

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

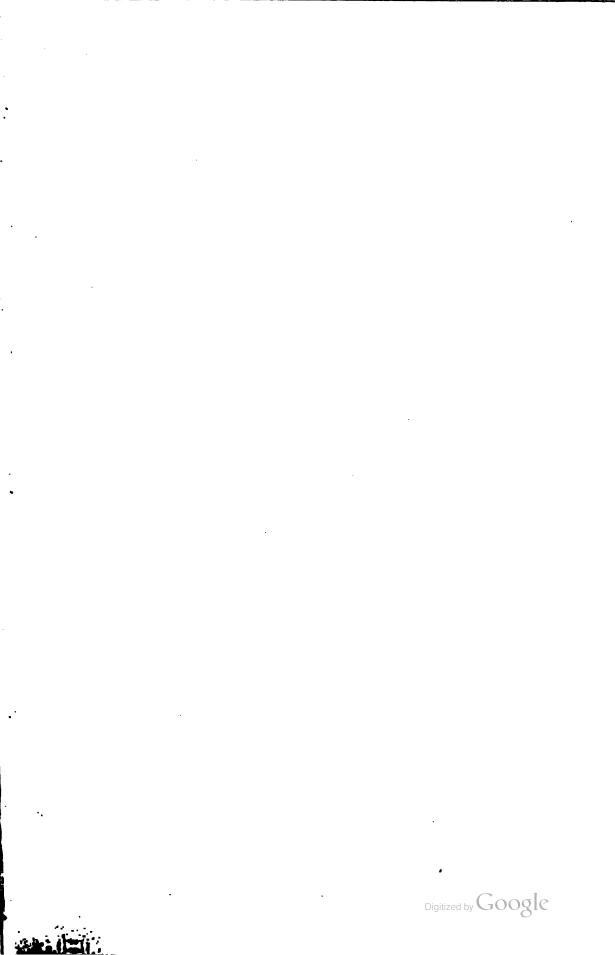


OL 45050.1



HARVARD COLLEGE LIBRARY







<u> ረ ሀ ፀ Բ በ Ւ ሀ ሀ ዓ</u>

•

•

.

.



•

Digitized by Google

.



4 U.T

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲՈՒՍԱԲԱՌՈՒԹԻՒՆ



ዺ፞፞፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟

1895





.



KKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKK

ՆԱԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Երբ երկու տարի առաջ սկսաւ, եւ հետ զհետէ հրատարակեցաւ մամս մի գրոցս ի Բազմավիպի, լսկուԹեանն համեմատ՝ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԲՈՒՍԱԲԱ-ՌՈՒԹԻՒՆ անուանեցաւ, լնւչպէս բացատրուած է ի Ցառաջաբանին․ գիրքը յիշելու համար՝ այդ անուան երկարուԹիւնն ծանր գալով՝ հիմայ դիւրացընեմք՝ կոչել ՀԱՑԲՈՒՍԱԿ։

Որչափ այլ բառական ըսած էինք մեր խնդիրը, ընԹերցողք տեսնեն որ ոմանց անուանց սահմանն բառականէն անցեր է ի քնական եւ բանական. գրեԹէ անկարելի ըլլալով անպիսի սիրուն եւ դալար նիւԹոց բացատրու-Թեան ատեն՝ կերպով մի անզգայ եւ ցամքած մնալ․ յուսամք որ դար ձեալ մեր չափէն շատ հեռացեալ չհամարին զմեզ, այլ եւ միաբանին, Թէ, շատ զօրաւոր է ազդեցուԹիւն բուսականաց յաչս, ի միտս եւ ի սիրտ մարդկան, եԹէ ասոնք խանգարեալ չեն ի նմա. Եւ ինչպէս բուսականք ի լինելուԹեան արարածոց՝ անդրանիկք գրուին ի գործարանաւորս եւ իբր միջնորդք անկենդանեաց եւ կենդանեաց, այսպէս եւ գերազանցեն ի գեղեց_ կուԹեան եւ ի պիտանուԹեան կամ օգտակարուԹեան. Թէ ի մնունդ մարդկան եւ անամոց, Թէ իբրեւ դեղ, Թէ իբրեւ ագանելիք, Թէ նիւԹ ջերմուԹեան, եւ Թէ ամենակարեւորը ի շինուածս եւ յարուեստս։

Այսպիսեաց նկատմամբ՝ եւ ըստ անԹիւ զանազանուԹեան եւ տեսակաց քուսոց, ճարկ էր որ շատ եւ շատ անուններ ունենային ամեն լեզուօք, քնիկ եւ փոխ առած ի մերձաւորաց եւ հեռաւորաց, ըստ որում ամէն եր֊ կիր ամէն տեսակ բոյս չի բերէր․ եւ Թէ եւ կան ոմանք ճասարակ ամէն կողմանց, կան այլ յատուկք միայն այս կամ այն կողման։ Ըստ այսմ շատ պիտի չճամարուին մեր ճաւաքած անուններն (3400), մանաւանդ եԹէ յի֊ շեմք որ մեծ մաս մ՝այլ եկամուտ են յօտար լեզուէ (գլխաւորապէս յ՝ա֊

Digitized by Google

րաբերէնէ), Թայց այսով պէտք չէ աղքատ համարել հայկական ԲուսաբառուԹիւնը. նախ, զի ուրիշ ազգաց բուսաբառուԹիւնք այլ այսպէս իրարմէ փոխ առած են. եւ երկրորդ, որ մեր հաւաքածէն համոզեալ եմք, որ եԹէ մեր փափագին համեմատ մեզի օգնող գտնէինք, այսինքն ուրիշ բանասէրք այլ՝ (զատ անոնցմէ զոր յիշած եմք ի Ցառաջաբանին, հետեւող ըլլային անոնց), իրենց գտածը հաղորդելու, դեռ պիտի գտուին ի գիրս եւ մանաւանդ ի խօսս հայաքնակ կողմանց եւ յատկապէս առ երկրագործս, շատ նոր կամ մեզի անծանօԹ բուսական բառեր. զորս հաւաքել եւ մերինը աճեցլննել՝ Թողումք սիրողաց եւ յաջողաց. նոյնպէս եւ ներել մեր գրուԹեան եւ տպագրուԹեան սղալանաց, մանաւանդ յօտարազգի բառս.

իբը նշանակ երկու գլխաւոր ըսածներուս (բուսոց ազդեցուԹեան ի միտս եւ անոնց անուանց շատուԹեան), ըլլայ մեր նախնեաց մէկուն, եւ նախ նագունին նախնեաց, ըսածն կամ գրուածն, (որ եւ է ձեռօք եւ կերպով), մեր ազգին հոգւոյ եւ մոաց լուսատուվն՝ Ս․ Գրիգորի․ յորում՝ ընդ իմաս տից պիտի նշմարեն ընԹերցողք՝ վաԹսունէն աւելի յիշեալ բուսոց մէջ, քանի մի անուն կամ տարբերուԹիւն անուսանց այլ, որ մուցուած են ի կարգի ԲուսաբառուԹեանս եւ ի Յաւելուածին ս կ՝առնումք զայս Ագա Թանգելոսի ծանօծ գրոց յատկապես *Վարդապետութիւն Ս․ Գրիգորհ* կոչուած մասէն, եւ *Վասն Յարութեան մեսելոց* ըսուած ճառէն․ որ եւ այդ գրքէն դուրս այլ գտուի ի Հառընտիրս սեւ մեր օրինակածն այլ է ընտիր Ճա ռընտրէ մի, գրուած ի 1271 Թուին Քրիստոսիս Փասիագիմը որ այս ըլլայ

« կարի նմանուԹիւնք եւ օրինակք են ամենայն ծառատունկք (յարուԹեան » մարմնոց)․ զի զիւրաքանչիւր կերպարանաց տեսիլս երեւեցուցանել․ եւ ոչ » երբեք փոխեն զգոյն կերպարանացն եւ զծաղկանցն, զնամն եւ զնոտոց » եւ զտերեւոց։ Ջի Արմաւն զիւր տեսիլն եւ զգոյնն եւ զնամն եւ զարարն » բերիցէ․ որպէս եւ Թուզն զիւր տեսիլ տերեւոյն եւ զարար կեղեւոյն, եւ » զտարը մրգոյն՝ ի նմանէ որիշ․ եւ այլքն ի նմանէ ուրոյն․ Ջի կարմրախըն․ » ձորն զիւր զօրինակն, եւ կարմրատանձն զիւրն եւ կարմրադեղձն զիւրն․ եւ » են նոյնք ի նորին բնուԹենէ, եւ են որ այլագոյնք են․ զի եւ զնոտն անգամ » իւրաքսնչիւր ոք ի նոցանէ յատուկ պաճէ․ Որպէս կիտրոնն, եւ Ապաբալսա, » մոնն, եւ *Դափճիկն* ¹, եւ Ջինեսին գեղեցիկ, եւ Սերկեւիլն եւ Մուրտն, եւ » Ընկոյզն եւ Նուշն, եւ Քնարուկն եւ Հաճարուկն, եւ ԹուԹն եւ Նուռն եւ » Հոյնն․ Եւ ամենայն ծառք պտղաբերք եւ տերեւաբերք եւ ճասակաբերք, » եւ Սարդն եւ *Սարանն*, Սօսն եւ Ակրին, Գին եւ կաղամայն եւ Տօսախն ^{*}։ » Սոյնպէս եւ գունակ գունակ եւ երփն երվոն ծաղկանցն․ որպէս, Մանրա.

1. ի տպագրին՝ Դափնին

2. h muga. Umpayo ... Ugpho. Sarumhun .

» գորն եւ Վարդն եւ Շուշանն եւ Ասպուզանն եւ Յասմիկն, Մնիարն եւ » Ունակն, Ներգոյնն, եւ Շարդիտակն եւ Նագրուկն (կամ Tեդրուկն) 1, Հօ. » րօտն, Եւ Մօրօտն, Եւ Մանուշակն, Եւ այն աժենայն համասպրամ ծաղ. » կանցն եւ ծառոցն բոյսք բողբոջոցն՝ գարնայնոյն երեւևսցին լետ ձմնդպյնդ։․․ » Թէպէտ ստէպ ստէպ իսկ յաշունն հասեալ բոյսաճունքն չորացեալք տե. » րեւրնկէց լինին, եւ պարարեալ ձմերասունք², սառնապատք ձիւնաԹաղք, » եղեվնահար խստուԹեամբ հարեալք գձձին արմատք ծաղկանցն․ եւ կամ » բազմակոյտ իմ ն իմն դարաստանացն, անտառք բարձրաբերձ մայրիցն ա. » ճեցելոց , ստուարապատ յուրացելովքն , հանդերձ շառաւեղօքն · սակայն ի » Ժամանակս գարնայնդն հասեալք՝ ամպաշաղք, որոտընդոստք, անձրեւա, » բուղխ ք,ցօղահարք, ամպասունք (կամ ամարասունք), ի վեր բերեն զիւրա, » քանչիւր օրինակ բուսոցն եւ տերեւոցն … Նա եւ մանրախոտքն դալարիքն » իմն իմն եւ այլեւպյք որիչ են նմանուԹեամբ ի վիմեանց․ որպէս, Լօռն » եւ վարձակն (վարսակն) եւ կնիւն, եւ որ ինչ նման է սոցա։ Նա եւ սեր. » մանիքն օգտակարք մարդկան․ որպէս, 8որեանն եւ Հաճարն եւ Գարին » եւ կորեակն, Գաւարսն եւ Ոսպնն, Ոլեառն, եւ Որիզն եւ Դկուլն եւ » Միսեառւնն․ եւ այլ եւս բազում սերմանիք, զորս ի Թիւ ոչ ոք կարէ ար. » կանել, որք իւրաքանչիւր լիւրում Ժամու ի գարունն՝ ցուցանեն զլարու, » Թիւն իւրեանց, բուսովքն, համովքն, հոտովքն, բողբոջովքն, Շաղկովքն եւ » ընտովքն․ տերեւազգեստ զիւրեւանց մանկուԹիւնն՝ ըստ իւրաքանչիւը տե » սակի ագուցեալ։... **ը**աղիկքն եւ ծառատունկքն զարդարին, իսկ նա եւ » փուշքն բուսանին․ որպէս, Դժնիկն եւ Տատասկն, Երիճն եւ Պատեղիճն, » եւ խայԹահարն եւ Ժանտափուշն, Տափափուշն, Սրափուշն, Որոմնն, » **կայժուկն**, Գաղմն, վնասակար, եւ որ ինչ նման է սոցա. եւ սոքա ամենե » քեան լիւրաքանչիւր բնուԹեանն բուսանին ։ իսկ օգտակար ծաղիկքն եւ » կամ՝ շառաւեղք, ծառոցն դարաստանաց՝ յիւրեանց բնուԹիւն անդ եկեալ » զարդարին ի հասանել գարնայնոյ Ժամանակին»

ረ• ቢ• ሆ• ዜ•

1. Տպղ. Ներգիսն. Շամպղիտակն և Մեդրուկն.

2. Տպգ․ «Թէպէտ ստէպ յաչունն ոսնին բոյսը աճունը, չորացեալ տերեւընկէց լինին, և պարարեալը ձմերասունը լինին։

Է



ՀԱՑԿԱԿԱՆ **ԲՈՒՍԱԲԱՌՈՒԹԻՒՆ**

o≪ixi≫o



ԵՐՆԱԳՐԻՍ տեսողն Թերեւս կարծէ՝ սխալմամբ Ռ և Ն տառից փոխանակ Բուսաբանութեան գրուած Բուսաբառութիւն . սակայն գրողին ուզածն այս էր, ընթերցողաց իմացընելու համար՝ որ իր դիտումն չէ Հայոց երկրի բուսաբերութիւնն , այսինքն եր, կրին ինչ տեսակ տեսակ բոյսեր ունենալն , ըստ զանազան կողմանց, (լեռնային, դաշտային, ջրա, յին), կամ ըստ տեսանելի ցեղից՝ (ընդեղէն , բան,



ՀԱՑԿԱԿԱՆ **ԲՈՒՍԱԲԱՌՈՒԹԻՒՆ**

°≪)≭(≫°



ԵՐՆԱԳՐԻՍ տեսողն Թերեւս կարծէ՝ սխալմամբ Ռև Ն աառից փոխանակ Բուսաբանութեան գրուած Բուսաբասութիւն . սակայն գրողին ուզածն այս էր , ընթերցողաց իմացընելու համար՝ որ իր դիտումն չէ Հայոց երկրի բուսաբերութիւնն , այսինըն եր, կրին ինչ տեսակ տեսակ բոյսեր ունենալն , ըստ զանազան կողմանց, (լեռնային , դաշտային , ջրա, յին), կամ ըստ տեսանելի ցեղից՝ (ընդեղէն , բան,

2μοματί , δωηματί, φωιουρτί, և ωιί), υν π αρωράμομ το βε ζουστο ματ ματά το ματά τη δύρως α άμοι από δημου. Θε α το ματά το և թե քանի մի յոն և լատին երեւնլի հին հեղինակաց (ինչպես թեռ. փրաստ, Գիոսկորիաես, Գալիենտս, Ստրաբոն, Պլուտարբոս, Պլինիոս, և այլն), յիչածջն և Հայաստան, բաշեն ցույթնել, որ եթե մեր երկիրն չունի ջերմ կլինայից բարգաւաճ բոյսերը, բայց բաշական հարուստ և նշանաւոր ալ է սննդևան, դարմանոյ և բժշկական բոյսերով և ծաղկամբջ և հոտաւետ տունկե րով, եւս առաշել պադաբերօջ. Թոլլով վայրենի ծառերը կամ դանասոս, որջ անինամութեամբ շատ պակոած են հիմայ, և երկրին մեծ մաս մի լերկ ու մերկ թողած, մինչեւ ի մատենագրաց նախնեաց մերոց անփայտ կոչուիլ այն կողմերու՝ որոց բարգաշաճութեան վրայ կը հիանային Հռովմայեցիջ, Զրիստոսի թոշականեն դար մի առաջ և յնտոյ, իսկ չորս հինդ դար առաջ՝ յոյն հեղինակը տեսութեամբ իսկ կոշ վկայեն թաներայիս անստուաց։

Անհաւաննելի և գրեխե անհաստապի է որ մեր հետաբնին և բանատեր նախնեաց մէջ գտուած չրլլան բուտագետը և բուտարանը ալ, և անտարակոյս պետը է համարիլ՝ իրենց բժշկուխեան հետևւող և գրող ըլլալեն, իսկ բժշկու, Թիւն՝ մանտուանդ հին ատեն՝ առանց բուտոց ծանօխուխեան չէր ըլլար, դև դեր կազմելու և պատուիրելու հարկաւ, և նոյն իսկ Յունաց և Արաբաց բժշկա, րաններն՝ զոր մերոնը կարդային և խարգմանեին, անհրաժեշտ պահանջեին բուտոց և դեղոց անուններն՝ աղգային լեզուաւ առանդել, որչափ կարելի էր այս բանիս միայ են մեր հին բառագրոց մէջ առանձինն գրուած բժշկական Բասը Գաղիենոսի, որոյ գրոց խարգմանուխիւնն, ավանս, որ մինչեւ հիմայ դատւած չէ, այլ միայն Թէ անոր և Թէ ուրիշ երևելի վարպետներու անուն, ներն և երբեմն բանի մի խոսբերն յիշուած և ի միայունիւն բերուած են մեր միջին դարերու բժիշկներեն, որոց՝ նաեւ արաբերենել և պարսկերենէ խարգմանուԹիւնը պաուին՝ մասամը, ոկսեալ յ'ԺՔ դարէ:

Այս ատեն աժենէն նշանաւոր և ծանօթ ժեղի գրուածոնն՝ է Միսիթար Հերացի (Պարսկահայոց հիմակուան խոյ բաղջին սահմանէն), բարեկանն Ս. Ներս. Շնորհայող և իր անուամը և ժամանակաւ մերձաւոր՝ բայց արուհստով հեռաւոր՝ Միւիթար Գոլ բազմանմուտ վարդապետն ալ՝ արժանի է յիլատակի իր վայելչարան Առակաց մեջ յիշած բուսոց անուանց համար։ Նոյն գարուն և հետեւեալ երկութին մէջ ("Յ.Գ.–Դ.) մեր բանասէրբ այլևայլ նախնեաց [Jungalutund ynng dbhun lohithe hud Inzounzlip ynud bu, wuntug dby (ինչպես фիլոնի, 1). Բարաղի, Նեսեսիասի, և այլն) դատած բուսոց և այլ բնական իրաց ալ հայերէն անունները կամ ծանօխութիւն տալով։ իսկ այս յիշեալներես դար մ՝ալ առաջ (ԺԱ) երկու Ասորի կամ՝ Արար անուանի բժիշկը՝ բարեկամբ և զարմանողը Գրիգորի Մազիստրոսի, Մուֆարզինեցին Lune Duyhon (juilly 1037) le Buchak quid Blanz, Sumanophi Joung_ diatantand his affor dianandie' & Laying . wanter to wanter dualistical parties begins Dhak, Dhawyh nngh pum Lugny, Uzhikaw pum bepnukwyeng, jum whymit յիշուած են ի Մի. Հերացւոյ, ուրիչ բոանէն առելի յոյն, ասորի և արար potray Strin , Worgha Sand diep stemming politikaties Unite openangente

կամ աժենէն նշահաւոր և արդիւնաւորն է Ունիրտոլվաթ Ունասիացին, ԺԵ դարու երկրորդ կիոուն , որ այլևայլ բժշկական զործեր գրեյէ և Թարգմանելէ ղատ, այրուրեւնի կարդաւ ընդարձակ ըժշկարան մ՝այ յօրինած է, հետեւելով բառագրոց իպն Լլ–ԳէյԹար Սպանիացի–արաբացւոյ(۱), բացատրելով դեղոց և բուսոց զօրուԹիւնը և անուանքը, որչափ որ գտեր է, հայերէն, աւելի շատոն այ հասարակաց ծանօթ յոյն և մանաշանդ արար կամ պարսիկ և Թուրբ անուններով. այսպես ըրած են և իրժէ վերջը եկողը, Ասարև Գու. նիաթ Սեբաստացիբ ԺԻ ղարու մէջ ։ Իսկ ասոնց՝ մանաւանդ ԱմիրտոլվաԹայ յաստանե յիշած տասնեն աւելի Հայ բժշկաց գրուածբն՝ անյայտ են, բաց ի Մխիթ. Հերացւոյ. հաղիւ հատուածը ինչ իրենց բանից կամ փորձերն՝ յի. շուին լըվիրտողվաթաց և յայրոց։ ըստնց մեջ հնագոյնն է թռվռաննես բժիշկ Թ ղարու կիսէն վերջը, որուն բժշկական գրածէն և ոչ բան կամ՝ վկայու, Թիւն մի կայ, այլ ամենեւին տարբեր գործ մի, Ս. Դիոնիսիոսի վարուց Թարդմանութիւնն ։ իրժէ նոր՝ բայց ժամանակն անյայտ՝ է Յակովը բժշկա. պետան, ամենեն ալ փափագելի. վասն զի միայն մեկ կարճ կամ բանի մի տող մնացեալ գրուածն ալ կր յայտնէ, որ արդարեւ զուտ կամ բնտիր հա. յերէն լեզու և բառեր՝ կարող են եղեր բացատրել՝ ինչ որ բժշկութիւն կը վարդապետէ։ Նոյնպես անյայտ ժամանակաւ, Թերեւս Ժ կամ ԺՈ դարու մէջ գրած է և Дպլղաթիպ յատկապէս Հայկազն կոչուած բժիշկնս Ոսկեղէն ղարուն (b) Թարդմանուած բժշկարանը հաւանական են, այլ Թէ և ինքնա.

(1) Բժշկական բուսոց (Simples) և դեղոց վրայ արաբացի գրողաց (որոց գործն մնացած լղլայ) ամենէն նշանաւորն է իպն էլ-۹էյթար, այսպէս սովորաբար կո չուած , անասնարուժի մի (Vétérinaire) որդի ըլլալուն Համար , րուսարանութեանն Համար ալ՝ Ել-Նէպաթի կամ Ել- Աչյապ կոչուի. ԺԲ դարուն վերջերը ծնած է ի Մալակա Սպանիոյ (որոյ Համար կոչի եւս Էլ-Մալաքիյ), ի կէս ԺԳ գարու (1248) մեռած է ի Դամասկոս։ Բաց իր Հայրենեաց կողմերէն՝ Նիրիկիոյ և Նսիոյ զա. Նագան երկիրներ գնացեր քններ քաղեր է բոյսեր, որոց զանազան Հոմանիչ ա. Նուամը 2000էն աւելի յիչէ։ Այս աչխատութեան Հաւասար՝ գուցէ և աւելի ար ղիւնաւոր է, յիչատակութեամբն յոյն, Հռովմայեցի, արաբ, ասորի, քաղղէացի՝ իբր 180 Հեղինակաց, յորոց վկայութիւն կու բերէ 2000 անգամէն աւելի, որը այն. չափ աւելի պատուական են՝ որչափ որ այն հեղինակաց ոմանց գրուածքն հիմայ անծանօթ են։ իր գիրքն անուանած է պարզարար՝ Հաւաքումն թժշկական բու սոց (Ճամի ել-Մուֆրիտաթ). մեր բժշկապետ Ամիրտոլվաթեն ալ այսպէս Մուֆրա. տաթ կ՝անուանէ իր մէկ գրուածը, որ է Գեզոց առանձին զօրութեանց բացա_ս տրութիւնն․ կու յիչէ չատ Հեղ և իր նախօրինակին գործը։ Ասկէ զատ իպն էլ-Չէյթար գրած է նման Համառօտ գիրը մ՝ալ Մոսնի անտւանելով, այսինըն՝ Բա. ւական. վասն զի կարճօրէն կը բացատրէ միայն բուսոց դեղական զօրութիւնը. որ կրնայաւելի մեր Ամասիացւոյն Մուֆրատաթին նմանիլ ։ Այլեւայլ լեզուով թարգ։ մանութիւնը եղած են բոլորական կամ մասնական Պէյթարի բառագրոց, մեր գործածածն է Լրկլէր (S. Leclere) փռանկի Թարգմանութիւնն , տպագրեալ երեք Հատոր ի Պարիզ, յամի 1876-7 ։

գիր Հայ բժիշկը եղած են, չեմը կրրնար հաստատել, բայց չեմը տարակու. սիր որ ոչ սիայն այն ատեն եղած են Հայ բժիշկը, այլ և աւելի առաջ և շատ հին ատեն, երբ հայերէն գիր չկար, կամ եղածն ալ անյայտացեր է։

Rayg մեր խնդիրն ոչ բժշկաց վրայ է և ոչ բժշկական լեզուի կամ գի. տութեան, այլ միայն "իշեցընել, որ այդ գիտութեան հետևող նախնից մեր՝ բններ ստուղեր և յետնոց աւանդեր են՝ իրենց բնիկ լեղուի բուսական բա. ռերը, բաղղատելով օտարաց հետ. յայտ է որ շատ անուանը այ պարդ յե. ղուագիտութեամբ կամ վաճառականութեամբ և այլ որպիսի և է յարաբերու, Թեամը ընդ օտարաց՝ ճանչցուած են մերայոց ինչպես և օտարաղդեաց՝ ըստ իւրաջանչիւր լեզուաց։ Յայտ է եւս, որ ինչպէս ամեն բոյս ամեն երկրի վրայ չի պտուիր, այսպես ալ իր անունն՝ հարկ է որ օտարև հեռու երկրի բուսոց համար, կամ Թարդմանելու են օտար բառերը, եԹէ կրրնան Թարդ. dwunchy, (huyuku ophunkh Suding, bylaustans, Buglossum jum. Lhuwah]]եվը. արաբ, ամէնն այ նոյն բան կը նշանակեն, կը քնայ դիտնայ՝ Թէ որն է առաջինն՝ ուսկից ուրիշներն Թարգմանուեր են), կամ՝ օտար երկրի լեզուի բառերն առնուլ և գործածել. ինչպես կ'ընեն շատ անդամ արեւմտեան ազգը, ինչպես նաև արևելեայը, և մերայինը ալ ըրած են և կ'ընեմը։ ֆիտելու է միայն, որ երբենն այսպիսի օտար անուանք, մանաւանդ արաբ և պար. սիկ, այնպես նման և յարմարած են մեր լեզուին,որ բնիկ հայերէն կար, ծուին, և հարկ է գիտնոց ոտուգել և որոշել։ Դարձեալ գիտնալու է որ այսպիսի սովորական դարձած օտար բառերու ի մեր լեզուիս՝ ոմանց բուն հայերէն անուանքն ալ կան․ ուրեքն եթէ այսպիսեաց՝ հանդիպիմը մեր Բու. սաբառութեան մէջ, հարկ է որ բուն ազգային անունը դնեմբ յայբուբենա. կան կարգի և անոր զիմաց օտարամուտն, և հոմանիչ ուրիչ անունները․ վասն զի կան մեր լեղուի մէջ ալ բոյսբ որ ղանազան անուամբ կոչուիդ, ո՛ր և է պատճառաւ, եթե այլևայլ զաւառաց մէջ այլեւայլ կերպով կոչուելով, եԹէ բուսոյն զանազան տեսակներն ըլլալով, որ իրարու նմանելով՝ Նոյն և մի անտւամբ կոչուեր են . ԵԹԷ մէկ լեզուի և մէկ երկրին մէջ՝ նոյն կամ նման բուսոց զանաղան անուանը՝ տարակոյս կամ շփոԹուԹիւն կու պատճա ռեն, ո°րչափ աւելի դժուտը կըրնայ ըլլալ այլեւայլ լեղուտց բուտոց րառե. րուն նոյն կամ տարբեր րլլալը մեր լեզուին մէջ գործածուածէն՝ որոշել․ հա. սարակ կամ՝ գործածական բուսոց անուանց վրայ չէ տարակոյսն, այլ՝՝անտա. ռային ծառոց և ծաղկանց. և կան ալ այսպիսից նել օտարաց և Թէ մեր մէջ, որոց ոմանք ի Թարգմանչաց (նաեւ Ս․ Գրոց) այս ինչ անուն տուեր կամ սեփականեր են, ոմանբ ուրիշ անուն։ Նոյն իսկ Յունաց հին և ըն, տիր հեղինակը, ինչպես հիմայ ալ Եւրոպացի գիտնականը, երբենն չեն միա. բանիր բուսոց անուանց,և այլեւայլ կարծիբ ունին․ զարմանբ չէ՝ եթեև մեր մեջ ալ, և որ և է ռամկաց մեջ այսպես ըլլայ, և պիտի ըլլայ. և Թերեւս աժենուն ժիարան ճանչնոլու և նոյն անունը տալու համար՝ դարեր պիտի անցնին ւ

իսկ մենք՝ որովհետեւ բառագրոց ոճով պիտի գրեմք բուսոց անուակըը, հարկ է որ ամեն հոմանիշ անուններն ալ զատ զատ իրենց տեղը նշանա. կենք , բայց ամենեն յատուկ համարուածն աւելի բացատրեմը , և անոր խաւրեմը վիւածերը. և նաեւ երբեմն այն տեղ նշանակեմը այն բուսոյն բանի վի օտար լեղուաց անունն ալ (β․ յոյն , ֆ․ արաբ , Թ․ Թուրջ , ۹ պարսիկ , Փ․ փռանկ) Ռ. ռուս, և մանաւանդ լ. լատին, որ բուսաբանութեան յատուկ լեզու հա. մարուի լեւրոպացւոց. բայց այս՝ միայն ծանօթագոյն և ի գիրս յիչեալ բուսոց կամ՝ մասնաւոր գիտելեաց ինչ համար ։ Կու յայտնեմը մեր տարակոյմներն ալ , և խսղոնմը ի գիտցողաց՝ գմեզ տեղեկացրնել. և Թէ ուրիչ բոյսեր այ գիտեն՝ ո. րոց անունները չեն գտնել մեր գործոյն մէջ, շնորհել մեզի, եթե հանին, հան. ղերձ բացատրութեամբ կամ նկարագրութեամբ. մենք ալ ի փոխարէն (եթէ մեղի բաւական անուններ և ծանօթութիւններ տան), պարտական ննամբ մեր գտրծոյն օրինակ մի տալ անոնց՝ երբ ամբողջ տպագրուի. միայն յիշեցրնեմը՝ որ ստոյը և ծանօթ կամ գործածուած և յսուած անուններ րյլան, և ոչ իրենց օրե. րուն կամ իրենցվե հնարուած , ինչպես կարծեմը վեղ խաւրուած հարիւրատը ա. Ծունծեր, որոց ծոյն իսկ չէնքն կամ փափկութիւնն՝ կը յայտնէ որ նոր խելջի մէջ ցանուած և գրչի տակ բուսած են. կը Թողունը զանտնը իրենց տեղը ։ Ընդ Հակառակն հաճութեամբ պէտը է լիշեմը բանի մի նոր տեղագրաց կամ բնա, գրաց բիչ շատ բուսական բառից հաւաբմունքն. որպէս, տարաժամ + Opassala. տեանն , Նաթանեանն , Մթանասեան (Երեւածեան ծահանգի բուսաբերութիւնն) , և այլն ։ Աստնց ծման աւելի պակաս հաւաջմունք այ ունիմը մեր միաբան Հարց սմանց ինչպես Հ․ Գօղոս Մեհերեան Մշեցի (+ 1814), Հ․Եփրեմ Ոեթեան (+ 1838), որ և 30ի չափ իսկական բուսոց մասեր կամ ծաղիկներ ԹղԹի վրայ կպուցած և աննունին գրած խաւրած է. Հ. Ներսէս Սարգիսեան (+ 1866), Հ. Սիմէոն Ճուլարտեան (+ 1884)։ Ասոնց հետ յիչեմբ շնոր. հակայուԹեամբ՝ հաւաջում մ՝այ 50էն աւելի Թէ բուսոց և Թէ անուանց վայելուչ զրջաձեւ կողից մէջ ամփոփուած, զոր զ. Հմայեակ խուշպաշեատ ուսուցիչ, գ. գետրոս Մարիմեան և այլ բանի մի բանասեր երիտասարդբ Ցրապիզոնեցիք՝ չաղբին բովի դեղերէն և լեռներէն ժողովելով, յամի 1890, յոբելինի առԹիւ լածայեցին առվեր Հ․Ղեւոնդ Վ․ Ալիշան, և որ հանոյ եղաւ իրեն բան զայլ յիշատակս։ Նոյն բաղբէն Գր. Տիգրան Ղա. զարոսեան ալ խաւրած է ցանկ մի գաւառական անուանց բուսոց ընդ այլոց ։ Bիշենը նաեւ Շենրիմանեան **Ստեփանոսի բ**ժշկական և բուսաբանական գրուածը և բառերը, Ռոշըեան Ստեփանոս վարգապետի Հայ և լատին մեծ բառարանն, յորում շատ բուսական բառեր ալ կան, Թէ և ստուգելու կարօտ ։ Աւելի հաճութեամը՝ և օգտիւ յիշատակաց արժանի է Դաշիթ Սալաձորցի **Սարկաւագ**ն (կարնոյ գեղերէն), **ԺԶ կամ Ժ**Է դարու գրիչ, որ հարիւրի չափ ծաղկունը՝ գրեթե բոլորն հայերէն անուամբը՝ ոտանաւոր բանիւ համա. nom blanmanter f:

Ըսածեերես յայտնի կ'րլլայ որ մեր հրատարակելի Հայկական Ռուսաբա.

ռութիւնն ժողովուած է այսպիսի հաւաբմունքներէ, ի Բժշկարանաց, յայլ և տղյ բնագիր և հին Թարգմանեայ Գրոց Սրբոց և արտաքնոց, և ժեր ազ.. գային հեղինակաց․ յատկապէս եւս ի Վաստակոց գյող, որ Շտպագրեալ է ի վանտ մեր յամի 1877, և որդ յառաջարանի մեջ և ի վերջը դասուած րառից մէջ՝ կան բաւական տեղեկութիւնը այն երկրագործական կամ՝ տրն, տեսական գրոց հեղինակաց և Թարգմանութեան վրայ, զոր համարեր եմբ **ԺԳ** դարուն եղած յարաբ լեզուէ ի Կիլիկիա , Թէ և ըստ կարգաբանութեանն համանման է կոստանդին զերփիւռոժեն կայսեր հաւաբել տուած Երկրագործա. կանին (Geoponicon)։ — Ուեյցընեմը հօս շատ հետաքննական և պան, ծալի բան մ՝ալ. այն մեր հրատարակեալ գրոց յառաջաբանին մէջ յիշած էինը իպն–ալ Ավամ սպանիացի արարացւոյն Մշակական գիրբը (ՔիԹապ– այ-Ֆէլյահա), ԺԲ դարու մէջ դրող, որ իրմէ առաջ Ուահշիահ կամ վահ. շիածի հաւաքողին գործը հարիւրաւոր անգամ յիշէ և վկայուԹիւն բեթէ. այս գործը շատ հայակաւոր գրուածը է, և կոյուի Երկրագարծայթիշն Նրաբաթացշոց (Agriculture Nabathéene), juint juptnifit noning pulingtil noning Աբրահամ նահապետի, յորմէ Արաբացիը սերուած են, և իրենց ընդարձակ եբկրին հիւսիսակողմը բնակող ժողովրըդէն համարուի՝ ամենէն առաջ երկրա, գործուԹեան վրայօբ գրուած, բաղղէարէն կամ արաբերէն, հին Բաբելացւոց ինընակայութեան ատեն. դիտնականը համարին թե ոչ մէկ՝ այլ բանի մի հեղինակաց գործ ի մի հաւաջուած եղած է այն ՆաբաԹական Երկրագոր, ծութեան գիրջն, ըստ ոմանց Նարուբողոնոսորի ժամանակ․ հաւաբողն ալ Քուցաւմի անուամբ մէկն, իսկ վահշիահ ԺՈ դարու սկիդբները անկէ բաղեր և Թարգմաներ է արաբերէն, ինն մաս բաժնած․ ամբողջ գործն հազուագիւտ է կամ անդիւտ, և դեռ չէ Թարդմանուած յիւրոպացւոց, որը շատ բան գրած են անտը նկատմամբ. և ծանուցանեն որ Վահշիահ այն հին և հնագոյն հե. -ηիνωկաց dty bpbg quhunn jp2t. առաջիνν ημαρήω aft (Sagrit) կամ Swyphu (Daghrit), Inplate Sudpe lud Budhop (Tamiri, Jamitri) Քանանացի. իսկ միջինն ժամանակաւ՝ Հայ մի, Bամբոշշատ անուամբ (Jam. buschad), judining quaries timber Jambuschad, uparte quaries the pt in ւորապես Այգեդործութեան մասին ։ Անունն հաւանօրէն այլայլած է, բայց ղարձևալ հայկական ձայն կու տայ ակրոջի, իրրեւ Համբուշատ կամ Համ. pazduw. (np hn. jhzbgput Duhlbahnuh aumbr wuntu h. abap, Panacée, Համարոյժ, ամենարոյժ դեղ)։ Բայց անունէն աւելի գործն կամ գրածն է վեծ յիշատակաց արժանի. վիանդամայն և հաւաստիք (Թէ և ասոր կարօտ չէինք) Հայոց մէջ շատ հնուց և միշտ՝ երկրագործութեան բարգաւան բլյայուն. որոյ՝ այսօրուան օրս ալ կենդանի վկալ են Թէ մշակուԹեան Թէ հովուուԹեան այուեսաից վերաբերեալ բազմաթիւ մանրամասն գործածուած բառը և բացա արու Թիւնքն. յորոց գուշակուի, որ եթե ոչ անոնց չափ շատ՝ բայց ոչ ալ բիչ րուսական բառը պիտի լսուէին իրենց լեզուաւ։ — Ասոնց մնացորդըն կամ մնացորդաց մնացորդ համարուին մեր բաղածբն ալ. որոցմէ զատ անչուշտ պետի բլլան դեռ շատ բառը կամ անուանը բուտոց՝ որ մեզի անծանօխ են , կամ մեր յիշողու խենեն և աչ քեն վրիպեր , ինչպես նաեւ մեր բուսարանական գիտու խե նեն , ուր որ հարկ բլլայ , քիչ անգամ , բուտոց կամ իրենց տեղւոյն բնու խեան և կազմու Թեան վրայօը տեղեկու խիւն տալ. բայց յուսամը որ գիտցողը ներողամ հա բլլան մեզի , և այլ ք լաւագոյն և առաւելագոյն կերպոմ յայտնեն և կատարելա գործեն մեր նախընծայն ։ Այտպես ալ շատ անգամ Ամիրտովախայ գրածները ի մեջ կը բերեմը , ոչ իբրեւ կատարեալ բուսարանի տեղեկու խնն, այլ իբրեւ ազգային աւանդու ֆեն և հանց ազգայնոց , Թե անոր սուած ծանօթութեամբը, Թե պարդ և ընտանի ոճոն և լեզուով , և Թէ միանգամայն իբրեւ գիտուն բանա սիրի և արժանաւոր հեղինակի, և նշանաւոր ազգայնոյ մի գործ , որ Եւրո պացի գիտնականաց անգամ կըրնոց գայելի և պիտանի բլլալ ։

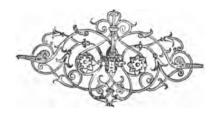
Այսու հկատմամը կ'արժէ որ յսենը ինչ որ ինքն կ'րսէ ի յառաջարանի բժշկական Ռառադրոցն. « Հիմի պատեն է որ առեմ բանի մի բան վասն » Դեղերուն, անարժան և անպիտան ծառայ Ամիրտօլվաթ բժիշկս Ամա. » սիացի : Յիմացէը և հասկացէը, եղբայրը, որ այս գրըիս ձեւն այսպէս » է. որ զմեկ դեղի մի անուն՝ շատ բառերով է գրած ի վերայ այբութե. » Նի. (ինչպես) Աշթիսորն B · (արաբերէն) բառով՝ ի վերայ Այբին է. և » Հայ (բառով) Վաղմեռուկ ասեն, յիշած է ի վերայ Վեվին. հանց որ » Queinsume (Alyssum) B. (upwp.) le 2(up) Quendanch wobb, popul t » ի վերայ Վեսինս։ Եւ լինի որ ասեն զանունն ի մէկ զոի վերայ, և » մէկ գրի վրալ այլ ղպատմութիւն պատմեն և զօգաութիւնն ասեն՝ թէ ի՞նչ » է. որպես, յիշած է Որջասպա ի վերայ Ույրիս, և ի վերայ Չայիս՝ Չամ, » և զիր պատմութիւնս ։ Եւ կայ դեղ՝ որ հինդ վեց անուն ունի, և ամէն » անտշանքն յիշած է ի վերայ գրին, Թէ զինչ գիր որ ի յառաջըն գայ. և ի » մէկ անտւանն վերալ լիշած է զբնութիւն և զօգտութիւնն, և զկարողու, » Թիւնն, Թէ որպէս է։ Եւ Չարխոտն որ յիշած է ի վերայ Չային, և » մեկ այլ անունն ֆարտի Իտոշանն է որ կու յիշուի ի վերայ ֆիւրին, և » մեկ այլ անունն Քուզպարաթ-ը պերն (Քօսպերեխ էլ-պիր) է, ի վերայ » Refis, le del un wonche Ber n-pelighel e, le del un wonche p. » (Թուրքարէն) Պալտորդի ղարա ասեն ։ Եւ շատ անուանք ունին այս դե » ղերո . բայց ղպատմուԹիւնն ի մէկ անուան վերայ կ'աւարտեմբ . և ղայլ » պազի (բանի մի) անուանքն զամէն մէկն յիր գրին վերայ կու յիշենը. որպես, Գապոսնամ որ լիշուի ի վերայ Գէին, և այլ ասեն իրիցուկ՝)) » յիշուի ի վերայ ինիին, և այլ ասեն Գետնի խնձոր, որ յիշուի ի վերայ » Գիվին. բայց զավեն անուանըն կուգտնուն Дյրեն իվեր, և կու գրենը, » և ի մէկ անունն զպատմուԹիւնն կու յիշեմը։ Եւ այս ձեւովո կու ըն, » Թանայ այս գիրըս Եւ Թէ Աստուած յաջողէ՝ գրոցս ի վերջըն յիշեմ՝ » մեկ աղեկ Բառգիլըքն, որ դինչ որ դժար բառ կայ՝ հայ լեղուաւ պատմե. » որ Թէ կարդացողը դիւրութեամբ հասկանալ, և (Թէ) ուսանողն դիւրաւ ուտոնի,

» և իսկի ծածուկ իրը չմնալ, և յայանի»: — Թէև կայ Աժիրտողվաթի դարծոց մէջ բառարան մի հինդ լեղուտու (հայ, արաբ, պարտիկ, Թարբ, հառոմ), դեղոց, բուսոց, և այլն, բայց համառօտ բան է, և ոչ կարծեմ այն խոստացեալ բառգիրըն։ — Այս ըստծեն առաջ ալ կ'իմացըներ, Թէ « Չայս » դիրըս շինեցար և ստուղեցար շատ բառերով և պատմութիւններով (ի Թվին » Հայոց Շինե, այտինըն Շ, 500 + Ի, 20 + Ն, 400 + Ի, 7 = 927, » որ է 1478 «Հրիստոսի), և որ կարդայ հեշտութեամբ յիմանայ, և ան. » դէսն չի յօգտիլ ի ամանե. և անուտնեցար դայս դրոցս անունն Անգիտաց անպետ. և պարտական եմ դիտնականացն և ծառայ ամենայն Փիլիստիայիցն։ «Եղիր հետեւող իմաստութեան հետ.

արոցս անունք է Մնդէտի անպէտ » ։ Դրոցս անունն է Մնդէտի անպէտ » ։

Այս Թուականեն տասն տարի առաջ (1468), Ամիթառլվաթ գրեր և նոյն տարողն ղեկտեմբերի 25ին առարտեր է բուն բժշկական դիրջը, Ուսումն Adzynsphus wanuwabind. դարձեալ ուրիչ նման գրուած մ՝ ալ, ()գուտ Adps. haspbul hazarad, « ap Swaph's Rhpuskaph why wat. I apapp quyu » գիրթս երկու բաժին · առաջին բաժինն է Ուսումն բժշկութեան և թեոպիր » (եղանակ) առողջութեան, և Սատծումն (խնամ, դարման) ամենայն ան. » Հինս. և երկրորդ րաժինն յիշէ զկերակուրն և զդեղերն նորա ամէն մէ. » կեն և խատմառածեն, և զբնութիւնն և զօգտութիւնն և զօրութիւնն, և » գյափն առնելուն և զփոխանն ամէն մէկի. համառօտ ժողովեցի, և գրեցի » ղհին և զնոր բժշկապետացն զխօսքն, որ զամեն մեկին անունն յիր տեղն » պիտի յիշեմը. և արարաբ զայս ի վերայ այրուրեъից կարդաւ. յառաջն ի » վերծ ղցաւուն անունն է գրած, և ի ներքեւն զպատճառն, և այլ ի ներ. » բեւն՝ զցաւուն նշանքն, և այլ եերբեւն զստածունե է գրած», և այլն։ — **Քանի մի** տարի վերջը (1481) մեր անխոնջ փիլիսոփայ բժշկապետն գրեր է Արրապատինը, որ է Դեղաղուգութիւն, դեղերու շինելու և խառնելու կերպը (Formulaire, Pharmacopée). և որովհետեւ « Աիրապատինն ա. » nut g Traprumuph (les Simples) ih thump, on t' dit dit and the (այսիներն իւրաբանչիւր բուսոց և դեղոց յատկութիւնն կամ ղօրութիւնն), նա » շինեցի ղխարապարին (Աբրապատին) լման , և զՄուֆրատանն այլ ի լման. » և ղանտանքն դրի ի կարդին հինդ լեղուով», և այլն ։ Այս դործո աւարտեր է Ավիրտոլվախ ի Կ. Գօլիս. յիշեալ տարւոյ «ապրիլ ամսոյ ի վեց», ի աօնի Ալետման Օրբուհւղ Աստուածածնին »։ — Նախընթաց տարին (1480) ի այն մայրաբաղարն էր, երբ խնդիր եղառ Մատնենար կաշին (Հայկաս, կամ տաղը մէկ տեսակն), և Թաղաւորական հրամանաւ «ղրկեցաջ, կ'րսէ, երեց մարդ » ի լիքնոս կղզի, և հարցընելով ծեր մարդիկ՝ գտեր, փորեր ու բերեր են առ Թագաւորն, որ «այս կաւէս շինել երէտ շատ փարչեր, » որ զջուրն խմեին, և զայլոն ետ ի խազինան»։ — Նոյն տարին ուրիչ յիշատակ մ՝ալ Թողեր է ԱվիրտոլվաԹ, որով լառ եւս կ՝իմացընէ իր բանա. սէր բլլալն, որոյ վկայէ և ընդօրինակողն գրոց Միխայէլ Ասորւոյ պատրի. արբի ԳատմուԹեանց. «Չոր տեսեալ դոա հետեւողն իմատաուԹեանց և սի. » րողն սուրբ գրոց՝ մեծահաւատ Թարգմանող Բժիշկ ԱմիրտոլվաԹն, և ետ » դսա գրել ի վայելումն անձին իւրոյ և գեղուղէշ նորահաս զաւակին իւրոյ » Ամիրետիլին»։

Այսչափո մեր գործոյո համար բաշական բլլայ ի ծանսներնիւն Ամիրտոլվանայ, որոյ վրայօգ արդեն գրուած է ուրիչներէ ալ, այլ կ'արժե աշելի բնհուննեամբ ճանչնալ և ճանչցընել գնա, իբրեշ մեր գրագիտաց, եշս առաշել իրեն ժամանակին, հանճարեղ նշանաշորներեն մեկն. որոյ վախճանն ալ նշանակուի իր գրոց օրինակաց մէջ. « Փոխեցաշ ի Քրիստոս Ամիրտոլվանն » Ռժիչկն Թարգմանող գրոցս ի Թագաշորական բժշկարանե, ի Յուին ՋԽԵ, » (1497) դեկտ · ամնոյն ի ուն, աշարն հննգչաբանի » ։ — Որոյ հանգիստ և փառը մաղնելով՝ ակսինը մեր գործը, ի նոյն Ամիրտոլվանայ Անգիատց անշ պետ բառագրոց առաջին բառով (Ասչուստան), գոր պետը էր դուրս Յողոշլ անոր նանն շատ օտար բառերով, որ կամ՝ հայերեն նոյնանիչն ունին, կամ ոչ անուսմը և ոչ էունեամբ ծանօն են Հայոց։ Բայց կ'ընդունինը այն օտար անունները՝ որոց ծագունն յայոնի կամ անյայտ են մեղ, և կարծեմը նե լառած և ներեւս գործածուած ալ ըյլան ի Հայս, և նշանակեմը ասողով մի (*), գուտ հայկական կամ՝ հայացեայ անուններներ որոշելու համար։







1․ ՝ Աալուսան *կամ*՝ Այալուսան․

Undermanden and the second se

Ց․ * Սբարբիոն․

Այս ալ օտար և խանգար անուն է, աւելի լաւ գրուած է Ափարըիոն, որոյ կարգին նշանակենը ինչ ըլլալը։

3. Աբեղախոտ.

Վայելուչ կամ խորհըրդաւոր Հայ անուն մի, որոյ ԹարգմանուԹիւն է Թուր. ջարէն անունն ալ, Գարապաջ կամ Քեշիջ օրի. բայց գաւառային կամ ռամկա, կան բառ է. բուն Հայերէն անունը բժշկարանը կ՝աւանդեն Եզնախոռն կամ Եզնախոտ, զոր գտնես ի կարգին։ Աւելցընենը այս տեղ՝ որ նոյն բժշկարանը օտար և խանդար բառով մ՝ալ կը յիշեն այս բոյսս, Աստոխօտոս կամ Աստախոտոս։

4. Ագարակի խոտ.

η գիրս յիլուած չէ, բայց.ի Նոր գրողէ, որ Համարի գրոց Բայիս կոչածը. (տես ի Բ.) սա արաբերէն կոչի Ակիդ, Ակար, և լատինն Acorus, φ. Acoro. արդեսը այս անուններն են Дգարակ փոխուած Թէ Ակարն յԱգարակէ։

5. Ագռաւի Թուր.

ի գիրս չեմ՝ Հանդիպած, բայց արաբերէնի ԹարգմանուԹեամբ յիչուի յԱմիր. տոլվաԹ, Սեյֆ ել-դօրապ. այս ալ ըստ յունական Քսիֆիռն բառէն, որ նոյնպէս Թուր կը նչանակէ, ինչպէս և լատին անունն Gladiolus, ուսկից փռանկն Glayeul. ԱմիրտոլվաԹ ուրիչ արաբացի անուններ ալ յիչէ, ինչպէս Տուրևուլ, փոխանակ գրելու Տուրճառլի չ, չ, և կ'լով ըստ Պէյթարի, «ինքն ի վայրի Սուսանին » ազգեն է, որ Հելլենացիջն Քասիսիուն (Քսիֆիոն) կ'ասեն. և ինջն Տանվաստն է»:-իպն Պէյթար ալ ուրիչ անուներով կու ստորագրէ ինչպես, Տայապութ, շ, Հարուն, զոր յիչէ և Ավիրտոլվաթ, նոր անուն մ'ալ աւելցընելով, Նաֆուև, որ է Տիլեօտ. և այս օտարոտի անուան տակ կու ստորագրէ. «ինջն կարժիր Սուսանն » է, որ Թուրջն Քաջլիկ լիկտաւմի, և ոմանը ի Թուրջացն Ղուզղուն դլիժի (՝) ասեն, » և տերեւն ի Թուր կու նմանի. և միրգ ունի ի բոլորն. և մէկ կանկուն ի գետնեն » ի վեր կու ելանէ. և երկու տակ ունի՝ մէկն ի վերայ մէկին Հեմած. մանր սոխ » կու նմանի, և ներջեւինն Թումած և վերեւինն ի լի կու լինի և գէր. և թէ զան » վերի տակն գինով և խնկով սպեղանի առնես և յանձն օծես՝ օգտէ Հերջունին». (Թուրջ. Թեսիւեկի Հիւանդութիւն, իրրեւ բորոտութիւն)։

6. Ազռաւի ծաղիկ.

Բժշկարանը ունանը Համառօտ կ'րանն , « խոտ է , երեք տերեւ ունի , միջինն երկան » և քովինն կարձ»։ — «Մայիսն կը բուսնի այս խոտոս․ դեղին ծաղիկ ունի»։ Իսկ **Ամ**իրտոլվաԹի կարգին յիչելով այս երկու Հոմանիչ անունները, որ է Րոիձ իլ-ղու րապ, մեկնութիննը կու տայ Ատրիլալ կամ Աատրիլալ անուան տակ, որ է թթրիլալ und Dupphing المريد اعدام والمريد المعانية المريد المعانية المريد المعانية المسالي المريد المعانية المسابع الم » Ղուզղուն այաղի կ՝ասեն. և ինըն աժենայն դիմօր ի Սաժիթ կու նմանի. բայց ծա. » ղիկն սպիտակ է։ Էլ այլ կու ասեն, Թէ Հունդն նման է կարոսի Հրնդին, և խիստ » լեղի է, և կապուտգոյն, և կայ որ կանաչ ջիչ մի մեծկակ է. այն է <u>Ո</u>յատրիլայի » ղայպն. և այն որ կապուտն է՝ Dյասրիյայի Trophն է (Bahպտական). և Cahs » իլ դուրապ կու ասեն, որ է Հայերէն ըգռաւու ճանկ, և Հուզվի չէյիտան (այ) » կ'ասեն ». փոխանակ գրելոլ Հեզրի շեյդան ըստ ¶էլթարալ, որ նչանակէ Սատանի » Ստեպղին (թ. Հավուճ)։ — Դարձեալ գրէ․ « Ագռաւի ոտը․ ի գետնէն ի վեր վէկ » Թիզ կ'ելնէ, և երեք երեք տերեւ ունի. նման է Վոտման տերեւին. այն տերեւն » որ ի մէջն՝ երկընկեկ է քան զերկուքն, և երկու քովին կարձ լինի. նման է ագ. » ռաւի ոտաց»։ Չէլթար գանազանէ իր Աաթիրլալ կոչածը, (զոր թարգմանիչն փռանկ Ptychotis verticillata անուանէ ի լատինն), բուն Ագռաւիճանկէն (թիմ իլ-ղուրապ), պար կոչէ ի լատինն Lotus Ornithopodioides.

*) (angland, mpånik akamk pupk faring (an a't, (aykpth (airian harand) (anda, park: (depangidate aya abarbe har shit (lampang (ar penak amh " () faring taring n (flight) har i () faring har shit har shit () n (flight) har i () faring () n faring i () faring () n faring i () faring () n farin

8. **()**quuqnu.

Գալիննոսի բառից Հաւաջման մէջ գրուած է. «կարդագե Ազազուն». Ստե. փանոս Ռոչջնան իր Հայ-Լատին բառագրոց մէջ կ'ըսէ. «Արմատ թժչկական » փոջր և նօսը, նման ոստոց կինամոնի». և դարձնալ. «Լիտտ թիւնաւոր. Carposia». ուղեղն Carposium. փռանկերեն ալ Carpósio, 'ի յունականեն Καρπήςւօս. Գէյթար ալ կու գրէ Գարֆիսիուն, բայց բուն արաբացի Քեպապ բառով կու բացա տրէ. գոր պետը չէ, չփոթնլ ընդ Քապապայ (որ և Հապա ե-արուս), գոր կու յիչէ Ա միրտովմաթ ալ. «Քապապա՝ որ է Հապ ըլ յարուս». բայց առաջինը չի յիչեր.

9.]]զատ.

Այսպես կոչուած է նոր գրուածի մի մէջ Բրարիոն ծաղիկն. տես զայս։

10. * Ազատդրախտ-

Buyon է Հայնէն որ Պարսից լեզուով է, Dawn mpkhup, և մեծ ծառ նչանակէ. նոյն անունն ընդունած է և ուսումնական լեզուն կամ Եւրոպացիը, Melia Azida. rach. այս անուամբ կու ստորագրէ և լի/իրտոլվաթ րստ ¶էյթարալ. « խնջն մէկ մեծ » ծառ է, միրդ ունի որ ի կաղին կու նմանի.... լաւն այն է որ յածուենիջն բուս. » այոճու կու նմանի. բայց ի միդեն մի՛ ուտեր, վնատակար է, կու սպաննէ. և թէ » ղծաղիկն Հոտվրաս՝ գրղեղան կալուածն բանայ։... ՄէնՀանին (1) տէրն ասեր » է, Թէ Սպաննող է. և մեջ փորձեցաջ որ չէ Հանցդուն, և իր պտուղն ջիչ մի » **քաղ**ցրութիւն ունի. և ՄինՀաձին տէրն ասէ՝ թէ խիստ լեղի է. և չէ այսպէս։ » Եւ իր տերեւն զմազն կու երկընցրնէ, Թէ զգյուին իրմով լվանաս»։ — Այս եր կու վկայութեանց Հակասութիւնը թողլով նոր փորձողաց ստուգել, յիչենը որ վեր րժչկապետն այս ծառին այլեւայլ արեւելեայ անուններն ալ գրէ․ որոցվէ գատ յ Աստրիս ալ Հերուտ կոչուի։ Բայց մեզի ամենէն կարեւորն է մեր իրմէ վերջի բժրչ. կապետին՝ Ասարայ՝ յայտնածը, Թէ Խորենացւոյ ԱչխարՀագրուԹեան մէջ Արարիոյ բուսոց կարգը գրուածն խախակ՝ այս Ոլզատտիրախտ ծառն է ․ ինքն ի՞նչպէս ստուգեր է արդեզը։ – ֆռանկը կ'անուանեն բաց յուսումնականէն նաևւ Arbre saint. Arbre à Chapelet. ըստ այոմ՝ և Թուրքը (ըստ Գայատցի Տիրացու Գէորգայ Տէր ՑովՀաննի ubwii) pokunghi ungudh.

11. Ազատքեղ.

վայրի կարում է, ինչպես լատին անունն ալ նչանակե Petroselinum, (Ашрерос կարոս), յորվե փռանկն ալ Persil. Թ. Մարտանոս. Ռ. Петрушка. ۹էյвար լա.

(1) Էպծ Ճէղլա Պաղտապցի գիաուն բժիչկն ԺԱ դարու , մարդուս սնծգեան Հարկաւոր և գե. ղոց բառազիրը մի չինած է ՄեծՀան կոչելով, որ ծչածակէ՝ չիաակ կամ արդունի ՀանապարՀ. Ամիրուլվան չաս տին կամ յոյն բառն ալ տառադարձութեամը գրեթ է Գեթրասելինուն. այսպես և մերս Ամիրտոլվաթ՝ աւելի ծռելով « Գետրուսելինոյ, որ է Ֆատրասոլիոն». այս անուտն տակ գրէ. « Ֆատրասալիոն, և ինչն է վայրի Գարաւիզն. և լաւն այն է որ Հունտն » սեւ լինի և պինտ լինի և խոլոր լինի... և թէ զինչն լատ ծամեն՝ զվոխին և » զվիստորին Հոտն կու կտրէ... և իր Հունտն օգտէ ամենայն մաՀացու գեղոց »։.

12. *)լզարիդի.

Ըստ Ավերտ. « ինքն խոտի տակ է, որ ադուան ուտէ՝ խեւնայ. աղէկն նորն պի. » տի... Ասէ Սահակն, Թէ ինքն Թմրադեղ է»։ — Սահակն անուանի թժիշկ է Հրեայ, իպրայերացի մականուանեալ, ծն. յամի 845. + 100 ամեայ։

13. * Ազարիոն․

Ըստ Ավիրտոլվաթեայ, «ինդեն ԱրեՀաշանին ցեղերուն է (տես ղայս անուն), և » ծաղիկն ի ոսկու գոյն կու նմանի, և ի ածվենիջն կու լինի, և ի լերունջն այլ կու » լինի · լաւն այն է որ լերունըն լինի ... Պատէհին (1) ասէ, թե պարսկերեն Աղա. » phote y'mute, le Answer wy yor worke, le p zwor poore Mushey Zudtype (2) f, » որ ամէ, Թէ Ախհաւանին ցեղերուն է, և կույի **Ախաւան կու ասեն. դեղին կու** » լինի և կարվիր կու լինի. և այս չէ ստուգ. ԱխՀաւանին ծաղիկն դեղին և սպի. » տակ կու յինայ։ Եւ առացած է Թէ իր բումն վէկ կանգուն կու յինայ․ և գրոցաչի, » նողն ասեր է, Թէ Anւմն ՄխՀաւանին մէկ կանգուն կու լինի, բայց Մզարիոնին » բուսն մէկ կանգուն և մէկ թիգ այլ կու լինի. և տերեւն լլխՀաւանին տերեւին » կու նանանի ստուգ․ բայց ծաղիկն խիստո կարմիր, որպէս կրակին դունովը, և » ծաղկին մէքն սեւ կու լինի դունն․ և ՄիսՀաւանին ծաղիկն ի սորա ծաղկէն փոթր » կու լինի․ բայց ՆիսՀաւանին ծազկին մէջն դեղին և եղերըն գէտ երակներ տպի. » տակ է. և Ոզարիոնին եզրի երակներն կարմիր է, և մէջն սեւ է։ Ուս ցեղիս » كساسسهام (كلوسهام ، شقايت) با سان اد لوه مسمول ، ك. المنابع ، « Culumphy (كلوسهام ، المنابع) » ك » Շողը (3), պարսկերէը Damphuse (Batuher (19)) կու առեր, սև կաներ արեղարի » կրակին գունով»։ — Այպրան բացատրութեն 🗜 զատ Ավիրտոլվաթ կու գրէ, թէ իպը (Չէյթար) ասէ, թէ «իրենն (Ազարիոնի) Եզին այր ասեն, որ է Այն ը-պա. խարն», և այլն․ և կու նկարագրէ այս բոյսս, որ տարբեր է յ ըզարիոնէ, և ۹էյթար ալ որոշ և զատ գրէ Չենար անուան տակ Եզինաչքին նկարագրութիւնը, ուր մենը ալ պիտի յիչեմը։ իսկ այս Ազարիոն կամ Ազարիան (եթէ ստոյգ է անունս) յիչուած չէի Չէյթարայ, և կըրնար կարծուիլ թէ մեր Հեղինակն չփոթէ ընդ Ասարունի (Asarum), բայց զայս ալ առանձին կուստորագրէ և Հայերէն Մրուանտակ կոչուիլը y'hewgn'st, op fot as waapabo gogt wy waapabo abaady paga te

14. Ազոխ.

Յայտնիէ այտպէս կոչուիլ տՀաս խաղողին․ որպ նմանութեամի իմն կոչուի և Հետեւեայն,

1. pobrokan jugo quelfonel polozifo, junemilio htu All giurnes

2. The mbimbolt (baltung :

8. Com the sound of the state of the second of the second second

15 Ազոխ վայրի.

« Որ է, ըստ Ավիրտ., Հայիյալամն, որ է Մեչպանարն». ստ պարսկերեն է որուն, և նչանակե մշտադալար, Sompervivam. այս լատին անուամը յատուկ որոն՝ ըստ մեզ է Գառնադմակիկն. իսկ Միչպահարն՝ զոր Ավերտ. կոչէ և Հավ. Հայն, է Telephiam կոչուածն ի Գիոսկորիտեայ, ըստ բուսարանից, զոր մեր էե. զինակն ալ յիչէ, կոչելով «Տիչաֆիռն. ինչըն ի Հայիյալամին ցեղերուն յիչած է, » և Գալիանոս ասէ, Թէ բնութիւնն տար է», և այլն. Գէյթար կ'իմացընէ որ ոմանը այս բոյսը կ'անուանեն նաեւ Անժեռուկ վայրի.

16. * ֆնիսար.

Ուղիղն խնխիր, արարացի րառ, Հայերեն Վաղմեսուկ։ Գրուած է և Ադիար ի Վաստակոց գիրս (Գլ. 244)։

17. ԱԺըի.

Պոնտոսի կողմերը ռամկօրէն այս անուամբ յիչուի Հաճարի ծառն։ Տես զայս։

18․ Ալաժարի *կամ* Ալաժանրի

Γείσηση ευω δωύοβ μημι μων βοιφ α'ε, αρυδή ύνων σώνο μωσια μα μος, αση εσησαιομό ωημισή αναμό βοιφ μαι καιδύ, ασηβ απεύμεσηματι Πημουιό μωβωι μύδωνοβ ε ωμο μημου, μωμο μημε φίε ση το βάρα ματι τη ματά το ανωμάρου Αγήαση δωβότωστο, μομο μημε φίε στο το το το το μομε. «Πηρομό δωβάτωστο, μομο μεροκέρο το το το μομε. «Πηρομό το το το το μομε το ποιομότο το το μομε το το το το μομε το το το το μομε το το το μομε το το το μομε το μομε το το μομε το το μομε το το μομε το μομ το μομε το μομε το μομε το μομ το μομε το μομε το μομε το μομ το μομ

19․ ၂լանկիտակ․

Մխալ գրուած է, պետը է կարդալ Սղանկի տակ. տես այս անունս, կամ Զրե. ւանդ կամ Որդնտակ. Թէ և կայ Alangium անուամբ փչոտ ծառ մի։

20. * [լյատնի.

Πρωρλύ Αξιβωρωι, որ կոչէ և [κυγτων,]. և Φ. Elatine, ի յոյն էն առած (Ελάτινος, որ է Եηեւին, վասն գի տերեւներն ասոր կու նմանին). իսկ ըստ մեր Ամասիացւոյն, «Մէկ ցեղ խոտ մ'է, որ տերեւն սխտորի տերեւ կու նմանի, և » տակն փոքրիկ և բոլոր կու լինի, և ինչըն մէկ ազգ սխտոր է, և գինգ կամ » վեց ճուղ կ'ունենայ, և յերկայնութիւն վէկ մէկ Թիզ կու լինի, և իցաներուն » մէջն և ի փոս տեղրանչը կու բումնի. և տերեւին Համն ի Գիսթորին Համն կու » նմանի», և այլն։

91. Աի.

Գեզաքունեաց կամ Սեւանայ ծովու եղերաց ծազկանց և բուսոց կարդին՝ կու յիչէ նոր գրող մի (Տէր Աւետիքեան), առանց բացատրելու։

92. Untip.

Φωωτή ωι Πλαζ, ήων Πλατζ, ήριμευ ή ωρωτωρρά το βωτίας, ζαιρό, ζαιρός ζηματικός τη μαρουλογία τη μαρουλομοι μαρουλομο τη μαρουλομοι τη μαρουλογία τ

23 · Unte ·

« Ωρ է βίχδι, ըստ Ամիրտ. ի Մուիսալլասային ցեղերուն, որ պարսկերէն Քազ. նար կ'ասեն», կամ Քազոանկ. իսկ Մուիսալասայն տեսնենը ի կարգի Մ տառի. այս տեղ այսչափ ըսենը, որ խոտեղեն բոյս է մանր Հունտերով, որը չատ բանի և զօրաւոր դեղ կ'ըլլան, ըստ Հեղինակին. բայց եւրոպացի գիտունը դեռ չեն ստուգած ինչ բլյայը, այլ Linaria (վ չատեսակ) բուսոց ցեղէն Համարին։

94. Արչա, կամ Արւչա.

Տեսակ մի է վայրենի Սալորի։

95. Ung.

Դեղձի տեսակ է, մեծկակ և մսոտ։

26. **()**[nL.

Փաթաթ անուանեալ Գետնախնձորն է, ըստ Մեսր․ թաղիադենց (Առաջն․ Մանկանց)․ բայց Ալու պարսկերէն Նալոր կու նչանակէ․ ասկէ թերեւս վերդի_ շեպն Ալոչա։

_ 16 _

97. * Մյպուճ.

Հնդկային պատող մ' է, ըստ Թժշկարանի, կամ « Խոտի մի տակ է, որ ի Հընդ.» » կաց կու դայ, և ինջն ի Պուղէտան (Orchis) կու նմանի, և ապիտակ կու լինի, » և ի վերայ սեւուկ կէտկուներ կու լինի, և Համե լեղէՀամ է»: ۹էյթար՝ ուս. կից առած է Ամիրտ. նոյն կու Համարի Ալպունն՝ البج. «անման րուտղն, որ է β. `Αχορο». L. Acorus calamus. Φ. Acoro:

28. * Միսախիա կամ՝ Մղաղիա

29. * Մխինոս.

30. * Iluhnu.

Այս այլ յոյն ե'խես (Ε'χις) բառէն ծագած է, որ վիչապ նչանակէ, և անոր նմանուԹենեն Վիչապագլուխ կոչած են, ինչպէս Թուրջարէն ալ անուանի, ըստ Ամիրտ.«Յաֆի (۱) Շրչան պաչի, այնոր Համար որ պտուզն ի յայն կու նմանի. և » ինջն խոտ մ'է որ երկան տերեւնի ունի, և ի վրայ փչեր ունի, և ամէն տե.

1. Quester Dust, as semant andar, the new dismantation

» թեռի տակ դեղին ծաղիկ ունի. և իր տակն քան զմատն այլ բարակ կու լինի » և տեւ», և այլն. — L. Echium. ֆ. Vipérine. Համանիչ կամ համանման անուամբ Վիչապոսկ բոյս մի յիշուի ի Հայս, բայց նո՞յն է Բէ օտարացեղ, առուդելի է.

31. Միլախնձոր.

Այս անունս կու լսուի մեր երկրին այլեւայլ կողմեր, բայց էութեանը վրայ չեն միարան ըստ Շիրակացւոց տեսակ մի Առուոյտ է, Trifolium pratense. ըստ Կարմիրքցոց՝ Չիւնծադիկն է. բայց տես որ Չիւնծաղիկն ալ այլեւայլ նչանակու, թիւն ունի։ — «Հօրստ Մօրօտ... խառներ հետ Ախլայինեորուն», կ'երգէ Դա. ւիթ Սալաձորցի.

39. * Dulume.

33. * []խոաւան.

Որ է Աիտոնոսն կամ Օբունան Արտրաց اقصوان L. Matricaria، րացատրու թիւնը կը թողունդ մեր Մ տառին րուոոց կարգին.

34. * Մխունա.

Þորենացւոյ աշխարհագրութեան մէ կոշ յիշուի յերջանիկն Արաբիա. ըստ այլ օրինակաց Արևունա կամ Այկունա։ Շեհրիմանեանն համարի Վայրի Մանա. նուխ, Sinapi silvestris.

35. Մխրիզան.

Ապ գեղեցիկ անուն մի՝ ղոր կ'ընծայէ մեղ Մխիթար Գոչ իր Առակաց մէջ, (Թիւ κջ և κչ), իմացընելով գեղեցկադոյն ծաղկանց մէկն ըլլալը. վասն գի կ'ըսէ. « պատեցան (բոյպը) ինչեանց կարգել Թագաւորութիւն.. ոմանը ասէին ղՇու.» » չան լինել, և այլգ զԱխրիղան, և բաղունը զՀամասպրան, և ամենեցուն Հա. » Հայ Թուեցաւ լինել զՀամասպրանն». (ի՞նչ կերպով արդեզը կ'ընտրէին ծաղ.

9

կունը իրենց գլխաւորները)։ Առակախօսն յետոյ քանի մի մութ նչաններ ալ կու տայ ծաղկին յատկութեանց․ « Ախրիզանն երիս ունելով կենդանութիւն յար, մատո»?․․ իսկ բուսոց Թագաւորն (Համասպրամ) «Ընդ ինթեամբ անյայտ և » գլլիսրիզանն արար, լուսով նյանի ի գիչերի գտանիլ... և ասէ. Գիտէը, գի » միանդամայն անյայտ ոչ լինիմ, այլ երեւիմ՝ աղօթեիւը և պահզը՝ խնդրողացն. » Նոյնպէս և գլլիսրիզանն արարի, գի մի դիւրարՀամարՀելի լինիցիմը՝ գրերա » գտանելի լեալը», խնդրեմը ի բուսարանից որ իմացընեն մեց՝ թէ կա՞ն ծաղ. կըներ՝ որ ի գիչերի փնտռուին, կամ ի գիչերի յայտնուին․ գուցէ ըլլան անոնը։ op h ghybph han puganhu, huyugu Mirabilis Jalapa, **4**, Belle de nuit, yhhk սեֆա Թուրթաց կամ անույաՀոտն Pelargonium triste, որ՝ Տխուր Արագյա. կտուց Թարգմանուի, և գիչերուան դէմ կու բուրէ։ — Ստ. Շէհրիման իրրեւ ծանօթ կու նկարագրէ զլլիսրիզան, բոյս մի 11/գ ոտնաչափ բարձր, տերեւներն ուռենւոյ նման, թանձր և կանաչ, ծաղիկն բաժակաձեւ դեղին ծիրանեդոյն կամ կապոյտ գծերով, որով ճաճանչաւոր կ'երեւի․ լատին անունն ալ կու տայ Tripolium. թայց այս անուամբ բոյս չեն յիչեր բուսաբանը. Թերեւս ըլայ Tropœolum, ann dawille Capucine 4nghi L f. Hactypuin. wunn' showsh' ng dhugu տերեւն, ծաղիկն և պտուղն գեղեցկաձեւք են, այլ և արչալուսէ առաջ վերջալուսէ ետեւ կու ցոլկըտայ կամ փայլփայլի, ըստ <u>ք</u>ննութեան բնարանից՝ իր մէջ փոսփո րային կամ՝ ծծմրային տարը ունենալով․ և այսպէս կըրնայ Ախրիզան մ՝ըլլալ․ միայն տարակոյս մնայայս, որ բոյոս՝ երկու կամ երեք դար առաջ միայն Ամերիկոյ Repar երկրէն յեւրոպա մտեր և ծանօթացեր է, թէ և ոմանը կարծեր են թէ ի Հնդկաստանէ ալ բերուած ըլլայ․ իսկ թե գտուի մեր երկրին մէջ ալ ընտկան your bywersen, your probably for

36. ԱԾար, կամ ԱյԾար, կամ ԱյԾառ.

Այսպես կոչեն ոմանը Սեւ կաղամախն Populus Nigra, բայց ի գրո՞ց է βէ ի ռամկաց լսուած այս անունս, չեմ գիտեր։

37. 🚺 Ֆիկ.

Ցորեն է, անաւութեամը ինընդրեն ծլած կամ ջրրի մէջ դրուած՝ կակղացած (1)։

38. 🏨 կանդուկ․

Անծանօթ և չատ ստուդելի բայս կամ նիւթ մի կ'եթեւի. մեր Հին բժշկարանն (ԺԳ դարու գրուած) կ'ըսէ. «Անակցանի՝ (առանց դործիչքի) ակռայ Հանել(ոյ » Համար). Թեղոյ–տակի կեղեւ և Ականդուկ՝ մանր աղա, և ի քացախն լից և » խառնէ, և կա՛լ յարեւն՝ որ թանձրանայ, և դի՛ր ի վերայ ատամանն՝ որ չարժի, » և Հանէ»:

39• Ոկանջախոտ

Ականջացաւի դեղ. լեղի և եղոտ բոյս մի է, ի լրոյ և ոչի գրոց Հանդիպուած. Եպնպես և Հետեւեալն,

1 Alephy litery uhumt where the j' ist

40. Մկանջուկ.

Ականջի Հեռով ծաղիկ մի. որոյ որպիսու Թիւնն չէ բացատրուած . Շէհրիմանեանն նոյն Համարի ընդ Հաղճղըկի ։ Բժչկարան մի՝ գոթութեան դեղ գրէ. «ՉԱկըն, » ջուկ խոտն գաղէ և չորացո և լոսէ. երևը օր հետիրաց չորս պատառ Հացով » տուր», և այլն ։

41. Ակար. Ակարոն. Ակիր.

49. Ակիրի պտուղ.

Ուր և արարերէնն նշանակուած է Հապ ըլ-Հօլ։

43. Ակուվուկ.

Վայրի վարդ և իր պատուղն. Թ. Գուջ պուսնոււ Լաւագոյն՝ Հայերէնը տես Նենք /ի Մատրենի։

44. * Ակրկարհա.

Արարացի անուն المرحة, آيد, Декр բարնա, L. Pyrethrum. Ռ. Жигунець, пот Հայոց իգաթողի տակ, կամ միայն Բողի տակ, այլ և Բողկի տակ։ Տես այս рառերն ալ, բայց այլեւայլ տեսակ կամ ցեղ կու նչանակեն Ամիրտոլվաթ և այլ рժչկարանը. ըստ առաջնոյն, «ինըն Վայրի Տարդունին տակն է (զոր անուանէ » Циլի Տարդուն). յորժամ բերանդ առնուս՝ մումըռայ». Ուրիչ մի կ'աւելցընէ. « Մուսույցի Տարղունին տակն է». իսկ Հին թժչկարանն՝ Համարի Աոտեմ։

45. Ակնեւտուկ.

ս Ակնեւտուկն, կ'երգէ Դաւիթ Սալաձորցի, և Գառնիդիմակն կարօտ են Մա. Նիչկին տեսուն»։ Ուրիչ օրինակ մի գրէ Ակնտակ․ ուրիչ մ՝ալ Ականչուկ․ բայց այս հարինա գրողն իր կարծեզը գրած է։

Այս անաւնս մեր լ. Գրոց թարգմանութեան մէջ գտուի, (Գ. թագր. ծ., 9),

Digitized by Google

лы ришарри ршарс 'Ахач. L. Carduas. ф. Chardon. f. Волчець, « Церий р » Լիրանանէ յղնաց առ Էղեւնափայտն որ ի Լիրանան, և ասէ. Տուր զդուստր

» en որդուղ իմում կնութեան. և անցին գաղանը անա , պատի որ ի]իթանան, և կոխեցին զլլկջանն»։ [լ. ռակն կ՝իմացրնէ ֆիջանի ցած անպիտան բոյս մ՝րլյալն, այլ և փրոտ դ Նոյն առակն ուրիչ տեղ կրկնուած (Բ Մթ. նաց. թե, 18), Թէ լլկթան և Թէ Որոզ կանտեանէ գրոյան։ **Այս բանա մեկնելով Ս․ Կիւրեղ, ըստ Հայ Թարգմանու** Թեան՝ կ'րսէ. « ըկթանն՝ թանկար ինչ է և կամ Թուփ » փոքրիկ, ՆմաՆ լՐորի կամ կաղանչնանն»։ Իսկ մեր թաղմահմուտ վանական վարդապետն աւելի լաւ կու բա ցատրէ. « Ակջանն մանր Թուփ է, երեջ ազգ. է որ այլ » կակուղ է և անփուչ, Հետ գետնոյն տակի (գետնի վրայ » կու տափկի, տարածուի). և է որ բարձրանայ կան » que un le fort or the second of the second » լուցկին է այրելեաց․ ի կարեաց Ժամ՝ եղանց տան » կերակուր, գիրանայ, րայց միսն դառն լինի»։

47. Blouwhunm.

Ստեփ. Ռոշջեան Գալիննոսի րառից մէջ գտնէ զայս, Le gibt fo jun file Calla. myo pune jacim ya bu ni ni (xallacov) purto waterwo t, op uppop funneght wulf



Rypul *

մասնը նչանակե. և ըստ բուսարանից Նուիկ բուսոց (Aroidoe) ցեղէն է.

48. Ողաբղբուկ.

Գալիենոսի րառից օրինակ մի կու զուգէ զայս՝ յունական Երևանու կամ Երևարու տարակուսելի անուան. Հաւանօրէն պիտի ըլլայ Աղբղթուկ, զոր տես զիչ մի վարը։ []ոյնպես տարակուսելի է և

2np oun Lunsh apud & potyupur dh.

* Աղաղիա․ Տես Աիտախիա (Թիւ 28)։

* [Լղարիկոն **պ***ամ* **[լիսարիկոն․ Տ***ես Ղարիկ***ոն։**

*) П'р և է щитирр расилу, щи црад «СС Веращиделд билоф (мишрир мкитрри է . црринд ellal up app philos of and a more and and the of anomaly and a second of the որ ազդային բուսաբանը՝ անուտնց Հետ պատկերն ալ բնծայեին է

Այսըուն իրարու մօտ և Հեռի անուանց՝ գոնէ առաջինին և վերջինին մէջ տարբերութիւն պիտի ըլլայ, այսինըն տարբեր բոյսը պիտի ըլլան. բայց դժար է որոշելն․ նոյն իսկ Եւրոպացիք կու չփոԹեն աստնց դիմաց դրուած արաբացի ա ՆուՆՆերը, և կ'րսեն, թե երկու տեսակը են․ Նոյնպէս կ'ըսէ մեր Ամասիացին ալ, բայց չորոշեր, այլ Նոյնացընէ կամ Նոյնանիչ Համարի երկու անուններն այ. ինչպէս Հին րժշկարանն ալ կ'ըսէ․ « Աղվանարօտ՝ Աղմնուծիրտ»․ իսկ Ավիրտ. երկու անուններն ալ արաբերէն երկու տարբեր անուանց տակ Հաւասար գրէ. » on & yolunghe oph. We funn ih & op h Sph integter you prively, is interfection » սպիտակ և երկան կու լինի Թիզ մի. և աղաւնիջն այսոր ի տակն կու օթին»։ Եւրոպացիք այս բուսոյ սեփականած են լ. Verbena. o. Verveine, f. Ke-AB3HAKD Gayarwop: - hay dhea wowphyth where is f Lushurlus, here, gap Նոյնպես գրէ Ավիրտ. և կ'ըսէ. «Համամայ. ինչըն ծառ-մն է փղբր,ևկուզկներ » (ողկոյզներ) ունի. և ծաղիկ ունի ոսկեգուն, և Հոտն անուչ, և ինքն երեք »ցեղ է. և լաւն այն է որ ոսկուն գունովն լինի և Թաժա և չոր... Ասեր է » գրոցս չինողն, թէ Համաման երկու ցեղ է, Ամամուն և Ամունան, և պարս » կերէն Մահոշլու կ'ասեն․ մէկ ցեղն յայտնի է (այն որ) ի Շիրազ Մահուլու » կ՝ասեն. և մէկ ցեղ-մն այլ կայ որ ի ֆարսիեօչան (Չարխոտ) կու նմանի. և փայտն » դեղին է՝ որ ի կարմրութիւն կու թյուէ, և տերեւն կանայ է և մանտր, և » ծաղիկն դեղին և փոյր է, և երկայնութիւնն վէկ վառիպ է, և յաւն...ի « Հայոց գայ և անույաՀոտ լինի. և լսեցաը որ Հայերէն ըրվենարօտ ասեն»։ Ու. րիչ բժշկարանը լաւ տեսակն յլլնտիղը և ի Մէրտին կ'րյլայ կ'ըսեն. մէկն այ, «Համամայ՝ կարժիր Հունտ է, ի Մարտին լինի․ աղէկն առողջ պիտի»։ Ույս Համամայն ըստ Եւրոպէացւոց է Ամիրտոլվան այ Ամամոշն կոչածն. L. Amomum, ф. Amome. fr. Anonь, և յատկապէս Am. Racemosum (Շատողկոյզ) ըստւածն. րայց ոնանը կարծեն Նրիքովի վարդ ըսուածն, ոնանը տարբեր բոյս մի։ — ՇէՀրի մանեանն Աղաշնիմ կ'անուանէ առաջին տեսակը (Verbens), և 11₁₉ ոտնաչափ ցօ. ղուն է կ'ըսէ, անկիւնաւոր, երկայնկեկ ձագարաձեւ կապոյտ կամ ճերմակ ծաղկներով, արմատն մատնաչափ Հաստ մանրիկ Թեյերով։

Աղաւնոյ ծիրոն ալ արաբերէն խուրու ել-Հասննան կոչուի, կամ խարվ ալ-Հասնան, ըստ Ավիրտ. որ յիչէ ուրիչ անունն ալ Ճաւզի Ճանդում կամ Ճուզ Ճօն. տօմ, ըստ Գէյթարայ. բայց ասոր բացատրածն հողային նիւթ մ'է և ոչ բոյս. սա կայն փռանկ թարգմանիչն բուսեղէն համարի, Lichens ըսուածներուն ցեղէն։

Adyunum pungha Wingto o'me apt Lichen, Supp pru you dulla.

Այսչափ ըսածներէս ետեւ՝ ինձ կ'երեւի Աղաւնարստ անունը սեփականելի Ռայ ըլ-Համամի. Աղաւնոյ ծիրտն՝ ինչ որ դիմացը յիչեցինը ջիչ մի վերը. իսկ Համամայն կոչելի է կամ նոյնպէս, կամ Դիչի Մուշկ, ինչպէս տեղ մի կոչուած է։ — Տես և ի կարդին պՀամամաւ

59. Աղբաղբուկ

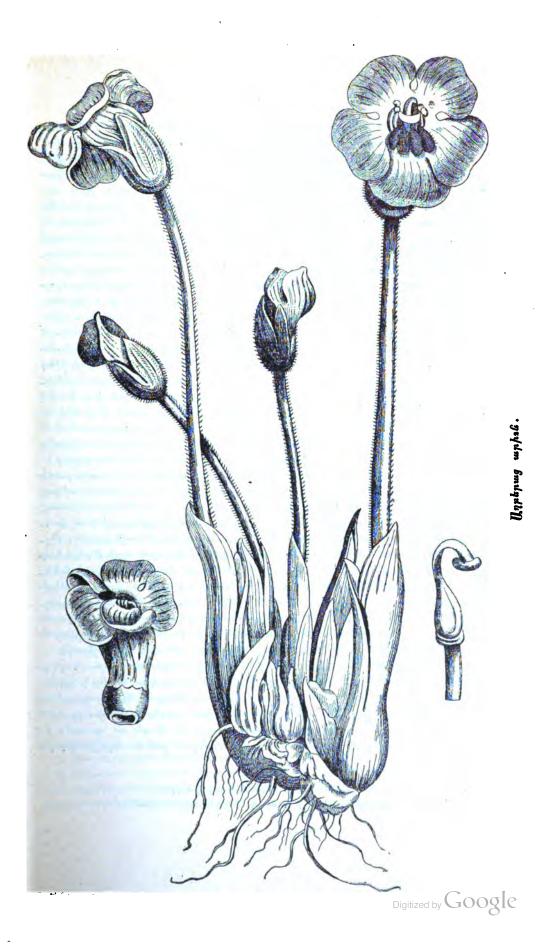
Տես ինչ որ ըսինը Աղարադրուկ բառին համար. Բժչկարանը ոմանը այս անունս կու տան Արարաց Յու բառին, որ է ըստ բուսարանից՝ Valeriana, կամ լաւ եւս Valerianella. Ռ. Булдирьянъ. Ամիրտոլվան այսպէս կու ստորագրէ զՅու. «Որ » է Վայրի Սնպուլ. մանը տակեր է անուչահոտ. և լաւն այն է որ նոր լինի և » հոտն սուր լինի... Իպն (Չէյքար) ասէ, Բէ ինըն Վայրի Սնպուլն է, և տերեւն » հան է Քարաւիսին տերեւին, և այլ մեծ. և որձան կանգուն մի է և այլ եր. » կան է, և կոկ լինի, և գոյնն նման է Ֆիրի? և այն որ խիստ հաստ լինի և » հատուն եր ան ի Տկրթի մի չափ է, և տակն անուչահոտ է», և այլն։ Գրենք ճիշտ թարգմանութիւն է Չէյթարի, բայց սա կու յիչէ այ՝ որ այս բոյսս գտուն յատկապէս Գոնտոսի ծովեղելըը։

83. Աղբերաց արիւն.

Այս անուամբ երկու տարբեր Նիւթ կ'իմացուի Հայերէն․ մէկն ծաղիկ, մէկ այլն ՀիւԹ կամ խէժ մի, որոյ Համար գրէ Ամիրտ. Թէ արաբերէն «Տամ թլ-ախվայ » կոչեն (Stu ki-ավարջեյն),.. ինքն կարմիր է և ի թօմանին (Եմէն) կղզին լինի, » անտի կու բերեն. և երկու ցեղ է. լաւն կարմիր է և յստակ»։ Ուրիչ տեղ ալ կ'ըսէ. «Կարմիր է զէտ Չնճուֆրն, և յաչից դեղերն մտնու»։ — Ուրիչ Բժշկարան և Գալիենոսի րառը գրեն․ «Դարաշխեն (Տարչիչգան կամ Ցարչիշան) Jonali uhuanuli, le brubult dhruugh uphete, fterute le]. Sanguis Draconis, le •. Sang-Dragon. (). Красный щавель. Динирицин бибов ; ин рести ций Հիւթն, որոյ բերողն ալ Արմաւենեաց ցեղին վերաբերեալ եղեգանման ծառ մ՚է, Calamus draco. — Ասար թժիչկ կ'աւելցընէ. «Աղբէր-արուն՝ լադինն Ոանկիս unugolihu le ouupklipnul ». bunghu Parthenium nephy unbuwy paya fi - 11m. Ռոշըեան այկ՝րսէ. «Փուշ է սպիտակ, մեծ իրրեւ դփոջր ծառ, գծաղիկ վարդի » (balint neth). ana waling wathe her the seast of the se այսպես նշանակեն և թժշկարանը ոմանը վերոյիշեալ Տարշիշան և թուն սիաւշան թա. nhg phung: - Sto Jupphul.

Մեր Հայկական Աղբերաց արիւնն Հիմայ ալ ծանօն՝ ծաղիկ մ'է. և ծաղկանց Թագաւոր կամ Թագուհի կըրնանը ըսել, գոնէ մեր երկրին մէջ. մեզի պանծայի, օտարաց նախանձելի. և ամենուն զմայլելի իր գունոյն Համար, որ ամեն տեսող և ջննող եւրոպացի զարմացուցեր է. Անունն ալ գեղեցիկ, այլ և խորհրգաւոր, և դեռ միճի տակ, արդեշը եղբարց արիւն նչանակէ, Հին և մոռացեալ աւանդու, Թեամը մի, ըստ որում և Թուրըջ անուանեն Գարտաչ գանը և յասելուածով Շետի գարտաչ գանը, ինչպէս և Սալաձորեցին կ'ըսէ Հայերէն՝ Շօթն աղթօր արիշն, Թէ Այթերներու արիւն. որովշետեւ ընդշանրապէս լերանց ջարջարոտ կողմեր՝ աղ բիւրներու եզերը կու գատւն լիրոնցին կ'ըսէ Հայերէն՝ Եօթն աղթօր արիշն, Թէ Այթերներու արիւն. որովշետեւ ընդշանրապէս լերանց չայն գաղջոր կողմեր՝ աղ

1. Lord Curzon Robert.



» Թեւ Յնացորդ (նմելյք՝ ըստ մերոց բանասիրաց) Յնան , կ'ըսէ , ինչուան մեր օրե » րուս ալ, գեղեցկագոյն ծաղկանց կերպարանաց վրայ, զոր Հաւաջեցի այն լեա. » Շաբլրոյն վրայ՝ ուսկից երեք գետը կու բղխեն և հեռաւոր ծովեր կ'երթան։ թէ. » պէտ անոնց մէկն ուսումնական լատին անուն ալ ունի, բայց և ոչ մէկ բոյս » մի անոր նման երեւցեր է յԵւրոպա, և որչափ ալ Հնարը՝ ու ջանը ըլլայ՝ ան » կարելի է Հօն Հասցընել։ 🕕 ամենագեզեցիկ թերջն է ԵսԹն եղթարց արիւնն » (Ravanea, 4md Phelippea (1) » coccina, on Sulumaneuwy (parasite) of t b duray other of a full about the sumply » կարելի չէ երեւակայել․ ձեւով Նման է շուչանի (լաւ եւս՝ վարդի) 9 կամ 10 մատ. » նաչափ երկայն ցօղունով, որ Հանդերձ ծաղկամբն և ամեն մասամբը՝ բոսո. » րափայլ Թաւիչի կու Նմանի․ կու գտնուի Կարնոյ քաղաքի լերանց կողմերը, չատ » Հեղ Արեւելեան Morina կոչուածին Հետ, որ նչանաւոր տեսակ մի է Ակքանի. » ծաղկըներն ցօղունին վերէն ի վար. տեպքով և Հոտով նման Ճանկիկի» (Chevrefeaille)։ — Մեր Հարց մէկն ալ ստորադրէ Աղրերաց արիւնը, « Ամեննեին » անտերեւ, ցօղունն խողովակաձեւ երկայն կլոր և մութ կարմիր. ի գագաթանն » է բաժակն որ է ծաղիկն, ամենակենդանի դեղեցիկ կարմիր․ բաժակն ի Հինգ » տերեւ բաժանեալ, և ի միջին Երկու սեաւ տերեւք լեզուաձեւք փակետլը (կը. » պած) կարմիր տերեւոցն. նոյնպէս և երկու ծիդը, որոց ծայրն կայ ծաղիկ » մանը դեղին գունով (սերմնական մասունըն)․ զրաժակն պատէ մայկ երկայն » բարակ տերեւանման․ արմատն նմանի փղբր ինչ Չընծաղկի, բայց սա ունի և » մազմզուկս»։ Մէկ թառով կարմիր գոյնը Նչանակէ Սալաձորեցին․ «Ղրթոնզ Եօթնաղրօր արիւն»։ — Յեւրոպացլոց նախ Դուռնըֆոր տեսեր և ստորագրեր է, անոր Համար իր անուամը ալ կոչուի Anoplantus Tournefortii (2), առաջին րառն յունարենէ կու նշանակէ բուսոյն մերկ կամ լերկ րլլալը, տերեւ չունենալով, այլ Թեփի պէս բաներ։ իրմէ մէկ ու կէս դար վերջը՝ ՊուՀսէ գերմանացին (Buhse) Նոյն կողմերը ուր ԴուռՆըֆոր տեսեր էր Աղբերաց արիւնը (Հաղրուի կամ Հահ, կոյ գետաՀովտին) որոնելով՝ գտաւ այն «Հազուագիւտ զարմանալի բոյսը», ինչ, ufu 4'nut, (hochst seltene merkwürdige Pflanze). 4 yn. bywpwant ybpnyanting պես, և մեկ ծաղիկ միայն ունենայն, մէջին երկու սեւ մաչկներն այ կու նմանե ցրնէ ծաղկին վրայ նստած միջատներու։ — Ծաղկին թերթերն կամ փերթերն Հինդ ըստւեցան, Թէ և 🕂 Օրուանձտեան՝ (Մանանայ, 141) երեք կ'ըսէ, ուրիչ. ներն աւելի չատ և թարդ կ'րսեն․ գուցէ զանազան տեսակը ալ ըլլան։Լինչուան Հիմայ մեզի ծանօթ գտնուած տեղուանըն են կարին, Ռասեն, Ալաչկերտ, լջարօն (Մուչ), վարագ լեռ, լօռի, կողը (Սուրմալի), վարաժնունիք (Տարաչիչակ)։ —

Աղբերաց արիւնն կու վերաբերի ըստ բուսարանից Orobanchee կոչուած ցեղի ծաղկանց, որ են մակաբուսակը, այսինըն ուրիչ մեծ բուսոց կամ ծառոց կոնղերու վրայ բուսողը։ — Որչափ որ անսովոր կամ դժար մօտենալու է Աղբերաց արեան տեղին, այնըան կերպով մի կ'աւելնայ իր յարդն կամ գեղեցկունիւնն, որ ենէ օտարազդեաց աչըը յափչտակեց, մերազդեաց աչըն ու միտըն ալ որսացեր է. ինչպես այլեւայլ անդամ յիչուած մեր ռամիկ սիրաբան բանաստեղծից երդերն վկայեն.

1. Burbach Phelipeaux de Pontchartin fadungtung de laugeleht:

2. h'mench hen nephe uhmhmhubh dh mbacade, Anoplantus Bibersteinii.

_ 25 _

« Ա՜յ իս՝ Ազրերաց արուն, և Որ բուսար ի մեջ բարերուն, Այուիդ ի նարկիզ Նըման, Մեկն ի բուն ու մեկրն զարթերւն»։

և կասն, « ՄՀ իսն աղբերաց աբիւն, Մայառաժ քարըն կենատ դուն. Աչերդ ուռնայի? նըման. Հ Ոչ ի քուն ես եւ աչ արքուն,

ԵԹԵ Ովիդիոս կամ Վիրգիլիոս տեսած ըլլային զայս, արդեօք ասկե աւելի պարզ և գեղեցիկ կարենայի՞ն ըսել․ դուցէ նոր այլակերպուԹիւն մ՝ալ Հնարէին իրենց Նարգիսից և Դափնեաց նման։

Այսպիսի յիչատակը անչույտ ներելի կ'ընեն, եթէ քիչ մ'ալ Հեռանամը մեր κάξω, և εβγαθε ωια στο περήγ γείως δωσή βατη πρη πο ωνοιύρ εροπαίε և ոչ տեսակը ւ վերոյիչեայ անգղիացի ազնուականն յետ նկարագրելու զ[[ղրերաց արիւնն, կ'րսէ. « Մյս տեղ ուրիչ գեղեցիկ ծաղիկ մ'այլ կայ, որ դեռ ստորա. » գրուած չէ․ ժայռերու մէջ կու բուսնի, և ստեպղինի ձիդ նման արմատ ունի, » երկու ոտնաչափ կամ աւելի երկայն տերեւներն երկայն Թանձր Թելեր են, ո որ ցած թեուփ մի կու ձեւացընեն՝ կոշտ խոտերու խուրձի նման. ծաղկըներն ո **Նման,** ողկուզաձև կամ փընջաձև կախուած կոթի վրայ, 8 կամ 10 մատ, » նայափ երկայն, և պարզապէս գունաւոր փանփուլտներ են, որոց մէջ են Հուն, » տերն»: — կ'արժէ դարձեալ յիչել այս տեղ պրանչելի անանուն բոյս d'ալ, du. նառանդ որ մասամբ Աղբերաց արեան նմանութիւն ունի․ Ճեմելլի իտալացի տեղա գիրն անցեալ դարու սկիդըները՝ «Թալնայ (Արագած լերան) մօտերը, տեսայ, » կ'μας, αληλαβή և χρωνη δωηρή մի, αραιδ ζωύωρ ωνίζυ ματωμαβή βιανών χωα » Թանկ գին կու տար, նԹէ կարենար իր պարտիզին մէջ բուսցրնել․ ցօղունն՝ կէս » Թիգ միայն բարձր է, ծայրը երեջ ձերմակ ծաղիկը կան գարգմանակի ձեւոմ՝ » շիտակ կեցած, երեք Հատ ալ մանիչակագոյն եռանկիւնաձեւ վար կախուած, » մէջերնին այ փաջրիկ սեւ վարդակերպ մի կայ. երեջ ուրիչ ալ աւելի թացգոյնով՝ » առջիններուն վրայ պրյըւած »։ 🛄 տնկարագիրտ կու նորոգէ ի միտս՝ մեր գու .» սանին երդած նարկիզ աչջերը, «Մէկն ի գուն ու մէկն այլ արԹուն»։ — **Կեջենը խօպը**երնիս վակներ գերմանացի բնագետ բուսարանին ըսածով, որ ասկե իրը 50 տարի առաջ 🗓 րարատեան աշխարհին այլեւայլ կողմերը քննելով, Մեծ Մասիսու ցած կողմերը տեսեր է «մեծ և զարմանագեղ վրացի վայրի Շուչան մի » կամ Հիրիկ (Iris Iberica). որ՝ յետ Աղրերաց արեան՝ Հայաստանի բարձրաւան, » դակաց գեղաղէչ գերագոյն բուսոյն (Չ), Թերեւս գեղեցկագոյնն է քան զամենայն » ծանօթ վայրի չուչանս »։ Ուրիչ տեղ ալ կ՝անուանէ ղԱղբերաց արիւնը՝ «Հա. » յաստանի գեղեցկագոյն ալպեան (լեռնային) բոյսն, պանչելապայծառ ծիրանե, » գոյն» (3)։ — Մեր բժշկապետին (Ամիրտ.) տնծանօթ Թուի այս Հայրենի բոյսս. ի կարգի րանիցն չի յիչեր․ իսկ ի չայոսկն (ինչպես կ'անուտնե զցանկ րացատրեալ ե չբացատրեալ Ռառիցն), միայն ղանունն յիչէ, «Աղբրաց արիւն, որ է․․․․․» և

1. Like large white-heart cherries.

2. Die pracht ollste Zierplanze des Armenischen Hochlandes.

3. Die schöste Alpenblume Armeniens Anoplantus Bibersteinij, von prächtiger Purpurfarbe. Engligten fimbaumbt & Stänigt gaumpabb, (mainging Lathrea gaung ihm gaugigung. Lathrea Phelipsea, d'un pourpre violet. չի գտներ նոյնանիչ անուն օտար։ — Թժչկութեան կամ դեղոց մէջ Ադրերաց ա. րեան գործածուիլը յիչէ մեր ժեծագոյն րժչկապետն Մխիթար Հնրացի.

84. Աղեկատիկ.

55. [[ղԹապաստ․

Udpronziewe genezto t. ζωμωμών βt οտար, zhowi βt ծռած. ստու, απεβαών μωροση ήρα μωσωσρωδό ωι t. « γίων δωα-ib t op h Soutsbuh yn. » δυδούh, μωσ zum ήzhp nich, և αμοπιτό h Մροπούσα αφοπιτη yni boloù h b t » ήρ αμοτί πισκύ οφος ζήν ήρρωσιαιβού և zaidiwo... և βt ησωψύ » αφοτρών ωσύκο և τόκο h έρως δωσωζωβρύ οφος»:

56. * ILniety.

Jumpunpt Althes pure & nurunupling, Supptie & Snigne

87. **Ա**ղիճ.

Գալիենոսի բառից կարգին դրուած է զուգանիչ կնիդոսի, որ է Cnidiun. . Cusson. — Տես Գոժւնակ։

Աղինճ — տ. Եղինճ.

88․ Աղճկտակ․ Աղճտակ․ Աղճկտան․ Աղճկուտատ․ Աղջիկտակ․ Աղջկուտակ․

Այսպես զանապան կերպով գրուած, որ կըրնար վերոյգրեալ Աղիճ բուսոյ տակն կարծուիլ. բայց բժչկական բառգիլը կ'իմացընեն Հասարակօրեն ծանօթ կամ ըն, տանի, «Ցանտւ Աղճկուտատ», ըստ Մ/ս. Հերացւոյ, որ Մոլոչն է (լ. Malva, Փ. Mauvo), որ ուրիչ չատ ռաժկական կամ գաւառական Համանիչ անուններ ալ ունի, և պիտի յիչուին իրենց այբբենական կարգին։

89․ Աղուաշբանկ *կամ*՝ Աղուէշբանկ․

Ոսնանը նոյն Համարին զուս և զրանգ, և ոսնանը տարրեր։ Ծանօթ է բոյսս լ. Hyosoyamus անուսան. A. Iusquiamo. պարսկերեն Պենկ կ'րսուի և անկե ա. րարացեալ Պենձ, ինչպես գրուի Ավիրտ. բառագրոց մէջ, բայց բացատրութիւնն Թուրբերեն գրուած է, և միայն բժշկական դեղն և օգուտն, ըստ զանապան բժշկաց՝ յորոց Հաւաբեր է Պէյթար. սա Պէնձ անուամբ կու ստորագրէ, բայց

կ'իմացընէ ալ` որ արարերէն Սիջրան կ'ըտեն․ զայս յիչէ և Ավիրտ․«Սիջրան բ–յարպի (ա. րարի) Պանճն է»։

Վաստակոց գրոց մէջ յիչուի իրըեւ դեղ՝ Աղջպենկ և Աղջրանկ գրուԹեամը (Գլ․ խՌ․ՑԼ․) զոր օրինակ, «ՕՀաՀարի և կորաՀարի խայԹած տեղն՝ օծ․․․ Ագրչ․ րասկի տերեւին ջրոմն»։ Նոյն



Աղուաշբանկ .

ջուրն գործածել խրտադ նաեւ սէգը և նման խոնաւ բոյսերը ցամբեցընելու Համաթ։ Ազգայինը և եւրոպացի ճանապարհորդը յիչեն այս բոյսս Կարնոյ, Թոր. Թումի, Շիրակայ, Բասենոյ, Լօռուայ, Երեւանայ և այլ կողմեր։

60. Աղուէսիկ.

Ալուէս խարերայ կենդանւոյն անուանը քանի մի բոյտեր կան իրարժէ տարբեր ցեղերէ. այս առաջին անունն ի լրոյ է, և Թուի աղուիսու սիրած խոտ. ստու, դելի է,և նախ աղուիսու խոտակեր ըլլալն։ Բայց հին բժիշկը նոյն իսկ Ալուիսու գանագան մասերէն դեղեր Հնարած են։

61. Աղուէս–խըտուկ

Չայս Նչանակած է մեր Մչեցի Հ. Պօղ. Մէհերեան, իրրեւ կէս մարդաչափ ճիւղաւոր խոտեղէն բոյս մի, դեղին գնտաձեւ ծաղկով, ախորժ ուտելի ոչխա րաց. իրը Թէ, երը ճիւղերն հովէն խլուած քչուին՝ աղուէսը խչրրտոցի ձայնէն կու վախեն։ Փափագելի է որ Եւրոպացի դիտնականը տեսնեն և իմացընեն ու սումնական անունը, կամ այնպիսի անուամը կնջեն. չի գտներ նոյնանիչ անուն օտար։ — Քժչկութեան կամ դեղոց մէջ Ալբերաց ա. րեան գործածուիլը յիչէ մեր ժեծագոյն թժչկապետն Մխիթար Հերացի.

84. Աղեկատիկ.

Նոր ատեն Հնարուած կամ յարմարցուցած բառ կ'երեւի, L. Sphondyliam կամ Branca ursina կոչուած բուսոց Համար, որ φ. կոչուի Berce, կամ Գերմանական Ական β, Acanthe d'Allemagne. β. Μεμετκου λαια. Մեր Ամասիացին ալ Արա. բացիքն առած նոյն յոյն և լատին բառով յիչէ, բիչ մ'ալ բանդարելով. «Սու. » դունտիլիոն. ինչն խոտ-մն է, որ տերեւն նման է Չինարին (Սօսիի) տերեւին, » և յերկայնութիւնն մէկ կանգուն լինի. գագաթն նման է Սամիթի գագաթին, » և սպիտակ ծաղիկ կ'ունենայ, և տակն այլ սպիտակ կու լինի, ի բողկ կու » նմանի. և ինչն ի դաց տեղեր կու բումնի»:

55. Աղթապաստ.

Udprome jufer and the set of the

56. * Աղթեկ.

վատինարէն Althea բառն է տառադարձեալ, Հայերէնն է Տուղու

57. Doh6.

Գալիննոսի րառից կարգին դրուած է զուդանիչ կնիդոսի, որ է Cnidiun. **Փ**. Cusson. — Տես Գոմւնակ։

Աղինճ — տ. Եղինճ.

88․ Աղճկտակ․ Աղճտակ․ Աղճկտան․ Աղճկուտատ․ Աղջիկտակ․ Աղջկուտակ․

Այսպես զանապան կերպով գրուած, որ կըրնար վերոյգրեալ Աղիճ բուսոյ տակն կարծուիլ. բայց բժշկական բառգիրը կ'իմացընեն հասարակօրեն ծանօն կամ ըն, տանի, «Ցանտւ Աղճկուտատ», ըստ Մ/ս․ Հերացւոյ, որ Մոլոշն է (լ․ Malva, φ. Mauvo), որ ուրիշ չատ ռաժկական կամ գաւառական համանիշ անտւններ ալ ունի, և պիտի յիշուին իրենց այրբենական կարգին։

89․ Աղուաշբանկ *կամ* Աղուէշբանկ․

Ոմանը նոյն Համարին դատ և դԲանգ, և ոմանը տարբեր։ Ծանօթ է բոյսս լ. Hyosoyamus անուամբ. A. Iusquiame. պարսկերէն Պենկ կ'ըսուի և անկէ ա. րաբացեալ Պենձ, ինչպես գրուի Նիրտ. բառագրոց մէջ, բայց բացատրութիւնն Թուրջերեն գրուած է, և միայն բժչկական դեղն և օգուտն, ըստ զանապան բժչկաց՝ յորոց Հաւաբեր է Պէյթար. սա Պէնձ անուամբ կու ստորագրէ, բայց կ՝իմացընէ ալ՝ որ արաբերեն

գրուացրու, ալ որ արաբորչա Սիջրուն կ'ըստես գայս յիչէ և Ավիրտ․«Սիջրուն բչ–յարպի (ա., րաբի) Պանճն է»։

τυί βίτου Αντία σύσεωνο μβ τ α αρτ · « Αντία, σρ τ Αντηρ. » Αντία (Γωνηρ ζατύσ), Αυτ. » ομίν Αυνό ωντ, σρ τ Πη. » γλητική ζωμητύ μωασί · և » βίτου δράρ 36η τ · υμβοσιή τ, » υττ τ և ήμητήρη τ · ματύ ωχύ τ' » στ υμβοσιή [βύβ»: — Γωτ. » το υμβοσιή [βύβ»: — Γωτ. « Αντία, βίτου βουσι τ, և ζατύσιν » μαημούτραι τζύ τ. υρήσι. » ωρα τ, υμβοσιή α υντ. ω. » ητίν υμβοσιή ζατύσι τ.»:

Վաստակոց գրոց մէջ յիչուի իրրեւ դեղ՝ Աղչպենկ և Աղչրունկ գրուԲեամբ (Գ. ԵԲ.ՅԼ.) զոր օրինակ, «ՈձաՀարի և կորաՀարի խայԹած տեղն՝ օծ... Աղբչ. բանկի տերեւին Լրոմն»։ Նոյն



Աղուաշբանկ.

Հուրն գործածել խրտակ նաեւ սէզը և նման խոնաւ բոյսերը ցամըեցընելու Համար։ Ալգայինը և եւրոպացի ճանապարհորդը յիչեն այս բոյսս Կարնոյ, Թոր. Թումի, Շիրակայ, Ռասենոյ, Լօռուայ, Երեւանայ և այլ կողմեր։

60. Աղուէսիկ.

Ալուէս խարերայ կենդանւոյն անուանը քանի մի բոյսեր կան՝ իրարմէ տարբեր ցեղերէ. այս առաջին անունն ի լրոյ է, և Թուի աղուիսու սիրած խոտ. ստու, գելի է,և նախ աղուիսու խոտակեր ըլլալն։ Ռայց հին բժիշկք նոյն իսկ Ալուիսու գանադան մասերէն դեղեր Հնարած են։

61. Աղուէս–խրտուկ

Չայս նշանակած է մեր Մչեցի Հ. Պօղ. Մէհերեան, իրրեւ կես մարդաչափ հիւղաւոր խոտեղեն բոյս մի, դեղին գնտաձեւ ծաղկով, ախորժ ուտելի ոչխա թաց. իրը Թէ, երբ ճիւղերն հովեն խլուած բչուին՝ աղուէսը խչրրտոցի ձայնէն կու վախեն։ Փափագելի է որ Եւրոպացի գիտնականը տեսնեն և իմացընեն ու սումեական անունը, կամ այնպիսի անուամը կնըեն.

62. Աղուէսու խաղող.

Uruphpfib ul boyb by www.ular. β budge « Ubury pj-Imyreny. boybuft φ. Raisin de Renard. poul L. Paris quatrifolia (¶ unphu znpuonbphib/), pour apart & φ. Herbe à Paris. un wurden φr. wielung the gun upp of by wielung p, un wurden of t unumaward. pour adwing ant phib to pour upp pj ult (Pares, Pair). and wurden t unumaward. pour adwing ant phib to pour up pj ult (Pares, Pair). and word therbe de Paris. un adwing ant phib to pour upp pj ult (Pares, Pair). and word therbe de Paris. un adwing ant phib to the second pour pj unt therbe de Paris. un adwing ant phib to the second pour pour to the pour up of the therbe de Paris. I a unt to the second pour to the second pour

63. Աղուէսու-Չուք.

Արաբերենն այ նոյնանիչ է, խոշապ րլ-Ոայլապ, կամ խօստա ել-Թալեպ. [. Satyrion 4md Satyrium. A. Kyrymnnkb. hul wordword womenugh own of Salep կորուի, որպես և յարեւելս այ ծանօթ է այս ղաղեպ անուամը. զոր Համառօտիւ punguont potyuna it. a prop owy t, Justa gunto, you the pypat of » Stands le lane foulte » . Urbif toplay's apply Udpan . « ha antapte b for the second for » տերեւկունմանի. երկուտակ ունի, մէկն իլի է և մէկն դարտակ, և ինչն չորս » ցեղ է. և լանն այն է որ մէջն լինի ի լի, և ինըն տասը և գեն է... Եւցեղ-34 » այլ կայ որ տերեւն կարմիր կու լինի. ով որ զինըն ի տեղացն Հանէ՝ նա յայն » ձեռքն կ'առնուր. և իր դեղն այն է՝ որ ալվի զայն խոտն առնուն և այրեն, և » եղով և մոմով արորեն և ձեռացն ի վերայդնեն․օգտէ և լաւցընէւ Եւ ասերէ » գրոցս Ժողովողն, թե լառն այն է՝ որ իրվեն սերման Հոտ գայ.... Եւ լառն » այն է որ ծանտր լինի և ամուր և գէր. և չատ զօրութիւն առնէ»։ Նորագոյն pothy if got. " Manteunianie to funn if. multo geog bolan faithe t. two » ղիկն կապուտ է, և կայ որ թղումի է (պէլդամի?) և տերեւն փրասայի նման է. » և ոմանը այս խոտիս Եղբայրսպան ասեր են․ և կու լինայ որ ՀաւկըԹի մէկն գէր » և պարարտ և մէկն նուազ. և ծաղիկն մարդոյ կերպ է»։ Ամիրտոլվախ մեզի կարեւոր և աւելի գուտ Հայկական անուն ժ՝այ կու տայ այս արմատիս, կոտրկոյ mul, mod payor we group comp township your to the population of the լատին անունն ալ յիչելով ըսածն, Պուզիտան բուսոյ կարգին, ըստ Չէյթարայ. « ֆռանկն Սադիրիօն ասէ. ինըն դեղ-մն է Հնդի. Հաստ և բարակ լինի. լաւն այն » է որ սպիտոսկ լինի... ՄինՀաձին տէրն ասցել է, թէ ինըն փայտ է Հնտի. և » այս ալչէ ստոյգ. և ստոյգն այն է որ ինըն յերգիպտոս լինի և ի յայլ տեղ չի » լինիր. և լաւն այն է որ սպիտակ լինի, և ի վերայ գիր և խաղ և ճանապարհ » երեւնալ, և Հաստ լինի և նոր լինի »։ — 🎧 տածները առած է մասամը ի ۹էլ. Բարայ, որոյ վրայ տարակուսեր են գիտնականը. ոմանը համարին կոլոուծիկ (Orobis) մի, և ոմանը պարղապես Սադիրիոնի տեսակ մի է կ'ըսեն, որով յարգ կ'ունե. Նայ dbp Ամասիացւոյն վկայութիւնն, և այնչափ աւելի՝ որչափ որ Չէյթար չէ յիշած ղայս . Երկու կարծիքն ալ կու միարանին , որով նատեւ այդ զուգիտանն ալ

ζωθωցեղ է η ουσμη σωμήδ և μοι μ ζωυβοβδ ζαθ-άπις - Αξιβυο, Χόρν-άξ μν ωδοιστο μου ματουρωθη μαι μοι ματουράτου ματουράτου ματουρά μ'μος, ωμομιώς αγήωρα φρως, ου ματουράτου ματουράτου ματουρά μ'μος, ωμομιώς αγήωρα φρως, ου ματουράτου ματουρά μ'μος, ωμομιώς αγήωρα φρως, ου ματουράτου ματουράτου ματουρά μομομιά ματουράτου ματουρώς το μουράτου ματουράτου ματουράτου ματουρά μομομιά ματουράτου ματουρώτητας το μουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουρά μομομιά ματουράτου ματουρώτητας το μουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου μομομιά ματουράτου ματουρώτητας το μουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου μομομιά ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου μομομιά ματουράτου μομομιά ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουρά ματουρά ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουρά ματουράτου ματουράτου ματουράτου ματουρά ματ

64. Աղուէսու Սուսեր.

Գալիննոսի բառից մէլ Էդփոսի դիմաց դրած է. բայց յունարէն «Eçio» Գամրակ Նչանակէ. իսկ լ. Ervam Ոսպ է. Ուրիչ օրինակ այս Հայերէնի դիմաց դնէ Ղան, բոտին. Թերեւս գրուելու ըլլար Ղեռնդոտոն, Loontodon, որ Առիւծու ժանկը ըսել է. և կըրնայ ժանկըն որրոյ ալնմանիլ. կամ Loonotis, Առիւծու ականջ։

65. Աղուիճակ •

Նոյն է ընդ խորասանիկ՝ ըստ Հին բժշկարանի. սա ալ նոյն Համարուի Լ. Staphysaria, ϕ . Staphysaigre, որ ի յոյնէն առնուած են, յորում Սդաֆիս ադրիա՝ ըսել է Լեռան խաղող, անոր Համար ոմանը ի մերոց խաղողախոտ կոչեր են, բայց չեմ՝ Հանդիպած ի գիրտ. Արաբացին ալ Նոյնպես կ'ըսէ Չեպիպ իշլ-ձեպել. այլ և Չեպիպ պերի, որ է գլխոյ Հունտ կամ չամիչ գլխոյ, այսինըն ոչլի դեղ ըլլա, լուն Համար. այսպես կոչուի և առ մերայինս ռամկօրէն, նոյնպես և ϕ . Herbe au poux. իսկ Պարսիկը կ'անուանեն Միշֆեզեձ կամ Մեյֆիզաձ. այս և արի անունով գրէ Ամիրաոլվաթ. «Մամիզաճ՝ որ է Չապահպ թլ-ձամալ. և Հատկներ է գէտ » Չամիչ. յանի (ամանի) մեջ կու բուսնի, և լաւն այն է որ սեւ լինի. տար է » և չոր է ϕ աստիճան, այրող է և ուտող է. և թե ծամեն՝ յակռայեն չատ » պազոս լանի (ամանի) մեջ կու բուսնի, և լաւն այն է որ սեւ լինի. տար է » և չոր է ϕ աստիճան, այրող է և ուտող է. և թե ծամեն՝ յակռայեն չատ » պազոս բոչէ, և զոքիլն սպանանեւ. և ակռային ցաւուն օգտէ», և այլն։ Նարձեալ գրէ առանձին. «Մամիզաճ. ինըն ծառն, աղէկն տար է և չոր », և այլն։ Նոյն բաները գրող մեկ ընտիր օրինակի մեջ Թուրջարեն ալ գրուած է *:

66. Աղուիսակ.

Գուցէ վերինն ըլլայ (Աղուիճակ). թժշկարան մի կ'ըսէ․ «Թէ ձեռն ուռել լինի՝ » ղսորա (լջշտակի) և ղՀոռոմ Աղւիսակն ընդ յիրար ծեծէ և ի վերայ դիր»։ Ուրիչ տեղ ալ կ'իմացընէ Աղուիսակի ինչ ըլլալը․ «Հոռոմ Աղւիսակ՝ որ է Օ․

*) Wadhawa, ap t Quaphy an -Ztat. humun anayth (heybed) many. the astronomic. ph (samphahap) impimp ha gapagapay toutity for any anguar somety. he agin : » չինտրն»։ Հոռոմ ըսելով ալ կ'իմացընե որ տեսակ մի է սա, իսկ բուն Ալուի Հակն մեր տեղացի է։

Տես լլեւորիկ կամ Հալուորիկ. Նոյն են։

68. * [].nun_u

69. [[ղպաշար․

վարդան βովնանեան լեհահայոց եպիսկոպոսն պատ և ղկաղարոյս նոյն հա. մարի. իսկ եպքինս կու Թուի սոխարմատ կամ կոճղէղաւոր բոյս, Balbus, և յատ. կապէս Balbus silvestris.

70. [[ղպատ․

Թերեւս ռավկօրէն, բայց զուտ Հայկականն կ'երեւի շատ անուանց մէջ, որ այս Հասարակ բուսոյ արուած է ի մեր լեզուիս, որոցմէ՝ օտար լեզուաց ալ Նոյնանիչ կամ Թարգմանութիւն է Հինգտերեւեանն, զ. Փանձանկութո լ. Pentaphyllum. ф. Quintefeuille, նши р. « Якгушриша կ'шись», пит рогушрийн ирлу. пир. *ձեալ յատուկ Հայերէ*ն՝ Միստնիկ․ Գօտեաց ճանկ *կամ*՝ ԳոԹեց ճանկ, Սիրա, լախուր կամ՝ Սիւրալախուր. որոնք ի կարգի այրուրենից պիտի յիչուին սոսկ անուամբ. իսկ այս տեղ գրենը ինչ որ Ամիրտոլվաթ կամ ուրիչ բժշկարանը նչա. Նակեն Պանտաֆիլիօն անուան տակ. « խնքն Հինգտերեւէն խոտ է. աղէկն ի ջրի » տեղերն է. ընութիւնն Հով է », և այլն։ Ուրիչ ըժշկարան մ՝այ գրէ, « ինըն խոտ » է և տերեւն Հինգ, և կանաչ. աղէկն՝ նորն է »։ Դարձեալ ուրիչ մ՝ալ. «Հինգ » տերեւ ունի. իր երկարութիւնը թիդ մի է. ցեղ-մն է. լաւն այն է որ Հաստ » լինի լիպն (ղէյթար). Թուրջն այսոր գերպարմակ ասէ, և Հայն Հինգմատն. » Երկու ճիւղ ունի և Երկու ճիւղ կու բուսնի․ և ճինդ ճինդ տերեւ ունի․ տե » րեւն նման է ըննուխի տերեւին »։ Չէյթար չի յիչեր Թուրքը, այլ կ'ըսէ, թէ ոմակը ալ Պենդատաբրոյոն կ'ըստը, որ Հինգմատնեայ նչանակես – Ոմակը ի գիտ. Նականաց՝ Հին Հեղինակաց Հինգտերեւեան կոչածը՝ կարծեն թէ Potentilla ըսուած րուսոց մէկ տեսակն թյլայ։

71. Աղտաղտուկ.

Ծանօթ խոտեղեն է, Թէպէտ ոչ այս անուամին. L. Salsola. Φ. Soude. Հա. սարակօրէն ծովեզերեայ երկիրներ գտուելով՝ անոր աղէն կ՝առնու, և կ՛ընծայէ կալ կամ կամացար ըսուած նիւթը, (Soude, Սոտա). ատոր Համար ՊարտկաՀայք Շօրան կ'ըտեն, որ աղի ջրրեր նչանակե (չօռ). — Ի Հայս՝ նչանակած են տե. սողջ՝ Նրասիսայ Հովտին մէջ ալ, Հորոխի Հովտի մէջ, կողբայ կողմերը, և այլն, զանազան տեսակներ. ինչպէս, Sals. Kali, որ սովորական կալ տուողն է. S. Glauca (կապոյտ), S. Erioides M. B. իսկ Երասխմովտին յատուկ տեսակ մի՝ անոր անուամբ կոչած է Գոխ՝ Sal. Araxena. — Շէմրիմանեանն կարծէ թե ի Փոջր Հայս կ'ա. նուանեն այս բոյոս՝ Թանփոնիկ, բայց սա տարբեր ցեղի բոյս է։

73. Աղտոր.

» Ակակիայ. և զիր տերեւն Թէ եփեն զմո. » Ակակիայ. և զիր տերեւն Թէ եփեն զմո. » թուսն լուանան՝ զմաղն սեւ առնէ »:.. Դարձեալ առանձին գրէ. « Ինչն կարմիր » պտուղ է, և մէչն կուտ լինի և ԹԹու է, » և կրտով ուտեն. և զկեղեւն ի բան տա. » Նին. աղէկն՝ նորն և խիստ կարմիրն է... » Օգտէ աչից որ կծայ և արիւն ունենայ, » յորժամ եփես և զջուրն ի յաչջն օծես »:-Եորենացւոյ աշխարհագրուԹիւնն յիչէ զԱզ. տոր ի Տայս:

78. Ողքատի Ժախ.

Արտահրու մէջ կու բուսնի, երկու Թիզ բարձրուԹեամբ,ցօղունն մեծ կլորկեկ,չուրջն ալ փաջրեր, որոց վերեւն են տերեւներն գո գաձեւ։ Ռամկական անունն յայտնէ որ գե, ղացւոց ուտելի է, Հմեռուան պամծուպաչար։



Udwi.

74. Մեալ.

Բժշկարան մի այսպես կ'անուանէ գլիենա Արարաց, Թուրջարէն Ոինեմաջի կամ Ոելիոնաջի կոչուածն, Մէջջէն գալուն համար. Եւրոպացիջ ալ նոյնպես կոչեն, L. Cassia Senna. Φ. Séné. Udpon. 4pt. « Πρυξυωρίο . Καρί μούως σουρο. - 20 f » h Μαροι μοι φου, k. dpp wy σι δρ. σουρ τ... Quy f f apongo shungo, » & Whiphungoni wi wi f' op onbobi hui wie i for the for the form » ontone onbobi how in the solution of the form of the fo

78. Dauu 4md Daug.

« Ap & Justichili, op & Durnchi », com Udpongilulous Sta un touch wincuster

76. Աճանկէր.

Բանջարեղէն է, ծանօթ ի Հայս, բայց ոչ ինձ։

77. Աճուր կամ Աճուռ կամ Հաճուր.

78․ ၂իմանկոտրիկ․

պարմրածաղիկ մանր խստ միս **ცիչեն Հեղինակը Մանանայի և Պանդր**իտինս

79. Ամաւ. Անաւենի.

Ըստ Ստեփ. Ռոշջեսան, Պինիոսի յիշած Quisquilium ծառն է, որ է Որդնաբեր Կաղնին, L. Quercus Coccifera. A. Chène au Kermès. ցածկեկ տեսակ մի կաղ. Նեաց, որոյ վրայ կու կենայ որդն, ինչպէս ջանի մի ուրիչ տեռակաց վրայալ, Հա. յաստանի սեփական և պատուական բերոց մէկն, Որդն կարմրոյ, ուսկից Որդան կարմիր Ներկն:

80. Ամբասիկ.

Showy Syman Switch. L. Pera moscata. h any f Bt h my, safanhar.

81. 04/66.

Այս բառո պատոնիչ մեր Եգիչէ գործածեր է (Ը․) իրրեւ քնքուչ կերակուր մի «Փափկասուն Տիկնայց Հայոց աշխարհին . . . որ ի մանկութենն իւրեանց անեալ

» էին ուղղովը զուարակաց և ԱմՏովը Երէոց». Հաւանօրէն նչանակէ Ամիկ, այծու ձագ. իսկ Բուզանդ կ'ըսէ (Ե. Է), Թէ մեր տարարաղդ և աչազուրկ Արչակ Թա. գաւօրին առջեւ յետ կերակրոց՝ դրին «Միրգ, խնձոր, Վարունգ և Ամիճ». և կարծել տայ Թէ պտուղ մ'ըլլայ, գուցէ նայն իսկ Ամչաձն, եԹէ կարենայ սա ա. խորժելի ըլլալ քմաց։

____ 33 ___

82. Uuh2.

Յիչուի ի Խոտուվուր. բայց արդեղը նո՞յն է ընդ Ավիճ՝ Թէ այլ բոյս կամ պը. տուղ, ստուգելի է։

83. Ամիր–իշխան *կամ* Ամիրաշխամ․

Հայիմ, որ է Թուրքերէն՝ ըմիրիչխանն. ինքն ի պարտիզներոյ մէջ կու բուսնի»։ المالم المروز . When . apt . « Whitwashi in thi mut , Bt goupule-wspoql ((بستان افروز .) . » և Սահիպ Համեհն ասէ, Թէ Մուսի պին-Ցէմրանէն լսեցալ։ Թէ ինքն Հապահե-» Պօսթանին է, և ի Շամ՝ Հապախի-լ,ապտի կ'ասեն. և իր զունն խիստ կանաչ է, » և ծաղիկն սպիտակ է, և Հունտն նման է Հապախին Հընտին․․․ Եւ Թուրըն այս » խոտիս Ավիրիշխան կ'ասէ»։ Ուրիչ թժշկարան կ'ըսէ․«Անուշահոտ ծաղիկ ունի ղեղին , և մանր սերմն . յայգիզն լինի »։ --- ՀամաՀիմ և Հապախ՝ ՌեՀան նչանակեն , ըստ Պէյթարայ և ըստ թարգմանին․ Ավիրտոլվաթի այլեւայլ վկայութիւնը զանա զանեն զԱմիրիչիսանն և գլլեՀան, բայց Հարկ է որ մերձաւոր ըլլան․ գիտնականը ալ կու տարբերին կարծենք. Պարսից ՊօսԹան-էֆրուզը՝ Համարին ոմանք զՈնթա awill, Amaranta, adulte ul allibricit que gara, Anomone. Quirachun Luir. ցիին Հեղինակն՝ ինչպես Ամանկոտրուկին Համար՝ այսպես ալ Ամիրիչխանին՝ խոտ մը կ'ըսէ միայն։ — Վերոյիչեալ Հապաև կամ լառ եւմ Հապագ արարացի բառին Հետը Նապտի յիշածն ալ՝ ըստ ¶էյթարայ է իրը Նարաթացւոց ՌեՀան․ տեղ կամ երկիր կայ՝ որ Դաղձ նշանակէ, և Հասարակօրէն անուշահոտ խոտեր․ նոյն մեր (),վիրտ. ալ այդոր Համար գրէ առանձին․ « Հապաղի Նապտի՝ որ է Համահիմն, և ան՝ » Ֆութանամի-Պօսթանին է , որ է Цնուիսն »․ ահա տարբեր՝ բայց մերձաւոր բոյս մ՝ ալ ։

84. * Ամյան.

Ա. Էմիես Լ. Φ. Emblic. « Որ է Պ. Ամիլա. ինջն սեւ միրգ-մն է, ինջն Հալի. » լաներուն ցեղէն է. լաւն այն է որ սեւ լինի և պինդ լինի »։ Ուրիչ բժշկարան մ՝ալ կ'ըսէ. « ինջն գէտ կիստոր (գղթոր) է, և չիր կ'անեն (կու չորցընեն), զկուտն » կու հանեն։ Ի Հնդկաց գայ »։ — Թէ Պէյթար և թէ Ամիրտ. այս պտղոյն՝ որ ինջնին դառնահամ է, չատ օգուտները և կերպ կերպ դեղ ըլլալը՝ գրեն։

88. * Udua.

Վերնտյն (Ամլաճ) պես օտար լեզուի բառ կ՝երեւի, բայց մեր Ամասիացին չի յի․ չեր դայն, այլ միայն ի՞նչ ցեղէ ըլլալը և կու դրկէ ի Զանապ րչ-խայչ, որ է Չիուագի. մենջ ալ նոյնպես ընենջ։

1

86. * Ամրուսիա.

βαιύωμων μωπν է Πυβρπαβω, αισση և L. Ambrosia, Φ. Ambroisio, β. Αμδροσία. η ζηθωρ ωι β σουπο βαηθη ζ, αισμήθη ζωπνοι Κόβρου. և ζαι της. « Γιτρί μασω-30 ζ αρ χωσι στο βατική, և τη το βραφ βρη ζ μαρμωνόν. βριν το ζαταγονός » և στο βαίν το Γωταγομη στο βατικός βίστι η δωρηνία.»

87. * **L**uurgunrf.

88. Այգէպրաս.

βայտ է անուան բարդութենէն որ Պրասի կամ Քուռաթի տեսակ մ'է, և ըստ հին բժչկարանին նոյն իսկ Քուռաթն. և է Գալիենոսի յունականին թարգ. մանութիւնն, ինչպէս և յատինն՝ Ampeloprason.

> 89․ Այգոյ գայլ․ — Տես գ*այլիստա*։ Այգոյ ծաղիկ․ — Տես գ*ի*ն*էծաղիկ*։

> > 90. Այգու մատնի

Այս ալ վերի գրուածին Հետ նոյն կարծուի, բայց տես ի կարգին Մատիծաղիկ։

91. Այծակն.

Ստեփ. Ռոչըեան կ'ըսէ. «Նոտ՝ որ է վայրի Ոշչաֆ, (Թ. Եուլաֆ, Վարսակ) Aegilops». Այս Լ. ուսումնական բառս իրաւ Այծ-ակն (Այծու աչը) Թարգմանի

ţ

ի յունարէնէ, բայց բուսաբանը ոչ Վարսակ՝ այլ տեսակ մի կաղնի ծառ կ'իմա. Նան, խոգիաղնի։

93. Այծու մօրուք կամ Այծամօրուը.

Գրոց լեզուով կ'ըսուի Քօչմօրուք. զոր տեսնես ի կարգին։ Նոյնն կ'ըսուի և Նո. խաղի մօրուդ, որ նոյն րան նչանակե, որձ այծ։

93. Այծպտուկ.

Waymary. - punyage wante of t. p. powparie youpland your fight drikup.

94. Այծտոտիկ․

¶ոնտոսի կողմերը տեղացոց ծանօթ և արմատն ուտելի բոյս մի է.

98. Uuminia.

խորենացւոյ անտշաննալ ԱշխարհագրուԹիւնն Հայոց Գուգարաց աշխարհին թերոց մէջ առաջին կու դնէ գայս, յետոյ քանի մ'այլ ծառ և պատւղ բայց այս թառո ուրիչ գրոց մէջ ընձուղտ (Giraffe) կենդանին նշանակելով՝ դնոյն կարծեցին տմանը. սակայն այդ կենդանին ոչ ի Հայս և ոչ անոր սահմանակցաց մէջ գտուի. ապա բոյս մի պէտք է ըլլայ աշխարհագրին այս տեղ յիչածը՝ ընդ Սերկեւլի, Տօտախի, և այլն, կամ Բէ անունն այլայած է։

96. Ասանուխ. Ասուխ. Անանեխ.

97. Հոռոմ Աննուխ.

Supply glogad & Shead, Eduit Lawad Winthing, cam L. Balsamina Suaveolons. A. Menthe de Coq yud Grand Baume, P. IFunukulu yud IFknukuluh:

98. Սարի Աննուխ.

99. * Kuuy.

Ար. անուն է Պատինճանի, ըստ Ստ. Շէհրիմանեան։

Մնասբօսան. — Տես Ասպուզան։

100. Rugnidum.

L. Galbanum, 2. ալ Քաղթան կոչուած խեժ կամ հիւթն է, որ մեր գրոց մէջ ուրիչ չատ անուններ ալ ունի, ինչպես Մաղ», կապնդեղ, և այլն։ - Տես Անճիտան։

101. Անգուտան․

Հին բժչկարանն յիլէ Համենաց Հետ, բայց կըրնայ ըլլալ նոյն Մնձիտանն։

103 * Մնդարիոն.

Ասունն յայտնի օտար լեզու, բայց մենը չգտնալով զայն, յիչենը այս տեղ Ա. ժիրտոլվանի աւանդածը. «ի լեառն կու բուսնի, խոտ-մն է, Ըսեազեանա (լ)ա. մին) կու նմանի, և Հոտն սուր է»:

103 · * Kubunu ·

βατύωρξύ ρωα, ζαι ύχωνωψς, ατυψη ρημό ωι βωραθώνωρωρ dbp ίδητι dξ ωι ζαητώπσωηλι μητατώσι Stu ζωρούπτι և ηαικι βργατή ή ρωαυ φωιβόναυ, ρωιη ωμο ρωάλη dξι ορβύωψο ωι Աηρηρημή πτος (ζατύσι) ζημός ωυαρ ζωθωρι (S. Phr 48.53):

104․ Մնթառամ․

Բառիս վանկից տեղափոխունեամբ յետուստ յառաջ ցունաց Ունսոանթ անունն կ'ըլլայ, և զնոյն նչանակէ. միայն Թէ նոյն իսկ բառական նշանակուԹիւնն (չթոռմոզ կամ մըչտադալար) զանազան երկիր զանազան բուսոց կու տրուի. Թէ և սովորաբար այսպէս կոչուածն է [. Helichrysum. այսպէս և մեր ազգայինը՝ այլ եւ այլ բոյս հանչնան նոյն անուամբ. Մանանայի Հեղինակն կ'ըսէ, վայրի ծաղիկ՝ որ բուսնի անջրդի վայրեր, խիստ անու չահոտ, նարընջի դեղին գունով. բայց ուրիչներ՝ կարմիր



Dupunnul.

գունով կ'ըսեն, (ինչպես Մչակ, ԺԸ, 88)։ Մեր բժշկապետն (Ամիրտ.) Ամարդերին կ'անուանե, փոխանակ Ամարանթոնի, և կու գրէ. «խոտ-3ն է որ բարակ տե » թեւ ունի, որ ի Բացվենեկի տերեւ կու նմանի, և գագաԹն բոլոր կու լի. » նայ, և գոյնն ոսկի գոյն կու նմանի, և գլուխն ի ծաթրու գլուխ կու նմանի. » և Թէ Հալվի (զգեստուց) վէջ գնես՝ ցեցն զՀալամն չուտէ, փորձած է»։ Սալաձորեցին ալ կ'երգէ.

« Մէկ անթառամ ծաղիկ մի կայ, ծաղիկ ծաղկեր ծաղկներուն. . Ամառ ձըմեռ չի չորանար, Հինըն պայծառ նըման նորուն »։

105. իշու Մնթառամ.

Աւելի Հասարակ կամ՝ տգեղ տեսակ մի գուչակուի։ Bիչէ Մչակ, (ԺԸ, 88)։

106. լլնթեւք.

L. Anthemis, յատկապէս ի յունարէնն ծաղիկ նչանակէ, ամէն տեղ գտուած հասարակ ծաղիկ մ'ըլլալուն համար, և մեր լեզուոլ ալ չատ անուններ ունի, ինչպէս Գետնահնձոր, խնձորիւոտ, Երիցուկ (Փափաթիա), և այլն, որը իրննց կարգին յիչունն։ Գալիենոսի բառից ընտիր օրինակ մ'ալ կ'անուանէ զանթեմիս՝ հայերէն՝ կող ծաղիկ։ — Բայց Հայը անքեմ անուամբ ուրիչ ցեղ բոյս մ'ալ ճանչցեր են. վառն գի մեկնիչ վարդապետն Սողոմոնի Ուրախ լեր երետասարդ բա նին՝ կ'ըսէ. «Անթեմն՝ բանջար է երեւելի, և բաղմապատիկ ունի չուրջ զին. գեսմը գտերեւոցն լուսանման թողբոնն»։

107. Մնիար.

լուսաւտրիչ իր վարդապետութեան մէջ առ Հայս՝ յիչած է այս ծաղիկս, ըստ Ագաթանդեղեայ, իրրեւ չատ դեղեցիկ, Վարդի և Ցատմըկի Հետ։

108. Մինիծած ծաղիկ.

Երեսնակն է, ռավկօրէն այսպէս կոչուած ։

109. **[[**uիսո՛ն•

[. Anisum. Φ. Anis, Ռ. Аннсъ. Լաւ 4'րսէ Ավիրտ. β է «Ցայտնի է » ավենայն լեզուաւ. Պարսիկն Պա. » դինա ասէ. ինջն Հունտ է անույա. » Հոտ, և Թ. Հազարթարա ասէ. Ա. » ոսծ են Թէ ինջն Հոռնցի Ըագիա. » նին Հունտն է... Ասէ Պտ.. ինջն » երկու ցեղ է. այն որ Հոռմցին է՝ ի » Լանկառն (Նանախաչ, Լ. Ammi) » կու նմանի. և այն որ Հոռմցի. չէ՝ » ի Ղրրոսնան (Cardamine, Ջրկո.



ILGhung .

n mbilf mbuuly for toluth. In just with the product of the se

Մակիտան. — Տես Մրջիստար։

110. Մնձիանի ծառ.

Վաստակոց գիրջն յիչէ (Գլ. ԺԳ). « Յորժամ տեսանես զկաղնին և զլինձիանի » ծառն՝ որ չատ պտուղ առնեն, անձրեւի նչան է »։ Յունարէն բնագիրն այս ծառս գրած է Πιρος, որ է L. Ilex, և ըստ մեղ Սղոցի։

111. Մնծխոտ.

↓• Fumaria. Φ. Fumeterre, ∩. Δωνακα. — Հայերէն կ'ըտուի և Շանթատակ, ρωյց պարսկերեն և առած է, որ կու նշանակ βապաւորական բանջար, և նոյն անունն պէսպէս գրուի Շաթառեձ, Շետառեձ, Սաթառիձ, և այլն. Ար. անունն ալ նոյնանիչ ունի, զոր ժերայինը βերեւս լաւագոյն βարգմանած են կանաչաց թագա. որ. միայն՝ βէ ասոնը և βէ օտարը՝ կու չփոθեն զԱնձիսոտ ընդ Նուարտակի, գի չատ ժերձաւոր և նման են. այսպես թժշկարանն, «Սաβառիճ՝ որ է Անծիսոտն ». «Անձիսոտ՝ որ է Շահβառանն». յետոյ, «Շետարան որ β. Չերջիշչե կամ Սարդուլա, կու ասե, և Հայն Նուսրտակ». կ'ասելցընե Աժիրտ. βէ, «Եւ ի » Եզընկան Արթուիսա կ'ասեն. և ինըն տակի կեղեւ է, Հաստ և բարակ այլ կու » լինի, և լաւն այն որ ի Հնդկաց գայ։ Ասեր է Պա. βէ Ազապ կու ասեն, և » ի Պարտապրի լեզուաւ Լիտեռն (Lepidium). և ինըն չատ ցեղ է. և լաւն այն է » որ Իպն. ասեր է. Հնդին է կամ Պահրին է». ասոր համար Շանթառեձ Հինտի կ'ըտուի։ — Անվաոտի չատ տեսակաց ժեջ Corydalis alpina կոչուածն նշանա. կուած է ի Ծաղկոցաձորն Անի մայրաըաղաըի.

113. ՄնձրուԹ *կամ* Մնզրուտ.

113. Մնղարա. — Տես Ապուզան։

114. Մնդուն.

« Որ է վարդին Մնթինն (կամ մթինն), որ է Գիչանոտ վարդն չէ»։ Այսպես գրուած է յնեգիտի-անպետն։

118. * Մնճարա կամ Մնճորա.

լաս եւս Անմիրե. — Եղճի Հունդն է. ۹. Անմօրե ö, زجن: Տես Եղիճ.

116. Մնճարակ․

« Որ է Մարզանկօշն», ըստ բժշկարանի, որ և պեսպես այլայլութեամբ գրուի, Մարզանմօլ, Մարմանկօլ, Մարզանկուլ, Մարտակուլ, Մարտաղուլ, և այլն․ ավէնն س bu g. Jkngkuhhnzz. مرزنكوش, op uwwuht Jhuu whuu , huytu L « U րապն Ազան բլ-ֆար կու ասէ », բայց գանաղանէ այլ և այլ տեսակ. յորոց յիշե լով մեր բժչկապետն ալ, մէկն Дզան ըլ-ֆար Պօստանի՝ կու գրէ, գոր « Թուրջն » Որչան ղուղաղի ասէ. որ է Մկան ականջն, որ է Ոնաղայիսն (Anagallis), որ է Ոս. » մերկան որ է Սասնականանն» (Σάμψυχον), և այլն, դեռ ուրիչ վեց եօթեն անուններ այ աւեյցրնելով կ՝րսէ, « լլյս ավենայն անուանըն լՐարճանկօյին անուանըն է... » Le relation will wob't of I marganily of Jonsqually & », (Lavanda Spica, o. Lavande måle. fr. Лавенда). Ци и и прет и утивь, пр стри с выста в выст զան տեսակներ ըլլալ, թե՛և նոյն ցեղէ. և այսպէս բուսարանը։ Մարզանկօչը կամ մեր Անհարակ է կու ճանչնան խ Majorana, ф. Marjolaine. Անաղալիսը՝ ф. Mouron, 2. Sqphulunn. Гришийби ше илу роботон и страни и правити Միոսոտիս, Myosotis, մենք ալ նոյնպէս նշանակեսնը ի կարգի Մ. և Տտառից, այն տեղ նչանակելով Ամիրտոլվաթեայ ըսածները, իսկ այս տեղ յատուկ առաջի Նին Համարը. « $m{T}$ արզանձօչ.ինքն խոտ է, և մանր տերեւ ունի, ավիտակ գոյն » է. աղեկն վայրին է.. Ասէ Ցեսու րժիշկն (I), թե բանայ զեր(ա)կնուն կա » լուածն և զրղեղն», և այլն։ — Պէյթար յիչէ որ այս խոտիս լաւն կ'ըլլայ ի Վիպրոս և ի Վիւղիկոն, և Թէ Վիւզիկեցիը Ունարական կու կոչեն, անոր Համար πιδωία ή φήρουναι τη τη πραγική τη τη προφοριατική τη προσωματική τη προσω τη προσω τη προσω τη προσω τη προσω րակը) Majorana Amaracus. Այսոր բոլորակտերեւ կոչուած տեսակն նչանակուած է յլլոդուին, Պաթում, Ծանախ (կիւմիւյխանէ)։

117. Մնճիտա Մնճիտան

Γ 4 αρή (\) μοε μίδωδη Υληρο. 4 με αυδωαμυδι βρίηε μην. ωα ωξύηδ ζω. δωρ αρτ. « Όρου ξ. և ήρ σωβήδ μετά ξ. Οχωμά (Οχωί. Ammoniac). ωητίδ » ζύωβό ξ... Υως Δοιιοιώ (Fulvius), βε βίωδο ηδρωδος μερωμοιρίο μαθήδ » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. և ωσε Γωυρδοιωδύ (3), βε υμήσωβό և σύοιχω. » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. և ωσε Γωυρδοιωδύ (3), βε υμήσωβό և σύοιχω. » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. և ωσε Γωυρδοιωδύ (3), βε υμήσωβό և σύοιχω. » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. և ωσε Γωυρδοιωδύ (3), βε υμήσωβό և σύοιχω. » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. և ωσε Γωυρδοιωδύ (3), βε υμήσωβό և σύοιχω. » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. և ωσε Γωυρδοιωδύ (3), βε υμήσωβό μοι μοιοικοι. » (ρωρωί, βεβει) ωπό ξ. μοιοιδοιό του μετά του μετά του ματικό του μετά του ματικό του ματικό του ματικό του ματικό του ματικό. » (ρωρωί του ματικό του μετά του μετά του μετά του μετά του μετά του μετά του ματικό του ματικό του μετά του ματικό του μετά του μετά του μετά του μετά του ματικό του μετά του μετά του μετά του μετά του μετά του ματικό του μετά του μετά του μετά του μετά του μετά του ματικό του ματικό του μετά του ματά του μετά του ματα του μετά του μετά

1. In t Bufut, puptien fus pohili Aphing Tughumpnuh:

2. 2phay poplat, C gampach apparture, Masserdjouih.

118. Մնճիտան․

Այս անուամբ ալ դարձեալ երկու տարբեր ցեղի բոյս կարծեցընեն մեր բժչկա nute, it is porpents por plant (proper the set of a set of a set of the set գլխաւորն՝ շատ նշանաւոր, իր խէժին Համար, որ մեր լեզուաւ այլեւայլ անուններ ունի , [[նգուժատ , [[աղթ , կապնդեղ , Ոպան , Քաղբան (Galbanum) , Չարհոտ , Բարկ Jun hun Runquen, Liphu, le omentent me une le present p. Duulip, Մակորուս, և այլն, զորտ յիչենք իրենց կարգին, եթե կարենանը ալ տարբերու, Թիւն մի գտնել նիւԹոց մէջ։ Մեզի աւելի կարեւորն էր այս Ոնճիտանի ընդհա. Նուր անուան իսկը ճանչնալ (1), կամ անոր Համանիչ ըսուածներուն նոյնութիւնը կամ տարբերութիւնը․ վասն գի ի բժշկարանս վեր՝ խէժին նման խժաբերն այ այլևայլ անուամբը իրրեւ նոյն նչանակուի և չփոթեի. այսինըն են, բնիկ և եկա dinear, Tanpandoned, Lowhung, Lyphu, Gaulyalipp, Gaulipanon, Joopmay dopphi, Da. րասիոն, Սասալիոն. ասոնը ալ նչանակներ իրենց անուան կարգին. բայց յիչենը այլ որ եւրոպացիջ եւս տարակուսին և չեն միարանիր Յունաց և Արարաց գրած անունները զուգելու կամ զանազանելու (3). զոր եթե մենք ալ չեմը կըրնար բոյորովին պարզել, գոնէ Հաշանօրէն՝ անոնց նմանելով և բիչ մի զատելով՝ այս. uf un grightle. I. dopuppen ()zwho, Ammoniac. R. Itahumu -Silphium. A. It. ձիտան Ռումի (Հոռոմոց), Seseli: Դ. Անձիտանի տակ=Մախրուս։ Ե. Մեղ. nudnid= Swpwohnti Marrubiam. anp ontro f ywpąf I ownif:

» Քաջիսի Ռումի, որ է ||նձիտանի Ըսում. ինքն ի բարձր լերունքն կու բուսնի » և ի ծառերուն ի մէջն, և ՍամԹի պէս է և Աքլիլմէլիքի պէս կակուղ, և Հոտն » աղէկ կու լինի, և Հունտն ի Ըուզիան կու նմանի... Հունտն և տակն տաքցը, » նող է, և զկերակուրն մարսէ.... Եւ ոմանք ասեն Թէ ինքս ի Սայսալիոսին ցե.

۱۰ իեքի+ե. ماجج ا ساسه المدية بالمالة المالية المجدور بالمجاهدة المحالية محالية المحالية محالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية محالية المحالية المحالية المحالية محالية المحالية محالية المحالية المحالية محالية المحالية محالية محالية محالية م

2. Com ellen ajo mba Atjömph Förpanabele (Leclerc) ajo hvapajo denga enmöhe albage 4. deple. "L'histoire du Silphium (Ubinuma) est une des plus épineuses et des plus controversées de la matière médicale... En somme, l'histoire des Silphium et de l'Andjoudan présente encore des lacunes à remplir.

» զերուն է ... Սօէ Պա. (Պատէհին) Բէ ինըն Անհրտանի բատմին է, և Հոատմե » վայդիադիդոննեն (Tordylium) կ'ատէ. լառն այն է տր դեղին լինի և մեծ, և տե » թեւն այլ ի Անհրտան նման է, և ումն ի Քամոնի կու նմանի... Թրատուղ » (Tiadocus) թժիչկն ատէ, Բէ Քայիմ՝ ածւոցն է », այսինըն յ'ածուս, արտերու մէկ կու գտուի։ — Այս Քայիմի Ռումի բսուած Անհրտանը Եւթոպացիք Ligusticum, Ժ. Ligustique կոչեն, բստ Դիոսկորիտոսի, ի Լիգուրիա (Հենովայի կողմերը) չատ գտունլուն համար, և Հովանեկաձեւ բուսոց ցեղեն է, ինչպես Սետելին ալ։ Այա յոն անունով ալ առանձինն գրէ Ամիրտ. «Սասայիոս. ինըն Օլախին ծասն է, և » պտուղն է Սասայիոսն. աղէկն ի Հնդկաց գայ».

۲۰۰4 Անձիսոանի տակ կ'անուանէ զրախրուս, (րահրութ, سروی) ըստ ۹էյթա րայ, « և լաւն այն է, կ'ըսէ, որ սպիտակ լինի և թեթեւ լինի »، Ուրիչ տեղ նոյնպէս Անճիտանի տակ կոչէ վերոյիչեալ Ուշթուրխար Դշջթիշրդագ, اشترغار) պարսիկ րառը, որ է Ըշտափուչ, և յիչուհ ի կարգին.

119. * Մինիրիտամ․

՝ « ինըն Թուզ կու Նմանի, բոլոր և կարժիր. և ինըն Հանդալն է (տես զայս). և ի » մէջն որպէս կէտերունի, և ինըն ծառի մի միրգն է. ի Հնդկաց կու գայ »։ – Ավիրտ։

* Միճորա. — Տես Մենարա.

120. Մինորան.

Ոսպան տերեւ է, կ'ըսէ բժշկարան մի։

121 · * Wufinch ·

Ըստ Ամիրտ. է βου. (տես զայս), Հալուէի տեսակ մի. իսկ Պէյթար յիչէ Ան. Հուր, և ըստ ոմանց Անձարտկն է, կ'ըսէ։

199. * [[uճուպար.

« ինջն խոտ մ'է, որ ի դետեղերջն կու լինի և ի Մրտենուն տակերն կու բուսնի, » և տերեւն նման է Առվուտին տերեւին, և ճղերն այլ ի Առվոյտին ճղերն կու » նմանի, և այլ Հաստկեկ. և գոյնն կարմիր, և ծաղիկն այլ կարմիժեռ է... Այ. » տոր չարտավն.. զՀին Թռջացաւու Թենն չատ ուժովցընէ և օգտէ. և ասեր են, » վու ասեն. և ինչուպարն ի պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » վու ասեն. և ինչուպարն ի պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » վու ասեն. և ինչուպարն ի պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » վու ասեն. և ինչուպարն ի պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » կու ասեն և ինչուպարն ի պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » կու ասեն, և ինչուպարն ի պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » կու ասեն, և ինչուպարն է պատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » կու ասեն եւ ինչուպարն է, ինչ հատուական դեղերուն է. և ի տակն և ի ջա » կու ասեն և ինչուպարն է, տակն է, նես ուրել այլ

193. Մանեռուկ

Ծանօթ բանչար ուտելի, որոյ ոււելի ընտիր անունն է գրդերես, և այն տեղ

յիչենը քնչ որ Ավիրտ. կ'աւանդե արաթացի անուան տակ. L. Portulaca. Փ. Pourpier. Վաստակոց գիրըն առաջին անուամեն յիչէ իրրեւ դեղ։ Ռժկարան մի՝ « Անմեռուկ՝ Փրփրեմին Հունտն է, կ'ըսէ, և այլ ատեն Ղրորչայ», (նոյն Փրփրեմն), ոմանը ալ վայրի Փրփրեմն է կ'ըսեն։

194. Մնտախ

Սիմ. կամարկապցի կոչէ, Թ. Տեվե տիրենի, որ է Սկրան փչեղէնն (1) (տ. Թի. 46)։

135. * [[ົນເກnLq •

P. Juinnag. your flownag, joot Luybot infunction under quijus

136. **J**2wpwj.

Այսպես կ'անուանեն գաւառականը նորարոյս խոտերը։

Achement police to success the second s
ቅ րկչին ծառայ Սէ/ኑስኑ,
Ակհայ դիշղէծ կամերկապե
Upertrumpt for]+ t.

ва борб шонаб Фррцарр է: Съббардоць пупрови штур, Пру Диур акрра. Цакь:

Ես իմ կենաց մեջն ինչ որ լսեր իմ փորձեր եմ, թե մեզի որ պատամեր է կամ այլոց, ա. մենն ի յայս գրչոջս գրեցի, առ ի յիմոյ յիչատակի մամար. Որ և յիչատակն արդարոցն օրմ. նութեամը եղիցի. եզիցի. Ամեն։ Որ և գրեցաւ տետրակս ի թուականին Հայոց ՌՄԼԳ (1783), յունվարի մեկ. Ի մայրադապարն Ըստամպոլ. Ի չնչին նշտար Ցոլո-Բինե Վասպա-բականերեղեւ գծագրեցեալ, :

Գիրըը հախ Մարդակաղմութեան վրայ խօսի. յետոց առածձին առածձին Հիւանդութեանը վրայ. յետոց բժչկական նիւթոց և բուսոց, և անոնց ղօրութեանց այրբենական կարդաւ. վերջը բառղիրը մի նոյն նիւթոց չորս լեղուտւ. Հայ, արաբ, թուրը, պարսիկ:

1 * 7 . * Աշխէն․

P. Depuis from furm of f. and where the forthe for the forther the forther that the forther the forthe

Վայրի Ստեպղին, ըստ Սերաստացւոց։

129. U2unc2uy.

Luincaphili &, hund whowh it Tringh. who quonties

130.]]շնապ.

Ստեփ. Ռոչըետն գրէ ի Բառարանին. «Թուփ է, որ ի սկիզըն ձմերան պըտ. ղարերէ». և վկայութիւն բերէ, «ՉԱչնապի պտուղն քաղեաց և արար», և այլն։

131. Մշնապաշտը.

Յատուկ բոյս մի որ յաչնան կու ծաղկի, և անասնոց կեր կ'ըլլայ։

139. <u>]]</u>2npwj.

133. Աշորախոտ․

Quyo ωլ βαzetuto jęt, pept wootpine dt paroud Uzapuje to Baphie de Ing, e pozywowie dywyne feb popead, to L. ywwonewie Consiligo. pwyg wyo L. winewie parowpuite y'ediniowi Beparow (Hellébore) to ywd wina wagewyfa pago de, Verstrum, gap ingis Bazetuis Dan ynz ynzt:

134. U2npn_4.

Թերեւս վերինն ըլլայ կամ Ալորայն․ վասն զի նոր ծունօթնարարն կ'ըսէ, Հա. ճարի նման երկայն խոտ է, ծաղիկ կու բերէ այլ ոչ պտուղ կամ հատ։

135. Domhuj.

Բժկարան մի այսոր դիմաց գրէ Дթոր, և կ'ըսէ, « ինքա հետ մարտին ելանէ » . —

Ador, ցորեն նշանակե առ Հռոմայեցիս. Գալիենոսի բառից մեջ ալ Համանիչ գրուած է Չաւար։ Ասկից ալ չինուի Այտրպետ։ հաց, ինչպես գրուած է։

136. Այիսըննին.

Քննելու և գիտնալու արժանի բոյս մի, որովչետեւ յիչէ չին բժչկարանն, այս բանիւ. « վայրի խաչխիչի ունտ Գդրամ, Աչխլնթին դրամ՝ Ա. աղա՛, մաղէ»։

137-8. Այքծաղիկ.

Quyu յիչեն տեղացիք և ծանօթք ի խոտուջուր, Համչէն, Արտահան և ատոնց մօտերը. և ուն կ՝անուանէ թ. կիչչկիչչիւ. և համարուի վայրի վարդ մի, ինչպես Rosa Eglatea կամ Latea. թերեւս նոյն է ունանց Այքախոտ ըստծն ալ։

139. Այքափուճ.

β. ykoq oph, hun quan wug. Bt և hugu Portumen up aub meth, hunch: L. Euphrasia. Φ. Euphrasie. ζωσωρωμ υσπουίω ωχοινη αυδωηωδοιθεία πεδή, dth Tatarica unzach, παθαδη ως ζωμωβωβα, Euph. Armona, 'h chapp ζωμο υζω. buuhneud, nep gunchi և Πωιρυματηφαλωί μητανδύ ωγ. Euph. Salisburgensis.

Ապանոս․ — Տես Ոպեիաս։

140․ լլպիկու խոտ․

141.]]ալկաւ.

Սերաստից կողմանց բառաճաւաջն յիչէ և զուգէ Ար. Լուպապ ըլ-շանն, թ.

142. * Ապուզան.

Ավիրտ. Անդարա անուամբ կու ստորագրէ, զոր լաւ եւս գրէ Պէյթար՝ Օնադրա ازغرا ا յոյն անունէ, որ իշու որս կամ կեր նշանակէ. Նոյնպէս անուանի և լ. Oenothera. **Φ**. Onagre. « **ինջն** խատ-մն է՝ որ փայտ (ծառ) կու նմանի, և տե » թեւն նչի տեթեւի կու նմանի. և ի մէջն տեթեւ կայ որ ի Սուսան կու նմա » նի, և ծաղիկն նման է նռան ծաղկին. ի լերունջն կու թուսնի. և բնունիւնն » Հով է. և տակն փոջր կու բուսնի, և սպիտակ է. և Թէ առնուս գայս խոտս և » չորացընես՝ Հոտն ի զինու Հոտ կու նմանի. և Թէ գայս խոտոս ջրով եփեն և » զջութն խմցընեն այն գաղանացն և անասնոցն՝ որ ի մարդ չէ սովրել, սովրի » (ընտանենայ). և Թէ սպեզանի առնես և օծես ի վերսց պեղծ խոցերուն, » օգտէ և աղէկ միս բուսցընէ, Ասէ **Գ**տ. Թէ այս խոտիս պարսկերէն [Անսսար » կ՝ասեն և Ապուզան այլ կ՝ասեն »։ Իսկ բուսարանք Հիմայ անուանեն Epilobium angustifolium (նեղանրեւի) կամ hirsutum. Այս անուանը նչանակեն գիտ. նական Համբորդը՝ որ տեսեր են ի կողմանս Հայոց, յԱրդուին, Համչէն, խո.

143. * 🛛 պրանճ.

144• Ապրիմ հունտով•

Գաւառական անուն 💁 Пոշսամ օթու կոչուածին։

145. Ապրիմ ճորով.

β. Ապտալ opni, իրը βէ սակաւակեր ճգնաւորաց ուտելիք։ Երկուքին որպի. սուβիւնն ալ ստորագրուած չէ. յետինս կըրնայ ըլլալ Արեղախոտ. (β. 3)։

146. Ապրիմ մեռնիմ, կամ Ապրիմ չապրիմ.

Մանր և թարդ կամ բաղմաթերթ ծաղիկ, ըստ Մանանայի, (եր. 461). ըստ ոմանց Երիցուկն է, կամ անոր նման մի։

1. Հրհայ բժիչկ մ՝է, Ապու Շաբուպ պէծ Սօլէյմած էլ-իդրայիլի մակածուածհալ, քծ դարու կիսուծ ծծած և դար մի ապրած է. շատ բած դրած է, որոց օմածց բծադիրծ Հիմայ չի դը_ առւիր, այլ լատիծ խարդմածունիւծծ. 147 . Ապրիվի ? .

Wedwie for due up t. potyupuie up jost:

148. Ապըշումի Ծառ.

149. Ապրուր.

« ինըն դեղին խոտ-մե է, սեւգուն փչեր ունի, և ի Սնպուլի կերպ է, և անուշ » Հոտ ունի»: Այսպես Ամիրտ։ ۹. Էպրուտ ابروی / կոչուի Սնպուլի տեսակ մի։

150․ Ապրսամ *կամ* Ապրսադ․

Ոլ է բոյս, այլ բուսեղինի Հիւթ կամ եղ Տես Բարասան։

151. Ուաքեալ.

Ասարայ բժշկարանի բառից մէջ գրուտծ է, «Հավարիօն Առաջեալն է». բայց այդ Հավարիօն անուն ուստի՞ ծագած է. — չեմ կարծեր որ ըլլայ Ամիրտոլվա Թայ յիչածն «Հավարի, որ է լուացած ցորենին ալուրն, և բարակ մաղած և եր փած»։

189. Առիւծախոտ.

153. Առիւծմորենի

Run գիրը մի այսպէս կոչէ Ruunnu կամ Runnu կամ Алинипи оттиции пуп, пр ծանօթ չէ այդպիսի՝ Հաւանօրէն խանգարեալ անուամը. քիչ մի մօ, тաւпр է վրաթիս BeaSus յոյն անունն՝ пр նչանակէ Գի, L. Iuniperus Sabiпа. մեր հին բժչկարունին ստորագրութիւնն ալ մօտենայ այս ծառոյս պտղոյն, μայց Մորենեաց ցեղէն դուչակուի. « Առոյծմորենին, կ'ըսէ, փոթոթ է. զՀերն » եփեալ և դաստոն՝ զփորանցունիւն արդիլէ. Որ դպտուղն ուտէ՝ լընդացն » օգտէ, ու զփորն կապէ... Արմատն խառնեալ ընդ մեդր և տալ? (դալ?) օգտէ » կրծացաւոյ և Հաղի», — Յիշեալ տեսակ Գի և մանաւանդ Բարձրաձաղկն, I. Sabina excelsa, կամ Sabina orientalis, նշանակուած է ի Սիսական նահանգի (Գարապաղ):

184. [[ռկայ&․

Ոչ ի գրոց այլ ի լրոյ. ցամար դաչտային խոտ մի է որ չուտով բոլնկի. անկէ առած է անունը, ինչպես և Թ. Արել օրի, Գ. Ագերիսիյչ։

155. Ununu

Այս ալ ի լրոյ է, բայց ի՞նչպէս ըլլալն չէ բացատրուած։

156. Առուակարոս.

ԱՅանասեանն գրէ (Եթ. 86) Կարոսի ցեղէն բոյս մի ոտնաչափ բարձ, բունեամբ, մանր և գե, ղին փայլուն տերեւով. ա, առւակներու եղերբ գտուե, լուն Համար այտվէս կո, չուած .

157. Unnuby.

Գաւին Սալաձորցին կու յիչէ Աւզեր ծաղկի հետ (տես). Թէ և գրուածը օ. րինակող մի՝ Առուեղերու գը րած է. բայց հեղինակն ընդՀանրապես ուր երկու կամ այլեւայլ ծաղկըներ կու յիչէ՝ այն տեղ հետ բառով ղուդէ.

158-9. [[n.n.ŋm.

Ահենածանօթի և պի տանի բոյս, կեր ընտանի անասնոց, ծաղկին գու, Նովը, բիչ մ՝ալ տերեւոց



Հեւով կամ վրայի պիսակով՝ յայլևայլ տեսակ զանազանի, և Թերեւս այս պատ ճառաւ զանազան անուններ ալ ունի մեր լեզսւաւ ալ․և նախ իր միացեալ կամ Առուոյտի քանի մի տեսակները յիչէ Մխիթար Գոչ յառակին (ԼԳ).«Գնդա.» » ծաղիկը և Կորնդան և խոլորձ, Առուոյտ Կապոյտ և Սէզ և նմանը տո » ցին, ծաղր եդեալ զջինկ՝ ասէին, եթէ Չի է գի մեք զուարձացեալ կամը, » և նա ծիւրեալ դեղնութեումը» և այլն։ — Բարդ կամ կից անուամբը յիչին Հետեւեալ տեսակը.

160. h/wn.n.njm.

Որ է դեզին Առուսյան. այդ կենդանւայ անտւամը յիչեր են և Հին յոյն Հեզի. նակը, և նայն բառիւ նաեւ L. Onobrychis. Φ . Esparcette. ինչպես գր՛է և Ա. միրտոլվան և կ'ըսէ. «Ունուպրուխկա. որ ի փլփլկած տեղեր կու լինի, և ի » Բաց տեղեր կու բուսնի. երկայնունքիւն մէկ նիզ կու լինի, և տերեւն մանր » որպես Ոսպան տերեւ, և կարմիր ծաղիկ ունի»։

161. Եղան Ուուոյտ.

Ասուամբ նոյն բայց տեսակաւ չատ տարբեր, մարդաչափ բարձր կ'ըլլայ և ճը. ղեր ալ ունի. ծաղիկն դեղին ծոպաձեւ կախուի. դործածուի դեղի Համար։ Ծա. Նօգ է Մչոյ կողմերը։

Առուոյտի հունտ ալ յատուկ յիչուի ի հին և նոր բժչկարանս արաբ բառին բով Գրգր-ել-Ճարձիր, որ Գ. Թուիսնի Քիրիզ կ՝ասնն, ըստ Ամիրտ. և ի Շիրազ Քա. » մասը ? կ՝ասնն. և լաւն այն է որ ածւոց լինի և ի լի լինի »։ Հասարակ Առուոյ. տեն տարբերիլն ալ նչանակե Ռոսզկան որդւոց (1) վկայութեամբ, թե այգոր « փոխանն իր չափով՝ Առուոյտն է »։ Հայերեն ալ Ճարձրուկ կ՝ըսուի. Ժ. Roquette.

Այս Հայերէն բառերով անուանուածներէն դատ՝ Առուոյտի շատ տեսակներէն բանի չափ յիշեն բուսարանը ի Հայս, որոց մին յատուկ Հայկական, Т. Armenium ի լեսնակողմանս. Գիսագլուին Trichocephalum ի Մասիս. Նկունն՝ Т. Hybridum ի Մուշ, Բաբերդ, և այլն։

162. <u>[</u>n.uwu ?.

Ըստ Ավիրտ. այս ալ Առուոյտի տեսակ պիտի ըլլայ, եթէ ստոյգ է գրուածն. վասն զի Յալափ անուան տակ գրէ. «Որ է Ռատպան, որ Հայերէն Առսան ա.

1. Անուտեն և պետուն բժիչկ Պարսիկ, Թ գարու մեջ, կոչուն չատ նեղ Մունամմատ որդե Զարարիայն , բայց աւելե չատ՝ Ռազիկ , Ըուզիկ , Ռազես , յանուն Ռեյ բաղարի ուր ծնած է։ » տեն»։ Դարձեալ 8 տառի (1) շալակաց մէջ գրէ (Փր տեղ Թ), « 8ալաթ, որ է » Ռատպայ»։ Տեսանը որ և Ռատպայ Առուոյտն է․ իսկ 8ալատի կամ 8ալաթ անծանօթ է ինձ։

163. **D**uhu.

Unsh when h woord . apt Department all.

164. **U**uլանեն.

« Որ է հայհն السليم الم المول المعن الله في من السليم المراجع الله المعن المعن المراجع المعن الله المعن المحمد الله المعن المحمد الله المعن المحمد المحم المحمد المحم المحمد المحم المحمد المحم المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد ال

165. * **J**uխիս ?•

« Որ 🗭 · Մահալզ թիրանի ասէ » ըստ բժչկարանի։

166. Ասղուկ *կամ* Ասեղուկ.

Սուր սուր Թելի նման խոտ, ուսկից կու զգուչանան գառներն ուտելու,

167․ **Ասմաղուն** *կամ* **Ասմաճու**ն․

Aparth & puna Awithtom to the durate Turbe Custons

168. **Ц**иприч.

Որ է Ար. և ۹. բառիւ Հարճիր կամ Հարճրուկ, Լ. Erica, ф. Roquette, Ռ. Шпулька: Շանօթ բանչար և աղցան ուտելի. երկու տեսակ է ըստ Ամա սիացւոյն. « մէկն ածուկըն լինի և մէկն վայրի լինի. և լաւն այն է որ յածուոցն » լինի... Եւ Հարմնուկ ասեն անասուն մի կայ, թէ խայթէ՝ գչարութիւնն տա, » նի. Եւ գրած է ի Նասիաթին գիրըն (Վաստակոց, Մչակութեան) թէ որ » լինի. և այն որ Վայրի Հարճիրն է, Նարտան կու ասեն ». — Տես և Հարճիր » լինի. և այն որ Վայրի Հարճիրն է, Նարտան կու ասեն ». — Տես և Հարճիր » լինի. և այն որ Վայրի Հարճիրն է, Նարտան կու ասեն ». – Տես և Հարճիր։ Գալիննոսի բառից մէ գրուի «Եւզումն՝ Ասորեակ». ուղիղն, Եւզումն Εմζար».

an ist a differ to the second second

die ' Byrafen Bunke, Bminks, and triumt B dan B adama minkkers kwerke, B mwehr 1 · Bhirste ab Aufraufinks, art triumt B dan B adama minkkers kwerker, B mwehr

Ասորեկի անուամբ մեր բժշկարանը կ'իմանան նաեւ անոր մերձաւոր կոտեսնը և Ջրկոտեսնը. մէկն գրէ, « Ասորեկ՝ որ է Ջրկոտիմն, որ է Ճարճիրն». միւսն « կարդամունոյ (Cardamina) Ասորեակ կամ կոտեմն»։

Ջարմանալի կամ՝ Հետաըննական բան մ՝է՝ որ մեր Ասորեկ կոչածը՝ Ափրիկեցիը ալ Հիմայ Ոսուրիկ կոչեն, ըստ վկայունեան Ատանսոն բուսաբանի, որ չատ տա րիներ կեցաւ ի Սենեկամպիա։

169. Ասուիկ.

Dupp Win hadness to hadress for a for the second of the second se

170 * Ոսպաղօլ կամ՝ Ասպայուլ․

Querularto t. potemuo de jest « Quequeroje Lerum » rage Sau grudumes

171. Ասպանակ.

Նարեկի աղօթագրոց Լուծ մանց մէջ կ'ըսուի, «Ասպանակն է Սառապիսեայ փայտն»։ — Sarapias անուամբ բոյս ճանչնան բուսաբանը կոլոռճիկներու (Orchide®) ցեղէն. բայց բո՞յս կ'ուզէ նշանակել մեր հեղինակն, թե Եգիպտացւոց Սերապիս չաստուածոյն գլխարկը՝ որ էր գրիւ մի, իրը նշանակ առատութեան բերոց.

17Ձ․ ||սպանտ ?․

Սպիտակ Մանանեին է, ըստ բժչկարանի մի։

173. **Buyuum**.

Sou huz որ գրուած է Առուոյտի Համար, որոյ մէկ ազգն է ըստեցաւ. Լ. Medicago. Φ. Luzerne. Ռ. Μελунка. Ըստ Ամիրտ. պարսկերեն նշանակե Չոր Առուոյտ։ Եւրոպացի տեղագրողը յիչնն այս տեսակա յայլեւայլ կողմանս մեր եր կրին, ի Կարին, յերասխայ Հովտի, յարևելեան Հիւսիսային գաւառս. ինչպես. Մատղուկ տեսակն. M. Glutinosa, ի ստորոտս Մասեաց. - M. Papillosa (Պիսակոտ) ի Կարին, Թորթում. - M. Gerardi ի ՇաՀպուլագ Սիշնեաց։

174. Ասպուզան.

Որչափ որ մեր Հեզինակը կարձ խօպներով կ'իմացընեն, գեղեցիկ և անուչաՀոտ ծագիկ մ'է լեռնային. ինչպէս Միս. Գոչի (Լ) առակն վկայէ. «Ազեւ երբեմն գրժ. » տութեւն ի մէջ լեռնականացն և դաչտականացն ծաղկանց. զի Հօրուտն և » Մօրուտն և Ասպուգանն և այլը այսպիսիը՝ ոչ տանէին պարսաւանացն Գաշտա. » կանաց, Արջայածաղկին, Կակաջին և այլոց նմանեաց, զի ստգտանէին իբրեւ » տմարդիր և անիմաստը, և զինջեանս Հանձարեզս և ի թժչկութիւնս պատ. » րաստս ». բայց բուսոց թագաւորն կու յանդիմանէ զանոնը. և յիչեցընելով որ ինըն ամենուն յարմար տեղ տուեր է, և կրրնան մեկմէկու պիտանի թյալ, «այսպես Համնողեաց դնոսա»։ — Վաստակոց գիրըն (գլ. Ծու), խրատե «ի մի.» չոցս ծառոցն երակ երակ անուչահոտ ծաղկունս սերմանել, Վարդենի, Մա.» ծառչակ, Չաֆրան, Մնփուր, Ասպուղան, Նունես, և այլ այսպիսիը ». յոյն

թնագիրն չորս ծաղիկ միայն գրէ, Հայերէնին առաջին երեթե և Շուշան, որով չիմացուիր \խաղուղանի ինչպէս կոչուիլն յօտարաց, որոց Թերեւս ծանօթ այ չէր, բնիկ ըլլալով մեր երկրին սաՀմանաց․ որ և մեր դպրութեան առաջին Հեղինակի մէջ՝ յԱգաթանդեղոս՝ յիլուի Աա պազան գրութեամբ այլ․ անունն յայտնապես Հայոց և Պարսից լեղուի Հայն կու տայ։ - Քիմիա - գիրըն Նորալուր բան մի կ'ըսէ և անունը յայտնէ. « Ասպու. » ղան ծաղիկն Հալողի ներկին կ'ասեն. Թուրջն՝ » Quehase think to work and and a future the set թժշկարանն, « Մյչապես ? Ասպուզան», գուգէ. և ուրիչ տեղ մի իրրև դեղ, «զգոճամորին և զլապու. գանի տակն եփե ջրով և խմցո ի յանօթից»։ Այս Նուսիսայս ալ կու յանդիմանի վերոգրեալ բամբատող դաշտական ծաղկըները, որ զլեռընցիս բժշկութեան անյարմար կ'ըսէ/ն․ իսկ լլսպուզանի լեռնային րլլա_ լուն՝ վկայէ և Սալաձորդին, ականատես 'ի կարնոյ բարձրաւանդակին, նաևւ գունոյն. [tabbpach ,



« Մի Արաստան ծաղիկ մի կայ, իսկի վար չի գար Վաս Կապոստ. Հոտն է տակաւ»

Շէհրիմանեանն այս բոյսս Համարի L. Psyllium, որ յատուկ նչանակե վայրի Բրզ. րուկն (տես), Լուախոտի տեսակ մի. բժշկարանը ոմանը զուգեն զայս վերոյիչեալ (Թիւ 170) Ասպաղօշի կամ Դոսպաղուլի, որ է ۹. Դոսիեղուլ, المديغيل, և նշանակե Չիականչ։ — Ուրիչ բժշկական բառից Հաշաբման մ՝այլ մէջ գրուի, «խաղա. վարի է բամուդո՝ Ասպուղան»։

178. Ասպուզանուկ.

176. Ասպուը. Ասպուրակ. Ասպուռ. Ասփուը.

Թէ և Նոյնանիչ են այսպէս ղանազանեա գրուածըն, բայց մի և Նոյն իսկ ա. Հուտն նչանակունքիւնն տարակուական է․ այսինըն Արարացւոց այլ Ասֆոշր կո. Justo le pop Ludinieps Aponasti que Apontito fies entres pope f que files que նաղան տեսակը․ մեր բժչկարանը՝ կամ Ամիրտ․ Հասարակ Ասպուրը չի ստորա, գրեր՝ այլ Վայրին. երկուզըն ալ Ղուրտում անուան տակ, որ է ըստ Ար. Գոր. pnu, قرطي. هاي والمس الأوسل , لم السان والسنة الد المراسة معام المس والمراس والمراس الم المراسد بالمسالية المس կանգուն բարձր, գլուխն մեծ ձիթժապտղի մի չափ․ ծաղիկն թրթմային, Համեմի տեղ ի գոր ծածուի, իսկ սերմն կարմիր և ճերմակ, երկայնաձև և անկիւնաւոր, է։ Παρ αφιβωωμού φρε, « η ρωσια, σρ ε Παναρία κατανώ. ωδιος γίαρ α φωρρ, » և լաւն այն է որ սպիտակ լինի. տպը է և կակուղ... թէ իր Հնդին եղն » ծովու փրփրով ի յաչըն ըայեն՝ զսպիտակն ի յաչացն տանի․ և ԹԷ զգլուխն » այնով լուանայ՝ զոջինն սպանանէ։ Եւ ասացել է, թե Վայրի Ղուրտումին՝ » (եթեէ) մէկ մարդն կարիճ Հարեւսլ լինի՝ ի Հետն պաՀէ, զցաւ» խափանէ․ և » յորժամ ձգէ՝ այլվի ցաւի... ըն զատ. թէ զ. այսոր Հատաջտանայ կ'ասեն»։իսկ վայրի Ասփուրին Համար գրէ. « Ղուրտումի պերդի.. վայրի Ղուրտումն » այլ Ասփուր է, բայց տերեւն յերկան կու լինի, և գագաթնկու կու բուսածի մէկ » մէկ կարմրուկ Հատիկներ․ և ծաղիկն դեղնուկ կու լինի, և տակն բարկուկ․ և » թե զաերեւն և զգագաթն մանը ծեծեն և պեղպեղով և գինով խմեն, օգտէ » կարճակարին», և այլն՝ ¶էյթար կ'ըսէ, թէ տերեւներն՝ միայն գագաթան Ղրատում, Ղուրտում կամ կրտիմ՝ ըստ մերոցս, Համաձայնի ֆ. և Լ. Carthame, Carthamus. f. Сафлорь Красильный. Циур Цифперь и Carthamus lanatus. 11 to whow 4 or 17 nutra, 4 punch, Carthamus Oxyacanthus, 'h Միջագետո Երասխայ և կուրի նչանակած են թուսաընինը . Թերեւս այս տեսակն է զոր Ավիրտ. Տարիդան անուանելով գրէ, «Որ է Վայրի Ղուրտունն. ինքն » բոյս-մն է որ գարունն կու բուսնի, և իր ծաղիկն նման է Հասակին ծաղկին » (Summe, Tribulus), a ntopho t le popo t, a douphi to the to the the the the the the the the the second terms of the the the the terms of term » Անկուվիզ կու ասեն։ — Նոր Հայերէն անուն մ՝այլ կ'ընծայէ Անգիտաց ան. » պետն այս բուսոյ». Ղուրտում, Հասաջտանայ պարսկերեն, Հայերեն Հաճկի. » րակ ասեն, որ է Ասփրի Հունտն». լաւ եւս Հակժիրակ, գոր տես.

Վաստակոց գիլըն յիչէ (qլ. slu) զվայրի Ասփուրն, գինեդործունեան վրայ նսօսելո (, զոր և կամ Դաղձ կ'անուանէ կամ ասոր յետ կու յիչէ. « Ենէ ու զես » որ (գինին) յեռալն չվայնի, առ զԴաղձն կամ զվայրի Ասփուրն, և կանդի » (վանդակաձեւ) չինեա կարատին բերանոյն չազօը՝ գերդ դտակ, և ի վերայ թե. » րանոյն դիր ». յոյն բնագիրն Казацият կոչէ զրոյտը, որ է Nepota, ф. Pouliot saurage, Ռ. Анкій полей. Վայրի Դաղձ։ — Ոմանը յեւրոպացի գիտնոց Dulcamara կոչնն զԱսփուրն:

177. 🕈 Ասպուրակ

Որ է Հալիոնն, կ'ըսէ թժշկարան մի, և յոյն կամ լատին բառին տառադար. Հութիւնն է, Asparagus, որ է Հայերէն Ծներեկ։

178. * **U**ummbomnu.

S. Արեղախոտ (P. 3) և Եղնախոռն. 8. և L. Stachys. Այս յոյն անտւնը գործածէ և Մխ. Հերացի (երես 126):

179. Numbrus.

Anju մի աստեղանման՝ որ գիչերը կու բացուի, ըստ նոր գրողի մի. քննելի է. այոպես և հետեւեալըն,

180. Աստղիկ.

Որոյ առսկ անունը գրէ նոյն անձն. նայնպէս եւ

181. **[[**uubhncup.

Beztewi h Timh onmanh (AC, 88):

189. Աստղափուշ.

Ըստ Նոր գրողաց՝ երկթղաչափ բոյս մի է մոխրագոյն մեծ տերեւներով, կտպոյտ ծաղկով, գլուխն թաւ գնտաձեւ։

183. **[**upnib6.

βαίμουψ αύαιων ματικά ματιμού ματική μα Η ματική ματική

184.]լտաբոխի

Միկիւնաւոր բունով կամ ցօղունով կէս Չափ բարձրուԹհամի բոյս մի, Թելա, Հեւ տերեւներով, վերէն ի վար ծաղկալից և անուչահոտ, ծաղկըներն հովանա, Հեւ են և ճերմակ․ ուտելի է։

185. [[տմատ.

Հնգի թակյալ, գրէ թժշկարան մի։

186. Umni.

Գետնախնձորի (Փաթաթ) նման մանթ կոնղէց է քաղցրակամ ուտելի, և գտուի ի Կարին և այլ տեղուանը. Շիրակայ կողմերը խանտող կանուանեն զայս։

187. * [[տրագոյն․

Լորեկիոն ըստ Պարսից, գրէ ՇէՀրիմանեանն, և Համարի L. Flos Adonis, Φ. Adonide, յանուն Արոնիս պատանւոյ ըստ առասպելաց, զոր վարաղ մի սպանեց, և Աստղիկ այլափոխեց ի ծաղիկ։ Այլ և այլ տեսակը տեսնուած են ի Կարին, ԹորԹում, Ռաբերդ, Ծանախ (Կիւմիւշխանէ) Պարխար, Սպեր, Նախճաւան։

188. Ուտրուը ատրաը ?-

Արճի պատւղ, ըստ Սերաստացւոց։

189. [[րած.

Քարերու և Ժայռերու վրայ մայկի պէս կպած բան մի, դեղին կամ կանաչ, որ Թէ և չի նմանիր բուսոց սովորական ձեւին, բայց անոնց նման աձումն և սերումն ունի. Հասարակօրէն Եւրոպացիջ Lichen կ'անուանեն. և կան տեսակջ որջ դեղի այլ գործածուին ներկելու այլ. Քարերու, պատերու և ճապղած քրոց երեմն այլ կու պատեն այսպիսի բոյսը, որ մեր լեզուով այլեւայլ, անուններ ունին, և ըստ կարդի յիչուին. ինչպէս Գորտնըուրդ, Լօռ, Մամուռ, և այլն։

190. [[րանդ..

8. βոηρου μωπύ է Գալիննոսի, Βολβός. L. Bulbus, Ռ. Цбъшочная луковица. որ է յայտնի բուսոց ունոնց սոխաձեւ տակն կան կոճղէղն. ۹էյթար այլ նոյն յոյն բառով յիչէ, «Հէջա», բայց յատկապես այսպես կ'անուանէ ուտելի Սոխը, Պաստալ եզ-գիր, գոր մեր Ամասիացին այլ նչանակէ գրելով « Գաստո ըլ-գիլ, որ է Գալպուսն»:

Ըստ Պարսից՝ ارزو بزان « ինքն դեղ-մն է որպէս սոխ ճղջած, և ինքն ի Սիս. » Բանու աշխարհէն կու գայ». կ'ըսէ մեր բժշկապետն. ուրիչ մ'ալ. « որ է զէտ » երկու սոխ». Այսպէս գրէ և ՊէյԲար, և ուրիչ անուն մ'այլ կու տայ, 80պութ կամ Տալապութ, որոյ ստորագրութիւնն ցուցընէ Дգտաշիթուր կոչուած բոյսը, գոր յիչած եմը (Բիւ 8). L. Gladiolus.

192. Արանց ծաղիկ.

Աւելի պարզ բառով Հայերէն կ'ըսուի Թաղ», և ուրիչ անուամրը այլ, զոր գտնես ի կարգին . և է Լ. Cyclamen զոր տառադարձուն եամբ գրէ բժչկարանն՝ ըստ յու, նին , « կիկղամինոն, Արանց ծաղիկ կամ Los».

Ըստ Սեբաստացւոց կամ Բրգնիջցոց, խոտ մի՝ գոր և Լեկլեկի Միստոր կոչեն. Թերեւս պետք էր բսել Արագլեզ։

194․ [[րգանդաց ծաղիկ․

Ujungtu jupulungargup bu unp qnaqe hazu L. Matricaria. o. Matricaire. Su Fusth sught:

198․ [[րդ-ղիկ․

Վայրի բանջար է, ըստ Ծանանայի, որ այսչափ միայն գրէ։

196․ Արդուխա․

Հին թժշկարանն յիչէ Որդուրայի տակ կամ Որդուրի տակ, դար նոր թժշկարանը կու մեկնեն՝ Նուարտակ (տես ի կարգին) կամ Ոարքուլա, որ նոյնն է. իսկ Ա միրտ. կ'ըսէ Որդուղա կամ [[ppուրա կոլուի յեզնկա Շետառենն, որ է Անձխոտ, ինչպես յիչած ենը։

197. Արեան խոտ.

powrąduinelphi i w mupbetih Chuthu ukimph, a p. guli opni. bojuntu L. Sanguinaria, p. Sanguinaire. Stu Nuthunm.

198. Որեգական ծաղիկ.

Вունական բառի Թարդմանութիւն, որպես և L. Helianthemum. ф. Heliantheme, Ռ. Солнецвътъ. "еру ор դիմանալուն Համար այսպես կոչուած Համարուի. խոտեղեն բոյս է, մանը ծաղկով, ի ցեղէ Տփատեսակաց (Cistacs).

199․ Մրեգական մայր․

Գեղեցիկ անուն, բայց ջիչ մ'այլ այլարանեալ, ըստ Երաղահանից, ուր և գրուած է. «խարանայ խոտ, զոր Արեգական մայր ասեն. չորս տերեւ կ'ենէ, » ի գետինն կու փռուի խաչանման. տերեւին երկանջն երկու Թիզ է, և մէքն » գէտ ճռԹոն է? և յետին փուչեր ունի զէտ ասղան ծայր. և յետեւ տերեւին » այլ մանտր փչեր կայ. և որձան կոկ որպէս վարոց մի և զէտ տանկնակի կոթ. » և տերեւն խաչանման, և ի ծայրն ծաղիկ ունի կարոց մի և զէտ տանկնակի կոթ. » և տերեւն խաչանման, և ի ծայրն ծաղիկ ունի կարոց մի և զէտ տանկնակի կոթ. » ունի որպէս կարմիր արիւն ... լսեցի Թէ ի Մնծրայ լեառն այս խոտս կաթն » ունի որպէս կարմիր արիւն ... լսեցի Թէ ի Մնծրայ լեառն այլ կու բուսնի »: – Բժչկարան մ'այլ աւելի համառօտ գրէ, կոչելով «խադանար, որ ասի Արեգակն. » յառաջն չորս տերեւ ի գետինն փռվի. որձայն ջան ի վարոց մի. տերեւն խաչ, » կաթ ունի զէտ արուն. պատրաստ (զգուչացիր) որ չցաթկէ կաթն. ուր հասնի՝ » խոցէ անթժչկելի։ Ասեն, Թէ ի Մնծրայ լեառն բուսանի »։ Մնծուր լեռն և գաւառ՝ կարնոյ հարաւակողմն է, Մուզուր կոչուի յայլազգեաց։

300. Արենիճ.

Quys shif Us. βαιχετών μαναμηριών « ban է υδών βαμημιή (βαδωδο. » parmy), and dwar ang stang soluting gwarban sand sand so bus high [. wharmif Auyrum 4wd Ascyrum, op 5 wand dh Basadoparmy hold Us. Cff. philub Quaghangh gwigt:

901. Untrunto.

ի բառս Գալիենոսի այս զուգուի Հիղար բառի, կամ լաւ եւս ըստ այլ օրինա. կաց՝ Հեղիոտրոպոն, որ է ճիչդ 8. և L. բառն Heliotropium, որ Արեւադարե пив 5, изириов зири и пиранд. ф. Tournesol, f. Подсолнечникъ. р. D shikip. Swief pour t a weg ward of p dos wincwising your alweine all Նման գլխով,որ և ծաղիկն է, անՀամար կուտերով․ Նր․ կոչուի Սամեր–եաււմա, ասորերէնէ առած, ըստ Պէլթարայ. Ավիրտ.այլ այս անուան տակ ստորագրէ. բայց ասով երկու տեսակ բոյսը ճանաչուին, գորս խառն գրէ զէյթեար, մէկն յի. շեալ մեծ տունկ և ծաղիկն է, միւսն փորը․ և այս է մեր Հեղինակին յիշածն, այս, ufu. « Jurihp buriu, op porpo fruing oph 4 wet, a Bunnun oph all 4 wet. » այս խոտ-մն է որ մէկ տակէն երեք կամ չորս ճիւզ կու ելանէ, և ի դադաթն » սպիտակ ծաղիկ կու լինի, և ի կարմրութիւն կու թչայէ. ղէտ կորու (կարիճի) » ազի կու լինի ծուռ, և տերեւն՝ արեգակն յոր դեւ որ ցայթեն՝ նա յայն դեւն » կու դառնայ. և ի խոշոր տեղրանը կու բուսնի. և տակն բարակ կու լինի. և » բժշկնուն ի բան չի մտել... Եւ ցեղ մի այլ կու լինի մանր, և ի Հանգած ያրե. » րուն ի մէջն կու բուսնի․ և տերեւն բոլոր կու լինի, և միրդ կ'ունենայ բոլորկեկ » երեք չորս Հատ, ղէտ կոծիծներ, կախման կու լինի »։ Կարիձի աղիի նմանու. Թեանն Համար յերգիպտոս՝ կ'ըսէ ۹էյթար, կ'ածուանեն Հայիջեր ել-ագրեպ, կարճի խոտու

202. Արեւաբաց.

103. [[րեւածագ.

թ. կիշնել տօղան, Ար. Շանչորյայ? ըստ նոյն գրողի։

204. Արեւածաղիկ

Նոր հնարած բառ է, որով ոմանը Արեւադէմը կ'/մանան, ոմանը Արեգական ծաղիկը։

208. **U**ptrum2.

Company to hast postaneous of p. D still pour, on t Orbewatin.

306. Որեւքուրիկ.

Այսպես կոչեն դաւառականը Պոնտոսի զԳոճամօրուս որ և Պոպղակ. Հարկաւ Հին կամ նոր աւանդութեամը մի, և անչուշտ այսոր ցեղին Հարիւրաւոր տեսակաց դեղեցիկներէն մէկն է, թերեւս Hypericum Pulchrum, D. Millepertuis élégant.

207-8. Uphus. Uphs.

ի բառս Գալիննոսի Արինձ կոչուած է L. Centinodia, Ф. Centinode կոչուածն, որ Հարիւր Հանդոյց կամ կապ ունող նչանակէ, և Մատիտեղին ցեղէն է, յատ կապէտ Polygonium Aviculare (Մատիտեղն Բռչնոց) տեսակն, Ф. Renouée des petits oiseaux. Ռ. Спорышъ пынчекъ. արաբերէն կ'ըսուի Թռոնա ՀՀ (կամ Թօդիե). բայց աւելի լաւ կերպով, կ'ըսէ ԳՀյԲար, կ'անուանի Պեսադ եչ-ղուլ որ նչանակէ Հիւաղի կամ Հատուկ (կնոջ) կապերտ։ — ի կողմանս խոտուջրոյ յիչուի Արիձ բոյս մի, բայց նոյն ըլլալն ընդ Արինձի՝ յայտնի չէ։

209. * Uphnild.

Βρημυμών μωτ է. (Դ Թգր. Դ, 39). Եղիսէ մարդարէի գործոց մէջ պատ. մուի, որ սովի ատեն օր մի իր աչկերտն գնաց արտը՝ « ջաղել Արիովթ. և եգիտ » Որթ յանդին, և ջաղեաց ի նմանէ ազոխ լի չալակաւ ». Լատին Թարգմանու Թիւնն կ'ըսէ Վայրի թանչար. իսկ ջաղած Որթն՝ թէ և նոյն անուամը վայրի որջ կ'ըսուի, բայց գդումի տեսակ պտուղ ունի, (Colocynthis). Տես Չմհրուկ վայրի ։

910. Արիւնակուլ ?

Swowlacoble awa , dale too ama wathe of durat bimbinells from , as t Ata :

811. Արիւնշղփի.

Վայրի Չողալենի. կու լսուի Պոնտոսի կողմերը։

212. Արծին.

Com Um. Ռոշընան է Satyrion, որ է Ազունսու Հուըն, զոր ստորագրած եմը (P. 63). Նոյնն ուրիչ լատին անուն մ'ալ գրէ, Arvenogonum. բայց Հիմայ բու, սարանութեան մէջ այսպիսի անուն չի լսուիր.

313. **Ործուաճանկ** *կամ***՝ Ործուղ ճանկ**.

Φ. ρωωβ βωραθωύναιθρών, կարχազ այաղի, βύչպէս գրէ Ավիրտոլ. այդ պիսի նոնսնուθρών վի տեսնուելով ροι υσύν ρωσθωθμε ρωρωψ βեφեραίν վրայ, որոց փո. խան βαյնջ ολωυωύσρη (Φ. գրրջ այազ) ոտից նոնսնցընելով՝ Հազարոտուի, Σχολόπονδρα կոչեցին, գնոյն և L. Scolopendrum, և Φ. Scolopendre. β. Ολεκιά языкъ, այս յոն անուամբ գրէ և ¶էյβωρ, յորիէ և Ավիրտ. « Πηπιπιφαδωύνω.», թփոն, որ է կարχազ այաղի։ ինջն տերեւ է՝ որ ի վերայ ջարին կու թուսնի, և » եզերջն խաղ խաղ է, և յետեւն կէտկներ ունի դեղնուկ. և ինջն երկու ազգ է.» և նորն լաս է... Եւ իր ուտելուն չափն մէկ մθիալ է, բայց ստամոջին գեն կու, » առնէ... իստ (¶էյθ.) ասէ, βէ իր տերեւն նոնս է Պասպայինին (Φ. Poly.», pode) տերեւին, և ծաղրկ չունի. և տակն կարմրուկ կու յինի... Էւ Հեյլենացի

» բառով ասեն, Թէ պախրէ-մև է ի ծովուն ի մէջն. և այլ Ըսղուլուֆանտարիոն » ասեն Թարգմանի Թէ փայծաղ չունի. և այս դեղիս գործն այն է որ զփայ. » ծաղն կու Հալէ. Եւ այլ ասացել են Թէ ինչըն ջիչ մի ի Չարխոտ կու նմանի... » Եւ այլ ասացել է գրոցս չինողն, Ողուլու ասեն Հելլենացւոց բառովն, պախրէ » մի ի ծոմն կու լինի՝ որ Ղանադին է ասեն, այնոր Համար այս անուամբ կու » ասուի՝ որ այն պախրէն փայծաղ չունի. Եւ այս խոտիս Թէ Հարցանես զա. » Նունն՝ Հայ բառովը Որժվոյ Հանկ կ՝ատեն»։

۹ է النسر النسر السر الله المعالي المعام المعادي المعالي المعالي المعالي المعادي المعالي المعادي المعالي المعالي المعادي المعالي المعادي المعالي المعادي ا معادي المعادي المعاد معادي المعادي المعا معادي المعادي ال

914 Արծուոց Մոշի.

Ըստ ρσζίμορωδωց ունանց Ար. կոչի Աթաղ, «և իր պտուղն Յասոպեն է»: Այս անուամբ գրէ և Ամիրտ. «Յատպե, ۵,00, Մոշու պտուղն է, և լաւն այն է որ » նոր լինի.. Որոյ լեզուն Թուլանայ՝ օգտէ (ի դեղ). և որոյ բերանն և լեզուն » վեր տայ՝ օգտէ, և ակռային ցաւուն օգտէ, և զատաքոջան ուժովցընէ... բայց » կըրծոց գեն կ'առնէ»: — Ըստ Գէյթարայ ծառն կամ մոչին կոչի Թամր ալ-Աթաղ. որ է ծանօթ վայրննի ծառն Tamarix, Թ. իլղուն աղամի։ Տես և Մոչայ

<u> 15. Մ</u>ոջաննե

Ըստ Սա. Ռոշջեան, « Սպիտակ խոտ, որ ղ Քրջմի հոտ ունի. և ի բոլորեալ պատկա դնի »: L. Serratula. ф. Sarrette, Ռ. Серпуха. пр фоль циар ցեղէն է, և գործածուի ի ներկարարութեան։

Ջ16․ []րկան ?․

Բժշկարան մի ի կարգի դեղոց գրէ․ « Սատան Հընդիկ, Հնդիկ Արկածի տե. րեւ»։ Նոյնն. Հնդիկ Սատանը Նուարտակն է կ'ըսէ, բայց Արկածին ինչ ըլլալը չի յայտներ։

817. **Արճիճուկ** *կամ***՝ Արճճուկ**.

Ռամկօրէն կանգար նչանակէ. իսկ,

218. Արճճուկ գետնի

խռնդատն է, ըստ զ. Գալանթարհան (եր. 125)։

219. Մրճուան.

Ամիրտոլվան օտար լեզուի հոմանիչներն այլ յիչէ այս անտւան տակ. « Պահար » տրակտի կամ Տրայիտ Բասեն, և Պ. Որղաշան ասէ.և այսոր ընունիւնն Հով » և չար է... և Թէ իր ծաղկեն չարապ չինեն և խմեն, զգինուն խումարութիւն » տանի », Արղաւանն Պարսից է, րստ Գէորգայ կամ Ֆէհրենկի, «Տեսակ իմն » կարմիր ծաղկան, որ ի ծառ բուսանի, որոյ և ծառն խոչոր լինի ». յետոյ ասէ Թէ և ծառն կոչի Էրդեմանի։ — Պէյթար վկայէ որ Արճուան անունն ի Պարսից առեալ արարացեալ բառ է, (ՀՀ), անոնը կ'ասեն Արղուան անունն ի Պարսից առեալ արարացեալ բառ է, (ՀՀ), անոնը կ'ասեն Արղուան անունն ի Պարսից առեալ արարացեալ բառ է, (ՀՀ), անոնը կ'ասեն Արղուան անունն ի Պարսից առեալ արարացեալ բառ է, (ՀՀ), անոնը կ'ասեն Արղուան անունն ի Պարսից ամեն կարմիր բան. կ'ուտշի ալ, մանաւանդ գինեխումէ ետեւ. փայտն կակուղ և ԹեԹեւ է. կանայը այրելով ղայն՝ ծարուր կ'ընեն մոխիրը։ Նփըրկերտոյ կողմերը չատ գտուի, կ'ըսեն, ինչպես և ի Սպանիտ։ Այս ծառիս Լ. կ'ըսեն Cercis siliquastrum. Փ. Gainier. Ռ. Стручковое дерево. նա եւ Հրէաստանի կամ Յուդայի ծառ, Arbre de Judée.

330. Արմ.

Վանական վարդապետ ջիչ մի մուք կամ ստուղելի րառիւ և բանիւ կու Հար ցընէ, և պատասխան է. «Միկոնն ի՞նչ է (յունարէն). — Արմ ասեն, ջան զՉա. » ֆրանն Հով է և ջան զՍապոն տաջ. երբ մարդոյն ձեռինն քցաւ տայ կամ » այրի կամ խոցի, ի բերանն փախ ? ցան է ». Միկոն՝ յունարէն Μήχον, յայտնի է խաչխաչն. իսկ Բէ նո՞ն նչանակ է Արմ Հայերէն, Բէ անոր փոխանն կամ տեղը բռնողն է, և Բէ ցանելու է Բէ փակցընելու, ինձ անյայտ.

991. Որմաւենի.

Որչափ որ միայն տալը կլիմաներու յատուկ է, անուամը և պտղոմն աշխարգա, ծանօթ է, մանաւանդ ղ․ Գրոց յիչատակութեամբ և պէսպէս դովութեամբ և Նմանութեամբը։ Հետաըրըրական է մեզ անունն, այնու որ առ Յոյնս՝ ֆիւնիկ, Յինիջս կ'ըստւի, մանաւանդ պտուղն, ուստի և առ Լ. ծառն Phoenix, ի ֆիւնի. կեցերց ծանուցուած ըլլայուն Համար. նոյնպես և առասպելեայ թռչունն ալ ֆիլ. նիկ. իսկ առ մեզ ինչպէս ծառն և պտուղն Օրմաւ կոչուի, նոյնպէս և ֆիւնիկ Presortio we Under, deft Und-Law? Un L. Dactylus bee Gevent, nomto le Palma, «ситр ф. Dattier & Palme. f. Финиковое, пальновое дерево. П. Թոնրկաս Թասնր. Թ. խուրմա, որ բիչ մի մերձենայ Արմաւ ձայնի։ — Թողլով Ս. Գրոց և 1). Հարց ըսածներն այս գերահռչակ ծառոյն և պտղոյն վրայզը, յառաջ բերենը մեր Ամասիացւոյն Թմը բառի կարգին գրածը. « Ամրաշն ցեղ ու ցեղ կու » լինի. և լաւն այն է որ գէր և քաղցը լինի. տաք է առաջին տարաձաին վերջքն, » և չոր է դ տարաճին առաջն. և ճլէ այնող է։ Արմաւին Հատն որ այրեն՝ զմաղն » սեւ առնէ և չթողու որ վաթի... թէ Արմաւն չատ ուտեն՝ զմիսն կ'աճեցընէ, » և չտեր կու հանել — Արմաւ ուտող մարդոյն Թէ ակռան՝ վատուժնայ, թող Աղ. » տորին **Լ**րոմը դրերանն լվանայ, և վարդի Լրո<u>մն</u> խաղաչ առնէ չ, — Չրօսանաց Համար ըսենք, որ Արմաւենոյն յարզը ծանուցանէ մեր Առակախօսն այլ (Միս․ Գոչ), զինքը տնկոց նագաւոր կարգելով, որոյ նե և չէին Հաւանիր ուրիչ տունկը՝ ըսելով, թէ՝ թէպէտ « Բարձր ես Հասակաւ և քաղցը պտղով, ըայց երկու ինչ » պակասէ ջեզ․գի յաւուրս մեր ոչ տաս պտուղ, և ի չինուած ոչ պատչահիս. » մանաւանդ ղի բարձրութեամբ թո՝ անճաչակ բազմաց լինիս »։ Բայց Արմա. ւենին դանոնը չողղըորթելով և ամենուն մեծամեծ պաշտոններ տալով՝ լռեցուց. Որթն ըրաւ գինէպետ , Դժնիկը՝ դաՀնապետ , Նոնենին՝ բժշկապետ, Թղենին՝ Հիպատոս, և այլն։

Թեպետ և մեր երկրի կյիմայն չընդունիր զԱրմաշենի, բայց անոր Հարաւակողմն և Կիլիկիա անընդ․ ունակ չեն, և այսոր Համար ան շուշտ Վաստակոց գիրքն գլուխ մի բան գրէ տնկելու կերպին․ գոնէ 🖉 Հետաըննութեամը լսեմը մաս մի. « фпи шрш Гипр пс Цибарасб нь » կէս, և ի լայնութիւն նոյնպէս. և » աղրախառն Հող լից ի ներք, որ » warp 450 Anonyte le war ynem » Արմաշի, և զ'ո**ռը**ն ի վայր արա » և զծայրն ի վեր. և յամէն փո » սոյն յատակն ցրցեա մէկ զՀետ » մէկի՝ խիստ մօտ ի յիրեար, որ » woch choung. le wayer wine won le » խառնեա ի Հողն ափ ժի մանը, » որ չաղզի յիրեար. զի Արմաւե. » նին դաղտաղտուկ Հողն սիրէ. և » h dbnug we, he gehnete fig te » այգւոյ յօտով ծածկեա, մինչեւ » բուսանի որ ծլէ. և ապա ղյոտն » ի Հետ Հգեա. և ծառայեա որ » Shite synamph, le vant y Splaw »:

Ορόξου Υωδωρίμωμος υσουιος ωύοιο όρ αρτ γρηθε ζοδωύρς Ορ. δωεος, « Φράγπαις, Νοοερόως, Νογίς » ωτο ήωδ Φρήγπις αροεκ 1738ρ » συμωτηθως ρωσεωτρος όζε ».



Пришавар.

333· * **[]**րմինան.

« Որ է Длиկեսան, ըստ Ամիրտ. ինըն խոտ-մն է՝ որ ի գետնէն ի վեր կէս կան. » գուն կու ելանէ, և չորեըժունն (дառակուտի) կու լինի, և Հունդն նման է » Հուլպային. և աղէկն այն է որ ի պարտիղնին լինայ և բուսնի, և Հունդն եր. » կանկուկ լինի և տեւուկ»: — Անունն է Ար. Длиկնին կամ Օրսկնին. [. Horminum (Salvia). Ф. Horminelle, Ռ. Шалфей (полевой). ¶էյթար Հուլ. պայի տեղ Ֆրասիոն կ'ըսէ, որ է Մեղրածուծ, Marrubium, բարձրութիւնը՝ կէս կանգուն, և լուրիայի նման մաչկաւոր Հատիկներ.

333. Bp2wm.

խորհնացւոյ աշխարհագրուԹիւնն յիչէ այս անուամը պաուղ մի յերկրին Մո կաց։ Մեր բառագրող հեղինակն կ'ըսէ. «Արչատ, որ է Համար ըչ–նուան, որ է Ըսօշնայն ». զայս ալ նոյն համարի ընդ Մարգաշիդայ. բայց ասոնք հանքային զանգուտծ են և ոչ բուսական։ Մոկացւոց յանձնեսնը ծանուցանել մեզ այս իրենց երկրին պաուղը։

334․ Արուանտակ ?․

Ստ. Շէհրիման գրէ գայս և զուգէ L. Densocanis, փոխանակ ըսելու Cynodon. Ф. Chiendent. Ռ. Палочная трава. пр выпраблир Շиштий, рерь ծամոց լանց։ Ար. Նամս, Թիլ կամ Սիլ. այս ետքի անուամը ստորագրէ Ամիրտ. և կ'ի մացընէ որ Հայք Սեզ կ'անուանեն մէկ տեսակը. մենք ալ Թողումը ի կարգի Ս. տառի։

925. Սրուսիկ.

Թերեւս Նորա Հնար, գի ոչ էի գրոց այլ ի լրոյ, իրրեւ ծաղիկ Արուսեկի Նուիրուած. և Թ․ Սեմայա թագթիս կոչուած, որ Նշանակէ երկնանուէր։

996. Որջախստոր.

Նոր գրողը յիչեն իրրեւ մեր գաւառականաց Դանձիլկոչածն զոր անուանեն և խալիար։ Ցայտ է անունէն՝ որ տեսակ մի վայրի Սիտոր է, և ըստ այոմ L. Alium silvestrum.

337. Upgunto.



Արքնդեղ.

αμητ (η [, 25-7) υσητωύσηῦ ὑνομ υρμηδύ υρου μαι μωμητ, « և ωպա υση-» δωδτ φαρη ομοχότατα և Ωωδώδ ··· ης σβτ μυσητι δύς υρημ Πρβυητηύ» · — Φτ և μην προτάται Οσι μ'αυσιό στουνίο, μωμα στομάτη για υσπημαρικήν , ι άδηδωμ γρ μοχοιήν στης στουνίο · - την τι ζωδητοδωύο β μου « Ασγμωριού ομ μ'αυτ. « ήδηδι Οσι ζωιών τ, ση υστά σωνη ηδιού μαι άσωντης » · L · և Φ · ωδοιωδρώ ωμα υσταιβρίο δεωδου τ, πο το ματά στου ματά Νίθου, δυχατικά και Α. Υσρηγχα.

Ավի, տոլվաթ այլ թե և երկու Հեղ կու գրէ Շոնիզ անուամբ, բայց զանազանու. Թիւն մի չերեւցըներ. նախ կ'ըսէ, «Շոնիզ, ինքն Սեւ Հունտն է, կու մանչվի. » աղեկն նորն է... Ասէ Մասրուծուանն, թէ՝ Սեւուկ Հնտիկն ընդ առաջին դե. » ղերն սահմանեցին Գալիանոս և այլ իմաստասէրըն »․ յետոյ գրէ․ «Շոնիգ, չատ տեսակ Հիւանդութեանց դեղ և օգտակար ըլլալը կու չարէւ՝ — Միարանտղ Եղբարը անուանելոց առաջեալն (Եր․ Բարդողիվէ) իր վէկ բարողին մէջ կ'ըսէ․ «ԱրջՆերեղն՝ որ կոչի Սոնիճ, է եռանգիւնի և սեաւ, մանր և քաղցր, և ի Հաց » ձգեն», որ Համ՝ տայ։ — Գալիենոսի բառից մէջ Արջնդեղ կոչուի յունար**էն Ղագանոն կամ Ղաւանոն, բայց** Հոսոստ բառն ուրիչ բան նչանակել – Եւրոպացի տեղագիրը յիշեն ղլիջնդեղ յայլեւայլ կողմանս մեր երկրի,ի կողը, լրուշ, Surianter Suria

228. Пրջու ականջ.

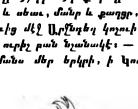
թարգմանութիւն է թ. անուան Дյու ղու. wanh, gap shit Udpow. Aumun-wanhyou w. Նուամը, (որ է `Αςττο αττιχος, Ատտիկեան www. L. Aster Amellus, jubach Ubilin ab. տոյ իտալիոյ), և գրէ. «ինքն խոտ–մե է որ ի » գետծէն մէն կու ելնէ և ճղեր չունի. և ինըն » ամուր կու լինի և խոչոր, և ի մէջն դեղին » ծաղիկ կ'ունենայ, նման է Պապունանի ծաղ_ » կին. և դադաթնին մէկմէկէ դատած կու » լինի, և տերեւնին յերկան կու լինայ »։ Դեղ y'pjjuj ufuufu nentgoubpart - o. Amelle.

139. Jugne with.

Shung digit nume, pot with aband swiph S't doo ne wyfronwy. Jelpon. gpt unuy Up. րառով. « Ոյն ոլ-տուպ. Որջուն այքն է. և Թէ » գինըն ի կտաւ կապես, և ըռիպ չերման տի » րոքն ի վիզն կապես , ջերմն թեողու . փորձիւ է »։

330. Ոսնեսին հանդան հանդան հանդան հանդան հանդան հանդանություն հանդանություն հանդան հանդա

Com Up. Zoudah usuphi 4 war Zhylah usuphi, جوز ماتل, ماتل, ماتل woix Métel. Com Ավիր. կ'ըստւի «կավգ մաթիլ, և Հնդիկըն Թուրունար կ'ասեն. և ինըն երկու » ցեղ կուլինի. մէկ ցեղնի Ճավգ րլ–դայը, جوز القے, և մէկ ցեղն ի վելոսյ փուչ » ունի, որպէս փայտի խարտուց կու նմանի փո՜ւն, և սպիտակ այլ կու լինի. և » իր միջին Հատն մեծ է քան զՂատնաձին Հունտն և քան զԼուֆաՀի (տես » Lore), Juip & le geography &, le de li p lie Lore &, le hender vour &, le » գլուխն նման է Պատինձանի և լուֆայի. և մեծութիւնն Ընկըզի չափ է. և 🔊 ԹԷ մէկ կուտ յիրմէն ուտկն՝ ըղեղին զեն առնէ և Հարբեցընէ․ մէկ տէնկն և



Unepugnyuq.

» մէկ դրամն սպանանէ և մէկ օրն քուն անէ, և փողել տայ և Թմրեցընէ։ և » իր դեղն այն է՝ որ փօղեն, և այլն։ Եւ զիտացիր որ Թ. Թաթուլայ ասեն»։ Ըստ այսմ՝ և Լ. Datura Stramonium.

Վերոյգրեալ արաթերէն Ղայը կամ Գայի անտւանեալ Ընգոյգն՝ փոխեցուցիչն է, Փ. Noix vomique. որոյ Համար կ'ըսէ Ամիրտ. Թէ կոչի և « Ճավզի բուսար. ինչն ընկուզ-մե » է՝ որ մեծու Թիւնն կազինի մի չափ » է. և լաւն այն է որ ամուր լինի և » մեծ... փոխեցընող է...և իր տա. » լուն չափն՝ կէս տրամ է »։ Ուրիշ բժշկարան մ'այլ կ'ըսէ տընկին մեծու Թեանն Համար, « ինչն բարձր » Թուփ է, և Հնտի բունն փչփչուտ»։ Վեյթար ալ մարդաչափ մի է կ'ըսէ Արջընդուզենոյ բարձրու Թիւնն։

931 . Սրջի հատ .

Այսպես կ'անուանէ բառագիրը ժի Լ. Mélapyrum. ֆ. Mèlapyre կոչուածը, որ յունարեն բառիւ Սեւ ցորեան նյանակէ։ Հասարակ դաչ.

տային ցորենի նման Հասկաձեւ խոտեր են, անոր Համար և կ'անուանին ի բու. սաբանից ածուոց կամ մարգաց, Arvense, Pratense. — կու յիչուի ի Հայս Տայոց կողվերում, բայց ուրիչ կողվեր ալ պէտը է բլլայ։

Ton 4wd Parth, Barlung 4agulape shearth sopmaph. (Bugar, pA, 83):

233. Որջմրջմի.

Սրածայր տերեւներով Թուփ մի, ծանօթ ի խոտուջուր.

234. Jpguh.

Վայրենի Զողալենւոյ նման կամ տեսակ մի պաղատու ծառ։

238. Որջու խաղող.

Ըստ Ար. ինապ ետ-տօպ կամ ինեպ իշլ-տիշպա. զոր Ամիրտ. գրէ Եանապ բլ տեպ կամ տում. Լ. ալ նոյնանիչ Uva Ursi. Φ Raisain d'ours կամ Basserole. «Արջու խաղողն, որ Φ . Չիլակ ասէ, և կոթեով կու լինի, և մարդու չափ եր » կայնութին ունի. և տերեւն նման է Նուան տերեւին. և ի մրդին մեջն մանր





Ungnugnją (huhukgnighi)

» կուտ ունի չորս կամ Հինդ Հատ։ Եւ Թէ ուտեն՝ օգտէ լուծքան և արիւն » Թընելուն. փորձած է», Այսպէս աւանդէ Ավիրտոլվաթ։

236. Որջտակ. Որջատակ.

Աւելի գուտ Հայերէն կոչուի Թաղթ. ըստ տեսակին՝ Վայրի Շաղգամ, կամ Gnngunasy, μυίωρη γριέρ απουχουναι, γυραφορ ματής κατά και βαία μα βαία και ματά τη τ 1. Cyclamen. d. Cyclame, (ap Luybpti wiencwili wy islini t). fiymte dbp dty բժշկարանն այ կ'րսէ. «ինջն բոլոր գէտ Շողգմրուկ է, և գունն ծիրանի յինի »։ Ուրիչ մ՝այ. « խոտ մի կայ Արջատակ ասեն. տերեւն գինչ Մանուչակի, և տակն » գինչ Շողգամբի, և ծաղիկն կարմիր է»։ Առաջինն այս անունս զուգէ Առ. տանիսա յոյն անուան, որ և փոխուած է ի լ. Arthanita. Այս Հասարակ և անչնորչը անուանց չետ՝ Արարը չնորչաւոր անուն մի տան՝ զոր մեր թժշկարանը wy shoto . " Annulhum , on & Anthensph Puphanto (Rouport Dupbday, Saffitus Maria), որ է [[ոջտակն ». [լնգիտաց անպէտն կ'աւելցընէ, « Որ ۹. շալ. » ղամակ Շալղամի կու ասէ. p. Solihnig աղիրչաղի կամ այաղի (խոգի ծընկի ոսկը). բայց տարբեր տեսակ մի ցուցընէ, ըսելով. «Որ ինքըն փուչ-մն է, որ » բուրդն այնով կու յուսնան, և լաւն այն է որ նոր լինի »։ — ՖէՀրէնկ ի պարսիկ բառարանի գրէ. «Շեղլեմեջ. է արմատ ինչ նման Շողգամի. 🗭. Տեն կիզ Թորիալաղի». աւելցընենք որ ունանք ալ Եեր սունունի կ'ըսեն։ — Շատ տե ոակ դեղոց և օգտից մէջ մէկն ալ այս է, ըստ մեր բժշկապետին,որ Թէ այնով «()ծես յայն տեղն՝ որ ի ցրտուն ձեղ բեալ լինի, օգտէ. և լաւն այն է որ բիչ *մի մոմ խառնես ի Հետն*»։ — Արջտակն Գարնանային բուսոց ցեղէն Համարուի (Primulaceæ).

237. Արջփիլունց.

ի գաւառս Պոնտոսի՝ ֆիլունց կոչուած՝ բուսոց մէկ տեսակն է, որ լայն և բո. լորչի տերեւներուն Համար լ. Aspidium կոչուի, յոյն ասպիս ձգողգ բառէն, որ նչանակէ մեր Հայերէնի նմանաձայն Ասպարը, որ է վահան։

238․ Արտախոյր *կամ*՝ Արտախուր խաւարտ․

Մեր Հին Հեթանոս վիպասանից երդերքն Հանած է խորենացի (ቢ, լ․) այս անծանսթ բանջարին անունը, որդ նման գրոյցն ալ չատ յայտնի չէ. «Տենչայ » ՍաԹինիկ տենչանս գԱրտախոյը Հաւասար խաւարտ և զջից խաւարծի ի թար_ » Հիցն Արգաւանայ». Թէ և չանացեր են նոր բանասէրը պէսպէս՝ նաեւ այլան, դակ ժեկնուԹիւններ տալ։

239. Unmh6.

Υυσ υω. Απιτερέων τ « Όσου πρ μυρισυ ροιυμύρ». և վկայοιβρίο μέρτ μ Αστίμωρωντ. « Αρισρά. έρες μωσ του ζωσου ματιρώ». և L. Aphaca μοττ Αμο μου μωνθωρεηδωμο ορτέν և Ζοιμωνδ σευωνοδορτό τ. μωμο δωμα Δρημ σευωμ σβ. σρ Vicia Cracca μοτοιρ. և μορτοβ βτ ωμο τ Αρισβά. ωνητ σωρ μερ ωτομτ σμω

240. Արտիճուկ.

Urbih underwhut utert puten batter file fieldens, and when hel walk w. torent togiouday to f f. Artichaut, 4 for Articiocoo. ad and mus f:

241. Upmnit.

բժշկարան մի յիչէ տերեւը, մինչ վերոյգրելոյն տերևն անպիտան գուշա. կուի։ — Բրգնկքցոց բառից Հաւպըողն նոյնանիչ դնէ Վայրի Հաւոշկի? (Հավուն?։)

242. Արքակաղին. Արքակաղնի.

Ծանօթ ծառ, մանաւանդ պտղոմը, որ է կաղին, ուստի և ծառը՝ կաղինի կո shi momonsprache. L. Nux. . Noisette. Aveline. Up. Johnog. B. Spling. Նոյնպէս ծանօթ է Պոնտոսի կողմերն այս ծառիս յատուկ կամ Հայրենիը ըլլայն. ωύπη ζωθωρ ή ζύπες βημέ ηπαντωμαί μαρηγ μητάρ, το Κάρυα κοντικά. Παρ Հին Բժշկարանն՝ կ'ըսէ․ « Արջակաղին ծանր և չոր է քան զԸնգոյզ, և այլ չատ » կերակրէ քան զընգոյզ․ և Ընկուզի ձէԹ լաւ է քան զկաղնի․ բայց կաղին լաւ » է ջան զԸնգոյզ»։ Իսկ մեր բնիկ Պոնտոսի ևրկրցին՝ Ամիրտոլվաթ՝ կ'իմացրնէ, op « Qunashi bolon way 5, Ithe Juigh a ath Samugh . wothe swaptie 5, a » կեղեւն նօսը․ բնուԹիւնն տալը է և զէջ»։ Եւ դարձևալ գրէ․ «Պնտուխ, որ » է ֆնտուիսն որ Հ. կադին կ'ասեն. լաւն այն է որ մեծ լինի և քաղցր լինի, » և տաքութիւն ունի միջակ, և ինքն գիրացրնող է․ յորժամ՝ մանր և կանաչ յինի՝ » ծեծեն և մեղրով խառնեն և յաչքն քաշեն, զղաֆրան տանի, որ է ըղունկն? » և թե ուտեն՝ գրղեղն յաւեյցընէ. և իր կեղեւն կապող է», և այլն, — վատ տակոց ղիրըն Արջակաղնոյն տնկնլու կերպը կու գրէ (գլ. թլը) այսպես. «Դւր » ցանելն՝ զերդ այլոց (ծառոց) է․ բայց ինըն գսպիտակ Հողն և զկակուղն և » զշատ ջուրն սիրէ. և իւր տնկելոյն նշանն (կերպն) է, որ արձակ փոս առնես » և պարան (Երկար կարգաւ)․ և զրերուիկ ձիւղն չաչեր առնես և չուրջանակի » փոսերոյն չարես, և ապա զՀողն ի վերայ ածես.և փոս թեող, որ չուրն ի ները։ » Հանգչի․ և այսպէս արա ղամէն դրախտն ի պարան․ զի ինչըն ծառ չսիրէ լի, » Նել՝ քան Թուփ բաղմաձիւղ»։

իսկ մեր մեծ տուակախօսն (Միս Գոչ) զԱրջակազնին՝ Վայրի Կազնի ծառոյ Հետ Համեմատելով, այս հարինս ներկայացընէ Հպարտ իր մեծութեան Համար.

ð

243. Մըքայածաղիկ․

Նոյն առակախօս վարդապետն յիչէ ղայս այլ` Կակաքի և իր նման դաչտական կամ ընտանի ծաղկանց ցեղակից. գորս պաչտպանեց ծաղկանց Թազաւորն՝ լեռ. նականաց ժեղադրանքեն, ինչպէս յիչեցինը յլիսպուղանն։ Ընունէն գուչակուի որ գեղեցիկ և ժեր երկրին ժէջ Հատարակ կամ ծանօԹ ծաղիկ մ'է, րայց Թեր. եւս Հիմայ ուրիչ անուամբ կոչուի, և այս Հին անուամբն անծանօԹ մնայ։

944. Արքայամոր.

 $[\Gamma_n \rho_b v_{cn}]$ տեսակ մի յայան անունն. Հաշանօրքն ϕ . Framboise կոչածն f, L. Rubus idæas. ϕ . Quanzu, որ Դժնկաց ցեղքն f, բայց պաուղն և անոր օշարակն քաղցրիկ և զովարար:

948. Որքայեակ. Որքայիկ.

946. Արքայորդի?

ԵԹԷ ՆորաՀնար չէ, վասն զի ի լրոյ է, և զուգուած թ. թամ չիչեկի ծաղկին։

347. Unoumbunu.

Վայրի կամ ածուոց խոտ կարծուի, դոր հին Ռժշկարանն յիչէ, և կաթով ե. փելով դեղ կու տայ արնդան և ուրիչ հիւանդութեանց։ Գուցէ ըլլայ նոյնն՝ որ ۹. և Թ. անուամբը Արոշսակսոտ կոչուի հիմայ այլ, ըստ նոր ծանուցողի, և է ۹. Արոշսպոշիսե, Թ. Աէլին օրոշ կամ Եենի կեյին օրոշ (Հարսնիստտ), իրրեւ Հար սանց ուտելի, գոր դաւառականը կոչեն եւս Հարսին Արոշս։

848. Unouh.

Հազորանի ծառի և պտղոյ տեսակ մի կամ նոյնանիչ անուն ։ Տես զայն ի կարգին ։

1 Usu wonden angebeland answet for the of a contract of the second of th

949. Ուգեր ծաղիկ

Առուեղին հետ յիչեցինը Սալաձորեցոյն երգով, որ անոր և Մամխոպոպի հետ յիչէ. ծանօթ է և յարեւելակողմանտ մեր երկրին, որպէս յիչէ Մչակ (ԺԸ, 88)։

950. Ուելախոտ.

Ընդհանաւթ անուն այն տեսակ խատերու՝ ուսկից աւել կու չինուի ։

251. DLbinch.

Amphibump punchy it um queque & Junhuphi, mushing Junyuphi, Λάπαβον, whacwh, sapilt L. Lapathum, pugy part L. & Rumex, . Oseille. hul alop it. ench off you acopy where a 'm utante wing up with the path of the part of the Թրթկիմ , որ սովորաբար վայրի Ուելուկ Համարուի ։ Ամիրտոլվաթ Ուելուկ չի յիչեր , wy wowpopto Instant posto to topet for unapaget. « Landing, on I. Br. » թորկիլ ասէ, որ է Գասնադմակիկ (փոխանակ ըսելու Գասնականչ, վասն**լ**զի) » և p. Jasqh gaszunh wet. wd. ng լինի, և ի լերունըն այլ լինի. լաւն այն է որ » ածձենիչըն լինի... թէ գիր տերեւն լայն խոցին վերալ դնեն որի լակն)թոռըն » phip' og mf. a pp farige og unt upt wie postare... De gtog of wy far phip' » op h John dift yne por obh , k orbobet tolwi f Rundan wurophi? orbobett, k » ή φωφωρί ζαιίω կαι σαγαή. և βε δήδι և αικοδί οφωε ήαραχί ωμαται » Թեան և կակղացընէ․ և Թէ գՀունտն ծեծեն և գինով խվեն՝ գսիրտն ուրախ » առնէ և դերգան ի արտէն հանէ.... Արէ Պա. թէ ինըն չատ ցեղ է. մէկ վայրի, » offy Worng, offy Supp. I with up Sup f. Insurstantembers (Oxylabathon) 4'w. » abs, a with an dwiph to Dhih dwiph houses, a further pi-wahun houses. » և ինչըն ի լերունչըն կու լինի, և ի Թուլ Հողի վերայ կու բուոնի, և Հոդոմն » այստը Տատաղաղրեռն ? կ'ասէ »։ Այս խանգարեալ բառին վերջի կէսն՝ վայրի צישישון , שבשלום ? לוףך נשקשף המדבשי ל דףלדגי, אשוניקדי

Հին Բայկարան մեր Աւելուկի այլեւայլ օգուտները գրէ. « Աւելուկ՝ Հով ու չոր » է. եփած տուր, Հանկ գիարտէչ մաղձն և Հահընդէ. — Հում ծեծէ և ի վերայ » քացիսվ գդա յառաջ իսմէ, իժաՀարի օգնէ, և Թէ իսայԹէ՝ չաշոկէ. — քացիսով » եփած՝ ի վրայ հերջունի դիր կամ բորոյ. — Թէ ըղընգունջն կուտ է, չփէ » քացիսով և բորակով, և գինջտ ի վրայ դիր. Եփէ ու ի շուրն նոտո, կամ լից » քացիսով և բորակով, և գինջտ ի վրայ դիր. Եփէ ու ի շուրն նոտո, կամ լից » որ կիծ ուննայ. — Ակռացվու՝ ի գինի եփէ մի բերանն առնու Թէ ի կղակ-• գլունն ելունտ կամիտողը (լինի), եփէ գինով և ի մրայ դիր. — Փայծաղնցվի՝ եփէ » քացիսով և ի վերայ դիր. — Եփէ գինով և իսնցո, զգոյնն սրբէ, և զջար՝ որ » ի փաղարուշան՝ որբէ ».

353. իզ Ուելուկ.

- Ոմանը դայս նոյն Համարին ընդ եգ Երնջայի, ուր պիտի յիչենը։

253. Աւելկի Ծաղիկ․

ծար խոտեղէն բաժակաձեւ ծաղիկ մի կարմրասպիտակ, չրթունըն թել թել։

254. Ortimunit.

Որ և Ուելուկի տակ, յիլուած ի Ռժչկարանս իրրեւ դեղ, օտար յոյն անուամը, Քաղջիդոս? խոտ, զոր օրինակող մ՝ալ գրէ Քաղջիդոսիսոս։

322. Մերի ախախն․

[[Συπωκω]/Σρημο dβ, ω. Σπελ. Έ΄ Συδωδητ. ββλξΣ ω. κωδ, Spun, βηπυβ μη υδημουβ δωΣβ. πιυβίη ωδημομοβ ηπεδηδύ μυσβ 1883-4' ζρα. Συμβη βρησι υπουωβ σβ Ωω (νηδα 3kg 73):

356. * [լւենիա ?

257. Աւետիկ - Ավետիք

կարմ/ր Հատով ցորենի տեսակ, «որոյ Հասկերն ան, »փուշ են », կ՝ըսէ Մանա, Նայ (եր. 442),

358. Լլւիւն.

· **ywd osbuwy dh f ywd ynd** wienie yehrieh: Sou gwyn:

359. ULGnp.

ԸնդՀանուր անուն ընդե. զինացըստ Չէյթունցոց,ինչ. պէս Բակլայ, Ոսպն, և այլն։



URINPASH .

360. *)Նփարբիոն, *կամ* Աբարբիոն.

Նոյն Ավիրտո. առան, àpui jest le quiperport, ոչ իրրև բոյս, այլ անոր Հիւթը, Հանցերծ լ. Ֆար պեսում և Дֆարպեսն ա նաշանբը. «Եւ ինըն ի » (judpacf yac uluuup. » put d- The t, it to upou » le popous varp f. juite with the second of the second se » աուր լինի »։ Այս այլ 4'wibigntit Jon pwg. մաջրքիր Հեղինակն, թե « h juj ghre goow op » Znelinneyumunupupb » & », your Zneilignepuur mup, wywfiter & Zolin-بجنلد بالاستر yuunkunkp որ բոլորովին տարբեր րան է, և ինչպէս ինըն իսկ գրէ այս անուտն muly, yapan dans t, ap 5 Instance Lussmuhle -Դարձեալ գրէ. «Ի՛քն » խեսե է դեղնթար, և



U.hupphal.

» փշեր ունի, աղէկն նորն է և ուժով»։ — Ափարրիոնի Հարիւրաւոր տեսակը կան, ի Հայաստան այլ գտուին շատ, և Հարկ է որ բնիկ Հայերէն անուն այլ ու, Շենայ ազգն, կամ ոմանը ի տեսակաց, որոց մէջ բուսարանից կոչած մէկն այլ է Հայկականը, E. Armeniaca. — E. Gerardiana ի Գանձակ. – E. Marschalliana, allagano, վ ան. — E. Denticulata ի Ծանախ. – E. Bothriosperma (խորասերմն) h Friz, hhedyhed, - E. Rumicifolia h Tryu: - Thowwwyhyb's E. Megalantha Jbrbaule. - E. Wittmanni JUggor. - E. Eriophora (Uurwpbr) / P-2.* -E. Subtuberculata / 26/ - E. Orientalis / Talu, porum fof. - E. Macrocarpa, E. Condylocarpa, E. Szowitsi, E. Arvalis, E. Petrophila, E. Virgata, E. Iberica, E. Glareosa, E. Tinctoria, Jugeruj 4ngelutu:

961. ILuhhnu.

Ծանօթ այս անուամբ՝ յարեւելս Дֆիռն, յարեմուտս Opium. ոչ բոյս, այլ Հիւթ բուսոյ Մեկոնին որ և խաչխաչ. այս եպքի անուամբ յիչեմբ մենք այլ բոյսը. իսկ այս տեղ քիչ մի մեր բժշկապետին ըսածէն, Հիւթին Համար « Որիռն, որ է դա. ո լար և սեւ խաշխրչին և Հազրին խէժն և կաթն. երկու ազգ կու լինի. լաւն » այն է որ խիստ լեղի և Հոտն սուր լինի... իպն (Պէյթար) ասէ, թե ինըն » դայար խաշխորհն կանն է. և թե ի տար քուրն ձգեն՝ շուտ տրորի. և թե յա. » րեւն դնես՝ չուտ կակղանալ. և այն որ սուգծու է՝ զջուրն դեղին կ'առնէ, և » խոշոր լինի որպէս մումիա։ — Եւ ասեր են, Թէ վայրի Հագրին կաթեն է. և » այն որ փայլուն է՝ խէժն է... Աղէկն ի Մսրայ գայ... Աթէ Պտ. թէ յորժամ » ուղենաս որ ի ծառէն քաղես, պիտի որ գրերանն ամուր կապէ և փակէ մարդ, » որ փոչին ի բերանն չմանու. Թէ մանու՝ զակռանին կու վաթե իր փոչին զա. » մէնն. և յորժամ գինըն ժողովեն՝ կու պիտի որ կտուած Ռակյայ խառնեն ի » մէքն. որ ուժն չխափանի»։ — Շատ տեսակ օգուտներն և մնասներն յիչելով՝ կու վերջացընէ գրողն․ « Աստուած օրՀնէ դայն մարդն՝ որ գԱֆիոն ուտելն իր գործ » yult »: - Stu le Jourgunus:

363. Ափնիք.

Upup punt untinews, op & ft. ֆի-առամ, Արամայ կամ մարդոյ ձեռը. խոտ-մե է կրու Ամիրտոլվաթ, որոյ ուժն կամ աղդեցութիւնն նման է Rus n- Lupphi oguna for to le qo. րութեան. ետքինս կատուաճանկն է, գոր գտնես ի կարգին։ Պէյթեար կ՝ա_ ւելցընէ՝ որ բոյսն կանգնաչափ մի թարձր է , տերեւներն Մրտենւոյ նման, վերի ծայրերնին քիչ մի կլոր. արմատն կամ տակն կէս դեղին կէս սեւ գու. նով, ներսի դին կարմիր ։ Թարգմանիչն (Leclerc) who who for pays of Ludwph. րայց Հաւանօրէն է L. Symphytam, ф. Consoude, և Հ. Շամդիտակ, կամ Topo anul . She quije :



* Նարդա Թուրթանայը, Թուրբիդ Հայաստան, ինչպես Ռ-Հ․ Ռուսանպյը։

263. * []փրիանա

Մածանանք և ատուդելի «Խոտ մի, ըստ Բանչկարանի. որ ի չարեաց կամ ի ջատ.» կաց (կափատրդ կին) ամ լինի, գնա Հանէ և առ իւրն պամէ, չկարէ որ ինչ » առնանլ։ Նրանն այս է, բարձր է, և ծաղիկն բոլոր և խիստ կարմիր՝ բան գա.» » մենայն ծաղիկ. տերեւին ծայրըն սուր լինի. սերմն նման է Նուան Հատի. ի » լերինո լինի. Երը կարես՝ առան, թե, Չրեղ վասն այս իրացս Հատանեմ».

264. Dpuj.

968․ Աքաղաղի խոտ․

Potyupus de shit, puse se puesuarber, quest ellus Uplanartes

368. * Աբլիլմէլիք *կամ* իքլ իւլ-մէլիք.

Արարերէն Նչանակէ Թագաւորի պսակ, և ըստ այսն կոչած է Ասար բժիչկն Թագաւորապատկ, ուր և յիչենը, նաեւ ուրիչ անուններ. բայց այս արաթացի ա Նունն յարեւելս Հասարակաց ըլլալով և ի մեր բժչկական գիրս, Հարկ Համարե, ցանը յիչել և այս տեղ։

267. Dpinp-4nmn2.

Com Շենրիմանի սա է Յունսաց և Լատինաց Osyris կոչած բոյոն, գոր նոյն, պես կոչե և Չեյթար (Հարություն), և սեւագոյն բոյս մ՝ է կրսե, բարակ՝ բայց գր ժար կոտրուող ճիւղերով, զոր կրակ վառելու գործածեն. տերեւներն ալ նման կանեփոյ, նախ տեւ՝ յետոյ կարմին. Համն լեղի և բացողական (apóritive)։ ինչ նոնանութիւն ունի աթլորի կոտոշի կամ գագաթան. — տեսնողն ստուգե։

ון א שע . - E. Denticulata / דישע שע . - E. Bothriosperma (שחשש שר ש בון ג) h Marz, hhedyhed, - E. Rumicifolia h Vayur - Whowdwyhyt' E. Megalantha Jophimb. - E. Wittmanni JUggop. - E. Eriophora (Uupuphp) f β-2.* -E. Subtuberculata / 26p. - E. Orientalis / Infu, woyworkpt. - E. Macrocarpa, E. Condylocarpa, E. Szowitsi, E. Arvalis, E. Petrophila, E. Virgata, E. Iberica, E. Glareosa, E. Tinctoria, Jujuruj 4uquutuu

961. Ruhhnu.

Ծանօթ այս անուամբ՝ յարեւելս "ֆիռն, յարեժուտս Opium. ոչ բոյս, այլ Հիւթ րաւսոյ Մեկոնին որ և խաչխաչ. այս եպքի անուամբ յիչեմը մենը այլ բոյսը. իսկ այս տեղ ջիչ մի մեր բժշկապետին ըսածէն, Հիւթին Համար « Որիոն, տր է դա ո լար և սեւ խաշխորչին և Հագրին խէժն և կաթն. երկու ազգ կու լինի. լաւն » այն է որ խիստ լեղի և Հոտն սուր լինի... խպն (Պէյթաթ) ասէ, թե ինթե » դայար խաշխըչին կաթեն է. և թե ի տար շուրն ձգեն՝ շուտ տրորի. և թե յա. » րեւն դնես՝ չուտ կակղանալ. և այն որ սուգծու է՝ զջուրն դեղին կ'առնէ, և » խոշոր լինի որպէս մումիա։ — Եւ ասեր են, թե վայրի Հազրին կաթն է. և » այն որ փայլուն է՝ խէժն է։.. Աղէկն ի Մսրայ գայ։.. Առէ Պտ. թե յորժամ » ուղենատ որ ի ծառէն քաղես, պիտի որ զբերանն ամուր կապէ և փակէ մարդ, » որ փոչին ի բերանն չմոնու. Թէ մանու՝ զակռանին կու վաթե իր փոչին զա. » մէնն. և յորժամ զինըն ժողովեն՝ կու պիտի որ կտուած Ռակյայ խառնեն ի » մէջն․ որ ուժն չխափանի»։ — Շատ տեսակ օգուտներն և վնասներն յիչելով։ կու վերջացրնէ գրողն. « Աստուած օրհնէ գայն մարդն՝ որ գ Աֆիոն ուտելն իր գործ » juit : - Stu le Jourgument

262. Ափնիք․

Upup punt untinent, op t fk. ֆի-ատամ, Արամայ կամ մարդոյ ձեռը. խոտ-մե է կ'ըսէ Ամիրտոլվաթ, որոյ ուժն կամ ազդեցութիւնն նման է Aus n- Lupphi og mar Bow L go. րութեան. ետքինս կատուաճանկն է, գոր գտնես ի կարգին : ۹էյթար կ'ա. ւելցրնէ՝ որ բոյսն կանգնաչափ մի թարձր է , տերեւներն Մրտենւոյ նման , վերի ծայրերնին քիչ մի կլոր . արմատն your mult by nby to be and Նով , Ներսի դին կարմիր ։ Թարգմանիչն (Leclerc) անծանօթ բոյս մի Համարի. ρωյց Հաւանօրէն է L. Symphytum, Φ. Consoude, և 2. Շանգիտակ, կամ Tondapuly. She quyur



* կարդա Թուլդանպեր, Թուլդիդ Հայաստան, ինչպես Ռ-Հ. Ռուսանպեր։

263. * []փրիանա.

Անծանօթ և ստուգելի «Խոտ մի, ըստ Գժչկարանի. որ ի չարեաց կամ ի ջատ. » կաց (կախարդ կին) ամ լինի, ընտ Հանէ և առ իւրն պամէ, չկարէ ոք ինչ » աշնել։ Նչանն այս է, բարձր է, և ծաղիկն բոլոր և խիստ կարմիր՝ բան զա. » մենայն ծաղիկ. տերեւին ծայրըն սուր լինի. սերմն նման է Նշան Հատի. ի » լերինս լինի. Երը կտրես՝ աստ, թէ, Չջեզ վասն այս իրացս Հատանեմ».

264. Upuj.

265․ Աքաղաղի խոտ․

for the second start of th

966. * Աքլիլմէլիք *կամ* իքլ իւլ-մէլիք.

Արաբերէն Նչանակէ Թագաւորի պատկ, և ըստ այսն կոչած է Ասար բժիչկն Թագաւորապատկ, ուր և յիչենք, նաեւ ուրիչ անուններ. բայց այս արաթացի ա Նունն յարեւելո Հասարակաց ըլլալով և ի մեր բժչկական գիրս, Հարկ Համարե, ցառը յիչել և այս տեղ։

267. Upinp-4nmn2.

Com Շենրիմանի սա է Յունաց և Հատինաց Osyris կոչած բոյոն, գոր նոյն, որես կոչէ և Չեյթար مرجوس ۱, և սեւագոյն բոյս մ է կրսէ, բարակ՝ բայց գը, ժար կոտրուող ճիւղերով, զոր կրակ վառելու գործածեն. տերեւներն ալ նման կանեփոյ, նախ տեւ՝ յետոյ կարմին. Համն լեղի և բացողական (apóritive)։ ի՞նչ նմանութիւն ունի աբլորի կոտոչի կամ գագաթան. — տեսնողն ստուգէ։



Աշելի պիպիլ.



268. Աքլորուկ կա/ Աքլորիկ.

Որ և կաթնբանչար կոչուի, և գտուի մեր երկրին այլեւայլ կողմերում, ի Շի րակ, լօռի, վան. գարնան կու թուսնի և կ'աճի. կարճ բոյս մ'է, զոր ԹԹուե, ցընելով կու պահեն ի պաշար Հմեռուան և պահոց (տես յեջ 68)։

269. * Jpump.

Այս բոյսս թուսաբանից տարակուսի և վիճի առիթ հղած էր, Հիմայ Հաւանին թէ բլլայ կոչուածն Bunium Bulbocastanum. ֆ. Noix de terre, որ նչանակէ Գետնի Ընկոյզ, Ամիրտոլվաթայ ստորագրածին այլ յարմար։ Գէյթար ութիչ չատ անուններ այլ յիչէ Արջատրայ՝ Ասորւոց և Ափրիկէի այլեւայլ կողմանց մէջ լը. սուած։ — Հաւանօրէն այս է և Հ. Գետնիպտուղ և Գետնի աղիր կոչուածն, այլ և Երկրւնայր, գորս տես ի կարգին։

970. * Բաբունաճ *կամ*՝ **Պ**ապունիճ․

Stu Armuniukan your Brhyneys - Com adwing & L. Achilles fragrantissima.

271. Buguinpy ?.

« Twip Briguip . and » t, you ant pwaying of, a f L. Baccaris, op pour wawoup two tochrows to fuero any .

373. Բադրռանկ.

Մեծ և լեղուահամ լիմոն, ըստ Քալանթեարեանի։

273. * Բաղիան ·

Φυρομαρτύ ρωπ է باريان Uhu Zarwah Jhzt (ap. 78. 122). « **Α**υηλωնκ hnslin, op է Caqhuils, 4ων **Γ**ωυγρών. L. Fænicalum. **Φ**. Fenouil. Stu **Γ**ωυγρωία:

Բաղրուճ. Տես **գ**ատրուն կամ գատրին։

274. * fuqpuq.

Որ սովորարար գաւսպաս գրուի, թայց լաւագոյն անունն է առ մեզ իլ։

275. Augn ?. Stu Junalinz.

976. Բազուկ. Բազկիկ.

վ աստակոց գիրըն (Եսև) նոյն Համարի զրազուկ և գչակնդեղ, ոակայն թէ և ազգակից՝ այլ տարբեր տեսակը են . առաջինն կոչուի [. Beta. . . Bette. puppi L. Beta Rapa. A. Betterave. Duppor. Sugary f Sudar y'ruf. « Urumi » Dhihu (Uhita سلق) ك ل ana nith Ukipioli (Stringhal , Téuthiov) wet . L fingt » երկու թեղ է, կարմիր և Սպիտակ. լաւն այն է որ սպիտակ լինի... և տերեւն » **μ**'οφως μρωμին այրածին, և զուռէցն կու տանի և կու բանայ, և գյաերն այլ » կու բանայ. և ինքս սավտայի բնութեւմն մարդոյ չէ աղէկ », և այլն։ — Ու. րիչ Բժչկարան մ՝այլ կ՝ուղէ որ աղէկ Բաղուկն ոչ միայն սպիտակ ըլլայ այլ և տափակ. իսկ Վաստակոց գիրըն՝ Սպիտակ և աղւոր ընելու Համար «Պախրէից » աղաւածի վերայ, կ՝ասէ. Նոյնպէս և զկարմիրն ի յիւր ոճն չինէ՝ պախրկից » աղբեւ»։ — ինչպես շատ բանջարեզինաց՝ այսպես և այսոր այլ կայ վայրին, 4ωσ [bashusphi Auqushi , com \mathbb{U}_{P} · \mathbb{D}_{P}]by b durymyh , apay Ludwp apt dbp Lb. ղինակն. « Որլի մապրի և Որլի պարրի ասեն, որ է վայրի Բագուկն. և իր » տակին Հայիսես ասեն (B. "Aripos) և ինքն Չալթալն է, և Պ. //զատատրու րոյս է Բաղուկն, բայց քանի մի տեսակ ղանազանուած է, որոցմէ ի Թ-Հ. by when for whith B. Trigina 4. B. Lomatogona. ful B. Macrorrhizza f (2 bp) boy :

377․ Բանկենի․ Բանտուկ․ Բադդկենի․ Բադկենի․

Երկու ցեղ բոյս կ'իմացուի այս անուամը. մին է Գայլիառոն, ղոր տես ի կար. դին, և որ շտար անուամը կոչուի Շրութը, ինչպես գրէ հին Ռժչկարանն. «Շր. բութրի ռւնտ, որ է այն Բադդկենին՝ որ լինի յայգիլն». Վաստակոց գիրթն այլ (84) բուսոյն Թելանման մասերը կ'անուանէ Բադկենոյ հեր (մազ)։ — Միւս Համ. անուն բոյսն կարծուի Կնենի ծառն. և անչուչտ այսոր հիւթն է յիչեալն ի Բժչկարանի՝ Բադկենոյ խեժ.

978. **Բալախ**.

Ըստ Ամիրտ. է Օչնան. ուրիչ մ'ալ կ'ըսէ, « Օչնանին խոտն, և ինդն Սիսուան Նման է »։ Նման և ոչ Նոյն. այլ ըստ Ստ. Շէհրիմանի և ըստ վկայութեան աե սողաց և լսսղաց ի Հայս, է տեսակ մի Գրտու կամ Կնիւն, որով կու հիւսեն Նստոց, սիրիդ, և այլն։ Այս բառս որ սեմական լեզուաց սեփական թեռի, Ս. Եփրեմի գրոց Թարդմանութեան մէջ գտուի, և անպիտան խոտ կամ չնչին բան υβ նչանակեւ և Գրիստոսի վառն βովՀաննու Մկրաչի ըսածին Համար, «Չի՞նչ » ելէլ յանապատին աեռանել, Եղէգն չարժուն ի Հողմոյ», կ'լուէ. «Ոչ էր նա » Եղել հայտես ու Ուրիչ տեղ մ'ալ (Մեկն. Ելից), « Φոխանակ այնը դի առէ » սակաւ Հացիւս, Հերրայեցի Բալակ Հացիւս՝ ասէ »։ — L. Salicornia. Φ. Salicorno անուան պատչանի, և յատկապես խոտեղեն կոչուած տեսակին, S. Horbacea, որ ճանչցուած է ի Կեսարիա, ի Հր. Կակաս։

279. * **Aujutunin**?.

Use when he shows it we dog, my blue t 2. pumps. Up. brucht wh.

280. Aujuuutu.

Ծանօթ յարեւելո և յարեւմուտո՝ անուչաՀոտ իւզոյն անուամբ, որ մասամբ genneh he swett. « Ap t flet Planche swal, eun Udpun. ne Sewelte » Augunul wot (Balsamum). the swa-ill t op by fratinger unto her portion to. » diwich durai h dogwanh durai, le h numbraci by yae bywich. Eg le and yae » լինի. լաւն այն է որ անույաՀոտ լինի... իպն (¶էյթար) ասէ, թե, իր փայտն » երկրթով ձեղջեն, և եղ կու ելանէ․․․ և թէ գայս ձէթսի կաթն կաթեցրնէ՝ » մակրրդի. և թե կաթեով խմես՝ զմաՀացու դեղն խափանէ։ Եւ ասեր են Հին » թժշկապետըն, թե Բալասանին եղն ուժով է քան զՀամն, և Հապն ուժով է » և այլ ապիտակ է. և իր տեղացն անունն (յերդիպտոո) Այնk շենս կ'ասեն (ե. » լիուպօլիս, Արեգ բաղաբ), և Պատի-հունեյնի այլ ասեն »։ — Մեր Նպատակէն օտար Համարելով Բալասանի իւղոյն վրայ զանաղան դիտելիջն, յիչենք վիայն արեւելեայց նա և Արաբացւոց ունանց աղուական աւանդութիւնը, թէ Բալասանն անուչահոտ՝ այլափոխութիւն մ՝է այն կողն՝ որով Տիրամայրն՝ Ցիսուսի մանկան Հաղուստը լուանալով Թափեր է։ — Ուոումնականը Հիմայ փոխանակ Բալսամոն woncwit' y'ente Amyris Gileadensis, ppp' guinen quemunan - pequato ծառէն զատ կայ նաեւ,

281 · Բալասան Ծաղիկ ·

Ծանօթ մեր Հայրենի Հողուն վրայ այլ, և երդողին եւս (Սալաձորեցւոյն), որ կ'իմացընկ ոչ մի՝ այլ չատ տեսակ ըլլալն, ըսելով.

« Ամ Գալասան ծաղիկն որ կայ, երամըն մեծ (կամ չատ) է Ավերնոշն. Մեռմեին մակարդն այն է՝ որ կու կարդան մէջ գրջերուն »։

Միթե Ամիր կոչածն՝ վերոյիչեալ L. Amyris է, թե մանաշանդ նոյնանուն Balsamita կոչուած ծաղիկն, գոր Պէյթար ալ յիչէ Անչեալ գոսդա անուամբ, իրը Համեմային սուր անուչ Հոտով բոյս մի, կանաչ ու ճերմակ գու. նով, գոր տանց պարտիգաց մէջ կու դարմանեն, և Թրընջխոտի տեղ կու բանէ (Մելիտա), գան զայն դորաւոր։

Բալաստուր

Տես Պալատուր, վամն զի աւելի ۹ տառիւ գրուի։

383. 383. Բալենի. Բալի. — Նալկապ Բալի.

284․ Բակլայ․

Մանօթ ընդեղէն, նոյն անուամբ կամ Պարիլա Ա. և Թ. Յուլ Յուլ Լ. Faba. Φ. Foro. « Լաւն այն է, կ'ասէ մեր հեղինակն, որ » Նապտի լինի կամ Մըսրի, և չուտ եփի, և խոչոր լինի և պէր. և բնութիւնն » մուհթատիլ է (բարեխառն) ընդ տար և Հով. բացող է. և զմանն յերեսացն » տանի, և անձինն ելէ տայ... և ինչըն աղէկ կերակուր է, և զմանն առողջ » պահէ. և թե քացիսով եփեն՝ օգտէ... և իր կանաչ կեղեւն օգտէ բորին և » գորին:... Ասէ Իպն. Թէ գիակլան Հաւուն ուտեցընէն, այլ Հաւկիթ չածէ. և » զորին:... Ասէ Իպն. Բե գիակլան Հաւուն ուտեցընէն, այլ Հաւկիթ չածէ. և » գրակլան չատ ուտելն զմոգս կու յասելցընէ. և Թէ գիր ալիսին և էիթով » կառնես և ուտես՝ օգտէ Հագին և զաթլնամին, որ է կողցաւութիւն... Եւ » լաս եփելն այն է՝ որ կտվեն և եղբեն և ապա եփեն, և աղով և Հուոմեիթով » և Շաթրինով և Քամոն և Տարչինի և Պղպեղ և Ֆութանաձ (Դաղձն) և ԱՆ. » հիտանով ուտեն, և ի վերայ Չանճապիլ սնուցած ուտեն»:

Վաստակոց գիրջն չատ տեղ զԲակլայ յիչելէն գատ՝ առանձին գլուխ մի (րգ) այլ գրէ անոր մշակութեան. Բերեւս ուքանը պիտանի ուքանը Հանդ ըլլայ լսելն.

« Ասացին ոմանը ի փորձականացն և Հաւանեցան, Թէ գգակյայն ի գիջային և ի ·» yungu fuara mba uunm f guibi. gh fof h boon le h ynnughi mba guibbu, » նա մանը լինի և անեփ. և Բակլայն երը ծաղկի՝ ղանձրեւն խիստ ընդունի. » Նոյնպես և դԲակլայն պարտ է Թրջել և ապա յանել, և մինչ Թրջել կավենաս՝ » ի քուրն՝ սակաւ մի նատրուն դիր. — նատրունն զերդ աղ է, և ի Մորայ գայ. — » երը Հանց անես՝ նա Բակլայն մեծ գայ և եփուն լինի և լաւ։ Եւ գիտելի է, » զի չէ պարտ զառաջնոց իմաստուն և փորձական արանց խրատուքն զանց առ, » Շել և Հակառակիլ բանից Նոցա․ բանզի գրեալ են, Թէ Բակլայն զմարդն մո. » ուացկոտ և անմիտ առնէ և աստի է յայտ, որ երբ գինըն զատ (կամ՝ չատ) » ուտոէ ալ՝ նա գրոլոր գիշերն վինչ ի լոյս յերազանայ»։ — ՄիսիԹար Գոշ այլ քանի մի առակ գրած է՝ Բակլայի մեծութիւնը և տափակութիւնը ցուցընելով, յորում յիչէ, Թէ «մարդիկ աղօրեզը չախչախեն գիս», Թերեւս ալիւր չինելու Համար։ — Նարաթացող Մշակութեան գիրըն չատ երկար գրէ Բակլայի վրայ, յսրում նշանաւոր է մեզ Հին Вամրուշատի (۱) վկայութիւնն, որ ըսեր է, թէ երը մեր ել կրի ընակիչը Ռակլայ ցանեն, (մեր Հաչուով) յանուարի սկիզըները, ժեծ և աղէկ կ'ըլլայ պտուղն և որդնաՀար չըլլար։ Նոյն Հեզինակն խրատէ, որ Բակլայն ձկան Հետ չուտուի, զի սուր ցաւեր պատճառէ։

285. Վայրի Բակլայ․

1. 84= JEL 6:

Βλήτον, op bojb λωμονή φροιων f և ζωμορίο Φ. Blotto. — «**Quipyup** p_i -βρωνf· op ppbbb]] zah βρωμίως μ'ωνοδύ, ωςύορ ζωνίωρ op f ωτησιο σοδηδρ μor poro. bp». Φ· ωχι ωρωμέν μοχοτή, Planto des sables. — Sou & Gagha:

986. խոզի Բակլայ.

Im. Ռոչ et au bays Ladaph con Rabe for con Dynet soush. Sto goodes

987. Բակլախոտ.

Արտերու մէջ ինընտրոյս խոտ մի է, նման Ռակլայի, զոր թ. կոչեն խաղան բակյայ։

388. Բակլուսին.

ل ياسيان لامريسد ال , مس تمم بهمم ال سم اللوم . السلم مسلم مسلم الله . ومم عنه المريخي , عليه المريسة (مسلم الله بالمريخية ، المريخية عليه المريخية) , عنه المريخية المريخية المريخية

189. թահման.

Հայերեն ֆշաքեղ կոչութ. տես զայո ի կարգին։

Բաղասամոն. – Տես Բալասան։

290. Բաղբակ կամ Բաղբար, կամ Բաղբաղ.

Ασζήωήμου μωκατήης ήσε ηρήδυ ως ζωδωδήδο և ησωμησό ζωμητό Ωρωρωμε – Αωημωήω (Balbaka) ή ωνοιωνούν ζύηρης μουλωνδων πύητητο dh, Elensine που βαιουμούρη, և σωσήμαμου Elensine Indica.

191. Բաղամ Փայտ.

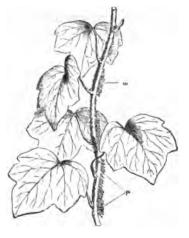
Ap & Anguis huges whe Togh: Charp Monthemupuluulu ghne .

292. Բաղեղն.

ստարագրելով մեր Հեղինակն՝ չիչէ ուրիչ նոյն լեպուաւ անուններ այլ բատ

Պատէհինի, Ղայրառուս, Հապ բլ-Մասաջին, Մեծ Լապլապ, և ի մի խառնէ աստնց յատկունիւնները։ Նախ ըստ Պէյթարայ կըսէ, «Թէ ինչըն ի ջարերուն » և ի պատերուն մէջն կու բուսնի և կու կպի.և Սինեայ որդին ասէ, թէ ինչըն

Հապրապ անուան ներջեւ այլ կու գրէ Ավիրտ. «Որ է Բաղեղն. ինջն կանաչ խոտ-մն է, տա. « բութիւն և չորութիւն կու բչտէ, կակղացընող



Awyby.

» և ζωιης է... Цυέ Պատ. Εξ βίων ζωριψπειά է և ζωριψπειώ ζωνού, և βίων » Ωπευπευβύ ցեղերուն է, և Ζπειψπειή ωση ζωνού, և β ζβρωη ζωργως ωνού. » և βίων περ μπευνό, επίβρ ήσε μιευνόρ, σβίων ήσε φωθήρ ». Που στο υωή βωηδημό σωροθωρβ βωείη ώνατου, և L. Convolvulus arvensis ήσυνό. βυή Πλωσβ πρητηύ (Πεζούω) σρωό δωπό և Γόδ Lωημωμό Heders Arbores.

Բժչկարան բառից Հաշաքման մի մէջ գրուած է, «Հիւսնի իւսուֆ, որ է Բա. » գեղն՝ որ ծառերն կու փաթթովի »․ բայց նոյն գրիչն դարձեալ գնոյն թ. ա. Նունը վառվուսկի զուգէ։

193. Բաղմ.

APut towald, non yoursoup S. Atomout.

294 · Aughus.

Bernews & wagwe your proceed newspectary stars

Bungmuly. - Stu. Buzhumuly.

298. Fwng.

θελαύωψη δαίωδι αωύρ ζωνοκη κιδη, απη ζωση ήρως σωδοδύ. αυκι է δογδι μων δαίωδι ζωσηζωνακαλή τη β. Εργακή έκορκηλη. 9. δυαδκρητώντα σ. Σηρβαρκη τ

ջ96. Բաղրջուկ․

- 80 -

Frienzh zum munitubertu, βeren a menulubertu dilu i, grangt L. Hibiscus Pontacarpus. Θ. Jonzuguagh ukiky, ne βengwaneneulub Friez eubi t:

297. Բաճիճ կամ Բաջիջ.

Այսպես կոչուի որ և է ընդեղինաց մաշկային պարկն կամ պարկուճն, որոյ մէջ կ'ըլլան Հատերն. բայց յատկապես այս անուամբ կոչուի Լուբիայն։

398. Բամբակ. Բամբակենի.

Ομωρζωδωδοθ պիտոնի բոյս, իր պտղէն չինուած զգեստեղէնի նիւβոյն Հա. մար, որով զուգակից կամ եղթայր Քթանի կըրնանը ըսել. դիտման արժանի է՝ որ այս եպքինին անուամբ կոչի Բամբակն արաբերէն Քորն 35, կամ Ղուտն, ըստ dեր Բժչկարանաց. Նոյնպէս Φ. Coton & Cotonnier. L. օտար անուամբ՝ Gossipium. իտալացին ալ մերին պէս Bombace. որպէս և Թ. Φամպուգ, ቢրաբացի անուան տակ Ամիրտ. կ'ըսէ. «Բամթակն երկու ցեղ է. լաւն այն է որ

» սպիտակ լինի». և բժչկական օգուտները յիչելով՝ կ'աշելցընէ. «Բամրակէ Հալաշ » նէ, և խորոր բամրակէ՝ զանձն ավաղցը, » նէ. և Հին րամրակէ՝ զանձն ավաղցը, » նէ. և Հին րամրակն՝ զխոցերն յիստակ, » ցընէ և սրբէ. և կուտն գծաղկին (Հիշան, » դունեան) տեղն կու յիստակէ և սրբէ »։-Մխ. Գոշառակաթանելով՝ Բամբակին բեր, նով կ'ըսէ. «Ես Բէպէտ փանաբի և տկար » (Եմ), այլ բազմաչան. ոչ միայն մեծա, » պանց այլ և աղջատաց, ի տածել, ի » բաղել և ի գործել. և լինիմ Հանդերձ՝ » որպէս զասը՝ յոչխարաց, և զվուշ՝ ի կը. » տաշէ, զմետաչը՝ յորդանց»։

Բամիակի մշակուԹիւնն որչափ տարա, ծուած է մեր երկրին մէջ, մանտանդմի, ջին և արեւելեան կողմերում, յայտնի է․ յի, չեցընեմը միայն որ Ռուբինեանց ժամա, նակ Կիլիկիոյ տար կլիմային գլխաւոր բեթոց



Auripuly.

և վաճառուց մէկն էր, և չատ կու խաւթուէր ի դուրս, մանաւանդ յրտալիա, ասոր վաճառականաց ձեռզը։

299...Բամբակխոտ․

Այսպես կոչուի Պոնտոսի կողմերում բարակ երկայն խոտ մի, որ ցորենի նման՝ բայց մաս մաս բաժնուած Հասկ ունի ծայրը...տափակ և ճերմակ բազմանիւ Հա. տիկներով, առանց մաչկի և մազի։

300. Բամբոզ *կամ* Բիւմբոս.

ի կիլիկիա և այլ կողմեր յիչուի ի տեսողաց և լսողաց, բայց մեզ չեն բա_ ցատրած որպիսութիւնը,

301 . Բամիկ ?

Արտաստուական աչքի դեղ գրէ Բժշկարան մի . « գ Բամկին Արոտն այրէ՝ և » դիր ». Աուտէն գուշակուի պտղատեսակ բոյս մ՝ ըլլալ .

302. Autu.

ζήν βοιμορούν ωνδούνοβ ωνοιν ή ηρε. « βαθή υμπητη, ηρ է Πημομιοκή » Απείνη», δβε ει ηγορούν ήνεμε αραιού ε βανθή ζωσωρ. (Stu βρ. 304): - Προσαιο μοιουρούνο βανδήν στη ματρ μαι μαρίν Terminalia μασ Dracona.

303. Բանբուշ.

Այսպես գրուած է Սալաձորհցւոյն ծաղկանց երգոյն մէկ օրինակի մէջ, որ կըրնար ըլլալ վերոյգրեալն (թ. 300), բայց ստուգագոյն թուի Բաջոօչ։

304․ Բանգ *կամ* Բանկ․

ο Τράκε τορο απώτομου ο στος ματά τη τημε τη τημα τη τηματική του τηματική τηματική τηματική τηματική τηματική Το ματά τηματική τηματ Τηματική τημ

» ζαιύα, αρ է Ազվէչբանկ». Աρ. Գենկ կամ Գենձ։ Մէկ մ'այ Նչանակէ « Հնդի Կանեփն, αρ է Ասրաթ », ըստ բառագրոց Ամիրտոլվանի, զոր Հաստա. տեն և ընտիր բառգիրը Փռանկաց (Լիտրէ). Նոյն դարձեալ ի չալակ բառից Ա. տառի գրէ. « Ասաշենդա։ ? որ է Գանձն », Ուրիչ տեղ այլ կ'ըսէ, Բէ Գենձ Թ. Գան օթի կ'ըսուի, և չատ մի օգուտները յիչէ։ Եւ դարձեալ, « Գանձ. ինըն խոտ » է, և Հունտն ի պտկներու մէջն է. երկու ազգ է, Սպիտակ և Սեւ. ազէկն » ապիտակ Հունտն է ։ — Ասէ Գ.ալիենոս, Բէ օգտէ սաֆրային, և զարիւնն » պակսեցընէ, և զանձն Հովացընէ. և Բէ զինըն ծեծես և մեզրով խառնես՝ » զկիծն տանի. և Բէ յերեսն բսես՝ զմանն տանի, և զմարդն թմրեցընէ».

308. Բանկէխոտեւ

396. Բանկի Ծաղիկն.

Bhznews ի կողմանս Banewshy, և նշանակե Banewspuble

307 • Բանկուլակ •

լուպիա հասարակ կամ տեսակ մի, ըստ խոտուջրեցոց.

308 · Բանպօտ · Բօնպօտին · (1)

Երկրայելի կ'երեւէր անուանս ստուգութիւնն, եթէ ուրիչ նման անուն մ'այ, ղայն չՀաստատեր. Ամիրտ. գրէ, « Բանպստին տակն որ է Պասպայիմն, և « Հառունը Գոլուսյուսիոն ասեն ». Երկու յոյն անաշանքն եւս ոչ միայն Համաձայն иј և Համանիչ կրրնան ըլլալ, 8. поп brnd, L. Polypodium, ф. Polipodo, пр նշանակե Շատոտոշի, ինչպես Թարգմաներ և գրեր է Ստ. Ռոչըետն։ Ամիրտոլ. » տակ է կարմիր և մուկումուկ (ծուռումուռ), և Համն քաղցր է. աղէկն ֆոտուխ » ipop » · Ampatani, Atifup apmoti Sudmassing i pat, for a yong » Auzphali yor wobb (Auppupavug Lugarur, Arzphazuli نتثيرون), L » Nupun pi-puin ... pap (upulum) & ato Nypp (Sto Phe A1). It halfy » չբովը ի վար ճղեր ունի սէզ (մազի Նման), և ի մէկ դին չէ, և լաուն այն » է որ Ղարատեֆիլին Համոքը լինի. և ինքըն ըառտուն ոտվօը (Թ.Գրդը այտագ) » սողուն կու նմանի. և ինքն մեծ և փղթը այլ կուլինի. և լաւն այն է որ կա » Նանչ լինի և Հաստ »։ — Այս բոյսս Գտերներու տեսակէն է (Pteryx, Fougoro), որ ծառոց կոճղերու և քարերու վրայ կու բուսնի, թյաչափ մի բարձ. թունեանը, վրան գծեր ունի, ուսկից այն 40 ոտուի ճնոյն նմանունիւնն և անունն կ'առնու. ըստ Պէյթարայ 44 ոտուի։ Շատ տևսակ բժշկական օգուտները յիչեն Հին բժիչկը, որոց Հետ մեր Ամասիացին այլ. որ և վերը յիչուածներէն զատ՝ ա «անձին անունը կրկնելով կու գրէ. « լսուն այն է որ երբ կոտրես՝ մէջն դեղին » լինի, և Հաստ լինի քան զճկոյթ. եփէ գարելով կամ մեղրայրով, և տուր ». ---Use Auguanach poren Lunwowle interests Pol. Vulgaris, godywore topfor yogu այլ գտուի ։

309. **Բանջ**աը. ·

Չատը նդմանուր ուտելի տունկերէն՝ որը Բանչարեղեն կ'ըսուին, ռամկօրէն կամ ըստ Թ․ այսպէս կ'անուանի Ճակնդեղն։ — Ցատուկ Բանջար կոչուի և ԹեԹեւ ու արմատով մազանման բարակ ծիլերով բոյս մի, զոր չորցընելով կերակրոց Հա մեմ կ'ընեն. ՇոռոԹեցիը իրենց լերան անուամբ Ալանկե Բանչար կոչեն.

310. Դառն Բանջար. Տես Դառնիշ։

311. Բաշխ. Բաշխտակ. Բաղշտակ.

1 Orbant of drags about that , a borbouts ands out a Dubustan . .

» անտւչանոտ լինի... Եւ Թէ խմես և Թէ ապեղանի առնես՝ ղերեսին ղդունն « յիստակ առնէ, և պիսակին և կերուածին օգտէ ». Հին Ռժչկարանն այլ կ'լուէ. » Որ ի կողն վ'ի կուրծջն խէԹ կայ կամ աղիլն ցաւի կամ ոլրի, կամ փայ. » ծաղն ցաւի, նալէ.. դտակին չուրն յաչ չու դիր, լուստւորի ». Անտւչանոտու. Թեանն և չրրի մէջ կամ եղերը բուսնելուն նամար՝ Երեգ ալ կ'լստւի լ. Acorus calamus, և Acorus aromaticus. իտալացիք այլ կ'լոսն՝ Cansa odorifers. ի Բառս Գալիենոսի դրոսի Բայիսէ - Ակարոն։

319. Բառեղ *կամ*՝ Բարեխ.

Գալիննոսի Բառից մէլ գրուած է իղկեսինե, (Helxine) – Բասեղն. ըստ Ա. ստրայ է Հասարակ Բաղեղն (Տես Բ. 293). բայց Հիմայ գաւառական այս ա. Նուամբ կոչեն այն գետնի վրայ Նաեւ ծառոց վրայ գրեթե կպած և ճապաղ բոյսը, ճերմակ և կարմրանիչ բաժակաձեւ ծաղկամբ, որ կոչուի L. Convolvilus arvensis. Φ. Lizeron des champs. Թ. Չատրր չիչեկի։ Պէյթար Լեպյապ կանուանէ, և բաղեղան Նման, այլ փոթր տերեւներով։ Ցիչուած է ի ՊարսկաՀայս.

313. * Բատավարդ կամ Պատավարդ.

Com Up. 3, jopult le L. A. Duphinnuly april 4nze for "Δxava λouxo", jopult le L. Spina alba. Udproneidul woop nepty wowaterto want d'as spit. « Awaw » yang, op & Guigus ki - yungus fizi find poor Ib &, doo onbobib or » նի. Նման է Ասփորի Հնտին. և լաւն այն է որ տերեւն սպիտակ լինի »։ Շատ տեսակ բժչկական օգուտներն այլ յիչէ. ինչպէս. « իպն (۹ էյթ.) ասէ, թե զՀունտն » որ տղակ**ներն ջոնն՝ օգ**տէ տղայոց ցաւուն, և ամենայն գազանաՀարին՝ որ » վեատ առնէ , և թէ զայտ խտտն ի տունն կախ առնեն՝ ավենայն վետտակար » գազան փախչի ի տանէն... լլսէ զտ. թէ՝ ինքն ի լերունքն և ի աւազոտ տե » դեր կու բուսնի. և իր որձային ՀաստուԹիւնն մատի չափ լինի և այլ Հաստ » լինի և իր երկայնութիւնն մէկ երկու կանգուն լինի, և այլ աւելի և պակտո » լինի․ և գունն սպիտակ լինի, և ծաղիկն մանուչակին գունովն լինի․ և Հունտն » Շման է Արտիրին Հնարեւև փուչ ունի. և լաւն այն է որ տերեւն սպրիտակ » լինի »․ — Ուրիչ Բժշկարան մի Համառօտ կ'ըսէ, «Տերեւն մեծ և փչոտ, ծա. ղիկն նման Ասփուրի. ջրի տեղ լինի աղէկն փուչն (պտուղն) ՀաւկըԹի նման »։ Այլեւայլ բժիչկը կամ բժչկարանը գանազան բուսոց զուգեն զդատասվարդ, կամ ղանազան անուն կու տան. Հերացին (Միսիթեար) կ'ըսէ. « Պատվարդ՝ որ է « Հոտվարդ, որ է վայրի Երնչակին տակն »։

Բատկենի . Տես **Բաթկենի**

Բատրխան Տես գատրիսան

314. Բարաբբի ?

Այս անծանօթ կամ անստոյգ բառս գտուի գուսանական երգոյ մի մէջ.

« Գիշեթ ցորեկ չունիմ դադար. Միշտ կը չրջիմ սարէ ի սար. Ո՞ւր գըտանեմ մի անգին ջար, Որ ջեզ լինի Բարաբրի ժառ »։

315․ Բարբիւզակ․ Բարբիւզնակ․ Բարբուզան․ Բարբուզնա․

Բժշկական բառգիրը կ'ըսեն, « Որ է Վլիտուն և ինըն Ծիւնչն է » զոր տես ի կարգին։ Բայց Հիմայ այս անուամբ ի Վան և ուրիչ կողմեր ծանօք է տեսակ մի Վարունդ կամ Վարընդի նման բանչարեղեն մի։

316. Fupping ?

Bprach h panancluch. fabypbag umacable

317. Բարիբոյս․

Աղջատի Ժախի նման բայս մի, ըստ գաշառականաց․ի սկիզըն գարնան բոշոնի, և բանջարեղինաց պէս ուտուի, ըստ վկայութեան տեսողի, որ չէ բացատրած Հեշը, այլ կ'ըսէ, թէ թ. Պանար օթի կոչուի։

318. Բարկածոր.

Ոչ ի գրոց այլ ի լրոյ. վարդաձեւ Հոտաւէտ և իւղային ծաղիկ և Համեմ, Թ. Ճեններ կիւլիւ. 9. Նեվոււզի խուտե (Աստուծոյ նոր օր), Ար. Թապանայ միսկ? Գեղեցիկ անուններ, այլ ոտուգութեան կարօտ, որպէս և բոյսն իսկ։

319. **Amplytum**.

As payes, we present of the Ster Funger

330. Բարկի *կամ* Բարկու.

Լեռնային Հոտաւէտ ու գոյնզգոյն պզտիկ ծաղիկ մի, որ Մեռոնի պատրաստու. Թեան մէջ կու յիլուի ուրիչ ծաղկանց Հետ. Թ. Φելեսենկ չիչեկի, որով տեսակ մի Բալասան ալ կըրնար կոլուիլ, Ցիլուի Աղուանից կողմերում, ի Նուխի։

3[,] Յարձմանեակ․ Բարձուենեկ․ Բարձուինեակ․ Բարձումենեկ․ Բարձնակ․ Բացուենեկ․ Բացմենակ․ Բըրթվինակ․ Համբարձում․

Այսչափ զանաղանութիւն անուանն կամ բառին՝ յայտնեն Հաոարակ և ծա. ՆօԹ բոյս մ'ըլլալը՝ նա և մեր երկրի չատ կողմերում, ինչպէս յիչեն եւրոպացի տեղագրողը այլ, և աւելի յարեւմտակողմն, ի Տայս, Արդուին, խոտուշուր, Թորթում, կարին, Սօմխէթ, Երասխայ դաչտ, և այլն։ Տեսակ մ'է Գնդա. ծաղկի (Artemisia), կոչուի L·Abrotanum, Փ·Aurone. Ար. Գայսռու կամ ըստ Udpon. Jugursu, E. op & qpt, « Ap & Augylebeyb. fige source & stop » 4ac libb, & Ibagho & Umphoned wil har libb durghto... Unwood &, Pt fige b » 4ac libb, & Ibagho & Umphoned wil har libb durghto... Unwood &, Pt fige b » 4mmuldhsh duryunsu obtonis , & her durghto eas a Ulthis durghto lune » 5 », Iwade a get. « Jugursu of the banghto wat fige durghto Ump. » wal &, dkthi Ibagho. watti atagis dura &, behar wag &. dkthis durghto Ump. » wal &, dkthi Ibagho. watti atagis dura &, behar wag &. dkthis durghto Ump. » wal &, dkthis Ibagho. watti atagis atagis a dkthis durghto Ump. » wal &, dkthis Ibagho. watti atagis atagis a dkthis durghto Ump. » wal &, dkthis Ibagho. watti atagis atagis a dkthis and a dkthis and a k » san & behar waras atagis atagis atagis atagis atagis » 2nsut findh winewis, & Jannik Il Journalis ? wot » : Instance awaidaush » (gap arphs of apt Apolyun) & Jugah Rugastabis adstar atagis atagis and Waham hal Uuphonus Augastabis jugaba ku fi Artemisis argentes. A. Armoise argentée. Umudanghi 4 balt fi fagis and find bi fasting.

« funtantobleho gato b youps », y'pot .

Ծաղկին գոյնքն պատ բուսոյն սեռն ալ պանապաննն Հին բուսաբանը. մէկն Որձ Բարձ. Լ. Artemisia Abrotanum, միւսն իգ Բարձ. Artemisia Pontica, Φ. Armoise pontique. Մեր Հին Բժշկարանն այլ յիչէ պանապանունիւնը, Հանդերձ յատկուննամրը. « Բարձվեննկ երկու ազգ է. կարմիրն էգ է, և Սպիտակն՝ որձ։ » Ջծաղիկ նորա եփէ քրով, և նոյն քրովը լեսել և տալ՝ օգնէ Թառանչի, ջար, » դածի, որ ի փորին ինչ Հատել է, քամակցվի, դժվարամիզի։ Յում մաՀու դեղ » տան՝ գինով խմէ, նա դեղթափ է, և պամենայն ինչ արգելու. և զով Թու, » տան՝ գինով խմէ, նա դեղթափ է, և գամենայն ինչ արգելու. և զով Թու, » նաւոր գաղան խածէ կամ կարին և մոր, Սերկեվլով զինը ծեծես և Հացով՝ » և ի վերայ դնես, օգտէ. — և խառնել ընդ ՀէԹ և օծել՝ զսողունս փախցընէ». — Ուրիչ Բժշկարան մ՝այլ այլեւայլ բուսոց Հետ կարմիր Բարձուեննկը մա ղասկաԹի դեղ գրէ.

Gum mbauų fupčachubų μω, apagut jozachu, fuzomujou Ar. Campestris canescens h β-2. — A. Scoparia, h φωρωщωη, 2p. ησίμωυ, fbiharhub; — Ubaczućantu A. Fragrans, h β-2. jopbewu. — A. Fasciculosa h β-2. 1pwamub, Ωσραμωσωμωυ. — A. Austriaca <math>h βωρhρη, ηωρhυ, frez. — A. Procora h β-2. — A. Chamæmelifolia h β-2. 9ωρωμωη. — 2ωνωρωμυ, A.Vulgaris, <math>h ηωρhυ, 2p. ησίμωυ, 0/hq. — A. Annua h 9ωρωμωη. — A. Tournefortiana, h ηωρhυ, wωρµµµµη, 1ωυ. — A. Absinthium h β-2. — A. Splendida h Γωνρνυ, h β-2. — dbqh ωευμή υχωνωση f ζωμημωνύ A. Armeniaca, h ηωρhυ, jΩρωqlh qench l. 0hυν μως.

339. **Բարձուկ**.

Այս անուամբ բոյս մի ծանուցանէ մեղ ո՞ն, բայց ինչպես ըլլալը չ'ասեր. դուցէ վերոյգրեալ Բարձուենեկն ըլլայ։

333. Awnuh.

վ այրենի և չատ տեղ գտուող բարձր ծառերէն մէկն. Թ. Ղափոկս աղաձի հանչ, ցուած յարեւելս. Ար. Ղարեպ կամ Ղուրպ خرب երկու կերպով ալ գրե մեր հեղինակն, ս Ղուրպ, որ է Ղարապն, որ է Ղաւախն, որ է Ռարտին. երեջ ցեղ կու լինի.

» լառնայն է որ Թաժայ լինի... Ասէ զո. Թէ Ղարապն ծառ-մն է, և միրգ չունի, » և ունանը ասեն խլեժ-մն է՝ որ կու ճեղըեն և կու Հատանեն... թե գծառին » ածերեւն այրեն և քաղղով տրորեն և սպեղանի առնեն և օծեն ի վերայ կո » ծիծներուն՝ օգտէ, զչտերն կակղացրնէ․ և թէ դալար կեղեւն և կամ գտերեւն » տրարեն և նռան կեղեւով յական§ն կաթեցընեն, զցաւն տանի . և թե եփեն » և զքուրն յամառան աւուրջն նիկրիսին ոտջն օծեն, օգտէ. և թէ այս քրովս ո զգյուխն լուանան, զթեսփուկն տանի․ և թէ զտերեւն չորաց նեն և ծեծեն և » դեսեն ի վերայ խողին որ նոր լինի՝ օգտէ և բուսուցանէ... և թէ կեղեւն ե » ռացընես ջրով և զմազն այնով լուանաս, սեւցընէ »։ — ۹էյթար՝ այս (լուրպ կամ Ղարէպ անուամբ ծառն չատ ծանօթ է ըսելով, Համառօտ կու ստորագրէ, և միայն մաղին ներկերը կամ սեւցրնելը յիչէ՝ Ամիրտոլվաթեայ Համաձայն. թեարգ Saule) Lugite (Lugite) Acately (Saule) Ludwete f wie dwar. Abe pubwete wy յեն միարան Ռարտիի եւրոպական անուտնց. ըստ ոմանց է Populus Tremula, Փ. Tremble, գոր այլը կաղաւմախի ճանչնան, այլը ուրիչ ծառ. ինձ Թուի Թէ ըլ. լայ]. Alnus. Փ. Aune կամ Aulne. f. Onexa Սա. frazetwa այս անուամբ ծառը Հայերէն լաստենի կոչէ։ Անտառային կամ՝ վայրենի ծառը՝ ծաղկանց և րանջարեղինաց պես չատ կամ՝ չատերու ծանօթ չրյլալով՝ իրենց գիչ չատ իրարու նանանութեամբն դիւրաւ կրրնան չփոթերիլ յանուանս․ այսպէս եղած են Բարտի, կաղամախի, Յոփի, և այլն։

Բարտի ծառն մասնաւոր յիչատակ մ'այլ ունի. մեր կիսակրօն ազգային Արեւ, որդին՝ արթազան կամ պատուհլի Համարէին զոա. պատճառն և զգուչանալու խրատը կու տայ մեր ՇնորՀալի Հայրապետն. « ՉԲարտի ծառն՝ մի աւելի պա, » տուէջ քան զՈւռին և զկաղամախին և զայլս ի ծառոց. և մի կարծէջ Թէ փայտ » խաչին Քրիստորի Բարտի էր »։ Նոյն գարձեալ յիչեցընէ, որ « Այդ ծառ որ » Բարտի անուանի՝ ի կռապաշտունեան ժամանակն՝ ի պաշտօն առեալ էր նոցա »։ Այս պաշտօն կամ պատիւն նուիրեալ էր և կաղամախի, զի ըստ առասպելաց Յու նաց՝ Արեգական և Ալիւմենեայ երեջ դատեղջն (Լամպետիա, ՓեԹուսա և Փեթէ) իրենց ֆայենովը եղրօր մաՀուան վրայ անմխինար կու լային չորս ամիս. չաստուածք գնալով՝ զանոնը այլափոխեցին ի կաղմխի ծառս, արցունջնին այլ յ՝Ամբար (ambre). Ոմանք Համարին Թէ այս ծառիս տրուած պատիւն իրեն Հեւին Համար բլլայ, որ նեղկուկ բարձր ու երկայն կու վերանայ յօդս, չատ հեղ ի ջրեղերս։ — Քանի մի տեսակք կան Բարտեաց, յորոց յատուկ յիչուի խեմայինն A. Glutinosa է Հր. Հայս, ի Կորճայս։

394. Բարփ.

Ըստ Սալաձորեցւոյն՝ մէկն է այն չորս ծաղկըներէն՝ որ յառաջ գան զայլս ի սկիզբն գարնան կու բացուին, ու

« Չայն ածեն (դեռ չերևցած ծաղկըներուն).

- » Ծաղկունը, ղարերը ի խոր քընոյն.
- » Քանի պառկիք ներքեւ Հողոյն »։

Երգոյն ուրիչ օրինակաց մէջ Բարդ կամ Բարթ գրուած է փոխանակ Բարփի։

395. **Բացգառի** ?

Միշակ մեծութեամբ ծառ մի, կ՝ըսուի, տեւագոյն, փչոտ տերեւներով, որ ա. Նասնոց կեր կ՝բլլան ի Հմերան։ (Արարատ Օրագ. իել, 430)։

396. Furth.

Ομοιμέυ ζωδακωδόδυ ζήδυ ρωκαρήτο և Ουν. Γρογρέωδυ, L. Phlomis ζαγαιωσ ρημο. Δηπίθητα, β. Φλογμος ρωτιέδι τη ρου συδι έ. ζωσδα η μιδοπ ρωμική όλι. αδητέδι υμωτητής ζη γρατήδι, Τωνα υπουθίδη αιδή, βέ μιτατοχέο βέ βαιφ, αδοδαβή ζήδηθερβεωδι δωηζηδόμπαζι απός ζωσθωμι և υμωτιστραφ στέζι ζη αυτησωδαιό, Τρβδωαδουμέως στητάδηταζι απός ζωσθωμι և υμωτιστραφ στέζι ζη αυτησωδαιό, Τρβδωαδουμέως στητάδηταζι απός ζωσθωματικός στητατοχά διαδιατή, Τρβδωαδουμέως στητάδητας το ματικός το ματικός ζωμημικός, Ph. Armeniacus / Υωρήδι, Αμοβορη. — P. Braguierii μθλη, Τωτηυτήδι. — Ομοδιτβωδίο Ρ. Orientalis / Γοις. — P. Linearis / ζρ. ζωμι. — P. Rigida / Υμιστρίο, Γωριως. P. Herba-venti (ζηταδωξιαση) / Αμοβορη. — P. Ταberosa / Υμηγίδι, Αμοβορη:

337. Fupro2.

Մի ի վերոյիչեալ (Թիւ 303) չորս գարնանարեր ծաղկըներէն, ըստ Սալաձո. րեցոյն, որ ուրիչ օրինակաց մէջ գրուած է Բամարոշ, Բերդօչ.

Bynlu. Stu Annaule

Quelouvante 5, 4nt Down: Sta Forth:

Բդրաղ. Տես *Փիթրախ*։

338. Abpuh. Stu Atstight

βυρηο2. Stu p 4μp (327) βugao2:

229. Abgu 4wd 9bgu.

Մէկ երկու βղաչափ թարձր բոյս մի, նեղ ու սուր տերեւներով, ծայրը մանր մանր դեղին ծաղկներէ փունջ մի ձեւացած որձայն իբր մատնաչափ Հաստ։ Բո յորն այլ ԹԹուեցրնելով պաշեն ուտելու։ — Ցիչուի և

330. Zujng 9tqu.

pople jumnely inbury of, f bop pure furing t:

331. Բեխի.

Աղուանից կողմերում այսպես կոչուի այն բոյոն՝ որ ուրիչ տեղ Բռիւ կամ Բռրի, ևս և \P ոդիկ։ — (Բարիսուղար. եր. 207)։

339. Abynu.

Dinite husurne dat nub une to for another the form

333. թենեզնիկ.

Գեղեցիկ անուն, զոր այլ նոր ուն յիչէ, առանց որպիսութիւնն իմացընելու։

334. Բեմնա կամ Բիմնա.

Նայնպես և այլ ոնև ի կող/անց Սերաստիոյ՝ գրէ այս անուանի բոյս մի։

Բեպկի. Տես Բերկի, Բեշեկ։

338. *Բերեզատ.

« Πρ βίοδο μυσα է », 4'ρος είνο βαζιμαρωνών Πρωρορείν μων υμαρυμορεί **Գարգետ**, 555 ς τη Γωηβίν, αρ և Αωηρων, Δωρεία, δεωχίν, և αδράωτορ ως δοεωσβ βωρματικο (βρε 319):

336. Բերկրիճ.

Հին բժշկարանն պատուիրէ. «Ծեծէ զբերկրիճն դալար կամ չոր », դեղի Համար։ Հարազատ Հայ թառ թյլալով՝ աւելի փափագելի է գիտնալ ինչ թյլալը։

337. Բեւեկ. Բեւեկնի. ռամկօրէն Բերկի, Բեպկի.

Que affitto 4 bit Abithing het die , and h Luga Unale lott 4 wone wober . Jugar t

ուրեմն ծառոյն այն կողվերում գտնուիլն. Պտուղն կամ Հատերն՝ թե և կարծր րած մ՝է, ոմանց ուտելի կամ ծամելի է, Համեմային րլլալով։ — Վատտակոց գիրըն Մազտաբեին ծառն որոչէ ի Բեւեկնոլ, միանդամայն նմանութիւնն այլ իմացրնելով, երբ գինւոյ կարասները ձիւթել խրատէ. « ին որ լՐագտալին ցա » խոսեն ձիւթեն, կամ գանին ցախովե, և են որ Բեւեկնի ցախովե, կամ այլ » անուչահամ ծառոց »։ — Բժշկարանը յիչեն Բեւեկնոյ օգուտներն իրրեւ դեղ. Sugar Bow dt wedt ogar og i 1. Rupogh Lagonthy daging i under nower աւելի պարզելով. « ԹԹու Նոնենին և լեղի Նջենին՝ Թէ Բեւեկնի սեպ տան » յատակն ի վայր, նա քաղցրանայ »։ — Այս ծառս Ս․ Գրոց մէջ չատ տեղ , μρητικό ε, le audobasho dustabasho function functi function functi function function function function funct depart իբրև նշանական արձանի տեղ ճանչցուած, թերեւս անապատի սա**Հման**լ Ներն ջիչ ծառ ունենալով, նշանաւոր բան մի երեւէր, կամ ոմանջ այլ մեծու, թեամբ աչքի զարնէին։ ԱրրաՀամ ՆաՀապետի ատեն երբ չորս թագաւորը Հինդ Թագաւորաց դէմ պատերազմի ելան , եկան «ի լեռնէն լիիրայ մինչև ցթեւեկնի » Հորոյն՝ որ է յանապուտի անդ ». (Ծննգ. Ja, 6)։ — Ցակոր նահապետ՝ իր կանանց և ծառայից կռապաշտական բաները « Ծածկեաց ի ներքոյ Բեւեկնոյն ի Սիկիմ, » (Նոյն. 10, 4). Baune' ի յիշատակ իր մեծամեծ գործոց և պատուիրա. Նաց՝ « Առ վէմ՝ մի մեծ և կանգնեաց զնա ի ներքոյ Բեւեկնոյն, առաջի Տեառն », (Ցես. ԻԳ, 26)։ Եղիա Յեղաբելէն փախչելով կ'երթայ յանապատ, կու նստի ընդ Բեւեկնեաւ (Գ. Թգր. ծթ. 1), և ձանձրացած այնպիսի Թագուհւոյ և անոր արժանի Թագաւորի (Ոքաարու) և ժողովրրդեան անկարգութենէն, այն մենա. ing dwaft www dbath is in the set of the set թայց Աստուած կարծուածէն աւելի կը պահէ անոր հոգին, և հրեղէն կառօբ ողջ ույջ յափչտակե յերկինու Եսայի մարդարէ՝ ոչ միայն զՌեւեկնի՝ անապատի Հետ կու լծորդէ, այլ և գծառն անապատացեալ կու ցուցրնէ, երը կ'րսէ․ « Բեւեկնի տերեւաթափ »․ կամ՝ « խրթեւ գքեւեկնի և իրրեւ գնադին թօթափեպ յիւրաջան, » չիւր պատենից »։ — Չեմ՝ ուղեր ծառապայտ երեւնալ այս վկայութիւններով, Բարտին պատուողներուն նման, այլ որչափ Հին և Հեռաւոր՝ այնքան քաղցր են այսպիսի յիչատակը սրբազան անձանց։ — Բեւեկնոյ խեժն՝ որ իր պիտանեգոյն Swob your physic 5, Gronch bes 2kp, forgeto Adrywow dp. « Abuyy a Suspit Հէթ ». Թուի Տաֆնիի, Դափնոյ։

338. Բզէզավարդ. Բզէզի վարդ.

Ստ. Շէհրիման կու յիչէ զայս իրիեւ բոյս մի ոտնաչափ բարձր, հերձոտած տերեւով եղջիւրաձեւ, ծիրանեգոյն ծաղկով, ածուոց մէջ անող. արմատն կլրսուի Ռոյորդեղ կամ Աոյորդեղ։

339. *Բզրկատուն *կամ* ¶զրկատուն․

Sto your afan your your be gong of the

340. Բզրուկ.

a ponen, yop alining Mylinigues yoshi, & suppli onto the list. Alsine ... wough

341. Pt2. Ph2.

Հին Բժշկարանն գրէ. «ի Հետ Բէչի կու բուսնի Ճատվարն»։ Նոյն է անշուշտ ۹է. թհարաց յիչածն Բեջ կասք Բիջ, جِيشٍ զոր Ավիրտու կոչէ «Գիջ, ինգըն խոտ–մեն » է որ Հնդկաց այխարճն կու լինի. երկայնութիւնն մէկ կանդուն կու լինի. և տե » թեւն ի Հագրի տերեւ կու նմանի, և Քասնու տերեւ (այլ) կու նմանի. և երեք ցեղ » է. լաւն հայանիլ լինի, որ է լեղի. և ինչըն ի մակացու դեղերուն է. կանց » գահը (թեղա) է, որ թե ծառին տակն բուսնի, նա այն ծառն այլ պտուղ չի » տաց... Ասէ իպն. թե խոտ-մն է որ մէկ թիզ երկայնութիւն կու լինի , եւն. և Հա. » Նապազ զինքն, Պլարրճին կ'ասեն Թուլըքն՝ ձազ մի կայ, զինքն կ'ուտէ, և » այն պատճառին Համար 😭 այս խոտիս Գլոդոդեին օթի կ՝ասեն. և մուկն այլ » զայս խոտոս կ՝ուտէ. և Թէ մարդն զինքն յանձն օծէ՝ զմիսն ուտէ, և Թէ կէս մԹխալ » յիրվէն ուտէ, զմարդն կու սպանանէ... քան զիքիւնաւոր օձն աւելի վնասող » է. և թե խմեն՝ զգլուխն ի շուրջ կ'ածէ, և ուխտաւորութիւն (ցնորբ) կու թերէ » մարդուն. և իր թնտալիրն այն է՝ որ չատ փոխել տան չողգամի Հընտի ջրովը և » պախրու կարագ եղովե, որ խոնցընեն օգտէ Աստուծով.. մինչեւ որ չի փըս. » խեցընեն ղմարդն՝ չի ազատիր․․․ և ոմանը ասացեալ են , Թէ իր Թրիպըն Կա » պարին տակին կեղեւն է »։

Αττρ υσων & αναιανομβη ρησ σ' ωχ βρτ Ομουν. Φτταιττρα, ος τ συν Φτ. βωρας Αγταττραγία. « βάξυ βασστου το βαρί το βαρί το βαρί το βαρί το βατου αλλο » αρ βατί αρ το βαναρ σου μοτου το δια το βαρί το βαρί το βαρί το βαρί το βαρί » αρ βατί αρ το βαναρ σου μοτου το δια το βαρί το βαρί το βαρί το βαρί το βαρί » αφ βατί αρ το βαναρ σου μοτου το δια το βαρί , «Մկունը՝ որ կոչին Բէշմաշկ, յաղագո Բիշ մահացու արմատ ուտելոյ՝ որ լինի » անգեղեայք »։

349. Բէշկ–ուռի, *կամ* Փոկուռի.

Pum (Im. 664philubh Quepeng puncus Acabbh mbuuhb f. L. Salix siriaca.

343. Բէջար կամ Բէչար.

Bhit Dujudannghu, le iliwit pt « Lamu woner & »:

344 · Plouly?

Բժշկարան մի դեղոց Նուսիսայ գրէ. « Առ Բթակ ու Սատաֆի տերեւ չորտ դրամ՝», ևայլն։

345. *Ahwu.

Թուրը անուն Մատուտակի։

Բիբերդ. Տես фիփեսթ։

346· **βի**րկան

ԲԺշկարան մի խրատէ. « Բիթկանի խեժ արա և ի կերակուրն խառնէ »։ Թե. բեւս Բեւեկնին րլյայ։

347 · Բիծխի *կամ* Պիծխի ·

Use a weight the set of the set

348. Բիճուռի.

349. Բինդ ?

Արուն ին մարդեւ այս արուշու Արերե էրա, բեկաւնը անգարօնեն, եսն անգարօն իրաչ են անունը երան անանել։ Արան ան՝ վառը երան արունը կեսնունը կենում անանեն։

350. Բիպիկ.

¶ղպեղի Հատի Նման և աշելի փոքր և իշղային է, որ կու տեւնայ երբ Հասուն. Նայ. խարկելով՝ կերակրոց Համեմ կ'ընեն, Չէյթունի կողմերում։ (Ուլնի, 180)։

Digitized by Google

351• ԵՐՄԵՆՊՊ չ

pape ungur le placht neurble parung tungt strate on unter the (Tarps, B).

353. թլթենի.

« Ωρ է Հացնասնոն», որ է Չասպաթ ըլ-Սավտան ». գրէ Ավիրտոլվաթ։ Սո. վորաբար երկրորդ Հայերէն անուամբն Հասարակաց ծանօք է. բայց ինչպես սա նկարագրական անուն է, Բլթենքն այլ նոյնպես Հացի բլիթեն առած կ'երեւի, անոր Համեմ տալու, նաև ուրիլ ուտելեաց. Լ. Fænum grocum. Φ. Fónugrec. Հին բժշկարանն զՀացՀամենն զուգէ Հուլպե և Հիլիթուկոակ անուանց։ Մխ. Հերացին ալ կ'ըսէ. « Հուլպա, որ է ՀացՀամեմի ունդ »։ Նոյնպես և Ամիրտ. « Հուլպա որ է ՀացՀամեմ. նորն աղէկ է, յատենն քաղվի. աղէկն լոր և ա. » ռողջ, բնութիւնն տալ և գեն.... Օգտե սընկան և կշտացաւուն և թոբացաւուն, » և այլն »։ Տես և Հուլպա։ — Ոմանը նոյն Համարին զՀացՀամեմն և Բլթենին ընդ Արջնդեղի, որ այլևայլ անուններ ալ ունի, ինչպես յիշեցինը (թեւ 227) և պիտի յիչենը իրենց կարգին.

383. Alpime.

υσι γριπι μ ζίν βαζύμομου . Ο Αρουσία Αμιγου Αμιγου το Αμιγου το Αμιγου το Αμιγου το Αμιγου Αμιγου

354. Aupnit. Stu Annpang:

388. ჩზիზ.

Ստ. Ռոչ բեան կ'ըսէ. « Տակի ազգ, զոր Սոխ ծովու կոչեն. Scilla ». Բառ. գիրը մ'ալ կ'անսւան գնոյն՝ Գայյասիստոր. զոր հարկ է զուգել ընդ Մկնսոիսի։ Այս այլեւայլ հայերեն անտւանց մէջ պարզագոյնն բլլալով Բծիծն, այս տեղ գրեմը ինչ որ Ամիրտ. կ'աւանդ է. որ և այն յոյն և լատին անտեը (Scilla. Փ. Scillo, որ յունարեն՝ կնել, իայթել նշանակ է), փոխեր է « յիսդիլ. որ է իս. » կիլն. (իշջիլ որ է Հան լիայթել նշանակ է), փոխեր է « յիսդիլ. որ է իս. » կիլն. (իշջիլ որ է Հան Մկնստին, որ է Գասալ ըլ-յանույն, որ է Գասալ » ըլ-ֆարն (չուն լինի. աղեկն այն է որ այն տեզերն լինի՝ որ ի հօն » Գիթրա (Գազ ?) բունի... իպն. ասէ, թե եփեն հառոմ հիթով և Փինդ լաէ » իստոնեն և ծեծն և օծեն ի ձեռջն որ հեղջել լինի, օգտէ, և ոտիցն այլ » οφως. և βς եփեն և ի կոծիծնուն վրայ զնեն, յետ տանի. և βς զայս []afuu » անարատ ի դուռն ի վայր կախեն, վնասակար և Թունաւոր գաղան ի յայն » տունն չի մտնալ. և թե լանձն օծես՝ չտեր այնէ լանձն. և թե մուրտասանկ » քանս՝ աղեկցընել։ Եւ որ այս Սոխին կեղեւին վրայ կոխե կաղ կու լինի. և թե » ղայս Սոիսն մուկն ուտէ՝ մեռնիւ Եւ յիչենը գչարապն. այս է. առ գսոիսն և » մանտրէ մանտր, և իր չքօքն չորտ այնչափ չիրայ լնուն, և կենայ վեց ամիս. » քավէ և ի բան տար. և այն ցաւոցն օգտէ՝ որ ի վերն գրած է... Էւ ասեր » է գրոցս ժողովողն, Բէ լաւ թապիր այն է, որ յորժամ գինըն ի դետնէն Հա. » ՆեՆ՝ պիտի որ կտրեՆ, ոյսպէս ՀաՆց կու պիտի. զկղժիՆդրՆ տալջըըՆեՆ և զայս » սոխին որձան ի միքն Հանեն՝ փատէ դանկով, և երկաթե չի Հասնի յինթըն. և » խարեն այն տար կղմնտրոմն գտակն որ ուժն չերթեայ. և յորժամ ուղենաս » op bybbu, ybybit yhoung ywrydd y le b bulophi deflo wa e byb, ywu b ybornio » կամ ի Թոնիրն. և Թէ ի վերայ խմարին կաւ այլ սծես՝ լաւ է, Հանէ կտրէ » փայտէ դանկով և փռէ՛ի վերայ ընհան կտաւի՝ որ չորեայ... Եշ տաեր է » ՄինՀաձին տէրն (Rosynaphan band Հեղինակ մի), թէ լղերուն գէն կառնէ, և » զիր չարուԹիւնն տանի Համաման... Եւ այլ գրած է, Թէ զիր տերեւն գայլն » կոխ է՝ նա կաղ լինի, և այլ ունանը ասեն՝ թե մեռեր »։

Upnyh2buy Ψίδυσηψη γωρωщ γλδυμο υσιβαδού & Uwuwaiya αβγεδ (αι. 220), σρ & αρύη 4ογτ. « Un Ψίδυσηψ η μαιύς, & βς γασώναι, η δουβαφος, μως » & η βεύδιαμ (στιβυή) δε ορύ βς γωηνα μωκου η γιας σότι & η δαια. » σωμήν, & βωγε δυηείω. & υρμοι ύσιβ η σωσύ ματο μουδιά δαρω. & » ωνα μγασιβν, & βωνε δυηείω. & υρμοι ύσιβ η σωσύ ματο ωσών δαρω. & » ωνα μγασιβν, & βωνε δυηείω. & υρμοι ύσιβ η σωσύ ματο ωσών δαρω. & » ωνα μγασιβν, & βωνε δυηείω. & υρμοι ύσιβ η σωσύ ματο ωσών δαρω. & » ωνα μγασιβν, & βωνε δυηείω. & υρμοι τοι βρία ματο ματο δαρω. & » ωνα μγασιβν, & βωνε δυηείω. & υρμοι τοι βρία βρία ματο δαρω. & » ωνα μγασιβναιά (γωνησί) ωρω αωμι γωσύ, & υρα αριδιόνους (η αρίω δαρω.) η » ρωδι σωρ »: - ζομίν αρίς (αι. 63) « Υρίδημωστου γαρουμ ζ. βε σό μ » αμοδιών σύμαρι ωπόσι. Ψίδυσην & Γοριδιου σωμ, δυδεζ & η βοιρί αύς, & » σων αριωσοποι σωσί ορ αζύσι βραιος ορ μαζι, τω ψρίζι αυδιωσιοιδιά γω. « αδύωνο ωνδωνοβ & η δωνοβ σωιος »: - βοβορ στουβύορτο δωνογοιατό γων ξ 8. Cernus μογοιωδι η Υμονία, βωδωψ, βιαζω. - 8. Bifolia η η βου:

356. Ang.

L. Gentiana, Φ. Gentiane. յանտեն կենտիտաի Թագաետթին Լիւրիկիպ, որ նախ գործածեց ղայս ի դեղ, Գիոսկորիտէս բժշկապետթն խրատով. ¶էյԹար այս անուամբ կու ստորագրէ. Հայերէն կ'ըսուի նա եւ Օձի սիստոր կամ Օձի դեղ. ոմանը Տերեփուկի Հետ այլ զուգեն։ ԱմիրտոլվաԹ ոչ այս ետբի անունս յիչէ և ոչ զքւոգ, այլ Հասարակաց գործածած յունալատին անուամբն. բայց ուրիչ բոյսե, րու Հետ այլ զուգէ, այսպէս գրելով. « Ճնդհանայ, որ է Չրնդհանայ...ասեն, Եէ » Աւելկին էգն է, որ որձայ չունի. ճշմարիտ է՝ որ է Գրընչակին տակն. յերկան ո տակեր է, և դեղնութիւնն ի Չրեւանդ կու նմանդ, և տերեւն յԸնկըզի տերեւ » կու նմանի... յաչից դեղերուն (մէջ) կու մանու. գլերդին և զփայծադին կա, » կու նմանի... յայից դեղերուն (մէջ) կու մանու. գլերդին և զփայծադին կա, » չան կածածին, և ամենայն մնասակար դեղոց օգտէ... Ասէ գրոցս ժողովողն, » Բէ էր այս դեղիս անունն Հնդիանայ Յարդմանեցաւ, – » Ասացած է, Բէ Հնդիանան երկու ցեղ է. մէկն Հռոմայեցի » է և մէկն Հարմադանի և (Գերմանական. « Շարի Յարդմանիչն Նուրոնագանի կու գրէ և կ՛ըսէ Բէ » ծեռագրի մի մէջ Հէրմագանի կարդացեր է). ինչն » տակ-մն է կարմրագոյն, և Հաստութիւնն մատի մի չափ է » տակ-մն է կարմրագոյն, և Հաստութիւնն մատի մի չափ է » և այլ Հաստ է և երկան. և ասած է, Բէ ինչն Յագաւորի » մի անուն է, որ այն Յագաւորին Հնդհանայ կու անուա. » նէին, և Հնդիկաս կ՛ասէին. և լաւն Հոռմցի է, որ խիստ » կարմիր լինի... Եւ ասացած է, Բէ Չրեւանդ մուտանդամն » (Բոլոր Ջր.) է. ինչն տակ է Հնդիանան, մէջն դեղին, և » կեղեւն սեւուկ է. աղէկն ի Հոռոմբս լինի ».

fang.

387. Բոլի կամ Բօլի, որ և Բոլիկ.

Գառնական վայրի բանջար մ'է, ըստ Մանանայի. իսկ ըստ ԱԹանասեանի (bp. 82) « Աժենապատուական լեռնային աժենաԹանդ բոյս... անի մանր խիտ ճիւղեր ու տերևներ, և կաստ ու դալար ցօղուն. փնչանման մի բնի կաւաբուած ծաղիկ։ Ցօղունն ընդկանրապես լեղի է, բայց անուչն ալ գտուի, ինչպես նաեւ ծաղիկն, որ դեռ չի բացուած կ'ուտեն. բայց կոտն Սխտորի պես կծու է »։

38×. **Բոլորդեղ**.

Ըստ Սա. Շէհրիմանի արմատ Բզէզավարդի. Տես զայու

359. Բոլոր Զրեւանդ.

Sta 2, μεταύη, Αρηδιαιό և Οημύη, Ασζήμερου σ'μι ητ, μι ης πιηρη, «Απιορ 2, μεταύη, πο է ζωμερτύ γρωζύηται»:

360. Բոյորհամեմ.

1. Acotosa. wywytu gniquo t fodywnwu up : Stu popalpa,

361. Antu.

- 96' -

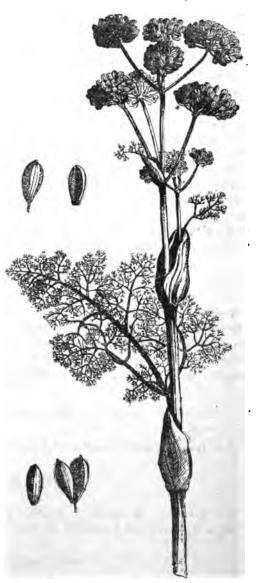
Գաւառ (Նոր Պայէզիտ), ոտնա_ չափ բարձրութեամը. չորս Հինդ տափակու Հաստ ճերմակ ցողուն Ներով, որոց ծայրք փնջաձեւ ծիլեր ունին, զոր բաղեն և աղեն և պահոց կերակուր պատրաստեն։ - Եթե Հասարակօրէն յԵւրոպա հանչցուած Նարդեսն է, իր գլխա. con physe & Sugph but to bet of a - Գաւառի մօտ ի Վարաժնու Նիք՝ ճանչցուած է Հայկական Ռոիսն, F. Armena. - 11 pb . b / b ... b . Drientalis / ywp/u, ybumphu. --F. Persica / Julusanut. - F. Microcoles & Junptot. - F. Oopoda ի Նախմաւան։

363. Anhuh.

Վայրենի ծառոց մէջ յիչուի ի Հայս, Հաղթատայ կողմերում, ա. ռանց ձեւն ու չափը ստորագրուե, լու։ (Մեղու, իգ. 85. — Արա. րատ, ծթ. 445):

363. Fnխbh.

Ըստ Պետ . Քալան Թարեսն Լ. Angelica, Ժ. Angélique թոյան է. հովան եկաձեւաց ցեղէն . խոտեղեն, բաւական բարձր. Թէ դեդ կ'լլլայ այլևայլ ախտից (որոյ համար իբրեւ պարմանայի՝ Հրեշտակային կոչուած է ի Լ. Ժ. Իտ. լեզուս . նոյնպէս և Թ. Մելայից օթու), Թէ քաղց. բաւննի՝ չպքարով զանդուած . կու յիշուի ի Հայս՝ Վարաժնունեաց կողմերում. ուրիչ կողմերում խմի կոչուի .



Anh.

364. fing.

[m. ζέζρβιδωύ ζεμι, βε μωράρ μην σ'ε, ωριδωπύ ιως Unible L. Caucalis. Umbugghup mbuul dp: — Lun ζέηβυωβή Unip ζωμωυσιώ gpng (βυξάδωύ). ε « βισύζωρ bawaamst d dispowfam. aib և h diff μαιύ ζων ζείς (and y) » abritumphe, gap' h μως υρζώνι γιω america bungton βασιώ ζείς (and y) » abritumphe, gap' h μως υρζώνι γιω america bungton βασιώ ζείς (and y) » abritumphe, gap' h μως υρζώνι γιω america bungton βασιών be and bung a and bung and b

365. Բողոյ տակ.

Qap jhzt հին ՌժՀկարանն ուրիչ դեղոց հետ Գալիենոսի բառից մէջ զուգուի Ա կրդկարնայի, և սա այլ իգաբողի. յետինս՝ բարդուած անուն ըլլալով կու վայլէ որ այդ ազգ բուսոց սեռական անունն ըլլայ պարզն, այսինջն Բողն, և է Լ. Pyrothrum, Փ. Pyróthro. Ար. Արերբարնա, عاقر, զոր Ամիրտ. գրէ « Յակրկարնայ. (և կ'ըսէ) որ է Վայրի Տարդօնին տակն. և լաւն այն է որ » պինտ լինի, ապիտակգոյն լինի... լաւն այն է որ սուր լինի և այրող լինի. և » ոմանջ ատեն Բէ Հոոմի Տարդօնն է։ — Գարձեալ գրէ հաստատունեամը, Բէ « Ինջն Վայրի Տարղունին տակն է. յորժամ բերանտ առնուս՝ մրմուտյ. ա. » զէկն ի Մադրիպու գայ »։ — Շատ և չատ տեսակ դեղերն և օգուտներն այլ յիչէ, ինչպէս և Գէյթար. սա իր առանձին փորձերն և զանազան տեղ անձամը փնտունլն և գտնելն այլ պատմէ, և Բողի իչղն ալ յիչէ։

Use parais zum schuulübetti ¶σημιτσί P. Fracticulosam φοσιβ h Ju. imp, Use parais zum schuulübetti ¶σημιτσί P. Fracticulosam φοσιβ h Ju. - P. Boseum h h-2. - P. Aucherianum h Utypt, furbuhandubu Uzy. - P. Boseum h h-2. - P. Aucherianum h Utypt, furbhandubu Uzy. stre, JU. parais Ju. - P. Sorbifolium h Zhuht i. - P. Parthenifolium h h-2. Zhuht i. Φωιμινσταμτν <math>i. - P. Balsamita h furbuhandub, Φωι 2.9 ωνω.and quarket automatical in the schule of the

366 · Annun ?

Յիշուի Բարդող լերան (Թաքալդու) կողմերում, բայց ինչպես ըլլալն չէ բա. ցատրուած ։

7

367. Բողբոջ կամ Բողբուճ. Բխրուճ.

Գետնախնձորներու ազնուագոյն տեսակն. լ. Tuber. **. Traffe. Թ. Soutunua**. 9. Up. Rundus your Aking wis non Bunginisho 95, Pupp, or bryun art իր օգուտները, իսկ Ավիրտ. Համառօտ. « Թէ զլուրն յաչքն քաշես, զկապն » (կոպ) πεσπή ωπύξ, ηωχού υπερ ωπύξ, և ωχωη υμβιπιυζίδ διξ ιπωχ... Ωυξ » Գտ. թէ Քամանն չատ ցեղ է, մէկ ցեղն Ղաւչանան է, և մէկ ցեղն Քիչնիչն է»։ عمشند مرسديس اسل مرا المرامين المرامي Tulipunt linet. « Be huje. wet, Of Bracowybiling yar quy, a wey your yar » լինի. և ի Հօն Պկաշշիա կ'ասեն. և յորժամ՝ չորնայ՝ կապայ կու լուանան. և » ԹԹու կ'ուտվի.. և հանց հով չէ որպես ղ Քամահն՝ որ պեղծ խրլտ ընծայէ »։ ۹կուշիայի տեղ տպագրեալ ۹էյթարի բառն է Քերսենա کرسند, բայց թարգ. մանիչն Համարի գայս ոչ Tuber, այլ Lycoperdum, Φ. Lycoperde կոյուած []ունկ. թ. Ա. Շանվեր իւլ-արզ (Գետնի մարպ). — Մեր երկրին սակմանաց մօտ՝ Ամդայ կողմերում յիչուի ազնիւ Տոմալան . Եթե ոչ նոյն՝ նման պիտի ըլլայ այսոր՝ Ատուն զոր յիչած եմք։ — Վաստակոց գրոց բառերը մեկնելով Գէորդ Պալատ. ցին՝ Քիմե բառին Համար թ. Տօմալտն կ'ըսէ. մեր Հին Բժշկարանն այլ Քիմէն ղուղէ խորհնացւոյ աշխարգադրութեան յիշած Գերերիին։ Տես ղայս։

368. Բողիկ.

Նոյն կամ նման Բողոյ (Թիւ 364), ուտելի Ժախ կամ բանջարեղէն մի, յիչուի այլևայլ կողմերում. Բժշկարան մի կ'ըսէ Թ. Չաչուր ? կոչուի.

369. Anny.

Raphanus L. o. Radis. « Up. Sha wut (ywa gnan je) le 9. » ponspit. Le file brian gbo far jour jour , at file dwyr t, ar t Donau ? (Donau?), » ۹. այսոր Թարպուզ կ'ասէ, և մէկ ածվոցն է. լաւն այն է... Ռոդկին ձեթն օգնէ » Նամազին (կեղ, ըոս) և բալարին (երեսի մչուչ).. Ասէ ۹տ. թէ այն որ վայրի՝ » ուժով է ամենայն դիմզը քան ղածվոցն... Եւ Հունդն՝ զմազն սպիտակ առնէ՝ » և գծայնն կու բանայ, և թե կերակրէն յառաջ ուտեն՝ չթողու որ կերակուրն » ի խուչակէն ի վայր երթայ և անցնի, փոխել կու տայ. և թե կերակրեն յե » տեւ ուտեն՝ մարսէ, և ստամղջաց զպալղամն կու կտրէ... և քուրն գինով օգտէ » օձաՀարին. և Թէ կորն խայթէ զմարդն, յայն պահն Բողկ ուտէ՝ զէն չայնէ, » և եղն օգտէ ոսկրացաւութեան... Եւ ասեր են, թէ զբողկն առանց տերեւի » ծեծեն և առնուն ի <u>ք</u>րէն տասն դրամ և անօթեից խմեն, զմեծ և զփղ**թ**ր **ջար**ն » Հայէ և Հանէ ի թչտէն․ այս փորձած է․․․ Եւ Թէ զծայրն կտրես և զվէլն փո. » րես և վարդի ձէթ տալըընես ի մէջն և ի յականջն կաթեցընես, զցաւն խա. » abgribt... Br. Bt adti in into a sub and sub in a sub in the second second in the second second second second » գրնողկն խմերով ծեփես և ի ՀաՀանդ կրակ թաղես մինչեւ եփի, և տալացընես » boyl' le bobe op fudbu wieforeg, gewoie Swift. Annoard t »: Dunte le m. ւելի թժշկական բաներ կու գրէ Ամիրտոլվաթ

370. **]]**եւ Թողկ.

<u> Յիչէ զայս Բժշկարան մի առանց բացաարելու զանազանութիւնը։</u>

371. Բողկուկ.

Երկայն թարակ Թելանման ճիւղերով բոյս կամ բանվար մի, որոց ծայրն ման, թիկ սպիտակ ծաղկանց փունվ մի է, տերեւներն կէս մատին երկայնուԹեամբ, Նեղկուկ և ցանցառ, Ուտելի է, և Համին Համար այսպէս կոչուած է։ Ազգակից Համարուի Շողգմուկի։

373. Բոմբոզ կամ Բիւմբոս. Բամպոզ.

Տեսողը ի Հայս և ի Էիլիկիա վկայած են, այլ չեն բացատրած. Նոյնպես և Ոեր Բամարզ, գոր լիչէ մէկն։

373. Anghu.

խոտեղքն մի Թելի պէս թարակ և սուր տերեւներով, փնչաձեւ մանր ծաղկով անտոնոց և Թռչնոց ուտելի նա. և ոտը տարցընելու համար կօչկաց մէջ դրուի, անոր համար Թ. կոչուի Дյագ օրի։ Ծանսխ է ի կարմիրը, Խոտուլուր։ — Այս բոյսերն Լ. Carox կոչուին. Փ. նա և Laicho. յատուկ Բոչիս տեսակն C. Davaliana. Մեծադոյն տեսակն այլ կոչուի Չիաբոչիս։

374 · Anyuuly ·

Որ և Աստր, ըստ Ստ . Ռոշջենան, «խոտ է որ յԱսորեստանէ բերի». անտշանի L. Singidiam. Այս անոշամբ յիչէ Պէյթեար, և տեսակ մի Ստեպղին է, կ'ըսէ, աշելի բարակ և լեղի, ճերմակ արմատով. յԱսորիս և ի Կիլիկիա կ'աճի. ուր ինջն դաեր է ի Սատալիա և նմանցընէ Գազարի։

375. finn.

Գառանց և այծուց ախորժելի խոտ. որոյ Հատերուն մէջ մանրիկ ո՞լի ծման տիդեր կ'ըլլան, անոր Համար Թ. Գիթ օրու (ո՞լախոտ) կ'բսեն։

376. * Բորկոնիմ․

Երրայերէն բառ (Պարզանիս՝), 8. Թարգմանիչը այլ Հ. այլ՝ պահեր են նոյն անունը (ի գիրս Դատաւ. c. 7. 16), ուր կ'ըսուի թէ Գեգէոն սպառնացաւ և իր հակառակորդները փչոց և Ռորկոնիմայ վրայ բաշելով սպանեց. որ էր տե սակ մի Դժնիկ.

377․ Բոցտան Ծաղիկ․

β. Φλητινιζικη πλιγική. βαιή σημωί և οη οη μωθ ζωύτητης ζωδητης, ηβ σημε ωμοτή μουνή χρωδύ ή συς Γωκωτροποίε (ημονή. 9. 133):

378. **β**ուքու.

Դեղին ծաղկով խոտ մ՝է, ըստ Մանանայի (եր. 142)։

379. FnLD?

For the property of the second of the second

380. Բուխտակ.

Երջանիկ Արարիոյ ծաղկանց կարգին յիշուի յ Աշխարհագրութեան խորենացւոյ ։

381. FnLun.

Վայրենի ծառոյ մի ողկուզաձեւ մանրիկ հատերով պտուղ, դոր աղքրով թթուե. ցընելով կ'ուտեն։ (Մանանայ, եր. 162):

383. Բուրաստան.

Անչուչտ անուչահոտուԹեանն համար այսպես կոչուած, որու վկայե և Սալաձո. րեցին, առանց ձեւը կամ գոյնը բացատրելու, Թերեւս կարմիր նչանակե, ըսելով, « Բուրաստան ծաղիկ մի կայ, վարդ է չարեր հետ Բանդերուն Կարմիր խնձոր Թադաւորաց, ոսկի բուրվառ է խնկերուն »։ Երգոյն ուրիչ օրինակը անունը գրած են Բռորազան կամ Բռզան.

383. Բուրդի ծառ. — Տես Դարիսվար։

Digitized by Google

·384 · Ռուրեմ ?

Շատ անուշահոտ կամ սատակահոտ ծաղիկ մ՝ է. Ար. Գուիադր լալե կոչուի. Թ. Քիջնլուկ լիլեկի։ Այսչափ գրէ մեզ տեսոզ մի յարեւմտեան Հայու

385. Թուրճինիճ ?

արանար բառ (որվք) ի նշանակել զկեղեւ Cascarilla կամ Cinchona ծա. ուց, որ է տեսակ կամ նման չերմանալած կինկինայի (Quinquina):

386. Anph.

կակուղ կամ խոտեղեն մեծ բոյս, որ ծառաձեւ կ՝աճի և կու Հաստընայ, դե. ղին ծաղիկ ունի մազի պէս բարակ Թելերով. դալարուԹեան ատեն անասնոց կեր կ'ըլլայ, չորցած՝ մարագներու և Հիւղերու տանեաց ծածկոյթ։ — Ոմանը Ռոբի անուամբ խունդատը կ'իմանան։

387. Բռնչի. Բռնչննի.

388 - Բտում - Բդում - Գտում - Բուտում - Պուտմ

الله معلم المستعد (الم الم عنه) الم الم المستعد المستعد المستعد (الم المستعد المستعد (الم المستعد المستعد ال المستعدم المستعد المستعدم الم مستعدم المستعدم المستام المستعدم الممستعدم المستعدم المستعدم المستيدم الممستعدم ال » կորին (Բեսեկնոց) միրզին պէս կուզ կուզ լինի, Թէ աղէկ Հասնի՝ տերեւն և » միրզն ծեծեն և զեղն Հանեն և օծեն յանձն, զջամին ի յանձնէն Հանէ. և » Թէ զծառն այրեն և զգործելին լոտեն և ի վերայ խոցին ցանեն, օգտէ Աս. » տուծով ». — ԱմիրտոլվաՅ ըսածներն ըստ մասին Գէյթարէն կ'առնու, իսկ սա կ'որոշէ զԳառւմն ի Բեսեկնոց, ասոր տերեւոց ծայրն կարմրուկ կ'ըլլաց կ'ըսէ, որ յետոց պտղոյն պէս ասելի կարմըրնան. կու յիշէ և խէժն որ ինջ իրեն կու ծորի ջիչ ջիչ։ Թարզմանիչն կ'իմացընէ որ եւրոպացի գիտնականջ այլ նոյնա. ցուցեր են զԲեսեկնին և զԲտումն, բայց Հիմնս այս ետջինս ճանաչուի Լ. Lentisous Ժ. Lentisque. — Դառնալով մեր լեզուի Հոմանիշ թառից, նախ յիշեցընենջ որ Բռնչին այլայլեալ Հնչմամբ ըսուած է և Ժրնչրի. իսկ ծառն կամ իր ազգա. կիցջն կ'ըստեն Հերձի, Շյի, Նորգենի, Մանչապի, զորս տես ի կարգի անուանցն. այլ և Լեվորդ և Լտոստ, գոնէ պտուղն այս ետջի անուամբս, որպէս և Գուկ. նուցեւ – Ար. Բասոսում կոչուի և Գիստակն Գաղեստինու. Pistacia palestina.

389. Բրաբիոն.

βայտ է մեր լեղուադիտաց, որ այս յոյն բառս՝ Βραβειον չատ Հեղ նչանակէ պսակ կամ վարձ յաղթութեան, ինչպէս կ'երդէ Շարականն, «Ընկալեալ դրրա, » բիռնն յաղթանակ նահատակաց ». կամ Գանձն,

« Հրեշտակապետին բերեալ Բրաբիոն կուսին,

Նշան յաղթութեան կրից աշխարհի. »-ևայլն.

num wyour L. Promium. . . Prime. B. opodiewa hisyyta h dywyne folaw gwiatho (գոնէ մեր ազգի աւանդութեան մէջ) Հրելտակին երեւնայն առ 11. Որտուածա. ծին՝ Թէ Աւետմանն ատեն Թէ ի Ննջմանն, ձեռըում ծաղիկ մի նկարութ, ոչ միայն ծաղիկն Բրաբիոն կ'ըսուի, այլ և յատուկ ծաղկի մի անուն Համարուի Բրա. բիոն, կամ նոյնն Մարեւնայ ծաղիկ կոչուի, նա եւ առ օտարս. ըստ որոց է և լ. Sanamunda, 4md Goum urbanum, & eum Sacabetorph' Caryophyllata, ppp db. խակահոտ ու Ղլիտիը՝ Բրաբիոն անուանեն Թ. Հիշանիս - Եոշատ 👂 — ըսուածը (Յովսէսի Գեղեցկի ծաղիկն), որ ըստ Ավիրտոլվաթայ է Հայոց Վասվառեկն, թէ L supp when yout a Lasulp prunto, on & finghenes, on p Sumbou you have » Թըվի »։ Հիմայ ոմանը ի մերոց Համարին Թէ Բրարիոնն է սպիտակ Շույանն, ըստ որում՝ աւետաբեր Գաբրիէլ Հրեշտակապետին Հեռքում այս ծաղիկո կու արուի. այլը ա՛յլ տեսակ ծաղիկ. ինչպես Շահխաթունհանն կ՝ըսէ, Բջնոյ Չորուտ Հորակին մէլ բուսնի Մարես ծաղիկ մի կամ Բրաբիոն . ցօլունն երկու կանգնայափ , չատ անուչահոտ, զոր եռացընելով չրրի մէջ կողացաւութեան (զաթլրճամ) դեզ կ'ընեն. և թ. շանթափ կոչեն այս ծաղիկու Տուռնըֆոր յիչէ այս ծաղիկո ի Բարձր Հայս, այլ և ի Դ Հայս․ յիշուի և յԵրեւան դաւառի, ի Համչէն, և այլն։ Սա, լածորցին ուրիչ յարգի և անուչահոտ ծաղկանց մերձաւոր ընհլով կ՝երդէ.

« Մուրան ու Սուսամն եւ Բրաբիոն՝ Հասրաթ են թէ զիրար տեսնուն ».

390. Բրինձ. — Տես Որիզ։

391. Բրինձ ծաղիկ.

Մանթիկ և անուչաՀոտ ծաղիկ մի, ըստ Սերաստացւոց։

398․ Գաբ․ Գաբծիլ․ Գամբծիլ․

Բաղմանկիւն ըստւած թուսոց ցեղէն է, մետրաչափ թարձրուԹեամբ, ծուռու, մուռ ճիւղերով. և հասարակօրէն կարմրագոյն, Թանձրկեկ ափաձեւ տերեւնե րով, որ յատկապէս Դաբ կ'ըսուին, ու չատ ծաղկըներով։ Բոլոր բոյսն ամէն մա, սամբ ԹԹուահամ է, բայց չաքարով չաղուած՝ լաւ դեղ կ'ընծայէ։ Բժչկարանք Նոյն համարին զԴարծիլ և խաչդծիլ. բայց հին Բժչկարանն որ տեղ մի այսպէս



Amph Sunphy.

թուսոյն, ինչպես և ի Հարաւային Հայս, բայց գտուի և ուրիչ կողմերում. Անգղիացի Հին Համերորդ մի, ծջ գարու վերջերը (Քարթրայթ), յիչէ նաեւ ի ստորոտս Մասիս լերին։ Կիլիկիոյ Գրիտ բարձր լերին ջարոտ կողից վրայ այլ գտուի լոււ տեսակ մի Գարի, գոր տեղացիջ կոչեն Սայիդկին Գոբ։ — Գար գրի և Գափ. իսկ Ծիլ՝ տե թեւոց և Հոզից միջոց ընծայուած մասերուն յարմարի։ Հին Բժչկարանն յիչէ Սերկեւլի և Ֆոի Հետ Գարի չարաս։ Բայց Հիմայ ամենէն նչանաւոր նասն բու սոյն և դեղն՝ է արմատն կամ տակն (rhizome), որ կ՝ընծայէ Հռչակաւոր խաչն, դեղը (Ռաւէնտ), մեր երկրի ամենէն նչանաւոր բերոց մեկն. այս անունն այլ առած է անչույտ տեղացեաց սովորութենչեն, որ արմատները կտրտելով՝ խաչանց (ոչխարներու) վոզին կու կախեն՝ որ չորնան։ Արեւելջի Գարն կամ տեսակ. Ներն՝ դեռ լաւ չեն ճանչցուած. եւրոպացւոց ծանօթին պատկերն է այս ծաղիկս, Տես և խաչնդեղ.

393. Գազ.

նանը պիտի թյլայ. — (զարմանաց տեղ խայտառակ եղաւ պարծենկոտը, երթ անչը պիտի թյլայ. — (զարմանաց տեղ խայտառակ եղաւ պարծենկոտը, երթ անչես, չատ փչոտ բանի մի ձեռը երկընցուցիր, Մուչեսի պես կտրից ժա այսինը, չատ փչոտ բանի մի ձեռը երկընցուցիր, Մուչեսի պես կտրից մի ույերը, չատ փչոտ բանի մի ձեռը երկընցուցիր, Մուչեսի պես կտրից մի ույերը, չատ փչոտ բանի մի ձեռը երկընցուցիր, Մուչեսի պես կտրից մի ույերը, չատ փչոտ բանի մի չեռը երկընցուցիր, անչան այսում այսինը, չատ փչոտ բանի մի չեռը երկընցուցիր, Մուչեսի պես կտրից մի ույս հետ հետ հետ հետ հետում հետ հետում հետ ուս հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետ հետում հետուս հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետուն հետում հետուն հետում հետում հետում հետում հետում հետուն հետում հետում հետում հետուն հետում հետում հետում հետում հետում հետում հետուն հետուն հետուն հետուն հետուն հետում հետուն հետուն հետուն

Մուշեղ իր նիզակով Ուռնայրի գլուխը ծեծելով Հալածեց, կենացը խնայելով ք umunhe BuquennacBbuilb): - Quanto p. ul gkq hazach . L. Spins Hiroi. puyg quy a dad wabuwy quad general dana general general general and general g ըստ տեղեաց․ « Գազին ժառն՝ յորժամ ի լեառն բուսնի՝ Նազար ասեն, և յոր, » Ժամ ածուենիջն՝ իսլկու ». որ պիտի թյլայ 🗗 . պարգ իսլ կամ իլկուն 🚥 ղածի. իսկ գլյազարն լեռնցի՝ ուրիչ Բժչկարան մ՝ այլ անուանէ (թ.) Քեվեն։ Այլը Չուդաղ կ'անուանեն « Գազին փայտն, երը զփուչն վայր տան » (յա. ջող ձեռուզը բան զՈւռնայր). մէկն գրէ․ «Չուբաղն է Գազին վայտին վարդն». Թուի Թէ վարդի նմանուԹիւն մի ունի ծաղիկն։ Ծաղկէն հտեւ յիշուի գազի wonsy, a Up. Indeweght, south a graduaght, pap outry dusphib durage, np h. Tryng www.sy hash f db pugag . what we be be be be a far of a part & Rugulugar, » ինքն Մաքքային ճամփուն Մոշուն պտուզն է, աղէկն այն է՝ որ ի յատենն քա. » ղուի. և բնութեամբ Հով է և չոր է »։ Տես Մոշա։ — Ծաղկէն և պտղէն պա warwywie + Jugh Jokoti, Up. Rohnu ywe fwohnes آيند on le Buuh. nus, fuzufu ant Udpronifult, a finet. « Mas lot f. topan way f, obe » դեղնագոյն, աղէկն սպիտակ և յոտակն է », և չատ տեսակ դեղերու մէջ unit le l'oquit · bot « obti p & bret le jamen van phi and unit ... qui benet » այրածն՝ ի յերեսէն տանի. Հազին և կրծոց խոչորութեան և թեռքին խոցերուն » ogunt », h. wyfu . Uju fut de y'wun wubu L. Adracanthum. . Adragante. fuf. dwphp dwab wj Tragacantum. fwjg og wju dwat dewjb' wj k ocphy yabh ծառոց տեսակներէ Հանուր Հիմայ Ադրականտ ըսուած խէժն։

Գազի այլեւայլ տեսակը յիչուին, ինչպես,

394․ Գունձ Գազ

Գրէ β է մարդաչափ բարձր փչեղ էն է, գընտաձեւ, և վառելու գործածուի. երբե Ա գիւղացիք իրենց տանիջն ասով կու ծածկեն և վրան հող կու լեցընհն . Այս է կարծես՝ ոմանց Գեւանգիզ կոչածն ։

395. ||Եւ Գազ.

թերեւս իր խիժին գոյնէն այսպես կոչուած. աւելի քննելի է կոչուածն ի նոր գրողէ կերերի Գազ.

Գազ կ'անուանեն գոնտացիք կոծոծն այլ, որ պիտի յիչուի իր կարգին։

396. Գազար.

Սոյնպես կոչի և Ար. Ճազար կամ Ճեզար, յչ ծանօթ խաւարտ, մեր լե. զուով սովորարար կ'լսուի Ստեպղին (զոր տես). բայց Գազարն դեզնագոյն կամ մթագոյնն է, և ոչ ազնիւ իրրեւ զկարմիրն. լաւ եւս լսել վայրի Ստեպղին է, որ կոչուի Ար. Ճազար ըլ-պարրի. L. Pastinaca (Dasganthia), Փ. Panais. Ամիրաոլվաթ վայրի Ստեպզինը Ար. կոչէ նաեւ Ճազարի խելիտի ? և աւելցընէ, « Ար » է Շաղակոույն. և ոմանը ասեն թէ Տուղունն է ». Այս ետրի անսւնովս լեռան Ստեպղին կ'իմացուի, իսկ Շաղախուլ նշանակէ նաեւ ուրիչ տեսակ բոյս, որ անածուի ի կարգին։ ԸնդՀակառակն Ցունաց Ստաֆիլինոս կոչածը՝ որ է բուն ըն, ամնի Ստեպղինն, Ավիրտ. կ'ըսէ « Աստաֆլին, որ է Վայթի Ստեպղինն.. և վէկ » ցեղն այլ կու լինի՝ որ տերեւն Անձխոտին տերեւն

կու նմանի, և ի ջրեղերըն կու բուսնի »։ — Գաղարի բանի մի տեսակաց մէկն յատուկ Հայկական կոչուած է. Pastinaca armona, և ճանչցուած ի կողմանս Գաե Հակայ.

397. *Գազերբուակ․

խորենացւոյ աշխարհագրութիւնն արեւելեսն Ասիոյ բերոց մէջ յիչէ, հաւանօրէն Ար. Գ. Ճաւզ ել-պուե. զոր ոմանը խնկեղէն համարին, և այլը Հնդկաց ընդոյզն։ Տես Նարձիլ.

398. Juli

Stowy of δωτη ζωητων, ηπη պահեն կարնեցիջ Հոերուան համար:

399. Գահտակ.

Com for the second of the seco

400. **Գ**անրշակ.

Անծանօթ պառուղ մի, զոր Նորենացւոյ աչխարհա_ գրութիւնն նչանակէ ի նահանգին Մոկաց, եթէ չէ ուրիչ օրինակաց մէջ (լրչատ գրուածն, զոր յիշեցինը, թիւ 223:

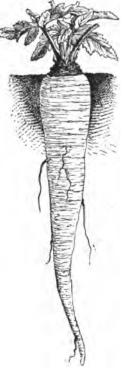
Գաղբան. – Տես Քաղթան և Մաղթ։

401. Գաղծ կամ Գաղծն.

ապծ Գաղե Հգեյ մէյր.

403․ Գաղտիկ․ Գաղտիկուռ *կամ* Գաղտիկուր․ Գաղտնակոր․

ျဖ անտանս ծագումն անյայտ է և կու Թուի Հին աւանդութենէ մի. բայսն





կոչուի մեր լեզուաւ և Գառնայեզու, բայց աւելի Հասարակ Ջղախոտ, մենը այլ այս ետըի անուան տակ բացատրեմը . այս տեղ միայն երկու անուանց Հոմանիշ ըլլալն և առասպելական աւանդունեան մէջ յիչուիլը նչանակեմը, աղնարախառն Գժչկարանի մէջ գրուած աղցիփեղց խօպրով, իբր ի դեղ տունկ (տեսակ մի ու ռեցը) ախտի. « Ա՛ռ խունկ և նոր դանակ մի, և գնա յառաջ ի Գաղարկու » ռանն. և արկ դխունկն ի վերայ կրակին, զդանակն դարկ ի տակն, և աստ. » Հրաւիրած ես, Ջղախոտ, 365 ցաւոց դեղ, այս անուն մարդոյն սնկան », եւ այլն։ Նչանելի է Գաղտիկուսան բառն, որ է Գաղտիկուռի արտ կամ ածու։

Գալիննոսի բառից մէջ Գաղաիկուր դրուած է Առնոգղու, Шаնուգղու խանպա. րած բառին առջեւ, որ է Arnoglossum, և Թարգմանի Գառնալեզու։ — Հայե. թեն բառն այլ խանգարած գրուած կայ կիստրկուր. L. Plantago. Ф. Plantain. Л. Попутанкъ Ебгущий գրոց և բառից մէջ յիլուի և

403. Գաղտիկուռ Բարակ.

Որոյ Համանիչ արարերենն՝ այլայլած անչուլտ՝ գրուի, Ոսլունաթար ասափիլ?

404․ Գամանտրաշ․

Սալաձորեցոյն ծաղկանց երգոյն մէջ յիչուի, «Գամանարաչ և Չատըր–ծաղիկն, Գօճակն ծաղկեր արտերուն »։ Ուրիչ օրինակի մէջ կասնտաչ գրուած է, Թուի Գասնոստաչն։

405. Գամբ.

Փշեղեն բոյս մի Թուի իր Հետ յիչուած Ցատասկ բառեն. բայց բատ ոմանց է Մնճիտայ. զոր տես ի Թիւ 117։

406. Juutaul. - Sta graduuluy.

407 . Գամուտաշ .

կապոյտ ու տեւի ղարնող խոտ մ՝է. գուցէ, նոյն ըլլայ ընդ Գամանարաչի, մանաւանդ որ դայս յիլող ըն կարնոյ կողմէն են, ուսկից և Ոայաձորցին։

408․ Գայիսոն ?

Ծաղիկ, ըոր յիչէ Քաջբերունի յարեւելեան սահմանս կարտի. եթե չէ Ար. Ղայսումն, որ է Բարձուենեկ։

409․ Գայլ․ Գայլխոտ․

Հին Բժշկարանն կ'ըսէ. « յայգիզն լինի, որպէս Բաղեղ է »։ Ար. անուանէ

Digitized by Google

Колэрь, գոր Ա/ ром. գրե Колг կաй Колги, այլ և Цролг Հանաստոներ պարզե Բաղեղի նանսնու Թիւնը. « ինջն ի յոր տեղ թուսնի՝ ի յայն տուփն (Թուփն ?) » կու փաթվի, և զգիճու Թիւնը և գան և և լաւն այն է որ ի վերայ փշին թուսնի » : իր օգուտները կու գրէ նաեւ առանձինն իր հունտը յիշելով և կոչելով Ար. « զգր թլ-Колг, որ Գ. Сашкնаз կու ասեն և Цролг այլ կատեն, և Ասորին » ջինադրջուս ասէ » և խոտին պատատուկ ընութիւնը (մանրիկ փուշերով ուրիշ թուսոց պլլուելով) և սոսկ անանը՝ համառոս գրէ ուրիշ մի. « Առ զԳայն՝ որ » զորթողը պատատե », եւայն և Ար ընութեանս համար կոչուն եւս Բաթտուկ կամ Բադդկեն, ինչպես որ տեսանը ի Թիւ 277: — L. Cuscuta, Փ. Cusoute. — Թէպետ շատ հասարակ և անարգ խոտեղեն է, բայց թուսաթանը իրեն տեսակներ այլ որոշեր են, և Եւթոպական կոչուսծն՝ С. Europea. ի Հր. Հայո նշանակած են ։

410․ Գայլաբոխ․

Գերարոիս ռավկօրէն, տեսակ մի Բսիսի (Տես Թիւ 361). Յիշուի Սեւանայ ծով, եղերառում։

411. Գայլասխտոր. — Տես թերե.

419. Գայլասոխ.

Bիշուած է, այլ ոչ բացատրուած։

413. Գայլնան․

Stawy Unerste L. Alchimilla Vulgaris. Φ. Alchimille. supstapp & Pied de Lion ywo Lapin ynswedt (mp & Mantelet de dame). yngpfy gewynt pays df, toft show ywo swedt arwedt arwed yngbysadt werte beredt - Fung part panfe tente fawde sartwert yn ter werte de dame). I ycopodium. Φ. Lycopode, awpete geaf pays f, haastaft, safawe, a woor swede quyer fwft towt gargere, swert werte ter yw frawer yw frei werte faw gargere, swert arwer faw frei ter yw frei arwer faw gargere, swert arwer faw frei ter yw frei arwer faw gargere de arwer faw frei arwer faw gargere de arwer faw frei arwer faw gargere de arwer faw frei frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw frei arwer faw ter faw frei arwer f

414․ ԳայլԹիւ ?

Թուի անպիտան բոյս մի. դի բանջարոց յատկութեան վրայ գրող Բժշկարան մի չիշնլով զլյունկն՝ իրը գէջ ցաւ տուոզ, «Վատ (է կ'ըսէ) քան զգայլթիւն »։

418․ Գայլու ականջ․

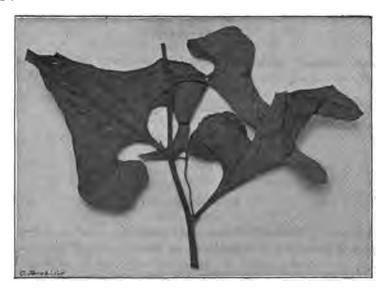
Որդետակ կամ Սղանգ բոյոն է, զոր չորցուցած դեղ կ'ընեն ձիոց Հին վէրջե. բոււ Անունն առած է ձեւէն, որ է իրը սուր եռանկիւն. ծայթն երկայն, վարի կողմն երկու կլորիկ բաժնուած։ Պատկերս չորցած տերեւէ մի Հանուած է։

416. Գայլու Թուր. ԳելուԹուր.

Կանգնաչափ ստխարմատ բոյո մի սուր տերեւներով, հասկաւոր բաժակաձեռ չառագոյն ծաղկներով,

417. Գայլուկ.

ββιροψω χωσ δωύοβ' գարէζοιρ σοιφέροι ζωύσρ σορδωδοιωδ μοσό β. [. Lupulus. Φ. Houblon, ορη βερειο μοιωφού ζωβρξδύ է ζοικίει ζων ζιάτι Seo σωμοι



Jujins uhulig.

418․ Գայլվիզ․

Նանակած է բառակուտը մի, առանը բացատրելու։

419. Գանգլեզ.

Շոյն բառահաւաջն գայս ալ նշանակէ առանց բացատրութեան։ Թերեւս բլլայ Գունձ Գազն։

430. Գանի.

Unth hund Twyph dun t, pun apag Jap Luyuumubh, huh pun Abm. hug. Luhagen t Ab. L. Juniperus Sabina. D. Génevrier Sabine. 431. Դառան դմակ.

Տեսակ մի խաղողոյ է յերեւան, նմանցընելով այսպէս կոչուած։

493․ Գառնադմակ․ Գառնադմակիկ․ Գառանդմակ․ Գառանդմակիկ․

« Upopi Lus n-jusuur wet allas a Dpubli Uhringhashiaru (Sompor-» vivum. 4. Joubarbe) wet, & A. Jusu noparah wet, & file brieg sha t. dif

» ցեղին տերեւն տափակ է և թանձր. » և մէկ ցեղն մանտր՝ գէտ ազոխ է, » he if i wy p owntract i dtray yar որումեր և լան այն է որ Թաժայ » լինի... խպն. ասէ, թե ցեղ-մն այլ » կայ՝ որ ի վերայ պատերուն կու » բուսեր. և թէ յանձինն չտերուն » dupay pubu oquati. Be uju fun. » տիս Հայ րլ-յալամ ասելուն պատ » Հառն այն է՝ որ Հանապազ կանաչ » է և թաժայ. և ոմանը ասել են * wy unp' Pt gowmun uspout t. st » worning : Quartsfit wat, Pt ujunp » **Պարսիկը Пурп**зն կու ասեն, որ » Հանապաղ կանաչ է և կենդանի է, » Le pp mapter of pradpy to wood » & fru. (frhougophontu), for topta » ցեղ է, և ինքն ի չուք տեղեր և ի » պատտորկեր չատ կու բուսնի. և իր » արձան կարճ կու լինթ, և ծաղիկն » դեղին, և այն որ ածվոցն է՝ Հաստ » կու լինի՝ մատի-մն չափ․․ և երրորդ ս ցեղին գախլաթ թլ-համգայ է ասեր » և կամ նմանցուցեր »։ ՄնաՀաւատ



Գաբնարմակ.

րած մ'ալ առելցընէ. « Ասած է, են է ուզես որ երկու չարկամին ի մէջ սիրե. » լունիւն ձգես, եփ որ երկուն ի քուն լինին՝ զինքն չոր տրորես և ի վրան ցանես՝ » տիրեն զիրար »։ — Վերդիչեալ Գ. Ապրուն բառը՝ ուրիչ տեղ յիչելով Ամիրտ. Նոր Հայերէն անուն մ'այլ կու տայ բուսոյն, « որ է Վայրի Ազոիս»։ իսկ Թ. Ղայայ դորուղին՝ կ'անուանք ֆերփեր քարի. այս քարերու մէջ բուսած տեսակը յիչէ Հին Բժշկարանն այլ՝ լատին անուան զիմաց, « Սիփիսոն (Sempervivam) Գառ. Նադմնսկ՝ որ ի քար է »։ — ի Գինկեզլ լ. յատուկ տեսակ մի գտուած՝ անուս. Նառան է Հայկական, S. Armenam. Հօն տեսնուած է և Globiferam. (Գնտաձեւ) Խեսակն։ — Գառնադմակին մէկ օգուտն այլ է. ըստ Վաստակոց գրոց (Գլ․ ի.) ընդեղինաց տերմերը ապահովել ի մևասէ, ցանուած ատեն. « Առ զԳառնադը. » տեսկիկ խոտն, և ծեծեա ի սանդի, և զնոյն իւր ջրոմն լից ի տաշտ, զաերմն » այնով չփեա և մնչես աղէկ և ցանեա, նա ոչ մուկն մերձենայ և ոչ Թռչունը. և լինի բոյոն խիստ Թորնոլ և լաւ »։

493․ Գառնադմակիկ փոքր․

¶զտիկ տեսակ մ'է և աւելի քարերու մէջ բուսողն, որ կոչուի Լ. Sedum minus, և պարղապէս ալ Sempervivum. մինչ մեծ տեսակը կոչեն ոմանը Sempervivum arboreum, այսինըն Ծառակերպ։ — βիչննը որ Սալաձորցին իր գոված ծազկնե, րուն մէջ յիչէ զՂառին-դմակն եւս Ակընջուկի Հետ, իրրեւ « Կարօտ մանուչկին » տեսուն ».

494. Գառնալեզու.

Ջայս նչանակէչև Ար. Լիսան ըչ-ճամալ։ Տես ինչ որ ըսինը Գաղտիկուռ բառին և պիտի ըսեմը Ջղախոտին համար։ Ավիրտոլվան Հ. Ար. բառերը յիչելով՝ նոյնա, ցընէ վերոյգրելոյն հետ, ըսելով. «Եւ Գառնադմակիկ այլ կ՝ասեն ». սակայն տարբեր բոյսը են.

495. Գառնականջ. Գառան ականջ.

[υω άμωπιθωώ [ωωρωμ և ωχης βηγβεταιζά է, և ωχα αδαιωδ αυώ μω, gumpach i Բայց ζου γ/εδιε on ζήδις μων ωιεχή στουμά μου μαιος σωδυασόδο μαιουρωδε, αρας στόδι ματος Limonion. Ηδρασιάμες γριζ σώνα σωκα և μ'αραχέ. « [βιδαεδηαδ φωτουμέστοδι և φωτουμαδιμβείδι ματαρί τ, αρ β. » Υπεσπε πειωπή ωνέ (φωτουμέστοδι և φωτουμάδι το βερίωπη αδηδερδ, » μ αρλωδι μωρωμαιή μαι (φωτουμάωδε), և αδηδείδι διάδωση δεδεδι և Περμβειβ εω. » απομαί μυθδι ο στατι ωταδωμώδει τι βεραβατιδιά δωδιαση δεδεδι և Περμβειβ εω. » ρωμαί μυθδι ο στατι ωταδωμώδει τι Ο Οχαλία. Φ. Οχαλίδο ματανδύ, αρ μωω μωμέν τι βρβδοιμο.

496. Գառին Ծաղիկ.

Գակիննոսի բառից մէԸ այս բառս դրուած է խրերի անուան դիմաց. Թէ Չէյ. Թար և Թէ մեր Ամասիացին վկայեն, Թէ սա չատ կամ « Վեց ցեղ է (այլ և » այլ գոյներով). լաւն այն է որ դեղին և անուչահոտ լինի... Թէ գծաղիկն »Ղյաչջն ջաչեն՝ ճլէ տայ աչաց... Օգտէ այն որ կարմիր ծաղիկ ունի՝ ոսկրա. » ցաւին, Թիրեաջ է... Իպն. ասէ. Թէ որն սպիտակ, որն դեղին. որն կարմիր, » որն խոտ, որն ծիրանի. լաւն այն է որ դեղին լինի »։ Չէյթարի Թարգմա, նուած օրինակին մէջ միայն կարմիր, սպիտակ և դեղին գոյնջն յիչունն, ուստի տարակուսելի մեայ հեղինակին խոս ըսածն ինչ գայն է. գիտեմջ որ խոտոյ ոո. վորական գոյնն է կանաչ, այլ այս բոյսս՝ որոյ արաբացի խրերի Հայ վունական անթոս (ծաղիկ) անունն այլ յարելով Լ. կ'ըսէն Choiranthus, Փ. Girofiée, Թ. Շենպօյ, յորմէ յարմարեալ է հայերէնն Շանպրակ, միթէ կ'րյաց և կանաչ.

Digitized by Google

497 - Գառնակերտ

Տարակուսական անուն, նոր բառահաւպը մի նշանակուած ի լրոյ կամ ծա. գիկը տեսնելով. դոր Թողլով ստուգելու, խորհրդածենը՝ այսչափ Գառին անդա մոց նմանութեամը յարմարած անուանց վրայ. որը կարծել տան, թէ հովուու թեան՝ որ է ըսել և մարդկունեան՝ առաջին դարուց մէջ հնարուած են, երբ հովուութիւնն հասարակաց արուեստ էր, մարդիկ դեռ ջիչ մտաւոր գաղափարներ ունենալով՝ չատ հեղ իրենց ընտանի կենդանեաց (գառն, եզն, կով, ցուլ, էչ, ձի ուղտ, աղաւնի, ճնճղուկ, ազոր, եւ այլն), և երբենն և վայրենեաց (առիւծ, գայլ, արջ, աղուէս, ինձ, ազոաւ, արծուի, և այլն) անուամրը, կամ անոնց անդամոց՝ կ՝անաւանեին իրենց նոր տեսած բոյսերը, երբ երկուջին մէջ ձեւոց նմանութիւն մի նշմարէին. վայրենեաց անուանըն աւելի եւս հաստատեն այս կարծիքս, հնա, գոյն ժամանակներ յիչեցընելով, երբ ջաղաջականութիւնն վայն փորած անչուջ բնա կարանաց։

438․ Գառույիկ ?

վերոյիչեալ րառաՀաւաքն նչանակեր էր և զայս։

419. Գարեկենի.

Stowy wing a phone bisney, non beinespingenge

430. Quph.

Ծանօթ թնդեղէն, ուտելի մարդկան՝ այլ աւելի կենդանեաց. « որ Արաթն Շեր » wut (fuul Gusha) L Q. Zwal, L P. Applus wut. (L. Hordeum. » ф. Orge. f. Ячмень). և ինդեն երկու ցեղ լինի. մէկն կեղեւ ունի, և » վեկը չունի, վերկիկ է. և այսոր Ոլալար ատեն. և լաւն այն է որ գեր լինի... » Լաւ Գարին այն է որ յերդիպտոս լինի. և աղդ-մն այլ Գարի կայ որ սեւգուն » կու լինի, այն լաւ է և ուժով և ծանր, և գովելի է »։ — Տարակոյա չկայ որ **ցորեն**ոց պես մշակուած է Գ.արին մարդկութեան առաջին դարերէն. որոց Հնու Թեան մէկ նչանն այլ է՝ կչուոց միուԹիւն կամ տարը ըլլալն, Գարելափ կոչմամը. deres to our some of will be delan and a make a make the second second second second second second second second Թիւն ընելն, ցրուելով, Համրելով, և այլն, (Дրփա արմաջ ըստ Թուրջաց). որոյ ընտղն Գարեդիշը կոշուեր և կոշուի ինչուան հիմայւ Ըստ այսմ դիւրին է գու. չակել, թե պատմութեան մէջ որջան յիչտտակներ ունի Գարին. բայը ամենէն արժանին և ախորժելին է՝ « Հինդ նկանակն Գարեղէն », գոր ֆրկիչն մեր օրՀ. ենց, ամեցուց, 5000 մարդու կչտանալիք ըրաւ, և աչակերտքն « լցին 19 սակառի » զվտատրոցն՝ ի Հինդ գարեղէն նկանակէ անտի, որ յաւելաւ ի կերողացն ». (ՅովՀ · Զ · 13) ։ Այդ անՀատնում՝ Հինդ նկանակաց բաղդակից հղան երկու Հը, having my, had distances of a compares

Դեղորէից մէջ այլ շատ դործածուի Գարին. « և Թէ զգյուին Գարեջրով յուտ. » Նան՝ գմոռացկոտութիւն տանի, և գլխուն գիհութիւն տայ և մազն Հաւսարէ, » (կ'ասէ Ծվիրտ․) և թե զդարին այրեն և աղ խառնեն և ակռան քսեն, սպի. » տակ տոնե և ճյէ տայ. և Գարէքուրն գկուրծըն կակդացրնէ, և օգտէ Հագին. » և βէ սպեղանի առնես՝ օգտէ ճռանկաւունեան. և βէ յիրվէն մայեզ առնես՝ » գստաման Հովցընէ... Գարուն Լուրն օգտէ ավենայն տալ ջերժերուն... իպն. » wut, pt ghund pownible gaupais winche le fabrier gte spie ooke, gouge » գլխապատութին տանի և թե զիկըն գիլերն թրցես յրով և վաղն տաս որ խմէ , օգտէ » չերվերուն և ավենայն ապքութեան, և գծարաւն այլ կտրէ »։ — Գարեջրոյ խմելու գօրութիւնն կամ՝ օգուտն ու միասն թողումը փորձողաց. բանասիրացայլ նչանակեմը Հայանման թ. անունը Գարւոյ, Кրա. — Վաստակոց գիրըն Գարի ցանելու Հողոյ Թանձրութեան Համար խրատէ՝ որ միջաշաւիղ լինի, այսինըն մի. ջակ, « ոչ խորու լինի և ոչ նօսր »։ — Հին Բժշկարանն այլ գրէ. « գարի, Հով և » չոր է և Հայական, գայտոյցն ի ստամերքն սրբէ, գայտոյցն Հայէ, և սրբական » է, զանձն կերակրէ պակաս ջան զԲակլան, և ԹեԹեւ է, և Գարոյ Լուր լաւ է » քան գՑորենոլ, դորկութեւն ունի, և Ոպիտակն լաւ է, և որ ոչ նոր լինի կամ » zwo shu. ghue hansais a yongan wow, a dig ghue or so loop, a trib on » ի ԺԵ չափէն մէկ մնայ․ Թէ մարդն գիջարնուԹիւն լինի և պլղամիկ, պակաս » Jþ ωη արկ þ ներս և տուր, և օգուտ է․ գի Բագարատ գովէ, βէ դծարամն » կտրէ, դապքութիւնն Հահրնդեցրնէ, դատամոջն արբէ, և ինթ չոյտ գնայ առա. » մոլաց. և օգուտ ողջոյ և Հիւանդի.ապա (բայց) Գարի Հացն Թեթեւ կերակրէ » և գիրցընէ ոչ »։ — Գարիի տեսակաց մէջ յիլուած է ի Բարերդ Մանիլա, unifis H. Violaceum. Unsafequento H. Bulbosum p Πίδωρ 1. p 2p. Unifum. - Apenmathie H. Fragile / fuptons:

431․ Գարճին *կամ* Քարճին․

Stowly of dwgph Switch, wyomto hosnews & h Lugar

433, Գարնան Ծաղիկ․

Ունանը Համարին Հարմաս ծաղիկն. անս դայս և Գուտ. Բայց թ. Գենար օ. ph որ նիչդ Գարնան ծաղիկ ըսել է, նչանակէ գերիցուկն, գԳետնախնձոր։

438. Գարնան Հալուորիկ

ի դարնան ծաղկելուն. և դունով ճերմակ ըլլալուն, միանդամայն և ծաղկին մազանման Թելերով ձեւացած ըլլալուն Համար՝ այսպես կոչուած է. Հասարակ վայրենի խոտեղեն մ՝է, բանչարեղինացնմանկընդարձակ և անկիւնաւոր տերեւ, ներով. պտուղն կամ պարկունն (Հունտերու ամանն) այլ՝ երկայնաձեւ և Հագէ ինչուան տատն կողմե կամ երես կ՝ունենայ. — Լ. Senecio, որ նոյնպես Հալուո, րութիւն կամ ծերութիւն նյանակէ. ֆ. Senecon.

434. **Gulupu**.

Bonjo Luduphind apt . « Zudupu , op & lansty . web wit & op Lumb dbd ihth ». րացց կ'առելցընէ այլ, թե, « գիտացիր, որ Վորեկն երեք ցեղ է, մէկին ասեն » Snzhili ، د هما به مان المعامية المعامية المعامية المعامية ، د عنه المعامية المعامية ، المحمد » Snzhili ، د عن » df ωχ պատվէ Qu. Pt, Vepbys bokg gbq t, dth gbqhs Sachus haubs, h » այն Արդանն է որ ի Շիրադ <u>Ալում կ</u>ասեն. և երկրորդ ցեղն <u>Հավարսի Հնտին</u> » f, Lungaput bolan go qu do full Lunghowy f. Lunon Q. Darman funtte. » և ցեղ մի այլ Հավարս կ'ասեն, և ի Շիրազ Քալ ասեն. ամենուն բնութիւնն » Soul & Le sop, fundad & »: Affende benefante an Sincara Camana ha րեկ Համարած է, ֆ. Millet. բայց ծանուցանէ, թէ Արաբացւոյն յիշածը պէտը f Surby Sway L. Panicam miliaceum, & my young Milium. Umphifi le guerop que. Նագանութիւնն մեր լեզուի մէջ ալ ամենէն Հին ազգային գրոց մէջ գտնեմը. « Գարին և կորեակն և Գաւարսն », գրուած է յ[լզաթեանդելոս. — Բժշկա, րանի մէլ փոխանակ Գաւարսի և Հաւարսի՝ գրուած կայ և կապարս (1)։ — Ա. ump potryangton dep' generapop le gone after quig apt le fanailes generales pub agre quebenqueby « prestate que prante, fis entrale f. unpugte le

438. Գաւարսուկ.

Որ լսուի ի խոտուլուր, նոյն Հասարակ Գաւալսն է, թէ մանրահատիկ տեսակ մի։

436. Գեղաւեր. Գեղաւերակ. Գեղաւերիչ.

Նոր արմատով արտորեից մնատող փչեղեն մի, որ ի գարնան Հողը Հերկելու ատեն կու բումնի և կու Հանուի. ումանը կ'ուտեն Հում։ Յիչուի ի Շիրակ, ի Հովեզերս Սեւանայ 'ի ֆղջր Հայս.

437. Գեղծ.

Գատատուկ միստակար բուսոց տեսակէն, այսպէս ճանչցուած ի Հնուց. Ս. գրոց Նաշումի մարգարէութեան մէջ գրոշած ըստ մեր թարգմանութեան (ը, 10). « Իրբեւ զԳեղձ պատեալ կերիցի, և իրբեւ գեղէգն լի երաչտութեամը », ուրիչ Բարգմանութեանց մէջ բացատրուն, Գեղձի պէս իրարու կը պլլըւկը կերուխումի ատեն : Գիտոյից գրոց Հեղինակն այլ կ'ասէ (ծթ). « Եթե գԳեղձս գաղելով » այժմ գրժչկութեան ծառ մարրեալ՝ պտղարեր կենաց կազմիցէը »: — Ամիր. տոլվաթ արարացի անոշամբ ստորագրէ այս բոյսս. « Ֆաչա, (Համ մարելով » այժմ գրժչկութեան ծառ մարրեալ՝ պտղարեր կենաց կազմիցէը »: — Ամիր. տոլվաթ արարացի անոշամբ ստորագրէ այս բոյսս. « Ֆաչա, (Համ մարելով » այժմ գրժչկութեան ծառ մարրեալ՝ դոր ճղերն βույնելը, որ (Շան մարելով » որ է Չիթչանկույն և ի յայն ծառն կու գաթանցել կենտ է ուսնել, և չատ » ճղերն կու նմանին, և ի յայն ծառն կու գուց կուզ լինի և կու բուսնի, և մանր

(1) halmbacht Coirce, Cuirce, Curca fall Japanets . She about Hirse, Hirsi haphanets

⁸

» և կարմրուկ կու լինի. և միրգն և տերեւն կ'օգտէ ամենայն մահացու դեղոց... և » Թէ ի մրգէն երեը դրամ առնուն և խմցընեն, ցեղ ու ցեղ երաղ տեսցընէ » մարդուն՝ գիչերն », Պէյթար՝ ճիւղերուն նմանող բոյսը յոյն կամ լատին ա, նուամբն կոչէ Ֆալիռորոս, Paliurus, որ տեսակ մ'է կորակոր ճղերով Դժնըկի. ասորերէն ալՇապանի կոչուի, կ'ըսէ լիսկ Գեղծն էըստ Լ. և Փ. Smilax aspora. — Անուամբ և բնութեամբ նման է այս բոյսս նախայիչեալ Գաղձի (թիւ 401), իրրեւ չարաճճիկ եղբայր և բոյր, բայց ոչ նոյն։ Բարձրաձիգ կոչուած տեսակն 8. Excelsa չատ գտուի ի Գոնտոս, Հս. Կովկաս, Վրաստան։

438. Գեղծի.

439. Գենգեն.

Բժչկարանի մի մէջ գրուած է նրկու ուրիչ անուանց Հետ « Դրաւնսշրոն՝ Թնննի, Գննգեն ծառ ». Թուին »նոյնանիչը, գի յայտնի է Թունն 8. Μο: 6a, L. Morus.

440. Գենի.

Stew App your Apply, down to go tongo down to be

441. Գետափու ուռ.

Նոյն Համարուի ընդ Գազի ծառին (Թիւ 393)՝ կամ ընդ Մոշայի

442. Գետնաբաղեղ.

Սոյն բառերով կոչուի և ֆ. Lierre de terre կամ terrestre. իսկ L. Glechoma, ի յունարքներ Շծոչաս, Ղլիկոն բառով, որ տեսակ մի Անանուխ է. վասն դի այս Գետնի բաղեղն այլ անոր նման բայց ծանր Հոտ ունի, կապոյտ՝ երբեմն այլ վարդագոյն ծաղկով, հր.

րե 11 նաեւ ճերմակ։ Թէ և գետնի վրայ կու տարածուի, կերեւի նա և Թփա տեսակ կանդնած։



Գետնաբաղեղ .

Digitized by Google

443. Գետնաբուրդ.

Թուի տեսակ մի Մամուռ կամ Գորտնըուրդ։

444․ ԳետնաԹուԹ․

umpdhp, epz ωύφων skpluh kiuh u't, zum ωύπεχωζηm, և ewy bzwuwht [. winchi Fragaria.

445-446․ Գետնախնձոր․ Գետնի խնձոր․

للاله معن معن المراجع المراح المراجع المراح مراجع المراجع المراحيع المراحي المراحيع المراحيع المراحيع المراحيع المراحي المراحي المراحي المراحي المراحي المراحي المراحي المراحي المراحي المرا

ծման Ղաշջանայ, և ըստ Էպու Սի. Նայի՝ առազոց մէջ կու բումնի. չատ ախորժահամ է. առատապես գտուի ի խորասան և ի Մաւա րաննահար։ Ժափագելի է ջննել և ստուգել, Թէ մեր երկրին մէջ գը. տուած Կոնղէզն կամ Գետնիխնձորն՝ այս յիչելոց ո՞ր տեսակին նմանի։ Տես և Հողկիթ։ — Ատոնը ըստ այժմու իմացման Գետնախըն, ձոր անուանին, այլ ըստ գրոց,

Գեսոնա խնձոր է չատանուն բոյսն և ռավկօրէն իրիցուկ կո շուած ծաղիկն, և չատ Հեղ՝ Ար. բառով Բարունած կամ Գապունիծ, բառով Բարունած կամ Գապունիծ, չէչչ, որով ստորագրէ Ամիրտ. յիչնլով, « Որ է իրիցուկն, որ է » Գետնի իսնծորն, որ է Ֆո. գծափա. » թիա (լաւ եւս՝ յունարէն). և » ինըն սպիտակ կու լինի, և դե. » դին այլ կու լինի. և լաւն է որ



Ghunumulian (Patate).

» մէջն դեղին լինի և եղերն ապիտակ, և Հոտն աուր, և Գարունն բուսնի.. » օդտե ամենայն Հով գլխացաւութեսնն. և թե օծեն զրդեղն (ուղեղն) ու. » Ժովցընէ, և զաչից արցունըն կտրէ, և իր ձէթն օգտե ակընչին ցաւութեան » որ ի Հովութենէ լինը. և չոգին այլ զայն օգտութիւն կ՝առնէ... Եւ ՍաՀակն » ωως, βζ ψαηωσύ ηδύ υπύς, և ηρ χωραιβριύ πούρ θορο », և ωχύ ... L. Anthomis ըստ յունարքնի և Chamemolum. Φ. Camomillo. ըստ ۹ζηθωρω յատուկ Ար. անունն է Աինուան , L. Anthomis ըստ յունարքնի և Chamemolum. Φ. Camomillo. ըստ ۹ζηθωρω յատուկ Ար. անունն է Աինուան , , իսկ Բարունան կոչումն կութ կողվերում լսուիւ իրրեւ աշխարգունեն և աշխարհալալալացի ծաղիկ մի, βէ և Հասարակ և անմշակ, այլ իր պարզունեամբն և առջինեկունեամբն ի գարնան՝ սիրելի ծաղկանց մէկն է, և ըստ այսմ մեր լեզուով այլ այլեւայլ անուններ առած. վերը յիլուածներէ զատ՝ նաեւ կոկումիկ, կուծուսի, Օլօշ, Հոլույիկ, խնձոր-իստո, կաթնապուր, Շնփնամադիկ, Գարնան ծաղիկ. առելորդ է յիլել որ Թերեւս ծաղ. կին տեսակներն ալ անուանց չատունիւն պատճառեր են և Եւրոպացի տեղա. գիրը յիշեն Cham. Pterigantha (Φետրածաղիկ) կոլուածը՝ ի Շիրակ.- Cham. Pusilla (Φηγρήկ) Երեւանու կողմերը.- C. Disciforme (۹նակաձեւ) և Φηγρω. գլուին, C. Microcephalum ի Մուլ. - C. Decipiens ի Կեսարիա, Խոյ.- C. Hoterocarpum ի Համշեն. - C. Kochii ի Տայը.- C. Oreados ի Բարերդ, Ծանախ. Հր. Հայջ. - C. Monticolum ի Կարին, Բարերդ, Գրիտ լ. Սիսուանայ, և այնս

447․ Գետնախնծորենի։

8ած ծառ մի, ըստ Ստ. Ռոչ քնան, զոր լ. Arbatus կոչէ, իսկ սա Համարի Մաթրըն ի կոչուածն առ մեզ, զոր տես ի կարգին։

448. Գետնամայր.

Որ և Գետնի ֆիմի, որ է ԹարգմանուԹիւն արաբերէնի Սանավարդ դ-արգ منربر الارض ինչպես գրէ և Ամիրտոլվաթ, Քաւնաֆատոս անուան տակ, ա. ռանց յիշելու զԳետնամայր, այլ բնիկ հայերէն անուն գրէ Ճանկիսոտ, մենը ալ այս անուան տակ Թողումը բացատրել։

449. Գետնամուշկ.

Ըստ ոմանց Գայլթաթեն է (թ. 413), բայց տարակուսական է։

450. Գետնամօրուք

Վաստակոց Գիլզմ (Գլ. ૧૧) նորատունկ որները ծածկելու Համար կ'ըսէ «Են » ոմանը որ ծածկեն դտակս տնկացուին այն իրզմն՝ դոր Գօլոնեացկմն կոչեն » Գետնանօրուց և Սուրացկը Ռիպուս և այս սովորական է մեղ փորձսվ, որ լաւ » պահէ »։ Այս բանս յունարէն բնադրին մէկ չկայ. Ռիպուս բառին տեղ այլ ուրիչ օրինակի մէկ՝ մեզ դրուած է, որ կըրնար սեզ դրուած ըլլալ, և նչանակել մազմզուկ խոտ մի, յարմար դետնի մօրուը կոչունլու, և մատղաչ տունկ մի ծածկելով պաչտպանելու, ջան նել կարծել Ռիպես Bibos, լատին անունը՝ որ Ծոր բոյսը նչանակէ։

451. Գետնանոճ.

Ar & purgetuine Phile Chameeypressus B. L 1. wonewe , non Um. Anzetuin,

որ կոչէ դոա « Նոստ, որ դինւով արբեալ՝ ընդդեմ՝ Թիւնից օձից և կարճաց » զորէ »։ Լատին բառն պետք է ուղղել Chamæcyparissus, որ հիմայ խափա. Նուտծ է, և բոյսն՝ որ Թուփ է հիւսիսային կողմանց՝ Bantolina կոչուի. պատւղ. Ներն 3-5 անկիւնի ձեւով են (Թ. 445):

453. Գետնաշագանակ.

ի նորոց յարմարցուցած фանքանի (Patate) համար, զոր այլը կոչեն Գետ. Նախնձոր. զոր տես.

453. Գետնառիւծ.

454. **Գ**ետնասօս.

Chameplatanus. — Չայս այլ յիչէ Ռոշբեանն ի մեկնութենն Ծննդոց գրոց. լատին անուան տեղ՝ որոյ Թարգմանութեն է Հայերէնն, Հիմայ բուսաբանը կո. չեն Viburnum Opulus. փոքր ծառ կամ Թուփ մ՝է կակուղ ճիւղերով՝ ուսկից կո. ղով կու չինեն, և անկէ առնուած է նոր Լ. անունն. ֆ. Viorne, սղոցաձեւ տե. բեւներով, ապիտակ կամ վարդագոյն ծաղկօբ.

455․ Գետնատափն․

» կուկ և երկայն ճղեր ունի, ի սէզի ճիւղ կու նմանի, և մանր տերեւ ունի » նման է Ցաֆնու տերեւին, և այլ մանր կու լինի. և յանկից (թէ) զվէկ տե » թեւն ճղոմը ուտեն խմեն՝ գլուծումն արգիլէ... և թէ գացախով խառնեն և » խմեն՝ օգտէ վիչապին խածածին, և թէ գինով խմես՝ զփորն կապէ, և օգտէ » աղեց գաներուն »։

486. Գետնատօսախ

« Boyet guid Soume . Chammacto num 10 . forzetwie . Lotte L. Ebulus. o. Yéble hund Hiéble, my & Sureau. opod h'fulugout formlepanskik dunt. gop men.

487. Գետնարմաւ.

« Ծառ նման Արմաւնեւտ, ըստ Ռոլջեանի, բայց լայնագոյն տերեւս ունի .։ L. Chamædaetylis. բուսարանը ոչ ծառ՝ այլ խոտեղքն ճանչնան այս անուամը, Սիդոց ցեղքն, (Graminées Cynosurées)

458. Գետնի աղիք.

Որ և Գետնի պտուղ. — Գուցէ լաւ եւս Համա. րուն Երկրմայը անունն Հայերէն. որոյ Համար Բժկա. բանն կ'ըսէ, « խոտ է. երկու ազգ է, մէկին ծա. » ղիկն կարմիր և մէկին ծիրանի՝ զէտ կապուտ »։

> 489․ Գետնի աստղ․ Գետնի աստղուկ․ Գետնի աստղունք․

Con Unup. Suignuy hzi-ung, with Missipus, « Unugus t (non Ushnon.), Bt suignuy nitrishi » t, (shinehu, Jack). a Canaphi (pohiti) u. » ot, Bt Sunit t. a hajih Unustani unt, Bt » sua-it t' an ahibi (no han any, a anogus t » sua-it t' an ahibi (no han any, a anogus t » (juying) Bt sup t an ahibi (no han any. a » higa Subut t ». Anguant of to ang Suylu, . higa Subut t ». Anguant of to tong Suylu, . higa Subut t s. Anguant of tong Suylu, . higa Subut to the sup ton aport found sug . higa tong by tong to the sup tong Suylu, . higa subut to the sup tong to the sup tong . higa tong to the sup of the sup tong . higa tong to the sup of the sup tong . higa tong to the sup of the sup of the sup of the sup . and the sup of the sup of the sup of the sup of the sup ton and home to the sup to the sup of the sup of the sup . Supplu, a find the sup to the sup of the sup of the sup . Supplu, a find the sup to the sup of the sup



Glwlp wung.

» զին թել ինչըն գ ցեղ է, մէկին Պանրի կու՝ ասեն, և մէկին Շառնանի, և

Digitized by Google

• «Ηζήδ Ζωυγωιή կոε աυόδ, և Κήδ (') ωυέ θές ցόη έ, Βωδώδό, Ζύη μ Κυ. α φωγίων », ρωμη ας φωρ կαιέ և αι μαμυ. μάναι γωρλάων δαύδ Σωιίν ωδοκωσία αρέ, α βάφδι αρωμέ φωρ έ, μ αδωδέδι διύξ, ωηξήδι υμβοσωίδι և μουσωίδι έ, » δεωχίδι » δρηθε μαμυ ζ, μ αδωδέδι διύξι, ωηξήδι υμβοσωίδι և μουσωίδι έ, » δεωχίδι » δρηθε μαμυ ζ, μ αδωδέδι διύξι, ωηξήδι υμβοσωίδι & μουσωίδι έ, » δεωχίδι » δρηθε μαμυ ζ, ματό μουσηδι ζωδωραεί ζι Αsperula odorata, Φ. Α. sporule odorante, μωσ Petit Muguet, ωχι & Hépatique étoilée, Reine des bois. ζασταιείοι և φωχιατί στα βριδιαμούδηση φιαστάτιται το στάδοι ματά το δρίδη μουσικά αποφί – βριδία ωμο στα τη βασιδη μουσική δυδωδη δρωτά βρωφαι ωμι φων, ζωταφή δωδητική μουσι Κρ. ζαη έ ω το μαγοι.

460․ Գետնի Դաղձ․

կոյուի և Աunih Mahuli: Shu Aunga wancwa ubpeter

461. Գետնի խնձոր. Գնտակ խնձոր.

Չատ ի Գետնախնձորէ՝ զոր յիյեցինը (թիւ 446), նչանակէ և Չարխոտը։

463. Գետնի <u>2</u>ար

Վերոյգրեալ Ձարխոտն է.

463. Գետնի Պտուղ. — Տես Գետնի աղիք։

464․ Գետնի Ռեհան․

Որ և Գետնի Դաղձ. տես Դաղձ։

468. Գետնի վարդ.

Bhzach f կողմանս վանայ։

466. Գետնի Փիճի. -- Տես Ճանկիսու.

467 - Գետոյ պտուղ-

For the second of the second o

468. **Գերերի**.

խորենացւոյ ԱշխարհագրուԹիւնն Սիւնեաց երկրի բերոց մէջ յիչէ « Մուրտ և » Գերերի և Նուռն ». գոր Սէն Մարտէն Փռանկ Թարգմաներ է Goranium. Հին բժչկարանն զուգէ, « Գերերի՝ Քիմէ ». Նոյնպէս և Ամիրտ. Քիմեն՝ որ է Գերիէ, փոխանակ գրելու Գերերի. Ռոշջեանն ը տառի տեղ տ կարդալով Գետերի

i Uze wanawa zwa Urwewee estile iwa, nze swiwaanawee i'nenzaaka stiltit. imei te k gua ayaata nenzike

Digitized by Google

αρξ, և ըստ իմաստին (մօտ ի գետ) Համարի Potamogeton, Φ. Potamon, μηνη, » և կ'ըսէ. « Ազգ Αωլասանի, բարձրագոյն քան ղայլս. Թաւ կեղեւով. Eumeoest ? »: Մերոց յիչեալ Քիմէն Թուի Քամանն Արաբաց, գոր տեսանը Գետնախնձոր կամ Տոմալան։ — Բայց այս ամենայն կ'ունայնանան՝ եԹէ փոխանակ գ տառի գ կարդանը Դերերի. զի տյս անուամը կոչնն Արաբացիը ուրիչ բոյս մի. Aristida obtusa, ի ցեղէ Πիղոց.

469. * Գերիոն. — Տես Եղամա։

470. Գերմաստ կամ Գերմաստի.

ζին βοζίμορωնն և Բառդիրը ղուգեն դոա οտար անտւան մի. Աստրան, կամ Այստարան, որ Թերեւս ըլլայ Astepanus, Ասկլեպիադեան (Asclepiadæo) կոչուած Եփատեսակ կանոտ բոյսերեն. Գալիենոսի բառից մէջ Գերմատոի ղուգուած է Թերմոկելոն բառի, որ ենք է Thermocœlium, տեսակ մի Ջրիմուռ է (Algue). ոմանը Համարին նէ յունական Թերմոնն է, Θέρμος և L. Lupinus, Φ. Lupin, արեւելեայց Թոմուզն, կամ Եգիստական Բակյայ։ Ուրիչ Բեշկարան և բառգիրը մի գրէ Գերմաստի Թ. կերմեշիկ. — Բառագրոց մէկն այլ յիչէ Գերմաստոյ պտուղ, Գարձեալ, ուրիչ Բժշկարան յիչէ Գերմաստի ռուց, Գերմաստի փայտ։ Հաս տատունեամբ ստուգել մէկը կամ մէկայլը՝ մեայ Հմայց կամ ժամանակի։ Եւ ենք գրի սխալ չէ՝ ի նոր գրողէ յիչուի՝ մէկ գրով դանաղանեալ Հետեւեալն։

471. Գերմասրի.

ի կողմանս Աղուանից, նման Մասրի և Ցախաւելի թվող։

478. Գերսէն.

Ըստ Սերաստացւոց կամ Բրգնիզգոց՝ նոյն է ինչ որ Գամը (թ. 405)։

473. Գզիր.

Թուփ մի է բազմաթիւ բարակ ճիւղերով, ուսկից կողով կու հիւսեն։

474. Գզմազ. Գզմազիճ. Գզմաստ.

« Մոլոյ պատուղն է », ըստ Բժշկարանաց, այսինչն Մոլի ծառոյ. աշելի յատ. կուԹեամը գրէ մէկն, « Մաջային ճամբուն Մոլուն պատողն է ». Գգմագիձ կամ «Ազմագից պարսկերէն է, ())», « արաբերեն Հապպ ել-աթել։ Ոմանջ Գագի հունդ կոչեն. վասն զի, ըստ Ամիրտոլվաթայ, « Ասէ Պատէհին, թէ կազ կ'ասեն » (ծառին) և իր պատողն կազմագուն է, և իսլ կ'ասեն և իշր պատողն Հապ » բլ-իսլն է ». ղայս գրէ Տարֆա անոշան Եերջեշ որ է Մոլայն. տես զայս ի կարգին և զգաղ։ – Մանաշկեանն ալ գրէ իլղին աղամի եեփիչի։

475. 952nLp.

])տեպղինն է, ըստ Գոնտացւոց կամ Տրապիզոնցւոց։

476. 1). Գեորգու խոտ կամ խոտիկ.

« Որ երկան լինի, կ'ըսէ Բժշկարան մի. և դեղ աչաց՝ որ նասուր ելանէ ». Ուրիչ մի գրէ, «Մեծ Ս. Գեորգու խոտ. Հոռմերէն Սիրինկոյ». այս բառս Եղէգ նը. Հանակե. Նոյնը կ'ըսէ և Գրիգորի Ծառի Համար, չփոթելով, վամն գի սա Սաչի. իաս կոչուի. Ամիրտոլվաթ ի բառգիրըն գրէ. « Սալինայ Հոռմի, Սիրինդա, և է



gounsy.

» ինչըն Մեծ Ս. Գետրգու կուտին տակն, որ ի բակերն լինի »։ — Ըստ բննողաց «մանց Ս. Գետրգի խոտն է կատուախոտն Valeriana sative. Իսկ որոշելով խոտի տեղ Ցակ ըսուածն այլ՝ Լ. Dentaria, Փ. Dentaire. որոյ Հնգտերեշեան կոչուած տեսակն՝ D. Quinquefolia նշանակուած է յլարդատական. — Սոխարերն D. Bulbifera ի Թ-Հ:

477. Գըմուկ.

Մեծ բանջարեղեն մի է թփաձեւ, բարակ և մազստ, խիտ առ խիտ փունջ փունջ բաժակաձեւ կամ՝ Հովանոցաձեւ մանը Հոտաւէտ ծաղկըներ ունի. արմատն այլ կոնղեղ է կոնաձեւ, թե Հում կ'ուտուի և. թե խաչած աղջրով։ Ցիշուի ի Մուչ. ի Շիրակ։ — Երեւի թե անունն Գիմ բուսոյ նուաղականն է։

478. Գի. Գինի. ԳեՆի.

L. Juniperus. Φ. Genévrier. — Բառգիրը մի գրէ » Գիհի, Արտուն, 8րդի ». միջին բառն Թ. է. ուրիշ հայերեն հին գրըի մէջ կարդամը, « Գի ծառ է ան. » փուտ և անթառամ, բոլորոստ և տերեւաւոր, արեւ և անձրեւ ի տակն չան. » կանի ». Ծանօթ է ծառս և ի Ս. Գրոց. ինչպէս, Սողոմոնի համար կ'ըսէ (Գ Թագ. ջ. 31) թէ տաճարին դարիրային դոները չինեց « ի փայտից Գիոց ». Ա. գաթանգելոսի մէջ ալ յիշուի ուրիչ ծառոց հետ։

Ավիրտոլվան Ար. Արար անուամբ գրե, عرعر Ցարար, որ է Վայրի Սարմն» (Նոճ) տերեւն այլ նմանցընէ թ. իլղուն ծառոյն (Մոչի). « մեծ կու լինի և փոթր այլ

» կու լինի, և լաւն այն է որ կարժիր լինի... » ընըուչ այնող է. իւր Հոտոն օգտե ըխտաւորին, » և պիղծ պուխարն ի գլխոյն տանի, և չի Թողուր » որ յաւելնայ. և իր ՀէԹն չի Թողուր որ ականջն » ծանրանայ. և իր Հոտոն օգտե կրծոց ցաւուն. և » Թէ ծխես՝ աժենայն գաղաճաՀարի (օգտէ)»։

Մեր երկրին անտառային կողվերում գտուի այս ծառս, և Հին դարերէ յիչուած է գործածութքիւնն չինութեան Համար. Գր. Մագիստրոս իր Եղթոց մէկին մէջ ծառոց վրայ գրելով, յիչէ Սեւանայ ծովուն Հարաւային արեւելեան կողմը Ծար աւանին եկեղեցւոյն չէնքն՝ այս տեսակ փայտերով. « Մա, » կարուսեան վաղնչուց գեղեցկուղէչն Գի, յորվէ » սիւնս ոչ սակաւս՝ Հզօրս և ստուարս ի կոչա, » րանում անդ տեսետլ մեր. և գերանը գերակա, « տարջ և երկայնաձիգը, որ է վկայարան Սրրոյն » Յակովրայ. ամենայն կաշն տաճարին գերակա, » տախտակք և խոյակք և խարիսխը, և գթա, » կաղակք և զորունս և զսեամնն՝ Հանդերձ բա, » րաւորօը, և ներքոյ գատակս կացմեայ ի միոցէ



9.h. (wmn276).

» ծառէ յայն նան է Գիոյն գոլ ասեն գնա »: Մեծ ամեծ ծառոց վրայօը խօսելով կըրնայ կարծուիլ Թէ ի միոջե ծառէ ըսածն՝ մի և նոյն մէկ Գի ծառ էր, Թէ և կըրնայ եւս իմացուիլ Թէ միայն Գի ծառի տետակէն էր։ Հին Բժշկարան մեր գրէ. «Գի. զտերեւն չորցո և աղա մանր, կամ զդալարն ծեծ է և մեղրով չաղէ, » և յաղտեղի վիրին վերայ դիր, մաջրէ, զայտոյցն նստցըն է, զաեւու Թիւնն սրթէ, « զչար կեղն ի բաց Հատան է... Չարմատն եփել և ի ջուրն դնել՝ զմածն ու զայ. » րածն բժշկէ զտեղն. Գոսի և խաղվրտի՝ Թէ զտերեւն ծեծ ես և ընդ Սարտակ » խառնես և դնես ի վերայ, զվէրն արագ կրցցէ »: – Ըստ ռամկական աւտն, դու Թեան մերայոց՝ այս ծառս Գրիստոսի յատուկ օր Հնու Թեամ մի՝ ի Հրէից Հալածուած, կամ յեղերպտոս փախչելու ատեն. ի Գերմանիա այլ Գիոյ ճիւգերն դիւա Հայտ կամ չար ոգիներէ պա Հայանող Համարուին։ Ուրիչ յիչատակներ ալ կըրնամբ գտնել այս Հայոց սիրող կամ սիրելի ծառին, թայց ամենէն սիրելագոյնն և սրրագոյնն է՝ իրենց Լուսաւորչին զարմանայի մահիճ և կամ տապան ըլլալն. վասն զի ինչպես աւանդեն պատմիչը մեր և եր գողը, այս իրենց « Հովուին Հսկողի՝ ճչմարիտ և քայ Հովուին պատկերի՝ հետեւող « Հովիւը », գտին յետ ժամանակաց մովսիսանման անտեսաբար վախճանելոյն մարմինն, « ի փորուած Գիոյ միոյ », կամ ըստ Առաջեալ Գանձասացի,

«ի լեառըն Սեպուն ելեալ Հրեչտակը յերկնից նըմա առաջեալ Եւ ի Գինդյ ծառին աղօթեալ. Եւ գմաջուր նոգին անդեն աւանդեալ»։

Uju է առանդուβիւնն, βէ, մահուտնեն հաւանօրեն չատ տարի հաեւ՝ հավիւներ գտան լուսաւորչի մարմինը, մեծ Գի ծառոյ մի հնուններ բացուած փորոյ մէջ, կոβընած կեցած, գաւաղանն ի ձեռին. և հօն անարուեստ գմբեβակերպ գերեղ. ման մի ձեւացընելով βաղեցին։ Տեղաջնինը յիչեն Հասարակ և ցած տեսակ Գի ի β-2. J. Communis depressa. — Բարձրը J. Excelsa ի Գարապաղ, Պոնտոս. նոյնալես և Հոտածը, J. Fætidissima. — J. Oxycedrus ի լերինս Մասեաց 8000' բարձրունեան վրայ. աշելի բարձր կարծուի (իրը 9000) ի Շահեօյ լեռնանցու

479 · Գիմ•

Կամղէղ մի է, որոյ բոյան Ղեր կ'ըստեր, և դալարութեան ատեն կ'ուտուի։ Յի. Հուած է ի կայմանս Նոտուջրոյ, ի Կարմիդը, այլ և ի Բարդող լ. (Թաջեալդու)։

480-1․ Գինածաղիկ․ Գինէծաղիկ․

Որ է Թարգմանութիւն յունական անուան, օտածչչն, որով և Լ. և Փ. Oenanthe. ծաղկին ձեւոյն և կոտոյն Համար այսպես Հոչուած. ընդՀանրապես թունաւոր բոյս է, ի ցեղէ Հովանեկաձեւոց. այլեւայլ տեսակ, խոնաւ և ջրոտ տեղերում, ձեր մակ կամ բաց դեղին գունով։ — Նարդոսային կոչուած տեռակն Oe. Forulacea տեսնուած է ի Վարդոյ, ի Չմչկածագ. — Կոչուի և Այգոյ Ծաղիկ։

483․ Գինարբ *կամ* Գինարփ․

Երկայն որձայով րոյս մ՝ է դեղին փընչաձեւ մանր ծաղկըներով, զօրաւոր Հոտով, ոմանց անոչ ունանց անհահոյ. հերմակն այլ կայ ըստ ոմսնց. « Փորացաւի դեղ » է », կ՛ըսէ գրիչ մի։ Յիչուի ի Տարօն, Սասուն, Վարագ, Կարին. որոյ ծաղ. կարան երգիչն կ՛ըսէ գովութեամը.

«Գիծարրին Հոտն է գովական. չատոնը Հասրաթ են նորա Հոտոյն.

Ծաղիկն փունք փունք է եղել, մարդ չի յագիլ իւր կարօտոյն ».

թե՛ զգեստուց մէջ կու դնեն անոյչ Հոտ տալու՝ Համար, Թէ ծխախոտի Հետ խառնեն։ Այս Սալաձորեցոյն երկոյն մէկ օրինակն Գինպորի տեղ Գինեվարդ գրէ։

483 . Գինարբու .

Եթե նոյն չէ, նմանութիւն մի ունենալու է վերնոյն Հետ. բայց զերկութն այլ

առանձին յիչէ նոյն գրիչն (Մանանայ, 443), և հազինիս ծաղիկն կապտակար. միր կ'ըսէ. ուրիչ մ'այլ (Միրախորեան) « մեր երկրի սիրուն ծաղիկ, և վեկ » Թագուհի բոլոր ծաղկանց » կ'անուանէ։

484. Գինել, Գինելկոն կամ Գինեկոն.

фпер բանջարեղէն մ՝է նեղ տերեւներով, ծանօն մեր դաւառականաց, զոր տապկելով կ՝ուտեն։ Ոմանը իրարմէ տարբեր Համարին այս երկու անուամբը կո, չուածները և ոմանը бъркзыг կոչեն։

485. Գինեխաղող.

լաւ գինի չինելու խաղող, ըստ վաստակոց գրոց (03) ։

486. Գինեղէգն.

Գալիենոսի բառից մէջ ¶իկրի, Πιχρός, յոն բառին զուգուած է, որ նչանակէ կծու կամ ββու. և βուի L. Picris. Հասարակ տեսակն կոչուի եւս Scorzonera picroides. ուրեմն Πինձ բանջարին տեսակ σ'է. տես զայս։ — Այլեւայլ տեսակը են Գինեղէգի, յորոց Picris Stricta յիչուած է ի Բարերդ. — P. Glomerata, յԱկունս Եփրատայ. — P. Strigosa / Մարա, Անթապ։

487 . Գինծ.

Գընձի բնութեանն Համար Հին Բժշկը. կ'ըսէ. « Հով ու չոր է, Հով շատ է » քան չոր, և ի ներս քիչ գիճութիւն կայ, գի իր վաստակն ի գիճութենէ է. » և քիչ լեղութիւն և փոթտութիւն. օգտէ չերմի և սաֆրայի՝ որ ուտէ » եւայլն. Գընձի C. Tordylioides կոչուած տեսակն ճանչուած է ի Սեւերակ.

Գնձի անուամբ ուրիչ բոյսեր ալ կան , կամ աեպքով կամ ցեղով տարբեր. ինչպէո,

488. Գինձ լերան.

Ար. Ուեսաին կոչուած, میج ըստ Ամիրտ. « Վասիթին, (տր գուցէ լաւագոյն գրտշած ըլլայ), ոմանը այստր Լերած Գինձ կ'ասեն. և տերեւն նման է Գնձին » տերեւին, և ի քարերուն մէջն կու բուսնի, և ճղկներն բարկուկ կու լինի, և » տակն ի Կիպեսիս կու նմանի, և պօղուն պօղուն կու լինի, և Համն տտիպ կու » յինի որպես Գղթորի. և թե զայս տակս չորցընեն և լոոեն կէս դրամ, և դոշ, » ֆօտոն Հաւկըթով ուտեն, զկրծոց տախտակին զկոտրածն բուսցընէ. և թե ծե, » ծելուն և ընկնելուն՝ ոսկրն կոտրի, բուսցընէ չուտ », — Կու մնայ գտնել այս տեսակ Գինձը, որ Գէյթարի Գուանկ թարգմանչին այլ անծանօթ է։

489․ Գինձ վայրի․

Ար·« Գարպինա, որ է Վայրի Գինձ . ինչըն խոտ-մն է՝ որ երկան տերեւ ունի, » և գոյնն խիստ կանաչ է, և չորեջըուքն ճղեր ունի, և մէկ մէկ կանգուն երկայն » է, և ի ծայրերն ծաղիկ ունի, նման է Գնձին ծաղկին »․ այսպէս գրէ Ավիրտ. ըստ ¶էյթեարայ։

490. Գինձ ջրնորի. — Տես Ձարկսոտ։

491 . Գիշախոտ .

Վաստակոց Գիրջն (Գլ. 8Գ), այս խոտիս տակն և Թեղոյ տակ ու Բադկենոյ Հերը՝ (մազը) լաւ եփելով դեղ կազմէ՝ Հիոց ցաւած Լիդերը օծելու և թժշկելու։

499. Գիշերածաղիկ.

Ոմանը ի նորոց այսպես կ'անուանեն Թուրջաց կեմե սեֆա կոչածը. Լ. Mirabilis Jalapa, ф. Belle-de-nuit. բայց մեր երկրրցիք ուրիչ ծաղիկ մի ճանչնան այս ա. Նուամը, որ ինձ անծանօթ է։

493. Գիշերավար.

Գալիենոսի բառից մէջ զուգած է Աստորիգե ? անուան։ Մերձաւոր ճմանու. Թեամը կան բուսարանական անուանը, Asterochæte, խոտեղէն մի, Asterochiton։ Մոյոչներու ցեղէն։

494․ Գլանտոր *կամ*՝ Գլընտոր․ Կլընտոր․

Նոյն կամ տեսակ մի կանտողի, որ ծանօթ է Մչեցւոց. և է սա փոթրիկ ու ման րատերեւ բոյս մի, ղոր աղցան ընելով կ'ուտեն. բայց աւելի պատուական Համարին իր տակը կամ կոճղէդը, որ գետնին բաւական խորը կ'ի՞նէ. չագանակի նմանի և Հում կ'ուտուի. ճերմակ և կաթոտ է։ — Սիմ. Կամարակապցին յիչէ բոյս մի Գանտի անուն, Ար. Լրֆթ, թ. և ۹. Չելեմ. և կ'ըսէ. « Ինչըն Հունտ է, կու բումնի, » կու լինի տակն Շողգամ»,

498. **Գլկիլ**.

Մարացորենի (Maïs) նման բազմաՀատ բոյս մի է։ Ըստ անտշանն կըրնար հին Գղգրին ըլլալ, զոր տես գիչ մի վար։ Պէյթար յիչէ ուրիչ բոյս մ՝ալ Գիլգիլ ա. նուամբ, զոր Ամիրտ. կարդայ Ղուլղու, մենք այլ թողումբ ի կարգ բառից Ղ տառի։

496․ Գլճղուկ *կամ* Գճղուկ․

Фперри ири ир է, ризд былыйы, бырбый былуый, և шыльзыкат касытай. дар зардандыб кылыйы р украинания Тыров է р Sanosis

497. Գղգիղ.

Հին Բառգիդը յունարէն կիշառնոս բառի ղուգեն, որպէս կոչի և Լ. Cyamus, այլ և Nelumbium. ф. Nélumbo. الي سنه من سائه فسن موج من موج بالمربي المربي المربي المربي المربي المربي المربي المربي ال توسن ال المربي ال المربي الم المربي المربي

Υρρ ζρίο βοζιμωριώδο ωχ γρςξ. Υδιφιώδο (σραφο ομου) υσεδιήρ αιζου σεμούο ομξηγρη) φαδηά « 9.ηφητης υπουβ σαδη » σύωδα, σύωση η μαθιωση » μυσικτός μ. ηρη η ομβριως, » σωνης μ. ζωδης »,

498․ Գղները․ Գխտոր *կամ*՝ Գխները․

ԱչխարՀածանօն զարմա, նալի բերք մի Կաղնի ծառոց, իր տուած ներկին համար, զոր ոչ ծառն ինքնին բերէ, այլ մանը որդեր տերեւները ծակելով՝ կու պատճառեն



Գղթոր.

պտղի նման ուռոյց մի. L. Galla. ф. Noix de Galle. Ար. Цри, 2000 Ф. Մաдяг. Л. Червильный орвшекь, Цорт. иптререба шилии Вшфягд дов, և а Цили изб » է, упов, пр ушили (правии), один и при прави и пр

499․ ԳղԹոր Ծաղիկ․

Նոր բառՀաւաք մի գրած է կիպոր ճաղիկ, Համարիմ Թէ պիտէր ԳղԹոր գրել. բայց ծաղիկն անծանօթ.

Գմուկ. Տես Գրմուկ.

500. Գնգեղ կամ Գոնգեղ.

Մչեցիը Գնկեղ կ'ըսեն արցակ մի կանեփի βելոց. բայց Հին գրուածոյ մէջ Գռնգեղ կոչուի յատուկ բոյս մի, դոր յիչէ մեր բազմահմուտ Վարդան վարդապետն ի բա նաստեղծական բանից Պիսիդիոսի. «Ուզտ՝ զայրեցած մաղձ փսխէ՝ Գտնգեղ ու » տելով ». բայց Հին βարգմանիչն ըստ յոյն Հեղինակին գրած է. « Դալար տերե, » ւով կաղնւոյ մաղձադեղով՝ ուղտ փսխէ գմաղաս այրեցած »։ — Հաւանօրէն է Վայրի Շաղգամի. ինչպես նշանակէ յունարէնն ալ Γονγύλις, Ղռնդիչիս. ζ. Rapumrotondum.

801 - Գնւոածաղիկ -

« Ωρ է γωρυπειίδ, ορ է βωρδαεδύσμια », ρυσο Πείρροπομιμαθωμ, ρυσα αροκτά κ dbig izabultzfig wyg (frugadubbul) wincude. (ad's Phe 321, wy b. Managa Pfe. 159). Quipblinup pun upuli uj apt, « Annalituple (Artouisia) Bybeli yud « Գնտածաղիկ »։ Հին բժշկարանն այլ որոշելով ի Բարձուենեկէ, երկու տարբեր ծաղիկ կ՝իմանայ այս Հայերէն անուամբ. « Գնդածաղիկ, երկու տարաղը » են », կ'ը»է, բայց չի բացատրեր զանազանութիւնը, այլ խրատէ զծաղիկն եփել և դեղ տալ այլեւայլ Հիւանդութեանը. և « գինով եփէ և տուր,ի մաՀադեղէ փրկէ. » (և) ֆայծղնդյաւի ղտերեւն ծեծէև կար(ա)գով սպեղնլիք արա և ի վերայ դիր, և » Քամակի, Հեծկի, Քարի՝ որ ի փաղաբուչտն՝ դյուրն խմցո օգտէ »։ — Ըստ յունին + 4 L. when the Artemisia. φ. Armoise qued Herbe de la Saint-Jean. que qh []. BnվՀ․ Մկրտչի տօնին **ք**աղեն և տարի մի պաՀեն տանց մէջ, րարևացարեր Համա_ րելով. Նոյնպես և խտալացիք. Հեթանոսը այլ Մնահտայ նուիրած էին այս բոյսս, և իր թաղմապատիկ թժչկական գօրութեանը Համար՝ Ծայր ավենայն բուսոց անուա ъсръ - Дизатра инунсто пратир Ar. Campostris նутинисто с р цть, / 1-2. - A. Scoparia / Ampunyay . - A. Herba alba / Waltwhit, Umhudint. - A. Fragrans (Znowelow) Jophewie, p p. 4 p-2. - A. Fasciculata, p p-2. Цирининиции. — A. Austriaca / Цир/и, Гаг, Аириру, р-2. — A. Procera / β-2. - A. Chamæmelifolia / β-2. - A. Vulgaris / μωρίω. - A. Annua / Supungung, Jule - A. Absinthium / A. 4 p-2. - A. Splendens / Fuufu, P-2. - L jumnel Lughului A. Armeniaca / gup/b, j [[nug/pg/ne/u]:

808· **Գ**նձիկ·

ֆղջը խոտ մի, ընաչափ երկայնկեկ սղոցաձեւ տերեւզը, ծայրն նանձր չառադոյն մազմզուկէ ձեւացած ծաղիկ մի, որչափ որ գուչակուի չորցած խաւրուածքն։

803-4․ Գնձոննձուկ *կամ* կնձմնձուկ․

Ըստ բաղմաց՝ է Ազատդեղն (տես զայս ի Թիւ 11), L. Potroselinum, որ ծանօք է չատ տեղ, յիչուի յօտարաց յլիրտահան, ի վանանդ, ի կոտայս, ի Համէն, եւայլն ւ Բայց ըստ Գինձ անուանն նչանակե և տեսակ մի Գնձի, Եթովպիոյ Գինձ անուանեալն յլիրաբաց, Քուզպարաթ ել-Հապեչ, L. Thalictrum. ֆ. Pigamon. նոյնպես գրե և Պէյթար, "ՀՀՀՀՀ Հայուս մ՝ է, կ'լսէ, տերեւներն նման Գնձի, բայց խժային Հիշթ մի ունին։

505. **Գ**նտակ․

Այսպես կայուի երբեմն խնձորն ի բժյկարանս . երբեմն այլ զոյգ

• դոՃմ՝ գանան գան հար

Որ շանակեն զգայլ խոտը, տես ինչ որ այսանուամբ նչանակուած է ի թիւ 409.

807 . լեւ Գնտիկ.

Որ և Հնարկ, (տես Արքնդեղ, Թիւ 337), վասն զի նոյն բոյսն է, որ այլեւայլ անուններ ունի։

508. **Angel**

2προμό և ρωοπιωό Մաυπιρ (που αμιο). οπο υκι δεριβείαι από το μαδαγγε, ρυση 9. μωιβολεοιου:

Գոզմազիճ․ Գոզմոս․ — Տես Գզմազիմ։

809․ ԳոԹեց ճանկ, *կամ*՝ Գօտեաց ճանկ․

Stu Ազպատ, ուր զանազան անուններ այլ յիչեցինը. Հօս աւելցընեմը որ թ. ۹. Փենձենկուջտ (جنجن كرشون) անտւամբ կ'իմացուի և ուրիչ տեսակ մի բուսոյն, որ է L. Agnus Castus (') կամ Vitox. ֆ. Gattilior. Ըստ Ամիրտոլվա

⁽¹⁾ עוד לעוד בשמעלים אוני לבלים 8. לאישים עודים עודים לשיט העצמיטיל עריים אוני לעודים אוני לעודים אוני לבלים אוני עריים עריים לאישים אוני לעוד אוני עריים עריים עריים אוני לעודים אוני עריים אוני לעודים אוני אונים אוני לעודים אונים אוני אונים אונים אוני לעודים אונים אוניים אונים אונים אוני לעודים אוני לעודים אוני לעודים אוניים אונים אוני אונים אוני אונים אוני אונים אוני אונים אוני אונים אוניים אונים אוני אונים אוני אונים אוניים אוניים אוניים אונים אוניים אונים אונים אונים אונים אונים אונים אוניים אוניים אוניים אוניים אוניט אוניים אוני אוניים אונים אוניים אוניים אוניים אוניים אוני

« թաց այսօր « Թ. Այիտ ակաձի առէ. և տերեւն նման է կանեփի տերեւին, և » Հունան նման է Գնծին Հնաին, և Հոտն անուչ. և ինըն ծառ է»։ Չատ ի շատ » պուտներեն, « Բէ ի փայտեն պաշաղան առնեն Հովիւըն և հանապարՀորդըն » վերցընեն, բանի որ Հետեւակ բայլեն չի հօգնին։ Ասեր է Գտ. թէ այս խոտիս » Աթ. թառնաթ ըչ-արվազ առէ և թուսնաթ բչ-աստպեն ասէ. և չէ ստուգ. և ինըն » ծառ է՝ որ ի ջրեղերը և ի գնտեցերըն լինի, և ի յաւզոտ աեղերն այլ կու թուսնի.. » և ծաղիկն ի թան կու մտնե և տերեւն և Հունտն. և լաւն այն է որ նոր լինի... » և ծաղիկն ի թան կու մտնե և տերեւն և Հունտն. և լաւն այն է որ նոր լինի... » և խոր մուտն փափորն դաժնայն վնասակար գաղանը, և սձաՀարին և աժենայն » կատղած չան խածածին՝ Թէ տիմետ տաննն՝ չատ օգտէ, և խափանէ զվևասն, » Աստուծով »

810․ Գոհար վարդ․

Վարդի Հետ միացուցած Թանկ և լուտափայլ ազնիշ քարի անունն ի Հարկե պիտի նշանակե գեղեցկագոյն տեսակ մի Վարդի. ժեր քնարերգակն Նարեկացի Գրիստոսի Հրաշափայլ ԱյլակերպուԹեանն պատշաճեցընե, ըստ Հասարակ կոչման աշնին Վարդավառ.

« ԳոՀար Վարդըն վառ առեալ ի վեհից վարսիցն արփենից, ի վեր ի վերայ վարսիցըն պզալը/էր ծաղիկ ծովային ».

ինչացես նարագոյն աղգային գուսան մի՝ լ. ըստուածածնի նմանցընէ, երգելով,

« ԳոՀար վարդե ինընտգոյն , Սիրամարգ ոսկեդոյն .

Գոհար վարդն ինընագոյն ի Հոգոյն , լիրամարգ յարփոյն...

Twypen Twphand, Shparth, Upparth, progath », brayin;

ԴաւիԹ Սալաձորցի այլ չէր կըրնար մոռնալ զայս , բայց իր երգոց երեք օրինակաց մէջ երկուջն փոխանակ ասոր՝ Սիսամբար գրեն , և գունով կարմիր պայծառա, գոյն պանծալի ։

511. Գոճամօրուք. Գոճմօրու. Գոճմօրէք. *եւայն. —* Տես **Ք**օրմօրուք

813․ Գոճմակ *կամ* Գոճամակ․

813, Գոմէշ սպանող․

Մայծի (Մայիզ) նման մետրաչափ բարձր բոյո մ՝ է, փաթեռքիաձեւ տերեւներով, գլուխն այլ մոխրագոյն ծաղիկ մի ունի։ Յիշուի ի Շիրակ։

814. Գոմշու ականջ.

Bornens & f & fageline of mouse , goigt but plus t

818․ Գոմշու Կոտոշ․

Zushautone del paramo byty internet de Brenewe t una mu to Chambe

516. Գոմիզ.

Գոնգեղ. — Ցես Գնգեղ։

517. Գոնգոծ.

խոտ վայրի, կ'անուանէ Մանանայի Հեղինակն (Երես 443). դուցէ նայն բլլայ և

518. **Գոն**ծոծ․

Որ է փչեղէն բոյս մի, բատ խոտուքրեցւոց, Թերեւս Կոծոծն ըլլայ։ Ըստ ոմանց Գոնծոծ կոչուի և Կաղամրի գլուին։

519․ Գովաղակ ?

umone L. Cnicus benedictus կոչուած փչեղէն Ակբանն. Φ. Chardon béni, huu Carthamus, Φ. Carthamo, որ տարբեր տեսակ մ'է նոյն ցեղին (Tubuliflora, Φαγωδωηիկ կամ խαγαվականեւ): βիչուի յԵրեւան, ի կողը, յԱմիդ: Առաջինն դատեր ի Հր. կովկաս, տեսնուած է և ի Հալէպ.

890․ Գորտակ *կամ*՝ Գորտակ խոտ․

Ըստ Ռոշջենան Ստեփ. խոտ է. և ստկեսոսընձոյ նիւթ, յոյժ թիւնաւոր. ըստ Գալիննի Բառագրոց Bachium. Այս Լ. անունս չի յիշուրը հիմայ, այլ Bachion, ի յունականե առնուած, որ Բաջոսական նշանակե, Φ. Bardano, ըստ մեզ կոստում։ Սակայն ըստ հայերեն նշանակութեան Գորտակի՝ Ռոշջեանն անչուշտ Batrachium կ'ուղեր դրել, որ յիրաւի Գորտ նշանակե յունարեն, ուստի առած է և լատինն. Ա. միրտոլվաթ այլ վկայէ, թե, «Հոռոնն Պատրակոն ասէ ». և ստորագրե Ար. Քե. պիրե կամ Բապիրալ Say

« Շամարակ Չաֆտան ⁹ և ինջն խոտ - մե է որ ի Գինծ կու նոնանի. սպիտակ դեղին » կերպն, և երեջ ցեղ է... և տակն փոնգտալ կու տայ խիստ.. Եւ Գտ. ասէ, Թէ » աստր Քապ թլ-զապն տանն.. և այս ցեղիս տերեւն ի Գնծի տերեւ կու նոնանի, » բայց այս տափակ է, և գոյնն տպիտակ է, և ջիչ մի յինջն լազիճութիւն (կպչո. » զութիւն) ունի. և ծաղիկն դեղին է, և որձան Հաստ, և երկայնութիւնն մէկ կան, » դուն է և այլ երկայն է, և տակն փոջր է և սպիտակ է խիստ, և լեղի է, և Հան, » դուն է և այլ երկայն է, և տակն փոջր է և սպիտակ է խիստ, և լեղի է, և Հան, » դունի (օգ օգ) ունի, որպ էս խարպախ (Կոճ Վրացի). և այս ցեղս ի ջայլոնան » ջրերն ի մոտ կու բումնի. Եւ ցեղ մի այլ կայ մթնագոյն և ռուր է. և երրորդ ցեղն » փոջր է ծաղիկն և ոսկոյն գոյնովն է... և երեջ ցեղն այլ (մէկմէկու) կու նոնանի. » բայց դցեղին ծաղիկն սպիտակ կաթն կու նոնանի, և բնութիւն չորրորդին այլ » տաջ ու չոր է »...

831. Գորտան դմակ․

Անտարական գրոց մէջ յիչուած է այս անուամը բոյս, առանց բացատրութեան ։

833 Գորտան Քաք․ Գորտնքուրդ․

Ջրային Մամուռն է, (տես զայս բառ), անոր Համար կոչուի և Ջրիմես ռորիչ ա. Նուտմը այլ՝ Ս. Գրիգարի Նիւսացւոյ Բնունեան գրոց մեկնիչն կ'ըսէ. « Պրտու, » զոր ոմանը Գորտբուրդ առեն, և այլը խուսի մէջ ». Ավիրտոլվան ըստ Պէյնա, բայ յունական և Լ. Սոդատիստիս (Stratiotis) անուտմը ստոլագրէ, ծռևլով «Սա. » տրատիստիս, Ջրին Գորտնբուրդն է, որ Թ. Սու Եսսոնն կ'ասէ. և տակ չունի. » և տեղեւն նման է Հայլյալամին (Գասնադմակի) տերեւին »,

893 - Գորտնակ - Գորտնուկ -

Թերեւս վերդիչեալ Գորտակն է (Թիւ 890), լսուի ի Սերաոտիա կամ ի Գրգնիը. ոմանը այլ Հարմնուկի նման բոյո մի համարին։

894. Գուգէնին.

Lite potehupute jost « para prestabat and set generalized as son

595. AnLq.

(bling , non A . they , last Up . Style pour f .

536. * Anigti.

Թուի Թ․ Նիչգել, գեղեցիկ նչանակող բառն, տեսակ մի ազուոր ծաղկի յամ. կացեալ, զոր յիչէ ()արաձորցին.

« Գուղէլ անուն ծաղիկ մի կայ, որ դեղ է ամեն անթժիչկ ցաւերուն »։ Նոյնպես Թ. կամ Գ. անուամը յիչէ և երդէ գյազորդն այլ.

537. * Գուլի սապան.

« Գույիսապան ծաղիկ մի կայ, որ չի թացուիր զօրն արեւուն, _Սրեւմբտեան յետ կու բացուի, պայծառտնայ մէջ գիշերուն ».

Թերեւս մեր զարմանալի Հայ Նիսրիզանն ըլլայ, զոր տեսանը ի Թիւ 35։ — Նոյն երգիչն յիչեցընէ մեզ նոյնպես օտար և ընիկ անուամը րարդած

898. Գուլվարդ.

« վարդն ու Գուլվարդն ու Հազրէվարդ. Երամն ծանր է վարդենոյն ».

այսինըն, Վարդի ցեղն չատ տեսակներ ունի, որոց գեղեցկագոյններէն մէկն պէտը է կարծել զայս։ Սասնոյ կողմերում այլ յիչուի, և տեսնողն կ'ըսէ, Թուփ մի է, որոյ ճիւղերն երեը երեը վարդ կու բերեն, որ Չայի տեղ ի գործ ածուին՝ չատ բրը, տնաբեր ըլլալով։

519. Գունդունա **?**

Son poteliupatio de casa de plat gastigasticit fasse le sase . Non case de son , parje se gandante Gentians (fag): - 530․ Գունիծատակ․

Potyupul of bojo fadent gow & g to space when pot 119:

831. **Ancuncq**.

Unaptu hazbu dan berheraha wanah de dese Guerande

833. Gr.qh.

Հարանց Վարուց գրոց ժէջ կու յիչուի, « Արմատ ինչ անտպատին իրրեւ զԳուզի». որով երեւի չոր տեղերու րոյս ըլլալ. բայց ըստ Նոր Հայաստան գրոց և գաւառա, կածաց՝ Ռողկոյ նման, տերեւներն այլ նման Սընձի, բանջարեղէն ուտելի, զար այլազգկը՝ Սգորյինա կոչեն, ըստ իտալ կամ սպանիացի բառից, յորժէ և Լ. Scorzoners, ֆ. Scorzondro, որ Թարգմանի Սեւկեղեւի, վասն զի արմատն տեւ է։

Նոկ ոստ Շենրիմանի՝ կանգնաչափ բարձր բայս է, երկայն և պածայր տերեւներով, դեղին բաժակաձեւ ծաղկոլ, պատուղն կամ Հունան այլ հռանկիւնի ձեւով, մայկապատ ։ **Քանի մի ազգ և չատ տեսակներ են Գուզե**աց, որոց **մէ**կն Lungueque governet, Sc. Armeniaca, ortenterent to poor way portun yuplay. - 8. Jacquiniana, / Dybp, fupbpy, Twowfor - S. Taberosa, fr Bupbpy to Dogumpation - S. Mollis, Myhat ympun, Brbewu, Umpuanemu. - S. Inequiscapa, β βωρόρη. — S. Semicana β Περωβά. - S. Incisa, p forphpy . Jubulu . - S. Parviflora, yupph . Որմիա, կեսարիա. — 8. Cineres, յԱսլան տաղ լերին Generation of The S. Sericoa & S. Bigida, hopeworay endere Q. & U. Layng dh. Log. - S. Seidlitzii, Maragus 1. - S. Lanata, f yw. phi, 11-dutp, 11 plugburg, 11 dpg. - S. Eriophora p ybumphen. - S. Nervosa, & Tracy, Ulpy, SuperSurve. - S. Eriosporma / 26/660000 9 9. walauluy.

. ____ .



533. Anghy.

Տեսակ մի Հազարի. ըստ անուանն (գռուզ) չատ իրարպատած տերեւներով. որ Նայնպես անուանի L. Lactuca Crispa, մէկն ի միւամէն Թարգմանուած. — Հաւան, օրեն այս է կամ առաջինն (Գռզի) ախտարական գրոց մէջ ը տառիւ գրուածն

834. Գրգեայ.

«Գիր Քամղ. Գրգեայ կամ Վրղնչանան կտրէ, և կանքն ի վերայ կտնքեցուր, երը » յուսինն նոր յինի » եւայլն։

585. Գռըմբի.

Angphy Part of state (pus nuputarus shigtond. Subof panalphyray :

536. Ս․ Գրիգորի խոտ․

An le Muntediuna hazach, ay le prohaganque, ata quya stanto punes:

537 . լ) . Գրիգորի Ծառ.

Independent to acply for your Durphine xincuts only apple , for « 1). Apphanph Sun his high to to unphonoul a gundhe gland to good. mathe gun » dente & ... 4 wal, 1). Anhannh Ashanha shugonha 46 abat b : Asphy al'ayy. a Trade » կեղեւ և կարմրաժեռ, և Հինգ ցեղ է. լաւն այն է որ կարմիր լինի գունովը, » Le Partiste ifie ifigere le teplante, le daufe denee ifiet, aten groten? den » Prich phile is with an abe 5' 35 weight, is with an boun 5' Press will make an » Սալիխային դալպն է... Եւ այլ Սալիխայ կայ, դէա Ցարլինի է. և այն լաւ է » ծան զավենայն ցեղն »։ Նյս ավեն վկայութիւնը յայտնեն՝ որ ռավկօրէն կամ P. Supphi hayacat by non deg frankikiki had frankikik (at a gaya). pagg []. Գրիգորի Նուիրուած ըլլալն՝ ոչ այնքան անոր արժանաւորութեան համար ե րեւի, արջան այն յիչեալ Հինդ ցեզ ծառոց մէկն մեր երկրի ծառերէն ըլլալուն, որ ah, չատ Դարիճենիկի կեղեւին նման կեղեւ և մանաւանդ Հոտ ունենալ , դոր ստուդել վայլէ ուր որ հիմայ 1). Գրդորի անուանի ուխտատեղիը դառւին, ինչպէս "թզրն. ywy . Lite Adyumpute nipp put apt . « Dwippu, Sandapte Dipplian webe ». Այս բառա Եղէդն նշանակէ. բայց կայ և անտւչահոտ Եղէդ. և վերոյդրեայ նկարա. գրութիւնն այլ՝ թանձր և երկայն կեղեւ փղջր ծակով, Դարիձենիկի եղեգա ъման կտորեերը կ՛երեւցընեն։ ၂၂ս ամենայն և եւրոպացի բանատիրաց "չննութիւն՝ Lunmunt Lunupahopt's pignible gil. Appgupt Sunt' Inuppy Auphabites, ♦. Cannelle. Բայց ինչպէս մեր գրիչը ոմանը խեժ Համարեցան զ∏ալիիսա նոյն. պես և Դորոպացի ընախօսը տարակուսին, և սնանը համարին կատերա : --wowwigog appen why it jost a mapping (41. 322) Orbank appending the product of the second of the sec « Pt Dupplow humbbe & bopp' we to freet . aby a'my (sr.) Swanguhub engula shabine Ludwp , nephy the pland humani . nond tober of your ho մանչցած ղալիխայն Դարիձենիկէն տարբեր և աւելի դիւրագիւտ ծառ մ`էթ, կամ վաճառականութիւնն առատապես կու բերեր դդարիճենիկն ի Հայո.

538. Գրճակ.

Com Ethphowich fronting whom the forth of t. and to whom the L. Laureola Daphnoides.

839․ Գրքոր *կամ*՝ Գրխոռ․

երում որու մարու որության որության հայունը հայունը հայունը հայունը հայունը հայունը հայունը հայունը հայունը հայ Հայության որության հայունը, առաջներու պատության հայունը հայունը է՝ մեմերո Հայության հայունը, հայունը, հետ թերու պատության հայունը է՝ մեմերո

540. Գօճակ կամ կօճակ. — Sta գամանարաչ.

841 · Դադէ ?

βαζίμορωδ μυπανηρη έξε αροιβ. « Οσίο έ, σρ τίος σρόδο β έβο βαβους, և υμβ. » σουή δωηβή στύρ »: — Ο μαμοβοή պωσέ έβο χωιση Οσίο ματαρουςσό σύστο δωσίορη Οσ. Λοχαδού Οπίακριζά, և μορίως μοσήδο σύστου ση αργό σύστο δωσίορη Οσ. Λοχαδού Οπίακριζά, և μορίως μοσήδο σύστου ση αργό μοροβοζύ βαραβούδοτων Λαγίμας Ισπού, απο μοδωμό βαραβούδοτο: Ο μο πομοβοζύ βαραβούδοτων Παβίμας Ισπού, απο μοδωμό βαραβούδοτο: Ο μο πομοβοζί βαραβούδοτων Γιαρίδαιο, στο στόδωμο δάριο (βρι 140): — Γδο ζωρη βωταυ, αροη δίε ματοικό το μοβρουίο - Ο μο βοιοιρο ότος - Ρ. Lusitanica μα ματωδίο ωμο β ζ. & ζο. ησήμων, βοδωρ μι

849. Դաժանվան ?

Դամասկացի Սալորն այսպես կոչուած է․ բայց կոչողն ինձ անյայաւ

543. Դալ․

Բանջերեղեն է , չուտ աճեցող և մարդաչափ բարձրացող, մատճաչափ հաստ, Թարմ եղած ատեն՝ խաչելով կ'ուտուի ։

844. Դակիկ. — Տես **Մանիջեղ**։

848. Դաղձ *կամ* Դաղծն.

Յուտէն է անունն՝ զոր իրը Հայացուց ալ Փօտինեձ գրէ հին Բժչկարանն, յատ. կապես վայրի կամ լեռան Դաղձին կու տան մեր և օտար գրիչը. յիչեալ հին Բժըչ. կարանն գրէ պեսպես անուամբը. « Լեռնցի Ֆօտինեձ, Լերին Դաղձն, Փօտինէձ, որ » է Խոռն, և ինըն վայրի Դաղձն է »։ Վաստակոց Գիրըն այլ (23) Ֆօտաննն՝ որ է Լեռան Դաղձն։ Ասար կ՝անուանէ Սարհ Դաղձ՝ - Ֆութանան ։ Ուրիչ օ. տար բառով Ֆլուսցան կոչուի վայրի Դաղձն, իսկ բոտ Լ. Palogiam Փ. Pouliot. վայրի Դաղձից այլ և այլ տեսակը այլնւայլ անուն կամ մականուն ունին. ինչպես,

846. [[ռուի Դաղծն․

Յիշուած ի Միսի Բարայ Հերացւոյ ի գեղորայս պալղաժի. Էլ ֆուդենեմ ել – նանթի Արաբաց, նոյն պիտի ըլլայ և Ջրեզրի կամ Ջրի Գաղծն.

Bolyander proceeding of provident and the provident of the second and the second

847. Մնջրդի Դաղծն.

No jawayan to to safe to safe to be the former of the second

548. կարմիր Ջրի Դաղձ.

L. Mentha aquatica, 4md Mentha Rubra. A. Menthe Rouge 4md Rougeâtre, op 4 M. Aquatique. Zwizzerwe & wy f A. Unfue, f Lu. 4 Lp. Unifues

849 · Իգադաղձ.

Այսինըն այգեաց կամ ածուոց Դաղձ. L. Montha Arvensis. . M. des Champs, կամ Pouliot-Thym. Այս այլ յիչուած է ի կովկաու

Գուցէ Գաղծին այսչափ և աւելի դանաղան տեսակը թյլան, բայց այս անուններն ամենն ալ դանադան չեմը կթրնար բսել, որովճետեւ մի և նոյն գրոց մեջ գրուած չեն, այլ դանադան չեմը կթրնար բսել, որովճետեւ մի և նոյն գրոց մեջ գրուած չեն, այլ դանադան գրիչը դնոյն տեսակը՝ տարեր բայց նման մակտնուամբ գրած են, որով չփոթութիւն կ'թլլայ. ինչպես եւրոպացի գիտունը այլ խոստովա. Շին իրենց թարգմանածին Համար։ — Հին Բժչկր. մեր իբրեւ աղդակից մէկ տեղ դրե դլննաւխ և գ անոշնիս « Մէկ բնութիւն են, տար են յր արճ. այլ յլննաւխն քիչ » դիճութիւն կայ. զատամպը տարցընկ և ուժովցընկ. դկերակուրն մայն, դարծկայն » ի պղոտմէ՝ դադրէ »,

550. * Դամասխ

Դամասկեան՝ սեւ սալորն է. մանաւանդ անտր չիրն։

881․ Դամոն․ Դամոյն․ Դամոնի․

Դառ և պտուղ Սալորի, կամ տեսակ մի. հիմայ հասարակօրէն մեր լեզուն մէջ այս եստի բառ նշանակել. Prunus, A. Prune կոլուած աշխարհածանօք և բաղմա տեսակ պտուղը. գրոց և Բժշկարանաց մէջ շատ հեղ անզանապան համանիչ գործա ծուին Դաման և Սալոր. գոր օրինակ կլաէ մէկն. «Դաման, որ է Սարդն, որ է » Ամասն ». նոյնն ուրիշ տեղ գրէ, «Դաման՝ Այույա (Բիւ 34), ինչաս. ինչն շատ » ազգ է.. գաղէկն կու չորցըննն, որ է Այտիսիա և Այու թիսարա »: – Վաստանկոց Գիրջն չի փշնր Սալոր կամ Շվոր, այլ միայն Դաման կամ Դամանի (գլ. Եծշ, Ել).

և աստր պանելու կերպն այլ սովրեցընէ. «Առ գԴամոնն և դիր ի կարաս, և յիս » տակած քաղցր գինի լից ի վերայ. և երը սնկիս (պետը ունենաս) կեր, անուչ » լինի։ Այլ ազգ. Քաղեա զաղուոր Հասած Դասննեն ձեռութը, որ չնարու, և լից ի » նոր կաւէ տման, և զրերանն ծեփես և պանես, չատ գիմանայ։ — (Դար, » ձեալ) Ա՛ռ զիակ Դամննն, կիտաեսի արտ, և չորացո ի փուռն»։

Բայց Դամոնի և Սալորի գանազանութիւնն աւելի հին ատեն՝ յայտնէ Մի. Գոչի տուակն (ծծ). « ի միտոին Սալոր և Ղամոն և Շիրան ամրաստանեցան » Թէ ընդեր դատամունո հարուն », եւայլն։ Որ արդեշը տեսակն էր Դամոն կոչուսոն իր ազդակցաց մէլ. — Նոյն Վաստակոց դրոց նորադոյն օրինակ մի գրե, Թէ այն է՝ « զոր այլազդիրն Գարտադ երիգի ատեն ». Թէ և ոմանը Ար մատիսյ սաղորը կարծեն։ — Հին Բժշկարանաց մէլ ի կարգի դեղոց յիլուի չոր Դամոնն դրև այցակցաց միալ յիշնկերը Թողումը և դինչնայնեցությու — Դա մոնի այլեւայլ ազդակցաց մրալ յիշնկերը Թողումը և դինացընե զատամողը, և » իր լուծումն գլած դամոնի, Թէ « Լաւ կերակրե և դինացըն դատամոր, և » իր լուծումն գլան մանք. Սեշն լաւ է դան գլանդումն, և մեծն լաւ է » նալ.. Թէ հովարտութիւն մարդոյ տաս, ի վերալ մեղրվուր խմցո՝ որ տանի ի » ստամորեն զդինութիւն չ

Դանըուլ․ Տես Թամբուլ։

583. Դանդուռ.

Անմեռուկ է ըստ Որմէոնի կամարկապեցոլ։

Դա**Նդ**ունակ․ Տես *Թանթ*անիկ։

883․ Դանիկ․

Նուիճն է, բոտ վերոյիչեալ Նամարկապեցւոյն։

884․ Դառնիճ․ Դառինչ․

Մանր վայրի խնձոր է ԹԹուահամ, դոր չորցընելով Լիմոնի տեղ դործածեն ի Հայս. Լ. Pomus acerba. Փ. Pomme à Cidre. — Ըստ ոմանց Դառնիճ նչանակէ և Եղրդակ կամ Վայրի Հագար. Կամարկապցին գրէ, Թ. « Ամի օթ. ինըն է » խոտ լեղի, դառն. Քասնի Եղեգն, Դասն Բանչար ».

555. Juniuni.

Այսպես գրուած է երկու անգամ բաւական ուղղադիր Բժչկարածի մի մէջ, որ և կ'լաէ, « Բազդ՝ Դառնուչն է »․ ուրիչ տեղ՝ գլխոյ և մօրուջի Թեփուկի դեղ գրէ. « Ու գԴառնուչն, ծեծէ և Լրով յարո՛յ և մծ․ և յերբ ցամջի՝ այլ » ած, և Հակնդեղի Լրով »։ Հաւանօրէն է Դառն Նուչ (լեղի), դիւրաւ ար տասանելու Համար մէկն գիրը Թողած։ Կամարկապցին յայտնի գրէ. Թէ և ուրիչ գրի մի սխավով. « Ռազգ. Ա. Անմիյօգ. Թ. Ամի սյատեմ. Գ. Անդիյօն. ինդին ծառի » պատուղ է, Լեղի Նուչ կ'ըսեն ».

886. Դառնջիկ *կամ* Դառննիկ.

Գուցէ ուրիչ կերպով պէտը էր գրել, որովչետեւ այս թառս՝ եւրոպական գրով գտած եմ, Tarandschick, և վկայուած Հայերէն թյլալ. Բաղագրեալ (Compose) թուսոց կարգեն, Լ. Pheopappus salignus կոչուած տեսակն է, ըստ Բուասիքի, Chartolepis րստ Լիննեոսի, զոր Կարլ. Քոիս թուսաթան թժիչկն տեսած և նշաշ նակած է ի Վարդոյ և ի Պօկլան՝ Տարօնոյ կողմերում, ուրիչ մ'այլ յԱլագիստան՝ սաՀմանակից Կիլիկիոյ, քանի մի ոտնաչափ թարձր, նեղտերեւի բոյս մի. Թ. և ۹. Անպերպույ կոշուած ծաղկին նման . Մէկ տեսակն այլ զոր Կիլիկիոյ թարձր Գրիտ լերան վրայ տեսաւ Քոչի, իր անտւամբ կոչուի Pheopappus Kotschy. Դարձեալ տարբեր տեսակ մի Pheopappus leuzeoides՝ Պուշսէ գերմանացի յիչէ Նախճաւանի կողմերում, ինչպես նաև յԱտրպատական. ասոնց սաՀմանացի ցել Նախ

887. *Դառնքուշտ.

2/10 Adzympuis Ladies for got, « Your Superior yound und a. acptie to got Insun fund Passen your Basen : Sta ynun ie ywympuch :

558.. Դավարա.

Հոյնի կամ Չողալենւոյ (տես զասոնը) ազգակից կամ նոյնանիչ կ'երեւի, ըստ բնագրի Ս․ Բարսղի Վեցօրէից, ուր կ'ըսուի գառնահամ պազոց կամ պազանը, մանեաց համար․ « կաղնեաց և Դավարայից պատւղ՝ հայտկսենի ծառն է ». այո » ունին ». մեկնիչն կ'ըսէ, « Դավարայից պատւղ՝ Դարիսենի ծառն է ». այո ծառս՝ պէտը է ոչ սովորաբար Դարիճննիկ կոչուած Դարիսենին իմանալ, այլ վերոյգրեալ Չողալենին կամ Դագնին, ինչպէս վկայէ և մեր Ամասիացին։

889. •Դարապղպեդ.

Տարի ֆիշլ ֆիշլ Ար. Հձձ չու « Որ է Յերկան պղպեղն, ըստ Ամիթտ. (Piper » longum. Փ. Poivre long.) Ոմանը ատեր են, թէ Տարֆլուլի ծառն զատ է, » ստուգ. լաւն այն է որ Հաստ լինի. և իր Համե ի Պղպեղ կու նմանի. և թէ » զինըն ի յայծուն լերդին մէքն եփեն և գլուրն ի յաչըն կաթեցընել պիտի, » զճաւկութութիւնն տանի »։

560. Դարբուսիկ.

Bunning words. pung worwhile was subof s Westerhand & punchurup of:

561 • Դարիճենիկ • Դարիսեն •

Երկաւ անուններն այլ իրրեւ Հոմանիչ գրէ Հին Ռժշկարանն։ Յայանի է որ ռամկ. որէն կամ Թ. Ցարլին կոչուածն է, որ նշանակէ ծառ կամ փայա Չինաց, այն երկրէն բերուելուն Համար. ինչպէս վկայէ և Ռժշկարան մի, « Դարհաննեկ, » Տարչինի. ինչն փայտի կեղեւ է կարմիր, քաղցը և անուշահոտ ». Ամիրտոլվաթ այլ. « Տարչինի. յայտնի է որ է Ցայակնի, և ինչն Հինգ ցեղ կու լինի, և լաւն » այն է որ Հոտն ուժով լինի և անուշահամ լինի, և զլեզուն այրէ, և ի տար » չըրին մէջն չարորի ». Ուրիշ Ռժշկարան մի. « Դարիսին, Ա. Տարսինի կամ » յուծ է որ Հոտն ուժով լինի և անուլահամ լինի, և զլեզուն այրէ, և ի տար » չըրին մէջն չարորի ». Ուրիշ Ռժշկարան մի. « Դարիսին, Ա. Տարսինի կամ » խուծ է թանձրն՝ խուֆէ, նօսրն՝ Տարսինի. Լատ. Սինասնոնում ». Cinamomum. •. Oinamome, յորմէ, և Հ. կինասնունն, կամ կինասնոն։ Այս բառավ յանախ կու յիշնն Ս. Գիրբ այս անուշահոտ կեղեւը, որ՝ ինչպէս յայտ է, ամէն տեղ և ամէն ժողովրդոց՝ փափկութենան նիւք մ՝ հղած է, թե Հագուստի թէ հաչակի Համար. Մեր ազգային Հեղինակը, անուտմը զանազանեն իրենց երկրի տարբեր թայս մ՝այլ, զարմանայի զորութենամը, գոր յիչներն նոյն բառին կարգաւ։ Դակ այս տեղ կրկնեմը Դավարայի անուսն տակ նշանակուածը բացատրելով, թէ

889. Դարիսենի.

563. Դարինաճ. Դարինիճ. — Տես Jeomey։

564․ *Դարիսվար․ Դալիսվար, *կամ* Տալիսֆար․

րան մի Ար. և L. անունները յիչէ. « Դալրսֆեր. Լագ. Մայսիս ». օր է Macis. Φ. Macor. — Ամիրտոլվանց ըստծներն իրբեւ ստոյգ և անստոյգ՝ են ըստ Չէչ. Թարայ. բայց ինչուտն կիմայ գիտնականը անտարակոյս չեն այս Ցոյն (Հեղինակաց) յիչած բուող կամ ծառի կամ Հիւնոյ ինչ ըլլալուն, և ուր տեղ գտուելուն. ո. մանը ըստծ են, նէ Հնդկաց ԳրաՀմանաց Մակր կոչած ծառն է, զոր բրիստո. նեայը կոչեն Սուրբ Թովմայի ծառ, Բայց ծառը ցուցընող չկայ. Բերեւս նոյն իսկ Նարմիլ կամ Հնդկային Ընգուզին է, որ է L. Մասիս կոչուածն։

565 · *Դարշիշան · Դարշիշիան · Տարշիշան ·

Այս այլ վերիններուն նման օտար երկրի և տարակուսի տակ ընկած բոյս մի t, Summpulopto pognianus pp. 1. Aspalathus. A. Aspalathe. Uuyununu Appres of the set of t » ամուր, և տերեւն Նման է ֆիձոյ տերեւին, և այլ հրկայն է, տակն կարմիր է»։ կ՝աւեցընէ ուրիչ մի. թե « ի յլիատօլիս (Հռոգոս) և ի զարսիկ լինի »։ իսկ Ամիրտոս « Ասէ Սինայի որդին, թե ինըն գիլով միրդ է, և դեղին ծաղիկ ունի. » և իր փայան ի Սանգալ կու նմանի. և ինչըն մէկ ցեղ է. լաւն այն է որ պինգ » ihup a some wanter ... Wat pair bet hue some of the some of the house of the some » Հրութիւն ունի և բարակ ճիւղեր, և ի ճըղերուն ի ծարերն պինտ զէտ փուչ » Հղեր ունի, ի վերայ գաղտուկ պահած տերեւնի ունի մէկմէկէ հեռու. և դե » ղին ծաղիկ ունի, անուշահոտ է. և տակն սեւ կու լինի։ Եւ 🗭 . այս ծառիս » The four any water wet to be be want to be the form the former of the second state of the second s » փաթետես, և լուսնին ծդ գիչերն՝ բարձիտ ի ներջեւ դնես, զինչ որ խնդրուած » action applant of some of more and the contract of the second » կերէն. և Պարպարի լեզուաւ Ուզուտի (3) կ'ասեն. և այլ բառով է Չիլափուլ։ » Իր ասեր են, Թէ ինչըն ծառ_մն է Թանձր և փույ ունի. և յիր կեղեւն պր » րութիւն կայ և այրողութիւն կայ, և ի փայոն տապութիւն։ Եւ ոմանը առեն » թէ ղվարուլի Հինդկին տակն է . և ոմանը ատեն՝ թէ Հոռոմցի լմպուլին փայտն է. » he st umarg. he with ap wanty t' with t' ap he hteretie aton In the (franch. » ձենիկ) լինի կերպոմն, և յատ երկան լինի և թանձր. և գունն կարմիր՝ որպէս » արունի գունով. և լաւն այն է որ ծանր լինի և կարմիր. և թե կեղեւես՝ ա » րունի գուն լինի, և անույաՀոտ, և Համն ջիչ մի լեղի։ Եւ ցեղ-մն այլ Ցար » շիշան կայ՝ որ կոկ կու լինի և ոպիտակղուն, և Հոտ չունի բնաւ »։ – Գալիննոսի կամ Բժյկական բառից Հաւպըման մի մէջ գրուի ։ « Դարիչնիչան՝ ըսկալոյոս ». թուի Արպալթոսի շետ չփոթելով. Ապատճիա նշանակէ Ասկալոնի Սխտոր. pul August, Ascales, & orbury of furph quiry land and the former of the parties of the second nutans. . Chardon penché. Նոյն Գալիենու բառակարգին մէջ գրուած կայ և « Դարայիսեն և Jonնսիաշրան (Jonship upywijhszwa, مونبي سيارشان) Աղբերաց

1. Dun Danme (memmemanetere) Atilant finnatist ub Amiliant t mempanas:

عد المحالية المح

» mphan », funge for to for from should manpake and fand tokale ellen i - Sho Sandande

866. *Դարունէճ. Տարունաճ. Դրունաճ.

βορθέ & L. Doronisum. Φ. Doronic. Φ. Ωρικά οραι, μου μουρωμ: « μετ » σωμ έ. μου μβρου. ητα μωρβά ωηρ. μωμ έω ζωημοιρία μαιστό ματαδρ. ωητά » μ μροσβοα. (γρωη) η ωμ. σωμ & μαρ έ η σουρωδω», κιωμίο. μωρβά δοίω. δοεβρίδο ωμι μωμωστέ L. Dor. Scorpoides. ωμοιητο ωμι ή ωδαιωδοδό ή μοι ηξι βωρ' μοσρίο, μαμβακόμα, ζ., ., ., η η απαιά μ μβρωδοδό & β. βαβο Παιαιώδ, & Αδραιβή Ισμούο ήρω, στο ματιά β. βρωδοδό & β. βαβό Παμαιώδ, & Αδραιβή Ισμούο ήρωμ, στο ματιά β. βρωδοδό & β. βαβό Παιαιώδ, & Αδραιβή Ισμούο ήρωμ, στο μοτολογούο β. Αμβάδια το ματιά το το ματιά μαι στο ματιά το το το μετά το το ματιά το ματιά το το ματιά το το ματιά μαι το ματιά το ματιά το το το το ματιά το ματιά το ματιά το ματιά το το ματιά μαι ματιά το ματιά το το ματιά ματιά το ματιά ματιά το ματιά ματι ματιά ματια ματιά ματιά ματιά ματιά ματιά ματια ματιά ματιά ματιά ματια ματιά ματιά ματια ματιά ματιά ματια ματιά ματιά ματιά ματιά ματιά ματιά ματι ματιά ματι ματιά ματια ματιά ματιά ματι ματι

567. Դափնի.

Ծանօթ անուն ծառի յունականեն առնուած, մեր լեզուի աւելի յատուկ կ՛ե. թեւի կապա, և այստր կարգին թողումը բացատրել։

568. Դգալուկ.

Այս բառիս նչանակութեամբ ուրիչ լեզուաց մէջ այլ կան բոյսը, բայց սա մրն է, ԲնՀ չէ յայտ։

569․ Դդմախոտ․

Bozant & puraluring of, pung as le fiquelas stan fier maquelyante frie activement

570. Դրլմաճ.

ի գետեղերս բուսող բանվարեղէն մի, թթեուանամ տերեւներով, որոց ձեւն Նմանի Դուժենւոյ. տապկելով կ՝ուտուի։

871. Դդ.մենի.

Մեր երկրացւոց՝ գոնք Տարոնեցւոց, ծանօք ծառ մի է փունլ փունլ ծաղկզը. ոյլ չգիտեմ թե նմյն տեսակեն, զոր մաղձոտ մարդարէին Ցոֆնանու Հովանոց ը, րաւ գքածն Աստուած, և տպա գինըն խրատելու Համար՝ երկրորգ օրը որգնա, Հար չորցուց, Թողումը մեկնչաց վիճարանել այս ծառիս նկատմամը, զոր չապը

և Լատինաց Բարգմանութիւնն՝ Համարի Ռաղեղ մի. չատը եւս Ջղու (Risinus). որովՀետեւ յունարքն այսոր կ'ըսեն ՔԻՋԻ, Հրքարքն այլ Յովեանու Դոժենին կա, չուի ՔԻՋայոն։ Հռովմի գետնագամբանաց և ուրիչ հին նկարուց մէջ Յովետնու վրայ Հովանացեալ բոյոն՝ Դդըմի տերեւով և երկայն Վարունգի կամ ԿաԲայի ձեւով կախուած խաւարտ կամ պտուղ ներկայացընք։ Մեր Հեղինակ Անանիա Վարգա, պետն՝ Յովետեու վրայսը գրած ձառին մէջ կ'ըսէ. « Դդմենին զարդարետլ էր » խիտ առ խիտ ուղէլոր և Բանձրամած տերեւղը, և ոչ պաղովը ».

579. Դդմոլ.

Bhenews & f punchurugt un pungunun und :

573. Դդում.

Եթե տարակուսական է Դուսենին՝ աշխարհածանօթ է Դուումն « Որ Ա. Ղարդոն » « Գ. Գուտոս ? և Հոռոմն կողոկինտան (Κολοχύνδα) ատեն, ըտտ Ա» » « « Գ. Գուտոս ? և Հոռոմն կողոկինտան (Κολοχύνδα) ատեն, ըտտ Ա» » « « Ասցած Ա. թե ու չատուցը և ների, չաղցը և լեղի, » լաւն այն է որ չաղցը լինի և Թաժաւ » Շատ ու չատ տեսակ բժշկական օգուտ. » ներուն «է՝ գրէ նաեւ, թե, « Ասցած է, թե Դուումն ի խմորն առնուս, և » զան քուրն ի յաչչն չաշես, օգտէ աչաց դեղնութեան որ ի յ'արաղանէն (գեղ. » նարտ) լինայ... Եւ թե զկուտն կտուեն և զՀեթն հանեն, օգտէ տար ա » կընկին ցաւուն... Եւ յորժամ Գուումն ի վերջն հասնի, զտակն բաց և ծակ ա. » րա զմէլն, և երկըթի աղ լիս ի լի, և չառասուն օր ի չուջն դիր, և յետեւ կոտրէ » զԳումն, և այնոր մէլն լցիր և հան, չատե, յիրմէ սեւ լուր կ եննէ. ի չիչ արկ » և պահե. թե ուղենաս որ ի բան տանիս՝ հինայով օծէ, զմաղն ներկե և տեւ » առնե խիստ։ Եւ թե զդալար Դոլոին չայն է որ գարու ալուրով լինի չա. » դած. և տար գլխացաւութեան այլ օգտէ »։

874 Դղում Վայրի

Ավիրտ. ստար և խանգար բառով կու բացատրէ « Անուպուլիոն, որ է Ան. » պուլիոն, ի Դրում կու նմանի. խոտ-մն է. և այս խոտիո վայրի Դդում ասեն. » և Թէ խողցերուն և ճառանաթներուն վրայ դնես՝ աղէկցընէ և զուռէցն տանի, » և միս բուպրնէ ». «իրեայ յոյն կամ լատին անուսնդն անծանօթ են ինձ.

Յայանի է որ Հեւով, գունով, մեծութեամբ չատ ու չատ տեսակներ կան Դգը. մաց, և բնառ իրարու չեն նմանիր, բայց եթե բուսարանից ուսումնական դիտ. մամբ և Հարկ էր որ այդ այլակերպ զանդուածըն այլեւայլ անուններ ունենային, (ինչպես Մամուր, կոչ, Տոլ, եւայլն, զորս յիչենը ի կարգի անուանցն։ — ի գործ. ածութեան նչանաւոր են Գրումը չիչի կամ կուժի Հեւով, զոր սովորաբար գինւոյ աման կինեն մյակը։

575. **Դեգ**ան

«ի՞նչ է. (կու հարցըն է Վանական վ. և պատասխան է). Եղերան և Սիզոյն » տակն է »:

876. Jun.

Ambjurkgto, and ywing dtl gobb k what the mbar the fill of the function of the second se

877 · Դեղդ ·

Տուղար նման ծաղկարեր բոյս մի, որդ արմատն օճառի պես կու փրփրի լրդ մէլ, և աղլկունը գործածեն մաղերնին երկրնդընելու Համար։ (Մանան, 443)։

578. Դեղին ծաղիկ․ Դեղնածաղիկ․

Սիմ. կամարկապցին անորոչ կամ խառնակ գրէ. « Սարոշ չիչակ. ինքն Հա. » միչաբանար ? կու լինի, Ճանվարի ? Սննառամ ծաղիկ »։ — Եւրոպացի գիտ. նական մի Թ. այսպես կոչուածին ղուգանիչ գրէ Լ. Anchonium Glichifolium. Բայց ըստ բառին ղուգանիչ է Յ. Լ. Anthoxanthum. Ժ. Flouve. սակայն այսոր Հեշն չի յարմարիր ծազկին . Մերազգիք այլ յիչած են Դեղնածաղիկ ի կող. մանս կարտի.

879. Դեղին կոճ.

Դեզին ներկ առուող փայտ է, ծանօթ յարեւելս. ۹. Չերոռե լիփա կամ Չերառե լօփ անուամբ. Ար. Օրուջ ել-սաստաղին առչման է ուտ Ամիրտ. « Յորուղ » Սապաղին, որ է Չարաաչաւն... Այսոր Շիժոնկի դեղ կու ասեն. այնոր Համար » որ յորժամ ծիծուտն Հագն կոյր կու լինի, մայրն կու բերե զայս դեղն, ի յաչջն » կու բաէ, աչջն կու տեռնու. (Որ) զջուրն ի մեղրն կու խառնե և ի ջիթն կու » կաթեցընէ, զրղեղն կու յստակէ։ Եւ ցեղ-մե այլ կու լինի մանր, այնոր Մասկ. » դան կու ասեն »: Պէսպէս կերպով բացատրի Շիծեռնիկի դեղ կամ խոտ կոչումն, զոր տեսնենը ի կարգի այն անտւան. այնպէս կոչուի և L. Chelidonium և ϕ . Chelidone, յունարէն Xelidow բառէն՝ որ ծիծառնուկ նչանակէ։ Բայց Pէ Պէյթար և Pէ այլը զանազանեն և երբեմն չփոթեն այս երկու տեսակներն, որոց վրայ կ'աւելջընէ երրորդ մ'ալ Հորո, 3,0 . Մէկ տեսակը Մեծ կ'անուանեն, և

այն է յատուկ Շիծեռնիկի դեղն. իսկ Դեղին կոնի յատկագոյն է L. Curouma կո. չումն. որ և մեր լեզուաւ ուրիչ անուններ այլ ունի. Վարս. Սպարակ, եւայլն. իսկ Մամիրանի՝ Ամիրտ. ուրիչ Ար. անուն մ՝այլ զուգէ, գոր տեսնենը ի կարգին։

580. **Դ**եղձ.

τωνοβ ωπόρι պատող, որոց ծառն այլ կոչուի Գեղձի կամ Գեղձենի և Արμասոսվ ալ խաշիւ կամ խավիլ γ կու լսուի Մչոց կողմերը ս Յեւրոպա և Պարսկաստանե բերուած Համարելով՝ Persica կոչուի, Φ. ծառն՝ Pécher պատողն Péche. իսկ « Պարսիկն Շաֆրայոշ ասե (լստ Ամիրտ.) և ինջն երկու երեջ ցեղ լինի. » μաւն այն է որ ի կրողեն չուտ բաժնի... իր տերեւին չուրն օգտե քին Հո-» տուն. և որոյ ականչն ձձի կենայ՝ կու սպաննե և Հանե պորդն.. Լաւն այն է որ » առն. և որոյ ականչն ձձի կենայ՝ կու սպաննե և Հանե պորդն.. Լաւն այն է որ » չորացընեն և ապա ուտեն. և տատն Հատ կեր և աւելի մի ուտեր. (գի) » չուտ բորդում ուտ

Գեղծի օգուտն ու մնասը՝ այսպէս բացատրէ հին Բժկրն. « Ըղորկուտ և Թածձր » պրզաս ընծայէ. զստասնդըն չոյա խանկրէ, և յտնօԹից կեր, և չորն ծանր է » քան զգալարն. և ով ուտէ՝ վերայ չուր խոնցո կամ անտապակ գինի. զահրեւն » ծեծէ և զչուրն հան ու խոնցո, զաժննայն ճիճի՝ Թէ տափակ Թէ բոլոր՝ հանէ, և » յականչն լից, նա զորդը սպանանէ »:

🗸 Janumuhny appen poundad app gabato gapanen in the ac algorithm to be heraps. « Information where apple (they about the and we for any to be for her the second » այսպես ցանտեր. որ ի Դեղձեն սակաւ մի ի վերայ կրտին թողուս. և թե ներ » բեւ Գեղձենւոյն և խնձորենւոյն կարմիր վարդենից տեկեն, նա Գեղձն և խրե. » Հորն կարմիր լինի։․․ Որ զինքն ի Դամոնի կամ ի Նչենի պատրուսէ՝ նա խիստ ռաղէկ է, և մեացական լինի ծառն և անոյչ պատւղն. և փորձած է որ երբ » պտուղ ունենայ՝ նա ի կրտին տեղն Դաժոն ընծայի, և ի գրուցէ Դեղձ։ Շւ թէ » ուղես որ Դեղձն ի յիւր ծառն առանց կըտի լինի, դու ուռ ի յամուր փայտէ » le upleu lephil le practé queph, ap granacht staget le swet, le gephilte p » տեղն թեող, և Հողով աղթախառն ծածկեա և թեող. նա Դեղձն անկուտ լինի »։ -- Թուի թե այս մնասին Համար մեղադրուած է Դեղձն ի Սերկեւիլէ (ի ծջ Ա. ռակի Միս. Գոչի,) երը ինզոն դսա կու յանգիմաներ, թեէ «Գեղին ես տեսյեամբ », is generation where the second of the second of the second second second second second second second second s » Ներծաւոր ես ամենեւին և պատրիչ մարդկան, դաղցը երեւիս ի ճաչակել, » և մտեալ յորովայն՝ րազում **գր**աստ գործես․ իսկ ես դեղին եմ, դի ցաւակցիմ » Spenieguez proba bolomond le aspenieraeloper produced, le as aparte sar » Lugustical & Locustoring ».

Վերը յիլուեցու կուտեն բաժնաւող լաւ Դեղձն, չրաժնուողն՝ ի մեր գաւտ, ռականաց՝ Log կամ Log կոչուն։

581 . Դեղձնիկ .

Սին. Կամարկապցի գրէ. « Ֆուբանաձ որ է Դեղձնիկ, որ է խարփուզ»։ Լաւ եւս էր Գեղձնիկի տեղ Դաղձնիկ գրել, որ է Դաղձն. իսկ Ֆութանան՝ Ծոթրին է։

5×8. Դեղնախունկ. — Ցես վարս.

883. Դեղուկ խոտ.

Com թժշկարանի Ասարայ, « pon of կայ Դեղուկ ատեն, որ ֆրանզը Դիթամ կ'ասեն ». ուրեմն է L. Dictamus, A. Dictamo, որ կոչուի առ մեղ և Ողկուզակ և խանթեփար, Բժշկարան մ'այլ այս խոտը կ'անուանէ Թ. Մանդրր օրու,

584. Դեղու-տակ.

Բժշկարան, մի գրէ «Դեղուտակի կեղեւ, որ է Ղաշֆեթ». մեր լեզուով ուրիչ Համանիչ անուններ ալ ունի. տես Երեսնակ։

ԴԵրԵփուկ․ Տ*ես Ցերեփոշկ*։

885. Դեւի Մուշկ. Դիւամուշկ.

Այսպես կոչուած է տեղ մի Ալաւնարօտը . տես զայս ։ Բժշկարան մ'այլ որտի ցաւի դեղ գրէ Թրիաքը Դիւամշկի հետ խառնած ։

586. Դեւու Եղունգ.

Արաբերէն ալ Սաթարը-տիշ. այսչափ միայն յիչուի ի Հաւաթման բառից ։

587. Julian Quipe

Quephenut է, որ այլեւայլ անուններ այ ունի։

588-9 **ԴԺ**նիկ.

Конство Հասենատ դժնդակ фли валь, І. Rhamnus. Ф. Nerprun. Ца. Цания , пр пт Цфрт . « Лецерво (Гиорвор) ցեղերուն է . ծառ-ли » է ор фаг пово Цфрт . « Лецерво (Гиорвор) ցեղերուն է . ծառ-ли » է ор фаг пово (р ципаловрей пр иший по по из во од ор бодар сам » јовр... и ве пото (р ципаловрей пр ишир пе изе во) шадар шадар укр. » јовр... и ве пото (р ципаловрей пр ишир пе изе во) шадар шадар укр. » јовраги азапаве (р ципаловрей пр ишир пе изе во) шадар шадар укр. » имарт повово (ри ципаловори по изер укр. Ве ве со обща и си обща и си обща и си » имарт повово (ро ципаловори по со обща и си и си обща и и си обща и си обра и си обра и и си обра и си



Հետ՝ կու յայտնէ (ծ.) առակն Միս. Գ.ոչի. « Ցանմարից որ եՀար ղՅունապի՝ » կարծելով գնա Գժնիկ. որոյ զայրացեալ տատց. Ոյ անագորոյն, գտունկ՝ ի » պտղոյ արժան է ճանաչել, և ոչ ի տեսակէ »։ Այսպիսի առակ մ՝այլ Հազա, րաւոր տարիներով առաջ Երբայեցւոց նաՀապետաց ժէկն ըստծ էր, անզգամ իչխանները նմանցընելով Գժնրկի, որը պաշտպանել խոստանան Հպատակները, յետոյ իրրեւ բռնկած Գժնրկ կ'այրեն մրկեն զանոնը։ (Գատաւ. Թ. 13)։ Երբեմն իրրեւ Հոմանիչ կամ աւեյի բացատրիչ կ'ըսուր

Αστιρί Φρις μων Αστια Φρις. Πρη ζωνδωρ Όωρμίωσεη (το) ωποβήσ Δείτρε τρε. «Αστρί ψεητι συγρί μετ. Ε. . Αστιμί ωμετωμ στυμίτερε μετινά R. Pallasii & βωρτητ, Φ-ζ. Οσημωσουμού. — R. Petiolaris & Φ. ζ. Παμμού, Υτουρήω. — R. Microcarpa, β Τούωμ, Φ.ζ. — B. Cathartica & ζρ. ησήμων. — R. Pontica, β Χρυβί [.

Դիգան. Տես Դեգան.

590. Դիր.

Սպիտակ և մեծ հատիկներով Ցորեն։ — Բառհաւաք մի նչանակած է և Դիթը. որ տարրեր և անծանթի բոյս գույակուն։

891. *Դիֆլա.

598. **Դ**կուղ.

Ωυպան և Սիսոան Հետ կու յիլուի Լուսաւորլի Վարգապետութեան մէլ՝ իր պատմըչէն (Ագաթանդելոս). յայտ է որ անոնց նման ընդեղէն մ'է, դուցէ [դ. միաս, որ մեր առջի դարերու գրականութեան մէջ չի յիլուիր, և կամ մանասանդ անոր փոջր աղգակիցն, որ ռամկաբար Πեւ պորտիկ կոլուի կամ Պոլոմիկ, թ. **Գեօյրիշմե.** L. Dolichos melanophthalmus, Φ. Dolic կամ Dolique á ceil noir. խա. Fagiuolo ad occhio կամ occhiato. աժենն ալ Հատին մէջաեղի կամ փո թին վրայի նիչը աչջի նմանցընելով, ինչպես՝ մերոնը պորտի. անոնց տուած անունն յունարէնէ առեուած է, Δολιχός, որ երկայնաձեւ նչանակէ, թուսոյ ցողունն չատ երկըննայուն Համար.

593. Juluy Brild.

Strong of outponed to do pone unonent for

594․ Դմակուկ․

флер բայս մի, քիչ երկայն տափակ կոթով զոյգ տերեւօք, որոց միջքն աւելի երկայն բարակ որձայ բարձրանայ , ի ծայրն երեք (գուցէ և աւելի) բաժակաձեւ Թանձր կապոյտ ծաղկըներ կ'րլլան ,

595. Դոկո ?

« Մչկի ծաղիկ, որ է Սօդ »։ Այսպես գրուի ի բառո Գալիենոսի։ Կամար կապցին Դստկոյ կարդայ։

596. Ant. Any.

597. Angun 400 pt ogun.

Ուտելի բանջարեղեն մ՝ե. Թ. Թաւնարա կոչուած, Թերեւս Պոնտոսի կողվերու յատուկ, ուսկից որ ծանուցուած է մեղ։

1. Ափթիկեցի բաղմանմուտ բժիչկ մ^ոն & դարու, ի խէյրուած. չատ րչկական գրբերէ դատ՝

508. Դուալուկ.

Այս ալ երկայնաձեւ բանջերեղէն մ՝է. տեսակն անծանօթ ինձ. այստր ա. Նուան նման է և հինն

509. Դուաղակ

Խորենացւոյ Աշխարհագրութեան մէջ լիշուած, Հնդկային բուսոց կարգում։

600. Դուդմակ.

Տեսակ մի է 1)եխի, կակուղ և անոյչ։

601. **Դուկու**.

Վայրի Ստեպղին է ըստ բառագրոց Ավիրտոլվախայ․ անունն նման վերոյգրեալ Դոկոյ, բայց տարբեր բան ծանուցուած ։

603․ Դուն․ Դունոյ հատիկ․

603. **Դ**ռինճ.

604․ Դրամանի ?

Bantonicum Lagaria and parany, pour 9. Rujuil aplante

Դրունաջ կամ Դարունաջ. – Ցես խօսակ.

605-6. **hol 4** holinur.

607. *Եապրուհ.

Ար. անուն բուսոյ, զոր յիչէ Ամիրտոլվաթ. տես Մանրագոր և Հալոր։

608. Եզախրուկ.

նցան անտամբ բարդեալ կամ յարմարեալ բուսոց՝ այս առաջինն՝ ի գրոց չէ, այլ ի լրոյ. ահտակ ժի է Սեւակորուկ կոչուածին, երկայն տերեւներով. լաւ կանաչ և անտչակամ բանջարեղքն։ ի խրուկ բառեն զանապանեալ յիչուին բոյսեր. ինչ. պես և Սպիտակ բրուկ։ Հին գրոց մէջ խրուկն ներկատու խեժ մի նչանակե, . Cinabre.

609. Եզան ագի.

Որ և Պախրու ագի. ուրիչ անուններ այլ ունի, որոց ամենքն զուտ Հայկականն Համարի Խռընդատ. արաբերքն այլ պքսպքս կոչուի, Հաւանօրքն նոյն ազգ բուսոյ զանազան տեսակները նչանակելով. Թ. այլ պարզապքս Եզան ագի կոչեն, Πηրո ղույրուղλ. Լ. Verbascum, 4 Phlomis. **Α.** Molène.

- Udpronute for unnpaget 9 . Truch quality 8 . Wull out the winch for the start Մանի զանրամ, որ ձկան թոյն նշանակէ, ինչպէս Հայերէն ալ կոչուած է Չկան մանարար. « ինքն խոտի տակ է, կ'ըսէ, (որոյ) Եզան ագի ասեն, և կեղեւն ի » թան կու գայ. աղէկն Հաստ-կեղեւնին է ». դարձեալ գրէ. « մեծ Յասայի ռային ո տակն է, և ինըն է ի յիթողներուն (ցեղէն).. Ասէ զու թէ իր պատմութիւնն » Սամի սամաջն է, որ թարգմանի Չկան սպանօղ. և ինչն տակ է, և կեղեւ է. » և իր բոյսն նման է Շիպրիմին բոյսին, և այլ երկայն․ և գոյնն Հողին գունովն » 5, mp h quaturepper you gent, le somply 5: Be wounghet f quinge shounds, pf » այս խոտոիս երկայնութիւնն մէկ կանգուն ու կէս է, և այլ երկայն,և լինի որ » այլ կարճ կու լինի. և ծաղիկն դեղին է և անուչաՀոտ է. և ծաղկին մէջն » կարմրագոյն է, և տերեւն մինագոյն է։ Եւ ՄինՀաձին տէրն ասէ, իէ տակն » մէկ է և ճղեր ունի։.. Թէ գՀունտն ի ջուրն ցանես՝ ձկներուն փորն ի վեր » գայւ.. Եւ այտ խոտա երեք ցեղ է. երկու ցեղն լեռան է և մէկն վայրի է. և ո այն որ լեռան է ուժով է ասեն, և Չուլում ասեն. և այն որ վայրի է ասացած » է թէ Մահի զահրայ և Մահիզահրաճ է »․ — Ցատկապես այս պարսիկ բառով կոչուած Վայրի Խոընդատն՝ կոչուի Լ. Monispormum Cocculus, որ B. Նշանակե մահկամեւ (լուսնաձեւ), հունտին՝ ձեւին համար։ — [[ր․ յատուկ անուն խունդատի է Պոշսիր بوصير կամ Պոշսիրա զայս այլ առանձին յիչէ Ամիրտ. « ինքն գրավորոշ ազին է. թէ եզ և Ործ կու լինի. և էգին տերեւն ի » Քայամին (կաղամբ) տերեւն կու նրմանի, և որձին բարկուկ և յերկանկուկ

» լինի . երկուսն այլ ի դուրս տեղեր և ի լերունըն կու բուսնի , և ի քարոտ » տեղեր կու բուռնի ։ . . Թէ զտերեւն ի Թզին մէջն դնես՝ որդն չի ընկնի և » ցեցն չի ուտէ, և Թուզն առողջ կենայ »։ — Ուրիչ անուն մ'այլ յիչէ Չէյթար, յորմէ և Ամիրտ. Սիդրան ըչ – Հութ որ ձկանց վերոյիչեալ ջրրին երեսն եննելն և սատկիյը նյանակէ։

610. Եզան ականջ. Եզի ականջ.

611. իզան ճակատ.

Որ և կովու ճակտիկ. *աղցանով ուտելի բանկարեղէն մ՝ է*։

619. Եզան շռուկ.

խոտեղէն բոյս մի, մանթիկ կարմիր պաուղներով, մորենւոյ նման ուտելի։ Այս. պես կ'ըսուի ի կողմանս Սերաստիոյ, բայց թուի թե պետը էր ըսել

613. Եզնացռուկ

Qnp , hzt Շէհրիման հանն, որ՝ կամ որոյ Թարգման ու βին է L. Antirrhinam, h յուն ական էն, և ըսել է 8 ըուկի (քըթի) նման. գ. այլ նոյն իմաստով Mafior, Թ. Տան ապոշոնու. Ար. ինֆ ել-եյմը։ العجل العجل կամ ըտտ Աժիրտ. « Անֆահ ըլ-» յօմըլ, որ Թ. Հորթոշ ջիթ ասէ, այնոր համար որ ժիթգն հորթու ջիթ կու նը. » ման իւ Եւ Բէ դայս խոտս եռցըն ես և գջուրն խմես, օգտէ ամենայն մա հացու » դե ղոց. և Բէ Սուսամի դեղով խատնես և յերեսն օծետ, ով տեսնու՝ ընդունի » գինըն սիրով !»

614. Եզնալեզու. Եզան լեզու.

ի ԹորԹին ցեղերուն է, կ'ըսէ Բժչկարան մի, (տես զայն). բայց Ամիրտ. ուրիչ ոչ Հեռու ցեղի կամ ազգի վերաբերէ. « Լիսանի Ոեփր (կամ Լիսանի թուր (&լու » լեզու), որ է Եզնալեզուն, և լաւն այն է որ տերեւն Թանձր լինի։ Պա. ասէ » Թէ Պ. կավզուպան կ'ասեն. և ասած է Թէ ինդըն ի Մարվին (Մոլոշի) ցե. » զերուն է. և լաւն այն է որ Շամի և կամ խորասանի լինի. և տերեւն Թանձր » լինի, և ի վերայ տերեւին ծին ծին լինի »: – L. Buglossus. Φ. Buglosse. որ ի յունարէնէ առած՝ նոյնպէս Եղան լեզու նչանակեն։ — Սիմ. Կամարկապցին՝ փոխանակ ԹորԹի կամ Մարվի՝ Օչինտրի նմանցընէ այս բոյոս։ — Թ․ յատուկ Եզան լեզուն կոչուի Սղբբ տիլի։

618. Եզնախեղը. Եզնիճ.

Ռոլջեանն կ'լոսէ. « խոտո, որ կերեալ յեղանց՝ զկոկորդն նեղէ և սպանանէ. » L. Baplonom. » Յայտ է Թէ յունարէն բառի կամ անուան Թարդմանութիւն է, բայց այդպիսի բուսաբանական անուն կարծեմ՝ չի լսուիր հիմայ։ Բառագրջի մի մէ գրուած է, « Եգնիմն՝ է մահ արջառոց »։

616. իզնախոռն. *կամ* իզնախոտ.

617. Եզնածաղիկ.

Թուի թե Գեղին Եղնակն է. միայն Սալաձորցի երգիչէն յիչուած և բացա, որուած գտնեմ.

« Եղնծաղիկն է խիստ դեղին, գունն է գունով քան գծիրանուն. Մն/րդի տեղն կու բուսնի, զուարճանայ ամռան ջերուն »։

618. Եզնակն. Եզին աչը.

Այս ալ յունարէնէ Թարդմանուտծ է ամեն լեզուաց մէջ. լ. Buphthalmum, Φ. Buphthalmo. Ար. « Պանար րյ-անմար, (ինչպես գրէ Ամիրտ.) որ Եզի աչջ » կ'ասեն իսոտ մի կայ. և այն որ ծաղիկն դեսլին է՝ ազդ մի այլ է այն։ Եւ Թէ » մոմով և եզով սպեղանի առնեն և դնեն ի վերայ պինտ ուռեցնուն՝ օգտէ, » և պալղամի ուռէցին.. և Թէ գծաղիկն ժողվեն և չորցընեն և ի յաչից դեղերն

» խառնեն, պաչաց մե անալն տանի, և գաչից դափախնին աստառն ուժովցընէ, » և չուր իչնուլն խափանէ, և գծերմակն տանի » : — ۹էյնար միայն Գենար չեչ կոչէ, ۹. այլ գրէ կառո չերք չաչ չ, որ կովու աչ ըսել է. ուրիչ անտւն. ներ այլ յիչէ. — Ամիրտոլվանի Եգան աչ ջն և Ազարիոն իրարու հետ չփոնելը կամ նոյն համարիլը յիչած եմ ջ այդ ետջի անուամը (Phi 13). որ և Բուի լ. Tanacetum, Φ. Tanaisie կոչածն. — կամարկապցին համառոտ կրոէ Եզան աչ ջին համար. « ինջն տերեւ (խոտ) է, երեջ ազգ է, ծաղիկն կապուտ, տերեն փշտո ». — Բոշկական թառղիրը ճ'այլ, « Արճաւտն՝ որ է Օրուց կեօգե », (Եգնակն):

619. Եզնակն,

Այսպես կոչի նաև տեսակ մի խաղողոյ.

620. bauha . - Stu bauuhann:

621. **b**qpbyh.

Յատուկ Հայերէն անուն երեւի Դափնի ծառոյ, որ Հասարակօրէն ընդունուած է մեր լեղուի մէջ, դոնէ լաւ և պտղարեր տեսակն. Բժշկարանը և Անգիտաց ան, պետն գրեն, « Եզրեղոյ պտուղ, որ է Հապ թյ-Ղարն, որ է Տափնին ». կամ, « Եզրեղոյ պտուղն՝ որ է Տաֆնոյ պտուղն »։ Տես Դափնի և Կասլա։

638. իզըկան ծաղիկ.

Ασζύωρων ύի գրէ « Գեղ աչաց. Ա΄ α τη τημών ծաղիկ՝, Գգմի ծաղիկ, միա. » լար (Հաւասար) Գինձ ընդ իրար, չորցու և մանր աղա, բեր Ազոխ իրար » խառնէ, չորցու, և կրկին մանդր ազա, և ի չարէն անցու. աչաց դեղ է »։ Փափագելի է որ այդ վայելուչ և Հարազատ Հայանուն ծաղկան որպիսութիւնն յայտնուէր. մանաւանը որ կարելի է ջ գրին տեղ չ կարդալ և Եղրիկ կոչել։

693. *b;0n.f.

Շատ անդամ յիշուած արաբացի բառ է ի բժշկարանս. տես Ափարբիոն։

ւ 94-98. Ելակ. Ելակ Մորէ.

p. Shiki hun Dunnin . Cum how . Fragola. - Uby Inquere fis du top w.

նապանութեան տեսակը են ելակ-մորի, Fr. Sylvestris, ф. Fr. des bois. — ելակ պատիկ, զոր յիչէ Ռոչը հանն ի Ռառագիրոն։ — Հասարակ անուն մ'այլ է խառ разу, զոր տես.

Եկքան. — Տես Ակրան։

626. Եղածաղիկ.

Strowy of pour ad wq4h, L. Ranunculus Lingus 4 R. Flammula. Φ. La Douve (grande et petite).

697 . Bywynd.

՝ Հասունցած Ցորեն, կամ տեսակ Ցորենոյ, ըստ Մշեցւոց։

628. *Նղամա․

Badany գրող մեկնութեան մէջ կ'ըսուի . « Բանջարն՝ զոր յիչէ Bada Գե.» » թեռն, որ Եղամա ասեն »։ — Գալիենոսի բառից մէջ գրուած է կերիռն, որոյ Հայերէն յատուկ անուն ալ գրուի Քարկծեղ կամ Քարծկեղ ւ Barնարէն Եչիմոս *Exγμog տեռակ մի է Կորեկի ։

629. bnuchhiniug. - Sta phinzug:

630․ Եղբայրասպան․

« Որ է Մաչապես» (Սայլապ), գրեն Ռժշկարանը. իսկ սա տեսանը որ Ազուե. սումուք կոչուածն է (թ. 63). Ար · Քաթրյ-ախկեն اخذ), և այսպես կո չուելուն պատճառ՝ այն է կ'ըսեն հին գիտունը, որ երը նոր արմատ կամ ձու մի բումնի՝ առյիններէն մէկն կու չորնայ։

631. * իրերորոս.

Elleborus. Uju 8. L. L. wancusta zuw Stan jhzacusta' unto h yas Upugh:

· Եղին պատճառաւ այոպես կոչուած է Չիթենին ի գիրս Վաստակոց (գլ. ԵՀդ, և ի Հետեւեայջն)։

633. Եղեշնակ կամ Եղեռնակ.

Սիսամամբ երկու անուն գրէ ԱԹանասեան (եր . 86), և Հարճտուկի նման կ'ըսէ, միայն տերեւներուն մեծուԹեամբ կու զանազանին, «որոնց դրսի կողմից «ընկած չիլերը՝ պարզ երեւում են ձդուած Թելերի նման ». և Թէ, դալարն ա. խորժելի ուտելիջ է ոչխարաց, չորցածն՝ անպիտան։

634. Եղեսպակ․

Այսպես Հայացուցեր են յունարէն Երելիսֆագոն ՌՆծՀ գառօս անունը, դոր Ա. միրտ. գրէ Այիսֆաղին. և է L. Salvia. Տրապիզոնեցիք Մեդրթեր կ'անուանեն, գոր մենք այլ ընդունելով՝ այնոր կարգին բացատրենը։

638. Եղերդ. Եղերդակ. Եղերդակ. Հիւղերդակ.

Այսպէս զանազան կերպով գրուած կամ այլայլած է այս անունս. իսկ բոյսն զանազան անուններ եւս ունի մեր լեզուաւ. ինչպէս, Դատնիձ, զոր յիչեցինը (βիւ 884), Եղեգ, Ճարձատուկ. Բերեւս բիչ մի զանազանութիւն ունենան մէկմէկէ, ինչպէս նաեւ դայծիւոտ և Հնդիպե (տես զայս), զոր նորերս զանա. զանեն, այլ մեր Բժչկարանը ևրբենն խառն գրեն, իրթեւ նոյն ազգ բոյս, մէկն ընտանի (Եղերդն), միւսն վայրի (Հնդիպեն). յետին անուամբ կոչի և Լ. Eadivia. իսկ Եղերդն՝ Cichorium. Φ. Chicorée. Լսնալ մեր Ամասիացշոյն. « Հնդուպե, որ » է վայրի Հազարն, և Հ. Եղրդակ ասեն, և Πնտիդեա այլ ասէ, և Գ. Քասնի

» կ'ատեւ և լաւն է այն որ ածուոց լինի »։ Դարձեալ առանձին կամ կրկին գրելով կ'ըսէ․ « պապուտ ծաղիկ » ունի . աղէկն ի պաղչան լինի . . . Ասցել է ՍաՀակ » pothylie, Bt huge wgg-ill the Roubertes : Acphy Rotez. կարան մի գրէ. « Քասնին որ է Իդերդականն, որ 🏊 » pur to Lannaryt wet. It is mut of the sources of the differ dupper » և այն որ վայրի է՝ Տարչաղուիւ ասեն » . Դարձեալ. " Unt quartier , Pt 2n. Junihu 4' wobb (Salvia) , » և Մեհոշնիրոն ? և իր տերեւն տափակ է. և այն որ n worng f' Munhybus (Endivia) 4'mubb . Le fuge bp. » կու ցեղ է. մէկ ցեղին տերեւն տափակ է որպէս Հա₋ » ղար, և ցեղ մի այլ կայ՝ որ տերեւն բարակ է և Համն » լեղի է. և լա. ն այն է որ ածուոց լինի, քաղցր լինի. » لد إسدته سائه + مه تسامى , with + ما تارس الله » » له السامى + ما تسامى » ه » նիա (Մնդուպիա (ابطودیا) ասեն ۰۰۰ ինքն ի յաղէկ » Քառնիներուն է .. Մասենն (1) ասէ, թէ ասոր ընտւ.

» Philip Runibaci le Zurgnach dift f. le Sungurph (*)



bybpy.

1. Ukra Umsz Tomuks Upławsze (Bz Zorświeł) wierzwiska zefenaniska połężą de t J. zwena kelponez thomas, opoj wzwiterawi t śazwiananie Bana Ukra :

9. Utomboli t firt for estell . for ymmile smemberst t wyn manwik (Smember ummbel staffamli for ympart » Դո Քասնի վայրի կայ՝ որ այնոր խանդարեկի կ'ա են »․ (տես դայս)։ Աւելի Հե. տաթոթական և արտառող անուններ յիշէ ուրիչ Բժշկարան մի․ «Հնտիպա-Եդրը. » դակն․ Հնտիպա չորս ազդ է․ մէկն Չթլրին է․ մէկին ԶէյԹունցիջ Ղազտամ. » պուսա կ'առեն․ մէկն Քամնին է, մէկն Մասույն է » (Հաղարն)։

Վերը չիչեցինը, որ Եղրդակին մէկ անունն այլ է Եղեգ. այս անուամը չիչի ի Ս. Գիրս, երը Եգիպաոսէն ենսող Հրէից պատուիրէր Մովսէս՝ ուտել Բաղարջ Եղէգով (Ելջ, ծր, 8). մեր հին Բժչկարանն այլ պատուիրէ հիւանդին, « Հետ » Հացին Հաղար և Հնդպէ Թող ուտէ ». և ուրիչ տեղ մ'այլ իմայընէ՝ Բէ « Ե. » զեգ՝ որ է Հնտիպէ, կայ չինըն լեղուԹիւն ու փոյԹտուԹիւն (փոԹոփ). և լե. » զուԹիւնն է չատ, և լեղուԹիւնն ամառն լինի . և երը լեղուԹիւնն չատնայ » ՀավուԹիւնն պակսէ. այլ Հմեռն և գարուն ՀովուԹիւնն է չատ. և է ինըն Հով » յառային տարաճան, և չոր ի մէջն (միջակ), և երը չորնայ՝ պակաս տաջուԹիւն » լենի չինը. գլերդի ճանպաշն բանայ և զատամելոն արդեւ (կ'աւելցընէ մեր » ոժիչկն) խմաստունըն զինը Հով ասացին, բայց փորձեցալ՝ որ ի ներս չորու. » Բիւն կայ »։ — Վաստակոց գիրըն Եղերդը ուրիչ անուան մի Հետ զուգէ. Կանկառը անուչ և անփուչ ընելու Համնար՝ Հունտը այլեւայլ բուսոց քրոյ մէջ Թրվոց դեն խորատէ, որոց մէկն այլ՝ «կամ ի յԵղրդոյն (ջուրը), այսինըն ի » խշեջն ». Բայց այս Եղերդո չէ Եղերդակն, այլ Հարկ է Բէ Եղրդուտ ծառն

> « Սինձ, Երիցուկն, ու Եղերդակն (۱) կու սպասեն Արեւորդուն. Նոցա երամն ուրիչ է, կու չրջին զօրն Հետ արեւուն »,

նանան Գարտրի ծառոյ, որդյ յարեւ գառնալն և պաչտուիլն յԱրեւորդւոց՝ յիչե. ցինը (Թիւ 323)։

636․ Եղրդակ Վայրի․

Վերը ըստւածէն կ'իմացուի ինչ ըլլալն․ բայց որովնետեւ Բժչկարանը որոչելով կ'ըսեն «Դղերդակն Վայրի՝ որ է խանդարիտն » կամ խանդարեկ, յիչենը այս անուան տակ այլ։

637. Եղրդան տակ.

Այս այլ առանձին յիչուի. Ասար պարզապես Վայրի Ճարձատուկն է, կ'ըսէ. որով կ'ըլլայ անժիջապես ասկե վերի գրուածն. ուրիչ մի զուգե ընդ Տարշաղուխ կամ Տարջկուկ, որ նոյնպես Եղրդակ կամ մեկ տեսակն է, և յիչենը զայն այլ ի կարգին։

638. Եղնդրական ծաղիկ.

Այսպես յիչուած է աղաւաղ գրուած Բժշկարանի մի մէջ, որ թերեւս ըլլայ

4. Benembéméné k. Unummékné fekés sefénétés dél byfat tan byfat yer tan zabe bé, enys az nazhat

639. Եղրդոյ ծաղիկ.

Ըստ Հին Բժշկարանի այսպես կոչուի և տարբեր նիւթ մի, այսինըն Ծարթի բար, որոյ Հետ յիչէ և Ծիրանաբար, կամ նոյն կամ նման, և այրելով դեղ պատրաստել խրատէ։ Նոյն Բժշկարան յիչէ և

640. Եվրդ-դյ պտուղ.

Եւ ասոր զուգանիչ դնէ « Դաբնի՝ կոկոն ». եթե չէ չփոթուած ընդ Եգրեղ. ւղ, որ Դափնի նչանակե. տես թիւ 631, կամ թերեւս ըլլայ

641 · Եղեւան ·

Ββ τ չէ βηροιού. το βολαμουδύ μαι το βουλοί το βουλού το βουλού

642. Եղեւին (¹).

<u>∥յս ծանօթ անունս երկու տարրեր և աննման բոյս և բերը նյանակէ, մէկր</u> յիչեցինը ի Գնտածաղիկն (թիւ 501) որ չատ հեղ ի Բժշկարանս կոչուի Շեն Parpah, ինչպէս Հին Բժշկարանն այլ գրէ . « Եղեւին՝ որ կոչի Parznah Եղեւին » կամ Շեն Թուրբի, կամ Հաշիշ, յլֆ Թիմոն նման է ». Ավիրտ. կու նմանցընէ (),ընդրի, և Համն լեղի (կ'ըսէ). աղէկն ի Թուրջաց գայ. բայց ուրիչ Բժշկա. րան յաւր մեզնէ Հեռու չի դներ , Շեն անուան տակ նորէն գրելով․ « ՇէՀ, որ » է խորասանին. Թ. Երաշչան ասէ.լաւն այն է որ դեղին լինի, որ ի Հայոց » գայ. ասեր են թէ, զ. Տարմինան ասէ. և այնոր Տարմինայի թոուրջի ասեն, և » Շենի մապալի ֆիլիոն. Համն լեղի է. յոր տեղ որ օծեն՝ մաղ կու բուսցընէ... » և ի յայլ գործ որ մտէ՝ Շեհն է, որ ի Հայաստանեայց երկրէն գայ »։ Ուրիչ մ'այլ գրէ. « Իրեւին՝ ՇէՀ. ինըն նման է (), ընդրի, բայց չէ (),ինտր. գի լեղի է. » և ապա Հունտն է խորասանն . ի Հայոց գայ » ։ ۹էյթար Շիհ կ'անուանէ և կ'աճի կ'ըսէ ի լերինս Տօրոսի, ի կապադովկիա, որը սահմանակիցը են Հայոց և ի Բուչիու Եգիպտոսի ։ — Նարեկի լուծմանց գիրըն բիչ մ՝եւել բացատրէ (ի Բանն պղ) թերեւս սուրը վարդապետին ծառ կոչածր. «Տատանին տագնապաւ » տերեւը տնկոց Էդեւին ծառոց՝ չարժեալը ի Հողմոց ուժգին բաղխելոց, Հոսեայը » ի խոնարդ , » և Շեդ բոյսին դետ չփոթելով . « Եղեւին՝ ցախ է ծանծաղար, » մատ, այսինըն սաղ ? է տակն. Էդեւին ասի, յայգիսն բուսնի. աւեյի կապեն » զինըըն» (աւել, աւլելու գործի)։ Ոչընդրի նմանութեանն Համար ի բուսաբա bhy juunhaugtu hash Artemisia Absinthium. Ith mbuuhb ug Ar. Maritima.

1. Usu hailung anyong 6. 'Elár hunne mbunk of vond som (L. Abies Pinus), f Ularkan legare, Fil han be, halada. Ailm.

643․ Եղեւին (ծառ)․

Երկրորդ կամ գլխաւոր ՆչանակուԹեամը՝ վայրենի բարձր և ձիւղերն իրարմէ Հեռու ծառ մի է Եղեւինն, Հասարակաց ծանօթ, և չատ հեղ յիչուած ի լ. Գիրս. և կարծեք առաջին անգամ սրտանմիկ և ողրերգական յիչատակաւ տառապեալ ւնօր մի (Ագարայ), և ծարաւատանի կիսամես որդւոյն՝ (խոմայելի). որոյ մահը չտես նելու Համար՝ « Ընկէց զմանուկն ի ներքոյ միոյ Էզեւին ծառոյ, և երթեալ նրա » տաւ յանդիման նորա ի բացեայ, իբրեւ վտաւանաւ․ զի ասէր, թե ոչ տեսից » **ղմահ որդ**ւոյ խմոյ. և (տակայն) Նոտէր յանդիման Նորա ». ուրիչ կերպ այլ չէր կըրնար ընել մայր մի. որոյ՝ և զաւկին՝ գթալով Աստուած բղխեցուց կենարար **Հուրը։** Բայց ծառիս նկատմամբ Հարկ է նա և յիչել, որ 🛽 . Գրոց բնագրին (ե₋ րրայերէն) յորվէ և լատին թարդմանութեան մէջ՝ նչանակուած չէ ծառին տե սակն, մեր թարդմանիչը ըստ Եօթանասնից՝ Եղեւին ճանչցեր են։ Ոսկիրերանի անուամը Ծննդոց Գրոց մեկնուն/իւն մ'ունիմը, ուր Սռոսի կոչուի ծառն, անչույտ ၂օսի իմանալով ։ Հին դարերում Եղեւնի փայտն՝ որ յատկապես Եղեշնափայտ կոյուի՝ ապարանից և տաճարաց յինուածըի լաւագոյն և ազնուագոյն նիշթ Հոսնա րուէր, ինչպես նոյն (). Գիրը վկայեն, Թէ՝ ()ողոմոնի և Թէ այլոց Համար. նոյն իսկ Նոյի տապանի փայտն՝ ըստ ոմանց Եղեւին էր։ — Ց․ և Լ․ նոյն անուամբ 4nstrie wyn Swarn, 'ABir. Abies. . Sapin. - Bhytrif & ne ywn dwyrt ywe we տառային ծառեր՝ իրարու Նմանութիւն ունենայով` անուամը այլ չփոթին, ինչպէո www hybelo' Gash your Unlawyph dwan sten, apag boubbb h Mapphes byteby մեկ յատկութիւնն այլերի խեսն, լաւագոյն քան զայլոց, որ գործածուի ի դեղը, Bybehit &. Sapin Postine hayach, he interting inupudaciad le generad elliphice Համար. կոնաձեւ պտուղն այլաւելի թեփոտ է և նեղկուկ։ — Այլեւայլ տեսակը են Նղեւնեաց. մեր երկրին վրայ դժար է գտնել և որոյել, թէ կլիմային Համար թե ծառոց պակասութեան։ Մեր բառագրոց մէկն գոյգ կամ նման Համարելով Նյանակե « լորեւնափայտ. Զորի. Իսպանի Ոելվի. կեննի »։ Բուն Էդեւնեաց տե uulibrti Jungulubub lugacudi Ab. Nordmaniana, sheacud t f Twoula, ի Քօչ տաղ. յատուկ տեսակ մ'այլ կիլիկեան կոչուի , Հօն ի Գրիտ լ. և Գասան onluri

644. Եղէգն.

րանօն և յատկագոյն բոյս ճակիճներու և ծանծաղ յրերու. իր բարակունեամբ և երկայնունեամբ, նոյնպէս և տերեւներուն, ցամգած ատեն դեղին գունովն, փըն լաձեւ ծաղկամբն, և պէսոլէս գործեաց՝ մանասանդ փչողական երաժըչտու նեան փող և սրինգ ընծայելով, պարզագոյն, Հնագոյն և ընտանեդոյն գործին, նշանակ Հովուական ըսուած բանաստեղծունեան. իսկ իր տկար կաղմունեամբ՝ Հովերէն կոծուելով ծեծուելով ծոելով՝ և սակայն առանց կոտրուելու նորէն կանգնունլովը, բարոյական օրինակներ ընծայած է. որոց գլխաւոր կըրնամբ յիչել մեր Փրկչին ըստծը, վասն ՅովՀաննաս Մկրտչի. «Չի՞նչ ելէր տեսանել յանապա, ո տին, Եղէդն չարժուն ի Հողմայ »։ — Այս յիչելով՝ անկարելի է որ գրիստո,

նեայ մի չյիչէ և չճարցընկ Գրիստոսի, կամ ինքն իրեն, ի՞նչ է այդ Եղէդդ այլ քու ձեռքումը. — յարմար դաւազան փչապսակ Թագաւորի....

Сստ զանшղանունեւան կրայատակին և կլիմայից՝ հարկ է որ չատ տեսակ իդեդը ըլլան. «Խ հեղինակն այլ վկայէ, Ար. Ղասապ թառին ներջեւ, շու, ենջն » չատ ազգ է. ի Սիս է աղէկն և դեղինն. բայց (ատենեն) աղէկն ի Շատ » լինի ». Դարձեալ գրէ երկու տեսակ. «Մէկն Ֆարսի է և տէկն Նապտի է. » լաւն տակն է ». չատ տեսակ հիւանդունեանց օգտակար դեղ ըլլայն յիչէ, բայց և զգուչացընէ, «Թէ ծաղիկն մարդուն յականչն մտնէ՝ խուլ առնէ դատրդն ». Հատարակ Եղէգն կոչուկ L. Canna կամ Arundo. Ф. Roseau. — Տես և քալայն։ Պէսպէս Եղեգաց տել ատենեն նշանաւոր և բար նագաւտը կըրնանը կոչել, թե

Le my dep toppp payments to the my dep interned the journal interio article,

645. Շաքարի Եղէգն.

Retel of the second of the second of

646․ Շաւառ Եղէգն *կամ* Շաւառն․

Calamus, Jun Quiphpu قصب ظريره L· Calamus, Jud Calamus aromaticus, « Լառն այն է որ գոյնն եաղութին գունովն լինի... օգտ է ջթեն հո » տին, և աչիցն ճյէ կու տայ, և սրտին ցաւուն օգտէ․․**։ Ասէ Պտ. Թէ բա**րակ » Եղէգն է որպէս գրիչ, և այլ րարակ. և ինքն երկու ցեղ է. մէկ ցեղն ի Շուչ. » մայի փայտն կու Նմանի, և այն ցեղն կարճկուկ է, և յերկայնունիւնն մէկ » (Ժիզ է և այլ գլիչ մի յերկան. և մէկ ցեղն այլ կոկ է և յերկայնու(Ժիւնն մէկ »կանգուն, և Համն սուր և լեղի, և գոյնն վԹնագոյն. և թե կոտորես՝ մէջն » սարդոստէ կու նմանի․ կանգուն ցեղս ի Քալաքօթու դիկէն (կալիգուդ Հրնդ. » կաց) կու գայ, և այնոր **Գարջասիթա ասեն. աղէկն այն ցեղն է որ ի բուսն** » Շուչմայի ծառ կու Նմանի, և իր ձղերն և Հունյոն ի գագանքն լինի որպգէս » []իսեռ՝ որ ի յամանի մէջն լինի, և այս ցեզս սրութիւն և լեզութիւն թիչ ունի, » և ի Հնդկաց կու գայ. բայց չէ աղէկ... Եւ ¶. այսոր Նայրնի հաւանտի ասեն ». Շաւառն նչանաւոր անուն մ'է, որոյ ստուգարանութիւնն կամ ծագումն անծա ՆօԹ․ բայց Եղէդ նշանակելն յայտ է այնով այլ՝ որ նշանակէ եւս Երաժչտական hog. que apabel, Gusualt' bywbult Sugarup, quegt Bytybbond showed abe. կարան։ Չետրոս առաջելոյն առ Քրիստոս ըսածն զմայլմամբ ի Թաբոր լերին՝ յիչե

լով՝ Վանական վարդապետ, կ'ըսէ. «Շաւառ՝, է տաղաւար չատ էր արարեալ» Գետրոս։ — Իսկ իր անուչանոտութիւնն կըրնայ ճաւատել՝ թէ ըլլայ նոյն իսկ

647. Եղեգնախունկ կամ խունկեղեգն.

Որ յիշուն և Ս. Գիրս. ինչպես (Ելից, լ. 23) ուր և լատինն Calamus գրե. Գա. լիննոսի բառից մեջ խանգարած գրուն «Եղեգնախունկ՝ կաղամաս այստիկոն կամ արհստիկոս», որ պիտի ըլլար կայամոշս այւունոտիկուս (Calamus Aromaticus.

648. Եղեգան Ծաղիկ.

Միս Գոշ (լլ) ի Եղթդակի և Բարտւոյ ծման արեւահայեաց բուսոց կարգին դնէ ղայս, առանց աւելի ծանօթութիւն մի տալու, զոր ուրիչ տեղ այլ չեմը գտած. «Նախատեցաւ իզեգան ծաղիկ և նմանը նորտ՝ պաշտօնեայ լինել արեգական. և » նորա ձգետ գձեռն յարեւն՝ երդուաւ արեգական, թէ ոչ եմ »։

649. թղիգի.

Եղրդակ նչանակող Եզեգն է. տես զայս։

680. Եղիճ կամ Եղինճ.

Φ τ τ անպիտան՝ այլ անարդ րուսոց կարդին է, ճամրաներու մէ ոտից կոխան μαւնելով, բայց Հունտերն դեղի գործածունն. Գժշկարան մի գրէ. «Եդինն՝ ԱՆ, » ճիրէ (Ար. օ, Հ)), ինըն երկու ազդ է. մէկին ծաղիկն երկայն, մէկի բոլոր. ա. » ղէկն ի Շամ լինի »։ Ամիրտ. յիշէ այլեւայլ օտար անունները, որոցմէ « և Պար. » տիկն Թուիսկի Անմիրա ասէ, որ է Եղիմին հունտն. ինըն երկու ցեղ կու լինի. և » լուն այն է որ կանանչ լինի և Հունդ ունենայ։.. Թէ զիւր Հունդն տեւ Հութով » ծեծես և դնես ի վերայ ակռային՝ Հանէ. և Թէ զահրեւն հփես և դնես ի վերայ » ուռէցին՝ օգտե, որ ի ականվնութն լինտյ », եւայլն, և այլ չատ տեսակ ցաւոց և ուռեցից դեղ նշանակել Հունտի տեղ՝ Եղիմի Սերևն այլ գրուր։ – Մեկնելով՝ Նաթեկացւոց այն խօպոս (Բան չգ), « Տեկեցի յոգիս խոտս խայթողականս ինընա, » Թոյնս ընդարմացուցիչը », մեկնիչն կ՝ը…է. « ինընաթենն է (ինընաթեղն) Եղիճն » է »։ – Լ. Urtics, Φ. Ortie.

Աղեւայլ տեսակ Եզինդ յիլուին առ մեզ այլ. Հին Ռժչկարտնն կ'թոէ, «Եզ. » ճին երկու տարազդ են, (բոյց չի բացատրեր, այլ օգուտներն յիչէ). գտերեւն » տղով ծեծէ և ի վերայ դիր, այտնուլ չտայ, և յականչն ի չատ տարեց գան » կենտյ և կամ յայլ մարժին, կամ սունկն կամ աղտեղի վէր, զկեղեւն ծեծէ, » ի վերայ դիր. Թէ ընդ մոմու ձէն խառնես ու դնես ի վերայ փայծղան, զխըս, » տունիւնն լուծանէ. — և զտերեւն ծեծէ և ի դին դիր, զարոյնն կտրէ. և » նէ. չոր աղատ և մեզրով չադես ու տաս, օգնէ նառանչի, խոչելոյ, կողցվի, » նուցվի. որ ի կուրծըն մաղաս կայ, զփորն լուծէ և փջանալ չտայ »։ — Բու, տարանդ դանի մի տեսակ յիչեն, և մէկը Ս. Pilulifors (Ալուլարեր) ի Միշագետոս և ի Հր. կովկաս: 651. կուրի Եղինե.

ի կողմանց Տրապիզոնի խաւրուած էր մեզ՝ այս անտւամբ մեծկակ և իրարմէ Հեռու տերեւներով, մանը չառագոյն կամ նռնագոյն ծաղկամբ մաս մի բուսց։

653. Մեռեալ Եղիճ.

Ս. M. M. Stachys palustris.

653. Մշկան Եղինճ.

Com Amphabanh punky & Longuhos

654. Սողնոց Եղիճ կամ՝ Սողնոյ Եղինճ.

Գլեու երակի ցաւուն դեղ գրէ Բժչկարան մի, առանց տեսակը յայտնելու։

655. Եղնճամայր.

656․ Եղնեկտուկ․ Եղիեկտուկ․ Եղիեկտուտ․ Եղնեկտակ․ Եղինեկտակ․

Մոլոչի բաղմաթիւ անուտնց և տեսակաց մէկն, Հաւանօրէն Եղինձի հմանու. թիւն ինչ ունենալով.

657. Եղին ականջ.

658. Եղիտամն.

Գալիենոսի բառից մէջ այս զուգուած է յունարէն Ղագոգիրաս կամ Ղագո. դիրաս բառի. Եթե այս ետքինս ըլլար (Լադորիրոս Δαγοθήσος), Նապատասկի որ ոորդ Նլանակեր . Եթե լաղորդու՝ լ . Lagochilas, խոտեղեն բոյս մ՝ է ի Շրթնա. Հեւից ցեղեն, ծաղիկն նեղկուկ բաժակով, վկայուած Պարսկաստան, Թուրջա. ստան, Բապույիստան։

689. Եղնակճիճ.

Ռոշջեսանն՝ նախ Cantharida միջատը նշանակէ այս բառիւ, բայց կ'լսէ, թե « է և խոտ, որով՝ որոորդը ընհոս թիւնեն, (վասն որոյ) յոմանց Իդանց » թոյն կոլի.» Լ. անծանօթ բառ մի ղուգէ, Limoum?

660․ Եղուարդի ծառ․

Ծանօթ Մշեցւոց, կարմրագոյն ծառ՝ մի կարծր փայտով, երկայն տերեւներով, Ալոճի նման պաուղներով, որոյ ճիւղերէն կողով կու հիւսեն։ Այս է անչուշտ ի գիրս Եղրդի ծառ կոչուածն, յորվէ Եղրդուտ. տես զայն (թ. 666)։

661. եղջերուարօտ.

կարծես ՇէՀրիմածեանն է զայս յիլողն, և զուգողն Լ. Pastinaca Elaphobosoum ? անունն նլանակէ զԳազար, իսկ մականունն ի յունականէն Ελαφυβυς×ος ձիլդ Հայերէն թարգմանուածն է։

662. Եղջիւը. Եղջիւրի.

Pour Edinbar Plante Strafe L pour μωρφρατβατώς μαρίωρως ωδοιεί, σαις μρ. մայի պտղոլ և ծառոլ, որ կերպով մի անմոռանալի ծանօթացեալ է Անառակ որ. գող առակառն (յառետարանին Ղուկայ)․ B․ Képas (եղջիւթ) L. Coratonia, իսկ φ. Caroubier jump fur jupper point, jordt le hujtpte up t קאינ שיר ל האיני א האיני א האיני א האיני א איני Appropriate . « fruitynsp , op & frythere , a for . ykit ynsjûnigt wut . a fugt » երկու ցեղ կու լինի. մէկ ցեղն զէտ փուչ է, և միրդն զէտ խնձոր, և ի մէջն » կարմիր Հատկներ ունի. զփորն կապէ. և մէկ այլ ցեղն ծառ կու լինի մեծ, » որպէս խնծորի ծառ և տերեւնին թորի տերեւէն մանտր կու լինին. և ժիրգն » նման է Ալաւճին (!), և սեւակ լինի և խիստ քաղցր. և զկուտն՝ սառաֆնին » ի գործ կու արկանեն՝ ոսկի և արծաթ կչուելու Համար․ -- թե զտակին կե » ղեւն յակուան օծես, զցաւն տանի, և զակուան անվնաս չուտով Հանէ։ Ասէ » ۹տ. թէ Նանպութն՝ խառնուպի Նապտին էւ.. ի յանապատ և ի պարտէզն ս կու բառանի . և իր պատուղն նման է գառին երիկամի , և գունն կարմիր՝ որ ի ո սեւութիւն թլաէ. և ի յեզիպտոս այսոր Հապ ուլ-բլիայ ասեն. և իր Հունան » wint & Ballerph youth n: Sto L poursuries

663. Եղջերենի.

Այսպես կ'անտանի ըստ ոմանց՝ Ս. Գեորգի խոտ կոչուածն . տես թ. 476 ։



⁴⁴

664. **Եղջ**րիկ.

Վայրի բուսոց կամ ծաղկանց Հետ յիլէ Տէր-Աւետիգեան։

665. Եղուջայ կամ Եղրճայ.

« Բոյս վայրի, զոր արմատով Հանեն և յաղջուր գնեն ». գրէ Մանանայ, յիչէ և Երեմիա Եպիսկոպոս ի Հայրենասիրին (եր. 317)։

666․ Եղրդուտի ծառ․ Եղրդի․

Մեր եկեղեցւոյ աւանդական պատմութիւնն ի Յայսնաւուրս և ցանկ սրրազան Նիւթոց՝ յիչեն անուչահոտ իշղոյ չիչ մի, իրը Քրիստոսի գլուխ թափուածին, գոր pangtou Bauebul « popoul by h Truns Byrgh , wa wannond lophus Sanach » , Մյոլ կողվերում. ուր վանը մի չինուեցաւ ի յիչատակ պատուական իւղոյն կամ չիչին , և կոչեցաւ Եղրդուտի վանը։ Արդեօք ըստ դիպաց եղն և Եղրդի ծառն զի. րար գտան, Թէ ծառն եղի անուամբն կոչեցաւ։ 🗭է աւելի կամ պակաս ստոյգ աւանդութիւն, միչա քաղցը է մեզ, և ներել տայ քիչ մի Հեռանալ մեր նպա տակէն, մանաւանդ որ առանձին Պատմութիւն ալգրուած կայայսոր, և կթոուի թե Աղուանից գրոց մէջ դտան և թարգմանեցին Հայերէն․ յորում պատմի, թե Թաղէոս երը եկաւ ի Հայս, « առ ստորոտով լերինն Տորոսի գտանէ վայելուչ » տեղի մի Հարաւային կողմեւ և էր անդ ծառ մի Էդդոդի. և եդ անդ գիւզն աստուա « ծային՝ Հրամանաւ D. Հոգւղն. և աղօթիւք Հարեալ զԳեղարդն աստուածա, » յին՝ բղխեցոյց ի տեղւոջէն աղբիւր գեղեցիկ և յոյժ յորդ և խիստ սառն, որ » կայ մինչեւ ցայսօր »։ Յետոյ պատմէ թէ երբ (). Լուսաւոթիչ դարձաւ ի կե սարիոյ և եկաւ ի Տարօն, Հրաչալի լոյս տեսնելով՝ գտաւ սուրը իւղը, և վանը մի Հաստատեց Հօն յանուն լլ. ՑովՀ. կարապետի. «Եւ իւղնայն աստուածային » ny manganah la ny fitapantany difaztar gayoop »: fort difaztar ditip opitipu my my ռատանայ իւղն, – չեմ գիտեր, բայց Եղրդուտի վանքն պատուի ուխտիւ, իւղղն սկիզըն այլ աւանդի՝ ի Մովսիսէ օրդնեալ ի Սինէական լերին, եօթ նարփեան ծաղ կզը, յորոց երկումը Հայոց պանծայի ծաղկներէն են, և մեր գրուածին յաթմար, Lugakolupati le Lundunghantes Hje wongwa profie od nemo y nanche Programme և քահանայք Հրէից, և Գրիստոս ինըն վկրտութեամբ Յովհաննու, եւայլն։

Դառնամը Հիմայ մեր բուսարանութեան, և ըննենը թէ քնչ տետակէ էր Ե. ղրրդի ծառն. — Հին բժչկարանն կ'ըսէ. « խլե՞ն՝ մանր Եղրդի »՝ ծառ է. ու, րեմն չէ Եղերդ բանվարն. իսկ Արաթաց խլե՞նն որ և խլեփ, է տետակ մի ուռենի անուչահոտ . ինչպես վկայէ մեր մեծ բժչկապետն Միս . Հերացի, տարութենէ պատճառած դվաացաւի դեղ դրելով. «Արկ ի վերայ գլխոյն Վարդի Հէթ, և Եղերդի » Հէթ, և խլեփն՝ այն մանտր Ուռենկըն են, որ անուչ հոտ դայ յիւրմեն »։ Այս գրուածին կամ գրողին մէջ տիալ կայ. Եղնրդի տեղ՝ նախ Եղրդնի յարմարէր, յետոց պակաս կ'երեւի կապ մի անտր և Ելեփին մէջ, իրը թէ, որ է խլեփն. և Ելեփն՝ այն մանտր, եւայլն . Տեսանը վերը՝ որ Վաստակոց դիլդն զուդեց զեղերդն ա. նույահոտ ընդ խյեֆի. մեր օրերս այլ Նաթանեան վարդապետն (Արտօդ, 93) վկայէ խղեփի անուլահոտ Ուռի ըլլալը ։ Հապա ի՞նչ կըսէ մեր Ամասիացին. « խրաֆ, որ Թ. Օթոգուն (կամ Սօրկուն) կ'ասէ.լաւն այն է՝ որ դեղին ծաղիկ » ունենայ... Իպն. ասէ, Բէ գծաղիկն հոտ(ւրտ)ան՝ օգտէ տար բնութեան » մարդոյ, և գրդեղն ուժովցընէ. և Բէ գծաղիկն ժողվես և Շուլմայով անցընետ » և զեղն հանես, խիստ հովեղ լինի։ Ասէ Պո. Բէ այսոր տերեւին Սաֆսաֆ » կ'ասեն. և Գ. Գետ կու ասէ. և Պալիսցիջն (Պահլաւ, Բահլ) Գահրաման կ'ասեն, » և իր խեժն ի տերեւն կ'ենայ. և լաւն այն է որ ի ջրեգերը լինի »։

Եգրդին ի թուսաթանից կոչի Եգիպտական Ուռենի, L. Salix Egyptiaca. 4. Saale d'Egypte. իտ. Salice odorosa, այսինքն Հոտաւէտ Ուռիւ — Գինին ազնուացը. Երկու Համար, Վաստակոց գիրքն խրատէ. « Առ չոր Եգրդի փայտ, Հախջախնա » և ի գինին Հգետ. յաւացուցանէ »:

667. Եղրեւանի.

Եղրիկ․ — Տես Եգրիկ։

668. Եռատերեւ. Եռատերեւուկ.

Երեք տերեւոց իրարու կիպ ըլլալով՝ այոպես կոչուի և L. Trifolium, և յայլ լեզուս, ռավկօրեն. Հասարակ անունն առ մեզ է Առւոյտ, որով և բացատրած եմը.

669. Երեսնակ.

Շատ Հասարակ բոյս մ'ըլլալով՝ այլեւայլ անուններ ունի մեր լեզուաւ. ինչպես. Անիծած ծաղիկ. Դեղուտակ. Չատատաղ կամ Ձեռնատաղ. *Ղաֆեթ։ Այս ետքի անուամբ Ար. Հվեւ Ավիրտ. « Որ է Հայերեն Երեսնակն, Ոնիծած » ծաղիկն, որ Թ. Ղօյին պութրաղի (Ոլիսարի ծունկ) ասէ. և տերեւն նման է » կանեփատի տերեւին, և ծաղիկն դեղին է. և լաւն այն է որ ի Հոռմոց եր. » կիրն լինի և բուսնի... Ասէ Պտ. Թէ լաւն այն է որ ի Պարսից աշխարեն » կիրն լինի և բուսնի... Ասէ Պտ. Թէ լաւն այն է որ ի Պարսից աշխարեն » և իր ծաղերն բարակ յերկայնութիւնն, մեկ մեկ Թգեն մինչեւ մեկ կանգուն լինի. և » և իր ծաղիկն և ճուղն և տերեւն ամենն լեղի է քան զվիապոն. և զիր չա. » թութենն տանի Անիսոնն »:

Υμορλίως αρξ. « γίου μου ζ. υζη βρα ζ, ηζυ υσορτι ζ և ηζυ σωηρη. υ. » σκο ωαα ζ. ωηξήν δροών σωηήνη στο »: Ου δροώντανος σωηνοί » σοι σωματικών μα ησοιή ζ. Eupatorium purpuroum. συν ζ σο ζωυυοριοή σύσι ωματί ματά το δ. Eupatorium δ. Eupatorio, δια Pimprenelle. ζόν σό ζημομινών βοιή β Potorium ζωσωρή, ηδ ηρξ. « Υωφέβ σο ζ Βραυνωήν ως ωσόν Υπιτιακα, » և ζοαμβορί φωνά τρού. μου ζ. βία υξή δρημού. Η δωμού δροώνη δωηρή. » Πιαζω βία δα σύστος σύστο» βαινομένου Ποτήρου το σύστος η αρου ημοσουδο ζητορομήνας η διαγόνου το ματά το βορου το δουμό το το δα το το δουμο.

670 . Երեւանդ ?

[] անունա յիլողն Թուի Շենրիմանեանն. [. գրած է Crozophora tinctoria, իրը յունարեն (χρας φέρος) ներկարեր նչանակելով. Թ. ալ խարթուլ օրի գրուած էր. [. անուամբն ծանով է բոյսն և ներկն։

Երեքնուկ. – Տես Երատերել։

671. *Երիաս.

a Ap & Tronko multo », non The Longen (bp. 145). Domegal f :.

873. **Երիժ**նակ.

673. Երիցանուկ.

Com Vuisuing (444 bp.) fuiting qan Quenchig unter Rhip Akish ?

674. Երիցի աղցան.

Գուցի Նոյն ընդ վերնոյն։ Սա ծանօթ ուտելի բանջարեղին է, անուչահոտ և անուչահամ. քարքրոտ և ամայի տեղուանք բումնի ի գարնան։ Ցիչուի ի կող, մանս Արդուինու, և ուրիչ կողմեր այլ։ Տես և թ. 689.

իսնասան յայանի է, ըստ Յունաց Հոմանիչ ֆափաս բառին, որով ֆափաթիա կոչի ռամկօրէն, եւս և ի Թուրջաց. ուրիչ չատ անուններ ալ ունի Հայերէն, դոր նչա, նակեցինը Գետնախնձոր բառիւ (թ. 446)։

676. Երիցուկ վայրի.

Առանձինն գրուի ի կարգի Գալիննոսի կամ բժշկական բառից. այլ յունարէնն խանգարուած գրուած է Արարտամե ? Այսպէս տարտկուսական է Թէ յոյն Թէ Հայ Հետեւնալ անունն

677. Երկախարպուզ. ?

Որոց Հոմանիչ ի բառա Գալինեոսի B. գրուած է Մակչոնի, որ նչանակէ ցանկապատ կամ բակ։

678. Երկայն Չրեւանդ. — Տես Չրեւանդ.

679՝, Երկիպարի փայտ-

Այսպես գրուած է տեղ մի, բայց Հաւանօրէն սխալ է, և Կիպարի պիտի ըլլայ։ Տես Տապաղափ։

680. Երկնմայր.

Հին թժշնարանն մէկ երկու Հեղ յիչէ․ «Երկնսնայրն ծեծէ՛, մանրէ՛ և քաց. » խով երմ », եւ այլն․ կամ․ « Չերկնսնայրն չորցո՛, աղա և կովու եղով տապկէ, » և յականքն կաթեցո՛ »։ Բայց ինչ տեսակ նիւթք ըլլան չի յայտներ․ կըրնայ ըլ. լալ և կենդանի արարած, յետագային պէս՝ որ է

681. Երկըմայը.

Սա՝ ինչպես ուրիչ տեղ ծանուցինը (թ. 488) թե տեսակ մի բոյս նչանակե և թե տողուն մի։ Տես Գետնի աղիջ և Աջսար։

689. Երկրատակ.

Մածանօթ է յիչողը, Համարուած է տեսակ մի տակ կամ կոնղէղ նման Սի. պեսի, և L. Bunium.

683. Երնջակ. Երնճնակ. Երնջալ. Երնջան. Երինճան. Երինճակ.

8. L. և Ф. անուանըն ալ նման. Eryngium. Eryngo «уլև Panicaut. Ռ. Перека-Тяполо. Цр. Գարաանաթ «Հала», կամ ըստ Ամիրտ. « Ղարաանաթ.« Դպն. ասէ, » Թէ աստր Ф. Դպրենիս թիրենի ասեն. (Հիմայ Флази թիրենի այլ կ'ըսեն). » ցեղուցեղ կու լինի. փչով խոտ է. և որուն ծաղիկն սպիտակ է՝ այնոր Ըշտո » հանձոր կու ատեն. և տերեւն տափակ է. Հայք Երնջան կ'ասեն. և ինջն ի քա. » թոտ և չոր տեղեր կու թումնի, և ինջն ի փչերուն ցեղերուն է, և յորժամ ի » գետնեն ելնէ և թումնի, և ինջն ի փչերուն ցեղերուն է, և յորժամ ի » գետնեն ելնէ և թումնի, յառան տերեւն ի գետինն կու ճապղի, և կանանչ » և պինտ կու լինի. յորժամ մեծանայ՝ փուշ կու լինի սպիտակ։ և երկայնու. » Բիւնն մէկ Թիղ և այլ աւելի. և ծաղիկն սպիտակ կու լինի. և ծաղկին ծայրն » ի ապիտակութիւն կու քչտէ. և ի րոլորն վեց փուշ ունի. և տակն ամուր է, » և Հաստութիւնն րոթի մի չափ է. և երկայնութիւնն երեջ չորս Թիզ է. և » մեղուն իւր ծաղիկն կու առնու և մեղր կու չինէ. Եւ տակն օգտէ կրծոց ցաւնի » և գաղանահարհն », եւ այլն : — Ուրիչ σ' այլ գրէ. « Երնջան փշտա խտա է... » և աստր տակն ի խորուկ է և չի գտուկլ. նա իմատատերջն այսպես են նա., » րեր, Թէ, ա՛ռ կարատ մի և լից հողով. և ցանէ զդարա հունդն ի յերեսն, և » ծառայէ տարկը՝ մինչեւ մեծանայ, ապա Թափէ զհողն և առ զտակն, չորցու» եւ այլն ։ Արմատեն վերի հատ մասը կեղեւելով կ'ուտեն մեր երկրրցկը, և Ստեպ. զինիհամով է կ'ըսեն ։ Երնջոնի տեսակներեն յիչուն, Հատարակն և կապուտակն ի Հր. Կովկոոս (E. Valgaris, E. Coraleas.) – Հսկայաձեսն, E. Giganteam և E. Thyrsolideum ի Մասիս, Ճիմել լ. – E. Billardieri յԱրագած լ. – E. Plaոսա ի Հս. և Հր. Կովկաս. – E. Glomeratum ի Մարաչ, Տարսոն . Արեւայլ տեսակը Երնջանի Նոյն անուտոնը յիչունն մեր թույսը են. ինչպես,

684․ Որձ կամ Հոռոմ Երնջա․ էգ Երնջա կամ իգաերնջայ․

Հին Բժշկարանն կ՝ըսէ. «Ջանդիանա (Gentiana) — Երնջնանի տակ. ի կրիտն լինի », ուրիչ մի Երնջայի տակը կոչէ Թ. Գուղա թերենի, որոր ոմանը կարծեն [. Sideritis montana կոշուտծը. Էդ Երնջայն ալըստ ոմանց է Աշելույն (Թ. 281).

688. Ման Երնջան.

Գալիննոսի բառից մէջ գրուած կայ Ման Երնչնի տակ, որոյ Հոմանիչ յունա. րենն անորոչ բառ մ՝ է, Բադասորդ ? կամ Բագասորդ, եթե յունարեն է, թեր. եւս Բատավարդ (տես թիւ 313)։ Ի լեՀաստան գրուած բառարան մ'այլ գրէ, Իրնչակի-տակ՝ Baocharis. ասոր Ար. է Չանրա, գոր տես։

686. Երնջանուկ.

Մեծատերեւ և փչոտ բանջարեղէն մ՝է, կլորակ որձայիւ, անուչահամ , և աղելով պահուի։ (ԱԲանաս. 81. Մանանայի հեղինակն այլ յիչէ, բայց սոսկ Երաննակ կոչէ)։

687. Երնջնականկառ. Երինճնականկառ.

Թերեւս վերոյ գրեալն է, կամ այնոր նման ուտելի բանվար մի։

688. Երուսաղեմի կորեկ.

Երուսաղեմի ցորեն այլ կոչուի սովորաբար, 🗭. Մարդ պուղտայ։ Տես Մայծ։

689 · * Երպատուր ·

 ապատչանի առ մեզ կորդուսիունկ կոչուածին, գոր տես իր կարգին. կարծուած է անունին հայուսին հայունը Գեվգատանուն برام տես իր կարգին. կարծուած է հայունի հայունը հայուսը հայուսը հայունը հայուսը հայուսը

690․ Զաբարակ *կամ* Զապարակ․

լաս ես Սպարակ կամ Սպորակ. Հնդկաց Քրքում կոչուածն է, զոր բացա, որեցինը Դեղին կոճ անուամբն. տես Թիս 879։

691. *Quild to ?

ի կարդի դեղոց՝ Չուֆայի Հետ յիչուի ի Բժչկարանի. Թուի Սաթիր Արարաց. Տետ Չամբուռ.

693. *Quinnuj.

الله . . . Bacoharis, Բագոսի անունեն . « ինջն խոտ-մն է որ աղէկ և » անտու Հոտ ունի, և ի կիպարին ծառին ներջեւն կու բուսնի և խողոր տերեւնի » կ'ունենայ. Նման է Մանուչկի տերեւին, և ծիրանի ծաղիկ ունի՝ որ ի սպի. » աակունիւն բյաէ, և երկայնունիւն մէկմէկ կանդուն կու լինի։ Եւ ոմանջ » այսոր վայրի Ղարանֆուլ կու ասեն . և տակեր կ'ունենայ, գէտ սեւ Խարպախ » (վրացի կոշ). և խոտն նման է Տարչինու »: ۹էյնար է ըսողն թէ Անտա, լուտիացից գատանֆուլիա կոչնն, և Հ

Նաց յիչեալ բագոսական բուսոյ յատուկ տեսակն կոչուի Gnaphalium sanguineum, և գտուի ի Վաղեստին և ի ծովակողմանս Վիլիկիոյ։

693. Զամբիւղ ծաղիկ.

Թ. Ջեսնդիլ լիլեկի. բայց այլեւայլ տեսակը են այս ռավկական անուտմբ և Նմանունեամը կոչուած բուսոց. Մանանայն՝ Սիունդիոլ է, կ'ըսէ, գուցէ անուանը Նմանունեամբ. բատ Անանաս (եր. 67) եղեգնանման տերեւներ ունի, կարժիր ու գեղին բշառը մեծ բոլորակ ծաղկներ՝ ի ծայր որձային, Բենեեւ Հոտ ունի, բայց Սայամորեցւոյն Համոյ է. զի կ'ըսէ.

« Չամթիւղ ծաղիկն Հոտով անուչ. ինքըն կարմիր պայծառագուն ».

694. Չամբուռ. Չամպուռ.

695. <u>Quulu</u>?

ՍալաՀորցին՝ ինչպէս կարդացինը և ուրիչտեղ, կ'երգէ,

« Բագռօշն և Արօռնօշն՝ որ լալառին ի Հետ Չամպուն ». առջի երկուջին նման թոյս մի կըրնար երեւիլ. բայց օրինակ մի գրէ. « ի Հետ » ամբոյն ». և գարձեալ, Չամպ նշանակէ մնացորդ ձեան լերանց վրայ, որոց մէլ կըրնայ կարծուիլ թե բացուին և փայլին Բագռօշն և Արօռնօշն։

696. <u>Quibuquib</u>.

Այս բառս սովորական իմաստէն պատ՝ նչանակէ և դեղեցիկ. իսկ իբրեւ բոյս՝ դոյնպողն Մանիչակի սեփականեր են ոմանը. լ. Viola trisolor.

697. * Չանճապիլ. — Տես կոմապղպեղ։

Չապարակ. — Տես *Չաբարակ*։

رزنب ۰. **۲۰ یا ۴ یا ۴ یا 698**.

հայս անունս անոր Համար է որ տերեւն ի մորերին ուշե կու նմանի, է

» Հնդրկքն Թապրան ասեն . և ۹ . Սուրու թուրջի և Սուրու Թուրջիստանն » Հնդրկքն Թապրան ասեն . և ۹ . Սուրու թուրջի և Սուրու Թուրջիստանն » Եւ ծաղիկն դեղին է և Հունան դեղին է և տափ է . և տակն » Մաղտանոսի տակ կու նմանի. թայց այլ սուր է և տաք է և Հաստ է »։ – ۹էյԲար այս բոյսս նմանցընէ քանի մ՝ուրիչ Հոտաւէտ բուսոց. բայց Ամիրտ. աւելի անղեկութեւն կու տայ գանապան անուտմրը, որով թերեւս դիւրին ըլլար արեւմտեան դիտնոց ստոյգ Հանչնալ՝ ինչ և որ ցեղի թայս ըլլալն, վասն գի չատ կարծից եղած է և չեն միարանած. վերջերս (կրու լրուլիր) յամին 1878 ի լոն, տոն եղած բուսարանական Հանդիտագրութեան ատեն՝ սահմանիցին կոչել կամ հանչնալ Flacurtia cataphracta.

699. *Quiphh.

Ար. کې « ինջն խոտ - նե է, ըստ Ավերտ. որ ի յաղի ծովուն եղերջն կու » լինի. շատ կու դավի և կու ձգվի, և թէ ջրով եփեն և գնեն ի վերայ ակրա. » ցաւութեան, օգտէ. և թէ զուգամին (Հարրուխ) տէրն ծխէ, օգտէ». – ինչ տեսակ ծովային խոտ ըլլան անծանօթ է. Չէյթար կ'ըսէ թէ ծովն ի խորէն դուրս կու նետէ գայս.

700. Չարիր.

« ինքն բայս է և վարդ է, որ ի լերունըն կու բուսնի. և ներկրարնին իրմով դե. » դին կու ներկեն ». Տես Դեզին կան.

701. * 2wpnL. - Sto 2kpah:

703. *<u>2</u>wpnLp.

խնձոր նշանակե արաբերեն, Թե ընտանին Թե վայրի խնձորն, կամ Ալոչի. նա եւ որդնաբեր կաղնին։

703․ *Զարրին տրախտ

« **Οσό**δ. Ας Φοιαβδόδο δωπώ ς. ωνωμόως ς **Ο**σβύ. Ας β **Ο**ωρυβο όργβο » **L** Ορηροιό γοι βύβ των . υδράτο δώδο ς 2ββούαι στράτο. δωηβήδο δάωδο » ημη ουήβ ζωχή ς. β βωησηβό ωνοδόδο γοι δηγορ, L στράτο γωδούδο γοι » γδηλ. δάδοδο L ηθοιρό φωναδο μωσωδοδο βυθατικός του » μόμοβης) L βυθς... Το φοφωνόδο μωρωγ Ουδημοβοδο ς »:

Այսպես դրէ լաւ Բժշկարան մի. Գ. անունն Ոսկի-ծառ նշանակե. բայց Ար. գրումի կլիմայն չընդունիր ղԹուրինջի ծառը. Հարկ է որ ըլլայ Թուրինջիսոտն կամ օտար բայս մի.

704. 20002. - Stu Lapanahanna

705. *Զաֆրան

Տես Քրարում և Սպարակ։ – Սալաձորցին այս թառով գավէ ծաղիկ մի, որ Թերեւս սովորաբար իմացուած Քրբումն չբլլայ․ օրինակ մի երգոյն գրէ « Հետ ձգնտուոր, Նուն », իբր Թէ ճգնաւորաց պէս լերանց վրայ առանձնացած բլլայ։

« Բարձր լեռներ կու բուսանի Չաֆրանն հետ Ճկնաւարուն ».

706. Չելիխա.

Թուի լյայիիսա, զոր տես ի լ]. Գրիգորի ծառն (թ. 537)։

707 · Զեֆին ?

ինչ ցեղէ բոյս ըլլայն ծանսք չէ ինձ, փզբր տերեւզը է կ'ըսուի, և մուք կար, մրագոյն թերքերով վայելուչ ծաղիկ ունի։

Զիմել. Տե*ս Ծիմել*

708. Զինջարակ. Զինջուփը. Զնճպիլ.

Գալիենոսի բառից մէջ առաջին երկու անուանց դիմաց տարօրինակ կամ այլ. այլեալ անուն մի գրուած է, Լորուրոտ կուզ ? Տես Կոճապղպեղ։

709. *Qhp

Որոց Հունան յիչէ Ռժչկարան մի և խաչխաչի կեղեւով՝ Հիւանդը ընտցընելու դեղ խրատեւ ուրիչ Ռժչկարան մ'այլ յիչէ Չեր-տակ։ Արտրացիը Չեր անուանեն (ըստ ՄատԹիոլի իտալացի թուսաթան բժչկի), փոխեցուցիչ կոճողը կամ սոխը, (Balbe vomitique կամ Emitique), որուն սովորարար Ա. կ'ըսեն Գատալը-դեյ. իսկ Չերե՝ Չաման նշանակէ։

710. Չիւան.

Որոման նման, և Հեռով՝ չոր մեխակի, իւղային Հունտ մի, որ բորոտած ա. Նասնոց դեղ կ'ըլլայ. յիչուի Մչոյ կողմերում .

711. Զլեխ.

Հախնային կարմիր խոտ մ'է, մանրիկ հունտի պես ծաղկներով. և գործա. ծուի մանածներ ներկելու։

713․ Զղեար․ Զկեռ․ Զկռի

Գարտիղաց կամ այգւոյ Խնձար ըստ Ար. « Չարուր պօտոանի, որ Թ. Մուչ. » անույա ասէ. և մէջն երեքզուքն և գունն կարմիր. ի Շիրազ Քեյի առորիւ ասեն. » լաւն այն է որ հասուն լինի. և բնունիւնն տար և չոր է. և ասած է՝ թէ » պալղամ ընծայէ », եւ այլն։ Ծանօթ պաուղ է. L. Mespilus φ. Notlior.

713․ Զմռնենի․ Զմուռն․

Որչափ որ ծանօք և Հաչակնալ է իր թելվեն, անուչաՀոտ և անփուտ պահող Հիշնն կան խէժն, - Սողոմոնի՝ Հարտին ու Փեսային և անկէ առաջ նահապետաց մարմնոց օծուելով պահուելեն և ջահանայական պաչտամանց նիշն ընծայելեն, փնչեւ յրնծայաբերունիւն Արեւելից մոգուցն առ նորածին արջայն Հրէրց՝ առ ամենաքագաւորն մեր Գրիստոս, «Ոսկի, Կնդրուկ և Չմեւոս », և իր տճապական մարմեղն օծումն. - այնքան և անծանօք կըրնայ ըսուիլ ծառն. որ հրէա, րեն Մոս կոչուելով՝ ամենայն աղդը այլ այլայլելով կոչած են. և նախ 8. Мմզրո կամ Հրերս, Լ. Myrra. Փ. Myrra. Բե և Ցոյնը ըստ իրենց սովորունեան ա. մեն բան առասպելաբանելով՝ իրենց յատկացընեն. դայս ալ նախ Կիպրոսի Կինիս, րատ Բագաւորին դուստո կ՛ընեն, Միշտա անուտմը, որ յԱրարիա փախչելով կ՛այլափոխուն ի Զմունենի. Հիներն Համարէին Բե Չմուսնն կու բերուէր յԱր

Չմենենին, կատիայի նման փչոտ Թուփ մի է։ — ՉէյԹար այլեւայլ տեսակ Չմենենեաց յիչէ, իսկ Ամիրտ. միայն բելդըը՝ « Մուշոսյ կոչելով, որ է Չմուշն. » ինչն կարմիր խէժ-36 է, չուտ կու փչրի և լեղի է, և լաւն այն է որ յիստակ » լինի, և կարմիր լինի. տար է գ. տրճ. բացող և Հայող է. բուն կու բերէ, և » զերեսն կակուղ կու առնէ և կարմիր կու առնէ », եւ այլն. յիչէ պէսպէս օ, գուտներն և յատկութիւնները, ստոյգ և անստոյգ, ըստ աւանդութեան Ար. Հեղինակաց. Վանական Վ. մեր յիչէ և

714. Զմուռն Ծովային.

« Եղեգն լինի (կ'ըսէ) ի շրումն, այնց որ փարջ լինի, այնոր կուէզն է »։

718. 2nju 4md 20ju.

Համաձայն Բոխի հետ յիչեն Արովեան (ի Վէրը Հայաստանի, եր. 28), և Բամբակ գաւառի, ակղագրողը (Տայիր)։

716. Զողալ-Ենի.

Վայրենի և ծանօթ պտուղ մի, որ թերեւս չատ տեղ գտուելուն Համար ի Հայս, այլեւայլ անուններ ունի, կամ իրարմէ ջիչ տարբեր տեսակներ ըլլան․և bo Qnsel. Հոյնի. կար. Դավարա. հարքնս յիլած եմը (Թիւ 858), L. Cornus Mascula. Ф. Cornouiller. Ար. Գարանիա, قرانيا Թ. Գզրչմրգ : Ար. անտատմր սատրագրե Ավիրտոլվաթ. « Ղարանիա. ինըն միրդ է կարմիր, և ի մէջն կուտ » ունի. աղէկն Հասունն է. Ասացին Հոռոմոց իմաստասէրըն, թէ իր թեութիւնն » և դործաւորութիւնն՝ մշտ է Ծորին, և դարրան Հավցընէ և պփորն կապք, և » ստամղըան սուր առնէ, և օգտէ լերդին տարութեան. և աղայոցն լաշ է »: – կովկասու երկու կողմերում այլ դաուի այս ծառս (1):

717. Զոդլապատ

Բանջարեղեն, զոր այլոց Հետ յիչէ Կռուածաղիկ վիպասանութեան Հեղի. ղինակն (Փորձ, Բ. բ. 81)։

718. Զոպա. Զուփա. Զուֆ.

L. Hyssopus. Ф. Hysope. ամենն ալ Հրէարենէ առած, Ար. Հիսսել, Համ կամ Ճեսմե. Բժշկարանը պէսպէս գրեն կամ մեկնեն անունը. մէկն կ'ըսէ. « Ջուֆա, և յոմանց ասի Մշտիկ, Ար. Ջուֆա. Լ. իզօբոյս ». ուրիչ մի (Հինն). » Ջուֆա խոտ է, ի կաւալա լինի, մօտ ի կօն ». (Իկոնիոն. Ղոնիա)։ Ուրիչ մի,

(1). Չողայի կարմրդաղաց մի շիծել, ինչպես յեսող պատմեր Դիդե գշխայի. Թե,

" Մերձ ի անդւոչն լստ դիպուտծոյ էր բլրակ, Ջոյր Չընենկ ծածկենն նումեր լոդիտակ, Եւ յոդնախուռն լստնդամեր խիտ մլրաննի. Մատնայ ղնլպուտն անտի խլլել դալարի. Եւ.. ի կորդել յերկրէ լողնուփըն նախկին... Կայլակենն չինց արևան նուկց անդլատին... Ողեր ի խորոց բլույն նդեն լրանլի. Եւ մայն առ իս աշխողորն բարբառի. Հի՞ն, Ենեաս, լոգներլո վոս կնղերնս.. Խլնայնա յիս. և կա՞ց ի բաց ի չիրմես... ԱՀա նս ինչըն Պոդիողոր խոսին ցեղ, Ջոր աստ աապաստ նեակց արկ խոց երկանեաց, Եւ ի սլլադըս սայրասուրս ընձիւղնաց ու

Եծէաս դերեղքած կու չինէ Պողիւդորի և պաչասն կատարելոք՝ կու փախչի մինչեւ ի լատիոն։ — Նոյն առասպելախօպը կամ վիպասանը կ'լանն որ Յունաց ի Տրովա մաուցած փայտեղէն մեծ ձին այլ Ջողալենիներով չինուած էր։ « Չուպայն կանաչ Ծոթորն է »։ Այսպես Ռարսեղ վարդապետ մեկնիչ Ծաթ. կոսի առետարանին կ'ըսէ, « Մչտիկ Չոպայի, որ է տրցակ Ծայթրնի ».

Բայց գրեթէ ամենըն ալ միարանին երկու տեսակ Զոպա կամ Զուփա ճանչ, Imper, Jupup L. Inp. umbugb schafter propor Stran le rai le passe comme **Նիւթի մի Հետ. աւելի որոչ կ**լուէ մէկն. «Չուֆ որ է Հայերէն Չուփայ. և ին**դ**ն » երկու աղդ է, Չոր և Դալար. Դալարն այն աղտն է որ ժողովի ի վերայ ոչ. » խարին բրդին անդամնոյն ի վէլն․ և Չուֆայ Չորն այն է՝ որ այն այլ երկու » ազդ է, վայրի և Աժվոց. և իր երկանըն Թիղ մի է. որ իր տերեւն զէտ Մար. » զանկոլի է, և նղերն փուլը փուլը, ոստկներն (ճիւղերն) գէա ճիւ՝ կուծն է »։ Ավիրտ՝ Դալարը՝ Գեմ Ջուֆա կ'անուանէ. և խառնուած է կ'ըսէ, այսինըն բա. ղագրութիւն մի, որ գոյանայ ոչխարին դմակին ներթեւ՝ երբ արածի Ֆարասիոնի (Մեղրածուծ) վրայ. « 🔃 ասացած է, թէ ի Հորթերուն ագին կու ժողվին » այն խոտերն որ կաթ ունին, որպէս Եէթողնի, և կաթին աղտն ի ագին կու » Ժողովի, և կառնուն և կեփեն և ի դվամ կու բերեն. և այս այ դալար Չու. » և Հ. Մշտրեկ ասե. և ինզոն ի յածվենիզոն կու բուսնել... լե գ. թ. թ. ինզոն » խոտ – ՅՆ է որ տոերեւն ի Հիճացի տերեւ կու նմանի. և լաւն այն է որ ի յթ. » թուսաղենայ լերունըն կու թուսնի, և խիստ աղէկն ի յեդիպտոս լինի, և ի Հռո. » մայ երկիրն այլ կու լինի, և մէկ մէկ գունակներ ունի ի մէջ տեղն, և ծա • ղիկն կապուտ է, և յերկայնութիւնն մէկ թիղ է »․ - Թիղէ շատ աւելի եր, կատըն այլ կ՝ըլլայ, և ճիւղերն և ծաղկներն խիտ առ խիտ ըլլալով (կամ՝ «խիտ և » ուռուցուկ », ինչպէս կ'ըսէ լլարգիս վարդապետն մեկնիչ կաթողիկեայթզթոթ,) **միանգամայն և ա**նուշաՀոտ, Հին ատեն կրշնական պաշտամանը մէ**է** Լուր կամ արիւն սրսկելու գործածէին, քանի մի Հատ մէկտեղ՝կապելով, որով կ'ըլլար տըր, ցակ մի, կամ Մշտիկ մի. ասկե մեր մել մտած է Չոպային այլ Մշտիկ բոել, և Թերեւս պաշտամանը մէլ մտնելէն Մշտիկ և Մաշտոց զոյգ կրօնական իմաստն ունենան։ - Ամենայն բրիստոննայ յիչէ առ Տէրն մեր Քրիստոս խաչին վրայ ա. ւանդման մօտ՝ բացախ և լեղի մատուցանելն Մչտկաւ Չոպայի եղեգան մի ծայր դենելով։ — Չի մոռցուիթ Սողոմոնի Համար ըստեածն այլ, թե գրած ըլլայ բուսա. բանութեւն՝ Լիբանանու մեծամեծ Մայրերէն մինչեւ պատի վրայ բուսած Զո պայն, զոր ոմանը Մամուռ կամ Քարաքոս կ'իմանան, ոմանը կապպար բոյսը, այլը ուրիչ բոյու ինչուան ըստն կարծիք եղած է այս Ս. Գրոց մէջ յիչուած Զո. պային վրայզը, գոր աւելորդ է մեզ ըննել, այլ մի անգամ եւս յիչենը, որ չատը այլ dap վերայիչհալ Հեզինակաց նման՝ Ծոթերին Համարին։ Ար. Չուֆա այլ նյանակե whowly of yound of, Cresson alénoa.

719. Զոպայի Ծառ.

βρεπιή ή δαμ αραητ ζω- Πητιώδη ματιθραια, ωι βε βός διαδαιβρίο αιδή Հωσωρωί 2 αμωρή, σα αιταί τι - Αωαζωίας σ'ωι δεωδωίμο ε ωαιδάβο

790. Ծագ-Զոպայ 4 Ծագ-Մշտիկ․

Որը գուշակուին նշանակել տեսակը Զոպայից։

__ 174 __

731. Չուիրակ.

Sunbuurfbuit if duitof i uponut popu dh, op wybruy utartitop w arth dbp it quare. fizyytu, tumusul, fizhophquid hud fizhopharpauk, i tuwitug the zhaftal utatu utatu tumusul, fizhophquid hud fizhopharpauk, i tuwitug the zhaftal utatu utatu utatu utatu utatu utatu utatu utatu ipofoloph ipo Jungu utatu utatu utatu utatu jupofoloph ipo Jungu utatu utatu utatu utatu jupofoloph ipo Jungu utatu utatu utatu jupofoloph ipo Jungu utatu jupofoloph ipo Jupo

788. Qnih of D.

Son Thurnpul. ուր յիչուի և լուպնի ծառն՝ ուսկից կ'ելնե Հեթն կամ խեժն. և ըստ այոմ թուի թե Չուկ ըլլայ Հ. անուն ծառոյն։

733. *Qninnuj.

784. gn.uu.

Հին բժշկարանն զուգէ զատ Յունապի Հետ. տես զայու Ունի նմանութիւն ինչ L. Zizyphus կոչման։

798. Զուրիկ.

ՍամԹի նման խոտ մ`է ապառաժ տեղերու, անտանոց ախորժ ուտելի։

726. *Չուրպան.

Potzympuis dit nz 2 fis apt. « Ity do dwa t. Ikojhimpis dty nojis t. 2n. » mustur ». bitt zt istrongy prime grafiumis.

*Զուփա. Զուֆ. Զուֆա. — Տևս Զոպա։

*Զպսնան. — Տես Սպրստան։

787. Զրմբատ. Զրնպատ. Զրումպատ. Զուրումբատ. Զուրբատ.

Գրուած է և Ցրնդվար ի Ստ. Ռոչքիան. յայանի է Գ. և Ար. անուն ըլլալն, «ՀՀ») որով կոչի և Լ. Curcuma Zorumbat. Բժչկարան մի կ'ըսէ. «Գետ. » ֆուրի քէզըն է ». Ամիրտոլվան աւնլի բացատրէ, «Հնդի լեզուաւ Քամուր » կ'ասեն, և ի յայլ լեզուս Ցարաջ. և յորժամ դալար է՝ դանկով կու կտրտեն » և կու եռցընեն. գինունիւնն պակաս կու լինի, և այն որ չէ կտրած՝ լնդի է. » Աստր բժիչկ կ'ըսէ. «Ջրումիստ լոլոր և յերկան այլ կու լինի », եւայլն, – Աստր բժիչկ կ'ըսէ. «Ջրումպատ լոլոր (ենք չէ թոլոր) և ձիգ տակ է . Հին բառագիր մի. «Ջրուսնպատ չներբրել», Կասնարկապցին, « ինըն նման է Գիստորի » և Գրնկածինի է ունի ».

Φ + և յատաւկ Հայերքն անուններ ունի այս բայսս, Որդնտակ և Πղանգն, ինչպես Միս. Հերացի այլ գրէ, « Չրոեւանդ յերկայն՝ որ է Սղընկան տակն». այլ յանախ այս պարսիկ անուամբ գրեն բժիչկը մեր և Բժչկարանը, եւս առաւել երբ իր տեսակները կ'որոշեն Երկայն Չրեւանդ, Ռոլոդ կամ Երառ Ջրեւանդ, Որձ կամ իգ Ջրեւանդ անուամբը. երբեմն այլ իրարու Հետ չփոքելով կամ մի և նոյն Համարելով. — Յունարեն առնուած է Լ. անուն Aristolochia, զոր Ամիրտ. գրէ Որաստույուիսիայ ըստ Գեյթարայ, Հավել չուն Aristolochia, Ռ. Карказонъ, Թ. Ցուծուկ տիպի ըստ Բժչկարանի միսյ. ըստ Ամիրտ. Ղուաթլումա։

Հին թժշկաթանն, ինչպես և այլը՝ գանապանե նրկու տեսակ, « Չրեւանդ՝ Որդըն. » տակ, կամ բորոր կամ Երկայն». ըստ այսմ պանապանելով ստոթագրե Աժիրտ. Երկայնը (Aris. Lunga) Չրեւանդն Ար. կոչէ Տաւիլ կամ Թօյիլ «որ է Շաձրի » Ըսուստանն (مجرم منه). և Անդալուսցիըն Մուսթանիդար ասեն. (۹էյթ. » Մասերար և Մասենկարան).. և լաւն այն է որ գունն բոլորին գունովն լի. » նայ. բան դժատն Հաստ լինայ. և աղեկն Որձն է », եւ այլն։ – բոլոր (կլոթ) Չրեւանդն (Ն. Rotunda) կոլուի Ար. « Չեր Մուսորանան, (

» **Ջրեշանտ Մ**աստասիան ասեն և լուն Շամցի լինի և իգ, և լուն այն է որ » **Գամար կ**՝ասեն, և Ջրնպատին ալ Գանար կ՝ասեն Հնդի լեզուու, և լուն » այն է որ գունն Ջաֆրանի գունոմը լինի, և գէր․․ բան զՆրկայնն՝ այս լա. » արֆ և ուժով է »։

for z upper de fining Qabino and fib Ludiup l'aut. « Пр է Lughet's legarau» Јонгидни ». раз do'ng տեսան (fp. 393) пр разбири и Стре пово <math>t = 0"увалу и повоши boog of the constitution of the second for the sec

739. Չրիշկ 4ամ Զրեշկ.

Պարսիկ անուն է Շորի, տես ղայս։ Ըստ ոմանց է Սրափուչն։

730. Joho?

կամարկապցին յիչէ զայս, ըսելով. « ինչըն խոտ մի է... նչանչը այս է՝ որ կա, » Թոտ լինի, տերեւն Սպանախի և Բողկի նմանի »

731. իգարացուննել. — Տես Բարումանեակ.

738. Եգադաղծ. — Տես Դաղձ։ — Արտր գրէ, « Եգաթաղ, կարժիր Դապե »։

733. *Եգիր կամ Եկիր. — Տես Բաշիս։

*ենրէնն. -- Տես Թոորինլ։

734. իշխըտուկ.

Վայրենի փչոտ թոյս մի։ — իչոյ անուամբ զուգուած բուռաբառերը տես իչ սկիղբով։

երեւանդ. - Տես Երեւանդ.։

*Եթլիլ մէլիք. Եթլիլ իւլ-մէլիք. — Տես Արլիլ մելիր և կորնգան։

738. Ըղընգան խոտ.

Uρωράρξύ Quiprus, ըստ Udhron. լաս ես Qkohrk կամ Qthrt of b. woon, dh' « op h dapuy quoibhi hau chadh և hau pauwish. և թալորկեկ և մանար տե. » pt acht. h jըզունկ կau idwich. և գուրսի դենն կանանչ և dti yangdhp » կau fhih. և h գագաβն դեղնուկ ծաղիկ acht. և ft quatric և qualit zona. » gibbi, և stobi և h dapuy upot hagbanu depidet guibbi, oqust inwan. » phi, և hashoi և h dapuy upot k guy (daibo, wishwi) qhuai we oqust inwan. » phi, և hashoi և h dapuy upot k guy (daibo, wishwi) qhuai we oqust inwan. » phi, և hashoi uy oqust և guy (daibo, wishwi) qhuai we oqust »: – Athapped Bunquinit wy oqust և guy (daibo, wishwi) qhuai we oqust »: – sella. A. Eporvière Piloselle. The waquyhi Parapusang pot hug dhi nuar Eupatorium Canabinum, A. Eupatoire Chanvrine.

736. Ըղտափուշ. Ըղտու փուշ.

Ownadienether woundert peach . Af for point to Whom . unorwapt i aport topt i punant' Asymmyus tout Asymsphere to an of . Surfue physich a. » at, a adming building and works a top ogener for in to top gappone to dep at. » pt Unt Am. Of the gen Guilding Judini i (Ampuht Unsimpundo) op Up.

» լեղուտը Շաշցի (Շէվջէն) մասնալ ասուի, որ նարգմանի Ըղտու փուչ. և նեջն » Աենիտանին տակն է. որ Խորաստնի է, և Վայրի Աննիտանն ինջն ի Ըռաֆ. » նային ? ցեղերուն է. և այս երկու ցեղն այլ ի Հոռոմոց երկիրն կու լինի, լաւն » Հոռոմցին է՝ որ Անմիտանի Ըսում և ասեն.. Եւ ասէ Սինսայ որդին, նէ գորա » ջացախն օգտէ ստամոջին և ուժովցընէ և կերակուր կերցնէ », եւայլն, Չէ գորա » ջացախն օգտէ ստամոջին և ուժովցընէ և կերակուր կերցնէ », եւայլն, Չէ գորա » ջացախն օգտէ ստամոջին և ուժովցընէ և կերակուր կերցնէ », եւայլն, Չէ գորա » ջացախն օգտէ ստամոջին և ուժովցընէ և կերակուր կերցնէ », եւայլն, Չէյ, թարի նարգմանիչն գրէ Գ. Baoine de Magydaris, ի յունականքն Mayidagu, զոր Հիմայ կոչեն Lasserpitium, ըստ մեզ Ուսյան։ Մեր Բժշկարանաց մէկն յատուկ Եկարագրական Հայ անուն մի ընծայէ Ըստափուղ, Շատճլուի։ կամարկապցին այլ ռամկարար գրէ. « Գուղա թիջենին այն փույն է՝ որ մնադաշ իջեն Հասակին » կեղվեն, դանկով ջերեն վրայի խապուհն և ուտեն. ոմանը Տեվե թիջենի ա. » սեն »։ Ըստ այոմ յարմարի Լ. Cynara Cardunculus.

737. Ըղտու աչը.

Bozach Bozyupowsh de dt2, առանց թացատրութեան. վերոյգրելոյն նման թուի։

738. Ըղտու լեզու.

739. Ըղտու խնձոր.

Later կոչուած է սպիտակածաղիկ Երնջանն։ Տես զայս, f. 683:

740. Ըղտու կակաջ.

Որչափ տգեղ է այս կենդանին՝ այնջան գեղեցիկ ծաղիկն, և Հրաչալի եւս ըստ ազգային կամ՝ ռավկական աւանդունքեան, որ ընծայեր է անոր չատ վայել, չագոյն անուններ, զորս յիչննջ իրենց կարգին և բացատրեմջ Խաչափայտ կամ Փետոնա անուտնց ներջեւ։

741. Ըդրի.

Քոնութեան արժանի անուն և բոյս, զոր կարծեմը ծանօք կամ արժանի ծա. Նօթութեան բուսարանից. մենը ցամըած ծաղիկն և ճիւղը տեսնելով՝ համարիմը 12 Թուփ կամ ծառ, իրարվէ Հեռու երկայն կոթի ծայր Հինգ վեց տերեւով, Հառա. րակ դափնոյ տերեւին կէս մեծութեամբ, Նոյնպէս երկայն կոթի ծայր փունվ փունք դեղին չրթնաձեւ ծաղկոր, երկայն առէչներով և մանրիկ Հունտերով։

749. Ընկոյզ. Ընկուզի.

Թերեւս իւղապատուղ ծառոց մեծագոյնն, և անտւնն այլ նոյն ի Հ. և յը. Burg, 4md Zareg, - op ber flog. 4/2 glord. Hans. Udhpor. apt. « Zuripa, on & Cularia. with with to an ist want in the former of the second of the second of the second of the ո լինի ո, եւ այլն. յունարէն անուամբն այլ գրէ. Որդիս, որ է Ոդիրաս. այսոր » ձէթն լաւ է քան զՆյի ձէթն, և փոխանն Մանույկի ձէթն է », եւայլն։ — L. Nux Juglans, d. Noyer, Noix. Lununulung duroft enund dur b a monent աւելորդ Համարիմ նկարագրութերնն. բայց ի բանասիրական դրօսանս յիչենը Միս. Գոյի առակն (ծչ), իրը. Թէ Տունկը րամրասէին դնա, Թէ « Գիչտ (ա. » quuζ) ku udbubihu li milupąp, lotni li zwp, (qp) quimniq qui phoku wani. » տելիւ Որոց պատասխանեալ ասէ. Ո՞չ ապալեն նժան ձեզ առնեժ. գի մ պ » ի ՀԵՆջ նախ քան զժամանակն տայ զպատեղն իւր յուտել.. սակայն և արդ ա » dbbbgaeb pbqmpdul bo (wawa), dupqlub k Pasbag, as bowb the wb. » կարդարար տալով... ամբողք անուտ ելոմ ի ժամու մերկանամ զորչաութիւն »։ կծու և անուտելի կոչուիլն յայտնէիր գրսի պատեաններն և կեղեւները. և բատ այսն նչանաւոր է Ընկուզի մասանց զանաղան անուններ ունենայն . ինչպէս . Ոզդիլ , կղեզ և կաղաղ գրսի կանաչ կճեպն, ուսկից Թերեւս բոլոր ընկուզին կակալ կո չումն. - կորմ ներսի պինտ և երկու բաժնուող ու պարպած կեղեւ 20. - գույր **Ներբին մ**աշկն. — Չնձուշմ` ամբողջ անկն**եպ ընկոյզն. — ֆասա**կ և **Էթուն** ըստը, կած Ընկոյզ. — Ումիդի ? անծանօթ մաս մի։ Զանաղանին և տեսակըն լատ խո. maclphycag. Anpaz' dbo h. wathe . yphin hwpop . Instang difp wwpwy, Ans. տուկ, փտաած. Ունուկ՝ առողջ Ընկոյզ։

743. Սուտ Ընկուզի.

P. Նայան 209, յիչէ Բարխուգարեան ի կողմանա Ալուանից (Ալու. Երկ. եր. 54). Թուի Թէ վայրի և ոչ ուտելի պազով ծառ մ'է.

744. Հայ ընկոյզ.

ين الماني المعالي المعال المعالي ال المعالي المع المعالي المعالي الم

748. Հնդիկ Ըկոյզ

υμουν» η βραδ μος (23 κ) 26η ββ ββ ββ βαιτικου το δωδοβ Πεμεγάμητο, L. Nux muscata. μωμη μουν Παβρου. Η Γιωράβι. υπου Γωραρίου (& Zoques... Supple o our & μουνη ζ Σδαμωμόδ φοροδητισμές βίλομαδι, L. Strychnus, φ. Vomiquior.



Lunphy Change.

746․ Ընձախոտ․ Ունծի խոտ

Գայչըիս այլ կ'ասեն. և Թէ սպեղանի առնես և դնես ի վերայ կոծիծնուն, օգտէ. » և Հանէ ի տեղացն. և - Աստուծ դ Համար, չլինի որ խմես, - կու սպանտնե. Թէ » գտերեւն ծեծես նրագի իւղով և Հացն խառնես, և տաս աղուէսին և չան և » ղափլանին և դայլուն և խողին, յայն պաշն կու անկնի ի վայր. և Թէ սպե. » ղափ առնես և գնես ի վերայ պինտ ուռէցին, յայն պաշն Հալէ... Ասեր են » Թէ ինգն ի Մազարիոնին ցեղերուն է, և ոմանը ասեր են՝ Թէ Մկնսդեն է » կամ խարպահն (վրացի կոն), և խեցն չէ ստուգ.. և Հայջ այս խոտիո Ունծի » խոտ կ'առեն », Լ. Doronioum Pardalianches, կամ պարզ Aconitum, Φ. Aconit.

Այս խոտին հետ յիշնն Չէյթար և Ամիրտ ուրիչ մ'այլ, խանիդ րլ-գեպ կամ գիպ, որ Ար նշանակե Գայխոտ, բայց չէ այն հայերեն Գայլխոտն զոր յիշած եմբ (թիւ 409), այլ կոչուածն լ. Aconitum Napellus, վերտյիչելոյն նման է, 4'ըսէ Ամիրտ. «Եւ ինթն զգային կու սպանանէ չուտով.. և ինթն ոտուգ խար. » պախն է »:

747. * Ըռասան․

Պարսկերէն անուն է Հայերէն կղմուխ կոչուածին։

748. թագաւորապսակ․

Այտոր Հոմանիչ գրէ Ատար Նշանիս. *յետ.* Նոյս Համար ուրիչ Բժչկարան մի գրէ․ « Նչա. Նիս՝ որ է Քլիղմելիր ». այս ըր. բառն որպ ուղղագոյն է իզլիլ իւլ-մէլիզ ղնոյն նշանակէ, այսինըն թագաւորի պսակ. Նոյնպէս և լ. Fritillaria imperilis, d. Fritillaire impériale. IL. գեղեցիկ անունն տրուած է խիստ Հասարակ L wiwwww. որ և տղեղարար կոչի խչկորնդան ոչ աւելի աղուոր անուն մ՝այլ ունի թ. ըստ Ամիրտ, Ղօլ unsinsel (wasp bogher) . « De pres pan-it » f' ap alfy wearp paraph yar bilingh, he way to » տակ ու դեղին կու լինի, լաւն այն է որ նոր » և դեղին լինի և պինտ... Իպն. wot, թե » ցեղ-մն Ազլիլմէլիզ կայ՝ որ ի լերունզն կու » բուսնի, և յերկայնութիւն մէկ կանգուն կու » յինի, և տերեւն յերկան յերկան կու լինի, » և գունն սեւութիւն կու քչտէ. և փայտին » offo for the for the second of the second se » նենայ. և յորժամ միրդն Համնի և կու բա » ցուի, և միջի Հունդն Մաննելսի չալը է, Հատ.



Buquesnowyung.

» կներն բոլորկեկ. և զիր Հատմն որոորդնին կ'առնուն և իրենց որտած մտին » մէքն կուզնեն, որ չի Հոտիր... Ասէ Պաին. Թէ այս խոտիս Պ. Քիանեդայրապը ? » կ'ասնն. և լաւն այն է որ դալար և Հասուն լինի և գունն ի գեղնուԹետն և » սեւուԹեան մէքն լինի. և Թէ ճղջեն՝ Հատին մէքն դեզին լինի ». — Այո նկարագիրս վերդիչեալէն չատ տարբեր բոյս մի ցուցընէ. ۹էյթար այլ վկայէ՝ որ այս անուամբ չատ տարբեր բոյսեր կ'իմացունն և կու չփոթերն. մեզի բառական բլլայ Հաւաստելն թե բստ բառին և նչանակութեան՝ նոյն են Թագաւորապսակն և էջլիլ իւլ-մէլիջն։ — Շատ տեսակջ կան այս բուսոյ, որոց մէկն կոչուած է Հայկական. F. Armena, ի լերինս կարնոյ և ի Ծանախ. — Նոյնպէս կոչեր են ոմանը F. Sibtorpiana բսուածն այլ. — F. Lutea տեսնուած է ի Ծասիս. — F. Crassifolia ի Թէջատղ կարնոյ, ի Գոնտոս. — F. Kurdica և Minuta ի վան և Բաղէչ. — F. Persica ի Մասիս:

749. Թագաւորասպրամ․ Թագաւորասպրակ․

ինչ տեսակ բոյս ըլլալը չըսեր Գժչկարանն, այլ անոր փոխան՝ երբ պէտը ըլ. լայ՝ գործածելու է կ՛ըսէ Մեդրածուծը, որով կ՛իմացընէ՝ կամ ասոր ազգակից կամ նման յատկութիւն և զօրութիւն ունենալը։ Թերեւս պարսիկ թառով Շա. Հասպրամն ըլլայ։

.750. թագկալ?

Օրագրի մի մէլ յիշուած է առանց բացատրութեան։ (Մչակ, ծը, 88 ?)։

781. թագունւոյ խոտ.

Բժշկարան մի ոչ էին, դեղի նուսիսայ գրէ. « Կա՛լ.. գրուռն մի տերեւս բրոտոյն » Թագուհւոյն կամ Նիկօցիանի ». Nicotiana, ծխախտար րոյսն է, Nico Փատնկի անտատեն, որ նախ մտուց ղայն ի Փատնկաստան. այլ Թէ արդեշը մեր գրողն այլ զա՛յս իմանար. կամ ո՞վ այն հրապուրական (Թագուհւոց) անունը ընծայեր է այդ ծխոտ միտա խոսին։

753. p-withun_ha. - Stu p-pulpi

753. Pultnik.

Ασζήμορωίτο ή μουδύ, β του ζ - « Πρά Πευγάπειδ » τη βού « Πευγάπει ζ » Βρηπεί υγοιπεηδι, πρ β. Προππεά εκιβερά μουζ. βάρδι ερίμαι αυτη ξ, οδε և ίμορ. » dhp, և լμεδι ωρίο ζ πρ ήμορολη μορότι. Цυδη ζ Φοι. β ζ βάρδι Δευγόρ Πευγ. » άπειδι (βρηπη μόθηση). և βάρδι ζωρρο Υμωροτεδι μοπειτή το Δ. βπεραιβ » άπειση ή μουζ. և βιαριο Δωρου ? ή μοδύ τη μομήδιου μουρ τ β τ μοπεβρίτδι » αυτος τ η υποράωδι, և μοιδι ωρίο τη η ηπείδι οδει μόθη, և ατη μόθη, և υπό. » μοτο ήμουδο το διαρίο Προμουρίο Αμαγοι ? Α μο διαρμού το το δια βρημού το διαρμού διαρμού το διαρμού το διαρμού το διαρμού το διαρμού το διαρμού διαρμού το διαρμού διαρμού το διαρμού το διαρμού διαρμού το διαρμού διαρμού διαρμού διαρμού διαρμού το διαρμού το διαρμού το διαρμού το διαρμού διαρμου διαρμού διαρμού διαρμού διαρμού διαρμου διαρμού διαρμού διαρμού διαρμού διαρμου διαρμού στο διαρμού στου διαρμου διαρμού διαρμού διαρμού διαρμου διαρμού διαρμου διαρμου

754. Puldni 4wd Puldniju. - Sta Upens plange

755, * թանրա. Թանրի կամ Թենրի. ۹. 55,

Ռժշկարան մի յիչէ միայն « ԹէԹրի տերեւ »ի նուսիսայս գեղոց ոսկրացաւու. Թեան. ուրիչ մի գրէ, « ԹաԹրի է Վայրի Սումախ », այսինըն Աղաոր. իսկ « Թանթայ՝ Չերայի որունի, Պարտիկն՝ Քարարանիս ասէ », որ է Արտիմն։ թթութիւնն այլ նշանակե. « Աղոխի կամ թթուի Լրով յաչըն ըաչէ՝ ». ---« Լաւն այն է որ թաթրով լինի եփած » (կերակուր մի)։

Pul- Str. Jung.

786 թախ

the Contractory

« Որ է Քասպն », կ'ըսէ Ավիրտ. ի թառագիրոն, և Թէ մեկնուԹիմնն « յի. » չեալ է ի վերոսյ Քին », այսինքն Քասպ թառի տակը. սակայն չեմ գտած այս թառս Ք տառի կարգին. իսկ Պայթար գրե այս տեսակ մի մեծ Արմաւ, նամեղ և պղտիկ կուտով, որ կ'ըլլայ յիդագ, կարմիր գունավ դէպ ի ճերմակ, Թախտիկ. — Ցես Թաղթ.

787 - 🗭 աղավու՝ •

Low Ladinates and unan Annia but an pair wy Rothumania, Cott part. մաթիւ անուններեն մեկն է. նոյնպես առանձին դրե և Թաղաթուի տակ։ Չաթ. մանը է այս բուսոյ այն քան բնիկ և օտար լեղուաւ անուններ յիչուիլն յայլեւայլ Բժշկարանա. որը են, այս յիլած երերեն զատ, Թորոչ, խնդե, Փայլկտուկ, le ommente la farmer, Andrewer, Andrewer, Jourgen of Andrewer, Andrewer, Andrewer, Andrewer, Andrewer, Andrewer Encip, Aspoidyles, L. Asphodelus, A. Asphodele, wyumfu ant University manufung . կամ առասպելաց մեկնիչն, « Ասփոդելոնն տնկոյ անուն է. դերտն անոյչ ունելով » և դծաղիկն Հրճուելի »․ "Ամիրտոլվաթ խանդարելով գրուած է « Ոսղույուս․ » ինըն տակ-մն է, որ ի Հաղացըն կ'ազան, և ինըն Շրէլն է, որ է խոշհուցն ». այս հաղջի անտանք կու ստորագրէ, ըստ զէյթարայ, որ ի տպագրին գրուի խոն. puz. المنتش « Ap + Depuente up + Gptzt (p. 2hphz), Le unhphete tolinie + tyuli » դանայի տերեւին (տես (7. 356), և ի գագաթն սպիտակ ծաղիկ ունի. և » տակն ի կաղնոյ պատուղ կու նմանի, բայց չատ կու լիծի. և մունկրերն և » գտակկրերն (մունտկ և գտակ կարողը) գինըն ի գործ կու արկանեն ․ լառն այն է պ » ի լիզը լինի.. և ինզըն պապղադրնող է և ճլէ տուող է ». այսօր համար անչուշտ Augstonst lasarad f. « To Sugpti a spate time of s. was my digit to the մայ Մշեցիը և կարնեցիը, դալարն անեփ ուտելով, չորն՝ եփելով։ « Ասեր է » գրոցս չինողն Թէ այս խոտիս Պափակե կ՝ասեն Պարպարի լեզուտւ, և ինչե » unep & le land » : Asphz pothylistic will amenanie ognewebre har shit. her at այս․ « Թէ զջուրն ի յաջիկ ականքն կաթեցընես, զձախիկ դիու ակուտցաւութիլոն » տանի և թե գիր պատուղն և դծաղիկն տաս կարճաՀարին, օդտէ... և թե » զինքը շատ ուտեն. զգլունը շուրջ ածէ »։ — Ոչ միայն ամրող թոյոն՝ այլ և որձան առանձին անուն՝ ունի, որ է զույիկ, և ըստ այլող՝ Օղին կամ Ըզնի. երբեմն ամբոդը բոյոն ալ ()-լին կոչութ։ — Արմատին կայցընող յատկութիշնն իմացուց մեր Հեղինակն՝ գտակ և մուճակ կարողները **յիչելով. ուրիչ արուհոաից** մէջ այլ մտնեւ Գէյթար իրը զատ բոյս կամ զատ տեսակ՝ Այրաս կամ իչրաս in monena my manunget: She is Got Jugop:

758. * Թաղանդաստ․ .

Հայկական Հայն լսուի բառէս, բայց Ամիրտ. Ժանուցանէ, « Որ է Պարպարի » լեզուաւ Ակրկարճան». (տես Թիւ 441, և յետոց Իգարող). Պէյթար այլ յիչէ այս անունտ անձնեն դայց ինդն Ակրկարճա անուամբ ստորագրէ։ Ինչուան Հիմաց ի Հէգայիր Թիրենտեստ կոչնն։

759. ԹաղԹ․ ԹաղԹիկ․ Թախտիկ․

Cummunet por and style f h այս, սրոցվէ յիշեցինը Արանց Sumply L. Magnush. (B. 198. 236.) yozneh k. Jongh hug, Lupph Gungunt, pur ndurig k Loz. այս ազեղ անտանց հակա ռակ՝ մեր բժշկարանը Ար աղեր անուն մի ընծայեն, » Aushensch Depherl, op Ame-n yar wat. p. Sojuhaza w. » դրդուդի... որ ինըն թանձր » of me - it f, np for part wy bril » for lormonis, to lore with the » one tone itale » . Art one and յատցի պարսիկ բառարանի alt ant. « Ctaltate t mp. » dure pto tules Gagquelp, » pompetente Skuppe portunu. » դի». թատ այսմ բժշկարանին goud Frequentito and ablichan t' some potents your growing, և ոչ խողի. սակայն այլք կ'ը. abb p. bkp worldslip. neppy Rodylympmi of wy apt 8. wit. nemelp, « I paralifum (L. Artha. » nita) op & Qualunaph IPm. » phants, op Approvelie. prot » partur after Castafunt f, te » գունն ծիրանի լինի»։ Յունա_ րեն Հատարակ անունն է 4 L. Kuzzaprios, jopolt Cyclamen, **\$**. Cyclane, que



Burguly www.

Հայերեն տառադարձութեամբ գրեր են Նախնիք Լիչկղամինոս։ Այսչափ Հայ և օտար անուններ յայտնի կ՝ընհն որ այլեւայլ տեսակը պիտի ըլլան Թաղթի. բերոյիշեալ Արտանիսան այլ բուսարանը Համարին Եւրոպական Թաղթ. Cyolamon « βαθρως՝ Ωնγιαςի anorth, ¶αραβήδ, βιαγιασήτα wet », np է Υριαβίδι: ββαιβήτδα այլ δεωδωήζ. « Υηρών ήων ββρατή Ιραή γαιχό γαιτέ ». ---« Լατά αχά է πρ βαιβραή (βύή διάνα » (ήδρανήστρ մի).

Pul- - Sta Jung.

756 - 🔑 ախ 🚥

 $(1,2,2) \in \mathbb{R}^{n} \setminus \mathbb{R}^{n}$

11.1

« Αρ է Քասպն », կ'ըսէ Ամիրտ. ի թառագիրոն, և թէ մեկտութիւնն « "ի. » չեալ է ի վերայ Գին », այսինըն Գատպ թառի տակը. սակայն չեմ գտած այս թառո Գ տառի կարգին. իսկ Պայթար գրե այս տեսակ մի մեծ Արմաւ, համեղ և պղաիկ կուտով, որ կ'ըլլայ յերագ, կարվեր գունով դէպ ի ճերմակ, Թախսոիկ. — Տես Թաղթ.

757. Թաղափու.

Աստը Հոմանիչ գրէ այսօր Գրուխ. իսկ սա ըստ այլ բժշկարանաց՝ Շրէշի թաղ. մաթիւ անուններեն մեկն է. նոյնպես առանձին գրե և Թաղաթեուի տակ։ Չաթ. մանը է այս բուսոյ այնքան բնիկ և օտար լեզուաւ անուններ յիչուիլն յայլեւայլ Բժշկարանս. որը հն, այս յիլած հրերեն դատ, Թորոչ, խնդե, Փայլկտուկ, L omingto Ingacias' Mupula, Mpana, Jonstina & Markantina, Brahon & Jago and Unchin, Aspoidnies, L. Asphodelus, A. Asphodele, wyumtu ant unturne unaulung . կամ առասպելաց ժեկնիչն, « Ասփոդելոնն տնկոյ անուն է. զՀուսն տնոյչ ունելով » և ղծաղիկն Հրճուելի »․ յՈւմիրտոլվան խանգարելով գրուտծ է « Ոսղուլուս. » ինքն տակ-մն է, որ ի քաղացքն կ'աղան, և ինքն Շրէլն է, որ է խուտապն ». այս հարի անուամբ կու ստորագրէ, ըստ զէյթարալ, որ ի տպագրին գրուի խոն. puz. المنتش « Ap + Azpuunt up + Gptzb (p. 2 hphz), L unhphet belief tyuli » qualitush merketo (men p. 386), k p quaquept supersul dunghy setter k » տակն ի կազնոյ պատւղ կու ծմանի, բայց յատ կու լիծի. և մուչկրերն և » գտակկրերն (darsal և գտակ կարողը) զինքն ի գործ կու արկանեն . լառն այն է որ » ի լիլին լինի․․ և ինըն պապղացընտղ է և ճլէ տուող է »․ այսոր Համար անչուչտ punghansh hornewo f. « We swiphi to appar hine of me with my flughe the մայ Մշեցիր և կարնեցիր, դալարն անեփ ուտելով, չորն՝ եփելով։ « Qabp է » գրոցս չինողն թէ այս խոտիս Պափոսիս կ՝ասեն Պարպարի լեղուտը, և թնչն » սուր է և կոկ » i Acphz բժիշկներէ այլ զանազան օգուտները կու յիշէ. ինչպէս այս․ « ֆիե գյուրն ի յաջիկ ականջն կաթեցընես, գՀախիկ դիու ակուացաւութիւն » տանի. և թե զիր պտուղն և գծաղիկն տաս կարճաՀարին, օգտէ... և թե » զինալն չատ ուտեն. զգլուխն չուրջ ածէ »։ — Ոչ միայն ամբոզջ թոյոն՝ այլ և որձան առանձին անուն ունի, որ է զույիկ, և ըստ այլոց՝ Օղին կամ թղնի. երբեմե ամբողք բոյոն ալ ()ղին կոչուի։ — Արմատին կայընող յատկութեւնն իմացուց մեր Հեղինակն՝ գտակ և մունակ կարողները յիչելով. ուրիչ արուեսաից մել այլ մանել Վեյթար իրը դատ բոյս կամ դատ տեսակ՝ Աշրառ կամ խշրառ wincude wy unepwapt : Stu k Grtz Juget :

. 758․ * Թաղանդաստ․ 🔒

789. ԹաղԹ․ ԹաղԹիկ․ Թախտիկ․

Cummunch parang difte f le այս, որոցմէ յիշեցինը Որանց Sunphy & Mpymay. (p. 198. 236.) hozach L Jongh hug, Վայրի Շաղգամ, բոտ օմանց և Loz. այս տղեղ անտանց Հակա ռակ՝ մեր թժշկարանը []ր. ազանիշ անուն մի ընծայնն, » Anshunaph Irkphkil, op Awp. » white Quermanag Guermanag » yar wet. p. Sojuyasq us. , and and an in the second » opensy- The f, op for part without » կու լուանան, և լաւն այն է » op bop is pop . At any and լ**ատցի** պարսիկ բառարանի dft apt. « Ttyltdte t wp. » մատ ինչ նմտն Շողգամի, » Proper pto Skuppe portunu. » nh». non wor for funnation gous Progentto up delabora t' Sudar patan yang sumay, և ոչ խողի. սակայն այլը կ'ը, abr p. John worlden acphy Բաժչկարան մ'այլ գրէ 8. ան, nemulp, « I perushhum (L. Artha. » nite) op & Anstunsph IFu. » phunte, op Approvelte. frete » payop ato Canadianty 5, 4 ո գունն ծիրանի լինի ու Յունա_ րէն Հառարակ անունն է Kuxhaprios, jopelt le L. Cyclamen, **\$**. Cyclane, qup



Auguly www.

Հայերէն տառադարՀութեամբ գրեր են Նախնիջ կիշկղամինոս։ Այսչափ Հայ և օտար անուններ յայտնի կ'ընհն որ այլեւայլ տեսակը պիտի ըլլան Թաղթի. բերոյիչեայ Արտանիսան այլ բուռարանը Համարին Եւրոպական Թաղթ . Cyolamon

Europeam. մէկ տեսակն այլ՝ Պարսկական. Cyo. Persicam. Հաշանօրեն օդն տեսակեն է և անոր մերՀաշոր Հայկական Թաղթն, օր երբեմ իր ազգակից. Շողդամի և Սահպղինի հետ չարախօսէր իրենց վրայ իչխան դրոշած Ճակնդեզը և յանդիմանոշեցան ի Թագաշորեն բոշսոց, (Մի, Գոլ. թ). ինչին այլ ուրիչ ան

գամ յանդիմանեց տգէտ մի, որ գարնան ատեն կարծելով թէ թաղ_ թի ամեն մատն այլ օգտակար է, « լյերմամբն Հանգերձ եկեր, և » «home apoint ». le tom pome, ես ամենայն մասամբ պիտանի եմ, **բայց զիտց**ողին Համար, Թէ ձրն nember f. npp ghy publics (. va): Ilo դեղերէն dէկ jubhu jhzt Udpon . husufu . a Bood and » puglund tehtu qnghi yar ayw. » նանէ, ղակընջին ղգիջութիւնն » you water to for junger purto » que pring to the parties of the pa » gapapio le godi fuit p chapari » ուժով, և վերբերութիւն տայ » այնել », եշ այլն։ Մէկ տետակ Թաղթեր C. Coam անուանեալ՝



Bunp.

տեսնուած է ի Գարագափան Կարնոյ և ուրիչ կողմեր, ի Պոնտոս, Քութայիս. որոյ Նման է Վրացի կոչուածն այլ, C. Ibericum, Տփղիսու քովերը. — Ի Կիլիկիա՝ զատ յայլոց յատուկ տեսակ մայլ կայ C. Cilicium. — Հին բժշկա, րանն յիչէ և Թաղթի ռշնտ, որ կրրնար րլյայ ուրիչ ցեղ բուսոյ Հունտ. այտինքն

760. Թաղնենի.

Πίστων μωηθητιβρίνο μυμούς η ου 25 Φωηβεν υμ δωα 5, 400 ρωαηργο ωμ μ'ρους « Πωραμων βωηβενό μων Λιασι ωνοιό ς ».

761. P-wnh?

Οσπετροεβουδι μωροσ ταιχές & ας ρακουτηξει Σρίδι βαζιμοριοδίο τρα αβα του » σοεβηξ « Ywndhp Φωηβ σωσημές βραί, οδίος δοπαί, & βασημε ηταιρο. » αμοδίε ».

769. p-wnhy.

Ըստ (իմ. կամարկապցոյ՝ է « (Լրտիձուկ, Էնկինար. ինըն խոտ է, գլուի կու , կապե նռան չաք »։ Տես կանգառ և (Լրտիճուկ։

763. Թամբույ.

Lump' ommoning fund mennend wonemen of goegt, Barsonwandensburg to Brigh

(ծառի) տերեւի նման կ'ըսէ։ Վաստակոց գիլըն(ՀՂ) գինին անուչաՀամ ընհլու Համար այլեւայլ Հնարընհրու մէ՝ խրատէ քանի մի նիւթերու Հետ դենլ տերեւ մի Սատէն Հընտի, Թէ չդտանի՝ Թմերոլ դեր՝ աւելի, նա գայն կեցուցանէ », այսինըն անոր տեղ կու բռնէ. ոմանը ծառը կարծեն Գեբել, որ Հնդկաց լեմուով Թամրուլ կոչուի։ ՇէՀրիմանեանն կ'ըսէ տեռակ մի Համեղ Սալոր է, երկայնաձեւ, մութ կարմիր գունով։

764. p-ujį.

765․ ԹանԹռնիկ *կամ* ԹանԹրնիկ *կամ* Դանդռնակ․

Ըստ Շէհրիմանի Աղտաղտուկն է. (β. 71) կամ աղային Kali բոյսն. այլ հա. անօրեն Լ. Tolephium, φ. Tolepho. գոր Գէյβ. գրե Թիլաֆիուն Ավորտ. Ցիլաֆիոն. և կ'ըսէ Բէ ի Հայրի յալամին ցեղերուն է, այսինըն Գառնա. գմակի. Գէյթար այլ այսպես կ'ըսէ, և նա եւ ֆրփրեմի ցեղէ, կամ Վայրի ֆրր. գմակի. Գէյթար այլ այսպես կ'ըսէ, և նա եւ ֆրփրեմի ցեղէ, կամ Վայրի ֆրր. գտալի Մարաչ։

766. թանթրուենի.

 18-2. In Tympin: -- 8. Ebulus hazarens antronifa genach fo Antonia, 1. 19-2. In Tympin:

767. 🗭 անի բանջար.

Warth jajate for part and and a file . papel adopt and he found for a supply .

768. թանտերեպ.

Թերեւս Թանտերեւ կոչելի. վերինէն տարբեր պիտի ըլլայ, որովնետեւ տե. թեւն (զոր ժիայն տեսած ենք) Թոքի ձեւով բաւական Թաւ է, ձղճղած լղերով։

769. Run.wy.

ի բառա դայիննոսի ծործանիչ է Ընձավաստի. տես զայս, թ. 746.

-, <u>,</u>

770. թառնգին

Ap & pusuliasuple your pokytelpsuple pour quepopes Sto Chruchened .

Adzhumun of grand t. a Uzrihash, an t pananki, an t Baraphis ». Uzufo Ladubhz puni Bhrten t jarumpi Orikhu Opusvos, japat a L. Ormonis, an haquhuma (Tubuliforme) duquary ybqti t a Uifhaf uqquipg dhen puni webh bripuyuhun t. shi of Potirium Luju lubyat.

773. թավթվուն.

դանքար. այս բառովս *միայ*ն բացատրե Մանանայն.

773. թարնափենի.

Labusayny del concert punch, le gueponch gradient

774. * Թարխուն.

860 Նուին։ Վաստակոց գիլըն կ'ըսէ (524)» « ՋԿտաւսաին հունան ի քեռըկն » կամ ի Թուրինքն խորեն, ի հողն Թաղեն, Թարխուն լինի », եթէ ուրիչ րան չի նչանակեր այս բառջ՝ ապա Տարդունն է։

1 . L

a state of

. . . .

778. թաւրթնջակ.

՝ Բառիս վերջաւորութիւնն նուաղական ըլլալով գուչակել տայ դԹաորինչ, զոր **չեմ՝ գտած կամ լատծ . Թաւրըծ**քակն այլ ի լրոյ է քան ի գրոյ , և նչանակէ գարնած կաներիկ ծաղկանը մէկը, ինչպես է և 1, ա. Souls Primula. d. Primevère. IL a punha popule The Lohan to water the prover gours է. թուի թէ նոյն է Թաւրընջշանն, որ ըստ Umuntaphynt, « fan Tyhtparte », fibre. Նայ, որոյ ուրիչ օրինակը գրեն Թաշ **բինչան կամ թ**ուրնուչան։ — Տեղագիլը **յիշած են զբ**աւրընքակ ի Գեղարունի, կող, Uodfuff, he myle ()mung pythe P. Acaulis (Մեծ զօտ) տեսակե ի Տրապիզոն, կիլիկիա, p-2. - Lowly P. Susveelens & Julualu, Quequep fumble. - P. Macrocalyx / P-2. 4 p gupupy was duep. - P. Elation p Truch . - P. Pallasii', Jlynmounhath L. p цтри. — Р. Атера, р Zhulp 1. — Р. Nivalis, / 9 mb man, yadyum. - P. Auricu. lata Juroffe lungo P. L. P. Algida / p-2. / g. mpungang. - P. Darialica JI լանաց Դրան։

776. Ppinh.

Book further ample to () growing , bp . 55) և Մեղու օրադիրն (իք., 83). ի կողմանա Հայ-Աղուանից, իրթեւ ծառ կամ թուփ։

Buurpplizuly.

777. Projutuwy. - Str. Prophany.

678. * punit.

Bezha ann anhse dan . De manna ann 1 (tr. 73) 4'not. Dadana han ampàna. Phila երկու կանպուն , բազմանիւզ , տերեւներն ներոէն կանաչ կապոյտ , դրրոէն մոխրա, **գոյն՝ ոպիտակ փոչով, մ**անրիկ Հունաով․ դալար և դած ատեն կ'ուաուի իրբ աղցան, իակ Թարդիագեանն կոսք՝ թե կատուախաղողն է. բայց սա միթե ուտելի է. Poplar Sont & L

779. Շրն-Թելուկ.

2mp 4 Demburuhasib (bp. 74) when which dying t:





780. Թեղանի տակ

Աստր կեղեւը յիչէ Ռժշկարան մի՝ քաշուած Լրդից դեղոց մէջ․ ինքն անծանօթ, Թերեւս հետեւեայն ըլլայ.

781. թեղի. թեղեայ ծառ.

վայրի ծառայրարերագոյններէն մէկն, բոլորակաձեւ կամ այտարակաձեւ բայը շատ ազգակիցներ այլ ունի, զորս որոշել դժար է, և իրրեւ նոյնանիչ Համարուին um h. Yakah gungh, Tynunshah, (gono who p yunghi), mu h. Runnshakah gon sh. yud bele, anag webigpubb poryunte to paroupunging adulte to grame, an an. վորաբար նչանակե ծանօթ ծաղիկն Althes. ըսել է թե առ նախնիս կամ այս անուամբ եւս վայրի ծառ մի ճանաչուեր, կամ Տուղտ ծաղկան թեղի այլ կ'ըսէին ։ Ավիրտ. յանգիտաց անպէտն բայայայտ կ'ըսէ. « Թեղի, որ է ∏պիտակ Sninna, » le Prespet Unzignel oph wat. le Up. prespite where ». Asphy of ant, a pringh » Տղասին ըզդն է։ — Դասրձեալ, և ուրիչ մի է, «Թեզի՝ որ է Դալար Չուֆա »։ - Aceb To Bannaly quy h puat Sacque, & sibbing quant. ap & L. Ulmas, d. Orme & Swamus Ormeau. A. MOLOGOR Bass P. Junu unud, num Rotylummung along, my te « Summun, on & Chiup quan pi-yuhun ? on pornet » Jupus would wet, a Lug chance up dwaps phap water. be soperat » միրգն ելնէ և ի վերայ կպչուկ իրը մի կայ, զան առնուն և ի յերեսն օծեն, » ճլէ տայ․ և թեէ այն կպչուկ գինութիւնն չորնայ՝ կենդանի մի կու լինի որպէս » Resaling to good dwalte outplie bie for the for the for the state of » արորեն և օծեն պիսակին, օգտէ. և թէի տակէն մէկ կաոր ի կրակն ձգես և ո մէկ ծայրն ի դուրս լինի՝ այն փայտին ջուրն ելնէ ի մէկայլ ծայրէն »։ Ութիչ յատ օգուտներէն գատ՝ արեւելեան օտար անունները յիչէ։ — Վաստակոց գիրթե (24) shay gaugue in sty got . « good to have be a free by the second state of the second second second second » տակն եփես ըավ և այնու ծեփես զվեղն », եւայլն։ — Քանի մի տեսակ Թեղի կ՝որոչեն բուսարանը, որը գտուին ի Գոնտոս. Դաչտային կոչուածն այլ Մ. Campestris, / 4ngdubu Luyny : ---

789. Pubno2.

Մնուան մերձաւորութիւնն տեսակն այլ գուչակել տայ, միանգամայն և չփոթել. ինչպես Բժչկարանը նոյնանիչ գրեն զատ և զԹեղի ընդ Թ. Գարա աղաճ. և [. Ույումոս. (Ulmus). ի Ս. Գիրս յիչի այս ծառո (Եսայի, թԴ. 14. Բ մեաց թ. 8) ուր լատինն Pinus գրէ. բայց եթե ըոտ ոմանց ի մերոցս նոյն է Գարա աղաճ և Տեվտար, զոր զուգեն ընդ Թեղի և Թեղօչի. Տէվտարն է Հնգկաց Տեվտարա, [. Cyperus Devadara, որոյ Համար գրէ Ամիրտ. թէ « Թ. Ճին աղածի ասէ. ինըն ի » 8րդի ծառ կու նմանի, և օգտե Հղերուն թուլութեան » ևն։ Հնգիկ և թուրը ա. նուանըն նոյնանիչը են, իրո Գիւաց կամ Քաքաց ծառ. Իսկ մեր կամարկապցին այլեւայլ ծառերու զուգելով իստոնակ գրէ. « Թեղօչ՝ Սալվ. Մախր, Քամ. ինըն » Սէլվի ծառն է, որ է Բեւեկն, Եղեւնափայտ »...

Թերեփուկ. — Տես Ցերեփոսկ։

788. 🗭 երխաշ․

Գանվարեղքնի տեսակ մի կանգնաչափ բարձր, մատի Հաստութեամը. որ` ըստ ոմանց՝ միայն մէկ տերեւ մի կ՝արձըկէ, բայց գրեթե Թղենւոյ տերեւքն այլ մեծ, և թե և կծուտՀամ՝ բայց կ՝ուտուի. որձայն կոցուկ կոչուի կամ կոծծուկ, դեղին ծա գիկ մ՝այլ ընծայէ ի ծայրն։ Տերեւին ճապաղ և քանի մի մաս բաժնուած ձեւքն՝ Արջամագիլ կոչեր են մեր նոր գրիչը, Թուի

β^t աղդակից է L. Heraclium, Φ. Berce կաչուածին. որոց այլեւայլ տեսակներեն դատւին H. Pubescens ի Վարդոց, Նախճա, ւան. — H. Apifolium ի Կարին, Հիմիլ լ. — H. Brevittatum ի Գարտապաղ. — H. Pastina, cæfolium μ Π/արան, Վարաժնունիջ. — H. Incanum ի Թէջապղ. — H. Choradanum μ Գարապաղ:

784. Թընկըլ.

Ըսա Տրապիզոնեցեաց Չղեար պատուղն է։ 785. ԹԹուաշ. – Տես Գինելկոթ 786. ԹԹուարօշ.

pormalphying Soutof , putipuptoft fach ;

787. Polniha.

Amphorne puch gub grach. « Armaly the probable wordens ». B. puch hurwho pto reader Betonica, A. Bétoine. sepp optowhay de ayo puch goding grand t lonwakut hud lang akuli. obu guyo s

Pp=4/hz.

788–89․ ԹԹռկիչ․ ԹԹռնիճ․ ԹԹռնուկ․ Թրծնջուկ․ Թածառիճ․ Թրծկիճ․ Թրծճուկ․

Buyon է որ կամ լեզուի կամ գրչի այլայլունենն այսչափ չատցեր է մի և նոյն անունն, կրնոնը ըսել նէև բոյսն վասն զինոյն համարուի և Գառնականչն (ն. 438), մանաւանդրոտ Ամիրտոլվանայ կամ օրինակողին, որ գրէ Ար. բառով, « Հռոնաց, (Հռոնաց, որ Հայն Թնոկիչ ասէ, որ է Գառնադմակիկ, և Թ. Ղուզուղութաղի ասէ.



» ածուոց լինի և ի լերունըն այլ լինի. լաւն այն է որ ածուհնիրն լինի... 8եղ մի այլ » الموالي العالي العالي بالم المالي المالي المعان المعان المعان المعان المعان المعان المعان المعان الم » plet tolut & frances duroghe? abplets, le f guy oft fait of fait of any off, le » Bt hiphi le nembi ogent chapper migner Abuis.. Not an. Bt fige your ghy » 5, Jty dwyph Ithe worney, Ithe pp, a wir on pp 5 and worse ? make. » he with mp of wyph to Ohipe Jusiph 4' wabe , he 2 medius pi- upuhan fi wabe . he flight »ի լերունըն կու լինի և ի թուլ Հողու վերայ կու բուսնի. և Հոռո36 այստը **գա** » www wyshal wot, a Aposhane wy wat ». Pagiad ghoubay gettackfiets a acq. զունքիւն յունական բառիցն՝ յիչեմը արեւելեան մ'այլ բոտ ըմիրտ. գրունեան. a populat kasin, on t we have the part of a part of the second states and the second second second second second Բժշկարան մի ջրային ԹԹուկիչը կոչէ « պարսկերէն՝ Թութչաց՝»։ — Բառգիրը մ՝այլ գրէ․ « Բետանիկես՝ Թրթկեի արմատ. Δοοτοss ». օրով վերպգրեալ թթուինե կ'ըլլայ մի և նոյն ԹԹակիչ. իսկ Լ. բառն ստոյդ է, և աւելի որոշելով կ'բսուի Rumex Acetosa, . Oseille. - Rujubluphuble Lapathum Luduph, up pun dhy yumumumah nitanih . Tum mbumu poporigeni yun nong ut is Lugining un popor, R. Armenus, / Junudbachha ababacud. - Duybubb, R. Albinus / Trybgan Uluzhennh. - B. Angustifolius Munuqihaluch I. Ohrehung. - B. Conglomeratus / P-2. - B. Stenophyllus, / y-p/. - B. Scutatus, / P-2. - B. Acetoselloides / P-2. 9. Summe, 2p. yrdywe. he wyfe:

790. Phil. - Sta gungass:

791. Piph ?

Ըստ ոմանց է կաղամայիսի կամ Սօսի. եթե նոյն չէ ընդ Թրլդի.

799. Թխածաղիկ․

BBt ommy ibquit puppedubnie it. shit Aufebraich & lander umake

793. Թխաննի.

Com frazekush f. « Twa, ang haqbes f jayo anghamig. L japat Plaha fush », hapusodus the f of. a two upp f. Betala, φ. Bouleau. Journment f usame. anh dh Phunkshung h Twahu, 7800' punta why: -- Shu a two upps.

794. Թղկի. Թղկենի. Թխկի. Գղբի. Տխկի.

Uningto mybery in manualized that a part h inpage h in the probability of the second terms of terms of the second terms of the second terms of the second terms of the second terms of terms of

795. Թմբի.

· U jumptu yazach h bapag L. Tilia, Φ. Tillou) δωαδι. Φ. Ολγωθαικ, γαρ αζ Quyβung jhzt le az Udhpur. Bt gaepur le Bt pumbhumati hjhdiughg wury spinach

Digitized by Google

. 3

L quich of whomiston and a space of the second state of the second

Pulparie - Sta punipase

Թմընինտի. — Ցես Հնդիկ Дրանստենի։

796. Թնալի. Թնօպի. Թնրայու.

2/2 for forzympunto apt. a pumphyno forwy, Jasih ». wawiho punto t jain, pto, i japalt a L. Agarious, o Agaric, a Up. Juppari, jet. Juphyni, ap t mbawy hiz Upbya, pan Uspan. a O. Juppuni forganty wet. » ta a and t. wie wie t ap anyhowey the hundrer ». zwa mbawy pothan ymie ogarmiska jetet was t ap anyhowey the hundrer ». zwa mbawy pothan ymie ogarmiska jetet was t apt a guyu. a Ot hundrer ». zwa mbawy pothan ymie ogarmiska jetet was t apt a guyu. a Ot hundrer ». zwa mbawy pothan ymie ogarmiska jetet was t apt a guyu. a Ot hundrer ». zwa mbawy pothan ymie ogarmiska jetet was t apt a guyu. a Ot hundrer a se and pothan y (hundre) apient jetet was t apt a an an a so t i apient t a omie t, st unath » (hundre) apient to be be to be a wie t apient t a omie t, st unath » a mie ap wyhowey a De obs. op f dwy Bangh, um t ».

797. Pugniy.

Us my Darbish' state to question per by dt quarte for former' for all and the grant for the former of the state of the sta

798. Թշենոյ Ծաղիկ.

Umyta ganus t, pupyinktu ffihuyu yang iti, na gangt Pakan su. ghi iunguna ta, kpt Pakan sughi nish.

799. Թոզախ ?

800. Pn@ng.

Ujungtu my hazach Gatzh payute Stu Pragmana, Phe 187.

801 . Թոխըմպի

Two of ympoly hoghend, swa ympor hwywad a pwpwhach safepad. Swaof f Swpod :

809. Pnn.

Politic provide the figure of the second sec

803. Թորն. Թուրն.

ի թառա Գակիննասի՝ յուն Անդրարնե անուան գիմաց գրուած է, որ եթե `Appepexos է, L. Anthorioum, Շրէշի բոյսն է, որպէս վերոյիշեալ Թոթոլն։ Բայց Թորք նշանակէ և Եղնակեղու (տ. Բիւ 614)։ Ցոյն բժշկապետին Հայ թառա, գրոց Թորթը `ոմանը տարբեր բառի և բուսոյ զուգեն. մէկն գրէ Գրունն, Ց. Յջա՛սօ, L. Bromas, . Bromo, որ նշանակէ եւս նիւթ մի ոչ թուսեղէն. ուրիչ մի՝ « Սասինոս ? Թորք »։ — Առաջին ծանօթ թուսոց տեսակներու մէկուն Համար է անչուլտ Սայամորեցւոյն տողն.

« Sacqué ac Pacplés ac Foqphy dughlis solut be dughues duabpare ». Cam gacéagé fot lupate stress Dyposed to trapelse Paple.

804. ԹորԹիկ.

« Բանվար վայրի, ըստ Մանանայի, զոր իրրեւ մաջրիչ արեան Համարին, և » ասեն Թէ կրիայն երը զօձ սատակէ՝ Թորթիկս իրրեւ դեղթափ ի վերայ ուտէ »։ — ԱզԹարը գրոց մէլ այլ յիչուի Թորթիկ կատո, օր անչույտ Մեզրածուծն է, վասն դի ի կողմանս կարնոյ Թէ Թորթիկ կոչեն գայն Թէ Ռուծ։

805. (PnplPnn.hly.

Տէր Աւետիջեանն յիչէ Գեղաջունեաց բուսոց մէջ։ Ուղղագոյն երեւի Թոր. Թորիկ գրել։

806. Թորմ․ Թուրմ․

Com Ofd. Youdinghungen Up. L. Q. Inquese ? Aufun Somewig. Photes Ppp. Incuf Abin scherbinge

807 . Թուզ . Թզենի .

Ամեն էն Հնագոյն և միակ բոյո յանուան է յիչեալ ի Գրախարի, յերջանկութ եան մարդոյն, և Թյուտութեանն ջօղ. յամեն կողմ երկրի չի գտութը, բայց ամե նուն ծանօթ է ի գրոց, և ի տեսոյ՝ գոն է չորն. և իբթեւ Համեղ և ոննդարար պտուղ՝ ոչ միայն Հին արտաքին Հեղինակը յիչեն և առասպելը, այլ և Ս. Գիրը խաղողոյ Հաւասարեն, Հրէից երջանիկ կեանը մաղթելով՝ բնակիլն « ընդ Որթով » և ընդ Թղենսա », Իսկ ֆրկիչն մեր՝ ամառուան նչան տուաւ գայն. « ի » Թղենսոյ անտի ուսարուր զառակն. գի յորժամ նորա ոստըն կակղապին և » աեթեն ցցուիցի, դիտէը Բէ մերձ է ամառն ». Անդործ և անչան մարդին այլ՝ անպատուղ Թղենսոյ նմանցուց, և չորցուց այնպիտի ծառը, – Ամիթտ. ստո,

րագրէ Ար. Թին, ՀՀ բառով, և զանազանելով Դալարը՝ Ըռապտ, Չորը՝ Եապիս. առաջինին Համար գրէ. «Լաւն այն է որ վագիրի ասեն և սպիտակ » լինի կեղեւն, յետեւ կարվիրն է, և այլ յետեւ Մեւն է..և այն որ իակ » է՝ Հովութեան մօտիկ է ինըն, և ճլէ տուող. և Թէ կոծիծնուն օծես՝ օգտէ, » և պիտակին այլ օգտէ. և այն Թուղն որ սպիտակ և Հասուն լինի՝ զանձն ա. » ղէկ կերակրէ, և լաւ գան զաժենայն միրգ չուտ Հալի ի ստամորն, և ղանձն ա. » ղէկ գերագրեւ... Եւ Թէ պախրու միոն յուչ եփի, կտոր մի Թզին ճղէն ի » պտուկն ձգէ, չուտ եփի միսն և տրորէ », եւ այն է Չորին այլ օգուտներն և վեասները գրէ։ Մէկ օգուտն այլ Եսայի մարգարէն յայտնեց Եղեկիայի՝ վէրջերը թժչկելու (Դ Թագ. Ի. 7)

Հին Բժշկը․այլ գրէ Թըոյ Համար, Թէ, « Քան ղամենայն միրդ լաւ է․ » գրնութիւն կակուղ պահէ, գանձն աղէկ կերակրէ, և սրբէ գերիկամունը ու » ղոնսանը. և բիչ մի բամի և ոչիլ ձգէ ի մարդ. և բաջհասն լաւ է, գլերդն ու » ղիայծաղն սրբէ. և Մորէով լաւ է ուտել, կամ՝ յետ Սընձպին ի վերայ խմել, » որ ժեղթով լինի և որբէզկուրծըն »։ — Մեր երկրին կլիմայն Թգենւոյ Համար ցուրտ է, թայց գտուի այլ Հարաւային կողվերը, իսկ **Վիլիկիա յայտ է որ չատ** յարմար էր։ Վաստակոց գիրըն Թուզը Թարմ՝ պանելու կերպ ցուցընէ (Գ. Ծեգ). « Ա՛տ Նոր պուտուկ և լից զկանաչ Թուզն ի Ները. այսպէս միսեա զպտուկն ի » մուստառն (քաղցու, նոր գինի), որ պուտկին բերանն և կարասին Հաւասար » դրան իրերաց, և խփեա գերկոսեանն և ծեփեա և Թող. յորժամ՝ ուղենաս՝ » զթեուզը թազէ (թարմ) դտանես և անուչ. և թե յապիկեայ թղուղ դնես և » մոմով գրերանն կալնուս ամուր, նոյն է »․ -- Նոյն գիրըն չատ տեղ յիչէ գթաշպ կաս՝ Թուպ Թուզ, որ է վայրին․ և խրատէ, յունիս ամսոյ մէջ « Մ.ո. զվայրի » Թաւպ թուզն՝ որ ի վայր գայ, և չարոց արա և կախեա ի տանու Թզենին, » նա չտայ Թափել զպատուղն, արգելու և չատրեր տայ առնել, և հարտար Հա. "սուցանէ զԹուզն » — Գառանց կաթն չատցընելու Համար այլ դեղ կու տայ Թղենւոյ չոր տերեւը, և չորցած Թօպ Թուզ։ Այս վայրի Թղենին կոչուի L. Caprificus, hul abmubbb yung Ficus, d. Figuier. - Pattery sheatness atu h վայր կախուիլը, միանգամայն և պտղոյն ազնուութիւնը նյանակէ [[խ․ Գոչ՝ ա․ ռակաւն (да). «Հարցառ ընդ Թգենի, Թէ գիա՞րդ է՝ գի բազում ոստո ստ երկ. » ղի մի՝ ոստակոտոր եղէց, և նախ քան զելանելն յիս՝ յագեցուցանեմ․ մոռանան » զչարութիւնն ։ — Տնաևսութեան կամ դեղոյ Համար չորցուցած և պաՀուած Parge Quenunha կամ Quenunnhi կ'ըսուի, ըստ ոմանց յոյն Палад ոստեն փոխուած։ — Թեփուկ Հիւանդութեան դեղ խրատէ մեր բանգիտաց մէկն, « խռ. » drawwyh son porq ». tot bywwwyt gronden bh, uw gregwowg Beenher qw. ւառին մէլ է, որ կուրի գետահովտին մէլ ըլլալով՝ թզենաբեր տեղ մ'այլ յայտնէ ի Հայս, զոր և արժան է քննել։

808. Թութ. Թթենի.

¹³

միայն Հեռաշոր արեւելեան աշխարհի բնակչաց, Սերաց և Ճենաց ծանօթ, Հի մայ ընդՀանուր աշխարհի, որոյ Համար և մշակութիւնն Հետ գշետէ աշելի բնդար Հակի և զարդանայ հովտի կամ Հարաշային Սիշնեաց, և ի կոզմանս գանձակայ, ուր ոմանը Մոլ կ'անոշանեն տերեշները։ Մեր Անատիացին դանի մի տեսակ Թըթոյ իշէ․ «Թութ Հույլն, որ է Քազգր Թոշթն, որ Ար. Ֆարսաս կ'ատէ, և գ. » Թութի արվղու կ'ասէ, և Հ. Սպիտակ Թութ ասեն և ինդն դալար թզին պես է » ամենայն դիմել. և բամի ունի, և չէ աղէկ կերակուր, և ստամարին գնն է, և » ամենայն դիմել. և բամի ունի, և չէ աղէկ կերակուր, և ստամարին գնն է, և » այն տիշն ընծայի յիրմէն... և լաւն այն է որ խոշոր լինի և գաղցը բնութեւն. » և լաւն այն է որ դան զկերակուրն առաջ ուտեն և յետեւ այնոր պետերանին (օ. » չարակ) խմեն, Եւ իր տերեւն Սեւ թզին տերեւնին կու նմանի, և Սեւ թգին » և զմազն այնով լվանաս՝ սեւ այնէ... և թէ զայս տերեւն անձրեւի քրովն հոդոնատա » առնեն, ցաւն խաղեցընէ։

Purith Համիս (PpPur ?) որ է Սես Թութն. և այս Թրβիս՝ Թատթի Շասկ կ'ա.» սեն, և լաւն այն է որ խոշոր և հասուն լինայ և սեւ լինի. և յորժամ չորացընես՝ « «Սումախին գտեղն կու բռնէ.. և իր տերեւն օգտէ բերնին իննախին (փողացաւ), » և իր բամու գոն օգտէ պիզծ իսօցերուն և չորացընէ », եւ այլն։ — Ըստ գունոց՝ յիչուի և կարմիր Թութ, որ ըստ երաղահանից՝ գահեկան նշանակէ, այսինդն ոտվիս — « Թութի վանչի Շած, որ ըստ երաղահանից՝ գահեկան նշանակէ, այսինդն ոտվիս — « Թութի վանչի Շած, որ ըստ եստոս է Յուլեխին Թութն, որ Գ. Թութի » Շանիլ կ'ասեն.. և Հ. Մորսենու պտուս կ'ասեն. և ինդն գետ Սեւ Բութ է »։ Այսպես կ'ըսէ և Գեյթար, բայց արաթերեն բառն (վանչի) վոյրի նշանակէ։

- Հոռոմ Թուն. Ըստ Բժշկարանի միսյ է « Սեւ Թութե, որ Շամի ասեն »։ - ի խուտուքուր լսուին անուանը այլեւայլ տեսակաց Թըթոյ, ինչպես. Ցակայ Թրթի. Հունուցի Թրթի. խաշ Թրթի. իշթրթենի՝ մեծութեանն Համար այսպես կո չուած. Տես և Դւնակ Թութ, լօոփ, Մուսուրի։

Մեր նպատակէն դուրս է ԹԲենւոյ գլխաւոր բերջին կամ բերոց առԹին (մետաւջոի) վրայ խօսին . բայց Հետաըննելի է Բէ սա ե՛րը ծածոթացեր և մտեր է ի Հայս, եւս առաւել Բէ երը սկսեր են Հայջ գԲԲենի և գչերամ դարմա, նել, խորենացի կ՛իմացընէ՝ որ արդէն ազգայինըն ի գործ ածէին զմետաջս, բայց Հարուստը միայն . սովորաբար կ՛ըսուի Բէ մետազոագործութեան գաղանդնեն և Դերամոյ տերմե ի Ձ դարու մտաւ ի կայտերական ջաղանե Կ. Գօլիս. եղն ժամա, նակ (871-3 թուականին) և Վարդան Մամիկոնեան՝ որ գՊարսիկ մարզպանն սպան, նեց, չատ մետաչըս տարաւ առ կայսրն՝ ընծայ ։ Էաղանկատուացի պատմիչ մեր յ՝ը գարու՝ իր Հայրենեաց Հայ-ֆղուանից երկրին Համար՝ կ՛ըսէ, թէ ունի 🌉 syphenes a fundamly whenes. put t on with most impto shawd to tobe մապաՀութիւն․ և այն կողմերէն ԺԳ-Դ գարուց մէջ չատ մետտըս բերէին յրտա լիա , բնանկուտնդ ի Լուկկա գաղաք՝ անուանի այն ատեն ի կերպասագործու, Թեան․ իսկ Շահ Արասայ օրերը ի սկզրան Ժէ դարու, Հայգ առանձնաչնորհա. Թեամը տուատօրէն բերէին ի Վենետիկ, ի Ցոսկանա և քանի մի ուրիչ վաճա ռաչան բաղաքներ , չատ տուրը տալով Շանին , բայց իրենը այլ չատ վտոտը. կէին՝ Բաղրատունկաց ատեն՝ շատ Հեղ լիշուին մետալոնալ զդեստը և սպապը ու ղարդը եկեղեցեաց։ Առակախօսն (Միս. Գոլ) որ Հայրենեսը մօտ էր մետագատրեր գաւառներու, իր մէկ Հանձարեղ առակն այլ նուիրէ Թթենւց, բազդատելով neply uphowith dwan it for a st wiewpond when a primine the water ping » dfillewon yudegwo poplah le gholah. www.dwjo h gonephib hep hepmano. » չիւր պը. Չիթենի, յարապուարճութիւն և ի պազաւէտութիւն, մանաւանդ գի » your topo the f the of a top the store the start of the » իսկ ԹԹԵՆի ի քաղցրութիւն պտղոյ, և զի ստղարթ իւր Նիւթ է ժետաքոտյ՝ զոր » օրդունը ծնանին, յորմէ կերպառը լինին, զոր Թադաւորը և իշխանը վայելեն։ » Որում և դիմադրէ Չիթենի՝ զդիւրանցութիւն պտղոյ Նորա, և զախտաւորն » լինել Հանդերձ՝ ջան Թէ Հարկաւօր, և զի ի գիշերի մերկանայ. բայց լոյտ ի ս պերերի վառիւ Ասէ ԹԹենի. Այլ ի տունլեան չիլանիւ Եւ ասէ Չիթենի, թէ » ոչ չիքանի, այլ յազգակիցն իւր խառնի. իսկ փառը թո ծաղկընկէց է և ան. » ցաւոր։ Եւ այսու պարտևալ Թթենի՝ Հայցէ լինել իրին », (այսինըն Հաւանի որ բլյայ խնամութիւնն)։ — Գրիդոր (լղթամարցի դուարճասէր կաթողիկոսն՝ դար, ъան ընծայած պտուզներն երգելով Նախակարգէ զթութ.

> « Թունքն յառաջնաց գան ըզՀայվան, Կեռատն աղեկերի ծժան. Միչմիչն ի ծառըն դեղծեցան, Եւ Ծնձորին կարմըրցան », եւ այլն։

> > 809. * PnL Phu.

Յայտ է որ այս անուտանը կ՝իմացուի մետաղական նիւն կամ ժանգ, և ի գործ ածուի ի բժշկունքեան . բայց կայ և Համանուն ծաղիկ մի՝ ծանօն Սալաձորե, ցւղյն, որ վկայէ, նէ

« խատ ԹուԹիայ ծաղիկ մի կայ, ձեռջըն չինգնիր չառըչներուն. ` Ամեն տաշմանը չեն դոնըւրը, զիմաթ չունի ինջն իր տեղուն »։

Անուչահոտ դեղին կամ մանուչագոյն ծաղիկ է, աչաց դեղ կ՝ըլլայ․ յիչուած է ի Բարդող լերին․ ոմանը նոյն համարին ընդ Հօրոտ Մօրոտ, բայց Կարնոյ Թու Թիայն մանրիկ չրԹնաձեւից փունջ մ՝է, զոր Մշեցիը Շուշան անուանեն.

Ավերտու որ ի սկզբան վկայէ Թութիայի մետաղէ և զուգծու (չինծու) ըլլայը, ի բացատրութեան՝ բուսեղէնի տեսակ երեւցընէ, որովչետեւ « Նր փոխանն՝ » Չիթենտու ճուղը է », կ'ըոէ՝ և դարձետլ. « Նպն (Գէյթար) տոէ, թէ Մըր.

միայն Հեռաւօր արեւելեան աչխարհի բնակչաց, Սերաց և Հենաց ծանօթ, Հի մայ ընդհանուր աչխարհի, որոյ համար և մչակութիւնն հետ դշետէ աւելի բնդար Հակի և դարդանայ, Բոլլով զայլս, և ի ձեռն մերազնեաց, մանաւանդ ի կոզմանս արեւելեան Երասխայ հովտի կամ հարաւային Սիւնեաց, և ի կոզմանս Գանձակայ. ուր ոմանը Մոլ կ'անուանեն տերեւները։ Մեր Անասխացին ջանի մի տեսակ Թըթոյ յիչէ.« Թութ Հույմն, որ է Գազգո Թութն, որ Ար. Ֆարսաս կ'ասէ, և Գ. » Թութի արփոտ կ'ասէ, և Հ. Սպիտոսկ Թութ ասեն. և ինչն դալար Բզին պես է » ամենայն դիմու և ասն ուն, և չէ աղէկ կերակուր, և ստամարին գեն է, և » պիղծ արիւն ընծայի յիրմեն... և լաւն այն է որ խոշոր լինի և ջազգը բնութեւն. » և լաւն այն է որ ջան զկերակուրն առաջ ուտեն և յետեւ այնոր գջննիսին (օ. » չարակ) իսնեն, Եւ իր տերեւն Սեւ Թզին տերեւնին կու նմանի.և Սեւ Թզին » հայտակին այնով լվանատ՝ սեւ այնէ... և Թէ զատերեւն անձրեւի քրովն նագանտոտ » առնեն, ցաւն խաղեցընէ։

Թունի Համի ((Спора с ?) որ է Пез Стари. և այս Рабри Стари Сани и и » սեն, և լաւն այն է որ խողոր և Հասուն լինայ և սեւ լինի. և յորժամ չորացընես՝ « « վ)ումախն դաեղն կու բռնէ.. և իր աերեւն օգտէ բերնին կնախնն (փողացաւ) » և իր քամուքսն օգտէ պիդծ խոցերուն և չորացընէ », եւ այլն . — Ըստ գունոց՝ յիլուի և կարմիր Թոոթ, որ ըստ երաղահանից, գահեկան նշանակէ, այսինըն ասկի – « Թոորի Վանչի Շշա (շա շու որ է Յուլեխին Թոորն , որ ۹ . Թոորի » Շանիլ կ'ասեն.. և Հ. Մորսենու պտոող կ'ասեն. և ինըն զէա Սեւ Բուն է » » Այսպես կ'ըսէ և Գեյթար, բայց արաբերեն բառն (վահրի) վայրի նշանակէ ։

- Հոռոմ Թուն. Ըստ Բժշկարանի միսյ է « Սեւ Թութե, որ Շամի ասեն »։ - ի խուտուքուր լսուին անուանը այլեւայլ տեսակաց Թըթոյ, ինչպես. Ցակայ Թըթի. Հունուցի Թըթի. խաշ Թըթի. իշթըրենի՝ մեծութեանն համար այսպես կո չուած. Տես և Դմակ Թութ, լօոի, Մուսուրի։

Մեր Նպատակքն դուրս է ԹԲԵՆւսյ գլխաւոր բերջին կամ բերոց առԲին (մետալըսի) վրայ խօսիլն . բայց Հետաըննելի է Բէ սա ե՛րը ծածօքացեր և մտեր է ի Հայս, եւս առաւել Բէ երը սկսեր են Հայջ գԲԲենի և գչերամ դարմա նել, խորենացի կ'իմացընէ՝ որ արդէն ազդայինըն ի դործ տծէին գմետաըս, բայց Հարուստը միայն . սովորաբար կ'ըսուի Բէ մետազոտգործութեան գաղանդըն և Հերամոյ տերմե ի Ձ դարու մտաւ ի կայտերական ջաղանը Կ. Գօլիս. Նոյն ժամա, Նակ (871-8 թուականին) և Վարդան Մամիկոնեան՝ օր գՊարսիկ մարզպանն տպան, նեց, շատ մետալըտ տարաւ առ կայսրն՝ ընծայ ։ Կաղանկատուացի պատժիչ մեր յ՝ ե դարու՝ իր Հայրենեաց Հայ-Աղուանից երկրին Համար՝ կ՛րտէ, թէ ունի Ա. yyyhense k fuulpul ukeus. put t op uje unote upate ulund to Loe stow. մապահութիւն. և այն կողմերէն ԺԳ-Դ գարուց մէջ չատ մետալու թերէին յրտա. լիա, մանլաւանգ ի լուկկա քաղաք՝ անուանի այն ատեն ի կերպասագործու, Թեան. իսկ Շահ Արասայ օրերը ի սկզրան Ժի դարու, Հայբ առանձնաչնորդու, Թեամը տուտաարէն բերէին ի Վենետիկ, ի Ցոսկանա և քանի մի ուրիչ վաճա awing awingsbap, iwo oncre walad Tailab , pays pable al iwo dwoor. 45pb's fragowmochtag matte zwa stog spacht strangetas gebong to ayung or ampge the obstrates the second of the second of the second s ղառառներու, իր մէկ Հանձարեղ առակն այլ նուիրէ Թթենւոյ, րաղդատելով neply upowith dwary of them. Is to with popol where a primilar phile warte ping » միմեանո կամեցան թթենի և Չիթենի. պանծայր ի զօրութիւն իւր իւրա**ջան**, » չիւր դը. Չիթենի, յարապուարճութիւն և ի պտղաւէտութիւն, մանաւանդ գի » պտուղ նորա Նիւթ է Հիթոյ, և Հէթ Նիւթ է լուսոյ, և լոյս լուծիչ խառարի. » իսկ ԹԹենի ի բաղըրուԹիւն պտղոյ, և զի սազարԹիւր նիւԹէ մետաբող՝ զոր » օրդունը ծնանին, յորմէ կերպաղը լինին, զոր Թադաւորը և իչխանը վայելեն։ » Որում և դիմադրէ ՉիԹենի՝ զդիւրանցուԹիւն պտղոյ նորա, և զախտաւորն » լինել Հանդերձ՝ ջան Թէ Հարկաւօր, և զի ի գիչերի մերկանայ. բայց լոյս ի » գիչերի վառի։ Ասէ ԹԲենի. Այլ ի տունքեան չի**լա**նի։ Եւ ասէ Չիթենի, թէ ո ոչ չիլանի, այլ յաղդակիցն իւր խտունի. իսկ փառը ըս ծաղկընկէց է և ան, » ցաւտը։ Եւ այսու պարտեալ ԹԹԵՆի՝ Հայցէ լինել իրին », (այսինքն Հաւանի որ ըլլայ խնամութերւնն)։ — Գրիգոր Աղթամարցի ղուարճասէր կաթողիկոսն՝ գար. ъտը ընծայած պտուղներն երգելով Նախակարգէ զթութ.

> « Թուն» յառաջեաց ջան ըդՀայվան, Կեռամն աղեկերի նման. Միչմիչն ի ծառըն դեղնեցան, Եւ ԾնՀորին կարմըրցան », եւ այլն։

> > 809. * PnL Ahu.

Յայտ է որ այս անուտոնը կ՝իմացուի մետաղական նիւն կամ ժանգ, և ի գործ ածուի ի բժչկունքեան . բայց կայ և Համանուն ծաղիկ մի՝ ծանօնք ՍալաՀորե. ցւղյն, որ վկայէ, βէ

« խոս Թութիայ ծաղիկ մի կայ, Հեռջըն չինդնիր ջառըններուն. Ամեն սանմանը չեն դոնըսիր, դիմաթ չունի ինըն իր տեղուն »։

Անուչահոտ դեզին կամ մանուչագոյն ծաղիկ է, աչաց դեղ կ'րլլայ. յիշուած է ի Բարդող լերին. ոմանը նոյն համարին ընդ Հօրոտ Մօրոտ, բայց Կարնոյ Թու. Թիայն մանրիկ չրԹնաձեւից փունջ մ'է, զոր Մշեցիը Շուչան անուաննեւ.

. ավերա. որ ի սկզրան վկայէ Թութիայի մետաղէ և զուգծու (չինծու) ըլլալը, ի բացատրութեան՝ բուսեղէնի տեսակ երեւցընէ, որովչետեւ « Նր փոխանն՝ » Չիթենու չուղն է », կ'լուէ՝ և դարձևալ. « Նպն (Գէյթար) ասէ, թէ Մըր.

» տենուն այլ կու չինեն Թունիայ, գիր տերեւն և գծադիկն և զվիրդն, ի դա. » տենուն այլ կու չինեն Թունիայ, գիր տերեւն և գծադիկն և զվիրդն, ի դա. » լար ատենն առնուն և ի ջարէ պտուկ մի դնեն, և գրերանն չոխով (չաղախ) » ծեփեն և ի փուռն դնեն, և ծակեր այնեն ի յայն չողախն. և եփի ի փուռն. » և յետեւ ի պտուկ մի այլ դնեն. և այլվի զէն առաջինն այնեն. և յետոց Հա. » նեն և լվանան, և ի րան տանին. և ի Չինենի ծառէն այլ տյազէս կու առ. » նուն. և ի Բարձուննեկն այլ այսպես կ'առնուն. և զՉինենուն զվուտն կու » Հանեն », կտուած պտուղն ըստ Գեյնարայ՝ է Սերկեւիլ, Թէ և յիչէ նա և զՉինենին. այլ աւելի օտար ըսածն (ըստ փռանն մանունենանը, Հեղինակ Յու. յիչեալ պտուկներուն տեղ՝ խցիկներ ըսելն, փռան նմանունենանը, Հեղինակ Յու. այ Թունիային նիշներ կադման (Փ. Cadmie) կոչեր են, որ յիչուի և ի Բժըչկարանս մեր և բացատրի Дնադած Թադիր։ — ՍաՀակ Մանուկեան ի բժչկա.

810. Թուլակ․

Ըստ Որմ. կամարակապցոլ պարսկերէն նչանակէ Ոեխ, զաեխ.

811. Թուլան խոտ.

Lum Lange Medalet une a Unarias funn de f, Clausupul », nen le set umete monte que fre funnametruletu, Pardalianchos, Stu Lesafunna

813. Թուխը.

կառարդու այսպես գրած է Ասար, առանց աւելի բացատրութեան։

813 . Թուխմար ?

Ըստ Սալաձորեցւոյն,

« խաշխաշն... գեղեցկացեր Հետ Թուխմարուն ».

ղոր՝ ուրիչ օրինակ գրէ Ղաթւնարուն ։ Անունն յիչուած է և յօրագիրս, բայց ոչ

814. Թուխմաքան

фրփրեմն է, ըստ բառագրոց, տես զայն։ Բ։/չկարան մի տալութենչէ վիրաւո րուած լեղուի դեղ զուգէ զայս, Սումախի, Նռան վարդի և ուրիչ նիւթոց հետ։ Նոյն և հունտերու հետ յիչէ «Թուբսնալանն, Մանանեխն, Հարֆն; Շունիզն», եւ այլն, և երկու տարի դիմանան, կ'ըսէ։

*Թունարի. – *Տես Չագիտո*ւ

815. Թուրինջ. Թընջի.

prace pewp to wy to Citrus vulgaris. 4. Citronnier Bigaradier. Umphol

և Թուրինի կորնան նմանութեամբ Հարազատ եղրարը կոչուիլ, այլ և խեղեփը, վամն զի երկութն այլ իրարու Հետ չփոթեուին կամ նոյն Համարուին, կամ վէկ անուամբ երկու տեռակքն եւս յիչուին , ի զանաղան գրողաց . Չէյթեար միայն «Նարին» յիչէ, այսպէս և Ամիրտոլմաթ . սա երկու Հեղ գրէ Նարին», զմէկն կոչելով «որ է լիմօն», զմիւսն՝ «ինքն Թուրինն է, բայց այլ մանր անուչահոտ. » աղէկն Հասունն է․․ Ասէ ՍաՀակն՝ Թէ ԹԹուն Հով է, չոր է․․ և կերակուր » տայ ուտել և գծարաւն կտրէ. օգտէ տաը ջերժերուն, և ծերոց գեն առնէ»։ **Այս խօպրէն Թ**ուի Թէ մեր Հիմակուան հանչցածին Հակառակ՝ գՆարինչն կոչէ Թուրին), և զթեուրին ն՝ Նարին), և գյետինս այս՝ փորրագոյն, որ Հակառակն է ըստ մեղ, վաստակոց գիրըն այլ Նարինջ չի յիչեր անուամը, բայց Թուի զայն իմանալ՝ երբ խրատէ ի Հոկտեմբեր ամսեան՝ «զթրնչիքն և գլումայիչն և գլի. » մոնկըն ծածկել ». առանձին գլուխ մի (Ծրգ) թան գրած է « վասն Թրըն. » քաղ. ԶԹրնքին՝ յաշնանկն ի վեր մինչեւ ի գարնանամուտն կարես, երբ բեզ » պիտի՝ տնկել․ և իւրեանտ սնուցիչն և գոյացուցիչն՝ պախրցի (Հիւտիսային) » Հողմեն է, և... ունանք որ կամենան զԹրնջանին մեծ առնել՝ նա դեղն այս է. » որ ԹեԹեւացուցանեն զճիւղոն և ղաւելի պառւղոն ի վայր տան, և զարջենի » 🗭 թենանին մէն թողուն, նոյնպէս և ղաւելի տերեւան. նա մեծ լինին և աղէկ.. » Եւ զթերնջին չէ պարտ տնկել՝ եթեէ ոչ մօտ ի պատ և ի պարիսպ. և ի ձմեռն » պարտ է ծածկել», եւ այլն. ծածկելուն կերպն այլ գրած է։ — Միթթար Հերացի ստամոջաց տաքութեան դեղ գրէ, դատ յայլոց թթու բուսեղինաց՝ «և » թաղորունն բանդակով .. և զթուրինեին թթուն տուր »։

Ավերտոլվան օտարանուն բոյս մ'այլ յիչէ, Չարդեն տրակառ, իրթեւ նոյն կամ նման Թրնջո . տես ի կարգի Չ տառի , Թիւ 703 . — Թուրինն ուրիչ ծառոց պտղոց հետ յիչուած է և ի Վարս Հարանց . – Հին բժչկր. գրէ. « Թրունք չորս » ընտւնիւն է. Կեղեւն՝ տան ու չոր յ' « տրձ. և յուչ հալի, ապա զայլ կերակուր » Հայէ. և միան հով ու գէձ, և գէձն չատ գան պհովն.. և յուչ երթայ ի ստամորէ. » և ննուն հով ու չոր .. օգտէ սաֆրայի և խափակնի (¹).. և դինը չպիտի ուտել » (զկուտն) գան այնոց որ մահրեղ լինի տված՝ օգտէ. գրնունիւն կակղցընէ, և » զրերնին հոտն անոյչցընք. և կեղեւն դնոյն գործէ. և զնրունչն յանօնից կեր, » և մի հաց ուտեր ինչվի երթայ ի ստամորսէ. Թէ ոչ Թուիսնս այնէ. գներուն ծամէ » և ի վերայ երբոյնի (հերթուն) ա՛ծ, օգտէ. և իւր ըմբելին գինեհարի օգտէ.

816․ Թուրինջխոտ․ Թընջխոտ․ Թուրունճակ խոտ․

վ. խափական կամ խափանակ, է Թ. խաֆաղա ըսուած ախտն, Հեղմամղմուկ ըլլալ, և ոյլն։

» Նա խիստ տիրուն և պատուական և ընդունելի լինի ի մէ լ մարգկան, և ում մօտ » օր լինի՝ խնդիրըն կատարի, և ուրախութիւնն չերթայ ըանի որ ի Հետն լինի » լ Վատտակոց գիրըն այլ առջի ըստծին նման գրէ (ԵՂ). « խոտ մի դար Թուրըն » Օղուլ օթի ասէ, Հոտն Թուրինձի է. մեղուն օր կոլե (չուէ, երթայ) ձիւղ մի » Նղուլ օթի ասէ, Հոտն Թուրինձի է. մեղուն օր կոլե (չուէ, երթայ) ձիւղ մի » Հգես՝ սիրեն, միարանին ի վերայ»։ — Թրնջկսոտն պարսիկ բառիշ իրթեւ ազ. » Հգես՝ սիրեն, միարանին ի վերայ»։ — Թրնջկսոտն պարսիկ բառիշ իրթեւ ազ. » Հգես՝ սիրեն, միարանին ի վերայ»։ — Թրնջկսոտն պարսիկ թառիշ իրթեւ ազ. » Հգես՝ սիրեն, միարանին ի վերայու – Թրնջկսոտն պարսին և տում, որով գու, » Հայուն և հ Հայս։

🔆 817. Թուրիշակ․

_ Bhanh ի Վարագայ լերին. Թերեւս ըլլայ Թաւրըն. Հակն . տես Թիւ 778.

818. PnLp2W.

Չայնիւ նման է վերոյգրելոյն՝ բայց Բուի աարբեր տեսակ. Բժշկարանի ժէջ յիչուած է ի դեղա «Թոշթ. բայի հոշնդ վայրի »։

819. Թուփ Լումնի

ur. L. Zedoar. Curcuma Zedoaria · Aconitum Napellus. 🏟 · Zédoire . 🏨 🦛 « Anyo of my fay gop Swapy Darman Journan (your » Ղույ Բախամբար) անուանէ. Թարքմանի Թուսի » manufih ... hep to with my of op to Lucpt to Som por » սանի, որ ի այն տեղն օր Հանապազ գէն լինի. և » updiants ity & be uptuit purqued they, be purp-» Հրանտյ թիզս երկու. և Հաստութիւնն յիլիկի չափ ո չափաւտը է. դանգով է ծաղիկ է. իսկ տերեւը Նորա » զենտ լումնին ընթանաց,... (/լ) տերեւ ստանայ, » և ոստն կերպիւ Հնգետասանօրեայ լուոնին »։ — Ամիրտոլվան պարզարար կամ գիտնարար ասէ . « Ճատվար, որ է ջատվարն որ է Մահուփարվինն. և » ինթը թրիաթ է. Հետ Գեյին (Ընձախոտ) կու բուանի.. » ասեր է գրոցս առաջին չինողն , թէ Հնգիկը այս » - ploghe Jupplich y'and to, a fligt framp of muly t' np . p Upunk Lanh lan bourb , to guit ung Swip & » he welker p f he upper f. he pure with f' op jopotand » (րով արորեն՝ գոյնն ծիրանի լինի արորածին. և » այն Հնդի է. և այն որ խթեայի (Չինու) է՝ այլ



Ponsof Insulip.

» մեծկակ է, ի չափ չորցուած Սալորի. և մէջն սպիտակ լինի զէտ Արմաւի կըտին » միջին պէս, զէտ մարդու ըզունկ. և թե հնանայ՝ կարմիր դառնայ բիչ-մե, և » պնտանայ զէտ ոսկոր. և այնոր դոյնն ալ տրորեն՝ մանուչկին գունոնը լինի. և « այն որ է Հնդի՝ ի սեւութիւն կու բչտէ։ Եւ ասացած է, թէ ի Հնդուստան

» ժեծ լետուն մի կայ, և այն լեռան անունն Ղարաձիլ կ'ատեն, և ինչըն խիոտ » ded lemen of f. I. aga lemen off gets Leging without f, I. aga getain of «Է Հատվարն՝ ի յայն լեռն կու բուսնի. և այտ դեղիս Նարպասի կ'ատեն. և Նար, » պասի Նորա Համար կ՝առեն՝ որ զահր մի և մահացու դեղ կայ, որ անոր ¶ես կու » ասեն Հնդկաց լեզուաւ ։ Եւ այս Հատվար անուն խոտին տակն՝ այնօր Թրիաջն է, »և երկու**ջն** ի մէկ տեղ կուրումնի, նա զիւր չարութիւնն և վնամն խափանէ. » և այն տեղաց մարդիկն գայն ¶էչ կ'ուտեն զէտ Մառօլ, զեն չառներ. և Թէ այս » Գէչն ի յայլ տեղ բուսաներ՝ որ Հատվարն յիրվեն Հեռու բուսաներ կամ չլիներ. » Թէ կէս դանկ ուտէին՝ կու սպանանէր զմարդն յայն պահն »։ Դիպուած մ՝այլ պատվե, վեկուն չդիտնալով այս Պեշն ուտելուն, Հիւանդանալուն և ոժչկուելուն. յետայ յիչելով դեղին չատ օդուտները՝ կ՝աւելցընէ․ «Եւ այլը ասեր են, Թէ այս » դեղս Հարիւր ըստն ցեղ ցաւոց դեղն է և օգտութիւն առնէ. և մեջ զայն չափ որ »իվարդապետաց լոեր եմը և փորձեր եմը՝ զայն գրեցալ։ Եւ զիտացիր, եղ. » punge, up payor of you to be wonche prace puncout operations this to use to be » ինքն ի լերունը կու բուսանի, և ի դայտ տեղեր այլ կու բուսանի․ ծաղիկն սպի. »տակ է և անտոչանոտ, և մանր է, և տերեւն այլ մանր է և գլիչ է, և տակն » υσε β))ουν μαε δυδωδερ, Le ωχι υσο , Le υξεμαξείρ έρος ξαμαρικής Le ωχι στο το τ » մէջն կարմիրժեռ է, և ի գրսի գին կեղեւն տեւ է և պինդ , և քան զվիօտն մեծ »կուլինի և փզբը այլ կու լինի։ Եւ բժչկապետըն այս դեղս Անթաղայի սավտայ » կատեն... ինչըն ի Հոռմոց երկիրն կուրումնի, որ է Գամրաց աշխարեն, և ի » Մակեդոնիա և ի կ. զօլսին եզերըն և ի բոլորըն, և ի Սեւ ծավուն եզերըն։ Ասէ » Ավիրտօլվէթն և Բեիչկն, թէ ես պակասաւոր ծառայ՝ գտայ զինքն ի յայն տեղ. » բանըն և ի գործ չատ արկի՝ որպէս Հնգի Ճատվարն, և ի յայն տեղն՝ որ Հոռոմն » Ptplang limat: Quare Dunneday »: Utplp showd what t Shopens lund Դերքոս աւան ի Ռումէլիս — Ի Հայս Բքնոյ կողմերում Կեչառուաց վանաց մօտ Jozaran f. man wagan .

890. Թոքխոտ.

« ինթե մէչէ ծառին վրայ գտվի տալախի նման », կ'ըսէ կամարկապցին և ճիչդ Համանիչ է լ. անուանն Sticts palmonsces. ֆ. Palmonsire de Chêne. (Համա րի գեղ այլ պատուկրէ. «Ա՛ռ զԹռջիսոտն, մեղրով կճածին վրան գիր. օգտէ Աստու` » ծով», Եւրոպացի բժիչկ գայգ Թռջանման Մամուռէն Թռջախաի դեղ՝ բանդակ կաղմեն,

831. Թռնեռնիկ.

Bernut t f Trul opwapp (+C, 188 ?):

839. Թռֆայի Ծառ ?

Jap Potyupus de serve + quijer

833. Puwhnm.

Com Um. Bthphilith wynyte ynzoch ywd ynzher t genyub L. Atriplex foetida. perte gwyzuknus pruzz (wbu gwyu, Ph. 764), gan Udhem. Un Lunwy yn. չէր. իսկ այս տեսակս յատկարար կոչեն Մայոշիս, ملوخ ըստ Աժիրտ. Մոշյոշիս, որոյ համար գրէ, Թէպէտ իսկապէս Մովոշ ժանկ նչանակէ, բայց « ոմանք ասեն Թէ »ի Մորսենի կու նմանի, ծառ-մն է, բայց փուչ չունի, և տերեւն նման է ՉիԹենւոյ » տերեւին, և ի ծովեզերըն կու բուսնի »։ Թէ ոչ յատուկ այս Մուլուին է Թսա խոտ ըսուածն՝ մէկ զանաղանութիւնն է.

Թր**Թկիճ․ Թր**Թճուկ․ Թրկիճ․ ԹրԹուիճ․ ԹրԹնջուկ․ Տես Թթոկիլ։

Մխ. Հերացի առաջին կերպով (Թրթեկին) գրէ (եր. 44,).

824. ԹըԹում.

բժշկական բառից Հաւաքման մի մէջ Հոմանիչ գրուի Աղտորի ։

825. Թրիմի.

Վայրի ծառոց միջ յիշուած է ի կողմանս Հայ-Աղուանից։

836. Թըմուզ.

ل. Lupinus Sativus. ф. Lupin. Л. Волчій бобъ. 2/6 f-2/4 րանն՝ Եգիպտացի Բակլայ կոչէ (Պախլաթ ըլ-Մըսրի). Կամարկապցին, « վայրի » Բակլան է, քան զԲակլան բոլոր է և սպիտակ »։ Իսկ Ավիրտոլվաթ գրէ « Իր » Նապտի բակլայ ասեն. ցեղ-մն է. և լաւն այն է որ մեծ պինտ լինի.. ճլէ տվող » է երեսին և մարմնուն , և զջալաֆն տանի զերեսին և գյտերն այլ տանի , և գխոգջն » (կոկորդի ուռեցը) Հալե և ընինիքն սպաննեւև թե կեղեւեն և յանօթեուց ու, » տեն՝ լուսն յաւելցընէ... Եւ Թէ ի Հուրն Թրջեն և այն ջրովն զպատն լվանան, այն » Հանճն որ ի յայն պատն նստի՝ Լարդի, » եւ այլն։ — Վաստակոց Գիրբն չատ տեղ » յիչէ գայս (hb). « Թրմուզն զնօսր և գաւազուտ վայրսն ախորժէ. և յերեսն » պարտ է ցանել զնոյն՝ որ լաւ բուսանի և աղէկ։․․ Եւ Թրմուզն՝ պարտ է որ յա » ռաջ ցանուի քան գայլ սերմանքն, և թէի Հերկոտն ցանես՝ նա խիստ լաւ է. և « յաշնան՝ ցանեա ի սեպտեմբերի ծջ աւուրն , յառաջին անձրևին » ։ — (թ) «βաղագս » քաղցրացուցանելոյ զթերմուղն. Դնէ՛ զթերմուզն՝ ի թերջոց, կամ ի ծովու ջուր » կամ ի քաղցր. և Թէ խառնած լինի ծովուն և քաղցրն՝ լաւն այն է. և մնայ երեք » օր և քաղցրանալ։ » — (թը) « Ոմանք Հոգցի ցանեն զԾրմուզն ի սիզուտ և ի » փշարեր վայրսն, նա սրբէ զտեղն և չորացուցանէ՝ զամէն վայրի խոտսն․․ **Են** ոլ » մանը որ զփիսնուզն ի յայգին ցանեն, նա զայլազգ խոտն սպառէ. և տայ ինըն » զիւր պատուղն»։ — Մարախի դէմ այլ գեղ գրէ. (չգ) « ԱռզԹրմուզն և զվայրի » Նիարկի ցօղունն, լեսեա, ի յիրար խառնեա, և ի ջուրն արկ որ թերջի, և ապա » զայն Լուրն ի վերայ բուսոց և տնկոցն ցանեա․ նա ուր այդ Լուրդ Հասնի՝ բնաւ » Superful yours »:

Prughunus - Shu Prophil junus

826. Թըուկ. Թրիկ.

Ըստ ունանց զառի վայր տեղերում բուսած խոտ մի, որոյ չորցածն ախորժելի է անասնոց. Ըստ այլոց՝ Թրիկ Սուսամ ծաղիկն է։

838. *Թրպուտ.

Ար. ՀՀՀՀ Turbith. « խնջն տակ է սպիտակ, և սեւ այլ կու լինի և կար. » միր այլ. և լաւն այն է որ սպիտակ լինի և խէժ ունենայ, և մէջն փուն լինի ւ.. » Ասեր են Թէ լաւ ԹրպուԹ այն է՝ որ սպիտակ և կակուղ լինի և ի ծայրն խէժ և » մէջն փուն լինի, և նոր և փԹած չի լինի, և խիստ հաստ չի լինի և ոչ խիստ » թարակ, և կեղեւն կարմրդուն լինի, սեւդուն չի լինի »։ Ըստ ՉէյԹարայ լաւ Թրպուտն ի Նորասան լինի, Ռուսարանը Սպիտակ Թրպուտը կանուանեն Globularia Alypum, ֆ. Sóné des Provençaux. — ֆոզր Ատիոյ այլեւայլ կողմերում գտուին ջանի մի տեսակը Թրպուտի։

839. Pptnuh.

Աշուանից կողմանց վայրի ծառերուն մէջ յիչէ Բայվսուդարեանն։

830․ 🗚 Թօփալախ

Son Դուն, թիւ 603 ւ Վաստակոց գիրջն՝ (222) ուրիչ բուսեղինաց հետ խառնել կու տայ և զԹօփալախ՝ գացիած գինին աղեկցընելու համար ւ

831. *Թօփալ–խոտ․

կարձութեան Համար այսպես կոչուած. բայց ի՞նչ տեսակ է. քննելի է՝ եթեէ կ՝արժէ։

833. Դախ. Գախուկ. Գաղուկ.

» և Թէ զկիսէն ի վայրն ուտեն՝ լուծումն առնէ. և Թէ զաժէնն ուտեն՝ անարատ » լուծ և փոխեցըն ի վայրն ուտեն՝ լուծումն առնէ. և Թէ զաժէնն ուտեն՝ անարատ » լուծ և փոխեցըն ի վերեւն գայ՝ զինչն փետրով ժողվեն առնուն և չորացընեն, » և չորա գրամ տան որ ուտէ, լուծումն առնէ և փոխեցընել տայ խիստ »։ — Այոգան գորաւօր չերեւիր Ժախի ընուԹիւնն մեր երկրրցոց, որով հետեւ անխադր կ'ուտեն Թէ ազցան և Թէ ԹԹուած։ — Ամիրտ. առնի յիլած Հոմանիչ բառը՝ Այհես առանձին այլ գրէ, Թէ « Մաղարիոնին (Տերեւատ), ցեղերուն է և իրեն » խոսնոլունը ուղեն պոլ էրե « Մաղարիոնին (Տերեւատ), ցեղերուն է և իրեն » խոսնորունը և խերունըն կու լինայ»։ – ծ. Raifort sauvage. – Տեօ և Ռոդիկ։

833. Դախրաւուն.

Lugo maphibipad funningto up, swingt gurgente, and injoute shout a

834. Դանգալ.

Ap dayph puptplut for an back of t, 4' conche

835․ Դանտանգենի․

Ucbib όβ29 μωθωνησεθ δωθ μουρέδο (Συχόμορος σησιε & L. Sycomorus), βωρητιώντερ β αδη βεγαρητάβε μωθ Ucbernening of the manifer of the second secon

իրեն նման փչեղինաց Հետ յիչուի ի վարգապետութեան Ս. Լուսաւորչի, կամ Ագաթանգելոսի. « Եղիճն և Պատաղիճն և խայթահարն և Ժանտափուչն ». զորս անչուչտ այգ գիրըը գրողն կամ թարգմանողն կու ճանչնար և իրարժէ կ'տրոչէր, բայց մենը ոչ։

837. "Երժը.

Aunwoney you under the second (parasite) of 't show p to present the presence of the presen

Digitized by Google

٩

_ 203 _

838. Ժիլաւպ.

Վաստակաց գիրը խրտադ, (634). « Պարտ է ծնած կովուցն Ժիլաւպ, () կամ » այլ ազգ Հընտանը տալ և լու գարմանել, որ զկաթն չատացուցանէ», եւ այլն ։ Յունարքն Բնագիրն այս մեզ անծանօթ թուստյ կամ Հունաի տեղ՝ երկու բոյս գրէ, Μηδική և Κύτοος, առաքինն է ըստ մեզ Երեջանրեւուկն, երկրորդն՝ Լ. Cytisus, որ Ար. այլ գլուած է Գրթիս այս մեզ Երեջանրեւուկն, երկրորդն՝ Լ. Cytisus, որ Ար. այլ գլուած է Գրթիս այս գի, և թուր Հասանգե, և ըստ նորոց՝ Մե, դուտարունկ. և ոչ անյարմար. վոսն գի, և թուր Հասանգե, և ըստ նորոց՝ Մե, դուտարունկ. և ու անյարմար. վոսն գի, և Ամիրտ. ըստ Գեյթարայ Ար. Ղասան գրելով՝ կ'ըսէ. « Ոսնոնը զայս խոսոս մեզուին փեթկին մօտիկ կու դնեն, վասն » մեզուի ու ժոմնալու Համար ». Նոյնպես Թ. անտենն ալ գրե Ասու օթե, և բացա «թէ, « Սպիտակ խոտ կու լինի, երկու ճուզ ունի, յերկայնութիւնն մեկ մեկ կան, » գուն, և տերեւն եման է Հուլպացի տերեւնն. ծեծեն և Հայն խասնեն, և սպե. » դանի առնենն և դնեն ի վերայ պալդամի ուռեցնուն ».

839-40. Ժիրակ. Ժիրաքաղ.

Գամոնի և Չամանի Հետ յիչելով զֆիրակ՝ Գժչկարան մի՝ իմացընէ անոնց ցե զակից բլլալը. բառգիրը մ`այլ տարբեր և բնական իմաստ մի կ՝ընծայէ բառին՝ յիչե Ժիրակարոյս ծաղիկ, և ոչ աւելի բան մի։ Ուրիչ գիրը մ`այլ (Աղթարաց) յիչե Ժիրապաղի սերւմն։ Այս ամենս մեզի որոչ բան մի չեն իմացըներ, բայց եթե ընտութեան և գիւտի արժոնի ըլլալը, որոյ Համար յիչենը և կակժիրակ անուան մէլ լսուիլն այս բառիս։

841. Ժմիրակ.

ի կարդի րառից Գալիննոսի՝ սիալ գրուի կրոկոն կամ կրկոն կասիա յունա կան րառից դիմաց. որ Համարուի հаσու Συριγζ, L. Cassia Fistula, սովորարար կանժիրակ, բայց կայ գրուած և Ժոքրակ. անոր հետ Ար. և արեւելեան անունն այլ խիստը չամբար չէ Հայլ ութ թե և հեռաւոր երկրի բոյս է (Հնդկաց), այլ իր պտղոյ ժիշւկին գործածունեանն Համար. այիարՀածանօն . ۹էյնարի երկայն գրած տեղեկունիւնը Համառօտէ Ամիրտ. «խինար չանպար. ինջն ի Քա. » պիլ և ի Պարսս և ի Հնդուստան կու լինի. լաւն այն է որ սեւ և Հասուն լինի » և մեղրով լինի. ընտւնիւն մունթատիլ է, Հալող և կակղացընող է ». և տասն առողով պեսպես օգուտները լիչէ։ Տես և կակմիրակ։

843. Ժոխ. Ժուղ.

Ծանօք վայրի փչոտ թուփ, որ կարմրուկ կամ կարմրասպիտակ խաղողանման պատուղ կու տայ, վամն որոյ թ. կ'անուտնեն Ֆռանգի խաղող, (Ֆրենկ իւզիշվիչ), նա և կրապոշլա. Լ. Rubus Idæus, ֆ. Framboisier. կ'աւանդեն ոմանջ յարե ւելս, թէ Քրիստոսի փչեղէն Պսակն այստր ճիւղերէն ոլորուած ըլլայ։ Թէ և

նուղքը, ամն ամե քնրապում հ. է կրդամուկ ու առաջն թղար շրարմեր է։ (1). վահովրեր, Չինամ ամմասհագ նուև բնորակե՝ եամն դրև չրմիրարիր Գինալար, ճավե

ոչ միայն պտուղն այլ և թոյսն Ժոխ կ'անուանի, թայց Հաւանօրէն յետինս ա. նուանելի է Ժողոշենի, զոր յիշէ Վաստակոց գիրըն (ծծդ), և կենդանեաց տապախ Հիւանդունեան դեղ գրէ. «Ա՛ռ Ժողվենւոց տերեւ, ծեծեա, և ի գա.» » րէփոխինդ խառնեա, և տուր որ ուտէ »։ Բնագիրն ըստ Լ. Rhamnus կ'ըսէ, որ է Դժնիկ, կամ Մորենի, և չէ Հեռի ի նմանունենն է Ժոխի պաղովև և ճիւ. զով։ — Ժոխն՝ B. Idæus գտուի ի Գոնտոս և ի Հր. Կովկաս, նոյնպես և ազ. գակիցն B. Cæsius. իսկ B. Glandalosus ի Ռ-Հ. — B. Tomentosus ի Մարզուան, Հր. Կովկաս, Ատրպատական։ — ի Բոշկարանս այս բոյսս կոչուի շտար լեզուաւ՝ Անիչդես, ստուգունեան կարօտ։

843. Ժոխուռ.

Վերոյգրեալ բառով բարդած է, նչանակէ որ և է անոր կամ կեռասի և Նլակի Եման վայրի պաուղներ։

844. Ժողուենի. – Տես վերոյգրեալ Ժոխը։

845. Jn.wu.

Ազոխ Նանակե, ըստ Միս. Հերացւոյ (Գլ. .)։

816. Ժուի ծաղիկ․

Նոյն է ընդ Այգոյ ծաղիկ, Այգոյ մատնի, Մատի ծաղիկ։

847. իգաբողի տակ

Sto ինչ որ ըսուած է Բողոյ տակ (թ. 365) և Ակրկարհա (թ. 14) անուամբը, այլ և Թաղանդաստ (թ. 758).

848. իգաերնջանի տակ.

Sto for no Bolan woncould row bale Jupp Debiney your section

849․ իգախնկամոլոյ տակ․

Հին Բժշկարանն րորի և ջոսի դեղ պատուիրէ՝ զատ յայլոց՝ և « իգախնկա, » մոլոյ տակ. չորցո և աղա, Կտավատի Հիթով խառնէ, հացո և օծնէ. օգտէ » մարդոյ և անասնոյ »։ — Տես խնդակոթ, որ և Մոլեխինդ.

850. իգախունդատ.

Զայս այլ յիչէ Հին Ռժչկարանն՝ Իգահինջանին տակի Հետ․ և քար ունեցողի .եւնելիը դեղ կազմէ. Նոյնպէս կողացաւի և այլ պէսպէս ցաւոց Համար պատուիրէ. « Հան երեք իդախռնդատի տակ, լուա և անուչ գինով եփէ գիչեր մի, և յա. » նօքուց յառվոտուց խմցմ երեք օր ». Վաստակոց գիրքն այլ (84) ձիոց հի. Հանդութեան գեղ գրէ, ուրիչ շատ նիւթոց հետ։ — Տես խռնդատ և Եզանադի։

851. իգամեղերդոյ տակ.

Չայս ալ նոյն էին Ռժշկարանն գրէ դեղ լոյծ փորցաւի․ «Հան զիգավեղերդի » տակն և ծեծէ, և եփէ զինը գողով, և դարոյ կորկոտ ի ներս խառնէ, և ի » վերայ ցաւոյն դիր և փադտէ »։ Տես Մեղերդ։

852. իգավրացի կոճ.

. Նոյն Բժշկարան սունկի դեղ խրատէ զայս։ — Տես կոմ վրացի։

853. hq.woohun.p.

Դարձևալ նոյն Բժշկարածն յիչէ զայս, ստամութտի և լերգի պաղութեան և ու րիշ քանի մի հիւանդութեանց դեղերուն հետ․ երրեմն բառին բարդութիւնն այլ չթվելուք գրէ Օշինդրիգաւ — Տես Օշինդը.

իգիմառնի. — Տես Այգոյ մատնի և Մատնեծաղիկ։

854․ իզարիդայ ?

Երկրայական, ստուդելի անուն, որոյ Համար կ'ըսէ Բժչկը. մի. « իւր տերեւն » ծման է Մըրտին տերեւին, և ճղերն տունկ ? (Սունկ ?) կու նմանէ, և եր, » կան կու լինի, և մէկմէկի կու փաթութէ, և ամենայն ճուղ ծաղիկ մի ունի։ » Թէ զջուրն խմեն՝ օգտէ լուծման և արեանբերի և գաներուն, և արգանդի » գիճութեան, և արուն թրանելուն »։

*իԹխիր.

Ռո և Աթիսար ان خر գրուած անսանը (Թիւ 16), և իմացանը որ հայերէնը գաներու է ի Վաղամեսոսկ։

*ինող. - Տես Եեթուն և կաղանյան։

855. juniu ?

ԲառաՀաւաը մի կողմանց լլերաստիոյ լիչէ միայն իրրեւ ծաղիկ մի։

856 • *իլղունի •

Հայ-Աղուանից անտառային կամ վայրի ծառոց նետ յիչուի. և է թուրդարեն անուն Մոչայի կամ Մոչւոյ (Իլուն աղանի)։

857. huhn.

<u>Հրղ</u>ողկեն վայրի բոյս մի, ըստ Թ. իֆտերի, որ գրեթել և ոչ անասնոց ուտերի է. բայց ոմանց թեռի տեսակ մի Չուիրակի։

858. hywlenig.

ինչպէս ուրիչ կենդանեաց անուամբ զուգուած բուսաբառեր տեսանը, այս աննարգետ լ՝ բայց պիտանի կենդանւոյ անուտ քր այլ կան, իրը անարգ բոյպը, որոց այս առաջինն՝ ըստ Բժշկարանաց մերոց՝ է Պանին պտուղն, զոր և ըստ Ար. Հար օլ-Գան կամ Հապի Գան գրեն, ինչպէս և Ամիրտ. « ինըն պտուղ-մե է որ ի » կաղին կու նմանի, և այլ կեղեւն նօսր է և փորր է և չուտ կոտրի. և այսոր՝ » Ֆստուկի ալ-Հիմար ասեն (իչոյ Պիստակ). և Համե լեզի և կտպող է. և լաւն » այն է որ անուչանոտ լինի.. օգտե կոծիծնուն և քալաֆին և բորին և քորին... » և Սանակն ասէ, Թէ լերդին գնն է, և զիւր չարութիւնն տանի Ըսգիանան»։ -- Որովնետեւ Պանի պտուղ կ'ըսուի, և Պան անուամբ զանազան բոյոր ճանա, չուին, տես գայն.

859. իշանքուր.

Sątą ωύπεινδρ' βι և գեղեցիկ ծաղկանց ցեղէն է, Հիրիկ, Iris. անտունելոց, դարձեալ ագեղ բացատրու βեամբ մի 1. Spatula fætida կամ fætidissima (գարչա. Հոտ). գոյական բառն այլ (Spatula) βուրի նմանու βիւն ընծայէ. և պարզապես նոյն ցեղ ծաղկանց տեսակ մ'այլ Xiphium կոչուի, որ 6. Թուր նչանակէ. բայց ի գիրա կարծեմ չէ յիչուած իչաβուր բառն, այլ ի բառագիրու Այսոր մէկ տեսակն՝ X. Reticulata տեսնուած է ի կարին, Սօմխէβ, Գարապազ. — կովկասայինն X. Caucasica ի Ծանախ, Սօմխէβ, Գարապազ. — Տեսակ մ'այլ գտուի և կո. չուի Սենար լերին անուամբ։

860 • իշախաղող • 🗠

1). Գրոց (Թագաւտրութեանց) մեկերչ կամ լուծիչ մի Հարցընէ « Չի՞նչ է » Դուիային իսադողն. (և պատասխանէ). Իչախաղող ասեն և Շնահապող, եղնպէս » և Ջրահապողն է. բայց խելաց ֆնասակար է. Բէ ղապագիոն ակն ի յեռան » Հարուն գլուրն արբուցանեն՝ լաւանայ »։ — Տես Շնախաղող.

861 . hywhunn u

ի բառագիրա յիշուած և զուգուած L. Ononis բառի, որ յաւտնակ հշա. Նակէ. ֆ. Bugrane, Նա և Arrète-bouf (եզնարգել), իրը թե Հերկող եղները կ՝արգելու իր երկայն և խիտ ճիւղերով. Ար. Շրիչ, شرش այս անուամը գրէ Ամիրտ. « Շիրիշ, որ ի ճանփանուն վրայ և ի լեռներն կու բումնի, և տերեւն » մանը կու լինի, նման է Սաղապի տերեւին (¹). և տակն բոլորկեկ կու լինի,

, է․ Ամա անչը, Թուղջարեն կ՝աշելըընէ։ " Տեփենութլերի տեկիրմենե օլուր ", այսինքն՝ պառածքը. հերն պետաձեւ կամ չորերկողմ կ՝ը.լան ։ — Թ․ կոլուի Գայէք էլքան ։ » սպիտակ և պինդ բօրեր լինի »։ Այս բանս Չէյթար առած է ի Դոսկորիտեայ (Գ. ծլ) որ գնտաձեւ կ'ըոէ գլուիները, տերեւներն այլ մանրիկ և ածուոց Առւտտի նման։ — Քանի մի տեսակ ունի այո բոյսս. Փլոտն՝ O. Spinosa գաուի ի Բարերգ, Կովկաս. — O. Antiquorum յԱտրպատական. — O. Columas. յԱյնթապ. Հր. Կովկաս.

869. իշածոներին. — Տես (թորդեն վայրի։

863 · h2w2huq n ·

Շինգը կոչուի կօգայն, որով և իչաչինգը նոյն է ընդ իչավարունդն։ Այս ա. Նունս գատեր Գալիենու բառից կարգին, դիմացն այլ կայննար գրուած, որոյ վնրջին մասն Ար. յայտնէ գկննդանին (էչ)։

864. իշառուոյտ.

Stu p mtumulu Vanenump. Ppc 158-9.

2

868. իշավարունգ. իշկոյ վարունգ. իշու խիար.

Omme lagace my myump hazer . Up . Anum had thezen no - had the « be p. of Army herman from the work. Le parte with the second property of the second the second the second terms of ter » Թէ ինըն խիարի լահիսպետն ? է, և ինըն վայրի խիար է. և Մնդալիսցի**ը**ն » Buigness Gumbo. L La. Duluppes Gumt, L. Dyphou Gumb » (Dyphou). **Գէյթարայ ծանօթարարն կ**իմացընէ որ ֆիոսկորիա (ֆ, зъъ) Фիկրոս, Піхсос, կոչէ զրոյսը՝ լեզուութեանը Հայար, զոր Արառը միկրոս կարդալով՝ Սադրթ e papaginisto bir, որ նյունակե փորր . արդեսը ասկե Ավիրտ . Ուկսիրոս կոչէ․ «Եւ իր րոյսին կապար կ'տոսեն, րայց փուչ չունի․ և գոյնն կանանչ է » he for ubenet for the gent : Be for generation with the second way to be a provided way ծ նուն յամեան վերջի ամիսն՝ որ դեղնել լինի, և լաւն այն է որ ջուրն չատ » լինի. և ըթեանէ կտաւէն քամեն և յիստակեն, և դնեն ի յաման՝ որ կենայ » և չորցընեն, որ ի յինզեն չկենայ, և Ղուրս անեն ». և չատ ու չատ ահսակ gurbpar all liph: - hundupartate fazart L. Echolium agreste, fund Elaterium Momordica, &. Concombre sauvage qual d'ane. Umumulung appet phu. pash fuggh host (m). a ganzagibt dagnewingh dom withot , reply why այլ (🛊) խրատե խաշել այս խիարուկը և անտը տար լրովը մեշել ցանելուը ցորենը։

866. hyupth.

- « Որ է Վառվոուկն, որ է Ապուսանն », ըստ Ամիրտ. տես այն բառերը։

867. իշխուպայզ․

« Որ է Մեծ խուպագին », ըստ Աեգիտաց անպէտի. այսինըն մեծ Մոլոչ, կամ Ցուղտ.

868․ իշկաԹնուկ․ իշու կաԹլուկ․ որ և կաԹնխոտ․

869. իշկորնգան. իշկուրկուրան.

Sou fuz որ ըսուած է ի Ջուիրակ, Թիւ 731 ւ Նոյն իմաստով է լ. անունն այլ, Hedysarum Onobrychis. բայց կոչուի եւս Isopyrum. . . Isopyre. սակայն այս անունս՝ որոյ սկզբնականն է յունարէն Ιοόπιρος, և Պայթար գրէ Աստոշֆուրն, տարակուսելի է։ Ամիրտ. բառագրոցը մէ կ՝ըսէ. « Քլիլմելիր, որ է » իշկորնգայի հոշնտն »։ — Տես Կորնգան և Ծառանց պտուղ։ Տեղաքնինը յիշնն այս բոյսս մեր երկրի արեւմտեան Հիւսիսային կողմերում, ի Սպեր, Տայը, Սօմ. խէթ, անտարակոյս գտուի և ուրիչ կողմերում։

870. h2fimqphu.

Բանվարեղեն երկայն տերեւներով, որը երկու կողմեն այլեւայլ անկիւններ և սուր ծայրեր ունին. ուրիչ յատկութիւնըն ծանօթ չեն, րայց ըստ անուտնն թուի Հետեւեայն

871 . իշոյ մառօլ.

L. Sonchus. A. Laitron. Un. Ponzyula, 52, այս անտւամը յիշէ Ամիրտ. րժշկական օգուտները համառօտ։ ۹էյթարայ թարգմանիչն Թիֆաֆ կարդայ և այսպես ալլաեր է ի ձեղայիր, ի ռամկաց. խչոյ մառօլն ուրիչ Ար. անտւամը այլ յիչէ, որ է Շանմար կամ Շենկիար. բայց անտւնտ աւելի Կօթայի կու տրուի. տես ղայն։ — Մէկ տեսակն 8. Buplevrifolius յիշուի յԱլիչէրի խան ի Թ-2. — Ածւոցն 8. Arvensis ի կարին, կովկաս. — նոյնպես և Ճախնայինն 8. Palustris.

873. իշու խաղող.

Bhanand & hanter Swiel anyu, le part Culuwanger

873. իշտատրակ.

կարմրածաղիկ բայս մի կ'ըսուի, լայնկեկ տերեւներով. երկայն ցօզունի մի վրայ իրարմէ Հեռու երկու փունջ ծաղիկներով . Յիշուի ի կողմանո կարնոյ և Մչոյ ։ Մերձաւոր՝ այլ աւելի տգեղ անուամբ յիշուի նոյն կողմերում և

874. jounnely.

Գրասի նման, որոր յարմար և նոյնանիչ լսուի ֆ. Pet d'ane. L. այլ ի յունակա,

تولان سمسخ Onopordon. المالي ال . سنمند بسما سومدوله من المسريني المرابس المحسب بسما المحسب الم محسب المحسب المحس المح

875. *իշխուն.

Ըստ Բժշկարանաց՝ Գարծիլին « Թուրջերեն իչխուն տսեն »․ ուրիչ ժի գրէ » Ռիպաս, որ է իչխունն, այսինըն խաւարծիլ »։ Տես զայս և զԳարծիլ (Թիւ 393)։

876. * իւզէրլիկ.

Այս թ. բառս գործածած է Վաստակոց գիրըն (ԾԳԳ), երկրացելի խրատով կամ Հնարքով. Հունան «ի Բողկին մէքն դիր», կըսէ, և կ'ըլլայ Սատապ կամ ըն. նուրեւ դոկ ինըն ֆեգենայ է կամ Սպանդ։

877. իւլապ. իւլապենի.

Ռոշջեանն նոյն Համարի ընդ ծառոյ և պտղոյ Յունապիւ

878՝ իւղածաղիկ․

Գեղնագոյն ծաղիկ մի, յիչուած յօրագրի (Նոր Դար, է, 102)։

879․ *Լալա․

Թ. անտոն կակաջի, չատ հեղ գործածուած վերջին դարուց հայերեն գրոռածոց մէջ. համարիմ Թէ այսոր համար գրէ Բժչկարան մի՝ մազ սեւցընելու դեղ. «լալայի » տերես ի շուզն չորցու.. և չիրիկ ձէթ... յիրար խառնէ, և դիր ի շուշան » (չիչ)։

880. Լալազար.

Վնասակար թոյս մի, ըառակուսի ձեւով կունտ պառուղներ ունի, որ եթէ ջրի ձէջ ձգուին և խմուի, գրեթէ օր մի գինովութեամը թմրեցընէ։ — Նչանակուած է ի Տարոն, ի Բարդող լերին (Թարեալդու). ծանօթ է և Սալաձորեցւոյն, որ յիչէ ընգ խանի և խայինի։

881. ԼաԹիր.

Bozt Spunghquibagh punamhurup of, a pr. fiksihap wincwist.

≻

88% լախլախայ ?

Տարակուտելի բառ, զոր յիչէ Մխ. Հերացի, (եր. 97) և մաղծի լուծման դեղ գրելով պատուիրէ հիւանդը հով(զով) տուն մի բնակեցընել, և տփռել տան մէջ վարդ և բանի մի տեսակ տերեւ, և աւելցընէ. «և ի տանն յանկիւնն դիր լակպանաց, » որ հովային և անուլահոտ ያրով լինի եփած. և օգտակար են կամզջն Աստուծոյ ».

883․ Լախուը, որ 4 Նեխուը․

Առասպելախօսը և պատժիչը Յունաց կ'աւանդեն, Թէ Նեժէա քաղջին մօտ անտառ մի կայր, ուր իրենց գերագոյն դիւցազն Հերակլէս՝ անաւոր առիւծ մի սպաննեց, որոյ յիչատակաւ ըմթչական խաղ կամ մրցանը հաստատեցին՝ երեը տա, րին հեղ մի, և յաղթողին կու տային փունջ մի Լախուրի. այս բանս կու յիչէ Գր. Աստուածարան իր մէկ նառին մէջ, դոր մեկնելով Նոնեոս՝ կ'բսէ, ըստ հայ թարգ.

մանչին. «Լախուրն՝ խոտ է պարտիզական, ա. » նուչահոտ և անուչահամ, որոյ անուն յունա. » րէն Սելինա անուսնի »։ Գալիննոսի բառից մէջ այլ գրուի, «Սիլինոն, Սիդի վայրի կամ Լախուր». բայց կարծեմ, Թէ Սիլին՝ Լ. Selinum, Փ. Selin, ոչ է բնիկ Լախուր, այլ իր ցե զակիցն կարոս. իսկ Լախուր կամ Նեիւուր է Լ. Apium, Փ. Ache. Ար. և Թ. Քերեվիս

шյս անուամբ ստորագրէ մեր Ամասիացին, յիչե. լով և տեսակները. « Բարաгս որ է Բարաгիգ. » Ած ոց և Վայրի և Հոտմցի և Ջրի.լա.ն այն » է որ Ած ոց լինի (այս է վերոյիչեալ Գարտի. » գականն)... Ասէ Գտին. Բէ ինջն չատ ցեղ է, 2 » ած ոց և վայրի և Շասի ? և Լեռան և Եա. » մանցի և Մաշրեղի (ջրային ? » և ցեղ մի այլ կայ որ ի ջուրն կու բուտանի, » այնոր Մայի ասեն, որ է Հարմիր բլ-մային. » և Ղուսաթ թլ-այն այլ կ'ասեն. և այն որ Լե. » ու Ազատբեղ, Թիւ 11). և այն որ յանա.



Lunpun 2p.

» պատն կու թումնի Սառնիար և Եաթոշն ? կու ասեն... Ասցել են, Թէ Հունտն ու » ժով է ջան զահրեւն. և լաւն այն է՝ որ ով ի կորուն խայԹելուն կու վախէ՝ չէ » պատեՀ որ Կարաւս ուտէ, այնոր Համար որ զգալտ չնչերակն բանայ, և չատ » և չուտ Հասնի մնասն ի սիրտն։ Եւ գրոցս չինողն ասցել է, Թէ կին մի տեսայ որ » Կարաւս կերաւ, և այն օրն զայն կինն մեղուն խայԹեց, և մէկ ժամ անցաւ և » կինն մեռաւ»։

լակոտ. - Տես կծմակարտո

884․ լայնտերեւի․ լայնտերեւուկ․ լոնտերեւի․

7

┢

Սա. Ռոչընան կոչէ և Լորոշիս և Դիրանի փոշ, և Համարի Լ. Charduus Benediotus. ♦. Chardon-bénit. Այս անուամբ քանի մբ տեսակ փչատ բոյսեր որոշեն բուսարանը։ Ըստ խոտուքրեցւոց է Բռնչի ծառն (ա. Թիւ 387). յիչէ և Բարխու, դարհան ի ստորագրուՅեան Ազուանից (եր. 54) առանց բացատրուՅեան.

885. Luzh.

է (ծայն կամ) տեսակ կոմար ծառոյ, տես ղայս։ - Լ. Rhododendron Ponticum. յայտնի է գտուիլն ի Պոնտոս, բայց Արարատ օրագրի (իս, 431) յիշելն. և ի կարնաց մեզի խաւրուած ծազիկ մի՝ կարծել տայ՝ թէ գտնուի և ի կողմանս Հայոց։ Բառաքաղ մի գրած է. «Լաշի, արմատ՝ որ արձակէ տերեւս նման Թβենւսյ»։ Բնաւ չեն նմանիր այս երկու ծառոց տերեւջն իրարու, այլ այսոր ըսած արմատն անչուլտ է հետեւեալն,

886. Lw2h4.

Որոց տերեւն ունի Թիենւոյ նմանութիւն , և մեծ կարմրագոյն թազմառէչ ծաղիկ , որչափ որ կրրնամբ Հաւաստել ի Կարնոյ խաւրուած չորցած ծաղկին տեղբեն .

Lunum. - Sta Ustinsh.

887. * Lungung.

Ωր և Լարլար. աես Բաղեղն։ Բուսարան մի յատուկ տեսակ մի համարի և կաչէ Dolichos Leblab, յոյն րառով (Δολι×ός) որ ծչանակէ երկայն, դի չատ կեր կայննայ այսոր բարակ ու սողուն որձայն։ Բժչկարանը յիչեն ի դեղորայս Լապլա, պի տերեւն։

Լառի Սերմ. Տես Լօոասերմ.

888. Լաստ. Լաստենի.

Հայերէն լաստ բառի նչանակութենէն յարմարդընելով Ստ. Ռոշբետն գրէ. «Ծառ որ ի ջրուտ տեղիս լինի, և յորմէ նախնիչն զլաոտ առնէին, և այժմուս » զնաւմ չինեն, զի գժուարաւ փտի ». և Լ. Alaus կոչէ, որ է ըստ մեզ Բարտի » (թ. 323). Բառգիդը մի գրէ «Հաոտ. Թ. Մեյրան աղածի »;

889․ Լատան․

ԽՀ է անուչանոտ, Լ. Ladanum, Φ. Ladan, որոյ գոյացընող Թուփն կոչուի Լ. Cistus և յատկարար C. Ladaniferus, Φ. Cisto Ladanifère . Եորենացւոյ աշխարնա գրուԹիւնն փոխանակ թուսոյ՝ կ'ըսէ, ի տոորագրուԹևան Կիպրոս կղզւոյ, « Լինի » անդ Լատան ցօղ անկեալ գիւռում կուեալ ի վարիչս և ի մորթս այլ ի մօրոշս ջօչից »։ Այտպէա ըսած է Գիոսկորիտէս, ըստ որում կարդալու է ո՛չ ի մորթս այլ ի մօրոշս ջօչից » Ամիրտոլվաթ այս խիժարեր թոյսը կ'անուանէ օտար լեզուաւ « Ղայսուսան, այնոր » ծառին վերայ կու անկանի . լաւն այն է որ եզլի լինայ և ի մելն նոզ չի կենայ... » Ասէ Գտին. թե լաւն այն է որ եզլի լինի և անտւչանոտ, և գունն ի դեղնութիւն » ջլտէ, իսկ աւազ չունննայ. և թէ եզով արորես՝ իսկի տակն իրջ չիննու »։ — Բժշկարանը եսյն Համարին գլատան և գՀոսումիսունկ։ Գալիենստի թառից մէլ կայ գրուած Աղադանոյն փոխանակ Լադանումի ։

890. * Լարեկ․

L. Larix անուան փոխադարձութիւնն է ի նորոց ըստ Ստ. Ռոշջետն. բայց մեզ երեւի թե այս ծառս ծանօթ է ի Հայս կելի անուամը.

891 · լափազա ?

Spwuffanbbging կովլեզու անուանած խոտին՝ քիլ մ՝աւելի լայն տերեւո՞ն է տես զայն։ — Նմանաձայն 8. L. Lapathum նչանակէ Թրβնջուկ։

893 . Լդդենի կամ՝ Լտտենի .

ի Sapag Stupbul pun bebeh, Simbulaler L. Celtis australis your Lotus (Matth. L Tournef.) yourwor, o. Micoconlier. الم . The and for Micoconlier. الم عديس الم الم الم الم الم الم الم الم ال « Մայս, որ Թ. Տաղուն ասէ, և իրենն վայրի զղպեղ կու ասեն, և քան զգեղպեղն » wil dog har look , a glad and and and he look the second offer a state of the second offer the second of the second sec » կապե. և թե զվայան խարտես և խարտուջն առնուս, և եփեն զլուրն խմեն՝ » og mt wyby gwibbpaci. L gdwgi ywpdfp yac wait, L og mt mywyibbpaci Lw. » դին, և թէ ղկուտն ուտեն այլ՝ օգտէ.. և թէ դայս տակս քրով և թեփով եփես և » դնես այն զօդուածին վրայ որ կոտրեր է և ծուռ է բուսեր, կակղացընէ», ... - Պոնտոսի ծովեզերեայ կողմերում գտուի, նա և կասպից ծովու արեմտեան գա. water port, a f 2p. Unifum. Com Afjer. goorf to juding. nep former f Bargen կամ գերբնալ كركاش , كركاش , كركاش , كركاش , كركناش կամ գերբնալ ւղ, պատուղնին ընդՀանրապէս մանրիկ և գնտաձև։ է. մէկ տեսակն կովկապետն ynznef' L. C. Caucasica, le gunnep timle p fracumbuyo te p Jemenmite 2pt 467p. Նակը լուռոս կոչեր էին ղայս , բայց որովչետեւ նոյն անուամբ չատ եղեդնաձեւ րոյսեր այլ կոչէին, զայս՝ Ծառային Լոտոս անուանեց ֆիոսկորիտէս. Δυτός το Studpov. - Shu L Larman .

893․ Լեառնախնձոր․

ինչ ըլլալը կ'իմացընե զայս գրողն. «Ազգ մի խնձոր կայ վաղահաս. Մանրագոր » ասի կամ Լեառնախնձոր »։ Թէ և յատուկ Վայրի խնձորն Մանրագոր չէ, այլ տես զայս, և խնձորակ։

894. Լեզուակ. Լեզուիկ.

« լեղուակ անուն ծաղիկ մի կայ, որ կու բացվի մէջ մարգերուն. » Ծաղիկն մօռ մանաւչայ է, նորա երամն է ինջնագուն »։

Տեղն ու գոյնը իմացուց Սալաձորցին. Հեւն ու չափը սպասեմը յայլոց ստուգել,

895. Lugnebunuy.

Ըստ Բագնկքցոց կամ Սերաս. տացւոց նչանակէ Մաղթեւ

896. Luuguy.

կամարկապցին Ալիւռչալ օտար թառը մեկնելով կ'ըսէ. « ինքն Ե. » դինձ իւռոն է, կամ Լելեզակ կու ասեն կամ Անմուրիայ (Անճորա), Դժնիկ»: Տես Լեղինմ:

897. լեղակ.

γωύοβ ήρ υποιοδ υδρίβδ ζω. δωρ. Ι. Φ. ηω. Indigo, Π.ρ. ζ. βιαδ μ. ζ. φ. ηω. Ιποίος, Π.ρ. ζ. βιαδ » μετύ ίπε υσωύβ, αρη Πιβηω. և » β αεωτές β άδη στη Πιβηω. և » βιατός, և ίμων στη Πιβημα. Δ. » ωμούς, և ίμων στη Τηματά » ωμούς, և ίμων στη Τηματά » ωμούς, և ίμων στη Τηματά » ωμούς μαι βύβ το άμορος » ματο το δουδος » ματο δουδος





» զետ առաջինն է»։ — Դարձեալ գրէ Լեզակ նիշթին Համար․ «Նիլ․ որ է Լե. » ղակն, երկու ցեղ է, մէկն ածվոց և մէկն վայրի․ և լաւն այն է որ չուտ տրորի․․․ » Նաէ Պտին․ Թէ ինըն խոտն է՝ որ իր քամուջսին Նիլաձ, և իր ծառին Յայզամ » կ՝ասեն․ և լաւն այն է որ տերեւն՝ կանանչ լինի՝ որ ի կարմրութիւն զշտէ»․ — Ուրիշ Բժշկարան մի գրէ․ «Լեղակ, Նիլ․ ինըն խոտ է Երնձին նման․ ի Ջուրն դնեն » և Հատցընհն, զշիրէն առնուն․ ի Հնդկաց գայ․ չիրէն չորցընհն և լինի Լեղակ»։

898. Լեղկի ունտ.

Հին բժշկարանն յիշէ զայս. Ար. Հասդայիչ կոչմամբ, انبیل , انبیل , وهای هسه به وسید انبیل , وهای هسه به و هاس از اس مورد از اس مورد از اس مورد از المان » նման խոտ-մն է, և կապուտ ծաղիկ ունի, և սեւ Հունտ... Ասեր է գրոցս շինողն, » Թէ ինըն Լապլապն է՝ որ ի ծառերն և ի փայտերն կու փատտովի, և ծաղիկն նման » է Լապլապին ծաղիկին, և իրենն Նիլ ասեն. և Թէ իր տերեւին վրաց գացխով » գրեն՝ նա յայն պաշն կարմրի : — Լ. Convolvulus Nil. — Տես Հետեւեալ թառն այլ:

899. Lunhug.

Գալիննոսի բառից մէջ՝ վերոյիչեալ Այհոգազ բառին զոյգ գրուած է, « Մչկան Լեզինն , որ է Լեզակ» ։ — Նոր բառանաւաբ մ'այլ նչանակած է այս անունս.

900. լեղլեղուկ.

Runhaum of great t for gentlyft oft my st pagemonate

901. Լեղնամ ծաղիկ.

Վաստակոց գիրըն ուրիչ երեց րուսոց Հետ պատուիրէ Հեռացընել զայո այլ` «Ազուներու փեթեակաց մնայէն, որ չի վեասուին. յոյն կամ լատին բնագրին «էլ վեց բոյս յիչուին, որով չիմացուիր թէ որն է Լեղուահամ ծաղիկն. երեջին վրայ մնայ հաւանականութիւնն, որը են Thapsia, Tithymalus & Voratrum, որոց հայերէն ուրիչ անուններ կան, և բատ կարգի յիչուին։

903. լեղնտրուկ.

Քան զԾխախոտի տերեւն լայն տերեւներով և դեղին ծաղկով խոտ-36 է, ջանի մի Թիպ բարձրութեամբ, լեղուական, Յիչուի ի Տարօն, Տեռ և Վարսանան։

903. Լեղրդակ.

Եղրդակն է (տես թ. 638) ըստ բժշկարանի մից, որ այլեւայլ տեղ զուգէ Հնդուպէի, Քասնոյ, Տարչաղուչի, տեղ մ՝այլ գրէ « Անիպես ? որ է Լեղրդակ».

904 . * լեպեդ իս.

Հին Բելկարանն ուրիչ բուսոց նետ յիչէ՝ ակընջի դեղ. Թերեւս ըլլայ Lopidium որ է ըստ մեզ Նուտրտակ.

908. Լեվշոր.

Tradiant dual the part of the second of the

906. լերդախոտ.

Ալլեւայլ անուններ ունի այս բոյոս Հայ լեզուաւ. Չարօշ, կենարար, Գետնի կաղնի, եւ այլն : Հին Բժչկարանն գրէ, 🕯 Սանրկապուրա ? լերդիսոտ, Չարօլ »։ Ուրիչ մի յունական րառիւ, « Քամատարիոսն (Χαμαίδρης), որ է Սենեվպար « naj-hungh ». [. Teucrium Chamedrys. d. Germendrée, uj & Petit-Chène vort. թ. թեր գաղասեստու Յունական անուամբն ատորագրէ Ամիրտ. ըստ գէլ. » հղկներն և տերեւնի է որպէս կաղնու տերեւի, և ծաղիկն ծիրանի է... ոմանը » grestuppe wate (Tourrium). 2. Lappapara wat, p. Jundarhe Fuhilnen, » op & Jetrolih Inunglih. Le work, to Pt Orwhete Shente & Le workete &, Lyt ո տատղու ատացել է գրոցտ չինողը, թե խոտ-մն է կանաչագոյն և խիստ լեղի, » և տերեւն և հիւղն կաղնուն տերեւին նման է. և ի Շիրազ այս խոտիս թռայե » կ'ասեն. և լաւն այն է որ Թաժա լինի »․ — Լատին անուամբն այլ ստորագրէ Հանգերձ ղանաղանութեամբ տեսակին. « Snanuphnu (Teasriam) ըստ ۹էյթ. » hue waq-il t f Rudwamphaut . Le wynn f. Swywhe oph » ասէ, և տերեւն նման է Սիսոան տերեւին »։ — Շատ տեսակներ կան լեր. numper mp. Unbeble with T. Orientale. gunneh h f. Le p-2. / humphu. - T. Parviforum / p-2. IT/. Jughug. - T. Chamædrys, / gaboanu, fo-2. 1)ad. htp. - T. Polium & Lp. Lugu, Theughuge. - neph չատ տեսակը այլ ի **Կիլիկիա**, յԱյնթապ և Մարաչ։

907. Լերդածաղիկ.

Նրանակուած ի բառհաւաքե. Թուի վերոյիչեալն։

908. Ltpltpn.4.

Յիշուած յօրագիրս, թերեւս ըլլայ Լապլապն։

909. Ltq.

βαιο δωδοβ βαασαζηδητης, μωχη πραφιατιβήτων ωδιμου & βύλι

910. Լիբանոն. Լիբանոս.



Leppulan .

911․ *Լիբանովիտ *կամ*՝ Լիբանովտան․

Uju wję deprospiebwe jaju pwattu waturwe t, apastu le L. Libanotis, futife. ղէն կամ անուշահոտ նշանակութեամբ, սակայն չատ տարակոյս և կարծիք ե ղած է գիտնոց այս անուան վրայ և այսոր Հոմանիչ Համարուած արարացի ա, նուանց. Նոյնպէս և մեր լեզուի մէջ այլ այս և չատ անուանը՝ յոմանը նոյնանիչ Համարուեր են, ինչպէս խնկի ծառ, խնկունի, Մարիամի ծառ, լուացտակի ծառ, Zuqnadung. un dangh wanten queat for etwith 1. Rosmarinus, o. Romarin անուշահոտ բուսոյ , սակայն նախնեաց յիչատակուԹիւնը ցուցընեն որ Հագրե, վարդն՝ ոչ միայն Հոտով՝ այլ և տեսլեամբ գեղերիկ ծաղիկ էր, որպիսի չէ այդ Ռողմարին կոչուածն, որոյ յարմարագոյն է լուացտակի ծառ ըսուիլն։ Ամիրտոյ. վաթ այլ կ'իմացընէ այս ղանաղանութիւնը կամ չփոթութիւնը, գրելով. « [իպա. » answaw, a jacompto Induanswaw d'anator a admine anato of peliph dant » է, և ունանք ասեն թե խնկին ծառն չէ, Հապա կու նմանի և Հութ կ'ունենայ, » և Հոռմերէն Πնդրու–]իփսնուջ կ'ասեն։ ինջն ծառ–36 է որ Ուռի ծառի կու » Esturb, le mapter Esture ; Applichte (quire auge f lunghte), page lal, le » մէկ երեսն սպիտակ է և մէկ երեոն կանանչ է, և Հոտն նման է խնծորին » ծառին. և յածվենիքն կու բուսնի. և թե տակովը Հանեն և ի տեղ-մն տնկեն՝ » չի թուսնիլ. և թե զճուղն կտրեն և տնկեն՝ կու թուսնի.. Էլ ոմանը ասեր » են՝ թե ծառերուն քովն կու բուսնի, և տերեւն նման է Հազրին տերեւին»։ - Use purguempne for the two gives the set of the set o » «Quashung P. Adung ungudp. Dut Optibus applit Pt plat Swa-30 t, ap » տրութիւն Ոտոշիտտոսին (տես Արեղախոտ) տերեւին չպը է, և Հոտն նման է » Թուրունձին Հոտին։ Եւ գտայ զինջն ի կ. զօլիս, յածվենիջն կու բուսնի, և »ի վերայ թարերուն այլ կու բուսնի. և թե տակովն Հանես և ի յայլ տեղ տըն, » 460' 26 parately, be mile. Le La. minan Dapareshalas? mat, le 2616 make » wyw funwhu] hywliwwhe (Libanotis) yne wubb . le yweb wyb f np Snub wbneg » լինի, Ասեր է գտին. Թէ ինըն Բորձ րլ-մարտան է ([Fapeluh upaciag). և ա. » նունս անտր Համար է որ տերեւն ի մորեխին ոտըն կու նմանի . և Հնդիկըն » Аницрия шивь L. 9. Пазраг Алгрур шовь L. Пазраг Алгруриний) в Вс ди. » ղիկն դեղին է և տափակ է. և տակն մաղտանոսի տակ կու նմանի, րայց այլ » սուր է և տալը է և Հաստ է»։ — Չէյթարի թարգմանիչն յիչելով այլեւայլ գիտնոց կարծիքը Չառնապ բուսոյ Համար՝ բան մի Հաստատած չէ։

912. Լիլածաղ.

ԲառՀաւպը մի նշանակած է, առանց բացատրութեան։

913. լիլիկ կամ լոլոկ.

Ոչ է յատուկ բոյս, այլ մասն բուսոյ. Գի ծառոյ և նմանեաց պտուղն կամ խոպոպաձեւ ծաղիկն։

914․ * լիլուփար․ Լիլուֆար․

Այս անուամրը չատ Հեղ յիչէ Միս. Հերացի (եր. 9. 18. 24. եւ այլն), միանգա. մայն իր Ձեթն և Շարտույն։ Հասարակօրէն չ տառիւ գրուի, Նոնուիար, տես զայս։

915. լիւնն. լիմոնի.

916. լիմունիոն. — Տես Գասնականը։

917• ԼԾափն․

Շլուն Թելերով ծաղիկ մի է, ըստ Սալաձորեցոյն․ որ տարրեր օրինակաց մէջ Թիչծափ գրուած է․ րայց լաւագոյն օրինակի մէջ երկուքն այլ առանձին յիլուած են. մեայ գիտնալ Թէ ի՞նչ ձեւ ի՞նչ գոյն ծաղկունը են։

918․ լկռի․

Strong of pergagan what for

919. լկըԹՆի.

Արցախոյ կողմերու վայրի ծառոց մէջ յիշուի։ (Բարխուրդար. 54. 201)։

· 920. լղպոր *կամ* լղմոր.

Այս այլ տեսակ մի Տանձի անուն է։

9

921. Lnq.

Ջրային մամուռ տարածուած լճակաց և առուակաց երեսին։

923. Լողակի ծաղիկ ?

Եթե չէ լեղակ. յիշուած է Գեղաքունեաց ծաղկանց կարգին։

933 լողարի ?

Brenew juitowioff & queque Folandriumh? numphuh wine shing you preumpuituef buil def. wy Phyllanthorum, np yngneh & Tryllium, A. Paris ywd Parisette. funmhyfi nhungynei pnyn & h Tuezwinghi glagf:

994. [nju?

Դանօք անուն, անծանօք բոյս, յիչուած ի նոր բառնաւաքէ. կ՝արժէր այս ա. Նուանը բարդետլ կամ՝ կազվետլ չատ անուններ ունենալ ծաղկանց, բայց չեն յայտնուած։

995. լորախոտ.

Հասարակ գետծի խոտ է, ըստ ԱԲանաս. (եր. 89). բայց եթե թուրըարէնի թարգմանութիւն է Գրյոդրոնըն օրի, նշանաւոր և թունաւոր բոյս մի կ'ըլլայ, որ Ար. Գեշ կամ Գիշ կոյուր. Տես Բեշ, թ. 341.

996. Լորի. Լորենի.

ի գրոց չէ, բայց առ նորս ճանչցուած է լ. Tilia, φ. Tillouil կոչածն. Թ. Οիսյասնուր, ըստ ոնանց ֆլասնպուլ աղաձի։

Ոչ միայն անունն այլ և ոչ բոյսն ուրիչ անուամբ չեմ գաած յիչուած ի Չէյ. Թարայ և Ամիրտոլվանայ, և ոչ Թմբի անուամբ Թ. 798 ։ Կարմիր կոչուած տեսակն T. Rubra յիչուի ի կողմանս Սիւնեաց և Արցախոյ (Գարապաղ) և յայլ կողմանս Ռուսահայոց։

937. Լուադեղ. Լուախոտ. Լուխոտ. Լուիխոտ.

L. Conyza Inula 4 we Inula pulicaria. 4 we we be dime Pulicaria. 4. Conyze, L. Porywar طببات f. Komaphers. Wathows wington of 2 wo At for comy part com a dimension of the superior of the su » վերաց մաղկներու պէս կայ, և դետնեն ի վեր մէկ Թիղ կու ելանէ։ Եւ մէկ ազգն » որպէս կարոս կու լինի, և ցեղ մի այլ լինի որ տերեւն ի Գինձ կու նմանի, և գա, » գաԹն ի ՍամիԹ կու նմանի »: — Այս Ար. տարբեր տեսակ Տուղաս կամ Տույսաս Լուախտանն՝ Լ. կ'ըսեն Athamanta Peucedanum. ոմանը ի մերոցս կարծեր են Թէ Լուախտան ըլլայ Լ. Pulegium, գոր տեսանը Դազձ վայրի (տ. Թիւ 848) և որ Հայե րեն ուրիշ անուններ այլ ունի. Հին բառագրոց մէջ այլ Լուադեղի զուգուած է Այիզոն (Aizon): — Լուախտան (այսպէս ուղելով կոչել զ'Coniza) յիլուի ի տեղագրաց յայլեւայլ կողմանս Հայոց, աւելի ի Հիւտիսայինս Սպեր, խոտունուր, Արտահան, Լօռի, իսկ Լուախտան Pulicaria չատ տեսակներ ունի, որոց մին Հայկական, P. Armena, ի կարին, ի կիշմկիւմ Տարշնոց, — P. Dysenterica. ի կարին և ի Հր. կովկաս. — Հասարակն P. Vulgaris ի Հր. կովկաս. — Արտատեսնն այլ P. Arabica ի Միշագետա։

998. Լուածաղիկ.

үպրեւ Laufenant's տարբեր յիշուի Երեւանի կողմերում և համարուի Alchimella Matricaria, ap Гагаза радошдар ցեղեն է։ Տես գայլնան (вр. 413).

999. Ln.u4?

βοτιμομού մի խարտել մաղձի դեղ գրէ. « Ա՛ռ Դեղին Հայիլայ և Լուսե և Դամոնի չիր κ κ րաժին, մին ջաղցր և մինն ββու, խառնե յիրար », եւ այլն։ Φափա, գելի է ստուգել, կարծուի իր հետ յիլուածներուն նման պտուղ մի։

930․ Լուացտակի ծառ․ Լուսնատակի ծառ․

Sto fiz an shringhing Laparina and and and and a construction of the set of

Ավիրտ. և ուրիչ Բժչկարանը ոմանը նոյն Համարին ղկուացտակն և ղլթարիավի ծառն. դոր մենը առանձինն յիչենը, վասն դի և Չէյթար դատ յիչէ Շամար ըչ-թերեւք անուանելով. թարգմանըն այլ տարբերին կարծեսը։

931. Լուբիա կամ Լուպիա. Լովիաս.

Դանօք պարարտ ընդեղէն և չատ մշակեալ տնտեսութեան Համար. Հին Հնդկ. այլ լորիա (Lobhya), Ար. Լուպիե (լուպիշ լ. լ. Phaseolus, ф. Haricot, իտ.

933. Lnihl.

Նշանակուած ի նոր բառՀաւաթէ. Թերեւս թլայ Հետեւեալն,

933. Լուիճ.

Sto Jashan - Gaugt Days & L Inshid. Symbol gauge for pour for the former of the second s

934. Լուկուան ?

Jupph Dontay of the section t, 4' cast the swe weard of power by:

* Լուպան Բ — Տ*ես լու*ֆ։

935. Լուպնի. — Տես Միասորակ։

936. Լումնակ ?

Bost ton nurse un a service programment

937. Լուսնատակի Ծառ. – Տես լուացտակի ծառ (թ. 930)։

Louth Doug .- Stu ponsh insulik (Phe 819).

938. Լումնի ծաղիկ.

Ար. Ղամեր կամ Գամեր, և Թ. Ղամեր լիլեկի, ըստ Կամարկապեցոյն և ու. րիչ նոր հեղինակաց։ — Թերեւս նոյն ըլլայ Թուփ Լուոնին, բայց բիչ մ'այլ ա.

εδίβ կու υտորագրէ Բժչկարան մի. «Δεύ մէկ արմատ, կ'ըսէ, և արձակէ թա.» » զուկն մէկ, լայն չուղջ, և թարձրանայ Թիզս հրկու. և ՀաստուԹիւնն իլիկի » չափ է. և տերեւջ նորա զեստ լուսնի ընԹոնան. գի առաջին օրն լուսնի մէկ » տերեւ ստանայ, և յերբ լուսինն փլէ՝ նորա տերեւջն Թափին, և գիր ծաղիկն » ի վերայ գլխուն պաշեւ և Հանապազ այդ է իւր բնուԹիւնն. ի նոր սկտանի(լն) » տերեւն արձակէ, և ի բուսանելն՝ մին մին Թափի »:

939 · LnLuunn.

Նչանակած է բառՀաւաը մի առանց բացատրելու որպիսութիւնը։

940. Lnumu.

« Որ է Հանդաղուղի պօստանին ». այտինքն Ածուոց Առուոյտն. (տես Առուոյտ)։ Բայց « Ոմանը ասեն (Ամիրտոլվաթայ է խօսըս) թէ Նիլուֆարն է, և իր ցեղերուն է և ի » յ Եգիպտոս Ճազայիր կ'ասեն . և այն ցեղ-մե այլ Նիլու ֆարն է , և Որ . լուտուս , և » Միթրին (Ծոթրին) ցեղերուն է. այս չէ ընդունելի ». իսկ թէ որն է ընդունելի. փոխանակ քննելու կամ երկարարանելու, « Եւ փառը Աստուծոյ» ըսելով կու վերջացընէւ — Լուտուս ըսածն է յայտնի և Հռչակաւորն β. Λωτός, L. Lotus, ا بشنين المكومية الم المراجعة ا յունական առասպելաց Լովտոս դուստը էր Նեպտոնի, և Գրիապու յափչտակու, Թենէն փախչելով՝ յանկարծ փոխարկուեցաւ յայս բուսեղէն։ Ուրիչ Համանուն ([ուտաս) ծառ մ'այլ կար, կ'ըսեն, անուչահամ պտղով, կամ ըստ Աչխարհա. apacktur poptingens « Rublup bis Lussnus whore , and be as arost, alwy » րենիսն մոռանայ՝ ասէ Հոմերոս ». այսպէս եղաւ կ'րսէ բանաստեղծն այն իր Ոդիւսեւս դիւցազին, որոյ նաւն մրրկէ քչուած Ափրիկիոյ այն կողմը՝ ուր մո ռացարեր բոյոն կ'ամէր, և իր երկու լրաեսներն ուտելով անոր պտղէն՝ մոռցան իրենց առաջին կետնքը,և չատ դժուարութեամը կըրցաւ Ոդիւսեւս Հանել զանոնը այն երկրէն։ — Յատուկ Լուտուսն ի Նեղոս գետ փնտռելու է․ բայց կան տե unifility my an quartie to le the beginned to f-2. to my U. Strictus, L. Corniculatus, L. Uliginosus. hul L. Gebelia h wunphpy, boy, 2p. 2wyg. -L. Solphoreus / Uppughonu:

941. Լուտուտ *կամ*՝ Լտուտ

Այտպես կոչուած է ուրիչ անուններեն պատ Ռուինչն. տես պայս և գԲտում. (β. 387-88) և զլոդենի (β. 893),

949. Lnip your Lnp. - Sto Judi

943. լուֆ. Լուֆա. Լուֆահ.

944. Լռնի.

Գանձակալ կողմերում այոպէո կոչուի Լորին կամ թոմբին։

948․ Լսեռնիկ *կամ* Լսեռկէն․

Stump of Switch. P. Skypriki unitarnh :

946․ Լսընտորի․

Stunge & yuquuru yupun k youqubug y'puti, inge dua of f, intertes ներն նման կաթնտերեւի կոչուածին, բարակ ու բոլորակ իւզոտ բաճիճներ կու plapt, op your whompetall & wyolg. A. Aqdu unud: Con alwing ow & L. Corois, φ. Gainier կոչուածն. μωιη num wilny Dipsacus, φ. Cordere. quyu' uni h. mmn. سامه المعام به المحمد المعام المعام المعام المحمد المعامية المحمد ا uman ب مسمد ب لسم سور (to the phone bull) and ب a muna o f shu , or f shu, » umanu or f Showaru (دينساقوس). الله Supersulary work to googue musuang » ասէ ». այս ալ սխալ գրուած է, պէտը է ըլլայ Չօպան տարաղի (Հովուի սանտր). վասն գի Չօպան տայազին է Հովուի բեր, ըստ Հայոց այլ, և սա է Մատիտեղն. huh Ladach unsunt (ap sh luacho don lonana) hugata muacut ta atipun, Phop ار اعلى المراجع » ինան թատ ող- դալպն է, որ Մուլտի-րոային փույն է, և Հարասնդայ այլ ասեն. և » ինալն ի փչերուն ցեղերուն է․ և ի Շիրազ՝ այնոր Տարսաց կու ասեն․ և իր որ » Հայն յերկան է և փչով է. և իր տերեւն նման է Հագրին տերեւին. և պատ » մութիւն (պատճառ) Տինեաղուս ասելուն՝ փռընթաացընող ասել է. և յորժամ » չորնայ՝ սպիտակ լինի գոյնն, և ի մէքն մանր որդկներ կու լինի. — Եր թե » quebon dhip nogitubre f dty import of yanges, a f afor a your f fort you » when, wakey (subagorbay) Shrift sh antit, to quy gon Sarthamps be for gon,

» զիկն Թէ չոր և Թէ գալար՝ ի մէկ սուրբ կտաւ մի կապես և ի կաԹին մէջն » տրորես, և ի յայն լաԹն իսկի իրը չի մնայ, և յետեւ առնուս զայն կաԹն ի » մէկ պնակ կաԹն խառնես, յայն պաՀն մակըրդէ. և Թէ եփեն և սպեղանի » առնեն և յայն տեղացն ի վերայ գնեն՝ որ կտրելու է, Թմրեցընէ, զկտրելն որ » չիմանայ և չի ցաւի», եւ այլն։ — Վայրենի տեսակ Լոընտորին D. Sylvestris գտուի ի Հր. Հայս. — Մաղոտն՝ D. Pilosus ի Տրապիզոն, Պոնտոս. — D. Strigosus ի կարին։

947. Lon 4und Log.

Stowy Atazh, ub 26 zuterbb for put phate and put out out out

948. Lolod Aumphu

Ըստ բժշկարանի միոյ այսպէս կոչեր են ոմանը ըԴարապղպեղն (թ. 559)։

949. Log.

Ըստ Գալիննոսի րառից է Թաղժն, կամ Արանց ծաղիկ, տես պատոնը։ — Գայց Հասարակօրէն Բժշկարանը արարացի Քայսամի պարդի անոշամը գրեն. « Վայրի Խաղող, որ է Լօշն, յերկայն յերկայն ճղեր ունի, նման է այգու ճղե » բուն, և կեղեւն ի վրայէն կեղեւած, տերեւն նման Յանապ ոշ-սայլապին » (տ. Աղուէսու խաղող, Ժ. 62) տերեւին. ծաղիկն նման կարմիր Հինայի » ծաղկին տերեւին. միրդն մանր է, կուզ կուզ կու լինի, և կարմիր Հինայի « Հասանի »: — Յիշուի և Լօշի պառուղ՝ Ցրդու պտղոյ և ուրիչ բուսեղինաց Հետ՝ դեղոց պատրաստութեան մէջ, բայց ամենեն նշանաւոր այլ և նշանագործ մասն (ըստ ռամկաց) է արմատն, կամ տակն, որ այլեւայլ յարմարական կամ երեւա, կայեալ անուամրը կոչուի, և է յատկադոյն

950. Lozunuly.

Suhhi hud wodunhi ht he ppuc he hun he have so be be a so be

1. Opposition of any second the s

» առնէր ամենայն գազանաց և անասնոց։ Իւ այլ առացել են, Թէ Աղեկտանգր » Թագաւորն զԹագաւորութիւնն այս ծառովս ունէր. և զայս փայտն ի Հետն » ունէր. և այս խոսովս շատ բան և թագաւորութիւն վարէր.. Եւ այս փայտիս » կերպն այսպես է, և այսոր տակին պատմութիւնն այսպես է. և իր ա**ժեն**այն » ըօդուածն ի մարդ կու նմանի, և ի յոտիցն ի վերոց կու կանգնի, և տերեւն » ի գետնին վերայ կու պառկի. և տերեւն նման է իրպուսնուն (Շանխաղող) » տերեւին, և կարմրուկ մրգեր ունի. և Հոտն Նման է մեգրի Հոտին. և ի յէգես. » տանն և ի լերունչն կու լինի։ Էւ այս խոտիս Հանելուն ատեն յայն ժամն է » որ Մարեխն (Հրատ մոլորակն) ի խողն լինի և կամ ի յԱյծեղջիւրն լինի. և » օրն երեզջարթեր լինի, և արեւն ի ցայթել ժամն լինի. յայն ժամ փորեն ըդ » չորելը դեն, և հանց որ ինըն ի կախ մնայ. և մէկ քանի օր քաղցած մեացած » շուն լինի ըերեն և ի վիզն չուան կապեն, և զչուվնին զվէկ ծայրն ի յայն » խոտին տակն կապեն՝ որ փորել էիր, և ի Հեռու տեղ երթեաս, և այն չանն » ձայն տատ, և այն չունն քաչքչվի, և ղտակն ի տեղացն Հանէ, և չունն սատ. » կի (¹) ։ Իր այս հատտիս տակն մարդակերպ է ամենայն գիմոլ . և ասնուն ի » automuly time limines from of the construction of the second second second second second second second second պատվել Հրայայի Ներգործութիւնները թժյկական գօրութեամբը և ծիծաղական Հնարըներով . ինչպէս,

« Pt for any for a part of pungles a way on the prover for the second for the prover for the second for the sec » jupto chartento, le toftique o aupril du l'aspaniend chartento, le plumment » (լուսնատ) տղին ի վիզն կապեն, քանի որ այս կապած լինի՝ րիստաւարութիւնն » with a plut to be a plut of the second of » Նայքն փախչին. Եւ խելքն ցրվածին և Հրի գրուցողին (զառանցող) թէ ծիսես, » ogent le chempursh... Be fotzyengtonet engel to, fot egu funanta tratte egu » է, op japotud դիլերն լինի այս փայտիս տերեւնին և կեղեւն՝ զէտ կրակ կու » այրի և կաւ փայլէ, և թեէ չորնայ՝ այլ չի փայլէ. և թել թրջեն և ի լաթեն » փատԹեն՝ այլվի պսպղայ։ Նւ այլ ասցել են Բժչկապետըն (ըսողն ¶էյթար է) » Pt, yong dh ghuwaner wwite wat was p dif aners & says , a gir ap. » չերուն զարթեայ, և տեսայ որ տանն մէջն լուսով լցուեր էր, և զարմացայ » յոյժ պայծառութեանն. ասացի, թե այս ի՞նչ է ղարմանալի, և տեսայ որ այս _{.»} փայտո էր. և յորժամ չորացաւ՝ պայծառութիւնն գնաց։.. Եւ Ղաֆիզին ասէ. » ցեղ մի կայ որ Սարամ ըչ–Ոռւլայսնանի ասեն, և ինդըն բուս-մն է որ ի գլթանի » արտին մէջն կու բուսնի. և ցեղ մի այլ ասէ, և իր ծաղիկն նման է կարմիր » Վարդին, և տակն Եման է Ընկըզի, և ինքս այլ ի գիշերն կու փայլի։ Եւ այլ շատ » խօպը... Եւ գիտացիր, որ շատ Հակառակ բաներ են ասցել ի վերայ այսոր, և » she humbe umarate pt for hog to ...

Ուրիչ Քժշկարան մի կ'ըսէ. « Դեղ մի կայ Մարդածաղիկ ասեն. լինի բարձր » և ծմակ տեղիջ. և ծաղիկն իւր սպիտակ է կամ կարմիր վարդագոյն կամ կա.

1. Ինչուան Հիմայ Հիշը այսպես կ'ընհն, ըստ վկայունեան իտալացի դիանոց, իրենց Ապպրուցցի կոչուած Հաթաւային դաւառի դիւզացից. ուրիչ կողմ՝ փոխանակ չան՝ կաղնի փայտ մի կապեն լոյտակին և չուտնով դայնն։ Գրենքե այսպես խրատե ընհլ և բաղմաՀմուտն գլինիոս (ին, ԺԳ.), Գրիստոսի Ա դարու Հեղինակ, իրմե Հիներե առած։

» պատ, բայց վարդագոյնն լա. է, որ զերդ Հուր վառի, մանասանդ Թէ զկար. » միրն գանես և նման է տակն նորա մարդոյ, առն կամ կնոջ երբ գտանես՝ » փորէ զտակողը չուրջ բոլորն, և Հար աման մի, խնկէ Հետ խնկով, և փորէ » չուրջ զտակողը և պատրաստ կաց որ չկտրի տակն և երեք օր պարա է զար. » դարած աղջիկ մի ի Հետ տաննլ, որ առաշել պայծառանայ. և յետ երեք ա. » դարած աղջիկ մի ի Հետ տաննլ, որ առաշել պայծառանայ. և յետ երեք ա. » ւուրն գնա դու և աղջիկն, և չուն մի Հետ ձեզ տարէջ. կապէ զշունն տոռամե » զվիզն , և մէկալ տակն չուտնին կապէ ի ծաղկին տակն . և գնա դու զատէ » (Հեռոշ), կանչէ զշունն ի քեզ, և նա վաղվազ գայ առ քեզ, և զտակն Հա. » նէ (1), և չունն ատակի. յայնժամ դու առ զնա. յամենայն ուրեք պիտանի » էւ... Հայ լշտակ, Պարալ Դլատ Թաղև, Արապք Գարանս ուրեջ պիտանի » էւ... Հայ լշտակ, Պարալ Դլատ Թաղկե, Արապք Գարանս ուրեջ այս, այս, իսն ուն կանուն ատոյգ գրուած է՝ կըրնար նչանակել Անմասն ծա. զիկ. ուրիչ օրինակ մի աշելի օտար կամ այլայլեալ գրե Մզամոստանրոս ? —

Ուրիչ յոյն անուն մ'ընծայեն Ռժչկա. րանը կամ աղթարարանը. «վ ասն խոտին » որ] օյտակ ատեն ունանը, յոյնն][պիաս. » շեղի ? կոչէ, և յաստկութիւնն է չորս » 46 paper. Junto, P& Swpy water que » թա տակն՝ և վերայ այն մարդոյն դնէ որ » for ewile t, un our when t », եւ այլն . և երեսունէ աւելի օգուտները յիչէ այլեւայլ ցաւոց , և կնքէ գիս**օսը**ն. « Թագաւորն **կ**պրիանոս (կախարդաց թա » գաւորն) զայո խոտո թագաւոր է ա. » Նուանել ամենայն խոտի. և չատ խա » when for new for new benefind pulliple of the form » պահելով, չատ ողորմութիւն առնու » յ լատուծոյ. և խոտիս (ի թան տանո_ » զին) միտըն բացվի, կարէ գիտել զեր. » կնայինն և զերկրաւոր յատկութիւնս ! »։ լաւ և ստուգագոյն գրէ ուրիչ մէկն. « 🗓 ա Jozan ակիս նշանն այս է. և է » տերեւն որպէս Նդում, (այսոր Համար

» Թ. կոչուի խապան գապաղը), և ինքն » ի Շարմայուղին (Բաղեղան) ցեղէն է,

Lozmuy.

» ճղերն, Թելերն և տերեւն. և փաթութի սա ի թփերն և փչերն։ Երկու ազգ » է, Սպիտակ և Սեւ, և նման են միմեանց, զի մկրատնի ունին և կու փատ » տուին. Հերն գէտ Չմերկի լինի, պտուղն կարմիր և սեւ. խակն կանաչ ի վերայ » տեկացն ? գործի, զէտ զէգ է պտուղն (էգ կամ այգի) և ճռերն։... ի մայիս՝ » զտակն և զծիլն քազէ, և օգոստոս՝ զպտուղն, երը կարմիել և Հասել լինի »։ Թոզլով ուրիչ և ուրիչներուն ըսածները, նորագոյն Հեղինակի մ'այլ գրածը տեսնեմբ, որ է Յակովը Վ. Սիմոնեան կամ Այուրեանց, անցեալ դարուն եր. կրորդ կիսուն, որոց գրած Հէյտէր Ալի խանի պատմութիւնը ծանօթացուցեր է

1. Asphe ophima apt, " Zunt gomephin & maitin ...



Requirem on water Funnewit. grad to we to protorgengt deliver place, jonand ի յիշելն զՄանրագոր՝ կ'ըսէ․ « լօշտակն ամենայն ուրեջ գտանի, որ միշտ տե » սանեմը, և Հանապազ արմատ նորին ի գործ ածեմը ի դեղորայս, և զիւղն » ոստոցն խարչեալ յաւուրս պահոց աղիւ հաժեժեալ ուտեմը, և յայլ աւուրս » իւղով տապակետ լախորժելի կերակուր առնեմը. գի է ախորժելի յոյժ և օգ. » տաւէտ ազնիւ բանկար․ որդյ պաուդն է Հանգոյն Շնխաղողոյ՝ մանրիկ. [[_յ » այն է իսկապէս Մար:Աատակ, որոյ ականատես մեջ եղաջ, զի էր ստոյգ նման » Նորածին մանկան, ամենեւին անզանազան ի կերպարանաց մարդոյ, բոլոր ան » դամօքն՝ անթերի և անպակաս, գլուխ՝ Հերօք և վարսիւը, եւ այլն, եւ այլն, Որ » լինի ի Յունաստան, ուստի բերեն ի պ. զօլիս՝ ի պէտս բժշկաց. բայց զոստն » զեղէգն զճիւղն, զաերեւն և զպաուղն՝ ոչ եմ՝ աեսեալ՝ զի զստոյգն գրիցեմ, » այլ միայն զարմատն՝ զոր պատմեցի։ Եւ տաճիկ բժշկաց Հարցի, Թէ դուք զի՞նչ » կոչէք անուն սորա. — պատասխաններին, թէ Ուզրիսելաս (Ապրուսանէմ) ա. » սեմը մել։ Եւ ոմն ի մերայնոց Հաւատարիմ բժշկաց պատմեաց մեզ, Թէ Հան » դիպելով իւք աղն արմատոյ՝ ուստի Հատեալ կտոր մի փոբրիկ ի չափ փոբր բակ. » լայի՝ առեալ բերանս սկսայ ծամել և կլանել ․ յայնժամ՝ իսկոյն սկսայ լինել » որպէս ցուցանթաւոր ոմն , զի կարմրացայ դիմօք յոյժ , մեծացաւ գլուխ իմ՝ Հնգապա » տիկ քան դառաջինն, որպէս Թուէր ինձ, նմանապէս և բոլոր անձն իմ մե. » ծացաւ, և եղէ որպէս արբեալ ի գինւտ. և տեսողջն զիս՝ ծիծաղէին զինեւ, » և տեւեաց աւելի քան ժամ մի. ապա և իմ անձարացեալ մատն արկի և փրո. » խեալ դադարեցայ»: — Цկայեն ъш և բնախօսը այս բուսոյ լեղութեան և Թմիեցուցիչ ընտւԹեան․ ըայց կարեւտը է գիտնալ՝ որ կայ զանազանուԹիւն լօշտակի և Մանրագորի մէլ․ առաջնոյն տեփական է վերոյգրեալ լատին կոչումն Bryonia Alba, . Brione, dhungu uduuduguu L jounup ibquud Mandragora. գոր և մենք ի կարգին պէտը է յիշեմը՝ այս և խնձորակ անուամբ, թողլով այլ www hears to , and Plante abie wy atomaphie way with the formal for the դանմանութեան առակը պարզել՝ բուսոյն արմատը կամ տակը պատկերելով, ութ միայն, մարմնոյ երկու բաժնուած մասին նմանութիւն կայ, իսկ միւս մասանը կամ անդամոց նմանութիւնըն՝ խարերայից արուեստով ձեւացած են, (և վեր Այուրեանը վարդապետն այլ խարած). և այս ոչ միայն առ մերայինո կամ յա, րեւելս Հիմայ, այլ և Հին ատեններ և առ Եւրոպացիս։ — Լօշտակն (B. Alba) գտուի կովկասի երկու կողմն այլ. — B. Dioica կոչուածն ի Բարերդ, ի Հր. ynylywu. - B. Macrophylla / gnyjwb' dom / Swpobs

951. Lon.

Undermann my un abar and b' fologar fu fot gundage la fot diviour with fap for the series of the s

953. Լօռասերմ կամ Լառի սերմ.

Գալիենոսի բառից մէջ Համանիչ գրուած է Ռուանես կամ Ռուսնիկես, որ Հա. մարուի Botonica, ինչպես գրէ և Ռոչըետնն. իսկ Հայերեն չատ Նոյնանիչ ա. Նուններ ունի այս բոյոս, մի ի Հրաչալի բուսոց Հայոց, գորս յիչենը խաչափայտ անուտն ներբեւ:

953. Lonh.

Stowy of wate ways party, an Uliver handlered anew here a songer.

954. Log.

Ոչ է բողա, այլ խէժ բուսոյ կամ կռէզ, ինչպէս կ'ըսէ Վանական Վ․ բուսոյ տեսակին Համար այլ, «Թուփ կայ՝ Կապռաչենեաց չափ, ի Սասունը լինի, ուր » Գաղպեն խվանէ ».

955. խարրուկ. խարուկ. խարշուկ.

Առաջին անունն յիշուած է յօրագրի, երկրորդն ի Շէհրիմանէ. որ համարի է. Lapsana, ф. Lapsane. ուրիչ (անծանօթ) մ'այլ խարչուկ կոչած է, զոր գրէ և Գէյթար, الجسان Ավիրտ. « Հապասն ոմանը այս խոտիս թ. Դիշի կ'ասեն. » և ինջն վայրի խարտայն է. և թէ եփես ջրով և մէջն նատի տղուն՝ զէտ ա. » ւազան՝ չատ չուտ բայլէ. և թէ զՀունտն ծեծեն կաթով չաղեն և յերեսն օծեն՝ » զմանն տանի. և թէ չատ տարպանի (չատ անգամ) օծես՝ զերեսն պայծառ » առնե և յիստրկէ», — Lap. Intermedia կոչուի տեսակ մի՝ որ գտուի ի կարին, Մու, Ծանախ. – L. Grandiflora (Մեծածաղիկ), ի Պոնտոս և կովկաս.

956. Jumq.mq ?

Raya membele. Jozach Junupum opwą. Lev. (B, 23), blot it stanbebuiu.

987. խազազ *կամ* խազէզ.

Որ տեսակ մի դերքը և պինդ Սիստոր է, Գրասի Համով։ Յիշեն մեր տեղագիրը (Մանան. 145. Կալհօկցի, 131. Նոր Դար, Դ, 63.)

928 խազալ.

Չայո ծանուցանէ dեղ ծաղկերդու **Սալա**ձորցին.

« powerwyhi pracyti & pagapate, parale & Star Ziumpowari se

Qualgely mapple page part state

959. Jouquu ?

Վասն ղի յիչուած է ի կարգի ուտելեաց, աղցան կամ թթուեցուցած։

960. խազիրան.

b գիթա Հանդիպած չեն այս անուան, բայց մեր նոր օրագրողը այսպես կոչեն, Հնոց աւելի իր ձեւին Համար ծանօխ բոյս, β. 'Λοτράγαλος, L. Astragalus, φ. Astragale, որ յունարեն նշանակե ողնաչարի կամ ոտից կրընկի ոսկր, իր Հունտերուն ձեւքն. նոյն անուամբ գրէ և ՉէլԹար

سطراغالس , اسطراغالس « Quunupunnuput. op p. Surfrul. » any probunt wot (nulplace) » հանկ). ինըն խոտ-մն է որ վերայ » **գետն**ին կու ճապղի . տերեւնին » և ճղերն Սիսռան կու նմանի, և » մանտր ծաղիկ ունի, և տակն ի » Rangh you Willing, he porce why. » putipe you poncotop, le doction on by » ntop zum phip: Br pt state te » չտերուն ցանես՝ որ Հին լինի , » of unt le paragrat », brayles -Հին ճարտարապետը Յունաց խա. զիրանի տերեւներուն ձեւը յարմար գտան իրենց սիւներու գլուխները Հեւացընելու, և բուսոյն անուամբ քանդակեալ ձեւն այլ կոչեցին։



Jourghnuli.

961. խազուր.

Թերեւս նոյն վերոգրեալ տնունն ըլլայ, բայց դին բառգիրը յիչեն ընդ Ջոպայի, և ըստ Ռոչքեանի՝ Վայրե Ծորրին է։

962. խաժխաժ.

Pt unnya Pt utumelimit mjumtu aparens t Rozymmith ih it tomohunit.

963. Jundhiuh

Ըստ Սալաձորեցւոյն գարնան կարապետ չորս նախընծայ ծաղկանց մէկն է, որը «Ձայն ածեն ծաղկըներուն.. Չարթիրը ի խոր բընոյն »։ Հաւանօրէն նոյն ըլլայ և

964. խաժուրեկ.

կանաչագոյն կամ ճերմակ ծաղիկ, որ ձետնց հալելու սկզրան բացուր, և յիչուած է Հորոխի դետահովտին մէջ, ծանօք կարմիրդցոց և խոտուլրեցոց. տե. րեւներն եռանկիւնի սուրի ձեւով են, անտր համար իրը զինուորի պատչաճ կ՚ա. նուտնի Լ. Stratiotes Aloides, Փ. Stratiote Aloès.

965. խալանն կամ խալանջ.

لله . L. Erica. Ф. Bruydre. « Ոսնանը, ասեն, կ'ոսէ Ավերտ. Թէ Փիճոյ » փայտն է, և չէ ստուգ, և այսոր Հո. Յունտա ? فرندن ասէ, և Թ. Ժրան ? ասէ. » և ունանը ասեն Թէ ծառ-մն է որ մարդու մի չափ յերկանուԹիւն ունի, և տե. » թեւն նման է Մոշու տերեւին, և մանտրկեկ կարմրուկ ծաղիկ ունի, և ի » մէն դէտ Գարի իրը մի լինի կակըդկեկ. և Թէ գծաղիկն սպեղանի առնեն գա. » գանահարին վրան դնես... օգտէ »:

966. խալար.

Շազիկ մի Արարիս, ՀՀ, ըստ Ալխարհագրութեան Խորենացւոյ. նշանաւօր տեսակ պետը է ըլլայ որ յատուկ յիշուելու արժանանայ. ըստ Արարացւոց Ոսպի նման ընդեղեն է, նոյնպես Պէյթար այլ կ'ըսէ թէ Ճուլպան է, որ է Քուշնայ ըստ Ամիրտոլվաթայ։

967. Jough.

Kali կոչուած աղային ծովեղերեայ բայսն. բայց գիտնական մի (Սալմաստիոս) լոեր է Թէ ի Հայս՝ չոր տեղերում ծառի պէս կ'աճի և բարձրանայ (¹). — Ա. միրտ. գրէ Ղայլի կամ « Ղայլի. ինջն խոտ է, այրի և զէտ կապուտ ջար լինի, » աղէկն մուր լինի։.. Ասէ Գեղիանոս, Թէ գփտած միսն ուտէ, և ինջն ի մոր, » Համեին (մէկլեմ) չատ զօրուԹիւն ունի. գնասուրն տանի և ջակէ զանդծ » խոցն և աղէկ միս բերէ. և ի ներկն չատ գօրուԹիւն առնէ »։

968. Jourhum.

Այսպես կոչուի յունանց Արջախստորն (թ. 226) կամ շանձիլն։

1. In justum arborem apud Armenios assurgere ajunt.

969. խալիճ կամ խալինճ.

. Յիչէ ՍալաՀորցին բանի մի նմանևացը Հետ։ Տես խաճ։

970. խախակ.

Այս այլ խորենացուց Աչիստրդագրութեան մէջ յիչուած Արարիդ ծաղիկ մ՝է, և ինչպես ուրիչ տեղ յիչեցինը (թիւ 10) ըստ Սրարայ՝ Дզատդրանան է։

971. Juluhu.

Հին բժշկարանն այսպէս գրէ միշտ, փոխանակ Ախտխիայ. տես զայո թ. 28։

972. խածի.

Ծառոց անուանց վրայօք Համառօտ գրուածի մի մէջ յիչուի այս սոսկ անունն, Եթե խանգարետը Հնչմամբ Հացի ծառն չէ ։

973. խակակութ.

[]ովորական իմաստով բառո Նչանակէ առա քաղուած պտուղ, և նոր մղուած Հէթ. բայց լլասնեցիք այսպես կոչեն և բանջարեղէն մի՝ գեղեցիկ կարմիր ծաղ. կավ, որ ուրիչ տեղ կոչի գուտ։ Տես գայս։

974. խաղավան ?

Stew fits of spences & wyo with a wife for 174:

975. Jounnn.

Ου ամենածանօք պառուղն և պաղոց βագաւորն կամ βագուդեն՝ դրկենը իր մօր քով, կամ Հօն տեսնենը, այսինըն յՕյգին, կամ դինըն և գինին բերող ծառն, որ է Որն. այս տեղ յիշելով Խաղողոյ բազմաβիւ Հայանուն տեսակներէն մի ջանին. դորս և առանձինն իրենց անուան կարգին պիտի չիշեմը։

Օլեւորիկ.	Գառան գմակ.
Djoniqualy, ըստ p. joupasti yupitunh.	Գինեխաղող. լաւ գինի տուող խաղող.
Եզնակն.	Znewpu.
Ժոխ ուր.	Gran.
Լ կո.ի.	Չամչի, (ի Նախճաշան և յերեշան).
www.wew.uph, p Awgtz.	Zmbaldieria (Ibberan).
Partulp.	Գ ապժրոի, մեծահատ, ծայրերն տափակ.
anal (Iblamp).	Պարտրաչխուց կամ Պարտփախուց.
Jowmpnely.	լյահապի (յերեւան).

_ 231 _

Կարմիրկապ. Տտծեղ, մանթ ու կլտր. Հայկանվազ ? (¹) Քաջրեր, կարմրագոյն. Չիթենւոյ խաղող. « Ար. Ասապեն ըլ-Ֆատարի. ինըն տեւ խաղողին ցեղէն է »։

Տնահաութեան և բժշկութեան մէջ յատկութիւններն և օգուտներն՝ այսպէս յիշէ Հին Բժշկարանն. « խաղող՝ լաւ է քան ղաժենայն ժիրգ, երբ լինի Հասուն » ու քաղցը, և զանձն լաւ կերակրէ. զկուտն ու զփեճոկն ձգէ, զի անհալ է։ » Be some hope f. Abany, The, ynew a gaer. Abanya f fad ne som a wafan, » Thus muse at 45% f' for and the factor for the for the for the second state of the second s » գրնայի ստոամորք, և Ջուրն կաթիված լաւ է ըան զընձանի կոխած, և լաւ » կերակրէ. բայց գինին այն քավի ձգէ քան զավենայն գինի։ Եւ է խաղող՝ որ » խրիստ քաղցր է, է որ Սպիտակ, է որ ԹԹու, և է որ գինենամ, Մուզն՝ ի » υξη է πъң ζαήτι և πъң տալъъ և յաւ այъ է որ միγակ է։ Թρθαιъ յաւ է սա » ֆրայոտ մարդոյ. և գինենամն յաւ է քան զքաղցը. և թթու խաղող գփորն » կապէ, գստաման ուժովցընէ, և գանձն լաւ կերակրէ թան զայլն. և յաւն՝ » մեծպտուղ և Հասուն և չատ օրեր պաՀածն է․ բայց պլղամոտ մարդոյ ۱۱եւն » յաւ է քան գ]]պիտակն, և տաջ բնութեան՝]]պիտակն քան գ]]եւն. և ավե » unio funner, mus ac ats t, te son aum fun unalast : Ansab fad ac san t, » օգտե սաֆրայոտ մարդոյ։ Չամին ժիսն տաք ու կակուղ է. կուտն՝ հով ու » չոր. և որ Թթվութիւն ունի քիչ մի կապէ. և երկոսեան ցեղեր գրնութիւն » ուժովցընեն և զլերդ և զփայծաղն․ բայց որ ընդ քաղցր ու ընդ մուզն ի մէջն » է, չատ ուժ ունի քան ղայլ. և որ միսն չատ է՝ լաւ կերակրէ զանձն. գկուրծըն » uppt, numulize wint, process og int i Br np ggudpy willness news hulpen » պահէ զբնութերւն, և օգտէ փողցավի և կրծացվի. և կտոմն՝ լաւ է աղէցն, » գի փոթերթե է. և Չամիչ՝ Հով բնութեան լաւ է քան զխաղող, ապա տար բը » նութեանն՝ խաղողն է լաւ։ ԱՀա, Պարոն (*) »։

976. խաղող լեռան.

977. խաղող վայրի.

Այս այլ յիչուի հիմայ. բայց նո՞յն է ընդ վերնոյն Թէ տարբեր բոյս. - ստուգելի է։

1. Automost and and the state Haykanwas, applied doorging for any stream , Sale-

978. խաղողի տակ

Մասնեն տարրեր բան մի նչանակէ, բայց ոչ ոտոցը. Բժչկարանը զուգեն պայս ընդ Քուրսք, և զոա ընդ Քիսք կամ Քիսե, ղայս այլ ընդ Գերերի՝ զոր յիչած Եմբ (թ. 468):

979. խաղողախոտ.

980. խաղողածառ.

Dungto hosto to interprese L. Staphyles payor fuel sure on garable.

981. խաղողիկ.

Wonibi marphp page &, now party for prophing for the second for t

982. խաղպապ.

Հին բառագիրը մի այսպես կոչէ՝ այլ և Տռոռւս՝ զԱփիոնն, զոր յիչած եմը (Թիւ 388). անծանօԹ է անուան ծագումն կամ պատճառն. բայց քանի որ Հա, կառակ պատճառ մի չկայ՝ կրթնամը շտար Ափիոն անուան տեղ ընդունել զայս իբրեւ յատուկ Հայկական։

983- խաղվարտ- խաղուարտ- խաղարտ-

Բժշկարանը կ'րանն Թէ այսպես կոչուի Դեղին խիադին Հունտն. Ավիրտ. իր թառգրոց մէջ Ար. զգր ըչ-Ղասթ բառին ներջեւ գրէ. « Այս Խիարիս Դեղին » խիար կու ասեն, այնոր Համար.. որ զՀունտն ի դեղնեն կու առնէ՝ որ կա. » տարեալ դեզին Հասնի, և ապա կու առնուն գՀունտն. և Հ. այսոր խաղարտ » կու ասեն »։ Տես և խաւարտ։

984. **Þ**urfi.

« խանն, խալինն և Լալազարն, Հոտիկն անուչ լալազարուն ».

կ՝երգէ Սալաձորցին, և տայ փափագել որ իր մէկ Հայրենակիցն այլ ճանչնար և ճանչցընէր մեզի զասոնը։

988. **խ**աճար.

Jugph Under hozocusti L. Fonix Sylvestris.

986. Juu Shu.

Ջրեղերջում բուսած կակուղ խոտ մի է, որ անասնոց ուտելիջ՝ և գիւղացոց ան, կողին կ'րլայ։

987. * Janufayou.

988. խամբար.

Ujaufu yazach junguh Upbewatit (p. 201, Tournesol),:

989. խայնանար.

Մնունն և վկայութիւն Ազաթանգելի գրոց՝ յայտնէ որ փչեղէն է, ըստ ոմանց Պատագին բոուածն,

990. խայծելանի ծառ.

🗭. Գաթրան աղաձի. յիլուած է ի կողմանս Սերաստիոյ։

991. * խանդաղ ?.

կամարկապցին գրէ «դեղ ակմիցի որ չի լոէ ա՛ռ ղխանդաղի տերեւն , ծեծէ դալարն, և զլուրն յականքն կաթեցո. օգաէ Աստուծով»։

993. խանդարեկ. խանդարիա.

Յովասափ անուն (Բերեւս Սերաստացին) թժչկական բառից գրող մի՝ կ'ըսէ այսոր համար. « P. Inskipilit oph ասէ, ոմանը վայրի Քասնի ասեն»։ Ամիրտ.

գրէ Ար. խաղակս անուան տակ, يخصيص « Որ է խանդարեկն». ուրիչ տեղ այլ, « Խանդարիա, որ է Քասնի պարրին, որ է վայրի Եղրդակն. բայց խիստ լեզի » կու լինի, և իր տերեւն վայրի Քասնու տերեւ կու նմանի, և իր պտուղն և » որձան ի Սմպուլ կու նմանի. բայց քիչ-մև փոքրիկ է, և ի վերան զամիս կու » լինի, ի Մաղտարէ կու նմանի. նման Ռակլայի. և իր ուժն նման է Սծվենոց » Եղրդակին ուժին. բայց իր լեղունեան Համար ուժովկեկ է... և իր խէժն » զաւելի մազն տանի՝ որ ի յաչքն բուսնի.. և յորժամ դալար լինի՝ գինով » խմեն, օգտէ օձաՀարին», եւ այլն։ Լ. Cichorium Intybus, Φ. Chicoroe sauvage. Տետ և Եղերդ, Եղրդակ Վայրի, Երնձ։

993. Juniutr ?

h tonwargary Lintyneins page of f. fist with with the

994. խաննեփար.

խանձիլ. - Տես Ղանձիլ.

995. Jowulunng. - Stu Ilvan, Phe 186:

996. mu2.

Այսպես կոչուի Վայրի Դաղձն. տես թիւ 546:

997. խա*շ կամ* խաշ Հրնի.

Նրանակե ի խոտուքուր վայրի Հուն պտուղը, գուցե գիչ մի զանազանութեամբ։

998. խաշար. խշը.

βαιαμώα պատոόիչ կ'ըսէ (Գ․ ς) մեր Բ Խոսրով Թագաւորին Համար՝ որ իր դաստակերտը վայելչացընելու Համար՝ Հրամայեց «Հանել յաչխարհէն բազում » Խաչար, և բերել զվայրենի կաղնին մայրեաց, և տնկել ». Թուի Թէ խարձի կամ Ցախի տեսակ է, կակուղ ճղերով. եԹէ նոյն է և խչր որ յիչուի ի Գիրս փաստակոց (BP). ուր՝ պատրուսելու տունկերը կամ ճիւղերը՝ «Հալֆայով կամ » խչթով պինտ փաթտթես », պատուրրէ. և դի Հալֆայն ցուցընէ մնասակար խոտեղէն մի կամ Եղէդ, անոր նմանութիւն մ'այլ ունենալու է խչթն երկայն և ճապուկ ճղերով։ Դրրեւ Հասարակ բառ` խաշար և խոշոր նոյն են։ Այսպէս այլ համարին գննողը ղՀալֆա և չ. լ. Arundo epigeios, կամ Stipa tenacissima.

999. խաշդն.

Գալիննոսի րառից մէջ այս անունս զուգած է խանգարած Արտորողիկե ա. Նուան (մինէ Aristolochia?), ուրիշ օրինակը այսոր տեղ գրեն Aլերտեն, զոր Ռոշբեանն համարի Լ. Blechnum, 6. Bλήχων, որ է տեսակ Դաղձի։

1000. **Ju**2/10.02.

Թե և չընտիր գիրս մեր յունական Մեկոն, Μήχον, անտւամը յիլուի այս ծա. ծօթ րոյստ, L. Papavor, Փ. Pavot, բայց լատ Հեղ մանաւանդ առ յետինս՝ այսու արեւելեան կոչմամը, մ. Հ.Հ., ինչպես գրե նա և Միտ. Գոլ իր առակաց մեկ (թ.), աջնութենան օգտակար անուանելով, այօինջն ջուն բերող, ինչպես և Հին ժամանակաց Յունաց Բե՛ առասպելակսօդը Բե՛ թժիչկը գրած են. և ջնոյ լաս, տուծոյ մ'այլ՝ Մորփեւսի (Մրափ ?) ընծայած։ Ըստ գիտնոց նոցա և Արաբաց՝ մեր Ամասիացին այլ կ'ըտէ, « Սեւ ու Սպիտակ լինի. լաւն այն է որ Սպիտակ » լինի.. ինջն ջուն կու բերէ.. և կեղեւն գմազն սպիտակ կու առնէ.. և Սեւուն » ծաղիկն գխոցերուն տեղն անյույտ առնե. և ի այից ցաւերն այլ ի բան կու » մոնեւ. Եւ Բե այն խաչիսայն որ ի ծովեզերըն կու բուսնի՝ այն այնես կաթոմը՝ » ներիտին օգտե »: — Այտ ծովեզերետյ խաչիսային Համար առանձինն գրե, Մոողաթոան մականուանելով` ըստ Պեյթարայ (Մաջրուսն, այշ,), « Մեկ » ծուս ծուս միդ կ'ունենայ, որպես ՀացՀամեմին դեղին կու լինի, և » ծուս ծուս միրս կ'ունենայ, որպես ՀացՀամեսի Հունդ կու նմանի. և ոմանը » այսոր Ծովու խաչիսայն », ֆ. Pavot Cornu.

1001. խաշխաշ վայրի.

Հին Բժշկարան մեր գրէ հոմանիչ, « Գրինգ, Շախրոշն, որ է վայրի խաշխաս »։ Ըստ L. Papaver Bheas, A. Pavot Coquelicot, կամ Ponceau. — Տես և Ա. պրածճ. Շախրուն. Պապլաս. — Յիշենը մեր ծաղկերդուին նկարադիրը.

« խաշխաշն ըզթագն է բոլորել, գեղեցկացեր ի հետ Ղաթնարուն, Գոլոր գլխուն ա՛լ է ներկեր, մօս է ջաշեր վերայ փորուն »։

Մեր երկրին այլեւայլ կողմերում նչանակուած է թաշիաշն ի քննողաց, մանա. ւանդ Արեւելեան և կովկասեան կոչուածըն (P. Orientale & Caucasicum). իսկ P. Lateritium կոչուածն ի Հորոխայ Հովտին. — P. Commutatum ի Թ-Հ. — P. Polytrichum "Արզնի. — P. Lævigatum ի կարին և Ծանախ. — P. Macrostomum (bruwinghown) h proposed. - P. Hybridum grandifolium h quaitant. -Shumu d'uy jumant zwyinghul yazarh h P-2. P. Armeniacam, ap & Argemone Armeniaca, ay 4 P. Stenocarpum (102. Bb quanta).



խաշխաշ .

1003. *խաշխաշի Զապտի.

Ըստ Պէյթարայ յիշէ զայս Ավիրտ. « Որ ինքն սպիտակ խոտ-մն է, և սպի. » տակութիւնն ի փրփուր կու նմանի. և մէկ մէկ թիղ յերկանութիւն ունի, և » մանտը տերեւ կ'ունենայ. և թէ ամուտն աւուլըն ժողովեն և զմէկ դրամն

» Մայ ը-Ղարայտին (Մեդրաջուր) խմեն՝ փոխել տայ, յիստըկէ »։ Այս տեսակս յիշած է Դիոսկորիտէս՝ փրփրոտ Մեկոն (Աֆրոտիս) կոչելով, յորմէ և Փ. Pavot écumeux.

1003. խաշխաշ Նարքիվիա.

Quyo wy jozt Udopow. ըստ ۹ է jownwy, սա ըստ Վանչիանի, և սա ի Նարէով. Թեան Վաստակագրոց, որ Յունաց անձանօթ բոյս մի Համարի. «Ինջն խաշխաշին » մէկ ցեղ-մն է, և ոմանջ ասեն՝ թե Սեւ խաշխաշն է (P. Nigrum), և թե նդեն » բաժանես և չորացընես և լոսես, և ի թաննը չտերուն վրայ ցանես, կու կակ. » ղացընէ »: Ոմանջ նայն Համարին զայս վերոյիչեալ Վայրի խուչխաշին Հետ, այլ չէ Հաւանական։

խաշխաշի խէժ․

խաղապապն է, տես Թիւ 982։

1004. խաշնդեղ.

α ηρ է Գաբծիլին տակն », ինչպէս կ'ըսէ Ավիրտ. և ինչպէս գրած եմը Գաբ անուան տակ, զոր տես ի βիւ 393, Գեղոց գործածութեան Համար ամեն աչ խարեը ծանուցուած է, յարեւելս Ռավենտ կամ Ըսասանդ անուամը, յարեւմուտս՝ Լ. Rhoum, Φ. Rhubarbo, Իտ. Rabarbaro. Մեր Ամասիացին օտար երկրէ ե կածներն անուանէ Չինի և խորասանի, առջինը լաւագոյն Համարի, և չատ տե ստկ օգուտները յիչէ. բայց ۹էյթար անկէ չատ աւելին և երկար գրէ։ — Օգտա կարութեւնն և մեր երկրին իրը յատուկ բերը ըլլալն՝ մեր Բագրատունի (Հ. Արսէն) ընդողանօր եռանդը վառեր և գովել տուած է գինըը (¹):

է. Աւբախո՝ ժնատն մնատն նմգտու կրթան,
Ջոր Հրա հ իւ <i>ն</i> քից սըրդն նախանձըն ցանկեաց․
I have been the party of a mourn more the
על אייייגאיני עעראע עעלייי
8me fanzand he dayar yngebude, deph gweinghu
Եւ յառապարս եւ ի լերինըս բ նակիս․
Գանձ կենաց ղարմատը արկետլ խոր ի յերկիր՝
Lugis maphendy omohtpp.
Uj_whinija dha kafamana ata juduluipy
Bephph sulpar, easa caten ralealha ,
Վարսադեղ Թուփ ծիլ ի ծիլ ձիւնածաղիկ,
Upunpelandanat kapkaphiphy.
Gth manung manufactions madmemorphics
<u> Ջուլամբ խաչին՝ որ ի կարեղ մեմ գրհայ,</u>
Յուրաղուտը չ մարմբան չավատն չա նիարն ի հ մի,
Run sup which way result

*

1008․ * խապալախ․

Ուելկի տակի հետ յիչէ կամարկապցին զայստին այլ, **խապալախի բօբ գրելով**։

1006. խաչախնձոր

Թե և անունն խնձորի տեսակ մի ցուցընէ, բայց Թուի Թէ առելի ձեւին նմա. ՆուԹեան Համար կոչուած է, վասն դի միակ մեղի ծանօԹ յիչողն (Հեդինակ Նոր Հայաստան գրոց, Եր. 104) կ'ըսէ, Թէ Կամախու կողմերը Բագառիճ գիւղի Ս. Նչան վանդի պարտիղին մէք գտուի « և այն պտուղ՝ զոր կոչեն խաչախնձոր »։ Կ'ըսուի և խաչորկեն։

1007. խաչահամբոյը.

Աստր այլ սոսկ անունը լսած եմը ի նոր բառհաւաթէ, և վերնոյն պես ծանօ, Թանալ փափադիմը։

1008․ խաչավարդ․․

Bhzt նոր բառՀաւպը. Թուի Քաջավարդն կամ ներբոյգրեալ խաչափայտն։

1009 • խաչափայտ •

Չունի ինչ ժերձաւորութիւն պաշտելի Ս. Նաջին, սակայն մեր մնոտիապաշտ Նախնիք սրրաղանացուցեր են այս բոյսս, աղօթերով և պատուով, և պետպես պան ծայի անուամբը. ինչպես, Հարիդրալյան, Քահանայատակ, Քաչվարդ, Որժիվարդ

> Թոյր հենք բերհալղոսկւսյծ խարախչագեղ՝ Այլով չէ Հուպ ի ծրդովհալ Հոգ գուծեղ. Այլ, աւա՛ղ, ծա աիրացեալ, գու ածժածօք. 8ամը է բարին գալ յանօք

לאריף ג גונף, קר קשרטיטשער אד לא אין איז שיושאל לעון קאינאטון אין אין אין אין אין אין אין אין אין עושא שעון אין אין אין אין אין אין אין אין אין עשי ג עשינין אריעארטאשעי

אמשלה משיד מצלמשרללי קשר ליש מלדד. ה'ל מלקרלנלה , לבליקלישוב לי קליק שה שלישה , לושיד שמשלתה למשליה. ליד למולקליה ליד למולקשיט , שמשלת למשלק ל קשורלשל : . .

Չարզեւհալ ամեծեցուծ կետևը զեղեցիկ․ Եւ ցած ըղկետնըս Թէ մեծի փափալիը՝ Ջեղ խածգից ցերգողակած վառէ աշխոցծ․ Նա յիս աղղէ զատղս ածոյչ։



Your Unghapp, Galphone, Galpash, Sumon your Summer, Galarions, Grz վտակ, կպրեր, βօտի սալապ. բայց յատկագոյն և ստուգագոյն Փենունա, որ այլայլեալ գրուած է եւս Ֆուդիսնիա, խաստանիա, փաղանիա. Թող աւելի օտարոտի

wiewith the day of the start of the second s վարը. Հին Բժշկարան ժեր գրէ միայն « Դուտ թլ- Ոալիպ, կար է. » Pp muly, le oklasline, op f սաչափայտն». այս կոչման այլ պատճառ կու տայ ուրիչ տեղ, « Op top yoopter dig to good town » է, որ կոչի յունարէն фաղա. » the , he mushert Barn pi-» Пայիպ » ։ — Փենունա ա. ъп. ա и иппуңи է L. Peonia, ф. Peonie, pun unughtung Bac. Նաց՝ յանուն Գէոն բժշկի , որ այս բոյսը դեղ ըրաւ Հերակլէ. ոէն վիրաւորուած զլուտոնի ։ **Ավիրտ . այսպէս նկարագրէ Ֆու** Julipu woncwop' apad a 951. שיי (gunsulihu, فاونيا). « העפט « puno (b 1 fu) f , h & w 1 fu hur. » Spp f. he flight for the opt you » լինի. և լաւն այն է որ Հոումցի » լինի .. Որձին տերեւն նման է » Ընկըզի տերեւին . և այն որ » էգ է՝ ի ծայրերն գէդ Նջի կե. » ղեւի նման աման ունի. և յոր, » Ժամ Հասանի՝ կարմրուկ Հատ » կներ ունի , զէտ Նռան Հա » տեր. և այն որ որձ է՝ տա_ » կին Հաստաւթիւնն մէկ մատին » չափ կու լինի, և լերկայնու » Թիւնն մէկ Թիզ կու լինի. և » այն տր էդ է՝ տակն չատ կու » լի**նի, և ճուղ** ճուղ է՝ որպէս » կաղնի փայտ, և եշթեն կամ » mefor Lum you into no nugto » Totoh way & », be agin . Rath dp www.www.www.jp.t., apag dp **Քահանայուկ** , փոխան Քահա. Նայատակի, յետոյ կաւելցընէ. «Նչանն այսոր տակին՝ զէտ ճիւղ



» լինի. և յոր տեղ կոտրես՝ գէտ խաչ դառնայ մէքն. նոյն է և Ճնդինայրն (۱). և այս

4. Wante starment , tuning Spitester

» Τρωφ տակ է, որ Հաջիմնին βοտի Սայիպ ասեն. Հռ. ¶ηվիտակն, ար է Օչին. » գրին տակն : Եւ Թէ յիրջ մի չարեն ղայն սեւ Հունան՝ և տղոցն ի վիզն կա. » խնն, օգտէ ըխտաւարին... և այնոց որ յանվայր վայրիջն չուրջ գան՝ ի վիզն » կախնն, չատ օգտէ. և Թէ այս չգտվի՝ իր փոխանն նշան կեղեւն է, և Վար. » սամանն է. և Ողն ? (Ողրթ ?) կայիկի կ'ասեն եղն մի կայ՝ այն է, և նորա » կրունկն է, և նորա ոտից ջղին ոսկրն է փոխանն », ¶էյթար՝ եղին կամ եղ ջերուի տեղ՝ վիթ (gazelle) և կղնաջիս (martre) կ'ըսէ.

Վերքին նուսեսաներն բիչ բիչ բնականեն ի գերթնականն առաջնորդեցեն. որ ատեն այս կարծիջն, այսինջն Փենունայի հրաչայի զօրունեան՝ մտեր էր մեր նախնեաց խելապատակին մէջ. չի կըրնար ստուգուկլ, բայց ենէ չատ հին է բսել, ինչպես Լուսնի Թուփին և Լօչտակի աւանդունիւնջն, մանաւանդ որ նոյնպիսի երեւակայունիւնը ուրիչ ազգաց և ինչուան Վիննիսսի գրոց մէջ այլ գտուին ի հնուց, Մեր գլխաւոր առակախօսն (Մխ. Գօչ) ԺՐ դարուն վերջերը՝ կու յիչէ այս բուսոյ (զոր Փեննա կ՝անուանէ) դիւահալած զօրունիւնը, որոյ՝ կարծես նէ՝ կու հաւատայ. « Փեննա կանուանէ) դիւահալած զօրունիւնը, որոյ՝ կարծես նէ՝ կու հաւատայ. « Փեննա գանձն արթայի զիւրն չնորն, գտաւ ունայն քան գրա, » բնաւից, իրրու զի ընդդիմանայ գիւաց, ոչ գիտելով՝ ենք ի Թագաւորեն իւրմե » զունս, վասն գի ծաղիկ ամենայն ի պէտս վարէին բժչկաց, իսկ նա և ոչ » բնաւ »: — Ներուի մեզ՝ ենք յիչնալ սնոտիապաշատւնեան իրրեւ կանոնական կամ մաչտոցական կարգն այլ յառաջ բերեմբ, գոնէ հնունեսննն համար, որ Թուականէս հիչդ 600 տարի առաջ գրուած է մեր հին քժչկարանի մէջ, (յամի 1394)։

« oblinitu hultin ijuliz. Dom of t op hosp otherway to adulte wate (thit գանագան անունները), այլը Ոպոնիա, ոմանը Դեղվինաթ. այլը Ոդիոստան, և » ինըն կպրերն է, և ամենայն իրաց օգուտ։ Թէ ծխես յիրմէ՝ պատակարի օգտէ » և լեզվանոյ. ի Հետն ունենալ՝ ի կախարդէ չվախէ, ի դժար ճամրովը տնաՀ » անցնի. դտակն և գտերեւն ծիվ, դեւզ չմտնեն ի տունն. զպտուղն Թէ դինով » տաս՝ պատահարի և ական (աչքիլելու) օգտէ։ Եւ է այսպէս. Երթեայր Մով. » սէս ի 11ինա, և զղջանչ նորա տագնապեր ի դիւէ․ և հրեշտակ Աստուծոյ ե » ցոյց զՓենունայն, և բժչկեցաւ կինն ։ — Եւ իր Հանելն այսպէս է. ԵրԹայ » քահանայն խաչիւ և աւետարանաւ և սաղմոսիւ, ողքոյն տայ խոտին, և ասէ » q'T. umquanut, Aganduu pta Qumande Qage, Onstand au Str De. » տուած, որ արարեր գերկինս և գերկիր, և վասն արդարոյն Մովսէսի չնորչեցեր » զուտ ի հգշրուներ։ը․ լահմասնեն աս երեն ծեն Որապոսվել ասուն մօստելիս։ » Փենունայիս. դի ի քէն է գօրութիւն, և քեզ փառք յաւիտեանս։ Եւ այլ ասա » զնոյն Սաղմոս Ծ. և կարդան Առաջեալ և աւետարան, և բարոզ՝ խնդրեսցութ. » Հայր մեր։ Դու Տէր Ազասւած, արարիչ ամենայն արարածոց, որ դարդարե » ցեր զմարդն առաջին՝ անապական․ զոր նախանձեալ չարն՝ խարեաց զծագրա. » միտ կինն, ճաչակմամբ պտղոյն․ և ելեալ ի դրախտէն անկաւ յերկիր անիծից » և ցաւոց. և աղաղակեցին առ ebq, Str, և ցուցեր նոցա ծաղիկա և պտուղա, » μισιου le werlieve p polynepper dwerywer. broken le ggopaepper brie somher og b » Abbachuya juya h shab swamyh pa dhohb Padatah (pat, wawship asha, » Տէր, տուր չնորշս թժշկութեան գենունայիս այսժիկ, ի շալածումն կախարդաց, » և ի րժշկութիւն ախտից մնասակարաց. և քեզ փառը յաւիտեանս։ Եւ այլ

» Dugina se, Sagandar phila pa' Str. jurhabut, filuti (ulpage pub), jt. » տոյ աղօթեթ.) Աստուած կենդանի և բարձրեայ, արեդակն, երկիր, ծով, ցա » մալ, և ամենայն վայելչութինը կարդան տու քեզ. տուր, Տէր, զարմատոս այս » ի բժշկութիւն մարդկան, զի դու ես թագաւոր ամենայն արարածոց և բուսոց, » և ի ձեռա քա է ամենայն. և դաւ պահես յամենայն փորձութեանց. և քեզ » փառը յասիտեանս։ — Եւ ապա փորեն և Հանեն, որ ի տակէն չմնայ ի տեղն. » և սրբութեամբ կալ զնա. դեւջ սարսեն ի նմանէ, և ամենայն ախտը դիւա » կանը. ի մահղեղն՝ դեղթեափ է. ուր դնես յանդաստանս՝ պահէ ի կարկըտէ » և յավենայն ցասնանէ. ի տուն որ կենայ՝ չար չմտանէ. ներքեւ ոնարուցն դիր, ո լավ երաղ տեսնես․ — զպտուղն առ ջեզ կա՛լ․ ի չարէ չվախես։ 🗭 է մեղրով » տաս՝ ամենայն ցաւի օգտէ՝ մարդոյ և անասնոյ․ կանանց զկախն չատցընէ․ օգտէ » և օձաՀարիւ Տղային տուր յառաջ ջան գառաջին կաթեն, ընաւ չդիպի չարի, » le pt we eta uzowa stumuto eta ozo le anamente pt utana umu se on, » զգոյնն կարմրցընէ. Թէ ի տուն ծխես՝ կախարդուԹիւնն ի վայր ընկնի։ Եւ ա. » մենայն իրաց օգտակար է, կարողութեամին Աստուծոյ »․ — Չզարմանանը մերայնող այդչափ երկար գրուածոց ֆենունայի Համար, մինչ արեւմտեայը այլ իրենց Betonicah Համար առանձին գրբոյկ կամ տետրակ Հրատարակած են։ --Այսչտոփ խնամելով յարգութեամբ ստորագրուած բոյսն Հարկ էր որ մեր երկրին մեջ այլ դատուի, որոյթեպետ յատուկ տեղն չի յիչուիը, ինչպես Համաստիիւռ ծաղ կին, բայց օտար գիտնական տեղաքնինը նշանակեն, Արրատերեւ (Peonia Tonaifolia) և կարմիորակ կամ Բոսորային (P. Corallina) կոչուած տեսակներն ի Ռ-Հ. իսկ Ոաար կամ Ամենազան P. Peregrina տեսակն՝ ի ¶արիսար լերինս մօտ ի Բարերդ, այլ և ի վան, Բաղէլ, Գինկէօլ, Ծանախ

1010. խաչորկէն. – Տես խաչախնձոր.

1011. pun.

ի բառո գալիենոսի յիչի խատի պառող, իբրեւ վայրի թեփոց մանը պառույներ։

1012. թառածաղիկ.

Ունանը ի Նորոց այսպես կոչեն զրազմատեսակ ծաղիկն L. Rananculus, որ կո.

1013. www.pnl/m.

Մոլոշի՝ մանաւանդ վայրենւոյն՝ շատ տեսակ անուններէն մէկն է։

1014. Jour. Bn. B.

Բելկարան մի յիչէ խառթութի չարապ. Սեւ ԹըԹոյ տեսակ. մ՝ է զոր, Հայը բա. ընդուչակ չեն համարեր։

16

1018. խառնիճ.

Այս անուան զուգանիչ դրուած է Գերմակ Մարուիլ Տես Մարուի և Մատուտակ։

1016- խառնկտուկ․

ليان ستىمدىن لام المرابع ا مرابع المرابع الم

1017. խառնճուկ.

Այսոր գրողն կամ զուգողն ծանօք չէ ինձ, բայց այսպես կոչուած է L. Peplis, Φ . Pourpier sauvage. Ար. **q**ակսաթ ըլ-համրա պերթի կամ Համրա, որ է վայրի **ф**րփրեմ. Տես Փրփրեմ. և Թիւ 123:

1018. թառնուպ.

لم. Wonie خرد , t Baghaph your Baphaph buat. mbu quuyu, p. 662.

1019 · խատատ ?

1. At Jet mpmy for mpassion for for an anti-

1020. խատխալ. - Stu [[shiduhunu:

ւլվետղապ ւլքու

Ըստ Անասեանի (եր. 87) Մատուտակն է, որ և Մարուխ ։

1093. Jeunuhun Jenn. - Stu Intgulul dunn, Phe 199:

1033. խարամազ. խարամազան.

« ἡἀξῶ բոյս է, Ἐὐμուլ կու ῦὐῶῦ , ρωյց գուῦῦ ի կաῦωῦς մօտիկ է. և իր » աակն ի Ἐῦμπι կու ῦմանի, և Հոտն ի Ἐմպուլի Հոտ կու ῦմանի. ընուβիւῦί և » զօրուβիւῦ ի Ἐպուլի մօտ է. և Համն քիչ մի քաղցր է։ Եւ ℙնպուլ ասածս՝ » Ἐῦμπւլի Հնդին է »: — ၛէյβար չի յիչԵր զայս. բայց բուսարանը տեսնելով Կարնոյ (խօչապրունար) կողմէն մեզի զրկուածը՝ Ճանչցան որ Լեռնային Թաւ, թինջակն է. [. Primula montana.

1034 · Jounnum ?

Հին Բժշկարանն կ'ըսէ, «Ունտ է, զէտ Տիզկանեփայտ» (Ricinus). ուրիչ Բժշկարան մ'այլ. «Սանդ արապի ծառին պտուղն է. այս ծառիս Սանտ ասեն. Ար. խարատ, Լ. Ուդեջ ?»

1095. Jownwg.

Բեշկաթան մի գրէ, Ռուպ (Օշաթակ) շինելու մասին. « Ռուպի խարագ, որ է Պուսրին ըստւպն.. Առ խարախ, որ է Պուրն՝ ղաղէկն, և զՀունտն ձգէ, և ծեծէ, » և զվուրն քամէ », եւսյլն։ Ար. Պոսր կամ Պոստրը նշանակէ տճաս Արմաւ։ — Տես խարիը։

1036. Jewpp.

h appo 1 woowlag spear propp week, pobraco play

1097․ * խարբախ *կամ* խարբակ․

Որ է բազմանուն բոյոն կոն վրացի, տես դայս։

խարըզակ. — Տես խարպիզակ։

1038. * Juwpquifipu ?

Թիւնտուոր նիւթոց կարգը գրուած է ի Քժչկարանի, և Հաւանօրեն բոյս է, որովճետեւ յիչուի ընդ Ափիոնի և Պալատուրի (Մոլեխինդ), թերեւս նչանակե վայրի կամ գէշ Չանյոսյ (Bacobaris). անգիտութեամը զայս ուտողին ճար, « Բա » գարատն (Հիպոկրատ) ասէ, Թէ լաւն այն է որ փոխէ, և Թղի ջուր խմէ և » ամրաւի ջուր »։

1039. խարի. Շէկ խարի կամ Շիխար.

Գալիննոսի բառից մէջ այսպես կոչուած է յոյն բառն Άγχους», L. Anohusa, որ սնգոյր ըսել է, իր կարմիր ներկին համար. Ար. Շինձար կամ Շինդար, Հա. « Դ հով լերունջն կու բուոնի »։ Չայս գրէ Շինձար անուամբ. դարձեալ Շանձար անուամբ գրէ. « Թ. Աշակ մասօյի (Իշու Հազար) ատէ. և Բէ ական տպեղանի » առնես և օծես պիսակին, օգտէ... Եւ ցեղ մի այլ կայ՝ մանր տերենի ունի » և բարակ հղեր ունի, և ի ծիրանի և ի կարմիու Թիւն կու ջշտէ. ծաղիկ ունի » և գետ արեան կարմիր տակեր ունի. և կալոց ատենն յաւազոտ տեղեր կու » հ գետ արեան կարմիր տակեր ունի. և կալոց ատենն յաւազոտ տեղեր կու » հ դետ արեան կարմիր տակես ունի. և կալոց ատենն յաւազոտ տեղեր կու » հ տես Ռ դասին դրամ մի ծամեն, և կամ օձին և կարճին բերանն Թըջ. » նուն, մեսնի »...

↓ μομου ζωμετέ μητοιωծ է և ζωτασβυμαι με μουσφέρου - ¶ξιβωρ τορο στουμί է ή'ρος ζεβουρίο, ρωμη ζείνη των ωτείβ στουμίε δωύωτοι βίο, οροησίς μητικό An. Canescens μοτοιού με βωρερόν. - An. Aucheris βωωσύση և **μωρύση** μοτισταίτο - Πραταζάνωδι An. Orientalis με μωρίο և ¶ρύμξοι. των στουμίε ωμ με μμβμμω ω με Φαρρ ζωμοι

1030. Jump Juhup.

¶. և β. բառերով այսպես գրուի ի βժչկարանս, որոյ հայերենն է խչավա. րունգ, գոր տես, β. 868:

1031. Jowphine ??

Նչանակուած ի բառնաւպըն, առանց բացատրութեան, եթե չփոթած չէ ընդ խառթութ։

1033. խարիք.

Ըստ Սահակայ Մանուկեան Բժշկի՝ է՝ Տրապիզուն խուրւնասի, որ է Շուաղ. տես զայս և զիսսրաը (թ. 1028), որոյ հետ կըրնայ նոյն ըլլալ։

1033. **Je**mpå.

Հին բառգիրը մի այս անուան նոյնանիչ գրէ՝ Եղեգնաչամբ. և յիրաշի չատ տեղ յիչուած է ի գիրս նախնեաց, եղեգնոտ երկայն և խիտ խոտատեղի նչանակելով, մանաւանդ խոնաւ կողժերում. ոչ մէկ տեսակ՝ այլ զանազան բոյսեր. ոյը երբեմն Բըփոց անտառ մի ձեւացընհն, և Եղեգնապուրակ այլ կոչուին։ Ասկէ ծագի և

1034. Juwpáh.

Որ նչանակէ, ըստ խոտուջրեցւոց անպտուղ ծառեր, մանաւանդ անոնը՝ որոց փաթեթըւի Որթն։ — Իմաստով և ձայնիւ խարձի յարմարի Անդդիացւոց Farzy բառնւ

1035. punch.

Անծանօթ բոյս, զոր յիչէ հին Բժչկարանն՝ Բաղչտակի հետ ի դեղս՝ երեսի և այաց գոյն տալու։

1036. խարշափուն Բանջար.

Յովրայ գրոց մէջ յիլուի, ըստ ոմանց իրրեւ պարզ ածական՝ որ և է Հովէ Հարժած չըչնքող րոյս կամ տերեւ նչանակելով. րայց ըստ այլոց՝ յունական Այիւնս կոչմանքն երեւի գոյական բառ, յտտուկ աղային րոյս մի ձիքենանման տերեւ ներով. ինչպես մեր վանական վարդապետն այլ կ'ըսէ. « Չխարչափոշնն՝ այլ թ » Ադիւնսյ Բարգմանեցին, և կէսը Գերիոն (տես Ե. 628). և է սա բանքար ա. » ղէՀամ, որ յուտելն լցուցանէ զտեղի Հացի »: — Ըստ Լ. Ալիմայն տեսակ մ'է Ջղախոտի, Alisma Plantago, Ար. Մեզմար-եր-Ռայի, որ Բարգմանի Հո. վոշի փող. տես զայս։ — Ոմանը այլ Համարին այս հարչափուն բանջարը կամ զԱլիմայն՝ Ջրային Անսեսուկ Portulaca marina.

1037. Jownonly. - Stru Jourpnay.

*խարպախ. — Տես խարթակ, և կոմ վրացի։

1038. խարպիզակ. խարքզակ.

Եպրի կերպով գրէ Մխ. Հերացի, և կ'ըսէ, « Որ է Սեխ ». բայց Թ. խարբուց Նշանակե Ձժերուկ։ Երազահան գիրջն առանց ցեղը կամ ազգը յիչելու՝ տեսակներուն համար կ'ըսէ՝ « խարպիզակն՝ Սպիտակն՝, Սեւն, կանաչն աժէնն « աղէկ է. իսկ դեղին կյորն՝ հիւանդութիւն է ». — Բժչկարան մ'այլ գրէ, « Մակլոն, Երկայն խարթզակ »։

*խարտալ. — Տես Մանանեիւ։

1039. *խարտինա. — Տես Աիսինոս, թիշ 29։

1040. Juulup ?

Նար բառահաւաք նշանակէ զայս ծաղիկ կամ բայս։

1041. Խաւարծիլ․ խաւրծլոյ տակ․

She June, Juneshi, le Jourschaft, mil le Jonpondhie

1043-43. JowLwpus.

Հասարակօրէն նշանակէ որ և է ուտելի բանջարեղէն. բայց ըստ Բժշկարանաց՝ յատկապես զվարունդ և զկաղամբ. այսպես գրած է և Միս. Հերացի (եր. 24)։ — վանական վ. իր Հարցմանց մէջ ուրիչ իմաստով այլ գրէ.« խաւարտ. Տանձն » չորացընեն, չիր կամ բլիթ, և ուտեն ի վերայ այլ կերակրոյ. ոտամեջացն չամ » է. և կամ մանր փոշի առնեն և ի վերայ կերակրոյն ձգեն. Այլ բառ է, մեջ » կանանչ ասենը դալարոյ որ ուտելի է, նորա խաւարտ ասեն.

1044. Www.hho. - Sta Huyniquilinit a Justo.

1045-46. Jobun.

8-րենի կամ Որոման նման խոտ մի, զոր Թէ Հիերն ուտեն՝ կու փրփրոտին։ -- Այս անուան իմաստով յիչէ ուն նոր բառակաւաջ զխենթուկ, բայց չէ բա ցատրած որպիսութիւնը։

1047. խելտրուկ.

Jun. β-nzetwie jezt quyu' pp L. Dorycnium. φ. Dorycnie. unfe L. ywe β. ستسمدسال بالع بالم بالم بالم بالمعمد . دروقنيون مسطريه مع بام به بام باست միայն « Ջուրուղուն, որ է զարտասի », կամ զարտասիզի. և այս անսասնը յի լուած է, կ'ըսէ իր ընդիտաց անպէտին մէջ.սակայն ես չեմ՝ գտած, այլ ուրիչ անուն dh « զարզաիֆի որ է զարտանիֆի, որ է զաստանիղի », գուցէ նոյնն ըլլայ, բայց այս անունն այլ ստոյգ չեմ գտած ի զեյթար. իսկ այսոր Տորունիջոնն unanumerel parang intrash of Ludupart. Convolvulus Dorycnium, 4md Con. Oneorum. ساسان قاده الله المراج المراجية والمراجع 4 L. 8. Bostanvin Annalynphontau, L. Britannica . his on bould page pywynib on w. րակուսին գիտնականը. որոց Թողյով ստուգելն և Հաստատելը, դառնանը վեր Անասիացւոյն, որ յետ այն երեք նման և աննման անունները գրելու՝ կ'րսէ. « White white where the pound of the second » կամիմ յիշել. ինքն երկու ցեղ է. լաւն այն է որ ծաղիկն Հասնի... խպն ասե » Թէ ինքն նման է այն խոտին տերեւին՝ որ Թ. Ղուզի ղուլաղի ասէ (Գառն. » ականջ), և տերեւն զաղապ (աղուամազ) ունի. և թե չորցընեն և ցանեն ի » վերայ խողերուն, օգտէ. և Թէ եփեն և զջուրն ի բերանն առնուն, գրերնին » խոցերն քայէ և զչանկանուն (ծնօտից), և զուռէցն տանի։ » — Մյս խելորուկ parway off whowefus Doryoniam Intermediam' paw parwaputhy uzuwawanas է ի Հարաւային կովկաս, որ բովանդակէ և գլրուսաՀայս. մէկ տեսակն այլ Dor. Haussknochtii (jubach pacuupubli) f yfedyfed ywpan yfswyf Swpobn :

խենԹուկ. — Տես խեղաս։

1048 խենձեղինոյ տակ

Հին Բժշկարանն ձեռաց և ոտից ուռէցչի դեղ խրատէ զայս, մէկ լիտր ջրով եփել, « և ապա ծեծէ և հան գջուրն և խմցոյ ամէն յանօթնից, մէկ լիտր ջաջ » շող՝ որ լուր խմել կարէ, հինգ օր, յօրն լիտր մի ». այսինըն այնըան տարցու որչափ որ կարենայ դիմանալ խմողն։ Տես և խինձ։

1049. þegtif.

Ոչ է յատուկ բայս այլ նչանակէ զմաչկն Ցորենոյ։

1080. խզրակ Ծաղիկ.

Այսչափ միայն գրուած է ի Ռաուգիրը մի. սովորական բառգիրը բացատրեն՝ Թէ խզրել բայն նշանակէ Քեզ ի՞նչ?

1051. Jot dnil. - Sta guplanay:

1053. JohnLu.

Յիշուի ընդ Գիմոնի, Անիսոնի, Գընձի և Ակջանի և Երէ ասոնց նման բոյս մի չէ, Թերեւս անպիտան խիթըկ բոյսն ըլլայ, զոր այրելով փոչիէն տեսակ մի լուա, նայից չինեն (Մանան 446).

1053. Inhup. - Stu Jupnaliq.

1054. խիարուկ. — Տես իշավարոշնգ։

1065. *խիարշամբար․ — Տես կասիա.

1086. խիթրկ. — Տես խթոշա։

1057. խինդ.

լեղի բոյս մ՝ ալ ըլլայ,

1058. խինձ.

Հին անտեն, բայց լսուի և հիմայ ի Հայս, և նչանակե գիզոդակն վայրի որ և Խանդարեկ. այս երկու անուամբը այլ յիչած եմը, զորս տես. այլ և գիսենձեղեն, P. 1048.

1059. *|ehp.

Արարերէն նշանակէ Մանուշակ, և յատկապէս սպիտակն , Տես զայն ։

1060.*խիրի․

Q. Ju այլ ըստ Արար. է Մեխակն , նաեւ Շահպրակն .

խիրի վայրի․ — Տես Հուսան

1061. խիրու ծառ.

Quippen. quart quyu Qp. fuurgens , (), (nynewohie. « phpneie ownie t, k » ywu ybyteie t, k mag t. k mungwo t' Ot pp futoie t.» · Φαωίη βωραιών gfuurgens Swawp Torebenthine. np t ftactifip · Bizach k poppens 2kp. np ywu ingis t ping futofie, ywu ubpngaptwi ownywing shafe.

1062. խլալ կամ խալալ.

Sbu Agump (P. 266) & Agumshimily (P. 7):

1063. bipi.

Վերինեն տարբեր կերևւի որովՀետեւ նա բանջարեղեն է, իսկ ասոր Համար Քիմիական գիլըն պատուիրէ, « Առ Խլէլի փայտ և փաթութէ», եւայլն, թուրի մուխ տայու Համար։

1064. խլեփ. խլէֆ.

1068. Þjguugh.

Մետշեն յայտն որ մողէսի ձետի (պոչ) նման բոյս մի ըլլայ, զոր բառագրողն լե. Հարէն գրէ Choszeza (թոշէզա). Բժշկարան մ'այլ յիչէ. «խոտ մի կայ՝ որ ա. » նունն խլէզագի ասեն. զայն խոտն ծեծէ», եւայլն, ցաւոտ և չարժուն ակուայի գեղ, նաեւ ուսացաւի.

bibho - Sta Zuphu:

1066. խլրդուկ։

Նոր բառանաւաջ մի նչանակէ, առանց բացատրութեան։

1067. խըսպուզ. — Տես Չիշնմադիկ։

pulte - Stra Znaulty:

1068. խմի.

Բարձրկեկ բոյս մի է երկայն և փետրաձեւ տերեւներով, Հսվանսցաձեւ Հոտաւոր ծաղկոը, որ դեղի գործածունն, և (մէկ տեսակն) չալարով անոյչ չինե, լու. եւրոպական անուամը Հրեչտակապետային, Arohangelica, կոչեն այս տե, սակա, իսկ Հասարակ տեսակները (որ չատ չեն) Հրեչտակային, Լ. Angelica. . Angelique. P. Ilhruhyhash Johpush: — ի կովկատ և ի Վրաստան տեսնուած, Հաւանօրեն և ի Հայս գտուի.

1069. խմորուկ.

Sbowy Ելակի, կարմիր ու սպիտակ. տերեւներն կամ ճզիկներն գետնի վրայ կու տարածուին. պտուղներն Հետ զՀետէ Հասնուննան։ — խմերուկ կոչուին նա և Ծորի տեսակ (Bibes) որթանման թուղջ մանրիկ խաղողներով։

1070. խմրախոտ . Խմրխոտ

βοτεμαριού de Προυσαρρεί ζωσω βους, βε « Λαδιά δαβασμουν αυτά ». Ανη β ζωμο δωδοβ ρημο σ'ε Τύτρει βουδά, προμήδο ποδουχουρ de deugo pour δραδιαμ, ημορίοδο αφέη βουδρο βιαδε, և βερει ωη μοδο πιστεί. βοτεί L. Anthoxanthum φ. Flouve μηταιού.

1071. խնդակ.

Rodzympui of zwo Luinpupup & winpuz pugumpt. (Joinus pogi or f la. » phin the the defenance of the second of Second for the s

1073. ԽնդակոԹ. Մոլեխինդ. խնդաւքոլի. խնդամոլիկ.

Այտ թարդեալ թառից նախատիպն է խինդ գոր ջանի մ'անուն առաջ յիչե. ցինը (. 1057). իսկ աստնց առաջինն վերջի երկուջէն արդեղը տարբե՞ր է Բէ նոյն, կամ Բէ կրրնար զանազանիլ, վէկը յարմարցընելով Ն Conium, Ф. Cigüe, Ռ. Очегь կամ Волиголовь կոչուածին, միւսն կամ միւսսները՝ Ciouta, Ф. Cicutaire, Ռ. Воллной омегь կոչուածին, փափագելի էր որոշել և սահմանել։ Բայց մեր նախնեաց գործածութեան մէջ անզանազան կ'երեւի. մանաւանդ երկու տեսակջն այլ համացեղ ըլլալով (Հովանեկաւորաց ցեղէն), Բէ և սիտնա, կանը կու նշմարեն տարբերութիւններ ի ձեւս և ի մասունս. մէկու պրտուղն աշելի կլորկեկ է, միւսն աշելի երկայնաձեւ, երկուջն այլ դորուն չերտ չերտ չ ի գիրս նախնեաց Ոսկիրերանի Եսայեայ մեկնաւթեան Բարգմանիչն գրէ (եր.

484), « խորեւ Թմբիր ինչ առեայ կամ կոնիոն » (8. Kuivetov), որ է խնդակոթ ». այսոր տեսակն » որոշելու Համար ф. Grande Cigüe կոչեն, Հարկաւ dhen d'my Petite Cigüe. — վանական վ. hp Հարցմանց մէջ կ'ըսէ . « Մոլեխինդն խոտ՝ է , » ցօղուն առնէ որպէս այն որ Ոսրանդ են յասել » (Poganum), պատուղն որպէս զմանր Պատին » ճան. մակադեղ է մարդոյ »․ — Եւ ո՞ր պատ_ մադետ չի յիշեր լոկրատայ մահը, որոյ յիչատակէն անրաժան է այս մաշառիթ բոյսն. և որ Հայագէտ իր մեծ պատմիչին ըսածը (խոր. թ. ղ.), իրենց մեծագոյն և սրբագոյն Թագաւորին (Տրդատայ) Համար, որոյ՝ ապերախտ պաշտօնեայը՝ « տան » արբումն, որպէս անդ ուրեմնի Հինսն [[թենա. » ցիքն՝ լ]ոկրատայ՝ գ]Րոլեխինդն»... – Հին րժշկարան մեր՝ որ շատ կանոնաւոր և ուղիղ գր րուածէ, զարմանը, այս անուան մէկ գիրը (թեր_ եւս Հնագոյն օրինակի մի այլաձեւ գրութեան Հետեւելով՝ կու գրէ. « կոնիսն, խնգամոլի, ֆրի. » փա?» և ուրիչ տեղ այլ իթրեւ գիտութեամբ



Julinuyny.

» նոյնպես գրէ խնկամոլոյ տակ »։ Թողլով զայս անոր՝ տեսնեմք ինչ գրէ մեր Ամասիացին։

Սա Ար. Շուջրան, "Հ. Հ. բառին ներջեւ կ'ըսէ. «Շավջարան, որ է Հուշ» » տուտն? (կամ Հուղտուտ) և Հելենացոց բառոմը՝ Միդոնիոն? »- B. Միգոն Μ. 2009, խաշխաշ նշանակէ, — «Շավջարան-մն այլ՝ որ թ. Գալտրան ասէ (և կ'աւելցընէ Թուրջերէն, Թէ ցօղունն Ռազիանի նման ծունկ ծունկ կամ կապ կապ » է, տերեւն բարակուկ) և իր Հունտն ի Նանխու կու նմանի. լաւն այն է որ » նոր լինի.. զմարդն Հարբեցընէ. և իր ջամուջն զմանն կու տանի յերեսէն... » և Թէ զմամն փետեն և յայն տեղն Շավջարան ջսեն, և կամ տիմէտ առնեն, » ի յայն տեղն այլ մաս չի բումնի... Իսին ասէ, Թէ ինջն խոտ-մն է որ իր ծառն » (բայան) Ըսզիանի ծառ կու ծմանի, և ծաղիկն սպիտակ կու լինի, և շխիստ » խորուկ չի մոնուր ի գետինն և Հունան յինիսոն կու նմանի. և տակն փուն » կու լինի.. Եւ բժչկապետըն ասեր են, Թէ այս խոտէս ոչ ուտեն և ոչ խմեն, որ » գտելըն կու տանի, և զմարդն կու սպաննէ. և կու պիտի որ Օչինդր և Պըդ. » պեղ և Աղբու ձու և Սազապ խմեն (որ) զմնասն խաղացընէ »։ Իրմէ ճազար տարի առաջ գրէր մեր մեծ վարդապետն Եղնիկ. « Մոլախինդ՝ որ առանձինն » ի յայտնի ինչ ժամանակի ոպանող է, նովիմը զմաղձս հնացեալս՝ հնարին բժչիկը՝ » Հատանել»։ Անչուչտ աւելի անմնաս տեսակն պիտի ըլլայ Թափառկոտ Թաթարաց անտպատներուն մէջ, զոր իտալացի տեղակոն գոտէին անուննեն կու մեռներն։ – ինչպես չատը ի բուսոց՝ այս այլ ունի իր իգախնկանուն, նաննել կու մեռներն։

1073. խնդեղի *կամ* խնդեղնի.

Ոմանը ի նորոց այսպես կոչեն գրանթրուննի (թ. 766)։

1074. jun f.

Շրէյին անուններէն մէկն է. տես թաղաղու (թ. 787)։

1078 . խնծադեղ.

Նոր բառակաւպը մի նչանակած է. անծանօթ է իսկութիւնն. տես և խնձնի։

1076․ խնկածաղիկ․ խնկողկոյզ․ խնկողկուզակ․ խնկողկուզուկ․

Այս հոտաւէտ անուններէն գերագոյն կոչում՝ մ՝ այլ ունի այս բոյոս, — Աստուա, Sudopi. Tuptiliano, las Tuptiliopino, Tuptilia juno, Truphiliano Tuppul. իտու այսպես այլեւայլ կերպով գրուած. ըստ ոմանց կոչուի և []. Գրիգորի խոտ, այլ և ընթառամ. և օտար և երկրայելի անտւամբը՝ Գովեզ, Մանուզ, Հազպայ. L will ben, dub ihradier of Dimohinghe, Rb. Some Ang Amum under 2020 « Որ է Մարեմիսոտն, որ է խնկողկղուկն, և Թ. Ղօյուն եավրանի ասէ. լաւն » այն է որ ապիտակ լինի.. օգտէ ակռացաւութեան, և գյօնաց զմազն կու բուս. » ցընէ՝ օծելով. և թե իր քամուջն մեզրով յաչքն քայեն, ոհացնրե և եղելունը » տանի, և զմառացկատութիւնն տանի.. և զճճիջն և գօծն ի փորուն Հանէ, և » գտափակն այլ Հանէ․․ և զնտը խոցերն կու եփէ և զչոր խոցերն կու չորացընէ․․ » և Թէ զինըն ծիսեն՝ զգազանըն և զսողունըն ի տանէն փախցընէ... Ասէ Սա. » Հիպ ՃամեՀն, Թէ մարդ զինքն ի ներքն փոէ կամ ծիսէ, ի յայն բոլորքն սո » garte le Pasarte deulustur. Be wut gan. Bt wy hunmhe g. Inzihne y'w. » abis a Shupphog ? y'wabis a Rhuns y'wabis pies befor gon t, abd a chapp. » և ¶. Дնպոսրպետ այլ կ՝ասեն. և լաւն այն է որ փոքր լինի և չամի լինի, և » վայրի և տպիտակ լինի »։ — Այս Հոտաւէտ և Հաժեմային գովանի բոյսս՝ որ « Արադակեր երբեմն՝ թե ես պատճառ եմ՝ սրբութեան քանանայից», ըստ (լը) առակի Միս. Գուլի, և ի դեղորայս պիտանի եղած է միշտ, կոչի L. Polium montanum 4md Teucrium Polium, 4m Teucrium montanum, d. Pouliot de montagne.

(). Поле́й. () հայն մեծ ու β եամ ի մա տրիկն այլ դոյնով զանազանին ։ — Հին բժշկարանն փորլուծ ու β եան և աղէցաւու β եան գեղոց կարգին՝ զայո այլ գրէ. « խոտ մի խնկածաղիկ ասեն, չորցո, աղա, և պախրի ճրագվով խաւիծ չինէ, » ցանէ ի վերայ զդեղս, և ուտէ՛» · — Թէ ի Մեծ և Թէ ի Փորր Հայս գտուի խնկածաղիկն՝ վկայու β եամ թրուսաթանից, վերոյգրեալ լատին անուսնդը · Սակայն կրթնայ չիո թուր ուրիչ բուսոց Հետ՝ որոց նոյն անունն արուի. ինչպէս Տրապիզոնի կողմերը խնկածաղիկ կոչեն նա եւ տեսակ մի երկայն ճիւղերով և գետնաճապաղ դեղնածաղիկ Աուսյտը, որ է L. Trifolium Procumbens. — Հ. անունն խնկածաղիկ՝ յարմարի իր ցեղակից խնդակի. (Amaracus կամ Origanum Mayorana). ըստ յունական առասպելաց կիպրոսի Թագաւորի մի արթա. նեակ՝ իրեն խնկի աման մի տանելու ատեն, ձեռըէն կ՝ինվնայ կու կոտրի. մա. նուկն այլ վախեն և չփոթութեննեն կու մարի կ՝ինկնայ, և իսկոյն փոխստրկուր յ՛այս խնկանոտ բոյս և կողուի [Անդրակ։

1077 . խնկասինձ.

Այսպես կոչեն Սերաստացիը դեղին Ոինձը, տես զայս։

1078. խնկատերեւ.

Գալիննոսի բառջ նոյնանիչ գրեն գսա, Ա. ζապ ըչ-փակ և Φանջանկուչտ, որ է անչուչտ Ա. Ֆերենձեմուջկ Հարգան, μ. ζատ Ածիրտ. « Ֆարանձամուջ », որ Հռ. » Ֆլուսկուն և Ռահանի Ղարանֆիլի կ'ասեն.. և հոտն օգտէ զուգաժին, և զջթին » կալուածն կու բանսոյ... Ասէ գրոցս չինողն, Եէ ինջն Վայրի Գաղձերուն ցե. » ֆրուն է. և իր բումն ի ջրարթի տեղեր կու բուսնի. և ի մէկ հետէն ի տակեն » մէկ հետ ճղեր կու ելնէ. և տերեւն նման է Ըռահանի տերեւին. և յորժամ » թարձրանայ և յերկանանայ՝ գէտ Ըռահան գլուն կու բռնէ. և ծաղիկն ծիրանի » է ի սպիտակութիւն կու ջչտէ, և ջանի երքայ կու սպիտակի. և Հոտն աուր է»: — « Ասէ Ցեսու բժիչկն՝ Բէ սրտին խնդում բերէ, և զատամղջն ղօրացընէ, և » գրերնին հոտն անույցընէ, և բանայ զգլխուն և զըղեղին կալուածն »: — Այս բոյստ Գիոսկորիտէս կոչած է Acinos, գոր ոմանը յաւնլուածով կոչեն հիմաց Thymus Acinos, 4 այլջ Ooymum pilosum. Φ. Calament Acinos.

1079. խնկողկուզակ. խնկողկուզուկ. — Տես խնկածաղիկ.

1080. խնկուկ.

Այսպես գրե օրինակ մի Սալանորեցւոյն կորնկուկ գրածը ուրիչ օրինակի մէջ. տես զայու

1081. խնձնի կոնի.

βλευθήτα (β. 1058) η μήτα, πευίμη δωφωδ ή τρετή βί ωι ήποτο և βιμοδυλετηίτου σομίτο (βήτ. 1048): Πουρ μοθρίζει ζ συστά «μοβάβη ήπο τη τορω. » 9 σύδο »:

1083. խնձոր. խնձորենի.

(. Malus. . Pommier, Pomme. Ամենածանօգ, ցերեւս և ամենապատուական պտուղ և ծառ, որ կամ իրրեւ ամենայն պտղոց ներկայացուցիչ և Հասարակ ա, նուն, կամ իր ձեւոյն և գունոյ գեղեցկու ցեանն Համար՝ թագաւորաց թագի և գա, սաղանի ղարդ ընտրուած է ի Հնուց, և նոյն իսկ սրրաղան խաչից ներջեւ դրուած գունոն այլ խնձոր կոչուն։ Այս պատիւը նչանակէ և մեր Առակախօսն (ծա), իրեն եղրայր և նախանձորդ կոչելով գՏանձ, որ չջաչելով անոր պատիւը՝ կ'ըսէր. « Թէ Հարաղատ մեջ (լինելով) գիարդ թագաւորջ զօրինակ ջո արարեալ ոսկի » ի ձեռին նկարեն. և նա ասէ, դի թոլորատեսակ եմ և անուչանդոտ. և թէ ոչ ոսկի »։ Բանաստեղծից, վիպասանից և տարփածուաց՝ արեւելեայց և արեւ, մտեայց՝ թողլով խնձորոյ պեսպես նչանակութիւնները և զօրութիւնները, Եսպերի, տետն պարտիզաց ոսկի խնձորն, վի խածուած՝ Նարկիո ծաղկի նման երևւեցաւ ա, րարացի ջերթողի մի), (՝) Վանայ ծովուն դրացի խլաթայ խնձորներն այլ թէ՛ Համով թէ մեծութեամբ անուանի են։

Հին բժչկը. աւելի ամփոփ գրէ. « Ննծոր, ազգեր են. Քաղցը, ԹԹու, Մուղ, » Փոթոթ, և է որ բնաւ Համ չունի. Փոթոթն բանծր ցաւեր ընծայէ յանձն, » և ԹԹուն՝ Հով ցաւեր, և Նօտրն ու Մուղն լաւ է քան զայլն. Քաղցրն տաքու. » Բիւն ունի, և այն որ Համ չունի՝ գիջութիւնն յոլով է։ Հով բնութեանն քաղցրն » է լաւ, և տաք բնութեանն Թթուն. որ վասն կապութեան ուտէ՝ փոթոթն լաւ » է։ Եւ զծննորի ըմբելին եր Թթու Նռան գինով այնես խոտոնած կամ Ազոխ » էրով, չատ օգտէ լոյծին ի սաֆրայէ և որձկալոյ, և զատամղը ուժովացընէ. և » Հատ ուտելն կացաւութիւն այնէ »։

Վաստակոց դիլըն այլ խնամով գրէ (ԾԻԴ) Ծնձորին տնկելու և դարմանելու "գրայ, որ « ղՀովային և զսեւակ գետինն ընդունի. և Թէ ոջ զ∏կնսոխն չուր Հանակի տակուցն տնկէ, Հիճեկեր բնաւ չիտայ լինել, և ոչ Թողու որ բնակի

pad quingp, mpub yom Ladark (hets futareb . ala mpurado kayanelub dep drahad Auflerrad (heta angipan, arply, tan di 1 . Burpad munuditinal Padabung dabudahad dayan dakadan peka teka teka. 1 . Burpad munuditinal Padabung dabudahad darang teka teka teka. » յինքն.. Խնձորին՝ բերկրի քան զամէն ծառ ի գողէն (երբ ի տակն ածես).. » Եւ Թէ ուղես որ խնձորն քաղցը լինի՝ քաղցը դինւոյ միուր ած ի տական՝ ի յարժան՝ » երը կամենայ ծաղկել, նա գծադիկն արգիլէ և քաղցը առնէ գխնձորն։ Եւ » Թէ ուղես որ կարմիր լինի՝ ցրցեր գորի չուրջանակի ծառին՝ արձակ, և գճիւդսն » նոյն խնձորովն իջո, և ի ճիւղսն կապեա, որ ի վերայգետնին ցածանայ, և ներ » քեւ փասեր արա. և երբ ի խայծ լինի Նոնձորն՝ Հուր լից ի փոսերն. նա դիպի » արեւն ի ջուր և ծուխ Հանէ, և այն ծուխն որ ի խնձորն Հասանի՝ կարմրա 🤅 » ցուցանէ գխնձորն։ Եւ թե բնութեամբ ուզես որ կարմիր լինի՝ ի Մաթրզի ծառի » տակն պատրուսեա զինձորենին, նա լինի խնձորն կարմիր և թաղցր։.. Եւ » Թէ արճըճայ գօտի չինես և ծառին կապես զերդ երկու Թիզ Հողոյնի վերեւ, » շատ խնձոր տայ առնել և ի պինդ ունենալ։ Եւ Թէ ուղես որ խնձորն չնեխի » և ԹրԹուր յինքն չմերձենայ, երէ մի կայ որ իւր անունն սարու կ'ասեն » (կանաչ մողէդ), զաակռիճան՝ նորա լեղեաւն օծ »։ -- Պտուղներն այլ երկար ատեն պանելու համար խրատէ (BAR). « Քաղեա ձեռօքդ, և ի տուն՝ ուր ծուխ ո չՀասանի՝ գարէ յարդ լից, և ինչըն ի վերայ ամբողջ մնալ. քաեի տունն Հով » լինի՝ լաւն այն է։ Եւ թէ առնու որ Ընկուզի օղոցուբ կամ Կվենւոյ կամ գէր » Մարխի, և յնու ի կարաս անձիւթ, և գինձորն ի ները թաղէ, ամբողջ մնայ. » րայց գրերանն ամուր ծեփեա՝ որ օդ չմտանէ։ Սակայն այս է լաւն **քան զա** » ժենայն. ա՛ռ խնծոր ամբողջի ծառէն, և ի վերայ փայտին խամ կապետ. և » ա՛ռ Ընկուզի ցախ և ի վերայ խնձորին փախախեա՝ որ աղէկ ծածկէ Ցախն » ղխնծորն, և այնու կախհա յանծուխ և ի Հով տուն. ամբողջ պահէ... Իւ Թէ » ի մուստառ դնես՝ անուչանայ ինըն և անուչացուցանէ զգինին, և չէն մնայ, » թայց գմիրգն այլաՀամ՝ ուտես»։

Խնձորն չատ տեսակ ունող պտուղներքն մէկն է ի Հայս 50 տեսակի չափ կը. սուի. որոցվէ մեզի ծանօնը անուամը՝ Հռչակեալ խաչիւաչի խնձորն Արտամետի. – Դասնիձ, որ և դատ ննու պտուղ մի ճանաչուր. – խաչափննձոր, կամ խաչոր, կեն. – կաթնակննձոր. – կանաչկենի, ըստ գունոյն. – կարւնրկեն. – Հարչ. – Մամուսակ. – Մեդրակննձոր. – Մրթորկ. – Շարարկենի, – գանունի. Ձրոտ, կեն. – վարդակննձոր. – Տոտրիձ (վայրի Խնձոր). – գացի, որ և Թեփուկ իսնձոր։ – Տեղ մի գրուած էր կղնկայի Խնձորննաց Թ. անուններն, Սագի, Թավ. չան, Սինապի, Եաչ-գրչ երնասի, կելեն երնասի (Հարսին խնձոր)։ – Գանծակի լերանց վրայ այլ գտուի կարծը ու կարմիր փայտով, ծաղկով ու պտղով Խնձոր մի, գոր կակղելու Համար Հողի տակ Թաղեն, և ի Չատկի Հանեն ուտեն, որոյ Համար Թ. կոստի Գուզու կեօրեն.

Bhows hole of Mast wy 4' punch Jupp bourn (A. 22), White wy :

1083. խնձորակ. խնձորակ խոտ.

Մչեցի ծերունի մի ստորագրէ զայս, փոջր բայց ծառաձեւ բոյս մի դետնատարած ու աղուամազոտ տերեւներով, ընկուղաչափ խնձորաձեւ կանաչ պտղով, որ և կ'ուտվի, բաւական անոյչ ըյլալով։ Նոյնն կ'ըսէ՝ որ սովի ատեն ասոր Հունտերը ուրիչ վայրի բուտոց Հունտերու Հետ աղալով՝ Հաց կ'ընէին և կ'ուտէին. — Լօչտակի ծանօԹուԹեան մէջ յիչեցի՝որ զլՐանրագոր՝ անչուչտ այս []. Գրոց մէջ յիչուածն և Ծնձորակն նոյն են, որ Թէ վերոյգրեալ բացատրուխենչեն և Թէ Նարեկի Լուծ.

մունը Հին գրողի մի խօռըէն Հաստատուի. «Ազգ մի խնձոր կայ վաղաՀաս, Ման. » թագոր ասի կամ Լեառնախննոր, ուստի քաղհաց Ռուբէն ». Ս. Գիրջն այլ (Ծննդ. Լ. 14 խնձոր) // անրագորաց կոչէ ղայս, զոր անդրանիկն Ցակովրայ «եգիտ » և եբերյանդի առ Լիա մայր իւր », և նախանձ ձգեց անոր և իր մօրքրոշ մէջ։ - Տես և Լօւտակ և Մանրագոր։ -- Հին բառգիրը մ'այլ կ'ըսէ, « Մանրագոր՝ « խնձորի խոտ կամ Մորի »:

1084. **խ**նձորխոտ.

Ուրիչ է վերինէն, և նչանակէ զԳհանախնձորն (թ. 446), այսինքն զֆրիցուկն։

1085. խնձործաղիկ․

1086․ խնձորկոտիկ․

Զայո յիչէ Հին Բժշկարանն , ուրիչ չատ խոտոց և բուսոց Հետ , իբրեւ դեղ մար. Ուղ պաղած մասանց ,

1087. խնձորկուլ. *կամ* խնձորակուլ?

Երկրայութեամբ յիչեմը զայս, որ Գալիենոսի բառից մէջ՝ խարեին ? անուան գուգուի, և թերեւս ոչ բոյս այլ կննդանի բլյալ (ինչպէս Ոսկրկուլն)։

1088. խնձորուկ.

Տեսակ Առուոյտի, տերեւըն ըստ Երերնուկի, տանձաձեւ․ իսկ ծաղիկն կլորակ գեղեցիկ կարժիր, դոր խնձորի նմանցընելով՝ այգ անունը տուած են։

1089 . ພັນລິເກເຊ . ພັນລິເກຊ . ພາະໂນຍາະເວຊ .

βանջարեղէն մի, տերեւներն մէկ կարգի վրայչարուած, Բասենոյ կողմերը ա. ուստ գտուի։ (βանան. 446. Նոր Դար. Դ, 63)։ () յս է կամ այսպէս կոչուի Չիշնծադիկն, φ. Galantine.

1090. bugunuy.

Շան Թութ այլ կոչուի, Հաղարջի նման պտուղ է, Թուի վերոյիչեալ Խնձորակն, և բառգրոց Մորի գրածն։

102p. - Stu Jourup:

1091. 102phy.

Adzlywnwb dh bajbwbhz Համարի զատ բեղ parphwyh:

1093. Junguuly.

Այսպես կոչուի անտառային ծառոց կլորտկ չուտունլու պտուղն։

1093. խոզակաղնի. խոզկաղնի.

« Πρ β. 9աչամուտ ասէ, ըստ Ամիրտ. որ է մեծկեղեւ կաղնին »։ Ուրիչ ρժչկարան մ'այլ կ'ըսէ. « ۹լուն (۹ալուտ) որ է խողին կաղինն »։ Գանի մի տեսակ Կաղնեաց նշանաւորներեն մէկն է բարձրունեամբ և հաստունեամբ. Լ.



Jonquelymglip.

1094 . Խոզատանձ.

Գալիննոսի բառը այսոր Հոմանիչ գրեն (ըստ այլնւայլ գրչաց) Ագրակեց, Ա. գրակես, Ագրագեշ, որ է B. Axeaxi;, L. Pyrus silvestris. Անունն յայտնէ որ Վայրի Տանձ է, որոյ պնդունքնան Համար՝ նոյնպէս կոչուի և կոկորդի մէջ գոյա ցած ելունդն կամ աւռէցըն, Հասարակօրէն խողջ կոչուած առ մեղ (Scrofales).

1095. խոզեպանրուկ

Հերմակ և կլորիկ արմատով բոյս մ՝է ուտելի, չագանակի համով. այլ մեծու. Թիւնն և ձեւն ինձ անծանօթ։

1096. խոզի Բակլայ.

Ավիրտ. չատ տեսակ Բակլայ գրէ, բայց զայս ոչ. Շէհրիմանեանն է գայս յիչողն՝ իրբեւ նոյն ընդ Բանգի. տես զայս (թ. 304), թէպէտ նման չերեւիր.

1097. Junghid.

Մանը խոտեղեն մի բնժաչափ երկայն և կեռ կեռ տերեւներով։ - Քժչկարանը "իշեն և խոզիթ վայրի ? դեղ ցաւղ աղեաց, չուջի մէջ չորցուցած և ծեծած։

1098. Խոզի ծաղիկ.

Ասուասնը բայս է, իրզը աղային նիւն մի. Ար. Չանրաթ րչ-Մչնի, ըստ Ամիրտ. «Այն իրջն է՝ որի Նիլէն կու ելանէ, ի փոս տեղեր ուր որ ջուր կայ՝ ի Հոն կու » բուտնի, և գունն ի Ղաֆրան կու նմանի, և Հոտոն ի ձկան Հոտ կու նմանի »։

1099. Dngh կաշի?

Ստ. Ռոշընան գրէ, Թէ այսպես կոչուի Չամանն, Թուի Թէ Լեհահայոց մէջ։

1100. Ingh fing.

Թաղթեր չատ անուններեն մեկն է, տես զայս և Արքտակ (թ. 136. 759)։

1101. խոզի մազ.

Այս այլ Չարխոտի չատ անուանց մէկն է։

1103. pngh AnL2.

Այսպես Թարգման է Ամիրտ. 8. Δνάγυρος, Լ. Anagyris fætida, Φ. Anagyris fótide. « ինքն ծառ-մն է՝ որ խիստ պեղծ Հոտ ունի, և միրգն երիկամ կու նը » մանի, և դունն աղդի աղդի է. և խաղողին ատենն խիստ կու լինի. և յոր. » ժամ տերեւն Թաժայ լինի՝ ծեծես և ոպեղանի առնես և դնես պալղամի ու. 17 » ռէցին, օգտէ և Հալէ. և Թէ մէկ գրամ Ծորի չարպով խմցընես՝ օգտէ այն » ցաւերուն... և Թէ գինով խմցընես՝ զգլխուն ցաւն տանի »։ — ۹էյԹար՝ խողի Եղջիւր Թարգմանէ (խարուպ ըլ–Խընգիթ), պտղոյն ձեւին Համար. Ամիրտ. այլ՝ այնպէս է կ՛ըսէ ըստ Եգիպտացւոց։

խոզկադին. — Տես խոզակաղնի։

1103 . խոզմատ ·

Թուի Բալուտ, այսինըն վայրի կաղնոյ պաուղ. Վաստակոց գիրըն (սլ) Այգի անկելոյ խրատից մէջ կ'ըսէ. « Ոմանը առնուն գխոզմատն և գկաղինն (կամ » գխոզմատ-կազինն) և կեղեւեն, և աղան խոչոր գերդ Բակլայ և այլ մանր, և » երբ դնեն զառւնկն՝ նա յիւրմէ ի տական լնուն ճանկ մի, և ապա զՀողն ի վերայ » ածեն », եւայն ւ

1104. խոզ-Մատիտեղն.

Յիշուած էի Բսեշկարանս, դեղ փորցաւի, ԹուլուԹեան, և արիւն գողելոյ. անունն յայտնէ որ Ծատիտեղի վայրի տեսակ մի է։

1105. Dugniy.

Ջրային մամուռ է, սովորաբար խօզ գրուի. տես զայն։

1106. խոզպանդուկ. Տես խոզեպանրուկ։

1107. խոլործ-

« խոլորձըն չահառեալ թերփին՝ պայծառանայ առաւօտուն ».

իսկ իրմէ՝ նա և ջան զամէն ազգային նախնիս մեր հին րանաստեղծ Նարեկա, ցին՝ իր նշանաւոր Սայլի երգոյն մէջ կ'ըսէ.

« Այն Հարիւր րարդ խոլրրձան՝ այն Նահապետըն են ».

րուտղը դիշո դառըն այլ Ոնեան աշերչ մառում ըպարել կոմը։ Շուս թատշվա «Մես դեսութը դեսութը հանդեն հենուկ հուսը չուղութընթենը կուսը։

1108. խոկարի ?

uppbbp due of p Lug- Ugerubus ([[bqne, hβ, 83)

1109. խողլի •

Այսպես կոչուն ի Մուչ՝ հասարակօրեն Ծիսախոտ կոչուած աչխարհածաւալ բոյսն, բերնով ծխելու ռովորունեւամբ. Լ. Tabacum կամ Nicotiana, ф. Tabac, Nicotiane. Թ. Թիւթիւն, որ լսուն ի բոլոր արևւնլջ. որոյ գործածունեւան պատ մունիւնը նողլով բնապատում բանասիրաց, յիչնւնջ միայն ի՞նչ օտարոտի և ան, բանական բան երեւնալն՝ ի սկզբան, (հիմայ ոչ). որ և խղճահաւատից մեղանչական երեւցաւ, և այնու մոզջ չարժեալ աղգային ջերդող մ՝ այլ յ՝ Դի դարու՝ գրած է ոտանաւոր բան մի՝ վասն Թիւթիւնի, գոր և ի Ս. Գրոց նղովեալ համարի !

«Թէ Հարցանեմը ի սուրբ Գրոցն, (Գարչ և զագիր ասէ ըԹուԹուն. Որպես մեզուն փախչի ի ծխոյն՝ Նայնպես Հրեչտակն յայն պիղծ Հոտոյն..

Շատ մարդ չիւար կան ւ երերուն, Ոչինչ ունին ի տան յանկիւն, Փող մի չունին որ տան Հոգւոյն, Երթան պարտօք գնեն գԹութուն։..

Ծուխ կու Հանեն ի բրթերոյն, Ըզաեւ «Հն ի բերանոյն. Վայ է նոցա Հազար Հոգւոյն, Որ կատարեն զկամգրն դեւոյն։...

Բայց դուջ որդիջ արջայունեան, Մի՞ առնէջ զձեզ տուն չարունեան՝ Խմելով զԹունունըն զագրունեան, ի անմասն լինել Հաղորդունեան »....

1110. խոճիկ. խոճկորակ. խոճկորիճ.

Սովորաբար իր Հունտն յիչուի , խոժկի ոշնտ , խոժկորձի ոշնտ . L. Tussilago կամ Petasites, Φ. Tussilage կամ Pas d'âne. յատկօրէն այլ կոչուի L. Tussilago Farfara. այս անունս այլ պեսպես կերպով է գրուած Հայերէն ի Բառգիրս և ի Բժշկարանս , յա. շելուածով ն տառի , Փարփայնա , Փարփա նա . ռաժկօրէն փոխան՝ Փռանկաց իշու ոպքի նմանցուցած անուան՝ կոչուի Հայերէն Չիու դղունգ , ինչպես կոչեն և իտ. Unghia cavallina , իսկ Թ. ուղտի ներբան , Տեվե տապես կարծուի ։ — Պեյթար դանազան ա նուամը բոյսեր յիչէ, գոր Յարգմանիչն ստոյգ կամ տարակուտիւ՝ խոշնվորին (Tussilago)



Jonahy.

Համարի. Ավիրտոլվաթայ գրոց մէջ չեմ՝ Հանդիպած կամ չեմ՝ ճանչցած անոնց մէկը և ոչ Հայերէն անունները։ — Վայրի խոտեղէն բոյս մի է, ծաղկըներն կլոր տափակ ձեւով ճղերու ծայր, որ յետոյ աղուամագի պէս գունտ մի ձեւանան։ — Ցեւրոպացի քննողաց յիշուած է ի կողմանս Կարնոյ։

1111. **b**njh?

funghre fourth gow gastrugh, on & gow (P. 718):

1118. Pagh Zunin.

Նոր բառՀաւաը մի նչանած է զայս, առանց բացատրութեան։

1113. Junyuuly.

Συμυμίμη μημ մի Երեւցընէ ημιμ **Βωηθουμότρε Υ**μικρία **Βυσρή (Βωηθ** (b). « **Υρηδι ησώνη Β**αηδύη, և ήρηδι ηδουμί ωδημισουδωց, ωρώμεν կαφή » (μηδι μ) ζωνή ζαφισμό, և μίδημο ωαωδη ωρηδωδη »: — Ζρύως ωχε μοστή ωχο μωαν Βαηδύ ημοσμη ζωνή δεωδωματηί:

1114. Խոպոպ Գարնան *կամ* Գարնան Խոպոպ․

Գեղեցիկ անուն մի, դոր արժան՝ էր ստորագրել․ լոուած է ի Սասնեցւոյ. գուցէ Նոյն ըլլայ և

1115. խոպոպիք *կամ* խոպոպիկ.

Անչուչտ ոլորած կամ գռուղ մազնրու ձեւով խոտ մի, որ յիչուի ի գաւառական բառս Ոերաստիոյ կողման։

1116. pnn. . pnin.

« խոռ որ է Դաղձն », գրէ Հին Բժշկարանն ուրիչ ո՞այլ՝ Վայրի կամ Լեռնցի Դաղձ լստ Ստ. Ռոշջեան է L. Chamepitis, գոր Համարի Լերդախոտ ։

1117. Jon.h6.

Այս այլ է Пնքրդի Դաղձն, ըստ Նոյն Հին Ռժշկարանի.

1118. խոռմոյ կորեկ.

Ըստ Ասարայ է Գաւարս. տես դայս ։ Բայց ստուդելի է ծագումն խոռեմ՝ անուտն.

1119. pnn.u.

Bornens & h vonng . grigt danngabuit pon nimus

é.,

1120. խողնիկ.

Սալոր կամ սալորանման տեւկուկ անուչահամ պտուղ մի, 3 կամ 4 կուտերով, աշնան վերջերը կու Հատուննայ։

1121. *խոռնջան. խօլջնան. Խուլջնան. խօլնճան.

Ար. ՀՀՀՀ – Բժշկարան մի կրաէ «Տագ դեղ է (Պղպեղ). Ար. խույն. » չան, Ֆոանկն՝ կայանկե », այսինջն Galanga: Ուրիչ մի, « ինջն կարմիր տակ է, » և անուչահոտ է, Փանին ջզջն այ. մանրն է պիտանի. Հնդկաց Փանի տակն է ու Ուրիչներ այլ կլանն, Խուլինջան, որ է խոսրովուդարու, կամ խոսրովդարա. Պւրիչներ այլ կլանն, Խուլինջան, որ է խոսրովուդարու, կամ խոսրովդարա. «Ավորտ. այլ. «Կարմիր տակ է խոտի, և ի Չանճապիլ կու նմանի. երկու » ցեղ է, Հաստ և բարակ է, տաց և չոր է երեջ տարաճա, և նուրը այնող է, և » գրերնին համն աղէկ առնէ, և զերևսն պայծ առ առնէ. գգինուն և զատին և զախտո. » րին հոտն ի բերնչն տանի, և զատամելն յուժովցընէ, և զկերակուրն հայէ... և » Բէ գինով խմեն՝ գիրացընէ... Եւ ասեր են բժշկապետջն, Բէ խօլնջանին լաւն այն » է՝ որ ի թազային բունն գտնվի։ » — Ցայտնի է հիմայ որ այս բոյսս կամ ար, մատս կայանկա կոչուած. Բէ և ի Հնդկաց կլատե, բայց ի Ճեաւայէ այլ կու գայ, նա և ի Չինաց. սութինս փորր կոչուր, միւշն մեծ. երկուջն այլ լեղի և կծու են, բայց համենային, և պիտանի ի դեղոթայս։

1139. խոսկում. խոստում. խօսըիմ.

կարոսի նման ուտելի բանչարեղեն մ՝է, ըստ խոտուջրեցւոց. կարճեցիք խրթ. ինտուկ կոչնն։

1193. bnm.

Հասարակ անուն ամեն կակուղ անփայտ և յօդաւոր կամ անյօդ բուսեղինաց։

1134. Jonunh utg.

Այսպես այլ կ՝անուանի Գորտնրուրդն կամ՝ լՐամուռն , զատ յայլեւայլ անուանց ։

1125. pnunnp.

Մնուն տեսակ մի խաղողոյ, յԵրեւան։

1136. խորասանի.

Stra poplashi wawfite to www.unipelande (P. 642):

```
1127. խորասանիկ. — Տես Աղուիմակ, (թ. 68)։
```

1138. խորդենի *կամ* խորտենի ?

Ծաղիկ մի է ըստ Բրգնիթցոց։ (Պատկեր, Դ. 184)։

1139. խործիլ Այգւոյ.

Որթերյ բարակ ծիլերը կամ ճանկերը նշանակէ։

1130. խործովիլ. խորձուիլ. խորձւիլ.

Գալիենոսի բառից կարդին՝ ասոր զուդանիչ դրուած է Բոնիան ? սխալ գրուած անտւն մի Հաւանօրէն, ոչ ամեն օրինակաց մէջ. նոյնպէս Հաւանելի որ ի Բժրչ, կարանս՝ ուր Արմատն և հռշնտն յիշուի՝ ըլլայ յատուկ խաւարծիլն և Գարծիլն, տես զայս և զիշխուն. զի Կարնեցիը և այլը ոմանը այսպէս կ'անուանեն զխա, ւարծիլ։ Սիմ. Կամարկապցին նոր նչանակութիւն մ'այլ կու տայ, Չմերուկ, Մե ղրապոս, գրելով.

1131. խործշնօի տակ?

Այսպես գրուսծ է Հին Գժչկարանի մէջ, և դուգուած խասմիրե անտան. տակ բացատրուԹեամբն՝ յայտնուի Թանձր արմատ ունենալն. իսկ խամիրե՝ Ար. և ۹. ինչպես և մեր լեղուաւ՝ խմոր նչանակե. բայց Հարկ է որ բուսեղեն մ'այլ բյլայ, որ ինձ անծանօթ է։

1133. խորոմ.

Լսուի ի խոտուջուր. Թերեւս վերոյիչեալ խոռմոյ կարեկն թլլայ։

1133. Junpun ? - Sta Lopour:

1134. խորաակ Ծոնքին. - Տես Մեղրածուծ.

• 1135. խորփրըստ ?

Ծռած կամ սխալ գրուած կ՝երեւի, բայց անտարակոյս զովացուցիչ և գիճային խաւարտ մ՝է, ինչպէս կ՝ըսէ Մխ․ Հերացի (եր․ 46), և նման Հազարի, ֆրփրե. մի, Դալար Գընձի.

1136. * Incquil. - Stu Didupuly. Pfc 116.

1137. Mnutur.

Ոչ է յատուկ բոյս, այլ խուրձ մի կանեփի, ըստ դոնտացւոց։

1138. 10 ունկեղեգն. - Տես Եղեգնախոշնկ։

1139. խունկի.

Անուն տեսակ մի խաղողոյ ։

* **խո**ւնսիաւշան․

Գարսկերէն նշանակէ Վիչապի արիւն . տես Աղրերաց արիւն .

1140 . խուշբինակ .

Թեպետ տեսանը ի Թիւ 248, որ Հին Ռժշկարանն Արբայիկ խոտին տերեւը կու նմանցըներ խուչդինակի, բայց այսոր ինչ ըլլալն չիմացուեցաւ։

1141. խուպազ. խուպէզ. խուպայզ. խուպուզիկ.

Շատ հեղ յիշուի ի Բոքշկարանս, փոխանակ Մոլոչի. տես զայու Ար. հաց այ Նշանակէ այս բառու

POLL. - She Jans:

1149. pnLn.w.J.

Աղիստ . իս հատահեսան որ արասերին գան չուլութին աներ հատես Հարասը։

Խուռնիկ. -- Տես խոսնիկ։

1143. խուրձ.

Αυσ f ζωυυρωί funnf yunga ywu zurf uf bzwbuilets, juwary parubati « ωյ f, pun pamariphaga, fuzufuu fu wu wu wu wu

1144. խպապի.

Այսպես յԱրցախ կոչուի Լ. Taraxacum officinale, որոյ ուրիչ տեսակներն Հ. այլ ուրիչ անուն ունին. Տես Գաղտիկուր։

1145. խպրլիկ *կամ* խպիլիկ․

Ըստ ոմանց է Վայրի Որթ. բայց ըստ Տրապիդոնեցւոց՝ վայրի Յատմիկն է. Լ. Olomatis. կոյուի և Հոտոտ, տես դայս։

1146 . Jun. pn. .

Ըստ անաւանն խողոր և անարդ բոյս մի պիտի ըլլայ, որովշետեւ արջու ախօր.

ժակի յարմարի . որոյ Համար վկայէ Առակախօսն (թ.) , թե երբ Արջնդեղէ Հօգտեցաւ, փափագելով կրսեր. « Ո՞ խռբու և Ճանդի, ո՞րքան բարի էր որո. վայնի »։ — Տես խրբուկ.

1147. Jen. 8- hly.

Բժշկարան մի գրէ. « Միչմիչ, ¶. Չէրտալու, և Հայերէն խոթիկ ասեն և » Դիրան »։ Տես զայս։

1148. Jon Lin was

Եղնագին է․ տես զայս։ Իգական բարգութեամբ այլ յիչուի, իգականգատի տակ. Կամարկապցին կ'ըսէ, « խռնդատն որ ի լերինս լինի՝ մոխրագոյն է »․ իսկ Սալաձորցին,

« paseques & during by during the particular of the second s

1149. խոնջտակ. խոնտակ.

Նման կամ նոյն են ընդ խռնդատի. վասն դի Բժչկարանը՝ մէկը կոչեն Ար. Մահի գահրա, և Ամիրտ, կ'ըսէ, « ինըն խոտի տակ է, Եզնագի ասեն ». միւսոյն Համար Բժչկարան մի գրէ, « Թ. Պայից օրև ասէ ». խռնդատն այլ՝ ինչպէս տեսանը յԵղանագի՝ կոչուի Ձկան մահարար։

1150 · .]=n.nd/unun ·

« Վայրի խոտ՝ զոր դեղ առնեն վիրաց», գրէ Մանանայն (եր. 446).

1181. Pr.n.4.

Նոյն Հեղինակ (Մանան. 146) և ուրիչ մ՝այլ (Ադրիւր, Զ, 333) կ'իմացընեն բանջարեղեն ըլլալը, բայց սրպիսութիւնն՝ ոչ, իրրեւ ծանօթ իրենց կողմերում։

1159. pn.unh2.

Հին բժշկարանն հոմանիչ գրէ գսա և զՀոռոմ Սմֆուլ կամ Ասարոն. տես ի Մրուանտակ։

1153. pr. unit.

Այս այլ բանջարեղէն մի, ըստ Մանանայի (եր. 446).

1154. Junnp.

Ap newdyopto Dhunn ynynch, dwiold h wienbuneldbwie' Dafah Stan (1), dw.

4. Հанарация вачей с тин, к реры нами урганде Асцика Пор и Прат. ин цар. Анха сс. к их ту Среда Вадачина авала Парара ургана фафианский заред даным.

تسمية ومسدم unwingung . L. Allium, o. Ail . Up . Unser, سوم . سوم . سوم . سوم գրել Ամիրտո. « Ածշոց լինի և վայրի լինի, լաւն այն է որ մեծգլուխ լինի ». չատ օգուտներն և դեղերը լիչէ, նա և՝ թէ « զմարդուն գոյնն պայծառ և կար, » den wartet ». den Damhalmenen all (20.) վրապը rearen alemperature. « Չխատոր՝ Գալիանոս՝ Թիւրակէ կոչէր չինականաց. և լուեալ մշակի միոյ՝ ա. » ռետ եկեր կայթիւ (մեծ չափով), և խելազարեալ կուրացաւ »։ Այս բնական **ησραιβ**ριδύ ωμη βύγμεν և μη ζωρωσανο Παμβύ, υπωμε (20.). «Η ζρωμα. » թակս Հոխացի միասին լլոխ և խստոր՝ ընդ բանչարս կամեցան գնալ ծածկել » գինը հանա, և ոչ կարացետ, գի ի Հոտոլ՝ արնգունըն լցան, և աչըն արտա » սուեաց րազմականին, վասն որոյ և ընաւջն արտալըս անկան »։ — Վաստակոց գիրըն առանձին գլխով (ԵԳՆ.) գրէ]]խտորի մչակութեան խրատ . «]]խտորն » զապիտակ և զգիաղ գետինն տիրէ, որ չլինի կաղճին, և ի դեկտեմբերի 33 օրն » է իւթ դնելն վինչեւ ի փետրվարի եշթեն. և որ զինըն ի փուլն (յուսնի) դնէ » եւ ի փուլն Ժողովէ, նա ով ուտէ՝ Հոտ չգայ ի բերանոյն... ()ՀաՀարի և կո » puckupp le yumungh huwdwdh ogust », bewyles --- 2he Adzyp. gpt. « Dhump' » տանոյ և վայրի. տալը են. րայց վայրի՝ բնական տալը է քան գտանոյ (ածւոց). » և ինչըդ Հով բնութեան և պլղամիկ մարդոյ ախորժ է, և տար բնութեան ա » Salt. .. Amphavian given Chimyuli popkuly and ».

1158. խստոր վայրի.

Up. In rith Lungung yand Inself Quepph مسرم بر . for any with a self up in the self up depen. L. P. B. L. Scordium (nun hg jup ni wage mupphp, pung unge 2. u. Նունն յայանութ), զայո գրելով Շկութափոն, որ է խողուրափոնն, որ է վայրի » Diennyn i wiene ywrdin gin wnirt i dwyfy achir le Ladi le Lawi Ulwan » you winthe the management of so to she she up to a she with a second to be a se ypuf. a pot aleability weak added to be find to the form the form of the second of the » դայս գրուցնին՝ առաջին բժշկապետըն եկան և մեզի պատմեցին։ Իպն (ասէ).. » խոտ-մե է՝ որ տերեւն ի Քամարիոնին ? տերեւն կու նմանի. բայց Քամարիոնն » δημη γαιδή, L. ωι ματα πιδή. L. ωι στηματί δωρί μωριβαθτα δωηή ματή, » և տերեւին վերայ զաղապ ունի... և իր տերեւին գունն խիստ կանաչ չէ. և » 🗭 . այս խտոտիս իրդոլան օրի ասէ . և յսր տեղ որ այս խոտոս կու բուսնի՝ օձն » ի յայն չի ընակել, կու փախչի . . Եւ մեզի պատմեցին դին րժչկապետըն և ստու. » գեցին և առացին, Թէ յանկարծակի պատերազմունը եղեւ ի Հելլենացւոց եր. » կիրն, և չատ մարդիկ Ղարդեցան ի դաշտի մի մէլ. և ի յայն դաշտն ի յայս » խոստես չատ էր բուսեր. և այս մեռելնին ի վերայ յայս խոտիս պառկել էին. » և կային այլ մեռած մարդիկ որ պառկեր էին, և այս խոտոս չկայր ի Նոցա Ներ » քեւն և ի բոլորըն. նա կամգըն Աստուծոյ այն մարդիկն որ ի վերայ այս խո. » տիս էին պառկեր՝ չի փտեցան. այն մարդկացն՝ որ այս խոտոս ոչ ի Ներջեւն

լու Հու այլ զարմանց է Նգիպաացւոց աստուածային ին Համարելն և հրգնուլն ի Սոխ և Սըխ., առը. որդ Համար լատին բանաստեղծն Յուբենալ՝ ծագրելով ըստծ է.

[&]quot; A'd warpe wampe what waste when a mante

» և ոչ ի թոլորըն էր, նու ամէնն գետեցան և աներեւոյն եղան. և այս պատ. » ճառովս իմացան՝ որ ըսն զառաջի Սկուրտիոնն այս լաւ է և ուժով է և պա. » տուական է. և զայս ի բան տարան », — Առանց որոշ անունն բսելու Ա. միրտ. ստորագրեց յատուկ Օձի Միստոր կոչուածը, որ է Լ. Teucrium Scordium, Φ. Germendree Scordone. Ասոր Համար կ'ըսէ Վաստակոց գիրըն. « Վայրի » Միստոր՝ որ է Մկօրդօն, չատ ուժով է ըան զ'տանունդ, և ի Թրակիսին և ի » մեծ մաճունն խիստ մտանէ. և զվերի (Սիստորի) օգտակարունիսնս ունի, և » այլ աւելի »:

1156. խստորամայր

Ujengtu կոչուի ըստ ունսնը սխտորաՀոտ րոյս dh խաչաձևւից (Crucifore) ghatu, dach կանաչ դունով, ողկուզաձևւ հերժակ ծաղկոք. Հասարակ անմչակ գետնի վրայ կու բուսնի. L. Alliaria, A. Alliaire. կոչուի նա եւ Erysimum.

1157. խստորապրաս․

L. Soordoprasum. Ա. . Մում Քորաթի بسوم كراتى բարդեալ անունն ցուցընէ բնութիւնը կամ տեսակը, և ինչպէս կ'ըսէ Ամիրտ. « Մէջ Սիստորին և Քուուաթին « (գրաս) է ». և Վայրի գրաս համարի.

1158–59․ խստորուկ *կամ* խստորակ․

Գալիննոսի բառից մէջ սա նչանակէ Թէ նլեփանդական ըտուած ախտն կամ բորոտուԹիւնը, և Թէ անոր դեղ Համարուած բոյս մի, Elephantodon, որ Հիմա կոչուի Dioscores balbifers, վասն գի արմատն սոխ կամ կոնղէդ մ՝ունի, ուտելի. տերեւներն այլ ջերմաՀալած Համարուին ։ — խստորուկ կոչուի նա եւ տեսակ մի խաղող.

1160 - Խստորուկ վայրի -

Ըստ րառին նշանակունեան է վայրի Սիստոր, Φ. Ail sauvago. բայց հին Բառգիրը մի այսոր հանունիչ գրէ Դաղձի կամ Ծոներինի ցեղէն բոյս մի, զոր ասորի րառով Պէյնար և Ամիրտ . կոչնն Մուչկտանչեր կամ Մուչրաթարամաչեր, որ Պարտիղի Դաղձ նշանակէ. և ըստ այսմ չատ հեռի է ի Սիստորէ. մենը այլ այդ օտար րառը դրկեմը մեր Ողկուզակ րառին, որ անուչահստ բոյս մի նշանակէ, նոյն կամ նման Դեղուկի, զոր յիչած եմը, (β. 583).

1161. **խ**տուտ.

» ճուղ չունի .. Թէ այն մարդիչն որ Հետեւակ քայլեն՝ ի Թեւն կապեն՝ չյօգնին »։ — Բեչկարան մ'այլ գրէ. « Աչք որ արիւն ունենայ.. Նռան կեղեւն այրէ և դիր » ի վերայ աչացն՝ խտուտ խոտի կաԹով »։ Այստր Համաձայնի մեր ՄէՀէրեան Մչեցի Հայթն, բայց ոչ ԱմիրտոլվաԹի նկարագրին, զի կ'ըսէ, նման է վայրի Հըն, գիպէի, երեք կամ չորս ծղօտ ունի, գեղին ծազկով, կաԹնային Հիւքեոմ որ աչից դեղ է. քաղջարոտ տեղուանը բուսնի։ Այսպէս է և կարնեցւոց ճանչցածն և ցուցածն,

1169. pptu?

Opwaph dh dh2 (Ն. Նար, 105) համարուած է դգալանման տերեւներով բոյմն Cochlearia, h ցեղէ խաչաձեւից, որ ծովու և դետոց եղերը կու բուսնի, և սկոյ. թուտ հիւանդութեան դեղ կ'ըլլայ։

1163. pp/uumnig. - Stra Janumnig.

1164. խրուկ. 👘

Բանջարեղեն մի, որոյ տեսակներն՝ գունոյն Համեմատ կոչուին Սեւախրոսկ, Սպիտակարոսկ. ծանօթ արեւելեան Հայոց։ (Մեղու, իԲ, 83. Մշակ, ԺԲ, 41)։

Wencwin dow h barner. Profile whowly of f. L. Bromus Secalinus. A. Brome des Seigles.

1166. **խ**փեուկ.

Գիչերը տերեւներն ամփոփուելուն Համար՝ այսպես կոչեն Տրապիդոնի կողմե. րում՝ քանի մի տեսակ Երեքնուկ կամ Առուոյտ Մարգաց L. կոչուածն, Trifolium Pratense, և Առ. Բժշկական, Tr. Medicum. — Դարձեալ նոյնպես կո չեն Առուոյտի նման բայց տարբեր դեղնածաղիկ բոյս մի, L. Argyrolobium calycicum (ԱրծաԹբլթակ).

1167. bog.

« Ջրիմուսն է, կ'ըսէ Բժչկարան մի, և այլ ասեն Գորտարուրդ ». կանգնած ջրերու և ճահիճներու վրայ տարածուած Մամուռն է. գոր մեր պատմիչն Ղազար Փարպեցի՝ ջրային հաւուց ուտելիջ ճանաչէ. «Խօզակեր ջրասուզակ հաւջ », կօ չելով, Փոր, Թանձր, Սագ. — Գայիննոսի բառից մէջ գրուած է Ստրկա բառի դիմաց՝ խոզուկ. հաւանօրքն Alga, Φ. Alguo. — Վաստակոց գիրջն՝ Չիթենի դարմանելու խրատուց մէջ գրէ (ԵՏԱ). « Թէ սպիտակ հող և կու՝ չաղախ առ. «նես, և Գետի խօգ չոր ի ներջս խառնես, և ի տակն ածես, օգտէ »: » և ոչ ի թոլորըն էր, նու ամէնն փտեցան և աներեւոյն եղան. և այս պատ. » ճառովս իմացան՝ որ ըսն զառամի Սկուրտիոնն այս լաւ է և ուժով է և պա. » տուական է և զայս ի բան տարան », — Առանց որոշ անունն բսելու Ա. միրտ. ստորագրեց յատուկ Օձի Միստոր կոչուածը, որ է Լ. Tenorium Scordium, Φ. Germendree Scordone. Ասոր Համար կ'ըսէ Վաստակաց գիրըն. « Վայրե » Միստոր՝ որ է Մկօրդօն, չատ ուժով է ըան զ'տանունդ, և ի Թրակիսին և ի » մեծ մաճունն խիստ մտանք. և զվերի (Սիստորի) օգտակարունիսնս ունի, և » այլ աւելի »։

1158. խստորամայը․

Ujeugtu կոչուի ըստ ունանց սխտորաՀոտ րոյս dh խաչաձևւից (Cracifore) ցեղէն, մուք կանաչ գունով, ողկուզաձևւ ձերմակ ծաղկոք. Հասարակ անմչակ գետնի վրայ կու բուսնի. L. Alliaria, . Alliaire. կոչուի նա եւ Erysimum.

1157. խստորապրաս․

1158–59. խստորուկ *կամ* խստորակ.

Գալիննոսի բառից մէջ սա նչանակէ Թէ նլեփանդական ըտուած ախտն կամ բորոտու Թիւնը, և Թէ անոր դեղ Համարուած բոյս մի, Elephantodon, որ Հիմա կաչուի Dioscores balbifers, վասն դի արմատն սոխ կամ կոնղէզ մ՝ունի, ուտելի. տերեւներն այլ ջերմաՀալած Համարուին ։ — խստորուկ կոչուի նա եւ տեսակ մի խաղող ։

1160 խստորուկ վայրի

1161. **խ**տուտ.

لاست مناسلته المخمد سلامست لولال في وما ياريسه فنايو (المراح 213) ل. Scolopendium. مسايع سد لدرام لاسد سلامه والله في المحمد مسايع جوال المحمد من المحمد مسايع جوال المحمد ا

Digitized by 🔾 🔘 🕻

» ճուղ չունի.. Թէ այն մարդիջն որ Հետեւակ քայլեն՝ ի Թեւն կապեն՝ չ'յօգնին »։ — Բժշկարան մ'այլ գրէ. «Աչք որ արիւն ունենայ.. Նռան կեղեւն այրէ և դիր » ի վերայ աչացն՝ խտուտ խոտի կաԹով »։ Այսոր Համաձայնի մեր ՄէՀէրեան Մշեցի Հայրն, րայց ոչ ԱմիրտոլվաԹի նկարագրին, գի կ'ըսէ, նման է վայրի Հըն, գիպէի, երեք կամ չորս ծղշտ ունի, դեղին ծաղկով, կաԹնային ՀիւԹով՝ որ աչից դեղ է. քարքարոտ տեղուանը բումնի։ Այսպէս է և կարնեցւոց ճանչցածն և ցուցածն։

የ ሆረብ **ቀ የ811**

1163. pphilunnil. - Stu Jonumnali

1164. ppnL4.

Բանջարեղեն մի, որոյ տեսակներն՝ գունոյն Համեմատ կոչուին Սեւափորուկ, Ոպիտակախրուկ. ծանօթ արեւելեան Հայոց. (Մեղու, իԲ, 83. Մշակ, ԺԹ, 41).

1165. pp.hn.4.

Winzwilp down / mapue. Onplo / whowi dh f. L. Bromus Secalinus. . Brome des Seigles.

1166. phini4.

Գիջերը տերեւներն ամկոփուելուն Համար՝ այսպես կոչնն Տրապիզոնի կոչներ րում՝ քանի մի տեսակ Երեքնուկ կամ Առուոյտ Մարգաց Լ. կոչուած, Trifolium Pratense, և Առ. Բժշկական, Tr. Medicum. — Դարձեալ նոյնպե չեն Առուոյտի նման բայց տարբեր դեղնածաղիկ բոյս մի, Լ. Argyrolobiam ar cicum (ԱրծաԹբլՅակ).

1167 . Jooq .

« Ωρβιδιτού է, 4'μαξ βοζιμαρού dh, և ωχι αυδύ Ασρασιστ ξράροι և δωδρδύδροι վρως σωρωδοιωδ Γωδαιδιέ, απο Φωραμαβή ξραγρί ζωτοις στου τη με δωύως τ. « Νοαμάρη στο τόμαις μοη δωύδρ, Πως - Αωρβάδου ματη dt ηματαδάδεμαι μομασιος dt ζ΄ σεα), « Οτ στο δάμα, μ. Αβάνή μους τορ μομαδά, μ.

- 268 -

1168. * joojonu.

Շորենը Հորին մէջ պաշելու Համար պատուիրէ Վաստակոց գիրըն (լէ). «Առ » ղխոտն որ կոչի Ար. խօլօրա. և Թոչմեցո զնա, և տարածեալ մեկնեա ի յա. » տակն Հորոնին, և զցորեանն ի վերայ ա՛ծ », եւ այլն։ Այս խոտս Լուադեղն է. տես Թ. 927:

1169. Joouwy?

թժշկական рикарра и дру. « Դարինիմ՝ Цридр рошиц» : Вруп шопсийей все издатов. дледу Юпитаси уши Росори упетаби прину, вву пу и Ашкира, уши у пидр цобиц ?

1170 · woungh ancp ·

العليك المورسول، وسمع العند ولد في للمربي المحمد المربي المحمد المحم محمد المحمد محمد المحمد المحم المحمد المحم المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد الم

1171. Ponth 4wd Ponth.

fraze built fraze built fraze for the formula formula formula for the formula formu

1172. Ծանրին. Շայնրին. Ծոնրին. Ծոնոր. Ծենրոն.

Այսչափ ծրամրակիլ անտուանն Թերեոս չատ Հասարակ և մեր երկրի մէջ ամեն կողմ ծանօթ ըլլալը յայտն, նմանապես և Համանունութունն յԱր. Սանթեր կամ Սայթեր , և L. Satureja, որ յատուկ է կորդիշն կոչուած տեսակին. իսկ Հասարակն կոչուի Serpyllam, Փ. Serpolet, — Ամիրտ. Ար. թառեւ ստորա, գրե. « Սայթար, որ է Ծորդինն. և ինջն երկու ազգ է. մէկն վայրի և մէկն » Ամուսց, և լաւն այն է որ Ածւոց լինի.. օգտէ Հով ականջին ցաւուն, և զակ. » ռային ցաւն տանի.. և Եէ յաշջն ջաշեն՝ զգիքունեւն տանի, և զջամին » յանձնեն Հանե, և զմիճիջն սպանանէ.. Եւ այն որ վայրի է՝ նա սավուտ կու » լուծէ. և Եէ Հոտվտան՝ զերեսին գոյնն պայծառ առնէ, և զջոտինջն կու չո. » լուծէ. և Եէ Հոտվտան՝ զերեսին գոյնն պայծառ առնէ, և զջոտինջն կու չո. » լուծէ. և Եէ Հոտվտան՝ զերեսին գոյնն պայծառ առնէ, և զջոտինջն կու չո. » չայն ունի, օգտէ.. Եւ ցեղ մի այլ կու լինի՝ որ սպիտակ կու լինի, և տերեւն » Հազ ունի, օգտէ.. Ասացել են բժշկապետջն, Եէ ինջս զոնարդուն միտջն և » նման Ջուֆային... Ասացել են բժշկապետջն, Եէ ինջս զոնարդուն միտջն և Ածուսց կոչուած տեսակն կոչուի և Տան Ծորդին, որոյ զոյգ օտար անուն մի գրէ հին Բառգիլան, Սաթարդեռս, Բերես Sataroja. իսկ Վայրի Ծարդին կոչուի Գալիննոսի բառից մէք՝ Եպիթեմոն, L. Epithymum Casouta. — Բժչկարան մ՝այլ գրէ. « Նատր, Վայրի Ծանթին. Քեղլիկ օրի ». բայց յետինս՝ ուրիչ տեսակ խոտ է. տես կաղաւարօտ։ – Գարձեալ ուրիչ մի գրէ. « Հոնի, որ է Վայրի » Ծոնթինն ». Հոնի ըստ մեզ ուրիչ բոյս նչանակէ, գոր տես ի կարգին։

1173․ *Ծայիկա․

Այտպես կոչեն Արդուինցիք զ8ինգ, վրացերէն բառիւ, եթե վիրք այլչեն ա. ռած ի Հայոց։

1174. Judniy.

Lun Pratikegng & Yauhan dauph han Bauhhamparts Stru gaya te genore

1175. Ծառանց պտուղ.

Բժշկարան մի այսպես կոչէ զիրիլ մելիջն իրարաց, գոր տեսանը Հ․ անոշամբ Թագաշորապսակ (Թ․ 748), և որ ուրիչ անոշններ այլ ունի. մեկն այլ Սատանի Ծառ, ըստ կատրայ։ Տես և Իշկորնդան (Թ․ 869)։

1176. **Twn.**hly.

Կամարկապցին կ'երեւի զուգել զոտ՝ ԳղԹորի. վասն զի գրէ, « Անծակ Գրխ., » տոր՝ Անծակ Դաշիկ »։

1177. Ծառկանգառ.

Ըստ անուանն անչուշտ վայրի կանգառ մ՝է փչոտ, որուն ճիւղերը կեղեւելով կ՝ուտեն,

1178. **Ծ**արուր.

Ω սովորական իմաստով սնգոյրն, այլ ըստ Կամարկապցոյն «կանաչ Ծարուր (է) Հօրուտ, (որ) կանաչ Թութիայն է, որ է ծաղիկ, Կարինոյ սարն լինայ»։ Գուցէ ըլլայ և հետեւեալն (Ծարուրիկ)։ Ծարուր կոչուին և միասուած Ցորենի և Գարւոյ հասկերուն ծայրերն.

1179. **Ծ**արուրիկ.

Dwewanpeghos Brakend 4'eut.

« Շիլն ու Շլվայն ու Ծարուրիկ, սուրմայ են քաչեր աչերուն ». որով յայտծի թէ ծաղիկն աչաձեւ է կամ ծարուրի գունով եղերը մ`ունի։

1180. Ծափ.

Quyu uy jhit baju brahiu.

« Frusht ne Frushtusht ne Frushlampnel, nge las proglat lungt bilaslagt ».

1181. Ծափծափ.

ԱՀա տեսանը Ծափին Հետ յիլուած ի Սալաձորցոյն, որ դարձեալ կ'ըսէ. « Ծափծափ ծափ տայ, ծիծաղի Լծափն ծրյուն Թելերուն ».

1183. Ծափկոտըուկ․

ղոր և չատ փառաւոր անտւամբը կոչե ցին, և յիչեցինը խաչափայտ անտւան կարդին, ուր դարձընենը մեր ընթերցո, ղը։ — իսկ մանր տեսակ ծաղկիս՝ է Հա, սարակօրէն Հարսնուն կամ Հարսին ծա, ղիկ ըսուած վայրի պարզ կարմիր ծա, ղիկն, որ և յոյն անտւան թարգմանու, թեսանը՝ Հողմածաղիկ՝ կոչուի առ մեղ, այլ և Պուտո Տես այս ետրի անունները

1183. Ծերոց Գաւազան.

Ար. շուզապ. Տես թ. 455, Գետնա. տափ անունը։

1184. **թ**եփիկ.

Լյսպէս կ'անուանեն Պոնտացիը ի. րենց երկրին բնական և ծանօքե գոյնագեղ

ծաղկզը ծածկուած ծեփուած ծառը, որոյ Համար երբեմն բուսարանը յոյն տնու. Նով կոչէին Anthodendron, այսինըն Ծաղկածառ կամ Ծառուծաղիկ. Հիմայ կոչեն



ዀዸኯ፞ኯ፞፞፞፞፞ኯ

Azalea, ուրիչ յայն բառով, 'Αζαλέος, որ ցամաջ նչանակէ, ծառին այնպիսի չոր ու ցամաջ տեղերում բուսնելուն Համար, որոց չատ վայելուչ դարդ է. Եւրոպացիջ այլ խնամեն իրենց պարտիդաց մէջ։ Մեր երկրին ամէն կողմին յարմար չէ այս բոյսս, և ոչ Ամիրտ. յիչէ և ոչ Գէյթար. բայց Ճորոխի գետանովտին մէջ գտուի, տեսնուած է և Կորճայից մէջ ի Հարաւային Հայս։

1185. Ծրւծրւուկ.

h lephu qhulfoph h quurumfagfuh. — S. Dianthoides.<math>h quuphu, fuuphu, fuurum, Vhubhe. — S. CanescensCephalanta <math>h quuphu. = S. Aucheriana. h quu . - S.Sisiana h Vhuhu Vhubhug. - S. Arguta Armena, <math>h quu phu. h unphu Quudhg ung quuphu, fuuphugh, qhu<math>qhu, quuphu quudhg ung quuphu quudhu quu

1186. Ծիածան․

Անունը յիչէ նոր բառահաւաջ մի, այլ ոչ որպիսութիւնը։

1187. Ծիներայ.

Գալիննոսի բառից մէջ գրուած է, « Գիւթէս՝ Շիթրա. ոին ». որ Հաւանօրէն է Ց Πυδίω», L. Phyteuma, Φ. Raiponco. Ար. ըստ այսն, فرطرها, شروط وما, բայց կարծուի սխալ. մամբ գրուած ի Գէյթարայ՝ Գութուսնա, ըստ որում և Ավիրտ. գրէ, « Ղուդումայ որ է Վայրի Ազարիոնն ». սակայն Հիմայ բուսաբանը գանդակաձև. ծաղիկ մի Համարին զաա. Campanula persicifolia, ոմանը ալ կանչխոտ մի, Reseda Phyteuma.

Thppuy.

1188. Ծիլ և Ծիլվա.

Ծանօթեր Սալաձորեցւոյն, որ Հաշնած է անոնց ծարրեալ աչից. « Ծիլն ու Ծլվայն ու Ծարուրիկն՝ սուրմայ են քաչեր՝ աչքերուն »։

1189. Ծիլամբուռ․

Բանջարեղէն մի է, ծանօթ յարեւելեան Հայս։

1190. Ծիլծափ *կամ* Ծափծիլ.

Նմանանուն բուսոց կամ ծաղկանց Հետ երգուած ի Սալաձորեցւոյն

1191. **Thowly**.

կանաչ զղանդն է, ըստ Բախտամենի (եր. 240)։

1193․ Ծիծեռնադեղ․ Ծիծեռնիկի դեղ․ Ծիծռան խոտ․ Ծիծեռնիկի խոտ․ Ծիծռան ծաղիկ․

βունարէնք առնուած անուն է, որպքս և Ն. Chelidonium, ф. Chélidoine, և Ար. խաղիտունիուն. Տես ինչ որ ըսինը Դեղին կոճ անուան բացատրութեատեր (թ. 579):

1193. Ծիծռան բոյն.

պանով տրորելով գողարդելի դեղ գրուի և վերայգրելոյն ու նելըոյ գրելոյն պես բոյս երեւի։

1194. Ծիծռան կօշիկ․

Վերիծէն տարբեր բոյս կ'երեւի, ինչպես ըլլալն՝ ինձ անյայտ . արուեստաբա. նական գրուած մի կ'ըսէ . « զԾիծուան Կօշիկն քաղէ , զծաղիկն չորացո և կա. » Թամբ Թրչէ, և կուիզով գրէ »։

1195. Ծիմել. Ծիմիլ.

 » ի արեգական տարութեն էլինի, և տար ուռէցնին որ ի յականջն լինի՝ օգտէ», եւ այլն - Ավերտոլվաթի յիչած կարմիր տեսակն, Bl. և յատուկ զանադաննալն Bl. Rub. subintegrum. Rubrum յիչուած է և ի Հայս, նայնպես ուրիչ տեսակ մ՝այլ Bl. Virgatum թե ի Թ-Հ. և թե ի Ռ-Հ.

1196. Ծինկարի.

Այսպես կոչուն ի կողմանս Պոնտոսի կաղմրիսի վայրի ծառն, կամ անոր մեկ տե, սակն. Į. Carpinus Duiniensis, Ф. Charme, զոր տեղաքնինը տեսած և նշանա, կած են ի Պոնտոս, ի կովկաս, ի флер և Гвծ Հայս։

1197. Ծիպան. Ծիպանուկ.

Գեղին բաժակաձեւ կամ՝ չրնքնաձեւ ծաղկով խոտ մի է, երկայն կոնքով տերեւ, Ներ ունի Որնքոյ Նման և այլ աւելի ճղած երեք մատի, Ցինկի նման. զոր Տմլելով՝ մարմեսյ վրայ կու դնեն՝ երբ պէտը բլլայ խարան բանտլ։

1198. Ծիրան.

Rumany Lughuhub պտուղ, և այսպես կոչուած ի բուստրանութ հան, Armoniaca կամ Prunus Armeniaca (Հայկական Սալոր), և յայտ է ի պատմունենն որ Հռովմայեցիը երը մտան ի Հայաստան՝ Արչակունի Տիգրանայ և յաջորդացն հետ կառուելու, իրենց լառագոյն աւար այս պտուղը մառւցին լիւրոպա, ոչ միայն Համովն այլ և Հոտովը զմայլած , ինչպես կ'իմացրնե Պլինիոս (1). անունն այլ անթառամ պա *Laft*, φ. Abricot, Abricotier. h. Armellino, Albicocca. f. Абрикось Цририи. ցիք այլ իրենց ծանօթ պտղոյ անուամբ (ինչպէս լատինը՝ Սալորոյ) Հայկական Խնձոր կոչեցին, Թուֆան րլ–Լունանի, (ինչպէս Հիմայ այլ Նապոլիի կողվերում^ Ոսկի խնձոր կոչեն), բայց առանձին անուամբ այլ կոչեն Միչմիչ, مشهش, որով ատորագրէ և Ավիրտ. յիչելով ուրիչ անուններն այլ. « զ. Չարտալու, և Հ. խոթիկ » աստեն, և Ծիրասն աստեն.և ինդըն չատ ցեղ լինի,լառն այն է որ խողոր և դեղին » լինի . . թե աւտեն՝ օգտէ պուխարին (գոլոչիք Հարբըխի). և թե զտերեւն եփեն » և խաղաչ առնեն՝ օգտէ խնախին (փողացաւ), և իր կրտին եղն օգտէ ականջին » գտուալուն և զորդն այլ Հանէ յական էն ... և իր խէժն ղշերջունն տանի , և յաւն » այն է որ չոր թրջեն և ապա ուտեն ։ Այ է գտին . թէ լաւն այն է որ քաղցը լինի , » L J. nuyuh 4'mut, L La. Apulhahun ha (Armoniacam), L purt L untifu » Հայոց երկրին լինի ։ Ասէ Դս(Դէոսկսրիտ) Թէ քան գԴեղձն՝ ամենայն դիմզք աղէկ » է, և ստամոջին այլ լաւ է.. և թե գչորն յորժամ ծամես և թրջես և գջուրն n fulbu' go wpunt ympt, le wnwdaeur Sadgart. Ie unep Sepulapaer ogint ». -Հին Բժշկը․ այլ Միշվիշ անուամբ յիշէ զԾիրան, և Հովութեանն ու գիճութեան պատճառաւ կ'ըսէ. « Ընծայէ ի մարդ ղէչ ցաւեր Հով և թանձր, որպես Դեղձն՝ ի » **յերական և ի լե**րդն. և եր օրեր անցնի՝ չերմնոտ առնէ. և կայ յինը զորկու,

1. **q_μt**... β^hm/monne β/μ.b. d.b. dβ. Ab extrema gente Armeniaca, quæ sola et odore commendatur,

1138. խորդենի *կամ* խորտենի ?

Ծաղիկ մի է ըստ Բրգնիթյոց։ (Պատկեր, Դ. 184)։

1199. խործիլ Այգւոյ.

Որթես բարակ ծիլերը կամ ճանկերը նշանակէ։

1130. խործովիլ. խորձուիլ. խորձւիլ.

Գալիենսսի բառից կարգին՝ ասոր զուգանիչ դրուած է Բոնիան ? սխալ գրուած անուն մի Հաւանօրէն, ոչ ամեն օրինակաց մէջ. նոյնպէս Հաւանելի որ ի Բժըչ, կարանս՝ ուր Արմատն և հոշնտն յիչուի՝ ըլլայ յատուկ խաւարծիլն և Գարծիլն. տես զայս և զիչիւուն. զի Կարնեցիջ և այլջ ոմանջ այսպէս կ'անուանեն զխա, որտպոպ, գրելով,

1131. խործշնօի տակ ?

Այսպես գրուած է Հին Ռժշկարանի մէջ, և զուգուած խոսմիրե անուան. տակ բացատրութեամբն՝ յայտնուի թանձր արմատ ունենալն. իսկ խոսմիրե՝ Ար. և ۹. ինչպես և մեր լեզուաւ՝ խմոր նշանակե. բայց Հարկ է որ բուսեղեն մ'այլ ըլլայ, որ ինձ անծանօթ է։

1133. խորոմ.

Լսուի ի խոտուքուր. Թերեւս վերոյիչեալ խոռմոյ կորեկն ըլլայ։

1133. Jonnun ? - Sta Zopour:

1134. խորտակ Ծոնրին. - Տես Մեղրածուծ.

• 1135. խորփրրստ ?

Ταωό կամ սխալ գրուած կ'երեւի, բայց անտարակոյս զովացուցիչ և գիճային խաւարտ մ'է, ինչպես կ'ըսէ Միս. Հերացի (եր. 46), և նման Հազարի, ֆրփրե. մի, Դալար Գընձի.

1136. * Incquil. - She Didupuly. Ph. 116:

1137. Jonej Eug.

Ոչ է յատուկ բոյս, այլ խուրձ մի կանեփի, ըստ զոնտացւոց։

1138. խունկեղեգն. — Տես եղեգնակունկ։

1139. խունկի.

Where whent of burgeness

*խունսիաւշան.

Գարսկերէն նշանակէ Վիչապի արիւն. տես Ադրերաց արիւն։

1140 . խուշբինակ .

Թեպետ տեսանը ի Թիւ 348, որ Հին Ռժչկարանն Արդայիկ խոտին տերեւը կու Նմանցըներ խույրինակի, բայց այսոր ինչ ըյլալն չիմացուեցաւ։

1141. խուպազ. խուպէզ. խուպայզ. խուպուզիկ.

Շատ Հեղ յիշուի ի Բաքշկարանս, փոխանակ Մոլոչի. տես դայս։ Ար. Հաց այ Նշանակե այս բառու

Jonin. - Sta Jons:

1149. JonLn.uuf.

Ավիրա . իր բառագրոց մէջ՝ Ղարամֆիլ ծաղկան Հոմանիչ գրէ . տես Շահոգրամ

խուռնիկ. — Տես խոսնիկ։

1143. խուրձ.

Բաց ի հասարակ խոտի կապոց կամ չափ մի նչանակելեն, յատուկ բուսեղեն մ^ապյ է, ըստ խոտույրեցոց. ինչպեսն՝ ինձ անծանօթ։

1144. խպապի.

Այսպես յ Արցախ կոչուի Լ. Taraxaoum officinale, որոյ ուրիչ տեսակներն Հ. այլ ուրիչ անուն ունին. Տես Գաղտիկուր։

1148. խպրլիկ կամ խպիլիկ.

Ըստ ոմանց է Վայրի Որթ. բայց ըստ Տրուպիդոնեցւոց՝ վայրի Յաամիկն է. Լ. Clomatis. կոյուի և Հոտոտ, տես դայս։

1146. Jun.pni.

Ըստ անուանն խոշոր և անարդ բոյս մի պիտի ըլլայ, որովգետեւ արջու ախոր,

ժակի յարմարի . որոյ Համար վկայէ Առակախօսն (թ.) , թ է երը Արջնդեղէ չօգտեցաւ, փափագելով կ'ըսէր. « Ո° Ծուրու և Ճանդի, ո՞րջան բարի էք որո. վայնի »։ — Տես Խրբուկ.

1147. pn.@hu.

Բժշկարան մի գրէ. « Միշմիշ, ۹. Չէրտալու, և Հայերէն խորիկ ասեն և » Դիրան »։ Տես զայս։

1148. **խ**ռնդատ.

Եղնագին է․ տես ղայս։ իգական բարգութեամբ այլ յիչուի, իգականգատի տակ. Կամարկտացին կ'բսէ, « Խռնդատն որ ի լերինս լինի՝ մոխրագոյն է »․ իսկ Սալաձորցին,

« paurune & dungho duntende, peger bate & yadepare »:

1149. խոնջտակ. խոնտակ.

Նման կամ նոյն են ընդ խռնդատի. վասն զի Բժշկարանը՝ մէկը կոչեն Ար. Մահի գահրա, և Ամիրտ, կ'ըսէ, « ինըն խոտի տակ է, Եզնագի ասեն ». միւսոյն Համար Բժշկարան մի գրէ, « Թ. Գայից օթև ասէ ». խռնդատն այլ՝ ինչպես տեսանը Մեզանագի՝ կոչուի Ձկան մահարար։

1150. pr.n.junu.

« Վայրի խոտ՝ զոր դեղ առնեն վիրաց», գրէ Մանանայն (եր. 446).

1151. Pr.n.y.

Նոյն Հեղինակ (Մանան · 146) և ուրիչ մ⁹այլ (Ազբիւթ, Զ, 333) կ'իմացընեն բանվարեղեն ըլլալը, բայց սրպիսութիւնն՝ ոչ, իբրեւ ծանօթ իրենց կողմերում։

1159. pn.mh2.

Հին բժշկարանը հոմանիչ գրէ զոտ և զՀոռոմ Սվֆուլ կամ Ասարոն. տես ի Մրուանտակ։

1153. Jon. unnily.

Այս այլ բանքարեղէն մի, ըստ Մանանայի (եր. 446).

1154. Juunnp.

Ap newdyopt Mounn ynynch, twioft p minnews power (Infor the (1), dw.

 գրել Ավիրտո. « Ածւոց լինի և վայրի լինի, լաւն այն է որ մեծգլուխ լինի ». չատ օգուտներն և դեղերը յիչէ, նա և՝ թէ «գմարդուն գոյնն պայծառ և կար » ժիր առնէ ». ժեր Ոլոակախօսն այլ (եր.) վետոն և օգուտը ժիտնգամայն. « ՉԽստոր՝ Գալիանոս՝ Թիւրակէ կոչէր չինականաց. և լուեալ մշտկի միոյ՝ ա. » ռեալ եկեր կայթիւ (մեծ չափով), և խելադարետլ կուրացաւ »։ Այս բնական զորութիւնն այլ ինչպես և իր Հարազատ Որիքն՝ տատկե (ծր.). «ի Հրապա. » թակս ճոխացի միասին Ոսխ և խստոր՝ ընդ բանքարս կամեցան գնալծածկել » ղինջեանս, և ոչ կարացեալ, ղի ի Հոտոյ՝ ուննգունըն լցան , և աչքն արտա. » սուեաց ըազմականին, վասն որոյ և ընաւըն արտաըս անկան »։ — Վաստակոց գիլան առանձին գլխով (ԵԳՆ․) գրէ Միստորի մշակութեան խրատ . « Միստորն » զապիտակ և զփաղ գետինն տիրէ, որ չլինի կաղճին, և ի դեկտեմբերի ծռ օրն » է իւթ դնելն մինչեւ ի փետրվարի եշթնն. և որ դինչըն ի փուլն (յուսնի) դնէ » և ի փուլն ժողովէ, նա ով ուտէ՝ Հոտ չգայ ի բերանոյն... ՕձաՀարի և կո » բանարի և կատաղի խածածի օգտէ», եւայլն։ — Հին Բժշկը.գրէ. « Միստոր՝ » տանոյ և վայրի. ոսը են. բայց վայրի՝ բնական տար է ջան զտանոյ (ածւոց). » և ինչըդ Հով բնութեան և պղմամիկ մարդոյ ախորժ է, և տպը բնութեան ա » Sayt ... Awyhwonu' aptien Ghimbul popkul wut »:

1188. խստոր վայրի.

Up. Inrich Lungung qual Inrich Queph مسوم بري . for agu wone will get U. Ippen. L Pt B. L L. Scordium (unun hy imperude unupper, pung begin 2. w. նունն յայտնուի), գայո գրելով Շկոդրոդեսն, որ է խողուրտեռնն, որ է վայրե » Ոիստորն. խիստ կարմիր՝ զէտ արիւն ծաղիկ ունի. և Համն և Հոտն Միստոր » you wower a magging to so a some proper with with a second by the seco կըսէ. « Թէ մեռելի յանձն օծեն և կամ ի փորն լնուն, նա իսկի չփտի. և » գայս գրուցնին՝ առաջին բժշկապետըն եկան և ժեղի պատմեցին։ Իպն (ասէ).. » խոտ-մն է՝ որ տերեւն ի Քամարիոնին ? տերեւն կու նմանի. բայց Քամարիոնն » ճղեր չունի, և այս խոտս ունի. և այս ճղերուն ծայրն կարմրժեռ ծաղիկ ունի, » և տերեւին վերայ զաղապ ունի... և իր տերեւին գունն խիստ կանաչ չէ. և » 🗭. այս խոտիս իրչան օրի ասէ. և յոր տեղ որ այս խոտոս կու բուսնի՝ օմն » ի յայն չի բնակել, կու փախչի։ ․ ․ Եւ մեզի պատժեցին Հին բժշկապետըն և ստու_ » գեցին և ասացին, Թէ յանկարծակի պատերազմունը եղեւ ի Հելլենացւոց եթ. » կիրն, և չատ մարդիկ ջարդեցան ի դաչտի մի մէծ. և ի յայն դաչտն ի յայս » խոտես շատ էր բուսեր. և այս մեռելնին ի վերայ յայո խոտիս պառկել էին. » և կային այլ ժեռած մարդիկ որ պառկեր էին, և այս խոտոս չկայր ի Նոցա ներ » ebi h h pannes in hadaes Jumerday and Santa had a had and and had ո տիս էին պառկեր՝ չի փտեցան. այն մարդկացն՝ որ այս խոտս ոչ ի ներջեւն



լու Հոր. այլ վարդարեն է Ռեկանատեսու տատաւագաներ կար շաղութը, որ է. Հայ Հայ Հայաստես է Արեկանատեսու հատարագաներ է չուներուն, գաննելու նոտգ է.

[&]quot; П.1 пагыя татая, чыла атыка Виспигата татая, чыла тыка Виспигата

» և ոչ ի թոլորքն էր, նա ամենն փտեցան և աներեւոյն եղան. և այս պատ. » ճառովս իմացան՝ որ քան զառաջի Սկուրտիոնն այս լաւ է և ուժով է և պա. » տուական է. և զայս ի բան տարան », — Առանց որոչ անունն բսելու Ա. միրտ. ստորագրեց յատուկ Օձի Օիստոր կոչուածը, որ է L. Tencrium Scordium, Φ. Germendrée Scordone. Ասոր Համար կ'ըսէ Վաստակոց գիրքն. « Վայրի » Օիստոր՝ որ է Օկօրդօն, չատ ուժով է քան զ'տանունը, և ի Թրակիսին և ի » մեծ մաճունն խիստ մտանէ. և զվերի (Սիստորի) օգտակարուԹիւնս ունի, և » այլ աշելի »։

1156. խստորամայր․

Այսպես կոչուի ըստ ունսնց սխտորաՀոտ ըոյս մի խաչաձեւից (Crucifore) ցեղեն, մուկ կանաչ գունով, ողկուղաձեւ ճերմակ ծաղկոք. Հասարակ անմչակ գետնի վրայ կու բուսնի. L. Alliaria, Φ. Alliaire. կոչուի նա եւ Erysimum.

1157. խստորապրաս․

L. Scordoprasum · Ար · []ում Քորաթի سرم كراتى ، բարդեալ անունն ցուցընէ բնու Բիւնը կամ տեսակը, և ինչպէս կ'րսէ Ամիրտ · « Մէջ Սիստորին և Քուռաթին • (գրաս) է ». և վայրի գրաս համարի .

1158–59․ խստորուկ *կամ* խստորակ․

Գալիենոսի բառից մէջ սա նչանակէ Թէ ելեփանդական ըտուած ախտն կամ բորոտուԹիւնը, և Թէ անոր դեղ Համարուած բոյս մի, Elephantodon, որ Հիմտ կոչուի Dioscorea balbifera, վասն գի արմատն սոխ կամ կոնղէց մ՝ունի, ուտելի. տերեւներն այլ ջերմաՀալած Համարուին ։ — խստորուկ կոչուի նա եւ տեսակ մի խաղող։

1160 խստորուկ վայրի

Ըստ բառին նչանակութեան է Վայրի Սիստոր, Φ. Ail sauvage. բայց հին Բառգիրը մի այսոր Համանիչ գրէ Դաղձի կամ Ծոթերնի ցեղէն բոյս մի, զոր ասորի բառով Պէյթար և Ամիրտ . կոչեն Մուշկտամչիր կամ Մուշրաթարամաչիր, որ Պարտիզի Դաղձ նչանակէ. և ըստ այսմ չատ հեռի է ի Սիստորէ. մենը այլ այդ օտար բառը զրկեմը մեր Ողկուզակ բառին, որ անուչահստ բոյս մի նչանակէ, նոյն կամ նման Դեղուկի՝ զոր յիչած եմը, (β. 883).

1161. Junn.un.

 » ճուղ չունի .. Թէ այն մարդիչն որ Հետեւակ քայլեն՝ ի Թեւն կապեն՝ չյօգնին »։ — Բեշկարան մ՝այլ գրէ. « Աչք որ արիւն ունենայ.. Նռան կեղեւն այրէ և դիր » ի վերայ աչացն՝ խտուտ խոտի կաԹով »։ Այսոր Համաձայնի մեր ՄէՀէրեան Մչեցի Հայրն, բայց ոչ ԱժիրտոլվաԹի նկարագրին, զի կ'ըսէ, նման է վայրի Հըն, դիպէի, երեք կամ չորս ծղօտ ունի, դեղին ծաղկով, կաԹնային Հիւթոմ որ աչից դեղ է. քարջարոտ տեղուանը բուսնի։ Այսպէս է և Կարնեցւոց ճանչցածն և ցուցածն։

1169. pptu?

Opwaph dh dfg (J. Jwp, 105) Համարուած է դգալանման տերեւներով բոյսն Cochlearia, h gbat խաչաձեւից, որ ծովու և դետոց եղերը կու րումնի, և սկոր, թուտ հիւանդութեան դեղ կ'ըլլայ։

1163. խրխնտուկ. - Տես խոստոշմ։

1164. Jonnly.

Բանջարեղ էն մի, որոյ տեսակներն՝ գունոյն համեմատ կոչուին Սեւախրուկ, Ոսյիտակախդուկ. ծանօթ արեւեյեան Հայոց։ (Մեղու, ի Բ. 83. Մշակ, Ժթ. 41)։

1165. **խ**րփուկ.

Wincusife Sound for the part of the second s

1166. Phunily.

Գիչերը տերեւներն ամփոփուելուն Համար՝ այսպէս կոչեն Տրապիզոնի կողմե. րում՝ քանի մի տեսակ Երեքնուկ կամ Առուոյտ Մարգաց L. կոչուածն, Trifolium Pratense, և Առ. Բժչկական, Tr. Medicum. — Դարձեալ նոյնպէս կո. չեն Առուոյտի նման բայց տարբեր դեզնածաղիկ բոյս մի, L. Argyrolobium calycicum (Արծանթընտկ).

1167. boq.

« Ջրիմուսն է, կ'ըսէ նժչկարան մի, և այլ ասեն Գորտարուրդ ». կանգնած ջրերու և ճանիճներու վրայ տարածուած Մամուռն է. զոր մեր պատմիչն Ղազար Փարպեցի՝ ջրային ճաւուց ուտելիջ ճանաչէ. «Խօզակեր ջրասուզակ ճաւջ », կո չելով, Փոր, Թանձր, Սագ։ — Գալիենսոփ բառից մէջ դրուած է Ստրկա բառի դիմաց՝ Խոզուկ. Հաւանօրեն Alga, Փ. Alguo. — Վաստակոց գիրջն՝ Չիթենի դարմանելու խրատուց մէջ գրէ (1921), «Թէ սպիտակ հող և կու՝ չաղախ առ. «նես, և Գետի Խօգ չոր ի ներջս խառնես, և ի տակն ածես, օգտէ »:

- 268 -

1168. * bolohm.

δորենը Հորին մէջ պաշելու Համար պատուիրէ Վաստակոց գիրըն (լլ.). «Առ. » զխոտն որ կոչի Ար. խօլօրա. և Թոչմեցո զնա, և տարածեալ մեկնետ ի յա, » տակն Հորոնին, և զցորեանն ի վերայ ած », եւ այլն։ Այս խոտս Լուադեզն է. տես Թ. 927:

1169. bouwy?

Բժշկական բառգիրը մի գրէ. « Դարինիձ՝ Վրացի խօսակ»։ Երկու անուանըն եւս անծանօթ. գուցէ խոստում կամ խօսիմ կոչուածն ըլլայ, եթէ ոչ և Դառնիճ, կամ Վրացի կոճակ ?

1170. խօսողի ձուք.

العلية الموامه المستعدة المعند المنتخذ المنتخذ المعند المعند المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد ا العند العلية المحمد المحمد المحمد العلية · « المحمد العلية المحمد العلية المحمد العلية · « المحمد المحم محمد المحمد محمد المحمد محمد المحمد الم

1171. Խօրժի *կամ* Խօրճի.

1172. Ծանրին. Նայնրին. Ծոնրին. Ծոնոր. Ծենրոն.

Այսչափ ծրումըուկիլ անտւանն Թերեւս չատ Հասարակ և մեր երկրի մէջ ամեն կոզմ ծանօթ ըլլալը յայտնէ, նմանապես և Համանունութիւնն յԱր. Սաեթեր կամ Սայթեր , օ. և L. Saturoja, որ յատուկ է կորդիշն կոչուած տեսակին. իսկ Հասարակն կոչուի Sorpyllam, Φ. Sorpolot, — Ամիրտ. Ար. թառեւ ստորա, գրէ. « Սայթար, որ է Ծորդինն. և ինջն երկու ազգ է. մէկն վայրի և մէկն » Ածուոց, և լաւն այն է որ Ածւոց լինի.. օգտէ Հով ականջին ցաւուն, և զակ. » ռային ցաւն տանի.. և Եէ յուչջն ջաշհն՝ զգիքութիւն տանի, և զջամին » յանձնեն Հանե, և զձիճիջն սպանանէ.. Եւ այն որ վայրի է՝ նա՛ սավուտ կու » լուծէ. և Բէ Հոտվտան՝ զերեսին գոյնն պայծառ առնէ, և զջրոննջն կու չո. » լածեւ և Բէ Հոտվտան՝ զերեսին գոյնն պայծառ առնէ, և զջրոննջն կու չո. » ուցընէւ.. իպտ. ասէ, Բէ լաւն այն է որ տերեւն ի Ջուֆայի տերեւ նմանի. » և Բէ զինջն եփեն գինով՝ և տան ԳազանաՀարին, զմնասն տանի... և Բէ » ծեծեն և մեղրով խառնեն և զէդ լուու (լօղապ) առնեն և տան այնոր որ » Հազ ունի, օգտէ.. Եւ ցեզ մի այլ կու լինի՝ որ սպիտակ կու լինի, և տերեւն » նման Ջուֆային... Ասացել են բժշկապետջն, Բէ ինթս զմարդուն միտջն և » զգայութիւն յասեղուն է »։ Ածուոց կոչուած տեսակն կոչուի և Տան Շոթրին, որոյ զոյգ օտար անուն մի զրե հին Բառգիլան, Սաթարփեոս, Բերեւս Saturoja. իսկ Վայրի Ծաթրին կոչուի Գալիննոսի բառից մեք՝ Եպիթեմոն, L. Epithymum Cuscuta. — Բժչկարան մ՝այլ գրե. « Նատր, Վայրի Ծաթրին. Քերչիկ օթի ». բայց յետինս՝ ուրիչ տեսակ խոտ է. տես կարասարու ... Գարձեալ ուրիչ մի գրէ. « Հոնի, որ է Վայրի » Ծոթրինն ». Հոնի ըստ մեզ ուրիչ բոյս նչանակե, գոր տես ի կարգին։

1173. * Ծայիկա.

Այտպես կոչեն Արդուինցիք ղջինդ, վրացերեն բառիւ, եթե Վիրը այլչեն ա. ռած ի Հայոց։

1174. **Ծա**մուկ.

Ըստ Թրդնիրցոց է կակաչ վայրի կամ Ծափկոտրուկ։ Տես զայս և ղզուտ։

1175. Ծառանց պտուղ.

Բժշկարան մի այսպես կոչէ զլլելին մէլինն Արարաց, զոր տեսանը Հ․ անուամը Թագաւորապսակ (Թ․ 748), և որ ուրիչ անուններ այլ ունի. մէկն այլ Սատանի Ծառ, ըստ Աստրայ։ Տես և իշկորնդան (Թ․ 869)։

1176. **Twn.**hy.

կամարկապցին կ'երեւի զուգել զոա՝ Գղթերրի. վտոն զի գրէ, « Անծակ Գըխ., » տոր՝ Ոնծակ Դառիկ ».

1177. Ծառկանգառ.

Ըստ անուանն անչուչտ վայրի կանգառ մ՝է փչոտ, որուն ճիւղերը կեղեւելով կ'ուտեն։

1178. **J**wpncp.

Ωլ սովորական իմաստով ոնգոյրն, այլ ըստ Կամարկոսպցոյն «կանալ Դուդռու (է) Հօրուտ, (որ) կանալ Թութիայն է, որ է ծաղիկ, կարինոյ սարն լինայ»։ Գուցէ ըլլայ և Հետեւեալն (Ծարուրիկ)։ Ծարուր կոչուին և վևասուած Ցորենի և Գարւոյ Հասկերուն ծայրերն.

1179. Ծարուրիկ.

Owewanpughto Gratend 4'nut.

« Ծիլն ու Ծլվայն ու Ծարութիկ, սուրմայ են քաշեր աշերուն ». որով յայտծի Թէ ծաղիկն աչաձևւ է կամ ծարութի գունով եզերը մ^աունի։

1180. Ծափ․

Quyu wj jezt unju brachzu.

« Ծափն ու Ծափծափն ու Ծափկոտրուկ, որը կու րացվին կարգն խնկուկոյն».

1181. Ծափծափ.

ԱՀա տեսանը Ծափին Հետ յիշուած ի Սալաձորցոյն, որ դարձեալ կ'ըսէ.

« Ծափծափ ծափ տայ, ծիծաղի Լծափն ծրլուն թելերուն ».

1189. Ծափկոտըուկ․

գոր և չատ փառաւոր անուամբը կոչե ցին, և յիչեցինը խաւափայտ անուան կարգին, ուր գարձընեմը մեր ընթերցո ղը։ — իսկ մանր տեսակ ծաղկիս՝ է Հա սարակօրէն Հարսնուկ կամ Հարսին ծա ղիկ ըսուած վայրի պարզ կարմիր ծա ղիկն, որ և յոյն անտան Թարգմանու, Թկանը՝ Հողմածաղիկ՝ կոչուի առ մեզ, այլ և Պուտ։ Տես այս ետքի անունները։

1183. Ծերոց Գաւազան.

Up. Iniquey. Stu p. 455, 9.6.

1184. **T**uhhu.

ի. Այսպէս կ՝անտւանեն Պոնտացիը ի. թենց երկրին բնական և ծանօքերունագեղ



ۍեփիկ.

ծաղկոր ծածկուած ծեփուած ծառը, որոյ Համար երբեմն բուսաբանը յոյն անու. Նով կոչէին Anthodondron, այսինըն Ծաղկածառ կամ Ծառուծաղիկ. Հիմայ կոչեն Azalea. ուրիչ յոյն բառով, 'Aζαλέος, որ ցանաջ նչանակե, ծառին այնպիսի չոր ու ցանաջ տեղերուն բուսնելուն հանար, որոց չատ վայելուչ զարդ է. Շւրոպացիջ այլ խնասեն իրենց պարտիղաց մէջ։ Մեր երկրին ամեն կողմին յարմար չէ այս բոյսս, և ոչ Ամիրտ. յիչէ և ոչ Գէյթար. բայց Ճորոխի գետահովտին մէջ գտուի, տեսնուած է և կորճայից մէջ ի հարաւային Հայս։

1188. Ծըւծըւուկ․

□ υμε μος δύ Φαύσωσχε 1. Silene μαχατικό ζωνωρωμ μασιστείν, αρ ω. αιώδύωμ μωσ φατύχαι ζήνοβ μαβαώύ δωσρή αιύρ (βερβερί ωι ερμαι χρ. βαικε μωσύνατωδ), αμοποιή ωι αμφήμαμα χρωδει, δωμού 3-6 ωμαιμή δειαί. ζωσι στουμίδε αιύρ, αρασ αιώκε αμοσή αυσ αυρτί συρτωρήδι, αιώνε αιστιβ δύ, αιώνε ττα ή "ρημών. Ο μετων ατουμε δωύχουτωδ և μηταικό δύ στη ματ. σύρματα. βύχατο Sil. Nootiflora (αβερωφβήβ) β Φαρβαισ. - S. Viscosa, αρ φυμαστισμές τ, β Φαρβαισ, βωραρη, δι ωμύ. - S. Compacta, & Squamigera β Γωρως. - S. Humilis β ζωύνωμ. Κτοφρία αμογ. - S. Loyseroides β ζωμό. ωτωύ. - S. Ampullata β δωραρη. - S. Otites β βωρογ. - S. Olympica,

1186. Ծիածան.

Անունը յիչէ նոր բառահաւաք մի, այլ ոչ որպիսութիւնը.

1187. Ծիներայ.

Գալիննոսի բառից մէջ գրուած է, « Պիւնէս՝ Շինթա. սին ». որ Հաւանօրէն է В Подісь», L. Phyteuma, Ф. Raiponce. Цр. ըստ այսն, Նշվ է, բայց կարծուի սիսալ. մամբ գրուած ի Պէյնարայ՝ Գութուսնա, ըստ որում և Ամիրտ. գրէ, « Ղուդուսնայ որ է Վայրի Ազարիոնն ». սակայն Հիմայ բուսարանը գանգակաձև. ծաղիկ մի Համարին զսա. Campanula persicifolia, ոմանը ալ կանչխոտ մի, Reseda Phyteuma.

Thppuj.

1188. Ծիլ և Ծիլվա.

ԾանօԹջ Սալաձորեցւոյն, որ Հաւնած է անոնց ծարրեալ աչից․ « Ծիլն ու Ծլվայն ու Ծարուրիկն՝ սուրմայ են ջաչեր՝ աչջերուն »։

1189. Ծիլամբուռ․

Aww 2wp b 1 to if t, ծան . Jup be be bus Lugue

1190. **Շ**իլծափ կամ՝ Ծափծիլ.

Նմանանուն բուսոց կամ ծաղկանց Հետ երգուտծ ի Սալաձորեցւոյն

« Τρίδαιφύ δωημε δροώνε, μοροιο φερέσμα κι ημοίαμο οροκίο ». Υπα « Τρίδαιφο αφροιό - Αυτέρ, τερίο φωρε ήται φοροιό ».

1191. Thoug.

կանաչ զղպեղն է, ըստ Բախտաժենի (եր. 340)։

1193․ Ծիծեռնադեղ․ Ծիծեռնիկի դեղ․ Ծիծռան խոտ․ Ծիծեռնիկի խոտ․ Ծիծռան ծաղիկ․

βαιδωρέδε ωπώπιων ωδαιώ ε, πρωμο և L. Chelidonium, φ. Chélidoine, և Ար. խաղիտունիուն. Տես ինչ πρ μυβάχε Գեղին կան անուան բացատրուβեւամբ (β. 579):

1193. (թիծռան բոյն.

կանով տրորելով գողարդելի դեղ գրուի և վերոյգրելոյն ու ներքոյ գրելոյն պես րոյս երեւի ։

1194. Ծիծռան կօշիկ․

վերինեն տարբեր բոյս կ'երեւի, ինչպես ըլլալն՝ ինձ անյայտ . արուեստարա. Նական գրուած մի կ'ըսէ. « զԾիծռան Նլօչիկն քաղէ , զծաղիկն չորացո և կա. , Թամը Թրչե, և կռիղով գրէ »։

1195. Ծիմել. Ծիմիլ.

» h work and we and property but the h to make a categories on h induction to the hole of the hole of

1196. Ծինկարի

Այսպես կոչուի ի կողմանս Պսնտոսի կաղմըիսի վայրի ծառն, կամ անոր մեկ տե. սակն. J. Carpinus Duiniensis, A. Charme, դոր տեղաջնինը տեսած և նչանա. կած են ի Պոնտոս, ի կովկաս, ի ֆոլը և Մեծ Հայս։

1197. Ծիպան. Ծիպանուկ.

Գեղին բաժակաձեւ կամ՝ չրթնաձեւ ծաղկով խոտ մի է, երկայն կոթով տերեւ, Ներ ունի Գրթոյ նման և այլ աւելի ճղած երեջ մասի, Ցինկի նման. զոր Հմնելով՝ մարմեսյ վրայ կու դնեն՝ երբ պէտը ըլլայ խարան բանալ։

1198. Ծիրան.

Rumary Zwybubub պաary, և այսպես կոչուած ի բուսարանութ bub, Armeniaca your Pranus Armoniaca (Lugywywb 1) wyner), a gwyw & f wywordae febb i ne Հռովմայեցիը երը մտան ի Հայաստան՝ լլրչակունի Տիգրանայ և յաքորդացն Հետ կռուելու, իրենց լաւագոյն աւար այս պտուղը մաուցին յԵւրոպա,ոչ միայն Համովն այլ և Հոտոմն զմայլած , ինչպես կ իմոցրնե զինիոս (۱). անունն այլ անթառամ՝ պա Lught, φ. Abricot, Abricotier. h. Armellino, Albicocca. f. A6pusoe Upupu ցել այլ իրենց ծանօն պաղոյ անուամբ (ինչպէս լատինը՝ լ)ալորոյ) Հայկական խնձոր կոչեցին, թրուֆան րլ-Լունանի, (ինչպէս հիմայ այլ Նապոլիի կողվերում՝ Ոսկի խնձոր կոչեն), բայց առանձին անուամբ այլ կոչեն Միչմիչ, տածան, որով ստորագրէ և Ավիրտ. յիչելով ուրիչ անուններն այլ. « ۹. Չարտալու, և Հ. խոթիկ » ասեն, և թիրան ասեն. և ինքն չատ ցեղ լինի, լաւն այն է որ խոչոր և դեղին » լինի .. թե ուտեն՝ օգտե պաշխարին (գոլոչիք Հարբըխի). և թե զաերեւն եփեն » և խաղաչ առնեն՝ օգտէ խնախին (փողացաւ), և իր կրտին եղն օգտէ ականջին » զոռալուն և զորդն այլ Հանէ յական)էն... և իր խէժն զգերքունն տանի , և յաւն » այն է որ չոր թրջեն և ապա ուտեն։ Ասէ **Պ**տին. թէ լաւն այն է որ **ջ**աղցը լինի, » L 9. nuguh 4'wet, le La. Andhahun ha (Armoniacum), le juit le worth fo » Հայոց երկրին լինի ։ Ասէ Դո(Դէոսկորիտ) թե քան գԴեղձն՝ ամենայն դիմօք աղէկ » է, և ստամաջին այլ լաւ է.. և թե գյորն յորժամ ծամես և թրջես և գջուրն » խմես՝ գծարաւն կտրէ, և ստամութան Հովցընէ. և սուր ջերմերուն օգտէ»։ — Հին բժշկը. այլ Միչմիչ անուամը յիչէ գԾիրան, և Հովութեանն ու գիճութեան պատճառաւ կ'ըսէ. « Ընծայէ ի մարդ գէլ ցաւեր Հով և Թանձր, որպես Դեղձն՝ ի » յերական և ի լերդն. և եր օրեր անցնի՝ Չերմնոտ առնէ. և կայ լինը դորկու,

4. **q_bt**... β*hmhoom* β*h*....β*h*. db. dβ. dβ. Ab extrema gente Armeniaca, quæ sola et odore commendatur,

» Թիւն. և յետ ուտելոյն զինչ։ մազտաբե ծամե, կամ Անիսոն, կամ զիան ? Հետ »իրաց, և ապա զինի խմե, զոր չամչով և մեզրով չինեն. և իր գործն այս է, որ »իսիստ Գերմային տիստեր ընծայէ »։

ի ճնուց մինչեւ ճիմայ Ծիրունն ճայկական՝ իր յարգը պաճած է, մանաշանդ եր կրին ճարաշակողմանը, ուր աշելի մեծ և անոյչ կ'ըլլայ՝ քան ի ճիշսիոակողման, ուր Թուի Բէ մեր առակախօս մեծ Վարդշապետին քմաց դպած էր․ վասն դի Սալորի և Դամոնի ճետ ամրաստանուեցան կ'ըսէ (ծծ.) Բէ ուտողին ակուսյն կ'առ. նուն (դատանունս ճարուն). և որովայնի մնասիչ են. Բէպէտ և կամաշ այսպէս կ'ընեմք կ'ըսէին պտոշղջն՝ որ չափեն աշելի չուտեն։ — Ցայանի է որ Շիրանն Բէ հում, Բէ եփած և Բէ չիր (չոր) ուտուն, և Բէ չաքարով մնած։ — Վերոյի չեալ անուններեն դատ կոլուի առ մեղ և Շարուկ և Գարկուկ. տյս ետքի անունս լսուի և առ Արարացիս և առ արեշմանայ գրիչս, ինչպէս տեսնուի ի կարդին.

1199. Ծիրանի ծաղիկ.

βժշկը. մի յիչէ. « 8bղ մի այլ ծաղիկ կայ՝ որ իւր անունն Ђիրանի ծաղիկ ատեն, » Հա՛ն գինըն, և տուր մեղրով ուտել՝ կապած մարդուն ».

1200 · **Than**

Թուփ մի է յիլուած, բայց որպէսն ինձ յայտնի չէ, գուցէ թլլայ Հփնին։

1301. Ծլագարի.

Ռոշջեանն յիչէ ի բառգիրըն և վկայութիւն բերէ թարգմանեալ այխարդագրու_ Թենէ․ « Գարեջուրն ի Ծլագարւոյ և ի Բաղեղէ եփի »․ և զուգանիչ գրէ անծանօթ Լ. բառ մի Byno ?

1203. **T**[bp.

նելարան մի գրէ. « Флецвикի Орияп, որ է Терия ». Ավիրտ. рառագրոց մէջ « գրէ Ֆուկսան-իկսթիր. ինքն լխթիրին ծաղիկն է. լաւն այն է пր անուչանոտ լինի... » (пиуд) թէ չատ Հոտվրան՝ զգլունն ծանր առնէ և քուն կու порէ, և գարիւնն թանձր » առնէ ». Դիսթիր, Դթիսիր, Онрап կամ Աւթիսոր, ամենն այլ նոյն Ար. բառն է, որ նչանակէ զվաղվետուկ.

1903· **T** Swuh.

Հայ-Աղուանից կողման վայրի ծառոց չետ յիչուած է։

1204 · 🖉 Ծ մոր ·

By two for the second second

1305. Ծծուկ, որ և Ծծումբ.

կարմրադոյն ծաղիկ մի է, որ անոյչ Հիւթ ունի, զոր ծծելուն Համար՝ այս անունն առած է. ճանչցուած է ի խոտուջուր։ (Յիչուած և ի Նոր Դար, Է 103), Ազգա, կից է Եղեսպակի, որ և Մեզրթեր. տես ղայս։

1906. Thns.

Գալիենու բառից մէջ այստը պուդանիչն է Գրեմիսին. որոյ նոյնաձայն կայ Drimys կամ Drymis բոյս մի, բայց նորադիւտ աշխարհաց Ամերիկոյ և Աւստրալիոյ. սա կայն կայ և Drymeia բոյս, Carez կոշուած Գրտուեղինաց տեսակներէն։

1907 · Thou ·

1208. Thompy.

Buywich է որ Նոր բուսած խոտից և նմանեաց ծիլերն և բողբոջն Ծղօտ կոչուի. բայց տա յատուկ տեսակ մի բոյս է. ստուգելի։

1309. Junun.

Ցարմար անուն յիչուած ի բառՀաւաքէ, փափագելի է բացատրութիւնն։

Tuti .- Shu Thulu :

1210. Ծներեկ.

Qap β bpber webp for un and for the formation of the state of the st

» յետ երկու տարւղն ի գարնանային ժամն փորեա ղտակոն, և ոակաւ մի ադր » անծ՝ որ Հերիը լինի.. և ի յերրորդ տարին կանուխ յառաջ որ ծլէ՝ փորեա և » քաղՀան արա գտական. աղը մի լնուր. տեստանես յետ ամնոյ միոյ՝ որ ծյէ և » ուրախացուցանէ գջեզ», եւայլն։ Յետ այլ խրատուց գայ գարմանայի**չն**. «Եւ » οգտութիւն մի կայի սա, գոր արժան Համարեցաք գրել, թէ և դժուարաւ » Հաւատայը զարմանալի բանիս, զի թե չէալ փորձիւ Հառտատեալ՝ ոչ է**ալ** » pog good woldwy. No longh kaffers doo k wawnwo, k wow sheptwa doo hope » ծակ մի. Թէ գինըն՝ որպէս նյան տուաը՝ դատարկ (Թողուռ) առանց Հրնտի, » Նա յիւրմէ ընտանեամը Հիլիսն ծյէ՝ անենար » (անվրէպ)։ Աւելի Հաւատայի րան մի ղարմանալով գրէ ուրիչ մի. « լսեցաը ի րազում՝ մարդկաց, որ դայս » տակն Հանեն և լուանան, և մանտր մանտրեն և ի գարին խառնեն. յավէն » գիչեր երելը արամ մինչեւ ի Հինդ գիչերն Հիսւն տան, արրաձայն չորցընէ և » չրջէ. չատ մարդիկ փորձած է »։ — Մյս տնտեսութեան մէջ պիտանի և ինընակերպ ուտելի թղաս՝ շատ տեսակներ ունի, որոցվէ տեսեր և նշանակեր են pumproup fo Luyo. As. Trichopyllus (for promoto on brand), - As. Officinalis for gboow Sayah Baratup, p Bupban, ybow . - As. Maritimus, p Lup . yad. un, mm dif quuu quuu buit, As. Breslerianus, f Umfusurub & pm. - As. Filifolius, Bepaumay Laterand & f Thematum. - As. Vorticillatus f Querman կամ Սիւնիթ. իսկ վայրենի տեսակն իրրեւ Հասարակ խոտ կ'աճի Հայադուանից muymb parts

1211. Ծնծեղ.

1213. Ծնծղար.

Ըստ Ասարայ՝ է Թալղ. որ եթե Տալին է, ապա Գետնի աստղ է. տես զայս, թ. 459:

1913. Ծնկածաղիկ.

Ujumitu կазый Файтшуја (бшрабийорій Фшрцатрасці) L. Sazifraga, ϕ . Sazifrage цазасино бшацийна твити 15. Saz. Cymbalaria, пратак р P-2. иц, риц р P-2. Saz. Muscoides твитий. — S. Sibirica р Фрицьог, Стити. — S. Rotundifolia р Umpp. Хрији. — S. Huetiana, р Гагг, р Файтон, вс ици. — Риндитерс и рота тилийни тватийна поср Гиционарри. працион интици. — Синдитерс и рота тилийни тватийна поср Гиционарри. працион интици. 4 страна и Синдина страници.

1214. Ծոները. Ծոներին. — Տես թաթթին։

1215. **T**nu ?

Բոելկարան մի ստեպ յիշէ զԾոն Բեշկաց, Ար. այլ Թայմ չչ-հօգետնայ կամ Թայմ չչ-հեշգեսեն, գրուած է եւս Թայ չչ-հեօգեսեն. բայց բոյս Բե այլ ինչ ըլ. լայն՝ ինձ անծանօթե է։

1216. Ծովու Ժանկ.

لله . Մուլուիս կաս Մրչոշիս . ملوخ . ۴ ۲۰ باله عبه به ۲۰ ساله به ۲۰ مال عبه به ۲۰ ساله به ۲۰ ماله ماله به ۲۰ ماله ۲۰ م ۲۰ ماله ۲

1217. Tryne Junes - Sta gunth.

1918. Unp.

(h կոչուի և Элիги . կծոկսուր կամ կոծոկսուր. I. Ф. Berberis, գոր գիտ է և Ավերտո. « Ծոր, որ է Филицирний, որ է Ավերսկирний (المير بارس), որ է Элիгий, » ինդն տեւ և կարժիր կու լինի, և լաւն այն է որ կարժիր լինի և նոր.. Թ. » Ղարասնուկս ? և խարուն տուգլուղի ասէ. և լաւն այն է որ հատուն լինի և նոր » և գէր լինի և կարժիր՝ որ ի տեւունիւն գլտէ », վայրենի Թնուալ և ջրոտ պաղոց ցեղեն ըրլալն յայտնի է, և այլեւայլ տեսակներ ունենալն. յորոց B. Densiflora (вան հրածաղիկ) կոչուածն տեսնաւած է մեր Արարատ լերանց ստորո, տում. — B. Cratægina տեսակն ի Թ-2. — Հատարակ տեսակն, B. Vulgaris, ի կոզկատ և "Ատրատատական:

1319. Ծորի տակ.

Առանձին անուամը յիշուի, ըստ Գէյթարայ՝ Աարդիս կամ Այարդիս ? յոյն բա. ռով. դոր « ի Դամասկոս Bonk Cakh այլ տոնն », ըստ Բժշկարանաց մերոց։

1120. Ծոր Հնդկցի.

Այսինըըն Հնդկաստանի, յիլուած էի հին Բժշկարանի, բայց ոչ բացատրուած. 1991. Ծորենի.

ζουυμημί βοητύ σωροφη δωκ σ'ς, ηση ζήδ Αυπαρήρε γηρό γού γερίδου Σχίνος, δομδιοδής μωκής, αραμέυ μογή և ζ. Schinus, Φ. Molle, Ατεμίδου μωσ ζόρλη δωκαι συγτίτ. Ογο Φ. ωδακωση ζήσως δωδιχοική ζωσωρωμορτύ Ωσομήμη ζωδά μογακωδύ:

1999. Ծորենոյ տակ․

Այս այլ տարբեր բան նշանակէ, այսինըն Ձեռատազոյ տակ, որ է Երեսնակ, տես զայս։ — կամարկապցին յիշէ և Շորենտակի պաուղ։

1993. Ծործորակ ածուի

Ըստ Շէհրիմանի է Շամղիտակն, զոր տես։

1294. **Ծ**ուածեղ ?

Winter find & punchanene dh:

1228. Ծուաղ. Ծուաղենի.

Φαίνσιωμια δωδοβ δωκ և պառող, ηπρ β. կαչδύ Գարա եdhz. L. Prunus Laurocerasus, Φ. Laurier-Cerise. վայրենի պատաղատու δωκα μαραξύ է, մանթ υեւկուկ պաղով, ախորժելի, մանաւանդ աղայոց, ղոր և կու չորցընեն, և Չաս չարակ կամ Վոռոգ կոչեն : – Φ. կոչուի եւս Laurier Amandier, ηի նշային Համ կ'ունենայ կուտն՝ երբ խառնուի ի կաβն:

1926. Ծուն կամ Ծունը. - Տես Մեդրաժուծ և Թորթիկ։

1987. **T**ningfinit.

ի խոտուլուր և ի Մուշ ծանօթ բանջարեղէն մի, տեսակ Գմուկի, զոր տես, թ. 476։

1328. Tour Bulu. - Stu Appan, &. 539:

1339. Ծպեխի․ Ծպիխի. Ծոպեխի․

Վայրենի ծառ կամ Թուփ, ծա. ՆօԹ ի Տարօն և մերձաւոր կողմեր, որդ կեղեւներէն սեւակարմիր ներկ մի Հանեն , մորԹ և կաԹի տիկեր ներկելու:

1330. Ծտապաշար. Ծտիպաշար.

Բանջարեղէն կամ աղցան, խիտ երկայն և գետնատարած ողոցաձեւ տերեւներով. ըստ Շէհրիմանի Լ. Bursa Pastoris (Հովուի քսակ) ըստւածն է։



Trazunghap.

1331. Juh wsp.

Bhznews է JUgphep opwarph (2, 333) առանց բացատրութեան։

1939. Ծան Լեզու. - Տես Ճնեղկայեզու։



1338. Ծաղխնձոր կամ Ծաի-խնձոր.

Lummungento Upt yazarus yanaryo t, L. Sorbus.

1934. Ծաի-ճինգի.

Jughow & num Urgulubging, L. Ouscuta.

1235. Ծար-Տանձ. — Տեսակ մի Ցանձի։

1336. Ծրդի. Ծրդենի. Ծրդենիկ.

վայրի Թուփ է փորրիկ, որոց՝ Բառգիլը մի Հոմանիչ գրէ Արտրձի և Փիձի. տես գյետինս, այլ և Արտիճ, Արտուճ (Թ. 237-8). Հաւանօրէն տարրեր գրով կամ Հայնով գրուած է, այլ նոյն է ընդ 8րդի, զոր տես ի կարգին։

1937. կազ. կազի ծաղիկ.

[Lougto 4' wienewishis yanting yandlenned]. Veronica, d. Véronique 4 marcud ծանօթ ծաղիկը, ի պատիւ նոյնանուն (լրբունւոյն . չատ տեսակներ ունի, յորոց յի. acht h umphi haumtpliach farmati, L. V. Triphyllos & φ. V. Digitée. ... ju. more Lughuhut V. Armona hozorwor h to tennug. - V. Pedicularis h Ahbhtol և ուրիչ կողմեր. — V. Microcarpa ի Նախճաւան, Պայէդիտ. – V. Multifida tenuifolia, p wappenpy, ybauppa le reppy laubon haqubpach. - V. Orientalis ի Ռ-Հ․ — V. Tenuifolia (Նրրատերեւ) ի Բարերդ , Ավիդ , եւ այլն . — V. Kurdica p Apelton, Aponulue, Appunumulue. - V. Cineres p The L Q. Luga L p hpphyhu. - V. Chamædrys / - 2. - V. Teucrium, / ywphu, fuphya, pup. Part. - V. Austriaca / Zhru. Zuyu. - V. Telephifolia, Publicht mb. րեւով գոր Դուռնոֆոր նախ տեսաւ ի Մասիս և գովէ գեղեցկութիւնը. մէկ գա նաղանութերնն այլ (Pilosula) նչանակուած է ի կարին, գորժոմ, լիվանէ. --V. Gentianoides, / fr. & P-2. - V. Serpyllifolia / fr-2. - V. Longifolia p Zup. Zuga, Truezo - V. Verna, p The L . Zuga. - V. Viscosa p Zup. Lugu, IFpaphe. - V. Acinifolia, / Tubulu, Iffugbage. - V. Hispidula, / ymphi, jipmywd. - V. Amena, h Gwdwhh, gwgn, ynwhup, - V. Biloba 4 V. Camphylopoda / fl-2・4 P-2・ - V. Filiformis / Uutr, Zhuhi 1. - V. Cimbalarioides, ի Մենտր լ., եւ այլեւ — Մեչուշտ ուրիչ տեսակետեր ալ կան, և աստանաց անեծ ապայն մտոն գտուին և ի կիլիկիա .

1238. կազմոր.

Ըստ Սա. Ռոշջեան՝ «Թուփ է ցած, տերեւս ունի Մրտոյ նմանս, յարմար ի » ցանկս և ի կապել զորթս ». Լ. Acasos կոչէ, անսովոր բառ մի. այլ լաւ եւս է Buscus, φ. Fragon. — Բժշկարանաց և Գալիենոսի բառից մէջ տարբեր նչանա, կութիւն ունի նոյնանունն կամ նմանանունն.

1239․ կազմորէ․ կազմուրէ․ կազմորենի․

Հին Բժշկարանն գրէ, «Նարդ, որ է կազմուրէ »՝ և գարձեալ « խատիչ, կազ. » մարե, կամ Հոոոմ Սնֆուլ կամ Ասարօն »։ Բառգիրը մ'այլ փոխանակ Ասարօնի զրէ Ակարոն՝ Վայրի Նարդին, կազմորի տակ », Այս ետըի անունս Գալիենոսի բառից մէջ զուգուած է Մազմազիկի ։ — Ամեն անտւանըն կամ չատն մի և նոյն բոյսը նչանակեն, զոր բացատրեմը Մրուանտակ անուամը։

1940. կաննախնձոր.

Shumy of waanph . d. Pomme d'aout.

1941. Դաննապուր.

Երիցուկի կամ Գետնախնձոր ծաղկան րազմաթեր անուանց մէկն է, ըստ Ղրիմեցւոց։

1941. կաննբանջար.

Այսպես կոչեն Շիրակացիք զԱբլորուկն (թ. 265).

1943. Կաննրեկ.

Ըստ Ռոչ բեսմսի՝ է « Որպես Ծներեկ, խոտ փշուտ անկիւնաւոր, որդ ծիղն ի » ներբս է ունայն. ի թեկանելն չատ կաթն հոսէ»: — Բժշկարան մ'այլ յիշէ. « Ա՛ռ զկաթներեկ խոտն, և նորին կաթամը օծ գխոցն »: — Շատ ցեղ կաթնաւոր խոտոց մէլ սա հաւանօրեն է L. Sonchus, ф. Laitron. Բեպետ այս L. անուամը բանի մի տեսակ բոյղը նշանակուին, զորս յիշէ Ամիրտ. Հարկույուս անուամս տակ. (զոր Հերֆուլուս կարդայ թարգմանիչն Պեյթարայ՝ Հարկութուս անուամս » ասեն թե Շիկսարեն և ինըն ի Հնտուպեթն ցեղերուն է, որ է վայրի. և ոսնանը » ասեն թե Շիկսարեն (իշու խիաթ) ցեղերուն է. և Շարիֆն (1) ասե թե Ղրրսա. » նան է » (Երինննակ), եւ այլն։

1944 կաննխոտ -

վ. Թուի Շերեֆ էտարին իպն էլ-Որանապի դիտնական բժիչկն, որ Սինայի որդողն դրոց լաւ ծանօքժունքիւններ դրած է։ պէս, Արեւհլեանն P. Anatolica, վանայ և Բաղիչու կողմերում. — P. Alpina, ի Խարթերդ. — P. Floribunda (Ծաղկաւէտ) ի Բարերդ. կարին. — P. Major, ի Ծանախ. – P. Praincea, ի Ծանախ, Մարաչ. – P. Sapina, "Արեւմո. Հայս. – P. Hohenackeriana, ի Նախճաւան, Գանձակ. – P. Paucifolia, ի կողմանս կե սարիդ. – P. Papilionacea, ի կարին, վան, Բաղէչ, եւ այլն. – P. Valgaris, ի Գարապաղ. – P. Hybrida, ի կատաչ, վարաժնունից. – Նոյն երեւի և

1945. կաննծաղիկ.

. Որ ի Տարձնայ կողմանս լսուի, և վկայուի կոտրած ատեն կաթ Հանելը։

1348. կաննկոռնի.

Ըստ Արցախեցւոց է Գաղտիկուր (թ. 402) կամ Ջղախոտ բոյոն։

1947. կաննուկ.

« կա Թնուկ ծաղիկն է դեղին, գունն է գլուխ դեղիններուն», ըստ Սալաձո, րեցւոյն, բայց Հատարակ վայրի խտա է. և ըստ տմանց նոյն է և Իչկա Թնուկ (տես Թ. 868, և կանչող). և դարձնալ նոյն Համարուի և խեժուկ կոչուածն, ըստ Թ. Եւնոլիկ ?

1948. կաննտերեւի.

The Parch of f:, any further substitute with the second for the first for the second for the first for the second form for the second for the

1949. կաննփուղըի.

[απη Φαδασωμεας, Φαιτηρί αερές μαγάδρατι Sumpus μων υσδέμογές έγ. (σόν ασοσάς). βού μαθύψατηγέν στρές ωσα έ, μωις σς δατωτορ, և αύστύν ωις δωθείωση έ ζ. αύστων Mulgodium, Φ. Mulgódo, σο έρθει δεαύσειέ, μαι σην έμοθαση ρημοτί δωσαμ. & έ μασοδητύ δε έμας δρέμως (δρέαι έρα βάς) δη αδραί, δογύψεα δρέμουν έσθαι δατώδε μαρωματών δε άδαματι στο δεύδραι. δωροδιό φαινό δα δαύρ μαθαί δατώδε μαρωματών δι Μ. Macrophyllum (δρέμος δάρδως η Γ. Στο διατικό δυστρατικός διαθορικός - Μ. Albanum, β μαρόδι, Γαύωμα, Φέρωση, Δεδή (. - Μ. Pronanthoides, Stafanc & Unifus δατόδρατος. - Μ. Cacalisfolium, β Ασύσασι, β μβου, Φαιβου, - Μ. Burgeo, 4 Μ. Dubium, δρωψηστο διασδρατος. - Μ. Salicifolium, β έμηθαν διαδοματός. - Μ. Cacalisfolium, β Ασύσασι, β μβου, βαιβου, - Μ. Burgeo, 4 Μ. Dubium, δρωψηστος διασδρατος. - Μ. Salicifolium, β έμηθαν κατο βαιάδο δια διαδοματός. - Μ. Salicifolium, β διασδρασιάς διαδομος.

1950. ywd.

Hazarly le humhund. Up. Dunki , where wharwaf an appropriate Uniform. « **Νωως 6, αρ է Πακατά- 26**ημα, μ ζαγίμου μαι φωρ. ωδαιχουλασα. ω ιωι**δ ωχο է** » որ Հուոն սուր լինի.. Նուրը այնող է, և չթողու որ մազն ի վայր դայ, և գրերնին » funde wenzennet, a sace har about ... Hat an off ... mit an Linghy to Mas » Speanal you wate . L Prazwymsk wj you wate , a Prazwopnsk wj you wate . » (op f] . wiewith Malathrum). program where f, using f Cupp where the , to f » Int states has the provide a set and a set and a set a same a be the part of a set and a set and a set and a » In junto with to an frant with the state of the provide the state of սուժով է և գոյնն տեւ է՝ որպէս Ղարանֆիլին գունոդն է...որ թե ծեծես և ի » վերայ Հալաւին ցանես՝ զո?իլն սպանանէ․ և խէի լեզուին ներջեւն դնես՝ զրերնին » Համե անուչ առնէ և զակուստակերն ամրացընէ ու — Ատեն մի Եւրոպացիլ կաժը՝ 26 n fung mapper for folium indicum. The she for yunpute frof. « Dunka » Zpligh , h Zuqhung quy . eta yunump ostote t » . Sajunto a Udhow . a Umata » Հնդի. ինըն Հնդկաց կասյային տերեւն է. աղէկն համոնե է... Ասէ Bhans թրժիշ. » you, bt ogent wywgmene bound on pung with, wytygeut, e ogent ywytones » Parine Humble »:

1251. 40044044

Ծաղկի պատչան անուն. փափագելի էր որ բառնաւարն յայտներ մեզ տեսակը։

1359. կալախար.

ֆոջրիկ բոյս մի, ջլաչափ. աւելի Հունտի նման փոջրիկ Հատկներով, որ իր ծա. զիկն են. Թուի ԱնՀառան ցեղքեւ

՝ 1383 · Կալիմար · — Տես իշաշինգղ ։

1954 կախմրխի

Stu yunuululu, npny mbuul dh f, Bopbeu L. Carpinus, o Charme ynzneustus

1955. կածակ. կածուկ.

Աղթարական բժշկաբանութեւմը մէջ յիչուի, չիմայ այլ լսուի յԱրցախ վայրի Կանգառն է, կամ Ըղտափուշ։

1966. կածրրիուշ․

Lun Ubpununugrag P. Quegns physich punua pototi f:

1957. կակալ. կակլի.

Ընդոյը. Ընկուզենի, ըստ խոտուլրեցւոց . գուցէ Հին Պոնտացւոց բառ ըլլայ ։

1**358. կ**ակաւիլ.

խաշտափայտի անուանը վէկն է. տես թ. 1009։

1989. **կակաւիկ**.

Մասնն միայն վերքի տառիւն որոշուի վերինեն, բայց բնութեամբ տարբեր թուի. միայն կին Բժշկարանի մէք յիշուած գիտեմ. «Կակաւիկն կծու է. գքութն ի աջիթ ած, մաղաս կանէ, և զիսելը սրբէ. դաղցր իրձը եփե և ի վերայ այտոյց աչաց դիր»։

1960. **y**wywe

ՇանօԹ, չատ տեսակ և չատ գեղեցիկ գոյն զգոյն ծաղիկ. գարնան երախայրեաց մէկն, ոչ միայն պարտիղաց՝ այլ (և Բերեւս աւելի) անմչակ տեղեաց, մի ի գլխա ւոր վայրենի ծաղկաց, մինչեւ կարծել ոմանց՝ Բէ սա ըլլայ Քրիստոսի Տետոն մերոյ ցուցած Շուչանն վայրենի։ Զանադան գունոցն Համար երգէ Սալաձորցին.

« yunnihn yuufun, un le nonfli, don le diuhuinen gungho pobebnet ».

Որչափ որ գունոց և Հեւին Համար գովելի և ցանկայի է, ոչ ինչ կրրնայ ըսուիլ օգտին Համար, որով և չի յիչուիր ի Ռժշկարանս, մանաւանդ որ ասոնց գրութեան ատեն՝ այնթան բազմացած չէր կակաջից տեսակն , Հեռաւոր կողվերէ այլ բերուե. լով. և Թէպետ ՎէյԹար և Ավիրտ. յիչեն անոր արեւելեան լեալե անուամը բոյս dի, բայը օտարացեղ և անծանօթ. «Խոտ-36 է՝ որ ի Մաջայու կողմանէն կու զայ, » օգտէ Մնկան. թէ զմիրգն ծեծես՝ օգտէ ստամոջին ցաւերուն և խաղեցընէ » genete. wolf graphe. pot fudber garacte yangt ». - L. Talipa, d. Talipe, A. III KOADIIAHD, op Q. Spazinkan punt untenund 4' punch. opaultombe unte 4ng. մերէ՝ ի Թուրջաց կամ ի Թանարաց բերուած է յեւրոպա ի ֆՉ դարուն լիսկ մեր Հայերէնն զուտ ազգային է, որով յայտնուի ծաղկին տեղացի րյլայն, և անունն այլ կրկնակ ձայնիւ նման կարկաքանաց , փայլփլուն կամ գոյնզգոյն րլլայը իմացը, նես — Չանազան տեսակներեն յիշուին ըստ Լ. Ocalas Solis ըստւածն (Արեւակն) ի Մեճար լերինու — Լեռնային կոչուածներուն մէջ յատուկ մէկ մի կայ Հայկական T. Armoniaca, by when you of fur , Burges, yuphe, general before a supp 4-quibport. - T. Gesnerians Minor , / ywp/i, ywiw/w, br wy/b. - T. Eichleri, p Tunduluh. - T. Suaveolens & Undymu. - T. Pulchella (Abgungute) & pup. auchu hhhhhhny 6500-8000' μωμαραιβαών - T. Violacea (Πωδήγωα ηδ) h Pu. 1/2 Augpty . - T. Bibersteiniana, Stupper Combrands - Unwing Journal whowly յիչելու (որ այն ատեն դեռ որոչուած չէր) անցեալ դարուն սկիզբները՝ Ճեվելլի իտալացի տեղագիրն՝ զմայլմամբ յիչէ Բասենոյ Մժնկերտ և խորասան աւանաց մօտերում տեսած կակաքները, որ եւրոպական պարտիզաց վայելուչ գարդ կրնա յին ըլլալ. կ'ըսէ։ — Սալաձորեցւոյն յիչած գուներով այլ իրր առանձին տեսակներ յիչեն մերայինը Հիմայ, կարմիր կակաչ, Մօս կակաչ, նա եւ Սիւթմա կակաչ, որ՝ չգիտեմ ինչ նչանակէ,

1261 · Դեղին Կակաջ ·

Արչուած է ի Հայս՝ ձեւով աննման վերոյգրեալ ծանօթ Աակաջից․ կարծրկեկ կոթի ծայր մեծկակ բոլորչի դեղնասպիտակ կէս գնտաձեւ բաղմաթիւ մանը թեր, թերով ծաղիկ մի, որոյ չափն և տերեւոց ձեւն յայտնի չէ ինձ։

1362․ կակժիրակ․ կակճիրակ․ Ծակժիրակ․

Ըստ Բժշկարանաց զարմանալի Փենունային անուանը են . տես խաչափայտ (1009) և Շափկտտրուկ (1182) : Բայց Ամիրտ . գրէ «Ասացել է գրոցս ժողովողն , Բէ » այսոր (Ղրտումի) Պ. Հասարտանա կ'ասէ, և Հայը կակմիրակ ասեն , և Ասփուրի » Հունտ ասեն » : Գալիենոսի բառից կարգին գրուի . « կնոկոն՝ կակծիրակ , որ է » խիարիչամբ » . կամ, « կնիկոն՝ կակժիրակ » ։ Ցես Ասփուր , Գովաղակ , և յետոց կրտիմն, և կասիա՝ որ յատկապես այլ կակժիրակ կոչուի , Cassia.

1963. կակղի.

Այսպես կոչուի կամ կարծուի յոմանց Tilis ծառն, զոր յիչած եմը Թըմրի և Լորի անուամրը (β. 795 և 996).

1964 · ywyncj ·

Udpon . f Awnappen 4'not , Insigh Baptuli t. - how whowy to

1965. կակուլա.

Որ է Ղաղուլե Արարաց, և այլեւայլ անուններ ունի. յորոց տես Մալափ, և Հիլւ - Բժչկարան մ'այլ գրէ, « Քէթուլէ, որ է Դժնկի պառուղ »։

1966. կակվորդիկ.

լենակայոց բառագիրը մի այսոր զուղէ Չապուսն, որ է Ճապուս կամ Չաման։

1267. կաղաբոյս.

Այսպես անուանին՝ ըստ նորոց՝ սոխային տակը. Լ. Bulbus. Տես Արանդ. (թ. 190) և կոնոդի։

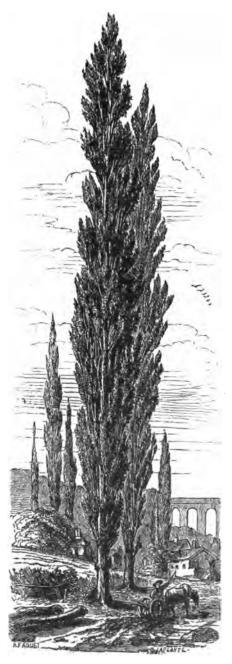
1968. կաղաղ․

hubus Coang, non Ungulutgeng: Sto & hulues

1269. կաղամախ .

ԸՆադր օրինակ մի բառից Գալին. Նոսի գրէ կաղաման վայրննի ծառոց մէլ Նշանասարներքն մէկն է ձեսոնը և բարձրութեամբն, և շատ տեղ ծանօթ. Լ. Populus, Φ. Pouplier, և Հեսոյն Համար յատկացեալ P. Pyramidalis (Դրգաձես). գունոնը այլ զանազանեն թուսաբանը ի Սպիտակ P. Alba, Φ. P. Blanc, Λ. ΠΙΟΠΟΛЬ. և ի Սես, P. Nigra, Φ. P. Noir, Λ. ()cokopb. Նա եւ Չիւնատեսակ, P. Nivea, Φ. P. Cotonneux. βերես մեր երկրին մէջ գտուին ասոնը և հրարմէ տարբեր ա.

uns Quipun. « Lungs. Swa-Ib ; op & Loanday bp. » կիրն կու բումնի , և ես գտայ ի » գիրը-մն այլ, թէ Հավրն ծառ-մն է՝ » որ 🗭 . այս ծառիո Ղայրին աղաձի » wet (alwing wy lipspikk would w. » no b). Le file for for for for the for the for the former of the forme » թանը կու բուոնի. և ինըն չորացնող » t. le fet app uppate dagnad juzzet » **ք**աշես՝ որացընէ և այն որ ի Հո. » ռոմը բուսնի՝ զմիրգն քացխով խմես , » օգտէ Ըխտասեորին», և այլն, — The helpho dig wyo Swaper, (Pt h ny juan pumpan untranifu) juan quanto. Inch jujowpup & le quanthenson w. Նունն. Հին հեղինակը (ինչպես կուր. աիսս) Սօսեաց Հետ լիչեն Երասխայ Հովտին կաղամախները. Դուռնըֆոր յիչէ Ղարտի և Հասանկլայի միջոց []եւ կաղաման. ինչուտն կարնոյ բարձրա ւանդակին վրայայլ տեղ տեղ տես Նուին կաղամակը. Բարձր տեսակը՝ punkpukung yastad. Doop te yan blung for shat dep Durpha delibr



Inaqualups.

վարդապետն (Barg. A.). յիչեն և ուրիչ Հեզինակը մեր, և Ս. Գիրը շատ տեղ. Նոր տեղաընինը Գողդոջուն կոչուած տեսակը՝ P. Tremula, A. Tremble, յիչեն ի Պոկլան մօտ ի Մուչ, ուր մերայինը յիչեն ղկապմիսուտ տեղն. — Եփրատական, P. Euphratica, Նիրատայ և Տիգրիսի միջոց (Միջագետը), ի Մարաչ. — Սեւն ի Հա. և ի Հր. կովկաս. — Թրգաձեւն ի Մեծ և A. Հայս.

1370 . կաղամբ .

Մեծագոյնն և բոլորակ ի բանջարեղէնս, և քանի մի քիչ չատ նման տեսա. կզը, ոլը թել և անուամը գանապանին, այլ չատ հեղ և չփոթին իրարու հետ. Հայերէն անուանն նման են Հնդիկն՝ Քաղամպա, և զ. Քաղամ, Սր. Քարնապ, L. Brassica Oleracea, . Chou commun yuud Potager, . Juhuhu. Udpon. shit In. where where a fot a total good to Sundary to Landing to the Court » է... կակղացընող է և եփող է... և լեղուն կու չորցընէ. և թէ գջութն ի "իթն » կախեցընես՝ զգլունն յստակէ, և զան ուռէցնին որ ի յականչթեռըն լինի՝ » կու եփէ. և իւր ճիւղն թացխով՝ օգտէ, լուծ ումն կու առնէ. և իր միսն կապող է». ρωσ ωμού dbp [[.a.w.luw/woob ω]] գրէր (η...), βէ, «ի բժչկուβիւն որավայնի » զինըն քարողեր կաղամբ, եթե՝ կերեալ որ Հում՝ զորովայնն լուծանեմ, և ե. » փեայ՝ պնդեմ, և բազում ինչ ստութեամբ բարթառէր», եւայն։ — կաղամբի տեսակաց Համար այլ կ'րսէ Ամասիացին՝ ՊատէՀինի վկայութեամբ, « Ածւոց » ifith (fun it to fun of), to with an Landigh & Judilimyte 4' work ... to so » վային (Chon marin) և վայրի (այլ լինի). և այն որ քրային է՝ Նապարի ա » «Են . լաւն այն է և լաւ է որ պօստանի լինի » . Դարձեայ գանագանէ րոտ Folyumptionung, « fol Runnbungi brien ging yne ginter it i sangert i dit fangt. » և այն որ Ղապտի է՝ յայոնի է. և այն որ խողի է՝ տերեւն թանձր է և պինտ է ». Այս ըսելեն հաեւ կու գրե Ար. Քարնապ ըլ-մայ, որ Ջրային պաղամըն պիտի ըլլար, ըստ վերոյգրելոյն, բայց ինըն գրէ, « Որ է Նիլուֆարն», — Վաստակոց զիրըն առանձին գլխով գրէ վասն կաղամբի, որ « զաղէհամ հողն ախորժէ. և » վասն այնորիկ պարտ է որ երը կաղամբն չորստերեւան յինի. նա առնուս յեռած » նաղրուն կամ աղի Հող, և ի մէլ տերեւոյն լնուս պտղամրդ, նա խիստ արթի. » Նացուցանէ, և փայտ չտայ առնել տակին, և փուխ լինի ... թե դինըն արձակ » արձակ և յետ ի յետ ցանհս, որ Հանել չպիտենայ, նա արթինի լինի... Գրի, » տել պարտ է որ կաղամբն եւս առաւել վատնի ի ԹրԹրէն՝ զլան գայլ բան, » Ղար. և ի վերայ ամենի իւր դեղն այս է , որ թրգենի կրակաց մոխրավուր » առնես, և զունդն ի ները, պաՀ մի ի Թրջոց արկանես և ապա ցանես. այլ » Թրթեուր չվերձենայ անդ. և թէ այդ չլինի արած և թրթուր կենայ, գմոխիրն » մանր մաղած ի վերայ ցանես, ողքանայ կաղամբն և զավէնն սատակէ »։

źոունցի կաղամբ կոչուածն է ۵ . Ղաննապեթ غنبيغ, (Քառնապեթ), Լ. Brassica Botrytis, Φ. Chou-flour, Ի. Brosoli, տրոյ տերեւոց փոխան ծաղիկն է ուտելի, որ Թանձր մարժին մ՞է։ Աժիրտ. գրէ « Ղաննապետ, որ է ինըն ի կան, » բոսև ? ցեղերուն ազգ-մն, և լաւն այն է որ դեղին լինի. չորացընող է, և չի Թո. » զուր որ մարդ չուտ Հարբենայ.. օգտէ Հազին և կակզացընէ՝ և Հունդն զչիճին » և զօձն Հանէ, բայց զաչըն ժԹընցընէ.. Լաւն այն է որ ուղէկ եփեն գէր մտով, » որ զիր չարունիւնն տանի »: — Դար՝ հալ զրէ. «Քարնապ. ինըն երկու ազգ » է, մէկն գլուն թունէ և մէկն կապստան է. ազէկն այն է՝ որ գլուն թունէ »: Գլուն թունողն կոչուի Լ. B. Oleracea Capitata. ֆ. Chou Cabus. միւտն (որոյ կոչումն փուտնկ Cabus թառին ձայնակից է) Հարկ է Թէ ըլլայ Մնգլուն, Լ. Br. Acophala, Φ. Ch. sans toto. — Մնգլուխի փոխան յիշուի Հայերէն հին Բառա. գրոց մէլ և Անտակ կապամբ, բայց մեկնուի՝ Քարնաթ ալ-Նափստի, որ վերոյ. գրոց մէլ և Անտակ կապամբ, բայց մեկնուի՝ Քարնաթ ալ-Նափստի, որ վերոյ. գրուտն՝ լաւ է. ինը կապ է, և չուրն լոյծ. տերեւն լաւ է գան զինը. և Թէ » գենց ծեծես ու զջուրն խմելնես, դտափակ հիշին հանէ. և ունդն դասշատ » չատցընէ ի մարդ... Իրմով խախան այնել՝ զգանգկիկն (լեզուիկն) պնդէ և » Բաշմեցընէ. ատամնացվի որ և տարէ, օգտէ, Թէ ի վերայ խուրսի ածես, օգտէ»:

1371. կաղին, կաղինի.

Անոյչ կամ ուտելու կադինն է, որոյ ծառն Արջակաղնի կոչուի ըստ գրոց, և ի կարգին րացատրած եմը (տես թ. 343) որպէս և պտուղն կադին Արջայական,

1979, **կաղ**ճ.

ինչ ըլլալը գուչակուի այս կարճ յիչատակութենչեն ի Գիրս Թղթոց. « կաղճ » ֆնաստերար և որոմն ապականիչ ». որ իմաստիւ այլ ձայնիւ այլ մօտ է Գադձի. տես թ. 401.

1373. կաղնի.

Անտառային կամ վայրի ծառոց Թագաւօրն կամ գերագոյնն կրրնայ կոչուիլ, թե իր մեծութեամբն և թէ թազմապատիկ սրբազան և առասպելեալ յիչատակզը և պաշտամամրը Հեթանոսաց. մինչեւ մէկ տես սկն Հնդկաց լեղուաւ Տեվադարա (Deodara) 4' nunch, wyuhitatu Dunnerwo wo wa i h U. Appe zwa wa y jezarwo 5. սկսեալ կաղնողն Մամբրեի. պո որով Աստուած երեւեցաւ ԱրրաՀամու. ֆիլոն երոայեցին գայս յիչած ատեն, ըստ մեր Թարգմանչին՝ կ'րսէ, « լլտեղնատոշնկն՝ » վայրենի է, իսկ պաուղն նորա կաղին՝ ընտանի »․ սակայն վայրենի կաղնեաց պատուղն այլ՝ որ 😰. Փելիտ կամ Բարոտ կայուի՝ վայրննի է, այսինըն լեղի . և անտոնոց ուտելի։ կայ տեսակ որոյ ծառն այլ կոչուած է ի մերոց՝ Լեղի կա. ղին, և սա Համարուի Որդնարերն, ինչպէս գրէ Ավիրտ. « Ղրմըզ (որդն) որ է » կօկազ, ինըն կենդանի է, որ ի լեղի կաղնուն տերեւին վրայ՝ կարմրուկ կար. ո մրուկ ոպասն չափ Հատկեսեր է, և թէ չժողվեն՝ կու թուչի և կ'երթայ, իրը մի » չի **Հար.** և Ներկրարնին կու Ժոզվեն, և զապրչումն և զրուրդն անով կու ներ, » կեն, և զպրոնն (۱) (այծու մազ) այլ այսով կու ներկեն. և ոմանը ասեն թէ ի » փշերուն վրայ կու լինի.. և մեծնալով Սիսուան չափ կու_ք լինի... և թե ի կար, » dpp waypenet odbu le Shrith pretonghi p dpyte hubbu, hunt: Unt que pt » Ֆաղիս կ'ասեն և ի Թ. երկիրն կօկազ կու ասեն»։ Вոյն բառն պիտի ըլլայ Փղզօ՛,

1. Rump up & Bunumpate Ambudhane Apumbande, Ausuras & Signatus :

Yangahang menungahapto den legenen jhinik penghangah, gun jhime ede, (P · 1093) Շանկադին, որ է Շահբայուտ. Մատնկադնի, Սարկադնի՝ որ Համարի Գղթերաբերծ, կոչուի և Նզազ, ֆրակադնի, գորտ տես ի կարգի անուսնդն։ — Մեր երկրին Հիմակուտն վիճակն՝ մանաւանդ Հիւսիսային մասն՝ մեծամեծ կաղ Նիներ չի բաերեր. ի Հարաւակողմեն գտուին՝ թէ և ոչ մեծը՝ այլ քանի մի տահատկ, Jopog Subygounde ful und all du to for bu, Qu. Pedunculata & Pinnatipartita p Super. - Parte Lughuhul hazaraste Q. Armeniaca, p Jahunan - Q. Sessiliflora / Ampunyung, / Amptz & / Talu, asp & Q. Cedrorum quibinger. Նետլն. — Q. Mannifera, Մանանաբերն, որ է Գազպէն, ի Տարան, Ծանտխ. nep le Zapahenezhli hazarwort, Q. Schorochensis ap quart le p Suga. de le quibur quithungto ung Q. Pubescens qual Umphrungh Q. Ispirensis μ Umphr. - Q. Maoranthera, h hupmyng, Uulusuuwb. - Q. Pontica, h Anderan. - Q. Lusitanica genuina. fr 🗗-2 mep Le unknuulymyhyö Q. Boissieri. — Q. Brantis f fungty. - Lipuntuntur yungth, Q. Libani, yazarudhi ulty unhumiyi mji Vesca ի Բաղէլ։ — Յիշեցընեննը որ Աւստրիացին Քոչի Kotsohy Pերեւս ծանօթ մե. ρωχας ήρ ρατουρούτατβαταθρύ ή γαηθωίου Προστούους, βε ζού և βε ή γαηθωίου Վանայ և Պինկէօլի և ի Նիպրոս, երկար տարիներ բննելով՝ 40 տեսակ կաղնեաց ղանազաներ և ստորագրեր է։

Ծանօթ է ամենուն կաղնեաց փայտի ամրութիւնն և գրեթէ անփտութիւնն. որոյ Համար առաապելակաս Յոյնը իրենց գիցաՀօր Արամազդայ նուիրած էին, և սա երը ուզեց վարձատրել զԳիլեմոն՝ որ միայն իրեն հիւրըկալ եղաւ ի Գռիւ. գիա, յետ երկար ծերութեանը փոխտրկեց ի կաղնի, նոյն վայրկենին անոր պա ռաւն այլ (Բաւկիո, Baacis) ի Լորի ! — Գր. Մագիստրոս իր խրթնախօս ծա ռարանութեան մէջ (Թղթ. ծա) գսա կամ ուրիչ պառաւ մ'այլ յիչէ Արամազ. գայ և իր ծառին հետ. « կաղնի պառաւեալն կիրրայի՝ յոր աւտզս ? (որ յաւազս ?) » պատուեալ յանապատին, և գերակատար գագաթանոնն Արամազդայ տապ ժամու՝ » հովանաւորեալ պարածածկեր ի բեզիկեան տապոյն »։ Նոյն բանը ուրիչ տեղ (ԿԸ). գրէ, « Ոչ Արամազդետնն կաղնին պառաւեալ տայր պտուղ, յորում աւտ. » զան պատուրեր »։ Ասոր հետ յիչէ նա և ուրիչ զարմանայի կազծիներ, ինչպէս Ոլիմպիստեանն Ապողնի, որուն մէկ հիւղէն մէկ գիչերուան մէջ կիզիկոն գա դաբն չինուեցաւ, և ծառին վրայ նորէն ծիւղեր բուսան !. 1974. Կաղնոյ Բուրդ. — **84**- Օշնայ։

1975. կաղնոլ խնձոր.

Այսպես կոչուած է Գղթարն, ձեւին նմանութեամը։

1376. կաղնծնի.

ζέλρβατών δι βεξ ημου և ζηεξ L. Dentaria Orobanche. Πρ. βαγαμα βειλέδ. Πρη μασβά ωύσιωσβ ρηγού Ջρίμασκού μαρφέν է. և έρων ωίμαωρ δεισό βεφερ σιδόνωματά ωρημέν μοσιέρ է. βού στουμίο Orobanche δράωρ εβ βρ. εστρο, ωρ στρε ακουμίνεο, D. Pinnata, Digitata, Bulbifera. αστεξ ωρο στουβίο μημος ζέδρβαδών μωσύδυβν. և έζμωρατικό ξ β ύσο φύσοημος σο αστο β. Ποσραμασωμαίο, D. Quinquefolia. Σβύαστο β β ύσο φύσοημος στι βοσε. βού βασε. μασι μ. Δ. βου D. Bipennata & D. Microphylla στουμέρι.

1277 . կաղնչան *կամ* կաղջնան . կաղնշան . կաղնչնան . կաղնենան .

Բերկ և օտար ուրիչ անուամրը այլ կոչուի Մեղմերդ, Շպրիմ կամ Շրրամ, Rublymle, num adulty lingh & Junk (P. 832). L. Tithymalus, &. Tithymale. U. dpros. ant. « Theyphill on t ungeliania, on t (.) []nspihiki (uni]] orfinist). » ինըն խոտ-մե է, նօոր կեղեւ ունի և կաթն ունի, և ինըն յթողներուն է (թ. 693). » կարժիր և Popbe լինի . լաւն այն է... Ասցել է զա. Pt ինըն paca-մն է ap h » պարտիզնին կու բումնի և ի գետեղերըն այլ կու բուսնի և ի դաչտերն այլ կու » բուսնի, և իրենն [[p. Ղաթիլ ը-պահար ասէ, Հ. կաղընչնայ. և ասցել է գրոցա » չինաղն, Pt դինքն պախրեն ուտէ՝ այն պահն denteh, և Pt ոչխարն ուտէ՝ » չի վետ նիր, և ղէն այլ չի անել, և լառն այն է որ ԹեԹեւ լինի, և ձղերն կարվիր » լինի. այն որ ի Պարսից գայ՝ չէ աղէկ... (Իէ դիր կաթեն՝ չոր և դալար Հեր » entifu othu, ogent. և ewih sh sh q hopdut t. և ամենայն Էէթողներուն » կաթեն ղայս խատվիտթեն» (ունի)։ — Հին Բժշկարանն կ՝ասէ. «Շպրուն՝ կա » դրելանի տակ, և անվեսաս Մծերեցին է ». ուրիչ մի բացատրէ զայս. « Ան » վնասն ի թծընու գայ, և աղէկն այն է որ տերեւն բոլոր լինի ղէտ դրամնի »։ Արոնցվէ առաջ Եզնիկ վարդապետ գրած էր, թե, « կաղանչանան աղգ ինչ » առանձինն սպանող է, և խառնեալ ընդ այլ դեղոյ՝ մաղձադեղ է թուժիչ ի » Subarult »:

1978. կաղշնակ.

د مارسون الم والمدجلة وسان المارية المارية المراجبة المحمدة المراجبة ا مراجبة المراجبة مراجبة المراجبة مراجبة المراجبة مراجبة المراجبة الم مراجبة المراجبة م مراجبة المراجبة مراجبة المراجبة المراجبة مراجبة مراجبة مراجبة المراجبة المراجبة المراجبة مراجبة المراجبة مراجبة مم مريبة مراجبة مراجبة مراجبة مراجبة مراجبة مراجبة م

Annu ky-Ghyhu, جلس الشيخ L تعامل ل frammudunah (ft. 313): Cum parum puruhy adulug ugu payau t Onopordum Acanthium 4azarusto, an jhzurkywr arphz wirarwafp (ft. 874):

1279 · 4w6wy.

Նուիկ կամ Նուին կոչուսծ բոյոն է, զոր տես ի կարգին. և զոր ինչուտն Հիմայ սոյն անուամբ կամապ Բանչար կոչեն ի կողմանս Հայ-Աղուանից, ըստ Շէհրիմանի։ Ասար գրէ իրը համանիչս, « Կանապ, Լֆտ (թ. 943), Ֆիլմուդ »։

կաճկիրակ․ կաճկրակ․ — Տես կակժիրակ։

1280, Yuufinim.

« Որ է Շուլոնան, որ է Սուսամն », գրէ Բժշկարան մի։ Սուսամն չատ ազգ ծաղկանց և բուսոց նշանակէ, Շուլմային համար այլ տրուած է այդ անունն, բայց սա յատկապէս մեր կամուտն և կնչիթեն է, և այս եպքի անուամբս բա, ցատրեմբ։

1381․ կաճրար․

Լայնատերեւ բանջարեղէն մի, ըստ Մանանայի (եր. 148). սպասենը որ ուրիչ ծանօթ մ՝այլ ժեղի աւեյի ծանուցանէ։

1382․ կամբ․ *կամ* կամբի․ կամփի․

Ωύδωδοφ δωκ կամ կաβոտ բայս dh, զոր իմացընէ βαζկարան dh, dhayն այս ջանի dh բառով, ջաdht պատճառած ըխտաւորունեան ցաւու դարման գրելով, փոր լուծելու համար, զատ ուրիչ դեղt, « կամբի ծառ կաβով ». կըրնար այլ կարդացուկլ այս տողիկս, կամ βեծասի կաթով, են է βիծաս բառ dh յայտնուած ըլլար իբրեւ կենդանի dh ջան βt բոյս. Յիչած ենջ Հոռմցի կաղամբի ստորա, գրունեան dt ստուգելի կամբոսն այլ։

1383. yuulpnu ?

Stu fiz op jozochogwe f ywdp le f ywywdp (f. 1270. 1282).

1284. կայծխոտ.

Bybrah mould of t, can bop purauturuph:

1985 · կայծու ·

Վետոտկար խոտոց տեսակ մ՝է ըստ Ագանանգելի գրոց։ Թերեւո այս եր. կուջքն մէկն՝ մանաւանդ տուաքինն՝ ըլլայ կամարակապեցւոյն գրածն։

1985․ Կեծոկի ծաղիկ, *իր* Կայծակի․

ԵԹէ Ար-րառի մի Թարգմանութիւն չէ, ինչպէս ۹էյթար Դարչիչանի (թ. 565) Համար կ'ըսէ, Թէ յԱփրիկէ ասոր կայծակի ծառ կ'ըսեն, Առու ել-պարագ, عود البرق.

1386․ կայծուկ փուշ․

2np լոսելով՝ Հերբունի դեղ պատուիրէ Բժշկարան մի։

1987. կայու.

Cum Tthefolinity warming adopted anglowand with furnality of t, dialante. why glaft. Cynomorium Orobanche, ap t B. Xuvopoison, with t Tutidante. who guyus

1988. Կանաչաց Թագաւոր.

Անձխոտն է. ի՞նչ պատճառաւ կամ աւանդութեամբ թագ ընծայուած է այս բուսոյ. փափագելի է գիտնալ։

1989. կանաչկենի.

Stawy of Waannay wyougho yozach.

1391. կանգառ. կանկար.

1293. կանգառ վայրի.

Ului & pionuitingi, dhugi maphing atind a dybpad quibuquib. L. Cinara Cardunculus, d. Cardon 4ud Cardonette. Supphy maugh of f

1293. Ծառկանգառ.

Աւելի փշոտ կանգառ մի, որոյ ճիւղերն կ'ուտուին։ Ծանօթ է Պոնտացւոց։

1394. կանգառի խէժ.

Այսպես կ'անուանեն և ф. Gommo d'Artichant. բայց Ավերտոլվանե և Չէչ. թարի յիչածն՝ կանդառեն տարբեր բոյս է, զոր կոչնն «Ղինապարե, 5. » ինդն խոտ-մն է որ ի ցորենին մէջն կու բուսնի. և լաւն այն է որ կանանչ » ինդի, և ինդն նման է Ղանդարիոնին (Septificul), բայց ծաղիկն մանր է խեստ » և սպիտակ, տերեւն նման է բարակ Ղանդարիոնին, և այլ մեծկակ. և յար. » տերուն և ի ցորենուն մէջն կու բուսնի, և ի փլփլած տեղեր այլ կու բուսնի. » և տակն այլ ի Ղանդարիոն կու նմանի. և ջան ղամենայն կանուխ կու բուսնի » և տակն այլ ի Ղանդարիոն կու նմանի. և ջան ղամենայն կանուխ կու բուսնի խ » դարունն։ Իպն. ասէ թե փչով խոտ-մն է. և տերեւն նման է գեսնի կամ » գատնի Մասօլին տերեւին, և այլ մանր. և ծաղիկն սպիտակ է և տերեւն » փլկներ ունի զերտ Մորմենու փուլ, և ի չողխոտ (տղմոտ) տեղեր կու բու. » սանի, և դարունն չատ կու բուսանի, » եւ այլն։

ծ كنكرزى , Bunnel hulquak huldu nun المراجع ، سرمان کارلاس المان المان المان المان المان المان المان المان الم

« βնρα Հարչաֆին խէժն է.. Հով է. փոխել կու տայ Հեչտութեատեր (Pf) տար » ջրով և Սջննպինով խմեն և մեղրով »։ — Տարօնոյ կողմերը ծանօթ է այս փչոտ բոյսս, իրը երկու Բզաչափ բարձր կանաչ կամ դեղին՝ որ աւելի լաւն է. ուսկից սպիտակ Հիւթ մի Հանեն և ծամելիը ձութ. յիշուած է և ի Կարմիրը։

1298. կանդանա

Wd/pm. Ուրուր Հաւու վրայ գրած ատեն՝ կ'ըսէ, եթէ անտր ուղեղը « կան, » դանայով խառնես և կան մեզրով, և տաս այն մարդուն՝ որ սունկ կամ նիդ » ունենայ, օգտէ յորժամ խմեն »։ Պէյթարի թարգմանութիւնն Պրաս գրած է կանդանայի տեղ։ Ռժշկարան մ'այլ կ'ըսէ, «որ է Ռուսաթ Շամին, և նապտի » է և վայրի է »։

1396. կանեփ *կամ* կանափ․ կանեփատ․

Sumbune β bui it upmuitzani և ամենածանօթ ի հին ժամանակաց, թէ զգեստու թէ գեղերու՝ եւս և ուտելու պիտանութեան համար. անունն այլ գրե. թէ նոյն է յաժենայն լեզուս և ազգս. 8 Κάνναβις, նոյնպէս և [. Cannabis, Φ. Chanvro. Ար. Ruduwy, jign. , գոր Ամրո. գրէ « Juduwy. figi brkg gbą է, « ածւոց և վայրի, աղէկն ածւոցն է.. Ասէ Հուննայն, թէ գինըն ծեծես և ջամես » և թիչ մի յական չն կաթեցընես, ղակնջին ցաւն տանի.. Եւ կանագին Հնտին » ոմանը Չատանա կ'ատեն »։ Այս անունս՝ որ և գրուի Շահտանաձ կամ Շահտա. նիգ, Ար. Շահդաներ, "Jash, կամ "Հայի Հայնսեսին հունտը նշանակե, որ առ մեզ կոչուի կանեփատ, և կ'ուտուի, բայց աւելի իր եղն է պիտանի տնտե. սութեան և թժչկութեան Համար, որոյ օգուտներն երկար գրէ մեր Անասիացին ։ «Թէ զՀունտն տապկեն և ուտեն՝ զեն ջիչ լինի, և լաւն այն է որ ի վերայ » Աննակն խմեն.. թէ չատ ուտեն՝ գնն ջիչ լինի, և լաւն այն է որ ի վերայ » Աննակն ամս ու թեչ չատ ուտեն՝ գնտ չուց աւցընէ, և զաչըն կու մթացընէ. » և դեղն այն է որ ի վերայ պաղ չուր խմեն։ Եւ կայրի կանհանատն զէտ Տուղտ » կու լինի, բայց կարճ կու լինի... Աս Պտ. թէ կանափն երեջ ցեղ է. մէկն » Ածուոց լինի և մէկն վայրի և մէկն Հնդի. և այն որ կայրին է՝ որձան նման » է Տղաին որձային և տեւ կու լինի խիստ. և Հնդուն այլ տերեւն ի յածւոցի



կանեփ.

» տերեւ կու Նմանի. և Հնդուն տերեւն ջիչ մի պինդ է. և այն որ Սծուոց է՝ » տեւութիւնն պակաս է և սպիտակութիւնն յաւելի է, և ծաղիկն կարմիր, և » պտուղն ի Գղպեղ կու Նմանի.. և իր Հնդին անունն Շանդանամ կու ասեն.. » Այն որ Հնդի Կանասին է՝ ի Շիրազ Գանկ ասեն, և Ար. Հաշիջ կու ասե, և » ոմանը Ճուցվի յատում կ՝առեն... և ինջն զմարդն խեւ կու առնէ, և Թէ չատ » ուտեն՝ կու սպանանէ. և ցեղ մի այլ կայ՝ որ մուֆարեն (զուարթարաթ) է. կու » խնդացընէ և ուրախացընէ, և չատ կերակուր ուտեցընել կու տայ և չուտ մար. » ակոչծ ջրվտար ընծայէ », եւ այլն,

վաստակոց Գիլըն (ԻՋ) կանեփ ցանելու Համար կ'ըսէ, Թէ ընտրելու է « զթանձր ո և զգէլ գետինն, և պարտ է զինըն ի փետրվար ամաղ 36 օրէն ցանել մինչեւ

1997 · Կանեփխոտ ·

υδοιδύ կանեփի է ρայց βαξά տարբեր ցեղի կստեղ էն է, գէջ դեղեր կու րուսնը. ծազկներն գեմ առ գեմ չարուած ատամետձեւ բաժակաւ և Հինգքերքեան պսակաւ. չորս կամ Հինգ տեսակ միայն գտուի այս բուսոյս, որ կ'բոուի Լ. Lycopodus, (Գայլոտն), տերեւներուն ձեւէն. սովորական է Եւրոպական կոչուածն L. Europeus, որ Համեմային Հոտ այլ ունի, և լուծողական է ։ Այս անտւամր ճանչցուի ի Գոնաստ, գտուի և ի Հայս.

1998. կանեփուկ

βρε ημο dbp ασμάτρε ζωμαριώδι δηδείς, և ίζους. « Φεινά βος է. αρας » αδρόδι διαρια ηδη է, և δαρίο ημαράδως ήμοσδησιερε ημόθατοβοων »: Ομομβαβ ησρατοβείο χωτα μαροδροκ ή μοδωματέ, αραί ωματο υσδασωίζε αδοσουμη όδως. Αδρ διαρ ηρχωη σξίδι ήμορδε η ηποβοωη δωδιάδι, Vitex Agnus Castus (β. 809):

1399. կաննեափ ?

Թեթեւ, դեղնագոյն բրանաբեր ըմպելիք մի տուող ըլլալը՝ յայանէ օրադիր մի, այլ ինչ ցեղ ըլլալն ոչ։ (Ն. Դար, Է, 103).

1300. կաններիսուու

Որ կաչուի և Հողմասիայտ և Մասկրան Ար. անաւանը օիօ, որավ ստորագրե և Ամիրա. յիչելով և ուրիչ անուն մ'այլ, Ցովայի խատատիֆի. նա և ուրիչ չատ անաւններ կան առ Գէյթարայ, զորս թարգմանիչն նոյն և. անաւամը Oholidaniam կաչէ, որ է Ծիմասն խոտն, զոր յիչած եմը նոյնպես և Գեզին կոնն (թ. 879), ուր և իմացուցեր եմը որ այլ և այլ տեսակը ըլլալով այս կամ նման բուսոյն՝ չփոթեն և գիտնականը։ Այս Կանթեղխոտ-Մամիրան տեսակին համար գրե մեր Ամասիացին. « Բարակ տակեր է գեղին, որն ուղղորդ է որն ծուռ. » Չինի և Խորասանի լինկ... Արե Գտ. թե.. մինագոյն է, ի կանանչութիւն » կու ըչտե. և ինըն բարակ տակ է խստի, և հանգումնի ունի.. և Հողմափայտ » ասեն. աղեկն նորն է. և օգտէ քղացաւութեան». և գլխացաւութեան », եւ այնս

1301. Կանկատունկ.

φριού υροωμάρρ μο ζωφωφύωνδα βυών φροη αξζ μης μου ζωμ βωραύω. υπεβυών, և μουντέν απιχωίατη μωτωρούν αρ μιμις αροη ανάγνητα μη αμαρτ, βτ « ζατήμ τ, μων φοις υρ ορ ζωώμων ωνόν»: ζων β. ζ. (φ + Acanthe)μογοιωτύσηται σταμμ αρ: Sau & Funch.

1303․ կանկրրԹռուկ․

βարձրկեկ կանգառի տեսակ մի է ուտելի, կարմիր ծաղկով, քանի որ դալար է. խանեն կոչուի ի Մշեցւոց. ծանօթ է և ի Նոտուջուր։

Գանկուկ. Ուղիղն կռնկուկ կ'երեւի, տես զայս։

1303. կանճրակ. կանրճրակ.

Մանանային Հեղինակն գրէ (եր. 447). « Փլաբոյս մշակեալ, որ ունի ծաղիկս » նման Չաֆրանի և Հասկս կազմէ. որոյ Հատիկներ նման են Արեւածաղկի » Հատին, դորս խաչեն, ծեծեն, կաթ Հանեն, և պահոց կերակրոց ի պէտս » գործածեն ».

1304․ կանչխոտ *կամ*՝ կանանչխոտ․

L. O. Beseda. Up . Zkyki hulia ywr Zkink hulia . Ange i wngh yk pund ywr դայ և դրէ Ամասիացին, « Ճապարճանգ, որ Հռ. կասկուտ ? ասեն, և Հ. կանչ. » μπο - βίρδι δωδρ ζαεδια է, σρίμει αση ίαι γρωρ. Αξίδι ποργίο, εξίδι μωροβρ... » և ասէ գրոցս չինողն թէ ասոր Հա(պա)յՀանկ, կ'ասեն. և ինըն դեղին Հունտ է » և փուչ ունի իր խոտոն, և իր տակն դեղին Թրպութն է, և ասացած եթել Ոեւ » Տանտին Հուստն է. և իր Հուստին ուժն՝ նման է խարպախի ուժին. և յաւն » այն է որ Հնդի լինի. և Հալողի գոյն ունի, և խիստ մանտր լինի, և երկայն » լինի. և ինքն փոխեցընող է խիստ », եւ այլն։ Դարձեալ գրէ մեր բժշկապետն. « Հաստայնանգ, ինքն Բողկին Հունտն է, աղէկն ի ջրի տեղ լինի։ Ասէ Ապուճա. » րեն, թե ինըն գտիրան խատոնէ և դարձրնէ, և գաչըն մթացրնէ. և այլոր ասեր » են՝ Թէ ըսաֆրան և ըպլղամն ի յանձնէն վարէ, յորժամ առնուս կէս տրամ. » բայց դիժար է և մեսսս »։ — Եթե և Բողկին Հունտն այլ ՀապայՀանգ կ'ը. ոուի արաբերէն, սակայն կանչխոտն (Reseda) տարբեր բոյս է, Համեմային, և Համեմիչ ուտելեաց. չատ տեսակներ այլ ունի, որոց մէկն յատուկ Հայկական uninth, R. Armona, a by would new f f fo-2. hug f fo-2 for would op fo R. Phyteuma. - R. Truncata / Tubulu. - R. Luteola Mdhy. - R. Tomentosa b. frammy fogularing 1. Lugog. - R. Microcarpa, Margumulute

1305 • կանչող • կանչուխ ·

1306. **կանսող**.

Ska βύ ap poarwo & yuwwaph Ludwp, β. 494: βρείτε Lupkewigh wpbe. betwie Luphug betwiente payon, Gandole, Tadhich betwie. Jaje baland fruit, pazz Kanthul minete dum d'ung yuy, ap L. Artocarpus (Luywumunen) yazach, \$ Dufrène.

1307. կանտորի.

Թուփ մի կամ Bulu, որ ի դետեղերս կու բուսնի, և որոյ ճիւղերէն աւել չի. Նեն. ծաղիկն հոտաւէտ է. համե լեղի՝ Օշնդրի պէու Հանչցուած է ի Տարօն։

1308. yw2?

Stp Ortuppet with shift groupering querench persons to Surgius Star (to . 18):

1309. **կա**շկա ?

1310. կապարասի.

Ըստ հին Բժշկարանի՝ է այն բոյսն կամ տակն՝ որ սովորաբար Քոշչու կամ կուսո ըստւի յարեւելս, և ի Հնդկաց՝ Քոշյու սրբազան բոյսն, ուշկից կու գայ այսոր լաւն կամ ի հնուց ճանչցուածն . Ար . այլ Ղոշստ կամ Գոշսթ և... Ե Costas. Երկու տեսակ կ'ըլլայ, մէկն լեզի որ աւելի գործածականն է և կ'ըսուի Դասն-Քոշտ, Լ. Costas amarus, միւմն՝ Քաղցր, Լ. C. Duleis. առաջինն կո. ճապղանդի ցեղակից համարուած է։ Մեր հին Բժշկարանի բառն՝ կապարասի համարելով անուն ընդհանուր տեսակին, յիչեմը Ամիրտոլվաթայ զանազանելով գրածը. « Ղոշստ, որ է Քոշտ, ինդն թանձր տակ է և անուչահոտ. Քաղցր և » Լեզի է. և լաւն այն է որ սպիտակ լինի և իլի... գոր դօդուած (մարմեց) որ » ուղես՝ կու տալեցնե, և գծաղկին աեղն և գվացին տեղն և գայիսակին այլ ո ճյէ կու տայ. և թէ ծիսես ույի է ռանու և ամենայն գացանառնելու Ասէ - 297 -

» Am. Pt Lonald Grammus wot, a fight zwo gby t. a figh gby fibe dty » ցեղն Արապի է, այնոր Ղուստի պանրի (ծովային) ասեն, և ինջն սպիտա. » կապոյն է. և մէկ ցեղն Հնդի է, սեւգոյն է, այնոր շուստի մուս ասեն. և Q. » Insuch put webb. a fueb when both the pop a put the pop is the pop in the put and pt » Ղուստի Հնդին տեւ և քաղցը լինի, և Ղուտտի պահրին տպիտակ և լեղի լինի. » և ստայգն այն է որ լեղի է, և Սպիտակ Ղուստն քաղցր է. և այն որ Սեւ » է՝ Հնգրի է։ Եւ դեղ մի այլ կայ որ ի սեւութեան մօտիկ է և դէտ ասպոն Հոտ » ունի. լառն այն է որ նոր և սպիտակ լինի և գէր լինի, և այլ սեւ ԹեԹեւ։ » Եւ ասացեալ է գրոցս չինողն, թե Ղուստի Հոռոմոց ինընպրաղդր է, և Սու. » սանին տակն յիր տեղն է, և սնուցած Մանույակին վէքն կու դնեն, և գյո, » թեղը գրիքն կու կտրեն. և ինդըն զուգծու է. և լաւն այն է որ ի լի լինի և Թաժա, » և զլեզուն մարդոյ խածնէ. և այն որ զուգծու Ղուստն է՝ նա Անտուղին տակն ո է, ամուր և պինտ լինի, բայց լլնտուղն գլեզու չի խածներ. և անոր Համար » կու բաժանի ի մէկմէկէ. Հանց իմացիր, Ղուստ՝ ինդըն խոտի տակ է և լեղի » է, աղէկն ի Հնդկաց գայ.... շուստի Շատի, որ է Ռասանն » (Անտուղ)։ — Գիանականը ոմանը Գալիենոսի և Գլինիոսի յիչած Քաղցր Կոսան՝ Համարին A]pinia Galanga 4nyacut mulge

1311. * Կապէնդաքտիոն.

Հին ՌժՀկարանն գրէ. « Նոտ մի կայ կապենդաջտիոն (۱) ասեն, ինջն որձև » էդ է, ծաղիկն ծիրանի, և տակն նման կաղնոյ և Ռեւեկնոյ, և տակն խոր լինի » և երկու, մէկն պինտ և մէկն Թոլլ, զպինան չորցո և աղա, և յիրիկունն բնաւ ո իրը չուտէ (Հիւանդն) գան ղայդ դեղդ, գինով և կամ Հրով առնու »։ — Յունարեն բարդած բառ բլլալն յայտնի է, այլ ինձ անծանօթ, թերեւս և խան, գարհալ. կանկոս Ամուլ, նշանակե մոխրագոյն կամ ծխագոյն Որթ (այգի)։

1319. կապնդեղ.

Londigh Weshwar numeros t, yad switch Bush , an shina t Weshawa moneal mark. (p. 118), a wy t www.y. Suppto winers

1313. Կապոյտ Ծաղիկ․

Նոր գրողաց մէկն յիչէ ի Գեղաքունիս, գտուի և ուրիչ տեղ. փղթրիկ բոյս մի է այաքաձեւ մանրիկ տերեւներով, երկայն բարակ կոթով և կապուտիկ ծաղկանց փունքերով։

1314. Կապուի.

Tti t zum Ladately whatwhy forthigh a funneds, who quitates

 βυρμευ φωτρέτο αξαιρ τρ αρμι, ορ ιστυπρέο σων διαδωής, δάχτυλος, κ. «βευ (tjung. δήσω) ρωπήο ζάω, ζήμα στη ζιήσω-σαφό; μαστωδήο ηστητής.

1315․ կապուտ աւել*կամ*՝ կապուտիկ աւել․

« Տաճիկն Ավչան օթի (Եթլան) ասէ. զՀունտն մեզր խառնե և խմէ», ի դեղ ճճուի. այսպես պատուիրէ աղթարական գրիչ մի։ Ծանօթ է Հիմայ այլ ի կող. մանս Սերաստիոյ. կարծուի տեսակ մի Դաղձ, Լ. Pologiam L. Montha.

1316․ կապուտակ ծաղիկ․

Թուի նոյն կապուտն. յիչէ Մշակ օրագիրն (ծշ. 86), և ուրիչ բառհաւաք մի։

1317. կապուտակադեղ.

Հին ԳԺշկարանն՝ Հոռոմ Հիթեոյ հետ դեղ կարգե լուսն իջած աչթի, և այ. տուցի, եւ այլն.

1318. կապտախոտ.

Գուցէ Լեղակն է։ Վերիններէն զատ յիչէ Կապոյտ ծաղիկ յիչողն՝ ի նոյն կողմանս։

1319․ կապպար․ կապար․ կապրացախ, Քապրցախ․

Զետին անունս Հայացեալ է, եթէ առաջինն օտար է. վասն դի նոյնպէս կո ench Up. Runyup, كَبَرَ, P. Hkukpk 4md Rhuph oph. L. Capparis, D. Caprier. Համեմային Հատիկներ կամ ծաղկներ բերող բոյս մի։ Ամիրտ. Ար. բառով գրէ « կապար, որ է Հ. կապրցախն. լաւն այն է որ ի լի լինի.. կտրող և նուրը » այնող է. և տերեւն զմազն կու սեւցընէ, և զակնչին զորդն սպաննէ. թե ապե » ղանի առնես՝ գխոգջն (կոկորդի ուռէցը) կու հալէ․ և տակն օգտէ ակռային » ցաւուն. և աղածն օգտի փայծաղան. թան գաժենայն դեղերն լաւ է.. և զօՀն » և զճիճիքն սպաննէ և ի փորուն Հանէ․․ և Թէ տերեւովն զչտերն չփես՝ տանի․․․ » Dut An. Bt La. Shuphu wut, a h Thoma yonup water have dhog with » որպես Հապ, և այլ միրգ ունի որպես խաղուարտ. և թե ցինըն ի գինուն կա. » րասն ձգեն՝ գ'եռն խաղեցրնէ.. և Մաննեխն այլ գայս գործս կ'առնէ, և զգի » նին չի թեոդուր որ եփի և գինի լինի. և լաւն տակին կեղեւն է ... Արէ Դո. » (Դիոսկորիտ) Թէ զիր պտուղն և զիր Հղերուն զծարերն բացխով Թրջեն և » աղով՝ որ կենայ, և տաս փայծղան տիրոջն, երեսուն օրն Հայէ դփայծաղն. » յօրն երկու դրամ՝ տուր, և ի վերայ գինի խմէ... Լաւ Թտպիրն այն է՝ որ » գիր ճիւղն ի աղի ջուրն Թրջես և փոխես չատ Հեղ, և քաղցր ջրով լվանաս, » le wyw h zwywhi poplaw le gibw, wyty pip, dhiste zwawwai op »:

Շատ գրոց մէջ յիշուած է կապարն. Սողոմոնի Ժողովողի խօսըն (ծռ, 8) «Ծաղկեսցի Նչին.. տարածեսցի կապարն», մեկնելով մեր վարդապետաց մէկն՝ գրէ. «Չի խոտն կապար՝ տարածանի ընդ երկիր և ոչ բարձրանայ». Նոյնպէս ուրիշ մի. «Խոտ է դաշտի, որ ընդ երկրաւ տարածանի և ոչ կարէ բարձրանայ.. » և է ժամամոտ և դառն և փչարեր », Բարդախօսը այլ՝ Սողոմոնի ըստծը ծերութեան նկարագիր մանատելով, տարածեալ Կապար՝ կ՛ինանան անոր ծաղ կանց թափթրփիլը, ծերոց մազերու նման. ոմանը այլ ասոնց լեզուին մամ չառ նուլը, զի կապարն մամեմող է. — Մխիթար Հերացի յիչէ «կարմիր կապարձ տակ,» որ է Քապարձ։ Վաստակոց գիլըն Կապարի յարգը կամ գործածութիւնը յայտնէ առանձին գրելով (թե և կարմ), « Յաղադս Քապրցախի և Թրմըզի ». զայս պէտը է ցանել, կ՛ըոէ, իսկ « Քապրցախն մակառակ է սմա, գի ինըն ըստ » ինըեան բուսանի », Նոյնն՝ բորոտած չան գեղ գրէ, (գրլ). « թե առնուս » ինըեան բուսանի », Նոյնն՝ բորոտած չան գեղ գրէ, (գրլ). « թե առնուս » ինդեսան ասև և այրես, և առնուս գմոխիրն և խողտուսվ խառնես, և երբ » պիտենայ՝ մոխրաջուր արա և լուտ զրորն և մծ, օգտէ »։ — Այս յիչատա կութիւններէ և նորոց այլ վկայութեանը՝ յայտնուի կապարի ծանօթ ըլլալն ի մեր կոզմանս։

1330․ Կապռաշ *կամ*՝ Կապրաշ․ Կապռաշենի․ Կաւրաշ․

Թուփ է, շիտակ բարձրացող, կլորակ և Թանձր տերեւներով, փայտն սպիտակ կամ դեղնադոյն, կեղեւն կարմիր, ուսկից Հանեն նարընջադոյն ներկ, որով Հաւ, կիԹ այլ ներկեն ։ Գտուած տեղեաց մէկը յայտնէ բաղմաՀմուտ Վանական Վարդապետն մեր, Հարցընելով. « Լզբն ի՞նչ է. — Կուեզ է. Թուփ կայ՝ կա, » պատեննաց չափ, ի Սասունը լինի, ուր Գաղպեն իշնել»:

1831. կապըենի.

Չայա յիչէ հին Ռժչկարանն, ախտի մի դեղ գրելով. « Կապրենտյ զտակն կե. » ղեւէ, և զկեղեւն չորցո և աղա, և բարակ մաղէ, և կաԹն լից ի վերայ, եռցա « և խմցո »։ Թուի Թէ վերոյիչեալ Կապարն է. գուցէ նոյն ըլլայ և

1388. Amappily.

Որ յիշուի ի բառո Գալիննոսի, և իրնն յոյն զուգանիչ դրուի իրես։

1393. ywn..

Ռժշկարան մի կ'ըսէ թ. Տեֆնի եեմիչի է, այսինըն Դափնոյ Հատիկներն, բայց Հասարակօրէն

1394 • **կառ** *կամ***՝ կառ**ն •

Է վայրի կանկառի նման փչեղէն, Լ. Carduus, և յատկարար C. Natans, Փ. Cardon Թ. Ղայդան թիրենի, ըստ Ռժչկարանի միոյ. ցօղուն կամ ճիւղ չունեցող տեսակն կոչուի Լ. C. Acaulis. չատ մազ կամ րուրդ ունող տեսակն՝ C. Eriophorus կամ Lanuginosus, ախորժելի է գրաստուց և պաճարաց, ինչպես վկայէ և մեր առակակաշս վարդապետն (լդ). « Խոկացեալ բուսոց թէ ո՛ արդեզը յա. » ռավապահ մեղ կացցէ, և խորխոսացեալ կասի և նորին նմանեաց, ասեն՝ թէ » մեջ Հարկանող գոլով՝ մեզ արժան է։ Եւ ի կարգին՝ եկեալ էչջ և ուղաջ կե. » րեալ և առանեուր Հարեալ՝ գօտացեալջ և տարեալջ ի Հողմոց եզեն »։ — Կայ տեսակ Կառին որոյ ճիւղերն կեղեւած կ'ուտուին. Բոլորաձեւ գլուխը կամ ծաղիկը՝ Բազմնածիդ կոչէ Բժշկարան մի, և բոլորն մէկ տեղ ըստ ձեւոյն՝ Անիշ կոչուի, ինչպես կ'ըսէ Վարդան Վ. (Մեկն. Ծննդոց), « Անիւ կոչի փուչն՝ որ ի ծայրս » Կառինն չորացեալ անկանի ». այսոր նման է և Անիւն զոր ասորի Վ. Դա. Նիէլ Այաւղնուէ (թ. 87) կոչելով ցուցուց Հովէ տարութերեալ։

Πιρ πρ ζωνα μπινωδ է ψωπύ, υσηύ ζρωμίτιν ψημοιρ, βύχμεν γρε ψων. υποίας αργού (υζΑ), — Φε և ψωπύ ζωνωρωψορεύ ωύωνδης πιακής և αύωρα μημο δη ζωνώμηπι, μωχς μπιστυμώνς ηδυστικό և αρωπωδ δυ ωδορ ωχίτωχι ακ. ωωψύδρ, πρασθε έβημείως μημανό (Lanuginosus) δεωδόρ δυ ψωρόνη ήμηθε. μαιδι δού στη ματικ & C. Natans υποωψήδι δεί ψόραμο των φεσου δωδη από μεδταραί, μαιδι ζωγίωψων μημανών, C. N. Armonus, δυγόμενα և β Αμμάρη, υμάρ, στο διάδραι, ματικό το C. Onopordioides (μεση ωδυσταθείριο) β Φωδιλωί, - C. Humulosus, β ψωρίδι և περές ματόδρα (βεση ωδυσταθείριο) β Φωδιλωί, - C. Humulosus, β ψωρίδι և περές ματόδρα, β ζωνζείν, - C. Flavescens, μ. ματά το είστο ματικός - C. Adpressus, β ζωνζείν, - C. Flavescens, μ. ματώνδι. - C. Crispus (φαπιη) β Γωρβεδιβείου ψημαμιστ, τι ωχίδι - C. Nerνοsus (χηπιω) β ζωναμαιά δου μεθημοδίδι. - C. Argentatus, β Φαδωπου, Γε. ξωπμένος. - C. Imoleus, β ψωρησιωδι

1395. **Կառա**բոյս.

Անուամը և նմանութեամը բոյս, այլ էութեամբ կենդանի, կամ՝ միջասագման և միջՆորդ բուսեղիՆաց և չնչաւորաց․ անոր Համար կոչուի և կենդանաբոյս կամ կենդանատունկ, ф. Zoophite. Ծովային բուսաձեւ նա եւ ճիւղաւոր արարածը, որոց Համար մեր D. Գրոց մեկնիչը́ այլ կ'ըսեն․ «Ել Հրաման (յԱստուծոյ) ի » քուր և յերկիր վասն կենդանեաց, սկսեալ ի Կառարդոս և ի Սպունդս », (Վար, » դան). Вայսմաւուրջն այլ (Արեգի ծգ), «Ետ Աստուած զնչան կենդանութենան »ի կառարոյոս և ի խեցեմորթես »․ — իրը գրաւորական գրօստնը՝ լսենը ինչ կ'ըսէ այս երկացեղ էակաց վրայզը, Առաքել եպիսկոպոս Սիւնեաց, բեռորդին Գր. ՏաԹեւացւց, ի մեկնուԹեան լլաՀմանաց Գրոց լլրիստոտելի․« կենդանարոյսն՝ » այսինըն կառարոյսն՝ որ ի ծովեզերըն լինի, որ բուսեալ է ի քարն և արմա » տացեալ է ի Նմա, որ չօչափական զգայութիւն ունի, բայց անդամը և զգա, » յարանը ոչ ունի, և յորժամ գձեռն տանին՝ Թէ կտրեն, յերեսն փռԹէ գջուրն » և կծկիւ Մյս է որ իսրեւ զչեշաջար փուչ փուչ է, և որպէս զթուջ կակուղ, » զոր Սպունը ասեն, զոր Գրոց կազմողըն ունին՝ որ զսեկն Թանան, զոր ասեն » Թէ Ամպ ծերացեալ, և այլը՝ Թէ фրփուր ծովուն է քարացեալ. և սուտ ասեն. » գի այն կառաբոյս կենդանի է, զոր Սպունը կոչեն »։

1336. կառան.

նժշկարանը վկայեն որ Վայրի Փեգենա է և գրեն Ար. Ջուֆայրա կամ Ջու. Հրի, زن. Ավիրտ. կ'ըսէ. « Սազապին ցեղերուն է, որ Վայրի է և գէշ Հոտ 1327. ywr.2nr.4.

Վարտակ նշանակե. յիշողն՝ անյայտ։

1328. ywup?

Polyunus of formagues the set of the set of

1329. 1330 yuuhu.

Աι be այլ նշանակութիւններ ունի, որոց գլխասորն է 1). Գրոց մէջ ստէպ յի. Հուածն, որ անոնց բնագրին (Երրայական Քեծիօթ) բառէն առնուած է, որով

4mbb L B. Kacia,]. Cassia, . Casso. op' com dhoy apyme dbpog' « Ազգ մի ծաղիկ է, դեղին, ի ծառն բուսնի , և Հոտն լլմպերի է». բայց Ս. Գրոց յիչեալն Դա. րիձենիկն է (տես թ. 561), ալ րեւելեան Հնդկաց բոյս, և Հոտոյն Համար փափկութեան նիւթ վի։ ---Հիմայսովորաբար յարեւմուտս կալ uhu hozach wa dba yuhohnuh ho. mewote (unter P. 561), Pf le ugunp այլեւայլ նչանակութիւնը տրուած bu, le f jupbebu Up. le P. Jehup zkuliyk yan popun - zuliyun - zuliyun him 4nznewor , grp le 2togywg խառնաւպ կայեն, այն անդէն գա լուն և եղջիւթաձեւ պտղոցն Համաթ. ntenny le anno mone fotemen de journ upper a uponot the for the for the second se « ինըն ի Քապիլ և ի Գասրա և ի » Հնդուստան կու լինի , ըստ վեր

» **Ամասիացւոյն. լաւն այն է** որ սեւ



կասիա.

» և Հասուն լինի և մեզրով լինի . Հալող և կակղացընօղ է, զփարուն ուռէցնին » տանի և բանալ», եւ այն։

1331 · * Կասիմոն ·

կասիայի նման կամ նոյն բուտեղէն մի գուշակուի, վասն զի Դարիսենիկի հետ յիչելով խորհն. աշխարհագրուԹիւնն ի Ճենաստան, կ'ըսէ, « Եւ կասիմին ի կասիա լեռնէ »։

1339. կասլա.

Ալա է Հասարակօրէն Դափնի կոչուած մյտադալար և առասպելայիչատակ ծառն. յոյն րառիւ, ինչպես լիչած եմը (թ. 567), նոյնպես իզրեղի կոչուիյն այլ (թ. 621). yazach ben h den ibyar Munnhih, Bun le Inshi. den begehe hihunghe pegar նակ չրլլալով, զարմանը է որ այսչափ անուններ ստացեր է առ մեզ․ գուցէ այլ եւ այլ նահանդաց բնակիչը տեսնելով ղայն ի Յունաստան կամ ի ֆ. ըսիա, ի. pbbg Sagart Ity Swbof Swang what will fagter bit L. Laurus, & Laurier, P. Skiplek . A. Jaspo . Up . Jup , is, apad woonwapt Udpm. « Jup , or Sa. » Lugneph wot, a 2 . Guuguy wot, a Lon. Susplip wot, a Junpuklip wy » կ՝ասեն, և իր պառւղն սեւ Հատկներ է... ամենայն մահացու դեղոց Թիրեպը » է և կարճահարի...և թե ծեծեն և սպեղանի առնեն և օծեն այն տեղացն վե. » puy op dugot & fungfely, og of. L for Lugod ynd unorpod ou top webb webbu » le gibbe à élepuy mue matghi, equit... le fet à merteste dit le funn funntes » և ի դետինն չի ձգես, և յակընջին յետեւն կպցընես, դանի որ գինի խմէ՝ » չի Հարբենայ մարդն, (զգմյչ կաց). Եւ Թէ ի փայտէն մէկ կտորիկ ի տղակ. » Ներուն յորոցըն կապես, չի կանչեր, և ի քուն լինի.. Եւ Թէ ի քուրն Թրջեն » և գան Լուրն ի տունն ցանեն, ճանձերն փախչին։ Եւ թե զաերեւն զացխով » եփես և ի բերանդ բունես, օգտէ ակուային ցաւուն »։ — Հին Բժշկարանն այլ գրէ. . Պաուղն նորա լերմին է քան զաերեւն, թէ աղաս գնա և մեղրով » խառնես և տաս (այնոր) որելունդ կայի փորն կամ Թառանչ, կամ ի կործըն » մաղաս, օգտէ։ Որ գինով խմէ՝ ղպիսակն սրբէւ ՁՀէթն դորա խառնել ընդ » վարդեղ և ընդ Հին գինի և յականջ ածել, օգտէ որ վատ յսէ. և յավենայն » տար օծնելիր աղէկ է խառնել զդա. և կեղեւն ծառին դորա տալ որոց թար » է ի փաղարյաին . փյրէ . և լերդացաւի օգնէ ». – Դայւնուզտայ՝ կատայի պտուղ », գրէ Հին Բժշկարանն. ինչ լեզուով? յիշեն ուրիչներն այլ Եգրեղի պտուղ և Tunk yunnin yoshind. op f]. Bacches Lauri. Nuht munphy f

1333. կասլապտուղ.

Չիթենւոյ տեսակ մի, որոց պտուղն « կատլայի պտղոյն է նման և յայն ձեւն է», ըստ Գրոց վաստակոց (ԵՀԸ):

1334. կասլիկ.

Գուցէ Կասլա անուան նուազականն ըլլայ։ Վանական Վարդապետն է յիչողն, ԹԹուՆուռն անուչցընելու Համար գործածուած. « Փայտն՝ որ յարմատ ԹԹուՆուան » Հարկանեն՝ որ քաղցրանալ, կէպ կապիկ առեն. ա՛լ կայ, Տանիկն կասափ ասէ, » բայց Մրտին է »։ Անծանօթ է ինձ Ար. կասափն՝ եթէ չէ Ղասապ, որ է Ե. ղէգն։ Վաստակոց Գիրբն (ԵՂԸ) Նունենւոյ ծակին զարնելու փայտը կամ ցիցը, ինչպես կ՝ըսէ, Սոնոպրի կամ Գէր Մարխ ցուցընէ.

1338. Կասկ.

Երկու նչանակութիւն ունի րառս, մին « Գարի կամ Գարելուր », դի այսպես մեկնէ լուծողն Եւագրի րանից, « Սակաւ մի Կասկ ընդ արմաւալուր խառնեալ »։ Միւսն

1336. Կասկ․ Կասկենի․

Quarter of the properties of the set of t

1337. **կասկա**ծ.

1338․ կասկա<mark>մոն *կամ* կաս</mark>տամոն․

Յայտ է յունական ձայն անուանն, բայց ինչ ըլլալն ոչ նոյնպէս․ ¶իօիդեայ բերդուածէն առնըլով յիշէ Վարդան Վ․թէՆոխազ՝ զԿաստամոն ուտելով բժչկի ։

1339․ կաստանալ․ կաստանոն․

Յունական բառ է ծանօթ Համանուն պտղոյն, որով կոչուի նա եւ թ. որ. պես և Շարայութ կամ Շահթայութ. և թեպետ Նորեն. աշխարհ. Երաստանոն անուամբ յիշէ ի Տուրուբերան Հայոց, այլ Հայերեն ընտիր անունն Համարուի Մաշկամիրդ. տես գայս

1340 • կատաղի •

Այս բառիս բացատրութիւնը տես ի Նջօլ։ — խոտուջրեցիջ այլ կու ճանչնան Կատդենի բոյս մի, բայց տարբեր պիտի ըլլայ։

1341. 400000014. - Stu houndary:

1343. կատաւան.

Գալիենոսի բառից մէլ դառեի այս՝ նշանակութեամբ Չուիրակի (թ. 72)։

1343 . Կատղած շան խոտ .

Ujumtu hozarwo t Umadaarho mbu quyur

1344. կատուախաղող.

Նոյն որ ինչ Շնախաղողն․ տես զայս, այլ և Պապկէպլոր։

1348. Կատուակ խոտ․

Հին Բժշկարանն պատուիրք դեղ « Մամացի, զկատվակ խոտն Հան, և Հաւով » եփէ քաջ, որ զոսկնրըն դգալով Հանես, և ձգէ ի ներս Աղրդրրկի (թ. 82) » ունտ, և ուտէ յանօթից »։ Հաւանօրէն է վայրի Դաղձ մի, Լ. Nepeta Cataria, Φ. Chataire. Φαωնկը՝ Կատուախոտ Herbe aux chats, կ'անուանեն Ծովային Չարօյը.

1346 · Կատուականջ ·

Ασζίμωկան Αωπ. գիրը մի այստր զուգած է Ար. Արանալփար, այսինըն Էզան ըլ-ֆար, որ է Մկնականջ. իսկ Կատուականջն է ըստ Ավիրտ. Ար. « Ազան » ըլ-գրթ, որ է Քետի ղուլակի. որ է Չրաշանտի մուտահրաժին խոտն, որ Չրա. » փանտ մուսափար կ'ասեն, և Չիկ թիրնար և Ղազմա թիրնար. օգտէ օժանա. » րին »: — Մուտավար և Մուտահրաժ ջրեւանգի, գոր և Էգ Չրեւանգ կոչեն. (տես β. 778):

1347. կատուակծկունծ. — Տես կատոշի դեղ.

1348. Կատուահատ.

Հում կամ եփած՝ յիշուի ի Բժշկարանս. Թուի կաաւահատն։

1349. **կատուելիշ** ?

ԱՆպիտան խոտ մի կոչուի, ի կողմանս Սերաստիոյ, րայց անունն ստուգելի.

1350․ Կատուի դեղ․ Կատուի խոտ․ Կատուակծկունծ․

Φξ և αυθημήνο μυα ζ, ρυις υικρί ζυγήνημος ζυσταφικός χων σφαι, μυσ βαι, αρ ου μρ ξ, և Աρ. ωι ζ. և ζ ραζήαιβουν ήωσ φραμαρ. δαιβουν σζζ δωνοβ ραιόν ζ. Valorians, Φ. Valóriano, β. Εγλαυρεσιο և μυσ Φζβ. և Ομβρου. « Է Ψωγρή Πάνμις. σων σωμάρ ζ. ωναιχωζου αραζιο αυζι Φζβ. և Ομβρου. « Է Ψωγρή Πάνμις. σων σωμάρ ζ. ωναιχωζου αραζιο μυσ Φζβ. և Ομβρου. « Է Ψωγρή Πάνμις. σων σαιήρ ζ. ωναιχωζου αραζιο » Πάνμις, և μυτύ ωνα ζ αρ να μηριβό. և ζανόν υπις βύβ... Των ωνό βξ... » σαρατώ ναθού ζ. Φωρωτικό σταραζιόν δισών ζ. Φρηρή ? և ωνό η μόρου ζωνου βύβ » և ζωνουσαιβρινό χων δήρβη ση χωνή ζ. և σομήν ωναιχωζασι ζ. α αισύ αρ. » ωζι βράμαις ζ. ». — ζωνο σταραζιών το ζωγας το Κ. Απολού μου βάρου » μζυ Πύνμαις ζ. ». — ζωνο σταραδιών το δια μου μαιου, πορα που βύβ » և ζωνουσαιβρινό χων δήρβη ση χωνή ζ. և σομήν ωναι χωνα βάρου » μζυ Πύνμαις ζ. ». — ζωνο στασιδιών το το μου μαιου, πορα που βύβ » μς διαμαιζι ζ. ». — ζωνο στασιδιών το δια μου μαιου, πορα που βάρου » μζυ Πύνμαις ζ. ». — ζωνο στασιδιάνο μο μορου, πορα μερικήν Υαίοτ. Αιθιατιστολία, πομιδιών μαρίων ωραισδατών ωνα μου μου, πορα που βορατικό ναιο από το μαροδιά, μαριβαιός μαρίων αναιόν το διασιά το διατο » το διασικο μ. η το διασικο το το το διαδιά το διασιά το διασιά το το το διασικο. Αιθιατί το διασικό το το διασιόν το το διασιά το διασιά το το διασικο το διασικο ο το διασικό το το διασιόν το το διαδιάτου το διασικο το διασικο. Αιθιατικότοι το το το το διασικόνου το το διασικόνου το το διασικο. Αιθιατικότοι το το το το διασικόνου το το διασικο το το διασικο το το διασικούν. Αιθιατικότι το διασικόν το το το διασικο το το διασικούν το το διασικούν το το διασικο το το διασικούν το το διασικούν το διασικο το το διασικούν το το διασικόν το το διασικούν το το διασικόν το το διασικούν. - Υποτά το το το διασικόν το το το διασικούν το διασικούν το διασικόν το διασικόν, μοτοικούν το το διασικόν το διασικόν το το διασικόν το διασικόν, το διασικόν το διασικόν το διασικόν το διασικόν το το διασικόν το το διασικόν το διασικο το διασικούν το διασικόν το διασικόν το διασικόν το το διασικ

1351. **hwunnch կող**.

Bիշուի ի խոտուջուր. խոտ մի՝ զոր չորդընելով՝ այրած վիրաց դեղ կ՝ընեն ։

1358. humnih hoghh.

Այս այլ յիշուի, ըայց անծանօթ է ինձ որպիսութիւնն , գուցէ ըլլայ Հետեւեալն ,

1353. Կատուի ճանկ․

Ըստ Ար. Քաֆ ըչ-հարիրա كف الهر , « Որ է Քաֆ ուլ-հիստա, որ է Կատ, » վին ճանկն. ինջն խոտ է և բարկուկ կու լինի, և բոլորկեկ տերեւնի ունի. և » երբ բուսնի՝ ի գետինն կու ճապղի և մէկ Թիզ երկայնուԹիւն կու լինի. և տակն » նման է Չիթապտղին. և աշնան առաջի ամվոսն կու բուսնի. և Թէ զտակն չոր, » ցընեն և ի պիղծ չտերուն վրան ցանեն, չատ օգտէ, և կոծիծնին ի տեղացն » Հանէ »: — Թարգմանիչն Պէյթարայ՝ տեսակ մի խառածաղկի Համարի զայս, (variété de Benoncule).

۹է հար բուն կատուի ճանկը՝ Չաֆերը, բար է հետ կոչէ, վերինէն տար բեր բոյս մի, Լ. Clymenum, զոր և նոյնպես գրէ Քյոշմանոն, الرماني, իսկ մեր Ամասիացին « Ղույուշնային. ինըն խոտո-մեն է, որ զետ Բակլայ կու բուսնի, » և տերեւն նման է Ջղախոտին տերեւին, և ի գագանքան աման ունի ի մէկ » մէկին նման, Սուսանի ծաղիկ կու նմանի. և այս երկու ցեղ կու լինի, մէկն

» ի ցամաջն կու բուսանի, և մէկն գետեղերջն կու բումնի, և ի դետին մէջն » այլ կու բումնի, և այն որ ի գետն կու բումնի՝ օգտէգոթութեան. և թե մանր » ծեծես և դնես ի վերայ խանագիրին (Scrofules), օգտէ»։ Ռուսաթունչը Հիմայ փո խանակ այն յունարէնէ ծագած (Clymenum) անուան՝ անուանեն Latyrus Tuberosus, որ Ճույպաներուն տեսակ մի է, և տեսնուած է ի հարին և Մարաչ։

1364 · կատուի ոտ ·

Մանը բոյս, բարակ կոթեով, նչաձեւ կամ ձուաձեւ մատնաչափ տերեւզը. ու րիչ յատկութերնըն անծանօթ են ինձ։

1355. կատուի պոչ. — Տես Աղուեսուկ, Թիւ 60։

1356․ Ս․ Կարապետի ծաղիկ․

Մշեցիք այսպէս կոչեն զչննառամ ծաղիկն։

1387. Կարար.

Com punchy Swiphton' or goorh gunung ubres & Wohow (A. 109):

1388. Yupp?

Նորագիր Ռժշկական բառգիրը մի գրէ, « կարը՝ Գավար աղաձի », կաղամախ ?

1359. կարդ.

Ստ. Ռոչ քնան գրէ. «Խոտ, որոյ սերմե նման է Լուոյ, Լ. Sicelium ». բուսաբանը այս լատին անուան տեղ հիմայ կ'ըսեն Coccocypselum. սակայն սա յաստուկ է միջին Ամերիկայի. Ռոչ քնանի յիչածն Թուի Պ. խորտ կոչուածն, որ է Լ. Cardamomum, և յստկապես մանը տեսակն, C. Alpina.

1360. կարկ կամ կորկ. - Տես Дղունսումուջ, P. 63:

1361. ԿարկաԺ․

Դրում Նչանակէ յ Որցախ. որ է ըսել տեսակ մի Դդըմոյ։ Տես և կասկած ։

1363. կարկար. կարկարիուն.

Հին Բժշկարանն յիշէ այսոր Հունտն իրրեւ դեղ տափողի ցաւի և կոծիծի. ետ քինիս Համար կ'ըսէ. « Ժեծէ և խառնէ քացախով և պախրի ջեղով, և Հար որ լինի » զէդ մորՀամ, և ի վերայ կոծծի ա՛ծ, չորցընէ »։ Կարկարիունի ինչ ըլլալն այլ՝ ու զելով բացատրել տեղ մի՝ կ'ըսէ, « որ է »․․ և չի դներ Հոմանիչը։ Ռոշքեան յիշէ կարկարիուն, Լ. Chaneleon, որ պիտի ըլլայ Chamæleon, և կ'ըսէ. « խոտ. տերե,

«ւըն Չիթենւոյ, Հոտն Խնձորի». Ուրիչ Բառգիրը մ'այլ գրէ, «գնամիղոն, կար. »կար, Chameleon ». որով կըրնամբ Համարիլ զկարկար Հայերէն անուն այս բու. սոյ, գոր Ար. գրութեամբ յիչած եմբ խամալոն (թ. 987)։

1863. կարմիր Բանջար. կարմրաբանջար.

Հակնդեղն է ըստ ռամկաց. ըստ Հին Բառագրոց է վ լիտոն. Լ. Blitum.

1364․ կարմիր Լալա․

Ծաչափայտի բազմաթիւ անուանը մէկն է։

1365. Կարմիր Կակաջ.

Թուի թէ նոյն կարմիր լալայն է.

1366. կարմրադեղ.

« Op & Opphina », front Adiaman de buy Opphinas f Vaparas. and P. 123:

1367 . Կարմրադեղձ .

Bhonch J Que Wingto un anato le

1368. Կարմրախնձոր.

Որ Թուի Հիմայ կարմրկեն կոչուած խնձորն։

1369․ Կարմրածառ․

Գալիենոսի բառից մէջ գտուած է յոմանց, լ. Taxus ծառի նչանակութեամբ, տես Գեղծի,

1370․ կարմրատանձ․

Bu wy two the state to be and the stand the second to the stand of the stand of the second stand of the stand

1371. Կարւքրորակ.

<u> Չոր յիչէ բառՀաւաք</u> մի, անունէն գուչակուի կարմիր պտուղ մի <u>ըլլ</u>ալ։

1373. Կարմըուկ.

Կարմրժեռ ծաղիկ մի է, ըստ Ատարայ։ Ըստ Սերաստացւոց Գի ծառոյն ման, թիկ կարմրուկ պաուղներն են։ Գուցէ նոյն ըլլայ ընդ վերնոյն։

1373. **կարոս**.

Sumbune Bowin uh 2 ծանօթ բանջար, Համանուն Ար. كرفس ۴. ۴ հրեվիգ, L. Solinum, Ф. Solin, Ռ. Горичникъ. Բայց չատ տեսակներ ունենալով՝ երբեմն անուամբը այլ չփոթուին նա եւ ազգակից բուսոց հետ։ Ամիրտ. զանա զանէ տեսակները, զորս յիչած հմը լախուր անուան տակ (թ. 883). Հօս յիչեմը լաւագոյն տեսակաց վրայ առանձին գրածը:

1374. Քարաւս Չօստանի.

«Ինըն ի պաղչան լինի. աղէկն Հնտոմը է։ Ասէ ծեր Պաղտատցին, Թէ օգտե » գնծակուին, (Գանձակ ?) և երակնուն կալուածոցն և լերդին և փայծաղին. » բայց դիւաՀարին (լուսնոտին) մի տար,զեն առնէ »։

1375. Ջըի Կարոս.

« Ղուրաթ ըլ-այն تحي العين որ է Ջրին Քարօօն, և լաւն այն է որ Հօտն » սուր լինի. բացող է։ Ասէ Պո. Բէ Հռ. Սելինոս ասէ, և ինջն ի կանգնման » ያրերուն մէջն կու բուսնի, և ի ճղերն կպչտուկ գիճութիւն կայ, Հանց որ ի ձեռն » մարդոյն կու կպչի. անուլաՀոտ է, և տերեւն Քէրէվուզի տերեւ կու նմանի, » և մեծ է քան զլիննուխին տերեւն »... Այս տեսակ Կարոս լ. կոչուի Sium, Φ. Borlo. Վաստակոց Գիրջն յատուկ գրէ « Վասն Քէրէֆսին. մի մաչարայ ցա. » ներ զոստերն. (այսինջն Հատ Հատ մի ցաներ յածուն) ապա փոս արա, և » գմունան ափկից ի ներջ լից և ծածկեա, նա գնդղուկ արջինի ելանէ. յայն. » այն խիստ արջինի և մեծտակ և քաղցրաՀամ լինի... Եւ երբ մեծանայ՝ զատկան » փորել պիտի և բանալ, և զակնուռան տուր դանակով կտրել. նա տակջն մեծ » և Թորթու լինի։ Եւ այսպես երկու Հետ պարտ է առնել. և երբ նշանգըս առ. » նես դՔէրէֆսն, նա խիստ արջինի լինի »... Ջրի Կարոսին մէկ տեսակն, Sium Lanoifolium (Սլաջատերեւ) յիշուած է ի տեղագրողաց ի Բաթերդ, ի Մարաչ և ի Հար. Կովկաս։

1376․ վայրի կարոս․

β. անուամին Σέαλει, որով և լ. Φ. կոչէ Ավիրտ. Սասաջիօս, և «Վայրի Կա. րոսի հռշնտ է, կ'ըսէ... ի Հով լերունըն լինի. րաղուկն Հաստ, մէջն րարակ, տե. րեւնին լայն»:

1377. **4**widpnig?

Հացի ծառ ըսուած է. բայց ոչ ըսողն և ոչ ըսածն յայտնի է ինձ։

1378. կափուր

Նորենացւոյ աշխարհագրութիւնն յիչէ զայս ի Հնդիկս. թերեւս Քաֆուրն է։

1379. Կաքաւախաղող.

Ըստ Մանանայի (եր. 447) Թուփ է, յԱրագած լերան վերայ տեսնուած, սզո. ցանման տերեւներով. որոյ պտուղն ուտելի է Թէ Հում Թէ չաքրով եփած։

1380. Կաքաւախոտ.

1381. կաքաւարօտ. կաքուարօտ. կաքւարօտիկ. կաքաւղ արօտ.

Այլեւայլ ազդ բոյս ցուցընեն Բժչկարանը. ինչպես և Կամարկապցին՝ Գառ. Նադմակիկն է՝ կ'ըսէ. այլը՝ Երենարար կամ կենդանարար, որ և Քամատարհոս, այն է Chamædris, զոր տեսանը Լերդախոտի տեսակ մի (Ժ. 906). Նոր ու՛ն այլ կ'ըսէ Երելին պարմաղի կոչածն է, կանդառանման ցած և անուչահամ բոյս մի։

1382. Կաքաւկրկուտ.

Այս յիշողն անյայտ է ինձ, և զուգած է վերոյիշեալ Քարասերմն Թարգմանուած расан, L. Lithospormum, Ф. Gromil, Ար. Գոշլպ ՀՀ, կամ ինչպէս Ամիրտ. զրէ « Ղոշլպ, որ է Հապ թլ-Ղայաթն, որ Մոշի Հնդին, և Թ. Թաշրասան(Տաշ. » քեսէն, Քարկտրող) օթե կ'ասէ. սպիտակ Հունտ ունի, յարծան կու նմանի. և » տերեւն նման Չինենոյ տերեւին, բայց յերկանկուկ և կակուղ և տափկուկ կու » լինի, և ի պինտ և բարձր տեղ կու լինի, և ճղերն յերկան կու լինի և թա. « րակ, և Սէղի ճղի պէս յավէն ճղի մէջն մանր տերեւ կ'ունենայ, **շև յավէն** » տերեւի ներքեւ ամրկէկ հունդ կու լինի բոլոր, որպէս սպիտակ քար կու » նմանի. և թեռւթիւնն հով է. և ասացած է թէ տաք է և չոր. ղործկալն » տանի. և թէ ի հընդէն երկու դրամ սպիտակ դինով խմեն՝ զքարն հալէ », եւ այլն. Արեւմտեպյք՝ հունտերը մարդարտի նմանցընեն, որպէս և ֆ. Herbe aux peries կոչեն բոյսն այլ.

1383 կաքաւոտնիկ, կաքուոտիկ, կաքւուտոտիկ,

1384• Կաքաւուտի բանջար• Կաքովխոտիկ•

նաջասու ոտից նմանութենքն առած անունն, գետնամած բոյս մ'է ախորժելի կովուց, բայց Համեմի տեղ այլ մոնէ ի կերակուրս։ Ռոչջեանն L. Pordiciam գրէ, որ Հիմայ կոչի եւս Trixis. ստկայն այս տեսակի բոյսերն Ամերիկոյ տեփա կան են։ — Բժշկարան մի (ի ԼեՀաՀայոց գրեալ) կակվորգիկ գրէ, և՝ այսինջն Չապուռ, գոր տես ի կարգեն։ — Ուրիչ Բժշկարան աչջի սպիտակութեան դեղ գրէ այս խոտս։

1385. կաքոտ.

Պոնտոսի կողվերում այս անուամբ ճանչցուի խոտեղէն մի, որոյ տերեւներն եփուած կ'ուտուին։ խոտուջրոյ կողվերում այլ այսպէս կոչեն՝ նորոց Զանգակ, ծաղիկ Թարգմանածը, L. Campanula, o. Campanule, զանգակի ձեւին համեմատ։

1386. կաքուեղէգ. կաքաւու եղէգ.

Queju Buluanghu he Bunghuby Beans of Shift.

« կորնկուկն և կադուեղէդն խիստ բացուին մէջ սորերուն ».

βοζμωρωύ dh jujonit. « Ρωνύμι », τ μαρωται bytai », և dwie ibpath γ by the the for the for the for the former of the former of

1387 . կեարմաւի ? եղէգ.,

Յիշուած ի կողմանս Սասնոյ, ուր կ'ըսուի՝ Թէ տալը Լըրի մէջ հռացընելով՝ բորոտուԹեան դեղ կ'ըլլայ լողացողներու։

1388. ԿԵՇի. ԿԵչի, Կըչի *կամ*՝ Կիչի.

Թերեւս տարբեր ըլլան առաջինն և երկրորդն, բայց երկուջին Համար այլ տեսոդը, ի կողմանս Տարշնոյ, վկայեն որ վայրի ծառ մի է խժաբեր, զոր՝ մանա ւանդ այրած ատեն ի դուրս կու տայ. փայտն կարծր ու ճերմակ, Հիւսնութեան յարմար։ Գալիենու բառից մէջ Կեչւոյ Հոմանիչ գրուած է Ղորկա կամ Ղորես. գուցէ Լ. Larix Pinus կամ Laricio ծառն թյայ։

1389․ կեծուկի ծաղիկ․

Յիչէ Բժչկարան մի, և Հին պանրով եռցընելով չլսող ակընջի դեղ գրէ. ան. ւամըն նման Կոձուկի և Կայծուկի, այլ նոյն ըլլալն չէ յայտ։

1390. կենատ.

umpun βαθυωνδιών (buppulnun lbhuhung) shit, a haduvhi qpt l. Sardonia quu Sardoa, op thilus yozach Ranunculus Scoloratus. a ubumphos yoz. shoard orbutunud f:

1391. կենարաը. կենդանարար.

Adyyunute ունակը նոյն՝ ունանը տարբեր կու ցուցընեն, հունանիչ գրելով L. Rudumuphnuh, op 5 Chamædrys, 4 Judin Shinnuh, op 5 Chamæpytis, 4 f. րարվէ տարբեր ազգէ են. բայց բացատրութեամբ կու միացընեն, ըսելով. « ինքն » խոտ է, ծիրանի ծաղիկ ունի, և տերեւն նման է կաղնոյ. աղէկն ի սարերն » բուսանի »։ Մէկն զանազանելով՝ զայս կ'ըսէ կենարարին Համար, իսկ կեն, դանարարին՝ Ծաղիկն գեղին, և « տերեւն նման Ճփնոյ տերեւին. աղէկն ի ո արտերն կու լինի »։ — Մենք զանազանելով կենարար Համարինք զգնանֆի onhu, الم. مهافيطوس . « Ap + Duliu) بهافيطوس . « Ap + Duliu Jupus » թլ-արգն, որ է (ճիչը թարգմանութեամբ) Գետնի фիճին. Հ. Ճանկիսոտ, թ. » Թատի տութան. և տերեւն նման է ֆիճու տերեւին. ծաղիկն դեղին է. և բաւն n with f on time the finder for a fit with the second first the second for the se » Հունտն է. Մահուսին ասէ, Թէ Հռունցի Թարդօն է ․․ և ոմանը ասեն , Թէ Ղինա. » յին տերեւն է և ավէնն չէ ստոյգ։ Եւ ասէ գրոցս չինողն, թե ստոյգն ան է՝ » որ ինքը խոտ-մն է, որ ծաղիկն պանավը (մանիչակագոյն) և դեղին կու քրտէ. » և կու լինի որ յետոյ Հունտ կու բունէ, և յերկայնութիւնն մէկ թիզ կու լինի. և » ի Շիրազ Մաչարար կու ասեն․ և լեղութիւնն յաւելի է քան զզօրութիւնն և քան » գորութիւնն․ և տերեւն բարակ կու լինի․․․ Եւ ասացել են թէ Քամատարիոսն է » իր փոխանն ». Այսով ազգակից յուցընէ գետնի ֆինոյն կամ Ճանկխոտի մեր quibuquibu yhumnund . Chamedrys, كمادريوس , « חר ל קשוחזי ng-ung (קלש, « חר ל קשוחזי ng-ung) » Նի կաղնի), ճղկներ և տերեւն է որպէս կաղնու տերեւի, և ծաղիկն ծիրանի » f ... Wut Am. Bt La. puulumuphnu h'uut , op Bupquuub Auinm pi-upq . L » aduly Saspuphu wabb. 2. Ibpywhinn wat »:

ի կողմանս ինչ այսպես կոչեն և զլիեւուկն, զոր տես։

1393. 46.00. 46.00.

Բալի վրայ խօսելով (Թ. 282) յիչեցուցինը, որ այն անուամբ կ'իմանան մեր

Նախնիը ղկեռասն, որ՝ իր յատուկ Հայրենիը Համարուած Պոնտոսի կերասիոն քաղաքեն տուած է անունն առ Եւրոպացիս, ի Հռովմայեցւոց բերուած, ինչպէս L Thomas Luylumlub. L. Corasus, P. Corisior, Up. Ruputhu, قراصيا P. Rhowg. A. Bumus « pier genergen for the most Udpon. a land with » է որ քաղցր և Հասուն լինի, և քաղցրն ի տաքութիւնն մօտիկ է, և լուծումն » կու առնէ. և Թէ զիր խէժն ի յաչըն քաշեն՝ ճլէ տայ աչացն, և տերեւն որ » եփած լինի՝ զնուզլան խափանէ՝ որ ի փողն պիտի իքնու, և զուռէցն տանի. » և իր խէժն օգտէ Հազին, և զինաֆսին (չնչարգելութեան) և արիւն թջնե. 🗢 » լուն և Թոլին խոցերուն․․․ և Թէ գյորն Թրջեն և գջուրն խմեն, գսաֆրային » ղորութերշնն տանի. և ինջն ավենայն դիմօջ ի Սալոր կու նմանի, և խէժն » կակղացրնող է, և գջարն կու Հայէ, և տերեւն զփորն կու կակղացրնէ․․ և » իր զենն այն է՝ որ զո՛ր խառնուած աւելի տեսնու՝ յինըն դառնայ ։ — Ասէ » 9. Pt Zupmuhu wubu. L wut qpagu zhuaqu, Pt Dzneh wunzunzh wut, » 🛧 ինըն երեզը ցեղ է. մէկ ըաղցր և մէկ տրտիպ և մէկ ԹԹու..և այն որ զաղցր « է՝ տալը է ու գէն է, և չուտ անցանի յ'ստավղջէն, և զինչ որ տեսնու՝ յայն » դառնայ․․ և ինքն չէ աղէկ կերակուր, սավտա կու ընծայէ։ Եւ այն որ տը. » տիպ է՝ նա քաղցրին ներՀակ է. և այն որ թթեու է՝ գծարաւն կտրէ և զփորն » կապէ, և որոյ ստամոքն ի լի լինի պալղամով՝ օգտէ, այնոր Համար որ չորացը. » նող է։ Ասէ Դէոսկորիտոս, Թէ այն որ դալար լինի՝ լուծումն առնէ, և յոր. » ժամ չորացրնեն և ուտեն՝ կապէ զփորն. և թե զիր ծառին խէժն գինով և » ያրով խառնես և տաս, զՀին Հազն կտրէ, և զերեսաց գոյնն աղէկ առնէ, և » զաչըն սուր առնէ »։ — վաստակոց գիրըն (Ծիլ) խրատէ, ոչ Հունտով այլ ի չաչի Չանջիսէ չատցրնել , և զայս ի նոյեմբերի . տնկելի տեղւոյն Համար այլ կ'րսէ (ՄԽԵ), « կեռասենին բնաւին գգէջ և զՀով տեղիսն ընդունի.. թե առ. » նուս սեւ խաղողի պատրոյս և պատրուսես ի Սեւ Կեռասենւոյն բազուկն, » նա բերէ խաղող, և այնպէս կանուխ Հասուցանէ՝ զերդ զկեռասն։.. Զկե » ռասն ի մէջ փարչին լնուս, ի վերայն զմեղը լնուս, դիմանայ մինչեւ յերեսուն » օր. Թէ ուղես ա՛ռ, յօտար երկիր տար »։ — Ավիրտ. ըստ Համոյ պտղին երեջ ցեղ ըստու ղկեռաս, բուսարանը ըստ այլ յատկութեանց զանազան տեսակներ y'nnaybu, janna C. Incara & C. Padus yayacudet by when you by fr-2. C. Tortuosa, / yhumphu, / Ubamp habbe - C. Mahaleb / Ifmpuy. - C.

1394. կերթ. կերդ. կարտ.

Chamocerasus (how by your webby) for Julian for

Ուտելի բանջարեղէն մի առանց եփելու, մանր տերեւով և դեղին ծաղկով. կաթի նման հիւթե ունի՝ վիրաց բժչկարար, որ և ախորժողաց ծամոն կ'ըլլայ։ — Ար. قرط, Եգիպտոսի Առուոյտ նշանակէ։

1395. **ԿԵրիո**ն.

Stu Auphati L. Byudun (P. 469 628): Bornh & Supoli L. & Damalary.



1396. ԿԷՆԷկԷրչէք ?

Կատաւատի Նման իւղաւոր բոյս մի կըսուի ։

1397. Yhqn.y.

Մեծ Երիցուկ է դեղին գունով, փոքր Արեւածաղկի նման. յիշուած է Վանայ կողվերում։

1398. 40 nghų.

Նանակած է բառՀաւպը մի, առանց բացատրելու։

1399. 4hqnob 4md 4hiqnob.

Lungebblar & panarlphgrage

1400. Կիլկիլ. Կլկիլ. Կլկըլ.

Հաւանօրէն նոյն է որ ինչ Գիլգիլն և Գղգիղն, Թէ և քիչ մի զանապաննն յիշողը. ոչ հին գրուած մի կ'ըսէ. Թէ Կեռասի կուտի չափ հատիկ է, զոր ա. զալով Թան կ'եփեն։ Յիշատակագիր մ'այլ պատմէ, Թէ սովի կամ ԹանկուԹեան ատեն յամին 1575, ի կողմանս Խարբերդու, « Ի Թվին Հայոց ՌԻԴ, հլաւ չա. » թեկ մի Յորեն՝ ի ֆլորի մի, չարեկ կլկլ սերմանն ասեն՝ Ցորենի պարապար. » Աստուած պահէ ի փորձանաց, Թէ այլ չենսու »։ Ամիրտ. յիշէ ըստ ԳէյԹա. թայ՝ Ղուղղուլ, զոր աւելի մօտ հայերենի Գիլգիլ կարդայ Թարգմանիչն, Հ այլ և այլ կերպով եւս գրէ, « Հասի Ղուլղուլ, ինչն կանաչ ծառ է, և ի վերայ » Լուպիայի պես հատեր կու բուսանի, և երեջ երեջ տերեւ կու լինի.. և Թէ » չատ ուտեն (Կնճուտ և մեղր խառնելով) Թուխմա առնէ »։ ԳէյԹար կ'ըսէ՝ Թէ տերեւին ներսի կողմե կարվիր է, դըրսին կանաչ. Երթ չորնայ և հով դպչի վթան, սարտուռ ձայն կու Հանէ. տերեւին լեղի է, ծաղիկն քնանի նանն, բայց աւելի ճերմակ, որձայն կարմրուկ և մազոտ. հատիկներն Թանձր պարկուճի մէ նն, մինկեկ գունով, խիժոտ և անուլահան։ — Բուսարանը կոշեն զելվիլ՝ Cassia Tora.

1401. Կիկի.

Ըստ կամարկապեցոյն՝ Գղթեր է. վասն դի ղուգէ, « Մազու ծառի պտուղ » է, որ է Փէլիտ թօնումի ». այսինըն պտուղ Բալուտ ծառոյ .

1403. Կիմողիկ.

Տես Հալուէ, որոյ Հոմանիչ է կամ տեսակ մի։

1404 • * կինամոն • կինամոմոն •

Երթայական բառ է, յորվէ 8. Кіядиωμων, L. Cinamomum, Ф. Cinnamome, և Cannelle, Л. Корпца. որ սովորաբար Դարիճենիկի Համար կ'ըսուի, Թէ և եր կուջն եւս մի և նոյն բուսոյ բերջ են. սա կեղեւն է, Կինամոմն անոր Հիւթն կամ որ և է Հոտաւոր մասն։ Ս. Գրոց մէջ չատ Հեղ յիչուի այս յատկութեանը Համար, իբրեւ փափկութեան նիւթ. ۹էյթար առաջին անուամբն յիչէ է. Նիշ

1408. 4/66.

Quamety կամ այնոր նման տերեւօք՝ մշակուած բոյս մի է :

կիչի որ և կեչի. Տես կեծի։

[&]quot; Ի և ի խուծկո ինչ կինամոն զարմացական, Այլ և ի գուն գոլով մարդոյ և Թմրական՝ Ռր գնմանէ են պանչելի բանց մառական . Ռթե ի շուր ինչ կաթադից եռանդնական Այլ և կարծիը ինչ կուսութեան ար լուծական՝ Արկետը՝ փոխէ գնա ցրրաութետմբըն ստոնական Ջնա ծխելով իսկ մչմարիտ տեղեկանան " ։

1406․ կիպարի․ կիպարիս․

L. Cipressus, Φ. Cypres. δωδοβ δωπ., πρη δωδοβωηηδ ωδαιδύ է υπάρ, ηπρ mbu. βt և ωյυ յηδ ωδαιωσμ bin jhjach, βt δωπδ և βt υμπατά hh. υμμη δωμλ. βδημtu h Lωνω. ημαδ (24.8) ap և μρωστ (1.322). Շαιρβω-» δωήμ μωσηδύ ωρδωδ է Δρημορία μωσ βωρσμα σδήμων (1.322). Ταιρβωωσωρίδ βt Sbuat dbpn Rehownuh μωςδ Δρημορή φωρσt tp, βδημτυ ήρυ և dbp Τδηρζωμό, Januyob.

> « ի խընկարեր բլըրին վերայ Չոր Կիպարի ծառ մի տեսայ»։

1407․ * Կիպերիս *կամ*՝ **Կ**իպեռիս

1408. * կիտրոն.

Համեմային ԹԹուեղէն պտղոց մեծագոյնն , յունական բառիւ , որպէս և Լ. Citreus, ϕ . Citronnier. Up . « Appnzlid. ϕ . Unud nudnzlih wut, le Za. » Երխորոց ասել, և զ. Թոոհնձ. քաղցը այլ կու լինի և թթու այլ կու լինի, և մանը » և մեծ այլ կու լինի. և կեղեւն տաք է և չոր.. նուրը այնող է և կտրող է, » զգէչ Հոտերն՝ աղէկ Հոտեր առնէ. և Թէ զիր ԹԹուն յերեսն օծեն՝ ղաղտն և » զմուխն յերեսացն տունի. և Թէ յաչըն ըաչես զէտ ծարուր՝ զսպիտակն տա » Նի,..և տերեւն գսիրտն խնդացրնէ..և ծաղկունըն այլ խնդացընող դեղե » րուն է... և մսէն չարապ կ'առնեն, և զկեղեւն կու սնցընեն », եւ այլն, եւ այլն. չատ ուժերն յիչելէն ետեւ՝ վերջացընէ կրկնելով. «Դր կեղեւն և տերեւն » և ծաղիկն՝ նուրբ է խիստ »։ Բայց ինչպես Գ. անունէն ալ տեսնուեցաւ՝ նոյն Համարի զկիտրոն և գթիուրինի ։ — կիտրոն յիչուած է և յլլգաթեանգել։ Ծառին փուշերը՝ ինընաբոյս սրերու նմանցընելով՝ բանաստեղծօրէն ըսեր է Պիսիդիոս, և ճարտար Թարգմաներ է Հայն. «Ո՞վ զինեաց զկիտրոն՝ փչովը, և բուսոյց ընդ » նվին սուրս ինքնադարբնեալս»։ ՀեԹանոսը այլ \լիտրոնի փայտն անփուտ Համարելով՝ անկէ երենց կռոց պատկերքը չինէին . Materie ipsi æternitas. (¶/ኔ · ታ ዓ , ነ) ፡

1409. Կիրիրայ.

իբրեւ կրիայի սիրած ուտելի խոտ, յիշուած է ի Սասուն։

Կլկիլ. – Տես կիլկիլ։

1410 * կիսլ ծաղիկ.

Φ 4 Φ · Վարդ Նջանակ 4 առջի μառն, μայց տեսող և ճանչցող անձի վկայու. βիւնն Համաձայն է գիտնականաց վկայու βեւն, այն բազմագոյն (ապիտակ, դե. դին, բաց կարժիր, մանուչակի, նա եւ βուխ) և Հոտեղ ծաղկին՝ որ Լ. Crisanthomam, Φ · Chrysanthomo ß. Златоцивтъ. կոչուի, β 4 և այս անունս բառ առ բառ Նչանակ է Հ. Ոսկեմադիկ, զոր պիտի յիչեմ է ի կարգին, և որոց անունն աւելի մարդոյ յատուկ անուամբ յիչուած առ նախնիս՝ չի յայտներ ծաղկի տե. սակ։ βիչեմ է եւս որ ձայնիւ և իմաստիւ նման Թուի Գուլվարդն այլ երգեալ ի Սալաձորեցոյն, բայց տարբեր ըլլայը վկայեց զերկուջն այլ տեսողն ի կողմանս Սասնոյ. ուր, կ'ըսէ, չորցընելով զծաղիկն՝ Թէ Հոտառունեան ի գործ ածեն Թէ եռացընելով Չայի տեղ է Բուսարանը 80 և այլ աւելի տեսակ գրեն այս բուսոյ, որ խոտեզինաց կարգին է, Թէ և փոջր Թըփի պէս կ'աճի, չատ ճիւզերով և խիտ ու բաղմաթեր ծաղկըներով, որ գրեԹէ յ'ամէն կողմ երկրի գտունն, ինչուսն աշնան վերջը դիմանան. — Ch. Sogetam կոչուած տեսակ յ/չուի է Հր. Կովկաս.

1411. կլմբօգ կամ կլրմպօգ.

Ըստ Մշեցւոց է Հակնդեղ ծանօթ բանջարն։

1412. կլոր.

խոտուջրեցւոց բարբառով՝ Սեխ նչանակէ։

1413. yjncj.

Հատիկներուն ձեւքն առած է անունն՝ իրրեւ կրդ, և նշանակէ զՄաչ. տես. Սանսկրիտ բեզուաւ այլ կոչի կոչա, կոչակա։

1414. * Կլունուս -

Վաստակոց գիլըն յիչէ (8 թ.), բայց Թարգմանիչն սխալ կարդացեր է, յպն Փծձայն բառը, որ տառադարձութեամբ Հայերէն ֆլունու գրուի, և է Եզանագին.

1415․ կխտըկուը խոտ․

Հաւանօրէն սխալ կամ ռավկօրէն գրուած է փոխանակ գրողտիկոշրի։

1416. կԾախոտ․

Ծառոց կարգին յիշուի (Մշակ օրագիր, Ժ. 16), բայց անունն խոտ ցուցընէ։

1417․ կծմախոտ․ կծմակոթ․ կծմակոլոթ․ կծմակոլոտ․

κωύζωρο ητό τ τ, ύδων Βηθρημών υρωλοι և ωνιβρινωτορ στοροιορι η Υρυσιβ և ζωβανα. Θαροιο αμωρημομίο ησηθοροίοι στο τ. - κωατρήχο σ'ωμ ωδουσητ μωτατροί της, « Πιβατί և Πηρωι μωσ Πηρωι, ηστωμαρα. Alphos, և στορι ωτοβ μωνδημο βροβει ζ. μωτα δι

1418. 48 ປີພົບ.

h wommelnen Swangnews f:

Տես կցմցուկ. ԿԵմնծուկ.

1419. կծոխուր. կծոխրի. Տես Ծոր.

1420. **48nchs**.

Jop μαρθαρgargus ματ βach' Ψαδαδυβάρ συσταίρ dh, op hazach, L. Armoracia Rusticana, Φ. αζυαζυ, Armoracia, Cranison rustique, Moutarde des Capucins, Grand Raifort. μαιχ αιμο αδαταλήμα μαχαιή / Δαβιαιζίο (β. 923):

1491 . Yonuney.

Բանջարեղէն մի աղցան ուտելու. այսչափ յիչէ նոր գրող մի։

1499. **կ**Ծուուրց ?

Այս այլ ուտելի խոտեղէն մ'է, վարդագոյն, (Նոր Դար, Է, 103)։

1493. կկոցիկ.

Յարմար անուն ծաղկան, զոր նչանակած է բառՀաւաջ մի, առանց բացայ տրութեան։

1494. **Կ**ղեմ.

Stowy of Wile's t. shit (hozetwite hug Dome floot & The Swite to page ".

1425. **կղէզ Դառն**?

Լոսելով և մեզրի հետ խառնելով ականջացաւի դեղ գրուած է։ — Ըստ ոմանց ընկուզի կանուչ կեղեւն է։

— 318 —

1436. կղմուխ.

Անտուղ անուամե յիչուած է (Թ. 198). Ար. Ուառան, ..., որով սկսի գրել Ամիրտ. « Ըսասան, որ է Անտուղն, որ է Կղմուին որ է Չանձապիլ շամեն. « ինըն երկու ցեղ է, ածվոց և վայրի. լուն այն է որ կանաչ և ի լի լինի.. » կտրող և նուրբ է.. ղճիճին ի փորուն ձգէ, և ոսկրացաւուն և կուսակին ցա. » ւուն օգտէ.. և դիւամարի և դաղանամանարիւ.. Իպն. ասէ, Թէ ծեծես և դվուրն » բամես և մեղր խառնես և տաս՝ Հազին օգտէ և զինաֆասին »։ Ուրիչ Բժըչ. կարան մի կ'ըսէ. « ինըն ջրի տեղ և դաչտերն լինի.. մայիսին քաղէ. լաւ է »։ – Ըստ հին նժչկը. « Կղմուխ տար ու չոր է յ` արճի մէն. և ցած տար է » քան զիստոր և զաղանը և զլխոննի. օգտէ ամենայն մով ցաւու՝ որ ի գիճէ և » յղորկունենել լինի ի կուրծըն, Թէ մեղրով չաղես և տաս ուտել. և գրատա. » ցաւի օգտէ, կամ Թէ կես գլխոն ցաւի ի մովէ, կամ Թէ ղողվածըն ցաւին. » ու գծայրըն ». – Լ. Holenium, •. Հառնօ. Հումցի Կղմուլս. կոչուի վե. » որ դիչեալ Չանճապիլն կամ Հասարակ Կոճապղարելն.

1497. կղպուը.

Ծոթրինի և Քամոնի Հետ յիչէ կամարկապցին, որով անոնց նմանիլն յայտնուի։

1438. կճան. կճան խոտ.

Ռամկական անուն է Եղիճին։

1439. կճանկոթ.

Այսպէս գրուի վերոյիչեալ կծմակոթե՝ Գալիենոսի բառից օրինակի մի մէլ։

1430. կճըճակոտրիկ. — Տես Ծափկոտրուկ։

1431. 46nLØ.

կմբիր որ և կիմբիր՝ տես **կոմ**ապղպեղ։

1432. կմնտաշ.

Cum Snumhanubging' mbumuh dh Habummuhh. L. Salvia verticillata. . Sauge verticillée.

1433. կմշտրուկ ?

Com, ποθωύο L. Morcurialis, Φ. Morcurialo ρημού ζ. ωμουμζο ζητικο ήρ ροζημωζιών σορπιβουών ζωνθωρ. Πρ. ζωιμγκη. « Όπουρ υπωί ζ. ρου Ολήριο. η » ζύημως ζαι φως, η Παρύζων ζαι ναθυνής... οφοις ύζηριστα και ποιρωσιατία »: - Υρόθωσματά που αυζά Μ. Poronnis, υπουδατικό ζ. η Φαδιοπαι, η Υπόρωμα

1434. **կմութուկ**.

խոտուջուրեցւոց ծանօթ բոյս մ'է. սպասեմը որ մեզի այլ ծանօթացընեն։

1435. * կնափ.

Ըստ Ռոշջեանի « Φεոտ Թուփ է, և ի նմանէ բուսեալ Կառն Թափչական, » որով Թափիչը նորտգործ կապերտաց բուրդ և գոյն վերածեն ». ըստծին վկա, յութիւն այլ բերէ ի Թարգմանեալ գրոց (Դամ. Փիլ.). «Նա եւ Կնափ առանց » արուեստաւորի ոչ առնէ զիւր գործ ». բուսոյն անունն այլ գրէ Լ. Gnaphus. որպիսի անուն չի լսուիր հիմայ, այլ Կնափ բառն է յոյն Γναφίος, որ նշանակէ Թափիչ, այսինըն լաթ լուացող և հերմակցընող. այս բառէն յարմարած է Լ. Gnaphalus, որ ոստ մեց է Հաղմորչի կամ Այսնջուկ (թ. 40):

1436. Yuphi.

Տարրեր ի Կիմբիրէ (Թ. 1402). ۹էյ Թարայ յիչածն է Ար. قنبيل, ըստ Ա. միրտ. « Ղաւնւդիլ. մանտր հունտ է, և լաւն այն է որ կարժիր յինի և ի գեզ. » Նու Թիւն ջորե. Ասցել է Գտ. Թէ ինջն Գզր բլ- Ուաւմն է. և Իպն. ասէ, Թէ » մանանայ է, յերկնիցն կու իջանէ ի Եաժանու յանտպատն. և ասցել է Ուա. » զին՝ Թէ Կարժիր հող է, և յորժամ տապկեն՝ դեղին յինի », եւ այլն։ Այս. չափ տարբեր իժաստներ չփոթեն գրուսարանս, որը կարծեզը կըսեն Թէ ըլլայ Mallotus philipensis կամ Echinus կոչուած բոյսն, Ափարթիոնի տեսակ մի.

1437. կնիւն.

ζωυωρωկ ωύπτύ ξρηρ 442 μπισωδ βηταρ ύδωυ καμομούς Αρποπτοί το βηταριά (β. 4.) ημορη μωσ σωμωσ ζωματικά ματικά βηταριά το βατικο βατικου το βατικου μετομορη μου σωμωσ ζητοτικός το βατικός ματικός ματικός το βατικου μετομορη ματικός μετομορη ματικός μετομορη ματικός ματι b, 16): Φζωζώ և ζωσωρωί μων σε μωρίτου μου, ωμ των στουμίδη προτωδ κί μοι σωμώτα, πρου τωνί ανοιτί ή Φούσου և ή ζωρ. Κοιμων πρ μοιμιδητικής և αζωμι. Πριμέται μοτοιωδύ J. Alpigenus shroch ή Φωμιδιοτζαρτύ ζόρδι Κωρίοι և ή Մοιτ. — J. Tenagea μοτοιωδύ ή μοηθωδιο ζόρως (δου):



цնի26.

1438. կնձնի. կնձենի (۱).

1. Rhy of balance when the her has been been been been the balance of the balance



1439. կնճութ. կնջիթ. կանճուտ.

Υπόδοβ է ωιο σαιύζεο ζωύαιωό εξβύ, δωδωιώδη μαράιδιο, αιρ βξ αισόξαι և βξ ηδηση և ωχι αβασή φαρόωδαιρι — Αρ. Suβδιωσρ βραξ (ματόδ. Ασρήριρ). « 25β ζαις. » δυχρύ ηθεροβ և ηγοιρο βουδρ » αιδρ. 4 μαρ βύχ ζωαιδρ և βύβ ύδρ. » ηπόσιβ ωσβ, σβύ ηθιού γαραι. » οωδε. 4 βξ μαργαι βύ τωνιδρ' » μίδρ σχ ζάροβ և σχ χοιρο, ωχι τωη?»: — L. Sesamum. Φ. Sésame.

Կնջիներ խոտեղենը են տարեկան կամ դիմացկուն, ունանը կանդուն ո մանը գետնատարած. ծաղկներն սը, րուակաձեւ կամ կտրած եղջիւրի ձե, ւով. պտուղնին պատիճաւոր երկայն, կուկ Հունտերով ։ Դւղարեր լաւ տե.



цûşhp.

սակն՝ Հնդկային կ'ըսուի, S. Indicum, և գտուի տալ երկիրներում։

 $2h^{5}$ ք. « Շուչմա տաք է ի ռտարաճա և գիճային յ'ոռըն և դոր » կուտ. խանգրէ զստամոր և գրերնին հոտն. և յուչ երթայի ստամորէ. և իր ձէթն » լաւ է քան գինը. Թէ մեդրով ուտես զինը՝ տանի գիր չարն. և Թէ իր ջրոմն գմօ, » րուք և զմազ լվանաս, զմազն կակըդցընէ և յերկանցընէ. գթեփուկն ու զմաչ, » կերն հանէ. և զձէթն Սապոով և Սամթի ջրով տալ՝ օգտէ որ կրկունըն » պայթտէ, և որոյ խոչորութիւն է՝ խիստ օգտէ»:

1440. **47**wj?

Az payo, wy Swang web 4wd about y punch.

1441 . Կոդին ?

Այս կատ այսոր նման անուն մի Հոմանիչ է Սընկոյ. տես Ղարիկոն.



1449. yngwy.

Stowy dh դեղեցիկ պտուղ է, կ'ըսէ Շրէօտէր, առաջին Հեղինակ Հայ-լատին բերականութեան, և L. Gossypiam. բայց սա Բամբակենի նչանակէ, ինչպէս որ և Ար. կոզ՝ Բամբակ է։

1443. Yngniy.

Com Um. Απιχετών & L. Solanum, Φ. Morelle, πρ կամ ζύμωη τη β συνα. νομέν & μων Φωννράων μεν βωνάρ μουζωρεητι dh. Αματηρο ηρε. « Παρήτη, » ησηπιή, Stryenus». οω νουνούωμε Ακαίνη-ρίψηση μων προωσπισμε ζύμωτητικά, Φ. Vomiquier, πρ βπιή μων σωτι ή γρημο. ησπιηχού ζωστο δυ μωματη συση, πρασ με με μων ωτο μουν.

1444. ԿոԹրինճ.

Բանջարեղէն մի կարծուր։

1445 ynini ?

ארך אך עומנו, שעטשעטר ל העצי

1446․ կոլոռճիկ *կամ* կօլորճիկ․

Այսպես կոչուին կլորաձեւ կամ Հուաձեւ տակեր. L. Orchis, ինչպես Աղուե, սուշուք (թ. 63), Շանձուք, եւ այլն:

1447. կոյոտուր.

Այսպես անուսնեն Պոնտացիք տեսակ մի L. Bidens կոչուսծ բոյսերու, որոց պտզոյն ծայրն երկու բաժնուած ըլլալով ակռայի ձեւով այսպես կոչուին (Երկկեռէք), և Հարիւր տեսակի չափ կան, չատն յԱմերիկա. իսկ այս տեսակս որ գտուի և յԵւրոպա՝ խոնաւ տեղերում՝ B. Tripartita անուանի (Եռաբաժին), որովՀետեւ մէկ կոթի վրայ կ՝ըլլան երեք տերեւք, միջինն մեծ, եզերքն սղոցաձեւ։

1448. կոլորդեղ. — Տես Բոլորդեղ և Բզեզավարդ։

1449. **Կո**ծիծ.

Quarto կոչեն խոտուջրեցիը Մայծի (Մսրացորենի) Հասկը.

1450. 4noonly. - Stu Baphunz:

1451. **Կո**ԾոԾ.

Φεωιβη թոյս մի, որ ըստ Վանական վարդապետի՝ « ի քրավայրի է լինել ». և է Հաւանսրէն տեսակ մի յունարար Լ. Acantholimon անուանելոյն, որը ի Հասարակի Թուփեր են, խողովակաձեւ ծաղկով և տըկաձեւ Հնդանկիւնի պաղով.



hnónó.

A. Bracteatum στουμίο δερώωματων & β μαρθιώνο Υμορίας, β Ομβρ, β ζέρ. — A. Calverti, β βλερωνη. — A. Venustum (Υμοβίατε) σωρτεί. ζωσο, β Υβ. βήμω, Οθη, Γερωβί. — A. Petreum β Γαιε. — A. Tenuiflorum (Όροω. δωηβή) β Υκώδαψη, Γωιδωίμο. εων ζωτωδορτό ωσο & Υκώδωμοδρί στα ανότ. - A. Araxenum (Υρωωβυδωύ), Υρωυβωως ζαιζωρίο χαιο ζαηθερο, β 26ρ. - Α. Hentii, β Մζζζαδώδωσερ. - Α. Glumaceun, JUζαπβ Γωωδωως. - Α. Cossareum, β ζαιζωδω Υδωωρίας. - Α. Acerosum, JUρηδύ, Υσεσβίω, Υββίζου. - Α. Caryophyllaceum, β Ψωρήα, Σωροδας, β Υσράωχε. - Α. Armenum, Jummel ζωιζωμώδι β Ψωρίδι, Αωράρα, Γωδωών, διωχίο. - Α. Echinus Tournefortii β Αωράρα & σερίς βαιδωμία ζαιζάρ. - Α. Leptaroides, Sightware & Uδάμα. βαι δίζας. - Α. Karelini, β Όωφωδωεωδ, Ορησεωσο. - Α. Tragacanthinum, JΩρδίω, Βαιμαδής.

1452. **4nonohu**.

Գուցէ վերոյիչեալն ըլլայ. նշանակած է նոր բառահաւաք վիւ

1453. կոծոռի *կամ*՝ կուծոռի.

Wore of the for the second of the second sec

1454. Կոկանենի.

Ռոչջեանն գրէ․ « Վայրենի ծառ փչալից, որ մանր բոլորակ սալորս բերէ. » Spinus»․ Լ․ անունն իրաւ տեսակ մի Սալոր նչանակէ։ — Բժչկարան մ'այլ գրէ․ « Կոկանենւոյ պտուղն մաջրէ զորովայն »․ — Նոյն Թուի և կոկամ կամ կոկոմ (Գէօմգէօմ) յիչեալ յօրագիրս (Ն․ Դար Դ, 63․ Ը, 170)․ գուցէ՝ նոյն և Հետեւեալն,

1455. կոկոն. -- Տես **Եղրդույ պա**ուղ, **թ**. 640։

1456․ Կոկոդ, ծաղիկ․

Ջրային Նունուֆարն է. L. Nymphæa, Ur. يلوفر , « Նիդոսֆար, որ է Նո. » նոֆար, երեջ ցեղ է. լաւն այն է որ անուչահոտ լինի, հո / եւ գէճ է. ջուն » բերէ և խաղեցընէ, և օգտէ այնոր՝ որ ջուն չլինի. և Թէ գջուրն ի գլուխն օծես՝ » օգտէ տաբ գլխացաւուԹեան, և իր ձէԹն այլ զգլխուն ցաւն խաղեցընէ. և իր » չարապն օգտէ սարտաժին (ըղեղի ցաւ) և զկուրծջն կու կակղացընէ, և Հա. » գին և Թոջին խողերն կու չորացընէ, և զհոգին կու ուժովցընէ և Հան. » գին և Թոջին խողերն կու չորացընէ, և զհոգին կու ուժովցընէ և Հան. » գին և Թոջին խողերն կու չորացընք, և զմոգին կու ուժովցընէ և Հան. » գին և Թոջին խողերն կու չորացընէ, և զմոգին կու ուժովցընէ և Հան. » գրեջ ցեղ է. այն որ Գաղտատին է՝ գունն կապուտ է, և այն որ Հոռոնոց » երկիրն կու լինի՝ դեղին է գունն և սպիտակ, և ջան զաժննայն լաւ խիստ « դեղին է »։ Տես և Հարոնաժանտնւ

1457. Կոկոռ ճիկ

Մյս այլ Գետնախնձորի՝ այսինըն Երիցուկի՝ անու**անց մէկն է։**

1458. Կոկոուչի տակ.

Գալիենտաի բառից մէջ գրուի « Ալսն, Կոկոռչի տակ, Շուչան ծաղիկն է ». Այս Շուչանս վերոյգրեալ Կոկոռն է կամ Նիլուֆարն, որ արդարեւ Ջրի չուչան կոչուի ւ իսկ Almum Գալիենոսի (Ե) գրոց մէջ յիչուի իբրեւ աղանամ ծաղիկ մի ի Կիլիկիա.

1459. ynyn.n2.

Տեսակ Մորի, ի նորոց Հաղարջ կոչուած . L. Ribes, Φ. Groseillier. Ռ. կարմիրն Смородина, իսկ կանաչն՝ Крыжовникъ. Ար. (Հոր Ամիրտ. Գամրծիլ կամ Գարծիլ գրէ, և այս անուան տակ նչանակեցինը, բայց որոչելի է ղայս ի Գար ծիլէն, որ տարբեր ցեղէ է. — Շատ տեսակը կան այս վայրի խա, ղողանման տնկոց (զոր Թ. Ֆոենկ իշգիւմիս, Փռանկաց խաղող կոչեն), յորոց մէկ տեսակն, R. Nigrum, յիչուած է ի Մուլ. — Արեւելեան կոչուածն R. Orientale leptostachys, ի Բարերդ և Թէջտաղ. – R. Petræum, ի Կովկաս, ի Ճիմիլ լ. Պոնտոսի, ուր և Ալպեանն, R. Alpinum.

Կոձուկ.

Op le Gaddary. untre Otephung le Gagary.

.

1460 Կողակ.

Com Um. Anzetwo & goom. non untus

1461 - * Կողամիտա ?

Ըստ Խորենացւոյ աչխարհագ. գտուէր յիսաւրիա Φ. Ասիոյ։ Անծանօթ կամ անստոյգ. Եթե ըլլար գրուած կաղա մինթա՝ կ'ըլլար Χαλή Μίνθα. L. Calamintha, աղնեւ աղդ մի Աննուխի կամ Դաղձին, որոյ Հասարակ տեսակն՝ C. Officinalis ի Պոնտոս և ի Կովկաս նչանակուած է. — C. Nepeta, ի Հայս և ի Հար. Կով. կաս. — C. Umbrosa, ի Պոնտոս և ի Վիրս. — O. Staminea, ի Մուջ. – C. Graveolens ի Հայս և այլ չատ երկիրներ։ Շատ աւելի տեսակը այլ ի Կիլիկիա տեսնուած են։

1463. Կոճ Վրացի.

Podzynz Powie olzy 2, 2010 worbie zwor izwiewan provole, np la gwiewywie w. inconing la ontowywa jezocogwa wa iwwieku zwor 200 grain prosed prosectory provide provide provide provide provid prone for the second provide the second provide the second provide prov

երկու գլխաստոն տեսակները, ինչպէս և ընակսօսը և րժիչկը Սպիտակ և Սեշ․ « Ա. » սեր են վասն Սպիտակ Կոնին (խարպակս ապիաթ․ Veratrum album) Թէ ինըն » տակ է, և իր կեղեւն ի րան կու մոնէ, և նման է Կապարին տակին. և ինըն ի » Լիսան բյ-համալ (Կառնալեզու) կու նմանի. և Համն քան զՍեւ խարպաին լեղի » է, և իր տակն չատ մաղմղուկ ունի, և նման է Ասարոնի. և մէկ ցեղն կտկ է և » մաղմզուկ չունի. և մէկ տակ է և խիստ պինտ է.. և Թ. այս խոտիս Ցօխուց տա » փայու (ԻննագագաԹ) այլ կ'ասէ։ Ասէ գրոցս ժողովողն, Թէ լաւն այն է որ զլե. » փայու (ԻննագագաԹ) այլ կ'ասէ։ Ասէ գրոցս ժողովողն, Թէ լաւն այն է որ զլե. » դու միաս առնէ, գիր չարութիւնն տանի Հաւուն չուրվանին »։

« խարպախ ՄԵւ (խարպագ Динзин). լաւն » with from my future uption to my futuren phile ... » օգտէ գլխապաւութեան որ չին լինի և տայու. » ոայլապին (աղուեսացաւ), և դոջիլն սպանա » Նէ, ղայքն սրացընէ և ուժովցրնէւ.. իր տա. » քութիւնն աւելի է քան զլիտակ խարպա. » խին տարութիւնն, և իր տերեւն նման է <u>Չ</u>ի, » Նարին տերեւին, և քիչ մի ձեղք ունի և սե. s carppin har event, a and in the property is due » ղիկն սպիտակ է որ ի կարմիութիւն կու թյուէ. » և պտուղն նման Տատաչի Հրնդին. և իր տակն » չախ չախ է. և իր տակին կեղեւն ի բան կ՝ան. » ցնի. և ինքն ի չոր տեղ կու բուսնի. և ԹԷ զինքն » կտրես՝ մէջէն սեւ փոչի ելանէ, և փաթեութնի » netop, np ut fut for in in the for the second » you they re the second of th » Le offi obe st. Le of pupul pupul su. » մեզուկ ունի », եւ այլն։ — Բժշկարան մի այլ գրէ. «ի լերանց Հանեն (գլլեւ ի.) ի կորդ » տեղաց. սիրտն որպէս բարակ փողիկ լինի և » պարարտ» : Վաստակոց Գիրքն (ՀԱ · 6 P) I pugh yash swimp g'out, « op t Trop oulas.

Դեղական օգուտներէն ղատ՝ Կոճն պարտի. զաց մէջ դարմանուի իր վայելուչ ձեւին և ծաղ. կին Համար, որ 5–10 Թերթով րաժակ մ՝ունի



hnd Lpugh.

բազմառէչ, և Հմեռ ատեն ծաղկելուն Համար՝ չատ յարգի է, մանաւանդ Սեւ կո. չուածն, որ և Ծննդեան (Քրիստոսի) Վարդ , Bose de Noël, և փոքրիկ Գեղ. նածաղիկն, L. Erantis hyemalis, որ ձեան Հալելուն սկիզրը կու ծաղկի։

1463. Կոճակուկ *կամ*՝ Կոճակիկ․

Նանակած է բառհաւպը մի.



1464. Կոճամիրու. Կոճամիրուս.

[[untbi ζuulu ζuyb f (· for for general · pung γunghbin · punch gift unun jac, umptil gpach ghauphu, apag unagi ution upon upon gib utions of the pull of the second of

1465. Կոճապղպեղ.

1466. ynճbu ?

Դաւին Սալաձորցին յիշած է, «Կոճսներուն Հետ եղեր է խռնդատն »։ Կըթ. Նար կարծուիլ նե Կոճամիրուսն ըլլայ, բայց յոգնակի յիչուելով՝ Հաւանական է որ եղակին Կոճեմ է։ Ուրիշ օրինակաց մէջ Գոջմեր կամ Կօչվեր գրուած է։

1467. Կոճկորակ.

Անուն Հասարակ կամ տեսակ մի Փրփրեմի. տես ղայս։

1468. 4n 6n 5q.

ԸնդՀանուր անուն կոն կամ կլոր և Թանձր արմատոյ բուսոց, մանր կամ մեծ․ բայց նչանակե և յատուկ տեսակ մի Գետնախնձորոյ, մատնաչափ մեծութեամբ, որ Հում կ'ուտուի, և կոչուի Թ. Երչտրգ ջեօջի։ Սալաձորցին իրրեւ ծաղիկ այև յիչե զկոնղեզ,

« Էսեզքեզն է դանաւաթ Հագեր, Հաւան չէ միւս գուներուն». ուրիշ օրինակ մի գրած է.

« Andytyo bapyed guburney, Swewb sh ih upen grebbparb ».

1469. yn&nghu.

կոնղեղ է ըստ դրոց, իրը սոխային տակ կամ արմատ, որովճետեւ հին Բառա. գրոց մէլ ղուգուած է «Բողրոս (Balbus) կոնողիս կամ կռմոդից . Ռոչըեանն այլ վկայութիւն բերէ ի Բժշկարանէ . «ղկոնողիս Սխտորով ուտել՝ լաւ է լուծ. » ման որովայնի »։

1470. կոճոճիկ.

Այսպես կոչի տեղ աեղ Աւելուկի արմատն։

1471. Կոճտակ դեղ.

Ասպես գրած է Ռոչջեանն, բայց Թուի կոմ տարդեղ գրելի, որ է կոնա. պղանդն:

1479. Կոմար. Գոմար.

Այսպէս անուանեն ի զոնտոս այն գեղեցիկ ծառերը կամ Թուփերը, զոր



կոմար.

արեւմաեայը յունական բառիւը բարդեալ Bhododendron անուանեն, որ է ըտել վարդածառ. վասն զի Հատարակօրէն վարդագոյն և վարդանման են ծաղկըներն՝

առանձնակ կամ փունչ փունչ, որովը բոլոր ծառն ծաղկած կ'երեւի, և պար տիզաց վայելուչ և Հարուստ զարդ է։ Իրեն ցեղակից Azalea այլ մէկ տեղ առած՝ 200ի չափ տեսակ ունի յԱսիա, յեւրոպա և յԱմերիկա. բայց իր բուն Հայրենիըն կըրնայ ըսուիլ Գոնտոս և Կովկաս, և ասոնց անուամբ կոչուին երկու գլխաւոր խումբը տեսակաց, B. Ponticum և B. Oaucasioum, որոց մէջ բովանդակի և մեր Հայրենիըն վասն զի ասոր արեւմտեան կողմերում այլ գտուի, ի Գարագա, փան լերինս Բաբերդու և ի մերձաւոր մասին ԹուրըաՀայոց։ Յատկապես ընդ մէջ Sotchank? և Koblat? տեղեաց կամ գիւղից, ըստ եւրոպացի բնաընին տեղա, գրի մի, բայց անուանըն այլայլած կ'երեւին։ Արդ այս տեղուանըս ըլլալով բնա, վայր ծաղկաղարդ ծառիս՝ պէտը է իր յատուկ անունն այլ Հանչնալ կունտր։

1473. կոյշ ?

Մնծանօք անուն մի և նիւթ, որոյ նոյնանիչ յոյնն ըստ բառից Գալիենու է ուրիչ անծանօք մի, Դադերե ?

1474 . Կոյոց ծաղիկ .

Գալիննու բառից մէջ այսոր հոմանիչ յոյնն է Անթեխոիս կամ Անթետիս, որ կըրնար ըլլալ Անթեմիս (Շ և 8 տառից չփոխութեամբ ի հին հայերէն ձեռագիրս). անս Թ. 108. բայց Բառագրոց օրինակի մի մէջ աւելցուած է Լ. Anthedon. այս բառս՝ գոր յիչած է Թէոփրաստ հին բնախօսն, ոմանը համարին վայրի Ալոճին կամ Մնձենին։ Իսկ եթե հայերէն բառին նչանակութեան նայուի՝ անարգ ծաղիկ մի նչանակէւ

1475. **կոնգոմ**.

վարդի և նման ծաղկանց կնգուղն է, և ոչ յատուկ ծաղիկ։ -- Դարձեալ, ըստ քիժիական գրոց՝ « զՇոճոյ խէժն՝ ոմանը կոչեն կոնկոմ»։

1476. * կոնիովն

Յոյն (յորվէ և L. Conium) անուն խնդակոթի. տես ղայս (թ. 1072)։ Ս. Բարսզի Վեցօրէից մէջ գրուի.«ՋԿոնիոմը արմատ՝ Հաւրալը ուտեն. քանզի այս. » պես կաղվեալ են մարմինը նոցա՝ զի մի մնատեսցին ի մնատակարութեննէ աթ. » մատող »։

1477. **ຊິກ**ິນລ້ວລໍ.

Արտորատայ կամ Գեղաքունոյ կողմանց բուտոց մէջ յիչէ նոր գրող մի, եթէ չէ Գոծոծնւ

1478. կոպղ.

Գետնատարած փչեղէն մի, որոյ արմատն կ՝ուտուի և Մատոսկ կոչուի։ — Գէտը չէ չփոթել կոպաղ բառի հետ, որ հնձուած ցորննոյ դէղ նչանակէ։

1479. ynyn.n?.

Նոյն համարուի որ ինչ Ծիպանուկն, թ. 1197.

1480. կոստ. կոստի տակ. — Տես կապարասի։

1481. **կոստղի**.

Um. Anzetwo L. Aquitolium 4n2t, op the unit in the unit of the unit of the and the unit of the and the and the unit of the and the and

1489․ Կովացնծուկ ?

Նորերու Հնարած կ'երեւի բառս, փոխանակ Թաւրինջակի։

1483. Կովի այը.

Նրանակե ղեղնակն, տես թ. 618։

1484. 4nd (bgn...

Արդարեւ ձեւն նման է լեզուի կովու կամ եղան (ուսկից և Եզնալեզուն), ասկայն օտարը՝ 8. և [. ուրիչ նմանութեամբ անուն տան այսոր, չնչին ձճիի մի, օձասանդրի, ինչպես յիչեցինը Արծուտճանկին բացատրութեամբ (β. 213), զայս այլ նոյնպես Scolopendrium կոչեն. միայն յարելով՝ Հասարակ մակդիրն այլ, 8. Officinale և 8. Vulgaris. Տեղաջնինը՝ յիչեն գայս ի Գոնտոս և Կովկասու երկու կողմերում այլ. տեսակ մ'այլ կայ, 8. Hemionitis որ դառեր է ի Գառլըաղողաղ Կիլիկիոյ.

1485. **կով**յուկ.

Վայրի խոտեղէն մի որ ընկուղաչափ պտուղ թերէ, ըստ բառահաւպջի Սեթաս. տից կողմանց։

1486. Andni Swyinhy. - Stu Fquil Julium:

1487 - Կովու ուրուկ ?

Բժշկարան մի յիչէ զայս, գրելով. « Բանճար մի կայ Կովու ուրուկ ասեն.. չորցո՛.. Բէ գիւահարի տաս ուտել՝ րժշկի », Թերեւս ներքոյ գրեալ Կովրուճն ըյլլայ ։

1488. **Կովտուն**.

Ոչ է յատուկ բոյո այլ կտաւատի թեփն։

1489. 4ndpn.6.

ζωցի փայտ կոչուած է ի Բժշկարանս և աչքի դեղ. « Առ զՀացի փայտն՝ որ » է Կովրուն, որ յանքրդի տեղ լինի, մանր կոտորատէ և չատ եփէ որ թանձրանայ, » և դիր յաչքն երեջ Հեղ, Թէ կոյր լինի՝ նա լուսաւորի », Քիչ մի տարբերունեամբ գրէ հին Բժշկարանն, առանց յիշելու զԿովրուն. տես Հացի փայա։ Թէ և փայտ կոչուի՝ բայց ոչ թուի ծառ, այլ առ առաւելն թուփ.

1490. կոտեմ. կոտիմն.

Ուրիչ անտւամբ այլ կոչուի, ինչպես Հարր կամ Հորփ Հ. . . Nasturtinm, . Crosson alónois. Ռ. Крессъ- саладъ. Թ. Թատոայ օթի. Ար. Ըոիչտ կամ Ռիչատ, ՏՀա). այս անտւամբ ստորագրէ Ամիրտ. « Իր հոտն սուր է. լաւն այն է որ » ածւոց լինի... եփող է և հալող է.. գերեսին մանն կու տանի, և զթեփուկն » ի գլխուն կու տանի, և չի Թողուր որ մազն ի վայր Թափի... և զշտերն և » ղմկնատամներն եփէ, և զպալղամի ուռեցնին այլ եփէ », եւ այլն։ Ածւոց տեղ՝ ուրիչ Բժչկարան՝ Տանոյ կոտեմ կոչէ. – Հին Բժչկր. մեր գրէ. « կոտիմն՝ տաջ » ու չոր յ'դ տրճ. կամ ի դ., դեղ է ստամոցի, և հանէ զտափակ ճիճի, որբե » զմասիշ և զթամի հանէ յաղեց. Կօլնջի օգտէ.. զունդն աղնձած տալ՝ գփորն » կապ է, անծեծել տուր զաղնձածն։ Ապա որ զտերեւն ուտէ՝ դալար գնձով » կամ հազրով կամ Եղիդաւ Թող ուտէ, որ գիր չորութիւն մանրէ» ։ – Այլ եւ այլ տեսակը կամ ազգը կան կոտեմո, դեզ տարեր անուամրը այլ կո. չուին օտար լեղուգը. ինչպես,

1491. yon. ynubu. . Oresson amere.

1493. 2nph Anubul. 4. Cresson de fontaine.

1493. 2nh unutuf. . Cresson d' eau. L. Sisymbrium nasturtium.

1494. Թուրք կոտեմ.

Draba, 4 Draba Arabis. . Drave. Ազգ մի Կոտեմոյ, առատ յարեւելս. մէկ տեսակն Մասիս լերան ձեան սահմանին 4338 Չ. բարձրութեան վրայ րուսած գտաւ Ռատտե բնագետ, յամի 1871:

1495. Կոտիկ.

1496. կոտինդ.

Բիւղանդ պատժիչ (Ե. ъъ) կ'ըսէ, որ անարժան Թագաւորն Պապ՝ ընթրեաց ատեն «Գեղ մաՀու ընդ Կոտինդն խառնեալ», խմցուց Ս. Ներսէս Հայրապետի, և Թունաւորեց. Հաւանօրէն է В. Ко́тко;, Վայրի Չիթենւոյ (Ol6astor) կուտ.

1497 · Կոտմուկ · Կոտմնտուկ ·

վայրի կոտեմ. L. Iberide, p. Iberis, նման Նուարտակիւ

1498. ynm2n_y.

Ռամկական անուն Վարսակի։

1499. ynunne. - Stu pruss:

1500․ կոտրուկ․ կոտրկու տակ․ կոտրկոյ տակ, կոնտրկու տակ․ կորկոտակ․

Պարդ բուսոյ անուն. Կոտրուկ յիչուած չէ, այլ միչտ հոլովեալն կամ սեռա. կանն. իսկ ինըն կամ տակն է Աղուեսուձուը. տես թ. 63։

1501. կորաԹի.

Թերեւս կորափի գրելի. յիչած է Շէհրիման, իրրեւ Populus Libica. բայց աւելի հաւանօրէն է Երերուն կաղամական. Լ. Populus tremula, Φ. Peuplier tremble. որ իր ազգակը. ցաց մէլ ամենեն վայրենի կամ ան, տառայինն համարուի, և տերեւներն երկայն կոթեր ունենալով՝ միչո չար, ժուն կ'երեւան. չատ չեն բարձրա. նար : Մեր երկրին մէլ այս տեսակ կաղամախ՝ յատկապես յիչուած է ի Պոկլան՝ Տարօնոյ կողմերում։

1803․ Կորդիւն․ Կորդոն․ Կոր, դղն․ Կորդում․

Sbowy Ծոβρինի, Գալիենու բա. ռից dtl որոշակի գրուած է Թոոսն բրա՝ Կորդիւն, որ է Τύμβοχ. Լ. Sataroja, Φ. Sarriette. Ար. այլ ապն անուամբ գրած է ۹էյβար, այն, դի այսպես լտուի կ'ըսէ ի Սպանիա.



կորդիշն .

Ավիրա . այլ նոյնպես գրե «Շատրիա. ինքն ի ՍահԹարին (Ծոթրին) ցեղերուն » է, և տերեւն յերկան է, և ածվոց լինի, և ի Թարվեժ՝ Մարգա ասեն ». Այս Ածուոց տեսակն 8. Hortensis յիլուած է յեւրոպացւոց ի Гаծ և ի Ф. Հայս. — 8. Macrantha ի Գարապաղ. — յունական բառով 8. Timbra կոչուածն այլ ի Նիլիկիա, "Ասորիս, յարեւմտեան Ф. Ասիա։

1803. **Կորդող**.

Անջրդի տեղերում բուսած խոտեղեն մի է, անասնոց ախորժ ուտելի, և գե. ղեցիկ ծաղկով, որոյ Համար արժան է աւելի տեղեկանալ։

1804․ Կորդուախունկ․

Ըստ ՇէՀրիմ. Եղեգի նման երկու ոտնաչափ բարակ բոյս մի է, վարդաձեւ ՀինգԹերԹեան ծաղկով. ոմանը Համարին Հիմայ Երիցի աղցան կոչուածն, զոր տես Թ. 574. այլ և Երպատուր։ Նչանելի է որ Ար. այլ կորդուախունկ կոչուի, Գր. խուր ըլ-Արտատ կարծեն զայս, և Թէ յԱնտալուսիա՝ Երպատուր կ'ըսուի, յԱսորիս՝ Անդրասիոն ? Քուրդը չատ գործածեն զայս իրթեւ ծխոց, և Շանպուհ, օր է Թ. Շենպօյ։

կորդում. — Տես կորդիշն։

1808. Կորեակ. Կորեկ.

Ընդեղինաց մէջ Ցորենէ և Գարիէ վերը ամենէն ծանօթ և պատուականն է. րայց տեսակներն իրարու չփոթելով՝ Գաւարսի Հետ միացուցեր կամ մերձեցուցեր են զէյթար և Ավիրտ. անոր Համար այդ անուան տակ յիչեցինը երկու կամ այլեւայլ տեսակներն այլ (թ. 674). Հօս յիշեմը կամ կրկնեմը՝ որ յատուկ Կորեակն է נו Milium, . Millet. הען קשבשים Panicum Miliaceum. . Panic Millet. L. 4'punch ben P. Esculentum (newship): Uunumuhng apper nephy quibu. ղանութեւն մի կ'ընէ Մեծ և фորը կորեկի. առջինին Համար միայն գրէ (րդ) » Մեծ կորեակն գլաղախուտ և զգիջային զաղեհամ և զջրարբի վայրոն սիրէ, և » իսորժէ. և իւր ցանելոյն ստոենն ի մարտի ամսոյ ծը աւուրն ի վեր է. և թէ » Թանձր բուսանի՝ նօսրացրնել պիտի, զի մէկ Հատն բազմապատիկ պտղաբերի »։ Burnaly yaptif Lunupul ntouget M. Effasam & M. Vernale granth h Հայս․ Նոյնպես և Գաւարսն, որոյ Հայրենիք Համարի Հնդկաստան։ — Կորեկի րազմաբերուԹիւնն յիչէ և Առակախօս վարդապետն (լջ-ը) զԳարին վաԹ. սընաւոր, ղկորեակ՝ Հարիւրաւոր կոչելով, որով Հպարտանային. իսկ Ցորեան խո ՆարՀութեամը լռելով՝ բուսոց թագաւորին մերձաւոր եղաւ․ զայս տեսնելով մէկ այլըն՝ սկսան խոնարՀութիւն կեղծաւորիլ, և անով սնապարծիլ. կորեակ կ'ը սէր, թե «այնքան եմ խոնարդ, վինչ զի ի պատուողացն ձեռանէ սողոսկեալ՝ » անկանիմ յերկիր. (բայց) այպանի և սա իբրեւ զանմիտ, լինելով կերակուր » while way »:

— Սեւ Կորեակ. — Անունն յայտնէ զտեսակե։

1506. Կորեկխոտ.

Թուի թե ոմանը ի գաւառականաց այսպես կոչեն զՄայծն կամ Մորացորենն։ — Յիչուի և

1507․ Կորեկուկ․ *կամ*՝ Կորեկիկ․

ի նոր բառհաւաքէ, բայց ինչ ըլլալն՝ ոչ։

1508. 4npBnLu.

Մեսանոց ուտելի մշտադալար խոտ մի, ըսուած է։

1809. **Կոր**իւն.

վայրենի պաուղ կնենի ծառոյ և նմանեաց։

1510. **Կոր**կրուկ․

Երկայն ցօղունով տեռակ մի Վարսակ.

1511. կորնգան.

Երկրագործութեան և մանաւանդ խաչնադարմանութեան մէջ չատ ծանօթ և ա. Նասնոց պիտանի կեր է, Առուոյտի ցեղերէն, որը իրարու հետ չփոթին պէսպէս

անուամբը, և դժար է որոյել թե մրն է յատուկ կորըն գանն․ իրարու նմանութ իւննին յայտնեց մեր Առակախօսն այլ (լդ) երբ մէկ տեղ րատւ, «Գնդածաղիկը և խոլորձ, » Առուոյտ Կապոյտ և Սէզ,և նմանը սոցին », ինչպէս powo bule Dracan worwo wwy, (p. 158): 210 pdp. կարանն պարզապէս կ'ըսէ « Կորընկան՝ որ է Չվիրակ »․ ուրիչ մի յաւելուածով, « Չուիրակ որ է խչկորնկանն, որ » է Արլիլմէլիքն, որ է կորնդանն». — Այս անունս դեռ լսուիչի Հայս, և հանչցուի գնտաձեւ գլխով կամ դեղին ծաղկամը Առուոյտ միս — Մեր Հոգէնուագ Ղարեկացին իր 1)այլի կամ Յարութեան երգոյն մէջ յիչէ այս բոյաս. « 🜔յն վեց բարդը Կորընդան՝ այն վեցօրեայ գործը 🗋 🖉 տուծոյ». Նմանութիւնը թողունը իր երեւակայութեանն։ – [[_լեւայլ ազգակցաց մէջ՝ մեզ կ՝երեւի թէ Կարեգանն ξ L. Trifolium odoratum ηρ & Melilotus, φ. Mélilot. Այս տեսակն այլ ջանի մի զանազանութիւն ունի, որոցմէ *վէկն և* Հասարակ՝ յատուկ Հայկական կոչուի, L·M. Officinalis Armona. — yncas Zwawpuuli joznewo f le p Բարերդ. — M. Parviflora, (Մանրածաղիկ) և Dentata



կորնգան.

(Ատամնակերպ)ի Հար. Կովկաս, ուր և ՌուսաՀայը. — Սպիտակ, M. Alba ի Կովկաս ընդհանուր։

Կորնգանի յատուկ աղդը են Քաղցր կորնգան, L. Hedisarum, Փ. Sainfoin. -- իշկորնգան, դոր տես ի կարգին այս անուամը։

1519. կորուոնի. — Տես կաստուկ։

1513. **Կո**րու ագի.

Նոյն իմասաով կոչի և L. Scorpiurus, Փ. Scorpiure. Ար. Չանապ թլ-Дգրապ, Հայն կորոշ ագի. ինըն խոտ-մն է որ քիչ տերեւ ունի. իր Հունտն նման է Կորոշ » Հայն կորոշ ագի. ինըն խոտ-մն է որ քիչ տերեւ ունի. իր Հունտն նման է Կորոշ » ագու, և Թէ գՀունտն սպեղանի առնես և դնես ի վերայ կարձաՀարին՝ օգտէ Աս. » տուծով »:

1514. Կոցուկ. Կոծծուկ. Կոձուկ.

1515. yurder 5

Աղթարական դեղարանութեան մէջ յիչուի. « խոտ մի կայ՝ Կուգել ասեն, այ. Նոր Հուրն յիրար խառնէ Նօչտակի և Հյի ջրոց Հետ, դեղ մազի և մօրուաց՝ որ չթափին »։

1516․ Կուենի․ Կուի․

Հին և նոր Թժչկարանը յիչնն պետպես. « Կվննի փայտի տակ ». — Մայր փայտի » խեծ՝ որ է Կվննին. — Մայրափայտն՝ որ է Կվննին » ։ — Վատտակոց գիլըն այլ (ծր), « Ա՛ռ տեւ Հիշն և Կվննշոյ փայտի կամ Մարխի տղոցուջով », մրգեր պա Հելու համար ի ոնտուկի : Դակ Գալիննու բառը գրևն, « Գիտոնես՝ Լյուենի », որ է Ուշմտց. այտինըն փորրիկ Նոնի կամ Գետնի Փինի, Chamspitis. բայց այս ա նունս տրուած է և Ճանկխոտի, և Կենդանարարի, ուր և բացատրեցինը. կամ երեըն այլ մի և նոյն ծառը նչանակեն, կամ չփոնին նմանիը. Կուենշոց յիշեալ խեժն՝ կիւ կ՛րսուի, և է Հունն ծամելի, (ծամնն):

1817. ynrgihnrs.

Bիշուի աղթարական Բժշկարանութեան մէլ. թերեւս գաղի նման րլլայ։

1518. **կու**ժխոտ

Նյանակուած ի նոր թառՀաւպըէ, որ առանձինն նյանակած է և Հետեւեալը,

1519. Կուժկոտրուկ. — Տես թափկոտրուկ։

1520. Jniu.

() jo strad frach on stanach wood h'appays

1591. **կու**ծակ.

Com Yumpuy & Jumph Ankinal, mound of Azucety. mou any.

1599. 4n. Sn. n.h.

« Որ է Իրիցուկն, Պապատիան », գրէ Բժշկարան մի։ Տես Գետնախնչոր, Ե. թիցուկ։

1533. Կուկնար.

1594. **կո**ւճում.

Ըստ խորեն. Ալիսարգագր. խնկեղեն է յրսաւրիա. այլ որպիսի բուսոց՝ չէ յայտ,

1595. **4**nւմկում.

խոտեղեն, Հարսնուկի նման ծաղկող։

1596. 4nL2.

Թերեւս կոչն է (β. 1473). ուրիչ նիւթոց հետ յիչուի ի Բժչկարանի. « Նիլու. » ֆար, խաչխաչ, կուչ և և գարիապուր »։

1537 • Կուտակեպյ Բանջաը •

Bezach & Spie Bungaluine Bland & upary Unterwingph , & Bach Stimber built ,

1528․ կուտակուտ․ կուտատուկ․ կտատեակ․ կուտաւտուկ․ կատատուկ․ կուտատակ․

Գալիենոսի բառը իմացընեն ԲԵ Աղթեաս է, այսինըն Altes, որ է Ցուդտ. տես զայս իր կարդին . միայն Բառըիրը մի Կատատեկի զուգէ Սրինոթոս, որ անծանօթ է ինձ. միւս մ'այլ՝ Պատեղի ։

Animplan mul . - Stu gamplan mul te Manstuminer:

1529. **Կուրե**ղիկ.

Ասունն Եղիճի տեսակ կարծեցընէ․ որոյ միայն տերեւ մի տեսած եմք, բրդոտ բոլորակ, եղերըն այլ կյորիկ կլորիկ բաժնուած, վայելու, ձեւով.

1530. **կ**ոփ.

Strung of Mount & Good Runappo of, « on about from t » : Surge togo to

1831. Juht.

Ap asphy the forg the shore h, " Ancon to Unifer to Waynes ".

1839. Jugmnig.

Գարակ որձայի վրայ իրարմէ Հեռու նշաձեւ տերեւներ ունի, որոց կոթին որձային կպած տեղ՝ ոսպնաչափ տափակ գնտիկ մի կայ, մանրիկ կանաչ մասերէ ձեւա, ցած․ ուրիչ յատկութիւնըըն անծանօթի են ինձ։ Ասկէ տարեր երեւի

1533․ կպչան․ կպչուկ կամ՝ կպչուտ․

Պատատուկ երկայն բոյս մի, որ կը կայի և փաթաթուի որու որ դպչի. պոր Կառինչ անուաներ են նոր բանասերը. երկուըն այլ Թ. Եափրչգան բառի իմաստով. Լ. Galium Aparine. A. Gaillet Gratteron. կաթնտու յատկութեանն Համար

22

1817. yn.quhn.2.

Bhanch աղթարական Բժշկարանութեան մէջ. թերեւս գաղի նման րյլայ։

1518. yn. dunu.

Նանակուած ի նոր բառհաւաքէ, որ առանձինն նշանակած է և հետեւեալը,

1519. կուժկոտրուկ. --- Տետ թափկոտրուկ։

1520. Jniju.

Այն ձեւով Դղում՝ որ հեղուկի աման կ'թլայ։

1891. **կու**ծակ.

Com Quapay & Quaph Andials, about the Arachapt on a guyo .

1522. Jn. On. n.h.

« Որ է Իրիցուկն, Պապատիան», գրէ Բժշկարան մի։ Տես Գետնախնձոր, Ե. թիցուկ։

1833. Կուկնար.

Ըստ βοζίμωρωδωց է β. « Ζωηγηταμ, ης է, ζωυγλ Ποβουγως» », ωμοβαρδυ βδαφ. պωρή ζωσώ ίμων σαστάριο Μυβρα, ή'ρος. « ζωυγλ Ποβουγως» », ωμοβαρδυ βδαφ. » Δωηγηταμό, և ής δωαδι ψηρη γίδη ρωδι η ζωυγλ Πυβατυγωρό υπτημικά, և βάρδ » ή βροβωδοι δρήμηδι ήσι γίδη, և ή ζααστασ δρήμηδι ωυχ γρόβ. և ής δωακόδι Πης. » υπτβ ωυδύ », δι ωχίδι βου (δια ζωωγλ Βωδωνίμωρη Βαισμορ, ωμορ α. βπτρωβ » μιαδιούδι և βάρδι μου τη ξ δρόροητο, և ωσδή σζε ξ, և ωχόση Ζωυία γη-γασδ » ή ωσδύ, և ζωσίδι β Ζωηγατη μαι δυδωθο »: - Λιρης βουρακό σβ μωρημωμέυ ή το ξωνίδι μου της δ'ωχι δωχύ ρωδωμοι το βρουραίος μου το δου το δια το

1594. **น**ุกเล็กเป.

Can boneto. Wylowetwan. Dolarto t showerha. wy mayhuh paesang' st sayar.

1595. **4**ncúlyncu -

խոտեղեն, Հարսնուկի նման ծաղկող ւ

1596. 4nL2.

Թերեւս կոչն է (β. 1473). ուրիչ նիւթոց հետ յիչուի ի Ռժչկարանի. « Նիլու., » ֆար, խաչխաչ, կուչ և և Գարիապուր »։

1537 • Կուտակեայ Բանջար •

Rիշուի ի հին ԹարգմանուԹեան Վարուց ըրեքսանգրի, և Թուի հետեւեալն,

1818․ կուտակուտ․ կուտատուկ․ կտատնակ․ կուտաւտուկ․ կատատուկ․ կուտատակ․

Գալիենոսի բառը իմացընեն Թէ Աղթեաս է, այսինըն Altos, որ է Ցուդտ. տես գայս իր կարգին. ժիայն Բառգիրը մի Կատատեկի զուգէ Սրինորոս, որ անծանօԹ է ինձ. ժիւս մ՝այլ՝ Գատեղի։

Կուտրկու տակ. - Տես կատրկոյ տակ եւ Дղուեսաձուց։

1599. Կուրեղիկ.

Ասունն Եղիճի տեսակ կարծեցընէ . որոյ միայն տերեւ մի տեսած ևմը, բրդոտ բոլորակ, եղերըն այլ կլորիկ կլորիկ բաժնուած, վայելուչ ձեւով.

1830. **կ**ոփ.

Stumb of Mount & Gout Runappe of, « no about from t »: Ancet unit the

1831. Jump.

Ap arphy the frag than shearh, " Raryon to gather to Utimary ".

1839. Jujunnig.

Քարակ որձայի վրայիրարմէ Հեռու նշաձեւ տերեւներ ունի, որոց կոթին որձային կպած տեղ՝ ոսպնաչափ տափակ գնտիկ մի կայ, մանրիկ կանաչ մասերէ ձեւա, ցած․ ուրիչ յատկութիւնգն անժանգծ են ինձ։ Նրկէ տարբեր երեւի

1833․ կպչան․ կպչուկ կամ՝ կպչուտ․

Պատատուկ երկայն բոյս մի, որ կը կպչի և փաթաթուի որու որ դպչի. զոր Կառչինչ անուաներ են նոր բանասերը. երկուըն այլ Թ. Եափրչգան բառի իմաստով. Լ. Galium Aparine. Փ. Gaillet Gratteron. կաթնտու յատկութեանն Համար

88

այսպես անուանած ի β. Γάλα բառե. Պէյթար յորմե և Ամիրտ. օտար անուամբ յիչէ, « Պիլիսջի (ՀՀաՀՀ). որ այսոր Թ. Չօպան առւզակի ասէ. և կու ասեն » Թէ հովիւն զկաթն այսով կու քամե. և այս երկու ճիւղ կու լինի, և յերկան կու » ՌՆԻ, և տերեւն ի Տորունին տերեւն կու նմանի և մէջն փոս՝ ի պորտ կու » Նմանի. և Թէ զմիրգն և զճիւմն և զտերեւն բամես, և զջուրն գինով խմես, » օգտե «ՀաՀարին. և Բէ յականջն կութեցընես՝ զցաւն տանի. և Թէ հին ճրագ. » եղով սպեղանի առնես և դնես ի վերայ խոցին, օգտե և հալե և չորի, և խալտի » Աստուծով «։

1534. կպրէնի տակ. — Տես խայափայտ։

1535. կո. կոան.

Βαιδωμών δωύν է, βυζητα μουννί և Υθραν. « ζωραιβάν, αρ ζωμερτα Qard » և γα և ζαν (ζαν) ωντ, և β. ζαριδατα »: Λιρρ σ'ωυ τρτ, « βαγάρ Π. » γαναδαμο μωσ γιαθαρή σουν », αρασ μαγή κ. ζαστατικού.

1536- կռաբանջար. կռաբանջարի տակ. կռան Բանջար.

Եպրի կերպս գրած է հին Ռժշկարանն. ի թառո Գալիենոսի Հոմանիչն գրուած է կասկել կամ Ղամայիլ. այլ և Սարկսուս։ Բժշկարան մի գրէ «Ղանթիլ, խոտ, մով. » նեղն ? երկայն, կարմիր յալարչտիկ է. Սարկսուս »։ Ըստ Ամիրտ. և Վէյթա. րայ. Ղամայիլն (قنبل). է նոյն Կնթիլն գո, յիչեցինը, (Թ. 1436). Ռժշկարան թառ. գիրը մ՝այլ գրէ, Թէ այսոր « Յոյնը Արաննայ կամ կասփարի ասեն ». Բուսաթանը և բնախոսը տարակուսին ինչ ըրլալուն, և պէսպէս կարծեն. ոմանը այլ Համարին Թէ ըլլայ Լ. Taraxacum, Φ. Pissenlit. Լատին անունն յունարենէ առնուած նչա. նակե խաղաղցընող: Լեռնային տեսակն՝ Τ. Montanum, յիչուած է ի Ռ-Հ. — T. Serotinum, ի Բարերդո մօտերում. – ուրիչ այլեւայլ տեսակներ ի Կիլիկիա.

1537. կռանի Ծառ.

Թերեւս վերոյիչեալն Լա. բայց տարբեր կերպով գրեն Բժչկարանը սմանը. «Ասեն, Թէ (Մարանն) խեթանի ծառն կու նմանի և ոմանը ասեն, Թէ ստոյգ » Լլոանի ծառն է։ — Ասէ Պտ. Թէ Մաչիայ ասեն ինըն ծառ-մն է բարակ և » երկայն, և իր փայտէն ռումը կու չինեն ի Դամասկոս, և ինըն չատ կու լինի. » և տերեւն դեղնուկ կու լինի. և ինըն կապողութիւն ունի և ԹեԹեւուԹիւն » ունի։ Եւ ասացել է գրոցս չինողն, Թէ այս փայտին որ Մաթան կ'ասեն իր » միրդն տտիպ է և ուժով որպէս Գղթոր », եւ այնս կավակցին այլ կ'ըսէ. « Ինըն կարմիր միրդ է, և մէջն կուտ ունի. Հով է և չոր, լաւն Հասունն է »։

1538․ կռապալ․

1539․ կռաստեկ․ կռոնուկ․ կեռոտնի ?

1540. կոզի. կոզենի.

Թերեւս նոյն ընդ Գողի (P. 532). յիլուի յարեւելեան Հայս։ Ռոչըետնն Համարի Cinara, կանգառ, կամ Caotus: — Յիլուի և կոզող տակ, որ ըստ ոմանց բանկարեղեն է։

լայնատերեւ բանքարեղէն անպիտան, (բստ Մանան. եր. 448)։

1549. ynto.

1543. կումզան. կուըմզուկ.

Ուտելի թանկարեղեն մի ի կողմանը Սիւնեաց և Արցախոյ։

1844. կռնի.

 1545. կռնկուկ.

յալաձորեցին երգած է. « կունկուկն և կաքուեղեգն խիստ կու բացուին մէջ սորերուն »․ ուրիչ օրինակը գրեն խնուկ կամ կանկուկ, և կակվեղիկն .

1546. կոնկու ջղայ.

boundly bag of the population

1847 - կունուկ -

Bpt st Unblache shinch & bamarlarp: Stu a Umar

1548. 1 n.n. Bn. 4.

եւ սա Թուի կռատուկն. ԱԹանասեանն (եր. 93) կ՝ըսէ մեծատերեւ և գիչա. Հեւ մարդաչափ Լհաստ բունով բազմաճիւղ և դիւրաբեկ բոյս մի, խոնաւ տեղերում։

1549. կուղ ծաղիկ. — Տես Անթեմ։

1550. yr.n.B.

8 որենի հասկը նշանակէ, և ոչ յատուկ բոյս։

1881. Innehus.

Sto yuzach: Com aduly & Parotaria. mbo Qupping funm:

1559. կուտան Սունկ.

Սունկ կամ արմատ մի լուծող յատկութեամը, ծանօթ ի կողմանը Սերաստիպ։

1553․ կուփուլ *կամ* կրփուլ․

« Սանդալ. ինջն փայտ է, երեջ ցեղ լինի, կարմիր, Սպիտակ և Դեղին. » լաւն այն է որ մուղասիր լինի (թարակ ?)... թե մնուն առնես՝ զակոայն ամ. » րացընէ, և թէ ծխես՝ օգտէ նուզլային և տաք գլխացաւութեան և աչաց տաք » ուռէցին », եւ այլն . Այսպես գրէ Ամիրտ ։ է. Santalum, **ֆ.** Sandal. Ար. اسنان. թ. Ոանտայ աղածի.

1554. Jaobh.

Ծառ կամ Թուփ մեծ Հուաձեւ տերեւներով, ծանօթ ի Պոնտոս, պտուղն բաթակ մաշկով պարկուն մ'է, որոյ մէջ Լուպիայի նման Հատիկը կան. Լ. կո չուի Staphylea pinnata, Φ. St. Penné, որ ըստ β. բառին Ողկուզուկ նչանակէ, ծաղկանց ձեւին Համար. ուստի ոմանը ի նորոց կոչեր են խաղողածատ հսկ Φ. կոչեն եւ Nes-coupé (պնչատ, կտրած բիթ) և Patenôtrier (ԱշթեաՀամարիչ), պտղոց Հեւին Համար:

կտատեակ. - Տես կուտակուտ։

1555. կտաւատ. կտաւահատ.

Sunbunephan del wilbut subop le aprimb preung delle , webib sugarump ър. В տալուն համար քան իւղոյն. L. Linum, ф. Lin. Цр. gkgp kj- Яшрив, יכן וואדור . P. Bkpkb popunatina. ווחליקיש אוניים . P. Bkpkb popunatina. יעני וואדורי שיט. պէս․ « Լաւն այն է, կ'ըսէ Ամիրտ․ որ խոշոր և ի լի լինի․ կակղացընող և ե. ·» փող է․ և թէ օծես նատրունով՝ զջալաֆն տանի (գլխոյ կեղ)· և թէ վարդով » և պարայով հանառ անհա և օծես՝ գչտերն տանի․․ և թէ աղնծես և տաս՝ » զփորն կտպէ », եւ այլն ւ Վաստակոց գիրջն պատուիրէ (ծթ), « գ8որեանն և » զկատաշատն ի խորու գետին ցանել և ի դուրն »․ ուրիչ տեղ այլ (չջ) կ'ըսէ, « զարտ է ի ծիրանեգոյն գետինն ցանել ». ցանելու ժամանակն այլ սեպտեմ թեր ամնոց ծծեն մինչեւ ի յունվարի երեքն՝ - կտաւատի մշակութիւնն և գործ. woneppeter pr hegad to potend to potend without jugate pland, the unewo. **ջին գործիջներուն ազգային ա**նուանց Համար կրրնամը Միս Գոչի ձեր առակն **յիչել, որովը կտաւագործ մի իր**ը Թագաւորակերպ զարդարուելով պարծէր. « Մանդ» Շույն իրը զթագ դնեմ ի գլուխ, և զլյուծ իրը պսուր վերացուցանեմ. և «ի գործ կտաւին Նստիմ իրը յաթոռ․ ընդ ոտիւը ունելով պատուանդան, և գկտաւ » ժողովեմ իրը այխարդ դնաղանդեցուցանելով. և ձայն **Սա**նդերն իրը զձայն գի., » ղոյ. և այլինչ ասացեալ այսպիսի »։ — Անչուշտ մեր դաւառականաց ծանօթ են Կտաւատի քանի մի տեսակը․ յիշենը բուսարանից ճանչցածներն ի Հայս և ի grulpy land wow. L. Catharticum & Rupbpy. - L. Orientale & Tubulu, bur. μη. – L. Nervosum / Υωίωμι. – L. Tenuifolium / β-2. – L. Austriacum p p temme, y bomphus, y punumuto - L. Alpinum glaucenseus, p putune, Ilder. - L. Incertum / yoy (proverum):

ի կարգի դեղոց էին Բժշկը. Կտաշատի Համար դրէ «ինը աղնձած ու մեդրով » փոխինդ՝ Հազի օգտէ որ ի Հովէ. խառնէ դինը ընդ մոմ ու մեղը, չփէ ի վերայ » ձեռաց, բցպան օգտէ »։

1556․ կտաւատ վայրի․

Գուցէ վերոյգրելոց մէկն ըլլայ. յիչէ Նիժանասեան ի կողմանս Սիւնեաց։

1557․ կտաւատուկ․

Գետնի վրայրոլորաձեւ մատնաչափ երկայն և կեռկեռ եղերըներով փունի վր տերեւոց ունի, որոց միջէն բարձրանան բարակուկ կարծը ճիւղեր, տեղ տեղ բարակ փղբը տերեւներով և չատ փղբրիկ եռանկիւնաձեւ մաչկերով, որոց միջէն ամե, Նամանը ճերմակ ծաղկանց փնջիկը կ՝ելնեն։

1558. կտողնի.

վայրի ծառ մի. յիշուի ի կողմանս Գանձակայ։

1559 կտուախոտ․

1560․ կտրածի խոտ․

« γταρό μυσα-30 է, և դեղին ծաղիկ ունի . և » այս խոտիս Թ. []իւտ oph ասէ. գէտ խափացը » զկաԹն կու կապէ, և Թէ ղծաղիկն ապեղանի » առնես և դնես ի վերայ կրակին այրածին՝ օգ.



կտրածի խոտ.

1561 · ympwu ?

Ասար գրէ ասոր Հոմանիչ Սաթար և «Հեջիկ. (գուցե «Հեջչիկ, կազաս). վեր. ջինն անյայտ. իսկ Սաթար նման է Սայթարի որ է Ծոթրին. բայց Հին Բժչկա րանն Ատրանի նոյնանիչ գրէ խայծղան, որ կտրանի Համեմատ՝ կտոր, կտրած բան ժի նչանակէ և ոչ բոյս։ Ուրիչ Բժչկարան ժի փտած ակուայի դեղ գրէ, « զզղարդն ատա և Ատրանիւ չաղրղէ և գիր ի վերայ այն տեղացն », եւ այլն։ Նայնն ուրիչ տեղ կ'լոսէ « Ատրան՝ Ղադրանն է »։

1569. կտրանուղ ?

լեկակայոց ոժշկարանի մի մէջ ընտնուխ կամարուած է։

1863. կըկատի.

Սաուզելի ի խոտուքուր. ըստ ոմանց Ընկուզենի է. պտուզն այլ կրկիտ կոչուի։

1864. կրկտենի.

Նոյն Թուի ընդ վերնոյն, բայց բստ ոմանց տեսակ մի Ջղեարի է. Crategus Oriontalis.

1565. կրմնձուկ ?

կարծեմ կցմցուկն է (Նոր Դար, Դ, 52). տես բիչ մի վարը։

1566․ կրտիմ․ կրտոմ․

2 դառում կամ Ղուրառում ըստ Ամիրտ և այլոց. Ար · خرشمن . L. Crithmum, Ф. Crithmo. « Որ է Ասփրին Հունտն ». ըստ Ամիրտ. այդ անուան տակ երկար բացատրուտծ է. տես Թիւ 177.

1567. կրտմանէ.

Հին Թժշկարանն գրէ, « Կրտմանա՝ Վայրի Քարասե ». ուրիչ մի, « Որ է » Վայրի Չաման. և դարձեալ, » որ է Կերբ, որ է Ասմի, որ է Չաման։ — Բա. ցատրող Թիւնը տես ի Քարաւէ։

1568․ Կրփէ․ Կրփուլ․

Տարչինի Հունտ է, կ'ըսէ Ռժչկարան մի. տես Դարիսենիկ. թե և այսոր կե. ղեւր դիտէինը ի բան եկող և ոչ Հունտն։

____ 344 ____

1569. կցմցուկ. կցուրցուկ.

1570. կօդ.ա. կոնալ.

Ջրոտ և մնոտ բանջարեղեններեն է, ընդ մել վարունգի և Դդումի. և «լաւ » է քան գխիար », կ'լու հին բժշկարանն, ուրիչ տեղ մ'այլ զուգ ԵՇինկը ա. Նուան, որ է զ. Շենկիսիար։ — Մեր աշխարհագրաց մէկն պիլիկիոյ բերոց մէլ գրէ, ընդ այլոց՝ «Շամամ և կօթայ»։ 🕕 տ երկրիս Հատարակ թերջ մ'րլյալուն Հաւաստիք Համարիմ և Վաստակոց գրոց երկար գրելն այսոր վրայզը՝ Գղըմի և ¶ωωσμυρ (]]τρυ) ζτων, πρ « ηωηρρία և ημαγτί ψπρωδ γτωρία υρκτ, առաւτι τι ո յարժամ՝ չարեւան լինի․ գտական փորետ և քաղՀան արա և ընդ տական ի վեր » կուտեա. և քանի այլ մեծանայև տակոչ՝ այլ փորեա և զՀողն ած։... Հինըն » փորձեալ են վասն կօդային, դրել չէ պարտ․ զի փորձով է որ թե փղջը տղայ տա » επίναι, με sandad phanin Rowal of the dometric sound in analysis of phases in the second second second second » դենն. Նա տալութիւնն անդ փոխի և տղայն լաւանայ. և թէ ի տղային յավէն » ձեռծ մէկ մի դնես , նոյնպէս արժէ ջերմանն , Եւ կօդային ուտելն՝ ի վերայ կերա, » yphe (une f) and swood twy : Be of negto on swife itan new town of the » ի կարաս՝ ուր ոպիտակ գինի լինի կամ՝ անոյչ զացաչս՝ կախեա զինըն, այնպէս » որ ի գինին չՀասանի, և ի վերայ ծեփեա. երը ուզես՝ բաց, Թազէ գտանես»։ --**μό**βρων ήδρημαρόως δαιάλως ήωα δαιάβρας ωδοκωδε χρη των , βε և βητι ιδακοι կոչէ, բայը ինչպէս տեսանը այս անուան տակ, թ. 871 առանձին Հտմարով յիչած է Նա այս Մառօլը․ անտր Համար Հօս գրեմը Շանձարի Համար ըսածը, յիչեցընելով որ և ¶էյթար պեսպես անուամը կոչէ L. Anchase ըսուածը, և չփոթե կամ միացընե իրարու. Շէնճարի այլ չորս տեսակ դենէ, որոց մէկն յարմարի կօթայի։ Արդ ը միրտ. առանց նախ Շէնճարի ինչ ձեւ բյլայը գրելու՝ բժչկական գօրութեւնները գրէ, յետոլ յարէ. «Ցեղ մի այլ կայ՝ մանը տերեւնի ունի, և բարակ ձղեր ունի, և ի » ծիրանի և ի կարմրութիւն կու քյաէ. ծաղիկ ունի և զէտ արեան կարմիր տակեր » ունի. և կալոց ատենն յառազոտ տեղեր կու բուսնի, և թե զաակն և զտերեւն » ուաեն և կամ դլուրն խմեն և կամ լուուխ առնեն, օգտէ ամենայն գազանաՀա

» թին. և Թէ պատկն դրամ՝ մի ծամեն և կամ՝ օձին և կամ՝ կաթճին բերանն Թըջ․ » նուն՝ մեռեի », եւ այլն։ — Հաւանօրէն այս բացտարութիւնը Կօդայի չեն յար․ մաթիր, բայց դի սա այլ վկայի ուրիշ Ռժշկարանէ Շէնկխիար կոչուիլ, արժան Հա․ մաթեցանը յիչել։

1571. 402.

Տեսակ մի կարծրակեղեւ Դումոյ, Թ. Սու Դապադի. Կարնեցիր Ճտով Դդոոմ կ՝ըսեն, երկայն կոթերն Համար։ Հաշանօրէն նոյն են և կոյչ և Կուչ, որը յիչուն, ցան, (Թ. 1473.1526), իրրեւ գինւոյ աման ¹, որոյ գոյնն այլ կ՝առնու կամ կար, միրի Հիննայով, և աշեյի կարծրանայ։

hopp. - Sta Zozha

1873. * Հաբակ . Հապախ .

الله ، مسم ، ج ، حجق ، توساسال بساء له الماسة ، جل مسم ، حجل الماسي ، الماسي ، الماسي ، الماسي ، الم

1873. <u><u><u>j</u></u>uquh.</u>

. Դառ մի որոյ անունն նչանաւոր նզած է բարդութնամբ Հագներգութիւն բառի որով կ'իմացուի՝ ըստ քերականաց՝ գիւցազնական կամ յաղթողական երգ , մանա Հանդ Հոմերոսի , զոր կ'ըսուի թէ երգէին՝ ձեռուզմին այս ծառիս ճիւղեր կամ գաւա

> " Shuts quarter perfit. July Back tongt for figs ash. dante to for her after after [trace, bypage, shy bound to ... hearday, and the be mapamakan , Qdką judygbbu (menupuljub . Swyler with the superior of Ն**ծչեղելող մեր "ա**շարան է Un famfaparafes Buffampf Գլիսոյն՝ եղեր դու Հովանի, Use and to and to go you (myp. lean algettange manne - file: perte gopting anger the second Uhray settang agta shearth. pany spympul popta apples. Pot 1t' Incard for momphia

զան առած։ ի՞նչ էր ծառն. Ս. Գրոց մէջ յիչուի տեղ տեղ, բայց բնագիրն կամ ուրիչ ԹարգմանուԹիւնը միչտ նոյն բառ չեն գներ, այլ երբեմն Բարաի, երբեմն Սօտի. և ուր կասուի Յովբայ (Խ. 17) Բենեմով Բկննդանւոց կամ փղի Համար, «Հովանոցանան ընդ նովաւն և Յողջ Հագնւոյ» Լատինն կ'լոսէ, Պատեսցին զնովաւ Ուռիջ հեղեղատի. (Ciroundabunt eum Salicos torrentis: Հաւանագոյն է Բէ ըլլայ Սարդ կամ Դափնի. վասն գի հին Քերականի մեկնիչը գլեն. «Հագնին՝ փայտ է անտւլահոտ, որպէս Սարդենին, որով երգէին» Հին թառգիրը մ'այլ գրէ. «Հագնի՝ Սարդի, Թէֆնէ», - Այս անուան նմանաձայն՝ Շայգրնի կոչնն Տրապիզոնեցից Թ. Գղրլ աղան ըսուածը, որ Բերեւս Բիծղին է։

1574. Luquq 4wd Lunum.

Ար. حضض L. Lycium կոչուած ծառն է, որոյ երեջ տեսակն կ'ըլլայ կ'ըսեն Արարացիջ. ասոնց մէկն է Ֆիյլ գանրեմ, և ասոր ջամուջոն է Հաղաղն, ըստ Ամիրտ. բայց ۹էյնար ծառ գրէ և զՀաղաղ, և ոչ միայն ջամուջոր, որ յիշեալ ۹. բառով ծշանակե Գղի լեղի, անոր նման ընդունարանի մէ պահուելուն համար։ Լատին ա. ծունն առնուած է Գ. Ասիսյ Լիկիա նահանգեն, Գ. Lyciot. Գշոտ ճիւղերով Թուգն կամ փոջր ծառ է, և չատ տեսակներ ունի, որ միջակ տաջ կլիմայից տակ կ'ըլլան. մէկ տեսակն L. Buthonicum գտուի և ի Հար. կովկաս և ի Սալիան, որով հաշա, նելի է Թէ և ի Հայս.

1875. Zwqwp.

Twiof shifts worksibped publupt of to, L. Latuca, φ. Laitue. Up. خس « և 🗛. Մասօլ կ'ասէ. և լաւն այն է որ ի լածվենիըն լինի, և դեղին լինի · Քուն » կու բերէ մարդուն, և զողընութիւնն կու տանի և ձրի զրուցելուն և մալուխու, » լիային օդուլ. և թե գինովը։ Հետ ուտեն՝ չթողու որ չուտով Հարթի. և իր չուրն » օգտի տար գլխացաւութեան... և օգտի այն Հազին՝ որ ի տարութեն է լինի. և » այն Հազարն որ ի լերունըն կու բումնի՝ իր կաթն օգտէ կարճահարին, և չի թո. » ղուր որ մաղ բուսնի. բայց դաչըն վատուժ առնէ.. և չէ պատեն որ գՀագարն լվա » նան և ուտեն․ խասիաթն կու խափանի »։ — Հայերէն անունն Հազար ըստ․ Գր․ Մագիստրոսի վասն բազմաթերթութեան՝ առած է։ - Հին Բժկր. խոտեղինաց գասին գրէ զՀազար, բայց նախագաս. « Ացէկ ցա. և աղէկ արդն ընծայէ ի մարգ, » կ'ըսէ. և քան զայլ խոտերտ՝ ախորժական է. զսաֆրայի տաքութիւն անցընէ, » զոտամոր ուժովցընէ և դամըեցընէ, եւս նոր բուռածն․ և աղէկ կերակրէ․ կանաց » կաթն յորդորէ. և թէ հում ուտես թէ խաչած՝ ախորժական է. և անլվայ ուտել » քան լվացած, Հայնը ու գաժենայն խոտեր »։ — Տնտեսութեան մէջ թէ սոսկ Pt աղցան ուտուելուն, Վաստակոց գիրքն երկարօրէն գրէ (ՄԵՆ), «Վասն Հազա. » թի. Թէ կամիս որ Հազարն բոլոր գայ և մեծ տակ առնու, աղթեա աղէկ և ստէպ » լրեա յառաւօտուն, և երը Թիզ մի լինի՝ զիւր տակն թաղՀանչով բաց և Թազէ » պախրէի կուով օծ, և զիւր Հողն ի վերայ թեր և ծածկես, և ժենակ չրեա. և երբ » տղեկ մեծանայ՝ ձեղջեա զմիջնածիլ արտուկն աուր դունակով, և տափակ թարուկ » մի կամ կղմինդր ի վերայ դիր, և Թող որ տափկեցուցանէ գինըն․․ ջանի մեծա

» Նայ՝ քարն ի Հետ մեծացո. Նա խիստ գեղեցիկ լինի և աղուոր։.. Եւ Թէ ուղես » Հազար չինել որ Թրընջի Համ գայ յիւրժէ, առ Թրընջի կուտ, ձեզ քետ և զՀա, » զարի Հունան մէջն դեր և յիրեար թեր, և մուչախայով փաթաթենա, և տնկեա » նայն օրինակովը. Նա թուսանի և Համև Թրնջի լինի... Թէ ոչ զինջն չատ ուտէ. » լայծ առնէ, և Թէ սակաւ՝ կապ... Եւ որ զիւր ջուրն ի վերաց կարմիր ելընդի դնէ » կամ կարմրած աչաց, չատ օգտէ... Եւ Հազարին՝ գիտնականջն՝ մեռելոտեաց « մահինջ են անտւաննը ». յոն բնագիրն կ'ըսէ մեռելոց կերակուր. վատն զի չարա գույակ Համարուէր, և ի յիշատակս մեռելոց կ'ուտուէր։ Մեր Եզնիկ զգօն վար դապետն Հազարի այլեւայլ յատկութիւնները Հակառակ գրէ. « ԶՀազար՝ եթէ » ի աօթ ժամանակի ուտիցէ ոչ, քանցի զովացուցիչ է, գտապս ի փորոյն փա. » րատէ, և եթէ ի Հով ժամանակի ուտիցէ ռը, վնասէ. և եթէ գջուրն քամակ » անապակ ընպիցէ ռը՝ սատակի, և եթէ զսերմև աղացեալջրով ըմպիցէ ոչ՝ ի » ցանկութենէ արկանէ»:

1876․ Հազար վայրի․

Սա ըստ Վաստակգրոց՝ «Այն մանրաերեւ սպիտակագոյն երկայնաձեւ և լեղի » Հազարն է. և ինքն բնութետմը և կերպիւ նման է Հոտոյ Խաչխաչի, ուստի » Աֆիոնն կու լինի (տես Թ. 358)... Որ ի Վայրի Հազարիս ջրէն ջրախառնած « քացախով տայ մարդոյ՝ որ մաղձի տաքութիւն ունենայ, ողջացուցանէ. և կս, « բացախով տայ մարդոյ՝ որ մաղձի տաքութիւն ունենայ, ողջացուցանէ. և կս, « բացախով տայ մարդոյ՝ որ մաղձի տաքութիւն ունենայ, ողջացուցանէ. և կս, « բացախով տայ մարդոյ՝ որ մաղձի տաքութիւն ունենայ, ողջացուցանէ. և կս, « բացախով տայ մարդոյ՝ որ մադձի տաքութիւն ունենայ, որջացուցան և կա, « բացախով տայ մարդոյ՝ որ մադձի տաքութիւն ունենայ, որջացուցան է հատ « բացախով տայ մարդոյ՝ որ մադձի տաքուցելին ունենացուցան է հատ այս ունելուցեն և Հարձատուկն, — Տեսակ մի Հազարի այլ յիչուած է իչոյ Մառօլ անտուտմը, տես Թ. 871, 1870 և Շնկիար։

1577. Հազարածակի ծաղիկ ?

Bentome get app nept shelting the fortywout des

1578, Հազարգարուն

Ըստ անուանն Թուի գեղեցիկ ծաղիկ մ՝ ըլլալ. յիշուի ի լերինո Գեղաքունեաց։

1879․ Հազարդարա․

Որոց « Հոտիկն անուշ », երգած է Սալաձորցին. Հապա ձենն և գոյնն։

1580. Հազարճաշան.

βοζίμαρων υβ ή'ρυξ. Βξ υω է « υμβοπωίμαφορύ υποινίζι». μωρό μα []nsûy πρόμβ ξη: Λερόχ βοζίμωρων α''ωχ γόζε ζωσίως χωχωύ, և է, ή'ρυξ, « ζωσίω, » ρωφχωί, οη է Δωχωρως », όνη Δωχωρως ήωα Δωχόρ, ζοχοιωίν է .

1881. Հազարտերեւեան. Հազարտերեւուկ.

unio bestaufenter for and for a start of the second start of the

միրտ. « Մադիաֆիլոն. որ Թ. Ոլֆիայ կու ասեն, և Հաղարտերեւեան այլ կու » ասեն. խոտ-մն է. և տերեւն նման է Առվատի Ռազանի տերեւին, և ի գե_ » տինն կու մապաղի՝ յորժամ բուսնի... Եւ ցեղ մի այլ կայ որ ի Դամասկոո » բուսնի, և տակն որպէս Լուֆայի տակն կու նմանի »։ — Թէպէտ և խիստ Հասարակ և մամրաներու վրայ ոտնակոխ բոյս մի է, այլ ի տեղաըննաց յիչուտծ է ի Հիւս. Հայս բովանդակ։ — Ուրիչ թառով Չորւնորեակ կոչուած է Հաղարտե, թեւհանն։

1583. Հազորան. Հազորանի.

Մեծագոյն պաղով Սինձ է. և մեր երկրին մէջ գտուե. լուն վկայէ Ռոշջեանն ի պատմական գրոց՝ որ հիմայ չեն գտուիր. նա եւ լատին բառագրողն Ռիվոլա, խնձորի նման մեծ Սինձի տեսակ է, կ'ըսէ, երեջ կարմիր կու. տերով, և կոչէ L. Sorbus Pictus.

1883. Հազրէվարդ

Հայոց գովանի և չջնաղ ծաղկանց մէկն է, ըստ ա. Նուանն և ըստ յիչատակունեան բանաստեղծից, որոց առաջին Համարելու է Նարեկացին իր կարճ խօպովն, « Փունլ.. խուռն Հազրէվարդին, մանուչկաբեր թիւրին»։ Սալաձորեցին այլ զուգէ « զվ արդն ու Գուլվարդն ու Հազրէվարդն »։ Իսկ կեչառեցին, կամ իր գրուածը ու գրոց (Աղեջսանդրի պատմունեան) պատկերները՝ ոտա, Նաւոր խօպքերով զարդարողն, լաւ ձիու վարձք, իրը ամե, Նանտիր կեր՝ խոստանայ զայն.



Zwqwpnbpbsbwb.

« Κι λρ, βς βύδ ωηςί ωπύδ», Σρω β ιωι» δημητο βοωιανό, Σωσιτύ Γουύντουμ σουσί αδας, Σωσητήσης, βύς ση τοιύ στουρο »,

κωι βίε τ ωι ζωφρτίωρητο. συσ βαχευωτή ζαιωσουψή μησί τ, Rosmarinus. συσ απίωρωτής βωχωψωιστ (β. 1009), συσ ωιίας ας ωι βες σωι σωστωβερβ αρηθοβή ίωρη σβι

1584. Zwaph.

Ըստ հին Բժչկարանի՝ « Աֆիօնն որ է Հազրին և խաչխաչին իսէժն ». եւ այլն։ Ըստ ոմանց Հազրին Հազարի տունկն է, որոյ քնարեր ընուԹիւնն յիչուեցաւ, նման Ափիոնի. տես և խաղսյապ (Ժ. 982), ոակայն Թուի նչանակել և ուրիչ րոյս, մանաւանդ ծաղիկ մի. վասն զի երգ մի կ'ըսէ. « Հարիւրալամն և Հազրին » ի միասին ցնծասցեն ». Թերեւս նոյն թյլայ և 1585. Zwaphy.

Bhan woo p parabation pononespons

1586. Հալածուկ կամ Հալաձուկ,

ինչպես գրեն օրագիրը (Արարատ, Դ, 320. Նոր Դար, Դ, 114), և ընդեղէն մ՝ է, կ'ըսեն։

1587. Հալաւիկ.

Նշանակուած և ոչ բացատրուած ի նոր բառգաւպըէ։

1588. Հալեճիտուկ.

երեն պես անծանօք Մանտրանկույի հետ (եթե չէ Մարզանկու) յիշուի աղ. Թարական գրոց մեջ։

1589. Zujh.

խորենացւոյ Աշխարհագրութեան մէջ յիչուած է, և ըստ Ռոչբեանի՝ Ծոթրինի Նման ծաղիկ ունի ւ Գուցէ նոյն ըլլայ որ ինչ խալի. տես զայս թ. 967 ։

1890. Հայիլա. Հլէլիճ.

الله، ٤، جليلج . L. Myrobolanum. م. Myrobolan, إسد لهده Myrobalan.

pլլալն յայանք Բժչկարանն. « ինչն ի Հնդկաց գայ. նման է Սեւ Չամչի. աղէկն » առողքն ի բան մտէ ». ոմանջ աւելի Սալորի նմանցընեն ջան Չամչի. Չորո տեսակ յիչէ Պայնար և իր Հետեւողջն. մէկն է « Հայիլայի Քապիլի. լաւն » այն է որ գէր լինի, և Թէ ի ջուր ձգես՝ ի տակն նատի ». — Մէկ տեսակն այլ է « Հայիլա Սեւ, որ Պ. Հայիլա սիան ասէ, և Սր. Հայիլաձ րը-ասփառ. լաւն » այն է որ գէր լինի »։ Մէկ տեսակն այլ է « Դեղին Հայիլաձ, որ Պ. Հա. » ոյն է որ Հնդի լինի »։ Մէկ տեսակն այլ է « Դեղին Հայիլաձ, որ Պ. Հա. » ոյն է որ Հնդի լինի »։ Մէկ տեսակն այլ է « Դեղին Հայիլաձ, որ Պ. Հա. » լիլայի գարտ կ՝ասեն, և Թ. Սարոշ Հայիլայջս մէկմէկի փոխան են, և շատը կու » վկայեն այս բանիս »։ — Հին Բժշկարանի մէջ տեղ մի ուր յիչուած է՝ « Դեղին » և մտլի.. Եւ ասեր են, Թէ այս Հայիլայջս մէկմէկի փոխան են, և շատը կու » վկայեն այս բանիս »։ — Հին Բժշկարանի մէջ տեղ մի ուր յիչուած է՝ « Դեղին » Հալիլա ի կրաէն Հանած », գրոց լուսանցթին գրուած է՝ « Շեկ Չաւմիլ կտված »։ — Ռժչկական պաղոց կարգին յոզնարար յիչուին Հլիլայրն ընդ Դամոնի և Եիարշամբարի՝ ի մեկնչէ գրոց Ս. Բարսղի Հարցմանց։

1891. * Հայիոն *կամ*՝ Հիյիոն.

Buju wonch Tubphyp, որով ստորագրէ Վաստակոց գիրըս։

1599. Luihp.

Ըստ Ստ. Ռոչդեան՝ Խոտ լուծողական և Լ. Coratia. ստ կոչուի և Halonia յազգէ Swortia բուտոց, յանուն Swort Հոլանդացի թուսաբանի, Ժէ դարուն «կիզրում. տարեկան կստաեղենը են, հինդիսորչեայ ծաղկըներով. 30 կամ 35 տե. սակ. յորոց Աւգերեան կոչուածն Sw. Ausbori տետծուած է ի Կարին, Բարերդ, ի Ս. Գրիգոր Եղնկայի. — Sw. Punotate ի Կոզկաս. Վրաստան. — Sw. Belansee ի Պոնտոս, Ճիմիլ լեռ.

1893. Zwinch.

Թուի 10/ն պաուղն, ըստ բառնաւաբի միոյ։

1594. <u>Հայ</u>հայէմ ?

Մատորդ. Բժշկարանի մի մէջ յիչուած է ՀայՀալեմի գամուտծ. դուցէ նոյն բլլայ և հետեւեալն

1898. Հալնամիճէ կամ Հալնաւիճէ.

Bolar Abomad wil Aburne & b Januar Shin (214. 24). F Shin Ame Cust

1596. Żwinph.

Ռժիշկ վարդապետ մի (Անտոն) Թ. Նափրուն անտւան Համար գրէ. « Որ է » Հալորի եէմիչի ծառ »։ Ար. Եապրուն, ինչպէս յիչած եմք՝ Մանրագոր կամ Նշտակ նշանակէ. կարելի էր Մանրագորի պտուղն բլլալ, բայց պտղոյ ծառ կո, չելն տարակոյս տայ. իսկ անունն անտարակոյս այնպէս է և ոչ Սալորի։

1597. Zwinrt.

الله ستسدسته له ولامد سسهمه ولام والله مربع لا السومدان ، طابق مسمد بالدين السر سلام الله مسر الله السر الله السر الله المربع المرب مربع المربع ال » անՀաւատը են և կախարդը են, խիստ ուժով. և նոցա բնական տեղիըն յառ «չն ի » Հոռոմոց երկիրն էր, և Աղեքսանդր Թագաւոր Մակեդոնացին՝ զնդրա ի Հոռոմոց » երկրէն ի յայն կղզին ըչեաց և ուղարկեաց, որ ի Հոն բնակեցան վասն Սապո չի. » նելու Համար...որ է Ոսսպը Ոռողոշտրի. և նորա են գրեալ զայս օգտուԹիւնն իւ. » րեանց բառովը.և այժմ՝ գրեցաը մեջ այլ ի մեր բառն. Եւ աղէկ Սապո Սուղու. » տրի այն է՝ որ ի լերդ նմանի գունովը. և Հոտն զէտ Մուռի Հոտ լինի, և փայլուն

» լինի որպես Չամի արապի, և ի ծեռջն չուտ տրորի, և գոյնն Չաֆրանի » գոյն լինի և յիրժէն ոչխարի եղի Հոտ » գայ.. Գալիենոս ասէ, Թէ զայս ի » վերոյ գրեալ պատմուԹիւնն ես ըն, » վերոյ գրեալ պատմուԹիւնն ես ըն, » դունել եմ, Աստուծով »։ — Այս գովանի Հալուէն կոչուի Լ. Alvo Soootrina, և այլ եւ այլ տեսակներ ունի. լեղուա Համ ՀիւԹն կամ ջամուջոն ի Հնուց մինչեւ Հիմայ դեղ է, մանաւանդ ստամոջի ւ

1598․ Հալուէի փայտ․

Uja & bpypapa gbg Laujort w. Նուամբ բոյսն,որ և ծառ․ որ և յի Jorbgur Myunzah whorwife (P. 49), pun B. L. L. whencwhy Ayalloxos, Agallochos, **\$**. Agalloche, ful Ur. hen your for, Je, unjugte a p. him unudh, ann Udpron ant « Boon, » op & Row unusho . huge hugen &, h » glowphile you payof, le found when, » է. տատն ցեղ կու լինի. լաւն Հնդին » է... գրեթնին Հոտն անույ կու առնէ , » և զակռային և զջղերուն և զ՝ղեղան » զգայութիւնն և զսիրտն կու խնդա » ցրնէ և ուրախ կու առնէ, և գան » գոՀութիւնն կու տանի.. և դստա » մղջոն կ'ուԺովցընէ, և զրորրութիլն



Zwinsk.

» ի ստամաջացն կու տանի, և զկերակուրն Հալել կու տայ... և Թէ գինուն » մէ՞ն Թրջես՝ զմարգն չուտ չի Հարբեցըներ... Ատէ Սինեայ տրդին՝ Թէ լաւն այն » է տր Յօտի մանտաչի ասեն, ի Հնդկաց միջէն կու գայ. և յետոյ Յօտի Հնտին է, » և այն ի լերունջն դինի. լաւն լերինն է, տր ոջիլ չի անէ ի Հալաւն, Եւ չատ մարդկջ » կան՝ տր զվանդային և զՀնդին ի մէկմէկէ չեն ի բաժանել. և ցեզ մի այլ լինի որ » Սասնանտարի առեզ մի կայ (Սո.

» ֆալա ըստ ۹էյթարայ), յանկից կու գայ. և այն այլ խիստ աղէկ է. և յետ նորա » ماری Հղուսնարին է, և այն այլ ի Սախալիին ցեղէն է. և յետ նորա Չաղլին է » և Գարրին է, և Հուտունի և Սինի, որ այնոր Հասմարի قصوری կ'ասեն. և » ինըն կակուղ է և քաղցր է. և Մունգային քան մատ հայեն է արեր է. և չետ տան » Մաշնանտարին, ազրախ լինի և գէր և պինտ և ջրի. և հանց պիտի որ իսկի ոպի. » տակունին չգայ յինըն. և ի կրակն աղէկ է.. և լաւն այն է որ ծանր լինի հանց՝ » որ ի ջրին յատակն նատի, և Թէ ծեծեն՝ Թելեր չի ելնէ, և չուտ ծեծվիւ.. Յօտն » ծառի մի տակ է՝ որ կու Հանեն և այլվի գետին կու Թաղեն՝ որ փայտչամու, » Թիւնն յիրժէն երթայ և փոխի և Ցօտն մնայ »։

1599․ Հալուորաց Ռեհան․ Հալուորիկ․

Մոլոշի տեսակ մի է անտշանոտ, ծիրանեգոյն կամ սպիտակ ծաղկըներով։ — Առանձինն յիչուի և Հայուռրկի Հունան. Ար. զգրը բլ-Մարվ. « և լաւն այն է որ » դալար լինի և գէր, և գոյնն ի կարմրութիւն գշտէ ».

1600. Հալուորիկ.

Այս առնուամբ կոչի և Ելակն, կամ տեսակ մի.ըստ ոմանց նտեւ Բանչոյ պը. տուղն. (β. 387)։

1601. * Żայպուպ.

Ապիտակ Տուղոն է, բատ Ավերտոլվաթայ։

1602․ Հալվա․ Հալվի խոտ․ Հալֆա․

Առաջին կերպով գրէ Սալաձորցին, և Թուն էն վերջը դալը կ'իմացընէ. (6.808) իսկ Հալֆա ըստ Ամիրտ. այն է՝ « որ Թ. այս խոտիս Ցիչկիչն օրի ասէ. և նէ գիր » էդն առնուն և դչորեք դին այրնն ի վերայ բրչտին խարեն, և յայնժամ որ երեւ. » նայ՝ նա փարատի » ։ Ար. Թ. անունս քննելով գիտունը բժչկունեան արեւելից՝ Համարեցան Banunculus aoris, Ժ. Banoncule Aore. կամ R. des prés. Եւ Bouton d'or. — իսկ վաստակոց գիլըն ուրիչ ցեղ բոյս մի երեւցընէ, զոր յիչած եմք խա. չար անուան տակ. տես Թ. 998: — Ոմանը այլ Հալֆայն Համարին Լ. Eragrostis oynosuroides. — Հայվի խոտ կոչուի ուրիչ բոյս մ՝ այլ, իրրեւ Հալաւի կամ զդես.

1603. **Հախան**.

Ըստ Բժշկարանաց մերոց՝ այս է Հ․ անուն Քրթըմոց, ինչպես գրէ մեկն. « **Չաֆ.** » րան որ է Հայերէն Հախան »։ Ամիրտ. այլ, « Ասէ Պտին, Թէ **Չաֆրան՝** որ է Հաշի, և Հայն Հախան կ'ատէ, և Հաշի՝ որ է Հաստատ, որ է Ըշի հայան, որ է » Քրթումն ». Տես զայս:

> 1604 · Հակակ · — Տես Արարերա, թ. 28 · Հակժիրակ · — Տես կարժիրակ, թ. 1968 ·

1605. Հաղարճի.

Վայրի ծառ կամ Թուփ մի Թուի. յիշուած է ի Մեզու օրագրի (իԲ, 83) օ Մեր դարուս գրողը Հաղարջ անուանէին քանի մի Թփոց խաղողանման պտուղներ, Լ. Ribes, զոր և Ծոր անուանեն. եԹէ օրագրին յիշածն այլ նոյն է, անունն այլ ընդունելի է իրրեւ աղգային:

1606. * Zw6.

1607. Lubup.

Ընդեղինաց գլխասոր տեսակներէն մէկն, մարդկան և անասնոց ուտելի, աղ » գակից Այտրայի և Ճոնի. Լ. 800810, Փ. 80ig10. ոչ Չէյթար և ոչ Ավիրտ. յիչեն այս կարեւոր բոյսը, այլ զՃոն (զոր տես) իրը նոյն կամ նման Համարելով Հասարակ, օրէն Հաճար բոսածին. և Թ. Հոնին Չավտար կ'ասէ, ըստ Ավիրտ. որ է Հա Հարն. Ս. Գրոց մէջ չատ տեղ յիչուած է Հաճար՝ Ցորենի և Գարւոյ Հետ. յիչուած է և Համարեդեն հայ։ — Առակախօսն մեր յիչէ (լթ) ընդ Մնեւի, իրրեւ լաւ պատապարտւած մաշկով և « անգրժելիջ ի Թռչնոց», այսինջն ազատը անոնց կտուցէն. բայց եկետլ դազանաց և անասնոց՝ կերեալ և կոխան արարեալ փճա ցուցին։ — Աստուածատուր Ներսիսեան ի Լատին-Հայ բառագրին, Հաճարը Vicia կոչէ, որ է ըստ մեղ Վիկ կամ Վինդն։

1608. Հաճարածառ. Հաճարի. Հաճրի.

Խորենացւոյ Աշխարհգ. յիչէ ի Գուգարս Հայոց, բայց ինչ տեսակ ըլլալը չիմացը. ներ, որով տարակուսելի եղած է այլ եւ այլ կարծեզջ. ըստ ոմանց նոյն է ընդ Փի. ձի, ըստ այլոց՝ է Թմթի կամ Լորի, Tilia. այլջ Թ․ կիւլկեն աղաձի ծառը կ'ըսեն. Մխ. Գոշ՝ որ Հայրենեզը էր այն նահանգէն ուր խորենացի և նոր գրողջ յիջեն զՀա Հարին, ջիչ ձիւղերով և կարձ արմատով ծառ մի նկարագրէ յԱռակոն. վասն զի խորարմատըն կ'ըսէին, « Տեսանն՝ս զեղբարս մեր՝ զՀամարի և զՓիձի, զի ոչ բազմ, » ոոտը և ոչ ընդդիմանալ հողմոց կարեն՝ ի խոր արմատս ոչ ունելով ». ըստ այոմ գույակուի և ազգակցունիւն ծառոյս ընդ Փիձոյ։

1609. Հաճարուկ.

Ագանքանդելոս յիչէ զատ պտղոց Հետ, «Ընկոյզն և Նուչն, Քնարուկն և Հա. Հարուկն ». Հայադուանից կողվերում այլ յիչուի Համարկի ծառ։

23

Հաճկիրակ․ — Տես դակժիրակ․ Թ․ 1263. Հաճուր․ — Տես Ամոշը, Թ․ 87։

1610. * Համալուն.

8 Χαμαίλαν. L. Chamalium, Φ. Chaméléon. Up . βελικ μων Uz μην ων ωναεωνή ηρε Udipon. « Ungud &, βε Κωριδιουδωρί δωαν ζ, և βάρν » Մազարիոնին (Septeum) gb ηθροιν ζ, և βιόν Ισωνίωται το τηλυ (Loufou) ωνόν. » և βύρν Umphonul ωνός μοι βνων. և στώνο Uneve Uneve uno . և βάρν μοι μου » μόνων »: - L. ησε to cardopatium, և ζ β gb η ξουμωναμοπων.

1611. * 2 www. hu. - Stu Il. hp. houle. P. 87:

1612. Համամա. Համամէ.

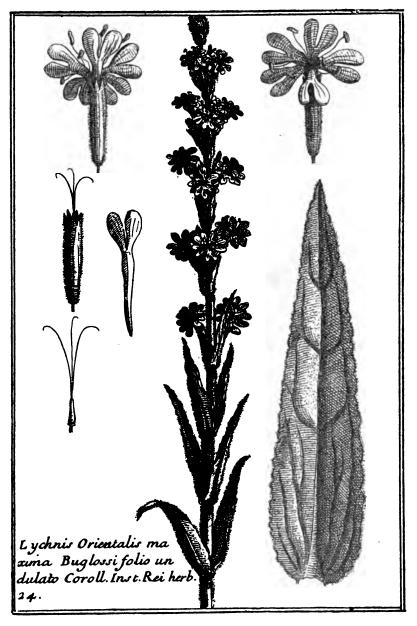
« ինչեն խոտ է գէդ Ադաշնեկ. "Անտաչ լինի ». ըստ Ավիրտ. իսկ ըստ կա մարկապցոյն՝ « կարմիր խոտ է և ի Մէրտին կու լինի »։ ինչպես ըլլալը թա ցատրած եմջ այդ Աղաշնեկի կամ Աղաշնարօտի անուամբ. տես Բ. 80, 86չենջ Հօս վատակոց գրոց խրատը՝ (ՀԳԴ) գինին լաւցընելու Համար այս խո տովս. « Համամանոն տղուորագոյն և ծաղկած լինի, և Հեշտ լեսի և մգլաՀոտ » չլինի, — Յիշնեջ Բժշկարանի մի ըսածն այլ Համամեի Համար, Բէ Միշրվեր սպամին է, որ է Թանթրուննին։

1613․ Համասպրամ․ Համասպրան․ Համասփիւռ․

Թէ և տարեր բառերով բարդեպ բայց երկութն այլ նյանակեն գնոյն գար. մանալի՝ և Թերեւս Հայկական բուսոց մէջ ամենէն գարմանային, որդ ընծա. յուած պայծառութիւնն՝ կարծես թէ այաց Հետ միտըն այլ չլացրնելով՝ չի թողուր ստոյգ ճանչնալ կերպարանըը կամ բնութիւնը. մանաւանդ որ ամենայն գեղեցիկ և ա Նույահոտ ծաղիկը եւս վեր լեզուով Համասպրամ կ'ըսուին վիանգամայն․ չնչպէս ԱգաԹանդելոս կ'ըսէ․ « Յաստիկն և Մանուչակն, և այլ ամենայն Համասպրամն » ծաղկանցն և ծառոց բոյսը բողբոջոց »։ Չալբարիա կաթեողիկոս այլ. « Իբրեւ » զՀո/իտո գարնանային՝ զանազան և Համասպրամ ծաղկզը զարդարեալ և պա » ճուճետը »։ Նոյնպէս և վարդան վ. յինթառամն. « իրրեւ մարգս Համա, » սպրամ ծաղկոք լի », և այլը։ Բայց գալով ի մասնաւորն, Հարկ է Թէ յատուկ գեղեցիկ ծաղիկ մեր Համասպրամն որ արժանի Համարեցաւ ծաղկանց Թագաւոր ընտրուելու, գերազանցեալ բան զվարդ և Շուչան և Միրիզան, ըստ իջ առակի Who. Angh. apadabante' hugusta « Balamanan Sant tapph, le 12 and t » Համասպրածին.. մանաւանդ դի մեծամեծ ունելով զօրութիւն բեշկութեան » ղէիւանդա րժշկիցէ, և ղայլս (ղաչս) քաջատես առնիցէ, և ի վերայ ծովու դնալ » տացէ, և իմաստութեամբ զագէտո լցուսցէ» ւ Մէկ զարմանալի յատկութիւնն

- 354 ---

այլ յայտնէ Հետեւեալ առակաւն (Իչ), զոր ուրիչ տեղ այլ յիչած եմել (Թ. 38), ինը դինդը ծածկելն, « դրեթե 90 (օր) յայտնի ոչ լինելով.. (յետոյ) դտեալի թը.



L'unhuurypourl .

» ժըչկաց՝ այնուհետեւ ի պէտո վարի »․ բայց եթէ աղօթեով և պահզջ խնդրեն՝ »

<u> Ոսակախօսին անուանակից Հերացւոյն կ'րնծայեն յետինը՝ այս գար**մա**նայի ծաղ,</u> կին նկարագիրը. « Նանը ծաղկին այս է. մի արմատ ունի. և արձակէ բա » qaelu 13. le actif udble dby qaft df dwylf wythewy, ywyaen le dfraith le » չուշան, և այլ, որ ամէն գունից զարդարեալ է Համասփիչոն. իսկ թուական » Ժամանակի ծաղկին այս է, ի Հոռի ամեոյն ի 23 բուսանի (մայիսի վերջերը) » և ի Նլթերց ամաղն ի 27 (օգոստոսի վերջերը) անցանի. այլ պարտ է խնդրել » գծացիկն ի գիյերի, գի ի գիչերն պայծառագոյն երեւի ծացիկն ի յածա խընչ » դրողաց »։ — Դարձեալ կ'ըսեն․ « ինքն ելանէ ի մէկ ձղէ և թաժանի երել » կարմիր և լուրջ լինի գինչ աղեղուկն որ իջանէ. ծաղիկն ծիրանեգոյն է կար, » միր դեղնափառ, կապոշտակ է ինըն »․ — Մեր հրկրին ո՛ր կողմերում գտուիլն այլ գրեն Հիացողը. « Թէ ուղես որ գտանես՝ գնա ի գիւղն մեծ խուի (կամ մեծ խութ, բայց կարծեմ Մեծ Դու), ի լեառն Դարունից. – ի կարնոյ քա. » ղազըն՝ որ է Արգրում. ի Բարգոյ լեառն. ի Չորն Մասեաց՝ որ Հայի ի խա » խուա ? — գնա գիտ ի թոլորն վարագայ, ի գլուխ լերանն երեք վէմ կայ, ի » մէջ վիմացն գտնես. — ի սահմանս խնձորեաց երեր ձոր կայ, գտնես զշնոր, » Հալի ծաղիկս այս։ Հաստատեա ի յունիս ամսոյ 25, և ի Քաղող II »։ — Ուրիչ մ'այլ գրէ. « ի Դարոյն՝ ուր ջերմուկն է (ի Բասեն), ել ի կատար լերինն, » անդ գտանես զծաղիկն. և են երեջ վէմջ, և գտանի ի մէջ երից վիմացն », որոց մէկն է յԱյգորդ լերին. վերոյ գրեալ խնձորիջն այլ՝ յետին գրողս անու. անի խնձորբերդ ի Բասեն. յիշուի և ի Չողկերտ գիւղ Ոուրմաուպ. այս տեղ. ւոյս Համար գրեն, թեէ « Ասաց Անանէ, թե ես գտայի Չողկերտ, և չարն փոր. » ձեցի, երանի նմա որ զրարին գործէ »։ — Այսպիսի ծաղիկ մի ի Հարկէ չէր

վրիպեր Սալաձորեցւոյն աչքեն, զի տեսանը որ ի կարին այլ գտուի եղեր, ուստի կ՝երգէ. «Այն Համասփիւռ ծաղիկն որ կայ՝ ծաղկէր ծաղկոնը հաղարդոյն.

« Այս Հաստագրուն շաղրվս որ վայ շաղվեր շաղվողա Հաղարդոն։ Կուր աչերուն լոյս կու բերէ, Թէ Տէրն տայ ադամորդուն. Երկոտասան արմատ ունի, բուսնի երկոտասան տարուն. Այն արջայիկ օձն է Թագաւոր, ինջն սպիտակ որպէս ըղձիւն, Համասփիւռին կու Հետեւի, և զօրուԹխշն կ՝առնու Հոտոյն ».

Նաթի երկու տողերը՝ ուրիչ օրինակ մի գրէ այլ ազգ, ծաղկին մտաց լ<mark>ոյս տալը</mark> թացատրելով.

« Այն արջայիկ օձն է սպիտակ, խիստ խորագէտ և իմառտուն. Իմաստութեան կու Հետեւի, և զօրութեամբ կ'առնէ Հրյուն ».

Եթե րանասեր կամ բնասեր մի վերոյիչեալ տեղուանըը ջննէ, անչուչտ գտնէ Համասփիւռը. երբ այն զանազան տեղերում նոյն և նման գեղեցիկ ծաղկի մի Հան, գիպի՝ այն է, և այնով ստուգուի թուստրանական որպիսութիւնն և անունն, միան, գամայն և արժէջ Հռչակեալ գեղիցկութեանն, որոյ Համար Հչրիսայի գովասաց բա, նաստեղծն (Մինաս Թոխաթեցի) կ՚ըսէր.

« Raphe Swalus and Spiles be, Ludwohne le dwoap PbpP be ».

Մինչեւ որ այդ գիւտն յաջողի՝ մենք Համարիմը գՀամասպրամե Lychnis կո. Հուած ծաղկանց ցեղէն, որ և ß. կապոյտ նչանակէ,

1614. Համբար. Համբարապետ.

Այտոր տակը յիչէ էին Բժչկարանն այս երկու անտշամերը փորացաշի դեղ դրե. ոսվ, «Համրարապետի տակ չորցո, աղա և տուր խավծով՝ եօթն օր ». ուրիչ տեղ այլ ճաթըռտած մատոնց կամ չրթանց դեղ, տյլեւայլ նիւթոց էետ, « Բա. » ռաջ ծեծէ դշամրարոյ տակն մանր դէդ փոչի, և յիրար խառնէ և չաղէ պա. » խրի գողով Բանել, դէդ էայս », եւ այլն. գիչ մի առաջ յիչելով ղայս՝ ուղեր է բացատրել կամ եղնանիչը գրել և չէ գտած, գի գրէ «Համրարոյ (կամ Համ. » բարապետոյ) տակ՝ որ է »... և տարակուսական նչան մի դնէ,

1615. Համբարձում.

Գալինեստի թառից կարգին գրուի. «Աթրոտիսնան (Abrotanum) Բարձունենակ, » որ է Համբարձում »։ Տես Բարձունենկ, թ. 331 .

1616. Համեմ. Համնամ.

Գրուած է եւս և չփոթուած Համամէի Հետ, ինչպէս ծանուցինը ի թիւն 80. թայց ի Հնուց ի վեր Հռչակեալ անուչաշոտ բոյոն՝ Ար. Ն․, է Լ. Αποmum, Φ. Amome, որոյ Համար Ամիրտոլվաթի ըստծն այլ գրած եմբ այն տեղ։ Քանի մի տեսակ ունի Համեմն, ամենն Արիոյ և Ափրիկէի տար կողմերում, լաւագոյն Հնդկացն է, մչկաշոտ ընդուզի նման պտղով, որոյ մէջ կ'թյլան Հոտաւէտ Հատրկքն. — Կինամոմի վրայոր գրելով յիչեցինը Գլինիոսի և Դիոսկորիզիսի գո. ված Հայոց Համեմն. ԺՉ դարու իտալացի աշխարշագիր մ'այլ (Լորենցոյ Անա. նիա) Հայաստանի թերոց մէջ յիշնով զԱմոնն, առատապէս կու բերեն կ'ըսէ, և տեռայ. չատ անուջանոտ Հատրկներ են, բիչ մի մեծ բան զԳղանդի.

1617. <u><u>Z</u>wultul.</u>

Այսպես կոչուին և համեմային այլեւայլ բոյսը․ իսկ իրթեւ յատուկ անուամբ և առանձինն՝ Սամիթն,

1618. **Սուտ Համեմ**.

Bhacus է գտուիլն ի Ռ-Հ. այլ որպիոութիւնն՝ ոչ։

1619 · 2 ພປິ່ນໂພ ?

Ըստ Ս. Ռոշբեան է Դափնի կամ Դափնոյ Հատերն։

1690․ Հայ խունկ․ Հայի խունկ․

Հին Բժշկարանն աղեաց ցաւերու դեղ գրէ Մազաագեի, Սնովպարի, ՍնձրուԹի Հետ և « Հայի խունկ՝ իր փենեկոմը »․ որով կ'իմացընէ փենեկաւոր թուսեղէն ըլլալ, ինչպես տեսանը որ կորդուախունկն այլ րուսեղէն է. փափագելի է նանչնալն։

1621. Zwjú2ni2.

Չայս այլ յիչէ Նոյն Բժչկարանն, պաղած անդամոց դեղ գրելով խաչխաչի կեղեւ, Գարոյ ալուր, Խնձորկոտիկ, Հայմչուչ, Ֆուֆիլ, եւ այլն. զամենն այլ «ծեծէ բաջ, և Հնդրայի շրով և քացիսով չաղէ և անըուէ և օծ դտեղին ». այս տեղ Հայ մշուչին վրայ տարակուսական նչան դրած է օրինակողն, յՅԳ դարու. ըսել է որ երկու դար առաջ երբ այն գործն Թարգմանեցաւ կամ Հաւպըեցաւ, Թէ այս բոյոս Թէ Համբարն և այլք եւս՝ ծանօթ էին ի Մեծ Հայս։

1693. Lujng Fuuveup.

Նուիճն է. տես ի կարգին. միթե լաւութենանն Համար այսպես կոչուած է, կամ զի ըստ կամարկապեցւոյն, « Ասե Գազիանոս, թե ինջն է վայրի, և Հա. » յերն չորցընեն, դամեն և տան՝ որ վերցընէ, գճճին Հանէ և իստակե. և ոպի. » տակն օգտէ նգին ».

1623. Lujuuq ?

Ըստ Ռոչ բեանի է L. Consolida և լաս եւս Symphytum, A. Consoude, 4«, չուածն. տես Ալինիը (A. 289) և Ծործորակ, յետոց և Շամդիտակ։ — Այս օ, տարալուր անունն (Հայվաղ) յիչեցընէ ասելի օտարակերպ Հայկանվաց անունը խաղողոց (A. 978):

1694. Հայրասպան.

Ար. անուան ԹարդմանուԹիւն է الجيد الجيد . بسه وي-سىباد و السابي و المنه و الجيد الجيد . بسه وي-سىباد و المنهم و المن منهم و المنهم و الم و المنهم و المم و المنهم و المنهم و المنهم و المنهم و

1635. <u>Zujp</u>wp.

Իրառ այսպես կոչի քար մի, բայց և Խոտ մի կարմիր և փայլուն, ըստ Բրգը. Նիկցոց. Թ. Այրափան?

1696. * Հանդալ.

Ըստ Ար. Հանվեր, որ և Շաննի ճանդալ. — Տես Ձմերուկ վայրի, կամ ըստ Բժշկարանաց ոմանց՝ Գօլադինդայ, Colocyntha,, որ է Գդմենին Յո<u>մն</u>անու, տես և զայն, թ. 871,

1637. **Հ**անդաղուղ.

1628 - 2 ພົນຖ_ພາ ?

Բժշկարան մի գրէ. « Եթե որ առնէ Հանդաշին տակն և ծիւէ, սողունչըն որ » ղանոր հոտն առնուն՝ փախչին ».

1639. Հանդի.

Ըստ Սիմ. կամարկապող է Շահթառան. տես ղայս ի կարդին.

1630. Հանթիթ.

կապարի և Տուռախի Հետ յիշուած է ի թժշկարանի։

1631 · 2w2w .

Տես Զամրուռ ։ — Կամարկապցին կ'ըսէ . « խոտ է սպիտակ. աւել չինեն »։

1682. Luzhz.

Ռժշկարան մի կ'ըսէ Թէ այսպէս կ'ասեն Հայերէն ? · զՂանապ, այսինըն զպանեփատն ։

1633․ Հապալաս․ Հապալասենի․

Հայերէն ձեւացեր է Ար. Հապ աղ-Աս, որ նչանակե Հատ կան պտուղ Մուրտի. Վաստակոց գիրըն խնանով խօսի Թե՛ պտղոյն Թե ծառին վրայզը։ Տես Մրտենի։ Բախտանեանն՝ Մոչ Համարի զՀապալաս . ոմանը Լ. Vaccinium կոչուած Մրտենւոյ ազգն. Ժ. Airelle.

1834. Հապաղփակ կամ Հապալակ . — Տես գենջնակ։



Հապալաս .

1635 . * Հապրլխոր,

Ար. անուամբ Հին Բժշկարանն դեղ զուգէ՝ ֆելն Հիւանդութեան (որ կոմե գնայ), ուրիչ նիւթերու Հետ, և տարակուսական նչան դնէ։ Նոյն Հիւանդու, Թեան Համար գրէ դեղ և Հետեւեալը,

1636 · 2 wy pj-dh .

Որ նոյնպես Ար. լսուի. այսոր Համար՝ մեզի թողու տարակոյսը։

1637. * Հապ ըլ–մլուք.

Ըստ բառին Ար. նշանակե Որդրայանատ. ինչպես որ մեր Նոր գրիչը կոչեին Տիղկանեփատի Հատերը (Ricinus), բայց ՉէյԹար, կ'ըսէ Թէ այս Թադաւորական Հատիկներն Կեռատ են, և ինչուան հիմայ այլ այսպես կոչեն յԱրրիկեւ — Տետ Տանտիսենի։

1638. * Հապնիլ. կամ Հապ ըլ-Նիլ.

Տես Լեղկի Հունտ։ ի դեղորայս յիշուի Հապնիլ կտուած.

1639 . * Lung pj-Quit. -- Stu Quali le hrupnig:

1640 . * Źwuwy .

Up. pun f, Low whenly of they your Summaly Adequant of P. 4'm.

1641 * Luuupmuluu . -- Stu Duhnip, P. 177, L. Upwhill (P. 1866):

1642. Zwuws.

« gtu ynpty t », y'out yump:

1643. Zwuly.

Հասարակաց ծանօթ՝ Ցորենի և նմանեաց ծաղկի և Հատից՝ թեփոտ և մազոտ բովանդակութիւնն , ի ծայր ցօղունին ։

1644 . Zwuncu.

Ըստ Գալիենոսի թառից է Էլերորոս լեւոս , այսինըն Սպիտակ Վրացի կոճ. տես թ. 1469:

1645. Zwuyw ?

« Սեւ Վարդն է, »ըստ Ասարայ. — ի՞նչ լեզուով է բառդ, և ի՞նչ զարմանալի վարդ։

1646. * Հավարի · Հավարիոն · — Տես Արաջեալ, թ. 151.

1647. * Źwyp.

« Ծառ-մն է, կ'ըսէ Ամիրտ. ու ի Հոռոմոց երկիրն կու բուսնի, և ես գտույ »ի գիրը-մն այլ, Թէ Հավրն ծառ-մն է, որ Թ. այս ծառիս Ղային աղաձի կ'ասէ. »և ինջն ի հով և ի չոր տեղրունը կու բուսնի, և ինջն չորացընող է. և Թէ » գիր միրգն մեղրով ի յաչջն քաշես՝ որացընէ. և այն որ ի Հոռոմը կու բուսնի՝ » գմիրգն քացակով կանս՝ օգտէ ըկտտաւորին »։ — Ար. -. Ըստ արեւելա. գիտաց և բուսարանից՝ է Սպիտակ Կաղամախին Լ. Populus Alba, Φ. Pouplier Blanc կամ Ypr6au. խոնաւուտ գետիններ սիրէ. գտուի ի կովկասային գաւառս, որով Թուի Թէ և ի Հայս։

1648. * Հատաղ. Հատաղայ. — Տես գատնիման վայրի։

1849. Հարաճ ?

Բժշկարան մի գրէ՝ եփել զայս սեւ ոչխարի կաթեով և դեղ ընել թոյլ անդամոց. ուրիշ տեղ այլ յիչէ Հարճի ալիւրը, որով յայտնի ընդեղէն րյլալ, և Հաւանօրէն Հաճարն է։

1650. * Հարբ. Հորբ. Հորփ. Հարֆ.

Up. L Queph punto bu Sta granted & Splainted.

1651. Հարիւրայամ․

Abbachuy, who programme to Longop:

1659 · Հարկուտի ?

Հին բառագրոց մէլ գրուած է, Հունանիչն այլ Շիրաւնուջ ? Երկուզըն այլ ինձ ան. ծանոթեւ

1653. Zwp2.

Strumy of pusanny .

Հին Ռժչկարանն յիչէ զայս, և ուրիչ անձանօթ բառիւ մեկնէ. « Որ է Աշտրձ. » փոթոթ է. զմարմինն պնդէ, զորովայնն լուծանէ, զատամունտ Հաստատե և պնդէ. » թե Հով լրավ խմէ յում՝ արդն գայ՝ արդելու. թէ ընդ այլ մաղձեդեղի խառնես՝ » ստամոթի չտայ վնատել, զալոյրն ի վերայ գանի (զարկուած, վէրջ) ած՝ օգտէ» եւ այլն. վերջի ըսածէն իմացուի թէ այնպիսի բոյս է որ ալիւր կամ ալիւրի նման Նիւթ ունի. Ռեւանդի և այլ բժչկական խոտոց կարգին գրուած է։

1855. Հարմնամատն.

Անունէն գույակի գեղեցիկ ծաղիկ մի. և է ըստ ոմանը մատնայափ երկայն կարմիր ծաղիկ մի․ այլ փափադելի էր առելի բացատրութիւն։ — Հասարակօրէն այս ա Նուամը կ'իմացուի, ըստ բառից Գալիենոսի «Նիմփէա, Շուչան ի գետեզեր կամ » Հարսնմատ »։ Ըստ ունանց նոյն է և Նունուֆարն (Նիլուֆէր), բայց սա յատուկ ի ֈրի յատակ բումնողն է․ իսկ Հարմնամնատն՝ ինչպես ցուցուց Գայիննոսի բառ. show State to a superior of the second state of the state of the second state of the s <u> ՅաւերժաՀարոն նչանակէ , և յիչեցընել տայ մեղ՝ խորենացւոյ 🏽 յրարատեան Դայտի</u> նկարագիրը (🗓 . ծթ), ութ « ականակիտ աղբիւրը, գետոց կարկաջասահից ընդ․ մէջ » անցելոց․․ (և) առ սահմանօբ նոցա՝ պատանիք ոմանք իրը առ երիտասարդուհեզք » ձեմիցին »․ անչուշտ մեր Հին Հարց Հայկազանց երկնակերպ ՅաւերժՀարսունըն այլ՝ ոչ պակաս դուցէ և աւելի քան զգելյենականս՝ մտագաճա ծագումն և այլա, կերպութերն ունեցեր են, և գուցէ իրենց ծաղկալաղ ձեռաց վայել Համարուած և կորուած են այդ գետեղերեայ Հարսնանան չուրանն, Յունաց Նիւմփայը թազմա զան էին, երկրայինը, քրայինը, գետայինը, լմայինը, աղրերայինը, ինչուան և դր ժոխայինը․ որոց Համեմատ Թերեւս Հարկ էր անուն , պատկեր և նուէր Հնարել․ մեր Հարց աւտնդութենեն այդպիսի ղանազանութիւն ՑաւերժՀարսանց՝ չէ Հասած, և ·ոչ զանազանուԹիւնը <u>կայատակ կամ կրեզերեայ</u> ծաղկանց, այլ միայն չրային կո չումն տեսակաց բուսոց ոնանց. իսկ այս տեսակ ծաղկանց՝ միայն այդ՝ Հարմնա, մատն անունն և եկամուտ Նիլուֆարն կամ Նոնուֆար, առանց խարելու գայս ի Նիմփէայ, ինչպէս չատ Հեղ օտարազգիջ այլ չեն որոչեր կամ չփոթենն։ — Ավիրտ. jpj wawfi wiacip, a jpm stup, ap t jabo pup. brage gan t, jui wie wie t an w. » bacywigan ihih ... But gwebb Bt wuaperto wywap Russiway wu himebo, a La. » Nepulsus ? wabe , a pp Lauple Lung pi-None wabe (Lupobalan , dig good apa. » չեայի Հայերէնէն). և ասացեայէ Թէ ստոյգ և լաւն և աղէկն այն է որ ի զաղ. » տատ լինի , և ծաղիկն կապոյտ լինի և **Ղամանի կու նմանի ... Հնտի Նիլուֆա**րին » Ֆուլ ասեն. և այսօր ասի Թէ երեջ ցեղ է, այն որ Պազտատին է՝ գոյնն կա » պաշտ է, և այն որ Հառոմոց երկիրն կու լինի՝ դեզին է գունն և սպիտակ. և ջան » ղամենծ լաւ՝ խիստ դեղինն է »։ — Աւելցընենը, որ Արարը ծաղկի անուն մ'այլ ունին նման Հարմնամատին, Ուսապետ ել-ֆերիադ, որ յլլվիրտ. սխալ գրուած է ղաթիաթ, և նյանակե օրիորդաց մատներ. բայց անույանոտ Ռենան մի է կ'րանն, կամ ծաղանդամույկն զարտից։ - Տես դայս և գՆունուֆար։

1656․ Հարմնու ծաղիկ․ Հարմնուկ․ Հարմնածաղիկ․

β. այլ այսպես կ'ըտեն, կելինձիկ լիչեկի. իսկ մեր լեզուով ուրիչ այլեւայլ ա. Նուններ այլ ունի, Հողմամադիկ, Օձկակայի, և աւելի Հատարակօրեն Գուտ կամ Գտիկ։ Աստնը ՅաւերժաՀարսանց նազելի դատեն չեն, այլ որ և է դայտաց և ար, տորեից մեջ խառնուած ուրիչ բուսոց և ընդեղինաց Հետ՝ ոչ սակաւ զարդ կու տան և Հեռուեն աչջի զարնեն։ Լ. Papaver Rhœas. φ. Coquelicot β. Полевой макь. — Ռուսաբանը զանազանեն այս ծաղիկս բովանդակող ցեղին մեջ՝ ազգ մ'այլ

քիչ կամ չատ տարբերութետմը, գոր և դիւրին չէ որոշելն, և յունարէն բառով անուանեն Anemone (Aveperv) որ Հողմային նչանակե. և ըստ այոմ Հ. Հողնա. ծաղիկ կոչուած է, իրը Թէ ծաղկին ԹերԹերն Հովի փչմամը շուտով կու Թափին և ցրուին․ այսոր զուգակից կամ՝ զուգանիչ Համարին՝ ոմանք և զուտ, ըստ բառից Գալիենու․ սակայն ըստ մեզ անգանազան երեւին երկուջն այլ․ Հին ատեն Հարս, նածաղիկ բառն կամ չկար և ի Թուրջաց առնուած է, անոր համար չէր լիչունը, կամ թե իրը ռավկօրեն՝ չէր ընդունուած ի գիրու Դարձևալ, Պուտ չփոթեուի կո. տրուկ անուններով ծաղկին Հետ (Ծափկոտրուկ, Ամանկոտրուկ, եւպլն), գոր որո յած և նյանակած եմը այն անուամը, (թ. 1192)։ — Որդ յիչենը այս տեղ ինչ որ յոյն Անեմոն և Ար․ Շագայիկ ըլ-Նոշման անուամրը ճանչցուած է առ մեզ․ ետրի անուամը ստորագրէ Ամիրտ . բայց երկու տեսակ ծաղկներն այլ խառն և անզանա զան, մանաւանդ ԹԷ Թ․ կալինձուկ չիչակի գրէ, իսկ Հ․ Հարսնուկ կամ Հարսին ծաղիկ անուն չի յիչեր, Հապա Ծափկոտրուկ, եւ այլն․ կ երեւի թէ իրմէ վերջը մտեր է առ մերայինս այդ 🕪 բառին Համանիչ Հայերէնն․ յիչէ նա և, Թէ « Ասեր » է Գտին , Թէ Հելլենացւոց թառովը Շաղը ? ասեն և Որվենի ասեն . ինջն վայրի լինի » և ածւոց լինի »․ և այս խօպքով ցուցընէ Հասարակ Հարմնուկը․ յետոյ ըսելով թէ « այն որ ծաղիկն մեծ լինի այնոր լայա կ'ասեն », ցուցընէ զընեմոնն. իսկ յաւել. լով թե « ցեղ մի այլ կայ որ ինըն Շաղայիդն է », ցուցընէ զԾափկոտրուկն, Pæonia, ինչպես նչանակած եմը. - Հողմածաղկի այլեւայլ տեսակաց մէջ նչանա. կած են բուսաբանը՝ Հայկական մ՝այլ Anemone Armens, պղտիկ մանույակարվիր ծաղկով, ի զինկեսլ լ. ի Մեկմանաուր և յլրդեոս լ. — A. Albana Sohyhune an. dere. A. Alpina, f Lu. h f Lp. η adfuu. - A. Coronaria Bypmoney whoing do. onbruca, & f ypiphpu . - A. Blanda, p ypiphpu , Snumpano , & Angrphi A. Parvala, p puzetochphe. - A. Banunculordes, p qubauy (2416656mmp). - A. Narcissiflora, ի վան, Բաղէլ, Թելատաղ, Գարապաղ։ — Ըստ առասպելախօսից **Անեմոնն գոյացեր է Ադոնիսի արիւնէն, որ սիրելի էր Աստղկան, և կամ այստր** արտոունըներէն։

1657. Քօղած Հարմնուկ. — Տես **Յակորոշկ**։

1658 • Հարֆայ •

Ըստ Ասարայ սպիտակ տուղոն է. իսկ խարֆայ՝ է Հուլպան։

1659 . 2wg.

Ռամկօրէն Ցորենն այլ որով կ'ըյլայ ուտելի Հացն՝ նոյնպէս կ'անուանի։ Դար. Հեալ Հաց կոչուի և Մոլոշն։

1660 . Հացադեղ. Հացիդեղ. Հացուզող.

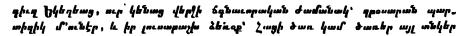
L·Ammi, 8· ձµµ٥ς բառէն, որ բուռած տեղւոյն Համեմատ աւազուտ նչանակէ, և Հատիկներն Հացի Համեն կ'ըլլան. Գալիենու բառից մէջ անուանած է եւս Ննի կամ Նանիտու ըստ Ար. Նանիտունա ծالخون, որով ստորագրէ Ամիրտ. « Որ է » Նանինայ. – Ինդըն Հունտ-մն է նման է Անիսոնի, (ուրիչ տեղ Ծոթրինի Հունտի

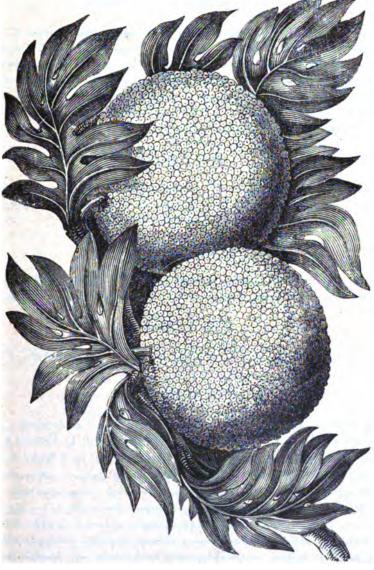
» δαωδημός) և խիստ տար է. աղէկն յ Ասարայ (Ագսէրայ) լինի...(!) Արէ Գինտ. « Թէ Նանիոյ և Նանկսոշեա և Նարատ, և ի Շիրազ Նանիետան կ'ատեն և ի » Սպահան Սարնիեան կ'ատեն. և այս աժենայն անուանըն Նանվաուին Գ. անտշան. » ըն է. և Ար. Տայիպ բլ-խոշով կ'ատեն, որ Թարդմանի Հ. լեզուաւ Հացի » դեղ և կամ Հաց ուզող (?). և լաւն այն է որ նոր լինի ուժով և կարմիժեռ կամ » տակէզոյն լինի։ Եւ Ֆօլոսն ատէ, Թէ զստանուն կ'ուժովցընէ, և զջաժին կու » վարէ յանձնեն. և զճինիըն այլ կու օպաննեւ և Սահակն տաէ, Թէ զկաթն » կու պակսեցընէ»: — Մէկ տեսակն Δ. Visnaga ճանչցուած է ի Հր. Կով. կաս։ — Յիշուի և Սպիտակ Հացի դեղ նոյն Նանկսու կոչմամթ.

1661. Հացի Հացենի

1. And a phone of the terring of the territory in the territory is

2. חנקאב לאבלישושי אף שינונף לשטשששהנפאשילי ביד " ששלשהו, להואש באמש עלישואי, ה אי לשוא לשטא לשט הנוכין שינ גי





Lungh.

էր. ուսկից յետ իրը 500 տարիներու Ցովն. Պատմիչ կանեղիկոսն՝ իրրեւ կեն. դանի նչխար կտրեց և մխինարանը ըրաւ իր մչտալի պանդրիստունեան։ — Հի. մայ բուսարանը յիչեն Բարձրաձաղկ Հացի տեսակն Fr. Excelsior՝ ի Հս. և Հր.

կովկաս, — Սրատերեւն F. Oxyphylla ի Գարապաղ Սիւնեաց, և այսոր Փոթ. րատերեւ կոչուած դանազանեալն՝ ի բարձրաւանդակս Հար. Հայոց։

1663. Հացի Սերմն. Հացի Փայտ.

Ամիրտ. կ'ըսէ, « լիստան ըչ- «Աֆուր. Հայերէն այսոր Չագու չեզու կ'ասեն, և իր ծառին Հացի փայտ կ'ասեն »։ Ուրիչներն Հացի Փայտը կամ Հացափայտը զուգեն կովրումի, ինչպես նչանակած եմը ի կարգին, տես թ. 1489։ Բայց երկու երեը տեսակ բան չփոթեն անուամբըս. որոց մին վերոյիչեալ ծառն է Հացի. միւտն իր պտուղն, որ Սերմ կ'ըսուի, և ուրիչ բառերով Ձազլեզու կամ Հըն. ճըզկալեզու (զոր տես ի կարգին). և մէկ մ'այլ թուի խոտեղեն թոյս մի, որոյ թեր. եւս յարմարագոյն էր Հանդկի լեղուի նմանութեամի կոչունըն։

1663․ Մնջրդի Հացի Փայտ․

Հացեաց մէկ տեսակն է անչուչտ, բայց ո՞րն ըստ բուսաբանից, կամ Թէ ծա. ՆօԹ նոցա, ստուգելի է. յայտ է որ յիչողին կամ գրողին ի Հին Ռժշկարանի ծանօԹ էր. իր ըսածը յիչած եմը Կովրում բառի ներթեւ։

1664. Հացիքի.

Այսպես գրուած է յԱյրարատ օրագրի (ԺԹ, 418), վայրենի ծառոց մին ի Հաղրատ բայց գուցե սխալ տպագրուած է, փոխանակ Հացի և Գի գրելու ։

1665. <u>Zwg</u>խոտ.

Bornews & punting furingedier of dtl, popte orbuell proposed , Portulaca Marina.

1666 · 2 ພິດກິພາໃນປະ

1667. Հացուպանիր.

Եթե Հասարակ Մոլոշն չէ՝ նման բանջարեղէն մի է.

1668. Հաւաժիպակ. — Տես խարե,

1669. <u>Հա</u>ւածոր ?

կարվիր արմատով բոյս մի, ըստ Մանանայ (եր 448).

1670. Հաւակատար.

Corney jupilungenegend four four former to power to proger by the former to perform the former of th

1671 . Հաւակտիտ . Հաւակտուտ .

վայրենի մանրիկ պտղոց սեռական կոչում է. ըստ Շենրիմ. նչանակե և Բըզ., րուկը, Alsine.

1679. Հաւակուտկուտ.

h umang te Bihng short (h Voran opmanh) h ungun um anegt pun short h afra.

1673. Žw.wunpah.

Գալիննասի րառից մէ գրուի « Αայրայա. Πիդիայա ? որ է Հաւամրդի». ուրիշ օրինակ մի, « Գալրալա, Հաւամիրգ, յորմէ սկսանի միրդն. Balanos». այս թառ. յունարէն է Baλ2906, և նչանակէ Կաղնեաց և նմանեաց մոմոչները։ Առակախսան կ'ըսէ (ԻՆ) Ցարասին և Հաւամրդին պակասամտութեամբ տրտնջեին, թէ ինչու մեզի նման ըլլալով Մուրոն և Վարդն՝ այնջան ի պատուի են, և մենջ « անարգ լինիմը գործիք (աւել) զաւելորդս տանց և գռենից մաջրելով », ա. ռանց յիչելու անոնց անուչաՀոտութիւնը, եւ այլն. բայց տրտունջնին անլաելի մեա. ցեր է, վասն դի ինչուան հիմայ այլ աւլելու գործածունն, և նոյն հին անուամբ լսուի ի Տարսն։ — Ըստ Շենրիմանի այս թուփս է Լ. Cytisus, Φ. Cytise, 8. Кизиос. Ար. ըստ Շենրիմանի այս թուփս է Լ. Cytisus, Φ. Cytise, 8. Кизиос. Ար. ընդի, « Հասաս, ըստ Ամիրտ. որ Ք. Առու օթի կ'ասէ. ապի. » տակ խոտ կու լինի. երկու ճուղ ունի՝ չերկայնութիւն մեկվեկ կանգուն. և » տեսեն նման է Հուլպայի տերեւի, ծեծեն և ի Հացն խառնեն. և սպեզանի » առնեն և դնեն ի վերայ պալղաժի ուռեցնուն.. Եւ ոմանը գայս խոտս մեղուին » փեթկին մօտիկ կու դնեն, փան մեղու ուժողներ այս նունոր ».

1674. * <u><u>j</u>wcwp.</u>

۹۰ حوك ومم رسدسومان مسمسوسوکمد وله الله جوك ۹۰ مسمومان مسمومان مسمول ۹۰ գրեն Հարակ (տես թ. 1573). ۹Հյթար և Ավերտ. ստորագրեն Ար. Գատրում

ինչ տեսակ բոյս ըլլալուն՝ ոմանը ի գիտնոց զանազանին ի կարծիս, Համարելով ընդ մէլ Դաղձին և ՌեՀանի. այսոր մէկ տեսակն է ըստ ըմիրտ. « Ըռա. » ζωύ մի որ տերեւն յայն է. և յասն այն է որ տերեւն կապուտ յինի. թե » զինըն քաժեն և առնուն զջուրն և Քաֆուր խառնեն և ի քիթն կաթեցրնեն, » զաչքն սուր առնէ և զսիրտն ուժովցընէ և խնդացընէ, և օգտէ անդոդութեան » և խաֆաղանի.. և թէ կարին Հարէ և կամ մեզուն՝ ի վերայ դնետ՝ օգտէ և » gower hundegrift is weinger t, pt of an all grand quarant ever with » օրն որ կորն զինքն խայթէ՝ շատ ղեն չառնէ մարդուն... Իպն. ասէ թէ այսոր » 1. Auprush Jennusuna y'mot. a Pt h Sptu hulba queptu Pountu ympt. » և թե ի գարնան աւույջն մէկ երկու անգամ՝ ծամեն՝ այն տարին ակգան » չիցաւի․ և Թէ զթաժան ծավեն և Թէ զլուրն ականջին կաթեցընեն՝ զակըծին » ծանրութիւն տանի և զցաւն խաղեցընէ։ Ասէ զտ. թէ յորժամ արեգակն ի խոյն » υσομές ωία ούρ έξα τη αγασματία στη τη τη τη τη τη τη τη τη παραγική τη παραγική τη τη τη τη τη τη τη τη τη τ » ցաւ յասեսնու ինըն. փորձած է մինչեւ մէկ տարի »։ - Ըստ Թարգմանին զէլ. Puruy Lucus fue Luput & L. Ocimum Basilicum Ablaits, der Runugnug ունանը այլ գրեն Ռեհան, ունանը Պասիլիկոյ. գրածնին աւելի յարմարի վայրի Junghi (onto p. 545). L. Pulegium, &. Pouliot. Junumulay alight (1843) Qատրունի ուրիչ անուն մ'այլ տայ, Մարուջ, բայց ինչ ըլլալը՝ « Մեջ չկարա. » թաթ ճչմարտել, կ'րսէ, ի թարգմանէն․ և որը ճչմարտեն թեող գրեն »․ թարգ_ մանն անչուչտ արարացի մի էր, որ չէ կարցած ստոյը տեղեկութիւն տալ։ ---Queep' newstip funes of tentergebt gqueenes. adults frances p. Att oph ասեն . այլը Ողուլ oph . — Բժշկարան մի զՀաւաը Համարի աւեյի Հայկական ա_ Unter a quannet, 4 pot, op Last Larage wat »:

1675. Հաւի ծիլ ?

Opwarp it jprocut to

1676․ Հաւլիլիկ․

խոտեղէն մի երկու Թղաչափ թարձր․ Ոսպի նման Հատիկներ ունի, անուչաՀամ։

1677. Żwijnphy.

puper for the population of the second secon

1678. <u>Հա</u>ւկթենի

Ցախ մի, ուսկից աւել կու չինեն. Թերեւս նոյն է և Հետեւեալն,

1679. <u>Zwiliphi</u>

Rugg Ռժշկարան մի ծանօն բոյս մի անուանէ զայս, « Մատիտեղն, որ է » фиций шնտարու, որ կոչի фիր, Հայերէն Հաւկնիկ (Հօկթիկ գրած). Գօգ օթի » вուղջերէն ». Նոյն вուի և նոր րառՀաւաջի Հաւկուտուկ գրածն։

1680. Հաւկուրծաղիկ. — Տես Ծափկոտրոսկ։

1681. * Հելիբովտա. Հելիբովրակ. — Տես Հացհամեմ։

1689. 2bnbuh?

Ս. ԱԹանասի անուսան Արտուածածնի ներրողի մէջ գրուած է. « Բուրա. ստան ամենածաղիկ, սաղարԹեալ Հեղինւոյն »։ Յունարէն այսպիսի ճառ ծա. Նօթ չէ, որ ստուգուէր. միթէ ըլլայ խողենի կամ Եղենի փոխանակ Չիթենւոյ, ինչպես գրուած է ի գիրս Վաստակոց։

1683. 2budniy.

Հետաըննական անուն. ըստ Ասարայ է Ասորեկ կամ Հարձիր։

1684. <u>200</u>0h.

1685. 251. 261.

« Որ է ֆղբր Ղաղուլէ, » ըստ Բժչկարանացւ — Տես Մալախ։

1686. <u>2</u>hwLu ?

Ուրիչ բուսեղինաց Հետ խառն յիչէ Բժչկարան մի՝ իբրեւ դեղ չան խածածի։

1687. * Հիլիօն. Հիլիօնի բազուկ. Հիլիօնի տակ. — Տես Ծներեկ.

1688. * <u>2</u>hnwq. ?

ի բառա Գալիենոսի գրուած է և իրեն հոմանիչ կերասին. զոր նոյն գիրը զուգէ ընդ Հոյն, տես զայս. թ. 1718։

1689. 2 ինա.

« Ինդըն տերեւ է, կու ծեծեն՝ և յտալն և ձեռըն կու դնեն. աղէկն ի Հնդկաց » կու դայ․ ընտւնիւնն Հով է և մուՀԹատիլ է », եւ այլն։ — Հինա․ ինդըն յայտնի » է․ լառն այն է որ կանանչ լինի և նոր աղցած լինի․․․ Թէ տեւ Չամչով ծե. » ծեն և օծեն դմազն՝ տեւ այնէ․ և իր եղն օգտէ ստամոլին ցաւուն, և Թէ » խմես՝ օգտէ բշտին, խոցին և տալը ուռեցնուն, և կրակին այրածին․և զկոտրած » ոսկորն ամրացընէ․․ և ասացած է, Թէ որ Հիննա խմէ՝ ղոքիլն սպանանէ․ և » զանձն պայծառ և փառաւոր առնէ, և սպիտակ առնէ. բայց խոչակին գեն

84

» կու առնէ », եւ այլն։ — Հինային գործածութիւնն յարեւելո՝ թէ մազ թէ մարմին ներկելու՝ յայտնի է, և չատ ի Հնուց. Ար. այլ այս անուամը կոչի էշ և ըստ Չէյթարայ Յունապի մեծութեամը ծառ մ'է, ծազկներն ձերմակ են և Ֆադիա կ'ըսուին Հիչ, խիտ ոզկուզաձեւ՝ յետոյ Հովանոցաձեւ բացուին, անուչ Հոտ բուրելով. այս ողկոյղներն են Հրէարէն Քոֆեր, Յ. և Լ. Cypros կո. չուած Ս. Գրոց Երդերգոցի մէջ (Գ, 13). « Լիադրոս Հանդերձ Նարդոսիւ ». խսկ անկէ առաջ (Ա, 13) Կիպրոս, Cyprus ծառն՝ Հայերէն անուամբ խարգմա. նուած է, « Ողկոյղ Նոմշոյ է եղթօրորդին իմ ինձ »։ Երբ ծաղկներն թափին կ'երեւին պաուզջն, որ են Գնձի նման սեւ և ջան զՉղպեղ մանր Հատիկներ. Ռուսարանը կամ ջննարանը Լ. Ligustrum և յատկարար Ligustrum nigrum ա նուանէին այս րոյսը, Հիմայ անուանեն Lawsonia inermis.

1690. Հինգտերեւ. Հինգտերեւեան. Հինգաերեւուկ. Հինգմատն.

() տար լեղուք այլ այսպիսի նշանակուն համբ անուտնեն. Լ. ըստ յունին՝ Pontaphyllum, م. Quintofouillo. م. اد الم. م الملك الم مسائل الملك المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع الملك مسل المراجع الم

1691 . 2hunch .

Նոր բառ.Հաւաք մի յիչէ՝ Թէ չէ չփոթեր ընդ Հեսմուկ (թ. 1683), կամ Հիւժուկ (1698):

1692. Հիրիկ.

U. Գրոց Ելից մէջ գործածուած բառս, Կասիա Նշանակէ (տես β.1339), իսկ առ յետինս և Նորս β. "Ηρης կոչուած ծաղիկն, որ և անուանի առ մեպ Լուրջ Շուշան կամ Կապոյտ կամ Իրկնագոյն, ինչպէս գրուի և ի բառս Գալիե, Նոսի. Ար. Նչչվ գրէ ԳէյԲար, յորմէ և Ամիրտոլ. «Այրասա, որ է իստս. » ինջն Կապուտ Սուսանին տակն է. լաւն այն է որ սես և պինդ լինի և ծանր » և անուչանոտ.. եփող է և բացող է. մարդուն բուն կու բերէ, և զգլխա. » ցաւն կու տանի. և զմանն ի յերեսացն կու տանի, և զգլխում զետցն այլ կու » տանի. և Բէ յաչջն ջաշես զերդ Թութիա, զսաֆրան ի աչիցն կու տանի... » տանի. և Ալազմարդի և լաւն այն է որ սես ու պինդ և զգլխում գետն, սպի. » տանի. և այլն, եւ այլն, Եւ այս Այրաս անունն անոր Համար է՝ որ ինջն զէտ » գտերունի գօտի (β. "Ηρης, ծիածան) գունզգուն ծաղիկ ունի, դեղին, սպի. » տակ և լազմարդի. և լաւն այն է որ սես ու պինդ և Հանկուստ Հանկուստ է... » և ինջն ի յանապատ տեղեր շատ կու լինայ »։ — Սալաձորցին իր երգած գե. ղեցիկ ծաղկանց մէջ չէ մտուցեր զՀիրկ, բայց իրմէ առաջ Աղթանարցի Գրիդոր կաթողիկուն իր գովանողն Համար երգած է,

« ի յեզըը Փիսոն գետոյն բուսանիս, Հիրիկ աննըման »։

Φτ և յատուկ ջրային Հիրիկ չի յիչուրը, բայց խիստ չատ են տեսակչն. որոց ավենեն գեղեցիկն և ինչպես ուրիչ տեղ յիչեցինը՝ Հայոց ծաղկանց չընազն՝ յետ Царврон шрвай, է Цлияр Źррфи, Iris Iberica, изищен цаланов, бала изб ока байгание рушини саланов, раза ценбелияни инието бала сайгание Гинринс. (ока β . 70): — Фре др ценбелието ибибала. В инието Гинринс. (ока β . 70): — Фре др ценбелието, в Тайрининурби, I. Caucasica, прибликов р Фирриниции Пребелия, р Сроиц., р Тайрининурби Г. с. Ф. — I. Roticulata, р Цирри, Фирриници, Осбар – Фирициурби Г. с. Ф. *Հизая друга зифали* Барриниции, Осбар – Фирициурби Г. с. Ф. *Հизая друга зифали* Барриниции, Осбар – Фирициурби Г. с. Ф. *Հизая друга зифали* Барриниции, Осбар – Фирициурби Г. с. Ф. *Հизая друга зифали* Барриниции, Осбар – Фирициурби Г. с. Ф. *Хизая друга зифали* Барриниции, Осбар – Фирициурби Г. с. Ф. *Хизая друга зифали* – I. Sibirica, р Осбание, 20. Царрини. — I. Guldonstadtiana, р Фобинани, Цирри. Едереци. — I. Hoylandiana, р брании, Фирици 4 Герафир. — I. Acutiloba, р Филинии. — I. Aquiloba, р Срании, Фирици. I. Paradoxa. (Цушание) р Бан, Филикии. — I. Pumila, р 20. с. 20. Цар. 4 Сремии. — I. Motha, р Срании. — I. Lutescens, р Срании, JU/н иния Ц 2изая. I. Sambucina, р Филикии. — I. Flavescens, р П. — I. Germanica, р 6-2. 2000 други зреден Цирирании. — I. Flavescens, р Прини, Баргини, Stu и 2рани.

1693. Žhphų.

0 պա անուամը Թուփ մի այլ կայ, կ'ըսէ Ռոչըեանն, սիրելի մեղուաց, որ յաշնան ծաղկի և կոչէ L. Laica! անծանօթ անուն։

1694. 2006.

1695. 2h.dn.4.

Նոսնաւտը անտւն մի ի բառս Վալիենոսի, տրոյ Համանիչ գրուած է շերս?

1696. 215q?

Bhonewo & Mapher opwarph, (g. 333).

1697. Հլէլին. — Տես Հայիլա։ 1698. * Հլնիտ. — Տես Չարնոտ.

1699. Հճարկի.

Հաւանօրեն Հաճարին է, իրը Հաճարուկ, կամ փղջը Հաճարի։ (Մեղու իթ., 83)։

1700․ Հմարգի․

Այս այլ նոյն օրագրէն յիչուած՝ Հաւանօրէն Հաւամրգին է։

20tu. - Sta 2n210/1:

Որոյ սերմը ընութիւնը զօրացընելու գեղ գրէ Ռժչկարան մի։

1703. * Հնդիկ Որմաւենի

Գաուղն այլ Հնդկարմա. բայց ի նորոց յարմարած կամ Բարդմանած է, դոր ամեն աղդը ինչպես և մեր Գժշկարանը Ար. անուամբ կոչեն Թմբ հինտի, (որոց բառակարդին կու վայլէր գրել). Լ. Tamarindus Indica. Ժ. Tamarin, Tamarinier. իր եղջերաձեւ պաղոյն բժշկական գործածութեանն Համար՝ հիմայ Հանրածանօթ բերը մ'է. լաննը մեր Ամասիացւոյն. « Թմբ հնդի, ինըն ցեղ-Ա է և յայանի է. » լաւն այն է որ խիստ ԹԹու լինի և Նոր. Հով է դ արձ. և չոր է դ արձ. » (յիշէ օգուտները)... իր առնելուն չափն 18 դրամ. բայց կրծոց դեն է. և դիշր » չարութինն տանի խաշխչին չարապն, և իր փոխան Սալորն է որ ԹԹու լինի։



Lunpy Upun.

» Ասէ Գա. Բէ Հանր , ասեն, և Ստպստան այլ ասեն, և նտւրթ է քան զՍա. » լորն, այլ գիտացիր՝ որ Հազին և կրծոց ղեն կ'առնէ. և զիր չար ւԹիւնն տանի » Մանուշակն, և իր շարապն և Նչի ձէԲն »։ — ԲնուԲեանն Համար կ'ըսէ ուրիչ Գժչկր. մի « Ինքն նօտր է քան զԴամոնն, և այլ պակաս գիճութիւն ունի. և » է Հով գ արճ. և գէճ գ արճ. օգտէ որ կիծ և ծարաւ ունենտ, և ապրու, » Բիւններ և Բայնալ.. դամերան լուծանէ և գարիւնն խաղաղէ »։

1703․ Հնդիկ Ընգոյզ․

Տես Ընկոյդ և Նարդիլակ։ Ուրիչ Հնդիկ մակդրով անուններն այլ տես իրենց բուսոց դոյական անուամբը.

1704 - Հնդիպե - Հնդուպա

Տես Նղերդակ. Այս տեղ չիչնչը Հին Բժչկարանին գրածը. « Եղեգ՝ որ է Հըն. » դիպէ, կայ յինը լեղութիւն և փոյթտութիւն, և լեղութիւնն է չատ. և լե. » ղութիւնն ամառն լինի. և իր լեղութիւնն չատնայ՝ Հովութիւնն է չատ. և լե. » վութիւնն ամառն լինի. և իր լեղութիւնն չատնայ՝ Հովութիւնն պակտէ. այլ » Հմեռն և գարուն՝ Հավութիւն է չատ. և է ինըտ Հովք է տրճ. և չոր ի մէ՞ն. » և եր չորնայ՝ պակաս տալութիւն լինի յինը. զլերդի ճանպաՀն թանայ, և զստա. » և եր չորնայ՝ պակաս տալութիւն լինի յինը. գայց՝ փորձեցաք որ ի ներս չո. » ութիւն կայ »։

1705. Հնդկոկի ունտ, կամ՝ Հնկոկի հունտ-

Յիչէ հին Բժշկարանն, մամունի մի (Ասկսմիտ Թագաւորի ?) բաղադրութեան մէ չատ այլեւայլ նիւթերով։ Ուրիչ Բժշկարան մ'այլ ղնոյն կրկնէ Հնկոկ գրելով, անծանօթ Թագաւորին անունն այլ Ասկաւամիտ։ Գուցէ նոյն ըլլայ ընդ վերոյի, Հեպ Հնդակի. Թ. 1701.

1706. Հողի բուրդ.

Ոչ անյարմար անուն Մամուռներու, որ և Գորտնրուրդ կոչուին։

1707 . Հողի Ճրագու .

Որ և Գետենի Ճրագու. ըստ ունանց հողային նիւթ է, ըստ այլոց տեսակ մի Քարաքոս։ — Տես Ողաւնոյ ծիրտ. թ. 51։

1708. Žnyhla.

Եւ սա յարմար անուն ծանօք ֆաթաթ կոչուած Գետնաիններրի, օր և Չուչի տակ կոչի, ոչ ի գրոց այլ ի նոր գրողաց, գուցէ գաւառական ծանօք բառ ի կողմանս ինչ Հայոց։

1709. Žngiluhunun.

Bost yunupyunght, L. P. ant Ampulian Instructs

1710. Հողմածաղիկ.

Անեմոն ըստ B. և L. դոր յիչած և բացատրած եմը Հարմսուծաղիկ կամ Հարմնուկ անուամբ։

1711. Հողմավարդ.

Տես Բատավարդ։ Մխ. Հերացի գրած է « Պատվարդ՝ որ է Հողմավարդ ». ըսել է որ Պարսից պատ բառէն բարդուած է, որ նչանակե Հողմ։

1719. Հողմափայտ.

Այս այլ բացատրուած է կանքեզիսոտ անուան տակ։

1713. 2nguniul.

Ομαγία μος βαγραφατία (ημαβο. Γαδημία br. 128) αιδρε φατοραφά. Σου μαθ Σουμβα, Truffe. η εδιουα μαι η αυραδος βή μοιαδ ή φαιακό

1714. 2nd up.

Հին Բժշկարանն փորլուծի դեղ դրէ. « Հոմնի. հան իր տակոմը, սրբե և » կտրատե զբազուկն. զվուրն ժողվէ, և եփե քան. և քան ի վրին կեսն գինի » խառնե և խմցս »։ Արդեշը շփոթուն կամ նոյն Հունի և Հոնիի հետ.

1718. Հոյն կամ Հուն. Հունի. Հընի.

1716. Žnuh.

Գանձակայ կողմանց ծառոց մէջ յիչուն. Հաւանօրէն վերոյգրեալ Հունի ծառն է. բայց Հոնի նչանակե և Ծոնքրինի տեսակ մի, մանաւանդ Վայրին։

1717. 2ngh.

Jusph Sun dh, sponut h Supolis

1718. 2n2n2h4.

Ozozu f. mtro Brigary a grandmarphy:

1719. Žnsih ?

Այս այլ վայրի ծառ մի, յիշուած ի կողմանո դանձակայ, Թէ սխալ չէ գրուած։

1790. Հոռմցի Ընկուզ.

Հասարակ ընկայըն է։

17±1 . Հոռմցի կաղամբ. — Տես կաղամբ։

1728, Հոռուք Երնջնատակ.

Low apage fadmiby apt gliphuling, Gentiana. She fage

1793. Հոռոմ ԹաղԹ.

Յ*իշէ հին* β*ժշկարանն*։ — Տես ԹաղԹ։ 17≩4. Հոռոմ խունկ։

Ըստ ոնանց է Ար. Հարթ, որ է Ջրկոտենն. ըստ այլոց չինծու է ի Լատանէ. տես զայս։

1725. 2nn.nd Trunhy.

Միայն Սալաձորեցոյն երդով լսուած,

« Lunad Swyplik & charamber, parabe stan dalets and some so

թերեւս փոխանակ մոյին թյար Մոչին.

1796 . Հոռոմ՝ Կորեկ -

Ըստ Ասարայ Գաււարսն է.

1737 . Հոռոմ Մնֆուլ.

« Որ է Նարդին », ըստ Բժշկարանի․ տես Սնփուլ։

1738. Lnuh.

Հին Բառագրոց մէջ Հոմանիչ դրուի կորատի ? որ ձայնիւ նման է 8. Кожձ, Кожадо, ճեղջուած փայտի նշանակունեամը, որոց ջիչ մի յարմարի Դանիէլ Ա. սորւոյ (Սաղմ. Մեկն, գ., րացատրունիւնն. « Չոր օրինակ այրէ Հուր դանտառս՝ » դոչ պտղարերս փայտից, և բոց կիզու զՀոսի՝ որ ի վերայ լերանց »։ Հաւանօրէն նոյն կամ մին և միւսն տխալ դրած, է Հետեւեայն,

1799. Հոսնի.

Որ յիշուած է Ակքան փշեղենի անուան տակ · P. 40: - Stu և ղՀոշի:

1730. Zndwhh?

Unumbe queene dupp during for proceed to ([[bonne, 19., 85).

1731. Հովուաբիր. Հովուի բիր. Հովուի գաւազան.

Հին Բժշկարանն զուգէ « Պարսիանդարոշ , (پرسیاندار). Հովվի Բիր որ է » Մատիտեղն ». նոյնպես Միս, Հերացի « Ռարսի-անդարոշ . ինզո Հովոշի թիր

» կոչի, որ է Գոպտ ?» Եպքի անունս ստուգութեան կարօտ է, Ար. և Թ. ա. Նուանքն Հայերէնի նոյնանիչ են Թ. Չօպան տայնակի. Հայերէն յատուկ անուն ունենալով Մատիտեղն, ի կարգին բացատրուի։

1739. Հովուի խշտիկ.

Նաթ թառակաւպը մի գրէ առանց թացատրութեան։

1733 . 2ndn-h փող .

1734. <u>2</u>nungn_buh.

Բարձուննեկի անուն մի է, ի գիրս չեմ յիչեր գտած, բայց ծանօթ է անուամըն։

1785. Հոտիսոյ կամ Հօտիսոյ.

Այս անունը և համանիչըն յիչեցինը 117-8 Թուերում, հօո այլ յիչենը դարձեալ woncon shaftarffic you quigaran wor will will be use be and the second the second to the second se կարան մի կ'ըսէ « գուսսիռն, որ է Հայերէն Հօտիսռն ». L. Prasium. ուրիչ մի տարբեր Հեչմամբ, « Ֆարասիօն՝ վայրի Քարաւսն է »։ Ավիրտ. Անհրտա, որ է » Lungh ni-punguh, le Lungh Laurachums und ». Jonny grapmachal whoenad wal apt. « Op p. pp uhuphyh wut, op & Guilzaking, op zacht h depung fuhum hae » sat. a prog sapeter to funn-it t, a difte Luisgacush acht, a maphie » Prusuap &, dugos onep of a popor &, a ontopheto tophos fungon &. a fage p » փողոցնին կու բումնի. և մէկ Հեղ գարունն կու բումնի, և մէկ Հեղ աչունն. » և Համեն լեղի է. և տերեւն սպիտակ կու բչտէ. ինքն զղատրանեի – պուային » տերեւին խոչորութիւնն տանի.. Երկու ցեղ կու լինի, Սեւ և Սպիտակ. և լաւն » այն է որ նոր լինի և կանանչ. խպտ. ասէ թե զմէկ տեղ մի փորեն մարդա » չափ, և ի ներջեւն աւազ լնուն և կրակ վառեն որ տալնայ, և զկրակն **ջա**չեն » և Հանեն, և ի տեղծ այս խոտես սփոեն. և Հիւանդն որ չկարէ չարժիլ՝ ի » մէջն պառկեցընեն, և ի վերան այս խոտես ծածկեն, և ի վերայ կապայ ծածկեն » շատ, և այնքան շատ պառկի՝ որ տաքութիւնն երթայ. Աստուծոյ ողորմութեամբն » յոտն ելանէ, ող և առող լինի. և ինքն փորձած է». — « Ֆարասիոն. ինքն » երեջ ազգ է, և անուչահոտ. աղէկն չոր է... Ասէ Մահմատ Զաթարիայն՝ թե » ինքն Հոումի անուն է, և օգտէ լերդին և փայծեղան ցաւոյն » — Այս ե

թեջ աղդի ղանաղանութիւնը յայտնեն Հաւանօրէն այլ եւ այլ անուանը բուսոյն. (որ են վերը յիշուածներեն դատ՝ Մեդրածուծ, Շանխոտ, խորտակ Ծոթրին. և այլն). դորս չեմ՝ կարող որոշել և իւրաջանչիւրին տեփականել. բուսաբանը այլ թե նոյն թե տարբեր Համարին գՅարասեոն՝ Prasium և գMarrubium, մեկը հին միւտը նոր անուն գրելով, սակայն ի ստորադրութեան դանադանեն, և տեսակ, ներուն մեծ մասն այս երկրորդ անուամբ յիչեն. մենջ այլ անոր պաշնանը Մեդ. րածում կոչումը.

1736. <u>2</u>nmnm.

Հին Բայկարանն գրէ՝ « ինչըդ քամուջս է ». — (ինչի քամուջս)։ — Ուրիչ Բայկարան մ'այլ չիշէ իրրեւ գեղ՝ առանց րացատրելու. Ար. Ուտուտ՝ Վայրի Յաստնիկն է, գոր սովորաթար կոչեն Ջիյան. Ա. Ա. սյապես գրէ և Ամիրտ. « Ջիեան, ինջն հասամին է. լաւն այն է որ նոր լինի.. Իպն. ասէ, ինչն Վայրի » հասամին է, և Ուտուտ այլ կ'ասեն. և գէտ Վարդին փուչն՝ փուլ ունի. և կու » լինի որ թողուսնի կ'ատեն ծառ մի կայ՝ ի հօն կու փանվի և կ'ելնէ. և տակն » սեւ կու լինի. և ն է այրես և զտակն Թզավ խառնես, սեւ ու սպիտակ պա. » Հակին (որ և պիսակ) օծես, օգտել. և ն է քացիսով արորես և օծես՝ այլվի » օգտէ.. (և այլ չատ օգուտներ): — Եւ ցեղ-մե այլ կու լինի՝ որ տերեւն մանր և ի » ծառերն կու փանվի. և գիր միրգն քով կամ գինավ և կամ ավմայիով ? արորես « և տաս որ իսնէ, լուծէ զպալդամն և դսաֆրան. և ն է դտերեւն ապեղանի առ. » նես և օծես թորին, օգտէ »: — Լ. Clematis, անսնուած է ի կողմանս խար. թերդու և Մելիաինայ.

1787. Հոտոտ մաքի *կամ* Յօզազմաքի ?

Bhot Jump pothol . how who who for .

1738. 2nmngn.4.

Անչուչտ ձեւէն առնուած անուն մի (bpf Bomagnil գրուի). առանց բա, դատրութեան յիչուած է նոր բառանաւաչէ։

1739. Հոտսան ? Հոտոսան ? — Տես Նարմուջկ։

1740. Հոտվարդ. — Տես Բատասխարդ.

Հորը. Հորփ. Հորֆ.

She Lupp to Grantes - Awaghne of got « Land to anteraph factor ».

1741 · 2npibnių ·

Նոր բառակաւաք մի յիլած է։

1742. Znpions pho.

Ըստ Ար. انف العجل, Անֆան բլ-օմլ. «որ Թ. իր Հորթու գիթ ասէ. այնոր հա.» մար որ միրդն Հորթու գիթ կու նմանի, և Թէ դայս խոտս և ռցըննս և դիուրն » մար որ միրդն Հորթու գիթ կու նմանի, և Թէ դայս խոտս և ռցըննս և դիուրն » խմես, օգտէ ամենայն մաՀացու դեղոց, և Թէ Սուսանի եղով խառնես և յե. » թեսն օծես, ով տեսնու՝ ընդունի գինջն սիրով »: — L. Antirrhinum. Ժ. այլ գթե կամ ցոլկի նմանութեամբ կ՝ անուանի Muflior. Տաբ և չոր երկիլներում կ՛թլլայ, նա եւ յ Ասորիս. ի Ցունաստան, ի Բիւղանդիոն։ Տարեկան խոտեղէն է, անօթաձեւ պտղով և չատ մանր Հատիկներով։ — Նոր Բժչկարան մի գրէ « Ղյիկօրիօգ, » ինգն գաղցր արմատ է, որթու գիթ կու նմանի. դեղին ».

1743. Հորի фերփեր. — Տես ֆերփեր, ֆրփրեմ,

1744. Հուլաբ *կամ*՝ Հուլապ.

« Ինդը՝ մէկ Թիզի մի չափ կու թումնի. մանր և սպիտակ ծաղիկ ունի, Թէ զինդը՝ » գարոյ ալրով սպեղանի առնես և դնես ի վերայ կոտրածի և ելածի և շար. » դածի և Թուլցածի՝ չատ օգտէ »։ Այսպէս գրէ Բժշկարանն։

1745. <u>2ncjuju</u>.

«Որ է ¶աշեն», ըստ βժչկարանի, և ըստ այլում՝ «Թուրջն ¶ղ ասէ». մէկն այլ գրած է «որ է Մենչեպն»։ Իսկ ըստ հին βժչկարանի է ՀացՀա մենն, ուր յիչած եմը. թ. 1886.

* Հումայզ․ Հումայտ․ Տ*ես Թթոկի*մ։

1746. Հումել. Հմել. Հմուլ. խմել.

1747. <u>2</u>nLuwd.

1748. Հուրպ. Հուրփ.

Սպիտակ Մանաների Հունա է, ըստ Բժշկարանի ժիռյ. իսկ Ամիրաոլվաթի բառաղլոց մէջ Հոմանիչն կոչուի Տալյաթ ?

1749 . Հուոմանի ? ծաղիկ .

Ըստ Պետ. Քալանթարեան՝ Երիցուկն է. թերեւս և Սալաձորեցոյն երգած Հումի ծաղիկն։

1750. Žunnum,

Թուի Հատոտն վերայիչեալ (Թ. 1737) Չաֆրանի և Ափիոնի հետ յիչուի ի դեղորայա։

1751. Հրակ ծաղիկ.

1759. <u>2</u> nulincy,

Com funghybging, Anigh le wijng, f Rhufus

1753 . Հրանունկ .

Նոր յարմարած բառ է տառադարձութեամբ Լ. Ranunculus, անուան։ Տես խառածաղիկ։

1754 . Žphąnu .

խորենացւոյ Աշխարհագրութքիւնն կորեակ է կ'ըսէ, ի Տարուոպանիա կղզին (Սէյ. լան). յայտ է որ նոր տեսակ մի պիտի ըլլար յիչուելու արժանի և բայց առաջին անունն յունաձայն՝ լսուի ՙՕբՀօս, որ է Որիզ, Ռրինձ.

1758. Հրհրուկ ?

Չեմ՝ յիչեր ուր և որմէ գրուած է, Լ. Pilosolla նչանակութեատի, որ ըստ մեզ կոյուի Ոպիտակ Բանյար։

1156. Հրշակ. Հարշակ. Արշուկ.

հեշուած է ի Ռժշկարանս, բայց առանց բացատրութեան։ Ար . تحرشق նակէ Վայրի Կանգառ բայց սա կարծուի թէ Ծուաղ է, ինչպէս լսուի դեռ, ծառն այլ Արչրկի կ'ըսուի։

1757 . Հրուկ Ծաղիկ .

Հաւանօրեն Հիրիկն է, վասն դի, եօթենագոյն կ'ըստւի (ի Սասնեցւոց) և միւ. ռոնի ծաղկանց մին։

1758. Loujoun.

Հին լչժչկարանն օգտակար խոտոց մէջ գասէ զայս (0) տարակուսական նշա նաւ. « Հօպօտն զօրութին ունի. տերեւն նման Ճակնդեղի կամ Գաղտիկրի, » բայց խոչոր է և սեւ, ծաղիկն սպիտակ և դեղնդոյն. Ղարմատն ծեծէ, դրամ » մէկ և խմցո, մաղատ ի վեր բերէ. խառնի յաչից դեղոն, և զլայան պայծառ. » ցընէ. ընդ փոխինդ և մեղր խառնեալ՝ զճանձս կոտորէ. այիւր նորա փնչալ » տայ, Թէ երկնչի որ վասն դարձուցանելոյ (փսխելու?) և առնու զնա միայն » կամ կերակրով, կամ առցէ և ի վերայ կերակուր ինչ կերիցէ, աներկիւղ » մեասցէ։ Եւ Թէ մազձդեղ տունուս զինը, զմաղձ և զմաղաս ի վայր Հանէ ». և այլ պէսպէս օգուտները գրէ. բայց այսչափտ այլ Թերեւս բաշական ըլլայ գիտուն բժչկաց դուշակելու և տատերելու այս նշանաշտը անունը և դեղը։

1759. Žopuli ?

խորասանիկն է. տես վահչիժակ։

1760 · 2 pund u ?

Անունն չէ օտար ի Հայկականե, բայց ստոյգ այնպես կոչուիլն երկրայական. վասն զի Ամիրտ. Ս տառիւ անուանց չալակներուն կարգին գրած է . իրրեւ նոր անուն մ'այլ Մարդատակի, և բժշկական օգուտները յիչէ ըստ Ֆօլոսի։

1761 - Հօրօա Մօրօտ. Հօրուտ Մօրուտ. Խորոտ Մորոա.

Թուի իմն Բէ խեղեփ ծաղկներ են, և ի Հնուց չատ ծանօԲ ի Հայս, ուր մինչեւ Հիմայ լսուի, սակայն լսողջն և ճանչցողջ՝ չեն միարան. ուրիչ տեղ այլ յիշե. ցինը որ լեռնային ծաղկանց կարդումն էր ըստ Առակախօսին մերոյ, որ և բաց տառերով գրած է Հայրոշտ Մաշրոշտ, որով կիմացուի Բէ պէտը է գրել Հիմայ օ տառիւ և ոչ ո. Գալիննոսի բառգիրըն զուգէ ընդ Եգերորոսի. օրինակաց մէ գրուած է Եղերորոցոս կամ Եղերորորուս, Հայերէնն այլ Հայրօտ կամ Հայոշտ փոխանակ Հայրուց կամ Եղերորորուս, Հայերէնն այլ Հայրոտ կամ Հայոշտ փոխանակ Հայրուցու կամ Երերություս, Հայերէնն այլ Հայրոտ կամ Հայոշտ փոխանակ Հայրուցու հան ծանցը յիչէ հին Բժշկարանն. « Թէ խոցն » որդնէ՝ (որդնոտի), Հօրօտ Մօրօտ ծաղկի տակ աղա մանր, մեղրով և ջացիսով » չաղէ և գիր, Բափե զորդն »։ Նոր ծանօթարարդը մեր կլանն Բէ Թութիա ծաղիկն է սա՝ մանրիկ կապուտակ փնչաձեւ անուչանոտ, և ադրերաց եղերը գրա. Նուի. իսկ Ծաղկերգուն նչանակէ գոյնն այլ.

« Խօրօտ Մօրօտ մաշի ներկած ժանկառի նըման սուրմայուն, Աչեր Հազար պիտի նայի, խառներ Հետ Ախլայիներուն »։ (թ. 31)։

Այս և նորոց վկայութերնն ցուցընէ որ Միս.Գոչէ քանի մի դար վերչը՝ Հօրօտ Մօրօտ և իր ցեղակից Ասպուղանն և նմանիջն իչեր են լեռներէն վայր ի

դաշտոս. կամ լաւ եւս ըսել, ոչ միայն ի լերինս՝ այլ և ի բարձրաւանդակ դաշտա, դաշտոս. կամ լաւ եւս ըսել, ոչ միայն ի լերինս՝ այլ և ի բարձրաւանդակ դաշտա, դետինս այլ դտուին։ — Ըստ Շեհրիմ. է Hysointhus Orientalis, Արեւելնան Յակինթ։ — Հօրօտ Մօրօտի անունն դուշակել տայ առասպելական ծադումն, մանաւանդ երբ յիշուի ի Պարսից մել այլ լսուած աւանդութիւն մի. ըստ որում՝ Արոթ և Մարոր երկու հրեշտակը էին, դորս խաւրեց Աստուած յերկիր՝ զխեղճ մարդիկ մխիթարելու համար. բայց կերեւի թէ չատ վստան չէր իր նուիրակաց մրայ, որոց խրատներ այլ տուաւ զգուչութեամբ մարուելու. սակայն անոնը (նման ի Ս. Գիրս յիշուած որդւոցն Աստուծոյ) հետեւեցան որդւոց մարդկան հեշտասէր բարուց, կամ դայս աւանդողներուն, որը ջան ղնդեշտակս՝ գԱստուած նուաս, տացրնեն այսպիտի օրինակաււ

1763. Չագախոտ. Չագխոտ. Չագուխոտ.

Շատ Բժշկարանը Համարին գայս միայն Ժաղանգամուշի կամ Ֆարրնմասնուշի . pung Julpon. befor nourebe page apt. It is use mureby paral, gop abe b կարգի 🖨 տառի, մէկ մ'այլ Ար. Թուտաթի « Չագու խոտ, որ է երկու երեջ » ազգ Թաւտարիքն.՝ Չագու խոտ-3ն (այլ) որ է Ֆարանճամուլջն »։ Մեր յի. رودرع . L. Erysimon 4 wa E- تودرع . L. Erysimon 4 wa Erysimum, ф. Vélar, Л. Полевая горанца. «Мией вруть шла с Авринии » և մէկն կարմիր, մէկն յածվենիքն կու լինի, մէկն ի լերունքն և ի դաչտերն » կու բումնի. և լաւն այն է որ դեղնբար լինի.. բացող և ճլէ տվող է. և Թէ » ծեծեն և մեղրով յաչըն ըայեն՝ գիսոցն կ'ողջացրնէ.. Ասէ Գտ. թէ թու. » տարնամ կ'ասեն և Պաղը բլ-ակավայ կ'ասեն (և այլ Հինգ վեց անուանը)․․ և » Թուտարին չարս ցեղ է , Դեղին , Սպիտակ և Կարմիր , և կու լինի ար բաց Հալոգի » է, և լաւն դեղինն է.. թե մեղրով և ያրով օծեն ուռեցին՝ օգտե. և որդ ա » կանջթերում կերի ասարեն, ամոր ամ օմալ. հւ ամատել է Beadman կ, ասրը. »և ի վերայ պատերուն և յածվենիչն այլ կու բումնի », — Չագիտասը չատ տեսակունին և խաչաձեւից ցեղէն խոտեղէնը են, ոմանը դիմացկուն. Հասա թակօրէն վրանին գորչադոյն ճիւզի պէս մազմզուկ ունին. ամենէն ծանօթ տե umuft L. E. Officinale, d. unine Tortelle um Herbe aux chantres. Jummel Luyhuhuli mbumh d'mji huy E. Armeniacum f ympfi le f Afrihtal mbutaemd . մէկ գլխաստոր տեսակն այլ է Սիսամբարեան, E. Sisymbroides, յերեւան, IL. mprogenously Aufentually E. Aureum / A-2. Thyrsoideum, / Thing, Phanwy . - E. Unsinetifolium (46 ambpbe) f If fulwouner, Tubulo . - E. Gelidam, (www.bonpwy) JUpwqwd 1. - Parpareum (Sppwbbqayb) f Luye. - B. Pulohollum (46 quarte) & A-2. - E. Loptophyllum & Ampunyung. - E. Gayanum, & Pasgalense, p Judptd, Arpdpw, br wyb, br wyb.

1763. **Quap 4 44**

Վըրնայինը նոյն կարծել ընդ վերնոյն, բայց այն Հին Բառգիրըն որ զՁագևոտ Փաղընդամուչկ դրէ, այսոր ստար Հոմանիչ մի կու տայ, Цррունչան, որ Թուի Թրնքառան. վասն զի Բժչկարանը ոմանը զՓաղանդամուչկն Թ. Օղույ օթի գրեն, որ է Molissa,

1764. Ձագի լեզու.

1768. Չառատաղ. Չեռատաղ. Չառատաղոյ տակ.

Sto Branbud le Topbing onul:

1766. Ձարխոտ.

Հաւ կ'րոէ Բժշկարան մի, « Չարխոան շատ անուն ունի. յոր տեղ որ քարէն « քուր հռայ (կաթե, հոսի). անդ բուսանի. Թ. Ղարայ պայտոր կ'ասե, Հ. Մօրուց ». pung Lugt y'unt tim be Quip Quisigne, ghene Lup (. ghy undungh), 1142 goph stug. Jamlih Lup, Fruppquyins Lup, Jongh stug, Jahnlih huling, ghanh Aplis, Aunuth anim, quanus, or t q. punt borne . برسياوشان . q. book عسر البض Dytyoph Sungt Cup ki-dule, pagh عليه البض Dytyoph Sungt մաղն՝ Շար թլ-խրնգիր, ջրՀորի գինձն՝ Քուզպարաթ իւղ-պեր. 8. և լ. ազնուացը. bejad' Dungqhub dung haybe bb. Capillas Veneris, d. umpg Capillaire haybb: Ավիրտ. յետ յիչելու այլ եւ այլ անուններ, կու րացատրէ. «ինըն տեւ ու Հատա » δωαρ պէυ է, և տեղեւն Նման է Գնձի տեղեւին. և տակն ըիչ է, և ընտ. » Թիւնն մուՀԹատիլ է և նուրբ է. զմազն յերկնցընէ և ուժովցընէ, և զտաթու » Թիւն կու խաղեցընէ... Ասէ Պտ. (յետ տասնի չափ անուններ յիչելու) Թէ » լաւն այն է որ սեւ լինի և տոերեւն կանանչ. և այլ աղէկն այն է որ որձան »ի կարմրութիւն թյան ». — Ուրիչ Ար. անուամբ այլ գրէ Ամիրտ. « լինաց » ըլ- (nı, p. Jki uuhuup, op fugu stopopani ? (կլիմայն) կai լինի. և ի » գետնէն ղէտ մազ կու ելանէ, և տերեւ ու ճուղ չունի.. թեէ այն մարդիկ որ » Հետեւակ բայլեն ի թեւն կապեն չօգնեն »։ Ար. թառն շույ ճիւաղ նչանակէ, h payah wy mwaphaph f 2wqfwaaf.]. yayach Asplenium Trichomanes. []. ηπίμωναι κρίμαι μαγνή γωιωπως dtl γνασιωδ է, αραί li f Luyv · juya է ft k Lup panono, ap aconcillumbut utacume L. hayach Adiantum. . Adiante, h B. pount, որ Նյանակե անկանաւ, անթաց. իրը թե երը Աստզիկ ի ծովեն ելեր է՝ մազերն չոր մեացեր են. անտր Համար կանայը չտտ ի գործ ածէին այս բոյոս մացերնին շատ և փայլուն պահելու համար ։ — Հին Բժշկարանն Չագխոտի զուգէ Ոս. թառեմ արեւելեան անունը. բայց սա ճանչցուած է Նուարտակ ւ Բանասիրաց թեոլ ղումը յայտնել, թե ինչ է պատճառ Չարխոտի այսըան անուտնց և մանաւտնդ առասպելանմանից, և մր ազգի մէջ ծագած է, և ի՞նչպէս արեւելեայը և ա, րեւմտեայը ընդուներ են։

1767. Quilup.

. Սովորաբար անթեսի և մանրած Ցորենն ու Գարին այսպէս անուանին. յետինն բարդութեամբ կ'ըսուի Գարեձաշար (Վաստկ. գիրը, 83Գ)։

1768. 2hupnylu. - Stru finzhe:

1769. Ձիալախուր.

Անունեն յայտնուի որ Վայրի Լախուր է (տես զայս) Լ. Smyrnium,, զոր գրենք նոյնայես գրած է և Պէյն., سمر نيرس, յորվէ և Ավիրտ. գրէ Սամուր. նիան, և Վայրի կրաշան (կարոս) է, կ'ըսէ. 8. այլ Հայերէնի նշանակունեամբ փո խուած է ի Լ. Hipposelinum. բայց այսոր տեղ վերոյգրեալ Ջվիւռնիոն անունն գործածուի հիմայ: Φ. Maceron. Ուն կամ տասն տեսակը գտուին այս բուսո, մէկ երկու տարի գիմացող խոտեղէնը, Հուաձեւ՝ բայց աւելի լայն քան երկայն պաղով. Հասարակ տեսակն և մշակուածն Sm. Olusatrum կ'ըսուի. — 8. Perfoliatum, յիշուած է ի Գարապազ. — 8. Cordifolium, (արտատերեւ) ի Տէյր Ջաֆարան Մէրտինու :

1770. Ձիածոներին. — Տես **Չամբ**ուս։

1771 . Չիակորեակ .

Յարեւելս չատ ծանօթ և պիտանի ընդեղէն, ու. տելիք մարդկան և անասնոց, Տուրրա կոչուած, որով կոչի և L. Holous Darra, այլ և Panicam, . Panic.

Ար. սուր ձայնով Չոորդա լսուի 8,3, Աժիրտ. գրէ ա. «Ելի սաստկաձայն « Չոորոս ինըն ցեղ-մն է ի կորե. » կէն. և յերկայնունիւն Ցորենի չափ կու լինի, և » չատ տերեւնի կ'ունենայ տափակ, և աղէկն սպի. » տակ և ծանր լինի. և գլուծումն կու կտրէ, և թէ » սպեղանի առնեն ի գրուց դնեն՝ Հովցընէ գփորդըն. » և կապէ գփորն աղէկ »։

1772. Ձիապոպոկ.

Չգիտեմ ով Հնարած է կամ ուստի գտած այս թառս, իրը հոմանիչ Լ. Fabago, **Φ**. Fabagelle. Լ. կոչուի նա և Zygophyllum, որ ըստ ৪. Նչանակէ Չոյգտե րեւուկ, որովհետեւ երկու յիրար կիպ տերեւներ ու

Նի․ փոթր Թուփ և խոտեղէն է, 50ի չափ տեսակներ ունի, տալ երկիրներու մէջ, մանաւանդ Ուստրալիոյ և Կանարեան կղղեաց։ Ծաղկին ձեւն կ'արդարացընէ Հայերէն կոչումը. ՆմանուԹեամին ձիոց գլխուն դրուած ցցունին, որ ռամկօրէն պոպոկ կոչուած է, իրը բրուկ։



Qhuynyny.

1778․ Չիաստացի ունդ․

Չիաստաց՝ ձին խայթեող բոռ կամ ճանճ կ'իմացուի մեր լեզուով. արդեզը ասկէ՛ առած է անունն, և որպիսի՛ բոյս է՝ չէ յայտ։ Հին բժչկարանն յիչած է, փոր կապի դեղ գրելով, « Չիաստացի ունդն եփէ գինով, և խմցա »։

1774. **Qhnt wqh**.

نامة ترسته سلمدوله سلم لت β. اππουρις, L. Equisetum, Up. Quiling pa-fungi رزي الخيل , որոյ Համար գրէ Ամիրտ. « Խոտ-մն է որ երը կատարեալ բուանի » ի Հիու ազի կու նմանի, և լաւն այն է որ կատարեալ Հասնի.. օգտէ ակուային » մսերուն որ Բուլացեր է, ամրացրնէ և ուժովցընէ, և զարիւն Բջնուն կարէ.. » և Բէ ապեղանի առնես՝ օգտէ աղեց գտներուն, և Հեշտունեամը զիստերն » կու չորացընէ », եւ այլն: — φ. Prolo, կ'անուանի. – Քանի մի տեսակջ կան այս բուսոյ որ գտուին նա եւ ի Հար. կովկաս:

1778. Չիու րղունկ.

Son խոնիկ, խոնկորակ։ — Բժշկարան մի այս անունս Հոմանիչ գրէ Ար. Ազֆար բլ-թիպ անուան, տխապանամբ, փոխանակ գրելու Դիշու րդունկ, ինչպէս գրէ Ամիրտ. և իմացընէ որ բոյս չէ, այլ ծովային իսեցեմորն, կըրնայ այլ կեն. դանաբոյս կոչուկլ. ըստ այսմ՝ և իրը Հետագրգրական՝ լսեմք գրածը. « Դիվու » բղունկն կենդանի է ծովային, յերկան, ի Սատաֆ կու նմանի, և այս բզըն. » կնին գինըն ծածկել է՝ որպէս Հկան փող, որ խոշոր լինայ. և երեք ցեղ կու » կնին. և Թէ (եփեն և) խմեն՝ զփորն չարժէ լուծելով.. Իպն. ասէ, Թէ ինըն » Սատաֆի պէս կենդանու վրայ կու թումել ուծելով.. Իպն. ասէ, Թէ ինըն » ծովուն կու բերեն՝ որ ի ծովեզերըն Սունպուլ կու բուտեի. և ոյս երկու ցեղ » կու լինի. մէկն Ղուլզումի կու լինի, սպիտակ է, և մէկն Պապիլի (՝) կու լինի, » և մանար է և սեւուկ է, և լաւն այն է որ սպիտակ է, որ ի Շամանու կու » գայ.. Պտին. ասէ Թէ Գ. այսոր Նախունի տեվ ասեն. և գիւթ չարութիւնն տա. » Եր Հայ կաւն »։ — Լ. Strombus Lontiginosus. Փ. Blattes de Byzance. — Շինելու և կարմիր ներկ Հանելու այլ գործածուն

1776. ՉիԹենի.

Բուսականաց ամենքն նշանաւորն ի գործածութեան և պէսպէս Հռչակեան՝ յետ Որթոյ, ի Ս. և յանսութը գիրս, և յառասպելս Յունաց. ըստ որոց՝ մինչ որթն չուպյ ու շուայտ Բաջոսի նուիրուած էր, սա իմաստութեան՝ Աթենասայ (⁹).

i. Orlpom. ב-נעיים א ארשישט א ארשישט אין ארשיע ארעשט אין ארשיע געער אין ארשיע א ארשיע אין ארשיע א אין ארשיע א א ארשיע אין ארשיע ג ארשיע ג ארשיען ארעער א געער א געער אין ארשיע א ארשיע א ארשיע א ארשיע א ארשיע א ארשיע א ארשיע

۹۴۵: գրև Մարտվոր, մ. Հորմերևչ ամմոնիը մարցունի Չենասակոն՝ սև էք ուսմե ուն Շեննար, մարկոս մենան Ասւրտն՝ ևև Հուլարուր ակեմբևաչումակ Գամանիր Ոլեքմնի աղևոներ, վետն․ մաև չպատետո ծ․ ՍՀ գիռնը երբը բուքևուպ, են, ուն՝ է երքը Ոլեբրոս չրտերն եսւոսւն մՇիքերբեր, նոա աստա

dbp Հայրենեաց սահմանէն գրեթէ դուրս Ձայ. Հին այիարհագիր մեր Ուտի Նաշանգին մէ միայն լիչէ. տեղացի պատմիչն այլ Մովս. Կաղանկատուեցի կ՝ա. ւելըըն, թէ գտուի Հօն « անթառ Չիթենի ». ռմանը նա և ի Մոկս կարծեն. գտուինա եւ ի Տայս, յԱրդուին։ Ազնուութիւնն և յատկութիւնը վայելչապէս բա. ցատրէ Ոռակախօս մեր (ծգ), ԹԲենւոլ Հետ բաղդատելով, որուն կ'ուզէր խնամե Նալ. և Նա տՆազ կ՝ընէր, իր պաղոյն զաղցրութեան և տերեւոցն մետաքսի Նիւթ րլլալուն վրայ պարծելով. իսկ Չիթենին պարծէր ի « յարազուարձութիւն (մթչ » տականաչ ըլլալուն) և ի պաղաւէտութիւն իւր․ մանաւանդ զի պտուղ Նորա » (ոչ միայն ուտելի է՝ Հատիւն և Հիւթով, այլ զի և) նիւթ է ձիթոյ, և ձէթ նիւթ e» է լուսոյ, և լոյս լուծիչ խաւարի.. և ի տուընչեան.. ոչ չիջանի՝ այլ յազգա. » կիցն իւր խառնի », և այսպէս յաղթէ և Հաւանեցընէ զՀակառակորդն։ — <u> Բայտ է որ այսպիսի պատուական բոյս մի՝ մշակութեան մեծ խնամոց արժանի</u> bywd f, fisyytu L shifti dwamawhuineftaut. gop pogod winnawhuitung յիչենը մեր վաստակոց Հեղինակին գրածը (The). « Չիթենկըն յատ ցեղը են. » **η**ρ կայ Չիβենի՝ որ Հաստակեղեւ է, և է որ նօսր, և է որ կանուխ չարժի, » և է որ անագան․ պարտ է զայն Չիթենին որ Համատկեղեւ լինի՝ գնդապատրոյան » ընդ կեղեւն և ընդ փայտն ի մէջ դնել, առանց ձեղջելոյ. բայց զնօսրակեղեւն » պարտ է strzetz, k zehajow og balaw we war in z gh washagt. k dag wir op strz » Քրլով առահաւսի, նաշ է խաշրնդրան է աղաշև ճայր մամը, ման առարն ջրմ**եր**նան » դնեն »։

Ցետոյ խօսի պատրուսելոյ ժամանակին վրայ, ուրիչ տեղ յատուկ գովութեամը գրէ (524). « Արժան է գօգտակար և գամենընդունելի և գփայելուլ և գօրեննույ ո. զՁիթենւոյս զդրութիւն և դսակմանն՝ ընդ գրով արկանել. և ապա զրարե » բուղխ պազոյն զպարարտ և զօգտակար իւղոյն՝ վասն զրօսանաց մարդկան, օր » պես աւանդեցաւ մեղ ի Հնարագետ իմաստնօցն, որը կամեցան յիւրեանց վաս, » տակոցն վայելել զկենցազս, և յայլոցն կրաժարել... Առաջին սակման է, օր » մար աւանդեցաւ մեղ ի Հնարագետ իմաստնօցն, որը կամեցան յիւրեանց վաս, » տակոցն վայելել զկենցազս, և յայլոցն կրաժարել... Առաջին սակման է, օր » մար աւանդեցաւ մեղ ի Հնարագետ իմաստնօգն, որը կամեցան յիւրեանց վաս, » տակոցն վայելել զկենցազս, և յայլոցն կրաժարել... Առաջին սակման է, օր » մարդ (որ) տուրը չլինի յախտից և ի մարնելական աղտուղս. այլ արժան է, օր » մարչը զան զարհանուն է որ ի գաղել զօրնաշնեան պտուզս. այլ արժան է որ » մարչ ուս ուս հայտուն է որ է գաղել գորչնություն է, որ է, որ

* Anghalia Shitesh , ar san danaman , feme.

Եւ բղ խետլ ծաղկաւ սպիտակաւ և մրդաւ ".

» Зракр, чъмата (даватича) у чала спорадация и скопорадация и спорадация правода. « Абиа болагодит дагита — Атар ада мурада тас Патичаратир, ба бра статрири, ч « Абиа болагодит дагита — Атар ада мурада тас Патичаратир, ба бра статрија, ч « Абиа болагодит дагита и статрин статича и с

25

» պես են ճչմարտել, որ կիլիկիսյ երկիրն, եւս առաւել Անարզարայ Թեմն՝ լաւ » դովելի պաուղ և անուլահամ ՀէԹ ունի քան զայլ երկիր. և կայսերացն և » մեծամեծաց՝ անտի բերէին վատն մարմնաւոր պիտոյից իւրեանց։.. Եւ գայս » Յուլիանոտ իմաստունն և բնութեանց գիտողն՝ եգիտ և ուսոյց մարդկան »... « Ղասր և փաղ գետինն և տարն պատչանի Չիթենւոյն. և վամ այստրիկ ի » Նիլիկիայ և յրնարդարայ առաւել աճէ և գարդանայ ջան յայլ դաւառ, դի » Հողծ և օդն այսպիսի է. Նոյնպես և ապիտակ է և գիջային. և այոպես տայ » pagarof k your stpp yopmoural is a use goop for for emparance le habitares » լինի՝ աղէկ է, բայց ոչ զերդ սպիտակն. և աւազն աղէկ է թէ աղի չլինի... » և Հաստո և կաղճին գետինն ամենեւին վատ է, զի պինտ է և զերդ լերդ, և » մասունքն ըմբռնեալ գիրարզը՝ և չապյ մտանել արեդական չերմութեանն ի » խորուն. և կարմիրն ջան գամէնն վատ է, գի չատ Զերմանայ և խիստ պա » տառոտի, և աւերէ ղծառն և դրերն »։ - Առանձին գլխովը գրէ և (ԵՀՆ), » Umate for an equarte f Bybletangle ». Le (1828) « Umate for jain meanne Le fo » Ժամս պարտ է տեկել ղԵղենին, այսինըն Չիթեենին »։ — Իսկ Ավիրտ. Չի Prous about the second providence of the second provided the secon » որ ասեր է զարե վասն Չիթապաղին, և այն որ Հասուն է՝ խիստ մուշթատիլ » &, he with ap fumly & ap 2 f Lowber Land le 2mp & he fumming & he with ap fum » Ծամել է՝ լաւ է ըան զաժեն ազգն. բնութիւնն հով և չոր է. և այն որ տեւն » է՝ յուժն և կերակրութիւն աւեյի է քան գկանանչն, և բնութիւնն տար է և » sap f, k saca Luip pub quububist. k ff f yand acata' agat udbuuju gu » ing up h provide the second of a second to a second the second se » և զգյուխն կու ցաւցընէ, և սավտայի խլտեր կու ընծայէ. և յաւն այն է որ » ի մէք կերակրին ուտեն. դատամուն ուժովցընել..և այն որ վայրի Չիթա » պատուղն է՝ տար և չոր է․․ և այն որ Հասունն է՝ մուչթատիլն է․․ և գկերակուրն » մարսել կու տայ,. և այն որ կանանչ է՝ զբնութերւն կապէ և զոտասնոթն ամ » րացընէ և ըկերակուրն մարսել տայ. և այն որ աղլի է՝ յուչ Հալի և պիղծ » կերակուր լինի. և այն որ քացխին մէջն լինի դրած՝ չուտ մարսէ և զփորն ա » ղեկ կապել... թե զիր կուտն և զվիսն ծեծես և օծես ըղնկան որ աւերել լինի՝ » ձեռացն և ստիցն ըղունդն, օգտէ », եւ այլն։ Չիթոյ՝ այսինդն եղին վրայդ այլ առանձին գրէ. « Quyp, որ է **۹**. Prazymbh Quyp. և այն որ քաղցր է ի Հասած » պտղե է.. և այն որ վայրի է՝ մուշնեստիլ է. և այն որ ի կարմիր պտղե է՝ ո միքակ է ի Հասունին և ի խակին մէջն. և այն որ խակ պտղէ է՝ այնոր Չայ. » թին ֆադեւ կու ասեն, և նման է վարգին ձիթին.. և այն որ չին ձէթ է՝ ուժն » Shquubthanhu uta t », he unter - L. Olea. . Oliviet.

1777. Qhianch?

Rhymo է pun fur up ih, paper page. ինչպէսն անյայտու

1778. **Qháh**. 2nlánl.

Կանգնաչափ կամ կրկին րարձր խոտեղէն մի՝ ձերմակ ծաղկով (ըստ Աքանաս. Եր. 90). մանր կանաչ փամփուչտներու մէջ Հատիկներ ունի, տղայոց խաղայիկ։

1779-88. Չիւնծաղիկ.

Այս անտշանը կ'իմացուի սովորաբար կանհնագոյն ծաղիկ մի՝ քանի մի բարակ մաչկի պէս երկայնաձեւ Թերթերով, որ ձիւներն Հալելու սկսած ժամանակ կ'ե րեւի, անտր Համար Գ. Porce-neige կ'անուտնեն. Սալաձորցին այլ վկայէ, թէ

« Նախ Չընծաղիկն ու Չիգիտամն.. յառաջազոյն »

ջան զայլ ծաղիկս երեւնան. արմատն այլ կոնղէդի նման կ'ուտուի։ — Լ. Galanthus, Φ . Galanthuo. Առակախօս մեր, ձեան մէջ բուսած փափուկ կազմը. ւածջը նկատելով, կ'ըսէ, որ արեգական Հարսանեաց գալով՝ ուրիչ ծաղկանց Հետ, Հանդիսի ատեն չերեւցաւ, վասն գի « խորչակաՀար եղեալ ցամաջեցաւ »։ Քանի մի տեսակչն յիչուին ի Արաստան և ի Հար. Առվկաս, ի Կարին, Շիրակ, եւ այլն։ — Կայ և ուրիչ ցեղ

Չիւնծաղիկ կոչուի, ահսակ մ'այլ բարակուկ Թելերով՝ տերեւի տեղ և Նոյնպէս բարակ կոթի ծայր կտպղյա կարժիր (որչափ որ դուչակուի չորցածէն) ԹըԹոյ Նման ծաղկով, որ Նոյնպէս ձեան Հալելու ատեն երեւնայ, կ'ըսեն։

2 μι υδαιημι αδαιωδωσ δύ δαρ μωδωωξης Φ. Boule de neige. Φ. Υωη ροψαι μαχαιωσ δωδο δερύωμ σωημώδη φώσωδα μαιτρά, αρ στουμ dβ f l. Viburnum, Φ. Vierne βιώση μωσ σωαση, և βαιρ ζ. Υλητίωυσο ματαιωστ (β. 471). L εβ f ωρημοτε δομ f του L ωδαιωδεωμ ηδυσμώδε 2 μιδουηβίδι μότη βηλου μωσβό Viburnum, ωμοπρ dly στουμίο V. Opulus δρωδωμαιωσ f β ψωρβο, β βαμβημου Φαδωσοφ. - V. Lantana στουμίο ψαιβμασαι το ματαβοραιο. - Πρ ρειεβεωδύ. V. Orientalis β β-ζ. β μβρο L Φαδωσου:

1783. Չխնի.

(hnz, glowbin qpf · α Twophi' op jurwanna ontopho parawith, L h ontoph onto» ptrag that arith, the state was to photophic optimized by the state of the state optimized by the second optimized b

1784. Չկան ածուենի. Չկան ածուենիկ.

Գորտնբուրդի կամ Մամռոյ չատ անուանց կամ տեսակաց մէկն է, Ամիրտ. և այլ Բժչկարանը Ար. Տանդապ անուան զուգեն, Վ հ. « Որ է Գորտնրուրդն. » լաւն այն է որ ի քաղցր քրի լինի.. և Թէ զինըն չորցընեն և ի Բաղկին տե. » րեւն խառնեն և Մրտենուն, ղերեսն կարմիր առնէ, և Թէ յաղեցն ի վերայ » ապեղանի առնես՝ զուռէցն կտրէ »: – ۹էյթար այս տեսակ Գորտնրուրդը Ջրի Ոսպ կոչէ, Փ. Lentille d'eau, L. Lemma minor. – Նչանակուած է այս տեսակս ի կովկասեան դաւառս:

1785 Ձկան խոտ.

1786. Չկան Մահարար. — Տես Եզնագի և խոնդատ։

1787. Ձղկի *կամ* Ձղկին.

Bhracus & (apale') eternyhetew 24wing — funnah braiwa uncβetewar Inwyhi dwyhy df. Φ. Souci d'eau yarawdi, und Populage des marais, L. Caltha 4. Trollius palustris.

1788. Չմերուկ.

Հում ուտելի խաւարտից ամենամեծ պտուղը, և ամե, նածանօթ նշանաւոր է անունն մեր լեզուի մէջ, գուցէ ամառ ատեն զովացուցիչ ճաշակմանն Համար. զարմանը է որ Վաստակոց զիրըն յիչելով զԴդում, կօդայ և գտեխ՝ որով իմանայ զլեն, չի յիչեր զՉմերուկ . ետըի տնունն Ար. է, ببطيخ որով ա.

Նուանեն Չվերուկն այլ, բայց աւելցընելով Հետը Հինտի անունն իրդ Պտեխ Հընդ. կաց, այսպես գրե և Ավիրտ . ըստ Պէյթարայ . « Չվերուկն՝ որ է Պատտիխի » Չիկան, որ է Պատտիխի Հնդին, Հնդաստանու ասեն, և ի Շիրաղ խիարի ֆուտու » կ'ասեն, որ է Պատտիխի Հնդին, Հնդաստանու ասեն, և ի Շիրաղ խիարի ֆուտու » կ'ասեն, որ էրի լինի և մպի.. օգտե ավենայն ազգ Լերմերուն.. բայց Հով բը. » նութետնց պիղծ ծարաւ կ'ընծայէ, և ի լերդն պալղամ յաւելցընէ »։ — Լ. Cucurbita Citrullus. Փ. Melon d'eau կամ Pastèque. — Մեծութեանն Համար յարմարցուցեր է Մխ. Գօշ դառակն Ել. « Մտեալ ոմե ի պարտեզ՝ կամեցաւ » Հարկանել զՁվերուկ և ուտել. և նորտ զարհուրեալ ասէ. Չի՞նչ գործես այր » դու. ո՞չ գիտես թե Չու եմ ես փղի. եթե տարցես գիս ի տուն գո և պա. » Հեսցես զգույութեամը՝ դի մի բեկայց, ծնայց գեղ փղորդի Հազար դաշեկանի. » և ուրախ եղեալ տարաւ ի տուն. և յետոյ ընկէց գնա արտալո, վիրաւորեալ. » և այսպիսեսը զերծեալեղեւ ի արտ »։ Նարատացւտյ Նրկրագործութեան գիրըն չատ երկար գրէ Չվերուկի մշակութեան Համար.

Inthe.



- 389 -

1789. Ձմերուկ վայրի

الس لامير في المنهم من المنه من المنهم ال » լինդի. և լառն այն է որ դեղին լինի..իր Հէթեն ակնջին բոլութեսան և Հայն » Հանելուն օգտի, և դմորուաց մազն կու բուսցընէ... և տերեւն փոխել կու » տաց աղեկ.. և իր տակն օգտէ օձաՀարին և կարճաՀարին.. թե զջվերուկն » ծակես և զվունտն Հանես և ձգես, և ի մէքն Զամպախի ձէթ լնուս, զծակն » խմարով կամ չոխով ամրացընես, ի վերայ կրակին դնես որ եռայ և Հանեա » gatpois, is aughonaly deposed and a voir anot be some on aughonaly .. Be for » (զկեղեւն) եռցընեն և զքուրն ի տունն ցանեն, զլուն և զոքիլն սպանանէ․. Ըսէ » An. B. want In. Ruyan Guubb, LA. Gushumu Guubb, L Lan. Gomi » ihum with , i. L. yojohighl (Colosynthis, p. Coloquinthe), i. f. Reputation » Jour-quespe work , & wy parand Jourpangh pansares work work fight by a not » t. Le with ap to to suppose the process of the process of the second section of the second se » սպիտակ լինի՝ լաւ է, և կեղեւն դեղին լինի որ սպիտակութերն գլտէ. և այն » որ կապուտ գուն է՝ չէ աղէկ.. և էգին Հապահ ասեն. և աղէկ թէպտիրն » այն է որ ղՀանդայն ի տար աւուրըն և ի ցուրտ աւուրըն մարդու չտան. և » լաւն այն է որ բարակ չի ծեծեն »։ — թեպէտ և Ձվերուկի անուն և նմա ծութիւն ունի այս բոյսս, զօրութեամը և գործածութեամբ չատ տարբերի. լեղի դեղ մ՝է իր կեղեւն չորցուցած և վրայի մաշկն Հանած. տալը երկիրներու բերը է, մանաւանդ Եգիպտոսի և Ափրիկիդ. բայց բարեխառն կիմայից մէլ այլ մը. չակութ. կուտերն լեղի չեն և իւղային մառն ունի։ — 1). Գրոց մէջ (Գ. Թգր. գ, 38-40) Եղիսէ մարդարէին Համար պատմուածն. Թէ սովի ատեն Հրավեց աշակերտին որ երթայ ի դաշտ՝ եփելու դան մի քաղէ, և նա « եգիտ որթ յանդին » և **ջաղե**աց ի նմանէ **Ազդ**եւ լի չալակաւ իւրով, և եկն և էարկ ի սան եփոյին, » զի ոչ ճանաչէր », (ուրիչ ուտելի խոտեղէն մի կարծելով, և կերող քն վնաս. ւեցան, ու մարդարէին Հնարթով մի ազատեցան), մեկնիչը Համարին այս Վայրի Internetio, op banwybott franch duge ful des gangers:

Յիշուած է յօրագրի (Մշակ, ԺԸ, 88)։

1791. guðnið.

Cularap wipegi dplarts t:

1799. Չուիտակ կամ Չուտակ. — Տես Հողկիթ։

QnLonL. - Sta 2/5/ (P. 1778):

1793. 2nculy?

powbyte of ywpoor bolab wbpterbond.

1794. Ղազտամպուռա.

Չէյթունցոց բարթառով նշանակէ Եղերդակ։

1795. * Ղաներանի ծառ. --- Տես Ոետնի։

1796. Lulop?

- 390 🕳

Սարմնակս առող Գ. բատոին զուգէ Գժչկարան մի, «Սարմնակս՝ որ է Ղարդն » ածվոց և վայրի. լաւն այն է որ ածվոց լինի և դեղին լինի ». իսկ Ամիրտ. գրէ. «Ղատֆ, որ է Սարմակս, որ է Հռոմի Սպանակնս, և Թէ ուտեն՝ զվորն » կակղացընէ.. և Թէ եփեն՝ և բորոտ մարդիկ զձեռն ի մէջն խոԹեն, » օգտէ. և Թէ գնունդն՝ իր չըզգն չագրով ծեծես և յաչջն գաչեն, զաչաց բորն » տանի, և Թէ մեղրով և աղով խառնեն և ուտեն, օգտէ խոչակին ուռեցին, » և զատամոզն յստակե և զկուրծջն կու կակղացնե.. և Թէ եփեն և ջրողն զաղ. » տոտ ապրչումէ հալաւն լուանան, յստակե և պայծառ առնէ »։ — Ար. կոչուխ Քաթաֆ շով Հատան Ղատան Լ. Atriplex. Ժ. Arroche. — Տես և Թայլ (Թ. 764) և Թատխոտ (Թ. 823)։

- Udhom. who if 'wy goo Unary m got o' Jup:

1797 · ՂաԺի · ՂաԺքի ·

Վայրենի ծառոց կարգին յիչեն նոր գրողը մեր և ստորագրողը Գուգարաց կողմանց, կամ Հաղրատայ վանաց, (Արարատ, ԺԹ, 445. — Մչակ, ԺԵ, 61. – Մեղու, իԳ, 85):

1798. * Ղալիոն. — Տես կարածի խոտ։

* Ղաղուլէ. — Տես կակուլեւ

1799. Lungt.



J while .

թե ոչ ծառին՝ այլ Եթովպիսյ Գաֆե ջաղջին անուամբ կոչուած է․ այլը՝ թե ծառն իսկ կոչուէր Քափասվե. չջ դարեն ի վեր լսուի այս անունս. անկե առաջ կ՝ըսեն Գուն կամ Գօն կոչուէր, կամ Գունը, բայց ոմանը այս անուամբ օտար բոյս մի ճանչնան։

1800․ * Ղամալախ ?

« Lunphine, Unuphine (Bt.) on t Ludwinghof Varbies, P. Juppul youking » y'mut ». - Unut ant Art Adyune is the Star & Proup Varbies

1801 · # Ղամպիլ ·

Տես Ապրանճ, թ. 143։ — Կամարկապցին կ'ոսէ. « Ղամպիլ՝ Թրմատո. ինքն » խոտ է, իրով եղ ներկեն, կարժիր Հալաբուչտիկ է »։

1803․ * Ղայեալիոն ?

«Հելլենացշոց բառով է, և ինըն խոտ-մե է յերեւան. և օգտ է աղեաց գա.» » ներուն »։ Այսպէս Բժշկարան մի . յունագիտաց յանձնեմք ծանուցանել բառին ստոյդ անունը։

1803. * Ղայսում. — Տես Ռարձոսենեկ։

1804. Ղանձիլ. խանձիլ.

Գեսպես ստորագրեն զայս նոր գրիչը և օրագիրը. բայց միաբանին Թէ վայրի Սխառոր մի կամ սխառրահամ աակ մի է. և աղի դնելով ԹԲու ուտելիը մի կաղ. մեն։ Ըսուտծ այլ է Բէ Թ. Թերնե օրու կոչի։ (ԱԲանաս. 81. — Մեզու իԲ, 83. - Արաբատ, Ե, 83. - Բարխուդար. 844)։

1805. * Ղար. — Տես Դասինի, կասրայ։

1806․ ՂարաղաԹի ?

Վայրենի ծառ մի ի կողմնանս Հայ-Ողուանից։ (Մեղու, իԲ, 83)։

1807. * Ղարանֆիլ.

Թ. Նշանակէ Շահոգրամ. բայց Սալաձարեցոյն երդածը,

« Ղարանֆիլն մon է Հագեր. Հոտն անուչ քան ղամենուն »,

տարբեր ցեղով ու ձեւով փոջր բոյս մի է, նեղ երկայնկեկ փողաձեւ բաժակներ ունի, որոց միչէն կ'ելնեն չորս հինդ ԹերԹով Թանձր կապոյտ կարմիր (մօռ) ջչտող ծաղկներ. փողին ներջեւ կան փնչաձեւ հաւաջուած մանրիկ տերեւը, իսկ եղերջն՝ աւելի մեծկակ սրաձեւ տերեւը։ Դրգողին ըսածէն յայտ է գտուիլն ի Կարին, ուստից մեղ այլ խաւրուած է։

1808․ * Ղարաչալուի հունդ․

Bhչէ Ռժշկարան մի, քարի ցաշի դեղ․ «Թէ զՂարաչալուին Հունդն՝ որ ի » Չաչմակ (տես զայս) կու նմանի, քիչ–մն խառնեն (Տատաչի ջրոյ Հետ) նա զքարն » կու կտրատե և Հանէ զտղայոց և մեծ մարդու, Հինգ վեց Հետ երբ խմեն »։ Թ․ այդ բառդ նչանակէ Դժնիկ։

1809. * Junuut.

« խնըն վայրի Սայորն է, և ծառն փուչ է, աղէկն յան/րդի տեղ լինի և. » Հասունն »։ Այսպես Սիմ. Կամարկապցին։

1810. * Ղարատ․ Ղարագ․

« Ugmyhught twat t », non forsyn .: Sto Uwalahu, A. 28:

1811. * Ղարատին․

• كسيت (ميليمديل لانسمان (معلمه), لا ۵۰. Sollynsgkynhigh »، (Adzympwie): 1818. Junh.

Ռոշընանն ասէ. « Ծառ որ տերեւ» Արմաւննւոյ ճմանս ունի, յորոց Արարացիը » զգեստա ինըեանց առծեն ». և Լ. գրէ Супа. անծանօթ է սա Հիմայ. ըստ ա. Նուանն կրրնար Համարուիլ Ղար։

1813. * Ղարիկոն.

βαιδωμωσβδ μύναι &, Agarious, Φ. Agario. ηση Γρ. 26ρωσβ ωχι ηρόγ & (ωη. 6ρ. 118), & εδηλωύσει & Πεδίασ. Φ. Champignons. Φ. Γυθρωρ. Υμαδωρ. ίωμηθδι σροχί. « βάρδι υμβωωνί & ηξω Γωύβωρ. β φωμοκδι ήσε μαινύβ, ωηξήδι » συβοσωίδ, ήωμαιζύ & ωδήσεωνί & n. βού ευση Πέβρου. « Φ. Υμοριωδι όσιμαβλ » ωσέ, έτι & σπό ε. μωιδι ωχύ & np υμβωωνή βύβ & μωίμαιη... ωχδι σρ σόε ξ' » αβίος τ & δωύρ τ. 25 ωητί, & ωχύ σρ υμβοωνή & βόβδε τ & ήωμοις τ' » μού ωχύ ε, & 25 ωητί, & ωχύ σρ υμβοωνή & βόβδε τ & μωίμοις τ' » μωτό ωχύ ε, & 25 μουστά σρο δάδδύ, ωχι β δωσίο χυδό σρο βαμρ βωψής, » μωι τ »:

1814. **Luphneq**.

Այս Թ. անուամբ գրէ Մխ. Հերացի զՁժերուկն (եր. 80), զոր տես։ 1818. Ղափեթ. Ղաֆէթ.

Առաքին կերպով գրած է Միս. Հերացի (եր. 85). Ար. րառ է غافت, « ինցա » խստ է, և մէկ Թիղ ու կէս տերեւ. լաւն ծիրանի ծաղիկ ունի ». կ'ըսէ Կամարա_ կապեցին։ ինչ ըլլալը բացատրած եմբ Հ. Երեսնակ անուամբ. թ. 669։

1816. Ղեր.

Տես Գիմն – Ղեր կոչուին ոչ միայն Գիմն, այլ և ամենայն կակուղ ուտելի ծղշատը։

1817. * 10pu ? - Sta 2hadnah P. 1695:

•ազոյով •ագիլի • լազոյոլի • • 8181

U.r. خرف, Jown Sto Walbanel, A. 193.

1819. Linunda.

fradyopto wonce of Zaytonton fuel Fangache, non for your be dense

-- 393 ---

1890. Ղլկնդում ?

« թունիա Հրողի». այսպես մեկնուած է անծանօթ գրողէ։

1891. Ղըլղըղդանի ?

Այսպես կոչուի Մայծն յԱրցախ։

1833. Ղղուակենի. ՂղուաԹենի. ՂղուիԹի.

Πρη μωνιτζύ ωχι Ωηπιβιθ μοχοιή, χωνο μοτωθρωμ, ρωη το τύν μωρυβρ μωνιτη δη β. διώδη ζωγρή ζωδιδή δυδωδι δαταξά. & β. μωβωωναρματι μαχατωδι στα σωμίο []ββ μωνημι (στα μωγω). L. Sorbus latifolius, ωρ & Pyros intermedia, φ. Sorbier à larges-fouilles, Alisier de Fontainebleau. φωνατή ή δυνωνιζατη & η η-ζ.

1833. **Ղող**նուշակ.

Becautianging geneticed fine des Dagen de f, faneder fauler te dande

1834. * Larque -- Sto georgeophie

1835. * Jnijau. - Sta galigan:

1836. Juria

1897. JnLu.

Ասպէս կոչուի Մսրացորենն կամ Մայծ, Maïs, ըստ Կարժիղջցոց. ըննելու անուն մի, թերեւս ի վաղուց ըսուած և լսուած այդ կարեւոր ընդեղինին։

1898. Ղուրասնար ?

N'sp le japolt aparted f, zbo jozhp, puije queque f fe. hupushho phakah, L. Eryngium campestre. φ. Panicaut champêtre que Chardon Rolande, Barbe de Chèvre. She hpuluy:

1899. Lunchh.

Showy of & wwg-guy:

Ղրտում․ – Տես կրախմն։

* Lpow - Sto Lengue & Ulukaney.

1830. Lozh.

Այսպես կոչուի Գստեաց-ճանկի սերմն, ըստ Քալանթարեանի։

1831. Joujo ?

pantate of, A. Dypozna ? non Utraummg.ng.

1832. Հագարխոտ.

Նանակե բառնաւաջ մի առանց բացատրութեան։

1833. Zwqnd?

1834. Xuld.

կ*որեակ կամ՝ տեռակ* կ*որեկի*, ըստ Մեսրոպայ Թաղիադեան։ 1835. Ճանուռի.

Նանակե տեսակ մի Ուռենի։

Հալամ․

խաչափայոն է, պատը կարդացուած, ուղիղն կարդալու է Հ ալամ, այսինըն Հարիւրալամ։

1836. Ճալղուզայ *կամ* Ճաղլուզա.

Ար. Հապի Սնօպատ. Եղեւին ծառոց տեսակաց չոր պտուղն է, մէջն Պիստակի Նման Հատերով։ Կամարկապցին գրէ. « Ճայդուզար. Սոնոպար. Ֆրստըր. ի՞կըն » փիչ? մի, որ պաուղ տայ գէտ Նչի. աղէկն խոչորն է »։ ՍաՀակ Մանուկեան կ՛ըսէ. « Չամ խօղալախի միջի Փըստըին »։ Նուչի, Ընկուզի, Սպըստանի և նմա, Նեաց Հետ ուտել խրատէ Բժշկարանն՝ դողդոջոտ անձին։ — Տես և Չայդուպա։

1837 . Ճակատ .

Ալորայի զուգանիչ է, կամ Հաճարի. բայց յիլողն անյայտ ւ

1838. Ճակն. Ճակնդեղ. Ճանկնդեղ.

Առանց բարդութեան սոսկ գրած է լաւ Բժշկարան. « Ճակն և Սոխ՝ մեղ. » րաջրով եփած »։ Ծանօթ և պիտանի բանջարոց մէկն, չատ Հեղ Բաղուկի Հետ չփոթեի . Ավիրտոլվաթե այլ խոստովանի զայս՝ ի կարգելն Հակընդեղ անոշնը . « Ունանը ասեն՝ թե Չիզնտուրն է, և տնանը ասեն թե Բաղուկն է». և երկուզն այլ խոստանայ յիչել այն անուններով։ Բազուկն կոչի Լ. Beta, o. Bote. Ար. المرابع بالمان المان ال Ananaluman, p. Aulidup. I we webp gapoworth with marker of the state Համար վեր Առակախօսն վկայէ (ծ), Թէ «կարգեցաւ հրամանատար ի Թագա » շարէն բոշտոց և Ճակնդեղ՝ ի վերայ Բանչարոց, իրրեշ զաեշող յամարայնի՝ ի » ի կերակուր մարդկան ». որոյ նախանձելով ուրիչ բանջարեղէնը՝ սկսան չա րախօսել, « եթե սաստիկ ամենեւին է և գոյող որովայնի »․ բայց թագաւորն ոչ վիայն չի լսեց անոնց՝ այլ և պատժեց, Իրաւունը ունի եղեր Թագաւորն այն, մանաւանդ թէ թագաւորեցընող առակախօս վարդապետ մեր, գուցէ ծա ծուկ գուչակութեսամբ մի, որ մեր օրերուս յայտնուեցաւ․ այսինըն է Հակնդեղի գիթուկ երկայն իլիկաձեւ տակին՝ չաջարային Հարուստ նիւթ ունենալն և ընծայելն, որով այդոր Հին Թագին վրայ՝ Նոր և աւելի Թանկ պստկ մ՝աւելցաւ, տնտե սութեան և առեւտրի մէջ. և մյակութիւնն յատ տարածեցաւ։ Քանի մի տեսա, hunge off spacht h Luge B. Trigina, B. Lonatogona, B. Macrorrhiza. up bungh whowy Long (Day) Ungeloperate

1839. Ճակնբոյս․

ιορ ματιζωικα dh dhong և ներքոյ գրեալներէն զատ գրէ այսպէս, իրը տար. μեր μπινեղէն:

1840․ Ճակնդեղուկ․

Ըստ վաստակոց գրոց (87), « վայրի Ճակնդեղուկ, և թէ ոչ՝ ընտանի՝ ծեծեա, » և գջութն ընդ բերանն խմցո », չողՀար ոչխարի։ – Լ. Bota Sylvostris.

1841. Ճակնխոտ․

Նո՞յն Թէ տարբեր է ի վերայգրելոցն. — չէ՛ յայտ. նչանակած է բառՀաշաբ մի։

1848. Zungnul.

- L. wharbb , non B. L 2. והצוק הייל ղկաների, որովքետեւ բոյոն և մանաշանդ ծաղիկն՝ որ աստղատեսակ է , ճերմակ և կակուղ ասուի Նմանի, փոջրիկ բոյա f't, tomp le belingtignely aborbetberg, եցերըն սղոցակերպ. դյիսաւոր և չատ Jungh ontraulit yoyach G. Leontopodium, np pate & Anhedron to , to future of town for the second րայց և աստղակերպ ըլլալով՝ կոչուի և Filago stellata . աւելի յարգի է այն՝ որոյ ծաղկան վրայ արծաթագոյն թանձր փայլուն Թեփեր կան ։ Քարոտ լերանց՝ վրայ գտուին յլլայնայս , անոր Համար 4myach . Immortelle 4md Perlière des Alpes your des neiges. pung webih faye կեպ անունն է դերմաներէն, Edelweiss (իրը լիպիտակափառ)։ լլյսոր մեծ փա_ փաղանզը ամեն տարի փնտուելու կ'եր թան, մանաւանդ կանայը, և Հազուա. գիւտ ըլլալով՝ Թանկ վաճառուի, զարդի և յիչատակի Համար, և անթառամ պա. Հուի ։ Նապիպ և Փռանկաց քանի մի յեռեակողմերում այլ գտուի , բայց ի Չուի_ gtph quantes we the supph for the կրին ընդարձակ լեռնոտ կողմերէն այլ սպասուէր այս բոյսս․ նորերս, Ֆրէչվիլտ Տուկլաս անգղիացին որ Կովկասու չատ



Zunanzy.

լեռներ ելեր և զՄասիս այլ ջններ է, ինչուան հիմայ կ'ըսէ այս Առիւծոտն Ճաղճղուկն չէ հանդիպուած ի ընիկն Կովկաս, բայց Ռատաէ՝ բնակ գերմանացին Տփզիսու՝ որ չատ հետազոտութիւն ըրած է Կովկասու այլ եւ այլ կողմանց և Հայոց, ըսեր է իրեն, որ ինջն գտեր է զուիցերական տեսակէն՝ Կարսի մօտ Հայկական լերանց վրայ (۱)։ Հայ Հողու, եթէ ներուի բաել, պարծանչ մ՝այլ ա սելցաւ. և տիրողաց՝ իներելի մ՝այլ ի Հայրենիս մեր, ուր կրնան բանատերը՝ այս սպիտակ և փափուկ ծաղիկը Հարմնացընել իրնեց ծաղկանց թապաւորին՝ Աղ բերաց այսնան. փափագելի է որ ստուգուեր ի տեղացեաց բնիկ անունն այլ. մինչեւ որ այն յայտնուի մենը կոչենը Ճադմղուկ Հայկական։ Պոնտացի բանատէր մի բաեր է, թե քամրակ մոտո կոչուն. բայց թողունը ընտւնեան, որ չկարծուր չփոթել ընդ Բամրակ խոտի (թ. 200), թէ և իրարու չեն նմանիր։

1843. Ճամբու խոտիկ․

Մասեն յայտնե Հասարակ գետնի խոտ մ'ըլլալ, Հուաձեւ մանր, Թանձր և խրտ տերեւներով, Տասախի տերեւոց նման, այլ աւելի նեղկուկ և փորրիկ,

1844. Zwuwy. - Sta gydnifu & Dunnig.

1845. Ճանբակ.

0. Գրոց մէլ (Սիրաջ, ԻԳ, 30.) յիշուի Ճանթակ խնկոց, որոյ տեղ ուրիչ Թարդմանութեան մէլ Չմուռո դրուած է. Հաւանօրեն՝ է հոտաւէտ նիւթոց զու, գուած մի. Ար. Գարչիշան բոյոն (թ. 505)։ Ցիջենջ Հնդկաց Չամթակա անուամբ բոյոը, Micholia Champaka ըստ գիտնոց, զոր չատ գավարանեն՝ ոսկեդոյն գեղեց, կութեան և անուչահստութեանն Համար։

1846. * 🗙 ພົບຖ.ພլ.·

Հնդկերէն անուն է (Հանդանա), նոյնպէս կոչուի և յստար լեզուս. Ն. Santatum, Ф. Sandal. Թ. Սանտալ աղածի, Ար. Սանտալ, մանտ. « ինջն փայտ է. ե. » թեղ ցեղ լինի, կարմիր և սպիտակ և դեղին. լաւն այն է որ մուղասիր (բա. » թեղ ցեղ լինի. Թէ մնուն առնես, դակռայջն ամրացընէ. և Թէ ծիսես՝ օգտէ » նուղլային և տար գլխացաւութեան՝ օծելով », եւ այլն։ — Հնդկաստանի և կղղեացն ծառ կամ Թուփ մ'է, որուն կեղեւին տակ որդեր կենան և կրծեն դեղին փայտը, որ զօրաւոր Հոտ ունի և կծու Համ. ուրել տար երկիրներում այլ խնամշտվ մշակուն։

1847 . Ճանդան.

Bhzach յաշխարհագր. pantomgen, և ի Հնդիկո. գուցէ թյլայ վերոյգրեալ»։

1848. Ճանդարի

Joup Swate & Q. Ibquewe, spinewo & p Welle. Buing any (Bapith?):

1. No Edelweiss (Leontopodium Gnaphalium) has yet been met with in the Caucasus proper, but D.r. Radde told me he had found the Swiss species in the Armenian ranges near Kars. — **L**iewertgewind Orwate Laborate, 1888, t2. 697:

1849. Ճանդի. Ճանդուկ

398 -

Տես ինչ որ ըսած է Միս․ Գոշ՝ Ճանգիի և նմանակից խուրուի համար (թ. 1146). հաւանօրէն է Ճանդուկ, որ հիմայ այլ լսուի և թուի Ստեպղին վայրի։ 1850. Ճանկ. Թանիկ.

Այտայէս անտուանեն ի Հայս Հուչակեայ իրդիքովի վարդ կոչուած բոյսը․ ետրի անունս առնուած է ի]]. Գրոց (]]իրաը, դդ, 18). բայց ոչ Վարդի նմանութիւն կամ յատկութիւն մի կ'ընծայուի իրեն, այլ զարմանալի և անտեղի բան մի։ Com wewbynef two le pour afording' yaynef Anastatica Hierochuntina, . Jérose (Ludunoon-Phil Bose de Jéricho punhy). Appphy defunugaje estatend Lu. umpul paya d't, quartemption to Domphay to Shetah hardenord. Jupto h dep կարճ ճղեր կ'արձրկէ․ վերի ծայրերն բերեն կարմիր ծաղիկ ու պաուղ, բայց Հա, սուննալու ատեն ի դետին կու ճապղին․ Հունան ձեւանալէն ետեւ՝ ձղերն կու ցամ **ջին և դնտակի պէս կծ կելով՝ կու փրթ**ին, և ՀովաՀար անտպատին մ**էջ գա**րչ կու գան․ երը ջրի մէջ ինկնան կամ անձրեւէ Թրջուին՝ գնտիկներն կու Թուլնան կու բացուին, Հունահերն կու Թափին և նոր բոյսեր կ՝ելնեն։ Ոմանը այսչկծիկ, Ները կու ժողվեն և յրի մէջ Հգելոմ՝ պարզիլ կու տան․ երբ ցամքեցընեն՝ նորէն կու կծկին։ Դայեակը և տղաբերը Համարին՝ Թէ երկանց ժամանակ երբ զայն ձգեն ի շուր և թացուի՝ կու գիւրանայ ծնունգն. անոր Համար շանան թերել տալ ի Պաղեստինէ կամ գնել՝ թէ գտուի ծախող։ Ոմանը բարեպաչտ կամ թերա, ишут втор (1). Цпии) Пиравия рирри инови при Дерении среди. Maria's Hand.

Zuily and the . - Stu gapty duly, gontrug duly :

• 1851 • Ճանկիկ •

للاستان المراسية الراسية المراسية الم المراسية المراسية

1889. Zwulh onto ?

Նոր թժշկարան մի պատուիրէ դալկան դեղ տալ զայս՝ Ծորի հետ եփելով։

1853. Ճանկխոտ

Որ և Գետնի ֆինի բստ β . և $\lfloor \cdot$ անտւանն Chamepitys. որոյ որայիսու β իւնն բացատրուտծ է Կենարար բառի ներջեւ. β . 1391:

1854. Ճանկուլ. Ջոնջոլ.

Տեսակ մի մեծկակ Սալորոյ, ըստ Ամիրտ. Դամասկեան Սալորն է. վասն զի « Ճանձալ ի Դամասկոս շատ լինի, կ'ըոէ, Հով է և դէճ, և զընութիւնն կու » կակղացրնէ ».

Sou depagente phane

1886. Ճաշկի *կամ* Ճաշգին Ծաղիկ.

կորնայ բուն անունն Ճաչակ կամ Ճայիկ ըլլալ, և տեռական հոլովով յիչէ Սա. լաձորցին.

« Հաշկին ծաղիկն է խիստ Հոտով, դեղին է նման Չաֆրանոյն »։

1857. <u>Zuuyh</u> bur.

Bիշուի ի կողմանս Գանձակայ (Մչակ, ծռ, 128. — Մեղու, իռ, 832), այլ և ի ՉէյԹուն Ծարաշայ։

1858. Zwynir.

Qualifier of pure for all genews have a general have a general for a general for a general for the product of the product of

1859. Zwypwyh.

Вргагиод է ի раналегагр և ի Гагг, իրրեւ մեծկակ վայրի ծառ մի. բայց Բժըչկարանի մի մէջ ուր յիչուած են քանի մի բանջարեղէնը (Եղրդակ, Հնդուպէ, Ռազիան, фարփօզան), ասոնց մէկուն Համար տարբեր գրչով գրուած է՝ « որ է » Հապրապին »։

> 1860. Ճատէ. Ճօտէ. — Տես խնկածաղիկ։ 1861. Ճատվար. — Տես Թուփ Լուսնի։ * Ճարասիա. — Տես կերապ։

1869. Ճարասիոն ?

Վաստ. գիրըն (85) ձիու Թռջացաւի գեղ գրէ. «Առ ի Հարասիոն խոտք. և լեսեա » սակաւ մի աղ և Հռռոմ ՀէԹ և քաղցը գինի, եւ այլն, եւ ի բերանն գիր»։ Անչույտ 8. անուն է, բայց ստոյգն և որպիսուԹիւնն ըննելի.

1863. <u>Zup</u>un.

Վայրի Հազարն է. Ամիրտ. Ա. . Տարչադուդ թառի ներբեւ գրէ, « (μ է Եգրթ.» » գակն, և այլ ոε Վայրի Հազար ասեն. լաւն այն է որ մեծ լինի.. տերեւն՝ զմանն » յերեսացն կու տանի, և կաβն՝ զաչիցն սպիտակն կու տանի.. և զխառւտն այլ » կու տանի, և βէ սպեղանի առնես՝ օգտէ կարճահարին ». — Ցես և Հազար Վայրի. — L. Cichorium Endivia.

1864. Ճարճատուկ.

Ըստ ումանց նոյն է ընդ Հարճատի. բայց ումանը այլ (Մանան. եր. 449. — Աթա. Նաս. եր. 85) խոտ է, կ'ըսեն կապոտ ծաղկներով. գուցէ քիչ տարբերութեամը նոյն բանվարեղէնն է, որ և Լ. այլ զատ անուտմր կոչուի Chondrilla, Φ. Chondrillo, զոր նոյնպես գրէ և ۹էյթար՝ խոնտրիլի, خندر دیلی. – O. Iuncea ըոռած տե սակն և իրմէ քիչ տարբերն ճանչցուած են յարեւմտեան Հայս.

1865. Ճարճիր. Ճարճրուկ. Ճրճրուկ.

« Վայրի Նոան ծաղիկ » է, ըստ Բժչկարանի միպ։ Դարձեալ Ճարճիր՝ Ար. , է Ասորեկ. տես Թ. 168։ Ամիրտ այլ գրէ. « Ինքն Հունա է կարմիր, և » յիրար կիպ է, մեծկտորնի է, աղէկն նորն կու պիտի... Ասէ Հաննան, Թէ ինքն » զկերակուրն մարտել տայ... և երբ զինքն ուտէ մարդ՝ զգլունն ցաւցընէ, ար. » ժան է զինքդ Հազրին Հետ ուտել և Հետ Հնդիպէին և Հետ Անմեակին »։ ԳէյԹար այլ յիչէ այս Հունտերը, զոր և աղալով և Թրելով կու չորցընեն, կ՛րսէ, և Համեմի տեղ ի գործ ածեն։ Հասարակ կամ ածուոց տեսակն, Erua sativa, և Կապպաղովկիական ըսուածն՝ E. Cappadocica նշանակուած են ի Հայս։

կամարկապցին յիչէ և Գրդե Ճարձիր մի, և ուրիչ նիւթերու Հետ՝ ուժովցընելու դեզ կարգէ։ Որոչ այսպես գրուած է (և ընդՀանրապես ուղղագիր է գիրըն). Բէ ոչ կըրնար կարծուիլ Բէ պիտի ըլլար Գզր ել-Ճարձիր, ինչպես առանձինն գրուի ի բառգիրս Ամիրտ. որ և կ'ըսէ, Բէ « ۹. Թուխմի Քերիզ կ'ասեն, և ի Շիրազ՝ Քա.» » մագ կ'ասեն. և լաւն այն է որ ածուոց լինի... Ը ռազին ասացել է Բէ իր գետնանն » իր չափով Առվոյտն է, և ասացած է Բէ Թուտարին է (Չագնոտ). և Մանուլն ? » (Մանուղ ?) ասացեալ է Բէ Քուրասին (կարոս) Հունտն է. և Դէոսկորիտէսն ա. « սացել է Բէ իր փոխանն Մաննեին է ».

1866. Ճարտրուկ. Ճարտարուկ.

Com Swiftbund punch glownyghynu, wyofust Petrocallis (Rupwyta?), op f wwywiftpung glogt wag dl ynwbd, L. Draba, d. Drave. L ywwigwyto Drave des Pyrénées. ընգՀանուր այսօր նմանեաց Արեւելեան կոտեմ կ'ըսեն օմանը։ Ռոչբեանն Apium palustris Բարգմանե գչՀարտրուկ, որ է Ջրային Լախուր, և գայս Բարգմանե Ջրեյակտու կարմիր գեղեցիկ ծաղիկ ունի Հարարուկն, որոյ յատուկ մէկ տեսակն Այրարառեան անուանած է բուսաբնինն P. Araratices

1867. Zwihy ?

Anguanto bung 4ngulapar parung uty jorawa ti (Sta Detunta, 45):

1868. Ճետոն. — Ա*յապէտ կոչուի տետակ մի* Տ**անձ**ի։ 1869. Ճերետ.

Գալիննոսի բառից մէջ յիլուի « Մահակոնիա, կապոյտ Հերետի փոչի»։ — Բուսարանը Հիմայ Mahagoni անուամբ ճանչնան Հասարակօրէն Codrela կոլուած բարձր ծառեր, որ Ասիոյ, Ամերիկոյ և Աւստրալիոյ տալը կողմերում գտուին, և փայան քանգակելու գործածուի. ունի և Հոտաւէտ կամ Համեմային մասն. բայց չի կարծուիր թե աս ըլլայ Հին բառից գրուածն, այլ թերեւս ասօրերէն Ճերուտ, որ է Ազատգրախան. թ. 10:

1870. **Ճր**Թտան.

Վայթի խոտեղեն մի երկայն ճիւղերով, և ի ծայրն դատարկ երկայն կլոր մաչկով ոպիտակ ծաղկով, Համանման (գուցէ և նոյն ՃԹուկն). ծաղկին բերանը գոցելով՝ երբ փամփուչտի պես զարնուի պինդ նիւԹոյ մի, ճայԹման ձայն Հանելով պատահ. ասկէ առած է անունը։

1871 · Zpr. Swudh ·

Stowy of Swith Lugph .

1879. Ziniy.

վայրենի բոյս մի անպիտան, անունէն գուչակելով։ (Մանան. եր. 469)։

1873. Zhi.

Ampuly byty is , your yopen :

1874. Zhincr.

Acabb to www.

1875. Ճիւան․

fuiblupbyto up, duboft p powerlarp & p Antimore

ՃիշնարուԹ•

Այլայլեալ անուն Ճչնարօտի։

1876. Zimhur.

Այսպես կոչուի Հմեռուան Համար դալար պահուած Dafus .

26

1877. 216164.

Ըստ դացատրութեան ծանօթի՝ Լ. Silene, ֆ. Silénée կոչուածն է, որ Շահո. apududte preung glott & (Caryophyllacees), waquuhpy Ludwumpudh. Luwertu ωπύπεωο է ζεβωύποωη Δεσωφηρ []ρικύπο γπουπατωστύ, πραγζετατε σωηγρύ puduli linn a neamb f, a dfy mbuuli jumhuufu neamb hojoch, S. Inflata, a ուտելի է. ուրիչ չատ տեսակներ ունի՝ որոց չատերն տեսնուած են ի Հայս, նա և յատուկ անուամբը երկրին . ինչպես , Հայկականն S. Armena, ի կարին , Բարերդ . -Dhumhulib, S. Sisianica & Upuhuib. - hunyumandhhuhul S. Cappadocica / Ru. phog. - Angkauuyuli S. Argea Mathuz 1. - Hauuphuyuli S. Cesarea p ybuu ppus .- Applementunply S. Noctifiora & Mapland .- Indant S. Viscosa, & Map. Pris, Ampling, Hadymus - Ubger Compacta, Mpberlin. Luge, Tupuz, - 800. fnsu S. Humilis, p Jurump, Atopple ymp - S. Loyseroïdos, p Jupusaeur. -S. Ampullata, / wwp. bpg. - S. Olympica / A/24/501, 4wp/2. -8. Diantholdes, h umpho, fundera, ht quearly, Tubulu. - S. Cophalantha (Ծաղկագլուխ) յ Այծուպտուկ լ. Կարնոյ. -- S. Aucheriana, ի վանայ կողմանս. --S. Subulata, / Puppy, Auplow, Twink. - S. Pangens, (Very Pog) / Octanung. - S. Commutata / 9/164501. - S. Tuberula, / Suphry. - S. Laza / 9/164501. 8. Longiflora (hpujuudunghu) h Buubpy, Supunung, -8. Chlorefolia, h Bupbpy S. Buplevroïdes, / up/u. - S. Caramanica, / up/u, a/u/u/. - S. Peduncularis JUIIhup Operbug. - S. Eremetica (Apowgrughz) & Lop (pog), be wyfe: - Մանանայ գրոց Հեղինակն (եր. 449) յիլէ Ճրլեկ բոյս մի. և կ'ըսէ. « Մանր և » կլոր Հատիկ դառն, որ իրրեւ որոմն գոյանայ Ցորենոյ Հետ »։

1878. Ճլզտրուկ.

βημαμώο δυθωδ μασαμητά α'ς, αριθωσδ μωρύμη, և ωδης μαδητηδη αιδη. βε μ. αρδωχδ ή'μυαι ματή αθωδο μωρόθη δύ Πωικη. ωμ βαι η Lappa Major ηυαι ωδδ. σου η κωσαιή (β. 1839). μου αθωδη β. βατιτών ορή μαγαιή:

1879 · 🖌 ບພົບ ·

Ռոչջեանն գրէ. «Խոտ որ ի ճախին տեղիս բուսանի. Ullas ». փոխանակ գրելու Ulvs, որ ջրային Մամուռ է, ջառակուսի բջաւոր խիտ խողովակաց նման. որոց մէջ գունաւոր հիւթ մի գոյանաց. Ծովային Ճիսանն հիւսիային ծովեղերաց աղ. ջատ բնակչաց (Նորուեգաց, Սկովտաց), ուտելիջ կ'րյալ։

1880. Ճկնաւար ?

եթե ստոյգ այսպես երգած է լայաձորցին,

« Բարձր լեռներ կու բուսնի Զաֆրանն Լետ Հկնաւորուն ».

ուրիչ օրինակը գրած են Ճգնաւոր կամ կնրաւոր։ — ԲառՀաւպը մ'այլ յիլէ Ճգնակիր։

1881. Ճղանեփիկ.

Եզնալեզուն է, ըստ կարնեցւոց։

1883. Ճղանի.

Արեւելեան Հայոց և Աղուանից սահմանակից վայրի ծառոց հետ յիչուի։ (Բար. խուդար · 54).

1883 . **Ճղեմ**ն .

1884. Ճղոպուր. Ճողոպուր. Ճղոպրի.

Այսպես կոչեն յարեւելեան Հայս զԸնկուպենին, և յատկապես կոչտ կամ կոճղ ունեցող ծառը, զոր կտրելով՝ բարակ և ազնիւ ատաղձեղեն կամ կամ դրուագ. Շեր չինեն. և նոր ատեններս վաճառու չահարեր նիւթ մի եղաւ, բայց և վնա, սակար ծառոց (¹).

1885. ZnnL4.

Boot unp puncturing of, writing purgoumptions

1886. Ճնիման. Ճջեման.

Բժշկարան մի գրէ դեղ գլխոյ և մօրուաց, « Ц'ռ ի խոտիս (Цւելկի տակի) » քրէն և Հինման ջուրն, և օծէ զգլուխն »։ — Բառգիրը մ'այլ գրէ, « Цурդաս ? » Ճըճիման »․ — Ռոշբեանն՝ ջղաց դեղ խոտ մի է կ'լուէ, և L. Poterium. սա Հ. Երեսնակ կոշուածն է, ինչպես յիչուած է ի կարգին։

1887. Zuh hunur.

Հասարակ խոտ մի, կ'ըստւի, որ ի ակիզբն գարնան կ'երեւի։

1888. 21564.024

Quifterant punchy dtl granus & uyuan garquite Φριβ & uu & φριβ & unit. uf u gay qapt & Ruyuar. δύχατυ & b zuimbu Rughamy uungton qarat. « R. » ujuur ap & Rhobugary », pung az dtibu k az dtigujfu dany fuont. Qt. βun mj zh jezha guyu: BPS φριβύ Phrygia (Φαίνημα) & uzubuit gsart. φαι, Contaures.

4. Use manger has sand abarab to formath (apsh) and at any same for the set

1889. Ճնարակ *կամ* Ջնարակ․

Գալիննոսի բառը պատր զուգանիչ գրնն Սերետիադիս, որ Թուի Σέριδο;, տե. սակ մի Եղինոյւ — Գարձեալ, Ճնարակ կամ Ճնիրակ է Սանդարակ կոչուտծ խէժն, Sandaraqao, տեսակ մի կոնաձեւ ծառոյ՝ որ կոչի Լ. Thuja, Ф. Thuia. Ավիրտ. ըստ ՉէյԲարայ գրէ « Սանդարոս չույ, որ կոչի Լ. Thuja, Ф. Thuia. » որ ի քանրուպար կու նմանի, և յստակ է. էդ և որձ այլ կու քինի։.. խպտ. » ասէ, Բէ ի Սանդարօսին և ի քանրուպարին մէջն բաժանումն այս է, որ Բէ » զՍանդարօսն ի կրակն ձգես՝ պիղծ Հոտ ելանէ, և քանրուպարն այսպես չէ»։ Մեր միջին դարուց գրողաց մէկն Քարգատիկ կոչէ ղՃնարակն.

1890. * Ճնդիան.

βολεμωρωδ υβ αρβ. « Wa ηχύηρωδη υπορκεύ, πρ է βρδηδωδη υπορκεύ », κ. ωχίν. - Stu quyu և βαρ: L. μωαδ է Gentiana.

1891. Ճնճղկաբլին հմնճղկանացիկ .

Մեծ և Գղջր տեսակը զանադանին. Մեծն հասարակ Մոլոչն է, ըստ ոնանց և Տուղա. ֆղջրն Գայթաթն է, Alchimilla. Տես թիւ 413։

1893. Ճնճղկալեզու.

Sbu Quaph ibque: 2ho for grt. « Roligh ibque' Zugh Swah ano 5 5 . . nephy woby will. « Rolyine ibque, ap h Swabob ibbh gty Unbouwp »:

1893. Ճնճղկահաւկիթ.

խոտեղէն մի, յիչուած ի կողմանս Մերաստիպ. (Պատկեր, Գ., 232)։

1894. Ճնճղկորեկ.

Բարակ երկայն սէզ մի, տեղջո՞ն նմանեցուած կորեկի։

1895. Ճնճղուան. Ճնճղապաշար. Ճնճղուպաշրուկ.

Ըստ ունանց Ճնձղկարիթն է. ըստ այլոց (Մանան. 149) մանրիկ և կլորիկ տե ըեւօր խոտ մի է.

1896. Ճնճղու հինայ

huzato ellalle apticationer t b powerstand

1897. Ճնճղպաչիկ. — Տես Ճնձղկարիթ.

Հաւանօրէն է Նչտարենին. տես զայս։

1899. **Ճշ**նարօտ. Ճշնարան.

Sto fore when a gauge acply about for about the stand of a second a second a second a second a second a second a 1900. Ճշնարօտ Ճերմակ կամ Օպիտակ.

Այս ի Բժշկարանա և յԱղԹարս դիւաՀարաց դեղ գրուի․ «Ա՛ռ զՍպի, » տակ Հրնարօտին տակն, և երեջ բաժին արա. զվէկ բաժինն ուտել տուր, և » զմիւան՝ ուրրան օրն ծիսէ ի ներջեւն, որ մուիսն ի յինթն անցանի, և զմիւս բա » **Ժինն յինչն** պահե, ազատի »։

Znnnunin. - Sta Znawaspi

1901. Znuth.

Նման Հաճարի հասկաւոր ընդեղէն, որոյ տակն է կոճղէը մի, ուտելի ա C. C. C.

1903. Znu.

Ըստ րժշկական բառագրոց է Թ. Չաոտար, Ար. « np p. guerman y'unt, le 2. Zot mate . jurt » այն է որ տեւ լինի ». ըստ այսն վերոյիչեայ <u>Հ</u>ո dephe bow fund tont f. any f'unbigent. « Rat · Am. Pt A. Quel 4' wet. a pres p 8 aph topo p ո ժէջն կու բուսնի ». ըստ այսմ կ'ըլլայ Որոմն, կամ נייש איי Aegilops , היצאלי בניק הנטף ג אה שיני א թարգմանն Չէլթարայ. և կամ L. Spelta, ф. Épeantre, yozarwote, ap le Baptelp introduct furtingarp. Spelta Triticus. - Gough and you from any hop offer քաշկարանի մի մէջ ստուգելի գրուածն , «Շաղղէ » (apple 16) le wonn alent Durinch? Sung, ne f Zab »:

Zniwu . - 840 Zhama:

1903. ZnLunu.

Rome whowly of purgurps

1904. Ճուլինար. --- Տես Նոան ժաղիկ։

1908. ZnLinig.

Վայրի Նշենի թառւած է. ըսողն կամ գրողն՝ ան Juboft:

Znû.

1906. ລໍາເງພູພູໂ. ລໍາເງພູພູໂທ.

Ulpon. p Rurappoor 4'not. « Ap & Prowbuy, op & Anzibuy, op & Ana. » չախն ». Վաստակոց գիրըն (»A) Բակլայի մչակութեան կամ ցանելուն վրայ μουνելով՝ « Ճուլպանն այլ այդու խրատովդ առնելի է », կ'ըսէ. Չէյթար այս թառով Հերկանն այլ այդու խրատովդ առնելի է », կ'ըսէ. Չէյթար այս թառով Հերկան Հայրի Մաշ կամ Ոլոռն նշանակէ. իսկ Քուչնայն տես ի կարգին Շատ տեսակը կան Ճուլպանի, յորոց մեր երկրին մէջ նշանակածը են չեւրոպացի գիտնոց՝ L. Tuberosus, L. Rotundifolius, L. Sphæricus, L. Boseus ի Չինկէս. — L. Choranthus, ի Կարին, Մուշ. Մարաշ, L. Vinealis ի խարթերդ. L. Pratensis, L. Incurvus. L. Angulatus, եւ այլն:

1907. Ճուլպնտիկ

Այս այլ Ճուլպանի տեսակներեն մեկն է, վասն զի կամարկապցին Քուչնայի Հա. մար կ'ըսէ. «ինըն Հայոց Ճուլպանտն է». --- Յիչէ զայս և նոր բառանաւաը մի.

1908. ZnLyh.

Bhynews &, pays her le furger, wuswood & fus:

1909. Znufanuf.

Ավիրտ. գրէ այս անուամբ. « Ոմանը ասոր Շաղախուլ ասեն, և ոմանը Սպիստակ » Պահճանկայ ասեն... Ասէ Պտ. Բէ ինըն տակ է՝ որ ի Շաղախուլի Մորի կու նը. » մանի գունոմը. և ասցած է՝ Բէ յոսկուն տեղն կու բուսնի, և ոսկի ասեղով ի » գետնեն կու քաղեն. և ի Չին այս խոտս խիստ պատուական է. և ասացած է, » Բէ ի Թուրջիստան կու լինի ինըս, և սորա կ՝ասեն Ճումնումի խիթայի. և օգտէ » զինտաւասին և ինախին և Հազին, և զանձն գիրացըն է »։ ՊէյԹար՝ գրէ Ճեմձեմ » գիտաւասին և խնախին և Հազին, և զանձն գիրացըն է »։ ՊէյԹար՝ գրէ Ճեմձեմ » շու տակերը նմանցըն է Շադակուլի, Համն անույլ և լեղեխառն կ՝ըսէ, քիչ մ՝այլ եղլի, նմանի եւս Կոճապղաեղի։ Թարգմանն (լըգլէր) Ճումնաւմի անունը չէ Թարգմանած, խուի Բէ անծանօթ է իրեն.

1910. ZnL2.

Con Jellant & lanmamphe hasers the fund fut about some in the second function for the function of the functi

Ուրիչ բոյս մ'այլ ստորագրէ Ամիրտ. Տիպանս անուամբ, որ առելի յարմարի նը. Ժարերին. « Տիպանս, որ Թ. Գայիիս ատեւ և ոմանը ասեն Բէ ծառ է, մարդու » չջջը կու բուսնի, և տերեւնի ունի յերկան, և ժողոված դեղնուկ ծաղկներ ունի. » և մեղուն ի վերայ կու փակչի... Եւ ցեղ մի այլ կու լինի՝ որ փչկներ ունի, և տե. » րեւն նման է ՉիԲենու տերեւին.. և Բէ զտերեւն փռեն և կամ ծխեն՝ ամենայն » գաղանըն փախչին ի տնեն », եւ այլն:

1911. Zninh 4 Znuh.

Հայ-Աղուանից կողմանց վայրենի ծառոց մէջ յիչուին, (Մեղու, իք. 83)։

1912. Ճռճռոկ կամ Ճռճռուկ.

խոտեղեն մի, (Եղքիւրաւոր) Cerastium ազգեն. ծաղկի ձեւին նմանութեամը Լ. (Ատաղակերպ) Stellaria կոչուի.

1913. Zauty.

Սոխատակ մանրատերեւ բանջարեղէն մի, որ եփուած կ'ուտուի. արմատէն այլ կարմիր Հիւթ կ'ելնէ։

1914. Ճրագախոտ․

Ածմանօն է ինձ բոյսս, որպէս և յիչողն, և իր զուգած անունն L. Leontopotamos ? որ չի յիչուիր ի բուսարանունեան, գուցէ ըլլար Leontopetalon, որ միջին կամ արեւելեան Ատիոյ դիմացկուն խոտեղէն մ'է, ողկուզաձեւ ծաղկոը, արմատն տա, պանի պէս հիշն մի ունի, և բուրդ մաջրելու ի գործ ածուի։

> Ճրճրուկ. — Տես Ճարժիր։ 1915. Ճփնի.

Բժշկարան մի գրած է, « Դարիսենեկն՝ Հայերէն որ է Ճփնին »․ Գայիենոսի րառից մէջ այլ դրուի « Բարունան՝ Ճփնոլ ծաղիկ »․ սակայն Հինն և ուրիչ ըն, տիր Adyummute ante, « Lipit, Apit (und Spit. Lug.) Irkununkn ». An. խանակ գրելոլ Ոլէանտէր, Oléandre. Գյֆայի վրայօը արդէն գրած եմը (6 · 591). հօս աւելցրնեսնը չփնոյ յիչատակն. Բժչկարան մի անծանօթե բառի անուտն մի զուգ է զայս, « Նզրուվաստ ? (տ. Նղրուվարդ) որ է Հանին »։ վաստակոց գիրը embh dh muque shot q242h. huyyte (20) Instran ate ater. " Une h dte » տան փոս մի, և ծեծեա զՃփնոյն տերեւն և ի փոսոյն մէջ լից. նա ինչ լու » կենայ՝ ամենջն անդր ժողվին »։ Մկներու դէմ՝ այլ գրէ (Հ.). « Պօլոնացիք » αωյο փորձեայ են, որը առին զցախն Ճվնեղ դայար, և այնուխծկեցին գծա, » կադրունոն. նա վկունըն անձարացան, և գայն կերեալ սատակեցան »։ — Հփնոյ լեղի ընութեանն Համար պատուիրէ (ՀՂ) մեղուանոցի մօտերէն Հեռա ցրնել գայն, ինչպես և Օչինդրը, եւ այլն։ Դարձեալ, լաւ քացախ չինելու Հա մար. « Թէ առնուս գՀգննւոյն պտուղն որ պատառի, և իւր պտղոյն փետուրն » երթայ և Հգես ի կարասն, զջացախն անույացուցանէ »։ — Քիմիական գիրջն այլ, « Վասն փօլատ չինելոյ, պատուիրէ. Ա՛ռ Հֆնու տերեւ, և դիր ի քուրն » Թրվոց 30 օր, որ գայ զէտ գորտնթուրդ, և չինէ կակուղ երկաթեէ ոլաջ, և » վաէ. (այնպես ամուր լինի՝ որ) գարն ծակե »։ - Հփնին, L. Norium, ф. Oléandre. P. 2րգգրմ. تقوم ընդհանրապես տար երկիրներ սիրէ. գտուի և յարեւմտ, Նիսիա և ի Գոնտոս, ուր՝ մեղուաց ասոնց ծաղկով չինած մեգրն փորդաւ պատճառէ. Հնդիկը՝ Ոսվակնա կոչեն, որ ծիասպան ըսել է. այսպէս կո. ynch le jhonughu, bou le hymuyub (Amazza-Cavallo, Amazza-Asino).

1841. Ճակնխոտ

Նո՞յն Թէ տարբեր է ի վերպգրելոցն․ -- չէ յայտ․ նշանակած է բառՀաւաջ մի․

1849. Zungneh.

ζέδρμδωῦ μων περές υμ άξωμων ε ωι πωπεων αυχ L. Gasphaliam, Φ. Gasphalo, U. Bhqqbyus το βρημου, μου Udepon. « βάρο μου αβ ε » πρ δωνρ δημη β'οινδυωι, և στραιν νοδων ε υμημωνο μογάν στο στο δε « ή άβρωι σαμοπωί ηση ημηματικό το δοδων ε υμημανο μου το δε » և σματικό μανοδού և υπη μασμημιά άδη, և μωματη μαι βύβ. և βε ναδού » և σματικό μανοδού և υπη μασμημιά άδη, αι το δαστικό μορε, » և σμου ματικό μου το δοδού μου το δε α το διαδού μου το διαδού στο διαδού το διαδού

- լ. անունն , ըստ 8. և Հ. յիշեցընէ զկաներ, որովշետեւ բոյոն և մանաւանդ ծաղիկն՝ որ աստղատեսակ է , ճերմակ և կակուղ ասուի նմանի, փզջրիկ բոյա Pt, Unipp le bylayblail abobibbad, եցերչն սղոցակերպ . գյխաւոր և չատ jungh whault hoyach G. Leontopodium, op pate & Anhedron , Estatant for bush pty , բայց և աստղակերպ ըլլալով՝ կոչուի և Filago stellata . webe jupp & wyb' որոյ ծաղկան վրայարծաթագոյն թանձր փայլուն թեփեր կան ։ Քարոտ լերանց վրայ գտուին յլլարհայս , անոր Համար 4manuh . Immortelle 4md Perlière des Alpes your des neiges. pung untip faye hun whether & and whether & Edelweiss (իրը լիպիտակափառ)։ [լյսոր մեծ փա. փագանգը ավեն տարի փնտուհյու կեր թան, մանաւանդ կանայթ, և Հազուա_ գիւտ ըլլալով՝ Թանկ վաճառուի, գարդի և յիշատակի Համար, և անթեառամ պա. Sach : Junwipp le Onewolywg ewith of լեռնակողմերում այլ գտուի , բայց ի Չուի gaph gunnewor webh jungh fi gap br կրին ընդարձակ լեռնոտ կողմերէն այլ ummunt p mju pojau. Topbpu, Sptzifim Տուկլաս անգղիացին որ Կովկասու շատ



Zunansy.

լեռներ ելեր և զՄասիս այլ ըններ է, ինչուան հիմայ կ'ըսէ այս Առիւծոտն Ճաղձղուկն չէ հանդիպուած ի ընկկն Կովկաս, բայց Ռատաէ՝ ընտկ գերմանացին Տփղիսու՝ որ չատ հետաղոտութիւն ըրած է Կովկասու այլ եւ այլ կողմանց և Հայոց, ըսեր է իրեն, որ ինըն գտեր է զուիցերական տեսակէն՝ Կարոի մօտ l

Հայկական լերանց վրայ (۱)։ Հայ Հողու, եթէ ներուի ըտել, պարծանդ մ'այլ ա ւելցաւ. և տիրողաց՝ խնդրելի մ'այլ ի Հայրենիս մեր, ուր կրնան բանատերը՝ այս սպիտակ և փափուկ ծաղիկը Հարմնացընել իրենց ծաղկանց Թադաւտրին՝ Աղբերաց այսեան. փափագելի է որ ստուգուհը ի տեղացեաց ընկկ անունն այլ. մինչեւ որ այն յայտնուի մենը կոչենը Ճադձղուկ Հայկական։ Պոնտացի բանասէր մի բաեր է, Թէ Բամբկու իստո կոչուն. բայց Թողումը ընտութեան, որ չկարծուի չփոթել ընդ Բամբակ խոտի (Թ. 200), Թէ և իրարու չեն նմանիր։

1843. Ճամբու խոտիկ.

Wonchi jayanish haampad about for a straight for a straight for the form of a straight the strai

1844. Zubuy. - Sta ymenife & Denneg.

1845. Ճանբակ.

Ս. Գրաց մէջ (Սիրաջ, ԻԳ, 20.) յիչուի Ճանրակ խնկոց, որոյ տեղ ուրիչ Թարգմանութեմն մէջ Ջմուռո դրուած է. Հաւանօրէն՝ է Հոտաւէտ նիւթեոց զու, գուած մի. Ար. Դարչիչան բոյոն (թ. 565)։ Յիչենը Հնդկաց Չամրակա անուամը բոյոր, Michelia Champaka ըստ գիտնոց, զոր չատ գովարանեն՝ ոսկեգոյն դեղեց, կութեան և անուչաՀսառւթեանն Համար։

1846. * <u>አ</u>անդալ.

1847. Ճանդան.

Յիչուի յաչխարհագը. խորհնացւոյ, և ի չնդիկս. գուցէ ըլլայ վերոյդրեալն։

1848. Ճանդարի

Joup Swab & Q. (bqnimi, spining & p Thile. Thing grong (bopish?).

1. No Edelweiss (Leontopodium Gnaphalium) has yet been met with in the Caucasus proper, but D.r Radde told me he had found the Swiss species in the Armepian ranges near Kars. — U./mmrigrafue Orwafr Laborate, 1888, 52. 697:

- 398 -

1849 Ճանդի Ճանդուկ

Տես ինչ որ ըսած է Միս. Գոչ՝ Ճանդիի և նմանակից խորուի համար (թ. 1146). հաւանօրեն է Ճանդուկ, որ հիմայ այլ լսուի և թուի Ստեպղին վայրի։

1850. Ճանկ. ԹաԹիկ.

Այսպես անտուանեն ի Հայս Հույակետը Երիքովի վարդ կոչուած բոյսը. հարի winche waterwook f /]]. Aprag (]]/prug, pp, 18). pugg as Umpah udubas Phil կամ յատկութերւն մի կ'ընծայուր իրեն, այլ գարմանալի և անտեղի բան մի։ Cam wiwhyneftow le rum gemberg' yezach Anastatica Hierochuntina, . Jérose (Ludinaomalfic Bose de Jericho punto). Aupphy depungato untrational Luumpul page d't, quartempliar le Uparphay le Uparte la dupte parte parte parte կարճ ճղեր կ՝արձրկէ․ վերի ծայրերն բերեն կարմիր ծաղիկ ու պաուղ, բայց Հա սուննալու ատեն ի գետին կու ճապղին․ Հունան ձեւանայէն ետեւ՝ ճղերն կու ցամ **ջին և դնտակի պէս կծկելով՝ կու փր**թին, և ՀովաՀար անտպատին d**էլ** քարչ կու գան. երը յրի մէջ ինկնան կամ անձրեւէ Թրջուին՝ գնտիկներն կու թուլնան կու բացուին, Հունաերն կու Թափին և նոր բոյսեր կ'ելնեն։ Ոմանը այսչկծիկ, **Նե**րը կու ժողվեն և <u>ի</u>րի մէջ ձգելով` պարզիլ կու տա**ն․ ե**րը ցամ**ջ**եցընեն՝ նորէն կու կծկին։ Դայեակը և տղարերը Համարին՝ թել երկանը ժամանակ երը դայն ձգեն ի շուր և թացուի՝ կու գիւրանայ ծնունդն․ անոր Համար շանան բերել տայ ի Պաղեստինէ կամ գնել՝ Թէ գտուի ծախող։ Ոմանը բարեպաչտ կամ Թերա uur une (1). Anju) frunkulus puphy ynsti quyu Bennuu akond. Maria's Hand.

Zwuy and tg. - Sto gapty duly, gontrug duly.

• 1851 • Ճանկիկ •

الاستان المراجعة المراجعة المحمد المعالية المحمد المحمد

1859. Zwuhh why?

Նոր թժշկարան մի պատուիրէ դալկան դեղ տալ զայս՝ Ծորի Հետ եփելով։

1853. Zwulynn.

Որ և Գետնի ֆինի ըստ Յ. և Լ. անուանն Chamepitys. որոյ որայիսութիւնն բացատրուած է Կենարար բառի ներթեւ. թ. 1391:

1854. Ճանկուլ. Ջոնջոլ.

Տեսակ մի մեծկակ Սալորոյ, ըստ Ամիրտ. Դամասկեան Սալորն է. վասն զի « Ճանձալ ի Դամասկոս չատ լինի, կ'ըսէ, Հով է և գէճ, և զրնութիւնն կու » կակղացընէ ».

1855. **Z**անճալ.

Տես վերոյգրեալ Թիւը։

1856. Ճաշկի *կամ* Ճաշգին ծաղիկ.

Գրբնայ բուն անունն Ճարոկ կամ Ճայիկ ըյլալ, և սեռական հոլովով յիչէ Սա. յաձորցին.

« Հաչկին ծաղիկն է խիստ Հոտով, դեզին է նման Զաֆրանսյն »։ 1857. Հապկի Ծառ.

Вիշուի ի կողմանա Գանձակայ (Гլակ, де, 128. — Гեղու, ке, 832), այլ և ի Չէյթեուն Гարтլայ։

-18**5**8 . Ճապուռ .

Quipheron punchy It quarte quy « Пран ? Luyars. Сре рогуший 4 port « Арикий Quuruu , ap t Zuuyara », Udpor my, « Ашила, Quuruu » t, wan wag t, wathe Production », quipt of qut, « Duyar wag t, diffe » dwyph a diffe apargmyh »: Rephy word qut. « Buyarshu. diff words a diff » dwyph a diffe apargmyh »: Rephy word qut. « Buyarshu. diff words a diff » dwyph a diffe apargmyh »: Rephy word qut. « Buyarshu. diff words a diff » dwyph a diffe apargmyh »: Rephy word qut. « Buyarshu. diff words a diff » dwyph a diffe apargmyh »: Rephy a to a for the function of the second approximent of the second approximation of the second approxima

1859. Ճապրապի.

Յիշուած է ի Խոտուշուր և ի Մուչ, իրրեւ մեծկակ վայրի ծառ մի. բայց Բժըչ, կարանի մի մէջ ուր յիչուած են քանի մի բանջարեղենը (Եդրդակ, Հնդուպէ, Ռազիան, Փարփօզան), ասոնց մէկուն Համար տարբեր գրչով գրուած է՝ « որ է » Հապրապին »:

> 1860. Ճատէ. Ճօտէ. — Տես խնկածաղիկ։ 1861. Ճատվար. — Տես Թուփ Լուսնի։ * Ճարասիա. — Տես կետաս։

1869 · Ճարասիոն ?

Վաստ. գիրըն (86) ծիու Թռըացաւի գեղ գրէ. «Առ ի Հարասիոն խոտեւ և լետեա » սակաւ մի աղ և Հոռոմ՝ ձէԹ և քաղցը գինի, եւ այլն, եւ ի թերանն գիր»։ Անչուչտ Յ. անուն է, բայց ստոյգն և որպիսուԹիւնն ըննելի.

1863. <u>Zun</u>ɓwu.

Վայրի Հաղարն է. Ամիրտ. Ար. Ցաթչապուդ րառի ներբեւ գրէ, « Որ է Եղթթ.» դակն, և այլ որ Վայրի Հաղար ասեն. լաւն այն է որ մեծ լինի.. տերեւն՝ զմանն՝ » յերեսացն կու տանի, և կաβն՝ զաչիցն սպիտակն կու աանի.. և զիստուտն այլ » կու տանի, և Բէ սպեղանի առնես՝ օգտէ կարճաճարին »։ — Ցես և Հաղար Վայրի։ — L. Cichorium Endivia.

1864. Ճարճատուկ.

Ըստ ումանց նոյն է ընդ Հարճատի. բայց ումանը այլ (Մանան. եր. 449. — Աթա. նաս. եր. 85) խոտ է, կ'ըսեն կապոյտ ծաղկներով. գուցէ քիչ տարբերութեամբ նոյն բանջարեղէնն է, որ և է. այլ զատ անուտմբ կոչուի Chondrilla, A. Chondrille, զոր նոյնպես գրէ և ۹էյթար՝ խոնտրիլի, خندر دیلی. – C. Inneea ըսուած տե սակն և իրմէ գիչ տարբերն ճանչցուած են յարեւմտեան Հայս.

1865. Ճարճիր. Ճարճրուկ. Ճրճրուկ.

« Վայրի Նոան ծաղիկ » է, ըստ Բժչկարանի միպ։ Դարձնալ Ճարճիր՝ Ար. , է Ասորեկ. տես Թ. 168։ Ամիրտ այլ գրէ. « Ինքն հունտ է կարմիր, և » յիրար կիպ է, մեծ կտորնի է, աղէկն նորն կու պիտի... Ասէ Հաննան, Թէ ինքն » զկերակուրն մարտել տայ... և երբ զինքն ուտէ մարդ՝ զգլունն ցաւցընէ, տր. » ժան է զինքդ Հազրին հետ ուտել և հետ Հնդիպէին և հետ Անմեսկին »։ Գէյթար այլ յիչէ այս հունտերը, զոր և աղալով և Թրելով կու չորցընեն, կ՛րոէ, և Համեմի տեղ ի գործ ածեն. Հասարակ կամ ածուոց տեսակն, Erua sativa, և Կապարադովկիական րոռւածն՝ E. Cappadocica նյանակուած են ի Հայս։

կամարկապցին յիչէ և Գրդե Ճարձիր մի, և ուրիչ նիւ Թերու հետ՝ ումովցընելու դեզ կարգեւ Որոլ այսպես գրուած է (և ընդհանրապես ուղղագիր է գիրըն). Թէ ոչ կըրնար կարծուիլ Թէ պիտի ըլլար Գզր ել-Ճարձիր, ինչպես առանձինն գրուի ի բառգիրս Ամիրտ. որ և կ'ըսէ, Թէ « Գ. Թուխմի Քերիզ կ'ասեն, և ի Շիրազ՝ Քա.» » մաց կ'ասեն. և լաւն այն է որ ածուոց լինի... Ըռազին ասացել է Թէ իր փոխանն » իր չափով Առվոյոն է. և ասացած է Թէ Թուտարին է (Չագնոտ). և Մաճուլն ? » (Մաճուղ ?) ասացեալ է Թէ Գուրասին (կարոս) հունտն է. և Դեոսկորիտէսն ա. « սացել է Թէ իր փոխանն Մաններն է ».

Com Aughbungh punky gunny gunny hind, wy fif Petrocallis (Rupuy ba?), or f wy who pup bath way dh your dh, L. Draba, &. Drave. a yum yugh Drave des Pyrénées. ընդկանուր այսօր նմաննաց Արեւելեան կոտեմ կ'ըսեն ոմանը. Ռոչբեանն Apium palustris Բարգմանէ զչՀարտրուկ, որ է Ջրային Լախուր, և զայս Բարգմանէ Ջրեչախուտ։ կարմիր գեղեցիկ ծազիկ ունի Հարարուկն, որոյ յատուկ մէկ տեսակն Այրարատեան անուանած է բուսաջնինն P. Araratice.

1867 · Zurhy ?

Abymanistrung fungellenne naeung alte spenense fr (Sty Debunka , 45).

1868. Ճետոն. — Այ*ոպէս կոչուի տեռակ մի* Տ**անձ**ի։ 1869. Ճերետ.

Գալիննոսի բառից մէջ յիլուի « Մանակոնիա, կապոյտ Ճերնաի փոչի »։ — Բուսաբանը հիմայ Mahagoni անուամը ճանչնան հաստրակօրեն Codrela կոչուած բարձր ծառեր, որ Ասիդ, Ամերիկոյ և Աւսարալիոյ տալը կողմերում գտունն, և փայտն քանդակելու գործածուի. ունի և հոտաւէտ կամ համեմային մասն. բայց չի կարծուիր Բէ սա ըլլայ հին բառից գրուածն, այլ Թերեւս ասօրերեն Ճերուտ, որ է Աղատգրախան. Բ. 10.

1870. Ճր**Թ**տան.

Վայրի խոտեղքն մի երկայն ճիւղերով, և ի ծայրն դատարկ երկայն կլոր մաչկով ոպիտակ ծաղկով, Համանման (գուցէ և ծոյն ՃԹուկն). ծաղկին բերանը գոցելով՝ ասի փամփուչտի պէս զարնուի պինդ նիւթոյ մի, ճայթման ձայն Հանելով պատռի. ասկէ տռած է անունը։

1871. Zpn. Swudh.

Stoul of Swith Jugph .

1872. ZonLy.

վայրենի բայս մի անպիտան, անունէն գուչակելով։ (Մանան. եր. 469)։

1873. Zhi.

Ampuly bytate , food topies :

1874. Zhinin.

Arabbe by would a will opto .

1875. Zhrwu.

fut furbation of , dutoff & powerlarp & f gaternes

Ճիշնարու**ն**.

A Manile on a star Strabout :

1876. Zuuline.

Այոպես կոչուի ձմեռուան Համար դալար պահուած Սոխն։

26

1877. Ճլելեկ.

Րատ բացատրութեան ծանօթի՝ L. Silene, Ф. Silénée կոչուածն է, որ Շահո. graduabe preung gooft & (Caryophyllacees), wqquuhpg Laduumpudp. L. warete υπնուած է Հեթանոսաց մեծափոր Որյենոս չաստուածէն, որովշետեւ ծաղկին puodulis yon a neaus &, a dy mbouli jumpungto neaus fasnes, s, Inflata, a nembilit. neply your mbaculible nebi neng youmber mbabares be f Luga, bu h յատուկ անուսմբը երկրին. ինչպես, Հայկականն S. Armona, ի կարին, Բարերդ. -Thumhult, S. Sisianica / Deput. - Gunyumandhuhuhul S. Cappadocica / fuphone. — Angkaumhuli S. Argea JAnshuz 1. — Haumphuhuli S. Cesarea p 4600. phus - Applymutunphy S. Noctiflora & Oupland - potanto S. Viscosa, & One. Port, Amplepa, Hadymus - Ubger Compacta, JUpberson . Luge, Umpuz, - 800. saul S. Humilis, h Tubulu, Rtoupple unit - S. Leyseroldes, h Juluanews -8. Ampullata, h wwpabpy. - 8. Olympica h Ahuffol, uwphi, Awpunum. -8. Diantholdes, p uppfu, fuppp, fupperily, Twing. - S. Cephalantha (Ծաղկագլուխ) յ լ.ծուպտուկ լ. կարնոյ. -- S. Aucheriana, ի վանայ կողմանա. --8. Subulata, / Բարերդ , Պարխար , Ծանախ . — S. Pungens, (Խայթեող) / Թէջտաղ . - S. Commutata / 9/14/50/. - S. Tuberula, / Bupbpy. - S. Laza / 9/14/50/. 8. Longiflora (hrywitwdwghy) / fwpbry, fwrwywg, - 8. Chlorefolia, / fwpbry S. Buplevroïdes, / umphi. - S. Caramanica, / umphi, aphilicog. - S. Pedancularis JIL If hup Operations . - S. Eremetica (Apd ugarghz) & Zap (Day), be up to : - Մանանայ գրոց Հեղինակն (եր. 449) յիլէ Ճրչեկ բոյս մի, և կ'ըսէ, « Մանր և » կլոր Հատիկ դառն, որ իրրեւ որոմն գոյանայ Ցորենոյ Հետ »։

1878. Ճլզտրուկ.

Եղեգանց նանն խոտեղէն մ'է, արմատն կարժիր, և անոյչ կոնղէղներ ունի, Թէ և որձայն կ'ըսուի լեղի. ոմանը կարծեր են Սալեպ. այլ Թուի L. Lappa Major ըսուածն. տես կռատուկ (Թ. 1839). ըստ ոմանց Թ. Թուլումպա օրի կոչուի։

1879. **2** ບາພົບ-

Ռոշջեանն գրէ. « Խոտ որ ի ճախին տեղիս բուսանի. Ullas ». փոխանակ գրելու Ulvs, որ ջրային Մամուս է, ջառակուսի բջջաւոր խիտ խողովակաց նման. որոց մէջ գունաւոր հիւթ մի գոյանայ. Ծովային Ճիսանն հիւսիային ծովեղերաց աղ. ջատ բնակչաց (Նորուեգաց, Սկովտաց), ուտելիջ կ'րլլայ։

1880 • Ճկնաւար ?

Եթե ստոյգ այսպես երգած է Սալաձորցին,

« Բարձր լեռներ կու բուսնի Զաֆրանն Հետ Ճկնաւորուն ».

ուրիչ օրինակը գրած են Ճգնաւոր կամ կնջաւոր։ — ԲառՀաւաը մ'այլ յիչէ Ճգնակիր։

1881. Ճղանիկիկ.

Եզնալեզուն է, ըստ կարնեցւոց։

1883. Ճղանի.

Արեւելեան Հայոց և Աշուանից սահմանակից վայրի ծառոց հետ յիշուի։ (Բար. խուդար . 84)։

1883 . **Ճղեմ**ն.

1884. Ճղոպուր. Ճողոպուր. Ճղոպրի.

Այսպես կոչեն յարեւելեան Հայս զԸնկուղենին, և յատկապես կոչտ կամ կոնղ ունեցող ծառը, զոր կտրելով՝ բարակ և ազնիւ ատաղձեղեն կամ դրուագ. Ներ չինեն. և նոր ատեններս վաճառու չահարեր նիւթ մի եղաւ, բայց և վևա, սակար ծառոց (¹),

1885. Zynly.

Bhit inp punchurup dh, unwing puguunptions

1886. Ճնիման. Ճջեման.

Բժշկարան մի գրէ դեղ գլխոյ և մօրուաց, « Առ ի խոտիս (Աւելկի տակի) » քրեն և Հչեման լուրն, և օծէ զգլուխն »։ — Բառգիրը մ'այլ գրէ, « Дуիդաս ? » Հըճիման »․ — Ռոշգեանն՝ լրաց դեղ խոտ մի է կ'ըսէ, և L. Poterium. սա Հ. Երեսնակ կոշուածն է, ինչպես յիշուած է ի կարգին։

1887. Ճմի խոտ.

Հասարակ խոտ մի, կ'ըսուի, որ ի ակիզըն գարնան կ'եթեւի.

1888. Zifunniy.

Գալիննոսի բառից մէջ դրուած է այսոր զուգանիչ фրիկ կամ фրիկեն ? նոյն, պես դոյգ գրե և Дузики. ինչպես և ի չալակն Անգիտաց անպետի գրուի. « Ц. » պլամ՝ որ է Հիմինդուկ », բայց ոչ մեկին և ոչ մեկայլին մրայ խօսի. գէյ. թար այլ չի յիչնր զայս։ Եթե фրիկն Phrygia (Фарւգիա) է՝ նչանակե ղչնրե, փուկ, Contauroa.

1. Du manger had same about a sound (moth) and of metas the superstant to the second s

1889. Ճնարակ *կամ* Ջնարակ.

Գալիենոսի բառը այսօր զուգանիչ գրեն Սերետիադիս, որ Թուի Տշնձն; ահ. սակ մի Եղինոյ։ — Գարձեալ, Ճնարակ կամ Ճնիրակ է Սանդարակ կոչուտծ խեժն, Sandaraque, տեսակ մի կոնաձեւ ծառոյ՝ որ կոչի Լ. Thuja, **ֆ**. Thuia. Ավիրտ. ըստ Գէյթարայ գրե « Սանդարօս չչչչ, ինըն դեղին զամին է՝ » որ ի քանրուպար կու նմանի, և յստակ է. էգ և որձ այլ կու լինի։.. Իպտ. » ասէ, Թէ ի Սանդարօսին և ի քանրուպարին մէն բաժանումն այս է. որ Բէ » զՍանդարօսն ի կրակն ձգես՝ պիղծ Հոտ ելանէ, և քանրուպարն այոպես չէ»։ Մեր միկին դարուց գրողաց մեկն Քարգասիկ կոչէ զՃնարակն.

1890 · * χົບຖຸ μωົບ ·

βολεμωρωίο υβ αρβ. « Κα αχύτερωτο συσματί, αρ η βρίστυστο συσματί », στ. ωχίο. — Shu αμου և βαρ: L. μωπί η Gentiana.

1891. Ճնճղկաբլին մնճղկանացիկ.

Մեծ և Փորը տեսակը ղանաղանին. Մեծն հասարակ Մոլոչն է, ըստ ոնանց և Տուղա. Փորին Գայթաթն է, Alobimilla. Տես թիւ 413:

1892. Ճնճղկայեզու.

She Quaph legars 2/10 for ant and a for and a for and a for a for

1893. Ճնճղկահաւկին.

խոտեղէն մի, յիչուած ի կողմանս Սերաստիպ. (զատկեր, գ., 232)։

1894. Ճնճղկորեկ.

Բարակ երկայն սէզ dh, տեպքովն նմանեցուած կորեկի։

1895. Ճնճղուան. Ճնճղապաշար. Ճնճղուպաշրուկ.

Ըստ ունանց Ճնճղկարիթեն է. ըստ այլոց (Մանան. 149) մանրիկ և կլորիկ տե ըեւօր խոտ մի է,

1896. Ճնճղու հինայ.

ինչպես ըլլալը անդեկանալու է ի խոտուջընցւոց։

1897. Ճնճղպաչիկ. — Տես Ճնմղկարիթ։

1898. <u>221 արե</u>նի.

Հաւանօրէն է Նչտարենին. տես զայս։

1899. **Ճշ**նարօտ. Ճշնարան.

Տես խաղափայտ, դուցէ ուրիչ տեռակ խոտեղէն մ՝այլ ըլլայ այոպէս կոչուած։ 1900. Ճշնարօտ Ճերմակ կամ Օպիտակ.

Այս ի Բեժչկարանա և յԱղթ⊮արա դիւաՀարաց դեղ գրուի « Ա՛տ զՍպի, » ասկ Հրնարօտին տակն, և երեք բաժին արա. զվէկ բաժինն ուտել տուր, և » զմիւան՝ ութրան օրն ծիյէ ի ներըեւն, որ մուխն ի յինըն անցանի, և զմիւտ բա » Ժինն յինքն պաշէ, ազատի »։

Zudumunto - Sta Zumanste

1901. Znutp.

Նման Հաճարի հասկաւոր ընդեղէն, որոյ տակն է կոնղէզ մի, ուտելի ։ C.C.S.

1909. Znu.

Ըստ րժշկական բառագրոց է Թ. Չաոտար, Ար. Susuper for Susup 1, buyto apt Udpon, « up p. Queroup funt, le 2. Lot unber . wert » այն է որ տեւ լինի». ըստ այսմ վերոյիչեալ Հո. depho bolino qual boyo f. payo q'unch gebt. « Unt . Que. Pt Q. Que y' wut. a proto p Bopbapa p ո մէջն կու բուսնի ». ըստ այսմ կ'րլլայ Որոմն, կամ Det who Asgilops, ինչպես ընդունի և փռանկ Puppulutite Q & Burny . I fund L. Spelta, . Épeantre, fazarustu, ap le Baptup warwy Ludwparp. Spelta Triticus. — Գուցէ այս կամ այսպիսի ըլլայ for the second state of th » (qq b qb) k wpw qbpq Darlach ? Lug, ap & Zoto »:

3nLuu - 84" 3hame:

1903. ZnLwnu.

Bach whowly of pungungh .

1904. Znijhun. --- Sto Laud Sunply:

1908. Zncinca.

Վայրի Նրենի բսուած է. ըսողն կամ գրողն՝ ան twieft.

ZnG.

1906. ລໍາເບຼພາບົ້າ ລໍາເບຼພາບົ້າ.

Udpow. p Awaghow 4'nit. « No & Rowbuy, op & Rowbuy, op & Rows » չախն ». Վաստակոց գիրըն (»A) Բակլայի մչակունեան կամ ցանելուն վրայ

1907 · 2ncjujunhly ·

Այս այլ Ճուլպանի տեսակներեն մեկն է, վասն զի Կամարկապցին Քուչնայի Հա. մար կ'ըսէ. « ինըն Հայոց Ճուլպանտն է »։ — Յիչէ գայս և Նոր բառանաւաը մի։

1908. Znih.

Bhonewo &, way in a horat . who who for the

1909. Znidania.

Ամիրտ գրէ այս անուամը. «Ոմանը ասոր Շաղախուլ ասեն, և ոմանը Սպիտակ » Գանմանկայ ասեն,.. Ասէ Գա Բէ ինըն տակ է՝ որ ի Շաղախուլի Մսրի կու նը. » մանի գունովը. և ասցած է՝ Թէ յոսկուն տեղն կու բուսնի, և ոսկի ասեղով ի » գետնեն կու քաղեն. և ի Չին այս խոտո խիստ պատուական է. և ասացած է, » Բէ ի Թուրջիստան կու լինի ինըս, և սորա կ'ասեն Ճումնումի խիթացի. և օգտէ » զինտաւասին և ինախին և Հազին, և զանձն գիրացընէ »։ Չէյթար՝ գրէ Ճեմնեն » գիշտուտսին և խնախին և Հազին, և զանձն գիրացընէ »։ Չէյթար՝ գրէ Ճեմնեն » գիշտուտսին և տակերը նմանցընէ Շագակուլի, Համն անոյչ և լեղեխառն կ'ըսէ, գիչ մ'այլ եղլի, նմանի եւս Կոճապղարդիս Թարգմանն (լրգլէր) Ճումնումի անունը չէ թարգմանած, խուի Թէ անծանօթ է իրնն.

1910. ZnL2.

Ուրիչ բայս մ'այլ ստորագրէ Ավիրտ. Տիպատի անտւամբ, որ առելի յարմաթի խը. ժարերին. «Տիպախ, որ Թ. Գաչիիւ ատէ. և տմանը ասեն Թէ ծառ է, մարդու »չբզը կու բումնի, և տերեւնի ունի յերկան, և ժողոված դեղնուկ ծաղկներ ունի. »և մեղուն ի վերայ կու փակչի... Եւ ցեղ մի այլ կու լինի՝ որ փչկներ ունի, և տե. »րեւն նման է Չիթենու տերեւին.. և Թէ գտերեւն փռին և կամ ծվանն՝ ամենացն »դաղանըն փախչին ի տնէն », եւ այլն։

1911. Zninh 4 Znuh.

Հայ-Ալուանից կողմանց վայրենի ծառոց մէջ յիչուին, (լթեղու, իթ. 83).

1912. Ճռճռոկ կամ Ճռճռուկ.

արտանդեն մի, (Եղքիւրաւոր) Corastium ազգեն. ծաղկի ձեւին նմանութեամբ Լ. (Աստղակերպ) Stellaria կոչուի:

1913. Znuby.

. Սոխատակ մանրատերեւ բանչարեղէն մի, որ եփուած կ'ուտուի. արմատէն այլ կարմիր Հիւթե կ'ելնէ։

1914. Ճրագախոտ․

Անծանօն է ինձ բոյսս, որպէս և յիչողն, և իր զուգած անունն L. Leontopotamos? որ չի յիչուիր ի բուսաբանունեան, գուցէ ըլլար Leontopetalon, որ միջին կամ արեւելեան Ասիոյ դիմացկուն խոտեղէն մ`է, ողկուզաձեւ ծաղկզը, արմատն սա, պոնի պէս հիշն մի ունի, և բուրդ մաջրելու ի գործ ածուի։

> Ճրճրուկ. — Տես Ճարձիր։ 1915. Ճփնի.

Բժչկարան մի գրած է, « Դարիսենեկն՝ Հայերէն որ է Ճփնին »․ Գայիենոսի րառից մէջ այլ գրուի « Բարունան՝ Հփնոյ ծաղիկ ». սակայն Հինն և ուրիչ ըն տիր բժշկարանը գրեն, « Ճփնի, Դֆլէ (կամ Տֆլէ. Լադ.) Մենանտեր ». փո. μωτωμ ηπειη Πιτωτωτη, Oleandre. η βωμή μρωμορ ωρητύ ηρωδ είρ (β. 591). Հօս աւելցընենը չփնոյ յիչատակն. Բժչկարան մի անծանօթ բառի անուտն մի ancat quije, « Japarituum? (. Japaritupa) on t Zitifi »: Juunulag ahne **ջանի մի անգամ յի**չէ ղՃփնի. ինչպես (չը) լուերու դեմ դեղ. « Արա ի մէ<u>ի</u> » տան փոս dի, և ծեծեա ղՃփնոյն տերեւն և ի փոսոյն dէջ լից. նա ինչ լու » կենայ՝ ամենջն անդր ժողվին »։ Մկներու դէմ այլ գրէ (ՀՀ)․ « Պօլսնացկը » գայս փորձեալ են, որը առին գցախն Ճփնոյ դալար, և այնու խծկեցին զծա, » կադրունսն. Նա վկունըն անճարացան, և զայն կերեալ սատակեցան »։ — Հփնոյ լեզի բնութեանն Համար պատուիրէ (չղ) մեզուանոցի մօտերէն Հեռա ցընել զայն, ինչպես և Օչինդրը, եւ այլն։ Դարձեալ, լաւ քացախ չինելու Հա մար. « Թէ առնուս ղչփնւղն պտուղն որ պատառի, և իւր պտղոյն փետուրն » երթայ և Հգես ի կարամն, զջացախն անուչացուցանէ »։ — Քիմիական գիրջն այլ, « Վասն փօլատ չինելոյ, պատուիրէ. Ա՛ռ Ճֆնու տերեւ, և դիր ի չույն » Թրջոց 30 օր, որ գայ զէտ գորտարուրդ, և չինէ կակուղ երկաթե սլաջ, և » ովտե. (այնպես ամուր լինի՝ որ) քարն ծակե »։ — Ճփնին, L. Nerium, Φ. Oléandro. P. 2րգգրմ. تقوم ընդհանրապես տար երկիրներ սիրե. դտուի և յարեւմտ, Ասիա և ի Պոնտոս, ուր՝ մեղուաց ասոնց ծաղկով չինած մեղրն փորցաւ պատճառէ. Հնդիկը՝ Ոսվակնա կոչեն, որ ծիասպան ըսել է. այսպէս կո. ynch he jhonwyhw, ww he hywnyww (Amazza-Cavallo, Amazza-Asino).

ł

1916. * Zoquf. Zwig-unit.

Հօզպեին կեղեւն այլ առանձին անուամբ յիչուի, « سبباس» ۹տոպատ գետ » տերեւնի է մէկ մէկի մէլ, և Հավղպուէին կեղեւն է. լաւն այն է՝ որ ի լե. » զուն Հատցընես՝ որութիւն ունենայ.. դունն դեղին է.. և թէ գինըն ի ջիթն » կաթեցընեն՝ օգտէ Հով գլխացաւութեան և չակիկային, և գլղերն ուժովցընէ, » և ղորոն խնդացընէ.

Տեսակ տեսակ Ընկոյզը կամ Ընկուզի Նմանկը Ճաւզ անուան հետ յիշուին յԱ. րաբաց, որոց գլխաւորներքն մէկն այլ է Ճաւզի Ճանդումն կամ Էտնդում, զոր յիշած եմը ի Թիւ 51:

1917. Zoguntuptip.

Lunch h Qabunan, և անունն յայտնէ Փ. Tremble կոչուած Դողգոքուն կաղա. մախին, L. Populus Tremulus, տես կաղաման։

1918. Ճօշիր. Ճաւշիր. Ջուանշիր.

۹. Up. مناج. سداو بهد وسايت اسمد الم معرسومد مع المراج . مدهو منه وسلم المراج . مدهو المراج . مدهو المراج Ludwp Lite forzywnwe dh y'nut. a Zozhne genze pennoften a gano webh gtg » Ozwie wie wie t ap apareste atapie pie ie pierest aupones, swie stap. » կուտրի չպար. Հուտն խիստ. գտեւն մի տար, և տուր **ջանի զ**իչակն »։ — Ամիրտ. պրէ. « Հաշջիր, որ է կառվչիր. ինըն խէժ է, զաժիսն է. Հատն ոուր.և լաշն այն » է որ Զաֆրանին գունողը լինի և կակուղ լինի։.. Ասէ գրոցս չինողն, թէ ի » Thoma Bushes l'muter to face sweet of futo t, an sator yant to a me. » թեւն նման է Թգի տերեւին և այլ բոլոր. և այլ ցեղ մի այլ առացել է, թէ ո տերեւն նման է թղենու տերեւին, և ծաղիկն դեղին է, և պտուղն կուղ կուղ » է. և զճղերն ճեղջեն երկաթով, և խէժն ելանէ...և յորժամ որ ճղէն ելանէ » whethe and much the relation of the second to the second » կաթերն գունովը լինի. և թե սեւգոյն լինի՝ զուգուած է... Շէհ Ռայիս Սի » նեայ որդին ասեր է, թէ եռ խիստ մօտեցընեմ զ(չախն (Հօչիրի) որ փոխանն է իր » Jean »: - Zoph lubon nopan dwal yozach L. Pastinaca opoponax, jacumptu րառերով, որ նչանակեն Հիշն ամենարոյս, Հիշնի այլ կոչուի Spondylium. Ճաշչիր had we ben guescher q. was f, bewougt gadae had any ab garate (Ferula) ghat's t.

1919. Zom. Znun. Zomt. Zounuj.

Ար. ծ. Տես խնկածաղիկ կամ Մարեվատու

1930 • Մագարիկոն ?

Ռամկական կոչումն Օտեպղինի և Թրթնջուկի, ի Սերաստացւոց։ 1921 - Մազ.

Նուան ծաղկի կամ Հուլինարի անուն է, Ավիրտոլվաթի թառագրոց մէջ յիչուած ։

1939. Tuquuq.

թորեն. Այխարեւ օրինակաց ոմանց մէջ լիչուի իրը ծաղիկ, յերջանիկն Արարիա։

1923. Մազդիկ. Մազտաքէ. Մազտաքի.

1984. **Jugunn**.

Հասարտկ բարակ խոտ մի։

1925 . Մազկափ ? Մազկապ ?

Qnift տուող կանգառն է, ըստ ¶ոնտացւոց. տես կանգառ վայրի :

1926. Մազկորեակ․ Մազուկ․

Դեղին և ճերմակ մանրիկ Կորեակ, չատ ու չատ հատիկներով։ Այս Թուի Լ. Milium tonellum կոչուածն։

1737. Մազմազ. Մազմազիկ. Մազմզուկ. — Տես կազմորե և Մրուանտակ։

1928. **Muquunn**

Մազտաքէ. — Տես Մազդիկ։

1999. Մազրա.

Fublunt of unnegate by the state of the stat

1930. ՄաԹուզենի. ՄաԹուզի.

Վայրի պաղարեր ծառոց ցեղէն է. ծանօն կարմրուկ և կակղուկ պաղովը, ա. խորժահամ՝ մանաւանդ տղայոց. բայց Թ. անունն՝ մեծարու ընծայէ, խօձա եմիչի. L. Arbutas, Փ. Arboisier. Ռ. Εποβκα. բարեխառն և ցուրտ կլիմայից տակ

գտուի, փղջր ծառ է, պտղին չորս կամ Հինդ կուտերն՝ ունին ընտապիտակ (albamine) նիւթ չատ, և ըստ այնն ի բան կու գան։ — Վաստակոց գիրջն խնձորի մչակութեան խրատուց մէջ կ'ըսէ, «Թէ բնութեամը ուզես որ կարմիր » լինի, ի Մաթըդի ծառի տակն պատրուսեա գխնձորե, » նին, նա լինի խնձորն կարմիր և գաղցը »։ — Ըստ մնո, տի աւանդութեան Հռոմայեցւոց՝ այս ծառս նուիրեալ էր պարդէա դիցումւոյ, պաճապանի գրանց, մնասողները արգիլելու Համար։

1931. Մալախ.



» Թիւն կու քշտէ, և այն Փոքր Ղազուլէն է, Շոշջմիներ » ասեն և Շոշջմիր ասեն. ինքն երեք ցեղ է. Հալիլային կտին չափ մեծու. » Թիւնն. մէկ ցեղն Հավղպուէին չափ է, և երեքղուն է, և Հատն նման է մէկ. » մէկի. և մէկ ցեղն Հիլն է, և ինքն լատիֆ է քան զմեծն, և այն որ մեծն է՝ որձ » ասեն, և այն որ էդն է, փոքր է »: — Օլոտին կամ զօրու Թեանն Համար գրէ. « Չրերնին Հոտն անուշ առնէ. և ակնքին և ակռային ցաշուն օգտէ, և զարտն » ուժովցընէ, և զանձն ուրախ առնէ... և զարտին խառնելն կու տանի », եւ այլն – Լ. Cardamonum, Φ. Cardamone. — Համամաց ցեղէն է, և շատ տե. սակ, գլխաւորն զոյգ անուամբ կոչի Amonum Cardamonum, և յայտ է որ տաք կլիմայից բոյս է, Հնդկաց և Չինաց. սակայն Դիոսկոր. (Ա, Ե) և Այետիոս (Ա, թ. 186) վկայնն, որ ոչ միայն գտուէր և ի Հայս, այլ և լաշագոյն տեսակն. յետինս գրէ. Cardamonum optimum est quod ex Armenia affertur. կըրնար կարծուիլ Թէ Հայ ք գաճառականունեամբ Հառուէն բերած լլլան. սակայն նոյն Հեղինակը կ'ըսեն, Թէ գտուէր և ի կողմանս խփրատացշոց և ի վոսպոր: 1989. Մալաչի. Մալաչին. — Տեսակ մի Տանձ։

Մախն․ — Տես Մազթ։

1933. Tulh Irans. - Shu Balunkans.

1934. Մալուխ.

Showy your baybouthy what I hop.

1938. Մախմուը ծալիկ.

Թաւչի նման փափուկ անուչանոտ ծաղիկ մի, որոյ կուտերն կամ՝ ճունտերն բա. թակուկ հատեր են։

1936․ Մախը․ Մախրի․ Մարխ․

υστύ ματο ματά το ματο το μα

1987. Մածնի ծաղիկ․

Ար. Ակսնուսան կամ Ակսնաստան, Օրուսան ծաղրկն է, դոր յիչած եմը նոյն ա նուամը, (թ. 13). Ամիրտ. այլ նոյն անուամը գրէ. «խոտ-մն է որ դեղին ծաղիկ » ունի, և տերեւն նման է Աղվէչրանկի տերեւին, և ոպիտակ այլ կու լինի.. և » լաւն այն է որ ապիտակ լինի... Ասէ Գտ. լաւն այն է որ տերեւն կանաչ » լինի, և ծաղիկն՝ դուրսի դենն սպիտակ լինի, և Համն լեղի, և ցեղ-մն այլ » կայ որ տերեւն սպիտակ չէ »: — Ախմուանի Համար յիչած եմը որ այլ եւ տյլ նչանտկունիւն ունի, որոց մէկ դլխտուրն է L. Partenium Matricaria կոչ. ոտծն, Փ. Matricaire, դոր նոր գրիչը Արգանդաց ծաղիկ Թարգմանած էին, բայց բժչկական գրոց և բառագրոց ոմանց մէջ Մածնի ծաղիկ գրուած կայ, յաւելուա.

1938. Մահդանակ. Մահադանակ.

Ըստ Ար. Մահուտանայ կամ Մահուպտանա չվարչին. Եթե չէ մի և նպն Ճուլպան՝ այնոր ազգակից է. Բժշկարան մի գրէ « Լադ. Գադաբոյսիա », пր առելի փռանկ Catapuco բառին է մօտ. L. Catapodium, և է ազգ մի Lathyrus, Ф. Gesse, ար է Հուլպան. Ամիրտ. կ'ըտէ. « ինըն հունտ է, գետ Տիգ է. (Կա. » մարկապ. գրէ Շիրիկ) կու ցանվի. աղէկն յայզկան լինի »։ Գարձնալ գրէ. « Որ » է Հատ թյ-մյուցը, և ինդըն Հոումի Շահամնա է, և ինդը յեթողներուն է.. Ապէ » Գտ. Թէ դան գլբայն խոշոր է, և գոյնն մինագոյն է և ի կարմրութիւն կու » գտ. Թէ դան գլբայն խոշոր է, և գոյնն մինագոյն է և ի կարմրութիւն կու » դեղեւին գոյնն ապիտակ, և մէջն այլ ապիտակ է.. և ոմանդը՝ տորա Դանդ ա. » տեն » (Տանդ)։ — Մահադանակ անունն դեռ ճանչցուն ի Հայս, երկու ոտնաչափ » տեն » (Տանդ)։ — Մահադանակ անունն դեռ ճանչցուն ի Հայս, երկու ոտնաչափ ծերմակ ծաղկներով։

1939. Musty.

1940 * Մահլապի . — Տես Շշի։

1941. Մահմուտան. - Տես Սակամունի կամ Զավգայակ.

1943. Մաղաշարի պտուղ.

Amymmuc Swarng off jpracus & jprammum opwaph (A. 328):

1943 · **[**] uŋwy ?

Բոյս մի կարծուի ըստ Աչխարեգը. խորենացւոյ. այլ որպիսութիւնն անյայտ։

1944. Մաղասախուո. Մաղասխոտ կամ Մաղսխոտ.

Հին Քժշկարանն յիչէ իրրեւ մազատկանի դեղ, ուրիչ նիւնիսց չետ, Ուրիչ Բժշկարանը գրեն, « Մազասխոտ՝ որ ի ոարերն բուսանի », այլայլեալ գրու, Թեամը ի Սագերն, Սադերն, ի Սայլերն,

1945. **Mun**.

Շատ բնիկ և օտար անուամրը գրուած է այս ի Ռժշկարանս, որոց մէկ քանին յիշած եմը. Щնգուժատ, (P. 101) Ашրկժատ, Фкժատ, Žiphu, Лушն, Дարком, Ашրգши. بارز, Лии, зів. եւ այլն։ Ետеի անուամրս ստորագրէ Աժիրտ, ըստ ԳէյԲարայ. «Ինըծ իսէժ է, Բաց և չոր, և լաշն այն է որ անուչահոտ լինի ». շատ օգուտներն ի դեղորայս գրէ, բայց չի յիշեր գինըը բերող բոյսը, որ է՝ ըստ ԳէյԲարայ՝ Նարգիսից ցեղեն (Forula). և յոմանց Մետոպիոն ? կոչի. ի Յունաց ա. ռեպլ լ. և Ф. Galbanum, կամ Bubon Galbanum կոչքին խշեն և բոյսը, բայց հի. մայ ստուգուած է որ Երպատուրեն (L. Poucodanum) կու հանուեր այս նիւթս,

1946. Մաղոլ․

Մարենայ նման պատուղ վայրի . տեղն այլ Մողլուտ կ'ըսեն ի Գոնտոս ։ Նայն է և Լուդ . տ. Լոիս .

1947. Մաճոռակ կամ Մաճուրակ.

Showly if the property but apply in many way to post of S. Pietro, U. Aburpant.

1948. **Մաճուր**.

Թերեւս վերի թառին պարզն. թայց Գոնտոսի կողժերում Դղում նչանակէ։

1949. * ՄամիԹա. Մամիսա. Մամիտայ. Մամշա.

Ամենն այլ մի և նոյն անունն են Ար. Նուս. Ամերտ. գրէ « Մասմիաս, որ է » Մայիայ. ինըն խոտ է և դեզին ծաղիկ ունի, և տերեւն խայտ. աղէկն երը » ծաղկի՝ ժողովէ և քամէ.. Ծաղիկն նման է խայխայի ծաղկին.. յրքրցնող է և » դարձընող է, օգտէ այաց ցաւունեան և զայքն կ'ուժովցընէ... Ասէ Պտ. Բէ » Մասնայ կ'ատեն, ինըն երկու ցեղ է. ծաղիկն կարմիր է և Հալողի գոյն է, և մէկ » ցեղին գոյնն դեղին է, և յիրմեն չաֆ կու առնեն և Շաֆի Մամիասյ կ'ատեն»։ Ութիշ Բժշկարան մի կ'ըսէ. « ինը գետ Պուտ լինի »։ Ուրիչ մ'այլ. « կարմիր Մա. » միստ կ'ատեն ի Շիրազ Արյասնումի կամ Արմադունի, որ նման է Շախայիդի »։ — Ծիծատնդեղի աղդակից է այս բոյոս և անտր Լ. անուամբ կոչուի Chelidonium Ghueum. — Տես և Դեղին կոմ.

1980. * Մամիրա․ Մամիրան․

Ունանը նոյն Համարին վերնոյն Հետ, բայց տարբեր տեսակ է, ըստ Ամիրտ. և Գէյթարայ, Շիծռանիսոտին փորըն. անօր Համար Քժշկարան մի գրէ «Լադ(իներէն) » Մելիտօնիս », որ է Cholidonium. — Տես կանթեղխոտ.

1951 . Մամխի . Մամոխ . Մամոխի.

Angely Juget Ument . L. Prunus Selvations. Libble qphy dh finet . « Bouft » & fo farmy gulub . Sum & Tay Briph » . my aluge unt Bouft . Son grand al (1) .

Նան . եր. 449) տերեւները Խնձորենոյ Նոնսնցընէ, կուտը չափով և ձեւով Բալի հը. ման , և տեւ գունով. Թէ հում կ'ուտուի, և Թէ չագրով մնուցած .- Տարօհոյ պտղատու ծառոց մէջ յիչէ հեղինակն Նոր Հայաստան գրոց (եր. 193)։ Կամար. կապցին այլ գրէ. « Մասն .Մասնոիս, Շլոր. ինչըն երկու տղգ է, մէկն գաղցր, մէկն

» ԹԹու » ւ – Այս ծառը կամ Թուփը յիչած է մեր ամենչե հին գրչաց կամ պատմչաց մէկն, Բուզանդ (Գ, ծդ), նոյն Տարօնոյ և Եփրատայ կողմերում, ուր՝ ի « Հովիտան Թան, » ձրախուռն անտաս ին ի գետախառնունան երկուց գե, » տոցն, ի ԹաւուԹ խարձիցն Մամիսեացն, ուր ի տեղւո՞ն » ի հնոցն իմն չինած գաղագ (էր), զոր չինեալ Սանա » տրուկ արբայի, որում անուն տեղւոյն Մծուրը կոչի». Հօն անզգամ մարգպետն Հայոց զրոսնելու իչեր էր, երր Շաւասպ Արծրունի իսարէուԹեամը կանչեց գնա և նե, տահար սպանեց։

1953 • Մամխոպոպ •

Գուցէ մամերու Հաճոյ անունն, ծաղիկն այլ՝ ման կամարդոց. Ոայաձորցին երգած է.

« Աւգերծաղիկն ու Մամխոպոպն կու բացուին Հետ Ա. [ռուեղներուն »։

Part Luruberto P. 9. yazarwob Shift unazu, Zupuh hununuhe. np t L. Phaseolus Caracalla, 4. Haricot Caracolle. L. ng Up. Thyuky hi-mansab, np bimbult 9ma dar dup:

1953. IFuufns.

վայրի ծառոց չուտուելու պաուղներն՝ կաղնոյ կամ Ընկուզի նման այսպես կո. չուին հասարակ անուամբ, ինչպես գրէ Բժչկարան մի, « Պալլուտ, որ է կաղնուն » պաուղն, որ է Մամոչն », զոր Թերեւս Մոմոչ գրելի է,

1954. Մամուկ.

powkąto dp., op gwpakwe dwdoe wonewde webnewd ybpheps

1985 · Munchty ·

թուի Դառնիճ. տես դայս, թ. 554.

1956. [Judn_ ngh].



Մասիսի .

1957 . [Juuninin]

415 -

Շատ անուամիջ և չատ Հեղ յիչուած մակարուսակ, Թէ ցամաջ նիւթոց վրայ, ինչ պէս քարերու, պատերու, ծառոց, և Թէ ջրերու երես, Հասարակ անուն, որոյ Հո. մանիչ՝ Թերեւս իրօջ իրօջ զանազանեալ՝ են, Գորտնեուրդն, Գորտան բար, Լօո,

bog. Joogney, Jonghunn, Ophunen, Swaph dulig, Rupunhushus, Yuling hunn . npng վրալ կ'աւելցրնէ կամարկապցին և ըն իասիստ. յարմար մակդիր իր կեցած տեղ կպած անչարժ ըլլալուն , կաշիի կամ մաշ. կի պէս. Թէպէտ ասոնցվէ ունանը ոչ ցա. մաթի վրայ՝ այլ կեցող չրերու երես կ'ըլ. լան, և կու զանազանին տեսակաւ, բայց Հին գրողը խառն գրեն . ինչպէս լլ . Բար, ut q pp Lbgoptpg Swapg dtg 4'put (E) ծկանը Համար. « կէպքն գ **լՐա**մաsոս ջուրցն » ուտեն, և կէսըն գսիկն և գաւազն և » կերան գիսոտ ինչ որ բուսանի ի մէջ » ջուրցն՝ ճարակին »։ Միսիթար Այրիվա. Նեցի Արարածոց մեկնիչներէն առնրյով՝ կ'րսէ. « լիկիզոն (ծառոց) լՐամուռն՝ մօտ » ի բոյոս, և կատարումն Արմաւենին »։ Ամիրտ . այլ յիչէ Ար. Տանրապ րառով » & ap & swagp Sph itht . . At after sur-» ցրնեն և ի Ռաղկին տերեւն խառնեն և » Մրտենուն ջրովն զերեսն (լուանան) » կարմիր առնէ » եւ այլն . — ()տար լե. դուաց մէջ այլ ըստ տեսակաց զանազանին անուանըն, բայց Հասարակօրէն կըսուի L. Muscus, **4**. Mousse. **4**. Lounzli **Л.** Мохъ.



Umulna nghi .

1958. Մամու Տանձ.

Թե և անունն ծանօն պտուղ մի ցուցընէ, ըստ ۹ ռնտացւոց, ըսյց վայրի Թուփ մ't Cratægus, ֆռ. Alisier, L. կոչուածին մանր տեսակ մի, Որթոյ նման տերեւ, ներով, ինչպես կու տեսնուի ի պատկերիս ընական մեծութեամը. պտուղներն այլ կեռասի կուտի մեծունեամը են Հուաձեւ կամ տանձաձեւ. Քննելով զայս՝ բուսարանը յատկացուցին Cratægus menogina Willd. տեսակի.

1959. (Juufphs.

Runtenut where of sweetness and an and a second sec

1960. Մայիսի ծաղիկ.

Մեր երկրցոց ծանօթ ծաղիկ մի պիտի ըլլայ, բայց ինձ տնծանօթ.

1961. Մայծ.

Ընդեղինաց՝ որը մննդեան ամենակարեւոր նիւներ են, գլխաւորըն էին և են Ցորեանն և Գրինձ, որով կերակրէր չին աշխարչ, իսկ Նորն (Ամերիկա) ունէր իրեն յատուկ մի, դոր և պարգեւեց չնոյն՝ երը յայտնունցաւ. Բէ և շատ տեղ կո. չուի սա Եգիպոացորեն, Հնդկակորնակ, Ցորեն կամ Զուսայ (Sorgho) Թուրջաց,

եւ այլն, բայց սեփական և գիտ. Sulus wances & Iruhy, Mais: Que puene de que pop 250 muph waw Brok. Whipepugh, dw. մանակին վարժ Հայ թարգմա. Նիչն, մէկ աշխարհագրական գրոց (Որտելիոսի) Թարգմանութեան ift. Dust anno f , montion All of the start of the second start of the se » տեն զԾայծն և ազգի ազգի » խատեր ... Որբենան ի գինւոյ » Մայծին », եւայլն. թարգման to wood to be purculate Store. թիւնն, նաեւ առաջնութիւն, մեղի ընդունելի ընծայէ իր ըրած անուան փոքր փոփոխութեամբ՝ մեր լեզուի յարմարութիւնը։ – **Պոնտոսի կողմերու ազգայինը** մեր լազուտ կ՝անուանեն , իրենց denturn Lughg մշակութեան և սննդետնն Համար։ - Ուսու մնական լեզուաւ այլ կոչուի նա be Mais 4wef Jea Mais, Mays. A. Kykypysa, huyunto L Deսարիանայը կ'անուանեն Քուը. napazó i



[[นเปลง เพนแม้.

1963. * Tuju. — Stu Lyykap:

1963. Մայր. Մայրի. Մայրափայտ.

Թուի Թէ ածունն սովորական նչանակուԹեամբն մեր լեղուով ընծայուած է ծա. ռոյս, իբր մայր ամենայն ծառոց. զի վաղուց ի վեր մանաւանդ ի Ս. Գիրս, ծառոց ամենեն մեծն և հինն համարուի, և չատ հեղ փոխանակ ծառոց ժողով կամ ածտառ ըսելու՝ Մայրի կ'ըսուի։ Սակայն յատուկ ազգ մ'է Վայրենի ծառոց ի, բրեւ ասոնց Թադաւոր, մանաւանդ հին այխարհի մէջ, զի նործ մեծագոյն եւո ծառեր երեւցուց։ آليان ծառս B. L. և op. կոչուի Kitopos, Oedrus, Oddro, آلي. Շերպին شربين, op. gun աղաձի, կամ Ղաթրան աղաձի. առաջին op. անուամբն յիչէ ղսար, և կ'ըսէ. « յ Արզրում չատ լինի. լաւն գերն է. մոմի պէս կու վառի».

այս վառողն չէ յատուկ Lippen toware Truph wy orb. սակն , այլ Մախրին . թայց mbumputante propole non. չել դիւրին չէ, և նայն ա. Sume ung hazarte , hought a Ավիրտու այլ գրէ. «Մայ. րափայտ՝ որ է Մախր». huly nephy who the Security , & Chryke , m » & Luppmaha duna, br » you glog t... Lubp t » Que. Pt pp dppq to Up. » ման է Սօնոպարին, և » wy dongo 5, le pres de pop » է, երկու ցեղ է. յերկան » le ljups . le la parte la . » marin & »: Ogarustaparte alte apt le quiju . « pp » միրգն ծովու լապստակ » nemnyfu og mt, jopdaud » խառնես դմակ եզով և » unue op ocust, te yuut » f julit obba, equit, » և դազան յինըն չմօ, » white y . Is which the » միրգն կ՝ուտվի»! — Մեր Ս․ Գրոց Թարգմա. unifetime its with man ուր Մայր յիշուի՝ յոյն բը. Ծագիրն և լատինն միչտ Նայնպես չեն ըսեր , այլ brph 36 Cedrus , brph 36



Մայծ .

Pinus և նա եւ Morus (ԹԹենի). բայց միչտ առաջինն՝ երբ Լիբանանու Մայ բեաց է յիչատակն, Թէ բնական և Թէ բարոյական նչանակուԹեամբջ. գորս միան, գամայն զուգէ մսեմական Սազմոսն (ԼՉ). «Տեսի զամպարիչտն՝ մերացեալ » բարձրացեալ որպէս զՄայրսն Լիբանանու. անցի, և աճա ոչ էր. խնդրեցի, » և ոչ գտաւ տեղի նորա »։ — Հարիւր և ճազար տարիներով ճամրուին կեանջ Մայրեաց, և ուժոյ և տեւականուԹեան օրինակը ընծայուին ի բնուԹեան. այլ նոյն բնուԹեան տիրոշ «Չայն՝ փչրէ զՄայրս, և մանրեացէ Տէր զՄայրսն Լի. » բանու » (Սազմ. ԻԸ)։ Բուսաբաննեց Թողումը ստուգել Թէ Սողոմոնի ատենեն ճռչակուած Լիբանանու Մայրեաց ծերունիներն դեռ յուսացուին գտնուիլ, Թէ

27

անոնց Թոռունըն են՝ այսօր գտուածըն, որոց նմանը գտուին և մեր Ռուրինեանց տիրած երկրում. — Տեղաընին Գերմանացի մի՝ Վիրգինեան կոչուած Մայթը տե -

1964. Մանակ․

Մատուտակի մէկ անունն է, ըստ Ամիրտոլվաթայ։

1965 . Մանակօշ .

Այս այլ Բեւեկնի ծառոյ Հոմանիչ է. տես դայս և դԲառւմ։

1966. Մանանեխ . Մաննեխ .

Մեծութեան նչանակ ի բոյոս՝ տեսանը վերը զՄայր, փոքրութեան նչանակ զսա ցուցուց մեղ՝ ինըն անձառարար փոթրացեալն Քրիստոս. վկայելով, թէ տա « Փղջր է քան ղամենայն սերմանիս. և յորժամ աճիցէ՝ մեծ է քան զամենայն » Բանջարս, և լինի ծառ, մինչեւ գալ Թռչնոց երկնից և Հանգչել յոստս նորա ». (Մատթ. ծգ, 31). ուրիչ անդամ այլ (ծէ, 19), « Եթ. ունիցիը Հաւատո՝ գան » զհատ Մանանիաց», եւ այլն։ Արդարեւ քան զկորեակ այլ չատ մանր է Մած, <code>Նեխի Հունտը, որոյ գործածութիւնը ի դեղո և ի տնտեսութեան՝ իրրեւ Համեմ՝,</mark></code> Swhoff & Swumpulung - L. Senapis, & . Sénevé . A. Горчица. Пр. L P. humpunuz, اخردل . « Broke glon t, num Welpun . nut with t ap timp ish . L » աղէկն ի յածվենիզն կու բուսնի. տար և չոր է ի դ տարաճա. այրող է և » ուտող է. և օգտէ.. լեզուին ծանտրանալուն, մոռացկոտին. և զպալղամն կու » կտրէ ի գլխուն, և զաժենայն կայուածն կու րանայ, և փոխել կու տայ. և դե » րեսն պայծառ կ'առնէ. գնձիքն և ղօձն կու սպանանէ.. և ըկերակուրն կու » մարսէ, և ղծանր խլան կու նօսրեցընէ.. և դիր եղն Հանեն, օգտէ կարձաՀարին և » Հերբունին. և թե զերեսն ըսեն կարմիր առնէւ.. Ասէ Պատ. աղեկն այն է » որ կարվիր լինի և գէր. և իր խատիայնն այն է, որ եփ զինքն ի քաղցուն » Հգեն՝ նա քաղցուն չեռայ և գինի չի լինայ, և քաղցը մեայ »։

երեջ ցեղ ըսած Մաննենտից երկրորդն է ըստ Ամիրտ. « Հապատն. օմանջ այս » խոտիս Թ. Դիմի ? կ'ասեն. և ինջն Վայրի Խարտալն է. և Թէ եփես ያրով և » ի մէջն նստի տղայն՝ գէտ աւաղան, չուտ դայլէ. և Թէ գնունտն ծեծեն կա. » Թով չաղեն և յերեմն օծեն՝ զմանն տանի. և Թէ չատ տտրպանի (անդամ) » օծես՝ երեմն պայծառ առնէ և յիստըկէ. և Թէ նին գինօվ խմեն, օգտէ տտա. » մոջին ցաւուն »:

Digitized by Google

<

1967 · Մանգախոտ ·

Πύδωδοβ μαμο όβ, απο ζβύ βαζμαριοδύ βυραιοξ ητη πος στουτ., ζτοδύ αυχ « Վայրի Պουα, βρητη αμοστη, Τούλορή χρη τοφές βραί τουξ, և τράτο ορ ζτου β. » μως βαίζαι μοδοβής, β. μορύ όξει χροπ. ».

1968 Մանդալ.

Շխանելիը մ է, ըստ ճին Բժշկարանի, և մարտողութեան դեղոց նետ խառ. Նուի. Ըստ Ավիրտ. է Յօտ, այսինըն Հայուէ։

1969. Մանդակն. Մանդիկ.

Վայթի բանջարեղեն մ'է մաղոտ ճղերով, ճերմակ ծաղկներով, անուչահոտ ար մատով. կ'ուտուի, նա եւ յաղ?ուր դնելով։ Շատը ի նոր գրչաց յիչեն դայս. բիչ մի հիներեն՝ Ռիվոլա ի Հայ-լատին բառդիրըն, բայց միայն խոտեղեն մ'է ըսելով անցնի. իսկ Շեհրիմ. Համարի Polygonum Bistorta. Փ. Bistorta. որ նչանակուած է ի բուսաբանից ի Թ-2... ի Կիլիկիա, ի Վիրս, և ի մերոցս՝ ի Բարդող լերին, ի Տարշն և այլ կողմեր:

1970. * Մանէֆրանճի ?

Rotyumpute of pyty Twomerzulf to wying theme

≽

1971. Մանի.

Յաղագո Ծառոց վերնագրով Համառա գրուածի մի մէջ յիչուի, և կ'լաուի նը ման Կաղծոյ, վարի դին տւելի բարակ քան զվերինն. տերեւն նման Ծիրանի. փայտն փուտ, որ գիչերը կու լուսափայլի։ Տերեւներն անաոնոց ուտելի են։

1973. Մանիքեղ ?

βοζίμυρων ύβ αρτ. « Junify, op t Unither of vortes ». Us duau you Port, A. Condrier, unandersig go gt i t, Bernyhy purphone by filling one a Landrier, unandersig go gt i t, Bernyhy purphone i filling one a Landrier, unand the second of the second of the second of the Lange and the second the second of the second of the second of the mark and the second the second of the second

1973. Մանճակ. — Տես զատնման։

1974 . Մանճակ .

« Որ է Ղարանֆիլ », գրէ Ավիրտ. յինգիտաց անպետն. տես Շահոգրամ կամ Մեխակ.

1978. Մանիշակ. Մանուշակ.

Մեսւարը թղարը (սև Հասահարի է բ մ մ . բ և ծ.) արուշակ գամիկ ղի, շոտով՝ Հաղավ՝ գունով, տեղեաւ և յիչատակոլ. Վարդի և Շուչանի գերաղանցութիւնը չունի՝ ըստ երեւակայունեսմը, այլ աւելի որտի և նուրը զգացման մօտ է։ Յոյնը Հենանոսը րսին, թե իա՝ Ատլասի դուստրն օրՀասական Արիւլլէսի մարմինը ապրով ծածկեց. չաստուածը այլ զինքը փոխարկեցին ի **Մանիչակ, որ իրենց լեզուվ "Ios hoն կ**'ը. սուի. պարկելտութեան և Հեղութեան նչանակ մ'րլլալն բրիստոնէական դաղա, ւիարով աւելի պանծալի և փափուկ ընծայումն է։ Մխ. Գոշ, որ չէր կըրծար իր Առակաց մէջ զանց ընել այսպիսի ծաղիկ, ջիչ մի ստուեր ձգէ վրան՝ Հան դերձ փայլմամը, անտր կանուխ ծաղկելէն օկտանելով․ « Ըստ դարնանային յե » դանակի երանէին ոմանը զգեղեցկութիւն Ծանիչակի․ և նա ճչմարիտ կարծե » ցեալ յանմտաց զասացեալն, առաջեաց առ Շուչան Հրեչտակ՝ առնել ընդ նմա » բարեկամութիւն, վասն նմանութեան կարծեացն․ գի գովիչջն նման եւս ա. » սէին Շուչանի, և նա պատասխանեալ ասաց, եթե՝ Դու այժմ ծաղկեալ զար, » դարիս, և ես տակաւին իրը դօսացեալ և անյայտ․ ներեա մինչեւ ես ծաղ » կեցայց։ Եւ յանսալ նմա՝ յետ ոչ սակաւ աւուրց Թառամեալ գօսացաւ Մա. » Երշակ. և ի ծաղկել Շուշանին՝ ընաւին անյայտ կայր Մանիշակ »։ — լ. Viola, ф. Violette. f. Фiaлкa. Dr. Gik Şukd. بنفسم · P. Thik yok yud ghik Şok. D.

միրտ. գրէ. « Պնաֆչա, որ է Մանուչակն, որ է Գանաֆչամս. ինըն ի լերունըն և » ի յածուենկըն այլ լինի . լաւն այն է որ գունն կուչտ լինի , և Հոտն ուժով » լինի.. Թէ զինըն Հոտվրաս՝ տանի զան գլխացաւուԹիւնն որ ի տարուԹենէ » լինի. և Թէ զձէԹն օծես.. գերեսին զիտչորուԹիւնն տանի, և զպոընկաց գլու, » կակն տանի, և Թէ աչաց ցաւուԹեան օծես՝ օգտ է ». և այլ չատ ու չատ օգուտներ Թէ իր ծաղկովը, Թէ եղովը և Թէ չարապովւ – Գալիննու րառից մէջ յիչուի իրտեւ յատուկ տեսակ մի,

1976. — Մանուշակ Սպիտակ․

Sununum and Sunda aparind B. Joshna. Λευτόίον, jonds L. Loucojum, ap Umphanul Umbarzul uzubulati, Φ. Niveole. — Νυχαξυ zwa δωημωύς ωρωηξυ և Umbarzulp abuulung diffi wy jwanch Zuyhuhub harawo &, Viola Armena, abubarwo h Humphi, Schahanch Ubhuhay dhing. — Zuumpul abuulu V. Campestris shirawo & h Porphard. — V. Mirabilis (quadubuata) h Uoduto. V. Riviniana & V. Elatior, h P-2. & 2p. Unduw V. Altaica, h for & P-2. Tubulu. V. Dichroa h Afriktor, Historia, V. Hirta, h P-2. Umparine V. Occulta Jubedabuub Zuyu. V. Odontocalycina, V. Orthoceras, V. Sylvatica, jujbruy handubu Zuya & Undhumar: Umbyd garan h pozhuhuw appo den n. jozh k

1977. — Շան Մանուշակ. — Տես Շահպանակ։

1978. Մանչխաբուկ. Մանչխաբուս.

լաուի ի խոտուլուր։ Հղճղկէն բանվարեղէն մի, հաստ ու կլորակ տերեւներով.

Մանտակ․ — Տ*ես Մանդակ*։

՝ 1979. Մանրագոր.

Sto por no noncost & want forman lormal to postantial wincouting , walk to emburente inter an inter produce of an inter with the state of the sta Mandragora, Mandragore. Le Successorte 2. pusannulis 5: Up. uy be uy wonte. the action, buryansh , for some ki-aph (Rulug bian), buryansh IIu նամի, որ դիւակերպ ըսել է, և Լօչտակը յիչեցընէ. Ոիրամ ել-գոթրոպ, եւայլն։ 1). Գրոց երրայերէն ընտգիրն Դուդային կոչէ ղայս՝ յողնական Թուով (Ծննդ. լ. 14-6. Երգ Երգոց, է. 13), և յիլատակէն իմացուի որ թեէ պտղեղէն էր և թե անոյչ Հոտ ունէր․ այս բանս չատ տարակուսեցուց մեկնիչները, և չատերն պարզ ծաղիկ մի Համարեցան, Շուչան կամ Մանիչակ կամ Ցատժիկ. ոմանը այլ կոնղէզ մի, այլը Մուզ ըսուած Թուզն՝ Հնդկայնոյն ծման. Արաբացիջ իրենց Եա. אישטחבגלים אישחבקף באישטחב לישטחבשיטה ער בעשראר אשר אישטחבר לי אישטחבשיטה אר בישר אישטחב אישט אישט אישט אישט אי mus. wyumptu numo t a April upo with for Atropa Mandragora 412 wobb, a wyu է ընդունելի այժմու գիտնականաց։ Ըստ այսմ և մեր հեղինակ պրանչելի ճառի Burne Burne (Tudent 4nd bapt), Arhumnuh wunp bistung putines Ludwp 4'put . « Thet f Swapmanning Polphan hat », on some on studies 1 - for Նասիրաց Թողլով աշելի ըննութիւնը, յիչենը մեր Հեղինակաց ռմանց ըստծը. երիցագոյնն Եզնիկ՝ կ'ըսէ․ «ԶՄանրագորն եթեէ ոբ լոկ ուտիցէ՝ սատակիչ է, և » խառծեալ ընդ այլ արմատո՝ ընածու լինի ըծահատաց »։ Կարեւոր և հաւանելի թան մ՝ այլ Նարեկ գրոց մեկնիչն․ « Ամենայն պազի Մանրագոր ասեն՝ որ գծազիկն » ի ծայրն ունին, որպէս լՐասուրն և լինձն »։ Եւ դարձեալ՝ «Ազգ մի խնձոր կայ ո վաղահատ, Մանրագոր ատի, ուստի քաղեաց Ռուրէն», և ետ մոր իւրդ լիայ. այսով այլ Հաստատաշի խնձորակի Համար ըսածնիս․ Այսպէս Ծանրադորի՝որ և է Հասարակ պտուղ այլ նչանակելու վկայէ և ուրիչ Վարդապետ մի ի Ցօնապատ, ճառո, ըսելով. « Գնասցուջ ի դաշտ ինչ մրգաւէտ տնկոց, և բերցուջ անտի Ման » рицари, в щите проз боро Авроз вуводения ».

1980. **(**www.20

for the point of apt « funny fromphous, op t hompuly fromboght بخور مريم equiv »: And point « fastunsph fromphonst. op f. Josymustur, Graymosturg? out »: Sto fit op apparate to from of minimulas

1981. Մանօշայի տակ․

Առանձին յիշեն զայս Ռժշկարանը. Ամիրտ. կ'ըսէ, «որ է Շահպանակ ». ուրիչ մի, Մրտին տակն։

1982. Ju2.

لل ، سان سان سان سان سان مىش ، ب الى سان بار ، ن سان ، « (اب ل استى ، « (اب ل استى سان » مىش ، « (اب ل استى سان » مەن (مان مەن سان » مەن (مەن سان » مەن ، ل الى سان ، ل ب ل استى سان ل ب ب ئەستى با سەن ، ل ب مەن » مەن ، ل ب الى سان ، ل ب الى سان ، ئ ب ئەستى ، ئى ب ب ئەستى ، ئەن ، ئ ب ئەستى ، ئەستى ، ئەستى ، ئەستى ، ئەستى ، ئەن ، ئ ئەن ، ئەن

» աղեկն նարծ է, և որ ի չնդկաց գայ՝ բնութիւնն » չոր է »։ Այս Հնգկային Մայը՝ յատուկ անուամբ Ղուլս կոչէ. տես գայս (Թ. 1836)։ Այս վերջինս ա. ւելի յարմարի Ոլոոն ըսուածին. բայց գանի մի տե. սակ աղգակից ընդեղենը չփոթուին կամ զուգին այս անուամբ. Հիմայ սովորաբար Մաչ կ՝իմացուի այդ Ոլոռն, զոր Ամիրտ. զուգեց Գոլոնիկի կամ Ոես պորտիկ ըսուածին. տես Թ. 593. Բժշկարան մ՝ այլ գրէ. « Մաչ, որ է լովիասն. Թ. Գօկրումեն կ՝ատէ». և անա երեց տեսակն այլ բատ մեր Հիմակուտն որոչ.

δωύ όμωσους . αραφ Մως έ ζ. Phasoolus Mungo կամ Pisum. Φ. Poix. μοψ ζαθμαιο և Υψαιη ήμων ωρητύ αρωδ μι αρασθέ ημωα μεραδ βάζε և ηχαιμαίι: — Πρ σκουμ Υως έ Υμ. Υσγό μεραδύ (»2), αρ αμασραιοποικό μιμασί « ή ημορίωδιο όμιωδημας, σδια, φωσέρ», αιρές μδαβαζίε ηδάχει σδια ηθιού ψεοτέδι, βέ և ας σδο έχθρωδύ ωνη χωνό αμορόδ, βε և ας σδο έχθρωδύ ωνη χωνό αμορόδ, βε μ. ας σδο έχθρωδύ ωνη χωνό αμορόδ, βε μ. ας σδο έχθρωδύ ανη χωνό αμορόδ, βε μ. ας σδο έχθρωδύ ανη χωνό αμορόδ, βε μ. ας σδο έχθρωδύ ανη του διατος του στος του διατος του διατος δοιωδ γουδύ Ρ. Formosum ακα. δοιωδ το βεραιοη το



Մաշ․

1983. Մաշխ.

կարեւոր բոյս մի պիտի ըլլայ, որովնետեւ պիտանի բանչարեզինաց կարգեն յիչէ Հին Բժչկարանն, և կ'ըսէ. « ի ջրային տեղ լինի. Հերն զէդ Սիստորի է, ծաղիկն դե. » զին. և մօտ ի տակն երկու կարեւորը են. զայս բանչարս տակովն եփէև տուր առն » և կնոջ ամյոց, և ծննդականը լինին, Թէ այրն ամուլ Թէ կինն »։

1984 . Մաշկամիրգ.

խորենացւոյ Ավաարհագրութիւնն յայտնէ ինչ միրգ ըլլալը . « կաստանոն • (թ. 1339), Մաշկամիրգ». և ի Տուրութերան կ'ըսէ գտուի, որ է Տարօն. որոյ տեղացիլը մինչեւ էիմայ այսպես կ՝անուանեն ըկաստանայն, նոյնպես և Համչեն ցիը։ Բայց տա ծախնիս մեր, որպես և աա Պարսս՝ լսուի և Շաբալաջ անուն, որոյ կարգին բացատրենը։

1985. Մաշմն խոտ. -- Տես ի թառն կատան։

1986. Մառլայտակ ?

ւտրի՝ Բժշկարան մի։

1987. Մասուր. Մասըենի. Մասրի.

<u>Juna</u>, ծաղիկ և պատող, չիշուած ի միջին դարու գրչաց մերոց և ի նորոց, և ամենեն այլ՝ Վարդենւոյ ազգակից կամ Վայրի Վարդ Համարուած, ինչպես և յօտարաց, որը Շնավարդ կոչեն. 8. Κυνέρροδο», Լ. Cynorrhodon, Φ. Rosier des Ohiens, Եւա Eglantier. Ար. Ուլեկ կամ Ալեկ բլ-ցալու գանու ինչպես և «հայունի. Ավիրա. Ար. անտւամբն գրելով կ'լաէ. «Յուլեկան (Մորենին) այսօր առուն, և Թ. Դր պոշանի կ'ասեն. և դան զվեկայլ Յուլեկան (Մորենին) այսօր » սուր, և Թ. Դր պոշանի կ'ասեն. և դան զվեկայլ Յուլեկան (Մորենին) այսօր » ծառն մեծ կու լինի, և տորեւն դան զվեկայլ Յուլեկան (Մորենին) այսօր » ծառն մեծ կու լինի, և տորեւն դան զվեկայլ Յուլեկան (Մորենին) այսօր » ծառն մեծ կու լինի, և տորեն դան զվեկայլ Յուլեկան (Մորենին) այսօր » ծառն մեծ կու լինի, և մենտ գերն ամուր և պինտ կու լինի, և փշեր կ'ու. » եննայ. և միրդն նման է Չիթապտղին պազին. երկանկուկ. և յորժամ Հասնի » կարմրուկ կու լինի. և մենն գերդ թուրդ լինի. և զմեն Հաննն՝ որ Թորին գեն » չանե, և Թե գինով նփես և տաս որ խմե զփորն կապե, և զգողն արգիլեւ.. » Ասե Պա. Թե Յուլեկ դ-Ղուստ այլ կ'ասեն, և ի Շիրազ Ցրակտի սի կու ա. » սեն, և իր մրգին Մեկուլ ասեն, և իր Վարդին՝ Վարդի սիսան (Սիան) կ'ասեն » (ա. չ. Ասել անուս ենիս և մարդ) և Նասրին ալ-Սայիան (Սիան) կ'ասեն » սես, և ու այ, ծանկերու Վարդ) և Նասրին ալ-Սայիան (Սիան) կ'ասեն » է ասեն »:

Սալաձորցին զանաղանութիւն մի ցուցընէ Մասրենւոյ և ուրիչ Վայրի վար. գենտ մէջ, ըսելով.

« Jasa Jush & putilip struits, function struit Functions ».

իրմէ առաջ Թլկուրանցին այլ երգեր է․ «Նա խնդալով ցնծայ և ուրախանայ » այն Մատրենին »։ խիկարն այլ ճարտարարանե. «Օմն փաթթեցաւ ի Մաս. » բենին և անկաւ ի գետն. տեսեալ զնա Գայլուն՝ ասէ. ԱՀա չարն ի չարն էե. » ծեալ. և չար է որ վարէ գնոսա ». (գայլն այլ չար)։ — Աշետկը Ամդեցին նա. Հապետներն և մարդարէներն այլ եւ այլ ծաղկանց նմանցընելով. «Մասրենի » ծաղիկն Դանիելի նմանի », կ'ըսէ. — նմանութեան պատճառն ի՞նչ է. – յայտնին այս է՝ որ Մասուրն և Մասրենին մեր ազգայնոց չատ ծանօթ եղեր է, և յետին յիչուած Հեղինակէն մինչեւ ի մեկնիչն Նարեկացի՝ պեսպէս կերպով յի. չեր են. Ամիրտ. այլ՝ կարծես թե ծառն աչաց գիմաց ունենալով ստորագրեր է։

1988. Մասպար. Մասփար.

Նոյն է ընդ Ասպուրի, տես զայս, թ. 176, և Արտիմն։

- 424 -

1989. * Մավգաճ.

«Ծառի պատուղ է սեւ և տափակ. աղէկն ի Հոռոմը լինի», կ'ըսէ կամար. կապցին. տես Աղուխճակ.

1990. Մատի ծաղիկ. Մատին ծաղիկ.

Sto Ilgan Swaphy & Aplikowaphy:

1991. Մատիտեղն.

Հովաւի թիր անուամբ յիչեր եմը, (թ. 1731), Հանդերձ Ար. անուամբ. Հ. բս. ւած է և Հասկթիկ, L. Polygonium. Փ. Bonouse. թ. Спорышъ. ۹. գարսիյան. տարու الماس الماس الماس الماس المالية عام المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية الم



Tuuyup .

IFumporty6.

» Հովիսի Գաւսազանն. և Մատիտեղ այլ կ'ասեն, և Թ․ Չօպան տացաղի ասէ. ինդն » էդ և որձ լինի, և տերեւն նման է Կազապի տերեւին. Հով է. յերկան կու լինի, և » որձն այս է։ Թէ որձուն զլուրն խմեն՝ զկրծոց արիւն Թընուլն կտրէ, և գլուծուն » այլ կտրէ.. և Թէ գինով խմեն՝ օգտէ գազանաճարին և մահացու գեղոց, և Թէ » չերմն չունելուն մէկ ժամ յառաջ խմցընեն՝ չատ օգտէ», եւ այլն։ Ուրիչ տեղ պարսիկ անուամբն ստորագրուած է. « ինդն խոտ մ'է, որ ի ցաննրուն մէլն կու » որոնի չատ, և տերեւն նման է Սիսռան տերեւի, և ի վերայ պտուզ ունի, և ի » յԵղջիւրի կուտ կու նմանի, և ի մէջն կարմիր հատեր ունի, նման է Ոսպի. և » Համն լեղի կու լինի։ Թէ եռացընեն՝ զլուրն խմեն՝ օգտէ ոտամղջին ցաւերուն »։ Մատիտեղանց ազդն հարկւրաւոր տեսակներ ունի. մեր երկրին նչանակուած

66, Polyg. Bistorta. P. Amphibium. P. Minus. P. Alpinum. P. Polycnemoides. P. Bellardi. — P. Pulchellum / yhedyhed. — P. Alpestro. P. Setosum (dhuma, pakay) / Ruphpy, Vore. — P. Luzuloides, / yhedyhed, he wy phenod for a fl. dhudhis, / Rumbis, Brhewis, Upmuhais, Ludifi, Jumudianishy, he wyis:

1993. Մատնախաղող

1993. Մատնիկ․

🖀 Ռասկական անուն Հինդտերեւի (Փանլանկուլտ) կոլուած բուսոյա

1994. Մատնկաղնի.

«Ցեղ մի կաղմուտ է, որոյ ծաղիկն իբրեւ զմատունս կախ լինի, վատն որոյ և ըն.» » կալաւ ղանունն »։ Այտպես կ'ըսէ ձեռադիլը մի. բայց այսով յատուկ տեսակն չիմացուիր, վատն դի այլ եւ այլ տեսակաց այլ ծաղիկըն կրրնան նմանիլ մատ. Նաձեւի։

1995. Մատնկներ.

Գոթեաց Հանկն է. տես թ. 509։

1996. Մատուկ. Մատուկը.

Թերեւս Մատուտակի տեսակ մի, որոյ նման երեջ չորս մատնաձեւ տակ ունի, կարմիր բրդոտ ծաղիկ, և Շաղգամի պես կ'ուտուի ։ — Հին գրուած մի կ'ըսէ. «Մատուկին՝ մատանց նման երեջ տակռի ի վայր լինի, և Կառին պես դիր ի վեր, » որ աղջատըն ուտեն. այսպես էր կետնը մարգարեիցն »։ Յովրայ գրոց մեկ. Շութեան մելգրուած է այս, որ Թուի Վանական վարդապետին։ — Bassia ա նուամը Լայնատերեւ և երկայնտերեւ տեսակօջ ծառ մի կայ ի Հնդկատտան, ուր Մադուկ կոչուի (Madhuka). կըրնայ իրը պարզ դիպուածով այսպես կոչուիլ. բայց պտուղներն երկայն ու թանիճաւոր կամ պարկունաւոր նման են մատներու ջովէջով.

1997. Մատուտակ. Մատուտիկ.

Ունի ուրիչ անուններ այլ, ինչպէս Մանակ, Մարուիս, Մարաիս. — В. Глохор. piζa (Գղիկուրեղին ի թառո Գալիննոսի). L. Glyoyrrhiza (glabra). Ф. Réglisse. Ռ. Лакрица. Ф. Фрийдкор, Ц. Плги, سوس. Սովորական Հ. անունն ար մատին մատնաձեւ пլլալուն Համար կ'ըսուի, և տեղ տեղ Р. այլ Մետնիկ կ'ը. սեն։ Ավերտ. Ար. անտշամբ ստորագրէ, « Ինչն Մարոշին է, և Մատոշտակ այլ » կու ատեն. — երկու ազգ է, Գազցթ և Լեզի, բայց երկուջն այլ ի բան չի մանէ. « ազէկն Գազցրն է և պիտեւանն. — գեզին տակ է, և մունքատիլ է, և ճլէ կու » տայ, և օգտէ լուքիլաճին (կեզ, վէրը) որ ի յանձն լինի, և Հզացաշուքեան. և նէ » յաչջն ջաշեն՝ օգտէ զաֆրային որ ի յաչջն լինի », եւ այլն. — Մատոշտակն ոչ միայն դեզոց բանի կու գայ, այլ և ուտելու անեփ, մատղաշ եզած ատեն. Վաստա կոց գիրջն չատ հեղ յիշէ, և « գովեցին տմանը, կ'բաէ, զայն գետինն՝ որ յինջն Ե. » ղէգն բուսանի և Մորենիջ և Մատուտակ և Լրասէր բոյու »։ — Գիչ տեսակներ ունի Մատուտակն և անորոշարար յիչուի ի Կարին, յէչմիածին, խնուս, Մուչ, Մանագկերտ, Ատրպատական.

1998. (Jun?

Բժշկարան մի յիչէ զայս, Նռան կեղեւի հետ Մարի կեղեւ եփել քրով, եւ այլն։

1999 · Մարախ · — Տես Մատոշտակ։

2000. Մարան. - Տես կրանի ժաղ։

3001. Մարանճու ?

« Ap & Thepelie, op & Spipoin », aported & Rosympute of alle

2003 · * Մարար.

Ա.թ. Մարար կամ Մորիր) « ինջն խոտ-մե է որ ի գետին կու ճապղի երբ » բումնի, և ի սեւուԹիւն կու քչտէ, և ի մէջն զերդ փայտ իրջ մի կու բուսնի. » դեղնուկ ծաղիկ ունի ի գագաԹն. բոլոր խոտ մի կայ որ Թ. Պուղա թիջենի ասէ, » այնոր ցեղերուն է. և ոմանջ ասեն՝ Թէ այս խոտս ղուղոն գիրացընէ. և փուշն » չատ է և սպիտակ է։ Եւ Թէ զայս խոտս ուտեն՝ գլերդին կալուածն բանայ, և դա. » րեան տաքուԹիւնն խաղեցընէ, և զարիւնն պայծառ առնէ, և օգտէ ջերմերուն, » և ճռանցաւոյն և բորին և քորին, և Թռըին խոցերուն », եւ այլն. — Ըստ արեւե. լադիտաց՝ Տերեփուկ մի է այս Մարարս, Contauros Calcitrops, Φ. Contaurós chausso-trapo, կամ Chardon étoilé !

2003. Մարգասամիթ․

Տեսակ մի Սամիթի. տես զայս։

3004. Մարգացնծու

նարաց հնարած անուն. [. Imporatoria. Φ. Impóratoire. Հովանաձեւ կո. չուած բուսոց կարգէն է, և Երիցու աղցանին աղգակից, լայն տերեւներով և ան, բաժակ ւ կովկասու կողմերում գտուի, և այն պատճառաւ կոչուի Im. Caucasica. 3008. Մարգափուշ.

Սա․ Ռոչ**բե**անն կ'ըսէ․ « Փուչ, որ ի մարդս ծնանի և ի ճաղճաղուտ տեղիս», և վկայութիւն այլ բերէ ի գրոց․ « Մինչ բաղէր (Մարդափուչս) ի ցանկել զպարտէզն՝ » խոցեցաւ Հեռնն »․ և Լ․ անուանէ Luma, որ Հիմայ կոչուի և Myrocougonia.

3006․ Մարգի ընկոյզ․

Up. Rugulus fund Akghlid formenst t, op 2. franch le Bulppost, who guys.

9007 · Մարգիծ ?

Bhancust & p Vlagne opwapp (hp. 83).

2008. Մարգիմու₂ ?

կամ Նարգմուշկ, յիշէ Ասար, իրրեւ Հոմանիչ Մկան ծիրա կոչուածին։

1009․ Մարդախոտ․ Մարդածաղիկ․ Մարդատակ․ — Տ*ես Լօշտա*կ․

3010. Մարդասպան

Գալիննոսի բառից մէ գրուած է, « կաթաչարի՝ Մարդասպան », β. բառն βնդ. եւս ըլլար Κατάληψς, որ նչանակ փախչողը կամ յանցաւորը բռնող. կայ հինայ Cataleptique կոչուած բոյո, որ ոչ մեռցընող այլ մոռցընող նչանակ է, և ուրիչ ա. նուամբ կ'ըսուի Dracocophalum (U իշապագլուխ), և Շրթնաձեւ բուսոց ցեղեն է. - Նման կոչմամբ Catalpa բոյս մ'այլ կայ, բայց այս Ամերիկայի բնիկ է.

2011. Մարդգայլու ձար. — Ցես Չարխոտ։

3013․ Մարդոց արիւն ?

Նորոց Թարգմանութիւն է Androsemum անուան, որ է Փ. Millepertuie կամ Toute-saine. կամելիայից ազդերոյս մի ։

2013․ Մարդու ափնիք․

السر السلمان المعالية السلمان كف آدم السلمان المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية المحمد الم محمد المحمد الم

3014. Մարեմայ ծաղիկ. Մարեմծաղիկ.

Ըստ ոնանց է Հասարակ Սպիտակ Շուչանն. տես Ռրաբիոն և Խնկածաղիկ։

3015․ Մարեմխոտ․ Մարեմի խոտ․ Մարիմխոտ․ Մարեմայ խոտ․ Մարեմխոտիկ․

նելնարանը այլ եւ այլ օտար անուանց զուգեն այս գեղեցիկ և որթազան անունը. մէկն գրէ. « Ձարդայ՝ Մարենախոտ ». միւս մի լաւ եւս, Ճօտայ. ուրիչ մի « Գովեգ, » որ անուանի Մայրամխոտ ». ուրիչ մ՝այլ Ձուիրակն է, կ՝լսէ։ Մէկն այլ գրէ օ. գուտը. « Եղջերուն յորժամ հիւանդանայ՝ Մարիմախոտ ուտէ և լաւանայ »։ Տես և Արքտակ և Թաղե անունները, ուր յիչուի Ար. Պուխութի Մերիես բոյսը. — Յիտալիա Մարենայ խոտ կ՝անուանեն պատերու վրայ բուսած խոտ մի, մանրիկ վարգասպիտակ ծաղկներով, զոր քաղեն Համրարձման կամ Վերափոխման օր, և իրենց ծծջարանին մէջ կախեն այսպիսի բոյս մ՝այլ ի Փռանկաստան Mario-brogno կոչնն, Ուրիչ շատ բուսոց այլ Տիրամօր անունը կու տան Եւթոպացիը։

-2016. Tunquulyo?. - Sta Madunuy, P. 116.

3017. **J**upgoli?

2. Low Adzympunity apt. a Sampt le zop jeplone manpusanje alter jonez epotem je na manulante le op neurst Pong frank ampon neurt n

3018. **Մ**արիամի ծառ.

Com πύων Low gowih down b to me b . 930, a L pawindhon : A to Bar after a for an and a set of the set of the

2019. Մարիամու բանջար.

Այս այլ յիշուած է Երաղահան գրոց մէլ, և Թուի Բաղթն։

2020. * Մարիամու մատունը *կամ* ձեռը.

Uju jhzacus $2 + 2 \cdot h$ appu dbp , mj Up · Uuumyk n_1 -Up n_2 اصابح صفر n_1 الماج ين صفر n_2 الماج الم n_2 الماج الم n_2 الماج الم n_2 (h_1) mat, is unbolished by n_2 (h_1) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_2) of h_1 (h_2) of h_2 (h_1) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_2) of h_2 (h_1) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_2) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_2) mather h_2 (h_1) mather h_2 (h_2) mather h_2 (h_1) mather (h_1) mather h_2 (h_1) mather (h_1) math

» ηξια կաβնկեր աղին ափին և մատներուն կու նմանի. և Հինդ մատն կու լինի » կամ վեց, և ի մէքն ի լիջ դիճութիւն է. և իր դունն ապլախ ավիտակ և դեղին » խառն է, և գիչ մի գաղցրկեկ կու լինի. և ի ավզի մէջ կամ ի ծովեղերը կու » լինի, և զթանձր խլաերն կու Հալէ, և զջղերն կու յիստըկէ, և խեւութեան » օգտէ և դաղանաՀարի »։ ֆուտնկ թարգմանն եւրոպական յատուկ անուն մի չի դաներ այս ծաղկիս։

2021. Մարխ.

Shu Fufuri - Up. Funda 4'nunch Leptandenia pyrotechnia 4nznews Sw. unah Sabrad Bachto:

9039. **Tupów**ų.

ζωε ζ. ωδοεδ de μοιε f 6 βδ Ασζημεριδή, op duquon gby formet. « Γυνς. » δωί և Γωδδεί δωσδ δωσδ φέδοι μωκεί և μυμωβαση », γωρλεωι. « » ήμδηκεί և βογμουδοβί, Γωδδεί, Γωρλωί, σημ և δοηροί μορο և β ζωηδή » γωχ μμορξ, δη μβασδίου, υμοσή μυμαθωσο ».

2023. Մարմ.

« Սեւ Անրառ, որ է Կախեթու Անպրաւն». ըստ Քժչկարանի միոյ։ Այս այլ Նախորդ անուսն պէս Հետաջննելի է. Եթէ չէ Մորմե։

2034․ Մարմախուր․ Մարմահան․ Մարմահուլ․ Մարմահուզ․ Մարմայոյզ․ Մարմարոյզ․

3035 . Մարմաւ ?

Quyo և Արմաւ և Մառլայտակ և Մարուխ քաղցը՝ « եփէ, և զքուրն տուր՝ » որ խվէ », դեղ արիւնդոսողի, գրէ Քժշկարան մի։

ՋՕϠ7 · Մարնատան ? ·

)իսալ գրած կ'երեւի Բժշկը. մեր, թէ Հայք այսպես կ'ըսեն Մանրագորին։

3038. Մարուխ. Գերմակ Մարուխ.

Այս անտանի կոչէ չատ անդամ Միս. Հերացի (եր. 41. 50) զՄատուտակ, դոր տես թ. 1997.

1039. **Մ**արուֆ.

Տես Հաւաջ։ — Գր. Աղթամարդի չատ հեղ յիչէ զՄարուֆ՝ Մուրտի հետ.

9030 · Junu ?

3031 . Մարսենի .

Ջոր նար բառնաւաց մի գրած է, առանց ինչ բացատրութեան, և կրրնայ ըլ. լալ Թէ Մատրենին ըլլայ՝ այսպես յնտ և առաջութեամբ գրերու, ինչպես Մախր և Մարխ։ Բայց Բժշկարան մի յիշէ՝ լոյծ բնութիւնը պնդելու դեզոց մէջ և Մար, սինի տերեւ և պտուղ. նո՞յն Թէ որիչ, ինձ չէ յայտ։

* Մարտակուշ · — Տես **Մաթգանկ**օշ ։

3033. * Մելիովտա.

Unufu quarus & the Bungelinear built of at B. Meriderov. 1. Melilotus on & Unpuguit.

9033. **()** b/uw4.

Շահոգրամի հետ չփոթերի մեր խօսից մէջ. թայց յետինս է L. Dianthus, իսկ ոս Caryophyllus, Φ. Giroflé. β. Γροεχεκα. ℙ. այլ Ղարեմերիլ անունն թէ վերոյիչեալ ծաղկան կու արուի, թէ Մեխակին՝ որ համեմաւոր ծաղիկ է տար երկրի. և ղայս բացատրէ Ամիրտ. նոյն Թ. բառով, « Ինզն Հնգի Շասամին է, » լաւն այն է որ անուչահոտ լինի, տալ է և չոր է գ տարաճան, և հով ըղեղան » ուժ տայ, և դրերնին համե անուչ առնէ, և օգտէ պուխարին և բթին հոտին » և ակնջին դոռալուն, և զգլխուն մազն կ'ուժովցընէ, և զաչ ջն տրացընէ.. և » ուրախ կ'առնէւ.. Ասէ ۹տ. Թէ ۹. Մանձակ կ'ասեն. և իր դալարն որպէս » ՉիԹապտուղ կու նմանի, և այլ յերկան, և խիստ սեւ է, և իր խշենն կու » նմանի Գեւեկնու խշենին, և ուժն այլ, և լաւն այն է որ Հոտն սուր լինի և » Համն անուշ լինի, և ջիչ մի լեղի է »։ — ۹էյԹար զՄեխակ յիշէ խիրի ա. Նուամը, خيرى . այսով յիշէ և Ամիրտ. և «վեց ցեղ է, կ'լուէ. լաւն այն է որ » դեղին և անուշաՀոտ լինի», եւ այլն. բայց Հետեւորդ բացատրութիւնն աւելի ՇաՀոդրամի յարմար երեւնալով՝ Թողումը այնոր։

3034. Մեկոն**ւ**

Տես խաշխոսչ։ իսկ Մեկոնիոն. 8. Μղχանստ, խաշխաշի Հիւթն կամ կաթն է. որոյ Համար կ'ըսէ 1. Ռարտեղ իր Վեցօրէից մէջ (ծ). « Արմապը որ անտւա. » նեալ կոչին Եղերորոս և Ակոնիտոմը և Մանրապոր և Կաթն Մեկոնիոն ար. » մատոյ.. Կաթամը Մեկոնիոմը արմատոյ՝ զիրթս կարեւորս զՀիւանդաց դարձու. » ցանեն յախտից ».

2035. Մեհրանիկ.

Showly of Subap.

2036. Մենրիկ ?

Quepulanto է, ըստ βժշկարանի, և Մրուան-տակ նշանակէ.

2037 . Մեղմերդ.

Yan To the for the former of t

2038. **Մ**եղոլ₂. Մեղու₂.

Թուի խոտեղէն, ԹԹենոյ նման դէւնադէմ տերեւներով, որոց՝ որձային կպած անկետնց միջոց փղջրիկ ջսակաձեւ կամ՝ սկաՀաձեւ Թեփոտ և մազոտ ամանջ կան՝ ամենափղջր ծաղկանց և Հունտերու։

2039. Մեղուախոտ.

Ռոչ «եանն գրէ խոտ մի սիրելի մեզուաց, և Լ. Apiastor, որոյ փոխան հիմայ կոչուի Melisophyllum. որ նոյնպես ժեղուներու սիրելի կամ հաճոյ ըսել է, և որովհետեւ չատ են ծաղկունը անոնց հաճոյական՝ չիմացուիր ստոյգ հիներուն այս տնունով ճանչցած յատուկ բոյսը։

3040. Մեղուախունկ.

Stu fis on anowa & John punch bongters

9041 . Մեղուածաղիկ.

Նոտեղեն մի՝ որոյ արմատն սոխ կամ տակ ունի, իսկ ծաղիկն պեսպես գոյ Շերով և Հեւով մեղուի նմանութիւն ունի, որոյ Համար այսպես կոչեն Գոնտացիը։

3043. Մեղուակճիճ.

ζου μαδωωίχε μυρόωρχοι της δυ ων ωδοιδο ζ. Tracholium, Φ. Trachólie. μοινοι, ου β. μωποί Τράχηλος βρίμωνία μα δωσωμές, և Schwährby gbaft f, μοιοιοτήτι. δωαιίδητα ζωνωμουρογία μωμηνοι ζοιάδουμαδαι μων αυφοτωδαι μ. δωμη ομαωρία ζωεωρόωμε ηνοιή μ. Τι διασωμουροία. μωπα ματάδου βρόη, βορατο μ. Δρωδωδι, μ. βοιδωνουροίε

2043. Մեղուամուշկ.

Այս այլ ի Նորոց յարմարեալ անուն է Լ. Atbanasia, A. Athanasia, իրթ ան, Բառամ անուանեալ բուսոյ. խողովակաձեւից ցեղքն քառամնի չափ տեսակ Բուփը են, տարածուած տերեւներով, դեղին անԲառամ ծաղկզը և անուշահստ կաղ, Շենանն հատերով։ Ափրեկից Բարեյուսոյ գլունն է ասոնց բնական երկիրն։

3044. Մեղրախնձոր.

Stund of wing bidapay :

2045. Մեդրածուծ. Մեդրածծուկ.

Յիշեցինը ի Թիւ 118, որ Անճիտան անուամբ նաեւ Հոտիող՝ կ'իմանան ոմանը զայս իրը հոմանիչ, բայց և չիոթեն նման բուսոց հետ. բայց սա յատուկ ըստ

Lie Adylumine & « Anunhal (Apacion) on & Մեղրածուծն». J. Marrabium, d. Marrube. Գայիննոսի բառը գրեն Մեղեղատոն կամ լաւ ben Danhunun (Meritor) Dannudned. . Kuckas Mama . Ildpon . pum 9 5 Pupuy 8. apt . « Jupunhal. Ippe way f, le woneywana. w. ո ղէկն չոր է.. ասէ Մահմատ Չաթարիայն՝ թէ » ի**նը**ն Հոումի անուն է, և օգտրելերդին և փայ » ծաղին կալուածոյն․․․ և ակնջին ցաւոց․ լոր » ժամ՝ զքուրն ի յականքն կախեցուցանես՝ զջա » մին վարէ»։ — Բժշկարան մ'այլ տեղեկու Phili you way, « proupati on & Vignudaid, » p gupantow pupto was for porto si 40p չափ տեսակը կան այս տարեկան կամ դիմաց, կուն **խ**ոտեղէն բուսոց , որոցվէ չատն անչուչտ գտուին ոչ միայն ի Չեթեուն այլ և ուրիչ Կիլի. կիպ և անոր սաՀմանակից երկիրներում․ ի Հայս my Demphumbe mbounder, M. Astracanicum.



Thypusonso .

3046. Մեղրապաճ․

Վիգի Նման խոտ մի, որոյ պետղներն կամ պահերն անոչչ են, ըստ Սերաս, տացւոց.

3047. Մեղրապոպ. Մեղրապուկ.

Φαρη Qubrach on bund uh, han Cuuluu, jhracus h U. Ahnu, (Phes, 32: 8.), anay wing Lough jhrach of the country of the country

2048. ՄեղրԹեր.

Այսպես կոչեն Չոնտացիք նորոց Եղեսպակ անուանածը (տես թ. 634), որ է L. Salvia, o. Sauge. 950. 4 Udpm. 8. pummnd (Erstiopaxos) 4pbb, . الالسفاقى, « Alhu\$unhu . مرسوس الم . مرسوس الله . الالسفاقي , « Alhu\$unhu . مرسوس الم المرسوس الم » կան կու լինի, և չատ ճղեր ունի, և փայտն չորեքզաէն կու լինի և սպիտակ, » և տերեւնին լերկեւիլի տերեւ կու նմանի, բայց երկան կու լինի և բարակ. » և թէ զայս խոտիս զճիւղն տերեւովն եփես և զջուրն տաս .. օգտէ ամենայն գազա, » ՆաՀարի.ևթե խմցընես և օծես՝ զադիտակ մազն սեւ առնէ, և զխոցերն կու » բուսցունէ, ևզչտերն այլ աղէկցընէ․ և թէ եռցընեն և զվուրն խմեն՝ զլեզուին ծան » րութիւնն կու տանի և քաղցը գրուցընել կու տայ », եւ այլնս — Մեղրթերթ Շրթնաձեւից ցեղէն խոտեղէն է, անուշահոտ ծաղկըներով, երբեմն պաղաւոր. դեղագործութեան մէջ շատ ի բան կու գայ, նոյնպէս և իր եղն . խիստ շատ տե. սակներ ունի, որոց ունանք Թերեւս մեր երկրին մէջ այլ եւ այլ անուններ այլ ու Նենան , զոր չեմբ գիտեր , այլ բուսաբանից որոշած անունները՝ նշանակեմբ , ի դուրս Թողլով Նիլիկիոյ մէջ գտուածները, ուր որ լաւագոյն բննուԹիւն եղած է, բայց **մեր աղ**գին թուն երկրէն զատ է. յիշենք նախ յատուկ Հայկական կոչուածը, 8. Armena op 4. Candidissima (udbuwaufowuh hud udbuwuyotun.) h uphu, Amplog. - S. Macroelamys, (bp/mjumpnulpy) / Uniz. - S. Suffruticosa, ubuy ingulaphis. - S. Cespitosa, p β-2. - S. Bracteata, p Dupp, Ju. ump, Lup. Luge. - S. Euphratica, junphatu Beppunnu p Lugu. - S. Acetabulosa, / yuphi, Twink, younphu, pupptog, ywi. - S. Glutinosa, Lu. Հայը, Գոնտոս. — S. Forskahlei / Քէօփրիւ պայի. — S. Syriaca, / β-2. — S. Sclares, / P-2. - S. Urmensis 4 S. Aristata, Apully - S. Ceratophylla, p p-2, - 8. Verbascifolia, (bquulkqueh udub) p Unez. - 8. Xantocheila, Jorkens, Umpyumuyur. - S. Modesta, / Yurhi, Oybr. - S. Staminea, / Touz, Amplopa, Umpr. - S. Vorticillata, f @-2. a my ewoh of monutes

9049. Մեղրիկ Ծաղիկ.

ՍայաՀորցին երգած է.

«Տուղտնու ԹորԹնու Մեզրիկ ծաղիկն՝ նման են ծաղկանց (կամ ծաղկած) ծառերուն» Յիշուած է և իլլ Մչակ օրագրի (ծշ, 88)։ Գուցէ նոյն ըլլայ և Հետեւեալն, 28

2050 . Մեղրիկենի .

Տանձենի մի մանր անոչ պառուղներով, որ Մեդրիկ կամ Մեդրուկ կ'ըսուին, ի խոտուվուր։

3081 · Մեղրուկ *կամ* Մերղուկ ·

Նոր թառգիրը մեր գրեն կապոյտ ծաղիկ Եզնալեզուի. իսկ եւրոպացի մի զուգէ Լ. Pulmonaria maculosa, Ф. Polmonaire, որ Պատնճանի ազդ մի է.դի, մացկուն խոտեղէն, տերեւներուն վրայ սպիտակ պիսակներ կ'ըլլան. իբրեւ դեղ Թղբի ախտից՝ այս անունն առած է (Pulmonaria, Թղբային)։ — Ագա Բանգելոսի մէջ յիչուած է Մեղրուկ ի կարգի գեղեցիկ ծաղկանց։

2053. Մեմբածաղիկ *կամ* Միմփածաղիկ.

your fut to Suppul the get top purture of . or funct to function the function of the function

2053. Մերուշան.

ԱՀա գեղեցիկ Հին անուն մի, զոր յիշէ Համամ Վ. ի մեկնութեան Քերականի. « Զվարդ, զՄերուշան, զԱսպուզան՝ արական ասացին ».

2084. Uquy.

Այսպես կոչեն ոմանը (ինի արմատը, ուսկից կ'ըլլայ Շրէչն Տես Թաղաղու, թ. 787։

2085. **F**qufqnių ?

Գուցէ նոյն է ընդ ներքոյ գրիլոյն Հետ,

2056. VgnL4.

Ap & Uchenlin unbu p. 349:

3087. Ut2.



3058. * Մէշպանար. — Տես Ազոիւ վայրի։

2059 . Մըրիվանդ -

« Սպիտակ ծաղիկ ինչ » գրէ Մանան. (Եր. 449)։ Թերեւս Մրուանտակ է։

2060 · UBJBnL4 ·

Նոր բառնաւպը մի նչանակած է, առանց բացատրութեան։

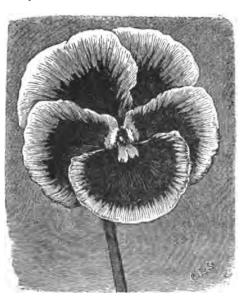
2061. ՄԺեղամազ․

2062. Thurnpuly.

ինչուան Հիմայ լսուի անունս ի կողմանս Սերաստիոյ. Հինկեկ Ռժչկարան մ'այլ գրե զոյգ Ար. և Գ. Միյա անուան. «Հար. Ավիրտ. գրէ. « Մուիայը, որ է

» (fhugh unghit . flight applane. » phili-th t (fut d) on p dunte » you bjut, le dune bout & IFrosp » dun fu .. 2. Qnsyp & kp wut, » le luppelpp phip le obe phip.. » կակղացընող է և տաբցընող է » k bihng f. ente yne popt ... » Uut An. Ht Le. Norma Sun wol » (Stacté, Styrax) . 4 Jumph Inzu. » նի այլ ասեն. և այն որ իր քա. » Jacpon f' Qup Queipho f. le juit » այն է որ անուշահոտ լինի, և ի » Thoma woon Anthence 4' wobb. » և իր խասիաթեն այն է, յորժամ » որ ծ**խեն՝ զբ**որդոսային գօդն և » զիր չարութեւնն տանի . . բայց ւ» գյուխ կու ցաւցունէ , և Թոքին » զեն է. և զիր չարութիւնն տանի » Մաղտաբեն » : Ուրիչ տեղ այլ apt. « Insulip, op 5 200 20146, » և լաւն այն է որ խկժ ունենայ » և անուշահոտ լինի.. դտ. ասէ,

7



Մի' մոսանար.

» Թէ Լուպրեն՝ Միեան է, և այնոր Սայիլա ասեն և ինդըն մեզր կու նմանի, » քաղցրուԹիւն չունի և ինդըն ծառի խէժ է, և Հոռոմոց երկիրն կու լինի ։ » Ըստ ՉէյԹարայ ծառն այլ Լուպնի կամ Լուպնա կոչուի։ Դուցէ ի Միյա անու, Եէն է և Միաւորակն։ - 436 -

Միճխի․ – **Տես Մ**ժիսի ։

3063. Մի՛ մոռանար․ ինձ մի մոռնալ.

Շատ ազգաց ռամկաց մէջ կան այսպիսի յիլատակաց ծաղկունը, որոց Հաչա. կեալը Հիմայ կրրնան ըսուիլ • Pensee կոչուած բազմատեսակ գեղեցիկ Մանու. չակըն, որը խնամավ դարմանուին և նորանոր տեսակներ Հնարուին։ Հայոց անմա. ռացուկն որ ցեղ ծաղիկ կամ ծաղկըներ են. — խնդրելի է։ Յիչուած է ի Մչակ օրագրի (ծշ. 88)։

Միշմիշ. — 84 Մշվեշ.

2064. Միրիկէ 4ամ Միւրիկէ.

8. Μυρίχη, L. Myrica. U. βωπραγή Usgonthy dit journe t. « The bes sum » or hash Therphyt. or Spampakis & numbis t. of Eug. Spampahus Spampak t. » he fing numbis numbis Lussimph »: Qibishou jourd t quyu papte and and of » Tozayh (Tamarix Africana), org It & az uuduwe oquendiber jozt h quan. » paya, payy nudhis wishing dun Lussimph, yent, orgalismic az unang ya may a az diwhach (1): Uspayanta Therespublic at a bada du I fara t wing a az diwhach (1): Uspayanta Therespublic at a bada du I fara b t wineixalan, aspheritar ay info to the provide a star yang the anay a az diwhach (1): Uspayanta Therespublic at a bada du I fara t a wineixalan, aspheritar ay info to the provide action of a star to an a stration and the subistication of the para of the and and the anan a tapping by the arbitrary of Todupho y'space, M. Cerifera. J. Cirier yand Arbre à la cire. Unon y bay to t a

3065. Միւռոնածառ.

1. Vulgus Infelicem arborem eam appellat, quoniam nihil ferat, nec seratur unquam,

1066 . **Flem**hy.

Տեսակ մի կարծը խնձոր, զոր յաչնան հոգու մէջ կու թաղեն և ի գարնան կու հանեն ուտելու։

2067 · **F**[u][n.4 ·

» որ ահրեւն նման Շաղայիդ Նումնանին (۹էյթ. կ'ըսէ » Անհմոն) տերեւին. բայց այլ յերկար կու լինի, և » տակն բոլոր կու լինի և տուր..և Բէ սպեղանի առ. » նես աղով և պաճով խառնես և դնես ի վերայ կո. » ծիծնուն՝ ի տեղացն Հանէ և Հգէ »։ — Յայտ է որ այսպէս ստորագրուածն միայն մէկ տեսակի վերաբե. րի, զոր ոմանը ի գիտնոց Համարին G. Rotundifolium, կամ Taborosum (Ռոլորատերեւ կամ Կոնդեզաւոր). ի Տրապիզոնէ խաւրուած չոր Մլմլուկն այլ որ երկայն կոթերով որթի տերեւի նման տերեւներ ունէր, և փոջր



πι ρωριωζ δωςζησζ ρωσθωζωλδι δή, ρωδότηδι δωηβί, ρπιοωρωδιο ωδοιω. δόσβίο G. Gracile (δηδβα) Trilobium (καωίωσης): Φωδή ση πιηβς ζ.ω. δοιδ չξ. μωμοδυκιωό ωμο ωφη ροιοση Γιδρις ωδοδοιωό στουωζότης, κ. ή δόη όριρη στοδοιωό στουωζότης, κ. ή δόη όριρη στοδοιωό στουωζότης, κ. ή δο βημηρ στοδοιωό στουωζότης, κ. ή δο βημηρωμαίος το διαθοίους μαρήωμη μ. - G. Collinum, ή Αωμόρη, ήτρουως μ. Οσημωσουμώδι. -G. Sylvestrum (ψωμη) ή Φ-ζ. ή

Tilna4.

2068. Think.

Սա. Ռոչըեան կ'րոէ խիժարեր ծառ, և Սնձրուտը նչանակէ։ 8069. Միսսէս ?

εστή. Νύωπο η. 154 σρίμαι στο μητί, « Πρωτού և βουτού և βαλημου», αραί μαθαστή ματαστή στιμού, ωμ στο αραμουτερικός.

2070․ Մծխի․ Մցխի․ Միճխի․

Որ կ'ըսուի և Որդուն փայտ, Թ. Գզըլ աղամ կամ քեօք և Պագգամ աղաձի, որ է Գ. Bresil. ծանօթ կարծր և կարմիր փայտով ծառ, որ Ներկելու ի թան կու գայ. մեծ և փղբր կամ թփատեսակ ծառը, կան նա եւ խոտատեսակը. Հա. սարակօրէն տար երկիրներու բոյոր են։

3071, Մկան ագի.

Որ է Թարգմանութիւն Ար. Չանապ ըլ-ֆարե قني . որ ինչպես գրեն ۹էյթ. և Ավիրտ. « է Հիսան ըլ-համայն (որ է Գառնալեզուն), և այս անունտ » անոր համար ունի՝ որ իր որձան ի մկան ագի կու նմանի, և ողկոյզն այլ կու » նմանի »։

3072. Մկան ականջ. Մկնականջ.

8. այլ նոյնանիչ Μυσώτα, յորժէ և L. Myosotis, նոյն և D.p. Дашь ոչ ֆար الفارى الك الكفسوسا անուան ներջեւ (P. 116) յիչեցինը Արիրտոլվաթի ըստ

ծը՝ այս Ար. անուան Համար, որոյ և սեպՀականեցինըը նոյ Նանիչը՝ այլ եւ այլ լ․ և ၂,ր․ անուանց միջէն․ ասոնց վրայ կ'աւեյցընէ Ամիրտ. 8. անուններ այլ և կ'ըսէ. « Дզան թլ-» ֆարս, ինքն խոտ-մն է, տերեւն մանտր որպէս մկան ական » կու նմանի, և ինքն երեք ցեղ կու լինի . և լաւն այն է որ » աղէկ և սուր լինի.. իպն. ասէ, Թէ ինքն կու բուտնի յած. » վենիջն և ի յայգիջն, և մէկ ազգ-մն այլ կայոր ի լերունջն » կու բումնի. և ի տակն ըէտ առվուտի ճղեր կու ելանէ. և » տակն ի մow կարմիր կու լինի , և մէջն փուն կու լինի , և » մանտր տերեւնի կ'ունենայ և յերկան, և Թուրջերն իրեն » Inspanse yogh you wobe to be for a would an brack water » և ի յայջն դնես՝ գնասուրն ի յայիցն ուտէ .. Բայց ասած » խոտիս աղվորն այն է՝ որ ի աւղոտ տեղեր բուսնի և տե. » բեւնին և ճղերն ի գետինն ճապղի. մանը տերեւնի ունինայ » որպես վկան ական չ և թե զինըն ի շուրն եփես և ըամես » և խմես, և իվերայազի ձուկ ուտես, զճիճին յազիցն Հանէ »։ **Գ**էլβար չորս տեմակ զանազանէ և առանձինն յօդուածովը ստորագրէ . բուսաբանը այլ չատ տեսակներ յիչեն , որոցվէ

unbubp le δχωδωμόρ δύ M. Palastris (Δωμύωμμύ) | h umphi, U um li whule. $| h umluwu. - M. Cespitosa <math>| h ummu, umluwu. - M. Sicula | Ahdhi [. - M. Sylvatica (dupph) | <math>0 - 2 \cdot umluwu, be umlu - M. Platyphylla (muchu. mbphe) | Umez. - M. Intermedia, umluwune bphue umubpecu umu. Ispida, | <math>2p \cdot umluwu - M.$ Sricta, | $\beta umbpmu = umphi$ umulup, be umulu.

2073 • Մկան աղիք •

Հին բառգիրը մի գրէ. « Հիոյիփարկոն (Hypericum) Մկան աղի ասեն, ծառի » կտեւ »։ Հին Բժշկարանն. « Չբանջարն՝ որ Մկան աղկը ասեն՝ եփէ գինով » և խմեցո » գաՀացաւ ունողին. Մկանաղկըն Հ. Գոժամորոշս և Քօշմորոշց այլ կ'րաուի. տես գայս յետինս։

2074 . Մկան ծիրտ .

βիշունցաւ Մարգիմուշկ անուամբ, որոց զուգէ Ասար և Նարգմուշկ. սա եβէ Նարմուշկ է Պ. անուամբ, նշանակէ։Նռան մուշկ, նռանաձեւ և անուշահոտ ծա, ղիկ մի, ըստ Պէյβարայ, զոր ոմանը վայրի Նռան ծաղիկ կարծեն, այլը Φենունա։ Տես գայս։

2078. **Մկ**նայոճ,

Ալոճի նման մանրիկ կարմիր պտուղ բերող Թուփ մի է, ծանօթ ի Տարօն։

2076 . Մկնամիրգ.

IL յսպես կոչուած է յոմանց խագիրանն.

2077 . Մկնճուկ .

Bhonews le ny punguingnews fo ung punkiveringt :

9078 . Մկնսոխ - Մկնասոխ .

Հին բառգիրըն 8. գրէ Пиկայի ակրաս, այսինըն Ոկիլյա աղրիա. Տունձա ձրթա. Jupp Dofu. L. Scilla, . Scille. 95, 8. 415 Oluni, عنصل. huy Ulpon. " hunhi, » որ է խակիլն, որ է Մկնսոինն, որ է զասալ ըլ-յանուլն, որ է զասալ ըլ-ֆարն. / » ինըն վայրի Որին է. և ինըն ի յանապատ լերինըն կու լինայ. աղէկն այն է » որ այն տեղերն լինայ՝ որ ի Հօն Քիթրա բուսնի... իպն. ասէ, թէ եփեն Հո. » and shifted is phany but of functions is stable is odie had age on sygter the h » oquat, le ampgie wy oquat. le fot behobe le francher lang quate, jour muth. » և թե զայո լրիս անարատ ի դուու ի վայր կախեն՝ վնասակար և թունաւոր » գաղան ի յայն տունն չի մտնու. և թե յանձն օծես՝ չտեր այնէ յանձն, և » թե մուրտասանկ ջաես՝ աղեկցընեւ և որ այս սոխին կեղեւին վրայ կոխէ՝ կաղ » you phil to pt queju voluis doub news; doubles. Dubo & groge dogodogie, » Թէ լաւ Թապիր այն է, որ յորժամ զինքն ի գետնէն Հանեն, պիտի որ կրտեն, » այսպես․ Հանց կու պիտի որ ղկղվինտրն տաբըընեն և գայո սոխին որձան ի միջեն » Հանեն փատէ դանկով, և երկաթ չիՀասնի յինզըն, և խարեն այն տար կղմըն. » տրովն գտակն՝ որ ուժն չերթայ, և յորժամ ուզես որ եփես՝ կեղեւէ փատէ դան » կով և ի խմորին մէջն առ և եփե, կամ ի փռան կամ թեոնիրն, և ի վրան » խմարին կաւ այլ օծես՝ լաւ է, Հանէ կտրատէ փատէ դանկով և փռէ ի վերայ » բիժան կտաւի՝ որ չորնայ », եւ այլն։ — Բուսարանը Հարիւր տեսակ մի Մկըն. υσίο ημώναμνδόδ, σης ης υλαγό τέτβρης μυδή ίας ημών, ωχ և βρόδο μαράβη. μαιμηση և Δορώως δωτείμαζης, ημητ δύ μαροπήτως. αυσδοσίς Πευνουρία μαεπιμδύ S. Autumnalis σέτας ή Παύσου և β Σωρ. Ιταίμωυ. — S. Cernus β Ταύνομ. — S. Bifolis β Ιταίμωυ, β Πρου. — S. Sibirics τότοβη μαιμου β Παιών μητή. և ωχ των σουσίας β Τρίβμω և β Φητρ Ποβω:

Վատո. Գիլան գին էրանութ հան մէջ գրէ (22) Մկնստիսի գինի չինելու Հա. » մար. «Առ Մկնասիս ի լեռնե, և Թէ չգտանես՝ ի ծովե գերէ, ի Թէմուզի (յուլիս) » 16 օրն. Թէ քաղես՝ պաշեա ի չուք տեղ, և ի մուստառին ժամն առ, և Հան » զգլուց կեղեւն, և կտրեա գջիթն և զտակն և խաչք շեղջեա, և երկու նուկի » ի տասն լտեր աման ձգեա, և այս կչռովս արա գայլ չատն. և երր գինենայ՝ » ի տասն լտեր աման ձգեա, և այս կչռովս արա գայլ չատն. և երր գինենայ՝ » ի տասն լտեր աման ձգեա, և այս կչռովս արա գայլ չատն. և երր գինենայ՝ » ի տասն լտեր աման ձգեա, և այս կչռովս արա գայլ չատն. և երր գինենայ՝ » ի տասն լտեր աման ձգեա, և այս կչռովս արա գայլ չատն. և երր գինենայ՝ » ի տասն լտեր աման չգեա, չու ու ի լոեսովս արա գայլ չատն. և երր գինենայ՝ » ի տասն լտեր աման չրովը լաւ է քան Հավոլը, և աչաց լուսոյն օգտէ. և յետ շաց » ուտելոյ Հալ բերէ կերակրին »։ — Չիագարմանութեան Հեզինակն այլ գրէ (զծդ.). « Դիմակրիտէս գրեալ է, Թէ, որ ի գարնան սկիզբն առնու Մկնստիս և » Մորենւոյ տակ՝ ծեծէ և ի ջուրն դնէ, և տայ գրաստուն, տասն օր գշետ ի. » ըերաց խմէ, նա փրկե զանասունն յաժենայն անծանօթն և ի ծանօթ ցաւոց »։ Վայրի Մկնադե այլ յիչուր, զոր Գայիննու բառը գուգնն Նարգեսի։

2079. UluhnL2.

1. Quagen physich, now ton puer Surveyor anyto etable in .

2080. Մկրատուկ.

« Բոյս՝ որոյ սերմն մկրատաձեւ է », կ'ըսէ Ռիվոլա բառագիրն։

2081 • Մղամուճ • Մղամունչի ծառ.

Մշտադալար ծառոց դասեն է, և համարուի կպչուն խժարերն Լ. Viscum, **φ.** Gui. Sbu Znez:

9089 · **F**yunbunch ·

Bhyt wap pur fur up alles

2083. Uut.

Միայն ի Միս Գոչէ յիչուի յԱռակոն (լթ), և երեւի ընդեղէն քան բանչա, րեղէն. « Հաճար և Մնեւ ի միասին ուրախ լինէին՝ իբրու անդրժելիք էին Թըոչ, » նոց. եկեալ գազանաց և անասնոց՝ կերեալ և կոխան արարեալ, և զդվա, » ցեալ ասեն. Անխայելոյ աղագաւ զանձինտ պատեցալ, և այժմ վարկպարազի » ապականեցալ ». անչուշտ կամ Բեփիկներով կամ փչկններով էր պատանլըն.

• منتى vighu تا 2084.

Տեղ տեղ յիչուի ի Գժշկարանս, իրրեւ վայրի կամ անարդ տեսակ, որ և կո., չուի Գիչանուս վայու և Անդուն (թ. 114)։

2085. Tulanip.

۹. Մենաոր ծչածակե Շահոգրամ. Վաստակոց գիրըն ուրիչ ծաղկանց նետ յիչէ (۳۲Ը). Ամիրտ. այլ յիչէ համառօտ՝ ըստ ۹էյթնարայ. « Մանստեր منصور, որ է » խիրի ».

3086. Tungh.

Թուի Թուփ, երկայն Հուաձեւ տերեւզը, և աւելի երկայն կոթերով փունջ փունջ ծաղկներ ունի. իւրաբանչիւր ծաղիկն այլ զատ մանր Հաստկեկ կոթով Հինգ Թերթով, դեղնադոյն կարմրի ջշտող, մանրիկ սեւուկ Հունտերով։

2087 . Tuguti.

Հին Բժշկարանն յիչէ, « Գիսիդ, Մնչանի տակ »․ ուրեմն Բուստն է, կենդա. Նարոյս ծովային։ Գ. Թ. Մերման։

3088. **Tuyby.**

પ્રાથમાન્ય સુધ્ર $(u_{0}) \cdot (u_{0}) \cdot (u_{0}$

2089 · Tunhy ·

Rhynews & wanter purgumperfebrets & purkurupt .

h

h

2090. Toul?

No the Adoluments of shot, « Toursh for an form » . Cherten elles Contes

3091 · U24un bya ?

Տղայոց ըխտաւորութեան դեղ « չատ օգտէ », կ'ըսէ Ռժչկարան մի. գուցէ ըրար Մչկադազմ։

Մշկամիրգ. — Տես Մաշկամիրգ.

2093. **U24wu bahs**.

Հնդկաց բառ է, կ'ըսէ բառգիրը մի․ լաւ ևւս է ըսել Հնդկաց բերը. Լեղակն է։ Մշկիկ․ — Տես Մշտիկ։

3093. U20h2. Uh20h2.

Տես Ծիրան։ — Գառնեցին (Badf. Վ.) Երատուց մէք կու զգուչացընէ. «Տարդոն, Ըստեպղին և Սոխ և Մըչմըչ չիր, մի յոլով ուտեր »։

2094. Uzunhų. - Stu grumu.

2098. Մոլանգենի. - Տես Ժանտաթգենի։

3096 · Մոլախոտ ·

Quanto կոչունն որ և է բոյսերու Bunang անպիտան խոտեր։

3097. Մոլէխինդ. Մոլէքունդ.

Տես խնդակոթ, ուր թացատրուած է. յիչենք Հօս Վանական Վի-ի ըստծը. «Մոլէխինդն՝ խոտ է, ցօղուն առնէ որպէս այն՝ որ Սպանդ են յասել. պտուղն » որպէս գվանը Պատինձան. մահադեղ է մարդոյ »։

9098. Unjun. 2010

կոստոս, ըստ րառից Գալիննոսի, Լ. Costas, Ար. Ղուստ. Տես կոստ և կա. պարասի։

3099. 3100 **Մոլոշ**. **Մոլոխիա**. Մոլոխ.

Հանրածանօթ Հասարակ բոյս մի, որ յայտնուի նա եւ իր բազմատեսակ ա Unewine le p ubp lagnepus prizutus, Anginuk, Aunpenzy, Applant, Junsujug, Zue įпапрія, Калушрур, юширазия ? В. Модоху. L. Malva, ф. Mauve. П. Зинзивей. المال المان معنان من المان ال » այս խոտոիս Ապատք կօմամի ասէ. և ինքն երկու ցեղ է, յածվոց և վայրի. » լաւն այն է որ մատղաչ և կանաչ լինի․․ կակդացրնող է․․և Թէ գմազն լուա_ »Նան իր քրովն՝ պայծառ և փայլուն առնէ..և թե այրես և գտնդարըն առ » նուս՝ օգտէ տղրըկին որ ի խոչակն կպչի. և զկուրծըն կակղացընէ, և օգտէ » չոր Հագին... որ զմարդն վեղուն խայթէ՝ ի վերույ սպեղանի առնէ՝ օգտէ.. » Ցեղ–Տև այլ Մոլոքիայ կայ՝ որ Պախլաթ բլ-Իանուտիայ կ'ասեն » (Հրէից բակ. լաց)։ — Միս. Հերացի այլ յիշէ Մոլոշը 8. և ۹. անուամրը. « Մօլոիս, որ է ի » խուպազէ ազգ մի, որ է ցանծու» այսինքն ցանած կամ ածուոց։ Վաստկ. Գիրըն այլ նոյնպէս․ « Են ոմանը ի մարդկանէ՝ որը առնուն գինի և գխատն որ » անուանի խուպայզ, հռացուցանեն զիւրեանը ընդ իրեար, և ապա յիստակեն » զգինին և դայն քրախառնեն, և խմեն վաստակաւոլան՝ Հետ աղպէտին »։ - Uningh whomhang off journely printed the figure, M. Argyptia & M. Rotundifolia.

2101․ Մոխրի *կամ*՝ Մուխրի․

Տեսակ մի է Տանձի.

2102. Մոծակի ծառ. – Տես կն**ձն**ի.



2103. Ungle.

Հախի նման բանջարեղեն մի, որ թարմ կ^ուտուի ի գարնան, յետոյ չուտուիր.

3104. Undudup?

« Ընտիր բանջար վայրի ». ըստ Մանան (եր. 449)։

2108. Unung.

ինչպես ուրիչ տեղ յիչած եմբ՝ այսպես կոչուին վայրի ծառոց պտղանման չոր թերբն, ինչպես Նոնեաց և Կաղնեաց, որը չատ հեղ կլոր կ'ըլլան, երբեմն Ռալուտի Նման, երբեմն կակուղ երկայն կախուած, ինչպես Ուռենեաց. Փռ. Chaton. Drupe. Achaine, եւ այլն:

3106. Մոնի.

Մոչայ ծառն է ըստ Համէքնցւոց. ըստ այլոց՝ « տեսակ մի Թեղի, տերեւներն » աւելի Ուռիի տերեւներու կը նմանին, ոլորուելով բարձրացած մեծ ծառ. է ». (Արարատ, դը, 430)։ Ուրիչ մի Թ. Ըստրինձ աղաձի կոչէ։

2107. Unz. Unzuhpq.

« Νοι Φηθή διδιώδ է, ηη Γηρόδή ωνοδύ », կ'μος կամարկապցին, նոյնայէս և Γαδιώδωμ: — Ըստ βωφωσασθωδή ζωպωμωνοδή է, L. Rubus Fructuosus, Φ. Ronce arbrisseau.

108 · Մոշա · Մոշի · Մոշավայրի · Մոշէփայտ ·

վայրի անտառային ծառոց Հասարակ և ծանօթնագոյն տեսակ, զոր ոմանը Գազ կոչեն, թե և սա ուրիչ նչանակութիւն այլ ունի. ինչպես ۱۱ ոչի անունն այլ quitinguit intrody durang inparts pugg jumarit Part L. Tamarix op & Brya, յորմ 6. Brayére. Նա եւ մեր Բժչկարանը գրեն Դամարիսգոյս. Ար. Տարֆա » է խալ? ածւոց, և վայրի լինի. և լաւն այն է որ ի լրէն Հեռու լինի.. կապող » և չորացընող է. և իր մոխիրն զոջիլն սպանանէ, և օգտէ գլխուն խոցերուն.. » և իր միրդն օգտէ արուն թընելուն... և կրակին այրածին և դժար խոցերուն. » և իր ջուրն զգրտինըն կու կտրէ.. և օգտէ օդին պղծութեանն ... իպտ . ասէ , » Թէ զիր տակն եփեն կարմիր չամչով և մէկ քանի օր այն մարդուն տան՝ և » խմիընեն որ գոդութեան նշան երեւցել է, տանի. և թեէ երեջ Հեզ տընկան » ծխեն՝ օգտէ.. Ասէ Գտ. Թէ կազ կ՝ասեն և իր պտուզն կազմազուն է (տես » և Գրվնացին), և իսլ կ'ասեն, և իւր պատւղն Հապ թլ-իսլն է »։ — 11/1. կա. մարկապցին կերսէ, « վայրի աւելն է, Ցախ ծառ, իլկուն աղամի »։ — Մոչայից wy be wy whowly a swaynews be she she it p (ton) quewante sty . hayayte T. Rosea, T. Octandra, T. Laxa, T. Szowitsiana. p.4 T. Pallasii p P-2. - T. Brachystachys / 2p. yndywww

3109 կարմիր Մոշ.

2/10 Adahamman jost . « parta, smaller Dash shared and small a mainty for the second state of the second states and the second state

110. **Tnn.** Sunply.

Bhanch Գեղաթունեաց կողմերում։

SIII. Untaninte.

Cum uluby Agentukning wordword f, Juskup: Stu P. 63:

2112 . Unp 4wd Unph.

Wanten hush Burken unarite, a mone beingter, an er Martie, Bf a ny ma alto anter Sta a Bards

2118. Մորենի. Մորեմուկ. Մորմենի. Մորիմուկ.

Շաա ծանօն և վայրի նուս, տղայոց օիրելի՝ պաղոցն Համար, իսկ փչոտ և թարակ հիւղերուն Համար՝ անարգ և անպիտան. թայց ի Ս. Գիրա յիչեալ Մովսէս մարգա, րէի ծանօն տեսլեամբն, « Մորենին վառեալ որ ոչ այրէր ». սրբազան յիչատակ նողած, մանաւանդ այս յիչեալ Շարականի նչանակունեամբը, որ է Ս. Աստուա, ծածնի կուսունեամբ ծնանելն գԳրիստոս - Լ. Rubus. Փ. Ronce, Ո. Teрноый Кусть. Ա. Ուլակգ الملية կամ բատ Ավիր. « Յույնիւ. որ Հ. Մորժենի » աշէ և Թ. Գօկութթյան ասէ. և ինդն ծառուն է, փուչն չատ և ճղերն կարժիր » է, և միրդն Սեւ Թուն կու նմանի. դամուջն լաւ է, Հով և չոր է... միրդն... » զփորն կապե... տերեւն դատանդըն ուժովցըն », եւ այլն. – ի Վաստկ. գիթս յիչուի Մորենոյ տակ (տես ի բառն Մկնստիս)։ Ար. բառով յիչէ Ամիրտ. և

3114. Շած Մորենի.

Ար. Յուլեն բղ-բաղաչ. որ է Հ. Մասուրն, ինչպես կ'ըսէ և ինչպես գրած եմը (թ. 1987)։ Գշոաութիւնը ծաղրելով յիշեցընէ Առակախօսն (Գ.ո., ը.), թէ, Որթն կու լար իր ուռերը կարուելուն համար, և « եկին տունկը ամենայն մխի. » Բարել գնա. եկն ընդ նոսա և Մորենի, և.. ասէր, Եկի մխիթարել գրեղ, գի » ինեւ զաշադ արբեսցես. և նա ասէ. Շնորդ ունիմ տնկադործին՝ որ խլէ զրեղ » յարմատոց ». Յայտնի է բարոյականն. « Մորոսաց բան առաւել զայրացու. » յարե՛ դան թէ մխիթարէ զագաւորս, Եման Մորենւոյն ». Թողունը այսոր վրէքինեդրութեան պարծանդն այլ, որով դարձեալ յաղթունցաւ (թ). – Մորենին իր տեսակներն ունի, որոց գլխաւոր մ՝ է R. Ideus կոչուամն, որ գաուի և ի Պոնտոս և ի Հր. Կովկաս, Նոյնպես և R. Cessius. իսկ B. Glandulosus (մո. մուսօր) ի Թ-Հ։

2115. Tnpt.

9116 . Unpul.

կամարկապցին կ'ըսէ. « Ալակն (է) որ h մէջ խոտին բուսանի. ճիճւի (դեղ) է»։ Sto և Пոր.

9117. Unpulu.

Հին Բառագրոց մեջ այսոր զուգուած 8. բառն՝ է Ստովիջոն, որ պիտի ըլլայ Ստրիկանոն Στρύχνου. L. Solanum.

1118. Մորմոյ պտուղ.

Rugulus & 4' pubb Adyunuke. L & Quanto fuzacut Vapbib , Rubus Fractuosus. p. Ronce arbrissean.

9119 [[nL.

8190. Uniqniww.

upplighen bright um ang it jost produm & all Part Thig Up upung, op & Musa. Sou Vog:

3131 . Մուժունդուրկ ?

Յիշուած է, այլ յիշողը մոռցուած, իրթեւ Հոմանիշ Ծիմելի, որ և կարմիր բանչար և Բարբուգնա. զորո տես իրենց կարգին. — Պայթեար՝ յորմե և Ամիրտ. ատորագրեն **Գախչաթ ը.- է. ամանիս** անուտմը. իրը Եժենու Բակլայ. բայց Արաբացին այլ եւ այլ անուններ այլ յիշէ, որոց Հետ և Վյիտոնն, بليطس. և ստորագրութենչն ստուգուի թէ է L. Blitum, Փ. Blotto. գոր յիշած եմբ Բակլայի անտւանց տակ,

9129. * Uninchi. - Stu Buwhann & Tradas duby:

2123. * Մուխալլասա . Մուղալասա .

βοζήμορων όμ αρξ υσηγά և ανυσηγά. « Παιμαγιακαση ορ Φ. ζαιραγογογό.
» ωυξ (βοαγοιμουσορ Βωραιδιώς, Νοδ). μους ζ. συρκιν παιξυ Φωρωιο, δω.
» ημόν ορομέυ ψωρόν. υσας μες μες φρίας ζ. μεν φρίβμλο κολό (μορου φόνλ) ψοι.
» ωνόν. ψομ τ. ζοινον μορομαιδιώς, Νοδ). μους ζ. συρκιν ορομέν Φωρωιο, δω.
» μοτον μαιτικού μοιορομαίου μαιρου ματικού φρίβμλο κολό (μορου φόνλ) ψοι.
» ωνόν. ψομ τ. ζοινον μοιορομία μοιο μενου φρίβμλο κολό (μορου φόνλ) ψοι.
» ωνόν. ψομ τ. ζοινον μοιορομία μοιορομία μοιο φόνλου φοιορομία φοιορομία.
» μοτον μαιρου μαιρου μαιρου μαιρου μαιρου μαιρου μαιρου φοιορομία.
» μοτον μαιρου μα

2124. Unite Unite

Runnahunzührt f, $h'eut \square dhan . L behan unga <math>f$, hundhan hundhan

9125 · Uniguu ·

Ըստ Բժշկարանաց « Վայրի Նուան տակն է ». Տես դայս. դուցէ նոյն է և

3196. Uninup.

βαιδωτορ δρεβος և ζωτωδορέδ ματους ήμοροδι, άρε εφιστικό τραφός. « Δεσ, ου Γατάπο ατως, φυίας αυτο », ετ ωίδι:

3137 . Un124 .

Յայտնի է որ տա բոյս չէ, այլ կենդանական բերը է, բայց բուսականէ գոյանայ անուչահոտ նիւթն ի մչկապորտ կենդանին, և ըստ այոմ կըրնայ մչկաբեր ըսուիլ և մննադարար բայմն․ բայց զայս որոշել գժուար է։ — Ցատուկ բուսական Մոշջ է Ար․ կոչուածն ասորի բառերով Մուշուց տերանիր. կամ Մուշջարարա մաչիր

2128 . - V24wn.by.

Ընտիր Բժշկարան մի յիչէ, Թունաւոր բուսեղէն ուտողի դեղոց մէջ. Թուի վերո, յիչեալն կամ Հետեւեալն։

2139. - Մշկի ծաղիկ.

3130. **Մու**սուրի .

Մեծ ԹԹենի, որոյ սեւագոյն և մեդրահամ՝ պտուղն Մուսուր կ'ըսուի, ըստ խոտու. ջրեցւոց. գտուի և ի Կաղզուան, ի Հայս, Հայս, յԱմիդ.

131. Մուրիկ . Մրկենի . — Տես **Միրիկե կամ Միւրիկե** ։

1131 • Մուրտ • Մրտենի • Մրտի •

Անթառամ և Հոտասոր ծառ մի, Հոչակեալ ի Հնուց, Հիւղերն իրրեւ պաակ յիչա. տակաց և արժանաւորաց ընծայունլով. 8. թառ է, յորմէ և Լ. Myrtus, Փ. Myrte. իսկ Ար. Աս, ՝՝ որով յիչէ Ամիրտ. և կ'ըսէ «Որ է Մուրտն, և Թ. Մերսին » ասէ. յուծվենկըն լինայ և ի լերունըն այլ լինի. լաւն այն է որ Հոտն սուր լինայ.. » Ասցած է, Թէ տերեւն այլ զէտ զպտուղն է ի գործաւորութիւն, և Թէ Հոտվրան՝ » զտանը պաշխաւրնին չրջէ, և պտուղն զՀազն կու տանի. և Թէ քացխով խառնեա » և ի գլուխն օծես՝ զջթին կաթիլն և զարիւն կտրէ, և Թէ իր ծառին Հղերուն » առնուս և զէտ Հայոս առնես. և ոտացդ ի Տկութն անցընես, զանձինն խլտերուն » զուռեցն տանի, Այլ արուհստ-մն այլ կայ, որ զինըն զաժնինն առնուն. զպտուղն » ազգի է. մէկին պատուղը տու և մէկին սպիտակ, աղէկն տուն է »։

վատակ. գիրըն վերնագրելով (Ծ»ը) « վասն Հապայասեաց», հառէ Մրտե. » նոյ վրայ, և կ'ըսէ. « Փորձով, օգտակարութիւն ունի չինութեան. գի հատե և » փոթոթութիւնն՝ գՀաւտյն առնու և թերէ ի չինութիւն. օգտակար է բնակ. » չացն. վատն այնտրիկ պարտ է Մրտենին ի չուրջ չինութեանցն տնկել ». — Հին բուսաբանը կամ բնախօսը Համարին, թէ Մրտենին սիրող է Նուննևոյ, և թէ իրարու մոտ ըլլան՝ չատ պտղաբեր կ'ըլլան.

2133. — Մրտի տակ .

ԹԷ վերայիչեալ Վասակ. գիլըն (sa), և Թէ Բժչկարանը՝ այս անուամը փո խանակ Մրաենոյ տակը կամ արմատը ճանչնալու՝ Վրացի կոմն է կ'ըսեն. զոր օրինակ. « Թէ Վրացի կոճ՝ որ է Մրաին տակն՝ ծխես, օգտէ », ճճիները փը ճացընելու.

3134 . Un.wulny .

Թերեւս Մորամոչ ըսելու է. վասն զի Մոչի և Մորի նման պատուղ բերէ եր. կայնաձեւ, ճղերն ի դետին տարածուին։

9185. Մռճիկ.

Acontelle mention of the lower Demath . (6, 88):

2136. Ununit.

Bhit ton purchase of, writing purguanties.

Մրիվանդ․ — Տես Մբրիվանդ։

2137. Touton . - Sta Traphy.

3138. Մրկի**Թ**.

Ուսունաձեւ վայրի պատուղ մ՝է, դոր չորցընելով կ՝աղան և կերակուր կ՛ընեն։ — Թերեւս նոյն կամ նման է այն Կեռասի նման կպչուն հիւթով պտղոյ, դոր աղալով պաստեղ չինեն, և բրնձով խառնած՝ պահոց կերակուր. սա կոչուի Թոր. բումայ պատոեղ, անչուլտ այն տեղ դաուելուն համար։

2139. Մրուանտակ •

Այլ եւ այլ անտւանդը այլ յիշուած է. խոտդիչ, կազմարե, Մազմազիկ, եւ այլն. L B. L L. wienewson open Azip. wy jest, Dumpali (Asarum). Uspow. wash spontant own where way ant . " Or P. Rinh oph wet , le 2. Verydulowy » wobb, h Q. Makalpan wobb. h proposy waybe bb h » անույակոտ. կինդ ցեղ էւ.. Ասէ Պտ. թէ ինըն խոտ-մն է՝ որ » տերեւն նման է լատանի տերեւին (¶էյթ. Բաղեղան ասէ , » ուրեմեն լապղապ պիտէր), և իր տակն ի բան կու անցնի. և » տերեւն այլ մանր է քան զվատանին տերեւն. և ծաղիկն կար » միր է. Հունդն աման ունի որպէս Ազվէչբանկին Հնդին..և » այս խոտոս չատն ի Հոումսց երկիրն կու լինի. և ինթըն երկու » gboy &, pumpuly le fueron &. le prese mul &, diagogenely netter, le » Pt ach pupul opyto Superfil op & Maynezh Anedika, k » Նարտինին մազմզուկն բարակ է, և ի դեղնութիւն կու թյաէ, » որպես Մամիրանն. և Ասարոնն ի Հաստութիւնն և ի բարա. » կութիւն ի մէջ է, և Հոտոն նման է Մնպուլի Հինտին Հոտին .. » Եւ ունանը ասեր են թէ Ասարոնն Սնպուլի թառւմիին տակն » է ». – Մրուանտակի բիչ տեսակաց գլխաւորներէն է Կովկա. umphi hoynemoti, A. Caucasicum.

3140-1 . Մրջմուկ . Մրջնածաղիկ .

<u> Յիշուի ի կողմանս Վանայ, (Մշակ, Ժ</u>Է, 127, "Ե. (. 88). թերեւս Նոյն ըլայ և

2142. **Մրջ**նբոյս.

Blonund fo timp pura fur unget .

9143. Մրվան ծաղիկ,

լյայաՀորցին երգած է.

« Շովան ծաղիկն է սպիտակ, մարդն բուսեր Հետ Մրվանուն »։

2144 . Undan . - Stu Staps:

8145 **Մօզ կամ Մավզ. Մավզայ.**

Հին Բժշկր. գրէ, « Մoq, որ է Քիլա, միրդ մի է որ յլլայեայ գայ, և զինան » ի Պատորայայլ բերեն », իսկ Ամիրտ. « ինքն ծառ–մն է որ չինած է ի Ղուլ » ղասին տակէն և ի յԱմբրաւին կտէն. լաւն այն է որ խոչոր լինի.. Ասէ **Պ**տ. » Թէ ինթե ծառ-մե է որ Նաիլ ասեն. և ծառ մ^ոայլ կայ ի յայն կու նմանի, » օր իր պտղին Մավզ կ՝ասեն, և ի ծովեզը տեղրանը կու լինի չատ, և Համն » ewgg nomto purplung? a hagte nib. Be woughang bis, of Undato b sho » ծառն չի չորանար, և յայնժամ կու չորանայ՝ երբ որ ի ծառէն ի վայր գայ 29



Trnzwliwwy.

» և ի տունն ջանի մի օր կախնս. և չատ մարդիկ նկան պատմեցին մեղ. βէ » զՄավզին դմէկ ճուղն տեսաջ՝ ար 60 Մավզ կայր, և ճղին ծանրութիւնն 60 » լիտր էր, մինչեւ յայն ժամե որ կըզերն ճատաև և ի բոլորջն չատ կըզեր այլ » րուտաւ. և ասեն, βէ իր տերեւին տափկութիւնն երեջ կանդուն է, և երկու » կանդուն ջան զմարդն բարձր լինի, և ի բոլորն ամէնն տերեւնի կու բուսնի » մէկմէկի յետեւ. Եւ ասցած են, βէ Մավզն ի գետնեն եննելուն մէջն մինչեւ » ի միրդ տալն՝ երկու ամիս լինի. և ծաղկելուն և միրդն հանելուն մէջն մինչեւ » ի միրդ տալն՝ երկու ամիս լինի. և ծաղկելուն և միրդն հանելուն ի մէջն 40 » օր լինի. և յամեն ճուղ 30 Մավզ լինի, մինչեւ ի 800 Մավզն լինի. և յոր. » ժառն », — Յայտ է որ Մաւզն Լ. Musa paradisiaca, Հնդկաց և ուրիչ տաջ երկրի բերջ է, Գանան այլ կլաուի. Ամասիացւոյն ըսածին պես երկայն և լայն տերեւներով, գուցէ ոչ այնջան պտղաչատ. Հաւանական է Կիլիկիոյ կամ ևի. կայոնիդ տաջ ծովեզերջում այլ բումնին (ուր է Ալայա). բայց ի Մուչ գաուին ինչպէս գրէ Թաղիադեանն (Առաջն. Մանկ. 168) աշելի ջան զանձաշանական է ։

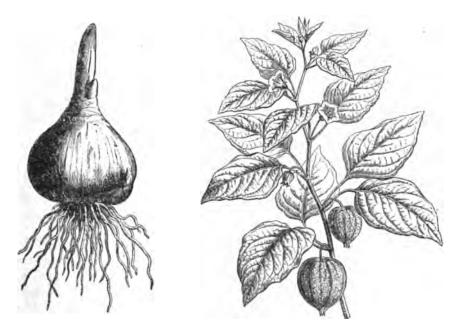
9146. Jon.wdp .

2147. VonLp. - Ska Quephenn.

2148. Յարենայ ?

3149. ՅակինԹ.

βωμω է β. Υάχινδος ρωπ <u>μ</u>ιωίδ, μορυίζ և L. Hiacinthus, φ. Jacinthe կամ Hyacinthe f. Γίαιμαπο. **Α**ζιβωρ ωμίδων ωδοιδο αρος αρος for μορολωδοιβανο, η αρο dbp δωμάδης ωμ / η αροδ ωδ bp bb]]. ζωρο η ρος βωρομιώδοιβανο dfg. μητό և ρύοιβανό ημοθούωμης, ορ δοιδ և df ζοιδά և ζοιρδ (Ποδοιχωήβο δήρωδή η αιδ (μ. σωμ, βωμεύβίο μωμοισωμ, δυχωζο]]. Υμιρόη (402. εδ. ծայուθեան, Գ). « Նոյն անձրեւ՝ ծիրանի գլանուչակն երեւեցուցանէ, կապու. » տակի Հարկանի Յակին ծաղիկ »: — Ամիրտ. աւելի խործ կարդացեր է Ար. թառը, Ավաֆինուզ. և « ինըն խոտ-մն է, կ'ըսէ, որ Թիզ մ'է յերկանըն, և Հատ. » աութեւն ճկըթի մի չափ կու լինի. և գունն կանանչ կու լինի, և ճերմակգուն » ծաղիկ կ'ունենայ, և գագածն բոլորկեկ կու լինի, և և լիզ հունդ կու լինի »։ ۹էյթար, որ ի Դիոսկորիտոսէ կ'առնու, ծաղիկը ծիրանի կ'ըսէ և ոչ ճերմակ. թէ և այս և այն գունոնը այլ կ'ըլլայ, և կապոյտ այլ ըստ բանի Ս. Կիւրդի. թէ գունոցն զանազանութեան և Թէ անուչաՀոտութեան Համար պարտիզաց զարդ էի գարնան. Մերոպա Արեւկան Յակինը, H. Orientalis կոչուի մէկ տեսակն, որ Նարդոսի ազգի վերաբերի ըստ ոմանց, իսկ Ցակինթ՝ Շուչանաձեւից ցեղէն է.



Buyhup.

Buynpasy.

Բայց եԹէ Մուղայից Հարցընենը՝ կ'ըսեն, Թէ նա Ամիւկլայ և Գիոմիդայ դուստրն էր և Ապոլոնի սիրականն․ որոյ նախանձելով Զեփիւռ , երը օր մի անոնը սկուտեղով կու խաղային , փչեց ասոր վրայ՝ որ ՅակինԹեայ գլխոյն զարնուելով՝ սպաննեց․ Ա․ պոլո՞ւ այլ այս ծաղկան փոխարկեց սիրականին արիւնը , (ուրեմն ծաղկին բնական գոյնն կարմիր էր), և մարժինն այլ փոխադրեց յաստեղս։ — Մեր երկրի սաՀմանաց մէջ յիչուած է ի Գանձակ և ի Հէջեարի (Այգառը)։ — Տես և Սմրուլ.

3150. Յակոբուկ .

L. Physalis Alkokongi. A. Alkokongo 4 and Coquerot. ايسان f op سابع مدمه در. تسابسان سانمدان لله. f, حكاك، محمد مهام مهام الد ي. Rungusbuck 4 and « Ruligue.

» and, on & Burloonel, find Willow. Maple younder dere- al t, south der t. le » ինչըն ի Շնխաղողին (Bolanum) ցեղէն է. և լաւն այն է որ կարժիր լինի ... Արք » Պտ. Թէ Հապ ըլ-արուս կու ասէ », (Թէ այսպէս ըստեր՝ Հարմնահատ կամ Հաթ. սին պտուղ կրրնար Թարգմանուիլ, դայց ՊէյԹար Հապ ըլ-լահու գրէ, ըոտ լը. » գլէրի, և մէկ ցեղ-մն այլ կայ որ Քումուման կու ասեն, և Հ. Նազային ? կու ա. "» ահն. և իր ուժն մօտիկ է Շնխաղողին ուժին և տերեւին այլ. լաւն այն է որ » լեռան լինի , լեռանն Հապն լաւ է , և տերեւն ածվոցն լաւ է քան զվ այրուն » . — Դարձեալ գրէ Ամասիացին. « ինքն ի յայգիքն լինի, և կարմիր բյտեր է, մէջն զէտ » խաղողի Հատ ունի, և կեղեւովն եղ ներկեն. աղէկն մանր է »։ Ուրիչ գրող de կ'ըսէ «Հալաբչտիկ է. եղ ներկեն կարմիր »։ խաղողի նմանութեան Համար Ար. կոչուի եւս ինեպ ել-տիպ կամ իցալիպ. որ է ըսել՝ գայլոյ կամ չաբալի խաղող։ բժշկարան մ'այլ պարզապես « Կարմիր Շնխաղող » կ'անուտնե ղ դաքանան ւ ցա. կորուկը խոտեղէն և դիմացկուն բոյսեր են, երկայն մազմզուկներով կու տարա, ծուին ածուոց մէջ. Հատերնին, ինչպէս րսաւ մեր բնակսոսն՝ մայկի պէս Հայարտի մէջ ամփոփած է։ Շուբ և պարարտ տեղուանը կու տիրեն, ի Յունաստան, Փոբր Ասիա, Պոնտոս և յԱրեմտեան Հայս այլ տեռնուած են, յԵւրոպա այլ կ'ամին։ --Տես և Քաջանան։ — Բժշկարան մ'այլ գրէ Ցակորուկի Համար, թէ « թ. Հեր » onkel upuhun ([[young un ne') . . Ronwo hunnulinely , gh II neuh munuhknoch y'unt »:

9151 · Buyph ·

Վայրի φιոտ ծառ մի կամ βուփ, ինչպէս վկայէ Կաβուղիկնայ βηβոց մնկ. նիչ Սարգիս Վ. մեր, « Φρωρίαςδι, որպէս գβωկրին և գԴժնիկն ». ուրիշ տեղ այլ (Α Չետր. Α) կ'ըսէ. « Ի ծառս փչաբերս սոյն խարհուրդ երեւի, որ յար » է կանաչունեանն կայ և մնայ, և տերեւանափ երբեր ոչ լինին. որպէս Գին և » βակրին և Շոնին », եւ այլն, Տերեւներն նմանին Նոնւոյ, պտուղն կամ Հա. տերն, Սիսռան, Նմանունեանն Համար, Կարնեցիր Գագ կոչեն այս ծառս այլ, որ է L. Rhamnus Catharticus, Φ. Norprun. Չէյնար չատ տեսակներ յիչէ այս ցեղ ծառոց, որոց որն յատկապէս մեր Յակրիին զուգուի, դժար է որոշել. ընդ. Հանուր տեսակին անունն է Ար. Ավսամ – Հա., որով գրե և Ամիրտ. « ինդն » Յուլեխինց է », այտինըն, Գժնկաս, որով յայտնի և ի Հայս։

ութ։ 800000100 - 123

Twieof աղնուական ծաղիկ մի, Հոտովը և տերեւներուն ձեւովը, և անուչա րոյր իւզովը. Ար. Եասեմին, Հատովը առած են L. Gelsominus, Ф. Jasmin. Ռ. Ясминь. Больй. աշխարհագրուն հան մէջ յիչուի. անկէ առաջ Ագանան, գելեայ՝ Անիար և Մանիչակ ծաղկանց Հետ. և Բերեւս այս առաջին յիչատակն ըլլայ Յաստնկի ի գիրս։ « Եասեմին՝ երեջ ցեղ է, գրէ Ամիրա. լաւն այն է որ » սպիտակ լինի և Հոտն անուչ լինի. տար և չոր է.. և Հոտն օգտէ Հով գլխա. » ցաւունեան.. և զղեղան կալուածն բանայ, և տերեւն զմանն ի յերեսացն » տանի, և զշտերն այլ տանի, և ակնչին և ծաղկին օգտէ.. և Հեն օգտէ Հին » «սկրացաւուն հան». Ասէ Պտին. Պ. Սանդատ ասէ և ի Շիրազ՝ Էտշլի հասա. » «Ան ասեն, և ինչն սպիտակ և դեզին և ազրախ կու լինի.. Շարիֆն ասէ, Բէ » զապիտակ Շատաժին չորացընեն և լոսեն և ջաեն սեւ մազին կամ ծխեն և » կամ լուանան, զոեւ մազն սպիտակ այնէ. և Բէ զՇատաժինին չուրն տասն » օր անօԹուց խժէ՝ զնամազարուռունն (փորու որդ) ձգէ »։ — Սեստինի (80stini) իտալացի Հնագետն՝ անցեալ դարուն վերջերը ի Կոստանդնուպօլիս եղած տտեն, կ'ըսէ, որ գնացեր է յՕրթագիւղ Հայազգւոյ ժի պարտէղը, Ցասնըկի խնաժով դարմանելը տեսնելու. — Տատւչոյ կողժերում յՈւտի նաճանգի կ'աճի շատ։

9153. Յասմիկ վայրի. — Տես Հոտոտ։

9154․ Յափուկ ?

Unputump pune y'sphelp Reseds preung Luding. mbu yubypunne

9155. **Յեսմիկ կամ՝ Յեսմու**կ.

Cum Dumping of Bundhy wil Dunpty (p. 168). onto a Rupul:

3156. Յոպոպասար.

9157 · BnLuwuh ·

الله، باسمدرت سال Bachun fazacus f le gasuy. Phober pun L. Zizypus, ф. Jujubier, f. Грудной придорожникъ, пр Авини звалев с ним авсаро, այլ պտղովն յարգի, ըստ Առակախօսին մերոյ, որ կ'ըսէ (ծլ). « Յանմաաց պ » եՀար ղթունապի՝ կարծելով ընտ Դժնիկ. որոյ ղայրացեալ ասաց. Ո՛ անագո. » րոյն, զտունկ՝ ի պտղոյ արժան է ճանաչել և ոչ ի տեսակէ »։ Ավիրտ. օտար անուն մ՝այլ կուտայ. « Յունապն՝ որ է Շիլանա, լաւն այն է որ քաղցր լինի, » և ծակ չունենայ, և կարժիր լինի և մոլի լինի. և Ֆռ. Ճոյմոյպի (Jajube) և » ульрания ? (f. Грудная ягода) шовь. и рирь высувшину с, вс ифвъ » և ուտեն, և կակղացրնող է.. Ասէ Պտին. Թէ յաւն այն է որ կերակրէն յա. » and according to the pulpt quickly to just further to be about in the second of the » րացրնեն և լոսեն և քացախ խառնեն և ի վերայ կերվածին դնեն, օգտէ. և » լաւն այն է որ յառաջ մեղը օծես և ապա ի վերայ դներ.. Եւ թե զկուտն » ծեծես և պաղ լրով խմես, գրնութիւնն ամրացրնէ և գփորն կապէ. և թէ » տաճիկ կուէղ խառնես և տաս, և Թէ դիր խէժն թացխով Թրջես երկու երեջ » ζեղ, οφως ωηθωη φωύθραια. և βς ησυρριά δωνθαί φων ηζωρηού ιως ς. » Le monop le Chome Chome moter le le Manusair Chomes andre se Com she

» βοξίμαρουδή βοιδυταμίδι « στουξύ χωσ է ρωδ αρχέδο, ορ οιουξ' σύσροιμού է. » ορ βορξε և αξοιρό μουξ' αχότο μους ωρογό Δαδύας με αράσιβρού μου το μουδοξικ » χαδοβίες αρδία στου μους τ, և οροκε Δωσή և Δυτουρ βορμόδουμή և σύσοδομή » υπατείει με αφούρ στο μόρ' μους τ. »: — ζωνουρωί στο στου μο Ζ. Vulgaris Δωδυχοιωδ τ և β ζωμοι

3158. Յոփի. Յուբի. Ոփի. Հոփի.

Com ազգայնոց ոնանց՝ Կաղանախի ծառն է. Բժշկարան մի գրէ, « Ղավակս որ Հ. » Յուրի ասէ »: Ռոշջեանն գրէ. « Փոլը ծառ., որ դնոտարեր ծաղիկս բերէ և » վարդագոյնս, և զպտուղս փոքրագոյնս ջան ղՉիթենւոյն ». և Լ. Capparis գրէ, որով չատ օտարանայ ի հասարակաց կարծեաց. մանաւանդ որ հին հեղի. նակ է մեր եւս, ինչպես Պիտոյից գրոցն (ծս) զոյգ յիշէ. « Տունկը Ոփեացն և » Կաղանախեացն և վարսաւոր ծառոց, (և չինութեանց յարմար գրէ, վասն) « յոյժ » ուղղածիգ բարձրութեանցն և ողորկատարը բնութեանն և առոյգութեանն » դոյն այլ նման ըլլայ իտալ. Oppio, ֆ. Obier կամ Aubier, Լ. Opulus, անուանած վայրի ծառոյն, որ ազգակից է Բռնչի և Բաումի ծառոց։ — Բայց ըստ Բառ. գրոց՝ Կասլայ է, վասն զի գրէ Ար. բառով, « Հապ աչ-խար (Հապ ըլ-Ղար) Հոփոց » պտուղ, Դափնոյ պտուղ ». և առանձինն, « Ալխար՝ Հոփի »։

2159. Boyjozhų 4wd 2n2fin2hų.

Ըստ Մանան (եր. 448) ծալուծալ տերեւներով և ձերմակ ու դեզին ծաղկը. Ներով տունկ միւ Եւ սա թե ոչ Նոյն՝ գուցէ տեսակ մ'է Օշօշի։

2160. Bour.

Տես Հալուէ փայտն։ — Գրուած կայ նա եւ « Յուդը փայտ, որոյ Հոտն զօձս » փախուցանէ »։ — Բժչկարան մ'այլ գրէ, « Յոտ՝ որ է Յաշտահանն ? » խաչափայտի այլեւայլ անուանց մէջ տեսանը որ Ար. րառով կոչուած է և Bomk Пաչապ։

2161. Sug.

Pow Շէհրիմանի այսպես կոչուի Ասպուզանն՝ Հայաղուանից կողմերում։

•**դա**թա<u>մ</u> . ք81ք

Այսպես կոչուի Գազն « յորժամ ի լեառն բուսնի, ըստ Ամիրտ. և յորժամ » յածուննիչն լինի՝ իսչ կու ասեն ».

8163․ Նազիր․

Dunto my hoserus & Supshines

Այսպես կոչուի фստուղն ի Տարոն, ըստ տեղացի ծերունի ՄԷՀէրեան Հոր։

2165. Նախածաղիկ․

Շինծու բառ երեւի, Թէ և Ռոչջեանն վկայութիւն բերէ ի գրուածոց Դամասկա, ցւղն, որպես յատուկ անուն ամենքն կանուխ երեւցող սպիտակարմիր ծաղկի մի, ղոր L. Bollis կոչէ, որ է Φ. Paquorette, և մէկ տեսակն որ դտուի ի Ծանախ՝ անուանուած է Հայկական, B. Armona.

9166. * **Ն**աղիշտ



Նախածաղիկ.

տանի կամ Սեւերու Պղպեղ կանուանեն, և Բարբարոսաց երկրում Հռոմի կ'ը., սեն։ Թարգմանիչը չեն կարցած ստուգել այսոր ինչ ըլլալը։

3167. Նամամ *կամ* Նամմամ.

Այս Ար . անուամբ نجام յիչէ Միս . Հերացի (եր. 10), ու Պասպայիճի և Մարղանկօչի հետ եփել և միօրեայ ջերմնոտին գլուխն ասոնց չոգւոյն վրայ բրո. ծել պատուիրէ ։ Ինչ բլլայը բացատրուած է Մէչ բառիւ (թ. 2087).

3168․ Նանախու․ Նանխու․ Նանախուա, Նանխոյա․

Ար . անուն Հացիդեղի (Թ . 1660) . Հին թժշկարանն գրէ «Նանախաւա , » յԱղորայն (Ագ–սէրայ) լինի, զեդ Ծոβրինի ունտ է »։

Տ169. Նանիր.

Buyանի է բառիս Հասարակ իմաստն, ընդունայն, փուճ, եւ այլն. բայց ծաղիկ մ՝այլ կարծուած է այս անտւամբ, Սաղմոսի խօղջերէն գուչակուած, որ կ'ըսէ «Մարդոց՝ որպէս խոտոց են աւուրջ իւր՝ (չռ 115). ուրիչ տեղ այլ (չթգ, 4) «Մարդ Նանրոց եմանեաց ». աստի կարծեն ոմանջ ի մեկնչաց, ինչպէս մեր Վարդան մեծ Վ. այլ, Բէ «Ոմանջ խոտ առեն Դիչդանց ». Բարոյախօսջ ջիչ մ՝այլ առաջ երթալով ըսած են, Բէ կայ խոտ մի (Նանիրս այս) որ բուսնելէն ինչուսն ի Թոռմիլն ջանի մի ժամ տեւէ. ի խրատ Թագաւորաց, որ չի Հպար, տանան իրենց մեծութեան վրայ, այլ յիչեն որ իրենջ այլ անցաւոր են, իրենց կոչնոց սեղանի վրայ կու դնէին այս խոտու, որ իրենց աչաց առջեւ կու ծաղկէր և կու Թոռմէր՝ իրրեւ առժամայն կենզը։ – Նոր բառՀաւաը մ'այլ յիչէ զՆա. Նիր խուու – Նոյն յիչէ և զՆանընոց՝ իրը տարբեր բոյու

Ձ170. Նաշտ.

p punes pulptions for another in the pure of the stand of the second stand stand

9171 · "Juzp.

Վայրի և խիժոտ ծառոց կարգին յիչուի ի Հին Բառգիրու

9179. Նապ. Նապխ.

Բժշկարան մի յիչէ Ծուրտի Հետ և. «Նապի կեղեւ ». բայց պիտի ըլլայ Նապի, ինչպէս ուրիչ տեղ գրէ. « Նապիս և Մրտի պտուղ »։ Իսկ այս Նապիս مه جهمدله ال Juny , Lucationto & Junpy yand Gups your about the second second second second second second second Ռուինչն ըստ ոմանց. բայց և ուրիչ տեսակ բոյս մի ըստ ۹էյթ. և Ամիրտ. « Որ » է **Քանարնիթը** ? ասեն խոտ մի կայ, այնոր միրզն է, լաւն այն է որ խոշոր » լինի և Հասուն լինի.. թե եփեն և զքուրն խաղաջ առնեն, որոյ փողն ի տա. » prefotibly nearly ogent. Is for geouge for montable for the former water water » le med ne le provent le present le la present le present le la present le present le la present le la present le present l » որ ի ստամորին վատուժութննէն լինի եղեալ ․․․ Ասէ ۹տ. թէ Նապին երկու » ցեղ է, մէկն դալար, մէկն չոր, և ¶. Քանար ասէ, և այն որ դալար է՝ Քա. » նարիթար ասէ, և այն որ չոր է՝ Քանարիկուշտ ասեն. և այն որ քաղցր է՝ » ՀովուԹիւնն պակաս է. և այն որ տտիպ է՝ խիստ Հով է և կապող է խիստ. » quephilie yoop withings applage » . - Afgeme sept yheny befor onbowy your . Դժնկի կամ Bակրիի տեսակներ Համարին քննողը, և յատկապես L. Zisypus Spina Christi.

9173. Նապաստագի.

Ռոլջեանն ի Բաքչկարանէ վկայութերն բերէ, զոր մենը չենը գտած, « Առ » գնապատտագին, և ողկեա ». և Alopeourus անուանէ ի Լ. որ պիտէր Lagurus, Փ. Lagure, յոյն բառով, որ նշանակէ նապատտակի ագի. և Սիզոց ցեղէն խո տեղէն մ՝է. Գէյթար յիշէ ուրիչ նման անուն Lagopus չ, որ նոյնպէս յոյն անուամբ նապատտակի ոտը նշանակէ, և Գիոսկորիտէս յիշած է. ջննարանը Համարին գայս Առուսյտ ածւող։

9174. Նապաստակի ականջ.

ادان الارنب به سامه المسلم مسلم المسلم الم

» ինչըն մէկ խոտ–մն է, որ մէկ կանգուն ի գետնէն ի վեր կու ելնէ, և ծիրանի » ծաղիկ ունի. նման է ՔլԲանի ծաղկին, և մէկ ճուղի մէջն կու ելնէ, և յե, » տեւ մանտր ճըղներ կու բումնի չատ․ և միջի ճղի ճաստուԹիւնն մէկ մատի » մի չափ է, և տերեւն նման է Չղախոտին տերեւին, գունն գիչ մի սեւուԹիւն

» կու քլաէ, և տերեւին վերայ որպէս զաղապ ունի. » և յորժամ Հանեն և յերեսվին քսեն՝ զերեսն կար. » մըրցընէ և զգունն աղէկցընէ, և Բէ եփեն և զքուրն » խմեն՝ օգտէ գաղանաՀարին, և զկուրծքն կակղա. » ցընէ»։ — Auricula leporis կամ Chantarellus, Φ. Chanterelle. բոյսն Սունկերու ցեղէն է, որոյ տեսա. կաց ոմանը կ'ուտուին և կոչուին, C. Cibarius.

3175. * Նավրուզ *կամ* Նէվրուզ.

Ըստ պարսիկ անուանն գարնան սկիզրը ծաղկող. Ներէն մէկն, (Մանան․ եր․ 460)։ Ըստ Նլանակութեան Նապաստակի ականջ. բառին՝ կըրնայ թլլալ Գարնան ծաղիկն. թ. 433։ Ըստ

The second secon

«մանց Հիթիկ, Iris, անուանեալ ծաղկանց ազգէն է։ Հայջ այս անունն երկու տեսակ ծաղկանց տուած են . ի Գասեն՝ բրդոտ կամ՝ աղուամազոտ խոտեղէնի մի, ցանցառ նեղկուկ տերեւներով, որոց վեթի կողմն թոլորակ՝ Հաւաջում մի է մանր մասանց. ասոնց միջէն կ՝ելնէ բաժակաձեւ բարակ գեղեցիկ մանուչակա, գոյն ծաղիկ մի, միջի կոզմն ձերմակագոյն։ — Կարնոյ կողմանց Նէվրուզ կամ Նաւրուզի ծաղկանց կոթերն վրանին չապիկ կամ մաչկ ունին, ծաղիկն (չորցածին տեղջով) բաց կարմրի զարնող սպիտակ կամ՝ դեղին փունջ մ՝է, իրարմէ զա տուած երկայնկեկ բարակ և թափանցիկ թերթերով։

3176. Նարգես. Նարկիզ.

Ըստ Հանձարեզ և երբեմն անՀանձար առասպելաց Յունաց՝ այս անուամբ պատան ի մի կար, որ օր մի որսէ դառնալով` աղբիւրի մի մէջ տեսնելով իր գեղեցիկ կերպա րանքը, սիրաՀարեալ ցամաջեցաւ. բանաստեղծը՝ քան Թէ չաստուածն՝ փոխարկե ցին դնա ի ծաղիկ մի, գոր մեր Յուրաստանաց երգիչն (վրոյր) այսպէս աւտնդէ.

> « Եւ Նարգէս խարտիչագեղ, այն օր ի ծիլ բարձրայօնակ Հակեալ ըզգլուխ իւր սիրատարփ՝ դեռ նըկատէ զինջն ի յալիս, Դեռ նըւաղի ի դեղին դէմջն ի Թալուկ գունագեղեալ »։

βիչեցընին բանաստեղծջը, մեր Աղբերաց արիւնն, որոյ նարկիզանման աչկունըն « մէկն ի ջուն և մէկն այլ արթուն », կու յարմարին Նարգիսի այլակերպութեան վայրկենին։ — Հատոյն անույութիւնը կամ աւաւելութիւնը յայտնէ Աղթամարցին այլ, երբ ծաղկանց խումբ մի նուիրակ խաւրէ առ Վարդ՝ պեսպես յատկութեամբը, միայն այսոր Համար կ'ըսէ, « Այն Նարկիզին Հստըն բուրեաց »։ Լ. Naroissos. Փ. Narciso. Թ. Ջերեն. Ար. Նոմիս Հայն է հրան գրէ և Ամիրտ. «Նարմիս, որ » ե Նոմեսն... լաւն այն է որ մէջն դեղին և դուրոն սպիտակ լինի.. Բագրատ » ասէ, թե ի Նանիսն Հոտոտաս, զարիւնն ուժովցընէ, և ջուն անուլ բերէ. որ » զինըն ծեծէ՝ ի յայըն դնե զգիշերոց կուրութիւնն ասնո ». – Նարգիտի ջանի մի տեսակներն յիչուին աւելի սյն կողմերում՝ ուր նախ բուսաւ, այսինջն ի Յու. նաստան և ի սահմանակիցս, ի կիլիկիա, եւ այլն. տեսակ մ'այլ N. Radii florus յիչուած է ի Գարապազ, բայց նոր ճամբորդներէ տեսնուած չրյլալով՝ տա. րակուսի բուսարանն (Boissier) և Սուտ Նարգիս կոչէ, Pseudonarcissus.

1177. — Նարգեան.

Անչուշտ Նարգիսի ցեղէն նշանակել ուզէ գրողն, եթե սաոյգ գրեր է, գին Բա. ռագրոց մէջ, և վայրի Մկնմոխ է, կ'լուէ։

9178. Նարգիլակ.

Ար. Նարճիլ ناجیل . « որ է Հնդի Ընկուզ» -- (այն է Հատարակօրեն գերցօ » կոչուածն, Coco.) և լաւն այն է որ Թաժայ լինի և սպիտակ և քաղցր լինի. և » այն է որ զկեղեւն տաշես և ապա ուտես, և չի մարսել կեղեւն. և այն որ » Հինն է՝ զտափակ ճիճին Հանէ, Եւ ասէ գրոցս շինոզն Թէ Հնդիկ ընկըզի ծառն՝ » նման է Արժաւի ծառին՝ տերեւին և ճղին. և յամէն ճիւղ Հինդ վեց պտուղ » կունենաց և կու տայ, և իր պաուղն լիֆ կու նմանի. յամեն տարի պտուղ » կու տայ . և իր ջրին յատվակ . (اطرائی), կ՝ասեն , քաղցր կու լինի , մինչեւ » ի կես օր չի դիմանար ». այսինըն է կաթնանման Հիւթն, զոր պտուղը ճղջելով ծառին վրայ՝ կու ազեն, և կու խմեն. ենքէ օդ դպչի կամ՝ երկար ատեն մեայ՝ կու գինովցընչ խմողը:

2179. Նարգմուշկ.

Ap le Tupphanch appress t, mbu Lupanchi

3180. Junp.

Այս և վերջը յաւելուածով Նարդես, Նարդին, Նարդոս, այլեւայլ ազդ ոպսեր յիշուին՝, զոր զանազանելով յիշենը. և նակ Նարդ կոշուածը, զոր տես ի Կազմորէ։

3181. **Նարդ էս**.

Զայս այլ տես Ռոխ անուամը։

2182. Նարդէս ծառ.

Այսպես կարդացուած է Ս․ Բարսղի Վեցօրէից մէջ (եր․ 101)․ բայց ըսածն կարծել տայ Թէ Նարգէս կարդալու է և Նարգիլակ իմանալու․ « Այլ ազգի կերպարանս ունի Հոյզն և կաԹն Նարգէս ծառոյ, որ լինի յեգիպտոս և ի Լիբեսց աշխարհին »։

3188. Նարդիկ․

Bhit pursturing off, op to groupstacht wante after

2184. Նարդին. Նարդոս. Նարդոսիկ.

L. Nardus, Φ. Nard. Այս անուամը երկու կամ այլեւայլ ազգ և տեսակ ծաղ կունը և բոյոը կ'իմացուին. մէկն Հասարակ վայրի ծաղիկ մ'է, որոյ Համար կ'ըսէ Ավիրտ. « խնըն խոտ է, և տերեւն նման է Ստեպդինի, և ծաղիկն դեղին, ա. » ղէկն մեծ տերեւնին է, ուժով բնու Թիւնն »։ Միւս ազգն Նարդոս, արեւելեայց Սմբուլ կոչածն է, յուժով բնու Թիւնն »։ Միւս ազգն Նարդոս, արեւելեայց Սմբուլ կոչածն է, ումով բնու Թիւնն »։ Միւս ազգն Նարդոս, արեւելեայց Սմբուլ կոչածն է, ումով բնու Թիւնն »։ Միւս ազգն Նարդոս, արեւելեայց Սմբուլ կոչածն է, ումով բնու Թիւնն »։ Միւս ազգն Նարդոս, արեւելեայց Սմբուլ կոչածն է, ուսու, և զվատոր տեսակն Հոռոմ Օմբուլ, Ոնպուլի Ռուսի, որ ըստ Ավերտ. «տակ է որպէս Մամիրան, և բարակ է և դեղին որպես Ասա. » թոն, և չատ մազմղուկ է. և բարակ է այս մազմղուկս ջան զԱսարոնին. և » լասն այն է որ գէր և նոր լինի, դեղին և անտւջանոտ լինի. և այն որ գոյնն » սպիտակութիւն կու բչտէ՝ չէ աղէկ. և բնու Թիւնն Նարդինին տար է յերկու » տարաճան և չոր է յերեը տարաճան. և Թէ զէդ ծարուր յաչըն դաչես զար. » տեւանունըն թուսցընէ ». — Նարդոսի մէկ գլխաւոր տեսակն այլ է Հնդկի Սմպուլն, Ոմպույի Հինտի որ կ'ըսուի եւս Սմպուլի Թայիպ (անարգ), նա եւ Սմպուլն, կոստաֆիր, ըստ Պէյթ։ Հաւանօրէն այս է Սողոմոնի երգածն իր իտր, հրդաւոր Հարոն ու փեսայի գրոց մէլ. նոյն և մեր Սալամորեցւոյն երգած « Սմպուլն (որ) մանաշուլ (էր) հագեր ». ծիրանի կամ մանիչակի դոյն։

Բանասիրական գիտելիջ մ'այլ. գուցէ մեր դ և դ տառից նմանութենքն չփոթ մամբ ծագած. ինչ որ Ամիրտ. գրէր Համաստ Նարգիլակի լորին Համար (Նար, հիլ կոչմամբ), և պոր Գէյթար երկարագոյն գրէ, այս եպջինիս նման գրէ գնոյն ՅովՀ. Որոտնեցի (Ե Մեկն. ՅովՀ.) Նարգոսե անուամբ. «Նարդոս՝ պայն ասեն Թէ » ի Հնդիկս ծառ է, որ զճիւղն կարեն և չիչէ կալնուն, և գրերանն չիդեն մոմեն, » և ծոր իջանէ և լնու գչիչն. և այլ ասեն, Թէ ինջնին ծառն իշանէ, և անար » լնուն և առնուն զեղն։ Բայց ոմոնը ասեն, Թէ խոտ է սեւագոյն, և ընդ մէքն » ելանէ իրդեւ գնակ մի, և գայն առնուն և եփեն, և ամանօգ տանին թագա. » շորաց. և է սա օգտակար լարդած մանը և տրորեալ անդամոց, որ երբ չփեն » առողջանայ »: — Ըստ այսն կրոէ մեկնիչ վ. մ'այլ (գրոց դր. Նիւս. Երգ.) » Բազում գանազան են խունկջն՝ որ եղ եփեն. բայց գնարգոս բանչարն որ ի » ներս ձգեն, նորա անուամբն կոչի ».

2185 - Նարդոսի փայտ -

Այս այլ Գարչիչանն է զոր բացատրած եմբ, որ և Տարչիչիռան կ՛ըսուի, և այսկէ կ՛նլնէ Նարդեան իողն, յիչեալ յԱւետարանս, որով Մագդաղենացին օծեց Գրիստոսի գլուին և ոտուըները, և սա վկայեց որ իր մարմնոյ պատանաց զմըռո ման նչանակ մ՝էր այն, զոր կինն գերունակ սիրով կ՛ընծայէր իր Գրկչին, մինչ մատնիչն միայր աղահութեամը։ Մեր տաղասացից մէկն ըսած է այսոր համար, « Շիշ Նարդիսնայ, լի՝ բաղցրահամբոյր չրքանց ». ուրիչ ճոխարան գրիչը այլ Նարդոսական իող, կամ Նարդինանոս. օրոյ գոյութեանն և հոտոյն զմայլած Գի սիդէս, երդէր. « Ո՛վ անոյչ իւղով եփէ ղճարդոսն, և անուչացուցանէ զկիւթն, » և գնասկն նորա առնէ անույելիս »։

3186․ — Լեռնցի Նարդոս․

βիչուի յ Աստրիս և ի Կիլիկիա, և Թուի Հայեցի Սմֆուլն Վաստ գրոց (ՀՂ). « որ ի լեառն լինի», և որով չինուի անուչահան գինի դեղոց համար։ Նոյն Թուի և Վայրի Սմֆուլն, զոր ըստ ԱմիրտոլվաԹայ ۹էյթար Աղրադրուկ հա մարած է (Р. 83). իսկ հին Բառգիրը կամ Բառը Գալիենոսի՝ Ակարոն գրեն կամ բայխ. Р. 311:

3187. **Նարինջ**.

Ինչպես լոինը ի կարգի Թուրինն անուան, չփոթուի սա ընդ Նարընջի, կամ մէկմէկու անուն առած են՝ Ամիրտոլվաթի գրուածին մէջ, և նոյն իսկ Համարուած. վասն դի գրէ. « Նարինն՝ ինըն Թուրինն է, բայց այլ մանր և անուչաՀոտ, ա » ղէկն Հասունն է.. կերակուր տայ ուտել, և ղծարաւն կտրէ, և օգտէ տաը ջեր. » մերուն. և ծերոց դեն առնէ »: — Լիմոնի Համար այլ Ամիրտ. Նարինջ կ'լուէ. « Նարինն՝ որ է Լիմոն ». լոնլ է Բէ այդ ԹԲուննեաց (Agrami) ազգին Հասա. թակաց անուն Համարի գՆարինջ: — Ար. այլ Նարեն կ'լսուի թեյն, նոյնպես

L unwishungto. L. Aurantium, d. Orange Abril. Pomeranze, Annungunghe Մարանմա կ'րոնն։ — Հասարակաց ծանօթ ծառս այս և պտուղ գերազանց՝ տես ը ույն և պեսպես պիտանութեամբ, ու մտած է յեւրոպա, և նախ կիտրոնն, զոր Յոյնը և Հաովմայեցիը՝ Մարաց խնձոր անուանելով ասոնց և Պարսից սեփա կան Համարէին. ծանօթ էր ուրեմն և Հայոց։ Մեր Առակախօսն ДА դարու վերջը, տար չէնրի մէջ Նարընջի դարմանուկյը կ՝իմացընէ․ զի կ՝ըսէ (ի) Թէ Թա. գաւորն տնկոց «ի տունս ընակեցոյց գՆարինջ». զոր գար մի յառաչ Արաբացիը ի Հնգկաստանի բերելով՝ ծաւալեր էին յարեւմտեան Ասիա և յեւրոպա։ Բանա, սէրը Համարէին Թէ այս էր ոսկեղէն խնձորն յունական դրախտին, կամ Եսպե րիպ պարտիզաց. և թե և այս Հաւատը վերցաւ, բայց Հիմայ այլ վկայեն տետողը և զգացողը, որ երը մէկն Նարընջենաց անտառի մէջ գտուի, ինչպէս ի Սիկի. լիա և Նեապօլիս, կամ մանաւանդ ի Միլիս Սարտենիա կղղող (ուր 500,000 ծառը կու Համրուին, և տարին 12,000000, ըստ ոմանց և 60 միլիոն ոսկի պը. տուղներ կու Հասցընեն, և ինչուան մէկ ծառն 8000 Հատ), յիրաւի ինք զինթը գրախտանման տեղող մէջ կարծէ, այնպիսի գեղեցիկ գոյներով և անոյչ Հոտով և օդով գանայլած կամ գինովցած. կան Հօն մինչեւ 700 տարուան ծառեր, և չգրկուելու չափ հաստ։ Սպանիոյ Մայորկա կղզիէն այլ տարին 50 ժիլիոն Նա. րինջ կ'ելնէ, և օտար երկիր տանելու Համար՝ ի նաւ գրուած ատեն՝ միլիոն մի ֆր. արժէ։

Նարճիլ. — Տես Նարգիլակ։

3188. Նարճիս․

U.P· بعن عبه « کستوه سیسه، مو به نسبه، مو به نسبه، انتون نسستان به مورمه مورد عبه » المؤسنة، است تعاشي به المسيون نسبه، السوم به المسيون به مسيون به مسيون » الم المسور مسيون به السوم به السوم به المسيون نسبه، المسيون نسبه، المسيون به المسيون المسيون به المسيون المسيون به المسيون بون المسيون المسيون المسيون المسيون به المسيون به المسيون بون المسيون بون المسيون مسيون المسيون مسيون المسيون ا

2189 . Նարմուշկ . Նարշիշ .

3190. Նարնջափայտ․

Supply the way why net first such would be hour with a second bar. the contain Unon the start of the second of the second bar. Sumao des tenturiers, the Fuset, her Arbre à perruque.

2191. Նափուզ.

լեղակի գունով ծաղիկ մի, ըստ խոտուջրեցւոց։

3192. Նաֆ կամ Նաֆաֆ, կամ Ֆաֆ.

Այլեւայլ օրինակը այսպէս իրարժէ տարբեր գրեն Սալաձորեցոյն այս տողը. «Նաֆաֆն ու Չինար ու ՌեՀան, Հոտերն անուչ է Նարկիզնուն ».

Նրկ. — Տես Նապես։

193. Նգածաղիկ.

Ըստ Գալիենոսի բառից նոյն է ընդ Բարձուենեկի։

3194․ Նգայտակ․

Ըստ Սերաստացւոց Համեմային խոտ մ'է, և թ. կոչուի Երլան դամի.

3195. Նեխուր. Նիախուր. — Տես **լախո**ւր։

3196․ Ներգիւն․ Ներգոյն,

Com punty quiptonut & Lowner. L. Lotus. Stu Larowers

2197. Ներքնար ?

Ռոշըետնն Գալիենու բառից մէջ գտեր է զայս՝ Հոմանիչ Anthyllis բուսոյ, որ յունարեն նչանակե Ծաղկամազ, այսինըն մազոտ ծաղիկ. այս անուամը ըստնի

չասի տեսակ Թուվը կամ խոտեղքնը կան, որոց պտուղն է Հուաձեւ կամ երկայն բանիճի մէջ. ծաղկներն այլ գնտաձեւ կամ ողկուղաձեւ. Այն տեսակն որ Լ. Vulneraris, ֆ. Vulneraire կոչուի՝ իրրեւ սպեղանի վիրաց՝ տեսնուած էի Բա, բերդ և ի Ճիմիլ լ.

3198. "Jama.

« Սարի բուսած Մոշեփայտ » . այսպես գրուած է Բժշկարանի կամ ուրիչ գրդի մէջ։

3199. Նզրու ? վարդ.

Գրուածն (ի Բելկարանի) ատրակուսական է, Բերեւս չ կարդալու է Նդրու, որ կրբնար նչանակել Սիսուանի անուանի բերդից մէկը, Նդիր։ Բայց բոյան յայաի է, Հփնի (տես Թ. 1918)։

3900. UL7nL.

Ασζίμωρωδ όβ ίριβδ ωδαωσ βρζ, « Έζρι դωլωρ ». — « Κα Έζου ζω. » οποδ, և ηβρ ηδία μ պωπιί, և ζωιρ βη β βυρω άβδεδι δωδίβ, և b ήδζ ω. » ηξί և ωδραξ և audt, ωχιβρ μοποιβά ηλρ և b ήδςδι βωδάρωδως, և βξ » οιηδω' ευαμπηί ωαδίδυ », Απιμ γλοδητι ζωδωρ. πρη ρόσιβουδό ζωδωρ ωχι β'ρως, βς « Հով ς և γορ, և ηνωβρωβδ υρπιβριδύ σωδοβ. և οα ως ωδίδωσδυ » σαμ βερόωδη, և ηνοωδηρό πιστήροξι », ησημηδούσης αυιμ (οχωρωμ) ζωδεμια ήρως ηρωδ βιωροί διεραι ωχι ωνό στουμ μην ηπιγωβαιβ:

ՀՉՕ1 . Նիլ.

Stu Luquel: - Two wheyerblan gurang det spench to Ship where .

3909. " [h2n. 1. f2n. 1.

Ավիրտ. ի Ռառարանին գրէ, « Ատրալը, որ է Նիչուղն, որ է Ալուճն, որ Վայրի » Ալու ատեն ». իրաւ է որ 8. Ջծրո՛չդ Ալոճ նչանակէ։

ջջ03. Նիր.

« P. Styl Dahuna wot », wyoon, non Adyyunwah Sto Dahuna.

2904. **Նիւ**.

Թուի արմատ Նուիկ անուան, ղոր տես ի կարգին.

.

8308. Նիփայ. Նիվայ.

« Գետերոյ եզերի Շուչան ծաղիկն է », գրէ Կամարկապցին, փոխանակ գրելու Նիմիա կամ Նիւմիա, Nympbea, Տես Նոնոփար և Հարոնադնուն։

9906. **1**5h.

Հին բառգիրը յիչնն զայս նաեւ « Համեռս՝ Նրնոյ Սերմն », և մէկն գրէ Լ. Ammion, այսինըն Minium. Ռոշբեանն՝ Ammium գրէ, որ պետը է ըրլայ Ammi. Գալիննոսի հին օրինակ մի գրէ Ատեռս, Հաւանօրէն Ե և 8 տառից չփոթնմամբ. գրուած : Տես Նանխու :

3307. j₂ անիս.

« Որ է Արլիլժելիջն », ըստ Բժշկարանի միոյ, զոր մենք բացատրած ենք թա. գաւորապոակ անուամբ։

3208 · Նշդարի · Նշդարենի ·

կարծեն ոմանը Թէ որ և է վայրի ծառ մի որ որԹոյ նեցուկ ըլլայ՝ այսպես կոչուի, ըստ բանի Фիլոնի (Լիւսիմաը. տրամակսօսուԹեան մէջ). « Պատատի.. » ղջիԹենեօրդ Բաղեղն, և կամ ղնչդարեները ՈրԹը »։ Սակայն Հարկ է Թէ յատուկ ծառոյ մի անուն ըլլայ, բայց տեսակն չփոԹուի. տեղ մի գրուած է ի. թրեւ Հոմանիչ իրեն՝ Նոձ, Դոձ, Սօսի. Ամիրտ. Բառագրոց մէջ կ՛ըսէ. « Նոչդա. » թենի՝ որ է Չինար », յետոյ զՉինար՝ Տուլպ կոչէ, Տուլպն այլ՝ Հ. « Սօսի ասէ » Հայերէն »։ ի Յայսնաւուրս պատմի (13 յունիս) Ս. ՏիմոԹեոս քաՀանայ վը. կայի Համար, Յուլիանոսի ատեն, ի Պրուսա, Թէ « Նր ի մէջ քաղաքին ծառ մի » մեծ Նչդարենի, և յարմատ ծառոյն բունեալ բնակեր վիչապ մի աՀաւոր ». Յունաց Յայսմաւուրաց մէջ Կիպարիս (Коларւշօշ) կոչուն ծառնւ — Մեր բա. նաստեղծից յիչատակուԹենեն կ՛երեւի՝ Թէ վայելուչ ծառ մ՝ էր Նչդարին, որով Հնտեւ մէկը կարմրուկ կերպարանըը նմանցընէ ս Երկուց խնձորից Նչդարենի » ոստոց ». մէկն այլ (որ կարծուի Նարեկացին), « Նոձ ի Նոձ յեռից.. Նոչդա, թենի ». յարմար Թէ անյարմար զուգեն։

3309. Նշենի. Նշի.

υνδοβωιτηδ և διαδωιτή δωπαι և μισητη σζίδ β είωησες, ωε b β βειητό μβοποδοιεβού ζωτίο β το βαστικό ματητή το ματητή ματηματητή ματητή ματηματητή ματηματητή ματηματητή ματηματητή ματηματητή ματητή ματητή ματηματητή ματητή ματη ματητή ματητή ματη ματητή ματη ματητή ματητη

» des le boyh phih .. le pr provohaper and b ar grippie yne angeriet. le pet en. » լաֆին օծես՝ տանի.. և թե Հետ դինու խառնես և զգյուխն յվանատ՝ զթե » փուկն ի գլխուն տանի. և Թէ քան զգինի խվելն յառաջ Հինդ Հատ Լեդի » Նուշ ուտես՝ զՀարթենալն խափանէ. և աստծ է, թե աղվետն Հետ կերավրին » Լեղի Նուչ ուտէ՝ մեռնի. — և զայից լուսն աւելցընէ... Եւ ծառն ամենայն » ղենզը զէտ զինը (Քաղցը Նուն) է, և իր եղն այլ օգտէ ակնին ցաւուն »։ – 🕕 ս նմանութիւնը տեղջով և աննմանութիւնը Համով նչանակած էր մեր 🛴 awywhoor wy (ros), « Webble Awngr h Awne' bypwre golod Ladadwre h os » ՀամաՀարը, և Նեղեալ ի դառՆուԹեՆէ եզրօրՆ՝ արար իւր թարեկամ և եզթայր » զկասկենի, բարոյակից զնա գտեալ ըստ երկուց որակաց, և ի բազմաց մեղա. » դրեալ՝ ասաց. Որ բստ կամաց իմոց է՝ Նա իմ եղրայր։ Եւ ոչ ոք կարաց ա. » սել նմա ինչ », Հակառակ։ — Հին Բժշկարանն այլ կ'ըսէ, « Քաղցրն ի կե » ρωկրի մom (աւելի ուտելի է) քան ի դեղ... և թեթեւ կերակրէ. Չէթն ա » խորժ և ԹեԹեւ, և կեղեւած լաւ է ուտել, տաք բնուԹիւն (մարդն) չաքրով » ուտէ, և Հով բնութիւնն՝ վեղրով. և թէ աղընձած ուտէ՝ փոյթետէ դոտամղջն »։ վաստակոց գիրքն այլ խրատ գրէ (oit) « վասն որ զլեղի Նույն քաղցրա » ցուցանես. Գիտելի է որ Նչենին զաղ և զնօսը գետինն ընդունի. զծառին » բաղուկն ցած ծակեա չորեքկոյս, յերկար զերդ Թիզ մի և Թող, նա պիտի որ » լեղուութեեան Լուրն ընդ այն ծակն ի վայր քաժի ի որաէն, և ծառն քաղցրա » նայ և Նուչն։.. Եր գիտելի է որ Նչենի ծառին ընութերնն այս է. գինզըն ի » վերայ տակին կարես և Նոր ուռ բողբոջէ, և ծառ չինես, պիտի որ զիւր թթ. » նութիւնն փոխէ և գրերն, և լինի որ լեղին քաղցր դառնալ... թեէ կեղեւն » Նչին Հաստ լինի և ուղես որ նօսրանալ, դու բաց զտական ի ծաղկին ժա**3ն,** » և անտյչ տար քրով քրեա ի չարաթեն երկու երեր Հետ՝ մինչեւ ծաղկաթեափի. » նօսրանայ կեղեւն և լաւանայւ.. Եւ գիտելի է որ զՆչենւոյն պատրոյոն՝ երբ » առնուլ կաժենաս, ի ծայրիցն մի առնուր, ի ծոցոյն անու և ի միջէն. և իւր » պատորուսելոյն ժամն՝ աշնան վերջին ամիսն է, փորձով։ — Եւ Թէ ուզես չինել » աղշոր իր, որ երը զՆուչն կոտորես՝ նա վերայ միջին ղերդ գրեր լինի, կոտո » րեա գլլույն պատրաստ (զգույունեամի), և առ զմիջուկն անարատ, և գրեա » ի վերայ միջին՝ զոր ինչ կամիս, և զինքն պինտ կաւով պատեա յիւր կեղեւին » տեղն, և Թաղեա յաղէկ տեղի. և սակաւ մի խոգի աղը ած ի վերայ, և ծած. » կեա, և թեող որ բուոանի և ծառ լինի. Նա՝ զիւր Նուչն որ առնէ՝ նոյն գրո**վ**ն » լինի »։ Ոմանը ի Հին բնախօսից՝ Լեղի Նենին անուչցընելու Համար՝ պէտը է՝ րաին, երկաթե մը դարնել կամ միսել ծառին, և բարդյախոսութեամբ այլ Հետեւ goight wanul, « h Lgopt ewggp »:

Ben այուջան մշակական խրատու, յիշենը նա եւ Նշենւոյ մէկ միփթարական յատկութիւնն՝ որ ըստ բանի գիտնական նախնեաց մերոց՝ " Նչի՝ յետ ձմերան՝ » յառաջ գան զայլ տունկս ծաղկի ». և խտրութեամբ լսենը ուրիչի մի՝ որ կ'ըսէ. « Մի՛ լինիր փոյթ իրրեւ գՆշենի՝ որ յառաջն ծաղկի և ապա ուրեմն լինի » ուտելի ». աւելի Հաճութեամբ մեր անուշակ և չնորհաչութ Երգողին ըստծը.

> « Նըչին ծաղկէ գուչակ գարնան, Գունով պրճնին վըկայքն արեան »։

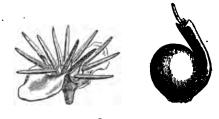
ատասերրաը թծարրար մաշնով է.՝ առանան շառաշերբորը ամի ատևամը երևան ա Քել գամերը, մասիրար մաշնով է.

Յիչեցինը ի կարդին դԳառնուչն, (թ. 555), յիչենը և դՇուջն փայրի, դոր Ար. թառով Ամասիացին կոչէ « Լավգի պարտարի, որ է Լավգի մատային. ինըն » Ճուղուգն է ». թայց ըստ Պէյթ. տարբեր տեսակ մի է. պառուղն նման դեղնագոյն Կաղինի, մէկ կողմն տափակ է, ներսի Հատն Սոնեաց Հատի հմանի. եղն պի տանի է ի դեղորայս. Փ. Arganier, ափրիկեցի լլրկան կամ թոման չգրվա

8310. **L202**.

Խորենացւոյ Ալխարհգ. յիչէ այս տունկս ի Տայոց նահանգի. Գալիննոսի բառից մէջ Նլօշի հոմանիչ B. դրուած է « Դղեբոն, որ է Կատաղին ». ետքի բառս հայե.

րէն նշանակու Թեանքն է Թէ յունարէն է, Թողունը այլոց. իսկ առաջինն Հա ւանօրէն է Thelygonum, Փ. Théligon, որ Յ. բառերով ծընկաձեւ նշանակէ, իսկ Պլինիոս Իգածին Թարգնանէ։ Փոջրիկ տարեկան խոտեղէն մ է ջիչ մի նման Եղիճներու. կլորիկ մսլի չկլոր և սպիտականիշն (albumineux) ունի.





ավույն վթավող՝ . 1166

Stu Roydopnie L Dop dopnie, 1. 92:

3212. 1. 16. 1. 16.

Դանօնազոյն վայրի ծառոց մէկն, չատ երկիրներու մէլ, և նչանաւոր իր սուլուլիկ բարձր ձեւովն, աննառամ և տեւող գունովն, ամուր փայտովն, և Բենեւ անուչահոտունեամբ. այլ և բարոյական իմն նչանակաւ գերեզմանատեղեաց սե, փականուած, ուր կանգուն երկնարերձ հասակաւ՝ իրեւ լուռ արձան, արիական սգոյ օրինակ է, մինչ անոր հակառակ ընկեր Ուռենին՝ բոլորովին ի վայր կորա, ցեալ, լալկանաց և հառաչողաց։ — Ըստ 6. լ. Փ. անուանն՝ Сургевеце, Сурге, Հ. այլ երբեմն կիպարես ըսուած է, ինչպէս Ամիրտ. այլ Ար. չ., բառով բացատրելով՝ կ՛ըսէ. « Սարվ, որ է կիպարին, ինչն ծառ-մն է որ ամումն և ձմուան » կանաչ լինի. և մէկն վայրի է և մէկն ածվոց է, և լաւն այն է որ խիստ կանաչ » լինի.. զմազն կու ուժովցըն և սեւ անե, և զմարդն չի նողուր որ չուտ ծերանայ. » և նե գիր միրգն նգով խառնես՝ օգտէ այն խոցին որ ի քինն լինի, և զաւելի » միոն ի քնեն ուտե և տանի, և օգտէ լեզուին նուլունեանն և աղեց և բչտի.. և » ամենայն տաջ ուռէցնուն... Եւ նէ զիր փայտն և զպտուղն ծխես՝ ամենայն » հանձերն փախչին »: — ֆայտին՝ չինուածոց գործածուելուն սրրադան վկայու, նելն տան Ս. Գիրջ՝ Սողոմոնի տաճարին նկարագրունեամն որ որ յ

30

նաւոր քանդակքն այլ՝ երկու Գերովրէըն օսկիապատը՝ նոճեղէն էին. Գր. Նարե. կացի՝ իր տաճարին Ապարանից խաչի պերճարան նկարագրութեան մէք կարծես կ'ուղէ իմաստուն թագաւորին աննման ձեռակերաին հետ մրցիլ, սրոյ համար թե. թին, կ'բոէ, « Չճիւղս ստեղնաձիգս Նոճիանաճ ճոնն անտառաց ».

2113. Նոճի ծաղիկ.

Նոճի ծառն յայտ է որ ակներեւ ծաղիկ չունի. ուրեմն տարբեր բոյս է այս՝ յի, չուած ի բառնաւաթէ,

• ئىپلونى ئە144 ئەسەبەي ئەيلەنى ئە124 ئەيلەن ئە



Նոնոփար.

(Թ. 1688)։ — Մեր գիտնական Գէորգ վ. Սկեւռացի Եսայեայ մեկնութեան մէ՞ «Ծաղկեսցի անապատն իրրեւ գՇուլան » թանին Համար գրէ. «Երկու ազգ գ » և երկու գոյն է ծաղիկ։ այս . Սպիտակ է և Դեղին, ի ճաշիճս և ի տղմուտ տեղիս » ծնանի, և եղեգնաձեւ աճեցեալ՝ ի վեր գան գջուրն՝ զծաղիկն ցուցանէ ». Նոյն խօդըը Գր. Տաթեւ. իր Համառօտ մեկնութեան մէջ գրէ. «Շուլան երկու ազգ է » և երկու գոյն ունի, դեղին և սպիտակ, և բուսանի ի ջրչեղջն վայրս, եղեգնաձեւ » ի վեր եկետ, և յերեսս ջրոյն ծաղիկս արձակէ »։ Օրինակող գրոցն ի լուսանցան առելցընէ. «Դակ Ծաղիկս եղվայինս այս՝ Դոնոֆարն է »։

3215. Նոպարենի.

Lupph Swa dh' opny 8. Lodwichz aportus 1. Downy, wyuhite Elarn, Batehi.

բուսարանը Ելատինեան անուամբ (Elstines) ազգ մի քրային և ցամարացին խոտե, զինաց ճանչնան, տերեւնին Եղեւնեայց տերեւոց նմանելուն Համար։ Բայց ժեր Հա, յերէն անունն յատուկ ծառ մի գուչակէ, արժանի ըննութեան և գիւտի։

2316. Նորգենի.

Տարջըսմ կսվգրևուղ այստեր կանսել ըշալի ընդապի կաղ էարչի չտար, կոնդան ան արտարն, այս արջադրն կանեկը, այն բշ այն արտչորը աւթրչունը աւթրչանով, կներում այն բշ այն արտըստիրը այն աշրջանում

3317. Նորենի.

Unnag ndwog hibpbih wyngto hazwe Fwanzwih akowy ih . Viola Mariana.

9918․ Նորհարմնուկ․

Նղը իսկ Հարմնուկն կամ Հարմնու ծաղիկն է (թ. 1656), Թերեւս մատղաչ կամ աշելի փոըրածաղիկն։

2219. Unpnil ?

Յիչողը յայտնի չէ, յիշուածն սպիտակ խնկեղէն նշանակէ. տես Լիրանոս և Լիրանովիտ։

3330 Նուար խոտ Նուարտակ

Ուրիչ անուամբը այլ յիշուած է, (տես թ. 111. Մնձիսոտ). Բժչկարան մի ant. " Unimp - funn, no f gruthug baneng Umphas fumn? (Sarcocapios). » ինքը ի շահառ անզիս լինի, և չորս տերեւ հանէ, և զէտ Սիստոր պեղնի հանէ, » սպիտակ, և Համ չունի, և այսոր Նուարտակ ատեն »։ Ուրիչ մ'այլ Հոմանիչ անունները գրէ, Ար․ « Շանթառամ, Նուարտակն, որ է Արթոշիան, որ է Անձ. » իսատն ». այս հարին անուամը գրած հմը, և յիչեմը դարձհալ որ նոյն ազգէ pung wapptop whomeye to an a Greanwalt, ap jumary & L. Lepidium o. ընդ Նուարտակի՝ Հնդիկ Շահրառակ տեսակաւն։ Ավիրտովվաթի բառագրոց մէջ պակասի Շահթառակի վրայ գրածն կամ թարգմանածն . Պէյթար գրէ ըստ ֆիոսկ . Թէ Հասարակ կարմիր գունով դիմացկուն խոտ-մն է , ի գերեզմանոցներ և պատերու վրայ կու բուսնի, փղջրիկ ձերմակ ծաղկներով և ամենափղջր Հատիկներով։ --Duber of the second of the sec Cospilosum. hul jugumupter L. Latifolium, p landine typpumuy. L. Pumillam, h howphu. L. Lyratum, jefdhudhu. - L. Crass. dentatam h y uw. L այլեւայլ տեսակը անղանազան յիչուածը ի Շիրակ, Երասխաձոր, Կոտայը, Ար. տահան, Տաւուչ, և այլն։

3331. Նուիկ. Նվիկ. Նուիճ.

Հարազատ Հ. անուն լսուի, Թէ և չէ հեռի Ար. Լուֆ, لوف (լծորդութեամբ Հ և չ նայ տառից). թայց հայկական յատկութեան մեծ փաստ է այդոր Հայոց

Auligues will formation , anafro le foudury suiligues le Cusurusphili anos avanges. թանութիւնն չէ ծանօթ. օտար լեզուաց մէջ այլ պէսպէս նմանողական անուններ ունի, բայց և նմանատեսակաց հետ չփոխուի. այսպես, Նուիկն՝ ըստ ոմանց է լ. φ. Arum, pur ujjeg Dracuuculus φ. Serpentaire. «ρλωμία ήρω μζυμία αμουία ծերն օձի խորխի նմանցընելով. այլը՝ Թերեւս պատչանագոյն՝ երկութն այլ միա, gebbied Aram Dracancalas 4-266: 2/16 ed.4p. 4'ent. « Udfift bee bibbe of » կծվութիւնն ելնէ՝ օգտէ կրծացվի՝ որ ուտէ, և թառանչի և Հազի և ջարգածի, » Lop & quacher simpor yours to the for the property of the pr » դուրս). ղչորն աղալ ու տալ, լաւ գործէ. Թէ մեղրով խառնես, զվէր մաքրէ »։ Նոր բժշկագիրն կամարկապցի՝ Համառօտ գրէ, « **ինչն չայոց բանչարն** է, և » մէջն կարմիր լինի »։ Դոկ Ամիրտ. ըստ ۹էյթարայ. « Լուֆն՝ որ Հայն Նվիկ » wot, a wit wit t op ouppowy which, may a sop t a mps. yopon a pogon » է, և (Pt) app mult iligend of to, oamt enimple to small the comp » you muy, a popor unnerphi about for a for juitate or the frage for » չի գացու իպան ասէ, թե ինդան երեղը ցեղ կու լինթի, և թ. իրան (երլած) » yoush wet (1), (you bypool tourseyf), with a further of and we are function for » belubit. Le obly glaph wy Ant whale for works . Oot Queto ft face Sty. » boys & (Shidany , Q. wigh whow') . I profi a good for the hip , I at a south of the » Spunghunhe (Dracunculus) 4'mut, up pupqdinth Lasth huypuy xat » لد استه المراجعة المراجعة المسلمة المراجعة المسلمة المراجعة المسلمة المراجعة المراجعة المسلمة المراجعة المراجع » և մէկ ցեղին այլ Հռ. Ոյսարան կ'ասեն, և Անդալիացւոց լեզուաւն՝ Ոսարա. » yeal, (Mulumpu sie lever Afif . Thisphaul your Abumuhannit mo. » Շին օրը՝ բոյսն Հայն Հանէ, լսողն նոյն աարին dbash).. և ինքն [n:\$h » (Arisaron) · & figh Luphin & , & Bahumughen munn Suppon 3 » l'wobb. h. Dudwhi wot, Pt Insph n-Zoni way t qui glasth Duyne, » և յինքն հողային բնութիւնն յաւելի է », եւայլն։ — Նութկի երկու գլխաւոր apayulartigtu Intertitus antout to Aram Orientalis quart & Vallans, & I ton. Qabmanu, acp bes be possible to A. Italicam.

2222. Ungunchy.

Υνατύξα τατεωήατή ζωνωρωή ήων ωνωρτ στουμή τη δυτή, αρα αξή από. μετά μωτρατων τη τίτη ή ητης, τα ωγα:

2323. jn. ymw.

Ըստ կարմիրթոց է լեմեռուկն կամ գրվորեմ.

4. Lughad & follower tales 2. whated pays of the factored Officiant, and 8. aspect

3334. Նումալ Նումալիը.

ԹԹուեղինաց ցեղէն, Թուի Կիտրոն. վասն դի Կիլիկեցի Թովմա Վ. իր երկրին թերոց մէջ յետ չիշելոյ զԹրինջ, Նարինջ և Լիմոն, գրէ և Նումա. Վաստակ. գիրջն այլ խրատե (ազ) ի Հոկտեմբերի՝ ս յամիսս յայս պարտ է զԹրնչիջն, գՆումայիջն և զԼիմոնիջն ծածկել». յիշէ և (ՄԻԸ) Թրնչի և այլ պտղաբերաց Հետ՝ « որ չաչի չի գնուին », այսինջն Հիւղով չեն տնկուիր կամ բազմանար. Տես Կիտրոն.

Նունուֆար. — Տես Նոնոփար։

2235 . Նուռն . Նռնենի .

Մի ի ծանօթ և աննման պաղոց. իր ներքին կազմուածքին Համար, միանդա, մայն և Համղն և օշարակին և օգտութեան, այլ եւ արտաքին ձեւին և թագա, ձեւ ծայրին և իսկափայլ կարմիր ծաղկանցն, որը ծառին կանաչութեան մէջ՝

չատ զեղեցիկ տեսարան են աչաց ։ Բայց աւելի զարմանը և գմայլումե ընծայէ Նուռն աչաց և մտաց՝ իր գոհարանման հա տիկներուն լոկ լոկ չարուածքովը , գար գեղեցիկ նկարագրէ Chopyto . « Nop your two good town to show the showest of the » գեջ կարկենանացն , և զիարդ զիւրազանչիւր որ եղեալ ի » տեղւոլ՝ ցանկով ընդմիլէ և բաժանէ զսահմանսն, պարուտակ » մղզնաձեւ նուրը Հգեալ լար, զի մի ծանրասցի մրգոյն Թու. » լուԹիւն և նեղեսցէ կապովը պնդուԹեանն, և յայսմանէ » Հիւթ գիշութեանն անկցի, և փտեսցէ Հատ զՀատ Հոսմամբ. » և ո՞չ ածցէ զմտաւ զգերագոյն քան զմիտս բնութիւնն, և » Նախ քան զուտելն օրՀնեսցէ գմյակն ամենայնի . քանզի » միտը նոյն ժամայն վաղվաղակի ընթացիւը բնութեանն՝ թեո » դեալ զաչանչելիսն՝ առ պատճառն ընթանալ »։ Այս պանչելի գել կարկենանաց (իրը ջրեղէն կարմիր ակունը) մէկ մեծ յատ կութիւնն այլ է երկար ավիմներ նոյն գեղեցկութեամբ իրարժէ անղատ պահել ղնատերն. ափտոս, որ ոչ նայնպես մնան և գե ղեցիկ ծաղկունըն տակայն ասոնը նա և ի գետին թափուած՝ յիչեցընեն մեղ մեր վայելուչ չարերգողին Հետ՝ ԲեգղեՀեմի անվեղ մանկանց դիպուածը. «Եւ դիակունը սութը Մանկանցն » որպէո զծաղիկ Նունեննաց Հարևալ ի կարկրտէ, և անկեալը » ի սուրը Բեդղենեմ »։ Մյս ծաղկաթափութիւնն իրրեւ յատ. կութիւն մի Նունենւոյ ցուցընէ և Առակախօսն (ծդ) · « Յան, ս փորձից որ անկոց Հարցանէ ղնունենի . Չի՞ է զի բաղում

» υπίστο δωηρίι, υσιμαχό ηρ ζαυτο և δαρτο . և նա αυζ. » Παραζ ζωίζο σύμαγο, և το δροαυσι δαίτρωμασια. և όβξ



Inglinshy.

» ոչ էի կակղուղէչ՝ բառնալ ոչ կարէի , և յաղագս այնորիկ Հոսեն՝ զի մի » բեկայց »։ Յիչէ նա (ծ) և զԹԹուուԹիւնն՝ ինչպէս Թղենւոյն Հետ բաղդա տուԹեամբ տեսնունցաւ . յիչէ և զօգուտն իբրեւ դեղ , որոյ Համար տնկոց Թագաւորն՝ բժշկապետ կարգեց գնա (չ)։ Բայց Նունենին միշտ ԹԹու չէ, կամ ոչ աժեն Նոնենի Թթու, այլ աժենայն բժիշկք և բուսարանը ծանուցանեն՝ որ երկու տեսակ է, մանսատնդ Թէ ըստ հին Դժչկարանի ժերոյ և Ամասիացւոյն՝ «Երեջ աղդ է․ ժէկ գնաղցը, և ժէկն Մուզ և ժէկն Թթու. աղէկն հասունն է․ » բնուԹիւնն Թթուին հով է և գնաղցրն տար »։ Դարձեալ գրէ. Նուռն որ «Ար. Ռումանի, ", տ, և զ. Անաս, և թ. Նաս ասէ, գ ցեղ կու լինի.. լառն

» այն է որ քաղցը լինի, և ուժովցընող է. և ԹԹու Նուռն օգտէ ակնվին որ » խոց լինի. և ծեծես ճրագու եղով և քավէ յականջն.. և տերեւն զմազն ա. » մուր կ'առնէ... և իր տակին կեղեւն զճիճին կու հանէ, և զօձն այլ ի փորուն » կու հանէ. և ԹԹուն օգտէ սաֆրայի չերժերուն.. (բայց) չղերուն և կրծոցն զեն » կու առնէ, և զիր չարուԹիւնն տանի չաքարն »։ — Լ. Punica (այսինքն Գու. Եիկէ երկրի խնձոր), Փ. Gronadier.

վաստկ . Գիլան խնամով գրէ Նունենւ դմյակութեան (և պահպանութեան) վրայ (Tob. The. TLE). Such yumperatin under gebt, the a with merupelit or the » Lubt' wyw ywmporubu' op part »: - « fr fot nigbo op Uniar form » շունենայ և կարմիր լինի և չպատառի, և դիմացուցանէ և կանաչ պաՀէ մին, » չեւ ի գարունն․ և Թէ վատէ ծառն՝ որպէս լաւացուցանես, Թէ կամիս զթը. » Թուն Քաղցը առնես... Գիտելի է զի Նռնենին զագիտակ Հողն և զանվրդին » pagarabh : Br Bt argta an Barno h alt Lumho hara sarobous. Shqeta h » գարտուկն Հան ի վայր՝ մօտ ի Հոդը՝, և կրկին կապետ , և Մինասիս մի ի » յինըն Հադո և Հողով ծածկեա, նա՝ բեր գոր առնու՝ անկուտ լինի... և գայս » յամառն պարտ է առնել։ Եւ Թէ ուղես որ Հատն կարժիր լինի՝ դու բա. » դանեւաց կրակի մեփիր բաց, և ած ի տակմն, կարմիր լինի։ Եւ Թէ ուզես » որ ծառն բերուիկ լինի, գլխիվայր անկետ գտունկն։ Եւ Թէ ուզետ որ Նուռն » չպատառի, բանց զտական, և ծովու խիճ լից ի վերայ տակուցն, և Հողով ծած_ » կետ զնոր առշնկն ի տնկելն.. երը գայ՝ ոչ ձեղջ ձէ գրերն... Եւ թե ուզես որ » Նուռն ի ծառն մեպ մինչեւ ի գարունն, նա ճիւղ մի ի ծառէն՝ յորում կայցեն » "Janity watery" le Luuni, pater by he is agen le physic illes after a » լորեա զճիւղն, այնպես որ ճըխմի, և աղեկ ոլորն ի վերտյ անցանէ, և այդպես » թեող որ ոլորն ի տեղն մնալ, և ծածը կամ հնար արա՝ անձրեւն չհասնի յինթըն » և Թող, մինչեւ ի դարունն ամբողջ մնայ։.. Եւ Թէ դծաղիկն աւելի Թափէ, ո արճընի աղտ ան ի տակն, արդելոււ. Եւ թէ ուղես որ թթուն գաղցը լինի, » բեր Հետ գետնին ծածկեա․․ և զցիցն (ի տակռիճն անցուցանելի) Գէր Մարխ » արա (կամ) ()ոնոպրի, և պինտ զա՛րկ ի ծակն (տակռըձին), քազցրանայ։... » Եւ Թէ ուղես որ չատ պտուղ առնեն ծառքն, առ ղԳառնադմակիկն, ծեծետ, » և բաց զտակմն, և այնու աղէկ օ՛ծ գծառին տակն և լից, նա՝ չատ բեր առնէ։ » βι ωμ (μαρωμ). ματα υβ μωμ αρ ζακυθαρξυ Πειοκριστίου (Ολόσχανος) ωσατύ αρ » Թարգմանի ՇատաՀնդիկ, Թրլես այդ խոտիդ չթովը գծառոցսն կուտոն և ա » պա ցանեա. նա՝ ծառ որ ի բեր գայ՝ չատ բեր առնէ։..

« Եւ Թէ ուզես որ ի ծառն պաննս զճուռն, պուտուկներ առ և ի ծառն կա.» » խետ, և զճուռն հղերովը ի ները դիր, և զրերանսն թռով ծեփետ, 33տց ողք » ի տարին։ Եւ Թէ որ պրտուով ըԹոցի նման ղլէֆ (պատետն) չինէ ճռան՝ » զերդ կենայ ի ծառն, և թռով ծեփէ՝ 33տց աղէկ։.. Եւ այլ. Թանձր աղքուր » արա և զճուռն ի ներս մղետ, և դիր որ ցամնի աղէկ ի յարեւն, և կախետ.

» աղէկ մնայ․ բայց խիստ սմբեցուցանէ գտերեւն․ երբ կամենաս ուտել՝ եղկ Չուր » արա, և ի Ները պահ մի Թրջոց դիր, դալարանայ և ղերդ Նոր դառնայ»։

Մեր երկրին մէջ աղեկ Նուռն ի Սիւնիս կ'ըլլայ, ըստ հին աշխարհագրին մերոյ (popla .), puly poplat' p Sugar

22:6. Նռան Ծաղիկ.

Bիշեցինը զայս Հուլինար և Մաղ անուամբը, կոչուած է և Dhnne կամ Dhnne, Le juse ben Dhynk, dunt af & L. Cytinus, A. Cytinet, f jackungtig, an & Kútwos. Նռնենւոյ ծաղիկ նմանցուցած է, բայց ոչ է անօր ծաղիկն, այլ խոտե ղէն մի կամ՝ մանաւանդ մակրուսակ, ուրիչ բուսոց բունոց և արմատոց վրայ

թուսնող, Հասկաձեւ կամ ողկուզաձեւ ծաղկներով. գրլ. humen mboult my parang l'nunch L. Hyposistus, mgg Rozulopacuy: Swppbp wqq & Lwpph Varab. - Sbu Ն*ազիչ*ա։

2327. վայրի Նռան ծաղիկ․

Որ ի թառս Գայիննոսի գրոց՝ է « Բաղատրոն՝ Նռան ծաղիկ », կամ լաւ եւս ըստ Հին Բժչկարանի. « Բաղա. ախան, Ճուլինար, որ է Նռան ծաղիկ », B. թառին umająti & Baddorion, japidt L. Balaustium, d. Balauste. un & Q. ynschlun hul «Zarifium, ap & Jumph Toma » ծաղիկ, ըստ Ավիրտ . լաւն այն է որ կարժիր լինի.. » կապող է և զակռային զշարժն ամրացրնէ և զարու. » Նիլն կարե, և ակնջին յետեւին մանր խոցերուն օգտե, » և գլխողն խոցերուն որ գէն լինի, և զաչքն ուժովցընէ » le gaphanepper yourt, be wyfer. Be dopa yourth, ewe » ղծաղիկն անցեալ. և լաւն այն է որ ի Պարսից գայ. » I pp ppopulor Jan up pbet f » . - ppf dpp չունի ուտուելու Համար, բայց տեպքով ունի պտղակերպ



Նրան ծաղիկ.

մի, Հատերով այլ, բայց չեն Հասուննար, և Թէ Նոնենեաց Թէ Մրտենեաց վերա, գտուին այսպիսի սուտ պտուղը։ — Հարձիր այլ կոչուած է վայրի Նռան ծաղիկն։

2238. վայրի Նռան տակ.

Ար. Աս թլ-աեսնան. յիշուի, թայց չի բացատրուիր ինչ ազգ թոյս ըլլալն։ Այս Ար. Նաան անունը թերեւս յիյեցընէ Ս․ Գրոց մէջ (Գ Թագաւ. Ե․ 18) Ռեման յաստուածը, որ երրայերէն այլ նոյն Ար. անուան պէս Նուռն նչանակէ, և կար, ծեն ունանը ի գիտնոց Թէ Ասորւոց երկրի դիցարանութեան մէջ Նուռն այլ իր տեղն ունէր, բայց ոմանը աւելի բարձր և պատուաւոր նչանակութեամբ՝ արեդա կան ընծայուած մակդիր մի Համարին։

9999. Նուռն Հնդի (Հնդիկ). --- Տես Նարմույկ։

— Բժշկարան մ'այլ գրէ. « Հուլինար՝ Մսրայ Նոան Ծաղիկն է. Թէ չգտնուի Նարա ծաղիկն, այս տեղաց ծաղիկն Նորա տեղն կու բռնէ»։

1930. J. atu.

υσηφένδ έ, σου ησιμο Αρπτωδ Δβ ζευέν « μωρη, δωδατρωβ և υπάξο, » μεραφωδηίε πο ηδοφόρβο ηφόνοι », -- 2 μο βολμουδό ωχ φρέ, «υπάξο, » ηΠοδιαβίδ (σου ησιμο) ησηδό ωχότ, և βρόδη λέβδο σημέ ζημημοτοι' πρ β » Απήξ »:

2981. Unutu.

ge. Thermarn generating ablishing the set of the set of

2232. Un.uply.

Stoney of Santa Gundhe at Steplings - Amalaning of shift a

9933. Նռնիկ *կամ* Նռենիկ

Tople junnely page yard daught:

2284. Unupa.

Աանարկապցին Նահնձ գրէ, նոյնպես և բացատրութիւնը խառնակ կամ սխալ է. « Այս խոտն լեռներն կու բումեր, հերն որպես խորուդի (թուր Հօրօտն). » ծաղիկն դեղին է ». յիչէ և զատկն և զճղերն։ Ուրիչ Բժշկարան մի գրէ. « Հերն որպես Սխատրի է. ծաղիկն դեղին, և մշտ ի տակն որպես երկուս, » րկը կախ են »։ Դ նորոց այլ վկայուտծ է որ բանչարեղեն է, և դանի որ թայմ է՝ եղով կամ կաթով եփուած՝ ուտուի։

9935. Joup mg.

Qարմանայի բուսարանական բարակ քննութիւն. բորբոսած կամ մգյոտած բո րակի վրայ գոյացած աղուամազն այլ՝ բուսոց կարգը դծելով՝ գրէ Բժչկարան մի. « Ոսիոսս (`Λοιος β. ցեխոտ, տղմոտ, կամ ձօս, ցեխ). ինըն վայրի ծաղիկ է, » որ է Նօսը աղ. և կու ընծայի այն քարին վրայ (որ) Թ. Յունայմիչա ասէ »: — Սողոմոն՝ որ պատերու վրայ խոնաւութենչն առաջ եկած կանաչը, զոր Չուգա կոչեն Ս. Գիրը, իր բուսարանին մէջ ստորագրեր էր, արդեսը մինչեւ այս բորակի բորբուն այլ նկատեր էր.

3236. Նֆլ. Նֆլա. Նֆլի.

Վերոյիլեալ Բժշկարանն գրէ. « Ինչն ծառ է, և որ գինչն փա (մսով?) խորվէ » և ուտէ, մեռնի. աղէկն ի Սիս լինի. տար և չոր է Դ տարանտ. չուտվիլ ». Ուրիչ Բժշկարանը իրթեւ լծորդ գրեն « Սֆլի որ է Սֆլայ. — Սֆլա որ է Ցիլֆա։ — » Տիֆլա կամ Դիֆյա՝ որ է Ճփնի ». տես գտյու — Բայց բուսարան մի կ'ըսէ, Ար. Նրֆլե անունն նշանակէ փոչրածաղիկ. Լ. Colsis parviflors. սա Խոնդատի ցեղակից կամ անոր շատ նման բոյս մի է, և աւելի Ասիպ և Ափրիկիպ կողմերում

Digitized by Google

شقطن

կ'թյլայ, բայց Ներոպիպ պարտիզաց մէջ այլ դարմանուի. անսնուած է և Երաս, խաց հովտին մէջ, և ի Կորէս Սիշնետց։ Մէկ ազգն նոյն Ար. անուտմը կոչուի Noffles. Տես և Դիֆլա, Տլփա. – Դժշկ. մ'այլ գրէ. «Նաֆլ խոտի-մն տակ է, որ ի Պատիու? բերեն»։

9937․ ՇաբալուԹ․ Շահպալուտ․ ՇամբլուԹ․ ՇատալուԹ․

h pune quiptonop part of open wind wind and the property of th λάβαδρου, op Lunghung Qhβtib t your wjunp whether now woul grand the foretwite. « Stete & Stefujte, Emperoulum, & fry odwith », but Tulpu. լութъրոս վկայութեան բժշկարանաց և այլ դրաց՝ է Մաշկամիրդն կամ սովորարար **Նաստան**այ կոչուած պատողը. Հին բժշկարանն այլ յետ յիչելոյ զլլյութայկացինը, ship g Turyugasp, le « nong b, not ... le nugarfibuir dyn pr puggarfibit. » & youture topostof, and subsects up same erest, diertop darb, dipube trait. » a funnelus in t. 6t forton in the matter and the second second » le faul piene fifetio d'aqpaul »، Auppon . qut « Euronymann شاهبلوط , ap + ٤. » Conquerness, P. Guernulay. & with up to ap furrar the le sugger, to figh » մուկ Թատիլ է և չոր է։ Նպն. ասէ՝ թել լաւն այն է որ գինըն (րով եփեն և ապա » ուտեն, չարութիւնն երթայ և անուչահամ լինի. և ի մեր երկրին՝ կանայը դպյա » ուաէին վասն գիրութեան Համար, զկանայ**ջ**ն գիրացըներ․ զիր չարութեւնն » տանի Դանդն ? և ասացած է Թէ իր փոխանն զալուտն է և կամ խառնուպն։ » Mughi & Que. At pres Insumners ? f. a pres emogental for the same ada » լուտն.. և լաւն այն է որ Հաոուն լինտյ.. և Մազանտարան կ'ասեն **ջ**ացաջ » մի կայ, ի Հոն Հալվա կ'եփեն և կ'ուտեն »։ — ¶էյթեար չի յիչեր գիրացուցիչ ըլլալը, Թուի Թէ մեր Ամասիացին իր երկրին կանանց Համար կ'ըսէ։

Cupularun 8. wanunde Kaoravia, haze a L. Castanes, d. Châtaignier, f. KammahoBoe Aepeso. p. Kkunuk . D. jo 8. win wife juzhunghunghungh un ba րեն. յիչուի մեր Տուրուրերան նահանդի (Տարօնոյ) կողմերում. « Պոտակ և Նաստա » East op f Mayhadpog ». Enje weard of got te i woord o got to (op) « i woorweard » գնտար գետինն սիրէ և գրարձրաւանգակն․ և թէ ուրուք աեղին ցած լինի՝ նա » galenbabrale whender a guewanense, gendwijke a spelender jepkene. I per » տունկն մազմգկով սիրէ տնկել. և ինքն չոյտ գայ ի թեր՝ քան գայլ ծառերդ. և » ի գարնան դուռն երը չարժի՝ ախորժայ անկել. և ինքը տունկ առանց մազ, » մեզկի բնաւ չրունէ, ցանելով է իւր ճարն, այս խրատովս. Մ.ո. զկաստանայն » խեր գրուցի թումումովը՝ որ զերդ օգնի է, և լից զինչըն ի մութեն տուն, և » Elepple le deples que up anne pp, le apriçé jurnate pranteu. Le adte adhe » Ston of gueragy induba debister franceste. I way suit to the for france, to » տես. այնորիկ որը ի վերայ գան՝ նա աւեր են նորա, ձգետ, և որը ի յատակն » իջանեն՝ աղէկ են, ղայնոսիկ դիր.. ի տուն՝ որ ցամալի ի չութն, և փոսեր արա » ի մաշարայ (յ'արտն) խորու թիզ մի. և մի զծայրն ծլին սուր դիպան ի վեր » դեսեր՝ որպես Շուչ կամ Բնկոյգ, այլ գծլին սուր ծայրն ի վայր արա և գոուն » ի վեր, և դետի աւաղ չափ մի ի վերայ, և տպա ղնողն։ Եւ թող որ թուսանի » le strèmben topie topie uneppe le man presente son le mais de mais de la set "Qmmenje wyl erhan manen amtelne tangar, farmant (Br), windte sublud. « Դիր զինչն ի կաշեայ անձիշն աման, և պրոմով կամ այլ ազգ չոր փչով զրե. » րանն կալ, և խեցատ մի ներջեշ գիր, և զինջն ի վերայ բերանոյն չրջետ, և » գյխիվայր կանգնեցը. չատ պահոշի։ Եշ Թէ փորես հոր ի բաց տեղի՝ որ ծածջ » չյինի ի վերայ և լնուս ցամաջ տշազ յատակն, և ապա դնես զնաստանայն և » զեզի (կամ Լեզի) Նոշն, կամ զայդպիսի խենեպային իրոգ, Թեղար մի ի վե. » րայ բերանոյն կործես, և գչութջն խենտէկես՝ որ չուր չմատնէ, չատ դիմանայ » յերբ ուզենաս՝ ուտես »։ Այժմու սովորական անուն պաղոյս ի մեր լեզուիս է

3338. **C**uquuuuy.

Այս անուն չի գտնուիր ի գիրս, և չէ յայտ երը մտեր է ի լեզուիս. գուցէ Շաննդակի կամ Շանդանանի (կանեփատ) անուններու նետ չփոթծուած։

3239. Շանառակ. Շաննառակ.

3240. Շալախ.

Taco Some Sugar 1) top of when the for

Twuquarty. - Stu Gangeniasy.

8841. Tuist.

Թերեւս տառաղարձութեամը այսպէս կոչէ Քալանթարեանն ղ8alvia.

Շախլոր. — Տես Շկրոր։

2242. Cuppniu.

Հին Բժշկարանն Հոմանիչ գրէ զայս և Քռեկան. անունն ղոյգ կամ աւրսւած Թուի ի Շպրաժէ, տես զայս։

3343 * Շակակուլ․ Շախաղուլ․ Շաղաղուլ․

لبه خ، اشقاقول. Son Ubapho : معالسهاسماله عليه. Son Ubapho : معالسها المعالم. » ماسله السه ». مدرمه مال « تسمسوسدرا مدته» Brownie خ » :

9344. Cwhwy.

 » գագան ձղերուն՝ փչկներ ունի, և կարմրուկ վարդկներ ունի և Հատկներ » ունի, ի Շահտանայ կու ծմանի. Թէ զավեն՝ կպչտուկ ջուր ելանէ. Թէ տան » (և) ջուրն խմեն օգտէ Հազին »։ Գուցէ զաջ բուսաբանից բաւական ըլլայ այսզան, մեղ իմացընելու ՇաՀապին ինչ ըլլալը, զոր չի յիչեր Պէյթար։

1345، Շահասպրամ، Շահսաֆրամ، Շահասֆարամ، Շահմիսպրամ، Շահս Շահսիֆրամ، Շահիշֆարում، شاهسفېم.

« Որ Թարգմանի Ծաղկանց թագառոր», ըստ Բժչկարանաց, որջ պարզապէս այլ կ'ըսեն, Թէ Ռենանն է. տես զայս։ Բայց ուրիչ բուսոց ձետ այլ զուգեն. ինչ. պէս, մէկն՝ Ղարասֆույի, միւս մի Թ. գրէ « Աջջիրման (ջազաջ Տաւրիդ) Ծար փուզի ? տուր »։ Դարձեալ Ամիրտ. «Շահսաֆրամ, որ է Հապագի Քրաննին. » զէտ Ծաթրին լինի, այնոր Շանսաֆրամի Քրաննի կ'ասեն, և Ըռահան այլ » կու ասեն »։ — Աւաց կպած կոպերը բանալու դեղ կու տան Բժչկարանջ Շահասպրամի ջուրը, հոտն այլ՝ խպթյիկ ունեցողին.

3346. Շանաւորաստ ?

Հնդկային թերող մէջ յիշուի յ շխարհագրութեան խորենացւոյ։

<u> 3247․ Շահդանակ․ Շահնդակ․ Շահտանաճ․ Շատանայ․ Սատանէճ․</u>

խորեն.) շխարհագր. ի կորձայս նահանգի Հայոց դնէ այս բոյսս, և մեկնէ, » այսինըն կանգար վշրդ տերմն », նման է և Ար. مجن نفس անտւան իմաստն, որ է կանեփատ. տես զայս. Յիշուի և Հռուցի Շանդանաձ, որ է Մանուտանաձ. տես Մահդանակ։

2248. Շահենի խոտ.

ανώνριμωμηρία γρες ολοιί ηνοι ητο ητο α Οτ Ουκζάρια μουνο, στος τι του γραμούο διασοιώση μαθαμι, μουστάς μαθρία ήρωμα, ώα ημομε ήρωα, σρίμοι » σράτο είση μος στος Προσοιόση »:

Tuhownuy. - Stu Tupunuy:

2249. Շահկաղին.

լտ. Ռոչընան իրը Գալիննոսի բառից մէջ գտած, փափուկ կաղին նշանակէ. Ն այլ կ'ասէ Mollassa. բայց հիմայ այդպիսի բառ չի լսուիր ի բուսաբանութնեան։ Ըստ նշանակութնեան բառին՝ է Արթայկադին։

2250. Julijpp.

Շահենի խոտին յիչողն զայս այլ յիչէի դեղ ուռէցջի․ « Առ զՇահժէլիջ » խոտն, կամ խաչէ կամ կրակին վրայ Թառամեցուր. Թոռժեցընենն լաւ է ջան » գխաչելն․․ դիր ուռէցջին վրայ և կապէ․ օգտէ Աստուծով։

- 476 -

3821 · Ըահմիա՝ դալ ·

Որ և պարզ Հանդալ, է Ձմերուկն վայրի, զոր բացատրած և և տես $\beta \cdot 1789 \cdot - 1$ լաստակոց գիրջն յիչէ (20.) « Թէ առնու որ զվայրի խիարկին տակն և զՇաէ. » միանտալին, և լեսած յիրտր խառնէ, և այն ջրո<u>մն</u> զգայոն չազախէ և ձգէ, նա » պանանէ զմկունոն »:

2252. **Cuhijhu**ť.

Նոյն գիրդն զայս այլ յիչէ (૧૧). « Առ զվայրի խիարկին տակն կամ զրօղունն, » նոյնպես և զՇանվնամին արմատն, և ծեծեա և ի չուր խառնեա, և ի վերայ » բուսած արտին ցանէ՝ յառաջ դան զարեւծագն, նա ողջանայ». Բնագիրն զայս անուտնէ Լ. Colocynthis, որ է վայրի Դգումն կամ նոյն վերոյգրեալ Ձմերուկն վայրի:

Շաննդակ․ — Տես Շահգանակ։

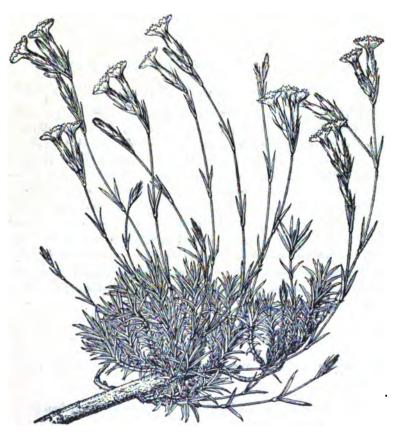
2253. **C**whng.pwd.

ի գիրա յիչուած չէ, բայց առ նորս սովորական է 😰. Ղարեմֆիլ կոչուած Swqqpb Swdwp, a ny znp Swdbdpb, np Thoway ynzh. huy uw L. Dianthus, ф. Oeillet, f.. Гвоздшка. չէ јрупсиод ј Церир և "Церрип. рицу дибов дипри է և Հաճոյ անուչաՀոտութեամբն, բարդութեամբ թերթերուն և պէսպէս գոյներով և խատուտիկ պիսակներով. խնամով դարմանուած ի պարտէզս և տեսակները չատցուցած, յորոց այլեւայլը տեսնուած և նյանակուած են և ի Հայս. ինչպէս, D. Cyri, f guildauf. - D. Multipunctatus, f wurphy. - D. Sulcatus, f Trez, Quequeteq. - jumarch fughetaft D. Bitlisianus. - D. Libosohitzianus I Unwnum 1. I powelowdon, Awphi, April for. - D. Floribundus, (Twow. ծաղիկ) յ ֆրասիսսյակունքն , ի Գինկեսլ , Արարատեան լ․ Կարին , Բարերդ Մարտչ. - D. Robustus, / yozawp aphytop. - D. Libanotis, / Jourpto. - D. E. rytrocalus, Manue L. Unpawyly. - D. Fimbriatus, p Pappart, Twing, apag strawy quivequiverstite (Canescens) Jefdhad fit. - D. Crinitus, f game. pto, asp to jumanly whowly de, D. Tabrisianus. - whowly d'wy jumanly Wing, D. Muschianus. - D. Asperulus, p ymphi, yogmp. - D. Carmelitarum, p Phenun 1. - D. Calocephalus, fo Turbulu, Aprilio, be up to an ante umha f 🏟. Lugu:

3354–5․ Շահորակ․ Շահորանկ․ Շահպանակ․ Շահպանաճ․ Շապանկ․

Q_t = u_b = u_b = u_

» և գրոցս չինողն ասցել է, թե այս ամեն խօսվին չէ ստոյգ և ստոյգ է որ ասեն » թե Շան Մանտշակն է, և ի Շիրապ Մանաչայի չառ կ՝ասեն »։ – Չէյթար Չեր. նուֆ برنوف անուամբ ստորագրե զՇահդանակ. գոր Ամիրտ. կարդայ Չարպուզ, թարգմանիչն Լ. Conyza odorosa կոչէ, որ է Լուադեզի տեսակ։



Շահոգրամ վայրի.

8256. Twhyny.

Ուր յիշուած է, յայանի չէ. Համարուած է Մանդակ, կամ հետեւեալն,

3357. Շահպուրակ *կամ* Շահպրակ.

ի դիրս կարծեմ չէ յիշուած, այլ առնորս ընդունուած իրը ۹. և Թ. Շանպուն, Շենպոյ. դոր յիչեցինը կորդուախունկ անուամբ, վասն դի այնպէս կոշուած վկայէր ۹էյնար այն բոյսը որ է ըստ Լ. Cheiranthum. և որոյ առաջին մասն կարծեն բանասէրը ոմանը Ար. թիրդերառն ըլլայ (տես թ. 1060) և այլեւայլ ծաղկը. ներ նչանակէ, յորս և այս Շանպրակն. **Գ**. Giroflée. Համարիմ Բէ այգ Ար. ա. նուամբ գրածն Ամիրտոլվաթնայ՝ օոյն այս ծաղիկս է և ոչ Շանոգրամե. « վեց ցեղ » է. լաւն այն է որ դեղին և անուչանոտ լինի, տալը և չոր է յառաջին աստրճան. » օգտէ այն գլխացաւութեան որ ի նովութենել լինի. և Բէ գծաղիկն յաչջն ջա. » չեն՝ ճլէ տայ աչաց, և Բէ մեզրով յականչն կաթեցընես՝ գցաւն տանի... Դան. » ասէ, Բէ որն սպիտակ, որն դեղին, որն կարմիր, որն խոտ, որն ծիրանի է, լաւն » ասէ, Բէ որն սպիտակ, որն դեղին, որն կարմիր, որն խոտ, որն ծիրանի է, լաւն

Շահսաֆրամ. — Տես Շահասպրամ։

2258. Շաղգամ․ Շողգամ․ Շողգամբ. Շախգամ․

<u>9</u>289․ Շաղգամ՝ վայրի․

Գալիննոսի րառից մէք 8. գրուի կիշկղասինուս, որ է Κυκλάμινος 1. Cyclamon. ա. Արքասկ։

3360․ Շաղգամուկ․ Շողգմուկ․ Շաղկմուկ․ Շողգմբուկ․

Արճղեղաւոր և ուտելի փղջր բոյս մի մանր փունջ փունջ բաժակաձեւ կամ չրքամեւ մանիչագոյն և սպիտակի բշտող ծաղկամբը։

2361. **Շաղինգ**ղ.

Shu punghung. Phophen unju t le

3383. Ըաղինտը.

3363․ Շաղիպատուկ․

Գալիննոսի բառը այսոր 8. գրեն Ղուսուս. իսկ զսա ۹էյթ. գրէ Գուսուս, որ գեղեցիկ անուն մ'է Բաղեղան.

9964. **Cuuluu**.

3265 . Շամբ.

Ոչ յատուկ թոյս մի, այլ բազմութիւն Եղեգանց, մանաւանդ ջրային տեղեաց։ ԳՋՅՅՅ․ Շամբայա.

Ոնաիտան կամ Հասարակ խոտոց կարգին յիչուի, (Մեղու, իԲ, 82)։

3367. Tuupup.

Ս․ Բարողի° Հարցմանց մեկնուԹեանց մէԸ ի կարդի պտղոց իրը յատուկ կամ տեսակ ինչ յիլուի, « խիարն, Շամբարն, Դամոնն, Հլիլայքն », եւ այլն։ — Տես խիարչամբար։

Շամբլուն. — Տես Շարալութ։

3268. Շամպղիտակ. Շամղիտակ.

երթեւ ծաղիկ յիչուի յ Ագա Թանգեղոս. Շէհրի մանեանն՝ որ ուրիչ անուններ այլ յիչէ, Շորժորակ և Օпսան, Համարի L. Symphytum, Ф. Consoude. թ. Шибокосшб. այն անուամբ գրէ և ¶էյթ. առել նշանակէ. այս Հայերէն անուամբ գրէ և ¶էյթ. թեր ցեղէ է. իսկ սա Թորթերու ազգէն է։ Ամիրտ. Օա մղուտան կարգացեր է անու. բեր ցեղէ է. իսկ սա Թորթերու ազգէն է։ Ամիրտ. Օա մղուտան կարգացեր է անու. նը, և կ՝ըսէ. « 8եղ-մե է որ մենուկ կու բուսնի, երկու կանգուն երկայնութեւն » ունի, և մէջն փուճ կու լինի, և ի վերայ տերեւնի ունի, յիզնալեզուի (որ է » Թորթ) տերեւ կու նմանի, և դեղին ծաղիկ ունի »... — Օա մղտան մ՝այլ. » ինդն խոտ-մե է որ ի քարերուն ի մէջն կու բուսնի և մանր տերեւնի ունի, » և գագաթն ի Հայայի գագաթն կու նմանի, և յերկանկուկ տկեր ունի. Հաս ð

» υπεβριδό մատի չափ, և Հոտն անուջ է, և Համե ջաղցրիկ կու լինի. և Թէ » ծաժեն՝ գինչ որ Թուջ ունի՝ ի բերանն ժողովի. և Թէ հացրնեն և գվուրն » խժեն՝ գկրծոց և գթողին խոլորութիւնն կու տանի և յոտրկէ, և զարիւն թղջ. » նուլն այլ տանի, և Թէ ծաժեն՝ գծարաւն կտրէ, » եւ այլն։ — Այս երկրորդ աեսակ Շամպզիտակն է անչուշտ Լ. S. Asporrimum կոչուածն, որ տեսնուած է և ի Հայս և ի կովկաս. յատուկ կովկասային տեռակն S. Caucasicum, գտուր և ի Գարապաղ. — Տաւրիացին S. Taurioum ի Թ-Հ. 'ի Գոնտոս. — Մեծածա. շիկն, S. Grandiforum, ի Վրաստան . — Տես և Աինիջ.

3369. Շամրաս ? *կամ* Շամրաշ.

Τωηή θ' τ ί γοιτ βαίζ. ζεδήωση, οραί ολ γρ ωιμωμώδων δωροβότο υπραφτ! Ουδωδοβ τ όδη ωρη ημηθωδωγ ρομογ, և δαιακτίδι ωυκτωύυ. μου ηρύτ εργ όβ β. Χαμαιροφ, ορ αδωδυσδυσό μομο όβ δρωδιωίτ, ήμου μου Παθατόδρι

9270. Շան ագի**.**

խնչպես ուրիչ ծանօնք կենդանիք՝ այսպես և չունն իր այլ եւ այլ մատանդը՝ ղանաղան բուսոց անուններ ընծայեր է, առերեւոյն նմանութեամբ. իր ազչւոյ նանանակը Ար. կոչուի Ումադե , «որ է Թ. իր դույրուղի. ինչն խոտ-il » է op bolan pupulant to upon to Suma Sabo action, to about to the f 26. » Թենտու տեղեւին, և ի քարոտ տեղեր և ի գեշոտ տեղերու մէջն կու բումնի, և » ի լերինըն կու բուսնի, և կախ կու լինի, և զետ ղծառ որձայն կու Հանէ, և » տերեւ չի բումնիր, և պօղուն պօզուն կու լինի։ Եւ մէկ ցեղ այլ կու լինի՝ ո ջան ի ճկութի մի չափ Հաստութիւն ունի, և ճղերն չատ կու լինի, կարմիր կարմիր » եէ միջ կաւ լինի, և յորժամ Հասանի՝ սեւանայ, և Թ. այս երկութիս իթ դույ » καιηλ 4 wot, op & 7 web wah, he βίχευ ζωύτσουσ ζωύτσουσ you jobh: In At » quya hama guudbu h ahuhu humalatu le hudbu, qiacdacita hump, ... le pt ahugu » թրզով հայրնես և գլուրն խմես, օգտէ Հագին և Հեւուց. և թէ գչորն ծեծես » և ցանես ի վերայ խոցին՝ բուսցընէ», եւայլն, — Փոխանակ չան՝ Չիոյ ագի 4 mubb , L. Equisetam, . Equisette 4md Prole. 2 mumpul 4md Dorag mb. սակն E. Arvense, նշանակուած է ի p-2. ի ۹ոնտոս, ի կովկաս. - E. Telmates, p Lo. L p Lp. Unifuno, nep le Wimmanuphin E. Sylvationm, le Zupiniphin E. Palustre. — Ամիրտ. Ումսուլ անուամը գրածը՝ գրեթե նմանապես գրէ և երանիսթարայ անուամբ, որ է բոտ տպագրեալ Պէյթարի Եանիչթարայ «լեմեմ, Burgdubb gpt Inichtella.

2271. Tutu204?

Ամիրտ. Շան Սմպուլը՝ Սունպուլ էլ-ջալպ բացատրելով՝ այլ եւ այլ կարծիջներ յիչէ այս եաջի անուան, զոր ոմանը սխալմամբ Համարին Լիսան թյ-ատաֆիր (Հացի ծառի չկլորն), որ « ծառ-մն է որպէս Շանաշօպ կու ասեն, և ի Շիրազ » Համանդրը կու ասեն »։

2273. Շանդակիկ.

Amphabas pump dte um gargarind & hagmphach (Contaurum), Stephensel ded .

3273. Շանդանիճ. — Տես Շամդանակ։ 9374. Շանլեզու.

8. punch pupquubneppet f, fizufu & L. Cynoglossum, . Cynoglosse, & Up. Ihund n-puing, pugg pour ALP. aduly l'ouble le qualinghan, pour 8. L. Arnoglossum. Թուի Թէ այս բառա այլայյած կարդալով յլիր. աշելի այլայ. լելով գրէ Ավիրտո. « Ուիտղամսին, որ Թ. Շանլեզու ասէ, և տերեւն նման է » Մրտենու տերեւին, և ի գագաթն բոլոր լինայ, և տերեւին տակն գէտ գլև, » լուսանի (թ. 1) խոտի նման կու բումի.և յորժամ այս խոտէն յում գյուխն » դաւի՝ կախեն, դյիսուն ցաւիյն խաղվի. և Թէ մորՀամ՝ սունեն և օծեն, պինտ » խողցերուն օգտղե և կակղցընէ։ — Շանյեզու մի այլ.. ինըն խոտո-մն է որ տե » րեւՆ Նման է ԳառՆալեզվին տերեւին և կամ Ջղախոտին, և որՀան յերկայն / « երկու կանգուն, և ի նայ (խոնաւ) տեղերն կու լինի՝ որ ջուր քիչ լինի, և » ծաղիկն կապուտ կու լինի, և տակն սպիտակ կու լինի. և Թէ պեղծ խոցե » part dpay gibes ogast »: - Guilegart Lusupal about C. Officinale տեսնուած է ի կարին, Բարերդ, կովկաս, եւ այլն. - լեռնայինն C. Montanum ի Գարապաղ. — C. Nebrodense, ի Ծանախ, Պոնտոս, Կիլիկիա. — Քարուտն C. Rupestris / տանմանա Տփղիսու։ - Առանը տեսակներն որոյելու լիչուի Շան Ingate Braulumdan, p Chowy, Braute

3375. Tuulunu. - Shu Uhmudned:

2276. ՇանկաԹ․

Ըստ Ստ. Ռոշբեան է Բազուկ վայրի, Լ. Lomonium. այս եպրի անունս Ա. միրտ. կ'ընծայէ միանգամայն Գառնալեղուի և Գառնադմակիկի։ Տես երեբն այլ ի կարգին։

2277. Շանկիար. Շնկիար. Շանճար. Շիննար.

βρίωρη և Պատնիճանի Հետ βροιβ. Ավիրտ. պեսպես ۹. և Թ. անուամրջ յիչէ, և կատղած չան խածածի օգտակար գրէ ուտելն. « լաւն այն է որ Չամ. չով ուտեն և Նանխուով. Սոէ Ռազկանն որդին, Թէ ինըն քան զխիարն ԹեԹեւ » է, և չուտ Հայի. Խիարն և Խիարչայ և Դդումն՝ երեջն այլ օգտէ տալը բնուԹեան. » և Թէ չատ ուտեն՝ քաժի ընկենտւ ի փորն ... Եւ ցեղ մի այլ կայ, մանր տերեւնի » ունի և բարակ ճղեր ունի, և ի ծիրանի և ի կարմիուԹիւն կու քչաէ, և զէտ ա. » ի թան տակեր ունի. և կալոց ատենն յաւաղոտ տեղեր կու թուտնի. և Թէ զատկն » և զտերեւն ուտեն և կամ զվուրն խմեն և կամ լուուխ առնեն՝ օգտէ ամենայն » և զտերեւն ուտեն և կամ զվուրն խմեն և կամ լուուխ առնեն՝ օգտէ ամենայն » գագանաՀարին », եւ այլն ւ

Նոյն Շինձար անուամբ ուրիչ աղդ բոյս մ՝այլ յիչէ, «որ ¶, Ազանկար կ՝ասէ. »ինըն Ապու խաղիսանն է և ինթիւդիայ այլ կ՝ասեն. և Թէ զիւր տերեւն գինով »իմեն՝ զփորն կապեւև իւր տերեւն նման է Հազարին տերեւին. բայց չոր լինի. »և ինըն Լեղի կաւզուպանն է, և ի Հով լերունըն կու բուսնի »։ — ¶էյթար չորս տեսակ կայ կ'ըսէ Շանհիարի, բայց չի թացատրեր, այլ միայն համանիչ անուններ

αρτ : - Φωραδωύβευ L. Anchusa μουτ μοιορ ωηαρ. ρωμη Anchusa ωνοιύ οιρε ωηα μοιοση ωμι υροιωό τ, βυεμτο Jouph: Sto L Pen σωαιβ ζωσωρ σοοιωδε.

2278. Juli-dn.p.

الكلب նր. անունն խոսապա բլ- քելա ըստ Ավիրա. ի Պէյթար գրուած الكلب « ինչըն խոտ-մե է որ տերեւն ի գետինն կու փուվի եր բուսնի, և տերեւն , Հուշ, « ինչըն այ տերեւնն, և տերեւնն երկայնունքիւնն մէկ մէկ Թիզ կու լինի,

» և տակն ի յայն խոստն կու » to Swith op p. pp guruph » wolf, le boyne Sneg grebyy » են մէկմէկի վրայ, մէկն ի » if a style before the chart » և ծաղիկն ծիրանի լինի. » Բայց ասածս այն ցեղն է՝ » op wepter p Rounwff » where the land in the second is » tephen Luft we have the » Luce las bilintes. About to » qtra vaaput p swpparte » abayon you you he pt » unphymetel matter to odta »ի մարդուն յանձն, զպեղծ » չաերն տանի, և զտաք ու » աէցնին այլ տանի », եւ այլն։ — ֆուտեկ թարգման ۹էյթարայ այս բոյսո գրէ լ․ Orchis, op Lunupul ubach է անոր նման կոլոդ երկ ունող polog :

2279. Շան Մանուշակ․ Տես Շանպանակ։

3380. Շան շռելիք. — Տես Հատկաց։

2281. Շանպալին․

Թուի պտղի Նման թերբ բուսոց ոմանց,ինչպէս ՉիւՆ ծաղկին՝ուր յիչուած է.կամ Շան թաղուտ իմանալի է։



Gul-Anzy.

2983. **Շան Սխտոր**.

Քէ ձեւով Քէ Համով Նման Հասարակ Սիտորդ, որ արմատովը գրունլով յաղ, Հուր կ'ուտուի։ Նչանակուած է ի Բարդող լերին Այրարատայ. (Այրիւր. Զ. 338։)

2283. Gunbug.

Jugph Samb about &, par 4/2 fun ugpage

3384․ Շատաჩրնտիկ․

վատակ. գիլան՝ « խոտ մի կայ կ'ըսէ (ԾՆՋ) որ հոռմերէն Աշլօսկսօմօս ասեն, որ » Թարգմանի Շատաննդիկ. Թրջեա այդ խոտիդ ջրոնն գծառոյն կուտոն, և ապա » ցանհա, նա ծառոր ի բեր գայ՝ չատ բեր առնէ »։ Յ․ բառն պէտբ է կարդալ Ոլոսկսինոս, Օհշշչօւսօգ, որ ըսել է չատկնիւնի, կնիւնի կամ գրտւոյ ցեղէն բյլալով.

2285. Tumbinch . - Sta Cymuthaz:

2286. Tuph.

Ammento my Gun ynzneh, k f Amulmy k hr Ammbro. mbu quju, p. 1832. L. Bacches Lauri.

1187. **C**wpwulu ?

Հին բժշկարանն ձձի հալածող կամ սպանող բուսոց կարգին յիշէ զայս, որոց մէկն այլ է Էդեւան. ահս թ. 641:

3388. Շարդուկ *կամ* Շարդակ.

Հմեաց դեմ դեղ գրուած է․ « ՉՇարդուկի տերեւն ծեծէ և գլուրն խմէ, զամեն » միմիջն ոպանանէ, զտափակն այլ »։

9389. **Շարիւր**.

Ըստ Բարիսուդարեան վ. այսպէս կոչուի ազնիւ աեսակ մի Բրընձի. (Ա. դուանը, 340)։

9990. Շարխոն.

վայրի խաշխանն է. տես զայս, թ. 1001 ։

3991. Շարշարուրիկ.

ՍալաՀորցին երգած է.

« Շարչարուրիկ ծաղիկ մի կայ, դեղին դաշեր վերայ փորուն․ Թերերն ամեն պախամ ներկեր, նորա ոլպին որպէս Տորուն »,

Գախամ՝ կարմիր Ներկոյ փայտն է։

9399. Twpnil.

Տեսակ մի Ծիրան պտղոյւ

2393. Tuluy.

Գալիենու բառից մէջ գրուած է. «Կիկղանիոն (Cyolamen), Մրանց ծաղիկ » կամ Շաւաչ», Տես Թաղթ.

2994․ Շաւաշարիւն․ Շաւար<u>շ</u>արիւն․ — Տես Նուին։

2295. <u>Cu</u>luniu

Up. Prozekus husimph thabayhi kana dh' acath ka har husiki. paye pan pus ahy guilhtinah te asphe apay Bakah akawi t, te usa usarasi muh sherasi t' P. 616:

3296. Շաւքարան. — Տես խնդակոր կամ լրոլեխինդ։

3997. Շաքարկենի.

Stoul up wing bisney.

3298. Շբրամ. Շպրիմ.

Տես կաղնչան և Քրիկան, Ար. Շռպրոմ կ'ասեն։

3399. The 4wd The.

Տես Եղեւին․ ուր յիշունցաւ և Շեն-երմանի, որ Հայ Շեն կոչի ի Բժշկարանի, և բացատրեցաւ՝ ոչ այն ծանօք ծառն ըլլալը, այլ Օչինդրի նման բայս մի, որոյ լաւ տեսակն ի Հայոց երկրէն բերէին ի միկին դարս։

2300. Tby.

2301 · 76pbchn.4.

Յիչեն նոր տեղագրողը ազգայինը, առանց բացատրութեան (Մչակ, ԺԸ, 88. -Տէր Աշետիը. 48).

2302. Շէկխարի. Շիխար. — Տես խարի, և Շանկիար.

* Thumate. - St. Gupunuh:

2303. 65p. - Stu 62h:

2304 · * 75phuh2m ·

« ինըն Մանանայ է, կ'լուէ Ամիրտ. յերկնուց կու իջնու զէտ Թառածկուպին. »լուն այն է որ սպիտակ լինի »։ — Ուրիչ Բժչկարան մ'այլ խրատէ Շէրխիչտով լուծումն առնել։

\$305. * Ttpu.

արտան անտակ մի, Ար. անտեն ըստ Վստկ. գրոց (.), 8. ընագրին մէջ Κνέωρος գրուած է. զոր ոմանը կասիա Համարին. ի մեղուաբուծութեան ի գործ ածուի։

2306. 70nL4.

Stund of Plan Subsp. Lunch & Tuczs

3307. Շիլաման.

« Մանտր Յորենն է, որ երը մաղեն՝ ի վայր անկանի ռ. դեղ կ'րլայ ուռեցըի, ըստ Գժչկարանի։

Chhump. — She (Ghi Jeungh) Jeungh:

3308. Շիխիտըտիկ.

Չ309 • Շիկատակ • — Տ*ես Սնգրոյ տակ*։

9310. * Chun.

In. f. www.uhf Inand Dwdhf :

2811. Շինականաց Թիրեաը.

Թերեւս հենգնօրէն այսպէս կոչեր է Յունտց բժշկապետն (Հիպոկրատ) դՈխտոր ։

Շինկիսար. - Տես Շանկիար.

2812. Շինկղ. Շինգղ.

Հին բժշկարանն և ուրիչներ այլ ղայս հոմանիչ գրեն Կօդայի. տես ղայս և Իշա. չինդու գերուի և հետեւեալն։

318. վայրի Շինկղ.

Եւ իր Հունտն . և նոյնանիչ Յ. կամ Ար. այլայլած անունն գրուի Ալնակրիստ ?

3314. * Շիրախուժ . Շիրախուշկ.

2318. Chpudyniu?

Երկրայական անուն, ինչպես և իր Հոմանիչն Հարկուտի, որ Գալիննոսի անուամը գրուած բառից մէջ դասւի ւ

3316. **Chphy**.

Ոչ է բոյս, այլ կենքիք բուսոյ և նմանեաց իւղն։ կամարկապցին ուրիչ բու. սեղինի մ'այլ նմանցընէ. տես Մահդանակ։

2317. Chphuuu.

βοξιμορων υβ αρξ Φ. « ορ է Υρρία υροηπιστο ». — υσημυβί σουδωδουδ δυωδωτορ ροβιμ υβ μουωτ, βξ [.]οσοσδύβ ήων Γωρόνδου ήδης μουτων ρομοδ ζ. L. Sigillum Salomonis ήων Sigillum Mariæ, ορ և Vigna Mariæ. στρις υδοπτωσβο ή μοστρ Clematis Vitalba ήων Ο. Oirrosa. Udhpon. Jost Αξιβωρωυ Ωβιακό ήσιων ωδοπτωθρ ορ է Βωνσβή, ρωυς Πρωρωσβίο Δωγρ Βασσβήμ ή βοδιδιων, ορ δοχό է αβορημαρίως L. αδοπτώνο ζόων. Οι συνουήδο φωστων τ β Φ. Ουβω, Αμαβουηδο, δτ. ωχο. Sta ζαυσου & Βωνσβή Δωγρ.

9318. Thuy.

ԹԷ և Հասարակ բառ, որ և է բուսեղինի բարակ և պղտի կտոր մի նչա, նակէ, այլ նոյն անուամբ լ. Festaca, և ֆ. Fétaqae կոչեն յատուկ բարակուկ բոյս մի նման Բոշխի։

9319. Ginn.nu.

Տեսակ մի խաղողոյ, թացագոյն կարմիր Թափանցիկ մաչկով։

ζιηρ. - Sta Πωρ.

3830-1. Շկլոր կամ Շկլօր. Շախլոր.

Հին Բժշկարանն լաւ բացատրէ ինչ ըլլալը․ «ի կաղնի ծառն պատող լինի, ոչ » Կաղին է ոչ Գղթոր, ոչ Շկլոր. ապա խոշոր և ղերդ փուչ փուչ լինի »։ Այնպէս

Թուի ըստծքն՝ Թէ այդ կաղնի ծառոյ պաղակերպ թերջն նման է Շկլորի և ոչ Շըկ. լոր. բայց ուրիչ Բժչկը. որոշակի կ'ասէ. « ՔԹէն որ արիւն երթայ և ոչ դագրի, ո ղկաղնի ծառին պաուղն, որ Գխտորի նման է, Շկչաշր ասեն, լոսէ մանր և ի » բիթն փչէ ». – Տես և Շնակ. թ. 2330. – կամարկապցին յիչէ և Շախլոր, բայց ինչ տեսակ թլլալն չիմացուիր.

2322 . Շղնիայախոտ .

Հայս յիչէ ԱԲանասեանն, տերեւները նմանցը. Նելով Եղեչնակի (Բ. 633), « ծաղիկն բաց դեղին, որձային ծայրն լարանման ? որ Բառամելուց յետոյ Բողնում է.. աստղանման և մոխրագոյն Բոփ չիւ. ղեր », որ չուտ մի ցրուին՝ եթէ հով գայչի։

2323. Շղլան գտակ.

Տեսակ մի Սունկ. (Մանան. 480)։

Շղուն. — Տես խրեսուն։

2394. July.

Bhit tonp pure furing of, wants purgoumption

9325. Cunnamy.

Գրած է մէկն՝ իրը Հոմանիչ Լ. թառիւ Struthion. որ չի լսուիր, Թերեւս ըլլայ Struthiola, ո. րոյ B. անունն սերմն, և Հեւն յարմարին Ճնձղկա. լեղուի, թ. 1893.

2886. **Շմփռու**ելուկ.

Dambato de jezuras sopazet (une france, f. 1030) garat estas per la serie serie series de la series de

3397. Շնազոխի պտուղ.

Հոմանիչն այլ Ղունապիա կոչէ ՌԺշկարան մի ։

Շնալեզու. — Ցես Շանլեզու։

Ghan (P. 2318)

2328. Շնախաղող. Շնխաղող. Շանխաղող.

Կ'ըսուի Նա և կամ կ'ըսուին իր տեսակներն՝ իլակապող և Ջրակապող։ Լ. Solanum ըսուած թուսոց ազգէն. Ար. Անապ բլ-Սայլապ, որ Աղուիսու խաղող Նշանակէ. Ամիրտ. այլեւայլ Ար. և ۹. անուններ այլ յիչէ, որը յայտնեն Թէ այլեւայլ տեսակներ պիտի ըլլան. «լաւն դեղին լինի Թաժայ, և այն որ սեւ » է՝ չէ աղէկ, և Թմրեցընէ և խեւցընէ, և ցեղ մի այլ կայ որ Թէ երեջ դրամ



» ուտեն՝ կու սպանունէ. և իր դեզն այն է որ փոխեն, և յետոյ թեաժայ կաթ » խմեն և Անիսոն և մեզրաջութ »։ — Յիշուի ի մերայնոց և

2329. Շնխաղող կարմիր.

Որոյ հոմանիչ գրե Ռառգիրը մի՝ Քարցնակ։ — ۹էյթար ըստ Դիոսկօրիտեայ չորս տեսակ Շնիապող յիչէ, այս վերոյգրեալ անուամը յիչածն՝ ըստ արեւելա, գիտաց է այնոր Struchnos կոչածը. բուսարանը Strychnus անուամը հիմայ կ'ի մանան հնդկային ործացուցիչ Ընկոյզը։ — Հայ-Աղուանից կոզմանց վայրի ծա, ռոց մէջ այս անուամը ծառ մ'այլ յիչուի Շնհաղոզի գրուած (Մեղու, ԻԲ, 88)։

9330. Tuul.

Այսպես կոչէ Բիվոլա ի Բառադիրոն վերոյիչեալ Շկլորը։ 2331. Շնահաւոր խոտ կամ Եղէգն.

الاستان المراجة المراجية الم المراجية المراحية المراجية المراحية المراحية المراجية المراجية المراجية المراحية المراحية المراحية المراحية المراحية المراحية المراحية

9332. Tupnihly.

Տես Angh, որոյ անարդ տեսակն թեուի։

2883. Cuppuhih ?

Արցախոյ անտառաց ինձ անծանօթ ծառոց մէկն, յիշուած ի Մեղու օրագրի։

2384. Շննակուր ?

Գրողն կամ Հնարողն այս անուան՝ անյայտ է, բայց զուգած է L. Succisa 4n. չուած ցեղին, որով կ'իմացուին Anugunių (Scabiosa) & Cophalaria (Գնտագլուտ) աղղը ծաղկանը։

2338. Շն**Թելուկ** *կամ* **ՇանԹելուկ**.

Տեսակ Թելուկի (տես թ. 678), չուտուելուն Համար այսպես կոչուտծ։ 2336. ՇնԹուր.

Rublunkaft dh, que non (Rubunudkuby, 303) Undukungude yazt, ay k Gaqqual. puya ayune k Unqude dt zwa munakenstelst yay. Park mband dh Raqy. k com uduba L. Napollus, φ. Napol yazacust, on Valbuchaft aq. att t:

ՇՆխիաը. ՇՆկիաը. – Տես Շանկիար և իշոյ վարունգ։

1387. Culunun.

Dungto hozach who who barapates

2338. Culubinly.

Lunmany upon from the form of f, spinant f Rotigunations

3339. Շնհարմի *կամ* Շէնհարմի ?

Բժչկարան մի յիչէ դայս, դեղոց մէջ իրեն փոխան Դաղձը դնելով, ուրիչ տեղ այլ Օչախը։

2340. Tunptuy.

Ռոշը հանն յիչէ ղայս ի բառից Գալիենոսի, Ն. Հոմանիչն այլ Sorapios. այսոր ինչ ոլլայը յիչած եմը Ասպանակ անուան տակ, Թ. 171. մէկ տեսակն S. Psoudocordigora տեսնուած է ի Վրաստան և յիմերէթ. ուրիչ տեսակը ի Փ. Ասիա և ի Կիլիկիա.

9341 • Շնփնածաղիկ •

Ռասկական անուն մի Գետնախնձոր ծաղկան, այսինըն Երիցուկի, յիչուած ի Բեյկարանի։

2349. **Gugugney**.

Seboulung off paramo off off off, (pan Pubub . bp . 451):

2843. Coh.

mbabbind Suppe you got the human why prand quarter with both a set to մեր նպատակեն օտար է, այլ թե Հետաըննական դէպը մի թյալով, և թե ազգա յին յիչատակ մ՝այլ բերելով, նչանակենը Հետեւեալս. չատեր գիտնալով որ մարց և մաջեաց յղութեան ատեն երեւակայութիւնն կրրնայ այսպիսի անգնական բաներ պատճառել, փորձեր են ոչխարաց վրայ այս Bակ. Նահապեաին հնարթը, և չեն յաքողած. Համողուած են և գիտնականը, որ ընարար չըլլար այս բանս, և ող Համիտը ընդունած են որ աստուածային կամոր կամ հրաչքով եղած է․ ոմանը այլ կարծեր են թե ուրիչ բնական Հնարքով մի կարելի եղած ըլլայ։ Մյսու կարծեզը պատվե կոստանդին գորփիւրոժեն, թե կայսրն Յուստինիանոս ատենօքի 🛉. 🛴 սիա և ի Հայս պտոյա մ'րրաւ. Հօս գինըն Հիւր ընդունեց Թովմաս անուամը Հա. րուստ Հայ մի. այսոր Հարստութեան աղբիւրն էր իր Հօտից թազմութիւնն. օրոցվե 10,000 տչիսարընծայեց իրփառաւոր Հիւրին. զարմանալին այս չէր, այլ այն՝ որ andto ath Swamp astamp, ath ath women be seened the , is some supersed and another և խայտեր ունէին։ Կու Հետեւցընէ Ծիրանածին պատմիչն, թէ միթէ չև մբ կրրնար կարծել՝ որ ի Հայս և յ Ասորիս գաղտնիք մի գիտցողը կային՝ այսպես դանադան դոյներով դառնուկներ ծնուցանելու։ - Ընթերցողը այլ կարծեն ինչ որ լաւ Հա. մարին. այս բանիս Համար գրէ մեր վարդան գիտնական վարդապետն. « Գաւայ » զանօք Ընկուզի և Սօսի և Շյի՝ ծնանէր ի Լուր աւազանին նկարէնս »։ Ատոնց տեղ մեր լլ. Գրոց Թարգմանութիւնն կ'ըսէ , « լլ'ա Յակոր դաւագան Շեր դայար » և Ընկուզի և Սօստոյ և կեղեւեաց զնոստ », եւայլն. Լատին Թարգմանն դնէ դա un que un un fundado for the set A. mygdalinas et ex Platanis). []_u ulumar (thung Ludbelaun' Gkp Ladinio) i' toptaf

2344․ * Շոգրան․ Շաւքարան․

Գալիննոսի թառից մէջ 8. գրուի գարթեռն կամ գափրեռն ? Ար. է Շուդրան արենոսի հանակե Մոլնանու, խնդակոն։

2845. Cn/uh.

Յիշուի ի Մուշ և ի խոտուշուր. Կանեփի նման վայրի բոյս է արտերու մէջ և այնոր պես այլ կ'ոլորուի ։

2346 · Cnnuu

Եղեղի տեսակ մ՝է, ըստ Բժշկարանաց. բայց ի՞նչ տեսակ։

Շողգամ և Շողգմբուկ. - Ցես Շաղգամ և Շաղգամուկ։

2347. Շոճի *կամ* Որճի.

Վայրի ծառոց գլխասոր կամ Հասարակներէն մէկն է, բայց յատուկ որ տե սակն ըլլալն որոշել գժար է, որովՀետեւ գրեթէ նոյն և նման յիշուին քանի մի ձի մասնկամբ անուանեալ ծառը, Նոձի, ֆիձի, մանասանգ յետինս, նոյնպէս և Սնովպարն, որ թէ և Ար. կամ ۹.է, բայց իրրեւ Հ. գործածուի ի գիրս մեր. և

phip le Truppe durang form. gaya յիշած եմը ի կարգին. միւսն այլ jame jhrauge. hul Low applace hur np qput & Walpun . Mulandupusph Հասնար, « որ է Փիճին. յասն այն » է որ սպիտակ և Թաժայ լինի.. » գիրացընտղ է․․ և թե գկեղեւն » եփեն և թէ զլուրն խաղաջ առ. » the quyunguill guit, to ogent » ակուաին և իր մուիմն օգտէ այնոր՝ » որ արտեւանունըն թեափի, և իր » պատուղն օգտէ Հով Հագին... Իլ » ցեղ մի այլ կայ որ այլ մանր կու » լինի, և այլ տար է », եւայլն։ — Վաստակոց գիլզըն խրատէ (ԵՆԻ) Հունտէ ցանել այս ծառս « աշնան » **յետի ամիսն ,** յաւազուտ գետինն».

9348. Cnuhu.

Ap Up pura nel uy le' pune fe 2. Jupan Burger your Uuryur limpes , Limm .



Eniph wonnin.

այս բառով գրէ Ամիրտ. բայց կ'աշելցընչ, . Որ Հ. Շոմին կ'ասեն, և Ծմել, կամ » Ծիմել այլ կու ասէ (տես Թ. 1198), և ինըն ցանծու է և յածվենիըն կու » բուսնի, և վայդի այլ կու լինի, և լաւն այն է որ ի յանձրեւն բուսնի.. կակ » ղացընող և գիճացընօղ է և գիրացընող է, և զկուրծըն կու կակղացընէ, և » օգտէ հազին, և Հունդն օգտէ կրծոց ցաշին, և զփորն կու լուծէ և ղսաֆրան » կարէ, և չուտ անցնի ստամուլուն. և զէտ այլ բանձարնի բամի չայնել. և օգտէ » ամենայն տար բնուքեան, և Հով բնուքեան այլ լաւ է, յորժամ տար իրգը » եփի և մունքատիլ լինիւ.. Իպն. ասէ, Թէ զինըն Թանձր եփեն և ի վերայ » Տարդինի ցանեն և ուտեն, օգտէ կոնակին ցաւութեան. և Բարելացշոց ազգն » խոչըկին ցաւտքեան. և Թէ տապկեն և ուտեն, օգտէ սուր ջերմանն որ Թ. » Շաղրե ատե, որ ի սաֆրայէ լինի »։ — Այսչափ օգուտներն Բերեւս յայտնի չէին Միս. Գոշի, երը գրէր յԱռակսն (ԵՌ). Բէ ս Բժիշկ ուն բնախօսէր, սաու. » գարանելով գանուն թանչարին կոշելոյ Սպանախ, եթէ է Հիւանդ, գի սպանա. » նել արժան է նախ, և ապա զնա տալ կերակուր, գի այնթան մետակար է. » և լուհալ ախտացեալ այր՝ ամենեւին Հրաժարհաց, ոչ գիտելով Բէ ոչ վատն » ամենայն Հիւանդաց աստց ». – Լ. Spinacea. Ժ. Epinarde. Գվատոր տե. սակ Շոժինի՝ S. Totandra յիշուտծ է ի Թ-Հ. ի Պագու, Եփրատայ կողժերում ։ Հին Հեղինակն Համրուստ զՍպանախ Համարէր մշակուտծ կամ Ընտանի Թաղթ.

3349. Thuhq. - Sta Upglight 1.

9350. Cn2.

Հասարակ անուն բուսոց մատղաչ բողբոքներու

3351. Cnn.uu.

Անանի նման բոյս մի ի կողմանս կովկասի, ուսկից կալարար չինեն ի սահ. մանս Արեւանի, ըստ Արանաս, (եր. 90)։ Տես Աղտաղտուկ։

2352. Tn.u. un.

Lunupul qhorbh funn , Uhqay bout :

2353. Cnihu?

Գրած է բառհաւալ մի իր բուսեղինաց ցանկին մէն։

3854. * CnLupuj.

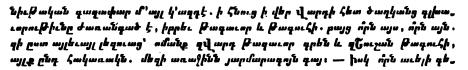
Junph Budhfor f:

3355. **Cntb uwwbng**.

Ըստ Ար. الكلب أسكان فالكليم الكليم المسلام المسلام والكلب الكلب . « և այս (рази) զայն րանն կ'առնք (սպաննել), և այլ չուտ կու ապանն , և ինքն ի » Հնդկաց կու գայ. և այնոր Дղարիդի կ'ասեն ». Գէյի ար ըստ Գիոսկոր. նկարա. դրէ զրոյսն իրրեւ՝ Թուփ մի երկայն բարակ և կարծր ճղերով, բազեզանման ճոտա. որ տերեւներով, որոց ծայրը դեզին կպչուն Հիւթ կայ. պատուղն այլ Բակլայի բա. ճիճ նմանի, մատնաչափ երկայն, մանրիկ և պինտ Հատիկներով։ Գիտունը կոչեն Լ. Apocinum orostum. – Վենետկեան կոչուած տեսակն՝ Ap. Vonetum Հաւանօրեն գաուի և ի Հայս, որովճետեւ յիշուի ի Հս. և Հր. Կովկաս, ի Գոնտոս, ի Քրդա. ստան և Մարաչ։

2386. CnL2mu

ան արելունը հատանակ է գրումը արդության եներումը ու էրանարեր երումը։ Դամիկը հերենք արդանում գործուներուն արդունը ուներունը հատենում արդեն ՀՀ ու անչությունը ուներումը այս ուներու չնար չարդության հատ արչու





րազանց․ – Հասարակաց վարկն Վարդի տուած է այս առաւելուԹիւնը․ օակայն երբ յիշուի որ հինը՝ Աստղկան կ'ընծայէին զայն՝ տուփանաց դիցուհւոյն, իր յարգն ու վարկը կորսընցունէ բրիստոնեայ մտաց առչեւ, որ անոր հակառակ՝ զՇուչանն հա,

մարին օրինակ ողվախոնութեան և կուսութեան, ազնուագոյն ձրից և զգացմանց մարդկան, մանառանդ իգական սեռի։ Շուչան գերազանց կ'երեւի և մեր Առա կախօոին մաաց, երբ բուսոց թագաւորութեան խնդոց մէք ամենքն առաջ գՇու չան յիչել կու տայ (ԻՁ), և բարձրամիտ թանուչակին բնտանութեան փափագն այլ առ Շուչան ձգք (ԻՉ). բայց թողլով զառոնը առ բանասէրո, յիչենը ծաղկիս գլխա, ւոր և այլանման տեսակները.

الاسساسانيان كسساسانيان وله كول ولي ولي المعالية المحمد المسلمان المحمد ال محمد المحمد الم

9357. — Դեղին Շուշան.

« Ի՛րը աստանօր լրոել կարեմ ծիրաներփեսնդ և զբեղ՝ Շուչան, Հիւր ի յստար երկնէ առ մեղ եկեպ չըջնաղդ Ամարիլիս . (L. A. Formosissims)

Նաժիչողը գառավաւորը պար ի ծաղկոցս ըզդըեւ առնուն, Այն որ ծաղկե աստեղաձեւ երկրարուսիկ որպես վարտամ (Լ. Albuca major), Այն որ ի տիպ Խըստորոյ անփառունակ արկեալ յերկիր՝ Բերե բուրեան Շուչանիկ, առեալ կոչումն Ամբրոսական (ի. Aglio Ambrosiano). Եւ այն որ Սիրատարփ ձայնեալ ի վանգ տընկարանին (Agapanthus umbellatus), Զոր Հըրուանգանըն Բարեյոյս յըղե ծաղիկ Հովանաձեւ. Այն որ գթագի արդունւոյ բերե ըզձեւ և գյորվորվումն, (Corona reale) Որ Ճեղանակ ամերկկեսն, ի Հերապանծ ծոպիցն ոգեայ » (ի. Crino d'America):

9358. — Շուշան Երկնագոյն.

Որ և Լուրջ Շուշան, կամ Կապոյտ Շուշան. կ'ըստւի և Գուտ. ըստ Բժշկա_ րանը մեր Յ. բառիւ կոչեն, « Այրաս, որ է Դոաս», այսինըն Յ. ۱۱զոգ, Լ. Iris.

որոյ մեկնութիւնն այլ կու տայ Ա. միրտ . « ըսէ ¶տ. այս Дյրաս անունն » when fulling to an profit of a get. » բունի (ծիրանի) գօտի գունզգուն » ծաղիկ ունի, դեղին, սպիտակ, լազ. » վարդի. և լաւն այն է որ սեւ ու » uption le fuitigneur & » : Du gligte. ցիկ ազգ Շուչանի այլեւայլ տեսակներ actif . jupung fazacust L. I. Reticulata գտուի ի Գարապաղ, ի Կարին, ի Jodful P . - Que ul wyhow I. Persica, dho le . Zuyng dhing Behnumuy 4ng. dbpace. - hadywabwbb I. Caucasica ի Ծանախ, Գարապաղ, Վրաստան. _ Պաղեստինեանն՝ ի Սնգար լ. ուր յատուկ տեսակ մ'այլ գտուի I. Sipdjarensis . - I. Sibirica . / Dudunt . yadywa. - I. Guldenstadtiana, p կարին, եվերեկ, Ոամսոն. - I. Iberica, np qbybgywgnji wbowywg dfyi you withough graphing the grant p



Junph Gnazul.

h-2, δημήτα 4 I. Paradoxa h h-2, h 2bp, h 4wbdwh. — I. Lutescens, JU/μανη 1. 4wdpwy. — I. Sambucina h 4wbdwh. — I. Flavescens h h-2. — 4bpdwbwhwbb' I. Germanica h p-2:

9359․ — ไฏ๊กւշան Ծովային․

· Ծովու Շուչան կարծեմ անծանօթիէ բուսարանից, բայց եթէ նոյն վերոյիչեալ Կապոյան ըլլայ՝ ըստ կապուտակ գունոյ ծովու, կամ անոյչ ջրային Շուչանն, ուսկայն եթեէ յայտնուած այլ չբլլայ ոչ ծովու և ոչ ցա**մաջի վրայ, չատ էր մեզի** մեր աննման ՇեորՀալւոյ մազը բուոցընելն՝ ի նմանութիւն անեմանին Հռիդի, ոիմեայ.

> « Դովային Շուշան ծազիկ, բուսեալ ի տանրա Թորգոմի. Առոգեալ արեամը Արրբոցըն Գետրոսի և Գօդոսի »։

Հաւանօրեն այս է և հին Ռժշկարանին յիչածն « Շուչան ժաղկի տակ, որ է Նօ. » նօֆար աղեկ վ'առողջ », դոր ուրիչ բուսեղինաց հետ խառնել եփել և ըմթելիք մի պատրաստել խրատէ, որ Դիւնվրատես կոչուն.

որ պատրաստոլ բրատ, որ բրապրատուս կաչուր. վասն զի այսով Համանուն իմաստասերն « բանի կենդանի կեցաւ՝ (ազատ) պահեց զինըն յամենայն ցաւոց »։ Յիչած եմը մենը զայս Լրային Շուչանս. տես Նոնոփար, (թ. 2214), ինչպես և բնակազ մութեան վրայ գրող մի կոչէ « Ջրի Շուշան, որ է (սխալ գրելով) Նղբար »։

9360. — Շուշան Հովտաց.

Գերագոյն սիրերգակին (Սողոմոնի) երգածն և սիրելւոյն նմանցուցածն՝ ըստ թուսաբանից նոյն ի մաստով կոչուի Լ. Lilium Convallium կամ Convallaria. Φ. Muguot. Մեկնիչը Ս. Գրոց այլեւայլ կարծիք ունին այս Սողոմոնեան Շուչանին վրայ, և չատք Հաւանին որ ջրայինն կամ եգիպտական [ռ. տուսն բյլայ, դիտելով որ յերգ երգոցն գրենք է միչտ սա յիշուի՝ արածելու կամ սննդեան իմաստի և



Cnszmű ónymyhű.

րառից Հետ, զի Լոտում այլ՝ որ Նեղոսի Լրոց վրայ կու բարձրանար՝ ուտելից էր. և դարձևալ, Համարին ոմանը որ Սողոսնոն այդ նմանութեանդ ուղեր է յի չեցընել իր եդիպտացի Հարոը. այսպես Համարի և մեկ մեկնիչ Երդոց երդոյն (Գր. Տաթեւ.), « Շուչան Հովտաց Նինոֆարն՝ որ ի ջուրո բուսանի, դեղին գու » նով, և ոչ է Շուչան Լերին՝ որ Սպիտակ է »։ — Քալանթարեանն այլ Գարսից Լիլիֆար կոչածն է կ՛ըսէ, բայց մանր սպիտակ ծաղիկ մի։ Իսկ բուսարանից վե րոյդրեալ Լ. և Գ. անուամրը հանչցած ծաղիկն՝ ընդՀանուր Շուչանաց ցեղեն է, դիմացկուն արմատով. վեցթերթեան, անուչաՀոտ, որոյ Համար և դարմանութ, և ռակողմ գնտաձեւ պտղով. երբեմն եղ կամ ջուր կու Հանեին ծաղկեն. աւեյի Հասարակօրէն փունդացուցիչ փոչի մի կու Հանեն, չորցընկլով։ Գրեթե միայն մեկ տեսակ մի է այս Հովտային Շուչանս, C. Majalis, Ժ. M. do mai, (Մայիսի Շուչան), որ գտուի ի Կ. Գոյիս, և յերկու կողմանս այլ Կովկասու ։

3361 · — Շուշան Ոստին.

Շեր չատ ձեռագիր և գունագեղ աւետարանաց սկիզբը՝ էջ էջ աղիւսակներ կան նկարուած՝ պեսպես զարդերով և ձեւերով, որ խորանը կ'ըսուին. բաց ի գծաձեւ զարգերէն և դեմընթէ՝ կան և կերպարանը Թունոց, ձկանց և ծազկանց, ՇնորՀայի Հայր մեր և այլը ունանը այս զարգուց և գունոց խորհրդաւոր իմաս, κούδρο կամ ինչ նչանակելը բացատրած են ծաղկանց մէջ կան և չուչանաձեւը, որոց մէկ տեսակը մեկնիչ մի կոչէ « Շուչան Ոստին, որ յարեգակնէ վառի »։ — Դնչպես կու վառի. — Թուի Թէ վերոյիչեալ Երկնագոյն տեսակին նման պէս պես գոյներով վառվրռի . իսկ Ոստին նչանակէ ցամալ, չոր , և իրրեւ անմչակ տեղի. որով յարմարի և ծաղկին կոչուիյ

3369 · — Շուշան վայրենի ·

Այս անունս իսկոյն և աւելի ուժով և չնորկքով քան գլյողոմոնի Շուչանն հով. տաց՝ մտջերնիս յափչտակէ այն տեղ այն ամրոխին մէջ՝ ուր ցուցաւ, և մանաւանդ այն գերագոյն անձին՝ որ գայս ցուցուց, այն ավենօրչնեալ և ամենարուդի չրը, Рибу пр рише. « Հայեցարուը ի Շույանն վայրենի». (Пир. 9, 28. – Деец. да, Ջ7)․«Ո՜վ ամենայարմար խրատուս և լի իմաստասիրական աւանդիցս,(կանչէ » ՇնորՀալւոյ Հոգէկիր յաքորդն ի մեկնութեան) (¹), որ յոյժ գյունական ճարտա » րիւջն գերազանցէ, և զարուեստ բաղդատութեանն անսխալպահէ », Ուետարանի ընթերցողն կ՝իմանայ թէ ինչ առթով Տէրն մեր յօրինակ բերաւ բազմահոգ մարդ կան՝ այս ծաղիկը, և Համառօտ խօպքով չատ բան բացատրեց․ սրոց մեր գրուածին , վերաբերեալ գլխաշորն է՝ այդ Շուչանին անմչակ անդարման անապատ տեղ ինթ Նին աճիյն և ծաղկիլն. «Որպէս աճէ ոչ ջանայ և ոչ Նիւթէ». և նոյնպէս ինընին մնալն և քիչ օրէն թոռմիլ ցավքիլն, և իբրեւ անպիտան խոտ մի ի կրակ ձգուիլն․ « Այսօր » է և ի վաղիւ ի Հնոց արկանի »․ թայց , իր կարձ օրերուն մէջ այնպէս դեղեցիկ փա. փուկ, պայծառ գունագոյն փայլփայլելով, « գի և ոչ Սողոժոմն լաժենույն ի փառմն » pepaed gates in poper dif & sugart as Understand by Superior Superior and Superior and Superior Ծանիչ ընելուն նման՝ Քրիստոսի ըսածներուն ամեն մէկն այլ չեչտելով կ'ըսէ․« Սո. » ղոմո՞լն պարտեցաւ ի դեղեցկութեն է նոցա , և ոչ մի անդամ՝ միայն կամ՝ երկիցս , » այլ յավենայն իսկ ի ԹագաւորուԹեան իւրում, զի յավենայն ծաղկանց պարտե » ցաւ» ։ Չայս աւելի եւս բացատրելով՝ իրմէ ոչ Նուազ չնորդաւոր մեկնիչ՝ նախադայր dեր Միսիթար, կ'ըսէ, թէ այն dbծ աdենաՀարուստ՝ աdենագիտուն թագաւորն՝ իր թովանդակ փառաց մէջ « ոչ կարաց ունել Հանդերձ մի ըստ գունոլ ծազկանն այ, » Նորիկ․ և Թէպէտ Չանաց՝ սակայն ոչ կարաց նմանեցուցանել․ բայց փափաքելովն » ցուցանէր, Թէ Համայն փառը իւր բաղդատհայը առ պայծառուԹեան այնորիկ » գունոյ՝ Նուաստը և սակառը էին և կամ՝ պակասը.. Եւ թե ընդեր (ամենայն ի » մաստութեամբ և փարծամութեամբ իւրով) ոչ կարաց Հնարել զգոյն Հանդերձին » իւրոյ՝ ըստ Նմանութեսան այնորիկ, այս է պատճառն․ գի թնական գոյնն ո՛ և իցէ » ծաղկան՝ այնբան գեղեցիկ է քան զգոյնն արՀեստական՝ գոր Հնարին մարդիկ, » որըան բնութիւնն գեղեցիկ և ազնիւ է քան զարչեստն. քանզի ընութեանն դո. » լով նախագաղափար արենստի, և արենստն ենտեւող ընութեան, որջան և յաւա. » գոյն իցէ Հետեւողն՝ ոչ կարէ Հաւասարել այնմ՝ որում Հետեւի․․ Տարանչատ

Հ. Դարօկ է ղրը նարապեսոն եւ անո ռետրունը Աստին, արդանես արդաներուներոր անո անում Հ. Դարօն է ղրը հայտունը և ՀՀ չունանին հայտոնը։ Մենտաներ Հայունը է անունը, հայն չապատես է։ Երեր դրետոնեն, Մետոն Յովշ. թերնանին, անո պետոնը Հայունը հայն չապատաս է Դերեր դրետոնեն, Մետոն Յովշ. թերնանինը անո հեր Հանաստի անո խունը, հայն են պետքեն հայտակող է։ Շորկատ աշտատանութներ անո հեր Հենտոնը հայնը, հայն են պետքեն հայտակող է. Շրրելան է Հենտոնը հայտունը հայն են պետքեն էս Հայունը, Հայունը Հենտոնը հայտոնը հայն են պետքեն Հայունը, Հայունը, չունը հայտոն էս Հայունը, չունը հերչությունը հայտում, չունը հերչունը, չունը չունը չունը, չունը չունը, չունը, չունը չունը, չունը չունը, չունը չունը, չունը չունը, չունը Հենտոներ հերչունը, հայնը հենտոնը հերչունը, չունը, չունը, չունը, չունը, չունը, չունը, չունը, չունը, չունը, չունը

32

» ծանանութեատել... ո և իցէ մարդ կարէ զգենուլ զՀանդերձ ըստ գունոյ Շուչանի, » սակայն ոչ ունի զնորին յատկական և զիսկական նմանութիւն »։ Եր Ոսկիթե, թանի ոհով ըսելով, « Որչափ ինչ ի միկի ճչմարտութեան և ստութեան իցէ, նոյն, » պէս ի մէջ Հանգերձիցն և ծաղկանցն »։ — Երբ այսպիսի սրինակ (ծաղկան), այսպիսի օրինակ տուող, այսպիսի մեկնիչը ի մէկ տեղ գան, ներեյի Համարիմ ջիչ մ՝այլ բերկարել, և Հարցընել ընդ Ոսկիբերանի զայս այլ. « Վասն էր արդեզ այն, » պէս գեղեցիկ արար զնոսա՝ Արտուած. — Բազում իսկ և այս առաւելութեան » իմաստութեան է նչանակ, յորժամ և ի կարի նուտղագոյնոն՝ նորա խնամըն և, » իստոստութեան է նչանակ, յորժամ և ի կարի նուտղայնոն՝ նորա խնամըն և, » նոննար ճարտարապետ է... և զխոտ դիւրաթառամ պայծառ զարդաթէ, այն » պէս՝ որոց և ոչ Սոզոմոն՝ այնչափ իմաստութեամին և Բագաւօրական իշխանու,

» Թեամին հաւասարել կարաց »։

Bles pupajupouting quaturing for fumbound for a subtraction and for Lungdacket այս կ'այլայ, թե ի՞նչ տեսակ Շուշան էր այդ՝ որոյ վրայ ընկաւ Ստեղծողին մարդ. կային աչքն և ցոյց տուաւ տեսողացն և լսողաց։ — խնչպէս ուրիչ այսպիսի խըն, գրոց՝ այսոր վրայ այլ զանազան կարծիք եղած են. ৪. բնադիրն Κρίνον կոչէ զայն, որով և Հին 8. Հեղինակը Շուչանի և Նարգիսի տեսակ ծաղկներ կ'իմանային. [. Lilia agri 4'numeh Taezaba dagah, popte Saudane dang te abutan an paesaba ad և աճելով, և այն կողմերու (Գայիլիզյ) բնական բոյս մ՝էր․ -- չէր սովորական Շու չանն սպիտակ, վասն զի ոչ միայն ստ Արդոմննի պաճաճանաց նախանձելի դգեստ մի չէր վայլեր ըլլալ, այլ և ոչ առանց միակութեան բուսնի այն կողմերում. ռմանը կարծեցին ղկակաք, ոմանը վերպիչեալ Դեղին ոսկեծաղիկ Շուչանը (Amaryllis). ոմանը այլ այսոր ազդակից փափուկ պայծառ մանիչագոյն Ixiolirion montanum (Լեռնային կպչուկ Շուշան) կոշուածը, որ ուրիչ տեսակ չունի, և գտուի ի Պաղես տին և տաշանանակից երկիրներում, ի ֆիլիկիա, Միջագետը և ի ֆ Հայս։ ֆարձեայ ոմանը այլ Ոսորշոց Շույան (Lilia Syriaca) համարեցան , որ պայծառ կարժիր գոյն ունի և ի գարնան ծաղկի, Հասարակ Շուչանի կիսոյն չափ ժեծութեամը։ Սակայն աւելի Հաւանական Համարուած Շուլանն Վայրենի՝ է վերոյիչեալ Հասարակաց մի 952 L. Chalcedonium your Martagon yayacust, an Salu yanufu whay Sugfibr ունի։ Մեթ վարդապետաց՝ Նսայի մարգարէի ըստծին՝ « Շազկեսցի իբրեւ գՇու. » չան », տուած մեկնութեան վրայ կ'աւելցընէ օրինակող մի․ «Զվայրի Շուչանէն » ասէ, Թէ կարմիր է և Սպիտակ»։ — Այս կարմիր Շուչանս գտուի այն կողմե. րում ուր ֆրիստոս քարողէր, և այն եղանակին՝ յորում կարծուի թէ ֆրիստոո լեռան վրայ այն պրանչելի աստուածային վարդապետութիւնն րրաւ, որպէս գի մեր փորրիկ արտին մեծ մեծ կարծուած Հոգերուն ատեն՝ անգամ մ՝այլ լիչենը.

> «Բա՜թէ, Թէ այպրան պերճ պըճնէ զվայրին ծազիկ՝ Որ այսօր կայ, վաղիւ լին՝ի Հուր ընկեցիկ, Աստուած՝ որ զայն արար՝ առնէ՞ ն՝անտես ըզմարդ՝ Յոր զիւրականն եՀար կընկը։

Ո՜վ բաղմաՀոգ անցորդը կենացս անցականի , «Հայեցարուը դամ մ՞ի Շուչանդ այդ վայրենի », Հաստիչ նորին եւ ձեր՝ առնէ ձեղ մատնանիչ. Եւ արարէը պատասխանի ։

3363. — Շուշան (Թունիա)․

կ՝անուանեն Մչեցիջ կարնեցւոց Թութիա կոչուած ծաղիկը . դոր տես ի կարդին . իսկ կարնեցիջ Շուչան կոչեն և գթաւրինչակ .

2364. GnL2wp.

Հին վայելուչ անուն, յիշուած ի ցանկի նոր բառՀաւաջի. փափադելի է ստու. գել որպիսուԹիւնը։

9365. Շուշմա. Շուշպայ. Շուշմուշ. — Տես կնչիր։

2366. Tn. 20wn.4.

Բժշկարան մի հոմանիչները յիշէ, « Որ է Մլուինն, որ է Տուդան, ածուոց թոյա » է, որ է Մեծ խուսյացին »։ — Տես Տուղտ։

2367. Torzupp. - Sta Furula,

3368. CnLun ?

Հին Բժշկարանն յիչէ Շուտի ունդ, զոր ուրիչ չատ տեսակ նիւթոց հետ խառ. նելով տուագ շարապ զուգել տայ։

3369. Շուրմրայ.

Bponews & paper Jugph Dudpfe:

٠

2370. Շպրամ.

Տես Կաղնչան. Անդիտաց անպետն կ'ըսէ. «Կաղնչանին տակն է. աղեկն ի » Մծընայ կու դայ »։

2371. Tnipniqui ?

Անծանօթ, ուրիչ բուսոց Հետ յիչունլով ի դեղ՝ ոչ Հին Բժչկարանի մի մէջ փորթ կակըդցնելու։

2378. Gpq.u. ?

« կարմիր մանը պտուղ ունի », ըստ Բրգեկըցոց։

2378. **Շ**ըէշ. Շրէշի տակ.

ինչ ըլլալը բացատրած եմբ Թաղաղու անուամբ. տես թ. 787.

2374. - Cpt2 4md Cptq dupp.

Այս այլ Թաղաղու Շրէչի նման կամ աւելի փղջր բոյս է, իբր քլաչափ երկայն և կէս մատնաչափ լայն տերեւներով, ծաղիկն այլ մազմգուկ է Նուչի մի չափ հաւ բած, Աուտուի եղով տափկած. ծանօթ է ի Կարին։

2878. **Շրմշուղի**.

🗭 . Մարւնաշուղ թառն է ; որ է Բաղեղն իբրեւ ծառ յիշուած յ Արցախ ։

9376, Շրվան ծաղիկ.

Umimzanteght jhet i gan patini.

« Շրվան ծաղիկն է օպիտակ , մարզըն բուտեր Հետ Մրվանուն ».

9377. Chr.w.bin.4.

Lujumapper Deplaced of an surmary , were the defailing .

3378. Շըլար. Շըրար. Շըրարի ծաղիկ եւ տակ.

Stu Ipernut & prunp.

2379. Contain

Ըստ Գալիենու բառից՝ է իրսանթիսես, որ Թուի Hexanthus, և Հիմայ կոչուր Litsea, նաեւ Agave. փշոտ բոյո մի է, և գլխաւոր տեսակն Ամերիկացի կ'ըստւի, A. Americana. անունն տրուած է ըստ առտապելաց Յունաց, իրրու Թէ նոյն ա. նուամբ կին մի կատղելով՝ պատրոտեր է իր որդին, և փոխար, կուեր է ի փուչս։ Հ. անունն նշանաւոր է, Թերեւս այս տյլ աղ, գային առասպելէ մի առաջ եկած, կամ Յունաց Սկիւլլա և Կա, թիպտիս ծովային Հրէյները նշանակէ։

3380. Col.

Vuz 4md Monte &, com Vibging.

2381. 602.

Գրուած է իրը Թաղթ, Նշանակուած է և ի նոր րառնաւարէ առանց բացատրութեան։

2383. Co2mb.

Այս անտշանա զուգուած է Լ. Myrrhis Cicutaria, որ Հո. վանաձեւից ցեղէն դիմացկուն խոտեղէն մ՞է, նմանունեամը ինչ Ծոնրինի. իլիկի ձեւով պտուղ ունի, և անոյչ Հոտ, որոյ Հա. մար մէկ տեսակն կոչուի M. Odorata. ի մերայոց Չմասիտես կոչող այլ եղած է։ Յիշուած է մեր երկրին մէջ յԱրցախ։

3383. Toybuh.

Bhows & pung it punguan put top punchuring of:

3384 · ႐ူရုပ်ပြယ်ပ ?

Ըստ 1)իմ. կամարկապեցոյ է « Ռաշենտ, գարծիլին տակն է »,

2385. Agnhu.

Chuncy furties for the second of the second second

ֆ386. Ոլոռճիկ. — Ցես կոլոոժիկ.



Gozuli .

2387 · **በլոռն** · **Ոլեռն** ·

Որ և է ընդեղինաց կլորակ Հատերն այսպես կոչուին, բայց աւելի յատուկ Մաշն (Թ. 1982) կամ անոր նմանագոյնը. — L. Pisum, Փ. Pois. Առակախօսն գրէ. (ԽԳ) « ի չափողէ գերծեալ ի ձեռանէ Ոլեռն գնտատեսակ գոլով գնտին, » և նորա զայրացեալ ասէ. Ե՛րԹ, կերակուր լեր Թռչնոց », եւայլն։ — Նորկեկ Բժշկարան մի գրէ. « Ոլեռն, որ է Սատրթիսսվուսն ?», բամիի գեղ։

3388. **Myuntanth**

β-արդ մանուβիւն է β. անուան տեսակ մի ۹տերի, որոյ ծաղկներն խաղողի ողկուղի նման իրարու կիպ չարուած են.]. Botrychium, φ. Botryque.

2389. Ողնի տակ․

Այտինըըն Օդին. Տես Թաղաղու, Շրէլ ։ — Հին Բժշկր. գրէ, « զՈղնի տակն » մանը աղա և բացիով շաղէ, և դիր (ի վերայ ակռայի), Հանէ »։

2390. Ողորմակոն.

Բանջարեղէն մի ուտելի յազջուր դնելով, քան զԵրնջանակ բարակ որձայ ունի։ 2391. Ոճ. Ոաճ. Վաճ.

Stu fungenul fund funger. - forzyp. dp apt, « 16, op 5 14 ppu, op 5 2. » fungenul, op for porube fugu b ihou is f lompet obgening »:

2392. MugnLpu.

. Com Antonugray' publiquesting about of t. L. Sambucas Ebulus.

2898. Ոչխարախոտ.

նոր βωρησώντα. βρώ $\xi \ i$ Årnica (montana), j'Arna punt op Vindurge nzhump hund dugh, fuzufo k unjundunju ζ . Παδ duyph nzhump · nuhunju aftenbushung uhung ambhu unu hoznuwon, nz Arnica, nyuna to my Ptarmica, 8 · (Πταρμικό;) punt, np (Φαίτρωή, chaiquenging) uzubusht upombhpar dt parumo dar b hundurg hundurgi u't, ghz dh hungban dughpad.

9394․ Ոչխարի բակլայ․

3398. Ոչխարի լեզու.

Ըստ թառին նոյն է որ ինչ Գառնալեզու , և որ գրոց լեզուաւ ուրիչ անուն. Ներ ունի, և անոնցմով բացատրած եմը․ սակայն Ոչխարի լեզու կոչուածն հիմայ ի Հայս, ինչպէս ի Կարին, տարբեր տեպքով բոյս մի է փոլրիկ, Նրչի չափ մանր վայելուչ տերեւներով, որոց վերի երեսն յիրաւի լեզուի մաչկի պէս փոԹոԹիկ է ։

_ 502 _

1396․ Ոպան *կամ*՝ Ուպան․ Ուպանի տակ․

՝ Տես Անճիտան (թ. 118). ուր յիչեցինը զանազան անուններ ջանի մի գիւ, Թաւոր բուսոց , զոր գինը, և նորը չփոթենն կամ դեռ չեն որոչ զանազա,

Two . with mouth such 2. B. L In. where to Ներն վերածուին երեջ ուսումնական լ. բառից. Galbanum 4mil Galbanon, Silphium & Laserpitium, զորս Եւրոպացիք այլ երբեմն չփոթեն և երբեմն գատեն, վերքի երկուըն աւելի մօտ գրելով կամ Նոյն. մենք այլ այսպէս Համարինը. յիչելով որ dիջին անտւնը Հ. այլ Dhechas գրուած կայ։ Ամենէն նչանաւորն ըստ Հնոց՝ էր վերջինն , իր ղարմանալի Հաժեղ խէժին կամ՝ Հիւթոյն Համար, որդ յամն ի Հայոց կու գար, կ'ըսէ **Φ**ιήδήπα (30. 30), և πυίμενη αίτο ή υποτρ կչիութն. այլ աւելի կրընամը ըսել, որովՀետեւ աստուածոց անդամ արժանավայել Համարուէր։ **Յիրաւի զարմանան որը Մաղթ կամ Բարզատ** կամ ՉարՀոտ կոչուածը՝ նոյն Համարին այսօր Shon (Laserpitium), Pt for by my quept for Հիւթեր՝ Հռոմայեցւոց քմաց անոյչ կու դար և wwwnewdog backplif, npng le woneto gampou. Ann townwhy , Assa feetida . Gum aportulute Հիմայ այս խեժը Համարին Սիլփուի և ոչ Ուպա,

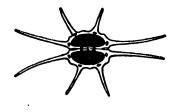


Alumph 12982 (P. 2398).

նի այսոր խեժն համեմային և լեզի է. տունկն խոտեղէն, ի ցեղէ Նարդէսից, նրո.

նաձեւ պտղով, զոր կաստա. նայի նմանցըն էր մեր Ամասի. ացին (տես Մաղթ), և գտուի յԱրեւմու Ասիա, Հիւս Ա. ժերիկա և Եւթոպաւ Սիլփուն որ յատուկ Պարսկային կո չուէր S. Porsicum' ի Պարս. կաստան, Աֆղանիստան և անոնց մօտ երկիրներում։







3397. Ոպնիազ.

ζωι όιν διδώδοιβοωβ β. և ζ. μωκβύ βράδου, Ebonus, Φ. Ebono. βξ և αδδύ ξιβόδωβη σωξ ωπωζ χη ημη, μωχη ηρόβξ ζωσωρωζωη δωδοβ ξ ηρ φωμοβό ζωδωρ, σιαξη ωξυ ωρη μη, μωχη ηρόβξ ζωσωρωζη, χρζωδωζόδη, μωχόρ, διωχόρ, σιαξη ωξυ ωρη μημη, σημή σόσους δατιβάτου μωχόρ, διαξό, χηδοιβά μημη σωδωδωζωι ωι δη τη τη τη τη διαξη, διαξη το βαμοματικό το το βαίζι τη μαρομάτου η το διατηγού το βαίζι το βαιτο το διατο το διαδομού το βαίζι το βατο το διατο το διαδομού μαρομάτου το διατο το διατο το διαδομού το διαξο το διαδομο το διαδομού το διαδομομο το διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο το διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο διαδομο το διαδομο το διαδομο δισ

2398. Neih Swn.

Bernah nun dunghtip duna Ungunfung, (Plana, pp. 83):

2399. Nuh.

Փշեղէն թուփ մի Սիւնեաց լերանց վրայ յիշուած, զոր արտորէից պարտրառնեան ի գործ ածեն, չորն անարի տեղ. արմատէն այլ ճախարակի և լիսուան պես րաներ չինեն։ Թուի նէ ի գիրս յիշուած Հոսին է, տես ն. 1728։

3400. Ոսկէխոտ. Ոսկոյ խոտ.

Ap և Որեան խոտ, ինչպես յիչուած է ի կարգին, Հանդերձ Որ. և I. ա. Նուամբը . որոյ Համար բժշկարանը , Աղթուրը և Քիմիա կ'րոնն՝ Արեգական մայր թոուածին նման, « Ոսկիխոտին նյանն այս է. յորս տերեւ ունի, և լինի » Հատան, (թ. 1919) և ի փերայ տերեւին ծայրերն մանտր փչեր ունի, և կենայ ի » մէքն կոկ վարոց մի զերթ զտաձկինակ, և Նորա ծայրերն կայ Հինգ ծազիկ․ և ծաղ » կի գոյնն (մէկն) դեղին կարմիր, մէկն ժեռ. և Թէ կտրես զայդ խոտգ՝ նա ե » լանէ կարմիր արիւն. և ուր Հասանի այն արիւնն՝ կեղեւի կաչին. երը կտրես » պատրաստ կացոր արիւնն քեղ չՀասանի. առ զիւր տերեւն, չորցուր և մանր » ught le dat p depung workoche, with nuch. le win weaph le app p hapar le » դիր ի վերայ կրակին, և լից զվաալիզոնի ջուրն ի վերայ, և լինի Չինձիֆիր » կարժիր՝ որ դիմանայ ի կրակն. ապա ամու այդ Զէնձիֆրէդ և ձգէ ի վերայ » արծաթերը, նա լինի ոսկի ազնիւ. և դիր ի պղինձն ի վերայ արճիճին, և գառ. » Tony nulp. I. win apro Swaphit' Lat p ymper, I Ton phip mpymp bas gers » des of the second of the sec » օր կարես առնուլ, և այդ է Ոսկէիսոտն։ Եւ րուսանի յերկրին Գեղամայ՝ որ ո է Գիւղարթունի, ի գիւղն որ կոչի Ջիլ և կարմունք. Սեւանու ծովու անգիի » կողմե է, այոպէս իմացիր »։ — Ուրիչ մի տարբերութեամբ գրէ. « խոտն » Berlinhi,, ap & Upergraduali, anpar Sausphi gualins op wat, a 2. Uperal » **μετικ, և Λ**ωμτίματα δευ ανοβ. υσραι δαυηβίζα ημηγία τ με αμοπειτία μαραβρ, ηρ » նմանի կարմիր Քիրազ, այս է կեռաս. և մեծութիւնն այլ կեռեագի չափովն » է, և վատ հոտ ունի, երը դերան առնու մարդ սիրտն կու խառնակի . զի տերեւն » բոլոր է և մեծ, և շատ կաթ ունի, յորժամ կտրեն շատ կաթ ելանէ, կարմիր » է որպես արիւն։ Եւ այս ի Մարաց երկիրն կու բումնի, ճաչու մի ճանապարգ » p Teopen Stap. a Upunge unpu Chathal watumph unt. a you prevent un » h Tunhah muli, dans h shequ Rayarah, a h yanu janharah, ng ja » she mugti no don't & garnewy, le le yornewsor structur be pupiso shop your » gante of your to be generate to be under a state of the property form the second state of the second sta » թոլորն չի լինիր, գի այլոց ուժն ինքն առնու »...

Ըստ Թ. անուանն նա եւ մասամը նկարագրութեանն՝ այս զարմանայի բոյոս Երեւի L. Sanguinaria, **φ**. Sanguinaire կոչուածն, որ խաշխաշից ընդեանուր ցեղէն է, ըստ բուսաբանից, դիմացկուն խոտեղէն, մէկ երկու տերեւ միայն կ'ունենայ՝ գետնամած, գրեթե որձայ չունի, այլ 8-18 թերթով կոթաւոր ծա ղըկներ. արմատէն կ'ելնէ արիշնագոյն կարմիր հիւթ մի, որ լուծողական գեղի զորութիւն ունի և ի գործածութեան է յԱմերիկա, ուր աւելի գաուի, յԵւրոպա այլ մչակուի ի բուսաբանական պարտէղս ։ Հասարակ կամ գլխաւոր տեսակն՝ կանադայ երկրին անուամբ կոչուի S. Canadensis.

8401 Ոսկի-ծաղիկ

Սալաձորցին յիշած է ղայս.

« Ոսկի–ծաղիկն պայծառացեր գեղեցկացեր լայիւն լայիւն, Թերերն ամեն չղա զարկեր, նա ծաղկանց Ђնգիչարուն ».

nephy ophumy mapping apt.

» Ոսկէ-ծաղիկն տուրան առեր գեղեցկացեր լաւուն լաւուն, Բոյոր գլխուն ձղայ չարեր․ սա է ծաղկանց Ծնկիչարուն »։

Երներկու ժնրասներ առաջ է բերբւն գամին չորութեր չուներ։ Շու արուպը բատ մուրոն (մրմեր) Հանդին, հայն որ առաներ չամին երւն։ – ջրո դեւ ուսը, որ ըշարանե առնե չամին, հայն որ առաներ չամին երւն։ – ջրո բեւ վանմ։

2403․ Ոսկիտակ․ Ոսկիտակռի․

ի նորոց յարմարցուցած երեւի Ipocacuanha կամ Uragoga ամերիկեան թերց, զոր բուսարանը կոչեն Jochroma 8. բառիւ, որ նչանակէ մանիչակագոյն։

9403. Ոսպն.

ՆաՀապետաց Հին դարերէն վկայուած է այս ընդեղինիս ծանօթեութիւնն և մշակաց կշտացուցիչ կերակուր ըլլալն, զոր յետոյ չափաւորապէս կամ խնայու. թեամբ առնուին ձգնաւորը, Եսաւայ վաճառած և Յակովրայ վաստըկած ան ղրանկութեննեն աւելի գերագոյն բան ժառանգելու Համար․ անոնց Հետեւոդ վեր ազգային վարդապետաց մէկն այլ (Bodt. Արճիչեցի յ'ծդ դարու) Ոսպնակեր անուամբ ճանաչուի։ Առակախօսն (Մխ. Գոշ) չի մոռնար Ոսպան Հատիկն այլ խօսեցընել, և յիչել մէկ յատկութիւնը, միատեսակ (մէկ գոյն) ըլլայը, որոյ Հա. մար կու դատէր և կեղծաւոր կոչէր զլովիաս, իրը թե մարմինը ձերմակ է բե. րանն սեւ. նա թեպետ ուղեց արդարանալ՝ ըսելով թե ինքն ուրախներու Համար սպիտակ է, սգաւտրաց Համար սեւ, բայց մի և Նոյն Ներգործութիւնն տեննա. լուն Համար՝ ըսածն ընդունելի չեղաւ։ — Ավիրտ. ստորագրէ Ար. անուամը, « Ատաս , عطيس ինքն երկու ցեղ է, Քազցր և լեղի. և լաւն այն է որ չուտ » befor a sneep work from by the program to be for former opent for the bengt. » րուն և ակընջին խոցերուն և ցաւուն, եւայլն, եւայլն.. Ասէ Դպն. Թէ Ոսրանն » լաւն այն է որ շուտ եւիի. և թէ եփես և թէ թրջես՝ շուրն չի սեւնայ, և թէ »Հածապաղ ուտեն՝ ի յաչըն փարտա առնէ և յուջ կու մարսէ», եւ այլն.

եպեստ շատ օգուաները կերպ կերպ յիչէ։ — Վաստակոց գիլջն այլ Ոսպի մշա կունեան Համառոտ գլուն մի բան (на) ընծայած է. « Առ պախրերց աղդ շոր » և լեսած, խառնե ի յՈսպն, և այնով ցանէ. նա տոպը ելանէ բոյոն և լաւ... » Եւ Ոսպան ցանելն, յայն աստղին անկմանն պատեն է՝ գոր Ար. կոչեն Սեւնեսց » նած, որ լինի ի 31 մարտի ». Յիշեալ աստղն նշանակէ տիգաւոր, և ըստ Գէորգայ Պալատացւոց, է Հայկն ։ — Լ. Lons. Ժ. Lontille. Ո. Чеченица. 8. °Оскроо կոշուի որ և է ընդեղեն։ — Հին Բժշկ. գանի մի օգուտներեն վերք՝ Ոսպան շնան պոլ յիշէ. « Ստամանի և Հղերոց՝ գեն է, և գլոյսն պակսէ. լլաւ » է չուտել գինը. և ով ուտէ, դալար գեր մոտվ (Թող ուտէ) և ձգե ի ները Վայ. » է չուտել գինը. և ով ուտէ, դալար գեր մոտվ (Թող ուտէ) և ձգե ի ները Վայ. » է չուտել ան ուտէ, գարեղ, Չաման, Հոռոմ կամ Նջի ձէթ. և » լաւն Սպիտակն ու տափակն է, որ եփ Թրջես՝ չուրն չոեւնայ ու

8404. Ովսաննա.

Worth dhash goud to boo purture de:

3405. **Sunru** ?

Նաձեւ Սալոր մի, կեղեւն կարմիր, միոն դեղին. ըստ Շէդրիմանի։

9406․ Որդան Ծառ․

Աւելի եւս ռավկօրէն Որդնի ծառ կոչուի ԹԹենին, իր չերամի որդանց համար։

9407. Որդ ան փայտ. — Տ*ես Մեխ*ի.

3408․ Որդնատակ․ Որդնտակ․ — Տես *Չրեւան*դ։

9409. Որդնխոտ.

Underwander f. unter p. 213.

\$410. ()րենի.

Ըստ բառից Գալիննու Թուի Բոլոր Զրեւանդն։ Տես Զրեւանդ ։

9411. App.

Թերեւս ամեն ակընջի ծանօթ չըլլայայս անունս, բայց իր էութիւնն, պտուղն և մանաւանդ պտզին Հիւթն՝ ամենուն ծանօթ են (թաղողն և Գինին), և բու օեղինաց մէլ կերպ մի գերազանցութիւնն, ոչ լոկ երեւակայական այլ և իրական, որդ վկայ են Որթոյ բերոց ՀամաչխարՀական գործածութիւնն, և այգեդարմանու, թեան ամենամեծ խնանջն և արուեստն. որ սկսեալ անմիջապես երկրիս չրերէն ապատունլեն և յառաջին մշակող Նոյ նաՀապետք՝ մինչեւ ցայսօր, ոչ միայն ան, դադար տեւէ, այլ գրեթե և անընդՀատ զարգանայ նորանոր խնանշն և Հնարը, ծերով, և արունստին հին գիտելեաց մրայ՝ նորը աւելնան։ Այսոր այլ կթրնայ վկայ թյլալ մեր չատ անգամ յիչած վրայությունը է, օրոց երկան և Հնարը, ու երին այգեդարմանութեան վրայութ է, ուտկի և յայտ է՝ թե չատ երկար և պես,



պես մասամբ գրել Հարկ էր այս եզական բուսոյ յատկութեանց և բերոց վրայ we substanted the second to the second to the second terms of the second second terms of the second որ և է մշակ գիտէ այգին ղարմանել, բայց կատարեալ գիտութեան Համար յա տուկ դարմանելու տեղիը և վարժարանը կան․ որոց վրալ տեղեկանադ ուզողն mil, Imaurit dunerase ir imailau altano f lapabut ir as apu anaramanitan baur սարանութիւնը։ — Ըստ այսն տեսութեան՝ նչանելի է Հ. անունն (Որթ). կարճ, միավանկ, անլուծանելի, աննման ծառոց սովորական անուանակերպու թեան, նոյնպես և իր մասանց յատուկ կոչմունըն, ռա և ոչ ռառ կամ միւղ (ըստ գրոց), մատե, ծիլ, բարունակ (ՙ), աղուրայ, եւայլն․ Նոյն և պտուղն՝ բոլորովին տարբեր անուամբ, թել և պս՝ նմանութեամբ մի իր տեպքին (խադող)։ Այս Նը. կատմամբ այլ չատ յատուկ և աննման կամ անկարծական կերպարանը մի ունի Որթեն, քանի որ զարդարուած չէ իր ավեն մասամբը, ի Հմերան, և մանաւանդ յետ յօտելոյ ուռոցն, քան զավեն ծառ անկատար վտիտ, վերկ, կոզոպտած, mater, sop, www.news of wyon of totations, for the star of the star of the second of the second of the second s ձգեյու է․ իսկ երբ գարնանային ազդեցուԹիւնն առնու, նախ իրը իր սուգէն և անարգութենքն ելնելու արտասունըները թափելով՝ գթած աչջեր իր վրայ դար. ձրնէ, յետող նոյնպես պարկելտորէն՝ ոչ փայլ, ոչ գոյն և ոչ հոտ կ'արձրկէ վայե. jnes δωημωδη ωτα, απόβετ le ny δωηρί, ωμ ζωηρε δωημρ le ζαυπο δυώδ de. nnng julangati whate hadred in be nearby montres, a fadog a fa յելչաչար պտղոց ողկոյզըն, իրենց Թափանցիկ մաչկէն ցոլացընելով ծածկուած այնպիսի օշարակ մի, զոր չատ Հանձարեղ Հին պաշտօնեայն արեւելից ինքնակա. Հռչակեց, (Չօրարարել՝ ղֆինի)։ Իսկ Հեխանոպը պեսպես կերպով Հռչակած և Նուիրական րրած են ՈրԹը․ ամենուն յայտնի է Յունաց Նուիրելն գնա իրենց ոչ Համեստ Բալքոս դից, որոյ և գլխաւոր նչանակն է ողկուզազարդ տերեւայից Որթեղ ուռն՝ գլխին պատած։ — ի՞նչ անՀուն տարբերութիւն և գերաՀրաչ փոթե արկութիւն Որթոյ և Գինւոյ՝ քրիստոնէական պաշտաման մէջ... Չի Համար. Հակիր գրիչ՝ այսպիսի գրուածոյ մէջ՝ աւելի առաջ երթայ, այն ահեղապըանչ խորդըրդեան յիչատակաւ, որ ուրախարար գինւոյ տեսակաւ՝ Արիւն մի ներկա, յացրնէ․ և որպիսի արիւն․․․ Ո՞ւր մնան կամ՝ կորնչին ամենայն Սպանդարապե տական տօնը՝ իրենց զարդարուն ուռերով և ողկոյզներով, երբ գերագոյն Մէկե l'not, « bu be Appli dreunher », (Brifs. so 1) ... Ujumpoh funn le juge que. ղափարի առջեւ՝ անկարելի է մեզ երկարաբանել նա և նիւթական բուսոյն վրայ (Չ) որ Որթափայտ այլ կոչուի, Որթնատակ այլ, և բաց ի գլխաւոր մասանցն նա եւ

1. " Ատմարկսեռնում Շինդարի ու (Հահադապաշտուսուն, դ, արուտարե միջնը, " Մրետևուրան Սեն »։ Աստաար. իսկ զրե բվրմենւմ սմերևմած ամաշնառևսմը, դ, արուտը միջնը, " Մրետևուրան Սեն »՝ աստա արոսմանը ՝ չաչմ աշան չունըն է աս գրուց հարձանվան »։ — Ծանո մահետրըն և բրե-»՝ մի մուսու բ նարևուրը ի վրև ուրինի ՝ բ մոմղմումը մրմընկն ետմուննեն նունարը է մահե է բրե-»՝ մի մուսու արումանը ՝ չաչմ աշան չունըն է աս գրուց ծարդանական »։ — Ծանո մահետրըն է Նահե »՝ մի մուսուր է մարևուրը է միջնեսի է աս գրուց հարձանութը է մահե է բոնես աստունը է չասիս է ունըների »։ (Հահամանութը հարձանութը է հանձեսինը և չունըների է ունըներին է աստունը էս էսույններին և ունըներին և ունըներին և չունըներին և աստունը է չունըների և չունըներին է ունըներին և հանձեսին էսունըներին և հանձեսին էսունըներին և չունըներին էսունըներին էսունըներին էսունըներին էսուներին էսունեսին էսուներին էսուներին էսուներին էսուներին էսուներին էսունեսին էսուներին էսուներին էսունենենեն էսուներին էսունեսին էսունեսունեն եսունեսին ենենեն էսունենեներին էսունեսինենեն էսունենենենենեն էսունենենենենենենենենենենենենենենեն էսունենենենենեսունենեն էսունենենենենենենենենենենենեն էսունենենենենենեն էսունենենենեն էսունեննեն էսունենենենենենենենենենենենենենենենենենե

2. Բայց այն Գերադունին մեծ տարփածու և խորերդածու մացուր և մչատվառ ոիրա մի՝ գիտէ ղուղել այնոր՝ նիւթական Որթեղն այլ եւ այլ մասերն և յատկութիւնները, ընտրանգրեն և ընտ. օգուտներէն ի դեղս, մեր բժշկապետն Հերացի յիչէ և Այգւոյ մատին տերեւի Հուրը (եր. 69. 77)։ — Տես և խաղող.

B. Δμπελος L. Vines. φ. Vigne, Up. Rapel 4wd Round, 1000 Uhpun.

Թողլով Արկուուոյ Նոյասոունկ այգւոյ նահապետական աւանդու, թիւնն՝ (1) որոյ գինին Հէթի պէտ վառուի եղեր, յիչենք ժիայն հի, մակուան Երեւանեան այգեաց և գինւոյ համրաւն, և ի նախնեաց յիչեալ Տայոց նահանգին մէջ Վաղարչակայ տնկել տուած այգի, ները, և Տարշնոյ ու Բաղիչոյ միջոց Մորխի և Սալնոյ ազնիւ գի. նիները հռչակուած Ձ կամ Է դարում.

2418. Որիզ․ Ըռիզ․

Թերեւս աւելի յատկագոյն լեզուիս անունն է Զրինձ, և մեզմէ առած բլլան Թ. Զիրինձ կոչելը. իսկ առջի անունն Հասարակ է եւրոպական լեզուաց, արեւելեայց այլ՝ մասամբ, Ց. ԾօրՀս, Լ.

Oriza. Lhephy. Oriz. ф. Riz. hu. Biso. f. Рись. Up. Omig 3 your projucto and adpress . a grang, on & Applian, on & Canago, » և porpediate ponsparmal wot. և ինքն երկու ազգ է, սպի. » տոսել և կարժիր. և լաւն այն է որ սպիտակ լինայ. տար և չոր » է ը տարաճա. և կերակրող է և կչտացընող, և ով կաթեով Բրինձ » ուտէ՝ անուչ քուն բերէ, և աղէկ երաղնի տեսնէ. և թէ ի յե » photo poto to your p juitati yuje wawgote to gowit p je » phough muth he shumply .. he fuge ghe if young t. he for » եղով եփի՝ ստամոքին շատ չակ այնէ... և կարմիր Բրինձն կա » պող է.. և Բրինձ ուտելն զանձն գիրացընէ և կու լայնացընէ, և » general Buday 4' mjof ... put . wot . Pt 9 . Apples wate , L » ի այստր ընտերեւան վերայ շատ Հակառակ խօպը են ասեր.. և » www with to an Andwich think, to with go work to man quith (to a » րազմի), և այլ յետեւ կիլանի.. և այն որ Քրմանի Գրինձն է՝ » sopeties incurace to the spland to growt to and to shoppy showed » եփես, չատ օգտէ ստամղջին..., և մարդ որ Հանապազ Բրինձ » ուտէ՝ յերկար ժամանակ լինայ »։ — Այս բանս կրրնայ ստու գուիլ ի Հնդկաց և Չինաց՝ որոց Հասարակ կերակուրն է, նա եւ ուրիչ արեւելեայց՝ որոց փիչաշն Հանրածանօթ է.և յիրաւի, յետ **Ցորենի առաջին սննդարար ընդեղէնն է Գրինձն, և ըստ ա**յսմ խմամով մչակուած, այլ և զգուչութեամբ. վատն զի քրոտ տեղ ցա. Նուի և անի, և երբ ջուրն անչարժ մնայ և քաչուի՝ օդոյ ապակա Նութիւն և առողջութեան վնաս Հասցընէ՝ այս բանիս ծանօթ պէտը է ըլլան մեր երկրացիք այլ , ուր տեղ տեղ Գրնձոյ մշակութեւն

Arhq.

դ մացա ղծործ. և խորհերտ ի մեղ զգաղըլունիած սիրործ, և մաչակետ՝ դծործ. և մալ զմեղ ի Հծչածդդ երկծայիծ, և զմայլեցո վերծովդ. և ամբարետ ի չախմալածո դո դ։ – Ն. Լամբրոծեցի։

1. Սենափ առԸջմի ատանարիր արմը բ իև հրակաշկիշրը նրմուրբնի մաղ առնրմուրբնի ննես, ի

կ'ընեն, բայց չատ Հին ատենէ սկսեալ չերեւիր, Թէ և ԱզաԹանգելտաի գրոց մէ յիչուած է Որիզ, ուրիչ պիտանի սերմանեաց Հետ. մեր Առակախոոն չի յիչեր, կարծեմ և ոչ Վաստակոց գիրըն, Թերեւս գրողին կամ Թարդմանողին եզած տեղը Բրնձոյ մչակութիւն չրյլալուն Համար։ Իսկ Հին Բժչկարանն կ'ըսէ, « տար » է, ի ը տարիճայն և չոր յերկուըն. և իր տարութեան վկայ՝ իր ջիչ ջաղցրու. » Բիւնն. զանձն աղէկ կերակրէ։ Թէ ցաւն տաս և Նչի ձիթով՝ լոյծէ.. գիր » չարն Հանէ՝ Թէ գիչեր մի կաթոմ Թրջես և ապա եփես, և իրենդ չուրն զատա. » մորն պանչե, Բէ գիչեր մի կաթոմ Թրջես և ապա եփես, և իրենդ չուրն զատա. » մորն պանչե, զան կապես և որոական է »։

9413. Որձախոտ. Որձ-խոտ.

2414. Որձ-կոճ.

Այտպես կոչէ կամարկապցին ղկոճապղպեղ.

Apn6. - \$4. Opnd:

2415. April 10.

Ծանօթ հնատակար և իրը Հակառակ կամ Թջնամի Ցորենի, որոյ Հետ կառեր յարտորայո, գոր Տէրն մեր նմանցընելով չար Հոգւոց՝ Հրամեց, Թէ Բոյլ կու տրուր որ բարիներուն Հետ աճի առ ժամանակ մի, բայց Հնձոց ատեն երը Ցորենը թագեն, զՈրոմն կառրձ կապելով ի կրտկ ձգեն (ՄտԹ․ չգ. 30)։ Այս օրինակեն կամ նմանութենեն ծագած են այլեւայլ բարոյական բառը. Որուննարեր, Որում նացան, Որոմնատեսակ. — Լ. Zizania. Գ. Ivraio, Աթ. Շեյլեմ, «Հ. "Հ.», որով բացատրե Ամիրտ. « Շիլամ, որ է Շիրամ, ինդն Ջուփանն է որ Թ. Տայումա ասէ. » Հ... (բառը մոռցեր է Ամասիացին և գատարկ Թողեր է տեղը) ասեն.. լատիֆ և » Հալող է. և Թէ տմեդ առնես.. գշերբունն և զախտակն տանի, և զփույն Հանէ, և » Հարբեցընե. և կու Թմրեցըն և գիսը չարութիննն ատնի չոր Գինձն... և Թէ Մրաքն » կեղեւոնը և Չաֆրան և խունկ ծեծեն և մարեն և դենն ի վերայ զօգուածին՝ որ » սլաջ և կամ փուչ է մտել՝ Հանէ». – Գայիննոսի բառից օրինակի մի մէ գրուին

Luymumat har arphy hand, has the she att oppore any the standard at a standard and the standard for the standard and the stan

3416 – խողճկնոտ Որոմն․

8417. Ուլկումիլ. Ուրկումիլ.

Այսպես կոչուի Վիլիկիդ կողմերում տեսակ մի Ոայոր կամ սայորանման պտուդ, անույաՀոտ, կուտն այլ Ծիրանի կուտին նման։ Բժշկարան dի գրէ, «Չաջարիայի » որդին կ'ասէ, թէ ղ. գազյանդ կ'ասեն, և ինըն Ակակիայն է, Հ. Ուդեռուդի » կ'ասէ, և 🗭. Տօնկուզ երիկի, կ'եփեն և պատտիլ կու շինեն, Ոկակիա կու լինի »։ Այս կ'երեւի և Ավիրտ. յիշած Ղարատը. « ինքն վայրի Սալորն է, և ծառն փուլ » է, աղէկն յանքրդի տեղ լինի, և Հասունն ընութիւնն տար է և չոր է.. Ասէ » Պաղտատցի ծերն, թե յիրվէն քամուջս առնեն և ախախիայ շինեն, որ զփորն , կապե, և օգտէ աղեաց, և զարիւնն կտրէ և զանձն գիրացընէ »։ Դարձեալ գրէ **Նոյն** անուամբ. «Ծառ մի է որ իր պտղէն աղաղիա կու չինեն, և լաւն այն է որ » Թանձր լինի․․ զակռան կու ամրացընէ, և Թէ զմազն այնով լվանան՝ ամրացընէ և »չի Թողուր որ Թափի, ստամղջն և զաղիջն ուժովցընէ, և գլուծումն կու ար, » shif... le lipdag abu walif, le ghp swondfhili mulih foraeil le hp yoewo ap » ymarws phip .. Unt Que Pt yond dpra t, a wib (np) Que yn (Uwba) yn » ասեն..և իր միրդին **Գ. կարա**յ կասեն, և ինըն ի խառնուպ կու նմանի, » թայց ոպիտակ և վատուծ կու լինի », ¶էյթ. Գարատ نرط կոչէ զայս. և է ըստ aporting' Mimosa nilotica. and murphiph Junumb Merhaudher I Jo ba ջինիս Համար վկայեցին (ամանեան բժշկարանի վարպետը՝ Թէ թ. Մուզ երկի my 4mynufe. Le d. Perdrigon.

2418. Ուղունկ ?

_ μν βατιμορισδύ μοι το γίνειαι μοσετιζί ωμ ει ωμ η ετης ζεσ ηρτ. « βει. » μοι μετα, Ποιίμ ωηρωία, Ομν ν' ορ τ Λιηπιβίν, ζοποσ-Ψύβοιι. Οωμήσω », ει ωμε, ερίμοι ζοιωδήτεδι ωμ (υσοπρωητόμωμε) ωνάσωδοβ είν.

Ուշու տերեւ.

[ապ գրուած երեւի (Jump), փոխանակ Մոշու։

٢.

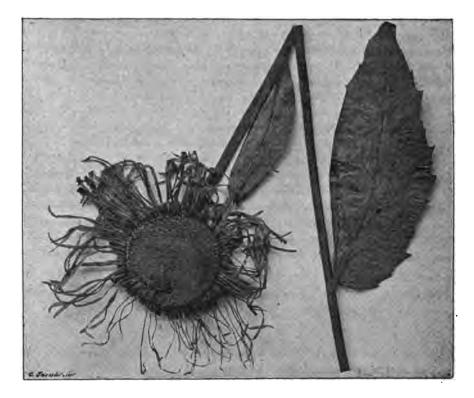
Ուղտափուշ. — Տես Ըղտափոշշ։

2419. * ALJUNLA. - Star Gull-ugh:

*ՈւՆսուլ. — Տ*ես Մկնադեւ*։

8490. ALUMALA

Antimanop handboard ware wir wir wir war of byweit, Buphtalmum Speciosum, hud Telekia speciosa, jwiret Teleki Vonszek parawete Arigupuyray. hazar ar pagam marieh d't dedwided apometer is bybage ugaguate meretet. րով. կու դարմանուի պարտիզաց մէչ՝ իր մեծ արեգակնաձեւ և ճառագայթաւոր ծաղկին վայելչութեան համար, որոյ նչմար մի կըրնայ ըլլալ պատկերս, ընական մեծութեամբ ծաղկին՝ որ ցամջած խաւրուած էր մեզ ի Սումելայ գիւղէ Տրա, պիզոնի. տերեւին երկայնըն էր 0,23 Չ, լայնագոյն մասն, 0,17 Չ։ Բուսարանը այլ յիշեն զայս ի Պոնտոս, ի Լազիկիա, ի Հս. և Հր. Կովկաս։



Astronog. - (P. 2420):

*Ուպան. Ոպան. — Ցես Մաղթ.

2421. * Nuuffnuj.

Sto Թաβուβ և Bhpy (Qujup todub ' puyy botan bewuht hauwo. Ubhal qua Abhal, Aphal. op և Գերմ. Eifel, [[bqq. Aple, be uyib.

3499. Ուռենի. Ուռի. Ուռեկ.

Երկայն և կակուղ գետնակախ ձիւղերովը, և իրրեւ մազարձակ գլխակոր և ոգաւոր՝ գերեզմանաց ջով տնկըւած. ամենուն յայտնի Հովանաւոր և գեղեցիկ ծառ մի, Թէ և անպտուղ. անմոռանալի (ՀՀՉ) Սաղմոսին որտառուչ որտարան պանդըխտի երգովը. « Առ գետո Բարելացւոց անդ՝ նստէաք և լայաք, որպէս

» լիչեցալ մեր անդ գլլիովն (գՀայրենիս մեր). ի մէ**ի Ուսեաց** նոցա կախեցալ » — իսկ ղիանրդ օրենեսցուք զօրենութիւնս Տետուն՝ յերկիր օտար »։ Արեվիայ մարդարէի օրերէն ի վեր՝ պանդուխտ մի չի կըրնար տեսնել Բաբելական Ուսին՝ առանց անոր ճապուկ ճղերուն մէջ փնտռելու կախուած իր Հայրենեաց կտակարանն wy (, y) where (-1, y) and (-1, y) an » (Ոքօկիւտ). լառն այն է որ դեղին ծաղիկ ունենայ. Հով է և չոր է յառաջին » տարաճան, և իր չուրն օգտէ տար գլխուն ցաւուն. և ձերն այլ դայս դօրութիւնս » առնէ. և թե եփես և զջուրն առնաւս և զգլուխն այն ջրո**վել** լվանաս, զթե » փուկն Հանէ և տանի, և իր ձէթեն զստամաքն ուժովցընէ․․ և թե իր մոխիրն » քաղխով օծես չտերուն՝ չատ օգտէւ.. Իպն.ասէ, թե գծաղիկն Հոտան՝ օգտէ » տար բնութեան մարդոյ և զղեղն ուժովցընէ, և թէ զծաղիկն ժողվես և Շուչ. » մայով անցընես և զեղն Հանես՝ խիստ Հով եղ լինի։ Ոսէ Պտ. թէ այսոր տե « porto Il work and the set of th » abis be he for the marter to history, he was up to the plagton of the se և Հասարակօրէն այնպիսի տեղուանը լինի, իրը թէ անկից արցունը քայելով կամ Հօն թափելով։ Հին բժշկարան մեր ի դիոսկորիտեայ քաղելով գրէ. « Ուռին՝ » փոԹոԹ է. և այս է գործ Նորա. գտերեւն եփել, և գայն ջուրն Հովցրնել ու » պարցել, և աղցած Գ. դթեոր ի ներս խառնել, և օծնել.. գոտը՝ դոր «Հ Հարկանի, » օգտոէլ Էլ ծծկան տղայ՝ թեէ տալընայ, և իր տերեւովն ծածկես՝ որ ըրտնէ, » առ ժամայն թողու տաջութիւնն։ Իւ արմատն ու ծաղիկն ու տերեւն թէ ծե » das ne mas genents fult, qual mysne nutar ne provinger plats new h, unget. » լու գրիտըն, և ավենեւին ուստի և գայ արդյն՝ օգնէ, Ոստուծով »։ — 1 trajantem Acara ling shit is Quer Arah Kep yastindi - Aylumen int. uny Acabbbung Supply & np Rumphy with pilmy, S. Babylonica, np quanch le յ Արեւել. կովկաս, Միջագետը, Քրդաստան. - Պարսկական տեսակն 8. Persica, Amonth & Thomation . - hay S. Acmophylls your wor b & Apymumut, Mumpt, fuppines - 8. Pentandra / punnhe, Inde. Andywe. - Apenuptie S. Fragilis, ի Հար. Հայս, Կովկաս, Լիրանան. — Ծիրանեգոյն, S. Parpares, ի Աարին, Proughen, Andywer. - Chymhenerfu S. Angustifolia, f Proporter S. Angustifo աւան, վրաստան. - S. Capres / Ռ-2. կովկաս, կիլիկիա. - Մոխրագոյնն 8. Cinerca / Luyu, hadyuu, halphuu. - 8. Viminalis / Alulto, bungunke. - 8. Hastata & Loup 1. Dungabug. - h Luga gancedibene dil about upop pijay Հ. Ճանուռի կոյուածն. իսկ Փոկուռի կոյուածն է Մոխրագոյնն (Cineres), զի այս գոյնով վկայեն խոտույրեցիք, կակուղ ու ճկուն առանց կոտրուելու։

Ուսամն և Մուրտն Սալաձորեցոյն՝ ուղղելի է Սուսամն։

9493. Ուսկուլի.

Այստը Հունդն յիչէ Բժչկարան մի,դեղ ձեռաց և մատանց մէջ գոյացած սունկի։ \$424. * Ուսուդիխի ?

Lunnuhag Appen (20) mid pand zeper Splatur de dus appendent and the mit about a br whe

» գիսոտան Ուսուդիվաի կոչեցեալ՝ ծվաեն, օգտե »։ 8. ընտագիրն ունի Просожіт, որ է L. Porsonata, • Porsonnée, որ Echium (Lիչապուկ) կոչուած տանկոց ցեղերէն է. տես Ախիոն, Թ. 30.

3435. NLm.

2/10 Runapppe of apt. « Supper were construction of my on the form for the second seco

3436 . Arpå . Arpg . Arng .

2437 · ALpg-wunth.

Ap poseb b Labas handar , paper Ventilan angentilas.

3498. (Lpnj.

Գալիննոսի բառից մէջ գրուի « [[նցրիդիակա՝ []օրո » · Ռոշջեան գրէ Լ. « Ուրոց, Anthrisous, խոտ է, որ զնոտարեր տերեւս ունի · խոնջելոց օրովայնին օգնէ »։ Ուրիշ նին Բառգիլու B · բառը գրեն [] թրիագիս կամ այստր նման · որ է ստու, գիւ B · ^{*} Aνδρισκος · L · Anthriscus, Φ · Anthrisque, տզգ Ohærophillum ցեղի ' ի եորոց խնդատերեւ անունեալ բուսոց, Φ · Cerfeuil, որոց մէկ տեսակն երկու անուններու միութեամը Anthriscus Cerefolium կոլուած ' տեսնուած է յ] թեւմ · Հայս, միւս տեսակ A · Nemorosa mollis & կարին · Ծանախ · Հիմիլ լ. – A. Glabra, ի Գին, կեզլ լ., ի Գագրը մատեն · – A. Macrocarpa յ] արեծ լ. Կապադովկրոյ։ Յիշուի և ի կոտայս առանց գանագանութեան տեսակին ։

8439. ALport.

Ութոյէ տարբեր Թուի, որովնետեւ երկումը այլ առանձինն յիշուին մի և նոյն գրոց մէլ. դուգուի Հայուն այլ և Ղշե? անուտնց. 8. այլ գրէ Ակրոդոդանաս, որ ինձ անծանօթ է. միթե՞ վայրի Արշոտ (Ծղու) թլլայ,

8430. Nuhh.

Son Bacht. — Ոսկերերանի ճառի մի մէջ գրած է ըստ Հայ Թարդմանու. Բետն, « Որպես ընդ կազնւոյ և ընդ կազամախւոյ ընդ Հովանետւ՝ դաՀանայիցս » այսոցիկ նստելով ». Լ. Թարդմանն այս ծառերս գրած է Querous և Fagus. մեր Թարդմանիչն աշելցուցած է եւս, « Ընդ Հովանետշ կան Ոփոյ, ընդ Հովա. » նեաւ դաՀանայիցս նստեալ», որ սիալմամը տպագրեալ է կանդփոյ։ — Ոնցեալ դարու Թարդմանիչ վարդապետ մի (Ղուկաս Նարբերդցի) Ոփնի կոչէ զծառս. 4 L. Populus.

3431 . Apng.

Sou Uypent, mp jornens & mju punau poplar Unjunitor.

Luquí - Sta Jugadi

3433. Quq.up.

Um. Prozetwo dwyph dwang tom shit a two with L. Fagues, on & Lusamphs

9483․ ՉաԹալգլուխ,

Shamh pungang jungha Betrucht

3484 · 2wldswld ·

Ռասկերեն անուն խոտեղենի մի, բարձր որձայով և տերեւներով,ըստ Ռրգը, Նիրցոց։ Գուցէ նոյն ընդ Հրթոան (թ. 1870)։

9435. Quildui. Sta Optimare

9436. Quildnig.

Bungto horach Applean emil of these for the

3437 · 9ພປໃນໂເ

Цли шу р U. Арпа дибов, մանший р зайарйий певь Крритан ша фарравари, пр шуап бий гурь рапавије вовор шу танибара ји са ба ра (п. Цонбари, пр шуап бий гурь рапавије и станит, р. Ситан, ф. Ситан, Дошбари, пр шуап и станики са по Цр. Сороло, L. Cuminum, ф. Ситан, П. ТИНИБ. « Сана шад f. усан Цурт. шаје Крадибије f. ша в Гаразо. » ушбо, в f ребе срошцион и стаников рабон у Саразо, и станит, ф. Ситан, » ушбо, в f ребе срошцион и стаников рабон у станики и станики, и станики и станики и станики, и станики и с

» է, մէկն վայրի և մէկն գաղչայի »։ — վայրին Քեմուն պերթի և Բամոն Հապեշի, Շրովպացող Չաման, սեւ սեւ Հունտերով, • Cumin sauvage. ըստ Բժշկարանի եղն է կրտիմն և Սնգրի տակ. ուրիչ Բժշկարան Հա. պաշի Չամանը դուգե Նանախուի հետ. ուրիչ մ'այլ դսա կոչէ

2438. — Չաման Թագաւորի.

pay an Lughtby t fur Lughadbit. p. 1666:

3439․ — Չաման Հայոց․

دمنی ازمنی « Ar & Ampushuju و و سس ۹۲٬۶۰ د ۲۰۰۱ میل سول » سرون ازمنی د (ته اسمال می مسرو از منه که در از منه مسرو از منه که مورن از منه که مرون از منه که مرون از منه که مرون از منه

\$440. — Չաման Հնդի.

Ap le Ube Quilinte , کمون اسود , کمون او تر آمناس (الله الله الله الله مار) الله الله من الله الله الله الله ال

2441. — Չաման Հոումցի.

Այս այլ զուգուի Նաֆրայի ? Հետ, բայց այս եպքինս Քարաշիայի և Կրտիման Հետ նոյն գրեն Բժշկարանը, որով տեսնուի չփոթեութիւն մի կամ գժարութիւն գանազանելու տեղանները։

8443. — Չամանուկ,

Գալիննու բառից dtl այստը Հոմանիչ դրուած է B. դարոգին, որ է Kapov (Չաման), բառին Նուաղական կամ ածանդն՝ ըստ Հայերէնին։

2443. Quulhs.

βωμού f & Δωαρηβ ζηρ μιμωί, և μυσ ωνί « ζων gb f f. μυτ ων f f op μοτης » և συβ βύβ.. η μητωχάτης f և beforg.. afford և affort of hugh and f a for hor of the second » and function of the second of the second former of the second former of the second former of the second of the second for a second former of the second former of t 9444․ — Չամիչ վայրի *կամ*՝ Չամիչ մեծ․

الله، 2 سرمه به المرابي الجبيل الجبيل (الموسلة عسرابي). مر يسمه به المرسيل الجبيل (الموسلة عسرابي). مر يسمه به الله، 2 سرم السرابي السرابي الجبيل (الموسلة على المرابي). مر المرد من المرد ال مرد المرد ا مرد المرد المرد

2448. — Cty Quulhs.

Դեղին Հայիլայն է, ըստ Բժշկարանի, տես զայս։

9446․ Չամլոկ ?

լաուի ի խոստուլուր. մի թէ նոյն ընդ Չամրօր (թ. 2451)։

8447․ Չամչախունկ․

Բուսական և խնկեղքն խառն նիւթ մի իմացուի անուամբս, որոյ Հոմանիչ գրուի Չոր Ջուկի. իսկ ոա նոյն Համարուի ընդ Ստաչխին. Թ. այլ Գուկաւոր Մերիես՝ գրուած է, որով այլ եւ այլ անուչաՀոտ բուսեղքնը կոչուին. ինչպես Թաղթ, Մանոշ, և այլն էնս Միաւորակ։

3448. 2wijupuli. - Sta Traing:

9449. Quulsh.

Տեսակ խաղողոյ յերեւան և Նախճաւան,

3450. **<u>Quurpop</u>**. <u>Quurpop</u><u></u>.

Բժշկարան մի քանի մ'անդամ յիշէ այս բոյսս, և րացատրէ. « Այս Չամրօր » ծառո՝ Հնդկաց երկիրն կու լինի. Հնտուի րառով Սրոնդրա ասեն. մեծ ծառ է, » ճղերուն վրայ փուչ բուսնի՝ որպէս բեւեռ. և պտուղն Վայրի Բամրակ է, որ » է Չանկայի Բամրակ ». — Թուլունեան գեղի համար այլ խրատ գրէ. « Ա՛ռ » Չարմրօրդ ծառին կեղեւն, շուք տեղ չորացու, բարակ ծեծէ և մաղէ, օրն » երեց գրամ վաղմիչն աուր որ դաֆ անի, վրան պաղ ջուր խմէ ». (Ուրիչ նման հիւանդունեան համար այլ գրէ, վաղվընչն անօնուց դալ անի).

2451 · 2wj ·

Ου ζρόωυ αρόβε ζωνωνίωνης μουμών և ζωνρουδούοβ ρομου υπίσρυσμου βλ γοχοτιώδ, L. Thea, Φ. Thé, μετιώδ τος τωροτι ήδηθηρ αροτικό βαζήμορου βλ ήδχοτιώδ, L. Thea, Φ. Thé, μετιώδ τος τωροτικός του του βλαμου βλαμου βλ μετιώδη του βλαμου μετιώδη μετιώδη θα του βλαμου μετιώδο βλαμου βλαμο

pormo whorwife. In proper se Նագոյն յիչատակաց մէկն է ի appo, See be Bepaujugeng . «<u>Գայ</u>. տերեւն բարակ և եր » կան. ընանտանայ կու գայ. » չորս գրամին 40 գրամ չաքար » punetof a open of for punetof » Le trupt, op dty bpyp (orbyh!) » մեպ մեծ և մէկ Ղահվայի » Spisant put . Lubai popum » տաթցընէ զմարդն և Հզբան 13 » ղուռու, է ։ Բայց գայս ծա » Նիր՝ ով գիտուն , 16 դրամ՝ » Չային՝ ութ դրամ **Գատիեսն** » (fragente) francista, le 16 n gradfi 16 ofuas Encr bibbu, » կէսն մնայ»։



Quy.

» ծայրն բանայ ծաղիկ դեզնագոյն ողկուզաձեւ. տերեւը նորա չարակարգին ընդ » ցօղունն ի ներքուստ մինչեւ ցվեր, և նման են տերեւոյ Ուռենւոյ կամ Չի-» Թենւոյ. զոր և ի գործ դնեն զօրէն Թէյի. քանզի ԵԹէ արկցի լստ այնմ ի » Լուր եռացեալ և ըմպեսցի չաքարաւ, լինի դեղ քրանաթեր և օգտակար, որպէս » Ուռա չային»։

Digitized by Google

3453. — Վանայ Չայ.

Այսպես անուանեցին նոր ատենմներս՝ այս գաղջիս սահմաններում բուսած եր, կայն և բարակ աերեւով և կապոյտ ծաղկով բոյս մի , որ չթի մեջ եռացընելով Չինաց Չայի պես ի գործ ածուի։

Չանդան. — Տես Ճանդան։

2453. Չանչաք.

Ըստ բժշկարանաց ամանց խառնուպն է, այսինին Եղջիւրենին. տես ղասոնը .

9454. Չաշմակ. Չաշմիկ. Չեշմակ.

Ορ է βαγιβηαδύ τώμας, ըստ Աβρου. և սա է ¶. « Չասկիզամն, և Չաչ.» » մակ այլ կ'ասեն... «գտէ այից լուսուն, և կապող է »։ Ուրիչ Բժշկարան մի գրէ. « Աչջն որ չխմա ելնէ (այլ նիւβերու Հետ) և Չայմիկ անուամը՝ Ակակիայի նման փշոտ ծառ մի, Ոսպի նման կարծր Հատերով. և իրը աչաց դեղ։ Բժըչ. կարան մ'այլ նմանցընէ « Ղարայայունն Հունդն՝ որ ի Չայմակ կու նմանի »: - L. Argemonia, Φ. Argémone, որ β. աչջի աղա նչանակէ։ Խաշխաշից ընդ. Հանուր ցեղէն դասուած է Չայմակ. մեկ ցած տեսակն Ag. Bepens ճանչցուած է ի Մուչ, ի Բարերդ. ի Պրիտ լ. Կիլիկիոյ. — Գալանβարեանն պարղապէս Համարի ղՉեյմակ.

3455. Quis.

Հատարակօրէն նչանակէ ծառոց այն Ֆրւղերը՝ որ արմատանալու Համար պա, տրաստեն և տեկեն. ի մասնաւորի այլ նչանակէ Շողգաժի տերեւները։

3456. Չատանալ. — Տես **կանե**փատ։

Ձ457․ Չատը Ծաղիկ․

Թուրթարեն վրանաձեւ ծաղիկ նչանակեւ Սալածորդին յիչէ.

« Գամանդրաչն և Չատր ծուղիկն, Գօձակն, ծաղկեր արտերուն »։

2458. Չարալուացիկ.

Awithbune puerty dt gregnews t 8. Junylebus wirdwidof, partie bft ownją t genewste. 4wy Galvania wierwdp poje oj jwortwigt hozach Paliourea.

2459. **2**wpfnm.

Տես Մաղթ, թ. 1845, ուր բացատրուած է. Հօս աւելցընեսնը ի ۹էյթարէ՝ ծ դարու առաջին կիսուն Ար. բժչկի մի աւանդածը . Ձե Հայը երը խուժաստա նեայց, الليرع), պատերազմելով՝ անոնց թիւնաւոր նետերէն վիրաւորուին, վրան Չարհոտ բսելով՝ անդեսաս մեան,

3460. Չափչախ

Նման Չաթյաթի խոտ, ըստ դրդնկրցոց, բերեւս Հըթաանն (թ. 1870)։

2461. 2uph. - Prach Plumbuh & unto (P. 793):

3469. 20 jp u. - Stu Zaynaugh :

9468. ՉԹղնի.

Արցախային վայրի ծառոց Հետ լիչուի (Մեզու, ի Բ. 83).

3464. * 2h@ wuuun . 4. - 54. 9.4.

Չիկտամ. – Տես Չջիտամ.

3465. Չինար.

β. Πουή նչանակող ծառեն տարբեր բոյս մի դուչակել տայ Πալաձորդին, յի. Հելով « Քաֆն ու Չինար ու ՌեՀան ».

2466. 2hs hund.

Փչայից վայրի Թուփ, որ Սիսուսն չափ մանրիկ դեղին պատուղներ ունի, ոմանը ուտելի, որ մեր երկրին այլեւայլ կողմերում յիչուին։

2467. * 2hpnLB.

Wunte annews & Andhe anno 15 L. Ciouta works, on & Tollehug:

3468 . 9 pp

Ջրային կարմիր խոտ մ`է, նոյն դունով մանրիկ ծաղկներով. մանած դերձանը կարմիր ներկելու ի բան կու գայ։

1469. 2nuum2h?

The being webs be in the state of the second s

9470. Չոր Զուկի. — Տես **Մ**իասորակ։

3471. Չորմորեակ. Չորմուրեակ.

« Որ է Մարիաֆիլիոնն (Myriophyllum), որ ասեն Հազարտերեւեան (տես զայս) » խոտ. և այլ ասեն իր Ալիֆայու Այսպես գրէ Բժշկարանն.

Չորտիկ ? — Տես Չօրտիկ։

9479. QnLd.

Sba Հαյն (β. 1718). «το այլեւայլ Համանիչ անուններն այլ յիչեցինը, զորոնը Ամիրտ. Ղարանիա անուան տակ գրէր. նայն անուամբ գրէ դարձնալ ուրիչ տեղ. « Դնըն միրգ է կտրմիր և ի մէջն կուտ ունի. աղէկն Հասունն է. բնութիւնն «Հով է և չոր, չափն՝ բանի որ կարես։ Ասացին Հոռոմոց իմաստաերըն. թէ

» իր բանութեիւնա և գործածութիւն մօտ է Շորին. և զաիրտն Հովցընէ, և զախորն » կապե, և ստամալան սուր առնէ. և օգտոէ լերդին տալրութեան. և տղայացն »յաւ է »։

2473 · 9nLuup ·

Ոիմ․ Կամարկապցին գրէ․ Թ․« խուրմայ չիչեկի, Արմաշենուն գլուխն է կամ » ծաղիկն »։

2474. Qnipuq.

« Որ է Գաղին փայտին վարդն, երթ զփուչն ի վայր տան », կ'ըսեն Ռժշկա, րանը։ Ըստ այսն Հարկ էր Գ տաշիւ գրել Չուգազ։

3475. Չոփերեսիկ․

Lu uj bamalphyng twief parung of winti f:

2476. <u>2p</u>ատակ.

Հին Բժչկը. ելընդի դեղ գրէ. « Չրատակ աղա՛, և Հվի դեղնուցով ի Հայս » իառնե և դիր »: — Ավիրտ. կ'ըտէ. « Պոշի-տարանտի՝ որ է Չրայտակ ». ուրիշ տեղ այլ. « Պուչի Տարանտի, ինջն ի Տարանտու կու գայ. չաղուած է. » նորն լաւ է. մունքատիլ է, չաջն՝ բանի որ պէտջն է ». Վէյքար գրէ Պոշ կամ Մոշ տարպանտի Հ. Հայն՝ բանի որ պէտջն է ». Վէյքար գրէ Պոշ կամ Մոշ տարպանտի Հ. Հայն՝ բանի որ պէտջն է ». Վեյքար գրէ Պոշ կամ Մոշ տարպանտի է. չաջն՝ բանի որ պետջն է ». Վեյքար գրէ Պոշ կամ Մոշ տարպանտի է. չաջն՝ բանի որ պետջն է ». Վեյքար գրե Պոշ կամնց՝ տերեւին հեւքն է. Էպուսինա՝ ի Հայոց կու գայ կ'ըսէ, Ռազիկն այլ յօ. դացաւունեան գրոց մել նոյնպես ի Հայոց գալը վկայէ, բայց նիւնը կամ գեղը է-կատոն կոչե Հ. Մարդատես և Հայոց գալը վկայէ, բայց նիւնը կամ գեղը է-կատոն է տոր են արդաթեւ « ի Տարանտու կու գայ՝», (որ ի Փոջր Հայս ըլ. » լալով՝ կրսուի ի Հայոց, ըստ Ար. բժշկաց), Հարկ է Տարանտի կոչուիլ, ինչ. պես տեղ մի գրե Ամիրա. բայց ուրիչ տեղ ըստ Պէյն. Տարտանտի գրէ։ — Փափագինը որ Տարանտացիք ծանուցաննեն մեզ, ենք գիտեն, ինչ բոյա կամ ինչ դանդուած է այս. – Ար. բառով յիչէ դարձեալ Ռոսիսանն և կ'ըսէ. «Շաֆ-մն » է՝ որ ի Հայոց երկրեն կու գայ, և ինջն բայան է, խատ է »։

1477․ Չքիտամ․ Չգիտամ․ Չկիտամ․ Չիքիտամ․ Չիկտամ․

860 Սապտուկ ։ Սալաձորցին առչի անունով յիչէ, և գարնան՝ չորս կանուխ ծյող ծաղկանը մէջ երկրորդ կարգէ. «Նախ Չնծաղիկն ու Չգիտանն», եւայլն։

3478. <u>Գր</u>նտուր․

« Որ է Հակնդեղ », գրեն Բժշկարանը ունանը. այլը (سلق) Միլիս Ճապրի և » Միլիս Գարրի, որ է Բազուկն, և իր տակին Հալիմու ասեն. և ինըն Չայթայն է. » և Ազատտարտուկ՝ ասեն, և Հայտնթ այլ կու ասեն». — Կամարկապցին կ'ըսէ. « Դնըն կարմիր ծաղիկ ունի, մէկն երկան և մէկն բոլոր. աղէկն երկանն է». — Տեռ Հավեդեղ և Բաղուկ.

3479. — Չընտուր Զրի.

3480. * Չօրտիկ *կամ*՝ Չորտիկ․

« Որ է Ջուֆայրայ, ۱ رضی լոտ Բառադրոց Սժիրտ. որ և անդրադարձօրեն գրէ. « Ջուֆայրայ որ Թ. Չորտիկ ասէ. ինչն ծառ-մե է որ ի յլիներտան կու » նմանի, և երկու ցեղ է. լաւն այն է որ դալար լինի.. լատիֆ է և դրաժին » կու Հանէ.. և գլերդին ուռէցն տանի, և զալալղամե կտրէ ի տատմորէն.. Եւ » ասցել է գրոցս չինողն՝ Բէ ինչն Թուխմինադն է »։ — Ըոտ Բարգմանին ۹էյթար. է Լ. Panacos Asciepiu. — Տես Մազմեկտա (թ. 1328). — Փոխան ծառի պետը էր որ մեր Ամասիացին այլ տունկ մի կամ թուփ մի անուանէր զայս։

3481․ * Պազրպանե՞․

Sbu Ալուաչրանկ. — Քիմիական գիլըն յիչէ, « Ճռոսկիասնոսս (Hyosoyamus) » որ է Պագրպանեն և իր խոտն »։

3489․ Պալախունկ *կամ*՝ Պտղախունկ․

Նորենացող աշխարհագրութիւնն յիչէ ի Տայս, չէ յայտ ինչպէս ըլլայն։

Չալասան. — Տես Բարատան։

9483 . Պալատուր․ Պալարտուկ․ Պլատար․

9484. Պախրու ականջ-

Ար. Ազան ել-թուր, نن الترر , որո Ավերտ. « ۴. ۹ախրու ական կ'ասէ. « և ինչն ի դետին կու հապադի և կու թուոնի. և Եղնալեղու կ'ասեն. խոտ մի » կայ, ի յայն կու նմանի. բայց Հոտն նման է Խիարի Հոտին. և ի միջէն մէկ » կանդուն որձայ կու ելանե, և ի դագանն ծաղիկ կ'ունենայ. և Բէ ծաղկոմը » եփես և ուտես՝ օդաէ խաֆաղանին և ստամոջին տաչութեան. և այն չտերն » եփես և ուտես՝ օդաէ խաֆաղանին և ստամոջին տաչութեան. և այն չտերն » որ ի թերնին մէկ լինի և զցաւն այլ տանի. և Բէ ի լեզուին վրայ գէտ Նոտն » գտու լինի, օգտէ »։ — Ըստ ֆ. Բարգմանին՝ այս բոյսս է Լ. Echium Ptantoginoum, որ նշանակուած է ի Գոնտոս և ի միջոցս Մեծ և Փոջր Հայոց.

<u> 3485. • Գախրունի.</u>

« Ωρ է Skinsån Johnson, μου Udpron. βάρδ δωα dh է op boke կանգուն br. » կայծունքիւն ունի, և ի չրապառակ (¹) տեղեր կու թումնի, և կարժիր ծաղիկ » ունի, և h Uhoawi չափ dիրդ ունի.. և b է դեր dhրդն ծեծեն և Հոռոմ Հի. » Թով խառնեն և ի վերայ կրակին թիչ dh տրորեն, և h վերայ կոծիծնուն » դնեն, օգտէ. dէկ ջանի հեղ պիտի դնեն. և B է դտերեւն ձեռոջ ջաdեն և » տան արիւն Թընողին՝ կտրէ. և dէկ անգամ Pon hult, և այլ աշելի չի խմէ »։ — Յայտնի Սիոռան նման կամ տեսակ dh ըլլալ, բայց յատուկ անուն dh չեն տար Բարդմանիչը և բառագիրը, այլ BhB եռնակերպ (Papillonacées) թուսոց ցեղին վերաբերեն. օսմաննան դիտնականը կ. Պօլսի զուգեցին ընդ Լ. Secale Cornutum, 4. Seigle érgoté.

¥486. **Չահունի**․

Strawy of Waapay.

3487. **Q**աղուն.

« վարտ به - Մնթին է (ورد منتوى), որ է այն վարդն՝ որ պեղծ Հոտ ունի, և » գոյնն կարմիր վարդի պես է. այնոր Պաղուն կ՝ասնն. ընութիւնն ապը և չոր » է. և տակն տյրող է որպես Ակրկարհայ ». ըստ Ամիրտ. — Ф. Rose fetide.

3488. Quil-

Jpp blub pour de, ne l'ormels (Quanter, Q, 257):

2489. Quinily.

Lugph Uumuum t. Medicago sativa. Sta p. 173. Cum nuweg uzwewuht Fannze - Bhrach L. Stantewuh.

1. Asple Or . art I common Wr . Ent as turbe atmits :

2490. — ()ձի Պաճուկ․

Նանակուած ի Նոր բառհաւաբէ, առանց բացատրութեան։

2491. **Q**wuhw.

Ար. Հան հայունը ի Չեյ ներ ներնությունը ներությունը է հայունը հայունը ի Չեյներին հայունը ի Չեյներին հայունը է հայրեն հայունը ուն հետ հետ հետ հետ հայունը ի Չեյներանում չանտես է հայտեն հայունը ուն հետումը է հետ հայունը է հայունը է հայունը է հայունը էն չունը հայունը է հայունը էս հայունը է հայունը էս չունը էն հետումը էս հայունը հայունը հայունը էս հայունը հայունը հայունը էս հայունը հայունը հայունը էս հայունը հայունը էս էս հայունը հայունը էս էս հետունը հայունը էս էս հետունը հայունը էս էս հետունը հայունը էս էս հայունը հայունը էս էս հետունը հայունը էս էս հետունը հայունը հայունը էս էս հետունը հայունը էս էս հետունը հայունը հայունը հետունը էս էս հետունը հետ

. 9499. ¶ujtí?

Ոնտոն վ. յիչէ « Գայեմի տակ, որ է Էդդառուս», Մատուտակ. ուրիչ տեղ Գրան կոչէ։

2493. **Պայպուն**. *կա մ* Պէպուն.

Նարգես ծաղիկն է, (ըստ Նոր Հայաս. գրող. եր. 169)։

9494 · ¶ան.

2495. **9**անթումա

« Ap pp maght Shupp-huphu wate », pan Wighnung wington Sta Zugart.

* Պանկ. Տես թանկ։

≱496․ ¶անկյիկ․

Այս այլ Պանկ նշանակէ, իրթեւ կանեփի Հունտ։

Պանջան. — Տես Պատրելան։

9497. Պաշուլակ ?

Հունաի Հասած կամ հինդած վ արունդ նչանակէ։

9498. Պապընկոյզ.

ի՞նչ աղդ բայս ըլլալը բացատրած չէ, այլ միայն թե ճիւղերն կ՝ուտուին, ի Պոնտոս։

9499 · Պապի պլոը · Պապկեպլոը · Պապկլոր · Պապլոր ·

Ըստ սնանց է կատուախազող կամ Շնխազող, և ըստ այլոց ուտելի բանչա. թեղէն Թարմ հղած ատեն, աղցանով . գոյնն մոխրագոյն , և կապուտիկ Հա. տերով, (ըստ Մանան . եր. 450, և ԱԲանաս . եր. 78), կամ աւելի նռնագոյն և մանուչագոյն Հատեր են իրարու կիպ, ԹուԲի Հատից պէս, և անոր նման ծաղկանց պտուղ մի ձեւացընեն, ինչպէս տեսանը կարնոց Մուտուրկու գիւղէն խաւրուածի վրաց, որ էր ըստ բուսաբանից՝ Muscari Mosohatum, Փ. Muscari Musquet, այսպես կոչուած ԲեԲեւ անուչաՀոտութեանն Համար. գտուի նա եւ ի Փ. Ասիա, ի Հր. կովկաս և ի Գոնտոս։

2500. Պապյաս *կամ* Պապլիս

السال المسالي المراجي المراجي المراجي المراجي المراجي المحالي المراجي المحالي المراجي المحالي المراجي المحالي المحال المحالي ا المحالي ا

3501. 9wwn.4.

լայնատերեւ խոտեղէն մի. յիչուած ի խոտուջուր և ի Սերաստիա.

Պապունաճ. Պապունիճ.

Տես Բարունին -- Շատ Հեղ յիշուի ի Բեշկարանս՝ Մեծ Գապունան, զոր մեկն զուգե Ախմաւանի։

2509. **Պառա**ւոսպն.

Aphaca. այսպես չիչուած և զուգուած է, րայց որժէ, չէ յայտ. իսկ այդ Լ. կամ Յ. ածուամբ՝ Թեոփրաստ և այլ հին հեղիծակը նչանակեր են ընդեղեն մի Ոսպի նման տափակ, ոմանը այլ հիմայ կարծեն տեսակ մի Վիգն, Vicia Cracca. որ ճանչցուած է ի կարին։ **3503․ * Պ**առշաւոշան․

Այսինըն է **ծ**արսիօրանն արեւելեայց, որ է Չարիստա։

504. * **Quituni**

1. Berberis t. mp t Tmp:

2505. 9wr.Ln. 2wp. - Sta 2wp/unm:

2506. **America (famb**)

Տեսակ մի բանչարեղեն, յիչուած ի նոր տեղագրաց մերոց։ (Մանան, 457, Պանդուիստ վանցի)։

2507. **Q**ամննալ ?

Բժչկարան մի լերդացաւ Հիւանդի կերակուր ապապրէ՝ գատ յայլոց , « ¶ա_» առնթալ կե՛ր և կամ Շոմին, և կամ Դոդմի մուզաւարայ »։

2508. * ¶wuyuyh6. -- Stu ljanip:

2509. Amuyunt. -- Sha Zogyk:

2510. Muuujoj ?

Ծարաւոյ դեղ գրէ Թժշկ. մի Պասպօրի լուր, Նուան քրոյ Հետ և Սալորի։

2511· -- ¶wmwnh6·

Սովորաբար Ռաղեղն նչանակէ, և ըստ ոմանց Հոտոսն, Clematis erecta . Olématite droite, որ նոյնպես որմոց և ծառոց վրայ պյրբեւ

2512. Պատառոտուկ.

Այս անտւնս Թուի ի նորոց նարուած՝ Sanioula, Φ. Saniole թուսոց տեսակի, որ կ'ըստւի հւս Primala Auriculata. այսինըն Ականվաւոր Թաւրինվակ, որ դատւի մեր երկրին ամեն կողմերում՝ այլ։ Տես Թաւրինվակ։

Պատավարդ․ — Տես Բատավարդ։

3513. Պատատուկ. Պատուտակ.

Rungling & now anny le now Downwy . proje part inworth page Stanteburg ,

2514. — Պատատուկ խոտ-

. Զոր յիչէ Մեսրովպ Երէց պատմիչ մեր? «Ընդ գետին տարածելոյ Պատատուկ » խոտոյ և զանպատչան բուսանելոյ »։ — Թերեւս նոյն է որ լսուի հիմայ այլ

րարձրկեկ որձայով երկայն և երկնդի տերեւսը բոյս մի, կապոյտ ծաղկներով, որ ծառոց և տնկոց վրայ կու պրուի և կ'ուտուի ապուրի մէջ աղցանուած։ Այս եպքինս է անչույտ Լ. կոլուածն Convolvalas cæraleas. իսկ պատմին յիչածն այլ՝ Ածուոցն, C. Arvensis. — Այս պրուոզ կամ գրկող բոյսերս չատ տեսակներ ունին. ոմանը աեղեաց և ոմանը իրենց բնութեան անուամրը զանազանեալ. որոց մէկն Հայկական կոլուի Conv. Armenus, երկայնաձեւ վարդապոյն ծաղկներով, ճանչցուած ի Վարդոյ և ի Մուլ, ի Բենեսներ, յԱյնթապ. – C. Calveri / Թորթում, Բարերդ. – O. Commutatus ի կողմանս Վանայ և Դաւրիժու. – C. Holosericeus ի Բարերդ. Պոնտոս, Այնթապ. – C. Pediculatus ի կողմանս թարբերգի, Ամդայ, Մէրտինու. – C. Galaticus, ի Բարերդ, Գէրէրերեն մա. տեն, Այնթապ. – C. Germaniciæ, այսինըն Գերմանիկէ Մարաչոյ. – C. Scammonia ի Սայեր:

2815. Պատեխ․ Պատեկ․ Պտեխ․ Պնեխ․

Ար · է جطکی ۹۱۹۹۹۱/ա · և նշանակե Սեխ · տես ղայս ։ Հին Բժշկարանն միշտ Գատեխ գրէ և ոչ Սեխ . Վաստակոց գիրըն ի վերնագրի (Մու գլխոյ) ۹ատեխ գրէ . ի կարգի բանիցն՝ Սեխ ։

2516. Awinty. --- Sta tymumbury:

2517. ¶wmbnh6.

Յիչուի ի Գիրս Ագաթանգելոսի ի կարգի փչեղինաց։ -- Տես և Պատաղին։

2518. * ¶ատիեան. — Տես Ուազիան։

2519. Պատընջան. Պատնիճան. Պորինճան. Պատնճան. Պանճան.

Գրուած է և Վադրման, Վարման, կոչուած և Հատադ և Սմրուկ Ամիրտոլ. վան գրէ « Պատնճան, որ է Յանապ, (...) Մուդաոս (...) Մադոս, (...) » Ուադա), Հիս բլ-վայատ, Հատաղ, և Հո. Մանծան ասէ, լաւն այն է որ ծա. » Ուադա), Հիս բլ-վայատ, Հատաղ, և Հո. Մանծան ասէ, լաւն այն է որ ծա. » Ուադա), Հիս բլ-վայատ, Հատաղ, և Հո. Մանծան ասէ, լաւն այն է որ ծա. » Ուադա), Հիս բլ-վայատ, Հատաղ, և Հո. Մանծան ասէ, լաւն այն է որ ծա. » Ուադա, և կակուղ լինի. տար և չոր է բացիսն ասել, լաւն այն է որ ծա. » Ուադան դասվտան Հանէ և լուծէ. և Բէ քացիսով եսինն, գլերդին և զսիսյծղան » կալուածն բանայ և դասֆրան իսադեցընէ, և դասանունն է գրիութիւնն տանի. » և Բէ Ալրադոով լինի՝ գփորն կու կապէ. և Բէ գիր կոնն և գանրեւն չորա. » ցըննն և ծեծեն ի վերայ սընկան ցաննն, օդտէ. և իր ձէքն օգտէ ձեռաց և » ոտից ուռէցին, որ ի Հովութենն լինի. և իր այրած մոխիրն օգտէ ձեռաց և » ոտից ուռէցին, որ ի Հովութենն լինի. և իր այստ մոխիրն օգտէ կերված/ն » և զչակներն տանի, բայց սավուս կու յաւելցընէ. և գիր չարութիւնն տանի » և դուն և ի փուռն դննն որ եփի, և դան ձէթն բաժեն և Հաննն և այննեն. և » ականջն որ ցաւն կաթեցընն, յայն պանն գրան կաղեցընք, է թե գմանթն և » ականջն ուն չի հայնն ու եփի, և դան ձերն բաժեն և հաննն և պանքն. և » ականջն որ նում չինը հայն լուրն չուն գայն չուն դաղնեննուն և չորուցնեն և այն չեն » խառնես, և այնչափ եփես որ ջուրն Հատնի և ՀՀԲն մեայ, և եփած Պատնը, » Հանտվ ծեծես և ի կոծիծնուն վրայ գնես, բայց գիչերն գնես՝ որ մինչեւ լուտն » կենայ, և ցերեկն այլվի եղով ծեծեն և գնեն, չատ օգտէ. փորձած է. Եւ Բէ » գԴեղին Պատինձանն կտաւատի Հիթով եփես և բամես և դեղին մոմ խառ. » նես, և որոյ կրունկն և մատնմիջերն և ի ձեռըն օծէ, և Բէ գիր Հունտն » երկու գրամ և լեղի Նչի ՀՀԲ գ գր. ծեծեն, կամ Մանուչակի ՀՀԲ խառնեն » և օծեն անկան, չատ օգտէ. փորձած է, Աստուծով »։ Ուրիչ Բժշկը. մայլ Համառոտ գրէ. « Պատինձանն Հերոս և դոր ով ուտէ՝ մազձ արկանե և այ. » առմե, և պրընկան, չատ օգտէ. փորձած է, Աստուծով »։ Ուրիչ Բժշկը. մայլ Համառոտ գրէ. « Պատինձանն Հերոս առնէ. բայց բացախ խառնես, արագ կարէ գիւր » առմե, և պրընկան (չեչոս) առնէ. բայց բացախ խառնես, տագ կարէ գիւր » չարութիւնն »։ – Դեղինը յիչելով կ'իմացընէ որ կայ և կարմրագոյն կամ Շոնագոյն, այլ և Սպիտակ. որը ձեւով այլ ղանապանին, վարընդաձեւ, մաշկաձեւ, ասկաձեւ, կլոր, եւ այլն։ – Մխ. Հերացի Պատընչան գրէ (եր. 128) և պաաուիրէ սաւտայիկ բնութեամը չերս ունեցողին չապ ուտելու։ – Լ. Solanum esculentum կամ Melongena, Փ. Mélongène. Ու հեռուցեւ.

2830. – Պատնիճան Վայրի Վայրի Պատնջան.

Ար. Հարաստով Հ. այլ Հատուսդ կոչուտծ է, Ամիրտ. գրէ « Հատոադայ. » ոմանը ասոր վայրի Պատնվան ասեն.. և ասոր ի վերայ փշկներ կու լինի. թէ » դան փշկներն ծեծես և դնես ի յայն տեղուն վերայ՝ որ կորն (կարիճ) է Հա. » րել. օգտէ. և Թ. այս խոտիս՝ Տօնկուգ պութրադի ասէ (խոդի ծունկ). և տե. » րեւն նման է Պատնվանին տերեւին »։ — Լ. Solanam Cordatum. — Հին Potzip. կէս գլխացաւի գեղ գրէ վայրի Պատնվանը։

Պատուտակ. — Տես գատատուկ։

3531. • Պատրանճպուէ․ Պատրըմբոյէ․

Stu Parphistuna. apaj wygwyhy yws obawy t i stortewyt,

2533. **9**ատրխան.

Գոնուկի Նոնանի (թ. 477). և աւելի Հաստեցեկ ձղերով, որոց ծայրն է խուրձ մի ամենամանը Կորեկի պէս ծաղկանց, դեղնականաչ. որչափ գուչակուի չորցած խաւրուածէն ի կարնոյ.

3533. **Quunnn**LG.

« ինքն ազգ մի է ի Ըռենաններուն, և տերեւն լայն և կապուտ է ", եւ այն. տես Հաւաջ, ուր և Վաստակոց գրոց նեղինակին կամ Թարդմանչին տարակոյմն յիչուած է։

3554. Չարանդ..

9. bobsh punce, nong' « Lugi Asylandh wat »: She quya, P. 1947.

9595. ¶wpqwm.

(ρ է Բարդատ, «կ'ըսէ Ավիրտ. և ի կարգին. գրէ. « Բարդատ որ է Ղիննա » (Հինա. Գընա) և ۹. Ժիրգատ կ'ասեն. ինըն գ ցեղ է, վէկ ۹ա/րի, վէկ ۹արրի » վէկն Հապայի է, և երկու ցեղ են, վէկն սպիտակ և ներեւ և չոր է, և վէկն » կակուղ է և գեղինրար է որպես մեղը, և յիստակ և սուր. և այս ցեղս լաւն » է, և ընտւթիւնն տար է... օգտէ մաՀացու գեղոց և օձանարի և կարճանարի. » և Բէ ի մորնան խառնեն և օծեն, գխոզըն հայէ. և // յիրվեն երկու գրամ » քրով խմեն, օգտէ սնկանն և տանի, լաւն այն է որ երեը նետ խմեն, իսկի » այլ չլինի », եւ այն.:

Ջ526. **Պարկուկ**,

2537, Պարոն Բանջար-

Հասեղ ուտելի բանջարեղեն մի, դոր յիչեն նոր տեղագիրը մեր առանց նկարա, գրելու. (ֆորձ, Բ, Բ, 81. – ԱԲանաս. եր. 78. – Մանան, 451):

3538 · ¶արուրենի ?

Bowbop & shang & angan L. pont Spartium? Phylan and Spartina, or & Opens.

3599. ¶wnw?

Հին թժշկարանն Գոզարգելի դեղ գրէ, «Գարպու լույու եփէ և խմցո »․ կար_ ծեղը Համարեցանը Բէ բառին ուղղականն Գարպ ըլլայ, իսկ Լուլու՝ Բուի լիլիկն վայրի ծառոց. բայց երկուշն այլ Թողումը ի ըննութիւն յաջողաց։

Ջ530․ **Պ**արսամայ խոտ ?

Կամարկապցին փորացաւի կամ խիթի դեղ գրէ, «Ա՛ռ Վարսամայ խոտն 100 » դրամ, և 300 տրէմ ջրով եփէ՝ որ 100 տրէմ ջուր մնայ, զայն ջուրն քամէ, գիր » մէկ գիչերն յայազն, տուր զայն մարդուն. օգտէ »։ — Թերեւս նայն ըլլայ վ_ար, տամ կամ վ_արսաման, գոր տես ի կարգին։

3531 · Պարտբաշխուց *կամ*՝ Պարտփախուց

React manual of pungagay .

2633. Պարտիզի տակ ?

Այս այլ փորացանի դեղ գրած է Բժչկարան մի.« Հզարտիդի տակն Հան և » դինով եփէ, և տուր որ խմէ »։

9533. Պա<u>ց</u>ախ *կամ* Պացաղ -

Ըստ βաղիչեցւոց (Հաւանօրէն և այլոց) է Կորնգանն կամ Ջուիրակն . Աղենարա. կան գրոց մէջ ըստւած է, « Յորժամ Հին և մարդ գռոտ (բորոտ) լինի, առ զգա. » ցախի արմատն, եփէ քրով և նովու լուտ . Արտուծով լաւանայ ».

3534․ Պացխար․

Թուի Գզմագին. վասն գի Թ. Կազման աղանի կ'ըսեն եղեր ի կողմանս Տրա. պիզոնի , ուր լսուի և Հայերենն ։

Abgu. Abgt. - Sta Akgue

9535. ¶truh.

Quality to Be and Some of the Source of the

2536· * 9bŋանոu ·

| unif f landinum]] bamumhay, le farme bopto f Πήγανον, the ghous : Shu B . 9500:

9837. **9**60456 Swn.

(μαι ερωνό η μωρα βρώ μαρξ μ βαμουράνου βάνου βάνου το μουράνου μαριά το μουρά το μουρά το μουρά το μαριά μαριά το μαριά μαριά το μαριά μαριά το μαριά το μαριά μαριά μαριά το μαριά μαριά το μαριά μαρια μαριά μαρια μαριά μαριά μαρια μαριά μαρια μαριά μαρια μαρια μαρι

2838. Պեւեսկի. Պեւկէս.

Ս. Բարսղի Վեցօրէից մէջ (նր. 97) կարդամբ. « Յորժամ վարիցին առ ար. » մատովը նրին՝ ուռն պարարտ ի Բեշնկն՝ ի Գեշկես փայտէ, իսկ եւ իսկ դառ. » նունիւնն ի քաղցրունիւն և յանուշունիւն » (փոխի)։ Բնագիրն Յ. է Πւմչդ, որ նշանակէ Շոնի կամ Մախը.

2539. ¶qnuh.

لمان المعامية عليه المعامية عليه المعامية المعامية المعامية المعامية المعامية المعامية المعامية المعامة المعامي المعام المعام المعام المعام المعام المعامة المعامة المعامة المعامة المعامة المعامة المعامة المعامة المعامة المع

» խեց է զիչավոտ և կարմիր. աղեկն անուչակոտ և յիստակ.. և չուտ տրորի.. » օգտ է.. ամենայն կով ջղացաւունենան և աչից մննալուն, և յորոց աչջն սկըս, » նու ջուր իքնուլ՝ օգտ է. և զկոպին նանձրունիւնն տանի՝ որ օծեն ի կոպն.. » և զտափակ և զերկայն ձճին և զջարն կու Հալէւ.. Ասցել է Պտ. Բէ ինջն խեց » է բուսոց որ ի Ձիննան ? կու նմանի ... լաւն այն է որ ի դուրսեւն սպիտակ » լինի և մէքն կարմրագոյն լինի, և կոտն սուր լինի և կամն կծու, և ի ջուրն » շուտ կար, և իր աղեկն Սպականի լինի։ Իպտ. ասցել է, Բէ լաւն այն է որ » դուրսեւն կարմիր լինի և մէքն սպիտակ, և կոտն միջակ լինի Հլթիսին և Չին, » չափն. և ջան զՉարվուն բռնաւոր է, նուրը անող է... և իր առնելուն » չափն մեկ դրամեն մինչեւ ի մեկ մնիսալ», հւայլն։ — Այս խեցս Լ. կոշուի Bagapenum, իր բերող ծառն՝ Ferula persica (Նարդես պարսկային), բայց չատ ծանոն չէ. տեղաջնինը այս տեսակ Նարդոսը տեսած են և ի կողմանս Նախն, աւանի ։

2540. * զորկատուն․ զրգը ըլ–ղաթուն․

Որ է Ար. بزر قطونا ۹۹۳ գորունա. «Հունդ է նման կտավտի և այլ փորր է», կ'ըսէ հին Բժշկարանն. և դարձետլ. «Հաստապանդոս՝ Պգրղատուն կամ կաս » փշի ունդն». այլը պետպես գրեն. մին, «Գաղտիկուրի (Ջղախոտի) սերմն՝ որ » է Պգրղատուն». միւսն « Պգր թլ- Քաթթան, Քիանի Հունտն կամ կտաւատն»։ – Տես կտուախոտ։

3541. Պզրուկ. Պզուր.

Stu fapach : Rugy with supply page had the formation of for the formation of the formation

9549. 95Jwb4.

Rawby puyumpar Power shift all for apaques (Str Urbers 48) Part togo le

\$4

9843. ¶ţdng,

Ըստ Մէ Հերեան Մչեցւոյ Հօր՝ Հեղեղատի խոտ մ'է, նման Թրβն/ըկի, աերեւ, ներն նման Դդմոյ, մաղմղոտ արմատով, դեղին գունով և անուչ հոտով. վէր, բերու և բորոտունեան դեղ կ'ըլլայ, — Այս անուան մօտ է ۹. Ռիլեր, որ է ըստ բուսարանից Hedera helix.

* Գէնճ. Գանճ. — Տես թանկ և Дղուայրանկ, թ. 59։

2544. * 952. 9h2.

لله، بيش . « Որ է, ըստ Ամիրտ، Գլտըրձին օրի . (ըստ այսսք կրնար լորտո. իսոտե թլալ. տես զայս և Բէլ)։

2545. * 9 frihm. - Sto Trushinmani & Jonezushingen:

۹Թելա. - Տես զատեր.

2546. ¶իարի խոտ.

Յիշուի ի կողմանս Սասնոյ, Առուոյտի նման, Թերեւս և ի նոյն ազգե տեսակ մի՝ դեղին ծագկով։

9547 · Պիլիլի ·

Rhybras h managers

3548․ Պիլիպիլի․

Com Spinighqu'bligung interest of Profilency t. L. Oxalis corniculata. . Oxalide cornue.

9549. **9**hihulih.

U.P. . « **U.Joop Φ. 2004 wish uniquely** wot (2 adark awdag). & for w. » υδύ β t fadfe i glub i wyond for awdt. & wyo befor far for the the book of the start » fue for the fort of the second for a solution of the second for the



9550. Պիծակ խոտ *կամ*՝ Պիծեկի խոտ․

βσεμαριών υμ ευούμαρμο προ αρτε. « αθρουήμο μοιού αιταν, ε ευοροίο εμβουί » οδε, ε μουνό μοιού σώντε ». Περίε τη σευουσαιή ε ουύσαμες, « Κ΄ αθμότη μοιού ε δεότ, ε μ ήρους σταρία της, ασωιν ήσορε ».

Պիծխի. Պծղի. Պձղի. — Տես Բիժիսի։

2551. ¶իճակ.

Հին Բժշկթ. գրէ. « զՊիճակ բանջարն չորցո և աղա ձիթով, յարո և ած ի » վերայ ջերմաջերմ, և կապէ ի վերայ (ՆետաՀարին), և թող որ խաղվրտի, ապա » ձիւթով օծ, և ղնոյն դեղդ արա »։ Գուցէ վերոյիչեալ Պիծակին Հետ Նոյն է (۱)։

2559. Ahumul.

لله . Թ. Эпинна կամ Элинара, خستق . L. Pistacia. Ф. Pistachier. — « ինջն նման է Ֆնտուզի, կ'լոե Ամիրտ. բայց յերկայն է. աղէկն ի Շամ լինի », ինչպես ծանօթ է Հասարակաց ։ Թէ և տար կլիմաներու յատուկ է, մէկ տե. տակն գտուի յՈւտի նաՀանգի. — տեսակ մ'այլ P. Matica ի կողմանս Հերայ (Խոյ): — Պիստակի եղն աշելի գործածական է ջան դպտուղն, Հին Բժշկր. գրէ. « Ֆատուկս, տար ու չոր է յ` տրճ. և այլ չորութեւն չունի քան այն քիչ լե. » զութենն, և փոթոթ է յ` տրճ. և այլ չորութեն չունի քան այն քիչ լե. » զութենն, և փոթոթ է տրճ. և այս չորութեն չունի քան այն քիչ լե. » զութենն, և փոթոթ է հ արնացն, թե ոչ կարենը ասել որ Ֆստուտ ստա. » մոքի անսկե, և որ ուտէ՝ թող կեղեւած ուտէ, տար քնութենն չարրով, և » Հով բեութենն՝ մեղրով. լերդի լաւ է իր ձէթն բեական, որ ի գիճէ և ի » Հով գահ ».

2853. 9hLoy?

Եթե ուղիղ է դրուածն, վայրի բանջարեղէն մի է, ըստ Մանան (եր. 481)։

2554. **Qholuh**?

Այս այլ տարակուսական է, Թերեւս Պիծխի ըլլայ կամ Պեխի, Արցախային ծառոց կարգին գրուած կամ տպագրուած ի Մեզու օրագրի, (իԲ, 83)։

2555.¶ լանուկ•

Unget u yozach Ungerlung yongebon ungerlung un

4 . Usef anybit had asphe sumharithan phenest to (some anothe finite for the to the test of the second to the seco

3566. Գլէլիճ. Գալիլաճ.

2557. Պլկանդի.

Արցախային ծառոց մէջ յիշուի և այս, (Մեզու, իԲ, 83)։

9558 · 9 Uhmuli ·

Այսպես գրեն Բժշկտրանը՝ Արբբենիւպին (Քացախասեղը) զուգելու նիւթոց կամ Հունտերու Հետ Բերեւս ուզղական բառն ըլլայ Գլեւ։

2869. **Aluuf**?

βαιχετών ηρε, βε γαρβυδών μυθμωζαση μαρατιβαι αυτά στης α αυθησια μαρε υσών βειμων, μωμη φαροματούν ». Le αμουστιβαί μαρε μαρε μουστασημού αραη μα τοιωδ' φωρι φίμας, L. Pices · βρε το αμομά φίμας, L. Picestra.

3560 . *¶ղատան .

Browd & punkung oil both for mununupabul 8. punk &, Maravos, L. L. Platanus. op & Joop duat:

2561. Պղեղ.

Շատ Հաշանական երեւի՝ որ չէ Պղպեղն, այլ ուրիչ անծանօթ բուսեղէն մի. վատն զի բաշական լաշ գրոշած Բժշկը. մի երկու անգամ այսպէս գրէ՝ գլխացա, ւութեան դեղ, ուրիչ նիւթոց Հետ խառնելով։

- 533 -

3562. Պղպեղ- Պղպեղենի.

Ռասկօրեն Տացդեղ կ'ըսուի՝ ընունեանն յարմար. Ար. Ֆուլֆուլ կամ Ֆօլֆօլ. . L. Piper. Ф. Poivre, Poivrier, Л. Перечникъ. Ամիրտ. գրե Ար. թա. ռով, « Ֆլֆուլ, ինդըն Հունտ է և երկու ազգ է, ի Հնդկաց գայ. Սպիտակ և Սեւ. » աղէկն Սպիտակն է... Ֆո. Պիպես ասէ. որ է Տարդեղն, որ է Պղպեսն ». յետ յերկար յիչելու օգուտները՝ գրէ առանձին. « Ֆլֆուլ Սպիտակ, նման է Պղպեզին » ծառին և Նռան ծառ կու նմանի։ Գալիանոս ասէ. թե առաջի միրգն Պզպեզին

» Տարի զղպեղն է, այնար համար որ նուրը է քան » զ¶ղպեղն (տես Դարապղպեղ). և ասցել են թէ » Չղպեղին խակն լյպիտակ Չղպեղն է, և յորժամ՝ » Luwip' whe phip le wught & Que. Pt ewip op » Հարցայ և պատվեցի) ? պատմեցի) վաճառական, » δαεδι ήμαδι ωχα ημηρα' πρ β ζήδια կ'αρβλωγβδι, »և ասացին ինձ, Թէ Դարի-¶ղպեղին ծառն ի » գատ է. և ¶ղպեղին ծառն ի ¶անկայայ է. և » այն որ կ'ասէ՝ թէ Սպիտակ ¶ղպեղն՝ Սեւէն չէ, » h guon b, st unngg: Be grage shungu wewghi b » Bt Duphonul Aquelo des t ente alpeter, po. » ion & le holp & », be wijber - Quubyh dwah wbg porsely anywhy by hist prompto of , polind , « proc. » Թիւնն ազդէ Բեւեկնոյն և դոյնպիսեաց և Թփոյ » ¶ղպեղին՝ առաւել Լերմուն իւն »։ — ¶ղպեղի ա. սացեալ այլեւայլ օգուտները յիչելէն ետեւ՝ 🔍 **միրտ. կ'աւելըընէ տեսակ կամ ազգ** մի եւս, ա. bacubb and

2563. — Δίβπιι մπιτω. *σρ է Αγυμαγλά ό αυμ*ά αυμίο. և σύωτε word β τ ύωτο « σουμο τ, Οου. » ρού μοι τούωτο, և φορτύ μωτως μοι μότο, և ότε » βύοι μοι φωι, և σμος σιό, τούωτ τ Θοιγό. » βίο μοσήο, և οφοιτ μοιμότωτο τωρυσιείο τ.».



97447.

9864. — Ջրի Պղպեղ.

9865. --- **կեղեւ** ¶ղպեղ.

Այսպես կոչեն Բժչկարանը ռմանը ղԴարինենիկն. տես P. 861.

3566. — կոճ ¶ղպեղ.

Որ կոճապղպեղ անուամբ բացատրուած է, թ. 1465։

2567. — Lojog 9nuth.

Այսպքա գրուած է տեղ մի, բայց Թերեւս Գօլօգ բլլայ, և Նչանակք Երկայն Գղպեղը, • Poivre long, L. Piper officinarum կամ Chavica Officinarum, որ տարբեր տեսակ մի է Գղպեղենւոյ. և նախ ի Սումատրա կղզիքն բերուեցաւ յը., րոպա և յետոյ ի Հեաւայք, բայց աւելի յատուկ Համարուի Գենկալային։

Յիչենը հօտ որ հատարակ լլեւ զղաթեղը՝ առանց հատին մաչկէն հանուելու չոր, ցածն է․ մայկէն Հանուած չորցածն կ'ըլլայ Սպիտակ, իսկ բայսն՝ որ պատատուկ of't fungherate le Arter Estate des des la parte des la parte de l ռականութեան կամ տնտեսութեան՝ յայտ է որ Արարացիը նախ մտուցին կամ ծաւալեցին զզղպեղ յարեւմտեան Ասիա և յեւրոպա, ուր խաչակրաց և Քա րողչաց ժամանակ (ԺԳ-Դ դարջ) աւելի յահախ բերուէր, բայց միչտ Թանկադին վաճառը մ՝ էր, մինչեւ որ ծովային նոր ճանապարհը բացուեցան։ Վերայիչեայ դարուց dfl Ռուբինեանց աշխարհահուշակ նաշահանդիստն Այաս այլ՝ dbd շտե մարան մ'եր զղաեղի։ Բայց զղաեղի ծանօթութիւնն չատ հին էր ի Հայս և չէր կրնար վրիպել իրենց աշխարՀայրջիկ վաճառականաց աչքէն . խորենացւոյ աչ խարհագրուԹիւմն յիչէ զՊղպեղ ընդ Սնգրուեղի ի Հնդիկս, իսկ իրենց գիտնա. կանըն կարդային յիմաստասիրական գիրս լլահմանաց՝ վերոյիչեալ գունոց տար, բերութիւնը. « Չլլալիտակ զգպեղ և գլլեաւ՝ նմանս միմեանց ասեմը գոյ ըստ » քերմայնոյն․․ այլ ըստ առաշելութեան և ըստ նուազութեան , քանզի Սեաշն այ » amety fordayfie t, buy Juppenulie barwa » (Tolibie uj ((amet i)) 4' pat. « Inhas whowhy the f graphing, die Bor is anate parte for for any to future. » նել տերեն, զոր Ֆլֆլ կոչեն, իսկ միշտն Dighonony՝ կոն է, զոր Զանջարիլ կոչեն.. » **լիեւն առաւել չերմ է ք**ան զլյարտակն »․ -- Բժշկր․ մի յիչէ լարտակ զրդ պեղը փայծեղի դեղոց մէլ։

9568․ Պղպեղիկ․

Bhznewd jophiwla huz pwahy Գալիննոսի, ըստ Ստ. Ռոշջեան, որ և գրէ. « Է խոտ՝ որոյ պտուղն ղզղպեղի կծուութեն ունի Piporitis siliquastrum ». Այս անտւան փոխան հիմայ բուսարանը կոչնն Lopidium latifolium (լայնատերեւ Նուարտակ), Գ. Passorago grando, որ նշանակուած է Եփրատայ եզերջում և ի կովկաս։ — Աոկէ տարբեր երեւի

4569 · ¶ղպեղխոտ ·

Որ լսուի ի կողմանս Տրապիզոնի, ու բարակ ճղերով և Ուուոյ նման երկայն տերեւներով բոյս մ՝ է, մանր Հասկերու նման մանրկեկ բաց կարժիր Հատիկնե, րով, ճղերն այլ նոյն գունով են. բուսաբանը ճանչցան զայն Լ. Polygonum Lapatifolium (Մատիտեղն Աշելուկի տերեւով), ինչպէս Հատիկներն ալ նմանին Ա. շեյի Հունտերուն), գտուի և ի Կովկաս, "Ասորեստան, ի Կիլիկիա։

3570․ Պղվտակն․

Ավիրտ · թառագրոց մէջ լիլուի « Հոսոմ գովտակ , որ է Ունդրին տակն » ։

9571. ¶umniu.

8 խչուած է ի դեղորայս ընդ Գզուրի կամ Գզրուկի, տես զայս, թ. 2542։ — Ասկէ տարբեր է ծանօթն

2572. * **Գնդուկ** . **Գ**նդենի.

Այսպես ի Հայ փոխուած Թ. Որնտուգ անունեն, որ է Արջայկադինն ։

Angh. - Shu Anghi

2573. ¶njnhuhu.

Bիչէ նոր բառՀաւաք ոնն առանց բացատրելու, Թերեւս ըլլայ Հետեւեալ»

9574. ¶njn6hy.

Op & pow readying 1) be-uppoph Ladfanou. P. Akohphadk:

9478. **Q**njunhly.

Bungto yozho fo oner Luyo windowellow off Swiege & Ludly yourder for some of the former Long to be for the second second to the second to the

2576. ¶nôŋh.

ի Պոնտոս լսուի, իրրեւ Դափնոյ նման ծառ, թ. կուսկով ? աղաձի։ Թուի Որժիսի. թ. 347.

¶ոկղակ. — Տես ¶ոպղակ։

2577. Ang. Anghu.

fueluption of the second of Lugar and a fater, pr. 331.

2578. * ¶nj.

Sto Zughudba le Zocians

2579, ¶nsnių.

Որանան պես Ցորենի արտերը բուսնող մանրակատ ընդեղեն մի, թեշնոց և անասնոց ուտելի, միասակար մարդոյ։

9580. Պոպղակ. Պոկղակ. Պոպպղակ.

Գալիննոսի թառից մէ զաուի, և չատ տեղ ջ աառիւ գրուած է (Պոպղակ). իսկ Համանիչ 8. գրուած է և իիրապոպդեր, կամ խիրապոպեր, որոյ ստոյգն գուցէ ըլլայ 8. Լ. Hieroptoris կամ Herioptoris, անուն Պտեր թուսոց. Ռոչընանն գրէ Hypo. ricum, որ է Մկանաղիջն կամ Գոնամօրուն։ Տեղ մ'այլ գը. թուած է Դեղին խանթարիոն.

2581 · ¶nųnph?

Amymone Sur of Generh. (Demponen, J., 228).

9589. * ¶nLj-

կամ Фог, Цр. " Фурварау. « ридь Հаяна рокирь է, » և ի կասպարին ? Խիարь կու նմանի... Ца с Фа. Р է ինըն » Հնդկաց միրդն է և ի մեծ Խիար կու նմանի. և ասացել են » Հնդկաց Նուռն է. և այլ ասացել են Р Списку Հаդեն » է (կամ Ղոայի Հնտեն) և կամ վայրին է. և կեղեւին Շուլ » է (կամ Ղոայի Հնտեն) և կամ վայրին է. և կեղեւին Շուլ » է (պամ Նու միջի ճրագուին Фаւլ կ'ասեն, և պաղին Фаւլ կ'ա.

» υδύ.. Գրոցս չինողն ասէ, Թէ Պուլն Հնդի է, և իր մեծութիւնն Չարտալուր » չափ է և այլ բոլոր, և փոքր է. և լաւն այն է որ քաղցր է. և իր ծառին ա. » նունն խամայի խատայ կ'ասեն »։ — Եւրոպացի գիտնոց ոժանը՝ խիարի ցեղէ կարծելով կոչեն Cacamis Indicas, բայց Թարգմանն Չէյթարայ Նարընչենեաց ցեղէն՝ է կ'ըսէ, և Սերկեւլի չափ մեծ, որոյ Համար կոչուի Oegle Marmelos. ետրքի բառն Սերկեւիլ նյանակէ Պորտոգալաց լեզուաւ։

2583 · ¶nLlinLl.

Stowy Quilt Swamm , spinch & Swood , ywyneg i Stoniwy dwymnig Sto Runeife





2584. **Q**nL&nLf.

Ամիրտ. բառէ բառ փոխսելով կ'բսէ, Պուճում, որ է Սամար բլ-տարֆա, իսկ այո է Յատան, Հ.Հ. աս այլ « Մոշու պտուղն է. լաւն այն է որ նոր լինի. » և կապող է, որոյ լեղուն Թուլանայ՝ օգտէ.. և ակռային ցաւուն օգտէ.. և » Բէվոարածին վերայ դնես՝ օգտէ, բուացընէ, յորժամ ի վերայ կապած լինի »։ - Փռանկ Բարդոնանիչն ՊէյԲարայ այլ այոպես ճանչնայ, Frait de Tamarix. բատ այսմ Պուճում Հասարակ անուն կ'րյլայ նման պաղող վայրի ծառող։

2585. ¶nLu.

« Ap & Qacad, » par Usppan. who gays a gaster by to :

* Պուշի Տարպանդի. — Տես Չրատակ։

9586- *¶nLuuu[?

«Ղարանֆիլն է ըստ Բժչկր. և ինքն նման է Ճավղպուէին, հով և չոր է բ արճն... օդտէ ամենայն տար ուռէցին»։

3587. * ¶nLuhįw.

« hue p Zacifumpho generate t », non Udpan: Seo Lawo Sught:

2588. **9**nLup. **9**nLupp.

բժշկարան մի ղուգէ այս անունս ընդ խարաքի ? « և ղկուտն ձգէ» ըսելով՝ կ'իմացընե մէկ յատկութիւնը։ Ար. بوصير նշանակէ Եղնագի, խոնդատ։

9589–90. Պուտ. Պտի ծաղիկ. Պուտպուտ.

Սովորարար նչանակե զՀարսնուկն կամ Հարսնու ծաղիկն․ տես գայս։ Դար. Հետլ նչանակե ղշուշտնն երկնագոյն կամ Լուրջ որ և Կապոյտ, տես ի կարգի տեսակաց Շուշանի։ Ուրիշ նչանակութիւն մ'այլ ունի

Ποισ. — Վանական Վ. Αρ ζωροβωίου 152 αρτ. « 25β β 2ββ δύουο μω. » կակուβ β μησ. — Բանջար է վայրի, որ յԱղուանս Պուտ ասեն, այլ եւ այլ » ազզ, է որ ուտի և է որ ոչ. պայծառ կարմիր ծաղիկ ունի. Սասնեցկը խա. » կակուβ ասեն . հսկ Չիβապտուղն երբ Հասած լինի՝ ձէβ Հանեն , սեւ լինի » մրրաշատ . և β է խակ կβ են՝ կարմիր և պտրզ լինի »: Արժանի ըննուβեան է այս Պուտս այդ Հայ-Աղուանից և Ստոնոյ կողմերում։

2591. — Պուտ վայրի․

Rost the Rodylummite, pop goog gome former and soft the

2593. * ¶nւտինա

Վնատուած ստանդրի և ուրիչ ցաւոց դեղ յիլուի, Մազտարէի, Խնկայ, Քա. մոնի և այլոց Հետ. ըստ Կամարկապցոյն՝ ۹. բառ է և նչանակէ Անանութ, ըստ Ամիրտ. Դաղձ. ոս դիչէ և զգուտինա չրեզերի, այսինըն Ջրային։

2593. **Պուտմ**․ **Պտմի**․

Ap & factolis, new Udpen. who quite Acple who will be and a set and the set of the set o

3594․ Պուտմ–Հասակ․

Դարեւ մէկ բայս՝ վասն ղի չափն այլ դնէ ի դեղն՝ 14 մթիապ։ Հատակ յատուկ փչեղէն մի է, յիշուած ի թ. 1640.

2595. ¶ncmncmulj -

Use peerto beets with toget qut que que que que que que any many to the part of the period of the pe

2596. ¶nipuf.

2597. Qutifu.

Ոսկիրերան Պօղ . ԹղԹոց Մեկն . (Ա. 399) ըստ Թարգմանչաց՝ ըստծ է. «Ընդդեմ միմետնց կայցեն Հակառակջ և միմեանց նմանիցեն, որպես, Ցորենոյ՝ »Որոմն, և Վարդի՝ Պսեմն ». 8. բնագիրն փուչ կ'ըսէ, այլ աւելի յարմար է վայրի Վարդի չատ փչոտ տեսակ մ'ըլլալն։ Վաստակոց գիրջն յիչէ ղՊսեմ՝ իր, րեւ փչեղեն, ինչպես յիչեցինը ՇարալուԹի պահպանուԹեան Համար ըոտծը.

9598. Qunip.

Համարելով աարթեր ի վերոյգրեալ ۹ուսրէ, Բժչկարան մի գրէ դեղ կերուած ակռայի. « Թէ զ۹սուրն ծեծես և օծեո, օգտէ »։ — Ար. بسر ۹տր կամ ۹օս» Արմաւ նշանակէ։

2899. * **Վսպայիճ. Վ**ասպայիճ. — Տես կմութ։

3600. Վպլուկ.

Հասարակարար այսպես կոչուին նոր ծլած բոյսը, կամ իրենց ծայրերն, բայց և առանձին նշանակե գլչարժուշկ, դոր տեռ, թ. 2189:

2601. 9n.tu.

վայրի թզենի կ'ըստւի. բայց գրողն անյայա է ինձ. գուցէ ըլլայ Վսեմն։

9609. 9n.402.

Worth mbowy of Southaft.

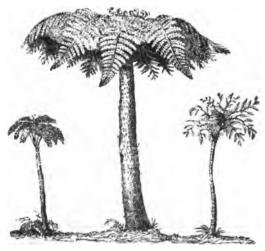
2603. **Qumunuy**?

Wentendand & Dop swatweng of.

9604 · ¶untr.

B· μաνα + Πτερίς, ¹ նոյն և L. Ptoris, Φ. Fougère. Up. بسر خسر ۹۶/۴۰ ال بطاريس ۹۶/۴۰ سال سام ۹۶ بطاريس ۹۶/۲۰ سال سام ۱۹۰۰ ما ۲۰۰۰ م

petered 4'nut . « high mul » 5 le 46 qbe mill . 5q 5 le » op & you job , le puelo un u » & ap ale phop le wilner pho » Նի... Երկու<u>թ</u>ին այլ ու**ժն** ի » attatte somply to be * Just your ton' offer Somerful » ipup . Ungai & Amiltone . Pt n ympu de fum muhpy poets » մեղրաջրով խմեն՝ զտափակ ո ճիճին ձգէ... Այտոր 🗭. » Iskp wipps wut » (Atomb ատակ)։ — Պարեր անունն Հա. սարակ է անտերեւ անպատուղ , parang, paga aja jetan mb. umhu Sudapart L. Aspidium filix mas (apd) yazacuti:



gunkp .

3608. Պտիկ. Պտուկ.

Qnime f' Հարանուկ նչանակութեամբ. Հին Բժշկարանն գրէ Qnhy-Dihina

9606. Պտկակոտրուկ․

Sta Turfimmensi k bilab abactibber

2607. **Պտղ**ախունկ․

2608. Պտղի. Պտեղեայ ծառ.

Վայրի ծառ., որ Նոյն βուի ընդ կնձնի և Թեղի, տես դայս։ β. տառա դարձուβիւն է, Πτολία կամ Πτολία, որ ի Ցայոմաւուրս (մայիս 9) ի վկայա, րանուβեան Ս. Ցակինβոսի՝ գրուի Գտեղա-ծաս, կամ Գտեղեայ, Փտեղեայ ծառ. Նոր Ցայսմաւուրը Փոշտ ծառ գրեն կամ Փտեալ. ի Վասիլեան Ցայոմ. Ցունաց (յուլ. 18) ի վկայարանուβեան Նոյն Սրրոյն յիլուի ծառս՝ իրրեւ օրդա, դան Համարեալ յԱմաստրիացւոց, և Լ. Ulmus βարգմանէ, որ է կեմնի։ Ըստ ոմանց է Carpinus Betulus, Φ. Charme commun.

Պամի . Տես Պուտմ

_______ Չ60Չ․ Պտուակ *կամ*՝ Պտվակ․

Թուի Պուտ ծաղկանց ցեղէն, Սալաձորցին է յիլողն.

« Պուտն և Պտվակն ու Մատուտիկն և այլ ծաղկունը թացվին սիրուն»։

2610. Junely.

Բանչարեղեն մի որ աղած ուտուի։ — Նչանակե և ղՊուտ կամ Հարոնուկ ծաղիկը։

3611 . ¶րան.

Surgent le Volation for the point of the point of the state of the sta

3619. ¶pwu.

Digitized by Google

أ

2613 . ¶րասխ.

Հին Բժշկր. գրէ. « Որոյ աչքն օրտ է (ուռած) ծնծէ Գրասխ և Աննուխ, և » զայտոց շուրն պարզէ, ընդ իրար խառնէ և ի չիչ ած, և Սիսռան մի չաք Ա » զուիճակ՝ որ է Խորասանիկն՝ ի ներջս խառնէ, և յաչքն դիր. և մեզրաշուր » խանյո »: — Ռոշքեանն Համարի Marrubium, Մեզրածուծ. բայց Հաւանագոյն է Թէ ըլլայ Ballota, Փ. Ballote կոչուած բուսոց ազգէն. որ աւեյի լեզի և Հո. ատւոր է, և որոյ մէկ տեսակն Բոլորատերեւ կոչուած՝ B. Botundifolia՝ տեսնուած է ի Շապանդը գիւղ Թորթումի:

3614. **9**phuly.

Sto խաչխաչ վայրի և Ապրանձ։ — Բժչկր. մի գրէ, « Քաջունիձի չուր՝ որ » է Գրինկն»։ Աստր յիչէ և Գրինկի Քապուլի՝ տղայոց ճիճու դեղ՝ գրոէն դնելի։

2615. **9**phuly.

h μωκυ Φω/βδυσοβ ησιημιωό ± 8. [. Thapsia, Φ. Thapsia ωύσιωῦ Φωιβισο 4ηηται. [νθρω. ηρξ. « Νερύ βρωῦ []ωηωιβῦ göŋöpοιῦ ξ. [ωιῦ ωյῦ է σρ ηω. » [ωρ βῦβ··· Իպω · ωντ β ξ βερῦ Sphuiն է (), [ωις μισρωρουωց β. » ησιωι, μου ٩ξιβ)· & σύωνα ωνόῦ β ξ β կηηβρῦ կու μοιιῦβῦ · ὑιῶῦ ξ » [ωσββῦ ծωηββῦ ζοιῦσῦ·· և βρ σοβρειῦ β ζωριῶσρῶι (ὑωρητυ μου ٩ξιβ·) » σόρκιῦ կοι ῦσῶνῦρ, μωχο μορμῶν և ωνιβωί ζ σραῶυ, և ձηδρῦ όρμῶν ξ. » և ζοσῶ σισσοί և φριωζου τ. և βρ ζοιῦσῶ ῦσῶνῦ τ []ωημωβῦ ζοιῦσρῶι · βοιροι τος μορμιβι και τος και τος τος τος τος τος τος τος τος » μοσμοι φορμιο ηζογῦ ».

2616. ¶nnď.

Թորե բառին կարգին յիշեցինը որ ի բառս Գալիենոսի. ոնանը նոյն գրեն զերկուզն, բայց անանը այլ B. L. և Փ. անտւամբ գրեն և Հ. գրոմ. որով ճա... Նաչուի Վարսակի նման խոտեղեն մի։

2617. * **Q**pnunnu. **Q**pnulikanu.

2618. 9pn-tu.

Ըստ Ասարայ՝ Հոմանիչ է Թաղաղուի կամ Շրէչի. տես ղասոնը,

3619. ¶pnLuin ?

Նանակած է նոր բառհաւաք մի։

2620. ¶pmnL+

« Տափակ Հիլ քրի միքի», գրած է մէկն ի վերքին դարս. Ջրային Եղեդն է կամ Կնիւն. L. Juncus. Ф. Jonc, Ռ. Тростинкь. ըստ ոմանց և Раругиз Цр. « որ Պապիր Նչանակէ։ Ս. Գրոց մէջ չատ տեղ յիչուած է այս բոյսո, էոյնպես և Ս. Հարց գրոց մէջ. ինչպես Ս. Եփրեմի մէկ ճառի մէջ. « Երկիր աղմային՝ բուսուցանե » պեսպես Եղեգունս և Պրտուս անչանս՝ այրելիս հրոյ ». և յիրաւի չատ հեղ ժո ղուելով և չորցընելով կրակի կեր կընհն այս Եղեգները։ — Հին Բժչկարան մեր գրէ. « Պրտու որ հին լինի՝ և յաղաեղի վիրի ի վերայ եգեալ՝ բանայ սրրէ և կրցցէ. և » Բէ այրես ու ցանես ի վերայ բազմնամեայ վիրի, սրբէ. և որ ի բերանն չար վերը » լինին՝ ի վերայ ցանէ ».

3621. **۹**րրի. **۹**րենի.

Շատ նման տեսակաւ վայրի պաղաբեր ծառոց անուն է, դոր յիչած եմբ Ջողա. լենի, Հոյն և Չում անուամբը։ — Ռոչբեանն գրէ. « Գրրի, պաուղ կարմրագոյն և Թնուահամ երկայնաձեւ, որ ոսկորոտ կորիզ ունի». — Հետաըննական իմե է, որ ասոր նման Թփոց պտուղներն՝ անգլիարէն այլ Borry կ'ըսույն . և բարդու. Բետմբ այլ Goose borry, Joy-borry, Bay-borry, եւ այլն.

> Գօլի․ — Տես Բողի։ Գօլօճիկ․ — Տես Գոյոմիկ․ Գօյուկ․ — Տես Գոյոմի։

2633․ Հալղուպա․ *կամ* **Հաղլուզա․ Ճաղլուզա**․

Հին Ռժշկարանի մէջ յիշուած է, թուի Թ. կամ Ար. դառ, և նշանակէ ըստ ա. րեւելեան բժշկի միպ՝ Convolvalus Jalappa, րայց ըստ Բժշկարանաց՝ է Սնով. պարի պատուղն։ Տես Կուկնար, և Հալղուղա։

3633. Հաղացավարդ.

Ճաղացափորդ գրուած ի նո. րոց (Ն. Դար, Դ, 63). տե. սակն ինձ անծանօթ։

2694. **Հատակուկ**.

Buyinish չէ ինչ լլլալն, բայց Հունտը՝ քարբ օձէ խածուածի դեղ գրէ Մյկարան մի ւ

Հատվար կամ Ճատվար. Տես Թուփ լուսնիւ

2625․ Զարդան․ Զարդայ․ Զարդոյ․

Երնչնակի տակ է, կամ ըստ Ստ. Ռոշջեան և ըստ կամար, կապցոյն, Մարեմխոտն, Հօտա Համարելով։



Que janzuju .

3636. **2**mp9mp.

Մանր Ռակլայ է, ըստ կամարկապցոյն։

2627. **2**wrdminf.

Հին Բառզիդը մի (կամ Գալիննոսի բառը) այսոր զոյգ դրած է Սակամունի, ծանօն և Հոչակնալ Հիշնն, գոր Հին Բժշկարանն կոչէ « Բաղեղան կանն. »լաւն Անտարցին է ». ուրիչ տեղ այլ Մահմուտոի կոչէ. Ամիրտ. գրէ Սակա. մոնկ անուամբ, « որ է Սագմոնիա, որ է Մահմուտույն. լաւն այն է որ ազրախ »լինի և չուտ մանրի՝ յորժամ ի պաղունցտ տաս, և ի ջուրն չատ տրորի և որ. »պէս կանն լինի... Ասցել է Գտ. նէ ինչն խոտ է ի չենողներուն (ցեղէն), և » իր աերեւն նման է Նապլապին տերեւին, և յերկայնունիւնն խոտին երեջ կամ » չորս նիզ կու լինի, և չատ չղեր ունի, և տակն մեկ է, և ծաղիկն սպիտակ »լինի. և իր կանն Սապմոնիան է. և լաւն այն է որ Անտիպու գայ, և այն որ » տես լինի և դեղին և չուտ չի մանրիր՝ չէ աղէկ. և եփել կու պիտի։ Եւ և, » փելուն կերպն այս է. ամս ծնմոր և կամ Սերկեւիլ, կարե և զմէն փորէ, և » գլակամոնին ի մէջն դիր, և խնդորվ ծեփէ գլանձորն, և ի կրակն նաղէ որ » եփի, և Հան ի կրակէն, և Թող որ պաղի, և Հան գլակամներն... Եւ ասցել » է Յեսու բժիչկն, Եւ իստկեն իսկի փոխան չունի ի տաֆրայ լուծեն, դանի որ » փորձեցալը. և ուժն կու մեսայ երեռուն տարի և այլ աշելի, կամզբը Ասաուծոյ։ Դարձեալ գրէ. « Ինչըն Բաղեղան տակին կանքն է. Թէ կամիս որ գինչըն » գտնես, Բաղեղն երեջ ազգ է. մէկ այն՝ որ ծառերն փանտի, այտ չէ՛. մէկ » այն է որ ճղերն կարճ կարճ և տերեւն լայն լայն, և ոչ այտ է. ապա ազգ մի » կայ որ ճղերն երկայն և կանաչ լինի, տերեւն երեջճիւղ, միջինն յերկան և » ջովինն կարճ. և այլ Նաղեղան տակն կան չունի, և այսորն ունի »։ Ուրիչ

onto my full for onto part of the second sec Բարազի Վեցօրէից ԹարգմանուԹեան մէջ (b) յիշուի, « յՕշինդը և ի Սակամունիայ » փայտի՝ ճաշակ դառնութեան գտանի »։ — վաստակոց գիրջն այլ (ԵկԸ) լուծման գեղ նշանակէ. « Թէ գլլակավոնւոյն » կանաչ ցօդունն որ եփե այնչափ՝ որ » ի տասնեն վեկն մեպ, և ապա զրան » Հարն քավէ և յայն ջուրն Թրէ, ըզ. » նոյնն առնէ ». ... թե և Բաղեղն ա. Նուանեն մեր գրիչը, բայց տւելի զա mannaly yozhip & wie fubdweter ywi yupunphe marilyo, ap & pun parame donvolvulus Scammonia, ۲/۱-۴۲ - Scammonium, **\$**. Scammonée. *[* Suncy Subygnews էր Junphu le h oren Unhan, he p shipto quero que meno bet վաճառուց յաճախ յիշուած յ Արարացի



Que zque jun q.

րժշկաց և գովուած Անտիպչէ եկածն։ Նոր տեղաչնինչը տեսած են այս բայոս և ի կարնոյ մօտեր Հայոց։ — Նիւթոյն դառնութեանն Համար անամոցելի կոչած է Գիսիդէս՝ ըստ Հ․ թարգմանին․ «Նոբաղջ՝ զանամոցելի Սակամոնին (կամ » Ասկամոնին) կերեալ՝ ի բաց Թջանեն գտկարութիւն »։

Ջիֆնի. — Տես Ճինի։

2698. 21 unwy. 21 unwy. - Sta bytaling.

9639. Ջղախոտ. Ջլ**ա**խոտ. Ճղախոտ.

βάωωσαι []βάβριβ ορ ζεμυδύ: Հին Բαζερ. «Δρ αργ. « Գազախկութ, որ է Ջզա. » μασώ, πόρδι της և φαβαβ. աαδύων των ζάπη οφίς, ησησύ ωρφέεα. » ημημαό υδηδ ύπηβ μόργ. և οφύς βε βίνβ μαυ, των, υνουημ, μασμε և » ε ωσμαιρ αν αιστι Φε νωτή υσησην ζων βίνβ δεαιδη δίνς, δόδε ωραί » և β άβρων αργ. — δής ύδηρα μα έχωρμαι, և υπις αιστε δίνς, δόδε ωπαί » և β άβρων αργ. — δής ύδηρα և φωρμαί, և υπις αιστε πραξωνωδό, εαι. » ύπων և βωαιώτου, ην β μορωδύ αυν βίνβ և ζων σύσι ησησωνό αση, » ύπων և βωαιώτου, μα αραιρύ β μορωδύ αυν βίνβ μα ζα το βίνα ματό αραγό αση, » δόδες ησορότι, μα αραιρύ β μορωδύ αυν δαιδαι το δίνς γραμάτου το το βάρα μα αναγό αυν » δόδες ησορότια μα αραιρία βαρματικά ματά ματικαι το ματά ματο ματά το δίνει το δίνει το σύσι το δίνει το δίνει το δίνει το σύσι το δίνει το

2630. Lync. - Sta Shqhubbhum.

2631. Yumy.

Բժշկարան մի յիչէ Ձնակի տակ, միանգամայն և Ձանդիաներն կոչէ, իրը Հո. մանիչ, որ է ներքոյ գրեալ Ջնդիանն։

<u> Հ</u>սարակ. — Տես *Հ*նարակ։

* Չնդիան.

Sto Luppuis, Ang & Lound Brillion.

2682. **2**njhputu.

Stowy of Game, www. www.

2633. <u>Q</u>nuşnı.

Automphyte of, wybit a ppared acousts.

2634. **2nptuly**.

Ըստ Սիմ. Կամարկ. « Þիարչք մպք ? ինչն Մարակն է, զոր Կարապետն ուտէր »։ — Ուրիչներ այլ կարծած են որ Յովճ. Մկրտչի կերածն յանապատի՝ թուսեղքն բլլայ, մեր լեզուին թառերն այլ յարմար գան Մարախ (միջատի) և Մարուխի (Մա տուտակի). ռակայն աւելի չատը համարին բուն Մարախ միջատն՝ ուտելի, որոց գլուխն և ոտուըները կտրած, չորցընելով և աղած՝ ուտելի էր երբեմն յարեւելս։

3635. Ջորեկ Կորեկ.

Զայո այլ նայն կամարկապցին յիչէ, բրրեւ տեսակ մի կորեկի. և «Շատ ազգ » է, կ'լուէ, բայց սպիտակ կամ կարմիր լինայ »։

55

2636. **Ջորու Ծ**ԾԵր.

Quyu եւս Նոյն կամարկ . յիչէ, և Թ. « Գաթըր պոնժուղի գրէ. լաւն խիստ մանարն է», Թ. կոչուի և Գաթըր գրոնադի (Ջորու ըզունգ)։ Տես Օրոն։

2637. 2ncuuvpp. --- Sta Zopp.

2638. 2np.

Com Um. Anzebuis & L. Veratram, A. Veratre. op le fotylupunist iliugne. Bhis peretand ywpgt. « Down &, op gales gepoules simpping arish & Ump.

» տակ և Սեաւ . Սպիտակն փոխելունենանը » զպատճառս ախտից արտաջս Հանէ» ։ — Շուշանից ցեղէն դիմացկուն խոտեղէն բոյս մ՝է Ջոջ , որ աւելի բարեխառն կամ Հիւսիսային կողմեր գտուի . երկու տեսակն այլ ի Հր . Կով. կաս և ի Գոնտոս ճանչցուած են , և ի Լալվար լերինս Գուգարաց։





3639. **Q**pupup.

Բառգիրը մի զուգէ լ. Mollago անուան, որ նչանակէ Փրփրեմի տեսակ մի, որ չոր տեղուանը գաուի քան ջրային, եթե Հ. անունն այսպես իմանանը. որով, Հետեւ ուրիչ Բառգիրը մ'այլ β. բառով գրէ. « Սպեթղոն ? Բաղթակ, որ է » Ջրաբաթ (¹), որ յաղրիւրն լինի »:

Tumpumpanti & mun pumumph dhay, an pr. ben ant Undung oph?

9641. Ջրախոտ. Ջրխոտ.

ֆոբրիկ Բալաչափ բոյս մի երկայնակոն, երեք երեք ողոցաձեւ տերեւներով, որ խաւրուած ի Տրապիզոնի կողմանց՝ առանց ծաղկի՝ անծանօնք մնաց բուսարա նից (Պատուայի),

2642. ջրակոտիմն. Ջրկոտեմն. Ջրկոտիմն. Ջրիկոտեմ. Ջրիկոտմուկ.

الاسدىك ىسىستىغ مەلىسلو (مە. لاممەلەك). الم. سى كەيكىمىغە كېسىسلا كېسىسى ئەرسەيە مەر-سىن ، ئەرسەيەل ، ئەرسەيەل ، ئەرسەيەن ، ئە مەرسەيەن ، ئەرسەيەن ، ئەرسەيەن ، ئەرسەيەن ، ئەرسەيەن ، ئەرسەيەن ، ئەرسەيە ئەرسىيەن ، ئەرسەيەن ، ئەرسەيە

1. Orbungho del granar granat tes



3643. **2**րապտեր.

Անունն յայտնի ազգը, որ տասնիւ չափ միայն տեռակ ունի. Համարելով զսա L. Osmanda. . Osmonde. որոց մէկն Գոնտոսի Ռիզէ քաղջին քովերը տես, նուած է։

2644. Ջրասպունգ.

Ռոշբեանն յիչէ գայս, « Ծոտ՝ որ ի քաղցը Լուրս ի յատակն բուսանի, բրգոտ » մազոտ, Սպնգոյ նման »։ — L. Conferve, Φ. Conferve. — Այսոր նման թուի

2645. 2ppnLum.

Գուչակելով անունքն , բայց յիչողն անծանօթ է ։ Նոյնպես կենդանարոյո թուին և կամ Լրաբոյսը՝ Հետեւեալըն,

3646-47. Չրի կարիճ. Ջրի մերուկ. Ծովի մերուկ.

Are proceed to some potyles.

3648. 2ph JnLn.

Կանդնած Լրերու երես մաչկի պես տարածուած Մամուռ. Տես Գորտնրուրդ. 102. և այլն։

2649. 2phuu2.

Functuring of quarts, waves purgumparto but.

3650. 2pupp?

3651. **Ջր**նորի Գինձ. Ջրնորի նունդ. — Տես **Հարկատ**,

2653. Ջրղանի.

Արցափտու կողմանց ծառերու կարգին յիջաւած է։ (Մեղու, իդ, 83)։

2653. **Ջրճա**նկ.

Down wyong forwight and Akppkill. on particular to the funch.

9654. Ջրմայր. ԿԺի Ջրմայը.

Հին Բժշկր. գրէ. « Առ Սափորի Ջունայր, լեսէ մանը, յիրար խառնք (Ասո. » րիկի հետ, և յաչըն) դիր »։ — Նոյն բանը կ'լուէ Նոր Բժշկր. մ'այլ, Սափորի տեղ Էրի Ջունայր կոչելով։ — Թուի Լրամաններու յատակ գոյացած Ալտաղտուկն և վերոյիշեալ Ջրի մուռն։

3655. **2**pului gn.p.

Ոչ ինչ ըլլալն յայտնի է և ոչ ուղղական բառն , միթե Ջրեմն . յիչէ նորկեկ Բժշկարան մի , Հերաթնափութ եան դեղ գրելով, խառնել այսոր չուրը Լօշտակի Հրոյ Հետ ։

3656. 2nnuny fu.

Տեսակ մի խնձորոյ, որոյ յատկութիւնն անտւնէն։

2657. 2ngnil.

βριπιωδ է ή Ό. Դωρ ορωφρή (C, 83) ήμηθε ζαιώνης կπυμειά, և βαιώνεη μημι: Copale μαιυμωνής μεσ ε Himenæa μαιυη, Φ. Courbaril, αρ υψηρίη և υδηλωιας ήμηθως և υνορήμη υέζ μαινής, ήωρος և ψωματο ψωμασί, σω δωνωμωι υδό μωρη αιύξη ψεσν, ζήνω ωψήμωρα διαι (δανής) ή ησηδ ωδαιό.

2658. 2pgpnL4.

2nynordelf orbewy of Ludwparme f. L. Sisymbrium aquaticum, p. Sisimbre, ywd Cardamine amara.

3659. Ջրսգինոյ ? ծաղիկ. Ջրցքենի.

Այս այլ երկրայական անուն մի, րայց Հին և ընտիր գրով Բժչկարանէ, որ չի տար կարծել Ջրագինի. սրտացաւի կամ սրտադրաց ցաւի դեղ խրատէ. « զՋրօգինոյ » ծաղիկն աղա և ի գինի արկ և խմցս »։ Ուրիչ աղէկ՝ բայց աւելի նոր Բժըչ կարան մի գրէ. « զՋրցջենոյն ծաղիկն Թէ աղաս և խմելոյ տաս գինով, ծա » ամէն աղգ սրտացաւութեան օգտէ »։

Ռազիան - Տես Ոզիան։

Ռամեր. – Տես Բամար։

3660 Ռասան. Ռասէն. - Տես Дնտուզ և կղմույն։

3661․ * Ռատպայ․

Qr· طبع, Uaningun yuubuuz. unbu Phi 158. 162.

8668․ Ռաւանդիսենի․ Ռեւանդ․ Ռեւանդսենի․ Ըրեւանդ․

Աչխարհածանսի դեղ, արմատ Գարծիլ կամ խաւարծիլ բուսոյ, զորս յիչած եմը ի կարգին. Հին Բժշկարան dep գրէ. «Նչանը Ռեւանդ առնելոյ. Հան գխա. » վրծոցն տակն՝ որ է Գափն, զՀասունն, կտրէ տղոցով և ի գինի ի Թուրջ դիր » երեք օր և երեք գիչեր, և ապա եփէ ինչ որ գինին Հատնի, և չորցո չուք ընդ » արեւ. և այտ է։ իսկ Ռեւանտի խորասանին խորասանոյ Գափին տակն է, և » Ռեւանդսենին՝ Հնդկաց Գաթ՛ս է. և Նոյն նչանզըդ չինվի »․ — Ըստ Ավիրտ. Չինի Caucuba այլ կայ և լաւ է քան զխորասանին . – Թողումը հou կրկնել ար, մատին յատկութիւնները, զոր յիչած եմը վերոյիչեալ երկու անուամրը և խաչն, ntoned, a generate out to b Luge, b long two Jubuy, slarwinger, a depa. wing umfumbbbpp: (bing mbumuhb, L. Gazarf Rheum officinale, \$. Rhubarbe. Հին ատեն հռչակուած էր ի Չինաց եկածն՝ Թուրջաստանէ և Պարսկաստանէ անցնելով, և ասոնց անուամբ այլ կոչուէր, զոր Արարը մտցընէին յեւրոպա, քա **Ն**ի որ **խոր Ա**սիոյ վաճառականուԹեան ճամրաներն բացուած չէին Հասարակաց․ յե տոյ կարաւանը անցնելով ընդ Քաչկար, Սմրղանտ և Պուխարա՝ բերէին ի Սուլ. դանիէ, և անկից ի մեծ չաՀաստանն ՊարսկաՀայոց՝ ի Դաւրէժ․ աստից այլ տա նէին ի Տրապիզոն և ի կ. Պօլիս. ուրիչ ճամբով այլ կու բերուէր յլիղեզսան, գրիա : իսկ մեր վաճառականը հաւանօրէն իրենց երկրին այս պատուական բերջը. րերէին մինչեւ յիտալիա, ծջ դարու կիսէն վերջը մինչեւ ծը ին սկիզբները. ի վենետիկ յիչուի 1878 Թուականեն մինչեւ 1710. այս ետքի տարին և նախորդը (1709) 35 սնտուկով բերած էին Հայը և ծախած իրը 100,000 ֆր. այն ժամանակի mpdagacft udg:

2663. Ռեհան.

Արեւելեայց սիրելի և Հոչակեալ թուսոց մէկն՝ տերեւոց անուչաՀոտունեանը Համար, որ ծաղկի տեղ թունեն, և պեսպես անուամդը ճոխացեալ և Թագաշո բական իսկ կոչուած, ինչպես 8. Փ. ի. անուանըն, Basilic, Basilic, Ո. Базиликъ. յորմե և Թ. Ֆեսլիցեն. L. Ocymum. իսկ Ար. զատ, յայլոց անուանց (Հաշց. Հարակ, Համանդիմ, Պատրում), Շանսիֆերեմ, ու Հատա, յայլոց անուանց (Հաշց. Հարակ, Համանդիմ, Պատրում), Շանսիֆերեմ, ու Հատա, յայլոց անուանց (Հաշց. Հարակ, Համանդիմ, Պատրում), Շանսիֆերեմ, ու Հատա, յայլոց անուանց (Հաշց. Հարակ, Համանդիմ, Պատրում), Շանսիֆերեմ, ու Հատայ ապես կոսուն ու նշանակե Թագաւորական Սպրամ կամ ծաղիկ, ինչպես և պար ղապես կոսուն տերիչ անուամբ, Ռենան ըլ-մելիջ. Այս ետքի անունն սեփական (Ռենան) է և առ մեզ, և աւելի կերպով մ՝այլ նուիրական, որովքետեւ եկե, ղեցւոյ ծիսից մէք եւս մտած է, Ս. Խաչն այնով պատկելու կամ զարդարելու. իսկ այդ Հայ հոշումն բնիկ Ար. է՝ Բե Հ. ստուգելու մեայ։ Ուրիշ անուանց նկատմամբ, տես ինչ օր յիչած եմը և Հաբակ, Շանաթարան և Պատրուն։ Ա. նաւանց չատունին որ յիչած եմը հանգամայն և Ռեհանի տեսակներ, մանաշանդ աերեւոց մեծունեսանը և փորրունեան, ջիչ մ՝այլ անոնց գունով. մեր Ամա βρέ ευδρ όβ στο σύματος βατά βατα βατά ματα ματά μαρά δου ματά του ματά το

2664․ — Ռեհան Առուի․

Pour Harmoninging' ou Bacatota t. onto quyos

2665. — **Francis** 2nh.

Ըստ անուանն նոյն է ընդ վերնոյն, « Ջրի տեղ բուսած լինի », կ'ըսէ կա. մարկտացին։

3666․ — Ռեհան Սարի․

Ձեւծ լառ բացատրուած չէ, Հունտերն Համեն՝ կ'ըլլան կերակրդ, և խարկած ու փչրած՝ դեղ վէրջերու։ Յիշուի ի կողմանս Սասնոյ։

3667. Ռետնի. Ռետին.

Շատ ի Հնուց ծանուցուած և ի Ս. Գրոց այլ յիլուած է Ռեադեն՝ անուլամգա թժշկական իսէ են կամ Հիւթն, և նոյնպես կոլուած, մանաւանդ իրրեւ ընդՀանուր ցեղ այսպիսի նիւթոց, յարեւելս և յարեւքուաց մէջ նոյն անուամե չի յիլուրը, այլ Մայրեաց և Եղեւնեայց տեսակ Համարուի։ Վաստակոց գիրըն կրոէ (ԵՂԳ), « Որ է Սոնոպրի ծառին խիժն.. ի Ռուսու (۱), ծովեգերեն ելանէ, գերդ խայծղան է»: — Ար. Շիրպին, Հ., որոյ Համար կ'ըսէ Ամիրտ. ըոտ Գէյթարայ, « որ է Ղաթրանին ծառն. երկու ցեղ է.. և իր միրդն օգտէ » ըսուպուին (խոչակի հիւանդութեան և լերդին.. և ծովու լապատակ ուտողին... » և տերեւն և միրդն ուտուի.. Ասեր է Գտ. Բէ իր միրդն նման է Սոնոպարին, » և այլ փոթր է, և ինջև փոլի է. երկու ցեղ է, յերկան և կարճ, և կեղեւն կա. » պուտ է »:

1. Bay's promater Quarter (Quarter) tant 4'ent: 1 man. Afre acet and (800) art. " (200) in the second of the seco

9668. Ռզիան․ Ռազիան․

Up. Aughtka, P. Akgklik (). Up. 4'nunch ben Thum. L. Fami. oulum. P. Fonouil. p. Finocohio, A. YKPOIIHOE CENA. Ushpon. qpt. « Ca. » ghubb, ap t Up. Aughubath, & Q. Quanhaubb, bp4ac gbq 4ac thip, Jusph » & Udag. twee use t an queup t duanque the france of the the the tamphe » be used use t and under t? Bt duanque the france of the the tamphe » be used use t and under t? Bt duanque the tam and the one of the tam and the » be used use t and under t? Bt duanque the tam and the one of the tam and the » be used use the tampe of the tam and the tam and the one of the tam and the » of the of the use the tam and the tam and the one of the tam and the tamped at the tam and the tam and the tam and the tamped at the tamped to the tamped at the tamped to the tamped to the tamped to the tamped at the tamped to the tamped at the tamped to the tamped tothere tamped to tamped to ta

Ռզիան Հոումցի. — Տես *Անիսոն, թ.* 109։

2669. Apd wynh.

Umph Sun dh J nguh, mjng Ston jhjorus ([Flagar, hβ, 83):

2870. * Ahuwu · Atus.

« Ap & guardelie (p. 393). Luce with a p b Changer about », and for for

2671. Ռոշնակ ?

Bhynews h punchurungt. punch նյանակե պայծառ.

3673. Aniq.

2673 . * Antuwu . - Shu Sapash:

2674. Ռուփէն.

կամարկապցին՝ Ոսպ է, կ'լոսէ. Ռոչբեանն՝ պարզապէս, « Խոտ, որ ի քրուտ » տեղիս րուսանի, L. Rhopalum ». եւս և Nymphsa: Ծաքինս չատ անգամ յիչած եմը, իսկ առաջինն Mollusia կոչուած քրային րուսոց ցեղին մէկ ազգն է։ – Յիշուի և

3675. — Ռուփէն Վայրի․

Յայսմասուրը կ'ըսեն (« Մարերի — 15 մայիս) ի վարս Ս. Ցովն. Լուակացի Փ. Հայոց Կոլոնիա քաղջին եպիսկոպոսին, որ ի Պաղեստին յանապատ մի ճգնելով (Ռուրայ) քանի մ'օր մի անգամ իր ձեռոջ ժողվեր և միայն այս ինքնարոյս վայրի խոտը կամ բանվարը կ'ուտէր. ৪. բնագիրն՝ յորմէ և Լ. Molagria կոչէ զայն. իրբեւ այն կողմերու անապատակեաց ճգնաւորաց ռովորական ուտելիը։

2676. Dupby.

Ով որ 1). Գրոց պատմութեան բիչ չատ Հմուտ է, կամ սուրը չարաթեու ըն Plangmentang, mu wincip jubing gow for the subsit upomments to upping with **μωηθωημόμ που ωρωδι մի. ծեր**ունի Հայր մի որ իր մէկ Հատիկ սիրուն գաւակը կու տածի անմարդի տեղ մի՝ փոխան գառին մորթելու, միամտութեամբ Հնա գանդելով աստուածային ազդման, և կարծէ դեռ լսել աւելի միամիտ որդւոյն Հարցումը. ԱՀա սուր և աՀա փայտ, ուր է, Հայր, ողջակիզի ոչխարն. --- Աս. տուած տեսնէ, որդեակ, իր ողջակիզելի գառնուկը․- և աժենատեսն այն՝ իսկոյն կու ցուցընէ անոնց և մեզ՝ գիրուկ խոլ մի և ղքիւրներէն կախուած «ղծառոյն լլարեկալ»։ Գերագոյն Հանձարը Հաղիւ բաւեն եկարագրել բանիւ այսպիսի տեսարան. իսկ ո՞վ կարէ արժանապէս նկարել նաեւ ի միտո՝ այն ստուերակերպ օրինակին տակ ծածկուած գերմարդկային ողչակէզը․․ զոր երգարանէ մեր եկեղեցին խորդրը դարար. « լլաբեկայ ծառոյն վերաբերեալ խոյ յողջակեղ՝ փոխանակ խոաՀակայ, » այլ ի վերայ en (tewyadawyonfu) գենաւ գառն անարատ, ի Հայտութիւն Հօր, » Le prometion que que de part - Rong fits dans for any Dometiq. - delibre ոմանը այո ծառը, ոմանը այն ծառը կըսեն. 8. և Հ. Թարգմանաւթիւնը այդ kppmykgh pmnp umskep bu. L. Vepres Pupqelaut, op Public hud hjom Pout Նշանակե, և շատ դիտնոց կարծիչն է՝ թե այսպես իմանայու է, և ոչ յատուկ Swap whowy, hozato y'net der thilip perston jorn dwrywater of ford umu), u proce, bacab & Dwpth ». puh Lupqub p Bthb. Theg. « Dwpthb » now of Swan Burgelinit for bright own, but we to there Boger Phile » hush »: Du bangh howward nunthan hip hip . « Aduin wobb frag na ». ap **Սարար Թոյլ Նչանակե երրայերեն. բայց** ուրիչ օրինակը գրոց**ն ոչ Թոյլ՝ այլ Թայլ** գրեն, որոշ բոյս մի, զոր յիշած եմը (թ. 764). և յօտարաց այլ ոմանը գնոյն (Atriplex) կարծած են. սակայն այս բոյսո կըրնար իր ճրղիկներով գառնուկ մի վերցընել։

2677. **]**wq.whn.u?

2nsolny in kq, qpt 4/2 (wan qpp dp, a Porp 2nd dwan ju by the symbol <math>4in a second for the second for the

3678• Սադար ?

Գալիենու բառից կարգին գրուած է, և բացատրած Ար. Բարօնամ ալ-նառնաթի, իրը գետոյ այսինըն Ջրային Երիցուկ։ — Ուրիչ օրինակ մի գրած է՝ Բարոնամ անյնար՝ (ալ-Նանաթ) Հիշտոգագ։

- 553 -

* Սադիր․ — Տես **Ծորրին**։

\$679. ||ազապ․ ||ատապ․ ||ատաֆ խոտ․

Վայրի Սազատի կամ Սատապը՝ Ամերա Ար. գրէ « Չաֆադաց (Ջուֆարա). » Բէ զածրեւն ծեծեն և խմեն, զփորացաւու Բիւնն տանի և զոիպ չերմն տանի, » և զլերդացաւու Բիւն այլ տանի »։ — Տես կառան, որ յատուկ Հ. թառ ե րեւի, և ըստ այսմ Հարկ էր որ ածւոց Սազապն այլ այսպես կամ ուրիչ Հ. ա նուն մ՝ունենար, և Բէ եւ կոչուի ֆեգենայ, բայց սա այլ կրրնայ վերոյգրեալ 8. բառն զլլալ, ԵԲէ Ցոյնն այլ առած չէ դըրսէն։ — Հին Բժշկարանն յիչէ Սա տապի տեսակները, որը « ի տար և չոր՝ Հավսայն են, որբէ յզորկուտ պլզամէ, » զի լեղի է, զրամի Հանկ ի ստամոր և չոր՝ Հավսայն են, որբէ յզորկուտ պլզամէ, » զի լեղի է, զրամի Հանկ ի ստամոր և չոր՝ Հավսայն են, որբէ յզորկուտ պլզամէ, » գի լեղի է, զրամի հանկ ի ստամոր և չոր՝ հավսայն և տուց լոյսն ուժովցընէ.. բայց » զուտ ցուցընք, դի տար ու չոր է.. ի դեղեր ի պետը է և ոչ ի կերակուր. » և վայրի Սատայի ունդն ի դեղեր մաչ՝ և ոչ ի սպաս »։

* Սա**Թա**ռէճ․ Շէտառէճ․ — Տ*ես Անձի*սոտ։

9680. []wjw@·

Տեղ տեղ այոպէս կոչեն ղՀաղար, աղցանի նչանակութետմը, ըստ արեւմտեայց. բայց յատուկ

2681․ ՍալաԹ․ ՍալէԹին *կամ* ՍալաԹա․

υρώμε μου βατίρ. « Υποβά στο βατά του ματικό ματι

3689. * []wijhiw.

« Հոումերէն Սիրինգոյ ասեն, ըստ Հին Թժշկը. 8. Συργε, Եղէդն կամ եղիդ. ծեայ Սրինգ նշանակէ. իսկ Ար. سليخت է L. Laurus Cassia. Թժշկարանգ մեր կանուանեն « Ս. Գրիգորի ուլստին փայտին կեղեւն », կամ Ս. Գէորդայ Խոտին տակն, զորս յիշած եմը ի կարգին (Թ. 476, 38) կարեւոր բացատրու Թեամրջ։

9683. Սալոր․ Սալորենի․

<u>Αρ և Շ տառիւ Շլոր. (Հին և նոր դերմ. և անգղ. լեղուաց մէջ լսուի այս</u> Lughe. Sleba, Schlehe, Sloe, Sliva, fugge h. f. Cansa). - fg dfugh up up gog ահատկի մի անուն է, այլ և տարբեր ազգի պտղող ընդՀանուր անուն, որով յայտ է Թէ շատ նման տեսակը այլ կան գլխաւոր ազգին, որը և առանձին ա Նուամբը կոչուին․ և Հասարակաց անունն ամէն կողմ լսուի, թէ և պտուղն տար, php & bend & Swind pywy. Wippon. « Udwa (اجاص) winew owy apt, « Np » Juninki, op & Juninpi, L Q. Dins 4'wol, L P. Duhh (Imphy). L pier juw » ցեղ կու լինի, և լաւն այն է որ խոշոր լինի և քաղցը լինի, Հով է a որճ. և » գէն է դ տրն. Թէ զաերեւն չրով եփեն և խաղաջ առնեն՝ օգտէ փողացա, » confetence to generation providence to a second s » և Թէ զիր խէժն Թրջեն և խմեն՝ օգտէ կրծոց խոշորութեան, և զչոր Հազմ » և զխույրկին պնտութիւնն տանի.. Ասէ Գտ. թէ ինըն ցեղ ու ցեղ կու լինթ, » մէկն սեւ ու մէկն ոպիտակ կու լինի. և այն որ սեւ է՝ Baskash (կամ Done » pi-umphung) 4'wabe, 1 wie op oughowy f. Gulmins (4we Gulfinsd) 4'wabe .. k » լաւն այն է []եւ []ալորին՝ որ աղէկ Հասնի ինընդրենն և խորոր և ըաղցը լինայ» ։ ---Չէյթար Սալորի Համար Թուլացուցիչ է, կ'ըսէ, « բայց ոչ այնչափ որ յայս կողմն » Luyog (Laukaha ki-mahahik), duwa qh ujuhig bhuda sunga t, udha mba » ծառին Համեմատ է պտուղն. այս կողմի Հայոց ()ալորն գիչ կծող է գան » gfuluuhtmit »: - L. Pranus, ... Pranier:

Սալորի պլիսաւոր կամ աւելի ընտիր տեսակն է Դասնոն, որով երբեմն ընդ. Հանուր Սալորը կ'իմացուին, տես գայս անուն և ուրիչ մեզի ծանօք տեսակաց անուտնջն, Ոլուլայ, Դաժանման, Դասնասի, Թասերուլ, Ճանմուլ կամ Չոնչոլ, Եր կան, Ուուսն ? Սար-Սալոր, Տոտոր, Տտուգ։ Իրրեւ յատուկ ազգը Սալորենեաց, կամ այնպես անուանելոց, յիլուին Սալոր Մերտինու, և Սալոր Հնդկաց, որ է Հնդկարմաւն։

2684. Uwhunthiuh. -- Stu Quisquinuh:

3585․ Սակուղաջուր ?

h apong t fot h pong, a hospital t. it was a from to purchasing the

3686. **Սա**հապի

Stowy wwgngny jopbews:

3687. Սաղապ.

ζου Ομωρω & δωύοβ Ομηκιβ ωροιοίου, πρη βοίροιβρίο σου Οχαιτου. Σπις σύσιωβ, β. 63:

2688. **Սաղէ-տակ**.

Թուփ կամ ցախ մի, ուսկից աւել չինեն։

2689․ Սաղուզի ?

Արցախոյ վայրի ծառոց մէջ յիչուի. Թուի Թ. րառ Սագրզ, Չութի ծառ, Հերձի ւ

9690. * j]w6.

. Tootona grandis. « γίων δωα-ύ ξ որ չատ ճղեր ունի, և տերեւն այ » չատ կաւ լինի . և ինջն ի Հնդիկս կու բուսնի , և յիր չուջն մարդ չատ » կու ժողովի . և ամառն և Հմեռն միապես չի այլայիր , և Թէ այրեն և » Մամիսայի Լրոմի տրորեն և յաչջն գայեն գետ ծարուր, խիստ օգտէ, և լզ. » Լանիս ուժովցընէ, և գերեսին չտերն տանի, և օգտէ այն ուռեցին որ ի յաչից » կապերն ուժովցընէ, և գերեսին չտերն տանի, և օգտէ այն ուռեցին որ ի յաչից » կապերն լինի... Ասցել է Պտ. Թէ գան զինջն մեծ ծառ չկայ, և ինջն պինտ » է և ոսկէգոյն, և բնուԹիւնն Հով է և չոր է, և Թէ յիր պտղեն ՀէԹ չիննն, » որ այնտ Հինին անունն Տօնն ըլ-Սամ ասեն, և գՄուչգին նաֆոն (մշկապորտ) » այնով կու չիննն »։.. Այս ծառին փայտն է Bois de Teck կոչուածն. ծառն գտուի ի Հար. Ասիա և յՈվկիանիա.

1691. * |]աճազնիա.

2692. Uwuhld.

Հասեսնային բանջարոց կամ խոտոց գլխաւորներեն մեկն, և Անանխոյ և Չա. մանի հետ յիչուած ի Գրիտտոսէ, ի յանդիմանութիւն ագահ և կեղծաւոր Փա. րիտեցւոց. L. Anothum, Փ. Anoth, Ռ. Анишь. Ար. Շեպեր, Հա. , կամ Շիպթ, ինչպես գրէ Ամիրտ. որ յիչէ թե, « Թ. Ցօդապ օթի, ասէ, և Ֆռ. Անե. » գոս, և ինչն ածւոց և վայրի լինի . լաւն այն է որ ածւոց լինի . և ծաղիկն » դեզին լինի. Տար և չոր է բ տրճն. եփող է, բնութիւնն կու խաղցընէ և ջուն » կու բերէ, և հով գլխացաւութեան օգտե, և ակնչացաւութեան այլ օգտէ, » եւայլն։ Ասէ Գտ. թե ի Շիրապ Շաւս կ՝ասեն, և լաւն այն է որ գալար լինի. » և իր փոխանն Տարչինն է և Ղարանֆիլն»:

3693. Հոռոմ Սամիթ.

Գալիենտե բառից մէլ 8. գրուի Մարաթրոն, ուղիղն է Μάραδο», առանց ը. աառի. Թէ և Լ. այլ Marathrum, գրուի. բայց Հասարակ անունն է Foniculum, որ է Ռագիան. տես գայո.

9694 • []ամիր ·

Մեծ կորեակն է կամ Գաւարս, ըստ Բառադրոց։ 1695. Ոամնարուկ.

Com Um. Chaphalubbant' ugugarli b, onto p. 1569, L. Polygonatum.

3696]]**ամու**խ.

Ըստ Ամիրտ. Մկնականջն է. Պէյթարի գրոց մէջ չկայ այս անունս, որ գուցէ և ոչ Ար. ըլայ.

2697․ Սամսար Ծաղիկ․

Ձեւն բացատրուած չէ մեզի, այլ յիչուի Սասնոյ կողմերում, և անդամալու_ ծութեան դեղ ըլլալով կոչուի և Անդամաչուծի խոսո

3698 · []անամ.

Սպանդն է, ըստ Ասարայ. այս բառս այլ չկայ ի Չէյթար։

2699. * **[]**անամըքի.

Հին Բաքկը. գրէ այսպես, և կ'աւելցընէ, « խոտ է, որ ի Մէդրքեցն » գայ, Նոյնպես ուրիչներն այլ։ Տես Ամալ, 6.74:

3700 · Սանդաս ·

Հին Ռժշկարանն այսոր Հոմանիչ գրէ Որ. Ոլնահարի?

3701 · 🛛 ພົ້ນຕິເມເກ ?

Բաժչկարան մի գրելով Հովերու վրայալ, կ'ըսէ՝ «Ալէկ բամի այն լինի․․ որ ի » Թղենու, յԸնկըզէ և ի Սանձատէ չփչէ »։ Եթե սխալմամը գրուած չէ՝ գեո խանակ Սանձանի կամ Սանդիանի․ սա Ար․Կազնի նչանակէ, որ մէկ այլ երկու ծառոց կըրնայ յարմարիլ։

3702 . []wuu.

Com Udpon. Upupugh hatge warag dual f. Sto hatd & pupungs

3703. * []ພໂບກພຸ.

« Пр $\xi \ Up \cdot Quilipuile, (4'eut (<math>d_2 \psi \cdot d_p$). Выны шың $P_{\xi} \xi_{nl} \xi k_{2} pp \xi p$ » прб. одиң ыртри примени k итибери », кишери Шингшени ишетр μ_{mp} деги быйтерпин $\xi, k \xi Sulipuili Urbumper (P. 1847): — L.$ $Santalum, <math>\phi$. Santal 4 им Sandal: — Гри. Źыршур јег k Пирети Пишти р пратици Лорьи Дериби :

* Սանտարաք․ — Տես Ճնարակ։

Digitized by Google

Ամիրտ. կ'ըսէ, « խոտոն (է) որ կէսը մի այնով ղակռան կու փորեն, ի Ղաղ-» օվայ (Սերաստիոյ դաւառի) չատ կու փնի, և կէսը մի գիրեն Հունտն ի խո. » րաստնու տեղ կու ծախնն », — ՇէՀրիմանեանն նոյն Համար ընդ վերոյգրեալ Սամանտրուկն: Poligonatum.

2705. Uwun. - St. Zuinsk:

2706․ Սապտուկ․ Սաւտուկ․

Laufe hosti son why Lase p. Ohterst (m. Optomul) hose with an thep սոխաւոր բարակ բոյս մ`է երկայն Թելակերպ տերեւներով, սպիտակ նա եւ կարժիր կում կապոլտ ծաղկներով, որձայն ճերմակ մայկով պատած, սոխն կա_ **Նաչ Նր**չի Նման և գրեթե Կազինի չափ է, որ տեղացեաց ախտրժելի է ուտելու, h Super, h Thrul le arphy handbrards L. Colobicum autumnales — Stu le Չիւնծաղիկ, որ աղգակից է այսոր և մէկ տեղ երդուած ի Սալաձորեցոյն. միայն թերեն Չաիտամն կանուխ գարնանային է, լլապաուկն աշնանային։ — Ըստ Հել. լենական առասպելաց՝ Մեդէա կախարդն այս բոյսս ի գործ ածէր՝ թունաւո. րելու կամ կատղեցընելու Համար, Ավիրտ. Աչնանային Չիկտամը զուգէ ուրիչ ծաղկի մի, 8. կամ L. գեղեցիկ և յիչատակեալ անուամը, Amaryllis, զոր խան. գարեալ գրէ Притразумичи կամ « Пիսնարիդայիս, որ է Դեղին Пазиии , Թ. » Aland Dytom of and the set of t » և Pt զրուն և գտերեւն սպեղանի առնես և դնես ի վերայ կրակին այրածին՝ » zww oquet » : Bozud bile quyu , P. 2357 , dbp bop for powowith bogo of the month. րով. յիշեսնը Հատ որ լատին ուսանողաց անսնոռաց է այդ Ունաբիլիս տնունն, ղոր Վիրգիլիոս իր առաջին Հովուերգութեան մէջ ներկայացընէ իբրեւ սիրուհի Տիտիւրոս Հովուի. և ավենքն ի բերնուց գրտեն բանաստեղծին այն պարզ բայց աննման երկառղը.

Nos patriam fugimus: tu, Tityre, lentus in umbra . Formosam resonare doces Amaryllida silvas.

« Մեր փախըստեայը ի Հայրենեաց. Դու, Տիաիւրէ, ի Հովս անխուլ Մարզես զմայրիս՝ ըզգեղանիդ Ամարիլլեակ Հընչել անդուլ »։

2707․ * Սառաբին․

« Որ է Սեղակենեն», գրէ Ռժշկր. մի այսինըն Sacapenam. ըստ այսմ պէտը էր Սակարին կարդալ։ Տես զղոտի.

3808. []wn.wyhubuj hwjm. — Stu []uyuuuuu, p. 171.

* Սասալիոս. — Տես [[նձիտան։

9709 · * []wmw ·

han Jumuhahahu, puzutu yupawyop t Uupan. Atypupu qomo tin,

. 2710. Սատանի խիար ?

Վարընպի տեսակ է Թէ այլ ցեղ բոյս, չեմ գիտեր. Ռժշկարան մի ուրիչ նիւ. Թոց Հետ խոստուկի գեղ գրէ և «Սատանի խիար ծ տրամ, իր տակն ծ տրամ. մեղրով չաֆ արա », եւայլն։

3711. Սատանի Ծառ.

U jumptu hazt Down or maning monarts, op & Uppfoldt the

Սատապ․ Սատաֆ խոպ․ — Տ*ես Սազապ*։

2713. * Dunt 6. - She yud h huuhud:

9713. * **]**արախ.

`Կամարկապցին կ'ըսէ. « ինքն տեւ տակ է, և ճղերն յերար կպած, աղէկն ի » գէն տեղի լինի »։ Հաւանօրէն է հետեւեալն ծանօթագոյն Որ. լեզուաւ,

9714. • **Bարախս** *կամ***՝ Սէրախս**.

سرخس , مر ا ۹ ممار ل Filix, 4. Fougère. ومر مده . 6. 2004 :

2715. Սարածաղիկ.

Գունագոյն անույաՀոտ ծաղիկ մի, կ'րոէ օրագիր մի։

2716. Սարդ. Սարդենի.

կատլայի ծառն է, տես դայս, որ եւ Դափնի։

3717. []արդ-դյ.

Մահարեր խոտ մի ի Ոարդենիա կզզի, կ'ըսէ Ռոչբեանն, և ի գրոց այլ վկա. յութիւններ բերէ. Լ. անուանէ Sardoa, Bիչած ենք զայս Եենատ անուան ներ, բեւ, որ թերեւս յարմարուած է մահարերի նչանակութեամբ՝ իրը Կենաց - Հա տանող, այն տեղ նչանակած ենք և այժմու գործածուած Լ. անունը։

1718. լիարի խնձոր.

Quanta woncwheed & and yorto Quato, pounts a neppe langer at

2719 · Սարկաղնի ·

լերան կաղնի ծառ նչանակէ, և յատկապէս Գղթոր ունեցող տեսակը։

3731. * Սարդանդ.

9793. * Սարմախ. — Տես շարը։

2723. **[]**արոյ. **[]**արւէ.

Հաւանօրէն ի սարերն դանուելուն Համար այսպես կոչուած վայրի ծառ. տեսակն որոշել դժուար է, որովճետեւ Թէպէտ Ս. Գրոց մէջ չատ անգամ յի չուած է՝ բայց Հայ Թարգմանիչն Ց. բնադրին մէկ բառի տեղ՝ քանի մի անուն դնէ, Թուի Թէ չկարենալով որոշել յատուկը՝ նմաններն այլ յիչէ։ Գայիենոսի բառից մէջ կայ գրուած Սարոեն իրը Հոմանիչ Կիպարիսի, Նոյնպես Ս. Գրոց մէջ այլ տեղ մի յարմարին ասոնը իրարու. Ռոչքեանն Բեւեկնի Համարի զՍարդ, և պտուղն խընկի տեղ ծխուի կ՛լսէ. այսոր Համաձայնի մասամբ և սաղմոսա, մեկնիչն Գանիէլ ասորի (Սազմ. ՀԳ). « Սարոյն՝ բնութեսանը անուչաշտա է, և » փայտ նորա կարծր և առանց փտութեան, և ոչ յորդանց ապականի. և յոցժ » վայելէ գեղեցիկ գործոց և դրօջելոց և ֆանդակուածոց, և զարդարէ զորունս ո տաճարաց. այլ և բնութեամի չերժին է, և պտուղ նորին օգտակար. Եփեաև » և ճաչակետլ՝ ծիրանւայ և դեղնտարունի երեստայ օգնէ, և գլուրն պաղայն եփետլ » և պնդետլ՝ վաղվաղակի ի խոնտրդ ձգետլ տրրէ զգեղնութիւն մաղատոյւ.. Դար, » ձետլ, յամախէ ծառո այս բազում՝ ոստովը՝ յարմատոյ մինչեւ ի վեր. և որ կամի » ելանել ի գլուխ նորա, դիւրաւ ելցէ ընդ ոստո Նորա »։

2724. Սարու Ծաղիկ.

Առանց յատուկ անուան այսպես կոչեն ի կողմանս Սասնոյ՝ Թուփ մի, գարստ տեղերում, որոյ ծաղիկը չուտով Թափին, և չորցուցած ի գործ ածուին իրրեւ գրտնեցուցիչ, նա եւ մաջրիչ, և ուռեցըներու կակղիչ։ Գուցէ րյլայ վերոյիչեալ Սարածաղիկն (Թ. 3715),

2735. Սարուն ?

Գուցէ վերոյգրեալն ըլլայ, և գրուի նոյն Գալինսոսի բառից մէջ, հսմանիչ լյգի. թագրանոնի ? 8. մօտիկ Հայնով ' Ռուօչո՛ցոզօգ նշանակե ըրեւու բգեղ, միքատ մի։

3796. Սարսենիկ.

Սերաստիսյ կողմերում լսուի Կասլայի տեղ. Թուի Գարսենիկ անունն այլայլած։

2727. **]**wnwuy?

Buymuh չէ ինչ ըլլալն. Հին Բժշկը. քոսի և խաղուարտի դեղ գրէ՝ Գիոյ տերեւ ծեծած խառնել Սարտակի Հետ և վրան դնել։

2728. * Սարքուլա. — Տես **Անձիսոտ,** թ. 11.

Սաւդուկ. — Տես **Ս**ապտոշկ։

1719․ ||ափառնիա․

Բժշկարան մի այսպես կոչէ զԾներեկ, և «ի Ղայսարի (կեսարիպ) դեղանն՝ » չատ կայ », կ'րսէ։

2730. *]]uhuuh. - Shu // 2nh.

9731. **]] աֆտաֆ**•

1739. Janbuh.

Մնչուչտ Զղեարենին է. տես զայս։

2733. Dbibunit.

« Anter and the second pair of n, the Anter and the second s

2734. Ubhu.

Twool dos your fur page purfuestion , or guarbo , Gabe . App in us fir. unch Up. pwand, and bopbill to Ubluh oblan guboniti wy, hight o how bal (Թ. 1788. 2516). « Պատեխ որ է Մեխն, ինքն յայտնի է, կ'ըսէ մեր Ամատիացին. » չորս ցեղ է. և լա.ն. այն է որ **()ամարղանդի լինի, Հով և գէճ է թ. տրճ.** Թէ գՀա_ » սունն ուտեն՝ զգոգն կու յորդորէ և ճյէ տայ. և Թէ գիր ժիսն աչացն ուռեցին » տլէ անես՝ օգտէ. և թէ զիր կեղեւն ի ճակատն կպցընես՝ գնուզլան որ ի յաչ**ջ**ն » իջնու՝ կու կարէ, և զմարմինն կու կակղացընէ, և զկուրծըն և զխուչակն այլ կու ո կակղացընէ... Եւ թէ զիր կեղեւն չորցընես և թէ պտուկ մի միս դնես՝ որ յուչ » եփի, որպէս պախորու միս և որ սոցին Նման է, և կառը մի կեղեւէն ի վերայ » Labo, sound both, thought f. I for albut some gours is guine when whe » shubis, le uzung an asunfarte t' shut, oquat: - Juunah. qhaqis Obhuh szuhar. » Phile you with a far all bound ant (rac), buy the fortyp. Wout. « Lunas » Oble Say as ats fir work. I athe swart guin granal for the left after h » գրուցէ ընդ անձն ածես՝ որբէ զկային, և Հունդն՝ զգոզն յորդորէ, զգարն Հանէ » յերիկանանը և ի բջողե, չպյու գնայ ի սառամզջ է, և որ ուտ է՝ չպյու ի սաֆրա փոխի » և պլղամ. և ամենայն ցաւոց օդնական է, և յերկայնն լաւ է գան պրոլոր. և Հա. » սած կեր. տաը բնութիւնն թէ ուտէ՝ Սընձպի խմէ ի վերայ, և Հով բնութիւնն՝ » անպակ գինի մէկ կթիապ․․ և չերմնոտի՝ չէ աղէկ ուտելն , զի խանդրէ զատամոթ , » le glib que le df membr, gh jour Suip »: - le Cucumis Melo, ф. Melon f. Дыня. لله، بطن ۱۵۰۰ ماسول الله، المالي الله المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي الم Նուանը լոուին և ի Հայս. ինչպես Դուդմակ, Շալաի, դորս յիչած եմը, իսկ **զբ**եր, Շամամ, խարթզակ, Հասարակօրէն Չմերուկի վերարերին։

2735. * Dugnum.

երթեւ հայերէն գործածուած է նոր Ռժշկարանաց մէջ. բայց թ. Սեօկեսո. բառն է, որ է, Ուռի, Ուռենի.

2786. Dbup.

Աղելով ուտելի բանջարեղէն մի կ'ըսուի։ — (Երեմ. Հայրենիք 317)։

2737 · Ubn.hu.

Գեղաքունոյ կողմանց րուսոց մէջ յիչուի առանց րացատրութեան,

2738. Սերկեւիլ. Սերկեւլի.

_ Ընտանի ծառոց մեծագոյն պաղարերն , Թէ Հում և Թէ եփած ուտելի , մանաւանդ չաքարով, ախորժաՀամ և առողջարար. ինչպէս ինքնին վկայած է՝ բերնով Առա. 86

կախօսին (ծջ), երբ Դեղձն կու ծաղրէր զնա դեղնութեանն Համար, և սա պա տասխանէր, « Ես գեղին եմ՝ զի ցաւակցիմ՝ Հիւանգաց, ի տես երԹալով և զՀիւան. » դութիւն թառնալով, և ոչ որպէս դու Հալածևալի Հիւանդաց »։ — Ամիրտ · գրէ U.P. Duspupithi 4 wil Dkykpithi سفرجل wuncoulp Sudwaam, dwoo gh a typup մոռցեր է եղեր գրել, յետոյ աւելցուցեր է, և գրածն ամեն օրինակաց մէջ այլ չէ մտած. Թուի Թէ Ամասիացին այլ չէ գտած երկար բացատրած օրինակ մի. « **Ինք**ն » երկու ազգ է, կ'ըսէ, մէկն քաղցը և մէկն ԹԹու, աղէկն քաղցր է, ընութիւնն » Sad le sap & a mps. supper supper an function of the second state of the second stat » և ստավորին և արաին . և Թէ յանօԹուց ուտէ՝ զվորն կապէ և զծարաւն , yopt .. pwg obpogu gou want fuhun »: Awpabu got . « Uppybeli fungit » և կեր մեղրով, զմիազն բանայ, և զփորն կապէ »։ — Լ. Cidonia, յանուն պիսդոն քաղաքի պրետեայ, որ բնիկ տեղ Համարուի Սերկեւելի, որպ Համարե Upturingh hilling 4-zerty, Malor Rudavion. 4. Cognassier, P. Ilyde A. Aukoe KBHMOBOE Aepebo. Lunwpuly ubuulto shinuwo t shirayugh ubuuqpug h խարթերդ . — Պատմական յիչատակաւ նչանաւոր գիւղն Սերկեւլի յԱյրարատ՝ տայ կարծել որ այս ծառոյ և պտղոյ բերքէն առած ըլլայ անունը. թուի թէ և Արաբացիը ի Հայոց առած ըլլան։ Հին ժամանակ Քրիստոսէ վեց եօթն դար ա. n.w) jhzach Ubpybechib wa Bajbu, papter yepwawig ywd bachowywir wwarg dh, արժանի Նոպերական պարտիզաց , և Հարսանեաց մէջ նչանակութիւն մ՝ունէր, Աստղկան Նուիրուած , զոր Նկարէին երբեմն Սերկեւիլ ի ձեռին. յարեւելս այլ խնամով դարմանուէր , և ինչուան Հիմայ չաքրով կամ մեղրով մնուցածն՝ յա ճախուած ուտելիք է։ Վաստկ. գիրքն այլ կ'ըսէ (Ծեն) այսոր Համար, թե շատ ա. ւելի « աղէկ տեղի ախորժէ (քան խնձորն . Տանձն . Սալորն , Կեռասն , եւայլն , որը) « Համաձայնը են միմեանց »։ - Հին Բժշկարանն գրէ Սերկեւլի թժշկական յատկութեանց Համար․ « Փոթեոթե է քան զլլինձ․ օգտ է սաֆրայի որ ի ստամոջը. » զատամազմ փոյթնտէ, զփոր կապէ, զգողն յորդորէ և որ արոյն թզնու՝ կարէ » զարոյն , զոաֆրան ՀաՀնդէ . իր ըմբելին՝ եր սատակ լինի՝ զփորն կապէ , և » խիստ չող ստամարի օգտէ. և այտ ըմբելիտ չատ մեայ քան ղայլ ցեղերն։ Եր » ուտեն զլերկեւիլ՝ յուշ գնայ ի ստամալե, զջուրն ծծէ և զինք ձգէ, այսպէս » le quedbiugie dépages... Ubellache au prisan au Suist à lieubes fap, le me » Սերկեւիլ շատ ուտէ՝ կոլինչ ընծայէ, ապա և թուխմա այնէ»։

Երկայն և կոկ տերեւով բանջարեղէն մի, աղցանով ուտելի անուչանան, կա. պուտ կանաչ գունով. (ըստ Անանաս. եր. 74)։

1740.]]Եւատեսուկ.

Com Gf Sphuluth & Utate, L. Pimpinella

2741. Ոսւ գնտիկ. Ոսւ հնտիկ. Ոսւուկ հնտիկ.

Sta Πρεύητα և Շոնիզ։ — βαζμαριών dh μ'ρος. « Παικι ζυγρία σύη α. « πωβήν παητρί ομείωντοβήν γμαγρώνου և ωχ βιωνουμοξηρί»,

Digitized by Google

. سائند .

9742. Ubitn.?

underhaunghe get. Otte ? phanzadyes. hue Ganthe ? had Uterat to so

2743. Utreuhh?

Գալիննոսի թառից մէջ գրուած կայ իբրեւ Հոմանիչ Մանրագորի։

9744 · Ubinily ·

Այսպես կոչուի ի կողմանս ինչ Հայոց՝ սեւ և մանը տեսակ մի կտասատի։ Բայց՝այն կողմանց ծանօթ բանասեր մի (Չելինաքի) Սեւուկ անուան ղուգե Լ. Ustilago Uredo, որ Սընկոց ցեղեն է։

9748. Durghh.

Վայրի ծառոց անուանց կին գրուածի մէջ յիշուի, և նշանակե Սեւ Ցախ. ըոր տես։

3746. Dauh.

Արցախոյ կողմանց վայրի ծառոց Հետ յիչուի (Մշակ, ԺԲ. 128. – Ն. Դար, Զ, 166. Բարխուդ. 84)։ Պտուղն կոչուի Միզն կամ Սեզնը. և է ըստ Նախնեաց՝ Սրափուշն. տես գայս։ Սխալ մամը գրուած երեւի ի Նոր Դար, Ը, 170. Մղնի։

2747. DEq.

Հասարակ գործածութեամը՝ գալար կամ ջիչ մի խոնաւ խոտ հասկացուի. թայց յատուկ թոյսեր այլ նչանակէ. Գալիենոսի թառը այսոր հոմանիչ β. Ագրիստոս գրեն, որ է Άγρόστις, Լ. և Φ. այլ Agrostis, որ Սիղոյ Հատարակ նչանակունիւնն ունէր, թայց հիմայ թուսարանը սեփականեն տեսակի մի՝ զոր կոչեն Gramon, Φ. Chiondent (Շնատամն). Ար. « Πիլ, այ, որ է Սէզ, որ է ունէր, հիմայ Այրբիս. լաւն այն « է որ Բաժայ լինի... իպտ. » ասե, Բէ ինըն խոտ–մն է որ ինըն Հանգուս Հանգուս կու » ինսի, և տերեւն յերկան լինի. նման Ծայթրունին տե. » թեւին, և Տ. այս խոտիս կ'ասեն Այդիր օթե... և ցեղ-մն » այլ կու լինի՝ որ տերեւն նման է Սիստորին տերեւին, և » այս խոտիս Հ. Πէգ կ'ասեն, և ծաղիկն սպիտակ կու լինի, » և տակն հինգ վեց հուղ կու լինի, և հաստունքիւնն մատի » մի չափ կու լինի, և կակուղ և ջաղցը կու լինի... և ի յայ



∏kq.

» φθυσουδύ χωσ կοι ροιούβ, և β μοροπορί ωμ կοι ροιούβ χωσο : Οι ωφφ εβ » ωμ կοι պաστε φρου χροσίο φωμο μοσσο ορ Οβι 4'ωοδύ, և ζωέλι և ζωέλη » ωμ կωσόδ, և ۹. Φοιοχήνα 4'ωοδύ, և βάρδ βουσχαθήδι (αμύφωοι) οβοβοροιδ » է, և ρύσιβριδύ ζου և χορ է j'α σρά »: — Ο μο στο ωμ Οβησι ζ. μωσοιί ω. δοιύ δρόιβ Οροιοδονιόβι στο β. 334: — Ολη διωδωμε և συ ωσείσιι, ρυσ Πρό, αυθωρμωμόμιος:

2748. ၂Էզ որդան.

Այրարատայ յատուկ բերոց մէկ Նչանաւորն է՝ րոսորագոյն կարմիր ներկ մի տուող Որդն, որ ջրի մէջ եռցընկլով կու տայ այն գեղեցիկ Որդան կարմիր ըաուած գոյնը. իսկ Որդն կ'ըլլայ քանի մի տեսակ խոտոց և տնկոց վրայ, որ Սեգ կոչուին ի Հին Հեդինակաց մերոց, ինչպես խորեն. յԱշխարՀգր. կ'ըսէ. « Ունի » Այրարատ Որդն, յարմատոյ Սիզոյ, առ ի զարդ կարմրունեան », կամ Սիգարերեալ գրուած. այս Սէգս յատուկ Լ. Pimpinella կոչուի։ Բայց այս ընդ-Հանուր անուամբ չատ տեսակը Սիզոց կան, յորոց յիշուին մեր կոզմերում, P. Corymbosa ի Բարերդ, Թորնում. Մարտչ. – P. Poucedanifolia ի Նախճաւան, Գարապաղ. – P. Saxifraga ի Կարին, Պինկեզլ. – P. Rhodantha ի Ծանախ, Հիմիլ լ. – P. Antriscoides, ի Հր. Հայս. – Որդնարերն գտուի բնիկ Այրարատէ գուրս և "Երեւան և ի Կարին.

Սիզն.

Quanty Bath Swarn war quyor

9749. **D**huhi-

Ծանօթ է ի Հայս այս անուամբ ընդեղէն մի Ցորենի կամ Հաճարի տեսակ։

2750. Uhf.

For Luburno of ant Un. Denne, T. Deiter, Por an termination of the solin and the solin

9751. []ին.

Եթե ստոյգ այսչափ գրուած է, նոյն է ֆչատի Հետ, թերեւս իր փոչետեսակ մարմնոյն Համար՝ բառին Հասարակ նչանակութեամբ այսպես կոչուած, իրր գա. տարկ, չնչին պտուղ մի. որ և իր փատած փոչոտած վիճակին մէջ պիտանի կամ ուտելի կ'բլլայ. բայց կրնայ կարծուիլ թե գրուածին վերջը չ տառ մ'այլ աշել. ցընելու էր, և Գ'բլլար

9759· Upud. Tudbuh.

2753. -- Ilhud.

> « ၂ինձն, իրիցուկն ու Եղերդակն կու ըսպասեն Արեւորդուն, չըրջին զօրն Հետ արեւուն »։

> > Ոինտրուկ *կամ* Ոինդրիկ․ — Տես **Ո**նդրուկ։

[, ... անուամբ երկու կամ երեջ տեսակ թոյս կ'երեւցընեն մեր Բժշկարանը և ուրիչ գրողջ. մէկն է վարսամ կամ վարսաման. զոր տես ի կարգին։ Միւսն ըստ Բժշկարանի միայ՝ է L. Alisma Plantago, Φ. Plantain d'eau. (Stu Հովուր փող.) Դարձեալ ըստ ոմանց է Անճարակն, տես β. 116, և ըստ ոմանց թ. Մա. մաս Նանեսի կոչուած Աննուխն։ — իսկ ըստ Սալաձորեցւոյն,

« Այն Օուտանրար ծաղիկն որ կայ՝ ինթըն կարժիր պայծառագոյն, Երբ որ բացուի վերայ Թըփոյն՝ խիստ գեղեցիկ է ու սիրուն »։

Երգչի երկրէն (ի Կարնոյ) խաւրուած փոբր սպիտակարմիր ծաղկով Սուսանրար կոչուածը՝ բուսաճանաչը կոչեցին Banunoulus acris. — Մ/ս. Հերացի յիչէ գՍի. ոամրար ի դեղս Լերմանց (եր. 11)։

1756. Սիսարբաւղ.

Այսպես գրուած ի Ռառզիրս Բիվոլայ, իրրեւ ի գայնան րայւող ծաղիկ մի ։

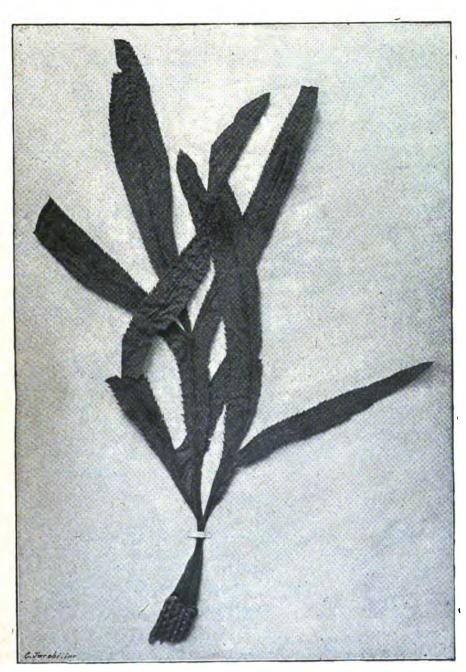
3757. Uhubn u.

Վաստկ. Գիրջն կ'ըսէ (ኑթ). « Գիտացիր որ Սիսհոն ղծովեզոն խիստ ընդունի. » ղի ինջն բնու Յեամբ խիստ աղի է, և Ձէ ուղենաս որ ղՍիսեոն կանուխ հասու. » ցանես, նա դու կանուխ հետ դարուն ցանեա՝ որ հարտար եղանի, ուտելոյ ժա. » մանէ. բայց Ձէ պահելոյ համար ուղենաս, նա լաւն այն է որ հետ Ոոպան ցա. » նաւի... և են ոմանջ որ ղՍիսեոն նոյն իւր պարկըհովն պահեն և նոյն պարկըհովն » Թրջեն և ցանեն, նա խիստ արջենի լինի »: – Նայնն՝ աւրըւած գինին աղէկցը. Ենլու համար խրստե (ՀԵԲ) աղընհած Սիսեռ ձգել կէս լիտր 10 լիտր գինւոյ մէն։ – Գոյնեն պատ Հեւով այլ տարբեր տեսակներ ունի Սիսեոն, ըստ բուսարանից, որջ և յիչեն մեր կողմերում. C. Pinnatifidum ի Խարբերդ. Ծանախ, Սենտր, Այնթապ. – O. Ervoides, ի Գեյիչտաղ լ. – C. Anatolicus ի Կարին, Տրապիզոն, Արգքոս լ։

2758․ * ||իսղանի Ծառ․

Stu fuz np joznewo & Zwiethy wienewie wwy wye owenhe Swamp (P. 1851):

1759. * Dhuyup.



Սիպեղ կամ Օիվեղ. թիւ 2754.

1760.]]hun.hunu.

Երեւի Սիսեսե առած անունը՝ անոր նմանութեամը ինչ. Բէ և գրուած կայ ի Բառգիրս բ աառիւ այլ, Սիսր, և Հսմանիչ՝ Մաղտե, Լ. Myle, որ աւելի սո վորաբար կ'ըսուի Mylium, և Սիստորոց ցեղեն է։

9761. Uhdh24.

Նոր բառնաւաց մի յիչէ առանց բացաարութեան , եթե չէ չփոթեած Զրեչկի նետ ։

1763. Սիրալախուր.

Յայտ է որ Նախադրի տեսակ մի պիտի ըչչայ, և ուրիչ տեղ բացատրած եմբ Աղպատ անուան տակ (P. 70), որ տարբեր ուրիչ Հոմանիչ անուններ այլ ունի։ Եթե այս բառիս առաջի մասն և արմատն սէր է, առասպելական կամ դիցա բանական դաղտներ մի ծածկէ մոռացեալ Հնութետն մէջ։ Թէ և տարբեր է սա յԱլուաչբանգէ, բայց Հետաընին դիտնական մի նոյն կամ նման դրելով յետ, նոյս անուամբ կ'լուէ, Թէ միջին դարուց երեւելի գրչաց մէկն սիրարծարծ և Հեշտացուցիչ Համարուած աւանգեր է գայն.

2763. **0**իրի Սիրի.

Ու յատուկ բոյս է՝ այլ Երեջաերեւուկն. Առուոյտի տեսակ, բայց իրը յատուկ անտւն կոչուի յերիտասարդաց և կուսանաց, որը այնոր երեջ տերեւոց վրայ մէկ մէկ կտրիճի կամ աղջկան անձ կ'ըմբռնեն մազը, և կու Հարցընեն. « Սիրի Սիրի, » մրը կը տիրես ». բաղդաւոր Համարուի կտրիճն կամ աղջիկն ենք ընտրած տե թեւին վրայ իր սիրականին անունը մտադրած ըլլայ Հարցընողն։ — Թէ ստոյգ աւանդունենամբ և ենք դիպուածոմ կ'արժէ յիչել, որ ոչ միայն Հնդկաց Աստըդ կան մէկ անունն է Օրի, այլ և ամուսնաբեր Սրի կոչուած պտուղ մի կայ, ըստ առասպելաց կամ միպասանից նոցաս

3764. Dhpnn.

Անհաճոյ չէ՝ որ ընութեան ամենքն գեղեցիկ արարածոց (ծաղկանց և տնկոց) վրայ՝ Սիրոյ անունն այլ հաղորդուած ըլլայ, թէ և այս յիչուած բոյսս չատ գե ղեցիկ այլ չէ, բայց սիրոյ գլխաւոր յատկութիւնը կու ցուցընէ, որ է ղօրութիւնը, ուժով կապուիլը. և այս երեւի այն տնկին վրայ՝ որոյ յատուկ անուն մ'այլ ե դած է գատառուկ, և է βաղեղն, ըստ գամարկապցոյն։

3768. Uppniu.

Οβρωμβύ μωτ. σ'ωμ, ορης δευδωφωδύ ωμ φληθηψωσουβ է. Υπου δυτηλά. σου βύε ορ ωμο αδοτωβρ μωχωσρωσο ο είχε. β. 3237. և τρ Υωμβόδουβ μωτρα αξη Οβραί φραί ματιδωρέδι αδοτδι ωμο διαγμβύ ζουδωδης է τροτωσό ολη αδοαδοβ է. Ιβείς δρωμδι Σίραιος μωτη, ορ αδοτεμίζους το φάωσο τρόκο δεμάτου με το τροτεβρίδο ωμ ζ. αδοτίδο ζότασε είς

3766. **Սլփա**նատ !

Stewy Bapting ywpulpyby a ywrop. juach f Luga, (nuw Lipinghug).

Սիստոր. — Տես խստոր։

3767.]]/umnpnLy.

Միստորահան բանչարեղեն մի, գուցէ արմատն այլ ոխտորակերպ. պանդո մակարդելու ի գործ ածուի։ Թ. Գեանդայան կոչուի (ըստ Միանաս 77)։

3768. * Uhuoj ?

Ըստ Բժչկարանի միպ է Սկօլուֆնտարիւն, այսինըն Scolopendrium. տես Ար. ծուանանկ։

3769. Սկեզօրի հեր *կամ* մազ.

Stu Quuplunos - Wirnen 4/2 առասպելք մ'առնուած է անունս. արեւմտեայը այլ Աստղկան հեր կ'անուանքին, Capillus Veneris, և կանանց մաղերը չատցընտղ և գեղեցկացընող Համարքին,

9770. ||կղավ.

Հին Բժշկարան մեր նկարագրէ ղայս. « Սկղավն բուսնի ի լերինս և ի քա. » para mbabamani, le f wirdwaphy le wirdepal, paupap f afra ywirawer dh le » Հաստ քան ի բոյթես. Հղերն նօսը և սփռին աստ և անդ որպէս կաղրչնանի, » և տերեւն Նման լեզող և բայթի ձեռին. Ներջի դեհի տերեւն դէպ ի վայր է ւ և վերի դեհին ի կանգուն, և միջին Նմանութեա /թ որպէս ական գրել է և » գրուցի տերեւն խարտէչ ոսկեգոյն։ Ա՛ռ զինը զաժէնն նոյն արմատովն, ի չըջի » շորցո և աղա մանը, և շաղղէ սպիտակ մեզրով և պանէ յապիկէ աման, զգործ » Թրիակի գործէ. ապա տուր որոց ի մաՀացու դեղոյ երկեղ կայ՝ յառաջ ջան » զՀաց ուտել, մեծագոյն քան զկէս կաղնոյ, և պահէ զմարդն... որ վախէ զի, » չերն՝ որ է խափական. և որ արդն բերէ ի վերնատանցն, տուր **քացիսով և** » եղկ քրով , և ստամութցվաց գիՆով տուր . Հաղոյ և խուրոտաց՝ եղկ քրով . » որովայնացվի՝ եղկ գինով, լերդցվի՝ ջրով. ոտնցվի, ջրգողի, անդամալուծի, » դողդոչոտաց՝ մեզրով »։ — Այս քան բացատրութիւնն թերեւս գիտնոց բա » շական ըլլայ այս մեզ անծանօթ բոշող և անոշան Համար, որ նմանի ջիչ մի L. Scilla, a Dr. Hughy yw Davo عنصل ynur we dwied Thunhuhy, B. այլ Σւռմա Վարընգի և Գդումի տեսակներ նչանակէ․ բայց Սկղավի նկարագրու, Թեան չեն յարմարիր։

1771 · []ղանգն · — Տես Ձրեւանդ ·

<u>Ս</u>ղնի.

)խալ գրուած երեւի, փոխանակ))իզն կամ ()զնի. տես թ. 3748.

9779. Օղոցի.

Վայրի ծառ մի, որ յիշուի ի Ο. Գիրո, ի մարգարէուβ հան Գանիելի, Շու չանայ պատմուβ հան մէջ. Վաստակոց գիրջն (եβէ չէ չփոβած ուրիչ ծառի հետ) Անծիանի ծառ կոչէ, Լ. Ilex, Իտ. Elce, Φ. Jeuse. Հասարակ Կաղնեաց աղգեն է, և այսպես անուանած իր տերեւոց եզերջն սղոցի պես ակռայ ակռայ ըլլալուն համար. իր պալուտն կամ պաուղն ջիչ մի անուչութիւն ունի։

2773. Unnghu.

Royo you Swappy of Antranstry Ungerstand Sporwod . (Sto Urbong 18).

9774. [Juwn.

Com funtumenthe wigh (bp. 37) & Sphilie

3778. Սմբուլ. **Ս**մպուլ. Մնբուլ. Սմֆուլ.

Որոց կապոցտ գունոց Համար Սալաձորցին ըսեր է, Թէ «Կապոցտ է Հագեր». այլեւայլ տեսակ անուչահոտ ծաղկունը են, զորս նչանակած եմը Նարգոս անուամբ։ Յիչեմը հօս հին Ռժշկարանի գրածն ի կարգի Համեմաց, «Սեւն (Սմֆուլ) լաւ է բան գկարմրագոյնն »։

9776 . Սմբուկ .

Այսպես կոչուի տեղ տեղ ի Հայս, և ի նոր Բժշկարանս՝ Պատինճանն։ Բառին Նուաղական մասնիկն կարծել տայ Πունը պարզ անունէ մի ծագուած ըլլալ։

3777 . * Սմիդակ .

Lopingi & Smilar. onto gargap.

3778. Սմինդը. Սիմինդը.

Հացեղէն ընդեղինաց բարակ ալիւրն կամ Նաչիչն Համարուի՝ այսպես կոչուած ի գիրս. բայց նորերս յատուկ կ՛իմանան այս անուամբ զՄայծն (տես Թ. 1961)։ Արդեպը Վանական Վ. այլ յ՛ծդ դարու այսպես կ՛իմանար, երբ կու մեկնէր, «Երկու աղայ ի մի երկանն, զմին աղունն, որպես զՍիմինտրն, նախ կորկոտ և » ապա Նաչին »։ Հին Բժչկր. այլ իրը յատուկ ընդեղեն չի յիչեր զՍիմինդր, այլ զՍիմինդրագոր, որով եփուած կորեկն և Հաճարն՝ աղեկ կերակրեն, կ'ըսէ։

9779 · Bu uy ·

Գունագոյն ծաղկանց հետ յիլուի յ Ագաβանգելոսէ. ինչուան Ժ դար այլ այս անտւամբ ծանօթ է եղեր ի Հայս. զի հին Ռժշկարանն այլ յիշէ. « Սմնակն տար » ու չոր է, օգտէ պլղամին և դիճութեան և հով բնութեան մարդոյ, և գլխա, » ցաւի որ ի հովէ և ի սաւտայէ, և որ կէս գլխոյն ցաւի, և այն ցաւուն՝ որոյ » ծնշան թատի ».

2780. Սմսըմ․ Սմսմուկ.

Առաջնայն Համար Բիվոլա ի Ռառագրին կ'ըսէ, « Սերմե նման Կտաւատի. յարժէ » իւղ Հանեն ». այսինչըն է Սուսամե կամ Սիւնսիւնն Ար. առա Կնջիթ. Երկրորդին Համար տես Սոսեմ։

1781. Մնգենի.

Սունկի տունկն, որոյ Համար գրէ Ռոշը ենանն, « Փոլո ծառ է, որ զվատ կազին» » բերէ և զյոյծ Թանձր կեղեւ ունի, յոր յենուլ սովոր են որը լողալ ուսանին »։

Ծանօք է ամենուն այս ծառոյ փայտին Թենեւու Բիւնն, և գործածու Բիւնն, մանաւանդ ձկնտրսաց կարներու Հա, մար, լողցողաց վերաբարձող նեցուկ, և իմաստասիրաց ոչ արՀամարՀ զար, մացը մի չնչին նիւ Բով ծովերու մեծ ու պղտիկ ալեաց վրայ, իրթեւ անփոյն և անդայն որորան ւ Ռոշ դեսնն վկայու, Բիւն բերէ "Առագել Նապասացէ.

« Ընդ Սընդենեաւ յողին անկեալ, Սողուն հըզօր ի նա դիմեալ».

L. Suber, . Liége. Sta Dachthe:

9783. Մնգոյրատակ․

Որ և Շիկատակ Գալիննոսի բառից «Լ Հ այլայլած Հունանիչն գրուի [իենա, սափիր ? ի նօրոց ոնն կրոէ թէ Հավա, միպա է, այսինըն խարի, Լ. Anchusa. իսկ ըստ այլոց նշանակե Belladona կո, չուած բոյսն, ուսկից Հին ատեն կա նայք իրենց Համար Մնգոյր մի կու Հա, նէին. այն պատճառաւ այս Հ. և Լ. անուններն առած է։



Duqnjrumut.

2783. Jugpnity.

խորեն. Աշխարգը. մէջ յիլուի ի կարգի Տաբթոպանիա (Սէյլան) կղզւսյ թերոց. Հին Բժչկարանն այլ բերնի և կոկորդի դեղ խախաջ պատուիրէ. « Մեղր և Չմուռ, » գինի և Սնգրվեղ, երկու երկու գեկան աղա և խախտջեցո »։ — Անգիտաց ան, պետն յայտնէ որ Ջնճըպիլն է. տես կոճապղպեղ։

9784. Մնդ-րի տակ Մնտրի.

9788. Մնդրուկ *կամ*՝ Սինտրուկ.

ulub le stepsing pub gobbesty, pun futurus. (bp. 100): Stole Uuburpach:

Մսկեսի. — Տես Πնգենի։

Մնձենի. Մնձնի.

Stu Upba dwab : Cum Luumule qnng (The) wit dwabpte t' np we hae zum. Ewie zweitwed zwind, is an Sachmand:

\$786․ Մնովպար․ Սինոպրի․ Սոնոպար․ Մնօպար․ (Լոնոպրի․

له صغوب ۹۰ المستوسع معن المستوسع الم المستوسع المستوسع المستوب المستوسع المستوسع المستوسع المستولي المستولي الم المستقلين ا المستقلين ا المستقلين ال

3787. **Wushy**.

Տեսակ մի Տանձի, որ պահուի ի ձմրան։

2788 · Սոլոպուր *կամ*՝ Սոլոփուր ·

U յսպես կոչուի հիմայ L. Brassica Napus, A. Chou Navet կոչուած կաղամբի տեսակն. բայց լոտ այլոց կարծրկեկ ճղերով և երկայն բարակ տերեւներով խոտեղեն կամ Թփիկ մ'է.

Մսֆուլ. Տես Մսբուլ և *Նարդոս*։

2789. Unfu.

Այս ավենածանօթ բանվարեղէնը՝ վեր բնախօս Ամասիացին Ար. անուամբ سمم وسمارة « إسسار . (بصل). ۹. phung wot, h Luyb' Dahe La. Guyporthe » (Κρόμυον), L p. Jonul. (L. Cepa, φ. Oignon, h. Cipolla). βίαδι γορα 344 » լինի, և լաւն այն է որ տպիտակ լինի.տատը և չոր է ի Գ տրճ. և այս չպա » ցեղ Սոխն՝ աւելի պակաս բնութիւն ունի. կտրող և նուրը անող է... թէ ի » ճանապարկին ուտեն՝ զիրերուն և զօգին գչարութիւնն տանի. և թէ ի **ջացախ**ն » ղնեն՝ որ մէկ քանի օր կենայ և ուտեն, զոտամոքն ուժովցընէ, զարտին խառ » Շակիլն․․ տանի․․ և Թէ ի կրակն Թաղես որ եփի աղէկ և տար ապը ուտես․․ » զայալղամն կտրէ և կակղացընէ.. — Դարձեալ գրէ. « Երեզ աղդ է, մէկ » Մպիտակ և մէկ կարմիր, և մէկ Մանրգլուխ, աղէկն կարմիրն և խոշորն է.. » Unt Gorout, Pt and Saul acont gifumous popt to Superchanter. a Pt b. » փած լինի.. ազգի ազգի ջերվերուն զվնասն տանի. և թէ զջուրն ի յաչ 🔊 օրոչէ՝ » զՀաւկուրութիւնն տանի »։ Մյս տեսակներս յիչելով կամարկապղին, երրորդը՝ » փոխանակ Մանրգլիսի՝ Դարգլուիւ գրէ։ — Վաստկ. գիրքն առանձին գլխով գրէ Սոխի Համար (Մղջ). « Սոխն զկարմրակ Հողն սիրէ, և երբ կաժենաս դնես՝ » զտերեւսն Համն յիւրմէ, և ի Միստորիտ ժամն է իւրդ (տնկելուն), և զգետինն » տասն օր յառաջ կակղեա, և զիսոտն և զտակն Հան, և գերդ մադած արա » gabonhili le app, ini dos ajnejo waline le waty. le pt polowie (ginefuto yand » տակն) չատ մազմգուկ ունենայ, դու կտրեա որ մեծ լինի.. Եւ թե ուղես որ » χων πρίσθυμι ή μπερικό σύστα α ζωύ, χωρτεύ χρουσο αστί, α ή σμορτ » յարդը Թաղեա և պաշնաւ Եւ Թէ զՕոխը ծեծեռ և ի մեզր խառըես և ի վերայ » կողաղաւի դնես, օգտէւ Իլ թէ ընարէ որ գփափուկ Սոխն և ամէն վաղ » dobt degrad acost, geographie warge yout, a vyequele bland a forged » juun ogust... Be pt glauppi laepi p pupuhan uhuis usen ogaen wet »: Հին Բժշկր. այլ գրէ, « Սոխ՝ ծանր է ի դ տրճ. մէքն.. այլ Հաց տայ ուտել, » եւս՝ թէ Հում լինի։ Չյուրն Հան և ընդ մեղը խառնեալ յաչըն գիր գեղղթով, » զլոյսն պայծառցընէ և յաւելու »։

9790 . Սոխամոսք ?

Ուրիչ ծանօթ և անծանօթ բուսոց շետ յիչէ ղայս բժչկարան մի.

9791 · Unfunpu ·

Տես ինչ որ յիշուած է այսոր Համար՝ լարկու խոտ անուամը, թ. 140։

8798. Onfunch.

Stoul of dwar Unful, or j'angener gabend for months

Սոճի. - Տես Շոժիւ

1793. Սոնիճ. *և* ՍԵւ Սոնիճ.

ՍոՆոպրի. — Տ**ես Սնակպաթ**։

3794. Unubu.

2798, Unutuhy.

Նոր բառՀաւպը մի յիշած է, առանց բացատրութեան։ Գուցէ նոյն բլլայ և

3796 · []nuntu 4wd []nuntu

On shipundughy a wancowan publup to the puncud for

1797 . Unup ?

Οσουρ ήων υμως ωνωμέν αροτικό է (Γεωί, β.C., 88). των τ βε σωρράρ β Οσεορ Έβεβαι

1798. Unpty.

Կարեկի Նման ընդեղէն մի. Թուի Ասորեկն. տես զայս, Թ. . թ Ս. Գրթս "թշուած Սարեկն՝ երբայեցերէն բառիւ՝ նշանակէ աղէկ խաղող կամ որթ։

9799 . Սորխուն .

Ռժչկը. մի Շան Չանձապիլ կոչուածին տերեւը՝ նմանցընէ Սորխունին. ուրիչ մ'այլ կ'իմացընէ, թե Սորխունն է խլաֆն... այսինըն է Ուռի ծառն։

1. Amest sustin approximation att appress to sute :

Սորնջան . Սուլնջան . — Տես *Չիւնեաղի*կ։

3800 • Սորնջան Սպիտակ •

Ար. լուպայի զարպար.. ի մազրըպու կու գայ, և ընութիւնն տար է և չոր.

9801 .]]npndhj ·

ի կարգի պտղոց յիչէ Խորեն. Աշխարգգո. ի Գուգարս և ի Տայս, եթե չէ Սերկեւիլն, այլայլութեանը գրուած, անծանօթ է. տեղեաց թերջերէն կրրնաց ջննուկ և ստուգուիլ։

9803. Onpnil.

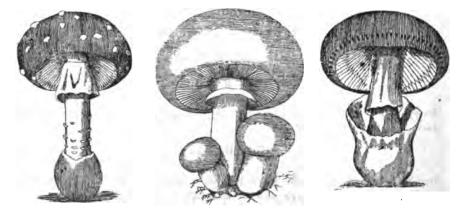
You was proved by (poin $\nabla_2 w h$, $\partial_1 b$, 131), and by the formula h is the formula h in the formula h is the formula

1803 · Unifugh.

Prach Anglan physen (100 gibt Swab. (16 gar, pA, 83);

3804–5. Սունկ *կամ* Սունգն.

Գալիննու բառից մէջ (ըստ մեր օրինակի) β. Ոսկաս գրուած է, որ պէտը էր Ոսնկոս Σόγχος, ուրիշ օրինակը բառիցն գրեն գրուդիաս, կամ գտերեշիա. յե_. տինա βերեւս գտերն է. այլ L. Sunchus կոշուածն և Φ. Laitron' βուզի է կա_



Onshy your Onshall.

թոտ, որ կենդանեաց ուտելիը կու տրուն. իր ցեղէն մէկ ազդն այլ S. Pioridium, Φ. Pioridie կ'ըսուն, որ մշտենաց 8: անուանն. դանի մի տեսակը են որ գտունն յարեւելս և Միջերկրականի կողմերում։ Ցայտ է թէ այս չէ առ Հայս ճանչցուածն, այլ Սունկ կոչուն առ մեզ մէկ աառի տարբերութեամը կոչուածն Լ. Fungi, 8.

Digitized by Google

Σψόγγος (Umariag) my le Muixne, Φ. Champignon, f. Γραδα. Up. mtumtu wonrweipe ann Jhzt Udhnon. « Jun (for Jung , in t P. Tulpup, » որ է Пաոնարոշիմն. չատ ցեղ է, և մէկ ցեղն ֆրազան, և մէկ ցեղն Չօդնայ.. և » մէկ ցեղն Ղայիլ, և ամէնն գետնան է (اكمار), և քան զամենայն պիղծ՝ Ֆտրն » է. և մէկ ցեղն այլ **Սա**հրային է, և մէկ ցեղն այլ ի յաղթին ներջբեւն կու » լինի. և մէկ ցեղն այլ ի գինուն կարարին ի ներջբեւն կու լինի և կու բումնի. » և Թէ ղայս ցեղս կեղեւեն և չորցընեն, ում՝ որ մատին ծայրի չափ տան որ ուտէ՝ » խելջն անցնի և ընկնի. և իր կեղեւն սպանող է.. և այն որ չոր է գենն պա » you f. h. puniphib Sompto Sad le aff f s. Bayon f an Wilhow . Pt ac. տելի և ԹԷ Թունաւոր Սունկերը յիչէ, գյետինս՝ պիղծ և սպանող կոչելով։ Քի. *վիական գիրըն այլ Մանապարտ Ոռոնկ անուանէ. իսկ հին գելկարանն խրատէ*. « Օունկն վնասակար է, չէ պարտ ուտել. թե ուտես վաՀոկէ, ղչոր Դդումն » այրէ, աղա և ջրով յերո, և խմցո. Թէ չօգտէ՝ լացախաւ ձէԹ եռյո և խմցո, » կամ Բողկ ծեծէ և զքուրն խմցո, ապա լաւն Թրէակն է »։ — Վաստկ. գիրըն՝ unwishi qifund yupa (oza) qof « Juui Unity poruniguiting. D'a fulop, Inip » արա և տար զԸնկուղի կամ՝ զկաղնի Թորինն կամ գչոր կնճակն, ջրեա. նա dե » Նակ Սունկ Հանէ և Թէ ուղես առնել որ ի դետնէն ելանէ, դիտ կակուղ գե » տին՝ որ իւր բոյսըն փշուտ և կառնուտ լինի ․ ի յամպ և ի պղտոր օր այրեա զինըն . » նա ղերդ անձրեւ գայ, լինի Սունկ. բայց գիսանձդ այնպէս ձգեա՝ որ անձրեւն » անցանէ, և թե յամէ՝ ջրել պիտի. նա լինի, բայց ի ջրելոյն չլինի այնպէս պա » րարտ՝ զերդ անձրեւին, անձրեւին չնորչըն ի հետ է». Ուրիչ Բժչկը. մի խրատէ. « Ad allow arong but the second of the second state of the second state of the second second second states and we would be a second s » և չոր Գինձ ի ներջո ձգէ, որ զիր վնասն խափանէ, և ի վերայ գաւաթ–մ գինի » խմէ, լաւ է. և իր արատն այս է՝ որ փողցաւութիւն բերէ մարդոյ »։ — Բժշկա put d'uy apt. a Jupuhu poju t, op t Vortigi, op t Jupp », A. Truffes. Jet.

2806 . []nLu . .

Մատուտակի այլեւայլ անուանց մէկն է, յիչուած ի Ռժշկարանս։

2807. UnLuwif.

Sta Taryante, are prosti with man and and the

2808. Սուսամբար, — Տես Սիսամբար։

3809 · Սուսամրուկ ·

Umph Docows. onto Wilh a Cocyolius

Uniung 4md Uniuh . - Sta Douh.

Սուտ Վարդ.

Stop 4 upg + Jupp +9 .

57



2810. **Ū**იւր.

Bhit puraturas of warming purgowophiars

3811 • * Սուրաղաստանայ?

Οσοκαφίρ μίνοιν, ορ ρου βοζίρ. οροι « β Τωβρβύ ίοι νουδρ. ίσοσ-32 f. k. » συροι β [] γγγμιγαταίρ ? σουροι ίοι νουδρ, և ζαινήν ζαιχώρ ίοι νουδρ, և » β f β ζύη fi holos' μοι δαιδο μαι b. α αμαιρανδι և αρουβρινό ζουδ f. ματο δασορ».

3813. **Unipup**ni.

Տեստկ մի Չմերուկ, յիշուած ի բառՀաւաքէ կողմանց Սեբաստիոյ։

3813. Սոփիկ. *կամ* Սոֆիկ Ծաղիկ.

3814. Սպանախ. — Տես Շուկեն։

9815. Սպանդ.

Այս ըսածներէն յայտնուր որ քանի մի տեսակ Սպանդ կայ, և գլխառարն է Կարմիրն, և այն է Հարմարա մականուանեալն. յիշուր և Սպիտակ Սպանգ, բայց Ջրկոտեմի ազգէն, իսկ Կարմիրն՝ Թ. Իւզէրլիկ կոչուածն՝ Վայրի Փե, գենայ է։ Հին Ռժչկը. փորլուծունեան և սունկ ելունդի դեղ դրէ Սպանդի ունտն Արմաշի կուտի Հետ եփուած։ – Վանական Վ. Սպանդի նմանցընէ Մոլեիննդի

4. Why first participant and states and Upstania's the populate . In the transmet alternate and and and and and the second states are states as a second state and the second states are states as a second state and the second states are states as a second state are states are

)

ցօղունը (ահո խնդակոն, ն. 1073)։ Ռժչկական օդարց Համար մշակուն յեւ. րոպա, և Հոտն այլ գարչելի չըոուրը, ինչպես կ'ըսեն մեր նոր գրիչը (Անանաս. եր. 93. Մանան. 491), և նե ի գերեզմանոցս ամայի և քարջարոտ տեղեր բուսնի. և Հակառակն այլ կ'ըսեն, նե չորցընելով՝ ծրելու ի գործ ածեն իրրեւ խունկ. յիչեն կլորկեկ պաուղն այլ, գոր Քիմիագիրըն Սպանդու Գղթոր կոչէ։ — Կամարկապցին յիչէ իրրեւ Հաղի և կոկորդի գեղ.

2816. — Կոճատ Սպանդ.

« Եփի ջրով, իսկ երեք օր անօթեց. Հազն կտրէ. աչքն բացուի, լոյս գայ. » Հայնն իստակէ. չատ օգուտ է և փորձած »։ — Սպանդն յիչուած է ի ղա. նաղան կողմանս, ի կարին, վան, Երեւան, եւ այլն։

2817. Օպարակ․ Օպորակ․

2818. Սպերուկ.

Որոյ զուգանիչ 8. գրուի խերոս, որ պարզապես ըստ բառին՝ օգեղեն նշանակել

3819. Սպին.՝

Եթե չէ սիսալ դրուած յօրագրի (Նոր Դար, Ը, 170) Սին պառուղը կ'ըսուի։

2890-21. Սպիտակ Բանջար․ Սպիտկուկ․

Αωρωկուկ δωզի պես տերեւներով գետնատարած խոտեղեն մի սոխաւոր, ո. րով հերիսայ կ'եփեն, և չորցուցած կու պահեն ձմրան համար։ — ԵԺ եսյն է ոտ ընդ նոյնանիչ Թ. Ագմա օթի, ապա է L. Pilosella, զոր Ար. Շանւնա կո. չելով գրէ Ամիրտ. « Ջղախոտին և Եդին-ականջ խոտ մի կայ՝ (Թ. 657) ա. » նոր ի մէջն կու բուսնի, և ի անոնցմէն փոքր կու լինի, և ի տերեւին միջեն » որձայ կու ելանէ, մէկ Թիզ երկայնուԹիւն կու լինի և հասակեկ, և Թ ծե. » ծեն և ցանեն ի վերայ խոցերուն՝ բուսցընէ. և ի Շիրազ Մող տարու ասեն »: Գէյթարի Թարգմանիչն Համարի զոս Hersolium Philosella. — Ըստ ոմանց այլ խստորապրասն է. Թ. 1187:

9893. Օպիտակ ծաղիկ․

Մածեր ծաղիկն է ձերմակ դունով. տես զայն. թ. 1937. և Цիեուան, թ. 33։

9823, Սպիտակ փուշ. — Տես **Այա**սգնոսե,

— 580 — 2824. Սախդուկ. Սախդուն.

L. Pyrola. • Pyrole, • Luparan oph, հինգ թեր թեան ապիտակ կամ վար դագոյն ծաղիկ մի, որոյ միջուկն կնձը թաձեւ մարմին մ՝ է. պտուղն պատիճաւոր, որ վարէն գէպ ի վեր կու բացուի։ Քսանի չափ տեսակը կան ծաղկանս, որոց լաւագոյնը ի Նովկասային գաւառս և ի խաղտիս ճանչցուած են։

2835. *]]պստան. <u>9</u>պստան.

9826. Սպրամ․

βիչելով զՀամասպրամ՝ կարծելի էր Թէ պարզապ/ս գեղեցիկ ծաղիկ մի նչա. Նակի և սա. բայց բազմանմուտ Վանական Վ. մեր նոյնացընէ Սապռի նետ, ձեւն այլայլելով. « Սպրամե՝ բանվար է որպէս զՈւելուկ. Սապոն է, նով է, և անու » պական պանէ յինչ կպի. ասեն Թէ անդի իսառնեալ էին ի Հալուէն՝ Իւղա-» բեղջն » (կանայջ, եկեալջ յօծումն մարմեսյ Քրիստոսի)։

9827. Dujop ?

Եթե սխալ չէ (թե և ընտիր է գրուածն) անուամբ անծանօթ՝ այլ իրօր ծանօթ ընդեղեն կամ Հասարակ ուտելիք մի պիտի ըլլայ․ որովՀետեւ Ս․ Բարսղի Հարց, մանց մեկնիչն կ'ըսէ (ъъ), «Կերակրոյն գիւտ՝ յԱստուծոյ չնորՀեցաւ, Ցորեանն և » Սպօրն, գործել զնոսա և ապա կերակրել»։

2828. Սսխի *կամ* Սսղի.

Պատուղն որ կարմիր մանը Հատիկ է՝ Սսեղ կ'ըսուի․ ծառիս կեղեւներն այլ իսփր Հիւսելու կամ տունկեր կապելու ի գործ ածուին․ ծանօթ է Կարմիրջի և խոտուլրոյ կողմերում։

2829. Օվրոխ. Օվրուկ.

Տեսակ մի խոտ , ուտելի ոչխարաց։ (Մանան . 451)։

Buyon & np queqone poulo for & wone wan, puyo h parabaphot waw by the for a for the second of the se

» նման է Մչմչի ծառին , որ Ար . **Մ**իայի » umphik wot a 2. Quill skp wot. » le lup de le uter professe un for » քամուքսն է՝ Չոր Չուկին է, և լաւն » այն է որ անուչահոտ լինի. և ի Շի_ » րազ ասոր **Գուիւուր** կ'ասեն. և իր » խասիաթն այն է յորժամ՝ որ ծիսեն՝ » գրորրոսային գօդն և գիր չարութիւնն » տանի, բայց գլուխ կու ցաւցընէ և » Թորին գեն է »։ — Չէյթարայ յիշած Հեղինակը՝ Միչմիչի տեղ ծառր Սեր. կեւլի կամ խնձորենի կ'ըսեն․ փռանկ թարգմանն Համարի 🛉 . Aliboufier կամ Aligoufier, apad 4 houngach www.gww.to umpepulupto Sunt, Styrax officinale, op quanch way a pupthumat կլիմայից տակ , չափաւոր վեծութեամբ կամ Թփատեսակ. ծաղկներն խումբ խումը տերեւոց անկեանց միջէն կ'ար. Հըկուին, բերելով չորկեկ պտուղ մի՝ երբեմն միայն մէկ կուտով․ -- ()․ Գրոց մէջ մանաւանդ Դաւթի և լլողոմոնի, չատ անգամ լիչուի Ստայիսն։



Ստաշիսն.

2831․ Ստեպղին *կամ*՝ Ստեփղին

8. Σταφυλίνος μωπέ έ, L. Dauous carota, Φ. Carotte. β. Μορκοβτ. Up. Ju. gup, np ζ. Jungup ըստւած է և յիլուած, β. 356, puyg սա աւելի Վայրի տե. աակը նչանակ է. Թ. Հավում μομ δ. Δ. Դիկու տեսակն այլ նոյն անտւններով գրէ Ավիրտ. «Գազար, np է Ստեպղին, լաւն այն է np կարվիր լինի և քաղցր.. և այն np » Վայրին լինի՝ իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցաւուն, և օգտէ կրծոց և Բոջին և » ստանոջին.. և իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցաւուն, և օգտէ կրծոց և Բոջին և » ստանոջին.. և իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցաւուն, և օգտէ կրծոց և Բոջին և » ստանոջին.. և իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցաւուն, և օգտէ կրծոց և Բոջին և » ստանոջին. և իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցուսուց». — 8. անտւամբ այլ գրելով՝ Աւ » տաֆլին, Վայրի Ստեպղին կ'ըսէ. « և մեկ ցեղն այլ կու լինի որ տերեւն Անձ » խոտին տերեւն կու նմանի, և ի ջրեզերջն կու բուսնի... և Բէ գտերեւն ծեծես » և մեղրով խառնես և դնես ի վերայ խոցերուն՝ որ միս բուսած լինի մկնատամին » օգտէ, բայց խոչկին և կրծոցն չղերուն գեն կ'առնէ, և զաիրտն կու ցաւցընէ. և Թէ » դնունտն առնուն և մէկ դրամին մէկ դրամ այլ չաջար իստնես և տանս որ ուտէ,

2824․ Սպնդուկ - Սպնդուն -

L. Pyrola. A. Pyrole, P. Luman oph, հինգ Pophowն սպիտակ կամ վար դագոյն ծաղիկ մի, որոյ միջուկն կնձը Թաձեւ մարմին մ՝ է. պտուղն պատիճաւոր, որ վարէն գէպ ի վեր կու բացուի։ Քասնի չափ տեսակը կան ծաղկանս, որոց լաւագոյնը ի կովկասային գաւառս և ի խաղտիս ճանչցուած են։

2835. * Սպստան Չպստան

Ար. ۹. سبستان . ۹ է βար ۹. է կ'ըսէ, և նչանակէ Շան-պտկունը. մար. դաչափ թարձրութեամբ ծառ մ'է, փայտն ճերմակ, կեղեւն կանաչ, մեծ և կլո րակ տերեւսը, Կազինի չափ Հատիկներով ողկուզաձեւ պտղզը, սպիտակ և կըպ շուն հիւթով, Ցունապի ձեւով, զոր և չորցուցած պահեն . Ամիրտ. գրէ. « Սպրտ. » տան, որ է Մուկատոս, ՀՀ » տան, որ է Մուկատոս, «ՀՀ » (Մօխէյթա). լաւն այն է որ քաղցը լինի և » ի լի Հասուն. և մունթատիլ է և եփող է և կակղացընող է. և ինըն զմանն » ի յերեսացն տանի, և զխուչակն և զկուրծըն կու կակղացընչ.. և չորութեն » եղած գՀազն տանի », եւ այլն – Այս անուամբ կ'ըսուի և Փ. Sebestier, պտուղն այլ Sébeste, իսկ Լ. Cardia mixa. Այս Սալորին հոյզն յարեւելս չատ յարգ ունի. ծառն գտուի Բաթելոնի կողմերում, ի Պասրա և յեգիպտոս.

2826. Սպրա**մ**.

Βիչելով զՀամասպրամ կարծելի էր Թէ պարզապ!ս գեղեցիկ ծաղիկ մի նչա. Նակէ և սա. բայց բազմաՀմուտ Վանական Վ. մեր Նոյնացընէ Սապռի Հետ, ձեւն այլայլելով. « Սպրամն՝ բանքար է որպէս զԱւելուկ. Սապոն է, Հով է, և անա.» » պական պաՀէ յինչ կպի. ասեն Թէ անդի խառնեալ էին ի Հալուէն՝ Իւզա-» բեղջն » (կանայջ, եկեալջ յօծումն մարմնոյ Քրիստոսի)։

2827. Ощор ?

թթե սխալ չէ (Թէ և ընտիր է գրուածն) անուամբ անծանօԹ՝ այլ իրօր ծանօԹ ընդեղքն կամ Հասարակ ուտելիջ մի պիտի ըլլայ․ որովՀետեւ Ս․ Բարսղի Հարց, մանց մեկնիչն կ՚ըսէ (թդ), « Կերակրոյն գիւտ՝ յլիստուծոյ չնորՀեցաւ, Ցորեանն և » Սպօրն, գործել գնոսա և ապա կերակրել »։

2828. Սսխի *կամ* Սսղի.

Պատուղն ար կարմիր մանր Հատիկ է՝ Սսեղ կ'ըստւի. ծառիս կեղեւներն այլ խսիր Հիւսելու կամ տունկեր կապելու ի գործ ածուին. ծանօն է Կարմիրջի և խոտուլրոյ կողմերում։

2829. Սվրոխ. Սվրուկ.

Տեսակ մի խոտ, ուտելի ոչխարաց։ (Մանան. 451)։

3830. Ստաշխն.

Buyon է որ զուգծու խնկեղէն է անուչահոտ, բայց ի բուսեղինէ առաջ եկած է գլխաւոր հիւթն. որ և Ստիդրակ կ'ըսուի, Styrax, Ար. Մայայե χαχο կամ Մոդիայի, բատ Աժիրտ. որ և գրէ. « ինըն գիճութիւն-մն է որ ի ծառէն կու ելնէ. և ծառն

՝» նման է Մշմշի ծառին , որ Ար . **Մ**իայի » unipple wat le 2, Quelle Stp wat. » le que pulpe le voir profin . le mis ne pe » ewinipute f' gap garypte f, le juite » այն է որ անուչաՀոտ լինի. և ի Շի_ »րազ ասոր **զուրուր** կ'ասեն. և իր » խասիաթեն այն է յորժամ՝ որ ծիսեն՝ » գրորբոսային գօդն և գիր չարութիւնն » տանի, ըսյց գլուխ կու ցաւցընէ և » թորին զեն է »։ — Չէյթարայ յիշած Հեզինակը՝ Միչմիչի տեղ ծառը Սեր. կեւլի կամ խնձորենի կ'ըսեն. փռանկ Բարգմանն Համարի 🛉 . Aliboufier կամ Aligoufier, apad 4'holugach wwnqwwyta umpenuhuphp Swat, Styrax officinale, op quanch way to pupthume կլիմայից տակ , չափաւոր վեծութեամբ կամ թփատեսակ. ծաղկներն խումբ խումը տերեւոց անկեանց միջէն կ՝ար. Հըկուին, բերելով չորկեկ պտուղ մի՝ երթեմն միայն մէկ կուտով․ -- ()․ Գրոց մէջ մանաւանդ Դաւթիև |]ողոմոնի, չատ անգամ լիչուի Ստաշխն։



Ստաշիսն.

2831․ Ստեպղին *կամ*՝ Ստեփղին

8. Σταφυλίνος μառն է, L. Daucus carota, Φ. Carotte. β. Μορκοβh. U.r. Ja. quap, ap 2. Junquap ըստւած է և յիչուած, β. 356, բայց սա աւելի վայրի տե ատկը նչանակ!. β. Հավուձ μյրին լինի՝ իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցաւուն, և օգտէ կրծոց և βորին և » ստանունն լինի՝ իր տերեւն օգուտ է ակընջին ցաւուն, և օգտէ կրծոց և βորին և » ստանունն. և իր սնուցածն՝ օգտէ արծուտց »: — 8. անտւամբ այլ գրելով՝ Աւ » տաֆլին, վայրի Ստեպղին կ'լաէ. «և մէկ ցեղն այլ կու լինի որ տերեւն (Նձ » խոտին տերեւն կու նմանի, և ի ջրեղերըն կու բուսնի... և βէ գտերեւն ծեծես » և մեղրով խառնես և դնես ի վերայ խոցերուն, որ միս բուսած լինի մկնատամին » օգտէ, բայց խոչկին և կրծոցն ջղերուն զեն կ'առնէ, և զաիրան կու ցաւցընէ. և βէ » դնունան առնուն և մէկ դրամին մէկ դրամ այլ չաթար իսառնես և տանս օր ուտէ,

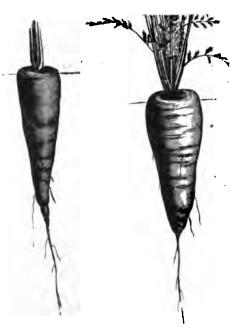
» օգտէ ջղացաւունեան։ Եւ զայն Ստեպվին որ ի ջրեզերն կու բումնի՝ նե ի տուն » կախ այնես, միմիջ և մնասակար գազանչը ամենն ի տնեն փախչին, և նէ » Ստեպվինին զտերեւն զամենն եփեն և զտղակներուն մեսվին լվանան՝ որ ի » ցրտուն արուն պնդել լինի, տանի. և զինչըն ով որ Հում ուտէ՝ ստամուսին զեն » կառնե և բամի ընկենու, և փչունցընող է.. և ով ուտէ զինչըն՝ նող եփե և » ապա ուտէ, և տար դեղեր ցանէ.. և լաւն այն է որ քան զկերակուրն յառաջ ու. » տեն և յետեւ կերակրին այլ ուտեն »։ — Վաստկ, գիրըն ծառատեր բանջարեղի նաց կարգը դնէ գՍտեպղին (ԵՀԱ). և դեղնած կամ ժանգոտած արտի և այգւպ

գեղ այլ գրէ (૧૧) Սաեպղինը ծիսել. իսկ Առակախօս մեր՝ Ստեպղինի եր, կայն և խոր արմատը կ'իմացընէ՝ Շաղ գամին Հարցմամբ, « Թէ, գի' այդգան » ընդ երկրառ մտանես. և նա ասէ. » զի կարմիր և սպիտակ գոլով՝ տեսիլ » զի կարմիր և սպիտակ գոլով՝ տեսիլ » զի կարմիր և սպիտակ գոլով՝ տեսիլ » (Շաղգամ). եԹէ չար է այս, չար է » և բնառ երկչոտութիւն Ձո » «

2883. — Ստեպղին Վայրի. — Տետ Շակակույ. Տուղու և Աշմունիստ.

283**3**. Umbum.

Գալիննու բառից մէջ գրուի այսոր Հունանիչն Թափսիա, 8. Θαφία, Լ. Thapsia, յանուն Թափսոս կղզւոյ՝ ուր նախ ճանչցուած է. այս անուամբ գրէ և ¶էյթար, յորմէ և Ամիրտ.որ և Սաֆ. սիա գրէ կամ Սաֆիսիա. և « Ինգն



]] տեւզղին.

Լեռան Սազապին ցեղերուն է, կ'ըսէ. լաւն այն է որ դալար լինի.. զոիրան խնդա. » ցընէ.. Իպտ. ասէ Թէ ինըն Տրիտոն է, և ոժանը ասեն Թէ ի Կղզիըն կու բումերն. » նման է ՍամԹին ծաղկին Հունտն... Ասէ Պտ. Թէ ինըն Վայրի Սազապն է, և » իր տերեւն ի Հարմալին տերեւն կու նմանի, բայց յերկան և տափակ է, և որձան » և Հղերն երկան է, և Հոտն ուժով, և գիչաՀոտ և ծանրաՀոտ է, և իր Հունտն » նման է Սազապին Հնդին ».

2834 · Ստիւրակ · — Տես Ստաջիսն։

3885 • Ստնկօզի ?

Արցախային ծառոց տեսակ մի, ըստ Մեղու օրագրի (ի β, 83)։

2836․ Ստորովենի ?

Bիչեն para Հաւաջը առանց բացատրութեան, և թուի Հետեւեայն,

2837. **Ս**տրոփողոն.

Ωr + β. Στρiβiλos, և նչանակ + վայրի φυωησύρ և իր կանաձեւ պտուղը։

2838. Opwfituh ?

Շատ տարակուսական անուն մի, եւրոպական տառերով գրուած Sorahosi L Հայերէն Համարուած, իրը նչանակող տեսակ մի ¶իստակի, Pistacia mutica.

2839. Upuchniz.

Фринкинц диная և Рефанд Сын ургасия է у Дан Рибавия с с с с били борбо в. L. Oxyacantha, ф. Aubepine, Л. Боярышникъ. пиуд пин бишриарал Рышь Срб

8. Հեղինակաց այլեւայլ ազգը ծառոց երեւին. րստ Գայիննոսի է Զրիյկն կամ Ծոր. թատ ֆիոսկորիտեայ՝ վայրի Տակձեներ Եման ծառ մի, լրորենոյ **Նման մա**նը պտուղներով. ա**ռ**ջինին բառից մէ**ջ Որսիկանթու** Համանիչ ունի լափրի կամ Ծափրի Նորալուր և ստուգելի անուն մի։ — Ըստ ա. Նուանն՝ փյոտ և ճապուկ ճղերով թուփ է վայելչաձեւ տերեւներով և փնջաձև Հերմակ ծաղկոք, որոց յաջորդեն Մասուրի նման պտուղը։ -- Մեզղիոյ awdywg dfg y'wewlignety of wyw Swaw parawo pywy Badubihwy Int. մաթացւոյն դաւազանէն, գրիստոսի ծննգեան նախընթաց օրը․ անոր Հա



Inuchnag.

մար այն ծառին ճիւղերն իրարու ընծայ կ'ընէին նոյն տոնին , որ այն եղանակին կու սկսէր կանաչնալ։

1840. Սրոյ հունդ. — Տես Տիգկանեփատ։

3841. Սրուն ?

Գալին նական բառից մէջ գրուած գտուի այս անունս Հոմանիչ ունելով Անտիկի. shik, L. այլ գրուած Antioimonium, որ անծանօթ է ի բուսաբանութ եան. β. Ανταείμενον γառարկայ չմի նշանակէ, այլ ոչ բուսական ինչ։

2842. Օրտկողնի.

Արցախոյ կողման ծառոց կարգին յիչուի (Մեղու, իԲ, 88)։

2843․ Սրտկոյ տակ․

Any P. Guquhang ? inguganano & (Quintap, Q) & Prich Tulagarie

3844 .])րփան.

Upduch intraul if, pour she Awagpag.

*** Սք**պինէ-ճ․

Այսպես դրեն Բժշկարանը Ար. Սերպինենը, որ է ¶զոտի. տես (7. 2840. 2848. * Dphunu.

Ս. Բարտեղ Վեցօրէից մէջ ըսած է (տպ. եր. 101). « Այլազգի կերպարանս ունի » Հոյզն ծառոյն որ անուանեալ կոչի Սրինոս, այլազգի կերպարանս ունի Հոյզն » Բաղտամոս ծառոյ»։ Յ. ∑չօւսօ, Լ. Schoenas, Φ. Choin, Կնիւնի տեսակ բոյս է, գիմացկուն, Վիպեսիսի ցեղէ. բայց Ս. Բարողի յիչած խմաւոր կամ Հիւթաւոր ծառն տարբեր ցեղէ ըլլալու է։

2846. Upon 1107.

τρ աղդակից βաջուօշին հետ յիշուած ի Սալաձորեցոյն. ուրիչ օրինտկի մէջ Քո. թոռոշ կամ Կօկուշ գրուի, և երկութն այլ « Հաջառին ի հետ Զանպուն »։

2847 . * Jon 4 Jour

Up. Jusnew, 5 1724 dunphyto. unbu B. 2129, 4 Justi, B. 602. Ble. Let L. Jon Ligh: July Junep, Up. معرط, 5 chailennung bag payor 2nno. phunk, Achilles ptermice.

2848• Dou. Uouh• UnLuh (4)•

Ռամկօրէն կոչուի Տնմերի կամ Տնգերի, վայրի ծառոց Հսկայն, յատկապէս մեր Հայրենեաց մէջ, նչանաւոր յիչատակզը և աւանդութեամբը. 8. և L. Platanus, ф. Platane, f. Яворь. Up. بلب , « Snspy, op & Shbupt. q. L p. » ղայսոր անունն Ղավրադան ասեն, և Հ. Ոօսի. ինքն մեծ ծառեր է և սպիտակ » ասերեւ ունի և լաւն այն է որ Թաժայ լինի . Հով և չոր է յերկու արճ , և չորցընող » է․ և Թէ զիր կեղեւն զացախով Թրջեն եփեն և մազմատայ առնեն, զակռանին » ուժովորնէ և զցաւն այլ տանի. և իր մոխիրն՝ օգտէ խորու խոցերուն և կարճա. » Հարին․ և Թէ սպեղանի առնես՝ օգտէ ծնկան ցաւուն․․ բայց կրծոց զեն առնէ․․․ » և թե զահրեւն և զմիրզն ծիհս, նա թաջրզեզն փախչի և ճար արա որ ի մրգեն և » ի տերեւէն և կամ՝ յասոնց ջրէն յականջ ջդ և ի յաչդ չի Հասցընես, զի շատ գեն » ունի և մնաս կու առնէ. փորձած է »։ - Մյս ծառա յատկագոյն է միջին արեւե լեան Ասիոյ, անոր Համար գլխաւոր տեսակն (չատ տեսակ չունի) Արեւելեան կ'ը. սուի, Pl. Orientalis. Հասակին և տերեւոց մեծութեամբ և տարածութեամբն, և ա. նոնց մէջ Հովերու փչելով Հանած չընկոցին պատճառաւ՝ ի պատուի էր առ Յոյնս և առ մերայինս․ նուջա նուիրած էին իրենց Քաջաց ոգւոց, Génies, և յատկապէս Ապոլո. Նի, որ երգոց և գեղեցիկ մտածմանց ազդեցող կամ պաչտպանն Համարուէր, և իր տաճարին չուրջն այս ծառերէն տնկուէին, որոց ներդեւ նստէին իրենց իմաստուն.

1 . Olmerun frauen at Denn and Dent tash Darcher :

ent, և իմաստնագոյնն ||ոկրատ կ'երդուրննար ի |)օսի. իսկ մեր Հայկազն նախ. **Նեաց տա**ճարն՝ Նոյն իսկ Սօսեաց անտառն կամ ծառատունկն էր, գերկինըն ու Նելով ընակամար գմբէթ, և Հօն կատարուէին իրենց պաշտամունըն և նուէրըն, և անձամբ իսկ Հօն Նուիրուէին, ինչպէս մեր Գեղեցիկ Որայի Թոռան (Մնուչաւան) Համար կ'ըստւի, Թէ « Սօս անուանիւր, կամ Ոօսանուեր, քանզի ձօնեալ էր ըստ » պաշտամանց ի Douhoն Uրամենակայ՝ որ յԱրմաշիր, զորոց զսաղարներնն զսօ. » սափիւն, ըստ Հանդարտ և կամ սաստիկ չնչելոյ օդոյն եւեն՝ ոստոց չարժումն՝ » սովորեցան ի Հմայս՝ յաշխարհիս Հայկազանց․և այս գրազում ժամանակս »․ (խո_ րեն , Ц , ъд)։ Սնոտի պաշտամունըն վերցան . բայց դարձեալ Սօսեաց սօսափիւնն ակա_ մայլուրջ գդացում մի կ'ազդէ, մանաւանդ եթէ Հողմն բրբրէ Որդուատայ և Վար. դաչինի նման բազմադարեան սաղարթավարս գագաթները, որոց բունը կամ կո

2849. Douwin Swnhu.

Թուի ԹԷ]]ուսամբարն է։

2850. * Jouwu · -- She Dannh.

2851 · Nountu.

Աւանդողն չեմ գիտեր, բայց ըսած է Թէ դեղին ծաղիկ մ՝ է, որ զայպոշն կապոյտ ծաղկան Հետ կու թումնի, և գիշերը իրարու կու փաթեթրւին։

2852 · Daimu

Այսպես գրուած կայ ի բժշկարանս՝ հասարակ. օրէն Նֆլ գրուածն, կրրնայ կարծուիլ թէ Նֆլակ qpbper tp:

3853. Juqtuh.

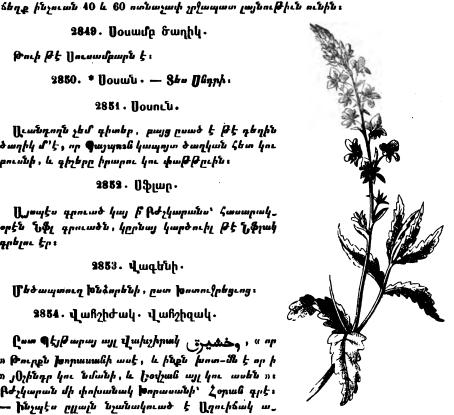
Մեծապատւղ խնձորենի , ըստ խոտուջրեցւոց ։

9854. վահշիժակ. վահշիզակ.

دسه الاي الاساسي سال تارسان (السام الاسان المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي الم » Procher Jonnumulh wut, le pres funn-ille & op p » " (), ինդր կու Նմանի, և Եօվրան այլ կու ասեն » ւ բժշկարան մի փոխանակ խորասանի՝ Հօրան գրէւ - ինչպէս րլյայն նյանակուած է Ողուիճակ ա. Նուամբ, տես թ. 65։

3855 վաղանցուկ վաղենցիկ

Թէև Հասարակօրէն խոտող և ծաղկանց դատակնիքն է այսպէս ըլլալ, բայց յատուկ բոյս այլ կայ այսպես կոչուած, ըստ բառՀաշաթի միոյ, որ ինչպես ըլլայը Նջանակած չէ. և թուի թէ չէ Հետեւհալն,



Jushphduly.

2886. վաղմեռուկ *կամ* վաղամեռուկ.

ծափագելի էր գտնել մեր նախնի Հարց աւանդութիւնը՝ այս ծաղիկս տյապէս unge functo Loudane , no com B. L. Schizanthus, A. Schizanthe ungach , hop of up menund dwaphy. huy Up. انخر, and abruyhue apti hophing you of Ophing. U. միրտ. գրէ լ. բառն այլ Bhfplunigned և օտար լեզուզըութիչ անուններ. « Ասորին՝ » Noshpitu wut le Lon of Dulisnedhu wut, le populitungh ? wy 4'wute, le Que » offo groupy warmy wot, & Russeuthay (unbo. & wohn & group dayofage , » թե **Ա**պու Նշապարը է. և հաշր ան ան է սև հանր հայրերը, Հայրերան հայրերը, Հայրերան հայրերան հայրերան հայրերան հայրերան » րանֆույի Համն գայ և Մազտաբէի՝ որ յիրար խառնած լինի, և Հոտն Մանուշկի » լինի. բայց Նեխերին Գ. կօրկիա ? կ՝ ասեն. և լաւն այն է որ արապի լինի և կաթ. » մըրժեռ. և բնութիւնն տար և չոր է յառաջին տրճ. և ի յավենայն լերունը՝ կու » լինի և ի աղէկ ամռային բարձր տեղեր. և այն որ արապի է՝ բնութիւնն տար և » չոր է յերկու արճ․ բայց գլուխ կու տաջցընէ․ Սինեայ որդին կ'ասէ, Թէ Սէզ կու » նահանի . ի Մակզբայու կու գայ . և լաւն այն է որ բարակ լինի , պինտ և անուչահատ . » և Թէ զի**նը**ն չատ Հոտվտաս՝ աղէկ ըուն բերէ, և Թէ զիր եղն երեսն օծես՝ չուտ » մորուք բերէ, զփորացաւութիւն խաղեցընէ և զստավորն ուժովցընէ, և զկա » լուածն բանայ, և զստամղջին թթուութիւնն տանի », եւ այլն։ — բժշկարան ժի apt, « place Utg t, h Atpuisto que, vonto pue t, monerador por se 4. Anten **Պերա (Բերա) Թա՛ղն է Թէ օտար տեղ։ — Ըստ բուսարանից՝ վտղմեռուկն** Ն*արդոսից ցեղէ*ն է։

3887․ վաղուենիկ․ վաղենի․ վաղենակ․

Սա. Շենրիման այսպես անուանե L. Calendula կոչուածը, որ կոչուի և Arnica montana. ոմանը ի նորոց այդ բառիդ նշանակունեամբ (որ նման է Հ. Առն՝ վայրի ոչխար) բառի, Ոչխարկոոս նարգմաներ են, ոմանը այլ անոր (փռնգացընող) յատկունեան անուամբ՝ Ptarmica, фаնչուկ, Վայրի ծաղիկ մ'է դեղնադոյն, ոչ ախորժ հոտով, բայց բժշկունեան մէջ և գործ ածուի ամեն մասամբ. Վեյնար Ատրիուն հոտով, բայց բժշկունեան մէջ և գործ ածուի ամեն մասամբ. Վեյնար Ատրիուն ուսել այս բոյսը, դոր չեն գտներ յ Ամերտոլ. կանդնաշափ բարձր է, կ՛ըսէ, ոսկեզոյն ծաղկով, մէջ տեղն այլ սեւուկ ուռէցք մի, սպիտակ և մազոտ մատնաչափ տերեւներով. – Գիտնականը ոմանը այս Ատրիուն կոչուածն համարին Եզնակն, ոմնանը այլ Մածնի ծաղիկ։ – Ուրել Լ. բառ մ'այլ զուգուած է Վազուենիկի, Caltha, Φ. Populage, որ հանիններու մէջ բուսնի։ – Առջինին մէկ տեսակն Պարսկային կոչուած՝ Calendula Persica՝ ճանչցուած է ի Գարապաղ և Բագու. երկրորդին, Բազմափերն տեսակն, Caltha polypetala՝ ի Կարին, Ծանախ, Վան, Բաղել։

2858. վաղսամ.

ֆիսիդեայ թարդմանիչն այսպէս կոչէ ը Բալասան (թ. 280) « Ո՞վ դը ի հոտ վաղ. » սամոյ՝ և ոչ նախ քո անուշահոտութեանդ՝ բուրեսցէ նմա »։

2859. վաղվաղիկ.

Նչանակուած ի բառՀաւպքէ. գուցէ վերոյգրեալ Վաղուենիկն ըլլայ։

9860․ վայղն ?

Երեքօրեայ ջերման, ղուլիներ և ուրիչ ախտից պեսպես դեղոց Հետ յիչէ Ամիրտ։

2861. վան. վանի խէժ.

Որ և կապոսի, ըստ Բժշկարանի միոյ, զոր Ար. կոչէ Հապատ ուլ-Ղատրա, և Թ. Չիտղադում. որ է, կ'ըսէ Բուտումն. տես զայս և Բեւեկն. — Եթե ծառոյ բերը է Վանն՝ կայ և Ակն Վանի, ոչ բուսական. ո՞րն է յերկուց Վանական Վե. յիլածն, թե «Այլ է սա (Սաթն) և այլ է Հիրիկն և այլ է Վանն».

Վաշաղ․ — Տե*ս Օշակ*։

Վաշիժակ․ — Տե*ս Վահչիժակ*։

2862. Jugur. - Shu Aungmuy. Augh:

2863․ վաշտավառ․

Showly of Switch , and purchased with the prog of the source of the second states of the seco

3864 · վաշտեւորի 🥐 և վարդեւորի ·

Այլեւայլ կողմեր ի Հայս լսուած է այս անունս, նչանակելով թ. Հիոսնիս լրու. առոֆ կոչուածը. Ամիրա. զայս յիչէ յետագայ անուամբս,

2865. Jundanik.

Ujund L . Alyssum, A. Alysson, ALiftup to Udpon . uluhi poting Aw. ուագիրոն, Մայոսան, السبى կոչելով. « խնքն խոտ-մն է, որ ի լերունջն կու » porobi to be south to some the start of the set of th » մեծութետամը, բայց գունտ չէ զէտ զիակյան. նօոր է, և ի վերեւն զաղապ ունի, » զաղուի? այնէ, որ իրրեւ զփոշի խավ կու լինի պտղին վրայ․ և ամէն տերել երկու » տակ է, և ի մէջն տափակ Հունտ ունի կարմրժեռ․ և յառաջ որ կու ելնէ՝ տերեւն » ի պետինն կաւ փովի, և յետոյ որձայ կու Հանէ, և Հունտն ի յորձային տերեւին » dflu f: 10. wyn fanwfru Insunsq oph yne wuf, le Up. Lwyhz py-pkyw yne wuf, » օր թարգմանի Հ. բառով կատղած յան դեղ, և Հուսնի լուսուֆ այլ կու ասեն ւ » Յորժամ գայս դեղս յրով եփեն և գյուրն խմցընեն այն մարդուն՝ որ ցուրտ անցել » է՝ օգտէ․․ և թժշկապետըն ասել են, թէ․․ ծեծեն և մեղթով չաղւեն և յերեսն » «ծեն՝ օգտ է մանին (և) սպինին որ ի յերեսն լինի, զուարը առնէ. և թե երկու » դրամ ծեծեն և ի կերակուրն խառնեն և կերցընեն այնոր որ կատղած չուն լինի » խատծել, խալտիի մևասէն. և թե, զինընի տունն կախ այնեն, զուն տան ժողո » վարազն ի Հիւանդութեննէ պաշել. և թե ի յախտուն կախեն՝ պավեն անասունըն և » զգրաստոն ի Հիւանդութենք պաշէլ. և թէ գինըն ի կարմիր կտառ մի կապես, և ուսնասունն որ խոստկոտի՝ ի վիզն կապես, օգտել և խոստուկն երթեայ․․ և ի

1

» зау први срви (сви) гат дораг ври из пр г. срад »: — Цал слаг в вр. За срви срви стри стри и среди из стрика из стрика во страни из стри из стри

3866. վասմա ?

Ըստ կամարկապ. Նչի տերեւն է, զոր Ա. և Թ. վարիչինել կամ վրիչնել կոչէւ Բժշկարանն ուրիչ նիւԹոց Հետ յիչէ իրրեւ օծաննիչը կամ ներկելիը։

3867. վատանուիճ.

Βիշողն անյայտ, նշանակուԹիւնն յայտնի Նուիճի վայրենին է. լ, Arisarum Φ. կոչուի եւս Capuchon, իր տերեւոց ուռած ջղերուն Համար՝ որ կնդուղի ձեւ մի ներկայացընեն, իրենց անկեանց միչէն արձըկելով Թանձր կարմիր դունով ծաղկըներ. ի գարոտ և շուր տեղեր կու բումնի։

3868․ վարազ ?

Rotyle. In get « Junnugh Jonus, (u delibt) high Acato (Acato) menter to se

2869. վարահրամ.

Թուի պարսիկ կամ Հին Հ. անուն Մատուտակի, ըստ Բժշկարանի միոյ։

.

2870. վարդ. վարդենի.

Հասարակօրէն ծաղկանց գերագոյնն և խագաւորն ճանչցուած, իսկ այն լեզուաց մէջ որը բառից սեռ ունին՝ Թագուհի. մեր լեզուի մէջ յայտ է արական և արջայական ըլլալն, Վարդ, Վարդան, Վարդեւան, Վարդանասար, Վարդուկ, Վարդոյ անուամբը (¹), որոց քոյրերն այլ պէտք է ըլլային Վարդուհի, Վարդենի, Վարդանոյչ, եւ այլն, ԵԹէ ոչ ամեն բանաստեղծ՝ գոնէ ամենայն ազգաց բանաստեղծը՝ օդաչուք և գետնակոիսը (ռամիկը) երդած են զՎարդ. անոնցմէ

" վիշտ թոյծպես տեսածի․․ զի) ի ծազիկա՝ Վարդ արական տոի և Մանուշակն էպ ո, եւ այլն ։

վեր, աղդային առանդութիւնը կրջնական և դիւցական յիչատակղը պատուեր և տրեր կամ պղծեր են դայն. և մինչ Ոլիւմպոսի պաչտօնեայը իրենց Ափրոդի. տեպ ոտին արիւնքն ծաղկեցուցեր են զվարդ, Այրարատեան Մասեաց պաչ. տող այլ իրենց վարդապայից մէջ Անահիտ դիցամ. ը, թերեւս յառաջ ջան գՀոմերոս, ընծայած են վարդապատի Բագոսի, խորհրդապատ վարդդքս մ՝երեւան հաներ են, դեռ ջննելի բանասիրաց. և մինչ Ս. Գրոց մէջ անգամ 8. ընագիրն կ՝ըսէ, Երբ արեւն ծագելու կամ բացուելու վրայ էր, Հ. թարդմանիչն չի կըրնար զապել դրիչը որ չթարդմանե միանդամայն իր երեւակայութիւնն այլ, «Այն » ինչ վարդագոյն ծայունել կամ բացունու վրայ էր, Հ. թարդմանկոս 8. ընագիրն կ՝ըսէ, Երբ արեւն ծագելու կամ բացունու վրայ էր, Հ. թարդմանիչն չի կըրնար զապել դրիչը որ չթարդմանե միանդամանունի լուց ուները հանուց ուց չի կըրնար զապել դուննելի անապետ, որ երգեր է

> « Պլպուլն ի յոտըն է Հագեր կօչիկ, Սիրով կու փնտուէ զվարդն անուչիկ ».

ոչ պակսած և ոչ դադրած են վարդերգուդ ինչպես և ոչ օտար ազպաց մէջ, ինչ, պես և ոչ Սոզոմոնի՝ իր Հարսերն երգելեն և իր երիտասարդաց ըսել տալեն, Թէ « Բոլորիւը վարդից պսակեսցուը», մինչեւ այս օր՝ ամեն ուրախական տօնից և յիչատակաց մէջ՝ Վարդն գրեԹէ միչտ առաջին տեղը կու բռնէ, եկեղեցեաց և ազդունեաց տաճարներեն մինչեւ ի Հովուաց և մչակաց խրճիԹները, ուր որ սէր ծաղե, և ուր նա եւ սուդ մարէ. վատն գի տխրուԹեան և մահուան յիչատակաց այլ Հաղորդի Վարդ, և ոչ պակաս չան զառապաստ Հարսանեաց, գուցէ և ա, սելի՝ պսակե և զդերեզմանս. մանաւանդ երբ ասոնց չով անկուի իրրեւ տարա, ծան ու պսակները կերպարունելով իր յաջորդարար փոփոխուԹեամբն՝ ըստ եղի՝ ու պսակները կերպարունելով իր յաջորդնարուց և մակուն իրրեւ տարա, նած, և յիչեցընելով դերդուն մեջ որ եսածն այնպիսեաց Համար.

> « Վարդ էր, վարդի չափ ապրեցաւ. Երեկ ծաղկէր, այսօր անցաւ »։

Գայց եթե Հասարակաց Համար է Վարդին կենաց և մաՀու նչանակութիւնն, ետջինս՝ իր կարձ դիմանալուն Համար, առջինն իր գեղեցիկ ձեւով, պեղեցկա, գոյն գունով, ամենագեղեցիկ Հոտոմը, կըրնաց Հայն բաղդաւոր Համարուիլ՝ անոր յատուկ կերպով անմաՀութեան և գերագոյն երջանկութեան նշանակ տալով, որ իր եկեղեցւոյն սեփական պարծանջ և Հրճուանջ է. որովՀետեւ յիչեցընէ և ըստ կարելույն ցուցընէ ըՑաւիտենականն, որ մարդկային կենզջ պարկեշտ և անչուջ ապրելույն ցուցընէ ըՑաւիտենականն, որ մարդկային կենզջ պարկեշտ և անչուջ ապրելույն ցուցընէ ըՑաւիտենականն, որ մարդկային կենզջ պարկեշտ և անչուջ ապրելութն ցուցընէ ըՑաւիտենականն, որ մարդկային կենզջ պարկեշտ և անչուջ ապրելու յերկրի, օր մի միայն՝ ժամ մի միայն՝ երեւցաւ զջանչելապայծառ՝ լերան մի վրայ. Այլակերպութեան օրը, զոր ամենայն ջրիստոնեայջ տօնեն կամ յիչա, տակեն, բայց Հայն է՝ որ Վարդավաշ կոչէ, և ամենայն Հեթունոսական փար, • դերն ու զարդերն՝ իր Կենարարին փառաւորութեան նուիրեալ՝ սուրը պաՀէ։ — Չմեղադրինը ուրեմն հթե Վարդն զմեզ յափչտակեց և բարձրացուց ի սուրը լերին», և ի վեր եւս՝ յերկինս։ Ապա թե Հարկ է իչնել յերկիր և ի սովորական

ոճ մեր՝ յիչեմը մեր Ամասիացի առաջնորդին Հետ, որ այս ծաղկանա Ար. անունն

այլ նոյն է ընդ մերոյս, « Վարտ. 333. և ինըն չատ ցեղ է, և լաւն այն է որ ա. » նույաՀոտ և կարմիր լինի.. յորացրնող է և ուժովցրնող է. և իր Հոտն օդտէ » տար գլխացաւութեան. և յուրն օգտէ ակռային, և ակընկին ցաւուն որ ի տա » քութենէն լինի՝ տանի, և Հունտն օգտէ եերնին խոցերուն... և իր Հէթն օգտէ » բյանն խոցին... և փորին... Ասէ զա. թէ Արաբն Ճուլ կու ասէ և զ. կուլ » կու ասէ. և ամենայն ծաղկի՝ Վարդ կու ասեն. և կարմիր Վարդին վատպար » կու ասեն... և այն որ պլպլուկն է՝ Հոտն ուժով է քան զրացուածն, և ա » ղէկն խիստ կարմիր է. և ասացած է թե դալարն լուծումն կու առնե »։.. ԵԹԵ Վարդին յատկուԹեանց, տեսակաց և օգտից վրայչափաւտը այլ գրել Հարկ ըլլար, դարձեալ երկայն բան կ'ըլլար. վասն զի որչափ որ Հայակետը է տատ յիչած յատկութեանցն կամ գեղեցկութեւանն Համար, աւելի կրթնայ Հռչակուտծ թսուիլ օգտից Համար, մանաւանդ յարեւելս, ուր՝ բժշկաց յիշեալ դարմաններէն ղատ՝ ի գործ ածուին, վարդի լուրն (կիւլապ), վարդի Քացախն, վարդի Եղն և վարդի ընուշն (կիւլպէչէքէր), վարդի մեղոն (կիւլէնկիւպին)։ Այսպիսի պիտանի և գովանի բոյսն՝ ի Հարկէ այլ արժանաւոր խնամը պահանջէ դարմանուելու հա. մար, և այս այլ երկար գրուածոյ կարօտի. մենք յիչենք մեր վաստկ. գրոց ը. սածը (ըդթ) մասնաւոր քանի մի բանի Համար. «Եթե ուզես որ կանուխ վարդ » առնուս, փորեա պյուրջն տոկուցն արձակ՝ Թիզ մի, և եղկ ջրով արբո յօրն ' » Երկու Հետ, մենակ Վարդ տայ. և Թէ ուզես որ չատացուցանես, պառակեցո »ի հղերոյն և Հող արկ ի վերայ. ծլէ և չատանայ, եթեէ յամէն տարի զահն »՝ պառակեցընես։ Եւ այլ ազգ, ի չարժն՝ կտրեա ի ճղերոյն և սատրեա՝ որ մազ., » մեզուկ առետու, և ապա Հոն տնկես ուր կամիս, և այսու չատացո քանի կա » միս, բայց զգետինն աղէկ պարտ է չինել. և այս օրինակաւ Վարդն անուչահոտ » լինի։ — ի Թէֆնէն (դափնի) Վարդ պատրուսեա, տերեւականաչ Վարդ լինի *։ — Այս եպքի խօպըս թերեւս նորալուր ըլլայ՝ Վարդի կանաչութեան նկատմամը, րայց կու յիչեցընէ մեր մէկ վարդապետի դրածն այլ․ « վարդն ունի չորս ե. » րանգ գունոլ. այսինքը՝ կանանչ և կարմիր, լլաիտակ և Դեղին.. վարդն Հինդ » պատենզը պահպանի.. Բժիչկ է սրտի վարդն », (Բաւական է որ փուչն չատ սնուս չնելում)։

Գալով Վարդի տեսակաց, են է մեր բժշկապետն չատ ցեղ է ըստ., մեն կըր. նանը աննիւ ըսել, որով ճառեւ խնա մըով և արուեստով տարուէ տարի կասենան տեսակջն. մեր ծաղկերգիչն այլ ըստծ էր, «Երամն ծանր է Վարդենոյն ». այսինըն խիստ չատ տեսակ ունի. յորոց ինըն յիչէ գՀասարակ «Վարդն ու Գոշլ. » վարդն և Հագրեվարդ »։ Այս ետըինս յիչած եմը, Թ. 1883, նոյնպես և զԳո. հար Վարդ, Թ. 510. յիչեմը և զԳափոշր (Քեաֆիր) Վարդ. որ յիչուի Մչոյ և խնուսոյ կողմերում, «մանասանդ ի խամ լրերդ լեառն խնուսոյ, կըսէ չեղի. » նակ Ն. Հայաստանի. բոյս սորա է ցածուն. ծաղիկն մեծ ջան զՎարդ (Հա. » սարակ), անուչահոտ և առաշել գեղեցիկ կարմրագոյն, որոյ և տերեւ իսկ ունի « գոյն պարմանալի »: – Գիչանոտ վարդ. տես Անղուն և Մնթին։ – Վանայ Վարդ. — Թ. Վան կիշյեւ, սպիտակ ծաղկով։ – Հարիշրայամ. զայս այլ յիչած եմը ի կարգին. բուսարանը այլ յիչեն Հարիւթերթեան Վարդ մի, B. Contifolia, և տե. սեր են յեյնիածին, ինչպես նա և Բիշրաթերթ Բիշրաժաղիկ մի Myriacantha, ի Կող, Վարաժնունիը, Քոդահայը. — Կան ուրիչ պեսպես մականուամրը Վարդ

կոչուածներ այլ, բայց տարբեր ցեղէ կամ ազգէ ծաղկներ են, զորս յիչեմը **ք**իչ մի վերջը. իսկ բուն վարդի աղգէն՝ ուսումնական անտասնը ճանչցուած աեսակներն ի Հայս, են. նախլ, յուտուկ Հայկականն՝ R. Armena (1), որ Արեւե լեան (R. Orientalis) և Բրդոտ (R. Tormentosa) կոչուած տեսակաց մերձաւոր **է ՆմաՆ**ուԹեամը, և տեսՆուած է ի Բարերդ. իսկ այդ յիչեալ երկու տեսակաց վերջինն՝ ի Պոնտոս, ի Պրիտ լ. Կիլիկիոյ, առաջինն՝ յԱսլան տաղ լ. Փ. Հայոց. - R. Lutea, f. f. Bupby, Murwy. IL Borny. - R. Rapini, Jogbyw. - R. Pimpinellifolia, p Tuupu, Bupbpy, pappard. - R. Gallica & Cinnamomea, p Թ-Հ · - B. Glutinosa, (կպշուկ) յերասխայ հովտի . կարին , Պրիտ և Հիմիլ լ · - R. Caucasica, JEflhudhu , Quphump L. Swenze. - R. Sazatilis h Uw. puduntahu. - B. Alba, (Uypunuy) f Anchuyhu. - B. Microcarpa, f Zhuht. B- Canina, / Turn, U. Lopmy. - R. Rubiginosa, / Otemany 1. - B. Crenata Kotschyana / Unez. - R. Ulmaria / ywphi, Zhuhl. - R. Filipendula / Ampbyg. - R. Aruncus & Zhuhl. 2p. Andlymu. - R. Vanheurckiana & Uniz. եւայլնւ — Ասո՞նց՝ թե ուրիչ տեսակի պատչանի, չեմ գիտեր, Քիչմիչ կոչուած՝ վարդն ի Բաղէլ։

2871. — Վայրի Վարդ․

1. Žaujamini Larrini (Rosa Armena), interpret t presempting intermixtis et ad ramulos juniores gracilibus setaceis, stipulis omnibus conformibus angustis eglandulosis, petiolis aculeolatis, folios 5-7 elliptico-oblongis obtusis simpliciter serratis utrinque dense cinereo – tomentosis, floribus solitariis brevissime pedunculatis, petalis... Fructu erecto sphærico-depresso breviter setuloso laciniis calycinis rectis subindivisis in caudam subdilatatam abeuntibus superato. L. – Foliorum formå refert R. Cinnamomeam, sed hæc habet folia subtus tenuissime pubescentia, stipulas florales valde dilatatas, tubum calycinum glaberrimum et insuper aculeis geminatis, longe differt R. Armena a speciebus R. Orientali et Tomentosæ affinibus ovariis sessilibas distat; et ex sententia cl. Godet et Crepin prope R. Involutam Sm. quæ tamen aculeos crassiores habet probab. collocanda est. — An humilis vel elata sit, ignotum. — BOISSIER, Flora Orientalis, II. p. 674. Tam (forum qtag t pueze) 2873. — Սուտ վարդ.

Տես Մասրենի, ուր յիշուած է։

3873. — իշու վարդ.

Ար. Վարտ ել-Համար الحمار (Bupthalme). և այլ կ'ատեն, Թէ Արին այքն է, որ է » Дյն բլ-պահատն (Bupthalme). և այլ կ'ատեն, Թէ մէջն կարմիր և գաւրան դե. » զին է, և Թէ եզով խառնեն և զգլուխն օծեն, զտաքուԹիւնն տանի և զրոցն » կարէ »: — Տես Եզնակն:

1874. — Սարի Վարդ.

Թէ և անտոնն լերան Վարդ նչա նակէ, րայց տարբեր տեսակ կամ ազգ է, ըստ վկայութեան տեսողին, Տարօնոյ Ս․ Առաջելոց վանաց մօտ՝ Անթաննայ (Աթանագինեայ աղբեր բովերը․ երկու թզաչափ կարծր բոյս մի, տափակ և անփուչ. Վարդն կամ ծաղիկն կանաչկեկ գունով։

2875. - Qr. dupp.

Նշանակած է թառՀաւալը մի.թեուի անարդ տեսակ մի։

2876. վարդախնձոր.

Տեսակ մի է խնձորի։ 2877. վարդ–կակաց.

Οβ τ ης β τρησ, ωχι β (μη ωναμξω υμαίωρωδ μηχητή Πηπίβια Adonis δωηβίδ, ηση βεβοβίζε Παρωτησίο ω. δατωδμ, β. 187. և ξ β σβηξ Όω. πωδωημως. ωχι δι ωχι στουμίδερξδ Α. Flammea (μησδύβι) τοπική β υμερ, Τωύωμι. — Α. Cylenea β Φωηθωφ. — Α. Parviflora β Όωβα.



վարդապետիկ.

 $ω_{L}ω_{L}ω_{L}$. Walgensis, $h \ u_{mph}$, p_{mph} , L. Eryocalioina $h \ u_{mph}$, ρ_{mph} , - A. Aleppina $\int U_{mp}$, f_{mph} , - A. Estivalis squarrosa $h \ u_{m}$, f_{mn} , $f_$

2878․ վարդապետի կանաչ․

βիշուած է ի Մեղու օրագրի, (իԲ, 83). *Թերեւս Նոյն _{ԸԱ}-սյ և* 2879∙ Վարդապետի Սաւզ∙

Որ ըստ Անեանաս . (եր. 53), Պատրիննն է։ Տես Թրնվաստ.

2880. վարդապետիկ.

Թութի Հեւով Հաւաքուած մ՝է մանտրտիկ կապոյտ ծաղկանց, Վեղարի Եման. ցընելով զանոնը, որը փղթրիկ (ոսպաչափ) բոժոժից նմանին, այսպես կոչուած է։

2881. վարդասարդ.

Նոր βωραθωδιώνως ζύωρωδ ωδοιύ է Ζιβύη. ρωμς βαιχεδωδύ Υωιβόδοι ρω. αρο μωραξύ ζωσωρή և αρέ, «βαιτή է, αρ σίχο στρότιο στύή, ρωμς σδώστου. » σχε χαγεαιοιδτών δύ βαιό, և σωραμών ατη σύνατε στό, ρωμς σδάς » μωραβ և σωδρότι ύσωδ Πωραβ ατύ »: Παωξ χρί δυθωδιατις στορότυδηρο, μοσος Υμωραβιά το ματοί ματοί ματοί το ματοί ματοί το ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματοί ματοί το ματοί ματοί το ματοί ματοί ματοί ματοί ματοί ματο ματοί ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματοί ματο ματοί ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματοί ματο ματοί ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματο ματοί ματοί ματο ματοί ματοί

2882. <u>վարդե</u>նիկ.

իբրեւ տարբեր ի վարդէ բոյս գրած է բառնաւալ մի։

2883. վարդեւորի. — <u>Տես</u> վաշտեւորի։

3884. վարընկենի.

Ջիթենւոյ հետ յիչէ յՈւտի նահանգի՝ խորեն. Աշխարհագրութիւնն. որով թուի ծառ և ոչ Վարունգ բանվարն։

2885. վարճող *կամ*՝ վարճոխ. վարժող.

Մեսկեսան կամ Շնասակար խոտեղեն մի, Ցորենի, Գարիի նման ցօղնով և երկայն տերեւներով. Վաստկ. գիրջն կ'ըսէ (ъր), «Ցաղագս Եղեգան, Սիզի և » Վարճողի, Թէ որպես անցուցանեն և չորացընեն. Ա՛ռ զԹրմուղին ծաղկած » արմատն և ի վերայ Սիզին ցանէ, և 13 օր ի տեղն Թող. նա չորացուցանէ » զամէնն.. և Թէ ուզես որ Եղեգն, Վարձդևն և Հայֆայն (Թ. 1603) սպտոհ, » տես զժամն յորում ելանէ Շէղթ իւլ-զէպուր աստղն, և առ եղեգնի դանակ » կամ այլ իրջ նման նմին՝ որով կտրել կարենաս, և այնու կտրեա », եւ այլն։ – Տես և Վարսնակ.

2886. Վարշամակ. — Տես Օշակ.

3887. վարորնակ․

Այսպես կոչէ Ասար բժիչկ՝ դեղագործուβ եան և Հիւանդաց դարմանոյ նա և արն տեսուβնան մէջ ծանօթ արեւելեան բոյսը, խիտր չանպար, չուլ, շորո Համար երկար գրէ ۹էյթար, իսկ Ամիրտ. կարճ. « ինջն ի Քապիլ և ի Գասրա և ի » Հնդուստան կու լինի. լաւն այն է որ սեւ և Հառուն լինի և մեզրով լինի. բնու. » Բիւնն մուՀթատիլ է, Հալող և կակղացընող է, և զփորուն զուռէցնին տանի և » կու բանայ.. և թե եղով օծես՝ զուռէցնին Հալէ. և առնելուն չափն՝ ի (մէկ) փո » գեն (մինչեւ) տասն դրամ է. բայց զարտն կու խառնէ, և զիր մետան տանի » Բորչնոլ է Հուրն »:- L. Cassia Fistula, Φ. Cassior.

58

2888. վարունգ.

Ոչ միայն ծանօթե է իր նման մաստ խաշարտից Հետ, այլ իրրեւ երեւելի անտնց մէլ՝ իրեն սեփականած է խաշարտ կոչումն, ըստ Ավիրտ. որ կ'ըսէ, « թիար (ըստ » Ար. Թ. خيار) որ է Հ. բառով խաղոշարտն. լաւն այն է որ կուտն մանր լինի. » բնութիւնն Հով է և գէն գ տրճ. և ինքն Հովացընող և գիհացընող է. և իր ջութն » օգտէ սարսավին և տաքուռեցին և ան գլուխցաւութեան՝ որ ի տաքութենէ լինի . և » ԹԷ զջուրն ի քիԹՆ կաԹեցընես՝ զարունն կտրէ... և ի յինքն քիչ մի կապողու » Թριύ կայ.. և Թէ գիր Հύտին գկաԹն Հանհս և տաս՝ գծարաւն կտրէ. և օգտէ ա » Jebush mus lepdepart. I po popula Chypuph f. I pof sum arobe gob wath ». եւ այլն : վ աստկ · գիրըն առանձին գրէ (ը՝ A) « վ ասն խիարի . խիարին տնկելն » և սատրելն՝ Նոյնպէս է որպէս այլոցդ (բանջարեղինաց), և թե որ զիւր տերեւն » ծեծէ և գեղրորդոյն ընդ իրեար, և ի վերայնոր կտրածի դնէ, զարիւնն կապէ և » զիտոցն կնչք, և ուռեց չտայ առնել. և Թէ զիւր տերեւն ծեծես և ընդ անլի Հին » խողտի խառնես և իվերայ փչիկամ՝ խոչի դնես՝ որ իմարդն կենայ, Հանէ. և » թե շխմած կամ տրորած կենայ ի մարմինն՝ սրբէ և լաւացուցանէ »։ Հին Բժյկը. մեր ընդ կօդայի բաղդատելով զվարունգ՝ գրէ. « խիար և կօդա՝ Հով են. » յ' թ. տրճ. և գ էճ յ' ուջն, և խիար՝ Հով է ջան զկօդա, և ի ստամոջ ընձայէ թանձր » և դարկուտ պլղամ. և արժան է պատրստել ու չուտել, թող զմանթն ուտէ և » ղմանդրկուտն ։ կօդա՝ լաւ է քան զխիար, որ զխիար չատ ուտէ՝ ջերմնոտի, բաց »որ ի տարեն վաղկտի՝ Հոտնյաւ է. և որ չատ ուտէ և պատորստի՝ Նանախուա » ծամէ ի Հետ, և զկեղեւն մի ուտեր, աչոկէ » ։ — Նախայիչեալ վ արընգի վերա. դասուելուն ի խաւարտոս՝ վկայէ և ինըն, րատ իմացողութեան Ոռակախօսի մերոյ. (Եթ). « Վարունկն կոչեցեալ պաուղ պարտիզի՝ մեծարգոյ քան զայլսն կարծէր գան. «Հնէվատն կանխութեանն, և ի ၂)եխէ ստգտեալ՝ եթէ պատուիս զի`վերձոչ » իցեմ, և եթե ոչ այնպես սակայն անպատուիս՝ դեղնութեամբ դարչելի եղեալ »։ - L. Cucumis, ф. Concombre, f. Orypeць.

ՋՑՑՅՆ — վարունգ վայրի․

(ի սովորարար խիտրոշկ կոչուի, այլ և Վայրի խիտրոշկ ի Վաստկ. գիրս, որ ար առրէից այլեւայլ մնասուց դեղ գրէ այսոր տերեւներով կամ ցօղունով, ինչպէս (૧Ջ) այգիներու չոպի, (ՀԳ) մարախի, և խառն Թրմըզի քրով ցանել բուսոց վրայ. (ՀՋ) Լուի դեղ. « Առ գՎայրի Նիարուկն և ծեծեա քրով, ի տունն ցանեա, լուն սա » տակի առ Հասարակ »: — (ՀԳ) Մկները սատկեցընելու Համար՝ այսոր տակն ու Անգուժատ ձիթով խառնել. — Դարձեալ (ԾԿԲ), « Թէ զՎայրի Նիարկին քուրն » դը առնու և օծանի, և երթայ մեղը կթէ, մեղու զինըն չկարէ խայթել. և գնոյն » Նիարկիդ քուրն և Հոռոմ Հեթ ընդ իրեար խառնեն, զկտրած ուրուը օծանես՝ » խիարկիդ ջուրն և Հոռոմ Հեթ ընդ իրեար խառնեն, զկտրած ուրուն օմանես՝ » յառաջ որ այլ իրը լինի օծած՝ զկտրածն կցէ. և թէ գնոյն խիարուկն ծեծես և ի » վերայ խայթանի դնես, գինչ և իցէ՝ ամենին օգտէ »։

2890. * Junu.

Ար. روس. Հ. կոչուի Դեղին կոմ, Դեղնախոսնկ. Թ. Հարտաչօփ. Ավերտ. այս (Վարս) անուամբ գրէ, « Ղարադօյին դեղինն է, Դեղնախունկ ասեն.. Ասէ գտ. թէ

» μτου ματου ματο

2891. վարսակ.

Ծանօթ ընդեղէն կամ խոտեղէն մի իրրեւ գրաստուց ճարակ․ մեր առաջին մա տենագիրն Ագաթանգելոս ի կարգի Մանրախոտոց յիչէ դսա՝ Լօռի և Վնիւնի Հետ.

Ավիրտ . Գէյթարի յիչած քանի մի տեսակ անուններեն ըն. mptind q Lupinarial fair Lapportul . هرطهان, qpt . « yau » **Դրառաման կու ասեն. և ինըն Հապ-մն է որ** ի Ցորենին մէքն » և ի Գարուն մէջն է (նմանութեամբ). բնութիւնն մուշթա »տիլ է, ի տաքութեան և ի Հովութեան մէջ է. բայց որու »Թիւն ունի »։ — ၂․ Բարսեղի Վեցօրէք այլ կ'ըսեն, «Ցո. » զ(ուն)ն Վարօակոյ ամենեւին փոր և սնամէջ է, քանզի » she Swupne Bhe h quel unew »: - L. Avena, &. Avoine, **Л.** Овесь. Р. Блгия يولاف : — Р. և հилириц рас սեզեն մ՝է, բայց այլ եւ այլ՝ տեսակներ զատած են բուսա. pute. jopog A. Strigosa 4ozocust / 4ogulutu ungehg همرامد, أو السرامسان الد الجانيوممسان. ـــ A. Pilosa الد Clauda ynynewsti h Floruht Yfifthny. - A. Fatua h yndywu. -A. Pubescens / Antonnu, Zhulfe L. - A. Argea J (Lpghuu 1. 46 wwphy. - A. Ratensis f Dodfut f. - A. Planiculmis p Zpupp

3893. վարսավան․ վարսամն․

Գալիննոսի բառից կամ հին Գառագրոց մէջ գրուած է՝ « Փոննին՝ վարսասնն », կամ բստ Բժշկը. « Փրննի տակ որ է վարսաման, որ է կոստա (տ. կոստ)։ — Ասար գուգէ, « վարսաման՝ Սիսամբար, Նամնամ ». Ամիրտ. յետին ա նուամբն (زمنی) գրէ. « Որ է Նասնամ բլ-միոչըն... և ինըն » Սիսամպարն է. լաւն այն է որ կանանչ և տուր լինի ». հետ պանազան օգտիցն ի դեղորայս կ'աւելցըն է. « Գրոցս չինողն » ասացել է, Թէ շատ եղեր է որ Սիսանպարն Նանայ է դար. » ձել և փոխեր է ի բուսած տեղն. և այս բանիս իսկի հակա. » ռակութիւն չիկայ որ Սիսամբարն Նանայ ելաւ »։ — Ուրիչ տեղ հունտն այլ յիշէ. « Գզոր Նամնասն, որ է Գ. Սիսամ



վարսակ.

» բարին Հունտն. լաւն այն է որ ած ւոց լինի և ի սեւութիւն բլտէ »։ — Պէյթարի թարգմանն Նամնամը կոչէ Thimus Serpyllum. Թուի թէ թ․ Մարսեման կոչուած անուչաՀոտ և մազմազուտ երկայնատերեւ խոտճն այլ Հ․ Վարսամն է, որոյ անունն այլ Հեւին (վարս, մազ) յարմարի։ Ծոթրինի ճուարիչ զուգելու նիւթոց մէ՞ Վարսամանի Համար յայտնապէս գրուած է, «Որ է Մարսամոնտց) »։ Այսոր նորը յար մարցուցեր էին լեղնորուկ անունը, բայց մենք ցուցինը որ սա տարրեր բոյս էլ Հասանօրէն Վարտամ և Վարտաման են ըտտ Պարտից Գէրսամ և Գերսեման այս. պես կոչէին անոնց կրակապաշտ մոդերն՝ ըլլայ այս բուսոյ ըլլայ Նունենւոյ կամ Գաղի չոր ճիւղեր, զոր իրենց պաշտաման ատեն բռնէին ի ձեռուընին և այս է Հ. Բարանոնց ըտուածն։ — Տես և Սիսամրար և Լեղակ, զի Լեղակի տերեւ է Վար. սամանն՝ կ'ըսեն ուրիչ Բժշկարանը։

2893. վարսնակ խոտ

« Այն է որ գչուան կու » մանեն », կ'ըոէ կին Բժշկը. ութեմն գրտուի տեսակ մի է, Հաւանօրէն Ոչգնա կոչուածն Ար. և Լ. Δίքն. Տետ և Վարճող.

2894. վերբիծու մանանայ.

`Հեգնօրէն ըսուած , տեսակ մի սպիտակ կլոր ၂)ունկ , ջօ չից (վայրի այծից) ուտելիջ , ի կողմանս լերանց լիասնոյ և սաՀմանակից գաւառաց,

3895. Վերվերան.

Սոսեմ անտւան հետ յի_ Հաւած է. առես գայն , Թ. 2794 ։

2896. վիգն. վինգն. վիկ.

Նայն կամ նման անուն և 8. Віхос, Афяни арпишо р ршан Գшервини, Į. Vicia, Ф. Vesce, Л. Журавлиный горохъ, վшурр Гипт ор Лищр бобы тврыйврая և эш, арциверай, пр ургбиз шу пи, тар расиод уриз чурсая ут ут вышор бриз чурсая ут ут Пацраврий ришь и



վիգն.

(Գաղատ. Թղβոց մեկն.), « Չոր օրինակ ի սերմանիս՝ ոչ է Հնար եթե Վիգ. » ու սերմանիցէ և Ցորեան Հնձեսցէ »։ — Թէ ոչ նոյն՝ Հապա ազգակից է Վիդի և Ազուեսու սուսերն (թ. 64)։

2897. վիճակ.

Դեղին ծաղիկ մի, որ մօտ Համրարձման տօնի օրերուն կու ծաղկի, և վիճակ, ընկեցութեան ի գործ ածուելով՝ այս անունով յիչուի։

9898. վիշապուկ

Bharma & h Dank obmabh (96, 88):

2899• վլան տերեւ ?

Φ վապ գրուած չ է վ չոյ տեղ՝ կորնայ բառն վուլ կան վ իլ այլ ոլլալ, և վ լան սեռական հոլովը. Կամարկապցին է յիչողն, որ ճճիներու դէմ դեղ գրէ. « Առ » վլան տերեւ կամ գիւր խոզիթն (կեղեւ?) կամ գտակն, ծեծէ, և ի վերայ » պորտուն դիր, ճիճին սպանանէ ».

Ջ900․ վլիտօՆ․

8. Bitos. L. Blitam, o. Blite. Թէ և սովորարար այս L. անուամը տարեկան Հասարակ խոտեղէն մի կ՛իմացուի, բայց ըստ Միս. Հերացւոց և դեռ Հիմայ այլ լսուած և ճանչցուած է Վարընդի նման խաւարտ մի. վասն զի այն մեր հին բժըչ. կապետն՝ պալզամի և սավտայի Ջերմեստի կերակուր պատութրէ (եր. 43), « Մաշ, Վլիտօն և Գդում, և այլ զոր ինչ նման են այսոց ». — Տես և Շիմել, Կարմիր Բանկար, և Բարրուղնա.

2901. JnL2.

Stu yourwon (2/10 qtpilubtpfu tequeur ynzartp Flabs). / forywpubu je. znefu ganhi te Ilas y nzz:

Նանակած է բառՀաւտը մի։

2903. J n.n.s.

Այսպես անուանեն Գոնտացիք չոր Ծուավը։

9904. Jnoz.

Kawby Philip Banks, on a Queun yazach:

9905. վըիպ․

Աստուածատուր Ներսիսեան ի Լատ - Հայ Բառագիրն՝ զուգած է, « Labrusca, ֆուլ, Վրիպ, Թուն ». որ ըստ Լատ - փռանկ բառգրոց՝ է Վայրի Որն, Vigno sauvago.

Թուի Ար. բառ., և նշանակէ Մօզ կամ Մաւղ պտուղը տես թ. 9148 Ար. دليق خيست سال عليه المسمديو بسنا تسميم

2907. Տալիճ.

« An & Lingh Dogarto », non Differ : Sta Dogarte

2908 · Swihuwi ?

Բժշկարան մի գրէ այսօր Համար. « Фярр Սատաֆին ցեղերուն է. Շամցիը » Աթլես կու ասեն, և Մորցիըն Տիլնա ? կու ասեն, և աղով և Հացով կ'ուտեն ու Տ. Սաղապ.

2909–10. Տալխ *կամ* Տալղ.

Գետանի աստղ անուանեալն է. տես Թ. 459։ Գարձեալ, ըստ Հին Բժշկրա, րանի, «Տալիս, անուշահոտ փայտ է զոր Ոշտ կոչեն»։ Ուրեմն Հալուէ, Թ. Դւտ ազաճի. կըրնայ երկրայուիլ Թէ գուցէ Տալին այլ Տաչիս կարդալու է, իրը Ստաշինն։

2911 · Sml.

Որ և է բուսոց արմատն՝ լայն և Հաստ, միանգամայն և կակուղ, ուտելու կամ դեղի դործածուելու, այսպէս կոչուի բայց յատկապէս Տակ կոչուի Հակըն, ղեղ բանջարն. տես ղայն։

2919. Swydniga.

Բժշկարան մի նոյն Համարի զոտ և զկասլա (դափնի), բայց ասոնց զուգէ և զլինդուժատ։ դակ Ամիրտ. զուդանիչ գրէ Հապ թլ-դար, որ է դափնիի Հատերն։

9913. Swnnly.

Գրած է բառնաւաջ մի իր ցանկին մէջ, առանց բացատրութեան։

* Տաղուն․

P. nua. ubu Laghth:

2914. Տապղնուկ.

Վայրի Ստեպղին նշանակէ, ի նորոց լսուած։

2915. Sub.

۹ էյβար յաւելուածով գրէ Ցամ ել-ասկո չ չ. « ինըն թոյո-մն է՝ օր » Գօստան-աֆրօգ կու ասեն, ըստ Ավիրտոլվաβայ. որ β. Πռութան պորկի ասէ. » և լաւն այն է որ ի չուջն չորնայ, ընութիւնն հով և չոր է. գստաննըն և գա. » ղկըն որթէ.. և Սահակն ասէ βէ թչորն ղեն է ». Այս բոյսս ըստ ոնանց է L. Amarantus. ըստ այլոց Anemone (Հողմածաղիկ).

2916. * Sutip.

Up · ~ , « Ap & Laruphwe ». pun Udpras. Le Azylowpuys

Տամբուլ. -- Տես Դամբուլ։

2917 • Տանդ •

U_Γ. 333. « N_Γ & Žωυμ hsu-Jkiwophi, Downeloh Lowber &, h Uhine hae » quy, h Zingh uyi hae ihih. h high bokg ging &, h iwi b mp Uhih ihih. » fuhum incong &, h quetih huminewoin (he Luit, an h jugh to h fuhu) » ihih, h upoh an ghigi h had gungugih mui, h h had watabou inonhi... ha wa. » ini zuhi bahae hum &, aug ungo abi hae wait »: — Com Bungduizhi t L. Croton Tiglium, h una uying Euphorbia Latyris. bahae uyi Uhimphabh ginit bi: — Zhi Adyunui dh aeubik uyi uwanuumbi muy, « Suim Dae. » umugand bahad ». Un. h'uuach h Zuny pi-ukinin (Unguyuhum): Shu h Su. whuth,

Տանդունեկ․ — Տես Թանթոնեկ։

2918. Տանձ. Տանձենի.

Ընտրելագոյն պաղոց մէկ ազգն, ինչպէս յայտնի է, Թէ Համովը Թէ անվրասու Թեամբ և Թէ չատ տեսակներով, ինչպէս կ'ըսէ և Ամիրտ. ստորագրելով. Ար

Busiliuupung كمثرى שעמושים. «Շատ ցեղ լինի ինչըն. և լաւն » այն է որ մեծև <u>ք</u>աղցը լինի, » մուհթեատիլ է և կապող է. և »թե իկերակրէն յետեւ ուտեն՝ » չթողու որ պուխարն ի գլուխն ե. »յանէ․․ և թեյ գտերեւն եփեն և » ղջուրն խմեն՝ օգտէ արուն թընե » լուն և Թոբին կերվածին.. և » զսիրամն ուժովցրնէ...և կուտն » Apply to the dog of the second second » Ասէ Պա. Pt լաւ Տանձն այն է » որ ի խորասան լինի՝ որ Շահ » Sparson l'muble, le pluge p onzu. » տաղին ? բոյոն կու նմանի ի » Lower , be Luith whole, be » մեծ լինի և Հատուն.. և քան » զամէն միրգ աղէկ է կերակուրն..



Sullah Sunphy.

» և այն որ ԹԹու է՝ զփորն կու կապէ. և Թէ չորցընեն՝ ստամղջին աղէկ է. և » զծարաւն կու կտրէ. և (Թէ) զՏանձն հետ ՄանԹարի եփեն՝ զչարուԹիւնն » տանի.. Եւ ասցած են Թէ չէ պատեհ որ ի վերայ Տանձին չուր խմեն, և Թէ անօ. » Թուց խմեն զջուրն՝ պիտի որ ի քուն լինին և անապակ գինի խմեն, օգտին... և » ամենայն դիմօջ Տանձին չուրն լուծումն կու առնէ, և ինջն կապող է ». — Հին Բժշկը. այլ կ'ըսէ. « Տանձ.. շատ ցեղեր է, է որ ԹԹու է գէդ Ծնձոր, և չպտ գնայ » ի ստանդջէ, և է որ տաիպ, այն Հով է ու ծանր․ և է որ ջաղցր,այն ընդ ԹԹուև » ընդ տարան ի մէջ է, ի տաջն մօտ է ջան ի Հով․ իսկ որ ԹԹուն է՝ ղփորն կապէ, » եւս, Թէ ջացիսով եփած՝ տաս ուտել․ և չիրն ծանր է ջան զդալար․ և մեծ Տանձն » լաւ է ջան գփոջրն »։

huyagta yan yayata, Jamy, Appen waanathu ant (Ora), a Rayanga Sabah. » Տանձն՝ զգիքային վայրոն ընդունի, և ինչ ցեղ որ ինքն չատ ազգեր է՝ և իւր տրն, » կելն և սերմանելն բազում ազգ են, և իւր տնկելն պիտի յառաջ զջան զջմռան » միքի ամիսն , յայնպիսի տեղիս՝ ուր արեւելջի Հողմն և Հարաւոյն՝ Հանապապ տր » ըան չարժին՝ դիպին յինըն և սնուցաննն... Եւ երը տնկես՝ ազրախառն Հող ած » ի վերայ, բայց լաւն մազմզկոտն է՝ Թէ դաանես․ նոյնպէս և պատրոյսն անողալ է » և բերուիկ և չոյտ։ Եւ Թէ ուզես որ Տանձն քաղցը գայ և չատ, նա գու որպէս » գրեալ եմը՝ ծակետ զծառին բազուկն վերեւ կողոյն,՝և կաղնի ցից զարկ խաչը ո պինտ վռով՝ որդան կարես, և Թող ի տեղն, դեղն այդ է։ Եւ Թէ յիմել պատ » Swat Poupt gowghli lad gabes, wa glibbinner to hopba goodie dwafe to » γρη ματρομή που ματηδύ 18 αργαρ μα αροματική ματρομή του ματρομάτια τη ματρομάτη τη ματρομάτη τη ματρομάτη τ » hat dues a giverpy june, generate suggrugerywst: De Pt watere gywlapth » յեղին և բոյոր գծառին Հաստ տակռինն բանաս և օծանես՝ այլ ճինի չի բնակի, և » ողքանալ. և թե փորես՝ զջարինան ի ծառին տակուցն Հանես, և մազած աղթաՀող » ածես ի տակոն և ծածկես, Տանձն **ջար չունենայ, և Լրով լինի և տնոյչ, բայց** ի » վերայ աղէկ ያրեա »։ — Լ. Pyrus, ֆ. Poire. Մեր յիչեալ ազգային երկու հեդե. Նակաց կամ գրոց վկայուներնն Տանձից շատ աղդ ըլլալուն՝ ինընին Հաւանեցընէ որ մեր երկրին մէջ այլ պիտի ըլլոյին այդպիսիք. օտարք յիչեն Ասորւոց անուանեայն P. Syriaca / Augtz, & Azwawabpbit' P. Eleagrifolia / Afulto & I Howepher. hal we deg h grog te h prog Swaygoewo whowhe be ,

Ալխարե կամ Ալխաթ (Վայրի Տանձ).	Մեղրիկ, Մեղրիկենի (չատ անոյչ Տանձ).
Ամրատիկ (մշկաՀոտ Տանձ).	Մ <i>ոխ</i> րի կամ Մուխրի Տանձ.
Ŋ,264666.	Մեհրանիկ.
լոնոր կամ լզպոր (թ. գ օղազայան).	Նունիկ (մէկ երեսն կարմիր).
Luba 45%, p. (Skyppiki upulazon).	ՇԹաւկ, վայրի և ԹԹուաչ, ի Տարօն.
pangh Suba (Ugnugar ? pun fulphi.	Շիկոռ, Նոյնպէս Վայրի, ի խոտուշուր.
Tup Suba. [puapy).	¶a-4nz.
Ղ <i>ղուիթ</i> .) արի Տանձ, անունն յայանէ վայրի ըլլալը.
Համչէտանձ (ի Համչէն չատ դաուելուն,	ՍՆչիկ (Չժերային Տանձ).
& Juni (կարծը Śważ dp). [Համար).	Վաչաավառ, Վաչտեւորի.
Zen Subah. [ohesse).	Քարատանձ (B. Գերիտես ըստ Գալի են).
Two up 4 was Two webb (. Poire da-	Քարհին. Քարջենի (Վայրի Տանձ).

ԺԷ դարու եւրոպացի տեղագիր մի Նախնաւանայ կողմերում յիչէ Չեկ-արմուտու կոչուած կանաչ կլոր դաղցրանամ Տանձը, և կարծէ Թէ անկէ տրուած է յրտալիա Bergamoto անունը, իրրեւ Տանձ Բերկամոյի։

1919. Suutipu.

Բանչկարան մի գրէ Տանձետի չուր, և Թ. այլ առելցընէ՝ Գուգու գուլադի, որ է Գառնականքն թ. 425:

Digitized by Google

____**n**___

2920 · Sulii ?

Բժշկական բառից կարգի մէջ գրուած և իրեն զուգուած է Հապին ?

2921 · Swunhatth ·

Sba Swiby: βοζύμορων σβ ηρί, « Swimhabah, op i Zury pj-sinzy, ibybebw » & Luib ημοηπίν βρίδηση ήρω β Quagwhib, L... shibu Lung ».

2922. Swywmuly ?

Racault &, non ton purchasen

2923. Տապաղափ ?

Տեղ մի վրայ գրուած էր այս , և 8. Շարոս փայտ , Լոկիպարի փայտի , կուլաչնին ?

2934. Տապար ?

«ի մէջ Թղին ցեղէն է, և կարմիր է», ըստ Ամիրտ։ ի ۹էյթար չեմ գտած.

8mmun. - 54- Shann.

2925. Suunuj.

Ըստ Ավիրտ. « ի Ցորենին ցեղերուն է, բայց բարկուկ է, և ետ Հանց իմա. » ցայ, որ β. այս խոտիս Ղաւդլումա կ՝ասէ ». Ուրիչ օրինակ մի կ՝աւելցընէ, « եր. » կայնունիւնն մարդու չափ կայ. զինըն ի ցուրտ և Հով լերինըն չատ կու ցա. » նեն, և Էպայրիլ ? կու ասեն. բնունիւնն որպէս Ցորենի բնունիւն է. բայց » քամի ունի. և իր Հայն՝ յորժամ տար լինի՝ չէ աղէկ, յուչ երնայ ի ստա. » մորէն. և Թէ իր ալիւրէն մալէզ առնեն՝ զկուրծըն յոտկէ և օգտէ Հազին.. » ոտամարին զեն է, քամի կու ընկենու և գուգուացրնէ զփորն, և Թէ Հին ուտէ. » զեն չառնէ, ինչպէս որ Ցորենն զեն կու առնէ »։ — Կարծեմ Գլգիլն է. թ. 495 և իր չալակն.

2996. Տապրիզատակ Շաքար.

Ասպես գրէ հին Ռժչկարան. և տակ բարգութեամին տայ կարծել Եգեգն Շա. բարի. իսկ ուրիչ չատ տեղ Ռժչկարանը գրեն Տապարգի Շալար, որ ըստ Պէյթ. է Պ. բառով Հեյ, և նչանակե տապարակտուր, (տապարով կամ կացինավ կատրած). վասն զի զատծ խտացուցած քարի պես պնդած չաբարն է, զոր մե բայինը կոչած են Շարար վանի, և Սիսեսնայացար, գուցե թե Սառնայալար։

9997. Swn'ugh.

Հիւսիսային Հայոց անտառային ծառոց չետ յիլուած է։

2928 - * Տաստանպուեպյ ·

Գրուած ի Բժշկարանս ի ۹Հյթար السعبويد. « ۵۰۰ Հանդում ասէ (կամ » Դելանդում) ի մեր աշխարհն (Հմուր կ'ասեն », եւ այլն. տես զայս թ. 77.

2929. Swnw2. Swnwuli.

υσρίδο 46 μρας μησαιώς է, ωκωβίδι μρι κωθορίδ, β t & Πο. Σβρασμ ωχι ωβοηία ηρί. δρούωμε φροτέ μου, և σωσημωηία σωσωρωγίδι. Tribulus torrestris, Φ. Chausse-trape. Un. ζωνυκα τως, ηση Udpro. և ωχις ησδύ « ζωνομ, ση ζ. Sωσως ωνόδ. βίρδι ζωγρί և ωδεος ωχι μος ιβύβ. և ιωτύ » ωχό τ ση β ωιησο σότη ροιούβ և μώδως ιβύβ. ζοιμ և του τη τι υπό. և ομοί » ωχό τ ση β ωιησο σότη ροιούβ և μώδως ιβύβ. ζοιμ և του τοι βύβ. α ιασό » ωσδύωμε ζημοσιοιβούδι և ωξύβιδι σότηση ». δι ωχίδι βάζην. σβ ημτ β. Ωμαριο ωβακόβ. — βροιβ β. βάζωμοιδιο և 2kp Suurayh. — β. μωκό Τρίβολος ζ. ηποιβ β μωκο Αωμβόδι. Sphranus. Υσδαμβ և Βηράβ ζότο σύτομ βωδηδιοι. և ηρόβτ ωδοιδοιζα ωχι μουχβτ ηνομου, ότο μοτ β. Ο. Αροσ ηωδτου σότο δομοκορι, « Φοις և Suurawa μοιοιου ματονομ βία συβορο »:

Թուի թե տարրեր տեսակ բոյս մ'այլ նչանակե Տատասկ, գի Բժշկարան մի Նուի դեղ գրէ, « զկանանչն Տատասկին ծեծէ և գլուրն քամէ, ... անտու Հոտ » է (գրողն վանցի Հտառի տեղ միչտ » գրէ), և Լուն մուտ չաներ » ։

2930. Swunhu.

Առանձին չեն գտած այլ զոյդ « Հռոմցի Տատին, որ է Հայֆարդոն ». այսինըն Hypericum, Գոճամօրու. տես գայս.

2931. Swmnuwy ?

ի ցանկի նոր Հաւալման բառից գրուած, իրը ֆոլը Տատասկ։

2932. Swunnuly.

Ըստ ոնանց խոնկորինն է, որ և իչտըտոուկ. L. Tussilago Farfara, A. Tussilago. Շէհրիմանեանն կ'ըսէ Բէ ի Բասեն և ի Մուլ այսպես կոչեն զՈպան, L. Laserpitium Forula fætida, որ ցեղակից է առջինին. և Բէ նոյնն յԱրցախ Թելա. իստ կոչուի, ի Տայս Քեղի։ Տես այս անունները իրենց կարգին. այլ և զխոնկ և խամալոն։ — Տերեւն հաւկըԲաձեւ, եզերջն տեղ տեղ ճեղուած, վրան բրգոտ է. այս բաներուս համար Թ. կոչեր են Տեմե տապանը (Ըզտու ներթան), այլ և Բասկարու օրի (Բամբակախոտ)։

1933. Supuldhil!

Բժշկարան մի գրէ անստոյգ րառեր զուգելով. Ար. կրաթիթ? լ. կարաիֆ. թուի նոյն և

2934 · Swpwuhu ·

Ջոր Հին Բժշկը. ուրիչ Նիւթոց Հետ դեղ գրէ Թուլութեան։ — Ուրիչ Բժըչ կարան մ՝այլ նոյն Հիւանդութեան դեղը Տարախ գրէ։ Ըստ Կամարկապցոյն՝ «Տարասիս՝ խոտ է, ի Հայէպ լինայ. լաւն նորն է »։

3935. Smbdmip.

Junghy ih, duited Depuning, durit reacht for binnen bunnen bi (dami) mutant for Depuning durit for and the second termine the second termine the second second second second

Ջ936․ Տարդիճ ?

Πύδωνοβ, απεgit և oz poju. gi skong jezorod bieldenis i abog wyworgi, i Sir Adziwawich i trawyfu k fodwyfu i pola bur

2937. Տարեկան.

վարսակի նման, բայց բազմանիշղ խոտ է, կենդանեաց ուտելի։

29**38․ Տարիղան ?**

« Որ է Վայրի Ղուրտումն (տ. Ասփուր, Թ. 176). ինըն րոյա-մն է որ գարունն » կու բուսնի, և իր ծաղիկն նման է Հասակին ծաղկին, և դեղին է.և ծաղիկն » փուշ ունի. և ի Շիրազ՝ Արչվիզ կ՝ասեն ». Այսպէս Ավիրտ.ի Գէյթար չեմ Հանդիպած։

1939. Տարկավան ?

1940. Տարղոն. Տարխոն. Տարղուն.

Ար. Թ. Թարկառն, طرخون. « ինջն երկու ազդ է, մէկն վայրի և մէկն » պաղչայի. լաւն այն է որ ժաժայ լինի, տար և չոր է. զջաչողու Թեան » ուժն ունի և օգտէ ակռային և ամենայն պեղծ խոցերուն, և զատամղջն ու. » ժովցընէ, և Թէ ծամեն՝ զգէչ Հոտն ի բերնէն տանի. և զիւր չարոզ Թիւնն » տանի ջացախն»: — L. Dracunculus, Ф. Estragon, Л. Эстрагонъ. Նուինի ցեղէն է, և յիչուած այն անուան տակ։ Յունաստանի և Ф. Цսիսյ կողմերում չատ գտուի: – Վայրի Տարղուն այլ յիլուի և Համարուի Ար. Արիարճայն, տես Թ. 14.

2941. Տարշաղուղ. Տարշկուկ.

Վայրի Եղերդնակն է. տես Եղրդակ։

Տարուն․

Pach ախալ դրուած փոխանակ Տաւրունի. տես Տորօն։

Տարունաճ. - Տես Դարունան.

3943 . Տարտար ·

Lungh your phope sweeps yourge t, the present to any would be

2943. Suchuchni.2.

Ամանարնում անություն որ հերություն է միներուն, նրեր ընտուն էր առաջանեն առան առաջանեն առափում փորսները պես

2944. Տաքդեղ.

Ռաժկական կամ տնտեսական անուն զղպեղի.

Ś

2045. Swp-4nfi.

Գուցէ և այս Գարապղպեղն ըլլայ. Նշանակած է բառհաւպը մի։

Strun - St. Snapper

2946. Stpt.wn.

L. Chamælea, Ohamæleon. . . Chamélée. U.r. جازريون, « Tuguphal, ar » P. Inijunious ? wat a 2. Stotewas a fue Benniberate t, a meretie be » ման է Չայթեունի տերեւին... և ինըն երկու ցեղ կու լինի, մէկն մեծ և մէկն » փոքր. լաւն այն է օր տերեւն վեծ լինի... օպանօղ է, ելէ տայ և լուանայ։.. » Ասէ Պա. Թէ ինըն խամաղանն է, և ինըն երկու ցեղ է, մէկ ցեղն Այխսիսն » է, և ինքն Սպիտակ Մազարիոնն է. և մէկ ցեղն այլ այն է՝ որ գրոցս չինսղն » ասացեալ է թե Շիրազ Սատրու կ'ասեն և զ. Հաֆրարկա. և իր տերեւն փոջր » է. և մէնայլ ցեղն զան զԾրաննու տերեւն մեծ է և Թանձր է, և դոյնն ի » դեղնութիւն կու զարնէ. և լաւն այս դեզինն է, և ուժն ի Շիպրիմին ուժն » you believe to a principation on the sup of the support of the second state of the second » դանկ է. և թեպտրան և ապա ի գործ արկանես. և թեպտիրն այո է, որ Հանց » ի քացախն Թրչես՝ որ սրութիւնն երթայ.. Եւ այն որ Սեւ Մաղարիոնն է՝ » յէ աղեկ, իր երկու տրճն. սպանող է »... — խառնայան ըստծն ինչպես և լ. անունն՝ β. Χαμαιλέων (Գետնառիւծ) բառն է, որ նչանակէ դետնամած կամ ցած բոյս մի, միանդամայն և խայթող. Սեւ և ճերմակ տեսակներն այլ զանա. գանած էին Հինը. ետրինս վերոյիչեալ Որ. իչիսիչ կոչուածն է, և L. Atractylis gummifora. wawfhib (1)bib) 4njach 12n. 9kjgkpuli uunzuun, L. Cardopatium orientale. — Հին Ռժշկարանն յիչէ « Հապ Մազարիօնի, որ է Տերեւատն. բայը » այնոր տերեւին ծայրն սուր լինի զեղ ՉիԹենտյ, չլինի բոլոր. օգտէ այն՝ցա » conch' op forp (pup dagde f chope ». - Arphy web growed f, « P. gove » zkuk y'mut i boyon poncazo to dtypu mbobiu pozon t i utypu unep atm 20. » Թենոյ, լաշն այն է »։

2947. Տերեփուկ. Թերեփուկ.

в. Кантанранос, jnpdf L. Contaurea, ф. Centaurée, f. Бълолисшинкъ. Цр. գանթուրիուն قنطوريون. ըստ Ավիրտ · Հանդարիոն, յանտւն գիրոնի Հիա. մարդ թժչկի. ի Հնուց ի վեր գանազանուած՝ « Երկու ազգ է, ծաղիկ է, մէկն » Հաստ և մեկն Բարակ, աղեկն բարակն է »։ Հաստը՝ մեծ կայուր, Grande Centauroe Qp. Ղանդ. Քեպիր, ինչպես գրէ և Qdppm. « Մեծ այլ կ'ատեն և Քա » պիթ այլ կ՝ասեն, և նման է տերեւն Ընկուզի տերեւին, և խիստ կանանչ » կու լինի, և զերդ սղոց ակռանի ունի յեզերն. և որձան ի Գառնայեզու կու » ծմանի, և երկայնութիւնն երկու թիզ է, երեջ չորս այլ կու լինի. և ոմանջ » աαδύ βf bolar կանգուն և boke կանգուն կու լինի. և գագաβն ի Ծայխայ » կու նմանի, և այլ յերկանկուկ կու յինի. և ծաղիկն ի ծարութ գուն կու նր » մանի. և միրդն ի յլարի Հունտ կու նմանի, և ի ծաղկին մէքն կու լինի, և » տակն Հաստ և ամուր կու լինի, և դիճութիւնոմը ի լի կու լինի... Ասէ Պտ. » թե Հո. այս խոտիս Մոշմաղու կ՝ասէ, որ է մեծ Ղանդարիոնն, և իր միրդն » Եման է Հասաքտանայի, որ է ըսփրին Հունտն, և ծաղիկն և վարդն ի թուրդ » կու նմանի, և իր թամութոն որպես արիւն կու նմանի »։ — Մումաղու՝ ըսածն R. Irkyu, Irkyuzh das uzwunungu f, puzafu gupabun punto yupabu uj gracus ywy, 2. « petrtenary, ytomurphi ukaw ». acpt optimy de juctor Նոր անուն մ'այլ. « կնտարիռն, Տերեփուկ լրեծ, կամ Շանդակիկ »։ Հ. կոյուած » photo Aupuly, op Up. Jutiquephoto Shyun ? wot (Junphy صغير), h dughli » կարմիր է, և տերեւն Նման է (լյազապի տերեւին).. տալ է և չոր է և Նուրը » այնող է. օդտե ջղացաւութեան, և զգլուխն ի յոջլեն կու յստակե. և օգտե » թերնին խոցերուն և այից ճարապին և ուռէցին , և արիւն թընելուն ։ ․․ Ասէ Պտ․թէ » Հո. այս խոտիս Տալիտուն կ'ասէ, որ թարգմանին Ռարակ Ղանդարիոն և ո. » մանը այս խոտիս Մադրուն կասեն (Թուի Μւχού», փոքր), և ոնանը Մայպա » ափոն կ'ատեն. և իր որձան բարակ լինի, և յերկայնուԹիւնն մէկ Թիզ լինի. » և ծաղիկն Հալող է, և տերեւն նման է Մոշվտորամ չենին տերեւին. և տակն » փողջը լինի. իսկի օգուտ չունի. և Համն խիստ լեղի լինի. և օգտուԹիւնն ի » տերեւն, յորձան և ի ծաղիկն է », եւ այլն։

Shrbinster for the second sec

1

2948. Str.

Տերեւով կաղնի? կ'րտուի ի կողմանս ()երաստիոյ (Պատկ. Գ., 978). ի կար. միրը այլ ծանօթ է։

1949 • Տզկանեփատ • Տիզկանեփատ • Տիզկանփայտ •

1950․ Տզրկախոտ․ Տզրուկ խոտ․

» β ξ βαφύ երկու ցեղ կու լինի, մէկին ծաղիկն սպիտակ կու լինի, այնոր Էգ » ասեն, և մէկին կարմիր, այնոր Որձ կ'ասեն. և երկուջն այլ ծառեր են որ ի » գետինն կու ճապղին՝ եբ բուսնին, և մանրկեկ և բոլոր տերեւնի ունին. » և միրդն այլ բոլոր կու լինի, և Թ է չորցընեն զմիրդն և ցանեն ի վերայ խո. » ցերուն, օգտէ.. և Թ է զայս խոտս ծեծես և խչու խետրով սպեղանի առնես » ցերուն, օգտէ.. և Թ է զայս խոտս ծեծես և խչու խետրով սպեղանի առնես » և կապես պօղագովը, զտզրուկն Հանէ և ձգէւ Ասել են, Թ է ի ջիԹն կաԹ է » ցընես՝ չատ օգտէ.. և Թ է գեգն ի ապիկի աման դնես և այրես և զմնիտին » բարկ ջացախով խառնես և կաԹ եցընես ի ջիԹն, զտզրուկն ձգէ.. Եւ զայս » խոտսի ձիուն այջն կու դնեն, զՀիշանդուԹիւնն կու տանի, և կու փարատի ձին



Sqymlit fun.

Sqplum.

» ի ցաւուն »։ — Գարնանային ըսուած ծաղկանց ցեղէն է Տգրկախոտն, տես, խամբ և չափով չնչին խոտ մի, բայց իր յատկուԹեանց համար՝ առաջին ըննող Յոյնը՝ զուարԹացուցիչ կամ՝ ծիծաղեցուցիչ անուաներ էին իրենց բառովը, իսկ արեւելեայը անոր կարեւոր յատկուԹեամբ կոչեն, որ է տզրուկը հանելու կպած տեղէն.

2951. Strungolphy.

Ludby payor of t, l'ant ver goog of . hot as vair value upor any c

2952. Stp-nnnuhu.

Bhonews & handwoo Quantury (Stp. Jeton. 48):

2953. Shuuuhi. - Shu bhi:

1954 · Տիպխ · Տիպղ · Ցապղ ·

2955. * Shilmup.

« Սանապարդի Հինդին է », ըստ Ավիրտ. այսինքն Հնդկաստանի Շոճին, զոր Եւրոպացիք այլ այսպես կոչեն, Doodara, որ Հնդկերեն նշանակե առտուածային կամ աստուածոց ծառ։

3956 · Shunuu ?

υμηρή βαιαωβύ է, μνα Πύφβαωց ωδωμταρ, αρ և αιρες ακη τρέ «Πμαλ. » ηλακω, αρ է Sparaibu ». Γρβτ β. Αχερδος, αρ αστουμ dh charz t. βτ Α. χυράδος, αρ τομοδομίτ μαρπή μημα.

2957. Shg.

Հին ազդային վիպասանական բառ մի յիշուած ի խորենացւոյ (Ա. լ.) Shg հատ. Հարժի, ընդ Արտախոյր խասարտի (տես Թ. 238), որոյ վրայ բանասերը և Թարգ. մանիչը չատ մատծած և մեկնած են, բայց դեռ մեզի անստոյգ է, գուցէ Թէ բոյո այլ չուլայ:

2958. Silmit.

Amilyonto bewerkt nghnja bungngny:

3959․ Տլվորուկ․

Այս Թէ ոչ վիպասանական՝ այլ ազգային ռաժկական բառ մ'է, որոց զուգա. Նիչ գրէ Աժիրտ, զՄրվոր, բայց երկուջն այլ մեզ անծանօԹ, եԹէ ետջինս չէ Թ. Միշրվեր, որ է ԹանԹրուենին։ Մեր մօտ ազգային և տեղական անուն այլ Լսուի Տլուորիկ։

1 . Nappy Polymont (During polyp) Doubat t front , Dates (as) Dr- :

2960. Sichu.

Հին Բժշկարանն յիչէ սունկ ուռէցքի դեղ՝ ուրիչ նիւԹոց Հետ՝ և Տլփայի տակ, որոյ անունն ֆիֆլայի նման յիչեցինը (Թ. 891). սակայն նա ծառ է, սա խո, տեղէն գուշակուի տակ մասամըն, և Թերեւս ըլլայ 8. Լ. Tolephium, Թան, Թրոնիկն.

2961 · Sluhi · Sluh ·

կաղին նշանակէ ռամկօրէն. Բժշկարան մի յիչէ « Տիւլի ձէթն՝ Արջայկաղնի » ձէթն է », Տես կաղին և Արջայկաղնի։

2962. Shuh

Υ & β συωπ κησηί ωχι αρσικού և ιωστή, βυχηζυ γριωύ κάρ βοημη ωδοκωση. β. 794. Цρυ σκη γριαία εωδή ση σκυωμαίτη το το δωδυροκιού և δυωδωμοκιού όδυ η ζωχο. Acer Tartaricum η υσιε և η ζη. ησημασ. — A. Pseudoplatanus η Γωωδύ. — A. Lætum η β-ζ. η δρωμητητί. — A. Opulifolium η γωριωσμας. - A. Ibericum η γωδιώψι

2963. Shunhlinin.

Գաղարկուրն է, որ է Ջղախոտ. տես զայս։

2964. Տկափուշ.

Նանակուած ի Հաւաքողէ, առանց բացաարութեան․ անունէն կըրնայ գուշա. կուիլ արտաքին երեւոյթնւ

2965. Synnhu.

Այս այլ Տիսիի պես Արգայկաղին նչանակե ի կողմանս Արցախոյ։

2966. Snuptpnil.

Ուտելի բոյո մի աղցան կամ ԹԹուիկ ըրած. Հաւանօրէն նոյն է և

3967 · ຽղայ ձգ.ող ·

Ավնումայ բառին ղուգած գրէ Ավիրտ. Հայերէն անունն այլ Թարգմանելով ի Թուրջարէնէ, դոր առանց յիչելու՝ կ'ըսէ. « Որ Թ. Տդայ ձգող ասեն, և տե. » թեւնին յերկայնութիւն չորս մատ և լայնջն մէկ մատ կու լինի, և ի գետինն » կու ճապղի և կու փովի, եր բումնի ծաղիկ չունի. և տակն կարմիր կու լինի. » ի չոր տեղեր կու բումնի, և Թէ ի տերեւքն գինով լամես՝ ի փորուն տղան » ձգէ, և յայն պանն սպանէ և Հանէ ». — Անունն տայ կարծել որ ըլլայ Լ. Euromia կոչուածն, որ ազգակից է Asthionsma կոչուածին, և երկուջն այլ լաո. տեղեն են ի ցեղէ խաչաձեւից, բարակուկ ճղերով, և երկու թերատաձեւ պըտ. դով։ Եպքի ազգն 8. բառերով բարդած կըրնայ Թարգմանունը Տարաթելիկ, գի οπωρωίβραμ βεί πίνοη δωηβί ¹νωνωίζ, ω ωχι μ ωχι στυωί μ² δωνχητιώ δυ μ ζωμι. μνητ, Æt. Trinerviam (στωβη) μ ζωρμι, ζωρωαμαη. — Æ. Pulchellum, (2, μνωη) μ θ-ζ. — Æt. Cespitosum μ ζμημινητώνη – Æ. Diastrophis μ μ-ζ. — Æ. Speciosum μ ζωμμι, ζωνωίω. — Æ. Limbriatum ωSzowitsii μ μημιωπωιμών. — A. Cardiaphyllum, μ θημθπισ. — A. Salamasium μ ζωμωπωιμών. — Æ. Iberioum μ ζωνμωίω. — Æ. Cristatum ω Buxbaumii μμ-ζ. <math>ω μωσπαι μια μμι μμι ζωμμμιμί, Æ. Armenum. μ θ. ω μ-ζ.

2968. Symuline

Տուղան է, «Թ. Խանեն, որ Հայբ Տզանկուլ ասեն », ըստ կամարկապցոյն, Թ. կիչլ հարեն։ Թուի նէ Հայբ Կիւլ (Վարդ) բառը Տուղտէն ետեւ յարեր են, որպես նէ Տղտավարդ կամ Վարդատուղտ. — Այսոր նման կոչնն և

2969. Տղտորիկ.

لاستانسدسانه بالاران Socieme, مار نسسان ماله بالارد المand Side Abatilon, مال برطيلون (مربطيلون Side Abatilon, مار تسامل تسامل المالي مالي المالي الم

2970 · Su bunu2 ·

U μαμέυ μογέδ **A**πύστωμε β. [. Lysimachia μυσιωό ραμορ, μώδοιδ [βιωβ. δωρουβ μού βαζήβ, απη **A**ζηθ. & **U**δητω. [αιυβεδωάαιω μογέδ, βυζ ε **β**. []. » parti-ησιδη ωυζ, ση θωρηδωύβ Ωυζβ έηλη. & δωηβίδ δοδωδ ζ συζοιδ ητιδη. » ματοβρίδ δοδωδ ζ Ωιαπιδ σαβρειδύ, & β βρεηδηδύ μαι ραιοδή, & ωδζό » σδηδι δζή ψοηπιδζύ δμώδζ, **Β**ι βζ συψημώδη ωπόδδ & ηδόδ β όζομαι μοηβό, » μαιοβρόζ, & ηρθήδ ωρβιδύ μαι μωρζ, & αιυζήθ ση ωρβιδ δίδζ^{*} μωρζ, -Ωμδωημώδ σδωωζύδη Δωδιβαιωό δύ β **Α**πύσσου, βύχωζυ L. Dubia, ση & β **U**β. μαμόσοι. - L. Valgaris (ζωυωρωζ) ση & β **U**σιζ & β δούζωσου. - L. Vertioillata (σημψωλει) & Υρωπόδη L. Punotata, β **Υ**σύζων, **Α**πύσσου. - L. Ατορατρατοα (ζβζωψησζη) β **Υ**βιβίρω:

2971. Տնճերի *կամ* Տնզրրի.

Այսպէս անուանէ զՈօսին Բառգիրը մի . նոյնպէս լսուի և յարեւելեան Հայո .

2072. Snj. Snjh.

Տեսակ Գղըմայ երկայնաձիգ ճղերով. Թ. Սու գապադը. – Վատտակաց գիրջն արատէ (ծծԳ), « Թէ տաւջուԹիւն դիպի պախրէին.. Տոլոյ տերեւ տուր արածել», Ուրիչ տեղ այլ (ԾԻԸ), « Յաղագս ածու չինելոյ.. չուրջանակի պատել արժան է » Կիպարէջ կամ Բարտեջ տնկել, և ի վերայ պատին Տոլեջ ազգի ազգի տա ո րածանել», Վերջի վկայուԹիւնն տայ գուչակել Թէ ոչ միայն Գղոենեն՝ այլ եւ ուրիչ Նման երկայն և ճապուկ տարածուող ճիւղով բոյու այնպէս կոչուրն, ինչ.

պես Որթն, որոյ վկայե Բարսեղ Վ. մեկնիչն Մարկոսի աշետարանին (յառաջին կես ծդ դարոշ), « Չտեսանես զարգենիդ և զջոյլիդ. ի կորեկանե արդյ և ի կտոյ » միդ խաղողոյ՝ եղեն այնպես »։

Snղnlu. -- Sta Snղnsı

2973 · Snuwj ·

Οδυμβοπωί βυου db, μου η ημιθωρίμωμ, ορ և P. apt Skilk ikozhaponki (Λιηση 46 μαρίοη). Stu և ζηρούμους

2974. * Տոմալան. Տոմպոլան. — Տես Բողբում։

2975. Snu.

Lupubach le hui Brhgach Sunghhu f. juach japostelow Lagues

2876. Snr.nlw.

Ափիոնն է ըստ Հին Բառգրոց. տես և խաղպապ։

2977 · Snunp · Sountp ·

Երկայնաձն։ Սալորի տեսակ մի, ըստ Խոտուքրեցոց։ Առջի կերպով յիշուի ի Գժշկարանի, « դեղ աչաց՝ որ Տուտոր ասեն․ օգտէ աչից որ ջորի և կծայ և » քրբերէ և զէտ խաչած լինի․ առ Չաֆրան, Դարիֆլֆուլ» եւ այլն․ բայց այս՝ գեղի կամ աչջի Հիւանդութեանն անուն երեւի և ոչ բուսոյն։

2978. Snunpha. - Stewy & Journal.

2979. * Snpulu.

Պարսկերէն նչանակէ Ռզիան. տես գայս, այլ և Առուսյա.

3980․ Տորնուկ․

hep yapph Sapate, Swip astalite du giut pado --- L. Asperula tinctoria, Φ. Petite Garance. Twicof & h Superi.

2981. Տորոն *կամ* Տօրոն. Տորուն.

Որ և Տոնիր կոչուի . — Ծանօք ներկոյ բոյս . L. Rabia, Ф. Garance. Ռ. Марена. ۹. Ռունաս, Թ. Բեօր կամ Գգրյ պоյա, Цр. Ֆուվա. 8, е. (աւն » այն է որ բարակ լինի », կ'ըսէ Ամիրտ. առանց ուրիչ բացատրունեան, բայց չատ տեսակ բժչկական օգուտները նչանակէ։ Դիմացկուն խոտեղէն մ'է Տորոնն. անկոն արաձեւ և եղերըն աղոցաձեւ տերեւներով, մանր փունջ ծաղկներով. իր պատուական մասն է արմատին կեղեւն, գոր չորցընեն և անկէ Հանեն կարմիր

Հիւթը լրով, որով ներկեն ասրեղեն և կերպասեղեն, քնիկ է Հնդկաստանի և արեւելեան տար երկիրներու, բայց մշակուի և բարելատոն կլիմայից տակ . Հա, սարակ տեռակն B. Tinctorum գտուի և ի Մուլ, Մարտլ, Ամատիէ, Կովկաս։ — Ի Հայս ծանօքագոյն ըլլալով ի Տարօն, արդեռը տեղւոյս անունն բուող Տորոն անուան Հետ՝ Հայնէն դատ յարընչութիւն ունք։ – Ներկին գործածութեան վկայ է առականսօր խիկարն եւս. « Որպես այծն, կ'ըսէ, որ ուտէ զՏորունն, » և առէ. Ես ի կենդանութեանս ուտեմ դրեղ, թող յետոյ Հանեն դատկը բո՝ » և ներկեն դմորթիս իմ »։

2983․ Տորոն խոտ․

Pf և անունն նոյն է ընդ վերնոյն, և մերձաւոր՝ այլ տարբեր ազգով բոյս մի. L. Gontiana Asclepiadea. հանչցուած է ի ۹ πնտոս և Ցրապիզոնի մօտիկ լերանց վրայ։ — Gentiana բոյսն Ռոդ անուամբ յիլած եմբ, Asclepias այլ յատուկ բոյս մի է, որոյ տեսակ մի է ۹ էյβարայ Ար. Ալադ կամ Օլտո, շատ, ըսածը, զոր Ամիրտ.

ant " Bunn on & Born. Swa-Sh &, wwwhere we » բեւնի ունի, և ի ծաղկին ի մէ քն և տակն չաքար » կու նանանի. և ծաղիկն յայնժամ և յայն ատենն » your planes of an under the plane of the plane for » Նմանեցընեն ? (Pach washiggibbb). և ի յաւզին » p dfyr yne pnewrp. k pf gwbpber ynwphr « yupb you pupp, a product you watt a gw. » ale un dumand grif. I pt sheen the obb' » ogent: Not Que. Pt Swe t Upwap & Budu. » Նի, և ինլն Եթողներուն է, և իր պտղին խարև » ասեն . և ծաղիկն Եման է Ցֆլային ծաղկին ։ ». Եւ ցեղ մի այլ կու լինի, թե ի չուքն պառկին՝ » գմարդն կու սպանանէ»։ — ۹էլթար ոչ ծաղ. կիլն ուղտի փրփրալուն ատեն կ՝րսէ, որ անյար մար է, այլ պտուղը նմանցընէ ուղտի բերնէն ելած Supp we check of a fait to be the support **վաթ**ի վերոյգրեալ տարակուսականն՝ պառկեցընել է ստոյգ, ապա բոյոն կ'ըլլայ կամարկապցոյն յի չած Տունաթ։ — Ասոնցմէ տարբեր խոտեր այլ կան Sanal yayarwo h Lungay, di yo Dhi buray wantach



Snppal .

ձեւով, աւելի նեղ, կարծրկեկ, նոյնպէս և ճիւղն կամ՝ որձայն. միւս մի երկայն Թուխ կարժիր, որձային վրայ մէկ մէկէ հեռու բարակ Թելանման փունչեր ունի իբրեւ ծաղիկ և տերեւ։

2983 · SnLw[w] ?

Rozyumu di mband di ozanul zhobine wi le mi parabahung sho jet gujas

2984. Տուաղլուը ?

Acply Adyumus it in yang gapt itununangh ata gat. " Bit ganangang gt. " Sad yan Apalinsha at yan Bankahana ? " Anty to st page.

2985 · * Snip · Snip.

Π.ρ. տեսակ մի կորեկի. «Գիտցիր կ'ը»է Բժչկր. մի, որ կորեակն երեջ ցեղ » է. մէկին ասեն Sashii, և երկրորդին կավարա (Գաւարս), և երրորդին կա. » րեկն Дրգան ? ». Տես կորեակ։

2986. 8nini, 8nnii 8nihol

« [bawb] whaqhbb £, ap £ ζωηωηαιίο », ąp £ βαζίμωρων dh. ρωμ ωμε ζωίμωμαιμ ζωδωρhb] υρρήδι — [baphonug ωνωξων ή'μαξ. « Վωμρ] υσα » ηλύμ ζαινού. μων ων ξ ap h μαδαιδυρεν μου ξι. ο hong ξ և υπιρ ωνο » τ... [με ¶α. βξ μαρ Δωμη] υσαιδυρεν μου ζι του ξ և υπιρ ωνό » μαιύ ξ. և hp μασην βουμαχρου ή'ωνδυ, և [] βρα ωμ ζ'ωνοδυ. և ηωμ βοσαν » μαιύ ξ. և hp μασην βουμαχρου ζ, βξ Sacητύ των βαματανό ζιωνό μασον » ωρδι μόμου μαι υρεξι δι ωνωσθωμ ξ, βξ Sacητύ των βασανιδύ ζαιδού » μαι δ μο μασιμ ζαι δαιδυμα μου δι μου δι δια μου βοσαν » ωρδι μόμου μαι υμεί δι ωνωσθωμ ξ, βξ Sacητύ των βανομου δι αιδού » τ. և εξι συσημ. և ζαι βατηνα ων ζ, և h ζήρω ζημονομικό ζιωνόδι. և μοιδ » ων ξι αρβασμα μι αρομό μοδι και μο βαιρου στο βωρασινός διατου δι του δι μου δι αιδού τ ζ. Causalis βρασμαρήσταν μια βαρμου στο διαμο στο διατου δι μου διατου δι του δι μου δι μου δι μου δι του διατου δι μου δι μου δι του δι μου δ

3987. Տուղու *կամ* **Տուղաս**.

Գարձեալ, ուրիչ անուամբ գրէ Ամիրտ. Ղուղարիոն կամ Ղուղայիոն և ոմանը, « տորա Ղուղվայ? կ'ասեն. այս խոտ-մն է որ երկայնունքիւնն մէկ Քիզ կու լինի, » և ի վերայ բրդոտ կու լինի, որ է՝ զաղապ կ'ունենայ. և տերեւն նման է Ռի. » զանի տերեւին, և ծարերն ծուռ ծուռ զեգ եղքիւր կու նմանի. սպիտակ և » անուչահոտ կու լինի »... Գէյնարայ թարգմանն և այլը՝ այս Տուղաս — Տաւկուս խոտը ճանչնան Լ. Athamanta Poucedanum, Կրետէ կղզւոյ Աթամաս լերան անուամբ. Հովանեկաձեւ ծաղկանց ցեղէն է, և Ամիրտոլվանայ ըստծին Եման՝ աղուամազոտ և ոպիտակ. գտուի յեւրոպա և յԱրեւմտ. Ասիա։ — Ա նուան մերձաւորունիւնն յիչեցընել տայ մեզ Արամանտիկ բոյոն՝ ըստ Գլիննայ (ԻԴ, ՀԲ,) Adamantida, որ գտուքը ի Հայս և ի Կապոդովկիա. զոր Բէ միայն ցուցընէին առիւծու, բերանաբաց կ'ընդնար կոնըկի վրայ. իսկ ադամանդի ա, Նունը տրուած էր բուսոյն՝ կարծրունեան Համար։

3988 · Snljur · Stiger ·

8. L. punned punned & L. Nyphy, ben Gasydiajash. Jujeshy glagte page թարձր և կանգուն և մեծամեծ կարմիր, դեղին և սպիտակ, պարզ և թարդ ծաղ. hubpad. At mapaphang anna h At abag Sudan den an . L. Althon, O. كلخاتم ۴۰ خطمى, Л. Болшой Проскурнякь. Ц. بر المسهر برا الم the function of the second of » յառաջին տրճ. մունթատիլ է և գէն. կակղացրնող և գիճացրնող է.. և իր » Հունտն ի Հագին դեղերուն է․․ Ոլսեր են թե լաւն այն է որ կանանչ և վայրի » լինի և ծաղիկն սպիտակ լինի. և այն որ ածվոց լինի՝ Գրուտի Ռումանի ա. » սեն.. և այն որ լերանն է՝ Պաշնաս րյ-մարն, ասեն և ինքն ի Հայիմոշի » (Մոյոշի) ցեղերուն է»։ — Հայպուպ անուամբ այլ գրէ Ամիրտ. « Այս խոտիս » p. Ander oph wut, a Marzowal oph wy wubb, a ndwing Leophing wabb. a » file unpersed sugfil act b, a file I when it Sugar b. a wy bola got » you pop , at the one of the state of the second » և այն որ արձն է՝ միրգն մանտր և բոլոր կու լինի »։ ֆիոսկոր այս բոյաս ա Encurbud to Thungnumbu, Acoccurce, Spiling Anyach Morcurialis. - Com mont Հալպուպն Տուղտէն տարբեր ցեղէ է։ Վաստակոց գիրըն Տուղտի և Ծներեկի անկելու ատենը՝ միաժամանակ ի յունիսի դնէ. և տեղ մ'այլ Հնարջ մի սովրե, ցընէ գինի խարդախելու՝ Տուղտով. «ի գինին արուեստով Լուր խառնես, որ բնաւ » չկարէ որ ճանաչել. առ չոր Տղտի տակ և եռացո ի լուրն և ած ի գինին որ. » yunde fundhen oft an ite motor, an ap survey .

Տուղան այլ եւ այլ տեսակաց մէջ ունի և զՀայկականն, Al. Armeniaca, ճանչ ցուած ի Թ-Հ. ի Մարաչ, կետարիա, վրաստան։ — Իսկ Հալպուպ կոչուածն՝ դիմացկուն և բրդոտ աեսակ մի ունի Merc. Perennis ovata, ի Ծանախ։

3989. - Snigur.

Կոչուի ի Հայա և բոլորովին այլատեսակ խոտեղէն բոյս մի, որ իբր 00,3 Չ․ ընդ երկայնն և ընդ լայն՝ ՈրԹոյ նման վայելուչ տերեւիկներ ունի, որոց քովէն կ'ընծայուի հինդքերթեան սպիտակապոյտ ծաղիկ։

Տուղտնկուլ. — Տես Տղոնկուլ։

2990. Snifunif. - Str. Ilgunap, P. 72.

SnLu.

Նոյն Թուի Տոպի Հետ (P. 2978), այսպես գրած է Քա<u>ջ</u>բերունի.

2991. Sniul.

Հասարակօրէն անկելու կամ նա եւ որ և է բուսեղէն նչանակէ. բայց յատ. կապես ըստ Բժչկարանի՝ «Խաղողի ծառն է»։ Bhչէ նա և գԴաչտի Spilth տակն.

1992. SnLn.

ԵԹԷ Ուռի ծառին Հետ չփոԹուած չէ, զոր չեմ կարծեր, Բժչկարան մի՝ մանիայի (սեւամաղձութեան) դեղ գրէ, Մանուչակի, Վարդի և այլոց Հետ՝ նա եւ Տոշոի տերես, եփել և եղկ ջրով լեցընել գլխուն վրայ. — Մերձաւոր անուամբ յիչուի

2993. Salauh

Թուփ մի, որ յիլուած է յեղեգիս վիճակի Մոկաց։

2994. Snippu. - Stu gazzany:

2995. Singh.

Պաուղն այլ Տառուզ. տեսակ մի Հասարակ վայրի Սալոր է։

2996. Sunutr.

Տեսակ մի սեւ խաղողոյ, կլորակ և ջրոտ Հատերով. լաւ և պայծառ գինի տայ։

3997. Տտնիճ.

Փոխան Շատանիճի կամ Սատանէճի գրուած է Ամիրտոլվաթայ գրոց մէջ։

2998. Sunniha.

նժչկարան մի դեղ զուգէ. « Ц'ռ զխոտա որ ասեն Տտուլիմ, ու ի Նօչի տակեն » միաչաք, ու ընդ իրար ծեծէ », եւ այլն։ Кայց ուրիչ նժչկարան մի այնոր տեղ գրէ Աւեյի տակ և Նօչտակ.

2990. Spinipum.

Ռժշկարան մի գրէ․ «Շիրպին, որ է Ղաթրանին ժառն. Հ. Տրակա »։ Ղաթրանի ծառն և Շիրպինն յիշած եմը Ռետնի անուամրը։

3000. Spptuu.

8001. Տրիկոն.

Werburger & parafaring of the off for Trigonella, (8. Trigorous, bandy for), ap & Langland to at a

3003 · Spnoquu

Stowy pwwgupt goth, sparat sonwe for (Truy , Jp? 11. - Thyar, pp 83):

3003. 80004.

Amalurup of trubulus & fp paraulus guilift off.

3004 · Souh Aubeun ·

Ասպես կանաւանեն ի Բասեն՝ Սպիտակ Բանքարը։

3008. Soumh.

3006. * Րամաք․ Րամեք․ Ռամեք․ Ըռահմաք․

գեսպես գրուած. որոյ ղուդանիչ գրե մեկն՝ Церинр ծառ. Ռժշկարանը ա. ռանց րացատրունեան՝ գնղոց չետ յիչեն. Цр. Рекк 2 նչանակե Բողրուն, L. Tubor, Ф. Truffo.

3007. 8mph.

Digitized by Google

3008. 800.

Ալ և այլ նչանակութիւն ունի բառո. Հասարակօրէն նչանակէ բաղմաճիւղ թուփեր, որ խուրձ կապուած աւել կ'ըլլան, անոր Համար կոչուին Ցափ աշել. ճիւղերն այլ առանձինն Ցաիւ կոչուին, ինչպէս նաեւ ուրիչ ճապուկ ճիւղով ծա. ռերու, դորս չատ հեղ յիչէ Վաստ. Գիլջն, և ընտրելու է կ'ըսէ (Հի) այն « աղգ » Ցախն... որ յեռ(ալ)ն գինւոյ ի կարասին բերանն գրուի »։ Բազմութիւն այսպիսի թփոց միանգամայն առեալ Ցախտոտ կ'ըսուի, ինչպէս եղեգանցն՝ Եղեգ. նուտ կամ Պուրակ, ծառոց՝ Անտառւ – Գարձեալ իր յատուկ ծառ

3009. — 8mh.

Ըստ ոմանց է Բիճխի ծառն, ըստ այլոց Հացի ծառն։ — Տրապիզոնի կողմեր Ցախ կոչեն խայանչը, Erica Arborea, Փ. Braydre arborescente. որոյ երկայն բարակ ճղերուն տերեւներն խիտ խիտ մանրիկ մազեր են, և վայելուչ տեսը մ'ըն, ծայեն Թուփին. ասկէ կու չինեն աւել։

3010. -- 8ախ. Եղէգն.

Այս այլ զատ յիշուի՝ ոչ իրը վերիններուն պէս գործածուելու, այլ իրըեւ դեղ լերդացաւի, ուրիչ րուսեղինաց հետ խառնելով և « Ցախ Եղեգ՝ րուռ մի »։ Ա. ւելի գարմանային յիչէ Կամարկապցին,

3011. — Երկնուց 8ախ ?

Ակռայի ցաւի դեղ, — « Ա՛ռ զ Բարաքուն և զերկնուց Ցախն, մեղրով խառնէ, » և գրերանն և գատամունն արդէ »։

3012· 8wuhnm.

Հասարակ խոտ ջանի մի Թիզ երկայն և չատ նեղ ու փայլուն , ուտելիջ ոչխարաց ։

3013. **Ցա**նծաւոր․

Թերեւս Ցնծաւոր։ Կամարկապցին՝ Զաֆրանը կոչէ, Հայոց Քրջում՝ այսինջն Հայերէն, և դայս՝ « Ցանծաւորին խոտին ծաղիկն է », կ'ըոէ։

3014. 8արասի.

Թուփ է Ցախի պէս, ուսկից մեծ մեծ աւնլներ չինեն, կալերը և գոմերը աւ լելու և մաքրելու Համար։ Մխ. Գոչ, այսոր անարգ բոյս մ'րլլալն առակէ, Հա. ւտմրգիի հետ գանգատելոմը (տես թ. 1673)։

3015. 8uph.

կերպով մի Նման Ցախի. փչոտ ծաղկոտ Թուփ է, Ախախիայի Նման, որով այգետց և պարտիղաց ցանկապատ կու չինեն։ Ասոր խումբն այլ Ցաջուտ կըսուն։

3016. 8bg.

Ըստ Ռոլջեանի՝ «Խոտ, որ զեօβն փղջրիկ ճիշղս ունի և զծիրանի ծաղիկ, » և զսել մե յարակայ ». Լ. գրէ Eripbia. բայց անծանօթ է հիմայ այս անունս։ Գալիենոսի բառից մէջ Ցեցի Հոմանիչ գրուի Երիտոս, որ է Լ. Aerides, Կոլոռ_ ճիկաց ցեղէ խոտեղէն մի, դեղին կամ կարմիր գեղեցիկ ծաղկներով, իբթեւ 10 կամ 12 տեսակ։

3017. 8 ընդվար. — Տես <u>Զ</u>րոշվրատ։



8pswnyh.

3018. Ցրդպտկի.

Lupph β πιή կամ մացառ dh, որոց տերեւոց ձեւն, փուչջն և պտուղներն կամ հատիկջն՝ բնական մեծ ու β համբն կ' երեւրն ի պատկերիս, ի Spumphanut hum. pnւած ձիւղէ dh լուսագրելով։ Strterng փայլման և պտղոց այլ փայլուն կարմրու β հանն համար՝ Φ .. Buisson ardent 4'ըսուի, որպէս β է Մովսիսի տեսած Մորենին վառեալ : L. Cotoneaster Pyracantha, ազգակից Cratægus կոչուսծ β փոց. տես և Մամու տանձ:

3019 · 8 / b . 8 / b 4 ·

Upragay U. Գիրքն կ'нս (v. 16). « 8 հъд шл. шивъщо урпи уваво двоой, уш. » ռաջ քան ашивъщо рини фивидь ». 8. ръшарръ Ахы чог дино, риц [. Вира Столева и ашивъщо рини и столева и столева и столева и столева. Вира Столева и ст

« Ցինկն դեղին ծաղկի, ցնծայ փայլէ ծպտայ մէջ ջրերուն »։

3030 - 8իրդ - 8րդի - 8րդնի - 8րտենի -

Գի ծառոյ նման վայրի ծառ կամ Թուփ մի փշոտ, յիշուած է ի Ս. Գիր», (Եսայի ԾԵ. 13), «փոխանակ Ցրդոյ՝ Նոճ բուսցի, և փոխանակ Գժնըկին՝ Մուրտ ելցէ». [. Թարգմանութիւնն Sciliunca գրէ, զոր տեսակ մի Նարդոս կամ Խիրի կարծեն մեկնիչը. բայց Հատարակօրէն Ցիրդն Համարուի [. Sabina, Փ. Sabine. — Մեր բժշկարանաց մէկն կ'ըսէ, « Լեռան Կիպարին է». չատերն գրեն Գալիենու բաշ ռից մէջ, Ց. Արկիդրիս կամ Արկեթրիս և Հ. Ցրդի. Ցրդեղ, Ցրդիլ. բառգիրը մ՝այլ [. գրէ Agrostis, որ Ց. նշանակեր որ և է ածուոց բերը։ Ծառէն աւելի՝ պաղոյն անտւամբ յիչնն Բժշկարանը. Ար. Օպնոլ կամ Ապնոլ Ֆոչի. և չատերն Ուպ. « հուլ, որ է Ցրդուն պաուղն, որ փչով է տերեւն, և պտուղն կարմիր և Համե » քաղցր »։ Նոյնպես և Ամիրտ. « ՈւպՀուլ, որ է Ցրդուն պաուղն, որ Թ. Արտում » եեմիչի ասէ. ինըն երկուցեղ է, սեւ և կարմիր, և լաւն այն է որ կարմիր լինի.. » Առ Թուիսի հաշալ կ'ասէ, և ի Խորասան՝ Փարօս ? կ'ասեն », — Ցրդենի աշ նունն ինչուան հիմայ լսուի յԱրցախս Անտոն Վ. Ցութտ ծառ կոչէ։

3091. 8 խնի.

Այս այլ լսուի վերոյդրեալ Արցախոյ կողմերում, բայց նո՞յն թէ տարբեր ի Ցախոյ։

3092. 8**մ**ախ. 8**մ**ախտակ.

Հին կամ Գալիենոսի թառը՝ այս անուան 8. Սեղուտ կամ Սեղուս, Սիւղղա գրեն, այլ և Silaus? մէկն այլ L. Qաւդիսի? ուրիչ մի Չասնարիջայ, Քունտուզ, չատերն այլ այս ետըի անունը գրեն պէսպէս ծռմռկած, Քընտըս. Քունտոչ, Քուն տուս, Ղունտուզ, Քունդուսա ? յայտ է որ սա Ջրչուն կենդանւոյ անունն է. պատ.

հառը տայ Ավիրտ. ընդ Գէյթարայ՝ գրելով 8. և L. Strathium անուամբ, բայց այս ستروطيون أمسة h Jussupphali, uhi يشتروطيون السنة الماركة عليه المعامة المعنية . « h Lackmang » կու նմանի խոտ–մն է, ասցել են, բայց նմանութիւն չունի․ այս խոտ–մն է, բար, » կուկ ճղեր ունի, և տերեւն մէկմէկէ Հեռու է, կաղամբին գունովն կու լինի, և » սպիտակ ծաղիկ կ'ունենայ, և ի յարտերուն և ի Ցորենոյն մէջն կու բուսնի, և » Հոտն աղէկ կու լինի , և տակն յերկան և սպիտակ կու լինի ․ և Թ․ ասով եափա » ղու կ՝ասեն բուրդ. Յև կայ՝ զայն կու լուանան »։ Դսկ Թ․ անունը Բժչկարան ե Jojahly oph 4nst . - Arphy who Buthows Apt . « Rusamase , hugo would to be do. » բայ ստեր (չտեր ?) լինի , աղէկն լեղի լինի և մէքն ձերմակ... օգտէ լուծման և այն » խոցին՝ որ յազիքն լինի ». և այլն ։ — Վաստկ. Գիրքն՝ — Ցմախ տակ լեսած դեգ գրէ բորոտած չան։ .- ۹էյթարայ թարգմանն կ՝իմացընէ որ այս հին β. Στρο՛սՖւօս (Strathiam) ինչ ըլլալուն տարբեր կարծիք ունին գիտնականը. սմանը կրսեն Cacubalus Behen, 4wd Silene inflata, wyle 4 zwore Gypsophile, op quid upping publ է, σωδαί μπατωδ ιμωσιτρατ part μων ήρως ματούσματο ζωνίωρο te ωχ te ωχ στ uwhukp nich , jopog whowning bu f gubawh G. Szowitsii, G. Steveni, G. Aculifolia. huy G. Ruscifolia h Unez, JUdhy, Ummuby, Ujuf umy . - G. Ortegioides , hq oque pupplopp - G. Elegans / βωρθρη , βωηξ, μωρ/ω, - 8. Venusta , / կողմանս Եփրատոսյ, Այնթապ. — G. Aucheri "Եզրնկա, Մարաչ. – G. Sphærocephala / Bupby . - G. Picta / Tubulu. - G. Porrigens / f.- 2. - un. uby mb. սակի որոշման յիշուի և յերեւան, ի Սօժիկեն , եւ այլն։ — Տես և Ցմամ։

3023 · 8 · Sulunun ·

Quyu "իչէ Quun և զուդանիչ խարդաղ, ուրեմն Juponul J nugh ynas է:

3094 . ຽປພປ .

ԸՆտիր Բառգիրը մի զատ և որոչ ի Ցմախայ գրէ զայս, և այսոր զուգէ վերոյգրեալ 8. կամ Ն. անունը, Սեղուտ, Silaus, զոր Ստ. Ռոչջեան Ցմախի վերաթերե_ լով, գրէ « խոտ դառն, որ ի ճախին և ի խճոտ տեղիս մերձ վտակաց բուսանի. գեզ » է խիթ որովայնի », և վկայութիւն բերէ ի խրատուց Հարանց վարուց. « Մայր՝ » մինչ կամեսցի հատանել զմանուկն ի ստենէ, Ցմախ արկանէ ի վերայ ստեանցն. և » փախչի ի դառնութեն է նորա մանուկն »։ Աղեջսանդրի պատմութեան հին Թարդմանութեան մէջ այլ գետոյ մի շրոյ համար կ'ըսուի՝ « դառնագոյն ջան զՑմախ »։ Ս. Եփրեմի ճառից մէջ այլ. « Եթե Ցմախ արկանէ (յիւղն) լինի Ցմախ-իւզ, իսկ » եթե խնդամոլ արկցէ լինի խնդամոլ-իւղ »։ — Ասոնը անչուսո ծմախի վերաթերին, որ Մեխակի ցեղին բուսոց ազգերէն է. իսկ Silaus կոչուածն, ի Հովանեկա Հեւից և մերձաւոր Լեռնային Նարդոսի (Meum). այսոր մէկ տեսակն Sil. Poucedonoides ճանչցուած է ի Բաթերդ, ի Դաչջեսփրիւ և ի Ռ–Հ։

3025. 86676.

Πούσουμ կողվերը լսուի այս սմսունս, որ և Թ. Πնիծ աղաձի կ'ըսուի բարակ ճղե րու վրայ զոյգ զոյգ դիմադեմ տերեւներ ունի երկայն ձուաձեւ. ուրիչ մասերն վեզ չէ ծամուցուած . բուսաբամը տերեւոց ճիւղերեն վիայն տեռնելով՝ չկարցան ճանչնալ, բայց երկբայուն եամը ըսին . Սպատան, որ է Sorbus domosticus.

3096. Ցորեան.

Ամենայն բուսեղինաց գլխաւորն, մարդկան մեծ մասին ոննդեան առաջին և ուժով նիւնը տալով, Հացը, և այսպես կ՝անուանեն մեր ազգայինը ի մշակունեան, որոյ առաջին նպատակն է,և աստուածային տնտեսունեա քը սահմանուած՝ դրախտեն տարագրեալ մարդկունեան, գործել զերկիր, և բրտամը երեսաց Հայնեայնել և ու, տել զՀացն։ Սակայն զայն որ մահացու կենաց դարման տուաւ, յետոյ ա, մենահրաշալի կերպով նոյն ինջն Աստուած՝ մարդացեալ՝ հոգւոյ մնունդ և ան մահարար Հաց Հաստատեց, ինչպես Որնոյ բերջն այլ բաժակ փրկունեան, հե, նանոպը մեկով զդագոս պսակենն, միշսով զԴեմետրե. Գրիստոսի Հարմն (եկե, զեցի) երկութոնը այլ աննառամ պսակուն.

Մեր Հին Բժշկարանն իրաւամբը գրէ․ « Պարտ է յառաջ (ըան զայլս) զ8-, » րեն յիչել, գի ի վեր և Թագաւոր է ավենայն Հնտանաց, և տաք է, ի չոր և » ή φέδ ζωτυμρ. Le illing wijb έ, np δόδωδ Le ή ψάδειβέδ ζωδιωδ' βεξ πίδαυ » ի վերայ՝ բանայ ցեյունդ (ուռէցը)։ Դւ Ցորենի Հացն (չատ) ազգեր են. խօչ, « կարն տար է, և չոյտ ելնէ ի ստամղբէ, և կակուղ պահէ գրնութիւն. — Գեր » մտակն ջան գ∏իմիւդդն ԹեԹեւ է և ջան գխօչկար ծանր ու կապ. և եր » գղորեն աւտէ մարդ՝ ձիձի ընձայէ. և քան գամենայն ախորժական է გորե » Նովե, մանաւանդ ԹԷ մեզր և եղև պղպեղ և Մորէ լնուն ի վերայ՝ ուտեն. և ո թե կաթամբ ուտեն տալ՝ լաւ է. և Նյայն Ցորենի՝ գիճային և չորային է, և »կրծոց խոշրութեան և Հազի և թեղըոց օգուտ է. և այտոր վկայ այն՝ որ թէ » ջամոյ այտոց լինի ի կուրծը և ի պլղամէ որ կաչոյն ներջեւ լինի, և գինը ե » փես ի`վերայ դնես, նա սրբէ։ Իսկ Թեփն տասը ու չոր է. զի եր Թրչեն ու » քավեն որ Հարիրա (? Հերիսայ) այնեն՝ Հազի օգնէ, և ախորժական է։ Իւ գՀացն » այսայէս արաւ. խմնդրով եկուն, աղն ի չփու (չափաւոր), չատաճառ, կսկուծ. » – Թողերեփեցն լաւ է քան զայլ ազգ եփած. – Փուսնիտն լաւ է որ գէտ Թոյնը, » եփեց լինի եփուն և չատաճառ, որ ջրով Թրեն. և Թէ նոր Նչի կամ Հոռոմ » ձիԹերով լինի այճըռած՝ կարի լաւ է, և մանաւանդ Թէ զերկու ձէԹն յիրար » խատենես։ Նեւ Թէ մարդ չերմաբնուԹիւն և ավաղ լինի, և զՀացն այծուց կա, » Թօմ և չաքրով ուտէ, լաւ է․ ապա Թէ Հով ընուԹիւն և Հով ստամռը լինի՝ վեղրով » և Նջի ձիթեով թեող ուտէ. ապա թեէ սաֆրայոտ լինի և կակուղ բնութերն, » Թող Ժռով (աղոխ) ուտէ կամ Նռան ջրով կամ բացխով։ Ապա զֆուռնիտն » եղով ու կար(ա)գով մի ուտեր, զեն առնէ չատ։ Եւ ալոյրով ֆշրուկն ծանր է, » զի թաղարջ է, և ամենայն բաղարջ վատուժ է և ծանր․ իսկ Հացով փչրուկն՝ » լաւ է »։ — Ցորենի գերազանցուԹիւնն այսպիսի ազգային լեզուի բացատրու Թեամը՝ յուսամը որ ախորժելի ըլլայ ընԹերցողաց և ոչ ամելորդ, նա եւ լսել Նոյնպիսի և աւելի Հին լեզուով գրուած բան մի՝ լ). Բարսդի վեցօրէից (ի). « Ունիս զարմանալ ընդ ցօղն (ցօղուն) Ցորենոյն, Թէ գիարդ պնդեայ Հաս, » տատեայ վերանայ ծնկակապ կապոըն, դի Հաստակապ Հանգուցիւըն գորասցի » ժուժկալեսցի առ ի բառնալ զծանրուԹիւն Հասկացն , որ պատկանին ի գյուխն , » ղի մի՛ ի ծանրուԹենէ Հասկիցն գլխարկեալ գտանիցի ծանրաբեկ ի յերկիր ան, » կետլ։ Դոկ ցօղն Վարտակոյ ամենեշին փոր և սնամէջ է, զբանզի չիջ ծ**ա**ն, » բութիւն ի գլուխ նորա. իսկ ցօղ Ցորենոյն ծնկակապ կապզը Հանգոյց առ

» Հանգոյց Հաստատհաց. դարձհալ, Հատոյն՝ ֆոձոկս գոգաձեւ կազվեաց ի Հաս. » կին, և չուրջ պատհալ ամրացոյց Քստով, իրրեւ ամրածածուկ պատնիչօջ. դի » մի լիցի դիւրին սերմանաջաղ Թռչնոց առնուլ ինչ ի նմանէ և մ<u>ն</u>աս առնել»։ — Այսպիսի գրուածոց ջով չատ կու ցածնայ մեր Ամասիացոյն ոճը, որ ըստ սո. վորութենանն Ար. բառով գրէ. « Հանդա (ՀՀՀ) որ է Ցորենն. մէկ Ցանծու » է, և մէկ Վայրի. ինչն իրենն կու բուսնի խանպարտու ? և լաւն այն է որ նոր » և գէր լինի. յառջի տրճ. տաջ է և մումի խանպարտու ? և լաւն այն է որ նոր » և գէր լինի. յառջի տրճ. տաջ է և մումի խանպարտու ? և լաւն այն է որ նոր » և գէր լինի. յառջի տրճ. տաջ է և մումիստիլ ». և յետ յիչելու պեսպես բը. ժոչկական օգուտները, վերջացընէ. «Աստծ է, Թէ մարդուն բնութեան ջան զայս » աղէկ իրջ չկայ. (բայց կ'աւելցընէ), և Թէ Հում՝ ուտեն՝ ի փորն ճիճի ընծայէ. » և Թէ ձին ուտէ՝ գեն առնէ »։ — Ս. Բարսղի Ցորենոյ ժնկակապ և հանգոյց կոչածը՝ Վուկաս խարբերդցի (ի Բարգմանութեան Մեկն. Ծննդոց՝ ի լատինէ). խարուն կ'ըսէ. « Ո՛րպէս յողուածով ջ չարաչիւսին խալամբն Ցորենոյ, գի իրթեւ

Վաստակոց գիլջն՝ որոյ մեծագոյն մասն Այգւոյ մչակունենան խրատ է, 8թենի վրայա Համառօտ գրէ, և աւնյի «Վասն պահելոյ զՑորեանն », (Գլ. լէ), պեսպես հնարջներով. յետոյ (լԸ) «Վասն հանաչելոյ և ընտրելոյ գլաւ և զպա » հելի Հացն ». և վերջը (լ֎) Վասն հաց եփելոյ. «Ոմանջ ի խմորի տեղն նա » գրուն դնեն ի հայսն. և օմանջ առնուն զՉամիչն և ի Թուրջ արկանեն ի ջուրն » օր մի և գիչեր մի, և ջամեն և այնու Թրեն. բերէ զհայսն որպես խմոր, և » լաւահամ առնէ և գեղեցիկ. օգտակար և յորդորիչ է բնութեանն, ղի խմորն » հակառակ է բնութեանն և վատուժացնող ».

Вորենի թե բնական ձեւովը և թե ցանելու ժանանակին Համեմատութեամը պեսպես անուններ տրուած են. մեզի ծանօթ կամ լսուածըն են. Дурնցանն և Գարընցան, ետքինս կարմրաՀատ է. — Դիր, մեծաՀատ ցորեն է, ցամար տեղերում ցանելի. — ասոր նման է և թսասն ն. — Աւետիք կամ Հասետիկ՝ տար տեղուանը ցանելի. — Մարմուս, սպիտակ մանր Ցորեն. — Տարեկան՝ թ. Չավ տար կոչուածն. — Հոռոմցի Ցորեան, այս այլ կարմրագոյն է խալոսա ? կոչուած ։ — Լ. Tritioum, Ф. Blé, և Froment, Ռ. Пшеница. թ. Պուղտայ «Աթ. գան զամեն լեզուաց նյանաշոր է Հին իսլանտաց նմանաձայն անունն Ցորենո, Tuireana.

4

į.

1

3027 · Յորենուկ , Յորնուկ ·

Որ և Φυανήτωνուկ կոչուի. Հասարակ խոտ մի չատ տեղ ծանօβ ի Հայս, Նը. ման Վարսակի, և անկէ աւելի Հղմղած։ Այլ եւ այլ տեսակ ունի։ — Լ. Bromus, Φ. Brome ի β. Βςώμος μωπι, որ սնունդ նչանակէ, իրրեւ սննդարար ու տելիջ կենդանեաց. Թ. Լրուշոե.

3028. 8new.

Υμών με Μανομό μα αραιά το Μαναμά το Μαναμά

L dbd dwn d'f, quigt wryt diph dwwod dwing dthi, pwyg ny wyw inn w. innwdg. L fet pwnhu Swumpwy izwiwynifeiti (gwiwywi, php) wniunwd f, pwndr dwn dh ywrdeg mwy, nrwtu Rwpmh:

3029. 8րվարդ. (Թերեւս լաւագոյն Ցովարդ).

ԲառՀաւաք մի նշանակած է․ Թուի զիշաՀոտ կամ ՄնԹին կոչուածն կամ նմանն ։

Յիշուին ի կողմանա Արցախոյ վայրի ծառոց Հետ, նոյն կամ՝ մէկմէկէ տարբեր, Համարելով թել յատուկ տեսակ մի են՝ և ոչ Ցրդի։ Գուցէ այս ըյլայ և Ցուրտ ծառն, թ. 3020։

փանելս. — Տես **գ**ատեր. գրեր.

3031. фանփանուկ.

ԲառՀաւաը մի նչանակած է , առանց բացատրութեան . թուի թէ Պատատուկն է ։

3033. Փալախոտ.

. Փափուկ խոտ մի է վայրի։

3033․ * փալանտուզ ?

Բժշկարան մի գրէ գեզ՝ շուր մտած ակընջի․ «Ա՛ռ Պրտու՝ որ Փալանտուզ_ աներու խոտին մէջն լինի, խախվել ի եղն, և գիր գմէկ ծայրն ի յականջն եւ ուվառէ, որ գշուրն ի գուրս զաչէ», — (Փալանտուզ Թ․ Համետ չինող նչանակէ)։

: ئەرىجەشىك • Փաղանգամուշկ • Ֆարանճամուշկ • Ֆալանճմուշկ • ئەرىجەشەك

⁶ωπυ **9**. *է*, *և* ըստ ոնանց Նչանակէ' **Φ** ռանկաց **Մ** ուչկ. ըստ այլոց β ովաղա, մուչկ, իրթ β է ծաղկին վրայ յովագի մորβի խայտուցին նման խայտեր կան . իսկ թոյսն՝ Բժչկարանաց ոմանց Ձարկսոտն է, այլ լաւագոյն գրուած Ձագակոռու Բժչկարան մի գր է, « Ինքն ի Դաղձերուն ցեղ մի է, և ազգ-մն որ ծաղիկն ծի, » րանի որ սպիտակ կու ջչտ է, անուչահոտ է։ (ծ. այս խոտիս Ըսհնանի Ղարան, » **ծիլի կ'ասեն.** տալը է.. և Ամիրտ. « Հռ. Ֆլուսկուն և Ոանանի Ղարան, » **ծիլի կ'ասեն.** տալը է.. և նուրթ է. հոտն օգտ է զուգամին և ղջնվին կալուածն » կու բանայ... Ասե գրոցս չինողն, β է ինքն ի Վայրի Դաղձերուն ցեղերուն է, և իր » րուսն ի Ջրարթի տեղեր կու բուսնի. և ի մեկ հետեն ի տակեն մեկ հետ հղեր » կու ելանեւ և տերեւն նոնան է Ըռահանի տերեւին. և յորժամ բարձրանաց » և յերկաննաց՝ զէտ Ըռահան գլուխ կու բռնե, և ծաղիկն ծիրանի է, սպի, » տակունիւն կու ջչտ է, և ջանի երնայ կու սպիտակի. և հոտն սուր է. և այս » խոտա Հռ. Ֆլուսկուն կու աս է». β. Φιλόοχον՝ պարզապես Թզասեր կամ Թզա, կեր նչանակ է. — Ըստ ջննունեան գիտնականաց՝ Փաղանգամուչկն է Բրդոտ կոչուած Ռեհանն, Լ. Ooyman pilosam.

Նարդոսն է անուչանոտ. Ադամայ ըսուած անվասեր պատմութեան գրոց մէլ. ըստ Հ. թարդմանութեան, կ'ըսուի, որ աղաչեց զինքը դրախտեն դուրս ճանող հրեւտակին, դանի մի անուչանոտ բոյս տալ, որ երբ Աստուծոյ պատարադ ընչ ծայէ, անոնց նոտով նուիրէ. Աստուած տյլ « հրամայեաց տալ նմա չորս իրդ, » որը են (դրբում, դարիսենի, Եղեղն), և Նարդոս՝ որ է Փայլասենի »։

Ujemte wje hazarwe t Gate . was powianar:

3037 · **փ**այտիչ ·

կապոյտ ծաղկով թոյս մի է, որով աւել շինեն։

3038. * Փանճանկուշտ. — Տես Հինգտերելուկ։

3039. ֆապո.

Quarte Sunfit worker &, pour powersphares

3040. ֆառայ.

Վաստկ. գիրըն (η Α) տնկացու բուսեղէնքը պահպանելու համար՝ հնարը «"այլ գրէ, « Ոժանը զգծասային կոθէըն փետեն ի գետնէն, ի վերայ զտունկն ծած » կեն. Աղնպէս և ներջեւն, նա լաւ պահէ, և Թէ գնոյն ինըն ֆառայն դնես»։ Ըստծէն գուչակուի որ գետնաճապաղ բոյս մի է։ Տես և ֆարախոտ.

3041. **Quenty**.

3043. **Փառինջ** *կամ***՝ Փարինջ**.

Uga dh Banbuny, dwup le abelant Swondports L. Triticum Spelta, &. Épeantre.

Յիշուած ի բառս Գալիենոսի և ի Բառգիրո Բիվոլայ. լսուի և Հիմայ այլ։ Փըթ. փրեմն է։ Տես դայս։

- 8044 . Փարախոտ .

Βρίμαι կամ երեջ Թիզ բարձր խոտեղէն, մատի մի չափ լայն և ջլաչափ եր, կայն, և ջիչ մի մանկաձեւ տերեւներով. Երկայն կոթերու վրայ այլ ծոպաձեւ փնջիկներ ունի ամենամանը ծաղկանց. և Աւելի կու նմանի։

Digitized by Google

.....

*Փարասիոն, Ֆարասիօն. — Տ*ես Հօպես*,

3048. Փարչուկ.

Դրբ փարչ կոտրող ծաղիկն, որ ո՛ր և է ամանի անուամբ կոչուի, և պարդա. պես Ունոնկոտրիչ. տես Ծափկոտրուկ. թ. 1183։

3046. Փարփարայ.

Jup-muzuph manuh dh b, man quya, p. 1930:

3047. Փարփարնալ. — Տես խոսկորին կամ խոմիկ։

3048. **Quagh**.

Stoney of Jugph Witness. Borten togic of Austifue yourself the

3049. Փափղեմն.

Com punty Quiphinny 8. Younkau. Kuasis, I. Chyathus, Cyato. Uga df Quabphy, or 80 yuu untip mbuul nibbo, le Zumunuluof quemany dti 4'u. sho. zudunop puntpost bud forchto le suato bo, suppost futuroner, quabyty what and, who futur Bernu itoration to the suppose for

3050. **Φ**եգենա.

ιιων Φεφωύως, β. Πήγανος, ορ ζ. φροιων & Αδβέδια, Αδφαίου. ων δωύοβ β υντοπουνεβουν φαρρ μομορέν εξίν, ορος σωνουτορτόρο μουτροθούτα Stri αδρ. Ασενού οραφουεβούν μασουστικό το Ομαγαν στοσεαθρ. τουτάτο & βρ αφοραφούν δαραζομένου, του βαιομοφούν δαρού βαθαία στο του τ

3051. Otto un. - Sta Tunp.

3059. Φτύωι.

Սալաձորցին գրէ․ « Փենակ ծաղիկն ու Լօչտակն ՀԱստուած դեղ տուել դար. » դերուն », (Հոդոց, վչտաց)․ այս ղուգուԹուԹեամբ գուչակուի որ Փենակն Նոյն թյյայ ընդ Փենունայի։

3053. Փենայ. Փենատակ.

Ըստ բառից Գալիենու է Գարունանն. և ըստ այլոց կոճապղպել. տես զասոնը. տարբեր երեւի ի Փենունայէ. Վաստկ. գիրջն յիչէ (ՀԱ) « Ֆայունիա, որ է ֆին » նայի տակն՝ ծխես, օգտէ » այգեաց մնասակար ճճիները Ընկլու։ — Միս Հերացի այլ ֆենտտակը ուրիչ չատ բուսեղինաց հետ զուգէ զուրս չինելու, ոս.

40

կերջն և գլունն Հովէ ցաւի դեղ։ Առանձին Փնննայն այլ յիչէ․ «Մեր վարդա.» պետն Գաղիանոս յիչել է, Թէ Փնննայն՝ երը ի բաղուկն կապեն կամ ի վիղն՝ » ուխտաւորըն, օգտէ »։ — ԵԹէ և նոյն չէ՝ բայց նման է անուամբ, և զօրու. Թեամբ գերաղանց

3055. Փերփեր. Փերփերան. — Տես ֆրփրեմ, նոյնպէս և

Փերփեր քարի

Ո*ր է Վայրի Փրփրեմես – Յիչուի և* Հորի Փերփեր.

3056. **Φ**<u>է</u>2005200-

Երկայն կոթերով խոտեղէնը են, ունանց տերեւներն դիմադէմ, երեջ կամ չորտ բաժնուած, վերի ծայրն հռանկիւնաձեւ․ ունանց միայն կոթին կամ ճղին մէկ կողմն ունի տերեւ ձուտձեւ կամ՝ ջոակաձեւ.

3087 · **Φ**ըլοշ ·

Օղի չինելու Չաժիչն այոպէս անուանուած է։

3058․ ՓիԹրախ․ Բդրաղ․

Այս բառո գործածուեր է (նախ որմէ, չէ յայտ,) այն կպչուն խոտին Համար, գոր բացատրած եմը Ապիկոյ խոս անուամը, Թ. 140:

3059. Փինիրիզայ.

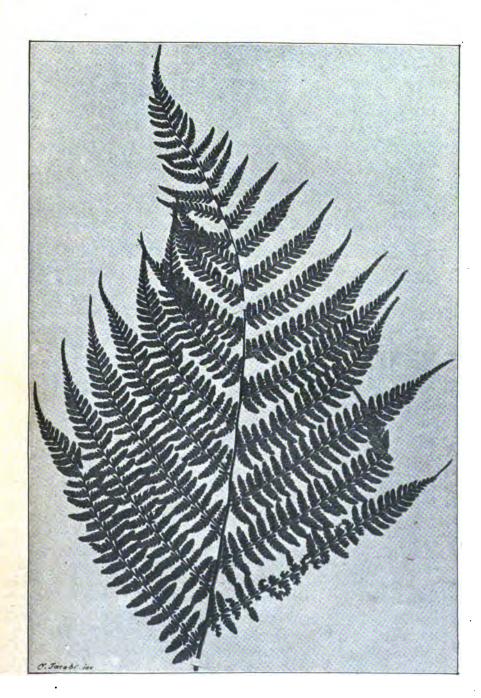
Oty dh your hours dh t, nua hourselphages .

3060. Փիլունց.

Spinupparisbype այս անուամբ և յատուկ մակդիրներով այլ կոչեն քանի մի տեսակ խոտեղէն Պտերներ, որ չարը մ՝են տերեւոց, որոց իւրաքանչիւրն բաժ, նուած ի մանրաձեւ երկայն սրածայր մատեր, իւրաքանչիւր մասն այլ դարձեալ ի փո, քրիկ տերեւներ բաժնուած է գէմ առ դէմ, և ոմանց նա եւ այս տերեւիկքն այլ ամենամանը բաժանմունը կամ մասեր ունին, և ամենքն այլ սուր ծայրով մի վերջանան. մէլ տեղի չիղն կամ կոթն այլ՝ որոյ եզերըին չարուած են, նոյնպէս տուր ծայր մ՝ունի. չատ գեղեցիկ մանրաչար տեղը մի կ'ընծայեն (տետ յէջ 894): – Սոսկ Փիլունց կոչուածն բուսագէտը ճանչցան Լ. Aspidium aculeatum, Փ. A-

Digitized by Google

ł



фhinzûg. (whu jtg 628).



Digitized by Google

•

.

spidie & cils roides, այսպես կոչուած միջնաջդին կորաձեւ վականի նմանութենէն, որ 8. donus կ'ըսուի ինչպես և Հ. այլ Ասպար։ Այս տեսակս գտնուի ի Գոնտոս և կովկասու երկու կողմն այլ։ — Արջփիդունցն (թ. 237) աւելի լայն է տեսքով կամ երկայն մատներով, որոյ տերեւիկքն այլ քիչ մ'աւելի մեծկակ։ Բուսագետն տես նելով մեղի խաւրած Թերթը՝ ճանչցաւ L. Polysticham կոչուածը, որ 8. Բազ մաչար ըսել է կամ Բազմաստեղն, նոյնն կոչուի և Արու Գտեր, Filix mas. որոյ հակառակ Եղափեդունցն (թ. 629) կոչուի Էգ Գտեր, Filix famina. այլ և Asplenium, որ և Հ. խտուտ կոչուի. այսոր տերեւիկքն ստորարաժանեալ նշմարին սամենամանի մասնիկս։

3061. Φή6₁.

Շատ Հեղ Ար. բառով ၂၂ նովպար կամ ၂၂ ոնդպրի կոչուած առ նախնիս մեր, « Duelinijuguen op & ophabie, apt Udppor. լաւն այն է op սպիտակ » և թեաժա լինի.. գիրցընող է, և իր Հոտն օգտէ ըռահչային (դողդղալ) և իս. » Թրրխային (ջրգողութեան). և թէ զկեղեւն եփեն և թէ զջուրն խաղավ առնեն, » զպալղամն քակէ, և օգտէ ակռային. և իր մուխն օգտէ այնոր՝ որ արտեւա » Նունըն Թափի. — Եւ ցեղ մի այլ կայ՝ որ այլ մանր կու լինի, և այլ տալը է. » he wise is should be a badt be about a sugarty , south on new bu boby growt, agant » ֆայնին », եւ այլն։ — Դարձեալ գրէ. « Սանովպար, ինըն վարին (լարիս) » է. աղեկն գերն է.. ասէ **Ս**աՀակ բժիշկն՝ Թէ ինքն ի ՇէՀէն է », (Թ. 9299). Rawywfuonu dhp' dbo h pwquwshig owang ywpapu sh gubp gophsh h gzw. ճարի, վասն զի, կ'ըսէ, « Ոչ են բազմոստը, և ոչ Հողմոց ընդդիմանալ կարեն, » ի խոր արմատո ոչ ունելով »։ Վաստկ. գրոց Հեղինակն կամ Թարգման՝ գա Նագանէ (ՀԱ) զֆինի և զլյոնոպրի, երը խրատէ զլրթեատունկն Հանել «ի ֆինի » had h Iloungh had h Barok », be apple have be ilong down dbhine Թեան մէջի Չեռազիրս, ուր Մայր փայտ գրուած է, ի լուսանց գրոցն **ֆիմի է** գրուած ։ Թէ և անպտուղ ըլլալով՝ անարդ ծառոց կարգին դնէ գայն՝ Ոսկիրե. րանն , և խրատէրարապէս չի տնկել ֆիձի և Ցրզի , այլ պտղարեր ծառեր , սակայն մակութեան մէջ այլ եւ այլ օգուտներ ունի, ինչպէս նչանակէ վերոյիչեալ Վաստկ. գիրքն, (Հռ. Հ.Դ. Հ.Դ. Ե.Բ.). իրեն յարմար գետինն՝ չորայինն է կ'ըսէ (Դ), ինչ. պես և Տօսախին։ — Շինուածոց այլ ի րան գալուն՝ վկայնն մեր պատմիչը (լտ. Օրպել. լ.) զի երը՝ Հելաղու ղան Թանժարաց՝ ի Գառան դաչտի մեծ ար. <u>ensible</u> մի չինել կոշ տար, Ս**մբատ** խատրեց Օրպելեան իչխանը ի Բասեն, որ Bundyup dayo yoph a poplar on and and and a poplar of the second second to the second se է՝ կարլ. Քոխ բուսագէտ բժչկին P. Armena, Հայկական Փիձի կոչածն. բայց ytone t ghonow, op Pinus woorto' wil to wil whowh to make the water the month . որը մէկմէկ ուրիչ բառով կամ մակդրով կ'որոչուին իրարմէ։ - Բաց ի Հասա. pauly phops if it is a second of the second second

3063. Գետնի Փիճի ᡢ 🦶 Գետնի Սոնովպար.

Որպիսունիւնը տես Ճանկիսոտ և Կենարար անուամբը։ Յիլուի և Փիձոյ իսեժ. որով սովորաբար կ՝իմացուի ծամելու Չունն կամ Տիկնակիւն. Բժշկարան մի գրէ․ « Փիձոյ խէժ, Ըստթիանայ, Ռանինան (Ռետին), ինըն երկու ազգ է, մէկն » ջրի է և մէկն չոր է »։ Փիճոյ պաուղ, - Տես քաղուցա և կուկնար, որ և

3063. Փիճիս.

Յիշուած էին Գժշկարանի մէք Ղալղուղայի էնտ. Թերեւս տեսակ մի Փիճոյ բեր, Ֆին յատուկ անունն է։

Փիննա · — Տես **Փեննա**։

3064. Փինչող.

Այսպես անուանեն ի Գոնտոս L. Spires անուանեալ բուսոց տեսակներ. մէկն վորը իրը երկու թղաչափ երկայն կոթերով սղոցաձեւ եղերրով որածայր

ωσραιδαραί, οράς σράς είζη σρημορημικώ ηθρ ήρωι. υπωδλήδι ηθρ ήρωι είωσι είωσι μωστιπιωό αη. ήπιηρ ωζω ημώπιωδ δωιμάση πιδη, πη μορδα ωδιβήι ηπράμη τείστε ημώτως ζωσημάση ήρωραι ήρωι: — L. Spiræs Aruncus, Φ. Spirés - de - Chèvre, ήωσ Barbede - Chèvre & Barbe - de Bouc, πη πωσ μωσηδά δρωδωής ζ. Κοχείορπος ήστου το μωσιά το μωρά τη τομότο ημωι: μιο σάσωψο φωπιή β Φαδωπου, Ομάρ, ησι. — Sp. Crenata / Γπιζ. — Sp. Ulmaria / ηωρίο, Φρίωζοι, Δρυβη ι. — S. Filipendula / Γωμάρη, ησιμωι

3065. 🔶 իոնիա.

Բժշկարան մի, ոչ կին, գրէ, «Առ զֆիոնիայն և Սպանդ » և Մարեմխոտն », եւ այլն. անունէն յայտ է, Poo. nia. Տես խաչափայտ։

3066. **Φ**իչխ.

ζωιωδορξύ δηύ ζ և Φράμι. ζρυ βαζηρ. jpzt, և υωρ. φράμης. ησι ησ ωωίαι ζωνωρ[®] η έηση μωρηρύ η τις և φρήμι γοιμοί ωνό βαιρ և αιρρχ βαζμωρωδρ φράλο άκτών μοωσύ: Ορ. φρέκη διούουμς υσοωμ υρ βωημημό. L. Hodora Holix.

3067. **A**huhba. B.

Կանաչ կէս կլոր և աղոցաձեւ տերեւներով աղցան ուտելի խաւարտ մի, որ կպչուն Հիւթ մ'ունի, և եփուած՝ Լուրը կու Թանձրացընէ.ծաղիկն կապոյա է, Հունտերն տափակ․ Մոլոչի ցեղէն է․ յիչուի յԵրեւան։

3068 . Թղի ականջ ·

Bhonewo & p for for the for th





կարծը փայտով թուփ մի, Սասնոյ կողմերում յիչուած. փոջր կադինի չափ անուչահամ պտղով, որ նա և աղալով և փոխինդ ընելով կ'ուտուի։ Թուի Բռինչն. տես Բաում։ Յիչուի և ի Ցարօն։

* Փղունոս - Տես իզնագի։

3070. **Փ**նդ.ի.

Գալիենոսի բառից մէջ գրուած կայ. « կաղամ գնդին է կամ Գաղցն (Գաղձ) »։

3071. Փնկա. Փնգա. Փնկի.

Լեռնային բանքարեղեն մի Կարոսի նման. տապկելով կ'ուտուի։ Յիչուի ի Սա. առն և այլ չատ կողմեր։

3072. **Φնջակոկոդ.**

ի նորոց յարմարդուցած բառ կ'երեւի, L. Aphylanthes կոչուած ծաղկին, որ Շուչանակերպից ցեղէն է, կամ անոնց նման. բայց ինձ յարմար կ'երեւի զուգել բառիս՝ Trapa natans քրային փչեղէն մի եռանկիւնաձեւ, կամ կէս աստղաձեւ. Ф. Macle կամ Macro, կոչուի և Chataigne d'eau (Ջրային Շագանակ) պտղին Հեւէն: Л. Чилимъ:

3073. Փնջնի ծաղիկ.

Այոպես անուանեն ի Սերաստիա Երիցուկը կամ անոր նման ծաղիկ մի, թ. Գոյուն կեօգիւ։ Յիշուի և նորկեկ Բժշկարանի մէլ, որ թուի գրուած ի Տրապիդոն։

3074 · ф7шj ·

Draw Prach dh, on p. try charz Growth, h Quitonus

upph upper upper d_{mn} of the theorem of theorem of the theorem of the theorem of the theorem of the theor

» և յիւրմեն ճիւղ մի կտրեն՝ որ ի ծայրն մէկ տերեւ ունենայ, և զայն ծաղիկն »ի հոն չարեն և հլղայ (օղ, պսակ) այնեն, և զգլուին բանան և ի գլուին ան, »ցընեն, զմարդն ուրախ առնէ և զհոգսն տանի »։ — Կովկասի ամեն կողժե, բում՝ այլ գտուի, որով և ի Հայս՝ այս փչոտ ծառս, որ նչանաւոր է իր ՉիԹենոյ Հեւով պտղովը, որոյ միջուկն փոչհանման է և չաթարի պէս ջաղցը։

3077. Փշաքեղ. Փշրաքեղ. Փշագեղ.

» Ոուսաններուն ցեղերուն է, կտոր կտոր տակեր է, կտրվիր և սպիտակ այլ կու լինի. » լաւն այն է որ կարմիր լինի և պինտ և ծալծու . գիրացընող է և գտիրան ուժովցընոգ ո է և ուրախցընող է..և ինքս ի գիրութեան դեղերն կու մտէ, և իր տալուն յաջն » մէկ դրամ է. և դիւր չարութիւնն տանի Անիսոնն »։ Այս տեսակս Բանման կարմիր կ'ըսուի. կայ և Ծպիտակն. Ար. կոշուած يربد شانه , « հարպաշանա » op for. Dung op wot (opufte le for Herbe saine), figh form-st f op est » րեւին յերկայնութիւնն թիդ-մն է, և տերեւին միջէն որձայ կու ելնէ, մէջն » փուճ և բոլոր կու լինի, և ի կիսէն ի վեր մանտր տերեւ ունի, և չատ ա » մաննի ունի որպէս սազու ոտը, և ի վրան ծիրանի ծաղիկ ունի, սպիտակ կու ո քշաղե, և ամետոն մէջն ի լի և կպչուկ լինի, և քաղցրկեկ կու լինի... և ինքն » ή ήπο տեղեր և ή μοωύտակն (ակօս) շատ կու բուօնի։ Եւ ոժանջ ասեն թէ » mu muhu Muhrmuh Aussing f ». . Behen blanc, op 4 Carnillet, L. Cucabalus Behen, A. Увъчная шарва. Цирири пит обшир & L. Statice Limonium, num mying Pysalis flexuosa. - 95, Pup 4'nut on bolinger wy for րերուին յերկրէ Հայոց և ի խորասանէ։ — ԲԺշկր. մի նոյն Բանման համարի q fymer of the gulwadaary:

3078. **Փշփշուկ կամ Փշփեշուկ**.

Վայրի դան չարեղեն մի, ծանօթ ի Հայս, և յիչուած ի Բարդող լերին, իրը Երկու Թզաչափ, դանի մի ճվի պէս երկայնկութ տերեւներով, որը երեը մաս բաժ, Նուած են, վարի երկուջն կոթին երկու կողմէն երկայն ձգուած, վերինն՝ ե, ռանկիւնաձեւ։ — Այսպէս կ՝ անտշանեն ուրիչ տեպըով բոյս մ՝ այլ մետրաչափ երկայն ու չատ բարակ որձայով, որոյ կողմերէն Թղջի նման տերեւներ կախուին բարակ Թելերով։

3079. **ф**n 🕅 n 🕅 •

Տօսախի Նման Թուփ մի կամ բոյս տարեկան, որ սեւ ներկելու ի գործ ածուի։ Այսչափ նչանակած էր բանասէր մի։

3080. ՓոԹորՆի.

Գալիեն, բառը գրեն, « Իփիթիւնն, ծաղիկ Վայրենի фոթորնոց»: «Հյթար 8. բառոմն գրէ. افتمرس, յորսե և Ավիրտ. « Աֆթիւնոն, որ է ۵. Էփթիւնոն. ինքն » յայտնի խոտ-մն է՝ որ ի չոր տեղեր կու բուսնի, և լաւն այն է որ կարժիր

» լինի և Հունդ ունենաց, և ի վերաց Ծանրուն բումնի. և այն որ յերուսաղեն » և ի կրիտ լինի՝ լաւ է, և Հոան սուր և բարակ լինի.. և լուծումն կ'առնէ.. » օգտէ և խաղիկ ցաւուն և պիսակին և մանին, և սպին որ յերեսն լինի, և » զանձն յիստըկէ և սրբէ, և զանդոհին և զաաֆաղանն և զասվտան տանի.. » և զամենայն աղդ ճիճին Հանէւ.. Ասէ Գտ. նէ ինդն ծաղիկ է և Հունդ և » որձայն է », եւայլն։ — 8. Επίφυμο» անտւնն, Ծոնթինի-վրաց բսել է. ինչպէս Ամիրտ. այլ ըսաւ «ի վերաց Ծանթուն թուսնի ». այսինդն կու պլլըւի կամ գեաններուն այս գոնուն և Գանկենի (որ պէտը էր ծ տառիս գրուիլ ինչպես Փոնորնին այլ Փոնունի) և Գայլ խոտ, տես ն. 277. 409. Լ. Cusouta Epithymum. — Տեղադնինը յիչած են ի Փ. Ասիա և ի Կովկաս, դուչակուի և ի Հայս. Հօս ճանչցուած է Աւրոպական կոչուած տեսակն, С. Europea. ուրիչ տետ ապներ եւս Կովկասու երկու կողմերում։

3081. Փոկուռի.

Stand of Salary of Orach, Swing to Downer for the

3083. Փողփետնի.

թ. գոյ աղամի. այսպես կոչուած ի գոնտոս. ըննութեան կարօտի տեռակնւ

3083. pnL. SnL.

ζρύ βοζιμορούν ησια և οποί μες, « Φπε և Մπε σουίρο το ». περές στο ωχι μες αφαι στουμί θε βερτου εξύται το το το βαση ζάσι. — Λερές βοζιρ. Աς. μεταπαί ζωσορέ αφαι. στο 6.53, προ υραμοτά στο δασια το Γ. το Valerianella, σω Valeriana, φ. Valériane. μαχαιών αρωτωρού σ' ωχι Δαι' Ποι Φαμό γαρές μουν σύσιωση, β. 1350: βοζιωμού ρωτωρού σ' ωχι Δαι' Ποι Φαμό γαρές

3084. Փուղը .

Բաղադրեալ (Composee) կոչուած բուսոց ազգ կամ ազդեր և տեսակներ. այս անուամբ կոչուին ի Պոնտոս, Թերեւս և ուրիչ կողմեր. յատուկ ֆուդդ ծանօԹ չէ ինձ, այլ Վայրի ֆուդդն, մեծ կիսաբոլոր ջղոտ տերեւներով, մէկ երեսն կանաչ, միւսն սպիտակ։ Ուրիչ անուամբը կոչի սա խումկորիմ և Տատրակ, զորս տես ի կարդին։

3085. — կաննփուղրի

Լ. Mulgedium, Φ. Mulgédie. որ կβուն ըսել է, և նչանակէ թուսոյն կաβոտ Հիւθ մ'ունենալն. Հ. անունն այլ զայն կու յայտնէ. խոտեղէն է երկայն կոթով եռանկիւնաձեւ տերեւներով, նոյնպէս երկայն կոթով փնջաձեւ ողկուզաձեւ մանր սպիտակ և ջիչ մի կապոյտի ջշտող պարդ ծազկըներով. Թէպէտ տեսքով նմա. նութիւն չունի՝ թայց ուրիչ մասամբ Հաղարի ցեղէն է. այլեւայլ տեսակներ այլ ունի, որոց յատկագոյն կաթնփուղրին է, Casaliæfolium, ծանօթ ի Գոնտոս, յի Արեթ, Վրաստան. — M. Macrophyllum (Երկայնատերեւն) ի Ռ-Հ. ի Վրոս, պովկաս. — M. Albanum ի Ծանախ, Թէջտաղ լ., Ճիմիլ լ. — M. Burgei ի Տրապիդոն. — M. Salioifolium յնլթի.

3086. **Φ**ΠL2 **Դաղձ**.

Ջրային Դաղձն է ըստ կամարկապրոյն։

3087-88. Only-Brig 4 Only-hubbne.

Նշանակած է բառնաւար մի, իրը յատուկ բոյոնը և ոչ նասարակ տեսակ նամ. անուն պտղոցն։

3089. Ancumu ?

Portuments of any training of the second of

3090. **Φ**ημρι.

Գուցէ վերոյգրեալ Փուղըն ըլլայ. Նչանակած է թառՀաւաջ մի իր ցանկին. Նա և ոչ բուսական նիւթ մի կարծեցընէ Քժչկարան մի, յիչելով « կարմիր և փուրխ » կզմինտը », իբր փխրուն, գիւրաւ փյրող։

3091. Փուրչուլուխ.

Ռամկօրէն կամ թ. Գուրյալագ, Ստեպղին Նյանակել

3093. Փուրփուզնա.

Ըստ Վաստ. գրոց (ղթ) տեսակ մի է խաղողոյ, որ ի B. բնագրին կորկինթա. կան կոչուր.

3093. **Φ**ηιψιτ.

Γω. Σόρωցի ωμοπος ρόρης μων υωχωρή μηχητωծ ζόρνδων φός αρξ, σιξ απ. αδι αθωνημί & Φητήξ, διωμί . Αρδιμορωνό υμορα μρ. λάτης βαιβάς αρξ νην συωδο. Μέρου, αρξ « Βητφωι, ης τ Απεριμί, ε Συημωց μητ αμ. » αξιο Χωίμαμοις τ. & υξίν δωμ στός, & υδι υμροσμαί & μωρόρι μόρ. & ιωτώ » ωχν τ ση αβύω βάρ ». μόσοι χωσ σαπισύδρο μήχου αξου μάτος στο μου μοδωιδύς τ δυδων καχης σόματο δωστός. Ουσ αρούσος τ ζ. Areo Catochu, ζωυωρωμορτό μαλ, Areo, οσπιωδ δωστο & ζύαμοχο.

3094 · 🛉ուքնի ·

Du wil was ruis anny, whowy of sure tween town to

3095. **Φ**η<u></u>ρի•

Դեր առարբեր է ի Ռոգէ, ըստ Հին ՌոՀկարանի, բնութեամբ « չերվին է և » փոթոթ. ղարմատոն՝ յարգանդի եղեալ՝ անծնունդ առնէ. եփէ ու չրով դաչջն » ծեփէ, ղայտոյցն նստեցընէ. ղաերեւն լոսէ և ի վերայ գանի ցանէ, ղայտոյցն » նոտեցընէ. ղսեւութիւն մարմեղն մաջրէ, մեգրով դնել՝ գչար կեղ մաջրէ »։

3096. фуцу.

forward would Unterpte to Lunamoul transmer. L. Balbus, . Bulbe.

3097. Փռանկի փուշ.

Համարելով տարրեր ներքոյգրեալ Փռանկպչտիէն, յիչենք Բժշկարանի կոչեն գատ Թ. Գռանամա փուչ, և Հունդն ուռած փայծեղան դեղ՝ ուրէ նիւթոց Հետ

3098. Intun. - Stu Jupuwil:

3099.[°] or num.

Ասպես գրուած է Գալինն. բառից մէջ, որ կըրնար կարծուիլ սխալ՝ խողն. դատի տեղ, բայց ԺԴ դարու ընտիր գրուած մ'այլ կ'աւանդե « Գեղ Կարճի որ » խածանէ, գֆոնդադե ալիւրն ընդ մեզր խառնէ և ի վերայ դիր ». որով և յայանուի ընդեղեն կամ ալիւր ընելու յարմար տակ կամ կոճղէղ մի բլլալ։

3100-1. Փռնջնակ. Փռանկպշտի. Փռնջկակշտի.

ի Բառզիրս և ի հին Բժշկարանի յիչուին միչտ այսոր Սերան կամ հունտն, և զուգուի Հապալակ կամ Հապադփակ և Ծնկատերեւ անուանց։ — Տես զայս վերջինս և գմադանդամույկ. Գուցէ նոյն ըլլայ և

3103. Փռնջուկ կամ Փռնչակ.

Նորոց ճնարած կ'երեւի՝ B. L. փոնդացուցիչ Arnios բուսոյ նչանակիչ։ — Նոր թատենաւաց մի յիչած է և ֆոնյիկ.

3103. **Փ**ኪշնի Ծառ.

Այսպես կոչուի ի ճիւսիսային կողմանո Հայոց՝ այն որ Փղինջը կոչուի ի Հա. րաւակողմն.

3104 · * Φυάδωυ ·

8. թառ, որ ըստ Ս. Բարողի Վեցօրէից Նչանակե Թղենւոյ և Արմաշենոյ պաղոց փոչին կամ՝ որդնուկն, զոր էգ ծառոց վրայ ցանեն պաղպրերելու Համար։

3105. **Quhly**.

Լոուի ի խոտուշուր. վայրի ծառոց լիլիկն կամ ծաղկատեսակ մասն։

3106. Oumhumnely your outpunely. - Sto Baptanely:

3107. **Φ**υτητη. -- Stru **Φ**humuly:

3108. Փտեղի կամ Փտեղեայ ծառ. – Տես Գողի։

1). Բարողի Վեցօրեից մէջ գրուած է, Թէ աղուէսն « Թժչկէ զվերս իւրոյ Հա.» » րուածոյն ի կուղղ, որ լինի ի ծառոյ միսյ, որ անտւանեալ կոչի Պիսուս »։ 8. Ուդոօգ նշանակե Փիճի, կամ նման ծառ միս — Մեր մեկնչաց մէկն կ'ըսէ. « Այն » խոտն որ ի Վեցօրեայն յիշէ Բարսեղ, Թէ աղուէսն զիւր խոցն ֆողոսեաս ? » (թժչկէ), այսոր ի մեր գաշառս ֆոռոս ասեն »։ — Հին Ռժչկարանն այլ գեղ գրէ « Խոցի որ չար է և ուռեց՝ բանջարն Գաղարկուր և ֆառուս » — Բժչկարան մ'այլ գրէ « Մարկ ? Փառս »։ Գալիենոսի բառը այդ իրը 8. անցշնը գրեն Մարկա, Հ. այլ ֆրութ կամ ֆրուջ։

3113. Փրեմի կամ Փրենի տակ. — Տես վարասնան։

3113. Փրերուկ կամ Փրիրուկ. — Տես Արտաս։

3114. Փրչկլի.

Blog pur fur up if , Part Barpsarlacher

3115-16. Փրփրեմ. Փերփեր. Փրփրերան.

Որ և Цնиհильկ, կոնկորակ. ծանօթ խաշարտ ուտելի. L. Portulaca. Ф. Pourpier, ß. Поршулокъ որ նմանութիւն ունի Հ. անուտն. Цр. « Фирария » ըլ-հասկա ((قرار الله الم)) որ է Фрфрейв, Фрфрейв հունդն. լաշն այն է որ » նոր և դալար լինի, և տերեւն լայն լինի.. ամենայն ցաւու օդտէ որ ի տաֆրայէ » լինի, և որ մաղձ ժողովէ ի յազիջն, և երիկամեացաւի և ամենայն ցաւոց որ » ի տաջունենէ լինի... Ասէ գրոցս շինողն, նէ Գ. Фարսի անտարու կ'ասէ, և » ի Շիրազ Քասթա կ'ասեն. և ցեղ-մե այլ անուն՝ որ Սուրիս մերոտիկ ասեն ». — Բժշկարան մի գրէ. « Գախլաթ ըլ-լյասնանիա. յլինասիա այս խոտիս Фрфреն » անաշի կ'ասեն ». այսինըն վայրենի. Գուցէ այս այլ մեր Ամիրտ. խօպն է. որ գարձեալ գրէ. « Ինդն խոտ է, ի դետինն կու ճապզի, Փրփրեմ ասեն, և տեշ » հունտ ունի. աղէկն վայրին է »։ — 8. Ανδράχνη անունը՝ հին Բաադիրը մ' այլ. « Фրфрей, որ է Թուրսնաբան դատ ճառած չերմի դեղ գրէ և « գֆրփրեմի ու – Մխ. Հերացի՝ մահատրաժամէ պատճառած չերմի դեղ գրէ և « գֆրփրեմի են հատ

() հառի նման փրփրացող խոտ dh, ըստ Բրգնիջցոց. թեուի ()չնաւ

3118. Փրփրիճակ․ Փրփրիչ․

Գալիենսսի Բառգիլը գրեն.« Այնգուն՝ կամ Այգոյն և կամ Աղսուս, Φριψηիչ » Φριψη հակ, Լուադեղ »: Տես զայս, β. 927: β. ρառն Λείζωον, L. Aizoon ըստ Գէյβ. Նչանակէ Անթառում, այլեւայլ տեսակոջ. Մեծն Համարուի Sempervivam Arboreum (Գառնադմակիկ), Φαριά Sedam amplexicale. ρωյց ուրիչ տեսակ բոյսեր այլ կարծեն քննիչը:

3119. **Φ**ρփրուկ.

Sorng jupduphul yupdach tuutuuyblac L. Filipendula, . Filipendule, 4a. Laud payon, Ahurah (Spirea) whomy dh.

3190․ Քաբարա ?

« poto t bilin Dulignizogh ». Ujenite gebb Site Amaghene h prime geb Ibban: Dubymegi t Savrasov. abu Zusiguis, apaj futob uj jozarust t.

3131. Քալանդաշի *կամ* Քանդալաշի Ծառ. – Տես թանթրուննի։

3139. Քակընջի տակ.

. Յիշուած է Խուպայզի կամ մեծ Մոլոշի նշանակութեամը։

3133. Քահանայատակ․

Sto Jone with my on Up. my of the fraction you and the second

3194. Քահանայի պտուղ.

βογίρ · dþ τρε dþugð · « Πρ τωμ (պտուդ), ուտէ ակռայն þuկþ չցաւի յա.

3135. * **Ք**աղբան

Sto Demps 8. where Xalbarns

3196. Rugyni !

Հին Բժշկարանն ակընչի մէջ անած մաի դեղ գրէ, Լեպեդիս (Lepidium, «Նուարտակ), Քաղկու, Ճնարակ, միաչպը արա և մանրէ, մեղրով և ցացխով » յարո և ռէննիչ (ռետին ?) արա, և կամ զդեզդ ցամալ ի ներս փչէ »։

3197. **Ք**աղմն.

« Ասփրէ (Ասպուր) Հունդն է », ըստ բժշկարանի միոյ։

3138. Քաղցրամարուխ.

Twonewuhi & L. wy Genet Dalois Badix, now Twofferthe

3139. Քաղցը Հունդ. – Անիստեն է։

3130. * Rudug.

Աղատրեղն կամ Գարի կարոսն է, ըստ Ասարայ, որ գրէ Գիտրետայիոն, Petroselinum.

3131 · * Քաման•

Up. Z. « Ap & Once 4 », apt Odpon. we be fangunate f. onto f. 367.

3133. Puultunm.

Ըստ Պոնաացւոց է L. Goranium Colombinum . Հասարակ խստ մի ճամ, րաներու վրայ և մօրիներու մէջ բուսած, բարակուկ և երկայն Թելերով քան ճիւղերով, տերեւներն այլ նոյնպես երկայն կոթերով մանրիկ ու բարակ Թելեր են՝ ափի կամ աստղի ձեւով աարածուած. ծաղկներն բաժակաձեւ մանրկեկ առանձին Թելերու վրայւ Անուամբն և Թեթեւութեամբն յարմարի Հողմածադիկ կոչման։

3133. Քամունի.

Հին Բժշկարանն յիչէ. Թուի Չամանն։

3134. Քանկարգատ

3135. Քանտան կամ՝ Քանտանա

∪μαπρ β ζ ζαιδιστώ β ζ ζαιρώ μαραι μαζίμαρωρ τατη μητα. μαμη ας` μας μι. μαίδι δαν μ. ζωδημώδω, β. 1398.

3136 · * Քաշիմ. Քաշմ.

3137 . Քաշտակ.

yourwood & your yourwook fortunt. com fortyp. Up. App m-fkphis

3138 . * Քապապա

Ար. Հայկաց գայ »: Հիմայի Հետուայ և ի Պոռներց կղզեաց կու բերեն.

3139 . Քապարա . Քապրենի .

Բժշկարանն յիշէ Քապարայի տակի կեղեւ։ Թուի կապպարն կամ Քապրցախ. Մխ. Հերացի՝ պինդ փայծեղան Հալող դեղ գրէ « Քապրենտյ տակի կեղեւ չոր_ » ցուցած՝ կէս գրամ, եւ այլն»։

3140. Քապողակ կամ՝ Քակողակ.

Հնդկաստանի թերոց մէլ յիչէ խորեն. Այխարգագրութիւնն։

3141 . Քապողկրիտակ . Քապողկրտակ ,

Nypyuphuji & pon Dompuy. odu P. 44.

3149. Քապրխոտ.

Հին Բժշկարանն սընկոյ դեղ գրէ, « Քապրիսոտի տակ, Տլփայի տակ, Անկու. » ժատի տակ, Մատուտկի քամութս.. ըլիթնի շինէ », եւ այլն։ Թուի հետեւեալն,

3143 . Քապրցախ .

Նոյն Բժշկը. յիչէ և զայս. « Քաւպրցախ պտուռը աղա և ի գինի խառնէ, և » այտով խախաք այնէ », ակուսյի ցաւ ունողն։ — Տես Կապպար։

3144. Քաջրեր .

Բառնանալ մի նչանակած է ի ցանկին. Թերեւս տեսակ մի խաղողոյ կամ ուրիչ պաղոյւ

3145․ Քաջի րղունգ ?

Portuments of garage guyo Bash pumah, B. Pt Up. Pt 2. wawaya Usa, ap wany of Rul Gud Ist.

3146. Քաջվարդ.

Փենունայի չատ անուանը մէկն. տես խաչափայտ։

3147 . Run. .

Այսպես կոչուի տեղ տեղ ի Հայս Կապպարն, տես ղայս։

3148․ Քարատուխ ?

Բանկարեղինաց ցեղին վերարերի. յիչուած ի Մեղու օրագրի (իթ. 83)։

3149 . * Քասնի .

« Ap & Bypywhi », apt for ywpwi if. or a gwi i gwingwyr y

3150. Ruuy. - Sto pruju:

3151. Քատոր *կամ* Քատուր?

Ավիրտոլվաթեի Բժշկարանին ստածման մասին մէԸ յիչուի քավիստ սատմարի դեղ, Վարդի չարապի հետ և « Քատուրի և Ազոխի չարապ »․ բայց ինչ ըլլալը չի յայտներ։

3159 . Քարաժանգ կամ՝ Քարի արիւն .

կարմիր փոչէտեսակ Մամուռ՝ փխրուն քարերու վրայւ

3153 . Քարախունկ .

Այս տեսակ ենկի ղուգանիչ գրէ Բառգիրը մի՝ Մուկազրակ (Մուղլ-ազրախ). հին Բժչկր. այլ կ'ըսէ. « Քարանիընգին գործ, որ եր մարդոյ, սուր դեղ տան » և պատրաստին ի փորանցուԹենէ, Թէ ղաղկըն բերԹէ՝ զինըն ի հետ տան որ » անվեաս պահէ. օգտէ և սընգան »: — Ուրիչ Բժչկր. Թեղօչ ծառի խիժն է, կ'ըսէ։ Գալիենոսի րառից մէջ Բդելիոն րառի ղուգած է, որ է 6. Βδնλλιοս, լ. Bdollium: խորեն. Աշխրհ. Արցախոյ ԿողԹ գաւառի բերը գրէ զՔարախունկ։ Հիներն այս Բդելիոն կոչուած խէժը՝ Բալասանի ծառերէն հանէին, որոց ա մենքն ընտիրն էր յԱփրիկէ. Քարախունկ կ'ըսուէր, ըստ ոմանց, բարի պէս կարծրանալուն համար։

3154 . Քարահունդ ·

Այլեւայլ բուսեղինաց Հետ գրէ Բելկարան մի զայս այլ, ի դեղ զօրութեան մարդոյ։

3155 . Քարաննուխ .

Ըստ անուանն է քարերու մէջ բուսած Անանուխ. Թուի Փ. Menthe de montagne կոչուածն։ Յիչուի Վաստակոց գրոց մէջ, ուր բնագիրն է Oryganum, Ջուիրակ, և խրատ տայ մեղուաց աչքի ցաւի դեղ Քարաննուխ ծխել (ԾՂ):

Digitized by Google

1.4

՝3156 · Քարասերմիկ •

Չաւարի տեսակ մի, րսա Ռախտամ։

3157․ Քարացունծ․

Vapan Sumput pur topteh (Salvia) bytomulp Sulup.

3158. Քարաւէ. Քարուէ. Քարաւիա.

Cum Ur. 4η2παβ & Υμυνικαδια, (2005; Υμυνβιά. Δυνηβιά. Εποιουδια. 200 πλωδη է Δαυμη22δ, L. Carvam. 200 uying Oardamina, 2ρ4ησοβλβ σοβνουβ 2βδ βολμο. βρχ βουσβολουδιο. « Sug & 2no t... ζωδι β φορησι φουφουβ δράβ... » αφοηδι μωμε ερι εωδι αθωσδοδιο »: βρχε τω & αθυμηρ Κωρωακ Υμοσδοδιο 4η26 μαθ. Udpow. & περιχαδοδοδιο μια μασμαμευ Ο μηρο Κωρωακ Υμοσδοδιο ματο Ομονομαίο Ο ματο το Αμαγικό (Γραδωμόδι) & Κωρωσλα υμοροβ (Ομορόδιο » ωδι ε (2000 Φωσεξερδο μης μουσβωσβο) & Κωρωσλα υμοροβ (Ομορόδιο » ... Δωνωρωβ (Ομοπο Φωσεξερδο) ορ αδιγβδι βίδρ. & αροσταβριώδιο σωδοβιο στο » μηδι ε (2000 Φωσεξερδο) ορ αδιγβδι βίδρ. & αροσταβριώδιο σωδοβιο δουσβάδο αι ... Δωνωρωβ (Ομοποδιο γραφικό το Αμορόδιο το Ο. Ροοtinata β ψημοδιο βωσοδογ. -- C. Huetii β Υμοχεξοφορία. -- C. Acris β Φρίο. 450, -- C. Uliginosa β Ψωρίδι. -- C. Impations β ζρ. ησίμων:

3159. Քարաւէ կամ Քարաւիա. Հոռմցի.

Այս անաւամը այլ կոչուի Չամանն։

3160. * Bunulu. Bentou. - Stu yunnu:

\$161. Քարափառփառ.

Քարերու վրայ մաշկի պես պատած Մամուռն է։

3163. Քարափի Քոչոր. — Տես <u>Չարիտու</u>։

3163. **Քարաքոս**.

Ըստ վերոյգրելոյն Հարերու Մամուռն է կամ Գորտնդուրդն Գայիենոսի թառից մէջ այտոր 8. զոյգն գրուած է Ղիս կամ Ղիրոս. այտինդն Րուչն», Lichon. Տես և Նո. Մամուռ. — Բնակազմութեան մեր հին գրող մի կ'ըոէ, առաջինն թուսեղինաց « է Բարաչոսն, որ մշտ ի Հող, և վերջին՝ Ամրաւ, որ արու և էգ... և Գարա. » դամն փոչին է՝ զոր բերէ Հողմն և արկանէ զՀարամրը. և ցօղ եկեալ տամ. » կացուցանէ գնա, և յուտոր գարնայնոյ ծննդագործ առնէլամանակին, և լրու. » սանի, և ի գիչերի մինչեւ յերրորդ ժամ աւտւրն մնանի, և կենդանի է, և » անգր յառաջ մեռանի՝ մինչեւ ցերեկոլ, և դարձեայ կենդանանի, ».

3164. **Puppby**.

Unp Summent pun Bazilraya wantwa puppeninanppia . - She Talustughy .

3165. Քարի Բանջար.

Rupan abgarate participie jugatarie uj abouties Chine & puer une des

3166․ Քարիգունի ? Ծաղիկ․

Błzarwo ny գին բժzկարանի մէջ. Թուի Ղարիկոն, այսինըն Agarigas, որ է Սունկն, Թէ և ոա յայտնի ծաղիկ չունի։

3167. **Ք**արիժանգ.

Du my նոյն կամ նման է վերնոյն, և լսուի ի խոաուջուր։

8168. Փարխնծորի.

ընունն խնձորենւոյ է, թայց ի խոտուշուր աարբեր տեսակ պաուղ մի ճանչ, ցուի, նման Ղղուիթի (թ. 1828). սակայն այսոր պես շատ կուտ չունի, այլ Հաա մի ւ

8169. **Քարխոտ**.

Lusimpach alfumear mbumh dh Tusimphomuhh (mbu G. 2268). L. Symphytum, Officinale 4md Consolida major, A. Consoude officinale, Grande Consoude, Herbe du Cardinal.

3170. Քարկծեղ *կամ* Քարծկեղ. — Տես Եղանա։

8171. **Ք**արկողճ.

Abub las made when to it, in the prover of the provent of the provento of the provent of the provent of the provent

3172 . Քարհացի .

Այս այլ անունքն յայտնուի Հացի ծառի տեսակ մ'րյլալ, կարծր փայտով, որ չիտակ կու դարձրանայ, ճիւղերն այլ դեմադեմ։ Յիչուի ի Տարշն։

3173. Քարձանձն. Քարաձանձ. Քարաձանձը.

ԹԷ ճին Բժշկթ. և ԹԷ Աժիրտ. կ ըսեն ԹԷ Նոյն են սա է և Հայպրա, որ Թերեւս Ար. անունն է. բայց ինչ ըլլալն անծանօթ է ինձ. մի ԹԷ Քարազոոս մի, ձանձախարհը բառին մասամբ զուգուած։

Digitized by Google

. * ***** *

3174. Քարճին. Քարջին. Քարջենի.

. Տեսակ մի Տանձի, որ այնան վերջերը Հասուննայ. ծանօթ ի Տարօն, յ լրցախ։

3178. Քարճլավարդ.

Σύμμ βαζμωρωύ μ μ μξ ωνωξυ αριτωφ ξ, μξυ υβίων ακη σωνη υση δύωφηδ βαζην. αρξ ωνοη στη Ιωαγίωρη αυτ. αρη περίς ωνιβεων ατο βάνο αρεφέη « δέρ ραβείδ Φωιουσης), βύζ Σάβυλη Πάεωνσηρουμο, (μ'ρως βαζίω. » ρωύμο σξηύ), υβίως σωεπε, μητίβη և ωνι ωνουμουση»:

3176. * Runium. - She quequele Langel:

3177 · Քարնշի ·

Wench's We t, pung can bernerightging Jupp Shipts to

3178. Քարղնշուշ.

Քարաննուին է. թ. դաշ Նանեսի, լսուի հիմայ այլ ի Հայու

3179. Քարքրուկ.

3180. Քաբուր վարդ. — Տես վարդ։

3181. Քաքանաջ. Քաքնիջի · Քակոնիճ․ Քանքանաճ․ Քաքունիճ․

Հին բառգիրը մի կ'լաէ, « Լեռնացի պտուղ է, որ է Մարգի ընկոյգ ». ուրիչ տեղ այլ, Մորտնդ պտուղ։ — Աժիրտ. « Դևջն խոտ է, և իրմով եղ ներկեն կարմիր. » Հալաթչտիկ է. աղէկն կարմիր պիտի », և այլն. – Բառգիրը մ'այլ կ'լաէ **դարմիր** Շնիւազող է. Ուրիչ Բժչկր. մի յիչէ « Քաջունիճի Լուր, որ է Գրիւկն ». – Ուրիչ մ'այլ. « Ինջն կարմիր միրդ մ'է յ'ամնի մէջ է. և ինջն Շնխաղողի ցեղերուն է, և » լաւն այն է որ կարմիր լինի... և տերեւն աչաց ցաւին օգտէ.. և իր Հատն օգտէ » ակռային ցաւութեան. և (Թէ) Հուրն ջամնն՝ օգտէ ակընջին ցաւուն ». Տես Ցակորուկ.

8183. **Քաֆու**ը.

3183. ՔեաԹմար ?

Acat power and the second of t

3184. Քեխ.

Բանջարեղէն Թուսի մարդաչափ բարձր, և բազկաչափ հաստ որձայով, զոր կե զեւելով խաչեն աղեն և ուտեն Թէ և լեղի. նման է Թերխաչիւ Տերեւնեյն ՈրԹոյ տերեւոց չափ մեծ և աւելի չատ անկիւններով և որածայր են,

3185. Քեղ.

א. לאש קרחל קולטאי לרשון שי קרחנשל ל, ארך שישלאששיא ל חל שלשאטאי אנשאשלאאנה. לפך-אשר לארגנה קראול לשראנ שטחאו האין, מלקל ששע לשנג, ל שונאו » ճամբի անսակ է, որ զինըն ընդ արեգական՝ ի ծագմանէ մինչեւ ցմուտ նորին, » Թէպէտ և ամպ լիցի, չուրջ ածէ. Լ. Chroston ? » Այտպիսի Լ. անուն բուսոյ ան, ծանօԹ է հիմայւ — Հին Բժշկարանի յիչած ৪. անունն և բուսոյն արմատի ձևւն՝ տան կարծել Թէ ըլլայ տեսակ Սիստորի Allium Cops. Փ. Ognon.

3186. Քեղաքարոս.

Con adming t Ugumakani (p. 11) · yad Juyph Luburchi, B. Oposition, L. Apium montanum . ارزاياسلنون ، محمد (phwarphilo) رزاياسلنون ، مستور), pwyg wanpwapt fikpk fu کرفن ن سندسال ، upad la Uppan . « furmer up t furmerha, » Uosag la Juyph, la Znarlyh la Dah, la Luci wit t ap worag fibh. . pwyg » Mosag la Juyph, la Znarlyh la Dah, la Luci wit t ap worag fibh. . pwyg » Josag la Juyph, la Znarlyh la Dah, la Luci wit t ap worag fibh. . pwyg » Afond q fwwgwar for to wwith, la qob robi Swit watt , be wyt i Uwt 9m. » It fire was get t, User a la Juyph la Guuth la Lanual la Jurdah of to so » Of fire yang by the yay of the yard of a point for a for the subminer of the solution o

3187 · Քեղասերմ.

Zapp no gracus t. Sucuropto deproprio Reg Sactor t:

3188. Puppt2.

Բաշխատակն է. տես զայս.

3189. Քեքերն . Քերքերն.

Հին Բժշկ. գրէ. « Միլփու, Քերջերթ, այսինքն Ուպանոտակ», Լ. Silphium. Տես Անճիաան։

8190. Prsuum.

Այսպէս անուանեն ի կեղի զ0ինՀ խոտը. տես զայս։

3191 . หรือเป็ . - ระ อุทาแรกแก . ปุตระ

3193 * ՔԹիրա.

Sto Quep fort - Polyp. If got . L. Spechalymonst. populate & Tragacantum.

8193 . Pha . Phaha

« Զարջիր. Կարմիր Հունդ.», ըստ Ասարայ. Տես Հարճիր։ — Կամարկապցին գրէ., « Քիզ, Քիստ. Տեվե թիրենի, Մարզանկուչ »։

3194. Քիմ. Քիմէ? - Stu 9.6phph:

3195. Քիմիա Ծաղիկ.

Bhzach Buston կandbonad, այնոր Դիւցազն ՄէՀէր Դաւթի phoneho dowan

ջարոտ տեղուածը փղջրիկ թոյս մի, որոյ տերեւծերն ի սեւ ջչտող՝ կ'ըսեն աե, ղացկը, և ածոնց միջեն երկու վլարդի կոկոնի ծման ծաղիկը կ'ելնեն, որ գի չեր ատեն հեռուէն ճրագի լուսոյ պես փայլին, մօտանց՝ ոչ. զօրաւոր հոտ մ'այլ ունենալով մեռոնի ծաղկանց մեկն համարուի։ Ամառը կու ծաղկի, աշնան կու ցամջի։ Թուի Միս. Գոյի Ախրիզանն. տես Թ. 38։ — Ասկե յարմարցուցած և առասպելած կ'երեւի Քիմիաստան Ծաղիկն. որ « մեկ, ծաղհի » է, տակ ունի չորս Թուփայ, խաչանման սփռի ի վերայ երկրի, և եզրն Թփին » մանտր ծաղիկ ունի որպես ասղան ծայր. և ի վեր ծաղիկն չորս մանուչակա, » գոյն և ըռանկ կարմիր որպես ասղան ծայր. և ի վեր ծաղիկն չորս մանուչակա, » գոյն և ըռանկ կարմիր որպես արուն կարմիր. յորժամ ի ձեռաց երեսն տաս՝ » այրէ.. Թէ զծաղիկն մեղրով ուտես ի նաստուն լինիս է Թէ զծաղիկն ի կաթն » հատունես՝ իւղ դառնայ. և Թէ զինըն ի հետ ջո պահես՝ լաւ է ամեն թանի ի, » մաստութեանն »։

3196. Phumu u.

Ap & finzewy. Dp. fipumelim xi. - L. Orobus Tuberolus. Φ. Orobe. « Քրջաննա, ըստ Ավիրտ, որ է Քուշնան, և լաւն այն է որ սպիտակութիւն » exont. mue le zop jophor opà. Let hoe mus le hoe publici, le applice auth » այնէ և գմանն կու տանի,ևկու կարմըրցընէ գերեսն...և Հոռոմն "Ազվանիս ? » ասէ և ի Շիրազ Քսանակ, կ՝ասեն։ Եւ ինըն Հապ է՝ որ Համն ի Մաչին Համե » և ի Ոսրին Համն ի մէջն է, և գոյնն մենագոյն, և յորժամ կեղեւեն՝ Ոսրին » գտյնովն լինի, և որ կտուած լինելով` զպախրէն քան զայս աղէկ գիրացընող » չի կայ. և լաւն այն է որ գոյնն ի սեւութերն ըչտէ, և լաւն ի Գմչխ և ի Մար » ihuh. De akursowa of bihou, an of h Sudarobat surtand the te that of » Հերթուն լինի, և ի վերայ լնուս, շատ օգտէ. և իր այիւրն զպինտ «ւռէցնին » կակղացընէ.. Եւ զինքն այսպէս տաՀին արա. ա՛ո. զ. Քույնան՝ որ ի լի լինի և » unplement that, a fact the bold of the set » և ղայլ ջուրն Հան և թափէ. և տապկես որ կեղեւի, և յետոյ ջաղացն ազա » և մաղէ. և առ յիրմէն երկու դրամ՝ մինչեւ երեջ դրամ. և յիրմէն պեղծ » խլտեր ընծայի. և չոր կերակուր է, և չատ ուտելն », պէսպէս վնասէ։ — ի գիրս նախնեաց՝ Եւսերիոսի Եկեղեցական պատմութեան մէջ յիչուի այս ընդե ղէնս (Գ. ջ), Հոյոված, « Քիսասնանը լնուին գորութիւնս տանկեցելոցն », ուր սխալ կարդացուեր է Գրուանար, — Գանի մի տեսակ Քիսամ կայ, որոց մէկն Lughuhub hornens & h preumpubly, O. Armenus h Ampling, L h Phonenus. — Ոսկեգոյնն, O. Aurous, ի Վարդոյ, Ճիմիլ. — Կապտագոյնն ի Գարապաղ, Andywa. - Umponuyugaybb O. Canescens, Mpatan 1. - Zepuluyb O. Albus ի Ո-2. - Սեւն ի Հր. կովկաս. - Մաղեղն, O. Hirsutus, ի գոնտոս, Հր. Կովկաս, եւ այլն.

3197 · Phphq ·

bunguring fr

8198 · Քլըքերտի ?

Մէկն նշանակած է այս երկրայական անունը, իրթեւ Բարտի ծառւ

Digitized by Google

3199 · Քնարենի ·

Յաղագո ծառոց վերնագրով Հինկեկ գրուածի մի մէջ; որ միայն ծառոցա. Նուններ է, այս այլ գտուն։ Տես Քունար։ խսկ

3300. Pumpney.

B/zach J aw Bubatana h կարգի ծաղկանց, բայց Bach վերնոյն պտուղն։

3301. **Քշուն. Քշուրդ. Քշունը. Ք**շուս.

Հին Բանչկը. գրե ս Քլութը, որ է Գայլաոտը, յայգերը լինի, որպես Բաղեղը է ». Հատ հեղ այլ յիչէ Քլութի ունտ. Տես Գայլաոտ. Այս անուամբ

3309. \$2nLB (\$\$7hLB).

կոչեն Պոնտացիք Ստեպղինը։

3303. Rning.

Երկայնաձեւ վայրի խոտ մի, որոյ հասկի ձեւով փունջերն Գրդաց գլխարկի Եր. մանցընելով այսպես անուանեն։

3204. Annh?

h puna hulphonoh quart, Manusal Rash: Un with pune t Up. a viewoult Aquartus

3205. Rnu.

« Bauffu ung parouhubung faub f pupfun » f'nut plupon df. Shu fungen.

3306. Fnuwfunun ?

Բժշկը. մի խրատէ Քոսախոտոյ ջրով լուանալ արիւնոտ ըզունգը.

3207. Rnupunch.

Qurrumumuyurb. -- S. Bioolor (bryquib) / Qurrumumuyurb. -- S. Palestina microcophala / Volu. -- S. Rotata / Jurbunh, Dodhtfe. uyu wauuuhib dhu qurbuqurbane Vepurbayuuu Porphyrostophana yazawa ' quach / Jurbunh. Quubg wauuh norz durb shzach Angenethi le sophewis, bedhashis, Lausti, Bannelaco, Qowadus.

3308. #npnun ?

Bezach jopungeh (Ugpher, 2, 383).

3309• Քունար .

Ռժշկարան մի գրէ. «Նապիս, որ է ۹. Քունար. և Հունայն ասէ, Թէ ինչն տար » է. և ոմանը ատեն, Թէ հով է և գէն է. և Թէ չորնայ՝ հով և գէն լինի ».... – Ցեռ Նապա, ուր բացատրուած է ինչ ըլլալն. յիշենը այս տեղ որ ըստ բուսա բանից ոմանց՝ է Paliurus aculeatus կոչուած ժանտափուշն։ – Ըստ Պարտից՝ Նար՝ կրակ նշանակէ, Քունար է կրակին առաջին կայծն։

3910. * Pniunnu. -- Sta Bunhamate

3911 . PnL2000 ?

Funchuring of the second way to be another off :

3313. Antoim.

Ավերտ. "Անգիտաց անպէտն գրէ, Թէ ոա Գռուլատն է. Կամարկապցին, «ինջն Հայոց Ճուլպանտն է»։ — Գարողզիրը մի. «Համարն՝ որ կոչի և Քուչնայ, » որ և անասնոց է կերակուր»։ Վաստկ. գրոց մէջ այլ չատ տեղ յիչուի։ Ի՞նչ թյ. լայթ նչանակած եմը Քիսամ անուամթ. տես և Ճուլպան։

3313 . Pn_26/4 .

կամ վերոյգրեալն կամ տարբեր բոյս, նյանակած է բառՀաւպը մի։

3314 · * #nLyun .

9315 . PnL20 ?

hundred to be be the state of t

3316 - Քուջուլայ կամ՝ Քուչուլա -

կամարկապցին գրէ. « Ինչն խոտի տակ է, որ ազռառըն ուտեն և խեւանան ». — Ռժշկր. մի գրէ զուգանիչ Սաթայի թիրեար, որ ի Շորոց գրուած է Տովայի թիրեար (Պատկ. Գ, 303)։ կարծուած է Շա եւ Թնպի սունկը (թ. 796). վառն գի Ավիրտ. գրէ, « Բուչուլա որ է Ազարիզի ». որ է Agarious.

Digitized by Google

- 74

8917. Pninimb. -- Stu Gpmu:

3218․ Քուռան վայրի․

կոչի և Shamub. — L. Empetrum, զոր ۹էյթ. գրե اربطرون), յորսե Ա սիրտ. այլ « Անպիտդոոն, որ է Աֆիկիկոն ? ինդըն ի լերունդըն կու բուսնի, վայրի » Քուսաթ ասեն, և տերեւն ի Քուսաթ կու նմանի, և ի դարերուն ի մէլն և » ի ծովեզերդըն լինայ, և թե զինդըն Դաւիթ մարգարեի մեզրոմը խմես (մեզրա, » Լուր ըստ ۹էյթ.), զալալզամն և զուսֆրան լուծէ. և Հո. Ֆինիկոն ասէ »:

3319. Քուրաղբար.

Լսուած է ի կողմանս Ղրիմու, բայց չկարցանը ստուգել ինչ ծաղիկ բլլալը։

3920. **Ք**ուրիմ.

Qqq dh μύγμηδύως η μύωμίαιύ, *σωρητωχωύ* μωράρ, σουφωίμεί στερεύε μαί. ζωσημύερο des εών ημηρεωί, ώνηρ ύσων ζωνίαι, ηρ βρύλη αιτο ή'ε, ψητή j'ωμητη, & ζητωύημος μωρεωρ η ωσοπτωσ τ. - L. Holcus. φ. Houlque μωσ Houque. Sωνύη χωή στε ανήμερη αύο, πρησίζ μητικό ή Φούσου & ή ζη. ψηίμων ετο. Η. Aunaus & Η. Lauatus στο μητικά μητικά ή τωροβητα.

8381. PnLpd?

Uspon. ant, a An t Aparto (untro quejo, p. 3194) on t multi formanyhi? he » թէ գիր ճղերն ծեծես և սպեղանի առնես՝ զգլխացաւութիւն տանի՝ որ ի տա. » enclosed the contract in the second of the second s » you and be a photo of a photo of a photo be the second and the second of the second » partite you jowete le jepolte farp you ywfot, waterie quyte farpe, le ywy ap » ի յորձան կու կպչի դէդ խէժ և կու պաղի. և Թէ գինով խառնես և տաս որ » խմէ, զջարն կու Հայէ.. և լաւն այն ջուրն է որ ի ճղերուն ի վայր կաթել. և » իր դալար ճղերն զատամուն ուժովցընէ, թայց զխոչակն կու չորացընէ.. Եւ թէ » գիր հղերն այրես և գմոխիրն առնուս և քացխով օծես սնկան և որ կոտրած » he philus they mind with a start of the second թար և Ավիրտ. տարբեր բոյս մ՝այլ յիչեն, նա قرم գորտն անուամբ, ոա շրու րիս, որ և ի ա Չինասրին ծառն կու նաննի, կ'րսէ. և տերեւն նանան է Նջենոլ » տերեւին, և փուչ չունի, և Սօնուպարի պէս միրզ ունի. զաերեւն ուղան » և պախրէն կու արծէ. և զփայոն ի նաւն կու դնեն և կու տանին ի քաղաքն, »Ilar mypter & frances. 4 BS quebets laube toplar apond to fudbe darand. » յայն պանն կու կապէ »։ Ծովու Լրի dtl բուսնի Ղուրումն ըստ ۹էյթարայ, L. my 4manth Soura marina.

3333. RnLp.

Հատարակօրէն փշոտ և ծեծելու դաւազան նչանակե, բայց մեկն նչանակած է բրրեւ յատուկ բուսեղեն մի։

Քուքնար. — *Տես կուկնար*։

3293. Angnn.ng.

Սալաձորեցին յիչած է զայս, յետ չորս ամենէն առաջ բացուած ծաղկանց. յիչուած է և յօրագրի (Մչակ, ԺԸ, 88)։ Տես Բերղօչ։

3334. Քռեկ. Քռեկան. Քուռիկան.

Bhzt հին Ռժշկր. դուդանիչ Շախրունի։ Տես Ժախ և Իչկաթնուկ։ Իսկ Քոե. ֈանի տակ զուդուած է Կաղնչանի տակին, որ նոյն է ընդ Շախրունի և այլոց։

3995. Puhu?

Նրանակած է բառնաւաը ուն։

init.

Ę.

ŀ

3996 · Ruխայ ·

Stu fiz ap spraw + Uafu wincwie walge

3337. Runch.

Յիշուի ֆիլոնի Նախախնանութեան գրոց թարգնանութեան մէջ․ « Մորենկը » և Կանկատունկը՝ Նախախնանութեան մակութեան րուսանին ». մեկնիչն այլ գրէ․ « Կանկատունկը՝ Կառափույն (է), Քոուը՝ Սուր փուչ »։ Տես Սրափուչ։

3928. Puntu. - Stu Ponzu, Ponzo le guijihuma:

3339 · #punc. ·

Այլ եւ այլ նիւ թոց հետ դեղ դրուած է թոյլ փորցաւի. բայց ոչ թուի բայս, այլ Cromoro Գինւոյ մրուր դեղն։

Roundin - Sta Rhouse,

3330. PppnLu.

Ορ Untrefewir punnal zwar 4 ba Quiprus & Quipuprus 4 μεταρ β ηρο & β μοσου Jbp. 4 ηγαι β & ζυιβινιβ. ζωύρωδωύοβ, ωχι ης ζωύρωδωιως ω Jbb & ε ιωι ατομαμαρί Wippon, ηρξ. « Ναρί gbq-il f. ιωιύ ωχό f. αρ 4ωρ Jpp ιβύβ.. & α. » ύαιχαι τον μόρο η τ & biρα, α η η τ & ματομορί δωύρωση bif & gan b pb f. μη. » ύαιχαι τον μόρο f. δαι τ f. & biρα μετά f. & διώδη στ συναιτί τ διατικό του ματά δ f. » υροπό αιτα αίχου f. & διάρω μετά f. & διώδη στ συναιτί δια διατικό του ματά δ f. » υποτύ δη στο β διατικό τη τ διατό τη τ συναική δια διατικό του ματά δ f. » υποτύ δη στο β διατικό τη τ διατή του του δ. Κρόχος L. Crocus 4ων Orocum, αρ & σου αυτοβιαμότικο διατικό διατικό διατικό δια διατικό του β. του β. Κρόχος L. Crocus 4ων Οrocum, αρ

L գեղեցիկ ու պէսպէս գունոց Համար, ի Հնուց *Рէ* ի **Ս**. Գրոց և *Рէ արտա.* թին գրոց, մանաւանդ արեւելեայց, չատ Հռչակուած է այս *Р*զուկ սոխաւոր ծաղիկս. որով ոչ միայն պէսպէս իմաստով րարդ րառեր կազմուած են մեր լե. զուի մէջ (ինչպէս, Քրջմագոյն, Քջմատեսակ, Քրջմացան Քրջմաւէտ) այլ եւ իրական բաներ, **Ք**րջմացոյն, Քջմատեսակ, Քրջմացան Քրջմաւէտ) այլ եւ իրական բաներ, **Ք**րջմացոյն, Քջմատեսակ, Քրջնացան Քրջմաւէտ) այլ եւ իրական բաներ, **Ք**րջմացոյն, Քջմատեսակ, Քրջնացան Քրջմաւէտ) այլ եւ իրական բաներ, **Ք**րջմացոյն, Աստու (ուտելիջ), Քրջնեղ (Քրջումի եղ, յիչուած Խո. րեն. **Ս**չխրհզո. մէջ) որով Քրջմեկ զերս և զմօրուս (Կազկանա. Գ. Ե): — 30 կամ 40 տեսակջ կան Քրջմոյ. որոց չատն գտուին ի **Գ**ոնտոս և սահմանակից նա. Հանեզս. — C. Vallicola (Քրջում Հովտաց) ի լ. Կարնոյ. — Ք. Հայոց կըրնայ կոչուիլ C. Karduchorum անուանածն, զի գտուի ի սահմանս Մոկաց և ի Շջրուան. — C. Cancellatus ի *Թ*-2. մօտ ի Գուզլա չայ. — C. Anoyranus, Ան. կիւրիա, Մարաջ, Արգէոս լ. — C. Tournefortis ի *Թ*-2. — C. Speciosus, ի խուլադ լ. ի Գարապաց։

3931. Rguh.

Որ և կծիպի · ի Քցիմ բառէ, որ նչանակե մատին վրայ բուսած աւելորդ մասն կամ վերջն · β · L · Paronychia, φ · Panaris, որ բժշկուի այդ խոտով կամ փոջրիկ Թուփի տերեւներով. Ար · այլ նոյն նչանակունեամբ կոչուի Հայիչեր ետ-տակես. 8 · բառն այլ գրե Գեյթար՝ Ֆարոշնոշիսիս, المارونوخيا. — 40 h չափ տեսակ զա. նազանուած են · որոցվէ՝ Բրդաց կոչուածն, Kurdica, գտուի ի Թ-2 · գանի մի տե. սակ գայլ Անթապի և Կիլիկիոյ կողմերում։

3233. Polodhh.

Abopho Swophy dh & , now Twowo . (bp . 459) : Sho le Roing , P . 3203 :

3233. Քօշամօրուք. Քօշմօրու. Քոշմօրուք. Գոճամօրուք. Գոճմօրու.

Jojo Dombular Buda horne ben Johnagh Sonnes , Ajons Sonnes . Up . wy boit. uta, Lhitakp ki-phhu التيس ل. Dulpon. apt Lkatup ei-phu, op t gozun. » բուղըն. ինըն խոտո-մն է որ ի Քուռաթ կու նմանի. տար և չոր է գտրճ. կակուղ է, »և զակուան կ'ուժովցընէ, և զթեուլութիւն տանի,և զակնջին աղտ և զարուն » Թ**ջնե**լն տանի , և կրծոց և Թռջին խոցերուն աղէկ է , և գստամռջն կ՝ուժովցընէ , » և զփորն կու կապէ... Ասէ Պտ. թե ինըն բոյս-մն է... որ ի լատանի ծառին » ներքեւն կու բուսնի, և ի գետնէն կարմրգուն կ'ելանէ. և **զ**. Ոսպարանձ կ'ասէ. »և Ար. Զանապ բլ-իսայլ (Չիու ագի),ևի Սպահան Շանաց կ'ասեն.ևինըն » զջբնին արունն կու՛կտրէ. և իր փոխանն վարդին Հունտն է, կամ իր չջջջն » Цпервить »1 - Атинорь Срови цизаер р Дини Вон-Артар ция воль во. pazu: - L. Tragopogon, wawd f jachwarkit no dloongarhule bimbult, Toario. ռա՛լաս. Ф. Salsifis, Л. Козелець. — Розиорнией Ашղшарыш расинд уварьт Մինձի աղղակից տունկ մ'է. (Scorzoners) հրկայն Թանձր և մոլի արմատով. որ կ'ուտուի․ բայց կայ նաեւ ԼեղուաՀամն։ Շատ տեսակներէն՝ գտուին վեր երկրին կողմերում, T. Longirostre abbreviatum ի Թորթում, Ծանախ, Ճիմիլ լ. – T. Collinum Brokewis, Ande, Quegar. - T. Coloratum, f Julune, Manuana կան. — T. Pratense (Մարդաց) վանայ կողժերում. – T. Angustifolium (Նեղտե. րեւի) ի կեսարիա. "Անկիւրիա. — T. Buphtalmoides ի Բարերդ, կիւմկիւմ, գա. րապաղ. — T. Stenophyllum, ի Մուլ, Բարերգ, Այնթապ. — T. Beticulatum, ի կարին, Ծանախ, Թորթում. — T. Pasillum ի գանձակ, Տփզիս, խոյ. այս տե. սակիս Ծաղկարեր մ'այլ ճանչցուած է յիլիճէ կարնոյ. — T. Aureum (Ոսկետե. սակ) ի գոնառո, Չազրրան տաղ լ։ Հին Բժշկարանն չատ Հեղ յիչէ « Քօջմօրուտց. « գամուցը, որ է Տարաթիթ», ըսելով։

3984. ()դածաղիկ.

Bhanch & Gandina Depanontany, Swemborto to jung gueranos

8935. * () Bunnu.

Ըստ Ռոչըեանի, «Խոտ՝ որ տերեւս և ծղստ ունի նմանս Սամթի. արմատն է » յոյժ կծու, բայց օգուտ ատամանց ցաւոյ, եթէ ծամեսցի. L. Pyrethrum ». ու, րեմե է Ակրկարհա տես գայս, թ. 44. և Իգարող։

2386. 00 hunp. - Stu huphp:

3287. Ոլօրեկ կամ Ոլորիկ ?

Նոր բառհաւաք մի նչանակած է ։

3238. በԾման Ծառ.

Բալասանի պատչանի, իբրեւ բժչկական օծանելեը. Ադամայ ապաչխարունեան և մահուան պատմունեան մէջ կ'ըսուի, որ աղաչեց զեւա երնալ ազաչել զէր տուած, « զի ներեւս տացէ ի ծառոյն Օժման, որ այնու օծնէը զանձն իմ, զի » դիւրանամ ի ցաւոցս »․ թայց, աւաղ, Եւա՝ Սենի հետ երնալու ատեն՝ Բեհեմովն Հրեչտակէ իմանալով որ բժչկունեան հարչկայ՝ տխրունեամը դառնան, հրեչտակէ իմանալով որ բժչկունեան հարչկայ՝ տխրունեամը

•

3239. Օձադեղ․ Օձի դեղ․ — Տես *ՕՀի Սիտոթ*ւ

3240. Obh Bnip.

Լսուի ի խոտուջուր, ոմանց Թուի Լ. Gladiolus, գոր յիչած եմբ Արանդուպա. րանդ անուամը։ Բայց ծանօնեք կ'ըսեն սլաքաձեւ տերեւներով եղէգանման բարձր. կեկ բոյս մի, ոմանք այլ Վայրի Շրէչը Համարին։

3341. Oah wwnng. - Stu Logunuy.

3349 · () ۵ / Ծառ.

Տես () Շի Սիստոր։ Ար. Սում էլ. հայտ։ Բժշկարանը մեր Ջնդիանա (Gentiana) դրեն զսա, որ է Բոգ. իսկ խարգմանիչն ۹էյթարայ համարի Teacrium Scordium. Ավիրտ. գնոյն զուգանիչ գրէ Սուսեի պարրի, որ է Վայրի Սիստոր. տես խատոր Վայրի, Նոյն Բուի և

3943. ()ձի կաթ.

()ը ըստ խոտուքըեցշոց կազնչանն է։

3244 · Oah 9w6ni4 ·

Նոր բառՀաւպը մի նչանակած է ։

3945. ()ձի փայտ.

Նոյն իմաստով Ար. իստ ել-հայա ամել է Հ. Ophioxyllum. « ինջն ի » Մատուտակ կու նմանի, կ'ըսէ Ամիրտ. ամուր կու լինի, և ի Համն լեղութիւն » կայ. և Թէ ծիսես սուր ծեծես չատ Հոտ ելնէ. և Թէ կէս գրամ խմես՝ օգտէ մա. » Հացու դեղոց. և Թէ ի ձեռջդ բռնէ և օծես՝ օձն յայն մարդն չի մօտենայ. և զոր » օձ որ տեմնու՝ այն օձն ի տեղացն չի չարժի և ի ջուն լինի. և Թէ ծամեն և յաֆի » օձ որ տեմնու՝ այն օձն ի տեղացն չի չարժի և ի ջուն լինի. և Թէ ծամեն և յաֆի » օձ որ տեմնու՝ մեռնի »։ — ԳրեԹէ բառ առ բառ Թարգմանութիւն է այս ի Գէյթարայ, որ կ'աւելցընէ, Թէ ի Սուտան Ափրիկոյ գտուի այս փայտս. բայց ինչ ցեղ բլլալն յայտնի չէ, մանաւանդ որ յարեւմուտս այլ եւ այլ տեկոց այդալիսի անտւն տրուած է։

3946. Օձխի. Օձխուկ.

ծյոտ փղբրատերեւ խոտ մի է՝ Երեջնուկի նման, ծանօթ ի Մուչ, յլլաչկերտ։

3247, Օձկակաւի *կամ* Օձակայի.

3348. Januy.

Հին Բժշկարանն ուրիչ նիւթոց հետ զայս այլ խառնելով դեղ գրէ փորան, ցութեան։

3349. Onhu. - Stu Gpk, 4. Anthoney. P. 2389.

3250. **()**ճառախոտ.

Ռոչընանն վկայութիւն բերէ ի Նրատուց Նեղոսի. « Սրթէ գաղաս Օնառա. » խոտն. մաջրէ գրիծս մեղաց՝ արտօսը ոգեչան. Strathiam ». Այս Լ. անուամը բոյոն լիչուած է Հ. Ցմախտակ բառիւ.

3251. * ()unuuw.

ل ا ب ۲۰ مسمو البالم من السور بسالي السابي المسلم الم مسلم المسلم المس

» பியன & புறைதே பிரி பியன կас புற்றி. & р தகனற்ற முகை வேளு & புறைத்த பிரி பியன பு பிற்றி. & ந தலையில் பிரி பிருக்கு பிரி பியன பு பிற்றி. & கையில் பிரையில் பிரி பிருக்கு நிலையில் பிரி பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு பிருக்கு பிருக்கு குறைக்கு பிருக்கு பிருக்

Արմատրառն Օչ գրուած է հին Բառգրոց մէջ, զուգանիչ՝ Ասայիձ և Վատաձ, զոր Ամիրտ.« գրէ. Վաչան և Արարն Բալախ ասէ. ինջն խէծ է և սպիտակ, տար է դ տրճ. » և չոր է լ տրճ. Հալող է. և յորժամ տրորեն, և օծեն, օգտէ խանաղարին և » ընտաւորին, և զկուղին ԹանձրուԹիւնն տանի, և զաչից տարունիւն, և զմանն » և զապին այլ տանի. և զկուրծըն և զԹոջն ի պիղծ գիճութենքն յիստըկէ.. և զեր. » կան և զտափակ ճիճին Հանէ, Եւայլն, ՄինՀաճին տէրն ասէ, Թէ Տարասիսին » խէծն է։ — Օչակի բայմն Հովանեկաձեւից ցեղերքն է և նման Նարդոտից, պը. տուղն Ընկուզի նման, Հոչակուած յարեւելս վերոյիչեալ խէժին Համար, որ է Լ. Ammoniacum, բոյսն այլ Dorema Ammoniacum. գլխասոր տեսակն Պարսկաս տանի և Թուրջաստանի ամայի տեղերում գտուի. — Լերկ կոչուածն D. Glabrum ի սաՀմանս Նախմաւանի։

3953. Օշինդր.

8. Αψίνδιον L. Absyntium Φ. Absinthe, fr. Полынь. Цр. из илище Աβυμβημβ, « () 23/β βημβ, որ Ար. () «βնդիβ ասէ, և Թ. фот խ և » фицики 27 шв խ ասէ, և ինջն խոտ - 36 է՝ որ տերեւն ցրիւ է, և ձեւն նման է » խարսки 27 шв խ ասէ, և ինջն խոտ - 36 է՝ որ տերեւն ցրիւ է, և ձեւն նման է » Ստեպ դինի տերեւին, և ծաղիկն դեղնագուն է, և տերեւն սպիտակգուն է. » և Համն խիստ դառն է. և ինջն ի Հոռոմոց երկիրն չատ կու լինի, և ի խո. » րաստն այլ կու լինի. և լաւն այն է որ նոր լինի, և ծաղիկն դեղին լինի... » խ ժե ժեղով խառնես և տաս՝ օգտ է Սազ Յային և եարաղանին, և զգլուխն կու » βե θեղով խառնես և տաս՝ օգտ է Սազ Յային և եարաղանին, և զգլուխն կու » βե θե ասե է չի Թողուր որ չուտ Հարթի ժարդն և զականչն սուր կ'այն է. » և զճիճին այլ կու սպաննե, և Թ է յալջն ջաչես՝ զկոպին Թանաջն ամուր լինի » և ի Թղ թեն չելնե. և Թ է դիր ջուրն խառնես և գիր գրես, Թանաջն ամուր լինի » և ի Թղ թեն չելնե. և Թ է ի նդուկն դնես՝ զայն իրջն չուտ է ցեցն, Թ է Հա. » գուստ Թ է զինչ և ից է, և Թ է զինջն ծեծես և ի կտաւ մի կապես և եռ ընգ

» եռ քուրն խոթեն, և դնեն ի վերայ աչիցն որ չատ արուն կենայ, տանի զան » արունն. և Թէ գլաթն յետ տանիս և ջաժես՝ արուն ելանէ.. և Թէ եօթն » դրամե եռցընես քրով և ցանես զքուրն, լուն սպաննէ. և Թէ ծխես՝ տան ժիքի » սողունչն փախչի, և Թէ ի Նչի ձիթին ժէքն եփես և ջիչ ժի այծու լեղի կա. » Թեցընես և խառնես և յականջն կաթեցընես, զաժենայն ցաւ տանի... Եւ » գրոցս չինողն ասեր է, Թէ ինչն վայրի Գարանժատիֆն (քարձուենիկ) է, և » իր ցեղերուն է, և իր ծաղիկն նման է Ախմաւանին ծաղկին և այլ փոջր է, » և լեղի է որպես Սապոն. բայց Ախմասանին ծաղկին և այլ փոջր է, » և լեղի է որպես Սապոն. բայց Ախմաւանին ծաղկին սպիտակութիւն ունի, » և այս չունի. և աղէկն Հոումըցին և Սուսին », — Այս ետջի անուան տեղ՝ առաջ ուրիշ լաւ Օչինդր բերող տեղուանց նետ յիչէ Սիսը և Տարսոնն այլ. նա եւ Ռումին, զոր Մխ. Հերացի՝ Հոոսն Օչինդր կոչէ, Յիչուի և Օչինդրի տակ, որ առանձին անուամբ Գղվտակ այլ կոչուած է, — Օչինդրն ճարձուննեկի ցեղէն է։

Վաստակոց գիրջն յառավ քան գմչակելն, մչակները խնավքով դարմանել պատուիրէ, և ըստ ոմանց, տալ «Ըմպել Օշինդրե գինի, յառավ քան գկերակուրն » և ի մէջն և յետ կերակրոցն. և Թէ չուրդի (չի գտուի) Օշինդրի գինի, առ » գՕչինդրն և եփէ շրով, և այն շրոնը գիւրեանը արթո » – Գինի լաւցընելու կամ պահելու համար այլ խրատէ չափ մի Օշինդր խառնել ուրիչ նիւԹոց հա. » 40, ինդրն և նփէ շրով, և այն շրոնը գիր ի տասն լիտր դինի, յանույն կամ » » որ խիստ եռալ տայ. և Թէ Սալիխա խառնես ի ներջ, լաւ է. և Շէ մուս, » » տառ լինի և Թէ գինի լինի, յետ ուԹ աշուրն խմէ. Օգտէ քովուցն ցաւուն և » և թե մուստառն, և է մուստառն և և Եէ գինի լինի, յետ ութ աշուրն խմէ. Օգտէ քովուցն ցաւուն և » և ջե մուս, » ասու լինի և Թէ գինի լինի, յետ ութ առուրն և է », — Յիշուի և Բգայ – Օ. շինտր, գով է ցաւի, և Թուխմայի և արծուեց և քամնոյ և ստամղջացաւի, » և զմիճին ան և մեզուվ հայունը, աննիս է », — Յիշուի և Էգայ – Օ. շինտր, գող հեղվ պատուիրէ ծ անրավելուի, Հանդերձ Ծութինով և անապակ գինով և մեզող է ա

3254. O2bu.

3955. ()₂նան. ()₁_2նան.

 « չատ ցեղ լինայ. և լառն այն է որ Համն աղի լինայ, տար և չոր է բ արճ. լվացող » է և ճյէ տվող է, և յորժամ պորա և Մազու խառնես և այն խոցն որ ի գյուխն » լինի՝ Հմնէ (ի Հիմանէ բոլորովին) ողջացնէ. և քացիսով և աղով եփեն մինչեւ » Թանձրանայև յաչըն ըաչեն, գաչից Թանձրութիւն տանի։.. Ինըն երկուցեղ » կու լինի, մէկն սպիտակ է և մէկն կանանչ. և այն որ ի րան կու մտնէ՝ կանանչն » է. և թե դայս կանանչս ի կրակն ձգեն և ծիսեն, անասունըն և թռչունըն փախ. »չին յօթեւանեն.. Լաւն այն է՝ որ Համն Չվորային Համովը լինի, և կանանչ և » Նաւրբ լինի, և աղի տեղեր լինի. ի «Raz ֆանի ? խէչ կու լինի... և մէկ ցեղ այլ » կայ որ տերեւն մօտիկ է ֆիմոյ տերեւին․ և իր տասն գրամև զմարդն սպանանէ․ » և զիւր չարութիւնն տանի մեզրն և խիտրի կուտն, և յետ այնորիկ Մանուչկին » ձէթն »․ — ¶էլթար Օշնանի բոյսը Հորտ կոչէ․ գուցէ այս է Արուեսաական գրոց մել Որթն Ունան կոչուտծն։ Մազրող և փրփրացող զօրութեանն Համար՝ օճառի (wwwnich) why gondowith for the former of the second sec **Ռ. Мылянка.** упупср. Гер шубр. Цшрашинов Варус шивпешинов 2 ши упу иш. Նանց Համար կ՝ըսէ, որ իրենց արանց գերութեան ատեն, Օչնանով լուացուելէն Հրաժարեցան․ « Չանկաւ Ոչնան ի ձեռս փափկասուն կանանց », — Ցայտ է որ uju incuigna thefte nepto tituthug for Junus, Soude unsach h gaptudae. թեան։ — Այլ եւ այլ տեսակներ կան Ունանի · Արեւելեան կոչուածն S. Orientalis գտուի ի կարին , լարեր , դաւրեծ . - 8. Viscoss ի նախճաւան , Ատրպատական . - S. Prostrata / Bupbpy, yuphi, youphu, yuuphu, gentu. - S. Tridentata / Ilb.to.mul. A.a.Sw. - S. Modiflora / Ablaub, If wiwghw. wawing quitw. ղանութեան տեսակին յիշուած է և յէլժիածին։ - Տես և Բալախ։

— Պարսիկ Օշնան․

Bhans & & h Adayumuth, այքի բորի դեղ, պորայի հետ .

— Սպիտակ Օշնան․

Bozach & Philhuluw appa, L « A Zusalp Spon ulwip », l'evante

3256. 0207. - Stu Zninghy, Ephgnay, gurulupulanp.

3257. On nih hunun ?

blot of alma gracad, b 1, , Amp, b, 103.

3258. Opn6. Apn6.

Ջուղայեցիը այսպես անուանած են, և ի ۹ ոնտոս այլ լսուի L. Genista, Φ. Genet կոչուածն, Φ. Գաբթո թրոնադը կամ պօնձուղու (Ջորւոյ ըզունդ). մեծ կամ փորր Թուփ է, ձիգ ճիւղերով, մանրիկ տերեւներով և Հասկաձեւ ծաղկներով։ Ար. կո. Հուի Ռեթե Հ. այս անունս Ամիրտ. գրոց մէջ չեն գտած։ — Բժչկարան մի փայ. ծեղան դեպ գրէ « զայն Որոճն՝ որ ի Մորայ կու գայ»:

3259. ()րոտ ու խորոտ .

Այսպես գրէ Սիմ. Կամարկապցի փոխան Հորօտ Մսրօտի, և անուանէ Թ. Գարապաչ լիլեկի, (որ է Երիցուկ)։

3360 . * Ֆաշրա . Ֆաշարա .

Ար. անունն է Հօշտակի اخاسید ، տես զայն. Աժիրտ. այս անուամբ այլ գրէ. « Յաշարա և Յաշարաչին, որ է Սեւ և Սպիտակ Այգին. Ար. Քարմաթ » բլ-Ստվպրա և Քարմաթ բլ-պայզա ասէ... Իպտ. ասէ Բէ Սարմաչուխին ցե » ղերուն է, և ճղեր ունի և տերեւնի ունի և Թելեր ունի որպէս Այգի, և ա. » ժենայն դիմալ Այգի կու նմանի, և կուղ կուղ կարմիր Հատեր ունի. և յոր. » ժամ որ ի գետնեն ելանէ, գծայրերն առնուն և եփեն և ուտեն, զգողն յոր. » ժամ որ ի գետնեն ելանէ, գծայրերն առնուն և եփեն և ուտեն, զգողն յոր. » գորէ և զփորն լուծէ, և Թէ գմիրգն և զտերեւն և զտակն աղով սպեղանի » առնես և ի պիղծ խոցերուն վրայ դնես, օգտէւ և Թէ զտակն Հուլպայով » խառնես և յանձն օծես, զանձն յիստակէ ի մանէն, և զկոծիծնին տանի. և » Թէ սպեղանի առնես և ի վերայ կոտրած ոսկրի դնես, օգտէ և թուսուցանէ», եւ այլն:

3261. ֆարասիոն. — Տես Հոտիսոյ։

3262 · 🕉 [] 🖓 ບໍ່ມູ ·

Բառգիրը մի գրէ և զուգէ « ֆույի, անուչահոտ դեղին ծաղիկ »։ Վիլլոդ այլ իր լատ-հայ Բառարանին մէջ զուգէ լ. Jonquilla ծաղկան, Փ. Jonquille, որ نسريس wyqtu t, Naroissus Jonquilla . Up . Yuphu yuu Yuuphu, نسريس կոչուի, ըստ Ավիրտ. որ կոչէև « Չառին – գատաճ, (բայց, կ'ըսէ) Սպիտակ`ծա. » apply &, le found uner &. Le plant philip varia promoting f, le fung you want f, le » Թէ Զաֆրանով օծես՝ զմանն յերեսաց տանի, և զաչից խոցն կու եփիէ և կու » չորացընէ, և չի թողուր որ իջուածը լինի. և թե երեսն օծեն՝ չի թողուր ա » րիւն զեն առնէ. և Հազին և արիւն Թ**ը**նելուն օգտէ**։**.. Աս**է Պա**. Թէ ին<u>թ</u>ն » երկու ցեղ է. մէկ ցեղին ۹. կուլի-մուջջին ասէ, և մէկ ցեղին Նասրին ասէ. » և իր ուժն մօտիկ է Եասամինին ուժին, և իր ձէԹն Նռճէսին ձէԹն կու նը. » մանի․․ և լուացող է և Նուրբ անող է, եւայլՆ․ Ասէ գրոցս չինողՆ, Թէ ի 🕦 խորասան տեսայ որ այս ծաղիկս կու լինի , Նասրինն էր , մէկ դրամ՝ մինչեւ երեք » դրաս կու տային Հետ դեղին, ուժով լուծումն կու առնէր »։ — թե և ֆռանկ վարդապետն այն (վիլլոդ) Jonquilla ծաղկան զուգած է զֆրթնա, բայց տորա անունն լսեցընէ Photinia . այսպէս կոչուած տերեւներուն փայլունութեան Հա. մար (β. Փաղաօգ, լուսաւտր). զանի մի տետակ մշտականաչ ծառեր և Թուփեր են Ասիոյ և Գալիֆոռնիոյ բառեխառն կլիմայից տակ, յԵւրոպա այլ մչակուին խ բրեւ զարդ պարտիզաց։

3263. * Shihou.

Բառգիրը մի, ոչ Հինկեկ, գրէ այսոր Համար. «Խոտ է՝ որ ծնանի մանաշանդ » յանտառս. ի մոխրոյ նորա զապակի գործեն »։ — Ըստ անոշանն է Filix, ի ցեղէ Գտերից. թ. 3714. 3060.

3964 · * 3 hilo2 ·

3368. Ֆիկ.

3366 . SinLulinLu . -- Shu f omyulquulnze . F. 3034.

3267. 313nLL. - Star 97449:

3nL. - Str. 4ms.

3968.* Ֆուդէնէն. Ֆուննէն. Ֆօսնաջ. — Տես Ծորրին։



· · ·

ՑԱՒԵԼՈՒԱԾ

3269․ Արմանինոն *կամ* Արմանիւնիւն․

Կարմրուկ կոճղեզաւոր բոյս մ՝է, ուտելի. տերեւներն Մոլոչի նման, Բանձր ու մանը. ծաղկներն դեղնադոյն կ'երեւին (չորցածը տեսնելով) բաժակաձեւ կամ չրԲնաձեւ, Ծանօթ է ի Կարին, խոտուշուր, Ալաչկերտ։

3170. 10 անասիա.

Անունն յայտնէ 8. ծագումը, տերեւոցը անխառամ մնալուն Համար այսպէս ըսուած, իրը Անմեռուկ. Լ. և Ф. այլ նոյնպէս կոչուի Athanasia, Athanasia. Բաղադրեալ և Фողաւոր կոչուած ծաղկանց ցեղնն է։ Մեր Բժշկարանը այլ այա 8. անուամբ յիչնն, իրրեւ դեղ՝ շատ ջուր խմելով մնասուած անձին.

3371. Ultruphy ..

Where we way of pungages

3373. Lyoup 0.

De wil արեսակ dh Smirsh minere ti

3273. Ախրիճանակ

Հին և ընտրը անուն կղմուխի. տես զայս, թ. 1426։ Ո՞ւր և ուսկի նախ յի, շուած ըլլալն՝ յայտնի չէ ինձ։

3974. Ulp.

Ջրային բոյս մի կ'ըսուի, անոյչ Հոտով, որ չորցուցած ի գործ ածուի ի դեղս, և մանաւանդ լուերը Հալածելու,

3978․ * Աղադանոյն *և սխուլագրութեամ*բ Աղանգանոյն -

Աշելի լառ գրուած է Ղանդանոն. տես զայս ի Շալակի բառիցու

3**376 Ա**մրկենի՝

Թուփ է, ուսկից Ցախ աւել չինեն, ի խոտուջուր։

48

3277. Այրաս *կամ* Այրասա.

B. punt waterwod, zwo onby jezach & Rodzywpwie, ie y punch wy Wt « tom. » warm Gazymbie t », (P. 2358):

3378. **Մ**սբխում

Աւետիը Տիգրանակերացի՝ Հրեչտակաց դասերը մէկ մէկ ծազկանց նմանցընե․ լով, այս մեզ անծանսֆ ծաղիկն այլ Քերովրէից զուգէ։

3279. Մադամայուծի ծաղիկ. — Տես **Սամապը, Թ.** 2697։

3380. Մաթառամ Դեղին.

Բժշկարան մի այսոր յատուկ տեսակ մի ըլլալը յայտնէ՝ Թ. այլ յատուկ ա. Նուամբ, «որ իրեն էրազ ու գրչ կօկմասի ասեն ». և դեղ գրէ կածիծի, վրան ծխելով։

3281 . [[նուածաղիկ․

h unnag park junturbay jutarte Passiflora duque:

3283. Qyn.4.

Burlaph L. Aster Attions (www.) 4njut. when gradhy, f. 516:

3383. * (Նպաբայսամո՛թ․

Հոտաւոր բուսոց և պտղոց նետ յիչէ Ագանքանդելոս (տպ. 479), արդեն ա. Նունն այլ յայտնէ Ռայասանի տեսակ բլլալը։

3384. լլռուահամեմ․

Stuml dh f fungah, num ubarubb unarag (lag) babas parwag, arphil bajb narh fungab f (β. 846). uyunfu hash fizighes

3285. **L**uf uh at D.

Beznawo f Junop potett le joujeng. Ezwennigt Bundelp 250 (p. 2182).

3986. **[**uպարիմ?

Udpanelimber wannaderben greg orhund ab ert b star Usympter Genes sess, bbt Dudnerb a Unpadh son st schebermes

8987 . Ասփոնիլոն.

Ujungtu 8. μακα ημαθ է υπύλουρ ημος ζρω βωρη δων δο του. τοβ ζηττι, η է μου αίτη βουημητι. ατο β. 757:

Digitized by Google

¢

3288. **Ա**տամնախոտ.

Անտիրը Ամդեցի ի Տօմարագիտուն եան՝ խրատէ, յուլիս և օգոստոս ամսոց մէջ ուտել այս խոտս և Չարդոտ։ Թ. այլ կայ նոյն նչանակուն եամը՝ Տիշ օրի, որ է Ցմախ, կամ Մեդրներ,

3289․ Արագ կամ Արաք․

(μβρωπημωβ ωμωπωσωδαιβ βών գրոց σξζ. ωνοπό πρ « μορύξυ ζαιρ βρ.» » βωι h στρ », αρξ αωρσών « ((ρωα μ'ωυδυ ψωισ στ μωι, h μορωνύ » μαβξ »: τρ μωπωαρησ σξζ ωι αρξ. υσο Αξιβωρου, « ((πως, η τ () πευ.» » ψαχύ, և μνων (ωνφωρία ψωισύ ξ. և στομείν νσων ξ μωιών, η τ () πευ. » ψαχύ, և μνων (ωνφωρία ψωισύ ξ. և στομείν νσων ξ μωιών, η τ () πευ. » ψαχύ, և μνων (το μομονό ξ. և στομείν νσων ξ μωιών, η τ () πευ. » ψαχύ, և μνων (το μομονό μωισύ ξ. և στομείν νσων), α ματι το μομονό το μομονό το μομονό μομονό το μομονό ματικό το μομονό ματικό το μομονό ματικό το μομονό ματικό ματικό το μομονό ματικό μομονό μομονό ματικό το μομονό ματικό μομονό ματικό μομονό ματικό ματικό μομονό ματικό μομονό ματικό μομονό ματικό μομονό ματικό ματικό ματικό μομονό μομονό ματικό μομονό ματικό μομονό ματικό ματικό ματικό ματικό μομονό ματικό ματικό ματικό μομονό ματικό ματικό μομονό ματικό μομονό ματικό ματικο ματικό ματικο ματικό ματικο ματικό μα ματικό μ

3290. Արմաւ լլիարոնի

ի՞նչ տեսակ Արմաւ է, բացատրուած չէ, կամ ինձ անյայտ. Ռժչկարան մի ուրիչ նիւթոց հետ ղայս այլ յիչէ՝ Ջաղլուզայի լուուխ զուգելու համար ։

3291. Արմաւ կախեԹու.

· Զայս այլ յիչէ ուրիչ Բժչկարան մի ի ցանկի րառից, և իր հոմանիչ անծանօթ անտոն մի, Մարմ։

3292. Ungunihu.

Sta Unchy, B. 2225, pp untrote unumyticates

3393. Արջվարդ.

խաչափայտի կամ ֆենունայի չատ անուանց մէկն, թէ և անոնց անվայել։

3394. <u>|</u>լրտանիսա.

β. ζωύ μωμη Up. ωμ (p տառի տարբերու β ե ամս μ), այսպէս գրէ ¶է βε βωρ, χ. ωμ և ըստ նորա և ըստ Udppo, « Քաֆ թլ-առատ 4'ասէ, Δ.) » և Թուրջն Ասլան այասի (Ur. h. Հաճանսկ) 4'ասէ. (այսպէս և β. L. Leonto-» petalon). խոտ-մե է որ մէ 4 βիզ երկայնու βիւն ունի, և շատ ճղեր ունի, և » յամեն ճղի ծայր՝ Հանց որ ի Uhuha կու բուսնի՝ Հնդեր ունի, և տերեւն նը. » ման է կաղամբի, և յամեն ամանի մէ երկու երեջ Հատ հունդ 4'ունենայ. » և տակն տեւ կու լինի, և ի Շողգամբ կու նմանի, և ի վարած արտերու մէ ն

» կու լինի, և ի Ցորենին մէքն այլ կու բուսնի. և ինչըն տարցընող է. և Թէ » ի տակեն դինով խմեն՝ օգտէ ամենայն գազանահարի, և զցաւն խաղեցընէ.. » և Թէ չորցընեն և ի վերայ խոցերուն ցանեն՝ բուսցընէ, և Թէ ի աֆէ (օօֆ) » կապանին և զջԹան կտաւնին լուանան այս խոտովս, խիստ յիստակ առնէ » և սպիտակ։ Ասէ Պտ. Թէ տակն ի բան կու անցանի ». և յետոյ այլ եւ այլ Հոմանիչ արեւելեան անուններն այլ յիչէ։

3995. Արքայարմաւ.

Թուրը-հայ Բժչկարան մի այսպէս անուտնէ L. Imperatoria ըստւածը։ Տես Մարգացնծու. β. 3204:

3396 . Uhuhuhun.

Φ t L B. ωδαιδ t () χρύγρη (β. 3253), ρωιη των the ujunt uj gracus t f for the sum of the sum of the sum the

3997. [[քաղաղի խոտ.

Bhanus h unp forgunuth. dhff Delannig. f. 268:

3198. [<u>]</u>pncju ?

ինչ որ նշանակե Չալթեուկ (թ. 2436), սա այլ նոյնը, ըստ ոմանց։

.3399. [[ֆԹիմոն.

« Որ է, ըստ Ա//թտ. Ֆռ. Իփիթիմնն (այսինըն 8. Ε'ռ։ Եսւսս, Լ. Ephitymum, Φ. Epithym, և Նչանակե Թիւմի վրայ բուսնող Նայլիսոտ. « ինըն յայտնի խոտ-» է՝ որ ի չոր տեղեր կու բուսնի. և լաւն այն է որ կարվիր լինի և Հունդ ու. » նենայ. և ի վերայ Ծոթրուն բուսնի. և այն որ ի լերուսաղեմ և ի Արիտ լինի՝ » լաւ է. և Հոտն սուր և բարակ լինի. և չոր է գ տրճ », եւ այլն։ Ավիրտոլ. յնտ չատ տեսակ օգուտներ այլ յիչելու ի բժշկութեան, կ'աւելցընէ, « Ասէ » Պատէհին, թե ինըն ծաղիկ է և Հունդ և որձայ է։ Բագարատ ասէ թէ » տար և չոր է գ տրճ. և գինըն չատ եփելն վատուժ կ'առնէ », եւ այլն։

3300. Բակլայ կարմիր․

Քանի մի տեսակ Բակլայի յիշած եմը ի կարդի Թ. 284-7. զայս այլ յիշէ նորկեկ Բժշկարան մի. և կարգէ դեղ մարդոյ՝ որ « այլ ընդ այլ կայ, կամ ցաւն կանկ. » նեցաւ ? »։

3301. Բաղուկ.

Յովակիս՝ Ողուլլուխեան բժիչկն այսպես կանուանե գՆարինջ, իրժե ճնարած բառ չերեւիր, բայց ուստի՝ առած է,

Բամբոց կամ Բանբոց. — Stu Austrag, P. 300:

3203. Բացուենել. — Տես Բարունանեակ։

3303. Բերեկ ?

Շնխաղողի մաճուն դուգելու այլ եւ այլ բուսական նիւթոց մէջ՝ դայս այլ դնէ Բժշկարան մի ւ

3304? ԲզէզաԹուԹ.

Λαιίμο Νωρεβρηςή β βωρη δωναβού Γείδυ. Τύδηση, (**(**, 29), **()**μωμβοη μοσήδι μουσαιωδωρού ζεηβουή, μουμζο ίας Λάβη αυό (**()**μωρού · (**)**) Fraga ίαχωδη, αρ ζ [μαί μωδ ωύαρ διδώδι μοται dβ, αρ ωπωβρδι ίωσι ήμορεύβ δωρημώδι αιστείλο ζη, ή μετ.

> « βηξημβοιβρο σαγαίζερο, Ωβωίαιβο և ηθαιβο Γαρόδιας αιωτέρο »ι

.... Fraga legebant, - Cornaque et in duri hærentia Mora Ruberis.

3305· βnηታ ? -- Stu βnη, β. 364.

3306․ ԳառՆուամաքի․

Sho & Tuyul 131 Port, on & Swatung Sulp.

3307․ Գմոշոյ պտուղ․

Այսպես անուանե Հին Բժշկարան զգոզմազինն. տես թ. 474։

3308. Գորսնքուրդ ծովու.

βիշուի ի Բժշկարանս, և կ'իմացուի L· Δiga կոչուած ցեղէն, բայց ոչ ինչ աղգ կամ աեսակ ըլլալն։ Տես և խօգ, β· 1167 · և Հասաբակ Գորտնբուրդ, β· 523 ·

3309. Դմշխիկ. 🧃

Տեսակ մի կարմիր խաղողոյ. կ'երեւի թե Դամասկեան Սալորոյ գոյնեն առած է անունը։ Լսուի ի կողմանս Տարօնոյ։

3310․ Դրգլուխ Սոխ․

Երեզ աղգ Սոխոց կան, կ'ըսէ Կամարկապցին, սա և Սպիտակն և Կարժիրն.

կամարկապցին աչացաւի այլեւայլ դեղոց մէջ գրէ, « եւ ըլյափեարին տե. « րեւն քացխով և ያրով եփէ, ի վերայ աչացն դիր »։

3319. Ելատէ․

8. μωα է, որ և L. 4'ըυուի Elate, և է βηθιին ծանօթ ծառն, μայց 2. այլ այդ օտար լեզուի բառով գրուած է ի հին թարգմանութեան Պատմութեան Ա. ղեջսանդրի.

3313. bigbphunm.

Rodylummi of my this Oks Bagenpunn wirnewit aller I mugh laster

3314. Եպնդեղ.

ներ արդես արանք, արել է, որ է Մ. Texandale.

3315. Զափդ ?

Մխ. Հերացի Հերմեահալած ըմպելիք մի ղուգելու նիւթեոց մէջ դնէ և ղայս, և նոյնանիչ 8. Չետարիռն։ — Տեսանք ի Թ. 3417, որ Ամիրտ. Ուրկումիլ պը. տուղը համարէր Ա. Չապտ կոչուած։

3316. Puuld

լուֆանը (թ. 943, և իր չաչակն) չոր Տանձի զուգող Բեչկարանն՝ ասոնց Նոյնանիչ գրէ և այս անունս։

Թաւարա. — Տես ի Շալակ Դավարա անուան, թ. 558.

3317. puly. - Stu p-ghap, p. 807:

3318. Phon ?

Բժշկարան մի գրէ. «Նման է Հոտն և Համն ի Թուրինջ». ուրեմն անօր ցեղէն կըրնայ կարծուիլ։

3319 . Թուրշալակ .՝

Dungtu upt dhow von Botyunwe dh goppergente fund porter ho. 788:

3330 · Lunuhun ?

Թէ ստոյգ ու թէ անստոյգ՝ թ-2. Բժկարան մի զուգած է կաղնչանի։

3391 * Լապսան․

Ē

33≩Ձ. Լափրի∙

Գալիննու բառից մէջ զուգուած է սա Որսիկանթու անուան, որ է 8. Ոէն Հած a, որ պարզապես նչանակե փորր ծառ կամ Թուփ, իսկ յատկապես Սրափուլ։ Տես P. 2738։

3333. Lnpwh?

Luyby Longop of your of the second of the se

8834 · Լուսնաբատ ?

Նորկեկ Բժշկարան մի նոյնանիչ գրէ կոճապղպեղի։

3338. խարսրխոտ.

Գոնտացի Սահակ թժիչկն գրէ ֆո. Corfouil անուան բացատրութիւն, « թ. « Ֆոենկ մաղտանոսի. մենը խարտրիսոտ կ՝ասենը ».

3326. pugud.

Տարթեր ի Խուղատել (0. 116. 1136). և ի Խուռատել (0. 1142). վասն դի եր կուղն այլ դատ դատ դրէ Բեյկր. մի, թէ և «Ղարասֆուլ յիլակի կոչէ Թ. ինդն » խոտ-մե է որ ի պարտիդնուն մէջն կու բուսնի, և ծաղիկն նման է Մանուլակի » ծաղկին, և այլ աղէկ է. և Թէ տերեւն ի ափդ առնուս և կամ ի ճէպդ դնես, » ով որ տեսնու դջեղ՝ խիստ սիրէ, և Թէ ի ծաղկէն եղ առնեն և ի գլուին օծեն, » ուրախ առնել և դերեսն տանի. և Թէ դիչերն այս եղէն գլուին ջանն և առաւշ, » տուն լվանան, դերեսն տարըլնէ, և ղկատումութիւնն և նենդութիւնն ? տանի » մարդուն », - Տես և Հուսամ, թ. 1747:

խախուլա. - Տես կակուլա։

3337 . Julip.

Գանդարաձեւ բանվարեղէն մի, որ որձայով մէկտեղ կ'ուտուի․ յիշուի ի Սասուն․ և այլ ծաղկանց և Հընառց Հետ դեղ գրուի ԹուլուԹնան, կոլմի, փորցաւի, և այլն։

3338. խանտախուշ․ խանտուշ ?

Մաջի անունը գրէլաւ Բեշկարան մի խանտակառջի հունդ. ուրիչ մի՝ երկրորդը։ Միթե չփոթե գրում ծ անուն Հանդաղուղի. թ. 1637.

3339. Jubr.n.L.

Բժշկարան մի ղուղէ դայս Շակակույի և Վայրի Ստեպղինի, և կ'աւելդընէ. « Թուղջն Մօհրի սուլեյմանի ասէ»:

3330. * bpmn.t.

اليه سير السلامديد به المشكور واست من المراب الم » ومديد المراب الم مرابع مرابع مرابع مراب المراب المراب

3331. խիար Երկայն.

Մխ. Հերացի յիչէ Տապաչիրի ղուրս զուգելու նիւթեոց մէջ. սովորական վա. րունգէ տարբեր տեսակ մերեւի։

3333. Innugunuly.

Ուր գրուած կամ լսուած է, չեմ յիչեր, բայց ճանչցուած է Եղանագիւ տես թ. 609:

3333 * խուրԹում վայրի

Հաւանօրէն է Ղուրտում, կրտիմն կամ կրտմանէ։ Տես թ. 1566-7.

3334․ Ծիրանի Փուշ․

Bhot, Awawappu Um. Anzetwu, te unjuwuho wu ant Lugunanterse,

3335. Ծովային ծաղիկ․

۹արդ βարդմանունիւն է ըստ նոր βժշկարանի. Լ. Rosmarinus անուշահոտ μուսոյ. տես β. 911, 930:

3336. 446.

Ոչ ամբողջ բոյս, այլ Վչոյ մանրած մասերը նչանակէ.

3337. կաղմխենի.

Ըստ ձայնին պէտը էր Համարիլ Կաղամախուտ կամ Կաղամախի ծառեր. թայց Բժչկարանն (ոչ Հին) զուգէ Անտուզի, որ է Կղմուխ. ուրեմն պէտը էր գրել Կղմխենի։

3338• կատուի ափ․

Նոյն է ինչ որ կատուի ճանկն, թ. 1383.

կամբիլ. – Տես կմբիլ, կնթիլ,

3339. yuulo ?

Quer and ant a got a Une apprend to American and se

3340․ կապուտիկ․

Որ և Կապուի. Բեռեկի պաուղն է, այսինըն Բաու**մե** (թ. 388), որ չատ ա. Նուններ այլ ունիւ

3341• Կարսանկ.

. « Ինդըն խոտ – Քս է՝ օր ի Հնդպաց կու գայ. Հոտոն անուչահոտ։ է, և (ի) Համե »լեղութիւն և թթուութիւն կայ»։

3349. կրզան.

Ըստ Թ-Հ · Բժշկարանի է Թ. Գօյուն օրի կամ Գուզու փօրրադի, որ է Ե. րեսնակն. տես դայս, թ. 669:

3343. Կուորխի. — Տես **Մարկասի, թ**. 9730։

3344 . Էորկոտակ.

Stu ynunging muly, h. Ugnstruudneg, P. 63:

3348. Կրիտ խոտ.

3346. Zwgh.

Այսոր B. ի բառս Գալիենու գրուի Մփեւնդաւնոս. ստոյգը տես թ. 347. որով յայտնուի Գիծխիի ազգէ ծառ մի։

3347. Zwjunniy.

Ավիրտոլվաթայ Մաւիզան բառիւ Վայրի Չամչի վրայօր ըստծին՝ (թ. 3444) օրինակող մի Բժշկարանի կ՝աւելցընե «Եւ Հայն Հալվորուկ ասէ »։

3348. * Համիշայ բանար.

۹ · μωπ է. عمشبحاز, որ **ترستیسان Մ**շտապայուն, կամ Անթառամ ըստ Լ. Sempervivum. ըստ մեզ Ազոխ Վայրի և Գառնադմակիկ։ Տես թ. 15. 423: — Վիլլոդ յիշէ այս բառս իրթեւ Հ. և զուգէ Լ. Bellio, որ թուի թէ Bellis ըլլար կամ Bellium, գեղեցիկ նշանակելով, ֆ. Pâquerette.

3349. Zunuuu

՝ Բժշկարան մի վկայութիւն բերէ․ « Ապուճարենն ասէ, թե տերեւն և Հունդն՝ » ամենն երեքըրեն է ». (եռանկիւնի ձեւով)։ ¶էյթարայ և Ամիրտոլվաթի գրոց մէլ չեմ՝ Հանդիպած այս անուան։

3350. 2ພບກປິກົນພ ?

Անունն, բնքե ուսում է, 8. « Γ, նուը, նուն, առն այն ամունը, ան էրուն, ու երե Ալկես, մեն, « իրեն խատայել, 8. « Γ, նուն, առն այն այն այն այն Ալկես, մեն, որ այն է ու արևանն, ու նուն, որ երեն, որ երեն, որ երեն, » աստունեն, որ այն ու երեն, որ արևը, շուրի, որ երեն, որ երեն, որ ես » հեմը, որ ուսեն, որ արևանն, որ մատոնը հան հան երեն, որ երեն, որ երեն, » հեմը, որ երեն, ու երեն, որ երեն, որ մատոնը հան երեն, որ երեն, որ երեն, » հեմը, որ երեն, որ արևը, երեն, որ մատոնը հան երեն, որ երեն, որ երեն, » հեմը, որ երեն, ու երեն, որ երեն, որ մատոնը հան երեն, որ երեն, որ երեն, » երեն, հան հան երեն, ու երեն, ու երեն, որ երեն, որ երը ճանեն, մաս անեն, » և երեն, ես էս երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, որ երը ճանեն, մաս երեն, » ու երեն, ես էս երեն, ու երեն, ու երեն, որ երը երեն, ու անեն, ու անեն, » ու երեն, ես էս երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու անեն, ու երեն, ու երեն, ու անեն, ու երեն, երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, երեն, երեն, երեն, երեն, երեն, երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, ու երեն, եր

3851 • Հաւլիճան •

Λρ է Ար. μαιικά δωն, «ξέτει» · Μθραν ωχι գρէ «μογράδωδ · βάχι μωρ. » Jhp է, և տակ է խոտի, և ի Չանճապիլ կու նմանի. երկու ցեղ է, հաստ և μω. » րակ է, տալ և չոր է գ տրճ · և նուրբ այնող է. և զբերնին համն աղէկ առնէ, և » զերեսն պայծառ առնէ · զգինուն և զՍոխին և զՍխտորին գնոտն ի բերնէն » տանի, և զատամուն ուժովցընէ... Եւ առեր են բժշկապետըն, βէ խօլնճանին » լաւն այն է՝ որ ի բազային բոյնն գտնըվի ». եւ այն · — Գիտնական լեզուով կո. չուի սա Galanga radix.

335₃. Հովուի մախաղ *կամ* Պարկ.

purgunun fort L. won. with Barsa pastoribus. She Tonuyuzur. p. 1230.

3353. Չնեփուկ. — Տես Ծներեկ։

3354. Qadahiji

Stoul of bangang. Lout for Samos:

3355․ ՂալաԹ․

« Ωρ է Մայի Հնդին (ըստ Բժչկարանի միդ), Մատայինին ասէ, Թէ ինչն նման » է Ատաւատին, և սպիտակ է և փայլուն որպէս արծաԹ. Հով է և ջիչ մի զիճու, » Թիւն ունի. կտրատէ զայն քարն որ ի թուշտն և երիկամն լինայ, և զլուծումն » արզիլէ »։ — Մաշ անունն Հ. և Ար. յայտնէ ինչ տեսակ ընդեղենի ըլլալը։ -- ՊէյԹար և Ամիրտ. յիշեն զայս Ղուլպ անուամը. տես Թ. 1826:

3356. * Ղալպաս․

Վերոյգրեալ Բժշկարանն յիշէ և զայս, ըսելով. «խոտ-մե է որ նման է Օշնանի. »և բնութիւնն տաք է և չոր յդ տրճ... զստամոջն յիստըկէ ի պեղծ խառնվա »ծոց, և սրբէ այէկ »։

Digitized by Google

8357․ * Ղանդանոն․

Swawaqupane Buulp wungtu aparens t Laudanum, wonzestan pajo le pp eu. Inceso une ph satur pwap' alure wij apus bi Anulawing. Awiptinup pwah It met ph inc apare a awarke, Annewissis Stu Lumui, P. 889, L 3278:

3358. Ղենջակի տակ ?

Ommp և երկրայելի բան մի լսուի, մանաշանդ բառին ծանօթ և աննման Նշանակութեամբն. սակայն նորկեկ բժշկաբան մի Համանուն պինդ բոշսեղեն մի կարծեցընէ, գրելով սպեղանի մի չինել, այսպես. « Ա՛ռ զՂենջակի տակն.լուա »և ծեծէ այնքան՝ որ ճարճատի.լից ի Լուրն.. որ եփի այնքան որ այժն դուրս տայ. » յետոց գարէ ալիւր ի մեջն գիր », եւ այլն.

3359. L6h ?

Բժշկարան մի Ճարճիրը յիշելով՝ Ջրկոտեմն է կ'ըսէ, և կ'աւելցընէ․ «Վայրի » խարտալին այլ Ճարճիր կ'ասեն, և նա Ղճին է, և Լապսան այլ կ'ասեն »։

3360. Ճնի.

Վաստկ, գիրըն՝ (8րդ) լուոտ կամ բորոտ չան դեղ գրէ Ճնին, հփել և անոր քրով լուանալ. ուրիչ տեղ այլ յիչուած է այս (ՀՂդ). բայց ուրիչ օրինակ Ճփնի գրած է. իսկ վերոյիչեալ («րդ) գլխոյ «էջ առաջ Ճփնի այլ յիչուած բլլալով՝ Հաւանական կ'երեւի Թէ անկէ տարբեր է Ճինի։

3361 · 206 multa.

Բժշկարան մի օտարլեզու գրած է զայս, զուգանիչ Հաղտ. բառի, որ ինձ ան, ծանօթ է, բայց Հ. անունն նշանաւոր է, և միայն խոտ րլլալը յայտնէ գրողն։

3363․ Ճոյփն ?

Ուրիչ Բժչկարան մ'այլ թ. Չաւտար բառիւ՝ յայտնէ որ է Հաճար կամ Հոն։

3563 · Մամրլխոտ ·

Նորկեկ Բեշկարանի մեջ յիչուն, քոստա գլվառյ դեղ, չատ բուտեղեն և Հանքային Նիւթոց Հետ։

3364. Մամռան․

Սահակ Տրապիզոնցի թժիշկն կ'ըսէ, « Գարու կու նմանի. Քիապէէն կուզայ. » աչից ղեղ է »։

3365․ Մասկուն *կամ* Մասկունի․ Մահուկունի **?**

3366, Մարեմադադձ.

p unpag varipping part wonton when the formation of the particular of the castas portoram, or reprint of the theory court of an anamatic set of the set of

3367 . Մարսամոնա

3568 . Մկանխոտ . Մկնախոտ .

P. այլ այսպես կոչուի, Մըչան օրի. ըստ Ասարայ և այլոց՝ Նարմուչկն է. P. 2189: Գետը չէ չփոթել գխոտս ընդ Մկնդեղայ, որ չէ բոյս՝ այլ նիւթ.

3369. Unipil. - Sha Quapil, P. 3596:

3370. 800045. 10045.

Միս . Հերացի յիչէ ղայս՝ խիստ լուծ ման դեղոց մէջ. Ամիրտոլվաթ կ իմացընէ որ սա՝ Ար. Հշ., Մոչոյ պտուղն է։ Տես Մոչայ, թ. 2108։

3371. ՆաԹրէ ?

Երկրայելի անուն. տես Սարկաւի, թ. 2720։

3372 . Նարնջխոտ.

Աամարկապցին գրէ Նորնվառու «և այս խոտն, կ'ըմէ, ևեռներն կութուսանի. »Հերն՝ որպէս խորօոր ծաղկէն դեղին է, և մօտ ու տակն որպէս երկուորն կախ »է ձղերողը... առ ծաղկողը, բզբողը, ձղերողը, և եփէ ջրով, խմէ այդուց» (կինն)։

3373. Դարտան․

եր ծաղիկը չատ անգամ՝ յիչէ Բժչկարան մի, և Թրիակի նիւթեոց ենտ այլ. չափն այլ կչուռվ նչանակուհ, այս կամ՝ այնթան տրամ ։

3374. Նշուղ. — Տես **Дտրա**ր։

Digitized by Google

نشعد .

3375․ Նրան Շաղիկ․

Ու Նռան ծաղիկն յիչուած ի Թ. 2227, այլ անծանօթ ծառի մի Արարիոյ, ըստ Աշխարհգը. Նորենացւոյ, ուսկից Հանէին անույանոտ եղ մի, Նրան իւղ։

3376․ Շապահ․

۹٤١٠ ۹٠٤ ٢٠٠ شباهى ب شباق السمه اله المراح الم مراح المراح المر

3377. **Chushe**.

Այսպես՝ բայց գուցէ մասամբ սխալ ինչ գրուած ըլլայ բժշկական բառից Հաւաջ, ման մէջ. և թուի ոչ յատուկ բոյս, այլ մասն կամ պտուղ վայրենի ծառոց, ինչպես Շկլորն (թ. 2320) և Շնակն (թ. 2330). վասն զի գրուած է, « Մայրոյ վայրի Շկըն, » ያիթ ». Ար. այլ նյանակուած գագո-լալ ?

3378. Chubunth.

Զուտ Հայկական անուն՝ ուտելի բանջարեղէնի մի, ծանօթ ի Սասուն․ փափա. գելի է գիտնալ որպիսութիւնը ։

3379. **Շ**նախստոր.

ի Բժշկարանս չեմ գտած այս անունս, այլ առ նորս, և զուգուած L. Ornithogalam, . Ornithogale, السراس, որ է Շրեշն, ըստ الرابس. այլ ոչ յատուկն՝ որ L. կոչուի Aspodelus, այլ տեսակ մի որ ۵. Չիրիչ կոչուի. այս ղանազանութիւնը կըն է ۹Հյթար, և նախ Դիոսկորիտէս, և այլ գիտնականը։

3380. **Շուքա**նի.

۹ է βար պատակարար յիչէ ղայս مشکاعی իսկ Ամիրտ. յիչէ և β. անունը՝ » Ղայաղան թիրանի. ինըն սպիտակ փուչ է, և կարմիր ծաղիկ ունի, և մեծ տե. » թեւնի ունի. հով է դարճ. և չոր է գարճ. և ասացած է, βէ յորժամ զայս » խոտն ի տղակներուն բարձին ներքեւ դնեն, կտրէ զայն չողիքն՝ որ ի բերնէն » կերβայ, և օգտէ ստամղջին գիճունեան. և ի լուծող դեղերն կու մտէ, և հին » չերմերուն օգտէ...։ Աթէ Գտ, Թէ փուչ է, և իր ուժն Գատավարտ կու նմանի. » և լաւն այն է որ կանսնչ և դեղին լինիւ.. Եւ ասացած է գրոցս չինողն թէ ի » Շիրազ Հարմնակ կ՝ասեն, և ինըն ի լեռն և ի ջարոտ տեղեր կու բուսնի. օգտէ

3381. Tnipun.

Միս. Հերացի (եր. 84) այլ եւ այլ նիւթոց հետ զուգէ զոա դեղ ջերմահալած. բայց թերեւս սիսալ գրուած է, և ըլլայ Չուբաղ. տես թ. 2474:

3389 . Շքուֆա ?

Բժշկարանը յիչեն այլ եւ այլ դեղոց խառնուածոյ մէջ, չափն այլ ունկիով, բայց որպիսութիւնը բացատրուած չեմ գտած ։

3383. Ոջլադեղ.

Թուի ի փռանկ լեզուէ՝ Horbe aux puces, առած է նոր Բժշկր. մի. Բէ և Ար. Գզրկատուն անունն այլ գնոյն նշանակէ. յիշած եմբ զայս ի Թ. 3540. լ. կո. Հուի Podicularis. . . Pédiculaire.

3384. Չաման լլեւ.

Upturbit t, op a Ube gumph hand tumph :

3385. ՉիԹլամուկ.

« Որ Հայն Կապուտիկ ասէ ». և է Ռտումն տ. թ. 368, ուր գրուած է և թ. Չիլաղում, լսուի և Չէտլէմպին։

3386. **Պ**ախրու ագի.

Այտպես այլ կոչուի նոյնանիչն Եզնագի։

3387. ¶unidh.

3388. * Պարսինա․

fun atif. op h Guandani Junnuhag apag waws t. برسیانا Akp.

Digitized by Google

սիանս. Ռժկր. մի գրէ. « Ինջն խոտ-մն է որ անուչ Հոտ ունի, և ի գագանն » Հունդ ունի. և ծաղիկ չունի. յուլիսի յառաջի օրերն կու բումնի, և զմարդուն » անձն կու փառաւորէ, և ստամղջն կու տաթըընէ... և աչացն ճլէ տայ, և " զդեղն ուժովցընէ, զսիրոն խնդացընէ. և խէ ի ջրէն վարդի տերեւն խառնես » և երեջ տարպայ (անգամ) ի բաղանիսն օծես, զարկուց (վէրջ) որ ի յանձն » սեւցել լինի՝ տանի. և նէ ի ջինն կանեցընես, զորկուց (վէրջ) որ ի յանձն » սեւցել լինի՝ տանի. և նէ ի ջինն կանեցընես, զորվուց (վէրջ) որ ի յանձն » սեւցել լինի՝ տանի. և նէ ի ջինն կանեցընես, զորվուց (վէրջ) որ ի յանձն » սեւցել լինի՝ տանի. և նէ ի ջինն կանեցընես, զորվուց (վերջ) որ ի յանձն » սեւցել լինի՝ տանի. և նել ի ջինն կանեցընես, զորվուց (վերջ) որ ի յանձն » սեւցել լինի՝ տանի. և նել ի ջինն կանեցընես, զորվուց (վերջ) որ ի յանձն » անցել չեն ապաՀով իրննց գտածին, կարծեն նէ ըլլայ տեսակ մի Chonopodium կամ Chonopodiana կոչաւածին, որ ըստ Ց. բատի նչանակել Սագի ոտը, ուստի նոր բանասերջ ներ կոչած են Սագախոտ։ — Ամիրտ. Համնաւստ գրած է. « Պարսինա. » ինջն թուս-մն է՝ որ ի կարօսի Հունդ կու նմանտի, և ինջն ի թորի դեղ կու » մանէ. և ի Շիրազ այս դեղիս Թակարող։ չ կ՝ասեն »։

3389. ¶ետարիոն. — Տես **Չափ**,

3390. Պնկիփանի տակ ?

Անծանօթ և երկրայելի, թէպէտ և բաւական լաւ գրուած Բժշկարանի մէջ, որ այլ և այլ նիւթոց Հետ զայս այլ կարգէ՝ Պալատուրի (թ. 2483) մաճուն գուգելու

3391. Ռեհան սուտ.

Այսինան Սուտ Ռենան, ինչպես յիլուի ի Բժշկարանի, և Համարուի Հալպուպն. տես ի Շալակ 1601 Թուտյ։

3392. **Myangan** 8

Նլանակուած է իրրեւ Քրքում. դայց կարօտի քննութեան և ստուդութեան։

3393. Սուսամ կարմիր.

3394. Սուտակ Ծառ ?

Նոր Բժշկ. մի յիչէ ի կարգի դեզորէից խոզացաւի (կոկորդի խծկելու)։

3395. Սպիտակ կոճ.

վրացի կոճն է, ինչպես և ներթոյ գրեալն

3396. Վրացի կոճակ. — Տես թ. 1462,

Digitized by Google

3397 • Տամկալա խոս የ

No itenst sugart frames on the top Rottin . We got got be but you with the

3398․ Տարաշնորճ կամ Տարաշնորհ․

Գայիննու բառից մէք Կմբիլի, Անակոփ կամ Անակար ? իրը 8. զուգանիչ դրուի, իսկ Հ. ըստ այլ և այլ օրինակաց գրոցն, Տարաջնորճ, Տարջնորճ և Տարջնորձ։

3399. • @ n. @ 4md • @ n. 2.

Zuewouhut & paya ppulo. Sta forme p. 3109:

ţ.

3400. Քակրնջի տակ․

« Որ է Խուպազին », ըստ բժչկական Բառզրոց. Խուպայզն մեծ Մոլոչն է կամ Տուղոն կամ նոյն կամ չփոթի ընդ Քաջանաճի որ է Յակորուկ. տես թ. 2150. ուր և Ամիրտ. ըստծն. որ ուրիչ տեղ գրէ «Հապի Քաջանաճ, որ է Ճավգ » բլ-Մարճն », որ նոյնպէս Տուղտի կամ Խուպայզի պտուղը նչանակէ. և այո այլ կ'ըսէ. « Այն որ վայրի (է այնոր) Արուս տարփարտայ կ'ատեն, որ թարգ. » մանի Հարան բօղած (գողած գրուած)... և լաւն ածվոցն է »:



ՇԱԼԱԿ

Թիւ 19. Ալանկի տակ. — Տես Այանկի Բանչար ի թ. 309։

L

31. Ախլախնձոր. — Ըստ Ալաչկերտցոց Բզաչափ բոյս մի է անուչահոտ և գեղին ծաղկով։

38. Ականդուկ. — Գրուած է ե՞ւս Ա**կրնգու**ն, որ գուցէ սխալ բլլայ, րայց գրողն կ'իմացընէ՝ որ կաղընչան է,

78. Ալլտոր. — Հին Բժշկ. կ'թսէ. «Հով ու չոր է, դ տարճ. առաքըն. դոտա. » մղը փոթտէ և բանայ՝ վասն թթուսւթեանն. և փոր որ ի սաֆրայէ լուծի՝ կա. » պէ. և ինըն ի քացախի ի մօտ է։ Իր ջուրն օգտէ լընդի և ակռայի, և թէ » դինըն վարդի քրով թրջես կամ Մրտենոյ. և ի վերայ կապես ստամարին կամ » փորդն, դփորցվուն փորն արդիլէ. և փողցվու վարդ քրով թրջած և քամած » խաղաք այնելն՝ խիստ օգտէ ».

84. Անանի բանութան առանձին անտւամբ ըրոց կ'ըտուի արարերէն։

95. Մալուն. — խորեն. Այիսարհագրութեան օրինակ մի (վատիկանեանն) փոխանակ այս երկիմաստ անուան, գրէ. « Լինի ի նմա (ի Գուգարս) և Անռչ » խուսը ուտելիը »։

100. ՄԱզուժատ. — Հին Բժշկը. գրէ Անկուժակ, և զուգէ դեզ զօրութեւն տալու. « Սոխի ունտ, Ջնճպիլ, Պղպեղ, Սոնիճ, Անկուժակ, աղա մաղէ, մեդրով » շաղէ», եւ այլն. — Ուրիշ Բժշկըն. սխալմամբ Թուի գրած Անիշատ։

128. Աշմունիսայ. — Յիշուի և ի նոր Բժշկարանի.

153. ԱռիւԾախոտ․ — Առասպելական գրոյցը Վատակ․ գիրըն առած է ի Հնագոյն և նախնական Նարաթախական Վաստակոց կամ երկրագործութեան գրոց։ Տես Յառաջարանի երես 6։

178. Աստախոտոս. — Նորագոյն Բժշկը. մի գրէ, « Ուստույսուտուցն՝ Ը. » ռեհանն է »։

188. Ատրաք. — Նոյն Բժշկր. յիչէ և զայս, և Հոմանիչ՝ Նչուչ և Արճւ

196. Unintum. — Your Ungeran, βύζωξα αρξ βοζώμου dh, և « Onem » Έχωδικό ωμα ξ., ή'ραξ. βαιή βοβ. στημία Üδύαιμο δαθωδή ήωα ωμ υατρ. » Σασ χατόβ ». և ατρής δήτθας Σόα βωαδόμαι ήσιβήδ σωτόραι ανό από τ

230. Արջընգոյզ. — Բժշկր. մի գրէ. « Մատային (րժիշկն) ասէ, թե տրպէս »ընկուղ է. և ի վերան փուշեր կայ սուր, և ի մէքն Հատեր ունի՝ տրպէս Թու. »րինձի Հատեր ».

45

245. Արջայեկ. — Հին Բժշկարանին ըստծը՝ նոր Բժշկր. մի գրէ. « Որպես » Սունկ է. գիտ դինջն, և ի մի ձու խառնէ և ծեծէ, և ի վերայ դիր. այրէ » և խալըսէ, և ի վայր ընկենու »։ — Աղթարջ գիրջն այլ՝ նոյն ցաւոյ Համար կ'ըսէ. « ՉԱրջայեկն չորացո և լոսէ, և խաւծով կեր »։

250. Ալելախոտ. — βωσσεί այսպես անուանածն չատ պղտիկ բոյս մ'է. օր. Հային երկու կողմեն ճիւղի տեղ մանրիկ տերեւներ ունի դեմ ընդ դէմ, նը. ման իմե Փիլունցի. տես Արջփիլունցի պատկերը, թ. 3060.

300. Բամբոզ. — Նմանի անուանս Գալիննու Հին րառից մէջ գրուածն՝ իրը Հոմանիչ Ամոնիակոնի (Ammoniaque), « ի Բամբոցե խունկ », կամ Բանրոցե. գոր՝ ոմանը Համարին եղէդանման բուսոյ մի խէժ։

391. Ampantuuti. - Ից Բարձուննեկն գրուած է եւս իգաթացուենեկ։

333. Բեննեզնիկ. — Նոր Բժշկարան մ՝այլ (փռանկերէնի հետեւող) յիչէ Բե. հեղոյ Սերմն և իւղ. մի թե զկտաւանոն իմանայ։

364. Բող. — Մրջմետց կամ մրջնիցտյն կոչուած մարմետց հաալու կամ գոսի՝ սնահաւատ գեզ մի գրուած է ի Բժշկարանի, ուր յիչուի և նման անուն մ'այլ, բայց Թերեւս ոչ բոյս այլ կենդանի է․ « ԱզօԹգ Մրջեռման. Ա՛ա զհին պատի » ծեփն, Թգով չաղրղէ յանօԹից, և ա՛ծ ի վերաց վիրին գչողաղն. և ասա դա. » զօԹս զայս. Մրջումեկն հերկ է արեր. Բող է լուծն, և Բողժ է հարօրն... ի » վրան եԹուջ և չորացաւ. այնպէս ե՞ղիցի և բժշկուԹիւն ծառայիս Աստուծոյ. » երեզ օր այդպէս արա, և ազատի », եւ այլն.

375. Anpfunus - Warth jupulupp L. Sabatilla. has Sabadiglia 4 minu abh

388. Annul. - Aughten punchy the optimity off grane in farmers

421. դառան դմակ. — դրուի և դառնուդմակ, կոյի եւս դառնումարի։

484. Գառնալեզու. — Ասար թժիշկ յիչէ և վայրի Գառնայեզու, «Հահարի դեղ։

446. Գետնախնձոր (Երիցուկ). — Ար. այլ կոչուի այսպես թուֆանել-արգ։

488-9. Գինձ. - Միսիթար Հերացի՝ յիչէ և զԴայար գինձ.

498. Գլգիլ. — Գրենք է Մայծի չափ այլ Հաստ կ'ըյլայ որձայն, և աշելի այլ երկայն. Հատկերն այլ երկայնկուկ գունտեր ձեշանան կախոշած, որոց իշրա, գանչիշրն Հարիշրաշոր ձերմակ Հատեր ունի Ոսպի չափ և նոյնպես տափակ. զոր աղալով՝ Թոնրի Հաց չաղոշնն մէջ կ'եփեն։ Այս է Սասնեցշոց. ոգեպաշիկ Հացն և գլխաշոր ուտելիջն. վասն գի իրենց ջարոտ երկրին մէջ սա ջիչ Հողի վրտյ այլ առատապես կ'աձի։

502. Գնծիկ. — Ծաղկներն Նույի չափ մեծութեամբ կանդառաձեւ են, տոր սուր փշիկներով պատուած՝ որձային երկու կողմէն, իրարմէ հեռու։

822. Գորտնըուրդ. — ի բժշկական Բառգիրս յիշի և Ծովցի Գորտնրուրգ որ և Ծովցի Դանյալ, Ար. Տենլեւ

538. Գրճակ. — Ըստ անանց է խոշկորինն կամ Տատրակ. տես զասոնը։

* 558. Դավարա. — Թերեւս այս է թ գրով գրուածն ի Բժշկարանի. «Շահ. » միհանդայի Թաւարա »։

Digitized by Google

··· ···

565. Դարշիշան. — Փշոտ պտուղը՝ « զերդ Հաւկըտենի է», կ'ըսէ Բժշկը. մի. այսինըն Հաւկըթի նման.

هرع ۲۰ μμω (μωβ ۲۵۰ - ۱۰ اقرع ⁸⁷³

579. Դեղին Ծաղիկ. — Նորկեկ Везир. մի գրէ. « Դեղին ծաղիկ մի կայ » որ Ս. Կարապետին համրեն կու գայ. չորը առ.», եւ այլն. ያրով եփելով գեղ ըրէ դալուկ հիշանդութեան։ Ավիրտ. յիչէ Թ. Դեղին ծաղիկ կոչածը, որ Ա. կո. չուի ըստ Գէյթ. ինս եչ-նեֆս النفس النفس (րթ չընչադիւր), և ըստ Նարաթական Վաստկ. գրոց՝ իշրաթաման Հաստկ. գրոց՝ իշրաթաման և հին Հայկապանց ժամանակը։ Մեր Ամասիացին կ'ըսէ. « ինչըն խոտ-մն է՝ որ » ի չոր տեղվանը կու բուսնի, և տերեւն ի Ջրկոտեմի տերեւ կու նմանի, և » դեղին ծաղիկ ունի. Թէ ոչխարն զինը ուտե՝ զկաթն գայլեցընէ, և Բէ այն » կաթնեն իսնես՝ կամ Հում կամ եփած, զմարդն արբեցընէ՝ գետ զգինի, և » գարոտն խնդացընէ. և օգտէ այն մեծ խորհրդին (? Հոգոց) որ ի սավտայէ լինայ, » տանի, և խալըսի հիշանդն »։ — Գիտնականաց՝ կարծեմ անծանօթ է այս Ար. անուամբ բոյս։

: خوخ ۱۱*۰۹۹۴ -* . حوخ [.] 580

587. Դեւու ծար. – Գրուի եւս Դիւաձար.

647-8 Շաւառն եղեգն. խունկեղեգն. — Ար. Ղասապ ըչ-ցարդերե ըլլալը վկայե Բժչկարան մի, « և ինջն խունկեղեգն է », գրելով։

669. Երեսնակ. – Ոմանը գրեն Երեսնանց, և այսոր իմաստը զուգեն Անի. ծած ծաղիկ կոչման։

689. Peucédene. - Neggt Peucédane.

• (هره ۲۰۱۲ - ۱۰ رهره Lunghuy . 2003 . 2003

715. Ձոխ. — Ձօիսօ գրէ Բժշկ. մի և նկարագրէ. « Կաթեոտ լինի. տերեւն » Սպաննախի և Բողկի նմանի ». և ուրիչ նիւթեոց Հետ քոսոտ գլխոյ դեղ գրէ։

743. Ընկոյզ. — Իր մասանց անուանց մէջ յիշուի և « Պոպոկ ընկուզի՝ օր » Հագուցեալ լինի »․ որ Թուի արտաչքին կեղեւն, նոյնպես և կնմակ, զոր յիչէ Վաստկ. գիրըն (ԵՆԲ), ուր և Թարկս, որ Թուի չոր Ընկոյզ.

753. Թանուն. — Ուպնուլ. Բեկար. մի կ'ըսէ. « Ցըրդուն պաուղն է, որ » փշով է. տերեւն և պաուղն կարմիր, համն քաղցր և անաւչ ».

763. Թաղիկ. — Գալիենու բառից կարգին այլ գրուած է, 8. « Անկան ? » Թաղիկ կամ Կառն ». ուրիչ մ'այլ գրած է, « Ակաջ ? Թաղիկ. Էնկինառ. » ինըն է Կառ կամ Կառոյ Հութ. Քենկեր սախոզի »։

751. Թագունւոյ խոտ. – Անչուչտ ի Փռանկաց առած կամ Թարգմանուած է բառդ, որ է ըստ նոցա Horbe á la Roine.

775. Թաւրընջակ. — Հին Ռժշկարանն տեղ տեղ յիշէ Թորնձակ կառո., և տեղ ո՞այլ կ'իմացընէ որ Պատրանպուէ է Թուրնձակ խոտն. ուրեմն նոյն է սա ընդ Թուրինջիսոտի (թ. 816), և տարբեր նորոց ճանչցած գարնան կանուխ ծաղկող Թաւրընջակէ. 803-4. Թործ և Թործիկ. — Ըստ անուանն և Համազգիք պիտի բլլան, նոյն. պես և Մեդրիկն՝ միատեղ յիշուած ի Սալաձորեցւոյն. այս երեք աղդակցաց մէջ Թործիկին պատշան Համարիմ L. Borrago, Փ. Bourrache.

806. Թորմ. — Գալիենու թառից մէջ այլ գտուի գրուած Թորմ-Բակայ. ար. գէն Թրմուսն այլ՝ 8. Θέρμος, մանր կամ եգիպտական Բակլայ Նշանակեւ

807. ի (վերջն) Pniq. — խորենացւոյ Աշխարհագրութնենն նա և ի Տայս նա հանգի նշանակէ, որոյ դրից նոյնաստիճան բլլալով յիչեալ Ծորոփոր գաւտոն, հաւանելի կ'բլլայ այսոր խոժունի կոչուած տեղւոյ մէջ այլ գտուիլն։

814. Թուխմաքան. — Կարծեմ պարսկերեն է, և կ'ըսուի թերմերեան ։

831. Թօփալախ. — Թուրջարեն է, Ար. Սաւտ կամ Սուտ, Հ. Դուն, (թ. 607), ուր բացատրուած է ինչ ըլլալն, նոյնպես և նոյնանիչ B. անունն (թ. 1407)։

930 Іпсшающи — Спен шиньи нелови в Розмаринь.

943. Լուֆան. — Բժշկարան մ'այլ Չոր Տանձ գրէ դատ, ուրիչ անուամբ այլ, « որ է Ղուաիտան ? ». Թերեւս Թուլդարէն էր յետին բառու իսկ կամարկապցին Լուֆանն Աֆիոն կ'ըսէ ։

977. Խաղող վայրի. — Ար. Քարասի պարդի (կամ պարտանի), « ինչն խոտ-26 » է, ըստ Ամիրտ. ար երկայն երկայն ճղեր ունի. նման է Այգու ճղերուն, և » կեղեւն ի վրայէն կեղեւած է. և տերեւն նման է Անապու-սայլապու տերեւին, » և ծաղիկն նման է Կարմիր Հինային. և միրզն մանր է, և կուզ կուզ կու « լինի, և յարժամ Համնի՝ կարմիր կու լինի. և Թէ ղատկն ያրով եփես.. և Թէ » լինի, և յարժամ Համնի՝ կարմիր կու լինի. և Թէ ղատկն ջրով եփես.. և Թէ » լինի, և յարժամ Համնի՝ կարմիր կու լինի. և Թէ ղատկն ջրով եփես.. և Թէ » լինի, և յարժամ համնի կարմիր կու լինի. և Թէ դատկն ջրով եփես.. և Թէ » գտեւս. Եւ Թէ զվայրի խաղողին ղերնին խմես՝ օգտէ ստամորիդ և աղեց » գաներուն »։

790. Խայնելանի ծառ. Յիշուի և ի նոր գժշկարանս, և է մեծ և ծանօթ Մայր ծառն. (թ. 1963)։

1014. pour. Br. B. ... Luc Rotzyp. d/ r muche apt, a lagach qu'byhyh ywhachini yby. « powhwy wow powporth grad le Lugph grad ».

1033. Խարձ. — Առակաթան մի գրէ․ «Հողագործ ո՞նե իչխան՝ ցանեաց » առ դետոմը Բակլայ և Սիսեռն. իսկ սագերն և կռնկնին՝ ելեալ ի խարձեն » որ յեզր գետոյն, գաղցեալ ուտէին. և իչխանին տարեալ ակնատ յեզր Շամ. » բին», եւ այլն։

1059. թիր. - Փոխանակ Սպիտակի՝ Դեղին Մանուչակ գրէ Բժչկարան մի։

1067. Խմի. — Թուրդարեն այլ Հրելտակային անուանեալ Angelica բուսոյ՝ Մելեր օրի կ'ըսուի, ըստ Թ-Հ. Հեռագիր Բառագրոց, ուր և B. Թարգմանօրեն նշանակե տխալագրութեամբ Հրելտակի տակ։

1093. խոզկաղնի. — Նոր Բելկը. մի գրէ, « խոզի կաղնին՝ որ է Քէստէնէ ».

1169. Խօսակ. – կան օրինակը բառից Գալիննոսի, ուր Գարինինի տեղ Գա. րինենի գրուի։

1133. Jonpnus. — Sta J. 1761, L. 3372, and dywyark atapho Swaphy are

Digitized by Google

Նենալն, փոխանակ մեսդե կամ կապոյտ գունոյ. Թուի ուրեմե տարբեր տեսակ մի, կամ տարբեր ազգ բոյս.

1910. Futpby. - ywy grouwd h Philippie:

1370. կաղամը. — Յիշուի և կարմիր կաղամբ, գլխացաւի դեղ, «Չկարմիր » կաղամբի ջուրն՝ քամէ և ի քիթն ա՛ծ. և զիւր բազուկն և զահրեւն ծեծէ և » ի վերայ ճակտին դիր »։

1303. Կանճրակ. — Կարծեմ բատ բառից Գալիենու՝ ոմանը Հաշանին թե նշանակել Conza բառածն, որ է տեսակ մի Կաղամբի, ուսկից եղ կա Հա. նեն. անոր Համար կոչուի եւս L. Brassica Napus olearia.

1324. կառն. — Հին ձեռագրի մէջ գրուած կայ. « Ով զկառին տակն առ »իւրն պահէ, օձն չՀարկանէ ». և դարձեալ, « Աչաց՝ Հում մեզրով դիր օգտէ »։

1384. կատուի ոտ. — 6. բառիւ բուսաբանը կոչեն զայս Aelaropas, և տեսած են յիրասիսեան դայտի։

1363. կարկարիոն. — Գալիենոսի բառից մէջ այլ գրուի. « Քղուրն (Հունտն) » Հանդակոկի՝ կարկարիոն ասի »։

1420. կծուիչ. — Ф. անտենն ուղղելի է Cranson.

1427. կԾմախոտ. — Գալիենու բառից ուրիչ օրինակաց մէջ կայ՝ գրուած և Էժնակօր և կծանկօր։

1456. կոկոն. — Կամարկապցին զուգէ Թ. իդուֆեր չեչեկի, և բացատրէ. «Գիւրարձակ ? ծաղիկ մի է թոփգլուխ, Հար ? է միջակ ».

1462. 4ոճ վրացի. - Ըսուած է և վրացի կոմակ։

1473. կոլջ. — Գայիննու լաւ օրինակ մի զուգէ այս բառս ընդ Դարիրե, որ Թուի, Ար. Չարարեն ձնին կամ որդն, որոյ համար Ամիրտ. կ'ըսէ, Թէ Հայջ Կոլ կոչեն։ ԵԹէ զԴադիրէ ուղղելի է Դարիրէ, միԹէ Կոյչն այլ կարծելի չէ՞ Կոլ։

1501. կորանի. — Ո*ւղղելի է* կորաբի։

1514. 4ngn.4. - Sta Gougensh, & Burkenwor P. 3380.

1823. կուկնար. — Բժշկարան մի գրէ. « Առ Կուկնար, Սախըզի զէյթ ա. » ղի(եաղի). Շամախի Հէթ», եւ այլն։ Նոյնն ուրիշ տեղ այլ գրէ. « Քուջնարի » լուուխ որ է Նաշխաշի լուուխն »։ Հայագիր թուրջ Բժշկարան մ'այլ գրէ. « Քուշնարիզ՝ Quai ֆրատրղը »։

1829, կուրեղիկ. — Ուզղելի է կուրեղին։

1536. կռաբանջար. — Գալիենու բառից օրինակ մի գրէ կշարանչար.

1877. Հազարածակ. — Սահակ Գոնտացի բժիչկն այլ յիչէ այս բառո. և դի սա չատ բան ի փռանկ գրոց առեր է , Թուի Թէ տոոնց Millepertuie բառին ԹարդմանուԹիւնն է. 1580. Հազարճաշան. — Ուրիչ Բժշկթ. մ'այլ զուգէ Բաղեղան. « Սարմա_ » չուխ ասէ թ. և ինքն սեւ միրդ ունի. և Թէ գտակն ծեծես և տաս չանն՝ որ » ուտէ, զարաճան տանի և չորացընէ »։

1588. Հազորան. — Պտուղն այլ Հազոր գրէ Բժչկարան մի։

1588․ Հալեճիտուկ․ Ուզղելի է Հալելճիտուկ․

1591. Հալիոն. Ծներեկ. Ռժշկարան մի կ՝իմացընէ, թե «ի Ղայսարի դե.» » ղանն (կեսարիայ գեղերում) շատ կայ»։

1593. Հալլուկ. — Գալիննոսի բառը Հայից գրեն, և զոյգ՝ Հոյն. Կերասին.

1897. Luint (4p. 381) Alve, neggt Aloe.

1601. Հալպուպ. — Ամիրտ. կ'ըսէ Հալպիպ. « Խոտի տակ է, ի Հնգկաց » կու գայ. ի Սօրնջան կու նմանի, և ընութիւնն տար և չոր է դ տրճ. և օգտէ » նկրսին և ոսկրացաւին, գՍորընջանին գործն առնէ »։ Գիտնականը ոմանը Համարին գստ L. Morcurialis.

1617. Համեսն. - ի բառս Գալիենոսի գրուի Համիմ, 8. այլ Ամոնի։

ւ քինանն ուղղել 1624․ Հայրասպան․ — Մես արտութը արտութը ։

1666. Հացնամեմ. — Մէկ ահսակն՝ ջիչ զանազանու Թհամը՝ կոչուի Լ. Trigonella. Φ. Trigonelle.

1728. Հոսի. — ի Բժշկարանս Հոսի կոեժ կոչուի և Տրակաքանթեա և Սա. դահում. ուրեմն նոյն է ընդ գազի խէժ։

1747 . InLuw . - As porgadin Upmping, my Enzumith, op & ppme Lavandula.

1779. Չիւնծաղիկ. — Առազբէլ Սիւնեաց եպիսկոպոսն՝ նախ գան զՍալա. Հորցին երգած էր,

> « Չիւնծաղիկ կանուխ գարնան՝ Պայծառատիպ հոգւոյդ փայլմամբ »։

1810–1. Ղարատ և Ղարտին նոյն է. ետջինս առաջնոյն Հոլովածն է. Բեշկ. մի գրէ. «Ղարատն՝ որ է Պարանդն. Հունան ասէ, Թէ տերեւն Հով է և չոր. » օգտէ աղեց դաներուն... կ'եփեն և պաստեն կու չինեն, Ակակիա կու լինի »։

1826. * Ղուլղաս. — Թէ և ի Գոնգեղ խաւրեցինը (Թ. 500) դայս՝ ընսել, բայց տարբեր երեւի բստ ۹էյթարայ, յորմէ և Ամիրտ. գրէ. «ինըն երկու ցեղ » է. մէկ ածւոց և մէկ վայրի. ինըն ի շրին մէջն կու բուսանի. նման է Դդումի տե. » բեւի. որձայ չունի »: Դարձեալ գրէ, «Ղուլղաս, որ է Ղալիայ. ինըն տերեւ մի » է յայտնի. յածուններն կու լինի, և վայրի այլ կու լինի. և լաւն այն է որ յած. » ւոցն լինի.... Ասէ ۹ա. Թէ ինըն թոյս-մն է որ ի շրին մէջն կու բուսնի, և տերեւն » նման է Դդոկ տերեւին և որձայ և պաուղ չունի, և տակն նման է Ութրումին » (կիտրոն). և դուրսի դիշն կարմիր է ըիչ մի, և մէջն սպիտակ է։ Թուրըը այլ » Ղուլղաս առեն »: Ըստ գիտնականաց է Լ. Arum Colocasia.

1831. Louloi wedder, Journali

1909 · Znilanil · — Adzyr · dh wynn fwdwr y nef , Bt gownul u grogu f · (mbu Swa, B · 2918) · a iwcu afu f nr h zeigi znruw , h wawlaet h gwylaet wrat » ·

1910. Znr2. - p. Awihluh why write both for the first oper ant, the Lunder of the second start of the seco

1918. 2016. - Գալիենու բառից օրինակաց ունանը գրեն Ճայիր կամ քոիսիր։

1947 · Մաճոռակ · — Տես վարը Թ · 1979 ։

1961. Twig. - L. woneto Jea wegy Zea.

1968. Մանդալ. — Բոյս է, ըստ Գր. Մագիստրոսի (Թուղթ ծա). «Գիտեմ և » այլ եւս աունկ Համասես... ղծայրագոյնն ի նոցունց որ գերագոյնն է և պա. » րարտ, զրանդալն անուտնեալ».

1971-8. Մանի. Մանիջեղ. – Թերեւս ասոնցմէ մէկուն Համար գրէ Բժշկա. րան մի՝ դեղ գլխացաւու և փորկապի. «Ջներրանչըն Հարուլ տուր Մանի աղեկով ? » և խիարի միվով » ։

1978. Մանիշակ. — Գրուած կայ նա և Մանեսնակ ։

1979. Մանրագոր. — Մեր Ս. Գրոց բառից մեկնիչ մի, Թերեւս Երեմիա Մե. դրեցի, պեսպես բացատրե. ի կարգին յիշեալ վաղահաս Խնձորեն զատ, գրե նա և «Խնձոր, որ ի խոտոց կամ ի մորիս». դարձեալ, Մամասկ կոչէ (Թ. 1947). և » դարձեալ. Մանրագոր, ոչ է ուտելի այլ հոտոտելի. և բժիշկը հոտ ածեն » հիւանդաց»:

1986․ Մարլայտակ․ — Գուցէ նշանակի Մառօլի տակ (Հազաթ) ։

1989. Մավզաճ որ և Մավիզաճ. — Տես Չասիլ վայրի, թ. 2444, և Հայոշո. ուշկ ի Յաւեյուածն, թ. 3347:

2004. Մարգացնծու. — Այսոր պուգուած Imperatoria բուսոյ՝ Թուրջ-Հայ Ռժշկարան մի զուգե Արջայարմա բառը։

2039. Մեղուախոտ. — Նոր Բժշկարան մի յիչէ ղայս ուրիչ խոտոց Հետ՝ դեղ չան խածածի. լաւագոյն Բժշկ. մ'այլ միայն Թ. անունով Առու օրի՝ ստորագրէ. « Ինջն » սպիտակ խոտ-մն է. և երկու Հուղ ունի, յերկայնուԹիւնն մէկ մէկ կանգուն և » այլ երկայն կու լինի. և աերեւն նման է Գօյի Չատնոն ? տերեւին ». յետ յիչելու » ջանի մի օգուտները՝ կ'աւելցընէ. «Եւ ոմանը այս խոտս ի մեզրին փեթեկին » մօտիկ կու դանեն, վասն մեղու Ժողովելու Համար ».

3076. Մկնամիրգ. — Ալոճեն աւելի Ելակի նմանի մաշկին տեպովը։

3063. Միաւորակ. - լ. և ֆ. անունները կարդա Statice.

9101. Մո**Եակի Ծառ․ — կ***շյուած է և Մո***ժակեն**ի ։

9193. ITnihumimum. — Ըստ Հայագիր Թուրը Բժշկարանի՝ Նավրուգ օրի ։

2138. Մրկին. — Չեւով տափակ և սեւազոյն է, և ճզմելով Հէթ մի կ'ընծայէ. երկութին այլ (գունոյ և եղին) յարմարի անունն, իբրեւ Մուր կամ մրուր և կիթ.

9139 · Մրուանտակ · – Թերեւս սխալմամբ գրուած կայ և Մարանդիտակ ։

: ناغيشت عروم معسم مراجع معموم 166.

2168.Նանախու. – Հայի դեղ անուան փոխան Թ-Հ. Բժշկարանն Հացուգող, գրէ. ուրիչ Բժշկարանն մ'այլ Թ. Տելի Дնիսոն։

2187. **Նարինջ. — Կայ գրուած և Նարանն**։

2189. Նարմուշկ. — Ըստ Առարայ է Մկան խոտ. տես զայո ի Ցաշելուածն թ. 3368.

2306. 50h. - Aughtranh shipung Unkan pung' arphy ophowig aptr Upan yang Upanan, ap remanyt tanan ta pasa punga ta

2209. Unio. - Ule. Lorenge about any off any the second transformer and the second and the secon

2225. Նուռն. — Մեր Սիւնեաց եպիսկմպոս բանաստեղծ Առաջէն այլ՝ Գի. սիդեայ պես Նռան վրայ զարմանալով, բայց հեռաւոր նմանութեամբ երդած է.

« թե զարմանաս դու ընդ **ֆ**րկչին՝

Ո՞րպէս յաթեաւ կնթեալ վիվին,

ฏุรุสมก บิตุลามุร จ ออนอนุจ ปุทุธ ปุทุธ

Մէջ բոլսրակ իւր պատենին »։

9947. Շահդանակ. — Յիշուի և Շահտանայ խունկ, և իր մուին աչից գեղ։

2277. Ծնկիար. — Աւելի պարզ կոչելի Շանիփար, կամ Շնիփար, զի և Ռժչկր. մի կ'ըսէ, թե այսպես կոչեն Հայջ:

2343. Top. - . womento Corésier, megat Corisier.

2386. (երես. 493). Ծրային Շուշան, ուղղէ Ձրային։

2403. Augu. - Bhinch & Lazal Aug, Up. Uman pl-Smanip :

2589. Գիւօկ կամ Գիոը. — Ըստ ոնանց տեսողաց՝ այս անուամբ կայ թեում։ կամ ծառ մի բոլորչի տերեւզը, և մանրիկ ու կարմրուկ ուտուելու պաղզը։

2662. Ռաւանդիսենի. Ռեւանդ. — Բժշկարան մի՝ որ Թուի Արարայ, թե և Գարին տակն է կ՝րոէ և Խործիլ, բայց և կու յարէ. « Չէ Գար, տպա կու նմանի »ի Գարն, և իր ծլին մէջն փորող, և ինը դետ ոնպակ ? գունտ »:

2705. Junin. - Anormo f & Durynss :

2830. Ստաշիմս. — Մեր Ս. Գրոց բառագեր մեկնիչն՝ համարի զայս Հալուէի փայտ. վամն զի գրէ. « Ստաշին՝ անուշահոտ ազնիւ փայտ է, զոր Ուտ կոշեն »։ Տես Թ. 1598 ։

9913 · Տակմուշտ · – Ուղղելի է Ցանմուշտ։

2972. — Թէ և Լրոտ Դոլոնց տեսակ է Տոլն կամ՝ Տօլ, բայց Բժշկարան մի լիշէ և յատուկ « Ջրի Տոլ կամ՝ Ջրի Դորոշմ։

3178. Քարդնշուշ, — Ուղղելի է Քարնշուշ։

3180. Քաքուր վաքդ. *գրելի է* Քափուր։

3939. Oáh Uhunn mka Ang P. 386.

ş

Î

Ē

Digitized by Google .

8 Ա Ն Կ

ԼԱՏԻՆ ԵՒ ՓՌԱՆԿ ԱՆՈՒԱՆՑ ԲՈՒՍՈՑ

ርሀፄ ԹበՒԱԿԱՐԳԻ ՆՈ8ԻՆ

Abies 643 Pectinata 2347 Abricotier 1198 Abrotanum 321. - Artemisia Absinthium \$ 3253 Absynthe Abutilon 2969 Acacia 28 Acanthe. Acanthium. 1278 d'Allemagne 54 Acantholimon 1451 Acasos 1238 Acer 347. 794. 2088 Platanoides 1248 Tartaricum 2962 Acetosa 360. 788 Achillea (Fragrantissima) 270 Acinos 1078 Aconitum. Aconit 341. 746 Acorus. Acore 4. 41-2. 311 - Odorans 27. 311. 1883 Calamus 27. 311 Adamanthide 2987 Adianthum 1766 Adonis (Flos) 187. 2877 Ador 135 Adragacantus. Adragante. 393 Aegilops 91 Aethionema 2967 Agallochus. Agalloche 1598 Agapanthus (Umbellatus) 2357 Agaricus. Agaric. 796. 1813. 3216 Agnus Castus 509. - Vitex Agrimonia 672 Agrostis 2747. 3020 Ail 1154

Ail sauvage 1160 Airelle 1633 Aizoon 87. 3118 Alangium 19 Albuca (major) 2357 Alchimilla. Alchimille 413 Alga. Algue 1167 Alibou fier 2830. 470 Alkekengi 143. 2150 Alisier 1958 Alisma 2755 Alizari 18 Alliaria. Alliaire 1156 Allium 1154 Cepa 3185 Silvestrum 226 Alnus 323. 888 Aloe 1597. 964 Alopecorus 340 Alsine 340 Althea 56. 1528. 2988 Arborea 781 Alyssum. Alysson 1. 2865 Amandier 2209 Amaracus (Marjolana) 1076 Amarantha 83 Amaranthus (Amarante.) 2915 Amaryllis 2357. 2706 Ambrosia. Ambroisie 86 Amelle 228 Ammi. Ammium 1660. 2206 Amomum. Amome 50. 1616 Racemosum 51 Ammoniac 118 Ampelobrason 88 Amygdalis 2209 Amyris (Giledensis) 280 Anacardium 2483 Anagallis 116. Anagyris 1018. 1102 Anastasia 1850

Anchonum 578 Anchusa 1029. 1570. 1782 Andrachne - Portulaca Androsemum 2012 Anemone 83, 1656, 2915 Anethum 2692 Angelica. Angelique 363. 1068 Anis. Anisum 109 Anoplanthus 53 Anthedon 1474 Anthemis 106. 445 Anthericum 803 Anthodendron 1184 Anthoxanthum 578. 1070 Anthriscus 2428 Anthyllis 2197 Antirrhinum 613. 1742 Aparine 2549 Aphaca 239 Aphyllantus 3072 Apiaster 2039 Apios 832 Apium 883 montanum 3186 Apocynum (erectum) 2355 Aquifolia 1481. 🖦 Ilex Arbousier { 1930. 1624 [10 Arbutus Arbre Saint **4m** à Chapelet à perruque 2190 des moucherons 1438 Arec (Catechu) 3093 Arganier 2209 Argemona. Argemone 2454 Argyrolobium 1166 Arisarum 2867 728 Aristide 468 Aristolochia . Aristoloche Armeniaca (Prunus) 1198 Armoise 501 Pontique 321

Armoracia. Armorain 1420 Arnica 3102 Montana 2393. 2857 Arnoglossum 402 - Plantago Arréte-bæuf 861 Arroche 764 1796. Artemisia 321. 501. 1615 Artichaut 240, 1291 Artocarpus 2221 Arum Colocasia 2221 7. [1825 Arundo 644 Asarum 13. 2139. Ascalea 264. 565 Asclepias 264. 2982 Ascyrium 200 Aspalathus. Aspalathe 565 Asparagus | 177. 1210 Asperge Asperula (odorata) 459 Asphodelus. Asphodèle 757. 3287 Filix 2604 Aspidium. Aspidie 237 Aculeatum 3060 Asplenium 213. 1161. 1766 3060 Assa fætida 2396 Aster Atticus 516 Amellus 228 Asterochiton 493 Astragalus. Astragale 960 Athamanta (Peucedanum) 928 Athanasia. Athanasie 2043 Atractylis gummifera 453 Atriplex 764. 823. 1796. 2676 Halimus 1216 Atropa (Mandragora) 1979 Aubépine 2839 Aubier 2158 Aulne. Aune 323 Aunée 1426 Aurantium 2187 Auricula leporis 2174 Aurone 321 Auryum 4- Ascyrum 200 Aveline 242 Avena. Avoine 2891 Avocatier 2537 Azedarach (Melia) 10 Azerolus. Azerolier 22 Baccaris 271. 685. 692. 1028 Bacchæ Lauri 1332. 2285 Bacchion. Bachium 520 Budamier 2556 Balaustium. Balauste 2227 Ballota. Ballaute 2613

Balsamea 2617 Balsamina - Momordica Suaveolens 97 Balsamodendron 2124 Balsamum 280 Barbe de Chèvre 1828. 3064 Barbeau 981 Bardana. Bardane 520 Basilic 2663 Basserole 235 Batrachium - Ranunculus Bdellium 2124. 3153 Behen albus 3077 Behmen 3077 Belladona. Belladone 2782 Belle-de-nuit 35. 492 Bellio 7 3348 Belliric 2556 Bellis 2165. 3348 Berberis 1218 Berce 54. 1514 Beta 276. 1838 - Sylvestris 1840 Betonica. Bétoine 787. 1009 Betterave Beta Betula 793 Bidens 1447 Biliric 353 Bistorta. Bistorte 1969 Blattes de Bysance 1775 Blé 3026 Blechnum 999 Blète 285. 1195 Bletum. Blite 1363. 2121. 2900 Bluet 981. 1204 Boletus. Bolet 797 Bouton d'or 1602 Branca Ursina (Italica) 54 Brassica 1270 Botrytis 1270 Napus 2788 7. 1303 Brésil 2070 Britannica 1047 Bromus. Bróme 803. 3027 - de Seigle 1165 Bruyère 2108 arborescente 3009 Bryonia Alba 950 Bubonium 516 Buglosse 614 Bugrane 861 Buis 3005 Buisson ardent 3018 Bulbe 3096 vomitique 709 Bulbus 190. 1467. 3096 Sylvestris 69 Bunium 682. 2754 Bulbocastaneum 269

Bupthalmum. Bupthalme. 618. 2420. 2873. 3352 Bursa Pastoris 1230 Bourse à pasteur Buxus 3005 Cadmie 809 Caféier 1799 Calament (Achinos) 1078 Calamintha 1461 Calamus 646 odorans 1883 Calla 47 Caltha 1787 Camomille 446 Campanula. Campanule 1385 Camphora. Camphrier 3182 Canna 644 Cannabis 1296 Cantharellus 2174 Capillaire 1766 Capillus Veneris 1766. 2769 Capparis 1319 Caprier 1319 Caprificus 807 Caprifolium 1851 Capucine 35 Cardamina 168. 3158 hirsuta 3158 Cardamomum. Cardamom 1359. 1931 Petit 3330 Cardia mixa 2825 Cardopatium 1610 Carduus 46. 1324 Benedictus 884 Carex 373 Carnillet 3077 Carota. Carotte 2831 Caroubier 662 Carpesium. Carpésie 8 Carpinus 1196 Betulus 2535. 2608 Carthamus. Carthame 176 - oxyacanthus 176.519 Carvi 1858 Carvum 3158 Caryophyllus 2033 Cascarilla 385 Casse 1329 Casse-lunette 981 Cassia Fistula. 841. 1262. 1329. 2887 Senna 74 Cassier 2887 Castanea 2237 Castus hortorum ? 3366 Catapodium. Catapuce 1938 Caucalis 364 Daucoides 364

- 684 -



Cèdre 1963 Cedrela 1869 Cedrus 1963 Celsia 2236 Celtis 387 Australis 892 Centaurea. Centaurée 1888. 2947 Calcitrapa (Chaussetrape) 2002 Cyanus (Bleuet des Blés) 1204 Centaureum 981 Centinodia. Centinode 207 Cepa 2789. 3185 Cerastium 1912 Cerasus 282. 1393 Mahaleb 2343 Ceratonia Siliqua 662 Cercis (Siliquastrum) 219. 946 Cerisier 1393 Cerrus 1093 Chalef 3076 Chamæcyparissus 451 Chamædactylis 457 Chamædaphnus 455 Chamædris 906. 1391 Chamalium 1610 Chamelea. Chamelée 512. 987. 2946 Chamæleon 453. 1362. 1610. 2946 Chamæmelum 446 Chamæplatanus 454 Chamæpytis 1116. 1391. 1516. 1853 Chamæsya 1016 Champignon 1813 Chantarellus. Chanterelle 2174 Chanvre 1296 Chardapastum ? 453 Chardon 46. 1324 Bénit 519. 884 Penché 565 - Rolande 1828 Charme 1196. 1254. 2608 Chartolepis 556 Chataignier 2237 d'eau 3072 Chausse-trape 2002. 2929 Cheizanthus 426. 2257 Chélidone Chelidonium. 579. 1192. 1300. 1950 Chéne 1273 Chéne Brosse 3075 à Kermès 79 Vélany 1093 [3388 Chenopodium. Chénopode. Chèvrefeuille 122. 1851 Chicoree 635 – sauvage 992 Chiendent 224 Choin 2845 Chondrilla. Chondrille 1864 Chou 1270 Cabus 1270 Fleur 1270 Chreston 7 3189 Chrysanthemum 1410. 2401 Cicer 2757 Cichoreum 635 - Endivia 464 Cicuta 1072. 2467 Cidonia 2738 Ciguë 1072 grande 2555 Cinara 1291. 1540 Cardunculus 736 Cinchona 385 Cinnamomum. Cinnamome 561. 1404 Cirier 2064 Cistus. Ciste 889 Citreus. Citronnier 1408 Bigaradier 815 Citrullus. Citrouille 573 Citrus (vulgaris) 815 Clematis. Clematide 1736 Vitalba 2317 Clymenum 1353 Cnicus (benedictus) 519 Cnidium (Daphne) 57 Coccus (Gnidios) 512 Coccocypselum 1359 Coclearia 2731. 2935 Coco 2178 Coffea 1799 Colchicum. Colchique 1779 Autumnale 2706 Colza 7. 1303 Colocynthis. Coloquinthe 209. 1626. 1789 Concombre 2888 — sauvage 865 Conferva 2644 Conium 1072. 1476 Maculatum 2555 Consiligo 133 Consolida. Consoude 262. 1623. 2268 Convallaria 2360 **Convolvulus Arvensis 312** Coeruleus 2514 Jalappa 2622 Niloticus 898 Scammonica 2627 Conyza. Conize 927

Conyza Odorosa 2255 Coquelicot 1656 Coqueret 2150 Cordère 946 Coriandrum. Coriandre 487 Cornus. Cornouillier. 716. 1715 Mascula 716 Corona imperialis ... Fritillaria Coronopus 2754 Corydalis (alpina) 110 Corylus 1972 Costus (amarus) 1310 Cotoneaster (Pyracantha) 3018 Cotonier 298 Cotyledon 3179 Coudrier 1972 Cranson (rustique) 1420 Cratægus. 1564. 1958. 3018 Cresson-alénois 718. 1490 — amère 1491 d'eau 1493 - de fontaine 1492 Créte de Coq 1670 Croton (Tiglium) 2917 Crocus 3230 -- Vernus 🛥 Colchicum autumnale Crozophora (tinctoria) 670 Cubèbe 3133 Cucubalus Behen 3077 Cucumis 2888 Chemam 77 Indicus 2582 Melo 2734 Cucurbita 573 Citrullus 1788 Cuminum. Cumin 2437 — Armenicum 2439 Cupressus - Cypressus Curcuma 580. 2817 Zedoaria 819 Zerumbat 727 Cuscuta. Cuscute 409. 1334 - Epithymum 3080 Cyamus 497 Cyanus 981 Cyathus. Cyate 3049 Cyclamen. *Cyclame* 192. 236. 759 Cychorium 992 Cydonia 2738 Cyminum. - Cuminum Cynodon 224 Cynoglossum . Cynoglosse 2274 Cynomorium Orobanche . 1287

- 686 -

Cynorrhodon 1987 Cyperus 1407 Rotundus 602. 2129 Cypressus. Cyprès 2212 Cyprès 1406. 1689 Cytinus 2226 Cytisus. *Cytise* 838. 1673 Dactylis 221 Daphne Gnidium 512 Dattier 221 Datura Stramonium 230 Daucus Carota 2831. 2987 Creticus - Eremodaucus Densocanis 224 Dentaria. Dentaire 476. 1276 Deodara 1273. 2955 Dianthus 2033 Dictamum. Dictame 583. 2127 Creticum 996. 1071 Dioscorea 1158 Diospyros - Celtis Australis Dipsacus 946 Dolicus. Lablab Dolique 887 Mélanopthalmus. D. à l'œil noir 592 Seisbtan 2759 Doradille 213. 1161 Dorema Ammoniacum 117. 3252 Doronicum. Doronic 566 Pardalianches 746 Dorycinium. Dorycine 1047 Douve 626. 1866 Draba. Drave 1494. 1866 Dracæna 302 Dracocephalum 2010 Dracunculus 2940 Drymis 1206 Dryopteris - Polypodium Dufresnia. Dufrène 1306 Dulcamara 176 Dulcis Radix 3128 Ebenus. Ebène 2397 Ebulus 456 Echinus 1436 Echium 30 Plantagineum 610. 2485 Eglantier 2871 Elate 3312 Elatine 20 Eloagnus 3076 Elaterium Momordica 865 Eleodendron 2209 Eleusina (indica) 290 Emblic 84

Empetrum 3218 Endivia 635 Epeautre 1902 · 3042 Epervière Piloselle 735 Epilobium 142 Epinarde 2348 Epithymum 3299 Equisetum. Equisette 1774. 2270 Erable 347. 794 Eragrostis 1602 Eranthis (hyemalis) 1462 Eremodaucus 2784 Erica 168. 965 Erinus. Erine 29 Eruca (sativa) 1865 Ervum 64 Eryngium. Erynge 683.687 Campestre 1828 Erysimum 1156. 1762 Esparsette 160 Estragon 2940 Eunomia 2967 Eupatorium. Eupatoire 175 669 E. Chanorine 735 Euphorbia. Euphorbe 260 Latyris 2933 Peplos 2500 Euphrasia. Euphrasie 139 Faba 284 Fabago. Fabagelle 1772 Fagus 2430 Felandrium 923 Fenouil 273. 2668 Fénugrec 352. 1666 Ferula. Férule 361 Persica 2539 Festuca. Fétuque 2318 Fève 284 Ficus 807 Figuier 807 – sauvage 1016 Filipendula. Filipendule 3119 Filix 2714, 3060, 3263 Flacurtia (cataphrasta) 698 Flos Adonis. Adonide 181 Flouve 578. 1070 Flox 3203 Fluteau 1733 Fœniculum 273. 2668. 2693 Fœnum grecum 352. 1666 Fougère 308. 2604 Fraga 3304 Fragaria 444. 624 Sylvestris 625 Fraisier 624-5 Fraxinus { 1661

Fritillaria. Fritillaire 748 Froment 3026 Fumeterre { 11. 1956 Fungi 2804 Gaillet 1533, 1560 Gainier 219 Galanga 1121 - Radix 3351 Galantine 1089 Galanthus 1779 Galbanum 100, 118, 1945. 2396 Galium 1533 1560 - Aparine. 2549 Galla 498 Gambaud 2491 Garance 2981 Gattilier 509 Genét. ... Genista Génevrière 478 Sabine 420 Genista 3258 Gentiana. Gentiane 356. 529. 684. 1722. 3242 As Clepiadea 2982 Geranium 468. 2067 Germendrée 906 Maritime 2024 Geste 1938 Geum (urbanum) 389 Gingembre 1465 Gingidium 354 Giroflee 426. 2033. 2257 Gladiolus | 191 Glayeul | 191 Glechoma 442 Globularia (arabica) 1627 Glycyrrhiza 1997 Gnaphalium. Gnaphale 1842 Sanguineum 692 Gossipium 298. 1442 Gramen 2747 Grand Baume 97 Grémil 1380. 1382. 1826 Grenadier 2225 Griotte 282 Groiseillier 1459 Gui 1910 Guimauve 2988 Gypsophile 3022 Halenia 1592 Haricot 931 Caracole 1952 Hedera 292 Helix 2543. 3066 Hedysarum 1511 **Onobrychis 869** Helenium 1426 Helianthemum 198

, Digitized by Google

Helichrysum 104 Heliotropium 201 Helleborus. Hellebore 1462 Helxine 140 Hépatique étoilée 459 Heracleum 783. 1514 Herbe à Paris 62 à la Reine 751 7 aux Chats 1345. 2024 aux Perles 1826 aux Puces 1559 de la Saint-Jean 501 Seine 3077 Heriopteris 2580 Hexanthus 2379 Hibiscus 296 Esculentus 2491 Pentacarpus 296 Hieracium 657 Pilosella 735 Hieropteris 2580 Himenza 2657 Holcus 3220 Panicum 1771 Hordeum 430 Horminum. Horminelle 222 Houblon 417. 1746 Humulus (Lupulus) 1746 Hyacinthus. Hyacinthe 2149 Hyosciamus 59 Orientalis 1761 Hypericum 2073 Pulchrum 206 Hypocistus 2226 Hysopus. Hysope 718 Iberis 1497 If 438. 1939 llex 110. 2772 Immortelle des Alpes 1842 Imperatoire Imperatoria. 2004 Indigo 897 Inula. Inule 516 Pulicinaris 927 Intubus 1464 lpecacuhana 2402 Iris 1692, 2358 Iberica 53 Isopyrum. Isopyre 869 Ivraie 2415 Ixiolirion montanum 2362 Jacinthe 2149 Jalappa (Convolvulus) 2622 Jasminium. Jasmin 2152 Jone 1437. 2620 Jonquilla. Jonquille 3262 Joubarbe 422 des tois 976 Jovis barba 976

Juglans (Nux) 742 Jujubier 2157 Juncus 1437, 2620 Juniperus (Sabina) 153 420. 478. 1783 Jusquiame 59 Lactuca 1575 Lagochilus 658 Lagurus 2173 Laiche 373 Laitron 871. 1243 Laitue 1575 Lalemantia Iberica 1309 Lamium. Lamier 652 Langue de passereau 1764 Lapatum 251. 891 Lappa 1539 Major 1878 Lapsana. Lapsane 955 Larix 890 Pinus 1388 Laserpitium 736 Lathyrus 1938 Tuberosus 1353 Laudanum 778 Laurus. Laurier 1332 Laurier-Amandier 1225 Cerise 1225 Rose 591 Laurocerasus 1225 Lavandula (Spica). Lavande 116. 1747 Stæcas 616 Lawsonia inermis 1689 Lemna minor 1784 Lemonium 2276 Lens 2403 Lentille d'eau 1784 Lentiscus. Lentisque 388. 1684 Leontodon 64 Leontopetalon 236. Leontopodium 1842 1914 Lepidium. *Lépidie* 111.2220 3126 Latifolium 2568 Leptandenia 2021 Leucojum 1976 Libanotis 698. 911. Lichen 51. 189. 3163 Lichen-Mousse 3254 Liége 2781 Lierre 298 Lierre de terre 442 Ligusticum. Ligustique 118 Ligustrum 1689 Lilas de Perse 667 Lilium 2356 Convallium 2360 Syriacum 2362

Limonier 914 Limonium 425 Lin . Linum Lingua avis 1764 Linum 1555 Lis 2356. ... Lilium Lithospermum 1380. 1382. 1826 Litsea 2379 Lizeron des Champs 312 Lonicum Iberica 279 Loranthus 1833 Lotus (Dyospyros) 1627 **Ornitopedioites** 7 Lotus sauvage 1627 Luffa 943 Luma 2005 Lupinus (albus). 670 Lupin Sativus 826 Lupulus Humulus 1746 Lutea 2357 Lychnis (Orientalis) 1613 Lycium. Lyciet 1574 Lycoperdon. Lycoperde 367 Lycopersicum 2575 Lycopodus. Lycopode 1297 Lysimachia 2970 Maceron 1769 Macis - Polypodium Macle, Macre 3072 Mahagoni 1869 Mahaleb 2343 Maïs 1961 Majorana 116. 2065 Malabatrum 1337 Malathrum 1250 Mallotus 143. 1436 Malus 1082 Armeniacus ... Armeniaca Malva 58. 2099 Mandragora 950. 1979 Marathrum 2693 Marie-bregne 2015 Marjolane 116 Marrubium. Marrube 2045 Martagon 2362 Massette 2413 Matricaria. Matricaire 33. 194. 1937 Mauve - Malva Medicago 158. 173 Melagria 2675 Melampyrum 231 Melilotus. Mélilot 1511 Melissa. Mélisse 816 Melissophylum 2039 Melon d'eau 1788 Melongena. Mélongène 2519

Melopepo. Mélopépon 2047 — de Coq 97 Memecylon 2890 Menispermum Cocculus 609. 3332 Mentha. Menthe 96 Sylvestris 98. 545. 3155 Arvensis 549 Rubra 548 Mercurialis. Mercuriale 1433. **7** · 1601 Mespilus 712 Meum 1219 Michelia 1845 Micocoulier 892 Milium. Millet 1505 Millifolium. Millefeuille 1581 206. 2012. Millepertuie τ. 1577. Mimosa 304. 2596 Nilotica 1542. 2417 Minum 2206 Mirabilis Jalapa 35. 492 Molène 609 Molle 1221 Momordica (Elaterium) 865 Morelle 1443 Morina 53 Moringa 2494 Morus 439. 808 Moscate 1916 Mourier 808 Mouron 2950 Mousse 1957 Moutarde 1420 Muflier 613. 1742 Muguet 2360 Petit 459 Mulgedium. Mulgédie 1249. 3085 Musa 2120 Paradisiaca 2145 Muscari. Musquet 2499 Muscus 1957 Arboreus 3254 Myliam. Myle 2760 Myosotis 116. 2072 Myrica 2064 Myriophyllum. Myriophylle 1581 Myristica 1916 Myrobalanum. Myrobalan 302. 1590 Myrra 713 Myrrhis. Myrrhe 713. 2382 Myrtus. Myrte 2132 Napellus 2336 Napus 2258

Narcissus. Narcise 2176 Nardus. Nard 2184 Nascaphton 304 Nasturtium 1490 Navet 2258 Néflier 712 Nelumbium 477. ... Cyamus Nénuphar 2214 Nepeta 176. 1345 Nerium 591. 1915. 2881 Nerprun 588. 2151 Nicotiana 751. 1109 Nielle 227 Nigella. Nivéole 1976 Noisette 242 Noix 742 Arménienne 744 de Gale 498 de Terre 269 Métel 230 Vomique 230 Nux (Juglans) 242 Indica Coco Muscata 745 Nymphea 1456. 1655. 2205 Nelumbo 285 Nenuphar 4- Alba 1785. 2214 Lotus 940 **Obier** 2158 Ocinum 2663 Basilicum 1674 Pilosum 1078. 3039 Oeillet 2253 Oenanthe 480 Oenothera 142 **Ognon** 3185 Olea 1776 Oleago 512 Oleander. Oléandre 591. 1915. 2881 Oleaster 1496 Olivier 1776 Onobrychis 160 Ononis 861 Onopordon. Onoporde 1278 Onosma 3251 Ophioxylum 3245 Ophris 2278 Opium 261 Opopanax (Pastinaca) 1918 Opulus 2158 Orange 2187 **Orge** 430 Origanum. Origane 721. 2426. 3155 Amaracus 1071 Ormenis 77]

Orme - Ulmus Ornitogalum. Ornithogale 3379 **Orobanche 53** Orobus. Orobe 3196 Ortie 650 des marées 652 Oryza 2419 Oseile 251 Osyris 267 Oxalis. Oxalide 425 Corniculata. O. Cornue 2548 Oxyacantha 87. 2839 Oxylabathon 251. Pæonia 1009 Palicurea 2458 Paliurus 437 Aculeatus 3209 Palma 221 Panais 396. 3231 Panax Asclepiu 1928. 2480 Panicum. Panic 1771 Miliaceum 434. 1505 Panicaut champétre 1828 Papaver 1000 Rhoeas 1001. 1656 Nigrum 1003 Paquèrette 3348 Papyrus 2620 Pardalianches 811 Parietaria. Pariétaire 140. 541 Paris 923 Quatrifolia 62 Paronychia 3231 Parthenium. ... Matricaria Pas d'ane 1110 Passerina. Passerine 512 Pastèque 1788 Pastinacea 396 Patate 445. 452 Pavot 1000 — Coquelicot 1001 Pécher 580 Peganum. Pégane 2679 Harmala 2815 Pelargonium (Triste) 35 Pensée 2063 Pentaphyllum 70. 1690 Peonia. Péonie 1009. 1182 Peplis 1017 Peplos (Euphorbia) 2500 Pera moscata? 80 Percil 11 Perdicium 1384 Perdrigon 2417 Perlière des Alpes 1842 Persea 2537 Persica 580

Digitized by Google

Personata 2424 Pervenche (grande) 455 Pet d'ane 874 Petrocallis 1866 Petroselinum 11. 503. 3130 Peucedanum. Peucedane. 689. 1945 Peuplier 1269 Blanc 1647. 1269 Tremble 1501 Phæopappus (salignus) 556 Phaseolus 931 Caracalla 1952 Mungo 1982 Phelippea (coccina) 53 Phlomis 326. 609 Phœnix 221 Photinia 3262 Phyllantherum 923 Physalis (Alkekengi) 2150 Phyteuma 1187 Picea (Pinus) 1936 Picridium. Sunchus Picris 486 Pilosella. Piloselle 657. 1755. 2820 Pimpinella 210. 2740. 2748 Pinus. Pin 782. 1936 Armena 3061 Sativa 3061 Piper 2562 Cubeba. Cubébe 3138 Longum 559 Officinarum 2567 Piperitis 2568 Pissenlit 1536 Pistacea. Pistachier 388. 2552 Pisum (majus) 2387 Pivoine 1182 Plane 1248 Plantago 402. 2629 Alisma 1733 Coronopus 1559 Platane. Platanus. 2848 Poire. Poirier 2918 Poivre. Poivrier. 2562 — Long 559. 2567 d'eau 2564 Polium (montanum) 1076 Polmonaire 2051 2804 Polygala 1244 Polygonatum 1569. 2695. Polygonium 1991 Aviculare 207 Hydropiper 2564 Bistoria 1969 Lapatifolium 2569 Polypodium 308, 1431

Polystichum 3060 Pomettes de doux closes 22 Pomme. Pommier 1082 à cidre 554 d'amour 2575 Pomus 1082 [2430 - acerba 554 1269. Populus. Peuplier Libica 1501 Nigra 36 Tremula 323. 1917 Porrum. Porreau 2612 Portulaca 123. 3115 [2479 Potamogeton. Potamot 468. Potentilla 70 Poterium 669. 1886 Pouliot 545 - de montagne 1076 - de jardin 2127 Pourpier 123. 3114 Præcox 2526 Præmium 389 Prasium 1735 Prime 389 Primevère Primula 775 Primula - montana 1023 Protea. Protius 2617 Prunus. Prune 551. 2683 Sylvestris 1951 Psyllium 174. 1559 Ptarmica 2857 Pteris 308. 2604 Ptychotis (verticillata) 7 Pulegium 545. 927 Mentha 1315 Pulicaria 927 Pulmonaria 820. Pulmonaire 2051. Punica 2225 Pyrethrum. Pyréthre 44. 365. 3235 Pyrola. Pyrole 2824 Pyrus 2918 Sylvestris 1094 Quercus 1273 - Aegilops 1093 Quercus Coccifera 79 Quintefeuille 70. 1690 Quisquilium 79 Racine de Magydaris 736 Radis 369 Radix Dulcis 3128 Raifort sauvage 832 Raisin sec 2443 d'Ours 235 [1012 Ranunculus. Renoncule acris. Acre 4md des près 1602 Lingua 626

Rapanea 🛥 Anoplanthus Raphanus 369 Rapum rotondum 500 Ravanea 53 Réglisse 1997 Reine des bois 459 Renoncée 1991 - des petits oiseaux 208 Reseda 164, 1304 Resina 2667 Rhamnus 588 - Catharticus 2151 Rheum officinale 2662 Ribes 392. 1004 Rhinanthus Cristagalli 1670 Rhododaphne 2881 Rododendron 885. 1472 Rhopalum 2674 Rhubarbe 1004 Rhus 72 Cotinus 2190 Ribes 450. 1459 Ricinus. Ricin 571. 1637. 2949. 1024 Riz 2412 Romarin 911. 930 Ronce 2113 Roquette 161. 168 Roquille 168 Rosa. Rose 2870 Eglantina 137. 2871 de Jéricho 1850 fetida. fétide 2487 Roseau 644 Rosier des Chiens 1987 Rosmarinus 911. 930 Rouvet 2156 Rubia 2981 **Rubus 2113** Fructicosus 2118 - Ideus 244. 842 Rumex 251. 789 Ruscus 1239 Rue 2678 Rue fétide 1326 Ruta 2679 graveolens 1326 Sabina. Sabine 153. 3020 Saccharum 645 Sagapenum 2539 Salep 63 Salicornia. Salicorne 278 Salix 342 Salsifis 3233 Salsola 71 Salvador persica 21 7 Salvia 634. 738. 2048 - Hormimum 222 Sambucus 766

Arborea 3133 Ebulus 2392 Sampsucum 2065 Sanamunda 389 Sandal, 1553, 1846 Sandaraca. Sandaraque 1889 Sanguinaria. Sanguinaire 197. 2400 Sanguis Draconis 53 Sanicula. Sanicle 2512 Santalum 1553. 1846. 2703 Sapin blanc 1936 pectiné 643. 2347 Saponaria. Saponaire 3255 Sarapias 17 Sarcocapnos 5. 2220 Sarcocolla. Sarcocollier 112 Sardoa. Sardonia 1390. 2717 Sarrette 215, 1502 Satyrium 63. 212 Sauge 738. 2048 Saule 2422 - d'Egypte 1064 Saxifraga, Saxifrage 1213 - muscoides 1213 media 3179. 3207 Scabiosa. Scabieuse 3207 Scammonium. Scammonée 2867 Schizanthum. Schizanthe 2856 Schoenus 2845 Sciliunca 3020 Scilla. Scille 355. 2078. 2770 Scolopendrium. Scolopendre 213. 2768 officinale 1484 Scordium 1155 Scordobrasum 1157 Scorpiurus 1513 Scorzonera. Scorzonère 532 - Hispanica 2753 Picroides 486 Sebestier 2825 Secale 1607 - Cornutum 2485 Sedum (minus) 423 amplexicaule 3118 Seigle 1607 - ergote 2485 Selinum. Selin 883, 1185. 1373 Sempervivum 15, 422 Arboreum 482. 3118 Séné 74 des Provençaux 828 Senecio. Senecon 433 - Jacobea. Jacobée 2061

Sénevé 1966

Serpentaire 2221 Serpyllum. Serpolet 1172 Serratula 215 Sesamum. Sésame 1439 Seseli 118 Seura marina 3221 Sideritis (montana) 684 Sigillum Salomonis 4-Mariæ 2317 Silaus 3022. 3024 Silene. Siléné 1185, 1877 Siligo 183 Silphium 118. 3189 Sinapis 1966 Sisymbrium 1493 Aquatica 2658 Nasturtium 1493 Sium 1375. 2642 Smilax (aspera) 437 Smyrnium 1769 Solanum 1443. 2117. 2328 Cordatum 2520 Nigrum 62 Esculentum 2519 Soncus 871. 1243 Sorbus. Sorbier 1233, 1822. 2752. 3025. Sorghum 723 Pictus 1582 Souchet 1407. 2129 odorant 602. 2129 Souci d'eau 1787. Soude 7, 3255 Spartina 2528 Spatula (fætida) 859 Spelta 1902 Sphondylium 54 Spina Alba 313 Arabica 3380 Hirci 393 Spinacia 2348 Spirea. Spirée 3064. 3119 Spondylium 54 Stachys 178 Palustris 652 Staphyle 980 Pinnata 1554 Staphysagria. Staphysaigre 65. 2444. Statice 2062 Sticta pulmonacea 820 Stoechas 616 Stramonium 230 Stratiotis. Stratiote 964.522 Strombus 1775 Struthium 3022. 3250

Strynus 2329

Suber 2781

Styrax 2062. 2830

Suffitus Mariæ 236

Sumax 72 Sunchus 2804 Sycomore. Sycomorus 835 Symphytum 262. 1623. **Ž268. 3169** Syringa 667 Tabac. Tabacum. 1109 Tamarindus. Tamarinier. 1702 Tamarix 214. 2108. 2584 Tanacetum. *Tanaisie* 618 Taraxacum 1536 - officinale 1144 Taxus 1369. 1939 Baccato 438 Tectonia 2690 Telekia speciosa 2420 Telephium 15. 765 Thelygonum. Theligon 2210 Terebinthus. Térébenthine 337. 1061 Terminalia Billirica 302 Teucrium 906 Montanum 1076 Scordium 1155. 3242 Thalictrum 504 Thapsia Thapsie 901. 2615. 2833 Thermoccelium 470 Thuja 1889 Thym. Thymus 694 Acinos 1078 Serpillum. Serpolet 1380. 2057. 2892 Thymelæa 512 Tilia. Tilleul 795.926.1608 Tithymalus. Tühymale 901. 1277 Tordylium 118. 2784 Tournesol 201. 988 Trachelium Trachélée 2042 Tragacanthum 393. 3192 Tragopogon 3233 *Trèfle* . Trifolium Tribulus 176 Tremble 323. 1917 Terrestris 2929 Trifolium 63. 158. 668 pratense 31. 1166 Odorantum 1511 Procumbens 1076 Trigonella. Trigonelle 1666 ▲ **ζ.** Triticum 3026 Spelta 3042 Trixis 1384 Trollius 1787 Truffe 367. 1713. 3006 Tulipa. Tulipe 1260

Turbith 828 Tussilago. Tussilage 1110. 2932. 987 Typha 2443 Ulmus 781-82 — Campestris 1438 Ulva 1879 Urtica 650 Uva Ursi 235 Vaccinium 1633 Valeriana. Valériane 52. 476. 1350. 3083 Valerianella 52. 3083 Velar. ... Erysimum Veratrum 133. 901. 2638 Verbascum 609 Verbena 50. 1171 Veronica. Véronique 1237 Viburnum 454. 1781 — Opulus 454 Vescie 2896 Vicia 1107. 2896 — Cracca 239. 2502 Vigne 2411 Vinca major 455 Vinca 2411 Viola. Violette 696. 1975 Viorne 554

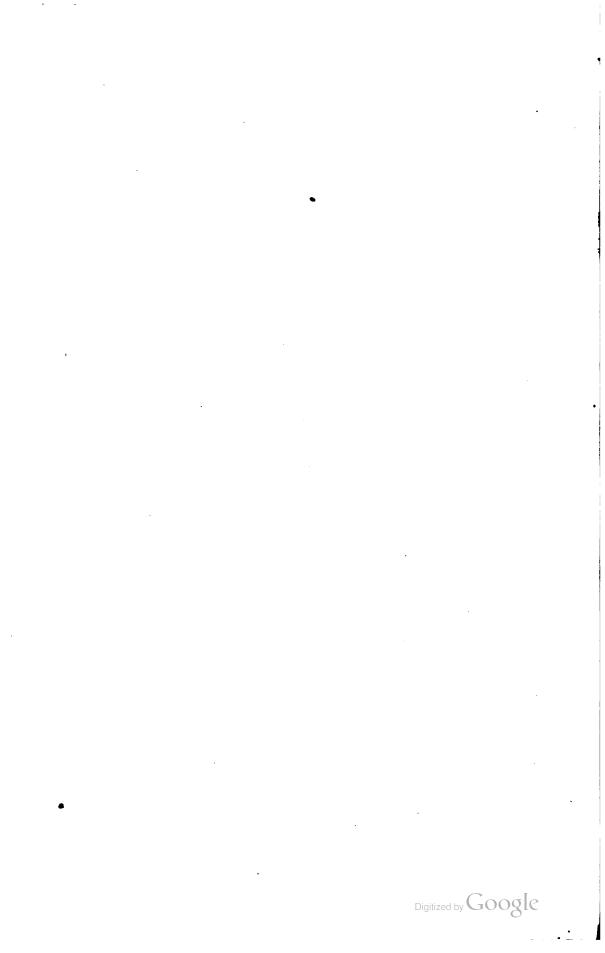
Vipérine 30 Viscum 1910. 2954 Vitex 509 --- Agnus 1298 Vomiquier 745. 1443 Vulnéraire 2197 Xiphium 859 Zea (Maïs) 1961 Zingiber 1465 Zizania 2415 Zizyphus 724. 2157 - Spina Christi 2172 Zoophite 1325



- 691 -



44



8 Ա Ն Կ

ԹՈՒՐՔ ԵՒ ԱՐԱԲ ԱՆՈՒԱՆՑ ԲՈՒՍՈՑ

ⅎ⋇∊⊱

Ratetines . Rate **Later mane 946** Qert- 201 Lews townsty 2174 EL-For 2484 Quum mpptpum 10 Quumpharb 13 Ratelahuz 154 **Uztr41** 13 10 Pt2 . Pt 154 Un 162 U. 897 U.++- ? 1581 U/---- 32 U.f. 13. 33. 446. 1937 - herelt Uter 13 U4pp 64pp Un 4 mmdaib 1408 Q. 657 Ամապ աղամի 698 . 911 ((1674)) (1674) ((1674)) (1674) Quartemary 556 Qu 162446 201.205.288 U, b-et mning 229 Lanum 1692 [2328 **U>----** 142 Lashangh Garde 736 - պտայիպ 118 - գայիմ 118 Bripmusp . Bripmus 118 ||ьслащир и . рьслащир ||ьолир 142 ||ьор_ 2078 154-6'-L-ost 1742 U.zech 127 Uzerer -Fr 938

Uze 257 Umimut (fuitat) 1888 Umne Ptsmi 2856 Burths 143 Ummme often 145 Quare off 838. 1673 Q = 2132 Queen munt 236 Quantes Fl-tamment 975 - tp-nmp 1991 — ес-иефр 2020 Цищидаци 2348 Цифлир 174. 176 Церин 588. 2151 **L**...... 2403 Quart 214. 2584 Umphimi 7 Umphais 2857 Uparangenengenary 191 U*r~r* 478 Urywumb 219 Tracup amphtpart 2150 Upningnight 247 Urmme¹² Upmania htalpolo 753 Urt- 430 U.r. 264 U.etre=r4= 44 · 365 U.s.h. "tike (her her-"tike 266.748 1175 **1......** 269 1.4/m. > 261 **U.4-** 498 R=+1mg Գաղուլէ (Պաղուլէ) 1931 Գաթերը թերոնադի կամ պոն. մումի 2636 · 2858 ዓ*-- የ --* የ -- 1756 Գալգան Թիթենի 1324 Գամպիլ 1436 . 1536 . 1801 Guy qonnege 422 Ambamphach 2947 Գա**ելու . թ** 2400

Gente offore 197 — Նա-ղարիրէ 646 Գավաղ 1358 • 2153 Գավուհ 2734 Գարա հեմիչ 1225 Գարաչալու 1808 Գ*աբապալաը*բ 1766 **Գարապաչլո**ւ 616 Գարապալ լիչեկի 3259 — •**₽!** 3 Ampunpt 1393 Գ**աբեմֆիլ** 1807 Ашренби насяшир 1709 Ашр Бофас 1780 Prel ----- 1573 **Գղրեքըդ** 716 . 1535 . 1715 Գընպիլ՝ տ. Գամպիլ Գըթեր 838 Գ**բեա (Ղիեա)** 1945 Գ**բ**աուս 292 Pers mounter. 1407 2317 Գուղու դուլադի 25] · 788 g.n. Finis 728.2331 Գուլպ (၅ուլպ) 1826. 1382 Գուլ դոնմաղ 1210 grace marine 43 Gnimmft. m. Gninmft Գութտ պաղթի 512 9-1 . 1679 Gegarb hands with 1076 9-m2 dpgms 2454 Jung at at . 1382 bar 657 **barran fr** 662 burgenes 197 -- 'L-duma 950 Buutah 2159 **Եարպ**ուղ 1195 b-+c24-1 1533 butpened 1596 bt/ == \$ 260

btp workers \$ 236.759 beens havenegt 2221 – պաշի 30 Երլահղում . ա. լահղամ beimen stopp 1468 beimen 91. 2891 bemmentembe ? 2331 holian 159 b-2- 642 •**F |** 1315 bounch . Une bounche 522 Quantum el marta 1213 **EL-humpi** 85. 1774. 2950. 3232 El-#mpt 2071 **9,-----------------------**2443 tr-state 65. 2244 **Q==p=q===**(2970 gunity 698.911 **2-r**+6 699 **9-r**Fr 2817 2-pm 388. 1664 **9-----** 602 Querphin peth n 703 **2-4----** 705. 1603. 3230 **Զաֆբ _{Մե}դաթ** 1353 2t sape 1 1 1 693 2tuitapt 1465 J*LL-1* 736 2tmpm . 2mmpm 9trup Anil 755. 1858 9tres 2176 <u> Деревщини</u> Даграгияцини 727 258 am 1288 **Stemt 204** 579 9trefilt 111 9t-4pt 692.735 **922442** 591 • 1915 2/1=+ m 2 565 **2/1/--** 1736 9. r 709 26pm 388 21-141 mpnen 1952 Quimnme 244 **9**^{піпли} (S^{ыспли}) 723. 1771 **9**піфи 718 Limon pr 874 [2480 54pp 4 . 41 Էմբուտ օքծի 2824 Էնկինար 762 **Էպր**ուտ 149 **5++4** 2683 Ergbent 219 hemant 3027 heledtike - Userhe

ø

54144 stort4p 295 om m i frem Pabimb m. Atimb Caps pr-Jacowy 7 Zwpww698.911 C-++--- 392 pomper 72 **Թ−/**₽r**|**•72 punthenton 758 pms : hit 4h 246 Pupune 2940 Proponet who ? 1391 PEPrt 755 Pt2PpnLwb 308 Թեսպին աղանի 10 **ቡ**ե_քъե •ዞዞ 1804 **P/1** 807 **Թիրեմենթին** 643 Pp. Pp. 1109 Թիւրպիտ 828․1304 **Թմբ Հիհ**ար 1702 **Parl**# 808 **۲ - 808 بالسر** Prachade Jump 1928 Prochard Property 814 - 3115 **Թուխմի բերիղ** 161 Proportupp 1762 Bong por 815 Bracpat 369 @m.#m4 871. 1082 **вощ**щшя 927 Pontes 208 **Թօփ**ալաղ 602․ 830 hPhp 16. 2856 for 1202 h marine 750. 1987 h fan marine 214. 393. 856 h4mt 3076 **huty t**[-mp.y 235 **μείπιηση** 122. β 1987 14 51-515 EL 613 **ኮ**պրենիմ խիրեծի 683 ኮսլին 164 h-1/ 355 huft 174. 340. 2629 hpsmb 2209 hebmy 2157 h.2 mm 3255 h-214 3254 ի*ւտ աղանի* 1598 **t_::- 324**5 heife to Later . U.R.t. h\$=trh 857 Luiu (14mit) 879 . 1260 Lubynes 77. 2928

Lungung. Lungta 20. 292 **L------** 985 [887 L-1 2209 L**etP** 494 **[ףיש גן ק**יינ 1161 Libel to to the 3233 **____** 610 EL:+- 564. 1764 uter 614 נגאשות 2274 Lorigung el-zuiter 141 Laumpt 931 Lacanaca 940 **[…≱** 943 . 2221 [n.f. (Inima) 229. 1979 jupts jupy 2988 — պեյազ 781 թաղավաթ ? 174 pandan ____ 2946 **խա***՝ի***բե** 1131 **խանիղ ըլ-Համբ 74**6 - rr.st.m 2355 pmzhunz 1000 **1575 խ**արակող 931 **1024 662**. 1018 er.h.e.a.be 1102 mmed me-tandard 5] www_168 · 1966 **p**-p-ph- ? 29 **b**we for 580 ppmp 2888 1329. ₩/m# 666 · 1064 · 2422 pert 426. 2033 խ*իւտրէվ տարս* 1121 **₽**≈cq*₩d[*= 116 mateuphasymt 53. 565 שחנששל דו-שוושע 63 שחנששל בנ-בבוע 2278 - נו-שבע 1170 10m2palm 221 vouum ti-fouita 63 vouen 4toupe 118 **կավչեչմ** 618 **կ**ելի^լգրվ չրչեկը 256. 1656 **μ***εμ*^μ •μ μ 247 **կեղղերե** 1319 4ton . Ph 139 4/1 --- 1 ----

- 694 -

Կիշլկիշլիս 137 her (# # # 2988 4p. 1 + 212 **կիւրկէն աղամի 1608. 126**9 Yrwmn.Lw 842 2wqqwq 1574 **Հ−**∥€ 22 2=1615 = . 2515164 2-1433 2-1<u>1-</u> ? 808 2-14- 998.1602 **Համագրո** 83 2mdmdm 50 . 1616 **Համի**չ պահար 578 2mulne_1746 Հ**այի**ալամ 15 **Հա**հդա 3026 2. www. 1626 · 1789 Հանըմ պարմայի 1851 **۲سرس** 545 • 694 2-202 tl-466.06 140 pen und te 1785 el-+--["> 117. 1735 **ta aupt**a 3231 **Հ**ապ ալ.աս 1633 EL---- PILL 8. 1655. 3138 EL: 10-1 m 337 . 388 EL- (•L 42 EL- PLang 1637. 1938 EL-1- 621 . 2912 bb 898 pra-atimates 2917 — р. р. р. р. 662 Հациц 83. 1572. 1627 **Հապատ ըլ-**Ղատրա 2861 2mmmm unemm 227 **Հասար** 1640 . 2929 2mungmmbt 176 · 1262 **Հավ**ամիպա 2782 2mdmph 151 . 2*๛վարիու*» **Հավ**ու**ś** 2831 **Հավար** 1674 2…dp · 2mn#tp 1269· 1647 **Հատաղ 25**20 2mp#•### 2891 2 mp + 1291 . 1756 . 3134 2-r# 1490 · 1756 · 1966 **tywr***[***#trt** 109 2tymperzen 1580 2tates 302. 1590 2tpmtdau/up 2150

٤

2 Jun 1689 Հիւսեիս Եիւսոսի 389. 2864 2mcquall 1747 2n. @n. @ mwy 2423. 2156 2m. j. 352 . 1666 2" . un. 2 m. un 251 . 2757 <u>rl</u>-1mj 789 — <u>рг</u> чирин 251. 789 Հոсывструр 1930 **Ղալղան Թիրե**նի 1324 J.- 1560 **Ղամեր չիչեկի 93**8 1 - ph - ng w 4 1647 Jugare 321. 1803 **Ղածծապիթ** 1170 Jun 1118 1 mm # 764. 823 J---- 562. 1332 Jurne 1 Jurne 28. 1542. Juru ? 2890 [1810 **Ղ***արանի***ե** 2472 1 mpt / 4/ 1807. 1033. 2253 **Lerta** · Lerta 323 1. 45 584. 669. 1815. Jenne 61-464mp 865 Lert- 537. 1818 Ղուղղուն պաղի 7 Ղույ**րախամար** ? 819 **Ղուլին չան** 1121 Leune 28. 495. 1400 **ן יי ניין** 1382 Ղուպայբա 2752 · 3076 Larumfe m. garamfe Laimen 289 1 n. 557 Jarmary . 1 1 2865 **Lerey (Lerty)** 323 Jerrmond 176 Ղրուքածու. **կրուքա**ծու 1567 [289] ๅ๛๛๛ awylard 1836 · 1523 Zwwywrh 1848 Zubmacywomwp 260 **ત્ર-**ન 430 **Ճավա**₁ • 434 **Z-1** 742 -44 2188 Unfut por 764 EL-F hay 1916 Smyth 230 ti-mmet 397. 1916 El-Part 1523

Ճավզի ձանթում 51. 459 amm. Zomt 1076 . 2015 **Ճա**րպուղ 1195 **≾tr≤p**r 1865- 3193 el-Jay 883 . 3186 3tump 396 2831 Starp styrms 7 24224 10 4p. 1 318 לבייד*ו (ויי*ק 1304 3ph mym (p 782. 1438 **Ճիֆտէֆ**րիտ 63 3-11 phan 2227 Zn. Lau 1906-7 Zaudened 1909 **Zohn** պետեսդեր 260 Zomt m. Zman Umppnen 118 **T=spanset 609** T=414 2343 **F**={sf=1=pt 2627 **F**=Sartur 20 Twiningunably 1938 **T**--- (# 118 Umqm. Uniquent ? 2518 [mymmbon]] Tudpfan 1949 T=/p=1 1300 Umdant . Pt 201 **U-b-402** 337 Umb Hup 1813, 2805 Twbgen . 10 583 **T-2** 1982 **Ummel** 635. 1575 T-de. Ttde 2145 Umdhams. Thittats. 65. Turub . Ttrub 1661 [1989 Twpywb402 116. 1380 Furnation by 97 Tuppnent . Tuppnent 1000 Uty wwp-tp-fr-guy 1036. 1733 JEF1. 512 Ttimte of 1 363 Ttil 219-2. 1666. 1745 Ftzywing 15 **Ftrar** 2002 Ttrathers ... Umpawbhos Utransary 2024 Thu . Tringt 2062 . 2830 **Th- 892** Utzth 1147.1198. 2093 **Uperder wawip** 766. 2959 Thittats m. Dudhams JPP 2084 True 1 823. 1216 Tre fumilium 23. 744. 2123. **Մուղլագրախ** 3153 [2156 Frezammiztet 1160 2127 Encurpment 728 . 1346

Նաղիչա 2166 **Smill 224** Suntema 1380 . 2057 . 2167 [2892 **Swit** 96 . 108 — Դաչ Նածեսի 3178 Նածիունա. 109.1660.2168 Նապղ. **Նապի** 2172. 3209 Sursep 745. 2178 5.mpdn1.24 2189 5toph 2871. 3262 **Նեվրուղ խուտե** 318.2175 Ներքիս 2176 Sep. 897 Splacetr 1456 . 2214 **Ն***ի***շաստան** 141 Lofunim 7tipist 2485 **54.**e 2236 6-4-13. 1182 Include 2067 **č…p** 430 Tump. Tump 122 Tuiffun to 111. 190. 2239 **Turitike** 2250 **T={==**[==[# 2237 Twimmet 1504. 2257 **Շա**ίս**էֆրէ** 2245 · 2663 nordf 616 Tuu (uu uu b t x 1296 . 1247 Շամարի իպրամիմ 2254 **C--วะ**าเ- ? 203 Gtamanel 2784 **TLLS- 1** 2258 Շեկ երմանի 2299 Tting 426. 1504 . 1570 7.ty tits 234 **ζτώνρ·ζτάντβ τι-ηωφ** 1436 — τίβτρμτα 2018 Phunts 728 **TLJLE** 2415 **Gtalphup. Gtaphup** 1029. 1570.2277 **Շեպեթ** 2692 Ttupati m. Tuiffunti **Ttruku · Thruk · 1963.** 2667 **Ttat 24**5 [2999 [2999 **r_-qwqw** 313 <u>— п.-</u>щтучръ 68 Тратът 267-1 **TF(. TE(642** Շիմչիր աղամի 3005 **Thrh**2 861 Ghelmash 2314 **Շուչմի(էր** 1391 **Շուբրան . Շավբերան** 1072 Registrate 168 ALFPOLTS 1408 A. Leven . A. Lele 2113 tramin 1987.2114

Achance 2270 Augure of the 2207 Acmtonel 753. 3070 Ilez Pour frimp 118.736 Չապրու Թիրեծի 1256 · 2079 Չաթլածդուն - Չեթլամպուկ galf lapare 337-8 437 **2-2-2-2** 368 **<u>9</u>-***ulump* **29. 1607 • 1902 9626 4**94 **2er=** 1936

9-44 up:4546 1533. 2549

mt42t4p 1731

۹աղդամ ազամի 2070 ¶w_wmnip 2483

¶wile: • # 1149 ¶wile: m 1273. 1391

ՊաՀար դրախախ 2119

•**[#|** 317

Qual 5 2491

9..... 2789

Quil Presta 1833

Գատավարտ 313

9 umportas 1674

911 51-1 mp 983

¶*L_ILL* 2556

9626426 1975

9626 59.304

¶£____#######7()

۹էսպային 1431

966165 3077

Գարաննասի**ֆ** 320

Яшрши ре-щиба 68.

Պարսիանդարու 1731 · 1331 · - El Canton 1017. 3115

1945 2525

Terr 826

femel 497

34r4pr 161 **U**mrd 1559

۹դր ըլ-դար գաթան 1555 **.** 3137

Rupper 340. 1559.

[2540

Գատրէնն պու**է** 816

Quepet 273

Պաւ 2494

– <u>ըլ</u>-ա**չմար** 618

<u>право право 190</u> <u>право 190</u> Право 1916

mn.mn.4/ 1733

9/4-1 2706

9 pm 566

9/-/L% 2437

2. m 3255

¶tpt%st=p# 3253 Atputeland 68 **4**tr=p 2620 ¶Ł•4/p•p/#_t* 2113 **qt**-sphest 592. 1982 ¶₽₽₽ 1788 2734 **Q**h=2ptaph 1997 ¶₽₽ •₽₽ 375 **9***hth=41* 1533- 2549 **A**hu 341 . 2544 **925 4 40 44 41 41 A**ncytomut 27.63 ¶nefunep tel-10.ppmm 1504 L=L 384 **Ttr#t**~ 236. 759. 1980 . 2447 ¶nig # // / 683. 736 ¶=17==y 3026 Marih mapatant 2476 **¶n**iniz**m[m**]n 832. 309 ¶m.n.zw/w 3212 ¶acuppin 609. 1025 ¶~~~~~~ 545 ¶nipu •[#p 927 · 2987 Jupp · Aunsp 2598 fumup 2604 **Գրինկ բարի**լի 143 Apple & Rungarip 2614 A.L. Anal 2582 **q**_y 1745 frage 2668. 101 fres el: far and 51 france 1426 Ռաս ես-Շիյի 1278 Ռատպայ 159. 162 Ռեթե 3258 ft ---- 2663 - Junt 4pt 1078. 3034 ft. 1490. 1966 frame 1459 And we 2225 Ant 2981 Umanu mamah 337 U-+c+ [+k++ 165. 453 Umama . Ummma 2679 U=1+4 63. 1878 Ut thet 537. 2682 U-1 -F+ 3077 U-4 2690 ()wdpp hundin ? 201 Umdd. pl- (pdmp 59) **Umd**m[m]16 U-j - 721. 1172. 1561 Umbmm_ 1553. 1846. 2703 Umme / 602. 2487 **Umm**n. 1597 Ummmy m Umgmy Ummté 216. 1250 1337

- 696 ---



1.1

Սարմար 764. 1796 Umrdm 2949 **U=====** 1064 Utanja Parpipa 225 Utyrub wywih 888 Utandtpp 74. 2699 Utatimpr 1523. 2347 — el-men 906. 2539 Utraf 2212 Btpq=5q 2721 Utemptes 2539 Ut#trsp: 2738 Ucrer whit 614 Upi 224 . 2747 Urit 276 . 788 . 2478-9 **ป***โม***-พุพ**น 2769 U*therite •1*7 2629 **Սիւլէյման աղ**ամի 950 Upeninghe 693. 2184 **▶₽₽₽------------------------**1068 Up.m. p.t. 1277 Upun • Pp 1244 · 1560 Uhppur el-upale 59 Unium 2129 Une ammungh 1571. 2972 Unillante testate 1851 — t_l.(mju 3242 p===#2+ 1157 Uncomp 72 <u>1</u>=1997 Jacuma 1439.2356 •**F•** 144. 3988 Unipthink 1779 Umrpar *[*Farppf 698 . 911 Jorques wquel 666. 1064. Jtsam 3076 [2422 4.*m/wz/rm4* 2854 Jus find 27. 311 Junp 488 . 3252 **J** mpm 2870 -- ել-Հիմար 2873 CL-#Ff 2487 Sulmar H. Solmar H 191 Suring 1784. 1957 Sugnes 9 892 **Š**ma 2915 Sand 40pmLqnL 976 San El-a fada j 23 Sautras agreentine 613 Swalzwie ane wate 2174 Smpl #nifni 559 Smr / phone 642 **Smp**2mqniq 1863 Swritzaw 53. 565. 2185 Swrift 537. 561 Supufit 1403

Swpmwp 781-2 St>4/1 Podmemore 236. 759 Stuntument 77 . 2264 . 2928 Stat - ket 124 . 736 Տեվե տապանի 1110 Stelmmp 782. 1438 Start 1332 Srfim · Sffit 591 · 2960 **Տի**չպաշտաղ 1661 Strute . Strute 1910 . 2954 Sp. 4/1. 1 . 17/ 1602 Spildente oficher phe 694 **Saula 284**8 Sarlama 927 Smip. 1 434 Saldinald 72 SALAR IN. QALARIN Sneumpm 1902 Sarptanel · Sarptarit 5 Source 8 367. 445 Soblary mump 236 - triff 1811 . 2417 Smalney 982 Ampuphozate 1676 **4**tit=t=4 1120 - *չիչեկի* 819 **Փ**էյղամպեր ախւկմեսի 377 **\$1565** pppum . Ampum Rugawi4 ? 23 R=[/ +#t 1842 **Rudu** (367 · 4 · 46 Rudal 1858. 2437 — Իրմանի 2439 Քամբամ 1061 **Rubury** 1296 Rwith . Rwie 3185 — племр 1312 **Payback** 445 **Քաղապա Քըպապե** 8 Քա**ս**եի 635 \$°⊔® **Runu 75**6 •Rmd.gmm pc_mpn 459 Rmpmcht 755 · 1858 **Քարհա**պ 1270 **###** tl-##t# 259.2013 **Ն~~ 21**3 Aty any ha 474 Rt14 361 Ptil unipp 712 Rtalms. Rtalmpt in . Radad \$t202 et 2tep 673

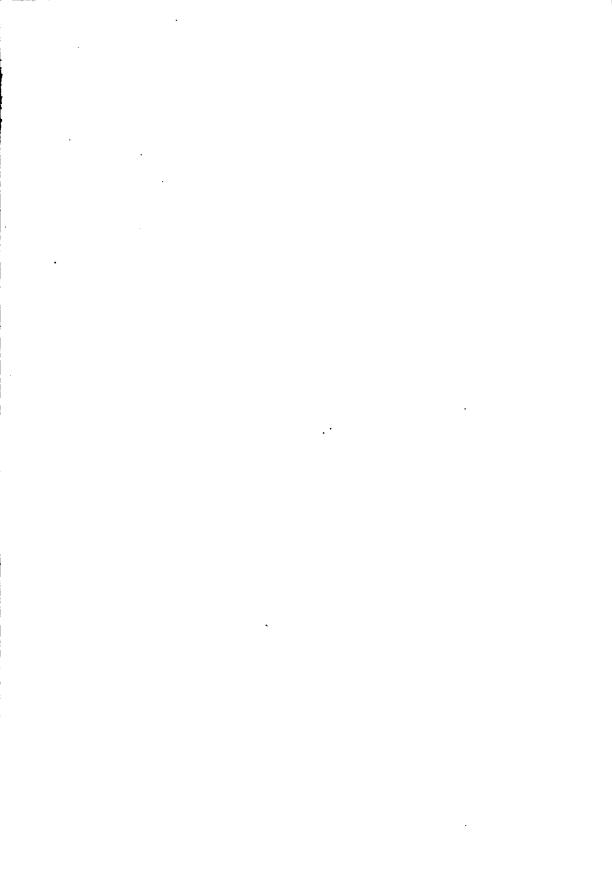
Քեչի պույնուղու 662 **ft**mmy 8 [3160 3186 **Rtappets** 520 **Rtptd/pu · Atpt#** 883 · 1373 **Ftp// temb** 1566 **ftret** 892 **FL_L>L**< 143. 2150. 2426 **# 501 - 10 - 1380. 2139. 2426** Pepul. Prapal 2411 **FFL**E 2145 **4 jui 9**78 **Result** 143 **Врубр. . Врубра 443. 487** Врриц 282. 1393 **Քիւլիւ**ր 881 **\$**pibilpit ipit the 384 [1766 **Ваганырың р**е-арр 603. Roct (for (for the section of the **F**ac*dimupu* 2918 **R**m. 1 mm. m 3022 Ralaw # 2612 **▶ ____ 1275.264**2 2mdph 1295 **L_-~~**[~~~ 2254 **R**n.pl 3221 **Frank**t 3196 R.F. 298 **Кобшр. К**пс**бш**р 387 02m/n 117 **()_---** 2982 **Opmen** 2412 **Օրուր ել-Ծապաղին 5**79 ().p.m. 5 m2 **Ֆ***աղի***է** 1689 **3---**/rt 3260 **Ֆարասիուն** 12 5+1+5+1+1+2+ 5+1+5+1+2+ 305-3034 **Ֆէ**Խմ**էԽկ**ուշտ 1690 **3tzm**z 437 **Ֆեսլիե**ս 2663 **Sef**re 3262 jjef#r 2308 . 2805 **5e[∿]‴c**₹ 242 3c"=c+ 2552 - t_L-<µ∩ur 858.2552 **5/----**1842 Spilez. Spilenez 1279. 3264 Ֆլամպուղ աղանի 926 **5** ~ 1 3083 Snil fnil 2563-4 **S**rt>4 p.qp.dp 842 Spthitings 1078

- 697 --



ŕ

i



Digitized by Google

. ?

2

Digitized by Google mark THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

Harvard Coilege Widener Library Cambridge, MA 02138 (617) 495-2413



